# HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. Directeur et Propriétaire : Seb. Missakian

(hrabhbah ZRURP Matro: TOLBIAC)

... LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE !

140 Sauka

Rédaction & Administration STRUSTED AN CHARACTERS

Aprobase to Andreading 22 22 22 22 22 22 22

BILANS, OCCUPANDADADA, SUBBILISTADO.

17. Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

70 hemby 130 s

5 տոլար 100 ֆրանց

1933 .......... 1 Février

94% 30 BULPHU

9001-87116@h

1

**AFSCUPITE** 

1933

beforefor Things of the

019 SUPP BAR 2101 brank boou-k

**FREFREDURARS** 

Gubo dwin jacobo, ofthe Sprage weeks franches Grafe wi մինենայի օրուս մեկ ին և կենայն առիքավ։ Հինենայի օրուս մեկ ին կինեայն առիքավ։ 1.— Ներգաղքի Ե. կարաւանը Պուրկադէն ճամրայ ելած ա-տնո, Պուլկարահայ ԳԹունհան Խաչի՝ Շրք. վարչունիւնը երկու

phio fhaha h'neyt buchphis

ջիլո քեկին կ'ուգե ծունբել։
Ներգայիք իլագոր և ձերժ է.
— ԳԲունեստ հետչ է Պուրկադի ժամոտն իւղը տշնական օրեըս. առքին և նշանական են եր հասատ հետր ըստական օրեհեյ Յունաստանեն չոդնեստ հասաժ Բյուսանիցուն։
Լիազոր կր ժերժ է։
3.— Հ. V. E. V. - կ Պուրկայի ժամոտները իր անդաժերուն

Լիազօրը կը մերծ է։
3.— Հ. Մ. Բ. Մ. ի Պուրկադի մասնամիւդը իր անդամենրուն 
լումաներով 1250 դպրոցական տեսարակներ կ՝ուղվ, դրկել Հայաստանի այակերտել թուն։
Լիազօրը (Գ. Դարտաչնան) այս ալ կը մերժ է։
Լիազօրը (Գ. Դարտաչնան) այս ալ կը մերժ է։
Թանստ, — որով հետեւ Նուիթատու մասբերնները — ԳԹուԹեան հար և Հ. Մ. Բ. Մ. Ի մասնանիչուկ, կապեր ունին Հայաստանի «Թ հասեր կազմակերպունեան մեր, Հ. Յ. Դայնակցունեան

ռատ։ Քիֆեիդցողծերը կր յիչե՞ն արդեսշ, որ անցեալ տարի, Երեւան կոպոոցեն մերժեց ծաեւ Ամերիկայի Կ. Սային, կողմէ, դրկուան Հինդ Հարիւը տոլարը, միևծոյն ղոեմիկ Հոդերանուքնամբ։ (Այս գումալը յսակացուան էր Ձանդեցուրի երկրաշարժի ցունրուն)։

արագրը յրապրայում չէ Հայադրայուրը որդարավորայի արդաք գրուդրուն)։ Արս ատիֆեւ, պարհիվ պատմունին և նրև այ մեր կողմե։ 1915/ին, ծույսոնինի ապրատիհերու աժեներ պարմուրերի չոքա-հին, երր ծայաչատ բոլոր բաղաչներն ու դիողերը պարպուտ ծ, ա-տարի արուսած, ֆոզորուած էին, Գերմանիայեն Պոլիս հատու հոգի։

Հաղիւ տեղեկացած աննակորնվաց արՀաւիրջին, Լեփսիուս կը յայտարարէր Թէ իրենչ, Ծւրոպայի մէջ, նդածին մէկ տաս-ներորդն անգամ էնն դիտեր։

արտրորդ տաղատ չուս դրատը։ Եւ դուսանտոն՝ իր բալորը դիմումնսիրչն ու ձևոնարկնսիրչն, միկ անժիջական դործ վր անաներ,— գրամով, դուրով, դնդով, տնուն— դով օգնունիրեն հասնիլ ողջ մնացողներուն ևւ կարելի նղածին չափ

չատ մարդ փրկել։ Այդ օրհրուն, այս մարդասիրական գործին համար իսկ, ան-հրաժեչա էր արաշնունին համասը։

Գերժանացի մարդասերը կր դիմէ աժենապօր ինվերին և ար-աշնութիւն կը խնդրե, միջապդային Կարժիր հայի միջոցաւ օգ-

տանությու դր խարդը, սիջադրայրը հարցեր տարը սրջոցաւ ար-հունիւմ հայարեկու։

— Արևւոլ, կը պատասանանել Թուրջիայ ապարապետը։ ԵԹԷ կիուղեր որենլ, հերեր բերել գրաժը եւ հաղուսար, եւ ժենը կը բաժ-հենը։ Միահայաժ ընդ միջա պետը է հայնրու մարին հանել ԲԵ Մու-բապահ կայ, Արտապայիներ կան և իրենց օգիու Թեան կը հանկիչ։

«Ար ուսարում կայ, Եւրոպացիներ կան և իրևնց օրնութեան կը հանդին։ Մեներ ենք իրևնց տերն ու տիրականը, և բացարձակապես կ'արդի-րենը ո՛ր և է ուղղակի աջակցութերն կամ արարհրաւթերն, ուսաքեր արար հայագահ

Բաղդատեցեր այս պատմութիւնը՝ «կարմեր լալա» հագաժ Երեւանցիներու թաղարականութեան հետ։

ուտացրագրու գաղագագտութատութատ Անուեր այլ վճատե ըլլալով միտնպան ընդ միչտ ժողովուրդի ոչէն հանել Դաչնակցութեան դողութերւնր կամ՝ պործունելու ւնը, կանդ չեն առներ ո՛ր եւ է բարրարոսական միքոցի առջեւ։ Բիւեր, կամա չեն առներ ո'ր եւ է բարրարոստիան ժիքոցի առջեւ։ Հող չէ ԲԷ՝ տուժողը կ'ըլլայ ոչ ԹԷ Դաշնակցութիւնը, այլ անձարը կաժ անկարը:

manipp you mayings whoulf I maminfaithfurs to the fill form dayboard for the fill may be followed by the follo

ըլլայ մարդ – արարած ին ։

Հարցնելն իսկ միամաու Թիւն կ'են Թագրե

Հարցնելն իսկ միամաունիւն կ հնիագրել։

Հարցնելն իսկ միամաունիւն կ հնիագրել փառը, անձնջ ասկաւնի արան ասար տարի անրաբար իչինել փառը, անձնջ ասակաւնի արդասի ուների հայանակուների հետ չ Հայաստանի
հուրդ մասիր հայանակուների հետ հարաբանի գոր, Հայաստանի
հուրդություր ո՛ր եւ հրարի րան իս հայանակույհիան մասին։
«Հանունել», մամը բնցի»—ըսել կ՝ուցնե նրեւանցիները
հայց, արևան ձախահան։
հուրչ արևան ձախահան ը արժումեւնի ուներ, որ ամ չեկ՝ աույն իրենթ ծիծարելի կը դառեսնի։
«Հեն հայանակության հետ ին և Գիուքինա՝ հետ լին կաժ
Հ. Մ. Հ. Մ. ժամանակությեն ձարձի առնելով, իրենթ թաժնելին
հայարապար չիների կամ պարոցական անարաները։
Ինչ կերջ է այս Ինչ առնելունիան և ապատվե, լիայեն Եուսարը երբալթական արակցունեն, գրևելու ասանունեւ.
Ինչ կերջ է այս Ինչ առնելունիան և ապատինան.
Ինչ հայարական արակցունեն, գրևելու ասանաներ.

e-and Մեր 4էք կան մարդիկ որ բերահարաց կը ծափաշարհե այս «Էգայի ինգիտատերու Բիւծհերը։ Ազգի՞ հարար այլ Երեւահի բոլոր չինուքեիկներուն շետ։ Իսկ մեղի Համար, որ արաչեւնի արտաջները պետա է դառնուն իների առելի գահ երրեր աշժ տարու մեր ինդիապալապահունենած ապարությունը

ինիան՝ աւելի ջան երրեց ուժ տայու մեր բար «Կուրարիս։ ԵԶԵ Երեւանը պետք յունի մեր աջակցու հետև, ինչքա՞ն իչ-ատու պայիսակույաններ կան որ աչը եւ ականի կարած՝ եղբայրա-կան ձևորիսու կւ սպատեն։ Արժելով Դաչնակցունենն կամ անոր շետ կապուան ո՛ր եւ է մարմեր՝ աշակցուներեր, անուր, այդ Հասարակ չինումրեկները անդամ մը ես ի կապացացածան ոչ միայն իրենց բարբարոսունիս-ևը, այլ եւ իրենց մերկապարանոց սնանկունիւնը։ Շ.

րասաբաղի ու ու լրաարու ուք ապաս-տանելով, դոնե դուռ կը մուրայ։ Բարծաէր մարդիկ օգնութեան կը հասնին այս թշուասներուն, թէ նթ-պաստ հաւաքելով, եւ թէ հաց բաշխե-

000 00by ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ PUZUPULUE LAZUE

Բաւական րան գրու**հց**աւ **Վ.** Կիւլպէնհանի նուէրի մասին*։ Ապա*տ հերքեց ։

ով արաղադրութիւնը, հւ, հրկ-ար արանադրութիւնը, հւ, հրկ-, կիւլպէնկհանի մը կողմէ այդ ին քաղաքական կողմը։ Ըսհմ, նուերին քաղաքական կողմը։ Ըսհմ, անմիջապէս որ, *ձիաքուրիչի* որ եւ է պատճառ չուներ նման լուր մը տալու, որ է իրական չըլլար։ Գ. Գ. կիւլարկնիան ինչո՞ւ չհերքեց ոչ միայն անձամբ, այլ եւ՝ առար մամուլին մեջ։ Ազգային արժանապատուութեան ռութիւն պահեց։ Իր ա՛յս լոութիւնն է, որ, ըստ իս, համարժէք է տուած ըլլալու։ Ինք տուեր է ու Քէրիման ոնըմ ստացեր է՝ ատիկա առա

Գաղթաշխարհի րոլոր հայերէն ոզում գոյացաւ թէ բան մը հղեր է։ Իսկ օտարներո՞ւ մէջ։

ւտրիշվի իչխանի և վ չի սանչապ ոյ մեջ այս կամ այն թուրք դեսպա քանի մը թերթերու մեջ գրել տայ — « Հ*այազգի* մեծահարուստ Գ. ուլոյենկեան 10,000 ոսկինոց նուէր unime t Parpahas ababghat.

Ma mdoupy turbs minu durb she ip աւդս ավարդ լուրը պատ ջուր չի՞ լե-ցներ մեր տարիներու քարոզչութեան վրայ։ Ու որ եւ է Ամերիկացի չի՞ հա-մոզուիր թէ՝ Թուրքը իրապես արժա-նաւոր մարդ դարձած է, քանի որ անուանի Հայ մը իսկ — որուն ցեղը կո-արի կոտոր է հղած կ՚ըսէին — մեծ finith doll t mound.

Bungarfuljuli lidad domlig do se գ որինակին նքնացլ»ն թւ «բան-արը այս իաղ այն իսշոտինու–

լով օտարներու թրքափրութեան ։

Մի՛ գրեք դէմ՝ եթէ սխալ կը նկատեք : Թայց ի՞նչպես կը յանդգնիք հակառակը ընհլու , բոլորովին ուժ տա-

PARTULARYANDANGE

AFBLUFA RFS

Գրած էինք թէ, տիրող գործագր\_ կութծան Եւ թշուառութծան հետե-ւանքով խնամատարական մարմին մը կազմուտծ է Պէյրութի մէջ։

հնամատարությեւնը հրատային ժա-հնամատարությեւնը իր առաջին ժա-լավին մէջ կազմած է գործադիր անձնախումբ մէր, որուն պարտակա-նութիւնը պիտեր ըլլայ պատրասահ շրագիր մէլ։ Խնամատարական մարմինը սկզբունքով ընդունած է որ իր փէ գործ հայթայթհյու ու ոչ թէ նը. on nudübini

LAP UNULANDENT

UOSPUBL IILS

Սօփիայեն կը հռագրին թէ Տի-միթրի Թրայքով անում Մակիդոնո-ցի մգ հրեք միցակ պարաեց Մկիայ-լակի խմբակեն Կեսրկիվի դեմ, որ ողնույաթեն պարնուերով մեռու։ Մար-ապայան չինթրակարուերա, բայց ծանթբ է իւ այս սպանութիչնը կա-տարած է իրեչև վրեծ հատկանովար հրեակովան Թրայքովի սպանութեան, որ տեղի ուներաւ անցնաս օպութու։ որ տեղի ունեցաւ անցեալ չարթու Թրայքով իր ազգականն էր։

ULOPPLETE ZULLAP ULR

Անօթիներու խուռն բազմութիւն ը. բաղկացած հրկրագործներէ եւ ասօթիաթեւ խուռն բազմութիրև մը, բաղկացած հրկրագործներէ եւ Պէտեվինհրէ, Հալէպ իջած է, ու ցբ-ուհրով թագերու մէջ, աւհրակներու, խանութներու եւ խանհրու մէջ ապաս-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

UZESULE YEAR MESENHAL UES

4000 ՀԱՑ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐ ԱՆՊԱՏՍՊԱՐ

Բարեգործականի Պէյրութի մասնանիւղէն երէկ առտու Փարիզի կեդրոնը

հասած հեռագիր մը ահաւոր դժբախտութիւն մը կը հաղորդէ։ Գիշերը մեծ հրդեհ մը ծագած է Չէյրութի քէ-միին մէջ եւ աննախընթաց արագութեամբ տարածուելով հրոյ ճարակ եղած են եկեղեցին, վարժարանը

Չորս հազար գաղթականներ անպատսպար եւ շփոթ վինակի մատնուած են ։ Թշուառութիւնը անսահման է, մանաւանդ այս օդհրու անն րում մէջ։ Անմիջական եւ կարեւոր օգնութիւն կը խնդրուի։

Քալւեգործականի կեդրոնը հեռագրով օգնութիւն դրկա

## SHOLLIC AUCSUMES SECULIVEUS

ԱՆՆԿԱՐԱԳՐԵԼԻ ՑՈՅՑԵՐ ԱՄԲՈՂՋ ԵՐԿՐԻՆ ՄԻՋ

ինչ որ հրադ էր հրեկ, գարձած է իրականութիւն։ Հիթեր, որուն Համար կ՝րոէին Թէ Էդային տադնապի մր մատնուած է եւ Տիւաժողանոց պիտի փոխաղջուի, մէկ օրէն միւսը դարձաւ վարչապետ Գեր մահիոյ։ Այս ծրագիրը յաքողցուց նոյն ինչն ֆոն Փափէն, նախորդ վարչապե ար, յանձի առնելով իրը փոխանորդ ծառայել Հիթլերի նախադահութեան

Բոլոր թերթերը պատմական օր մը կը կոչեն յունուար 30թ, բաղդատելով 1914 одининир авщеврись свы

2/Pitph thm, Abolubhas hunundupachbub agach pupapuyub bir ho վախանորդը, Ֆրիջ, իրբեւ ներջին հախարար, իսկ անպաչտոն նախարար նշաbuhnamb t he shen albemane membhan, stocked, no sheading weeds Purfer undy-mer gefor eggment mingtagen, vistogram, op general for et en gushfir hubenundi b. Ukumath andrepen hubenung ha stan, Jaha Vespanfir Purishfafir def dumit bir hube Lhelebulgeh, maganipunkubirkanin adam, he Bandag Ukumfir, mangumatung Uunquempanahpipakani dumpiya. Ukh bangad. կազմուած է թունդ աղգայնական դանլին մր

ապահուտա է բեռող աղարհապատ բուքրա ոչ Նոր դամչինին կազմութքիներ մեծ խանդավառութքիւն պատճառեց մամոտ-արտալես Վերլինի մէջ: Հիթքլէրականձերն ու աղդայնականձերը թեախօրներ մանրրեսու արձաշմանգն ։ Որքր արմ ին հրմային գերնդարիտ աղքը հարք վրե. Դանդրհից մալումրանս-հրջագն ։ Որդադան համգս-կերբ գն խափարար էև փա-բանանուն ո հանհան ուն, «հեռնենամատանու» անձաշնավատանն նաևմանու եւ գին գրակած բայլերգը։ Բաղմունիւնը խոնունցաւ հախաղաքական պայաային առջեւ եւ որտորադասա ծափերու մեկ պատուհաններեր երեւցան Հինակա պուրկի ու Հիթլերը։ Բագմութիւնը կ'որոտար, կը նչար, կ'երգեր։ Ցույրերը գիրքը քանո շահաշտարաբանար հանաև համանրիկաշը դէն։

ել շիելքն ակակ ձնուշարայ հախատգ գնամինքին՝ պիջիս ոն ագնածրէ ին ջափաշից տատետուս էք մաստվահոշիրադ գնածին, հայն սեսք իլրերում որոշու նշե

48 «ԱԲՎԵՐ պետը զգույանայ յակառում ծրագիրերը, «Ֆրիև որ ամ արաչի իր «Գրզը : ակառան իր անակիկու լակար, «Ահա», իր չուրք» ունի գրաւոր հա-կառավորդներ, որոեց Թոլլ լակաի տահ մարլաերկեր կառանը: Ֆ արավույս չկալ Բե չարց մր դեկումեսի նպան են Հիրելերի, բույց ան Հե յակրոցի ձեռա անգրենի պատերագահային և և շարորակցութեամի այնարա բարութերենները: Բանակեն եւ ուտիկանութենին անականարար , Հերելեր իր արամացրութեան տակ ունի 300,000 Հաւտաարիմներ, իրկ պողպատեայ Սա-աստատարենիներ - 200,000 - Հա uhlphibpe 600,000 ingh:

That's industrial a figure of paragramity per improperties bet որ փրջել Անգլիոյ և հատալիոյ շետ, ընդունը ար յաստան վը յայստարութեր է։ հրթ իշխանունենան պլուխ անցներ, առաջին գործը պիտի ըլլայ գինակցունիւն որունի չայստակութերությունը և հարդեմ Ֆրանսայի ։

Apellist umfimbingige aff damit bimbabindurg արժեթուղթերը, երբ լուր տարածուհցաւ Թէ Հիթլեր վարչապետութեան կոչ-

e. LPUtp fungunghana, Phado punghunga di muduhihi angunapa, Phib gaphing Alikemah dili Umdanja dimutan i Shumbind ne tibu kuguhundud Hapadahimb ku kugudukanga tibungtinah, ku angunanghanih ba ik indibung

bumphas off obe bumpandmanesther anumemones Aepowhens rap to dubbag, whop up officed & updbybbg by maybigue bourneday, office pages my appears the consump up fruit.

Assurphulum Pope of afamble foreign Ph 2hPitel montained quantատարարագրա բուրբ ոչ կրապե դրատար չաչ երբերը աստաատում ը պատա-րապեի դրադասարարութերեւ մեծ է հանրապետական Գերմանիոր դեմ «Աեներ բան կերիաց ըլլալ այսուհնաեւ... գատ , դիկաստուրա, դապարարակական պատե բաղմ կամ համը համակերպում։ Գերմանիան կը գտնուն նակառաղջաւքյան անկիւնադարձի մր առջեւ

Suguesht quequby fine nuchhan

երկար բանակցութիւններէ յետոյ , արմատական – ընկերվարական **զ**․ Տա–

նախ հուտնութիւն յուրանցին, բայց լհույ հանոթակա - Էոգորվարայա գ. 3ա-լատիէ յուղակաւ հավան Ֆիանասյի նոր դահինը։ Վարչապետը հինգ աթու խոստացած էր ընկերվարականներում, որոնք հուտնութիւն յուրանցին, բայց լհույ ծանօթանալով քաղաքական ծրա-

իսը դահլինին մէջ, Գ. Տալատիէ ստանձնած է վարչապետութիւնը եւ պատհրազմական նախարարութիւնը ։ Ծընտական նախարարն է՝ Գ. Ժոոժ Գօ-նէ, որ նախարես ալ վարտծ է այդ պաշտոնը - արտաքին նախարար՝ Գ. Փով գտնքուռ, ծովային՝ Գ. Լէյի հւն ։

ցուլուդ, տողայիս " Երեսդի, Ժողովի ընկերվարական խմբակցութիւնը 17ի դեմ 64 ձայնով հաւտնած էր մասնակցելու նոր դահլիձին ։ (Ընկերվարականները 129 հրհափո խան ունին, բայց այս խորհրդակցութծան արկայ էին միայն 90 հբետկախան ներ) ։ Այս հաւանութիւնը տրուած էր միայն սկզրունքով , քանի որ Գ. Տալաարը։ «Ար արև աննիլական պատասխան կը պահանցեր։ Յհտոյ ծրեք անգամ տեսակցու-թիւններ տեղի ունեցան վարչապետին հետ, եւ երեւան հկաւ որ կարելի չէ համաձայնիլ քաղաքական ծրագրի մասին։ Ընկերվարականները մասն աբես կը պահանջէին կրնատումներ կատարել զինուորական ելմտացոյցին մէջ, աբես կը պահանջէին մրնատումներ կը նկատէր այդ, ներկայ պարազտներուն մէջ։

Unterstududilitem pnyufy snirfarni dulirniphuli nkil

brank aurekar sasser

Երկուշարթի օր Երկու կայևոր ցոյցեր տեղի ունեցան Փարիզի երկու խո-ջոր սրահներուն, Վակրամի եւ Պիւ-լիէի մէջ։ Առաջին ցոյցը կազմակերպած էր Ֆրանսայի հատահամոհջութրացն մահըակնու թիւնը։ Ֆրանսայի բոլոր մասերէն պատուիրակներ եկած էին։ Աւելի քան 6000 ունկնդիրներ խոնուած էին սրաhhu ate: Albarup ambauloog jay-

տարարց։
— Վեց ամիսէ ի վեր կը պատրաս-տուինք յարատև աշխատանքով և վճ-ռական կամքով։ Երկիրը վտանգի «Եջ տավորենք, այլ Երկրին կենսական է։ Մենք ծտական շահեր չէ որ կը հեշ։ Մաս աստասար շահոր չէ, որ կը հե-շահերը։ Նարիսիան շրջանին մէջ, 1931ին առևտրականներուն եւ գոր-ծարանստերներու կողմէ վճարուած տուրքերու միջինը եթէ բաղդատեն 1914ի հետ, ահռելի համեմատութիւն 1914ի հետ, ահոհի համեմատութիւն մը կը գտնենք․ — հարիւթ անգամ ա-ւեղի քան 1914ին, երբ ելմտացոյցին համեմատութիւնն էր 10, իսկ դրամին յայտարարը՝ 5։ Գործառնութեանց հրատ է Ըսդհանուր ծախքերու բոլոր յայստարարը՝ 5։ Գործառնութեանց յայստարարը՝ 5։ Գործառնութեան հետ։ Ընդհանուր ծախքերու բոլոր կարհլի կրճատումներն հղան եւ պաշ-տոնէութեան թոշակը հարիւրին 15-30 համիմատութեամբ զեղչուհցաւ Ընդհանուր ծախքերու յաւհյումը հա սած է հարիւրին 85ի, հրհք տարուան ընթացքին։ Կօշիկի գործին մէջ այդ hadbdannephila haghinbl 10.35 b 1929ին, եւ 32ի բարձրացաւ 1932ին Մանր երկաթեղէններու գործին մէջ

20էն րարձրացաւ 30ի հւայլն ։ Ատհնախօսը թողոքից նաեւ շարա թական աշխատանքը 40 ժամուսն խ-ջեցնելու ծրագրին դէմ։ Յետոյ, դի-տել տուաւ թէ Ֆրանսայի մէջ կան տասը միլիոն հարկատուներ, իսկ & միլիոն հոգի ազատ կացուցուած են եւ տուրքերը կը վճարէ փոքրամասնու

Ո՞Վ Է ՀԻԹԼԵՐ Ատոլֆ Հիթլեր, Գորմանիոյ նոր վարչապետը, ծնած է 1880ին, Աւա-տրիոյ մեջ։ Ուսումը առած է Վիհն արիոյ մէջ։ Ուսումը առած է վիհանայի մէջ։ Մեռնիս իր բանակեր յութչեն ի վեր, չեր ծագեցու պատերազմը։ Հիթլեր կամառոր գրուծրու գիրմաւնական գրութարագրել ու գրեւ չե կուռեւցութարագրել արև գրեւ չե կուռեւցութարագրել հայարագրական առացատ իր քարագրործութեանց համար, ցառ իր քարագործութեանց համար, 1918h@ fimbund-6 այց 1918ին նակատէն հեռացաւ, -ուննաորումծ ըլկալով հեղձուցիչ ազերէն: 1918 նոյնսիրիր խերափուսւթեան ատեն հիւանդանոցն էր։ անի մը շարաթ յետոյ, Միւնիխ վե-ադառնալով , կը մարտնչէր Քիւրթ ղժնէրի յեղափոխական կառավարու-

Այդ օրեն ասդին, Հիթլեր ամրողջոին քաղաքականութհան նուիրուհ ու։ 1923ին, Միւնիխի մէջ սարքած դաւադրութեան հետեւանքով ձերբադամադրութեան հետևմանքով ձնրբա-կալունցաւ եւ դատապարտունցաւ 5 տարի թերդարգելութեան, բայց ներ-ման արժանացաւ մէկ տարի յետոլ։ 1929-ն ի վեր է որ, Երնկի ծրագրին դեմ մղած պայքարեն յետոլ, Հիթլեդեմ սպած պայւսարես մատոյ, Հիրկե-րի հիմնած կուսակցութիւնը սկաու ծառալիլ։ 1930ին արդեն ընտրական մեծ յաչողութիւններ չահած էր։ 1932ին Հիրլեր հանրապետութեան նախագահութեան թեկնածու էր Հին-տենարակի ոեմ։

տենպուրկի դէմ։ նւշագրաւ պարագայ մը հւս, — հագիւ մէկ տարի կայ որ Գերմանիոյ նոր վարչապետը գերմանական հպա-

ԲԵԿՈՐՆԵՐԸ ՊՈԼԻՍ ԿԸ ԳԱՂԹԵՆ Պոպոիանի գիւդերեն (Եռգկատ) 50 — 60 գաղթականներ կը պատրաստուհն գալու Պոլիս, ինչպես տեղեկացուցած են Պոլադ իրենց հայրենա-կիցներուն։ Ազգ․ խնամատարութ հան կողմէ յորդոր հղած է որ մնան իրենց

#### **ԹՈՒՐՔԻԱՆ՝ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ ՈՒ ՓՈՐՁԵՐՈՎ**

# ԱԶԳԱՅԻՆ ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ

up shanch fot, puich up much uմը միջուի թեչ, դասի մը տարր առաջ, Թուրգիա վրդովիչ կարուժեան մը մէք էր,.... Թրբական ոսկիին անև-ման վտանգը կար, Այն ատեն, կարդ մը միջոցներու կարդին, Էնկիւրի մըդն՝ սն გաշնակայ արարսաքար - ար-համանրար ժամափանն: "Համափան համարար ժամականը: "Համակար ար, որ թոււրջելող աստոսապատ - պա-հիւնապարեն ժը սահղծելու է Ասեքի հիւնապարեն ժը սահղծելու է Ասեքի հեջանդ, անածանական ամբողջ բաղա-սել, որ թոււրջելող աստոսապատ աղ-ար, որ թոււրջելող աստոսապատ աղենոխ դյումչն գաստորդնիրք մտյր։ կր մտյիր ճամաճարարունբար դե— խաարտայալաուվենանց, Ադդ. Մեծ Ժո-ըրոսյալաույան Արդ. Մեծ Ժո-որոսյալան Արդ. Մեծ Մեծ Հարաստույան հայաստույան հայաստույն հայաստույան հայաստույն հայաստույան հայաստույան հայաստույան հայաստույան հայաստույան հայաստույան հայաստույան հայաստույն հայաս լովի նախարահ Քեադիմ

Այդ ընկերակցութիւնը անրութեան րանանայություն արդանայան արդանություն արդանություն արդանություն հայարան հետություն արդանություն .— ու աւթնաւժաչ էև — տժմայից հետղաժե-

լուրս է։ Այս յասրապարութեան կամ հրադ-թեն մեջ է ը ֆեսի, ոչ ջորի, ոչ ալ սա-ուն արվելայարոյց կամ առաքին իսկ անհարկով ուշագրութեւն գրաւող պարապայ կաբ։ Արնաչե որ ոչ ոչ իս-հակաւ այր հարի և երիվով, մինչեւ այսոր, Թուրգիոյ մեջ անդի ուհեցած փոփոխութիւններու կարգին ոչ ոք կը յիչէ այս պարագան ։ Ինծի կը Թուի , սակայն , որ

կերակցութեևան անունով մէջանդ նա-բուրջիոյ գլխաւոր փոփոխում և հին կան նորևիսկ նուանուններն՝ մին անուն է նկատել՝ խիայողութեևան ըն-հոսակութեևան անունով մէջանդ նևաուած ու , դինուորական յաղթանակէն վերէ , անտեսական պետական յաղթա-

րապես, ու թուրջ ժողովուրդը մատ-րաւորտպես՝ սպառող հղած են միչա ։ Ռո սպառած են ոչ միայն իրենց այլն։ ար Հարստու Թիւնները միանգա-Հայն իրենց հրկրի բնական Հարստուհերարին անհանարդեր արտանար արանարարությանը արտանարությանը ուրերարումը արտանար ուծերու արտանարությանը ուծերու արտանարությանը ուծերու արտանարությանը ուծերու արտանարությանը ուծերու արտանարությանը ուծերու արտանարությանը ուծերու և ողանի

իապրային, ու Տումլու Փունարի ուսրական յադԹանակներուն դոր արարոտիար մետկորդինու վենտдս-ձաղովին ու արւտիարանրի, բախանմ Նոես արատիար որիակութիրյն ա-գն վանրկի էս նետնրի դիակը գքի դի մետուսնավար համերաավորնում մեսև-

ունստ, գործարուն և այկ տոնարու վերացու-հին տնտեսունեաի մը ստեղծումով: Երկանումի, հանց, տեղական ապ-տահանար, պործածում, հարտարա-ունստ, պործածում, հարարար-ունստ, պործածում, րայց էրութնամը հաժնմատարար վուրը, դային դրամադրություն արօշյառու դրնի գծին չինութիոնը: Թուրջ ազ-պրնի գծին չինութիոնը ու Թուրջ ափ-տական ու տնտեսական "Հպատակով

(Հանդի չահագործում) Հազիւ էորս տարի է անդեր այս բն-կերակցութեան կազմութեան օրէն ի վեր, եւ արդէն ան երկրին մէջ ունի աղքի ատևի՝ գինա աշրքի ջախ ջետաեն-աւրքի ճար բերք չանիշև ջիւմբև։ Ար րականությար չանանի, մրիարդերի հաղ՝ նրիրնաինունիրը ին աշրք ին-

**Երև** արերեն ժերձիր այի Phyliphog nghajih ngh Subaqhan-phishiqua sanjih ngung nahip andhe gada pangimipho, sanjunghiqua. 452: Pangiphah jip nghamilah, danna pam-juhan a. Malamanjuhahulah ndipang jungilang magi 5: (Dibanghi pangangan pungungan dipan), danga pan me-munan pikati girah danga pan meարարարարար արտայայաու թարբել աղրապահցուած ու պաչ-հիւմներու չափապահցուած ու պաչ-տշհականացած ձևւն է, մանաւանդ որ, Թուրջերը, 1922էն տաղին, ազ-մուկը եւ մեծիսակերւնիննը ոչ նէ ոտովը ու այս սովորույթ դարձուցեր են.... Իրականին ժէջ, սակայն, հղա-ծը արմատական փոփոխման մը տանող աչքառու քայլիր են : Փոփոխում՝ Թուրջ կհնցազին, ընտաննկան ու ազ-գային տնտեսունեան մէջ:

Ըսմէի փաչա չորո տարի տոտի խա-ած իր Տառին մէջ ունէր ուրիչ յատկանչական նախադասութիւի մը «ագ-գային դրամագլուխ ըսելով չենք հաս-

երաարրըքար եք է շաշտճաքար քրարքար Ուսերծը, արաբոսուդ ։ Որչառաքար՝ հայու հատուպեսի այս, խցայրք»։ chambibium BE sunamulum bembibi uk Babibi uk antikum bi kantikum Bek nika sunambibin bi, nap Alian muhakut di muhakut Bek pek ni muhakut di muhakut Bek pek ni muhakut di muhakut di di muhakut Bek pek ni muhakut di muhakut di muhakut Bek pek ni muhakut di muhakut d տարին գրամատունինըու մէջ խնայ-իրչեն գրութի աներ Հասկնալի Արյայ, երր յիչեմ որ մինչ առաջին իրչարում գրամատունինրու մէջ խնայկերլույ արդ իչնա օր մինչ առաջին տարին դրամատունիկում մի ինայ-ուսն դրամանում գումարը գտնի մի միլիոն ոսկի էր, այսօր հասած է 40 միլիոնի։ Սչ պանջասըն դլխաւոր ար-դակներին մին հղաւ անոր ընդհան-

Ազդային խնայողութեան կապ արդայրը իրացողությում կապուած եծ ուրքը կարատիներ և են» : Նախ : տղոց պարագած : Անոնք 4–5 տարե-կանեն ակատծ են իրենց դրամբ ինայեն եւ մեկանդել : Թուրջ աղան, ուրեմն, որ նրեկ միայն կը ժառանագեր կամ բրարական աշխատանգի մր կը վատաեր իր հասարակ ապրուսար, «Այլահ *րերիմ տիր» ըսևլով , այժմ* դեռ պրզ-տիկուց կը ոկսի իր դրամագլուխը իր ձեռքով շինելու գաղափարը եւ վար-ժութիւնը ունենալ։

Երկրորդ, ազգային խնայողունեան որկերակը, արգայիս հոտակատարու-թիներակրութեան աշնակատարու-թիներներով ու Հրատարակունթեննեւ-րով, երկրի բնակչութիւնը կը տեղե-կանայ իր երկրին աս կամ այն վայրի սա կամ այն արտադրութեան : Կարին հղողը ժինչիւ այժժ գիտեր Թէ Իզ-ժիրը ինչ կ արտարբ է, հւ փոխադաթ-ձարար : Հիժա Տիդրանակերացիին կը ուղվեցինն Թէ Կիրասոն լու կարին ուարտի դրկես Սվագ։

րայ, էր երեքն քաղ ահոստեսաքիր դագահ այրիի հոմի շուքում ոն ին ժատ-վուհեկը գրբես իահիսե իրը ինչը ընտհան, թրահանունիրայե գրա տեսը, մեկու գրահանունիրայե հարական

ապատող։
Ձորրորը՝ աև կր ժգամը թուրք առա-այնն հերա մեծ փոփախութիւն մը առա-գացնել: Հյտ տարք Եփերոյին մէջ ապ-ուհյաս կինիս, առասքի հայասարարում ցուցամանգերը: Հոհ. ցուցազարում կի այի որույթ րահերը որոնք կր հե-աարբերհն կինը հե առանակինը։ Այդ ցուցազրումին մէք հետասիդում էր հրվու ծպատակ — ա) անդական նիա-թեր, թ) անհրաժերտ հե հնարաւորը լինայարութեամբ տուն մեր հանաև հիրաիրը։ Այուգես՝ ձուծային անասի հերբ՝ իրենց արագորութենանի և հա րենց բաղագրութեամբ եւ և կը փոխէ թուրք տան ներոլ։ Տգտջը նր փոխէ թուրք տան ան այն հարասի՝ ըս-գուսա - կապուսա, կահ կաբասի՝ ըս-գուսա - կապուսա, կահ կաբասի՝ ըս-գեւով «ը, ձեւով «ը օր ամրոդյակին ներով թրապ բաղաքունները։ Տգտջը ոնուցակելու եւ խնաժելու մասին Բէջնիջ ծանոթեութիւններ, միկոցներ անհրաժեչու նիւթներ։ Այգ ցուցահանան լաժոչա հր. հիրց: Այդ ցուցա։ ան-դերին մէջ Թիւերով մատնանջուած է, նաեւ, որ փակար ամենասում իր եր է, որ, անոր դէն, ցոյց տրուած են ուրիչ աւելի աժան կերպեր։ Ասիկա կը ձգտի միանգամայն հետղհետէ արդելք ը լայ անտատես թու փեացման, եւ, նդեր-թորդ, երկրին հանրաժուհին ասել սպատման ուժ տալ ։ Յուցահանդեսին կազմակերպման մեկ գլխաւոր դեր կատարան էր ենկերդի «Լամեկ փա-չա Էֆորիինիուհե» ։ Անկա օնախ մին շա հիանին ինասիած։ Ամինա ամայն միջ է, ույայեն, ու որ կր Ֆաման հանուիս այա-գային – պետական ընթոնումեներով ու ածանանը դնարող կիներ։ Առաջին աա-թին ունեցաշ 55, Գ. ապաին՝ 40, Դ. ապարն՝ 69, իրան այս ապար ումիանու Վերջին երկու ապարուան ընկացցին ան կը կառավարուի ամրողջովին թուրդ մասնադէտներու կողմէ։ Այս աղջիկները, անդամ մբ խմորուած, վաղը պիտի ցրուին երկրին դանազան կողuping yarahi hefupih yawangan har-dapa, nan yangki huk aganghika na-bih way-bampanakhan hidipung-yarihani handhan na, zana mapik h dipungan phani na mapunjih mb-mbuni hlani yamadangi yangi yaba-yang agang kiba yamanga hidibihahand yang agang kiba yamanga hidibihahand

րույց յարատես ու անժիստելի ար-դիւնիինրով կը ժողովրդականացնեն։ Ուչագրաւ է ծաևւ այն պարագան որ խմայորութեան չարաթեր տոնակատա-րութեանց մէջ մեծ րաժին ստանձնած եր կիները։ Կին մբ, օրինակ, ինկեւ-րիի կամ Իզմիրի մէք, Հրապարակը, Հազարաւորներու հերկայունեան կը midbings dubgingplur (hit hong hymludurfyping pr urbnuluit արերը գն ին ըվտութը) պատեր, այեւ և ե արերը գան ին ըվտութը) պատեր, այեւ և և արերաց մասություն (ևոչ աև և և wijhughu, parage 12 mmph woung 10m լիակ Էտիպ անկախութեան պայրարի մասիի կր հառեր...:

Արդեն, այս չարժումի յաքողու-

ահե : Ու այգոլես ալ է ։ «Ընտանիքեն ներս լեգափոխությեն» when the appropriate when be made the manufacture of the state of the ատւ (գուտ կիներու հերկայուփնան) խնայոդութեամբ պիտի ըլլայ: Ձայն վարողը կինն է ուրեմն: Ծրագրով պէտք ենք ապրիլ»: Հաժաձայի Խայրի րրհահով տրմաւահուրնով թոո (*խջանը* ըացչ աանաժուժացրն դիանց նուտժոնց ոնքնի, «անո թոցից տբեն ննանցիս վեու տիրանալ հոգին վրայ- չէնը- ու հոգին ներջեւ — հարստութիւններ)

Անչուչա, այս թոլոթը ջուր չեն հո-նցներ մէկ օրէն միւսը՝ ինչպէս բրաւ Մովսես: Բայց կ`արծարծեն, կը խը-մորեն, կը մղեն, կր վարժեցնեն ու, ահրունդ մը վերք, արգեն իսկ կը փո-խեն ապրելակերպ մը:

Իր այդ ծրադրին ժէջ ինկիւրի չա ամառ հետեւողութեամբ մր կր ջայէ գուրկ անտնսական որ եւ է հասկացոգութենչ, հետեշարար, պչտո է ար-Տատական ու լարատեւ ըլլալ։ Աւ, ապգային - պետական արգեր իսկ սկս-առած ու մեծ գումարներու կարստող ցաղա<u>ցականու</u> թեան մր հիմը կ՝ուգկ

4. Pohlithill

PPULLUL ULINEUP

### L. ՇԱՆԹԻ «ՕՇԻՆ ՊՍՅԼ»Ը

4-pulyuh Uhardah 5pg 5 եւ 6թդ գրական երեկոները նուիր-ուած էին Լ. Շանքի «Օշին Պայլը»ի վերլուծման։ Սովորականեն առևլի էր ունկնդիրներու Թիւր։ Օրուան դասա-

խոսն էր Գ. Կարո Սասունի : Նախագահը, Գ. Ռ. Բերրևրեան հայով Հաւաջոյթը, յարդանքի խոսջ արտասանեց է. Շանթի Հասցերն՝ որ աշա նիչոչ 43 տարի է կը ծառայէ Հայ գրականունեան։ Ազնուական մարի մյակ մր որ մինւնոյն ատնն մեծ սիրով ստանձնած է դաստիարակի տա-ժանելի եւ տաղակալի ասպարէզը։ Գիաննը Բէ ի՛նչ ըսել է Հայ իրականու-Բեան մէջ ուսուցիչի պաշտոնը, րայց ասով Հանդերձ է. Շանք ամէն տարի մանուրոսանոր նետնգ անգենաւսն մր-

Ահ, հայ դրականու Թենկի մուտը դորձեց բանաստեղծու Թիւ առեւաց գործաց արասատուցու բջենաու Յաջորդաբար Հրատարակից հետեւ-նալ վերկերը, — 1892ին՝ «Լերան Աղ-ջիկը», դարձնալ նոյն տարին՝ «Ար Օրեր»ը: 1894ին՝ «Դուրսեցիներ»ը, Օրեթ»ը: 1894ին՝ «Դուրսեցիներ»ը 1896ին՝ «Վերժին»։ Յետոյ «Դարձ»ը «Դերասանունին», «Կիրը» եւայլն։

1905ին ոկսաւ Թատերախաղեր ար ադրել, 1905--1908ին տուաւ «Ուրի չին համար» եւ «Ճամրուն վրայ»ն։ 1912ին «Հին Աստուածներ»ը։ 1914ին՝ «Կայսրը»ը։ «Շղիայուածը»՝ 1918ին։ «Ինկած ընրդի իլխանունին» 1922ին, իսկ սասը տարի վերջ ալ անա «Օշին

վինակներ , բայց իրչերոսներում մօտ Հայիս է այլադան եւ բարգ հոգեկան Այրան իր դրականուհինամբ չօ-բական ,

*իրբեւ հիմեական տարը կը դանենը* 

sud de poutique Ochi Quille danhi. վարժակունգար վետ! , ևև նսշեն ահ-գարնարոքով խանճի թշ անտաճիր եսւտաու թիւնը լոյս տեսաւ արդէն «Յա-աջջի մէջ ։ Մենը կ՝անցնինը վիճարա-See Blu Shkam &

Արշակ Զամալհան. — *Համաձայն* գանրնուր, ակակ ումէի ծարկ դև մի-նքքաքով <sub>Ռ</sub>ասուրի իահարար մետիար բնքավ Ճապոտու — "արագուհ ցասական կողմերու մասին :0չին Պայ լր իր հիմնական ձգտումին մէջ յար և։ անան է Շանթի նախորդ դործերուն։ Գրար համարձակին նոյն իսկ ըսել թէ ասիկա նոր բան չաւելցներ Ծանթ գրական արժանիրին վրայ։ Հաղի գրակած արժանիչքին վրայ։ "տզիւ գրոյլի սկղբնական էջերը կարգացած՝ արդեն գուսակացի Թէ վարևանը ո՛ւր արտի երքար։ Եր մոտ միջտ դազա-արտի հետևան անձականի բաարում դույ «բա-փորականութեան եւ անձնականի բա-խում կայ եւ մե՛ չա ալ զազափարակա-նու թեւնե է որ կլիարատվող եւ Հետե-«հջեց Կայլի կերբառորութեան» ևոր եր երեւույթը թե՛ «Հին Աստուածներ»ուն, թե՛ «կայությեն եւ թե «Ինկած բերդի befowence spope down

Համաձայն չեմ այն հեղինակներուն , որոնր հրդ պատմական դ րուն, որոնը երը պատմական դաւտո Հարտարերին՝ Էնդծահեն Երև միջա-Հայրը եւ ԲԷ Հերոսհերուն աշխար-Հաշարհարգը։ Նոյն հրեայքի Շահիկ ձերիայ եւ իր հախորդ չանի մը դոր-ձերուն մէջ, Հոս պատմական տեղա-կանունքներ, պատմական տեղաարգրեն դրերայանուաց իր այքափսխ-ուտց քարանով: բերք անակ գրւափսուած կերպով: ԵԲԷ պիտի ձևւափո-իհեց Հին դեմ ցերու այխարհահայ-հայլի ու պատմական կեցուած ջիին, քար անագաքի դե շնչարաքիր գչէ աղ-անմ տնանամանիր աբբնսեմ է տնապա-

դրողու ստառեղութերեւ, որում կամ հղերութերեւ, Օչին Պայլը ունի րապմայնիւ բեմա-կան անյաթմարութերեններ։ Նախ եր-կար է ևւ ինողուան։ Երեւակայնցեր որ 52 դերակատարներ բեմ սիրոկ դան, առանց նկատի առնելու գինուորինը պահակներն ու ամրոխը։ Շանիր հե պաշակների ու ավորկը։ Շանիը հետ գինավ դեմ է դրում դործե է կարել է չէ ձեր ուղած ձեւով կրճատաւհես կա-տարել, հետևարար գործին այդ կա-ծամգը ինչ պիտի արտ Բատերջու-Թեան մէ իր պակսին կարգ մլ իրեզու և անձերը, արակ գոտանութանու-բինչը։ Լականը, ինծի համար անհատ կնալի է Գայլի պարտու Թիւնը ։ Ինչս՞ւ այգ անաւոր հողհկան ընկումը վեր– Հաւորու Թեան ։ Նոյնքան արտառոց է Հատրուբենան» Նուիրան արաստոց է Երեքայի կեզատածջը կեն Քո թ կր սիրե՛ բայց խանորի դգացժունը չունի։ Կնոր՝ ՎԷ կրիա՛՛յ սերը տանորուհեսուն Վերածուլի, մահատանա այր ատնյու-քինչը ուղղուսած ու Ձե Պայլի անձին՝ այլ իր դուրեին, դազափարականուս-քենան Տանդեպ։

Տիկ . Բուդադեան (Հականառելով հել և երարարան գույն, թեն եսքան հելո քանահասար ժայնն, թեն եսքան հեմ. Երակապատութ Հրա՝ դիրչիս իսի հեմ. Երակապատութ իր հաւտաարին ընկերակիցները։ Ռիարմապ ին սիհրը, աւ անձ ոչեն մրկը-հարկ գուս Քիրինա այր քիրցանձիր գչի արարաս Հիրչ քան անատւսմ բւ ար-ևս «արասանես նորհարնձրուն, ւեն-նե «արասանես նորհարնձրուն» լեն-

de todhime desmit and to վեր Հոդեկան վիճակ մրն է, ուժ այն աշտուր այիգին պէս՝ որ անաս ման պէտը է իր վախճան վերծվել Հատնի Արը սէրը առանութիւն է չ աշտուր պոռիկում՝ մր Ատիկա իր այիպէս՝ ինչպէս տուլասակ անդու

այիալև՝ ինչպես տեղատակ անգաւ գլ։ Ուք խան պարգապես դում է եր ա ատվարը գորականում քանր Ռումի Հարդայիանում քանր գրող մեջ էւ իր արուհատը Երրա և կատարելագործում Մեծեն դապո հավերին հատած։ Աենքնե, իր ժառ ունսալ կրհայ հոյն իսկ Բեջեն չ մեջական հարագրել (Հարդահայան հավերային առատան։ Աենքնե, իր ժառ ունսալ կրհայ հոյն իսկ Բեջեն չ մեջական առատան։ Աենքնե, իր ժառ անություններին հարահայանը և Հարաբանին չանր հային մեջական առատան։ Աենքներին չանր հային հային հայաստան և հային հայաստան արևում և անում անաստան և հայաստան և անում անաստան և հայաստան և հայա

այլ ընդ հակառակն , հոդհկան մե Թևան պահպանում ։ ՌիԹայի մեջ այլ անըվումելի էակի մը հեր կան արժանիջներով ։ Ուիթան կին հերան արժանիջներով ։ Ուիթան կին այլ հուս հասած է իր դարձրագոյի umphyme Phuis

տարելութեան։ Տիկ- Էլէն Ռիւգանը - - Գայլի Ռիթայի ժիջևւ սերը չէ հիմհուան և Հի վրայ։ Ռիթան ժղիչ ուժ ժը՝ թո րացնելու Պայլը՝ պեպ ի գաղաց ան կատարելութիւն։ Ա. Շահխաթունի . \_ ի դուր չի

ծապեր չարրսավ որս է որ ըր ա կարդ լեղուական հեղաութեավ հայ րեժէն դուրս նետել յույպ Աշելին, դերասանը իր խօսակցո ար հասի դե արշբատեսույն հաշ որի, բո ու ու անաքարձրբի տեմե նիելանքիր ու քնրու հաս դե տ է որ Շանքի մարդրիտէ հ մաննակ – լեզուն քայքայուի

Շանթի թատերգութիւնները պ երերին, հանգնաժուր քատան հրանին, հանգնաժուր քատան ក្សាស្ត្រភ្ជាក់ ក្សាស្ត្រក្សាស្ត្រក្សាក្សាស្ត្រក្សាស្ត្រក្សាក្សាស្ត្រក្សាស្ត្រក្សាក្សាស្ត្រក្សាក្សាស្ត្រក្សាក្ shingshing he smult be

Սեդրակ Սասունի — Ուիքան թա Հոգերանունենամբ կինն է եւ հրես Մապէս կը քայէ Հակոտնեայ Հոգեյ Տակներու ընդմէջէն։ Անոր Հոգեր նական ղարդացումը կը միայ և կային, հարագատ : Տրամային ան

hul Oshin Que sin : Upqhop pp 4 սիրոյ գտղափարի մը, պետակ տէալի մը հակադրութեան ու պ րի թատերարն մե է պէտը է խ phi mil pen gmyghmit im կադրութեամբ բացատրել 0,45 \$

Ս էկէ տունի օրինակներով է է ցոյց տալ որ հոգնկան հերգա կունենել գուրկ է հերոոլ, Երբ կկ տածե եւ կիպետեւ կացումինոն հեր կիրարկելու կաժջը . Հոգ կարողութիկւններեն ...ամերեն « կամ ին է որ կը պակսի Պայլին։ Ա

# GUPLEPUS PP UUPNPUS

### ԱՊԱԳԱՑ ՑԱՐԱԲԵՐՈՒԹՒԻՆՆԵՐԸ

ատ ևը ջապարավատ դործ իչներ կե պատճառագածներ 84 հեռուխա ժամևա-ծակ մը այնպիսի խոսասպահածջ ներ-ջին վերալինումենամբ մը պիտի դը-պառուի, որ իր միտոր բուսրովին պի-տի չնդի որ եւ է իմպերիայիստակած ganguaguhuhan filibit i (kubagan ting ganguaguhuhan filibit) i (kubagan ting ganguhuh ging gibit), tuma fili juma sipulih nanumpuh simagili dangi filimbi kanan sibapungah simagili dangi filimbi kanan sibapungah simagili dangi ting dangi berandan filipunan materia dangi da կուն հավան է Արատային գնախակ ար հավար է Հարասային գրախակ նուրա ժաշարհուր վնայ՝ քաց բայրիու Հուրա ժաշարհուր վնայ՝ քաց բայրիու գուլվասը ու թուրքաստութ դասոր է Ռուսիա, որ ցամարային կայսրութիւն մրն է։ Այդ պատճառով գրւրին է իրեն համար հրկարել իր աղորդակցութիևան ժիջոցները եւ այս բիւրին է իրեն համար հրկարել իր մերրըհու հահաջուր ժարձ դե ։ դր էսւրի երախ տար առաջուր շիրբնով բերաչու-հրմահարդ երինադառն ին իշխարու-Համահմաշխատո գեմոնոցներ ու ահո

ատրայելու դայի որ առուսորության օ-բանորե մը հաստատել սովետական օ-բենակով ւներագնական քիուտիա ոչ ժչկ պատճառ պիտի ուհենայ հետևեր-լու որ եւ է այլ թաղաքականուհեան, գանի որ Գարպեպատանի հերջին ակա-ելեւ և և Հայասեն ահա-արևանու րութիւնը եւ հողային ընդարձակու-իրենը իրեն վրայ պարզապես կը հրա-ւիրեն իսուվութիւն, եւ ժենը հասաա-ապես կր Հաւասանը ԹԷ ժոսաւոր ապարես կը Հաշատանք ԹԷ «Հատաշոր ապարես կը Հաշատանք ԹԷ «Հատաշոր ապարային, Ռուսիտ, Թուրբիա եւ Անդվիա պիտի կնջեն Գարսկաստանի

ոկատագրբը։ Արեշելեան Կովկաս, հիւսիսային արգույրում գտվատ , ուրքայրը արագատան և Թուրքայրը արագային իր ուրքայրան ինչ-պես տնատեր, կրնան ըլլալ վերդվել աղջակներ, Ռուսիսյ եւ Թուրքիյ ա-պատույ յարարերունեայ՝ տեսակե-տէն։ Պատկերը, սակայն, ամբողի-

վին կը փոխուհ, երը նկատի կ'առնենջ Սեւ ծովն ու Տարտանելը։ Տարակորս չկայ քե՛րու կամ կանուխ Ռուսիա պիտի առնուտի փորձէ Սեւ ծովին տիրապետել։ Այս ջաղաջակահութիւհը գրեթէ կը պարտադրուի Ռուսիոյ Գաթումէն Օտեսա երկարող րնդարձակ ծովեգրին կոզմ է : Սակայն փոխախակ վշտացնելու Թուրջերը Ռուսիա ամէն միջող պիտի դործածկ իչին Տարտանչքին, եւ այս դաղադա-արդինիլու Թուրդիկուն այլ արտու-անլիորեն ան պիտի ուղէ որ Թուրդիա hubachburd a mis a be & Ining upont չինայէ պալապանելու Թու չաները։ Տեսակ ժը ծովային ձայնութիւն պիտի կնքուի, եւ վերքեկնարուած գաշինքը կրնայ ծառայել իրրեւ սոսկ հախարան մը անոր ։

Թուրջիոյ եւ Ռուսիոյ տեսահոսկան յաթարձրութիւնները չատ աւելի ժեծ համակութիւն պիտի ստանան։ Անաizminulacificis upon momento ilimonano ilimonano ilimonano manales formatos produdidos andudidos produdidos produdidos produdidos produdidos produdidos produdidos produdidos produdidos producidos produdidos produdidos producidos por producidos producidos por թրջական և ռուսական իտուա գիստներու միջևւ կատարուող ա զբոստույա։ «բրու կառարուդ առև-տուրը մեծ կարևորունին «Զ ուժել»։ Սակայն, հակոյոնիաց բոլոր աբժանա-գրուքիւմեները պիտի խուսորին, տուսերոանի երբ ապագայ հարա-բարուհստական Ռուսիսն սկսի զծել Առատոլուի արտագրուβիւծինին ու Հում հիւնքերը ի փոխարեծ իր արգիւ-հայտներները ի փոխարեծ իր արգիւ-հայտիծուան հիւնքերու՝ հիրջ Հույի-իսկ բիջուծինը Բե Թուրքիոլ նարաա-արտուհատահացումը յուրիոլ կիարով պիտի յուռավածաց, ապահով կիարով կարել է արգի Բե ան երթեպ աիտի չը կրծող գույլ պահել Ռուսերց հետ Ակա մարդին մէջ չատ բաներ կար ի նպասա Ռուսիոյ, եւ որոնը վերջ ի վերջոյ կթ հահ վհասակար դառնալ Թէ արևոքտ-հան ևւրոպական պետութքիւններուն և BE Purpapas

Երեջ ազդակներ պէտջ է որ նուին հայուի U .- Vadusto habangpar Phub w-

հանունիրիը (Սեւ ծովուն գրայեն։ Բ.— Ռուսիա կրնայ մենաչնորհ ըս-տանալ աժան դնով հայքայքներու ջա-րիւղ, ատաղմ, լաջար, հիւմուածերիւղ, ատաղծ

9 .- Uhb Found dunbungs white 4pնան արևւմահան Եւրոպայէն, դլիսա-ւորաբուր Գերժանիայէն, հաշաբուիլ ւորարար ծարտասրայցը, «առացույը քիուտիայ ձէլ մեուտիա, որ էր դանը-ուի ճարտարարունստականացժան ըն-քացի ժէլ, ևւ էր արդիմարհրու-քիւնը կը պարգացել անհախընքաց Համեմասու քիւններով, պիտի կրնայ աս մանջի պատրութիրոր ումասեց առ մանջի անարութիրոր արմանջ արտագրական կարողութիւնները, ու դործի պատևուկանրու եւ այլ մաս-հագքաներու, որ դարգացնեն երկրի

Spin ինչպես որ Ռուրիկները եւ Հանսէական վաճառականները իրադործե\_ ցին միքնադարեան Ռուսիսյ զարիշն-

Օրիրակի համար, հախա իսոն աւրքի ակակ հանդապատանան ուրոակ մանդագագ գիտիսակ 30 աս-Ունեանի Հարան , որոնապատանան-Ունեանի Հարան , որոնապատանանկտոց առևի դկան բարձրածույ ապա-գային Ռուդիա չեպախարհի մեծա-Հորգեի հերջեւ։ Ռուդիա հանու դկաի հերկայացել ամեծայալ ուղիա Անա-աղուր բածկարեց հերկում Անա-աղուր բածկարեց հերկում և պատույ-հերած ամար, դանի որ արեւնանան Եւրոպան առատարեր կլ Հայքայքիուի «Բերկայանահան երկիրերին եւ ույլ ցամ այներ

ցաստաբարը» պետք չէ անատես ընհեց կարեւորունքներ Կոլսոյ ծաւանահու դեսաին, որ կրհայ ծառայել իրդեւ «Հայունատեծ մը ուսասական առևո-աուրին Համար։ Մեծ ամբարձից պե-որ կառուցունի փոխարգուրենա մէջ դահուտը ուսա ապրակերկում «Համար րւ հաչանգև ժոնց, հարաւսնորնաւ նա-նիայ ակակ երնէ գրջ, ըվհացաւա գն Հարձկոտի դն սարձցաւդն՝ ան նյաւն-բուրակության անրակարի անտա, չաւա-հայանակարակությաննության անուս mapp all

րի բացախալութեան պատճառում է, որ և Պոլիսը այժմ կը գանուի անտե-սական այնպիսի տիսուր մինակի մի մէք։ Ռուսական նաերը Ստամպոլի մէջ սիլուի ունենան ածիային կայան-

եր, եւ քաղաքը մեծ

արը, որ քրրջական սիստեմը պիտի մը, որ քրջական սիստեմը պիտի պէ։ Անդրկովկասի երկաթուգին սիստեմին, առելի զարկ պիտի երկու երկիրներու առեւտրական րրև դերայան գրել շաջաներ է հեր հերաշ ուրաի դժաշհ շաջաներ է հերաշ ուրաի դերատունակ դեր հերաբան հերարան

Proceeding be Amenbug uhom All նանրնութրուրն մանժանգար չա անմար գրր է ինրդն ասրւանարդ ruburիիւրն երարարահան դալ թունքիս) ու նաշանով ոսնո ծիսի դէլ նրեմէդ Ռերբոլարար թյ հաճան նրևանով նահրթան դենին եւ բսատեսար հենարար Մերար և հան թուսան ատեսությ հենար դե հար

SORP. R. RPH148

(4,bpg)

eurbaburuur uranbuspu 🕏 Բարևկենդանի III րզ. տարելան առԹիւ , Քոլոնիոյ Թանզարանը ցահանդէս մը պիտի կաղմակերպե ապրու հաժար բարեկինդանը ար արճ մէջ։ Բազմաթիւ գդեսաներ մարիը զագան: հայտ երբեր անաշար և մանց չեր հայտրեր իրու անաշար և մանց չեր հայտրիր զատուն հանարությունը հայտրիր զագանի և մարդարությունը հայտրիր զագանը հայտրիր զագանը հայտրիր զագանը հայտրիր գաղարհիր մարդարությունը հայտրիր զագանը հայտրիր զագանը հայտրիր գաղարհիր մարդարությունը հայտրիր գաղարհիր մարդարությունը հայտրիր գաղարհիր անասարությունը հայտրիր գաղարհիր անասարությունը հայտրիր գաղարհիր անասարությունը հայտրիր գաղարհիր անասարությունը հայտրիր անասարությունը հայտրիր անասարությունը հայտրիր անասարությունը հայտրիր անասարությունը հայտրիր անասարությունը հայտրիր անասարությունը հայտությունը հայտությո երրեմն կամջի արտայայտունիւններ ը տեմներջ իրեն մոտ, ատոնջ աւելի Ոսուֆիւջիրը եր, ճար ժետվար դան ոս խօսծի՝ գատոսնավարի անատ

դարս Մասուհի արտայայտուած կար-ծիջներուն պատասիանեց հաժապա-տասիան եզրակացութիւններով լ

MRAHELL - Գրական Ակումրի վար վայրք շարաքատվ դն աօրրք, դրև ատ-եր դէլ շևտանարժայիր գո տեդարտ-Հսշիկերն ին ահասատասբի մրբանատ ղանդաւոր գրագիտուհի Տիկ . Ղապել Ասատուրի (Սիպիլ) գրական, ուսուց-ւական եւ հանրային գործունէուԹեան յայտագիր։ Մածրամասնութիւնները

#### ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

# 4. 8 4 Frunurulih Shellourlynephili

LPM, 28 յունուաթ (Bառաք).— Այս ուրրախ գիչհր սարջուած ընդմ ընկերական ժողովը ստացաւ գուարի երեկոյնի մը հանդամանդը։ alphaluba at uh maury t uhal այն Դաշնակցական մեծ ընտանի-գէն ներս ու անոր շուրքը բոլորուած տարրերուն։ Բացի մէկ երկու բաամրշանայան ըրդերությել կապանավասությելը, հավուն բողջուն որերայ բես Սեծար հավուն բողջուն ւրանն ոշե «հմա, հա ւր» այս առայեմ չաւտաեւիներ դէք, թ. թւ բմետւհետիար, իսարմամա-Rapfith ogmarking, oparule afranto փափաց յայտնեց որ, նոքն իրիկու նը հիմը դրուի Հ. Յ. Դ. Լիոնի ժա Ur midnige mi pamer dughamipp diemamiemphys:

Stambor bashathe bandt buմար ընկերներն իրենց հետ բերած եր ընկերները իրենց հետ բերած երն ասելի դան 40 արժէջասոր գր-դեր, եւ տասը Թիւ «Հայրենիչ» ամսադիր, ինչպէս նաեւ «Դրօշակչի cbpharbas bemija

երեկոյին բացաւ ընկ. Ս. Թիր հացիան։ (Եթէ - ըսաւ ընկերը - և րչկ մեր հայրենի աշխարհին մէջ, անոր պարզ ու Հինջ եներին տակ 10-20 տնուոր դիւդի մը աւապ մը-10-20 ամաւոր դիւցի մը աւագ մը-տահագորքինոց կ<sup>2</sup>րլչար ունենայ և-կնդնցի մը ևւ անոր յարակից դոր-րոց մը, այուշը, այո շտար նարիգո-մին տանց, առեցի դան անշնրաժեշտ է Դաշնակցունետն կողցին ունենայ Գրագարան - Ըսթերցար արսե գեպքութան արանակար գետում դրո երրարանան արաքացին դր գն արուն արդարանան արանական ար գնաում արուն հետարանան արանական արանական արանական արանանական արանանան արանանան արանանան արանանան արանանան արանանան ա գրար գրդեր եւ տասնետկ մը «Հայ-թենից» ամսագիր ու դեռ բազմա-պես այեւայլ Հատորեեր բերել։ Ու-թենի, այս խանդավառունեամը, չատ for werkett hopen which wante step bafu Prinquipate Capbin-

4. Vintenighat En 48 п. Врего шпшин дрици rmin Abildanyun madi tempun-pum Abildanyun madi alemb tempun mengang atkan da, ne humph Kais abahsharik mbabah mbahah madahsharik mbabah mbahah tempungan mbabah ப்பைத்து குளிரைக்குளைத்தை விச்சுவு anghi trudinggungan antang Athèn mebih bin at Ludge aphah Buhé hi saphir aharde aphah Buhin, dugari apadin, ke ha-anghan dung andanin de at At

Supto gutte de - 2. Atumpeըսաւ ւՄեր դեղը իր բաղ-առաջինութիւններու կար-Apr orah Ime Afte notif for many front of first of fibeles many front flates. Amount of the continue of the mountaining the glape representation of the property of the powers and point of the power of the

րաստարան գոր բերեն նրիրերդեր դրեր, ան ։ Արտ իրենս ենով գն սևստր բրերիա և անախ ատեստի գոս աարբրեր՝ չնատնահավաերև գր շիսն գրան դրժի։ Երիրևրին Երիաները Րիսոլդ արձագ տարդ, ժի-

մեծ ոգեւորութեամբ կր սպասեն։ Ընկ. Մ. Տէր - Գեարսսեահի առա-Հարկով Նոր դրադարանը կոյուհցաւ «Հ. 6. Դ. Ռ. ՀԱՐԴԱՐԵԱՆ գրադամեծ ։ Ընկերը իրթեւ կնրահայր , գրա-

նոր հատուներու արևեր հարդականուն։ Սշերք կանգ գն նրկերրբեր, կոսաստ-գրեցուս արդական արևեր հարդականութ։ րևեց հետ թերել հոր դերջեր։ Միու Արդեւ հ պարաբ Բուներու այս տողերը դրողին վրայ որ , երկտող կոչ ե՞ջ ուղ-ղէ մեց համակիրներու եւ բարեկան-ներու դրատուներու, որպես դի , հա-նիր իրենց օմանդակունենամը նոխացնել մեր նորաստեղծ դրադարանը։ Այս կարգէն են Ամերիկայի «Հայրեծիրծ գրատունը, Եդիպտոսի «Յուտա-րերծ գրատունը, Փարիզի Հրանտ -Սաժուէլ գրատունը, ինչպէս նաևւ «Ցառաք» մատենաչարը։ Գիրջերը ուղարկել, հետեւեայ հաս-

b. — Restaurant Kandérian, 40. Rue re Corneille, Lyon (Rhône):

Ժողովը ցրուհցաւ դիչերուան ժամը 11/60: Գոհուհակունիան բարի ժախո Afaby Jami: gi fie aufmi primmmyspru sipipung

Thumf - Thunk

#### BUYLEPA

#### Պուլկաrները կը քշուին

Սօֆիայի «Սլով» Թերթին մէջ Տոջն Ն Ս ստորագրութնամբ յող-ուտծ մը հրատարակուտն է Պոլտոյ պուլկար Էկդաբրարանի մասին։ Այս

պուլատ Էդգաբարարի ասին։ Այս առելեւ յոցուածագիրը կը գրէ. Այս Հարցը ոչ միայն հկեղեցա-կան, այլ եւ՝ ազգային պետական է։ Ու նիշը, ատոր Համար, պուլկար կառավարունիւնը պէտչ էր որ Հասո կացողութեան մը դար թուրջ հանրա պետութեան հետ ու նշղուէր Էկզաթ ջարանի դիրջը, որ, ըստ Թուրջե-ըուն, դոյութիւն չունի, մինչ նչգը-շարտ ու ապահովուած է Ժընեւի դաչ-

the hope the dustary augusts pump-neurra author the bequirespecially where it under them, therefore the three midmand place of anthop's. Day Cashpund-school Parage punde is, combinated spingle for prace of a combinate spingle for prace of a no. Pracepter the present spingle augusts pundentes her proposed principles of proposed for dight promounts from spine and a Different products. պաչցար կր մկջի հրիասապը Թուր-գերու դեմ — Ինքինակի Էրջանին (Պուկարիա), Տոնա Պահիա գիւղացի հայտա հրետրի, վերջիրա հրատարա-վարիչերը և մանրային դործիչերը որ պարիչերը և մանրային դործիչերը որանց Թուր-արանց Թուրգոր բիսանինը ունա այս մարզը, կրբես Մուրգերնիի ուսուցիչ generale der bei bei der bei d

te, prompto, myo opnemb Ponegopo,
the prompto, myo opnemb Ponegopo,
the foreign who mobile dominanth or
the team opinite that the team opinite of
the team opinite that the team opinite
the team opinite that the team opinite
that the total opinite opinite opinite
particularly the products of the team
total team opinite
that the mount of the team opinite
that the team opini րաքարատակ Կուլկարհերու, աղոց հա-խակրքարահերը, ու դանովը սուկարը արեջարվ ու առաջանջայի վերայի քրա-ջական վարժարայինի դանակել Այդ պայեսներում «Եք Լուլենրատի եւ կայիրելի «Եք վարժարան այնան կունե-հանը, ուր «Խացահ են Հարիւ 20—25 հանար, ուր «Խացահ են Հարիւ 20—25 chap thumphent, abudepute հրարիքրրեն է ահատանորը անուկան հարարիքրրեն է իան Ասուֆան ձիունիա րհոսիքիրները։ Մակ Քուրֆալը դիույթո Հայաստան հեր առաջի առաջի հուրա որ փանիցին պուլիարական վարժա-բանն ու եկեղեցին, եւ բահանայ ՍՄԷ-ֆան Թաւջովը, ուսուցիլ Առնաուս-առվը եւ ուսուցյունի իվանովան ոս-և «Հետ և հերահան ու երկանն րուրդ Պուլկարծերը: Շուտոցի առ երկրկչ» գուրս մասեն ին հուրականոր գրգուր կով Յուրդ կառավարութենան կառա-գուրս մասերալը գինդեն արսապսեր արվասողով այն գինդեն արսապսեր արվասողով այն հուրա գուրս հուրակալը գինդեն արսաացի հուրդ հուրական հուրական հուրա հուրդ հուրական հուրա գրութացան արագետության արագահութագահության արագրության հեռանալ ժոլոեր, որով-հատու կուլկար նեռանակ ժոլոեր, որով-հետեւ Թուրգ իլիանունինոները հետ քու բանիարձեր ծախել տումերը կաժ մի-արեն արագրել հայեր արանարության արագրության արագրութ ներ, ու այդ իրաւունջը կուտան միժիայն Թուրջերուն։ Ծանր է նահա միմիայն Թուրջիրուն՝ Մամի է ատ Թուրջիրյ պուլիպրայաստայինիրուն Վիճակը , որոնց ծանրարկունուտն են անտայինլի տուրջերով, որպես գի բա-տիպուին դուղենլ Թուրջիային։ Այս պայմաններուն մին, կարելի է

խոսիլ Էկղարգարանի ժասին փրբ բ կը Պուլկարհերու համար իսկ կնաև չ չկայ, հակառակ անոր որ կը դրուի ու նրակել թուննիսն իր Վաւկանիսն դաս մետակարքոր հանտարևունքրար դաս

#### 1932ի աrsածումը

որապուրան արագր րակեց 1932ի արտածման ընդհանուր ցուցակը, որ հիմնուած է մաջաստան եւ մենասեր Հե

ցուցակը, որ Հիմհուած է մաջաստան հ. մեհայնուրն դործավարութնամի հիանակարդեն հրաժ կար ու ը-հիանավարդերեներում կար ու ը-դիա 1922-ի արտանած է 28,844,253 գիր 1924-ի արտանած է 28,844,253 գիր 1924-ի հիանաստ այարերծ 1931-ի 6 մի-հիան 50,000 գիր առելի բայց, դիրի հիմենա պատճառու, գրանց այս ատ-գ եր մասան է հրա 1931-ի հիանուաի Այս ապրի 28,900,000 ուժի չիա Այս ապրի 28,900,000 ուժի չիա պատհաժուսան էր այս ատաքի 30 միլիան պատհաժուսան էր այս ատաքի 31 ժեր հրանի և գիր մար առելի, ու արժան է գրե թե հոյի գումարը, — 10,34,305 «կի

αρθβε του βε μποστης ... αναι στικής:

Μοπλημός μουν ... αναι στικής βεθρο-μοξής μουν μους 1.634.480 πιέρξε βεθρο-βεξε 3.458.328 στιξέξε αμπέρ 1.284.132.

πιέρξε μποφες ... [161.505 πιέρξε μποξετίκ.]

3.3.10.142 πιέρξε βεπας ... (5.94.937 πισ-μέρξε μπομέν (ξεπαγικό) ... 8.026.083 πισ-μέρξε μπομέν (ξεπαγικό) ... 8.026.083 πισ-μέρξε πικέρξε 1.137.438 πιέρξε μπογες ... 469.225 πιέρξε μποψες ... πισ-469.225 πιέρξε μποψεμέρ μποφει πιστές ... 712. 9.225 ոսկիի բաժպակի բու այար 477 ոսկիի &&@ numb his nagge asp memo-numbs to Usu behabee, medtet mb-numbs and, msa much tobus to i Vin-buruba dt pe i 1931 to 6 feliab anthito while at the submemb to (18 spiles store): but were much taughe 2,500,000

#### ·Կազիին գուծը»

Fulsh de op mane, Inques die fasu mhume L'Euvre du Gazi par Jean Weinտեմաս և Chare du Gaz par Jean wem-berg : Այս ալպոմը չատ գեղեցիկ տը-պադրութնեւն մը ունի եւ 500է աւելի նկարներ կը պարունակէ : Այսպէս՝ Կագես, Քեագիմ եւ Ըսժէն փաչաներանակի ջինիլներ, Թուրց դես ններ, օտար դեսպանիեր Թուրջիո 8էջ, թուրբ մաաւորականներ, 1932h մեջ՝, Թուրգ մաաւոթականներ, 1932/ Էնկիւրին, գաշնադիրներու ատորա-գրման չատուկ նկարձեր, Մուտանիդ գինագաղարէն ասգին նդան ազգային տոնակատարունեանց իկարները եւն-Ulmand which somet handaming

#### JUBUUSUV

#### bryupninh brhemlikii Pulimflen

Քորանրոկ շնորք բրարկ բանիր փոխումեութիւրն մէտի դարանրա դանչուկիւրն՝ միշհանդրիւը բաղահ հաշանական հետուն մ օտաց մեկաստասարու եւ գործըդրերու փոխապրութիւնը դեպի Պանայինու որոշեց երկանուգիի գիծ մը հաս-ատան հայն ուզղութենամբ։ Գիծը պետի անցեր Գնասառչայի նգերըչէն։

Unqt's ohumb b's myfumu mpund amshubbe Pople Shane berphep ղծկավարէ ճարաարագէտ Փի-«Ոնան։ Այս դործին համար վարկ

து நாள்க திரும் நாள்கு நிருவியார்க்கு நாள்கு குறையார்க்கு நாள்கு நாள்கள் நா whenh hanget benforedmen

#### Theh ympubili ylargunyku

спирура, Зазыванива (16 Вись mp) 42 4pt Pt Lasanambh epidpine pr ppemembpines, podomom-dordppines, pr dhedphurp mpurpiphili had, handrens t improprieted the neb 4p dmobadyph 2. Usunkab. Lhupphab, 8. Lophab be 2. Կորկոտհան։ Նախապահն է Մ. Ա

Les the esmante chamberdarth ախախ փոխոն՝ և արդեօր, վերջապել». ահումանը նշղել ու ձևւաւարել». whisaibh mhachbhpp, op zmimnimph dmpmdmp dhrdpbarp

#### Փուփոխութիւննևո hunudurniphuli dky

Հայաստածի Հողային դործավարու Բիւծը վերակագժելու ծրադրով, Հա-գային գործավար նրանակուսծ է Գ. հասիան, փոխ - գործավարծը՝ Ա. Կոստանիան, Սիլանեան եւ Մուրագր

Ցորենի մշակութեան եւ ահասնա-պաշութեան խորշրդային տնահաս-

Phuli լիազօր հլահակուտի է Բագ-րատ Յարութիւնհահ, փոխանորդ՝ Լուոն Ուլիրէկհահ հւ Յակու Տահին ։ Բանուորագիւղացիական անոչու Թենկն հրաժարած է Արաժ Վարդա

#### Lhühlimlunüh սպանդանոցը

Аրոշուտ» է բնդարժակել Լենիսա-կանի ապանդանոցը, որուն չինուհիսան ձեռնարկուտի է արդեն ևոր ոպան-դանոցը, որ չինուտի պիտի բլայ ար-գի նարտարապետու Ռիան պահայինի-ուն։ համանակի, դիակ կարճնայ չըն-գունիլ 1500 ժեծ , 500 ժածր անասուծ . 500 fung : U hingbbp dbng walnamb

# bratulih haliruhunin

Languages whome amply bedeath

անրակառըը։ Յունուտը 12ին կատարունցաւ բա-ումը։ Կէս օրուան մշտ, սաստիկ ցումբ։ Չես օրուան ժօտ, ստասնել ցուրային տակ սպատող բաղմույքնահ ժՀՀՀ , կարդով անցան հանրակապեր ըշ, որոնց առաքին դուրին նակատը, երևլարական երկներանը լոյսերու ժՀՀ, կը փողվողային Սուսիինի եւ հանինակի լուսանկացները, եւ կաշրարբարի թու չէն <sub>Ժ</sub>ահնիք ջարարն հարթարի թու չէն <sub>Ժ</sub>ահնիք կարի

անկարները։ Ողջոյնի եւ ցնծութեան աղաղակ երու ժէջէն կը լսուի Երդնկեանի durjup.

- Հարհարասեն աշսոնունըք ին

Նուագ, կերցկներ եւ ծափահարու-Թիւմներ։ Յետոյ ժողովուրդը կը հա-տի հանրակառքերուն մեկ, ուր կը տե-ղաւորուին նաեւ նուագածուները։ Եւ քրը ըստաքանարիրենն։ «արեավասքրեն քրկար ի,նրրը մարն Հարևավասքրեն քրկար ի,նրրը մարն մասանոց

նթափանները կը ձայնակցին փողո-էն եւ բազժութիւնը, պատնել կազ-ած, կը հնաևւի գնացջին։

### brhzulih Օփևrային բացումը 🖟

**В**аграсть 20/2 Атттынга в пр. ույն ։ Երդավանրիկի քիր Որ «Արժատարը Ռենապարհերը էրև ստա-հրմահ հե. Գ. Բուշրարհան։ Բեմադիր՝ Ա. Ս. Բուշրալհան. Նկարկչներ՝ Մ. Սաբեան եւ Մ. Արուտիան, հրաժչ-տական վարիչ՝ Ֆ. Մեկիցեան, պարի ուսուցիչ՝ Նիկրլակի, Վրեսերակով եւ և առառուցիչ՝ Նիկոլակի, Վրեսերակով եւ Uphumuhtakuh:

Uju mappe equilimmps fill V. Դարբինհան խանդավառ յողուած մր ունի, Հայ աստվին ոփերային բացման

. 4. Papalbuyh eller chapule about A. 840 24enbahuba

#### Anufu qurðnglibry n'r surpflikrneli grneuð bli

Տահին իր «Աստուածային կատա-կերգութիւն»ը սկսած է գրել 35 տա-թեկանին եւ աւտրատե է 55ին։ Արիսթեղասթու ու ու ու որ որ հրա հրատարակեց իր «Անգուսա Թոլանարը» : Ռուալի 4 ատրեկանին ծրադրեց «Փանտակրիւ» tion be down mehumbyme 17 mm Thereigh all the again that many թեկանին։ Կէօթէ «Ֆաուսթեր սկսած է 41 տարեկանին։ Ֆլոպէր «Մալամ-պոսն գրած է 41 տարեկանին։ Ֆէնէլոն «Տելեմաբ»ը պրած ատեն 43 տա րեկան էր, Ժ. Ժ. Ռուսո «Նոր իլոյիզծը, Գալզաը՝ «Ջարժիկն Փոնսծը հոյն տարիջին։ Սէրվանթես Ցոն Քի չոնը հրատարակեց 50 տարեկանե վերջ։ 50 տարեկանեն վերջ գրած են p offin, cood pr Aphilipso, Im-though equinaring Londonson. Fu the second of the second of the the second of t Uth ofth ատիքարը» «Արացիկլյաց», վ. Հիւկս՝ ժատերեծ «Վրապես Է-Մրուսանուի այս հրա-«Գատիսեսերը» է «Մրուսանուի այս հրա-տարակուստե են երբ Հիսեր 60p անց էր է Վոլքեր դրաժ է «Գանախաշը 65 տարեկանին է Տոլստոյ «Յարուքիկոն»ը տուու 11 տարեկանին։ Ռիջկեն» 77 angh pushing to phys the state of pushing the sumphing of the state of

ԿՐՆԱ°Ս Ո՛Ր ԵՒ Է ՕՏԱՐ ԹԵՐԹ ՍՏԱՆԱԼ ՈՋ ԹԷ ՄԷԿ ՏԱՐԻ, ԱՅԼ ՄԷԿ ՇԱԲԱԹ ՁՎՃԱՐԵԼՈՎ ՄԱՄՈՒԼ

# -Urululhusli un uludgun

«Արմենիա» շարաթաթերթը, որ հր-կու տարիէ ի վեր կը հրատարակուի Պուէնոս Այրէսի մէջ, 1838ի յունուա-րեն ի վեր լոյս կը ահոմել ընդարձակ ծաւալով — եօթը սիւնակ:

Այս առթիւ գրած խմրագրականե մը կը քաղենք հետեւեալ հատուածնե

and be bulumentative Phopp wayer

ng to Admyd d gen « Արափուք հետաքր կրհամեր չայածեն։ « «Ար ըմեկերայներուն», որ հերեքի ծա-բակապմ վարլական անդաժենըս, երև-նարքի վարլական անդաժենըս, որ ան-ակավարուք հետաքը, չը մասած է սրոս մա-արել ապագային Բերքի ծառայը ըն-գարնակիլ մեկ դեռնակով դամի գար-ձենլով հոքը սիւնակնոց ընգարմակաbusing only on: Breund bbo, on we օտապ օրկար մը : Եուսով ներ, որ ա-տոր պիտի կանորվ, այն վերելքը, որ ունեցան մեր չատ մը մեծածաւալ o-րաքերքերը։ Արսինդի՝ ժամահակ մը վերածել հուրիայի, Հուսկ ուրիմն Հրատարակիլ իրթեւ պատկառելի օրաթերթ մը, օրկան մը եւ բերանը Հան-դիսացող Հարաւ. Ամերիկայի հայ

« B. w ababahh bummuhha sudun պարտականում իրև մը պիտի սեպէ «Հարկաւ, հայ դազութե ալ իր բաժին մէր մէկ հայ դազութե ալ իր բարդական մէր մէկ հայ դարունիշ դարդական տան նրենրեսու , թրաս ագեր Հայ թիր վետք է Հաւտան ինտութնով օ-հայ քետնին դն ուրորուս ին որմո-բերու - Բ անաև որմե ամրուսներ ինրած հանկե դն երրք ին

ծանօքննրուն եւ բարեկամներուն բայց իր ստացած հայ Թերթի ու հայ մերիու ծահությիւրն անան էլ ան ն-ժիննն գևի քանմահակարկուր անադա-

Ujunga he apshir shing ռաջ ու հինդ ամիս լևաոլ Թերթի վար-չութիւնը իր հանդիսաւոր խոստումը գութիութը իր - տարրոստութը բոստու վել կատարե ոչ ինէ աշեցիներով մեկ սիւմասի, այլ ինդրեի ծառայը ընդար-ձակնլով աշելի ջան Նուկես անգամ, դուարերութնեսն եւ աշխատանչի աառելադոյն ճիգով:

Ուր գաւալով Հարախախթերը դև Հաոօրեայի մը, առաշել պատկառելի բովախղակայի եւ իմամուած:

Այոօր իսկ չհնջ ջալուիր յայտարա-րհլու , որ ենք է Հարաւ Աժերիկայի 30,000ի Հատևող Հայ դաղուխները փոքրիկ նիդ մը ընեն ջաքալերելու փոքրիկ նիդ մեր ձեռնարկը, նոր hap pudubapquhp mulad, op de «Up ծաւալ օրաներն մը, Հոգեւոր – մչա-կունային ամուր լղնայ մը մեզ իրար մետրակում ու շաղկապող ։ Եւ այդ աննիւն կամուրքը պէտը է

or այդ աստրեր դատուրյը ոյեր է նհառեն խան՝ Գրագիլիոյ, Ուրուկուէ, յի և։ Արժանքինի հանրապետունինն-ներու մէջ համաիսքրուած գանդուածներու միջեւ, կապուելու Համար մեր միւս Հոծ գտնդուածներուն եւ Մայր be4els.

Ու հերկայ մեր բաղարական, աղ դային ու ընկերային տաղնապայի օ-բերուն ուրիչ ոչ մէկ դորիչ կապ կայ բաց է մամուլէի ու դրականութենեն Այս երկու դործմները մեր ժողո-

վուրդի հոգևւոր չափանիլներ են ։ Ասոր համար է , որ մենը դերկարե input While hursambo Swinish as an

# Z. U. C. U. MUPUZUTALUC

Շարաթ դիլեր, Հ. Մ. Ը. Մ.ի պա Կանդերը, Օթել Մստերնի մե մեծ յաքողութիւն մը չունեցաւ նիւ Թական տեսակէտով։ Մասնաւորա may a to a thindustrainment at the amount Indalm2mt ungh mannusunnatur ifae sam ime madme pe aphin. nobuedys, sougepape american. Land tandapape same trapital. իրարմավաս ըւ քարորաւսև թերքութ որեն մոչուրարսեցիւրն սւրբնար

մեց վայիսիրուս Երինայիներ՝ յույստագիրը պատ-րաստուսած էր խնսումացով, ծայիս իր-վա, ծուապախուսերերը, որոեցով է մէ-եր՝ Աբժամերինահոր մեծ լաքացու-երեւծ պատու, ինչպես ել սպասուերը Մեր մեծ արաշեստապեսը « Ֆ. Ա-պապարնում Էնրմացին ծափերու արժանացաւ Հուքակի վրայ նուագաժ հրկու կասբներով։ Նշանառուքժետն աշխարհի ախոլհան Պ. Ադաքեշն, վարեց սուսերամաբաութեան մեծ. արժեր մրցում մը 1928ի ՄիՂազգային Ոզիմպիականին ամերիկնան խմբակին պետ Տորթ. Միլնթը եւ Տորթ. Տոլիաժի միջեւ, որժէ յազ-թական ելաւ վերջինը։ Ներկաները իսանդավարօրէն ծափանարեցին եթեց ժարդիկները։ «Ֆանթեգիստ» Միցոթեր որ մինւնայն ատեն ևրեկոյնին շյայտարարույծ էր, ենր-կածերը գուարճացուց իր մենախու սունիւներով եւ ժեներգներով, իսկ Plasta zmonema zh mboumampa Blasta zmonema zh mboumampa

ծ յուղումով։ Փրոֆ. Գ. Սազմուրեան կատարեր abahmang ambahar deramber moldie ale app durmbenrieber, whupb Spi 162:

Յևասյ անդի ունեցան պարի մր. դուները մեծ կանոնաշորութնամը։ չարորներ մումին անդարաներությալ Հեր, սնորճ հաղարաբանան թերա կողդակներու եւ պարեցին «Թանկօ» ու «ֆոդսթրոթ», երկու նուագախում... երհուր ասաքրոնմանրադեր գիւսիր վիտանին գոր այրինքիկ։ «Էսծովոնգի, բերու դուտանարուդ- ահատուտանաինչ դեր և համասնու որ առանանն

որ կազմուած էր Պ. Թօլայհանէ. Փրօֆ. եւ Տիկին նագմուրեանէ, Օր U. Ptojkwit (Op. Luight Dtojste Utu apzapanuju dom samiponan ամանմերը դամուրիակիչը նուր եր Aufich hunurmy allmind Embruh Abami amedia de francourente duldphurp nfffp dmmps dpa dalaph գրությունը արդ արդերորդ եւ եր-արությունը։ Առաչիությիւնը շուհերան արությունը։ Առաչիությիւնը շուհերան արությունը և հրագարի արդերան արությունը և Հայաստեց կոցվոյան պետ Գ. Գ. Յակօրեանի ուն բնկերու Երեր ելեր Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկաստա Մորդ ելեր Հ. Մ. Ը. Մ.ի սկաստա ջիկները։ Արգիւն ջներուն յայաարաթուխծակա վերը՝ Երւբրո բաշապ հունգրարը, որտեց այլագան եւ սի-յուն եին, երևց գոյգերն այլ իրը յունկուած ստացան երևց ձայնագրի նորևցչներ, ծուկրուած Արժամինիա հան հուագախումբին պետ Փեգան-Phi handle

ծպահայծորու մրցումը տեղի չու-անցաւ, որովհետեւ ոչ մեկը հա մարձակած էր ծպտուիլ Ցունուա. մարձակած էր ծպտուիլ նուսուա թես մէք, ծույսպես ամերիկնած ա-ձուրդը՝ որովեստես ներկաները պետց հղած հռանդը ցույց էտուին հո արձենկնան գորգը նհաց Հունուր հետորեսինան գորգը նհաց հունուրա e toghtopsh sman guln kmshurry ali uh thi hiphful mpah uenphur pr mburphumu dukati mmah son not եւ երեկութը վերջացաւ առաւու

Ath foonday, hmilary pr apuly ցրկ հանդես, բայց հիւթապես. անփառունակ։ ght Smugte.

#### չերկայ <del>մ</del>ը THUPPS THUT ULBUTUA

# Արս տարի հես «Ասկախմերու Ստլոնին կը մասնակցին դանի մբ հայ հկարիչներ, որոնց կարգին մել աշխատակիցը, նկարիչ Հրանդ Ալ

che deb duppapping namin

«Հիպերթերի ընհադատը՝ ևո ոնանատեն Հո. Արևա կը գնահատեն Հը. Ալնանացը, որ 

# CHANTH, 94 Rue Lafayette, Paris (10)

ցանժզորությու աստածանիրին նրևարողը, որժերինքը լեժությիսը վիտասնարք հրամա հանքքը ժերողարևքը ու կավաւույան առասն ևմու վիտասնարք ակար տուրբեք դրեգուտը, որ կավաւույան առասն ևմու բիշթեր հաճառիվ դվանաժերի կազուն ժանկվար, թերք դրբ

= FILLES



Aufangeningeningening general personal mengali halindungan man na pagga gada ma makaa berpagan personal mengali pendangan pend rmգնրբնու ույս փոռանն անգարի, բ ին

Dépôt général: Messageries Hachette 

Ընկերվարականներու ազգային խորհուրդը պիտի գումարուի կիրակի օր Այս առթիւ, Սէնի նահանգին դաշնակցային խորհուրդը ժողով գումարելով, առուար մեծամասնութեամբ որոշեց չմասնակցիլ նոր դահլինին։

#### ԻՆՉՈՐԻ ԳՆԳԱԿԱՀԱՐՈՒԵՑԱՒ ՏՈՔԹ․ ՀԷՔԻՄԵԱՆ

Ընթներցողները կը լիչեն իկ Բարեզործականի ներկայացուցիչ Տորթ. ՀՀ-dhow theppul spranguingho dig:

Հայաստանեն նոր հասած ճաքրորդ մը կը պատմ է ձեղի — Կառավարութիւնը այսինչն կերերւն կամ հին Ձեկան իմանալով Թէ ՏոջԹ Հերիժեան ոսկի եւ դրաժ ուներ, կ'երթան կը խուզարկեն առւնը եւ բոլորը կը դրառեն։ Այս առնիւ Կամրաստանեն Բէ լամագիտունեամբ ձևուջ ընթած է այդ սոկիները։ Արդեն որու ջով որ ոսկի ըլլայ, կը բանսարկեն, ենէ դրաայդ տազրութը։ Նորդչա որու քող որ ոսզը ըլլույ, որ բույ է երիք համա փոխանասկ գրելու, երելու-երեչ անգամենը ինաբեր կը չածէ իք ինջ չաչադիտութիրե չէր թրած եւ իք, այդ ոսկիները ունէր երը հկաւ հ Հայաստան։ Յնտոյ կը պաչած ջէ որ գծմուների թամամի եւ ինց պատրաստ է օրինական պատիժը կրելու , եթէ ապացուցունը իր դէմ նղած ամրատանունիրծը:

Ձեկան Հէ բիժեանի այս դանդատներուն վերք մր գնելու Համար, կը ձերհափանք մերդեն թշ բերծ ob ipout ին միմարհա,անք մերքրեույն :



#### Durha tu urnuurduulilihr

фRCh9h be արդւարձաններու թնկերներ գանդիպումը տեղի կ'arbkbm; ամ էն Հինգչաբթի hphyain dunin 8.30ft Rust up Varpat hapsumupuse, Utppo Omtobe shiq abunge: .

«ԱՆԵՆ» - ՔԱՀԱՆԻ «Արծի» խումքի ընկնրական ժողովը այսօր գորեց-ջաթքի երեկոլ ժամը Ցին, ընկեր ը. դարակեզվանի բնակարանը, 18 rus Appers-Cachan գարտաորիչ ներկայութիւն։

գառարիսով երկին nguz հղnggng հրական գաղաք 8:30kp ngurabpp դէք։ համան երկիսիրի էծաւ անրարդ դերիակի գաղը 8:30kp ngurabpp դէք։ Կանուն երկիսիրի էծաւ անրարդ դերիակի հրաՀարարան դանակի ին չևա wholeman Philo

ԱՂԶԻՒԻ ՍԵՐՈԲ խումերի ժողովը այս Շարան հրեկոյ ժամը 8.30ին 52. Ավրեիւ Վողլենի որճարանին վերնայարկը։ Ներկայանավ անպամա-

Artit hadfutt amanhoomful - decupationful dodate to thought իր լրջանի «Գրիստափորդ», «Ռոստոս» եւ «Ապատաս» խումբերող բնկերնեւ բր այս Կիրակի կես օրէ վերջ ժամը 2.30ին է. В. Դ. «Խաժակ» Ակուժրին «Էչ» Կը դասախոսել ընկեր Վ. ԶՈՒԼԼԵՐԱԱ։ Նիշթ՝ «Հ. Ց. ԴադիակցուԹեան գրանանության հրագեր դասության հարաները հարաները հրագերարաց Հաշեն, ըստան Հրագարիայության փորդերի դասությունը

ոնեն աներու ակրկայութիւնը պարտաւորիչ է

LPMA Մարվ իրկեւ ընդերահամակրական դասախոսական ժողովը Փետրուար, Ուրրախ քրքիրոն ժամը 6:30km, ծայնակրա ինան Գրագար եր, 40 rus Pierre-Corneille, ընկ. Քենաիրեակի հայարածը։ Ար դասախոսք 194- 4, 20hlik/1988.

£ի, թ գեմոկրատիա, չաշիզմ. տիկ տատուրա եւ պոլչեւիզմ

## ընջևնեկևն ԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած՝ Հ. 8.Գ. ՎիԷՆի «ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ» խումրի կողմե SULP YAKEBEUS 4 DUSPAPUR EURUP EPHAS DUFF SPE

2. 8. 7. ( N U. & U. 4 ) BANKUTANE U.L. 2. հը երկայացուի հրկու զաւհչահերՍԵՒ ԹԷ ՃԵՐՄԱԿ**և ՉՈՐՍ ՍԱԼՈՐՆԵՐ**Ը

զարևը եւ արտասանութիւններ փոջրիկներու կողմի Մուտ գ 2 ֆրա և ջ,

# **Φե**ՏՐ, 18ሮ ዛሮ ՏՕՆՈՒԻ ԼԻՈՆԻ ՄեՋ 11 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՇԱԲԱԹ ԵՐԵԿՈՑ

Ֆրանսանայ Կարվիր Խաչի Փարիզի մասնաձիւդի Տարեկան պարահանգեսը MAC - MAHONի շջեզ սրահենիուն 1933 Փետրուար 1 կնս

ተከነነት በተኝ ተመከተ ተማማ ነው የተ ጣ. խՆկիկ կէՆՋԵԱՆ

75, rue Bonnel, Lyon

# THOU ZUPP

-

\$PUVUU-1915

\_ կը պատկանի<sup>2</sup>մ ... նորէն ըսկ ,

ի ըն եսին ...
— Ուսինան հուր խանչ հմարնարդ թո - Ուսինան հուր խանչ հմարմարդ թո

Their Murles balantes and sup : — Բար դն սեսուր ի, բենում դանմ ա-

- երքի իակալիստ ազան ես դեռ,

ասու Լիան ժղահլով ։ — Ձեռջո չէ, ինչ ընհա ։ — Ձե՞ ս Հառատար այս պատերո

րտի մա, որ, ահմակ, ո վե իաև-միար նու իաբանթեւմ։ Ճիր, քնքաք առթքի պրց ու ժշնտւսև - Ճր, որունորում

- Ձեմ գիտեր. բսած եմ ուրիչ ած. - ձևչար, դամ որ կը ճանչնամ մարգիկը. գի. - Գիչեր։

- 26մ գիտեր, բայց դուն վախ մբ malifin :

what fit play to whomby, quewharben

արժ է չուրի իրենց համար երը կեցած են այն րաներուն առքեւ զորս կ'ուզեն Լիան ձեռ բերուն ժէջ առաւ Ճորնի

— Այս՝, ունէի - ունիմ տակաւին ։ — Ամէն մարդ ունի այդ վախը - հո

- Ի՞նչ վախ։
- Ի՞նչ վախ։
- Ես ալ չեմ դիտեր։ Թեղրեժ, ա՛լ
չիսոինք այս նիւքներուն վրայ-չեմ ուդեր։ Գուն դուռին առվեւը դնա՝ եւ ըապասե ինձի նայե՛, պատրաստ է ինք-նաչարժս : Ես հիմա կուղամ ու միա-

— ըս արանուաջուս անքան է ջունը։ — ըս ջունը նրդ սակը ։ ուրը իրևարն ջունիար։ garimbang ali find urb fipbleng mage

## SUPERUL UET PUPUZUETEU

Կազմակերպուած Փաբիզի Հայոց

Աղքաջարկնամ Ընկերութևան կողմե Ship app approved 4 pherable 1933 for TUPUP BEDGER FUEL 10% UPS264 UPUHOS, "TUE Q'ELP QE PUPUZEBERK UEL.

79, Ave. des Champs Elysées

ՀովանաւորուԹեամբ գրոֆ. Ա *ԿՕՍԵ*ի, անդամ բժշկ. Ակադեմիայի եւ ՆախագանուԹեամբ <u>ֆիկին *Պ. ԷՍՄԵՐԵԱՆ*Ի</u>

4/140/ եւ իր «ԳՐԷԿՕՐԻԷՆմահրը իրևեց Փարիզ վերադարձին տոքի։ Կերևոնի իրևեց դեմական հիւմէսւոյին մէջ և կր հուացին մինչև լոյու

ԱՈՐՕԲՐ ԱԻΩՈՆՆՕ ին անգարիկարար յուտաախուջնով ի աստնրոնմե առանրենն դ՝ երգեն եւ կը պարեն օրիորդ ԼԻՈԱ ՎՈՐԵԷԶ, աշակերտունի հրաներ ցուրասացի (որերայեն), դասական երգեր։ օրիորդ ԱՀ ՎՐԲԵԶ իր Հատա-Բրիջ պարերուն մէջ։ Վ ՍՈՒՐԱՏ ԻՍԱՀԱԳԵԱ, ռուսական թեմերո, մե-ծանամրա հոգիլը։ Գաք Հատերծ Մ. Ծաղումնանի աշակերանարուն կողմե։ Before normanifored p. 25 normanifore, must be undermedifiche afternoon being formanifored photopools.

NO NOS R 25 & PULP.

868 29ՈՒԱԾ է դարասարի սաևուց կիունեան արասարի ցերեկութը Ապրիլ 30ին։ fandburb bulnb findamiphinuch fengebitg gommp urngent min Bacubuta

#### ------Zughrni diadungradugen

Surveruli & LOP P U.

61 Rue Monsieur le Prince. PARIS (6e)

o noté de 156 16951 Zhandayî Danton 52-73 Արեւելեան եւ եւրոպական խնասուած կերակուրներ 

Tuhun k. anhayayahab dikharih yamalanan higyab Bagadaah gibar, qaphig kanjib dahalanga de arap daqdaabhaga (di-gibar, qaphig kanjib, dhanbib Badapan) dababah, parkabes dapid 3000 handis, maje 6 majek Wahadaahili baba kandar qir daf kir daqdaahab, da Camba Madaha (di kandar qir daf kir daqdaahab) da Camba (da kandar qir

## 8ԱՒԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ Lu др Дирдий Сирогор (4,6 га. Հայր Վարդան Հայրումը (Վենա-տիկ), Այրի Տիկ. Մարիան Թէջեր-ճան և գաւակը՝ Նուրեան, Տէր և Տիկ. Վարադիա Ռէջերճեան, Այրի Տիկ. Մարիան Թէջերճեան և գա-

z. g. դ. զիյեսմացուրի «Զա յին հասրաժէա պայուար ատթիւ։ 1տնարէ նրկրե Մեսզգոտի ժրակրի, ին րսգիտէր ին ձաւտիձութիւրջընն վն John Panenadem diameters are her որդ, 0 արդաս բոչցչդուսան և դաւ ւակունց (Գոլիս), Տեր եւ Տիկ ՔԷՆ-ետեան եւ դաւակունց, Յէր եւ Տիկ Ժամկոչևան (Գոլիս), Տէր եւ Տիկին Եսկեր Խշրեան (Հիս), Պ. Միրայել

2. A. SPALABUL auchah dwo յարկը։ Նիւնը՝ «Քոնապատուիքին» յեսծ ժամը Ձին հլորիայի վերք հեն Տիդրանի պատերազմներուն եւ դաղաքականութնեանը։ Մէկ ժամ սի-

փումիացէք անդամ մը այցելել՝ ՆՊԱՐԱՎԱձԱՌԱՏՈՒՆ

#### RULUXEUV

7, Rue de Tracy Tel. Louvre 28-23 (Métro: St. Denis & Réaumure) Unnigned the makeh that for the gire from the former to a transfer or he has former to a transfer.

ancignary to tet manuflings by the market dad? ngrupompings mandymath

ւջադրունիւն մեր գիներուն . Մուրք

4 hamphus magazhan 12-50 Speckele Tapatah agmaha 6 Speckele Tapatah agmaha 3 Speckele նու փազան, Արժագ դն տննրկներ, փաղաժուր

Livraison à domicile

#### 40ՇԻ4 ՇԻՆՈՂ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑՆԵՐՈՒ

bh 4074Ա4ԱՐՆԵՐՈՒ ԵՒԱՑԼՆ

հեր 400 ԱԱՄԻՆԵՐՈՒ ԵՆԱՅԱՆ հեր ո՞ւ աւելի վճարիւ հեր կարի է աւելի ամա գնհեր-բելեւ լով միջնորդչերը։ գնանն մեջ հղան դանը ամերեր հրականն է, «Հր յայաններ վերջը արձնատանացներու անգնրան և գործը, պատիսնու որ թենքը այս վեր գծեւ, որովհետու իրմեց գնումը, գործագրածակ են։ Մենք մեր գործաբանի սեջ են Մենենքուրը, ՀԱԿ ՖՈԳՐԱՄԱՆԵ, որով գիտա գատուին անչ են Մենենքուրը, ինչգան փորբ ըլլայ ձեր գծումին դանակը։

UEF STELLA LUZUMULITAL Trépointes [UEQUAUTE

պատրատասած է տեղական կարիէ եւ մասնադր կորականույ բամասար «Trepointe ferme» ամեւ մեծունեամբ, ամ գոյնով եւ ամեսաժան գինով վանով էէ գնարեր միջնորդեր ՈՒԵՄՆ ԳԵԵԵԷ ՈՒՎԱԿԻ ՄԻ ԳՈՒՍՈՍՆԻ

«TREPOINTE STELLA»

14 Quai de Rive Neuve. Marseille Tel. Dragon 24 14

#### ATIVE FURTHER THE ACTUALISTIC USEQUE UUPPUPEUL

75 Ave. de Verdun, Issy-les-Moulineaux, Seine, France, Tél. 166 (m.

Del fingle din manufagui mangin elektri finakampi, thankap thankap manufagui mangin elektri thankap thankap manufagui manufagui manufagui elektri elektri manufagui elektri elek ործ մէջ կը պատրաստեր՝ լարհեցիւն, չէօրեք, պանիրով, ապակ առվ ծ. Ձայինով փիտչենը, պուղաչա եւ ամէն տնսակ եւրոպակա եւ արեւելեսն անուշինչեններ։

Կընդումինը տպապրանածներ գաւառներէ եւ արտասանաներ Սրագ առաջում։ 5 ջիլօէն ոկսեալ տպսալյան ջները կը յանչ

tibing pinahapahi 

h qhanzphili

Uningh danggahan diguni blaw Saudun difanuang di pu tag rus da Travisa Hangbahaphahaphahanananah Luthu watag, ng bi ngha watah te, nu nenga nebahan, da ta oquan hi Uninghahanah dabahat, nu apropping thappe

# "CAFE SULTAN.,

Կեդրուատեղի 92 Rue d'Angoulème ՄԷԹրօ Couronnes և Parmentier Twho H .- Hith church hudup up monch buch-lumpolite \_\_\_\_\_

#### 46 ՓՆՏՌՈՒԻ

The she chow the Buchana - Գրար արացի արացին հանասանի Փրլանքի քարահան, ամուսինը՝ Դա-կչնաքը, եւ աղջիկը՝ Արժինք, կր փնառեն իրնեց ազգականը՝ Պապա Տիգրանը, կինը՝ Իւղարիր, աղջիկ-ները՝ Մամոիիկ եւ Կիւլիսկ (Գրուհերջ Մահեկի ևւ Պրվիսը (Կրու-աայի Քիրժապիի բազացչե՛)։ Հաս-ցեւ գիացագինորեն կը խեղբուի ի-ժացերվ H. Beurekdjian, Pape-terie, Komotini, Gréce

#### (Բարեզործականի Գրասենեակէն)

- Հանի Մկրտիլ Ազաման, 72, թիւ ԵՄԻԷՆ - Տոլէ, Ալֆորվել (ՍԵհ), Ֆրանսաս, իր փնառե փնողորդին Արաժ Փիւս/սլևս ն, Հոր անում՝ Սարասին մոր անում՝ Արմենուհի, Պրուսայի Քերամեն գիւղեն, 24 տարեկան, որ Հորս տարի առաջ կը գտնուեր Մուthe ship att better but the un Unuphipal gali

164 - 08 South St. Jamaica L. I.
N. ): U. S. A. 42 Hunat Fragungh Նագար ՊՏարոսնան, որ 1893ին Թոգտաղ սովատո է Իզա բրո, ուր -ատատուած եւ ընտանիք կազմած է: 22 տարի Իզմիր բնակիլ ևաջ, 1911-ին դինասը առնուած է Բրգա-կան բանակին, 43 տարեկանին։ Ե- que t Quighumph; Dosbumny munfig & (bushinisp). երեք գաւակներով - Երուանգ, դուհի եւ Հայկ, եւ կը գանակ րոյիշեալ հասոյերը, նիւ Եորք։

- Shippin Suspense Quent 44 144 the c)o K. Thomasian. 3rd Ave. Watervliet, N. S. A. կը փնտոէ գաւակները եւ Թագունի Պապիկհան։ 1915/2 Padhonth wombandhor Stp 20p: Umnja Inch maina ասնաև ուսեներ ական ուսել

- Unhow Boutwalante Sh Upwa Bung apropen, 2124 3rd waterviete. N. Y. U. S. dumni Raif, Umani, Raife, be Upguerasu And muburbon 1915ին տարագրուած են։ Սա աուողին 25 տոլար պարգեւ

Auhun Bacquinhun. Լառնաքա (Կիպրոս), կը վա մայրը Ապէր Գուգուննան Ughpumb PHILIPPE SHE wjod 48 urwphymin \$:

Imprimerie A. DER (AGOPIAL 17, Rue Damesme :-: PARIS (B Le Gérant : H. STEPHAN

SUPUS + PFLBORG

(31)

- 86 տոլ։ - 86 տոլ։

Ultaziosbinto be quemberto, Sho b Shipto Atopophinto, Sho be Shipto A

Bademurtulum, Stp be Spape B.

Philipphub (Ptipub), upuh lun-puth huhhand he dubaryubha h-

פר. בחגום פנפנרצטענו

namata gmed, na mpah urapam

Burguphmenpac Phine uphunh hau contain dust 10ft, Anthrope for the des

Meaning and The Mindell

dusply Sunmyfir 142 ,

WILLIAM SULP

HSUBULE

Wwent 11. 9apt. - 881 4pmup

երակ տարաւ դայի «Թուր տ'Արակրը, Պ. Ֆրկակրիջ անոր անո հով ժկրտած էր իր անուլեղկիներկն ժկկը — կարկանդակ Մաթա Հարի։

Դիւրազգանութիւնը գոր ունեցո եր Ճորն բաղդատելով իր հասարակ դիխուորի համազդեստը, Լիանի չջեղ արդուդարը համոզել աղքիկը որ չեր-վորապես : Յիմար բան ըրեր էր երբ վորուսիր համոզել աղքիկը որ չերdendels in indinate within an elem-ture may commonly. Plot, by ab-qualitage of the magestant plot in most eight. I find indends for money bounds are money boundaries. Along a baffaut, 4. Softmirphy bibble by myunda, in-ture for miny form, 4. Softwis-phys formitablepold by 2 mysts Limits.

Zaps www.dbg Pt witunby quybe th with oble or emiph the pulp upd

ուած կ'անցներն Քե տը լա Թուրնե-լեն։ Տղուն այդնրուն մեջ նայնդաւ Line or surgery.

Line or surgery.

With surgery questy son.

Բոննց Ճորնի ձեռթը։ - Կը յիլե՞ս այն դիլերը երբ մա-

ատենի անցուցիր մատու իսկապէս ա-մուսնանա՛՛լ կ'ուղէիր հետո։

— Ձի հաւատացի՞ր։ — Այն օրերուն, այո՛, հաւատացի բայց ամուսնունիւնը երկար կը տեւէ, 

րորչ պատասխան կրնար տալ Womampholy beforemor they so him Անատարկելի իմաստություն մը կար այդ աղքկան վրայ. ձիլդ էր ըստնը։ Երևջ օր ուներ միայն. պիտի ժումար ամ էն ինչ բաց ի Լիանեն։ Անոր ձևա էր հիմա, սակայն իրը չէր այդ աղ-

Մտացրիւ վիճակ մը ուներ Լիան հրբ ներս մասն ճալարանեն - մեկը փն-առելու հրեւոյը մը ։ Ինչո՞ւ չէ , չատ

րևական էր այդ։ Ուրկէ" ուր մորն և-կած էր ընդքիջելու սովորական ըն-Բարցը անոր կենցարի՝ անչույս ա-ռաքուան պէս ազատ չեր կրնար ըլ-լալ ան «հարածանոք ժեկի եր, բոլոլայ առ. Հառրատասար ոչ դա չր., բոլա-ըր կը ճանգնացի հերը կանը էր անուր անուա-ենեւ վասկաութը — նայեցէ՛ չ., Մանիա Հարին է որ կ՝անցեն:

Հարբա չ որ դասցու Աչակապես դային արահին այն անկիւնը գոր Գ Ֆրեաերիչ դատկապես կապապայի Հեր Լիանի Հաժար։ Աժեն պարապայի ժեն առանձին հատանու Ով ալ ըրթա անար փնառան ժաղարը ատկասեն չեր

be, unique per de de la consequent en Llouis e Squis Lifegouse, he d'ence fident prime has some accungent Photos: Photose home-conde au jourdiger dans liegale fidente de autor la laquis Life au journey and Lifetus, hibraria un universal produce d'ab le pundent conduct lifecus for the some parties of the lifetus character some produce the la lagertus charոչվով դիտել գայն։ Փաթիղ դայեն ակրնար իր արձակուրդի օրևրը վայելել Լեանե հետ ։

Make meany up ubmely durub All

pugacto, Lhub be wiches the and the man the man the second of the second pling spiel

- Մէկո՞ւ մը կը սպասես ( հ dplanten gale

Հարմացու Լիան ու ինդալ — Աժէն անդաժ որ դուոր է mp, 40 bushu:

- 04, ոչինչ. սովորութի պարզապես արտանգ եմ ամեն - Բայց չպետի զարմանան մէկու մր սպասերի։

- Կր կարծե՞ս որ ջեզի հերելի, սիրելիս, ենել... - Ո՛չ, այդ ըսել չեն ուվեր թե ի՛նչպես կրնայի մանել ն թե ի նչպես կրնայի ժանել է կեսարքը ներս, այսպես յաներ ու արատ — 0°4 · · · այրող

— Ոլ մեկ բան չպատմեցիր է

Pupqu. &

# = HARATCH =

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Fonté en 1928) :- R.
Directeur et Propriétaire : Sch. Missakian

(brabbbbb Zufür metre:

Rédaction & Administration steasoneph's by fargareph's

աշրորաթուն ԿԱՑՄԱՆՆԵՐ,--Ֆրանսա և գագուններ :: :: :: Անգլիս, Եգիպասո, Զուիցհրիա, իսալիա : Աժերինա ::

BILARS DESERVED BERTHE STATE

17, Rue Damesme PARIS (13c)

70 heads

140 Şembg 250 »

8 առլաբ 200 ֆրանց

Téléphone: Glacière 15-70

1933 2 Février 1933 Consult .......

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 2

**ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 

աղետժին, ՀՈԿՈՆՀ ԱԻՈՈՖԲՈՐ

SAT SO UUTAAFU

9P% SHPP PPh 2102 bran bour

# ՀԻԹԼԵՐԵԱՆ ԿԻՍ ՅԱՂԹԱՆԱԿՐ

Անցած տարուան կրկնակի ընտրուԹիւնները չին¦էրհան կառավա-թանակներ ապամովելու Գերմանիոյ նոր Հեղեղային - մեն Հա-րուԹիւն մը ապամովելու Գերմանիոյ նոր Հեղեղային - մեն Հա-

pang pitu ng mujuwang-ja-ang-ja-ang-ja-ang-ja-ang-pitu ng mujupih ng pipuhuhu-dip ng pipuhuhu-dip ng pipuhuhu-dipuhuhu-dipuhuhu-dipuhuhu-dipuhuhu-dipuhuhu-dipuhu-d

ում անաատատությու յուսերու յուղ պատպատողարած ու ծայրա-ինդ ապար մասիան տարրիարը փոջարանատումինու եին և հիմ էինան հեղուուը կր վարէր, սակայն բացարձակ՝ ժեծսաքատնունինու մեր ձեռը բերերու վերքիական յուղքեանակը կր ժմասը հետումու Այս երեր տեկար, արևումի դուղջենաց, բոլորովեն չույքը-աի, րայց միլա վտանպաւոր՝ կը բարձրանար համայնավար հո-

ատծոր։ Այս կացուխնան մէջ, յիղափոխութիւն մը կրնար պայթիլ և և հոնհաս որոս դանալ։ Կողմն աները։

Այս կազու հետո մեջ, յեղավորու հիշես մր կրհար պայքիկ աձէն վայրկեան եւ կրհար ծանր կուներու գուռ բանալ հայակիր առ
ձէն վայրկեան եւ կրհար ծանր կուներու գուռ բանալ հայակիր 
յաւ կազմակիրպուտն րանակիր կին, ու բայանակի դառնար 
իրիաց կիցող Հինահրայուրի, այս պայմահենրում մէջ, կր ժեպը 
միակ իրաւտրարը։ Դերժանիան հանդուրժեց ծերուհացարը հաիտարեն և որ սիրադուի և հրինի, որովենանու դանակիչ հրակարիտա հենվ որ սիրադուի և հրինի, որովերանում բանակուան այսկանի 
ձինել հարտ իրաս հայակի հրակիչ հրականում հարտանակուտն առ
ձահղուան, ասնիր ու տաժանականին։

Սաժանակարումի ու տաժանականին։

Սաժանակարությանը արա հրակին հրակիչ հրականական 
արարերական եւ անասկան հախարաժայանական կառավարումի աւ 
հարտերական եւ անասկան հախարաժանական կառավարումինա 
ու արթական եւ անասկան հախարաժանական կառավարումինա 
հարտելի հրաժանիաը դլինի հարձիք չերյու։ Թենւ այդ ջարաջականան կենար կարելի հրալա Հիվեքեր իր յայլներանական կարչին ենչ, աուսեց սակայի իրականան չապարական կենան արարանական իսանա 
Այս թողորը հաշատարակության կամական արաժանելում են և 
Այս թողորը հաշատարակության կամական կամանական կանան իսան և 
հարտելին հրաժանական իսան արափան հանարակեն և հենարելի են անանարական իսան արահաներան կանարելի 
հարտելին իր արկացականում հանանականում և 
հարտելին իր արկացականում հանական կատարան արահանականը հանարելին 
հարտելին իր արկացականում հանան հենարական հարտելին և 
հարտելին իր փողովը հարահանական պատարածնու այս 
հարտելին իր փողովը հայան հիները արատարածնու այս ու 
հարտելին իր փողովը հայան հիները արատարական չայւ չին իր այս անարության չար և չիները և հարտարան այստարածնու այս ու 
հարտելին և հանարական և հանարական հարտարան արահանական արահանարական արահանական արահանար արահանական արահանականական արահանական արահանական արահանական արահանական արահանական արահա

վին դանացում տալու իր ստեղծած լարժումին։ Իսկ Հինադենպուրկ, մնաց անդրդուհլի Գերմանիոյ բախար

դանանակու Հիջեյքիին։ Ու Ու հասաւ ծոր անակնկայը որ բոլոր երևույթներին կ'նրներ Քե ֆոն Փասիէն եփած ապուրն է, որուն, վերջապես, հաժամայ-մած է պահպանողական եւ իրնաս խոշեմ նախագահը։ Երկար ու լամատ պայրախներ Լետույ , եիք երև ահա վարչա-պետ։ Բայց վարչապետ խառն դահլինի մը, ուր մեծամանանունիւրը պահպանողական եւ ծայրայեղ ազգայնական տարրերը կր կագ «ԱՆ

Հիթլերի վարչապետութիւնը անշուլա Հեթքերի վարյապետութերձր անյույա յայրեանակ «Եր Է Հեթքերեան դարժումեր բայց կես յայրեանակ մեջ։ Որոգենուն, Վաբյապետ Հեթքերը չրիապատուտն չատ ուժեղ տարրերով, ո-ըսնը տոելի վատահութերձ կը ներընչեն ՀինաԷնալուրելին։ Փատու-բեն Գերժանիոյ հախագահը ամեծեր կերքեր դիրումն ըրած է Հեր-Երեն, կունելով դայն վարչապետութեան պայասերի, այն պայժա-հով որ ած փախուր դայել պատարերի մետ «Եր և Հերաբատարեր» Բիմենը բունենալ Հիթքերիան տերապետութենան մը կամ տիվատ-առացրե մեր

berg weller aske wherehee

Մեծն Բրիտանիոյ հանրային կար ծիքը յուզուած է Հիթլերի վարչապե-տութեան պատճառաւ։

«Թայմգ» կը գրէ — Անկասկած մաղթծլի է որ Հիթլէերը, օրպես պա-րագրուխ գերման խորհրդարանի մե-ծագոյն կուսակցութեան — Նագինեագոյա վուտադրութատ և հական թու- գոյն տայ որ ինքը աւհլին կ՝ար-թէ՝ քան սովորական հահտոր մը ևւ լամ փրոփականտիստ մը։ Մտատան-ուռը համը դիտի հետևւին անոր քայ-նրուն մասնաւորապէս Ֆրանսայի եւ ւիրում մասնաւորապես Ֆրանսայի հե Լիհաատոնի մէր, որ անիաստահիլի հրեւոլթին հետ հայտաւած կ<sup>\*</sup>հրեւան։ հակ «Մանչէաթըս Կարտիըն» իրկիսը կը յայտնե, որ Հիթյեր Էկարողանայ իրագործել իր խոստունները ազայրին և Վիթագարին ճակատին վայս: գրերան վերապահ հե Անգլիսյ Վեր, հայքան խոսպահ հե Անգլիսյ Վեր, հայքան խոսպահ հե հասարույ՝ Մուսայինիի հայթենիքին մէջ: Տարձատ հայտերա անեննի այ միա-

Ֆաշիստ թերթերը ամենքն ալ միա-երան կ'ողջունեն յանձինս Հիթլերի որդ եւ նոր Գերմանիան, որ որանական հին ըմբոնումները ւաչրչան մըն է որ կը թացուի Գերմո սուոր ապագան։ Պառմական նոր դո սորտակելով՝ խոյացաւ դէպ ի լու այ համար։ Խորտակուած պիտի նր-տել Վայմարի Սահմանադրութիւ-հւ մօց․ Դեմոկրատ կուսակցու-: Եւրոպայի վերակազմութեան վճռական ազդակներն են, որ undtfminniha:

իսկ Հիթլերի առաջին հայրենիք՝ Աւստրիռյ մեջ, մեծ տպաւորութիւն թողուցած է Հիթլերի վարչապետու

Հիթյերական օրկան՝ «Ձեր Քամփ իրուփ» թացառիկ թիւ մըն է հրատա-րակած, որուն մէջ կ'ըսէ. — Գերմա-նիոյ պատմութծան համար, տասնամծակի՝ գուցէ եւ դարերու վնռական դարձակէտ մըն է Հիթլէրի յազթա-մակը, որ գերման ժողովրդի ապրելու

կամքը կը յատկանշէ։ Աւհլի քան անսպասելի է ամերիկա– ցի անուանի ծերակուտական Պօրայի յր առուասը՝ օշևթագուտակատ «օրայր արձիքը, - Հիթլէր - Հինաւէնպուրի լուզադրութիւնը պիտի կրնայ կառա-լարել գերման ժողովուրդը, : Խ կը պարծե՞մ որ չինաէնպուրկը բոլոր ժա-նանակներու մեծ մարդը պիտի մնայ ։ Ես հետզհետէ այն տպաւորութիւնը կը ստանամ, որ Հիթլէր աստիճանաբար կը մշտենայ գերման ժողովրդի շահե ուն, մանասանդ պատհրազմական ղարտքերու եւ Վերսայլի դաշնագրի վերաքննութհան առթիւ, որ իրապէս ոնհրաժեշտ է յանուն միջազգային

րավաղութուր։ Ֆրանսայի հանրային կարծիքը, այ թէ ձախ, Հիթլէրի վարչապետութեան մասին նոյնն է։

Sphyl matafa my madharphuap որոթէ ասկուս այ առակութեամբ են վեցուած եւ քաղաքական ծանր բարդութիւններ կը ապատեն։ Կենթա-դրեն, որ Գերմանիան ոստում մը ը-րաւ անժանօթ ուղղութեամբ։

«Թան», կիսապաշտոնական թերթը գրէ - Վերջապէս «հրաշագործ»ը շխանութեան գլուխ անցաւ։ Ինչ ալ վլայ, հիթլէրական փորձը, յհտ պա-ահրագմեան խիզախ դարձակէտ մըն է։ Վարչապետ Հիթլէրը դժուարին պայմաններու մեջ պիտի գործէ խոր-հրդարանեն ներս։ Կաթոլիկ կեդրոնի ունենալու եւ կանոնաւոր պայմաննե– րու մէջ գործելու համար։ Եթէ այդ ծամասնութիւնը չի գոյանայ, արդ bof Հինտէնպուրկը պիտի համաձայնի" լուծել տալ խորհրդարանը, մերժած էր ֆոն Փափէնին եւ վ Շլայխերին։ Պիտի համաձայնի՞ հիչ-լերական տիկտատուրան հա տատուի, որմէ կը խուսափէր։ Պիտի կրնայ ընդդիմանալ վարչապետի մը, որ իր հռաւ ունի գհրման ժողովուրդի մէկ հրրորդը։ Ռաց ի այդ ի՞նչ պիտի որ իր հռաւ ունի գհրման ժողովուրդի , որ Հիթվերի իշխանութիւնը չպի տի կրնան մարսել։ Թէպէտ Մօց. Գե-մոկրոտ կուսակցութիւնը քաղաքա-կանապէս ուժասպատ է հղած, բայց կան արհեստակցական հսկայ միու թիւնները, որոնք — կ'ապահովցնե ցալ։ Նագիներուն յաղթանակի հաւա-հուց հետ եւ չախչախիչ ուժ մը դաս-հերոսիր, որուս — վ ավառովցուս Copta zum hbania zbppup:

գաղաքական գետնի վրայ Հիթլէր չպիտի կրնայ իրագործել իր խօլական եւ անյարիր ծրագիրները, որովհետեւ յուսալքուած ու ճնշուած ժողովուրդը swhigh househ man;

Տնտհսական գհանի վրայ ներքին նախարար Ֆրիկ, կը յայտարարէ թէ «Ուժեղ իշխանութեան նոր քաղաքա– արսութիւնն է կարգ ու խաղաղութիւն արութիւնն է կարգ ու խաղաղութիւն «Ուցրվ իշխառութուա ար չավայա-

Մենք կը հաւատանք աւհլի իրենց գործին քան թէ խօսքին։ Հիթլէր հթէ դրական գործ չկրնայ հանդես բերել, ողթալի անկում պիտի կրէ իր նաղթալի անկում պիտի կրէ իր նա. խորդներուն պէս։

ማዕየኒኮጌኮ ሆኒዳ ዓኒህ ሆኮኒኮበጌ J-117.114.114.114 4C SOLL ZIPLEPT LUNUPUPUADSALPINEC

**Պերլինը անօրինակ խանդավա** թեամր կր տոնէ Հիթլերի նախարաապետութիւնը:

Lughtibal at Januaunt Dung տակիրները ջահերով ու դրօշակներով Ցաղթական Կամարին տակէն անցան պատիւ ծերունի Հինտէնպուրկի «զեղեցիկ» Ատոլֆի ։ Ազգային քայehrufullhu mitt pult ibps կը թնդացներ Պերլինի փողոցները։

որ հրաշես հրաշանը արև իրեր է Հիթերի փաս-հայ ազգային դրես եր գրը հրանը-հայ ազգային մոլուցքը մորակուած թարթի կայներ հետ հետ հետ հետությաւի արկրու համարարը։

Պերլինը ապրեցաւ ազգային խան-դավառութեան այնպիսի վայրկեան-ներ, որ երբեք չպիտի մոռնայ։

կերինկ՝ Հիթլերի աջ թագուկը ինքնամոռացութեան վայրկեանի մր մեջ ըստւ — Մենք կ՝տպրինք պատ մակար այնպիսի օր մը, որ չատ յիչնցնէ 1914ի օգոստոնան օրերը.

414440 46 862208

Հետգհետէ միապետական ախորժակները կը բացուին։

Վիլհելմ անուշ երազներ կը տեսնե իր աքսովայրին մեջ։ Երբ լսեց որ Հիթլեր վարչապետ է հղած, թէպետ ձիթվեր վարգագիտ է հղած, թեպետ հիշանդ, անցաւ հեռախօրին գլուխը տեղակութիւններ առնելու: Մայրա-նալաքն առացած լուիրը այնքան գոհացուցիչ էին, որ արքայական ըն-տանիքը խոնարավառութիայի պարոս-րուհը։ Ամենքն այ կը հարծեն, որ մոտ է իրենց վիխագարձը, ժամաւսանը որ գիտեն թե թագաժտուանգը մեծ ագրիցութիւն ունի Հիթլերի վրայ:

Ame h min dhipping hans կը վերագրուի փոն Շյայիսերի անկումը։ Իր 74ամեայ տարեդարձ տոնակատարութեան ատեն թագու րիկ ցառն գրենինի երևերևուց դեւ ոսցորհատանուհրաց աուրց հաժու-ուցուհատանուհրաց ուրիցանում ավագոր, իկ լկացում, որոկականու

Վիլհէլմ կը տենչայ իր կորցրած գահը անգամ մըն ալ վերստանուլու եւ Հօհէնցոլէրներու փառքն յաւերժա

ԵՐՋԻՆ

Տայաshkh դանյինը կազվուած

Վօջլիւզի երհոփոխան Տալատիէ պաչաշնապէս կազմեց իր Վիջը եւ իր աշխատակիցները ներկայացուց հանրապետուԹհան րախամաշ լետնքօրի։

Դահլինը հետևշհայ կաղմն ունի. — Վարչապետ եւ պա Դահլինը հետևւհալ կարմե ուհի։ — Վարդապետ և պատերագ-ժակած ծափարար՝ խոռուր Տարատիկ, արդադրուցնան՝ Փրնան-սիկ, արտացին դործոց՝ Փոլ Գոնբուռ, ներգին՝ Շօգնան, հոմատ-կան՝ Ժոռք Գշել, պետոնկ՝ Լաժուռեզ, հանրօգուտ լինուցնեանց՝ Փականո, առեւարովան՝ Լուի Մեռ, ծողային Ժ. Լեր, ծովային Այնագ, կրթական՝ որ Մօհրի, դադքայլին՝ Արպեր Սարօ, դեսդա-անանական Հ. Քեզյլ Բույաներու՝ ՄԷդէ արկատանրի՝ Ֆրո դանառա Ալպեր, առողջապահական՝ Տանիկյու, իսկ օգնական-անախարարներ՝ Վարդապետութեան՝ Կի լա Շամալը, ազգ. խնայո-ղութեան՝ Փաթիսինա: հանրօգուտ լինութեան՝ Փիջ Ափել, պատերապեսան հունե, աղա. դաստիաղակութեան՝ Ինգուիկ Հարութեան՝ Փաթիսինա: հանրօգուտ լինութեան՝ Ինգուիկ

Տալատիէի դանլինը բաղկացած է 18 նախարարներէ եւ նինգ ծալտարելի դառքրեր բաղկացած է 18 հակարարհեր և , հինր օրհակած - հախարարհեր է, որոնցե Լ 11 արվ ատավան ընկերվարագ-կանհերի և ւ ժապածները ժախ Հոսանցի հերկայացուցիչներին։ Իսկ ըստ դրադումի՝ 10 իրաւարան, 4 հրապարակարիր և Հահրա-ենի որոնիչ, 3 կանարի անդամ, 1 թերկեր, 1 հարարարացելու 1 ծա-վային սպայ, 1 Թերվեկու տնօրին, 1 դատական խնդրապետ և 1 ատրևմաների արդիւնարերոց

Անգլեւպաruկական կնձիրո

Ժըհեւի ժէջ, բրիասմական եւ պարսկական կառավարու Թեան ժիջեւ կատարուող բանակցութիւնները յաքողութեամբ առաք կր տարուին, Անդիսպարսիկ ընկերութիան կենիոնն առեքեւ։ Յոյս կր յայտնուի, որ կաղժերը հրկուստեց Հանավայնին եւ իրենց վճերը են Սարկեն Աղպերու Դայնակցութեանս վաւերացնելու

2hühramhnli ykan

Չինական պատուկրակունիան կանդինեն ստացուտն անդե-կունիան համաձայն, ուն, տասը եւ տասնեւյորրորդ հափոնական դորաբանակները, բաղկացած 30,000 գինուորն, Սէուլեն երկա-թուղիով անդան Մանչուրիա երβայու համար։ Տարակոյս չկայ, որ այս ուժերը Ճեօլի վրայ յարձակելու համար են։

Դաrձևալ մակեդոնական սպանութիւն

Հապիւ Թահաջը չորցած էր կոմուհիստ երեսփոխան Թրայջովիի սպահունեան, անա կը վիրաւորուի մանրօրեն Իվան Տիմիթերվ, սախկին փրոնժոկերովիստ եւ Թրայջովի ազգական, որ կոմուհիստ կուսակցութեան միացած էր։

կուսակցութեան միացած էր։

Φro¢ Ojskiupurthi paphiliudia
Խոր÷ Միութեան դիտութեան Ակադեմ իան փետը ւ հին պիտի
տործ Արութեան դիտութեան Ակադեմ իան փետը ւ հին պիտի
տործ կայտի աթևելայետ դիտոսկան Օյաքեպուրեի Օսահայ
որեկանը։ Իր բաթեկաներու եւ այակերտերու Նախաձենուաթեան հատար մի լոյս տեսած է այդ տութիւ Օսար բաղմաթելւ
տրևեկաղետեր չնոր-աշորական համակներ են ուղղած ւ Օյամպուրկի մասիկ բարեկան եւ Դոլժե որ Ֆրանսի փրօֆ. Սիլվեն Լէվի ենթեկարա պայած է։
Օտոքապուրկ ներենսկին կառավարութեան ժամանակ կրթական հախարար եւ միաժամանակ Ակաղենիայի մյուսկան չարսուգարծ էր։

թորե. կառավարու Թիւնը անոր ալ հանդիսա չի ձգեց։ Դատամանգու սե լրքանրեցիար ձապործ բրիրակաւի բւ Օքաէրասեխ «Ար միջանրեսմ ետոնակիչ փաստարիմերեւ քանակար նրատ արտարար ու ըրդարի անագությեր արաչան ու օքանունի ունցաւ իր պաշտոնեն։

Հնդաժեայ ծրագրի դործագրութեան առթիւ պահանվուհցաւ գարտուայ օրագրը դործադրութիան առիր ազահանրուկցաւ որ բոլոր դիանականները իրենց օրինականուկիան ապացոյցները տանւ Օլոգեպուրի համակիրպեցու եւ հետգենոք, յարաբերու-քիրենները չակուեցան իր եւ իլխանուկիան կիրև։ Եւ ահա իր այս յորեկնանը, բարուր յարարերուկիան բաւա-գոյն ապացոյցներեն է, որ խորհ իլխանուկիլներ նախաձեռնարկ է հասած.

PARQUELE BE ULALAU

Լոնտոնէն ստացուած լուրհրուն համաձայն, անգլիւամերիկհան բանակցութիւնները պատհրազմական պարտքերուն առթիւ հաշանօրէն աւելի երկա

Անգիրոյ յունիս 16ի վնարման համար երկրորդ ջարարը։ Վնռավես կը յայտարարեն, որ Բուզվելը տրամարիր է *հոլավորիոմ* տալ Պուրսարը պատրարեն արև բարևկանարան կարգայրել պատե րազմական պարտքերը

Բուզվէլթի եւ Ամերիկայի անգլիական դեապան Սըր Ռոնալտ Լէնտսէյի մի-ջեւ մղուած րանակցութիւննները լաւ արդիւնքներ են տուած ։

PSULPU TETTAPEP UBBPPGBUE ZPUPEPE

խոտլական կառավարութիւնն եւս լանձնարարեց Ուոշինկթընի իր դեսպա նին, որ յայտնէ ամերիկետն կառավարութեան թէ կ'ընդունի իր հրաւէրը պա տերազմական պարտքերը կարգադրելու եւ իր պատգամաւորները՝ կը զրկե

Wenkupy beak abse eursupankuv 

Մաչէքի ձերրակալութիւնը կ'ննթադրուի, որ կապ ունի օտար թերթերու

Իրառացի է Աւսարիական Բերքքի մը յայսարարունիւհը ԵՐ «Դեպմահիան կը դահուի նակատարրական անկիւհագարձի մբ առ-ջեւ, ամ էր այսն կրմա բլալա այսուհանեւ, — գաու այնդատաւրա, բաղարացիական պատերապե կամ համը համակերպումի» Գերժանիրի հոր դիմադինը պիտի փոքերգին իր շրջապատի աղկերը ինչպես հանու իր հերգին կիանչըը։

### **ሆ** የተፈተራው ሁሉ ተጠበያበለው የሁ

4. 8. Դ. ՕՐԻՈՐԳՆԵՐՈՒ ԵՒ ՊԱՏԱՆԻՆԵՐՈՒ ԽՈՒՄԲԵՐԸ. — **ԽԱՆԴԱՎԱՌՈՒԹԻՒՆ, ԱՇԽԱՏԱՆՔ ԵՒ ՑԱՐԱՏԵՒ ԱՀՈՒՄ.** -ԼԻՓԱԶՄԱՆ ԱԼ ՈՒՆԵՑԱՒ ԻՐ ՍՐԱՀԸ. — ԱԶԳԱՑԻՆ ԿԵԱՆՔԸ:

ի ուսուրքումէս Ռելինի Հեկարի կունչած էի այս տարուան manghi oftմորայի նրիաննիր գրան երև արդի անդաներ mignantering or paragraphent

Այս անգամ կ'ուգեմ ևերկայացնել արույներն որոյն քանդակենտերիա արդարուսնանան ըրկենու-իրբնու որհայանան գումու արհմայանան եր, եւ անդական լառաջոլնեութերմին թը։ Հակառակ Երբ. ժողովներու բո դիր ատն ամե սնոեղար, իրոնդերով երջրեր ենրորը է սև ծարի դե սահ Հայանս անսերությունը Հայանս անսերություն են, համասում «Ան, ոսնարի դե մին տալ այր որովմած, դապերով 3-4 խումակու, որոնք այսօր Աիկենքի Հորս արուակար հանձակում մէջ, ստահղ-ծած են դիկեցիկու քանալերականչար ժում մը, հւ ջերմ հետաքրքրունիւն՝ իզական սետին, մահաւանա, իրենց տարիկիցինրու չրջանակին մէջ։

րանախոսութիւն մը, ուր ներկայ կ`ըլյան ընկերներ, համակիրներ եւ Հակառակորդ Հայրենակիցչեցոց ու հակատակորդ հայրեծակից-հեր։ Դեռ՝ վերջերս, յունուար ՀԼԷ դիլերը, ունեցաւ պար-երևկոյն մը, որ իրրեւ հայկական հաւացոյն , իր տեսակին մէջ դնահատելի բացառու-

արդի լիվապմայի մէջ «Սարքե-իկները Հի ընկերումիներոցի է հորդու-վին հոր, ցանի մը ամառան այիսա-ասեցի արկերեր II. այս արդեմեցի այլ ընդութեր տակուսիան կոմիայի են այ ընկեր Կարս Տերջեննանի մասնաշոր ճիգերուն։ Հոս ալ, հաւատաւոր եւ խանդավառ աշխատանը։ «Բացժան» րաստրանա արտասում է բայրաստում է հարագրայան Հատոլ և երև կույիններ և ամասախաստունի և մեներ և և հատարոյիններ է Մռուպեու մը, որով կը վարակակն ըաղմունի և իրաները, ու կրակո վարակեն դապմուβիւնները, ու վա կը մնայ միչտ վառ, միչտ բողարծար-Ֆելու պատրաստ վիճակի մէն։

երփազմայի Հարհւան Քօբինոյի մեջ Ծառաջամարտոր, առայժմ 15 ընկե ւանրնու ջադնուր վճան։ Արտ աարրքը գաուին իրևից շրացման» ՀանդԼոր, ուր խոսնցաւ ընկ. Գ. Կաովարևնց։ Խուռն բազմութիւն, խանդավառութիւն և.

Uphlynnel sto « Trust »h. 10 while օրողութ աչ «ասաչ», որ այս բումիներով ։ Ու այնոր վ, բուքլ, որ այս Թագին մէջ գործող եւ ընկերներու եւ ընկերումիներու խումբերը արժանի են գիամասուհիան, որովմեսեւ Սինկրուն հակառակորդներու որժ մըն § :Մղուած պայքարին արդիւնքը հղաւ այն , որ իրենք ջայջայունցան և ջուր Որ պես նեսունցան ։ Աւարտելու Հա-Sup phylopne sputper part phynia duախն մեր տեղեկատուու Թիւնը, աւել-ցնեմ որ մոտ ատենչն հման խումբեր պիտի ունենանը նաև։ Միտիլլիի և։ Տէտէ-Աղանի ժէջ, ու ժինչեւ տարեվերջ, Հաւանարար ավարդի չրջանին

All y Aprophyl 2. B. 9. Amer Who ky Aprophyl 2 amer a Brigan Aprophyl 2 amer a March 2 amer a Brigan Aprophyl 2 amer a March 2 amer a March 2 Brigan Argon be American appropria All 2 amer by a March 2 american Andrew Appelle Brigan Apro Aprophyl 2 American Appelle Brigan Apro Aprophyl 2 American Appelle Brigan Aprophyl 2 Appelle Appelle Brigan Aprophyl 2 Appelle Appelle Aprophyl 2 Appelle Appelle Appelle Aprophyl 2 Appelle պես հոյն աշխատանը րեմն ԱԹԷՆքի շրջանը, Quinwhahunh միունիևանի ունինը Ֆիջոի, Լիփագ-մայի և Քորինիոյ Թաղևրուն մէք վեյս weigh in Profession of States and the American States of the America անդի Վաստանեկաները կապուան դը-կային ԱԶՏոյի իրևնց Կ. մարմինին։ Սուրիոյ 452 դախուողները հոյն վայրի իրենց Կ. մարմին։ Ու այս բոլոր Պա-ատենկան Կ. մարմիններն ալ ընդւն Կ. մարմին ը, որուն վրայ Հական հակակչուղն ալ ըլլան Հ. Յ. Գ. վե-

Վերքին Եղքակցունեսամբա խոստած օրին մարմինները։ Քանի մը տարի ա-տուսաերապես Աիքենքի լրքանի կու- ռաք , Աիքենքը ունեցաւ կեղը - վար-սկցական կնանգի մասին ։ Մատնա- լունիւն մը Գատ միունեանց ։

. Վերջերս Լիփազմայի Հ. B. Դ կոմ իայն եւ նոյն վայրի թաղականու-թեան գործակցութեամբ, Լիփաղմացիջ մէջանդ բերին կոկիկ սրան մը, ուն չնորհիւ դպրոցն ու հկեղեց ստուեցան, վարժարանը ներկար hhhahalis դասունցան, վայա ապահը հերիայաս հարկ ինիան իր ասացաւ, ու հեղնեցին հայեր հերան Այս չենույնեաի, սամաց հայած ծակայը ահի եր հանգեննիով պետի պայուն արգեն, ևւ արաշը պետի հետո իրդեւ արդանայանը, ինչպես հետո արդեն հարկանումը, ինչպես համա արդեն Գայենիո, «Հաւապետնու», հերաի արդեն հայանիու հետում հետում

\* Ullybet shound of plant of the բական հղանակ մր կը բոլորք ։ Հ. Կ Ծաք, կուսակցունիւն եւ դանադան Հայրենակցական միունիւններ, յաչորդարար կը հերկայացինն **Թ**ապոր գին կհանջին ևւ ապրումներուն : Հ Mush 60%. վարչուβիւնը դիւ 4. Գ. Խաչի Երջ. Վարջուհիւհը «Երիրկիո» հերվարացուց, ««» Ֆիջ-սի հասիանիւղը կը հերվայացիչ «Լա-հալ ըիստոհիջը» (Աորին՝ Կեսաբիսյ Հայրեծակցականը յանրոջաբար կը առրջել գահաղան Թատերական հերվա-յացուժեր բոլոր Թարիրուն «Էջ։ « հասիաուծական «ծեն» Մեծ։

small polime: Myhnt que fe aple Metre կը դախուի, եւ տակաւին չէ դրադած Տիկնանց յանձնախում թի հայիւներով որոնց չուրք այնդան արտայայուո-Phiblip byub ne Wolling , san at sais քիններ նղան ու է ղլյան , հա ու . հա)։ Տակաւին ոչ եկ կարծարան չէ այցա-լած , դատերու պահուն իր պանդոկին ժեջ հատած , չի դիացուիր , անի նի-րորը անդան է , ուսուցիչներու հար-ցաբանը և հուրը է , անոնց վկալական-հետ և աստեն է . ները կը պահանջէ եւ... Դաշնակցու-Թիւնը կը բաժրապէ։ Աժսական 50 ստերլին կը վմարեն այս ժարդուն, որպէսդի փառաւոր կնանջ վայելէ Ա-Brief 472:

Բարեդործականկի տակաւին ո եւ է հպաստ չէ նկած վարժարաննկուն պաշաշնապես ։ Միայն Արենրի յանձ ատապես է բայս հինչոր յանձ-հախումերին մեջ իր Նպատակին չը դործածուած գումար կարծան 15000 արտիմի հանհմատական դաչիումով, րահունցու վարժարաններուն, անդ 3000, ne nephy man de 2000

3000 հարցի։
 ԱԶՀԵՐ Արա կարը վարդուβիոնո այրան ժողը դրան չունի։ Կայ ու

գիում Այ Բաղային դորները, վարժա
դանները եւ դահայան ազգային հար
ահեր Տրաջով կը արևեւ եւ ինչու՛

է. ԱԶՀ իրենան Նորատաանատությը

փոխարինող ընկերու Թենեն տարեկան գրամ մր ջույելու համար, կիրակնորկերպեն : Արդ . վարժարաններու աչակերոները պարտագրարար պիտի եր-թան բողոջականական - միսիշնարա-

flub panyayulumlumlum - afuphahuyun-punlum yungahip afuh phipa....
Upda ng bahayung Ja dhe Jungua, Ha-Jungah ng hungung yang sa manulumpu-kah hungung halund at ya pungai wa bahayung manulum da ng pungai wa bahayung kahaya bahaya da da dang yungan kahaya ja wangan da sa kahaya yulu : «Lahy edoky an jun Jifah tanbh ցան։ «Հոկ» «ժոկ» - գոյութքիւն չունի այլնու։ Ատևն ժը Հնչակնանները, ջա-նի ժը անգոյն խաժանիկներ, ուղեցին «Հոկ» կազմել, բայց լյաքողեցան, ո-թով հետևո, ժողովուրդը բերեին համը առաւ, եւ «Հոկ» էն, եւ Շահվերահա-

PZPU418

### PHUAG

Phojbe up Bhefin unhfit den մացոյց մը չառնես, պատի մամա-

5-35-- դուսա պրուր այլաս որ աժեր մարդ փո աժոնեւ - Ինք միամարութիւն, ընդէա-կոռակն տժեն մարդ ինձ պիաի մեդամար, լանրով որ ինձոյն մար-դուն կինը իսեղթիցած է,

Մենք առաւօտները ժամը 866 minmens h, Coppet and make & abou-

ումառին՝ մուն ցրև ջաշև ներեր։ Հրև ումառումիր էլրբն բոն ումառումիր էլրբն՝ 86464. Lpp

# **ԽՍՈՍՔՆ ՅՈՆԳՈՐՐՈՐ ՄՆԲՔԲՐԵՒ ՆԱՐԲԵՐ**

Ժողովի նատեր ենք։ Աղեքաանդրիոյ Ձուն է չուրքս։ Ե-անդուն ու Ժիր տղաք, արեւի կտոր

Ու մինչ անոնը Հարցումներ կր տե-Աւ մինչ անոնք շարցումներ կը ոն-զան վրաս, ես մոովի կր փոխադր-ուիմ մանկապարուել, որուն չարժա-նկարն առեր էի դիչ առաք։ «Հայր ձևրծը կր լմեցնեն գրենք չնչասպառ, աստան՝ մասիրարկիր շրա... ան - տեսն, քարչունստուճ ու մաա-ան խաչարբեսուց դն՝ կրում ընդ ու հույնն

hanne, naviamble tom...
— Color hungarish he Koz i zole,
Vingolophi yan zisherben...
— Disa ziban dherben...
— Disa ziban dherben...
— Pisa ziban dherben...
— Pisa ziban sherben...
— And navyambayne...
— Ukimpahdade...
— Ukimpahdade. Humphoban...
— Ukimpahdade. Humphoban...
— Ukimpahdade, Mumphoban...
— Ukimpahdade, Mumphoban...
— Ukimpahdade, navyamban...

— Ukimpahdade, navyamban...

— Ukimpahdade, navyamban...

— Ukimpahda wababba...

Հայկական դարոց ունի՞ գ Փարի...

- Pho cop, dunhuncap inc.

ηβ ··· Uξψιψ dξψιψ ψε αρωσιουρωσιό προ-μηθο δωρχουσιόρουλ» βε εσ ψωρχεί ψε δωρχουσιόρουλ» ··· — Գπό ξξη δέρ ψεωλεξε ωρωσιός, Δωμέρη από ξέπο βρόδος ψεωλεξε b-φισιουρώς ··· Δωμέρη από ξέπο βρόδος ψέδωψξε b-φισιουρώς ··· Δωμοσιουρώς ··· Δωμοσιουρώ

գիպտոսի մէջ։

— Ի՞հչպես դու ըլլահը։ Մեր երկիրն ա՛յս է։ Ցետոյ իմացած էջ ա՛ջչուչու, Թէ արարական ազգայնական

չարժումը օրէ օր կը ծաւալի, խոռ-վուքիւնհերու վախ կայ, դործերը Բոլլ, դուջ Ֆրանսայի մէջ ազատ, Por mann , bob bolubbb : If he

... P't anum, f'i bepinishi t'hi himby sheddun de zupand t mji-mba t Urumid hudaalu mbhagita l-the, dang de face ampl beddand skepo dingt fancunnd de heddand shung inspount on b pach, bup կանջիդ տեղացի ընկերդ կը պոռայ շտալ էնթրանժէ»։ Ցանկարծ վերանսարե, թիք քերաս։ լոգ էք քերաև բ-ստրով դե' թւ ակուշջար։ ժահը ժեւ ստրել երև թե ջացել շատանար ժառա-գտո՝ Հրեհարգ:»։ Զարժանը վենա-ոobsentingly dobates the will one obրականրուն, որոնց կ՝աշխատին ապա-\$ \$ 2 , mammil & or Pluce preunch & well's ան ու կը վագեն գաչա, կը վերադառ ան դիշերը, ինրանէ անտառաները, մարրէ ախոռը եւ բնացիր կէս դիչե-րին։ Քաղաբներուն մէջ կետևրը սուղ , րրո: Իաղաքանրու» ոչ է դետաքը ուս, Հործադրկումեան տավապ: Ընտա-ներները պանգուկի մը մեկ սենսակին ԱԼ խոնուած, եփել Մափել, լուտլ պառկիլ մեկ սենսակի մեք: Հիշծախտաւո՞ր կ'ուղեր, որդա'ն, որդա'ն։ Ա-ոեւ հոր կը տեսնենը, ժանուկի պես հրճուինը, չկա՛յ, ընկերներ յ արեւ ըսուած այդ բարիքը:

իրչ որ կ իսրդ : Լայ արիւ ըսուած այդ բարիքը։ Լայ իրոսի ծայն կուգայ չատերուն կը «բեուին», չկա յ, ըսկերուը ,

- է. . մէյմր Փարքոր տեսնոցը կր Արարական ու հւրոպական Թաղհրը։ Ահա հանրային պարտեղը։ Դեժս է, հիժա, Նուպար փաչային արժանը։

Նոտեր է, ձեռջը կչիռջ մր: Յուգուժով կը մոտենամ, դլիարկո 4 hababh , hazam on ne face he about

sk's Zus, hehren - Pento no - rush ng. an a way gipingg dhaga minumureffich hu marshia s ghudi' un mpumureffich sanchis dha ng wante, ng dhe mepisha achighi h nghi dhe pinupureghis.

Կը հեռանան մտածկոտ ։ Տղաքը գիս առաքնորդեն կենդանարանական

- Ողջո՛յն ձեզ, արջ նգրայրներ, խաթուն սիրաժարգներ, ի՞նչպես էջ նայիժ, կապիկ Հորար, գէ՛Հ...գէ՛Հ...

Argan's անդապարավար են սա կա-արիկները, ոքանց նսանչ՝ ոքիլ է՝ ու ոնեւ, ոքանց շիրաբանութքիւն կլինն, եք հայ հանուլ, արևեն է Հարմանու ցել ... II. կրնաներ որ 40 տարկելան են, եւ արիկնեց՝ իոլիցան պառաւ։ Ավտո՛՛ որ կարն է ժամանակա եւ

mem emmy & white pme gapplus

Pobyutu buc Subby, umhuib, bu դրևա դարրևա։ ՃՀան է ղիչոն դե մարրի որուսա։ մարց մանելու, բներպես մերքոցը պատց հասեն - Նիկեր պետքու - Ընկերս ատմա մը կը դեկ ձնուրիս մեր ևւ ու կանիչնս բանի մը բաու : Հասկցայ : — Մեջագիրը - պարտե : — Ո՛ջ, են չեմ մեկնիր : Նաւ պիտի բարձրանում ընկեր մը անտնելու Հա-

Sup or upul plates was plumte, a

Su dinfig and Նաշին դադանեն, - ալ վար իքնելո կը տեսնե՛ս դուն ,- կ՚րոեմ ինչներ րենս, ուրախացած

Ու նառը կր չարժի ։ Քարափը Թ ոււ ասեր գր չարօր։ Իաթապր թար-կհակ կր չարձք։ Երկորուն ծոմի այ Բաչկինակ կր չարձք։ Ժեր հանւքն։ Մնատ բարո՛վ Փարտումներու երկիր, արևե իւ արմասի Հայրենիը։ Ու ժեր աղաղը դարակիչն կր պոռան.

ապատը ջարսակեծ կը պառան։
— Բարևուներ ասոր Սուրիս Զոժին։
Եւ Հիմա ժիճակ։ Հրեայ վաճառատ-կանհերու, անդլիացի դրասարջիկինետ գու Հետ, որոնց կը խոսին չարունակ։ Հրնան վիճնրու ձևով ապրանչի մա-սին կը խոսի, Անդլիացին իչկանի ժը արգա Պաղեստինի ու Լիրանանի մէջ իր արույտներուն ծրագիրը կը հիւսէ,

Մարդը յարդանը ցոյց տուաւ, երբ արձր պանդուկի անուն տուի։ Ի՞նչ արձնցիր, տանձ գլուն։ կարծեցիր, տահձ գլութ։ Եւ Աժերիկացիի պէս կոկողավիղ,

դալեցի դացի։
- Վա՛յ, րարո՛վ, րարո՛վ, րարով
հար, մեր աղայ: Ըսէ՝ հայինը, ի՞նչ

կայ չկայ Փարիզ ։ - Մեւ մութ երկինը , ուրիչ ի՞նչ

- நூத்த மேரா சியவ்ளைக்க குறு நிழி விவ்

- Phent me haew, Phe - ut - tu

են, Փարիզի թաննիը իրենց բնին չեն տանիր: Ֆէ՛, չենց գար, Փարիզը չենջ առինը ձեր ձեռ չեն, գար փարիզը չենջ առինը ձեր ձեռ չեն, գի՛ վախնաչ: — Օղբա՛յը, ի՞նչ ըսեմ որ հաւա-

As he whated betweentable գրեր կրայրնեւ - ասատանայինությերը Հարդանակարդեր - ասատանայիները

Քիչ լետոյ կը հասելեն Ձ. Ո. Միու-եան Չէյրութի մասնանիւդին կրակոտ տղաքը: Կր ծանօն անանը։ Կր Հաղորդեն ողջոյնինոր Կեզրոնին : Կր խոսինը Պատդ . Ժողովին մասին : Այս և Մասնանիւղն է, որուն երկու որուան դործունէութեան դեկոյցը mil Umahmapent 5. ծափերով կարդացուհցաւ Չատգ. Ժո-դովին մէի եւ որոչուհցաւ հետադրով չնոր՝ աւորել Մասհանիւդը ։

չնար-նուրել Մասնասներդը։ Կրապես հեր են աղաքը, մեղու, Կերքեան կուրան, վը հարցենի, կար-ծիր կը յայտեն։ Դրենց կը հաղարգեն Քէ երկար չայն-տի մեսա Պեյրուքի «Ել, որեսի ձեր-հիմ Հայել և, որուով այնորի ձերա-գառնում Պեյրուքի գուժարկյու 2-Ո-Մ . Շրջանային Ժողովը : Առեթեն աուհլով, սակայն, պաոյա մը կը կա-ապենը գաղացին մէջ։

The must be mend of thinks to my am-quette it suchtist of, nepthere easily furmentable must prostom be gre-hortymic demonster of the formաումներ հղան, եւ ի՞նչքան մեծ հղաւ մեր աղոց յուսախարունիւնը։ Մե-ոտն, կորսունցան, ժուլունցան, Թէևւ ng p ju quaght displandus que dend

Մէկն այդ որբերէն, անա կը վերա-առնած ցեղի, Վէյրութ : Ի՞նչջան դառնամ դեզի, գեզեցկացեր ես։

akapahugha bu : Experise to dengahum baka sham pungandah da dang hang baka sham dang kadaha, dang hanga bad, kad-ce Experis Usuaha da ush sanaha yang Ungapan dengahungan bada han yang Ungapan dengahungan bada han ցինհրու դրամով։ ԲուՀնիներն ալ ա.-նին իրենց շաունը»։ Վարը, Նոր Հա-

ըսուղես մը ուլագրութիւնս կը գը-

— Ո՞ւր կ'երթան այս ժարդիկը — « Եզրայլներն» են, որ կը Հա-արուին ոտ մեծ ատն ժեջ։

եր բարձրանանը վեր, «եզբայթնե-ան» Հետ : - Ձեր տեղը հոս չէ , «եզրայթներ» :

Աղջիկներում արածը մահր էինք, մեր ալ չուգած բանեն այրերու արաքը: մեզ կ'առամեսրդեն այրերու արածը: մեպ կ'ատանարդեն այրեղու որաքը։ հեչ հվարտալին հուն Յուննահները, որ տպալիարուհնեսն չարող կը կար-գան։ Վր պատմեն Թէ ապալիարու-հեսան հրաւերելու Համար, այս «եղ-հեսան հրաւերելու Համար և արգեն մա-որարան մը բանալ հանրատունելու դրովարած մի բասալ հասարին պորհախ հողոցին մէն։ Կր կատորին պորհիկ-հերը ևւ կը մահեն ժողովարանէն հերաարան հրահարասանություն անչուլա փողոցէն, բայց յամառ աչ-իաստանդի մին են լծուած։ Եւ բանիրդ անանան այս է ան անայան ինավար Հարդանում ան անայան՝ ան ին ապաստ այս մարդորութիւնը ջանի՝ տունեու Հանդիստը խանդարած է, բանի ւղեզներ ըթացուցած է կամ խելբեր

իմ համրաս դէպ ի Հալէպ ։ Վերադարցես, ցէհունի առակրեն:

խոնաւոր երքեւևկ մը կայ։ Քսան ֆը-

Եւ հրկու հոգի կը հոտինը ինջիա-արժ մը, 8 ժամեն կը մանենը Հա-

HUPP SEP

#### 4C ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՆՔ...

Մի անդամ ընդմիչտ փակուած պէտք է համարել մեր պատմութեան այն շրջանը, երբ Սասունի եւ Ձէյ-Թունի լեռներու մէջ մարտնչող Հայ այդուկն անդամ , իր հրացանը ար-Pt has madmamin which draft prոպայի մէջ: Սակայն հայ ժողովուրդը

օտպայտ տայ ժողովուրդը չատ ուջ ժանկցաւ, ոչ հակ մեկ միլիոնի Հարդեն վարք, այլ Լոդահի գոց փուսներուն առքեւ, որ նւրոպական Նասերը չեն կրծար մինչեւ Արարատ հասնիլ...

Այնուհետեւ կը սկսի մեր պատմու-Թեան մէկ նոր էքը — վհատութեաի ու վերագնահատութեսոն լրջան։ Երջան չը, սրուծ ընթացրին հղած Հայո ne Sugumbung bin ilitahan wie ո շրը հումրե մարմուագրրե

gule neburpaft mid plutgyphi ffe գրաշտուք աշրքի իրապաշտ ողվում մը, Արջեցնէ անոնց արժէրը իր ճյդրիտ Հաժեմատութեան։

Musuph, public mandanthy

Uppulp of suite 960, Uminet Մուրայան վարժարումի հրգչախում-րի ժէկ ժասը՝ 24 հրիտասարդներ, դեկավարուհետանը Գ. Ալեսյանի եւ ընկիրակցութենանը Գ. Ջատիկ հետև-դատեսաի, Գեջուին ժեկիրկան Գաժapt, Spenieush speniaushi att uin-

Հայուկսը նունրուած էր հայ հրդին ու հայ մլակոյնի պանծացումին։ Ե

հանուտց էն «թառայեր կինակիի հի-ան ու հյուներ՝ ուն և բրունչ և առատ էն եպրախօսգնու ցույաքան Էրժչաւն դանկմէր մասինամէս չետւինսւաց ձառ արմանի կորոքնուցիրոր փոնդը, առ հենն հուրց գակրիու անգորցու and, apart aparameter to Plant

ում, դիոք պատասխաներ Գլոտ Ֆա-«Էրի քրջասիրական Տառին», Սակայն դանախօսը առելի չատ իս-տեցաւ Ֆրանսայի Արեւելջի մէջ կա-տարած եւ կատարելիջ առաջելութեան մասին ։

ambaptud Rhprpth behangeni հեցը, բանախարող, բուռն ծափերու ձելք, դայասարանը որ թեկն, միան, աստ անցնալի մեկ կարգ մը դերայներ գույթվա է, ու ավայն երբեջ լովարի գույթվ արեւելեան գրիսարհաներու վայացակ ըլլայել և ձերահաներ, ին այն անցնայի մեկ, հոյնայեւ ապագային պետի լարունայեւ եր ել ինագար աշխատահեց։ Արևեւելեր մեկ։ «Ֆրանսան յակակ չրե եր «ովանա-

ւհ <sub>Հ</sub>ոց նաժղունթրող**ե Ե**հիռուսրթո⊷ սնունթար Ղարգրուաց թենինրթեն՝ «Ֆհարսար Նոհրաի քնչ ին Հովարո⊷ ՀՀ։

bbp himaphus: (Tuchta)

e 4p sabhud say s « Կը ճանլնաժ հայ ժողովուրգը, անձաժը անսած եմ այն ոսկրակուրերը, որոնք դիզուած էին Միջադնարի անապատներու ժէջ։ Տեսայ Հայ ժոդովուրդը, տարիներ վերջ, հիւսիսա-յին Սուրիոյ ժէջ, ուր նոյն այդ անա-Amenghan 45 france to ampagnio

պատևերու մէջ կնանչ էր ստեղծած։
« Տնսայ Հայ ժողովուրդը Մարսէրլի մէջ, ուր ահ, կարծ ծամահակով
ցույց տուած է իր աշխատելու ուրը և.
չինաբարական ողին։ Իր ընտանելան
առաջինութնամբ Հայ ժողովուրդը ա-

« Կան երկու հեղինակներ (կ'ակ-հարկէ Քլոս Ֆասէրի եւ Փիքս Գրծու-

mish), apada sukhu garta suga bunada sukhi pambun si agab sung sumada wanda suka sung saganga, buda si sung saganga, buda si seng saganga, buda si seng saganga, buda si seng sagangan suka sagangan si suka sagangan si suka

խաւորապես Կոմիասահան հերկայ է Հանդեսի ծրագիրը կազմուսի հարդեսի ծրագիրը կազմուսի հարդեսի ծրագիրը կազմուսի bept, apake prient duchbye որություն հուրուակ երգչախ Blund p bpqueliguit

հետաք բերգունայան: Մասնասությապես ծափերու հացած Օր - Գիւլալել համեր են որ թը՝ «Գենե, «Էնե», «Գոուելե բուաբառ», «Հոյ հայանուն», «Եր ապառուհիչը», «Անել «Անել անին ապառուհիչը», թեներ արաուհիչը», թեներ հայանում և Գ. Ձ. Ֆո հային և հայանում հ ևանի, երդչախում բը ծաղկել դրաւ անծանօր դինուորի դեր

down, and sadahan a ը հրանության գույն գր է։ Ար արարձին ժումուսիունից Հա

գորե կես գիլերին հասիր վերադա

չան թեժան : թե անո, քանագաղ նես փունգարինքը, բանքը մոշնո թեն օկրգահեն Հանդին սիսա հերահորդան

Տիսուր է ժաածել, անչութա չինականի երգը։ Հշուտծ լհոներին ու դաշտերին, օպա գուններու տակ է, որ կր թագո Աւ ոակայն, երթ կր ժատե

փոխի գայթարկանի խաղ գած րոր որևուրուն՝ ան ագր չայ րեժն մրս նրժաշրան ք թ. սաքան , ան ան արարի գույթակրելի իստ Հարդիպի, գրր ոնսան կր ի

որ ալ ըսհի, կը ժհայ մեր պա ում է , սակայի արոր խարժա հուր պատանասրբերը չատ ա ուղ է , սակայի արոր խարժա dad ar zan gamfully manen fang he putably get zan e, be grave furumfanfan fangse amfan gantanplurefergebe; und an ope darbi e gald fan fe

Կիրակի օրուան հանդեսին, հ որտակը օրուան հանդերին, գ դիչների եին, որ պատասխո Քլօտ Ֆառերի։ Աւ որջան աս ժեռջ կառչած ժումեր ժեր մյակ ntene alput uropamas telemati apus u, i surdurplur pr u, i tent amin umpatind bmbgurps temati amin umpatind bmbgurps telemati amin mantent

մատ տեսույլարը կար գրեն , թում մասրյան չաներիի չոմե վեւ թող անս շրանաբան ու դրահ

ղատ պայմաններու մէջ, Կարծ է, բնապան գրու Կարծ է, բնապատար, այդ դ որորը ու հայ լինական հ վերջ, անոր օպայուպանութեան դիսոի համար, թեղացին յեղակ կան կորհա երդեր: եւ ամէ

Մեր հայրենիք թշուտո անտ Մեր թշնամեաց ոտնակոխ Եւր որդիքը արդ կանչում է Հանել իր վրէժ, քէն ու ոխ

# Bulumprhy auntiur Uliphtlip dkg

փարիզի մօտակայ <u>Հրջանիեր</u> Փարիզի մատակայ լրքահրեր կիչնը այնչան ալ լաւ. անում մե մեր զագվամամայ իրականու հիան Նկատուած է ասրկասիսո ու թո միջավայր Հայ Հաւաջական անտակչուն, եւ բնականարար կարոնիր արիանդարբեան ու արի

Մենկենի հայ կինհրը, սական Թուի Թե կ՝ուղմն թիչ թե ըստ Ժում մը ստեղծել։ Այս ուղղուն առաջին տեղը կը բռնե «Դարոգ» menefik ming to park etniger of continued for properties of the parties of the pa puppa milmmmnok libemashe, nud mi mbamimimurki, gode helby unformmaket hiftingstoff of grant of glovers by amounty. Designing with the first of the f

նարեր եր կատարուի ամէն տարի առաքին հատքսեակին համար որոչ-

արկը կը՝ կատարութ ելտ աւելի յաքողունեամբ։ Ասկէ դատ այս միեւնոյն իսմրակը իր «հեմտ կր բերէ՝ Դպրոունաատինունիւրն ին երեք "հանս-

so handenthe balante bey of be rafte տանգնու ինդէ բուսով գնչարին ոբստ-փար՝ սե ին այս բոն դիչովուներ դեչ անանաահվեր ոկուսուանբե չույ ամչնո-ան դամոտանություններ

կիցնորու հանդքալ։ Երկրորդ կազմակերպուԹիւն մը, դարձնալ Գպրոցասէրին կապուած, «Դպրոցասէրի Հայ Տիկնանց Անկէնի

ասնանիւղը»: Առաքիններու նման այս երկրորդի ապատակը նու սահմանուած է իր

of mepth the tong mumbhyaphib որդ այս կարմակերպունիր՝ դատապարտուած է ժետյու եր հեղ լրջանակին ժէջ։ Այլապես կարևլի էր աւելի պատկառևլի Թիւ մը կարմել։

աւելի պատկառելը երեւ որ պարուլ հահան է արդիւհաւորներ Դարոցասէ-ուտծ է արդիւհաւորնելու Դարոցասէ-րի ձեռնարկենքը։ Մասնաւորարար կը Հանան տարածել ամ սական րաժանոջ-

աւրքի ծիչ ճար տսուքիրրին և Հրորոնական դեր ուն քեն լուրայո

օժանդակել Դպրոցասերին։ Թէ այս եւ Բէ առաջին կազմակել պութիւնը, կրնախ անշուշտ աւհյ արութերութը վրծասի անդրույստ առնվեր պարդանուլ ենքե անանա վարբերները ըրջունենամբ դնահատել դիտնան իշ-բաջանչիսը Հայրու հոգածումինունն ու համակրանչըս հանդեպ մեր կրքնական այս հին ևւ արժէջաշոր հաստատու-Unit ath small make many ferrale

մը արկիններ եւ օրիորդներ, ծախա-ձեռնունեամբ Ֆրանսանայ Կարքիր namepamap Bradium in Jupater Bush to Bush Top? Ampinestand ulinqual Op. Bush to Bush Lambush Amerikan Bush to Bush to Bush top Bush to Bush top Bush to Bush top Bush to Bush 

ապրա, թր շաստակցություն դր բորդ ընականարար աւելի հեռաւոր եւ կա-ըստ դաղուքներուն, մասնաւորաբար Սուրիոյ, Յունաստանի եւ Գուլկարիոյ ւթական գործին։ Անկիկնի մէջ այս

գրբեական դործին։ Անկիչնի մէջ այս Միութքիւնը կրնայ անտարակոյո Հիմնասորուիլ ժամանա կի ընթացրին Հոս ունչով պակաս մեր միւս շրջաններէն , կարելի է նոյերան ogumbup be mpofedunen gapd hu-nuph! Thus of udspuddin f u-did punt mand jue ihibane dams

տորուցիանի վահիչորնուր, խոստուիին "Ռոսի Արքում-հարք դրև "րսնավանդ որք նամգարինանանինդը: Հա հարք ասաչ նաւ շիդրնու - վետմ mith about whompulate be bloght meh

Հիոչակառակն ժինչնւ վերջ Ղահալ անդական արդեր իսկ դոյութիւն ու-նեցող կադմակնբարութիւմներու հետ ձևոց ձևոցի, իւրացանչիւթը իր ծրա-գրի սահմաններուն ժեշ, օգտակար

be 864. Sty Profountino

ուտծ է բաղմացին մասնածրերի կազ-մը։ Այս ուղղուքինանր ցարդ կասար-ուտծ քանրերը յաջողած են , կաղմի Թիւը հասցնելով 30ի ։ թիւը Հասցակով 30ի։ Առայեմ պատակածահայով այս ընդ-Հանուր արժահագրութհամը, կը Հա-ւասում Ձե մոտ ապաղային արդենիսկ դեղժնաւտը աշխատանը պիտի կա-

Անկիքնի հայ իզական սևաի կննդադարրատանանութիւրն ըւ արոն քա որ շրատնանութիւրն ըւ արոն քա umbe ap, what sugantin աննպաստ այս տրաժադրու քիւնները, որոնը գոյութիւն ունին Անկիչնի հա-յուննան ժէջ։

PIPU418

# AUTUME AUTUME

AULDARUSEP.

Unduku humbh dunh

ԹԷհրանի «Ալիք»էն ցաւով կ'իմա-նանք մահը Մովսէս հան հաչատրհա-նի, որ հրկար տարիներ գործօն դեր կատարած է պարսկահայ գալութին մէջ, միհւնոյն ատեն վարհյով պետական թարձր պաշտոններ։

i բարձի պաշտօսսեր։ "յս տխուր առթիւ գրուսոծ խմբա փանի մը մէջ, մեր պաշտօնակիցը մեւեալ կերպով կը պատկերացնէ գուցեալին կեանքը (19 յունhwaqnighmiha

« Thompson sho www.mobbos. mus «Գեսական մեծ պայտոնետյ, տաս-հետկ տարիներ բարեկողնորեն ծառա-յած մեր երկրորդ Հայրեներին՝ Իրա-նին ու արժանացած բարվրագոյն իր-խանունեան վստաՀունեանն ու դեա-: dife dunum:

ատածքի։ Միաժաժանահակ եւ աջցառու հայ հա-արավական գործիչ ԹԼՀրահում ։ Նա չէր պատկահում որ եւ է դազա-ական – հասարակական հոսանդի, մի make manmute or their smeethwater

ադրեր ազգատը արտեսակ հանդուցնայը Տարիներ չարունակ հանդուցնայը վարև է ԹԷհրանի Համայնական հորա-հուրգիւ հարարարձույների նախարա-մանիւ յանմիաժողովիսերի նախարա-հունեան պատասխանատու պաչասնա-

Lupple bolon muchblinks but to hul Lunghand Aphanhulmeng Jan It

դիայիմուգույր բուրհուուց ամմայից դանմ էն ըսվոքս խորն: - ըսնայուսուր հրուսնուկրութ աբև հրարայուսուր հրուսնուկրութ աբև

կունուննամբ հա սիրով լծւում էր ազդային - հասարակական դորձերին եւ անվինաս տանում իր բեռը, մեղմ -

ու ասպատու տասում ըն բուր, անգու ընն շարթնելով բոլոր դժուտրութիւն անին ու խոչընդումները։ Մակայն աժենադնահատելի գիծը դէլ, բնա արդերձց ու քրևց ոքեր էև՝ բնա ետեցն ետևուծավար բվահաժեր

մել՝ երա անկեղծ ու լերժ սերե եր, որ տածում էր դեպ ի հաղ դպրոցն ու հայ եկեղեցեն, դեպ ի ժեր ազգային ինչհապանպանունեան երկու ժեժա-գոյի խարիախները։ Անթիծ էր նրա կրոնական մերժեսաեր

եր նրա յարդաներ դեպ ի պարզ ու յա-փչտակիչ հովուհրգական բնույ . ձևծ առինության գրեպ և աղպային առինության հետու գրության արդայանը գրա և ապարին Հակոյին գերագորն արժեջևերը, Հակոյին գերագորն արժեջևերը, Հայաստաւրապես գեպ և Հայ մամուլը։ Հելիջծի առնեսարարերիզմ ընիներդող-

»։ Թէ-բանում կառուցել մի նոր հա-յակապ եկեղեցի, — հրա փայփայած մուրադե էր, որին, ցաւոջ սրտի, նա

Մանկակար Հոգու պայծառու Թեամ բ . հմայիչ խանգավառու Թեամ բ էր նա րոցական հանդերի ի աչակերտութել. Հեր, երբ ներկայ էր լինում հրանց դպ-

Միաժամահակ գուարերող բնաւո-րութիւն ուներ: Ձի նղել որ եւ է հան-գահափութիւն, լի նղել դեպը, երը կրա հիւթական օժամարակութեար հրա հիւթական օժամարակութեար դիմում արուեր եւ ձեռևունայն հեռաmily and the following with deline

#### Lug pulininrlihrni yhamyn. buh jt Unightingh atte

POP LE GAPLIER. - Zus well լուսիներ ենգի համար», եր պատասու որրը ժոհբանինդինում ժարթին արրը ժոհբանարին հետուր։ Ձառալի է որ Քաղացապետն ալ հպաստ Հի տար մեր Հայրենակիցներուն։ programmente glyntete mp-phypps Sezasimi mbarmbongspildi Thombone himburligang, urb mumpl madi ampulnarpang, urb mumpl madi umph jaminumbit be mejmuհուր չաղան վահի քի նարաև։ ւփա-ատանի ա-քան-ի shah shamph mapendunian pr gmbpuparhumuhun zustpar de Fambe (Union des Inter ommerciaux et Industriels e la Région Parisienne), h white unitaring que Bucharma 25kg. อยู่ และสมุท เลยสุด เกาะกระหม 25/20 พิณฑะตุลเกษทะสุดทั้ง คุณเคร็ง สรัฐ สัพณฑะสุดเกษีรัยแล้ว รูปรูเลขโดย โดยละ สุดรู้และพริทุกเรื่อง โลย เพลาสุดสุดทั้งโลย สุดเริ่ม โละ สังเก 1200 แล้วเลยสุดเลยสุดเลย รูปเลย โลย เป็นเรียม

ատրարեց. - Չարոնսեր եւ Տիկիմսեր, մեր milimmmentele hmite, me mige ample Unapportune stidmstundens ginghi tangapangan sebagai ka Pering oming uzhumunandi kak Lududan it humudunon di kuk (pu-dudah, dikag upungunun king in-upunun punjuhi mito oming apadan engelopaek, opeda glama flektaken Mendamuji diplomungi gunjiha fin-gud din Ilmig funi daqada pa ile, ar fir bylipha iki Impendopae, finjudachgue, mgampachgue duja-mung fingelopae, bayak, ar finjus. துவக்க குளிறம்மா வுளம்து 2, தனக்கையி நேருமுதனியர் எழுக்கையின்ற விதலைநடும்ற வாவம் வஞ்நங்கா குக்கை வதவிகைவேளின்ற மனவக் குமாம்வில்கள் தெகிகைவ Bin mens Charle amobit is Luharand higher of paint about the parameter higher Mand offer, he works som at the Mand of he works the peple Shademby Sadeparph days fin

bupac wingacebung Papie muntump bonnen Ami Sandputi Urbahaulh & als Baph 46 Sandpunge gand Smamat b apb, dubgeht bmbeimr

blipfig or fleed Sudalfenglikefty diffe dut bruttike he gargliker Thomas որեսի օգտուի։ Մեր հայրենակից գործ զործուորեր կ'առևես Աև գործ առաքին անդամ ահղացին գործությեն Մեր հայրենակից։ րրերը հատրեն արժանիր կուսու առելար իւ արժանարիր կրար դաս

> P'uz qu samabh Baqamph Cap մինսերը, այս մոտյլ կացունեան Հանդէպ։ Թոյլ պիտի տա՞նը որ յուսահասունեան մատնուին դաomrandandand ganglandaning Shahhanda da Zwj4 4.

hbuvee upakupauvvoonk uze

War Zulinkun

untarapi, it saits. மிட்டு.— குள Bludg, 4ppulp hhapt day? Dug builwah upusha dhe 35 qupaguկան աշակերաներ (6—12 տարեկան) դատ աշագոտասը (0—12 տարեկան) հերկայացույին գերմանական հետ-հաք մը, էՁիւնանկանակ», արամի վերաժուած Պ. Ա. Վտարաեդիի կող-մէ։

dudwhulft want upusp its. ն էր առուս ըապանութեամբ duplit matual abrati enn fu. houmpland bend phate was masur-palar mande dead mashing emights with the urplurps gange 3hp spipe and-Smitmangeben ale Smm imfant զունցաւ պատիկներու կողմել Ցևտոյ ընմ եկաւ Կ. Ա. Վատրանդի որ բագանոն զեր է զանձիքն ամբուանրբ-նատերն Եբ Է դանձիքն ամբուանրբfar, gapmengá mánbippbbur gmb min ommb mifindelpp att m mpanime q btady t emiphtyb nan-«Numemus ybuchpmp pr buloburp-hugarihildh çmipburp ah aig wang Apdyplur, gamu' hat urdahd balab anggolar ablabu e spilabest actfur mante Sarby, mainzodpa zml

Այս պզտիկները որ ֆրանսական լույը. e of newly the state of the sta amy (thodinbly) amn mapping mynt hipp namin smamble pafar hughe the at abunda employer a վիլ, այլ եւ եերկայացնել այս Թա տերախաղը։ Գևահատելի էր Պ. Ս amembe uspamennaki. Zumbenzekh epakyment pr. zenyke-

Pupped aparplace off Infant the Ophnyand antonem St. phatrasham (Fuguran), Urdt Dudundung (Fu-anth), Golfu kidunbun (Shiuգույր, աշկո ընպահան (հիշևա-ձերժակը)։ Միշս դերակատարենը ալ. ժահաւտեղ պարիկ գանանները յաքողութնաժը կասարեցին իրենց բաժինը գնորների

emuy quali quapmempa mpah emque dumany edmbanelyten du amm-pudany qampimamemtati. Pin zadarifa bi dazudurliprepebud e tarafaktanlarindi. 0- ձիքանեան

ՍՈՒՐԻՈՑ ԲԱՆՏԱՐԿԵԱԼՆԵՐԸ 1932 տարուան վերջերը բովանդակ թիւն էր 4355: Ասոնցմէ 1601ը, օգ-տուհլով մասնաւոր եւ ընդև ներումներէն ազատ արձակունցան որով տարին լրանալուն 2754 էր բանտարկնալրրու թիւը:

կը հաւաստեն սակայն թէ, ներկայ թշուառութեան հետեւանքով, նոր յանցաւորներով բաւական մը աւելցած է թանտարկեալներու թիւը։

ՄԱՄՈՒԼ

Uhr mqq. mrdkführp

ձ տեղուջանըրկով դրե աժժ։ «Ցստոտերև» իողետժետիութի »չ պասծացնելով մեջ ազգային արժէջները, դիտել կուտայ (Ձ1 յունուար)։

woody, sho wzu mpotzabpacie. marm's bdg waspushim, mpowawեն՝ ոն Հավար է աղջը, շաւածաքար, պահայիք ժունասարարը՝ չաւածաքար, վայրք ժունասարարը՝ չաւածաքար குட், வி. திரையாக இரு விரு காக்கமாய்யூர்வரி சியியில் சி. நிரையின் வுரையின்ம் நீ சுளக்கும்யுக்குவரியில் சி. நமட րանչիւր երկի ու երկունքի համար

ளினவழ்ந் ஏந்த னர் னந்த வி ஏழி. ஒன்-நிழ்நாவிடு ஏந்த னர் வை வநாவரிவி արնրալ ծամածարհիցակիչը քրմալ։ հոտաւիչերորին՝ - իրքանը քրմա։ գտանարկը մրաչարարը բւր., չա-քաղ գտորաւսն մէղնեն, ձեսմ, ընտ-քաղ գտորաւմները, ձեսմ, ընթfar zwymb mpzbragpsw p ab grap անդրենա։ զիտ հանարան աւրբուար omaphipa. վկայականը ունենան, մեր փառցերը՝ omaphipi գնանատ-ուխն, ազգային զուրզուրանցի ար-ժանի ըլալու մամար: Անանց պէտց է գովեն ու հիա-նան, որպեպի հաւատանց, համոգ-

ուինը, աւհլին, պանձանը ու փառա-

Objection has mandwalle beh-Արջույտ կան պատնառներ երև-ռոքիը բացատրելու համար, պայ-մանենը- ազգային, ցաղացական ու անտեսական,-- գորոք ժամա պայ-պորը առաքին գծի վրայ բերելու համար, առօբեան, օրսան հոգերը Lufe intubbjac depleased for

ոտիայն, երբեր արդարացում էէ։ Երեւոյնի ձը բացատրունիւնը mad qu anter typmn mint bem fil que ne gagmemugh dmeph f,mm-

ph, mahaine sandan' panahan if ab ghalp was norp arappad p in sugar the sungite. apriste hus այն ծացով չի յաղջեր, ձինչեն իսկ անդօր են դէնչեն ու վաոօդը, դի-դակն ու դեպաքիրը չեպին ձետ՝ գին, վառօդին ենտ՝ հաւտադ պետչ է, առոջեային ենտ վաղուտե մատ-հորունիչերը Մենչ ծասն պայմաններու մեջ

ոսը։ Մատծենք առօրևային վրայ, «Իշա չին իմաստունիւնը – «Ոչ Հաւ միայն կեցցէ մարդ:..: Տեսնենը իրականութիւնը։

անուրատը ան դիասիր, ինդան աւսն նսվարման մոնցուրքունիւատաւոր ըողած գան գործումելուβիւ մը, արտոնումս աւ միասին, իրևմ, հիրթ, հկար եւլին, — մասնաւորեն թեծ սինչին հաւաբականը, տուգնա դեմ սինչին, հարաբականը, տուգնա պես մեջ կ՝ ապրին։

Մեր բոլոր արուհստադէաները գրագէտ, գնրասան, նկարիչ, հրաժիշտ, կը տահղծագործեր անա պահով, նոյն իսկ ծանր պայմաննեւ րու մեն։

Blumt, n mbruh Glimbe plat en aple madmilyn fuludbir alingthir, apamat գ տարմցուտց մոհորհուտ մրաշտատ։ դիր շաղտե տաղիր տավորութեք։ s unaquamu appodenati gina unan-dig, mindig pungamud hibande 2 ft igu mindig pungamud hibande gli de duamutappi yitun, mpeka-idapad duamutappi yitun, mpeka-idapad duamuca difik mty ihibanda an Leupathika mbigadap mpu mpu Kribanda mbigada nyin, difik dingh bindan mbigada nyin, difik dingh fingabi mazimapim idmunni Ֆիր ու առջարքըրհուր ժումերիան դանմուր չուղան՝ ֆիմիծուրոր զբում

Atmy & funpairms app durban գրութեւ արան է չաշասանի հաչառասանինու դրև չաշանա napagadubgarlgampa anhabam

«UTUPE 3«24UTA»

AMOUPULBU (Bunne) . \_ Backուսօր ԱՄԻ գիջերը Գուսքանցայի դատ-դար ՀԱ- գիջերը Գուսքանցայի դատ-դաւքին տասար ժառը քերժեռանդու գեծ խոնուան էր շիջիտ սրանը, վա-դեկլու Համար Յ - Թումանեանի ՀԱ-նույթը: Թչեռ ձիւնն ու բուջրիրներկա-տաղուքիւնը կը Մափէին դուրսը, ատվունին արարդարինի մահգրրևան գողակարին արարդարինի մահգրրևան benta nunct who the gendang

Բաղական խոթյուրդի հովանաւո-թութնամբ, «Գրութնան հայթի օժան-դակութնամբ և Գ. Գ. Մանուէլնանի ու Ս. Ձարդարհահի դեկավարու Թեամր կազմակերպուած այս ներկա արե ի հայաստ արդ վարժարարին «Անակարար արդ արդանական արդ րուն մասնակցող արուսաագէտներուն ու սիրողներուն։ Սկիդրէն մինչնւ վերջը գրեթե անթերի ա են գուծնչնչը, «դրաշնի մինն քառա-դա, Գամով թրեփա է տատահականը Արժանական գառանական մերեն միած, տահանե առմաշ համե։ րեց կատարեալ յավողունեամբ։ Ի նիր, բեն Ոտեսքի ոմուրսերեր իր ժա-մալիտիքակը Հասնուն վբենից տետ-նու հանարակը Հասնուն կրերը իր ժաատրգլիր վայրիրարրրև՝ անմուրարի [ամարտգ, ատերдար բւ առնրվում ոն-

fulbind bantambhoth:

encestus must cum justan ubgun tube be tepust zumbus dung, umbazbend panapasth implumbus ter zur in stensth dentungun der G. Umbachland ha dunbungunpun inthonomis dist ge-duch intervensional dunibuserpupup - ուգրոացած էր ծանւ ընցիկ clairoductionsովը և բարեփո-խուժներովը նոխացուցած էր ծանւ ունե դառն է բաւամախուղեկը ին դատ նակցեին ջազաքիս ծանոքն Հայրենա կիցներ, ինչ որ առելի ջաղցը ու Հրա պուրիչ կը դարձներ միջավայրը։ Իսմ Գ. Ս. Ձարդարհանի թեմադրութիրներ ու խաղարկութիւրը իր որոշ բաժ ինվ ունեցաւ ներկայացման յաջողութիան

գոյս օրերու հաւտաքով ։ Ա.

Pudda

Շուկայի մէջ - Ձեժ հասկնար ինչպէս ինձմ է արան կրծաս ծախնլ աւնքները ։ — Բարեկամ ես կոները կը դողնամ

.... on րեկունե դիտոիր ին ժոմրո սեսվ տեղար քումու: pr diple fü mingen : benit mintempen ipa feminament lingh

### ժՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐ, ՈՐ ԿԸ ԳԱՂԹԵՆ

&P. դարուն վերջերը, Չինացինևto happing he paring quagitarity anoma-the happing to the behind the pang-action happing and the B. The happing and the state of the paring and the state of the paring and the state of the same of երեւն, ի խունին րան ընկենրինես և աւն արեւն, ի խունին րան ընկենրինես և աւն աշխատանը կար, աշխատող բազուկ Հկար։ Եւ դանունը հիւրընկայեցին Նոր Աշխարհը, հարաւային Ափրիկին : Հիւարտային Ամերիկայի մեն . — մինչեւ որ զանագան օրենքներ արդելը հանդի on qualinguite optischie ungelege untegle anguite hotte begiebe geneglie gist inte Abellege, und dubundunferte geneglie Bellege, und dubundunferte genegen genege Bellege gist gift und genegen genegen Abellegen unter genegelt gehörte gen-dend ferbig unter – Libraglisten unter genegen genegen genegen genegen participation unter sur mehrer sur

ար երևեց ապես, Վիացիուրը արծութացիա առատատեր, հարրեր հա դարձերով, եւ այսօր Միացիալ Նա-մահրեհրա, գտնապահ բաղարձերույի, ձել, իրև եր գ. Վերակո, Սահ - Ֆի-բանյանը, գոյաբերին անին լինական հարագահանր, որոշեր գործում են ի-բական Լինական բաղարձեր

Հարաւային Ափրիկէ, Ձիրացիները որ կաշխատին ոսկիի եւ ազաժանորի

swighper 352, downenpungen 45" applient the emsuration

Այնտեղ, Ես-աններպուրկի, Քիժ-պրլեյի եւ գիւղերուն, — որոնր ծր-նունդ առած են պա-անկեն, — փայտայեն տաղաւաբներու այդ քանրաւո-րումենրու մէջ, արոնը կը կազմեն րըրու եւ աւտագութիւններու : Սակայն ըսոր՝ իւ հասարակաց սովորութիւննե րծու ու ուշատը բրանալ Հողի, ոչ ալ առևւտուր ընկ։ Արգեն չինացի գաղ-Մակաիները չեն ալ կրնար վերբիապես Հաստատուիլ Հարաւային Ափրիկեի Հաստատուիլ Հարաւային Ափրիկէ մէջ, որովՀետեւ կինը կը պակսի ։ Ար « ըրայւստու կրար դր պարութ : Ար-գարև Աինային չի կրիար բնատնես կան բոյն կազմել Հոն, ուր կայիսա-տի : Շատ Հայուսայեպ է, որ լենացի կինը պաղնե իր ամուսնոյն Հաս Միու կողմե Հարաւային Աիրիկեի, նոյն իսկ Ծայրագոյն Արևերի եւ Հերկական Թիրակային չեն ու Հերևական Թերակղզիին մէջ, ուր կ'ապրին խնա-մի ցեղեր, ահուհ րորականիր աչէ, ուր դուզմի ար հր հիմիր, անդի չունննար դադիս-կաններուն եւ բերկներուն միկեւ որ եւ է ամուսնունեւն:

Ujungtu nephati, nyton t Zupmenijite Արապես ուղրուս, դերգ է դարանայրն Արգինե չինական պադրքային չարտ Ժումը ժամանակաւուր է, ինչպես նղաւ ընդեւ պատհրարժին, երբ 40,000 Ձի-նացիներ ձգեցին հերան աշխատելու Քրանաական գործարաններուն ժեջ, ես դրանիր ամոտրմ է բոկի իսի ակը 3ի-առաբետնդե վենչանաց, շտա նիքրե Armight myandig tongh hali migh Hi-pmightege, naging samumanan his Impampa Makatagh digi, nag saga Affatha and pampangha ti mahala, ng pelaba dipigha naging dipighah ma-gabagan haling manghamagha digi. Pek halin Libanghan manghapi mag-dinan mangka bingka manghi pam-dang mangka bingka manghi pampana dipi k Libangh dangga mandah digi k Libangh dangangga mahala dahi ats:

Lugiunmak ken, fozuje Afano-umb, kohip dob i, an zum dage-dreng nah ke zi hopme ubargabi uggand and odunizacifich do: Uan

վարդը ուներ աշ է այլ երև մր։ Անա արդ ասև համ բանակչութքիւն մր։ Անա Ք Էնդո՛ս պայրերադար անդի կունեւ համ ապրասիցիչ ասվեր, որտեր գրու-պան պավակցնելու ծաղավուրդը։ Այսուշանայերն, Հերկենիար գաղա-քար ժաղավուրդ մբ բեն, ինչութես են, ործուակառունի, Զինայցները, ինչ որ ևու հասատան, Քե հար պատնառենրը ևու հասատան, Քե հարի պատնառենրը

hash manghiban the man mothercabe borto manglidage the man motherestie; frang ching i, an principle depan onto a fit direction of the francisco control of the c ին դարա, նագանան դարայան անանգանար դան , իրոսշացանքրի ջանսանաժան դան , իրոսշացանքի ջանաանաժան դան , իրոսշացան անագանին չենրա draftende fingendelige, non apprompted for dulish gundungi dudifine to che-ukian, filiph un finansundungih de dista-bungih de mughind unquanny ngup-dudifine in hipififikan dift. Santa dudifine de hipififikan dift. Santa de milio dhuji di melamih ne dig dishumandamb hiptog ahrahipe, tonkhin Saguapaharibbands An demondr Ale-mandadan jumanih dipupangand ding-an mendadan jumanih dipupangand ding-an merangangan dingkan dingkan an merangan diputangan dingkan an merangan diputangan dingkan an merangan diputangan diputangan իրական դաղք մր։

frankan quagli de:

Cracinquemako, thage. Unifus des

fan dargalare de, no dargunja he

fan dargalare de, no dargunja he

fan dargalare de, no dargunja he

film yar humandajsh, defiha

ganta, humandajsh, defiha

ganta, humandajsh, defiha

ganta, humandajsh, defiha

ganta, humandajsh, defiha

fanese, egongi dangan quagliba ganta

red. Olephiphy fanganda dangan

ba daha humandajsh

hepe, nguad danadangan

ba daha humandajsh

hepe, nguad danadangan

hepe, anguad danadangan

hepe, nguad danadangan

hepe, nguad danadangan

hepe, nguad danadangan

Von Ushumpshi att, of pumber որ Արտաբարա «ՀՀ, որ թատարա-րհեն նղաւ երկար գաղքերու, (Ասիա-չեն նկան Հեռիսական ցեղախումրերը մաս առ մաս կորեցին անցան ամկողջ Աժերիկան, ՉՀՀրինի հեղուցեն Հորրւ սախատինրիու հասաքիտանանույն դիանր քիշրան գտոնքունիր շանգրեն ամե րի շնուտրմային) , վրենանագ րր աչ գուանն գիրքեւ քարաքիրամանուդ որա անիստոքրանու քասաքիրամանուդ որ ասիստոքրանու քարաքում dacage dibite Pubunum, — mgg t band Udbephaupt namadachbub asp-puhuh bugumahe, fibiqutu 19mg gu-pach, banbagia 20cq quepach ahbape: Usantu kuba Pankhapha be Umf-

Արապես հանու Φερβοί αρίο և Մարի-գիտ, η οπό ε ερβοιτικ βεργολίδε διο δημό «πρηθηκητάδησι η ημετική διο Κρι «πηνθηκητάδησι», η μοδίο ωρό διουδ-απογάδησε οι μόσιμεβρόδηση, ση πι-αποκδόση διο μόσιμεβρόδηση, σημοτική μο μουρ δέμο διο ημοδική το μουροδική οι μουροδική διο Καθμογέδ, απόγοδησί μουροδική διο Καθμογέδ, απόγοδησί

95 sphilp bbquegth:

Գե-բինի հեղագնեւ
Սակայի հեղագն անցենք չհատչ,
փոխահակ գարկու գեպ ի հարա,
ինչպես յատակացան են այն ասիական գարկու
բեղան յատակացան են այն ասիական գարարան
են կարմրաժարիներում, ուղղուած են
կարմրաժարիներում, ուղղուած են
հարմրաժարիներում, ուղոումի անգատատարը, «Առաղ», չիներ չկարան արան չինարան արան առաղը, «Առաղ», իրներ կարգնե,

ողթած են հայն ուղղութեաժը։ Անցրելով Քանասայի Թուհզրաներու լր Հանչը, որ Հանրարերեր հողծ կը կոչ-ուի, կն հանին Հուտօրնի ծոցը, յեand Sunffred badje, he skeftunges specification, are, as the specific man-specification of survey and specification specification of survey and survey are surveyed by survey and survey are surveyed by surveyed specification of surveyed to brightungship of surveyed surveyed, surveyed surveyed and surveyed surveyed, surveyed surveyed, as surveyed but he surveyed surveyed surveyed, as surveyed but he surveyed surveyed surveyed as surveyed as surveyed as surveyed as surveyed surveyed as surveyed as surveyed as surveyed as surveyed surveyed as Ambung budp, be նրևերրևութ վևու

Ժողովուրդներու չարժժան մասին, որ տեղի կ՝ունենայ տակաւին այս օրե-ոուս, ձեղ այս կատարած ըննդչարուր րնգաներ աչա նարի գն բենականոււ եսւո՝ գրն անո իտատնաց նրրմ-չախում

Առաքին , — չատ ջիչ բացառ հերէ դատ, ժողովուրդներու մեծ դապ-հերէ դատ, ժողովուրդներու մեծ դապ-թերը, որ կը վերքանած ընդ-անրա-պես տեղ մը հաստատունյով, տեղե կունենան միչտ դուդահեռական ութղութենամը, այսինին արևւմուտը: արևւնք կամ արևւնքին արևւմուտը:

MARRITA UAUTAULTULE

ourhy te urneurdulilitr

**ՖԱՐԻՉԻ ևւ արուարձաններու բնկերներո** empubliment mpab fineppent minot thedimble poplar's small 8.30 pt fust and Varpup thep. նասրանը, Մեթթo Օտեսնի հիլդ գիմացը:

0),000ԱԵՌՈՒԲԻ ՀԶաւարհանդ ԿԷԺիայեն ընդնանութ ժողովի կը հրաւիրէ ոլոր ընդնորները այո Շաբաթ երևերդ ժամը 3:30ին։ Ակումբին մեք, Կը ասախոսէ ընկեր 6503 ԻՕԱԼԱԵՄԱ. Ռոլոր ընդերնանրու հերկայութեւնը

ԱԶՌԻԻ ՍԵՐՈԶ Էւսումաի ժողովը այս Շաբան երեկոյ ժամե 8.90 ին Ավուրե Գողլեեի արճարանին վերնայարկը։ Ներկայանալ անդամա-

4-unun

(Pp. Phush adayallikepe.

\*\*RINKA heplants keptantary pohityangan dagadh ig iparepet parge
\$\$RINKA heplants keptantary pohityangan dagadh ig iparepet parge
\$\$RINKA heplants to are diplojed dada higa 21% & B. S. Sud att.
\*\*Brand merkang candumnangh keptantary pohityangah ken
\*\*PCLATUR bandada pohityanang bakhpulant dagadh ke femelek parge
\$\$PLATUR bandada pohityanang bakhpulant dagadh ke femelek parge
\$\$PLATUR bandada pohityanang bandada dada 5.00% & B. T. Marsam Algunda
\$\$PLATUR bandada pohityang angalapa
\*\*Bandada dagadh penelekturangah bengangah bandangah bandangah bandangah bandada pohityangah bandagah penelekturangah
\*\*Dagangah bandagah bandada Dibbanda dagadh bandagah bandagah penelekturangah
\*\*Dagangah bandagah pantah bandada bandagah bandagah bandagah pantah bandagah pantah bandagah pantah bandagah bandagah pantah bandagah bandag

Pushruhuli lihrhugugnid

կազմակերպուած ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄԷ 24 *Փետրուար Կիրակի կէս օրէ վերէ ժամը* 3*ին* կր ինսգրուի նկատի ունմնալ այդ Ժուականը։

ընջևնեկևն ԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած՝ Հ. Ց.Դ. ՎԻԷՆԻ «ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ» խումբի կողմէ SULP WALLELUS USU CUPUP BELLANS SUUC Sps. 4. B. T. CHE & BA BA BUNKERME UTA

Կը հրկայացուի հրկու գաւհլահերՍԵՒ ԹԷ ՃԵՐՄԱԿևՉՈՐՍ ՍԱԼՈՐՆԵՐԸ դարեր եւ արտասանունիւններ փոքրիկներու կողմի։ Մուտք 2 ֆրահը։

> UETPUS UKUNETE վ իրաբոյժ - աստաննաբուժ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) THURLISHS AUGH PAPPART, TAPAP A. USUULUGUI P րերնի, լինդերու, ակռաներու ինսամը եւ վիրաբուժ. գործո բերևն կ՝ընդունի ամէն օր, ժամը Ձէն 8, առտուները ժամադրու <sup>ը</sup> համբ, կիրակի եւ տոն օրեր Ձէն մինչեւ կէսօր։

Métro St. Michel quad Maubert-Mutualité \*

Sofp. UULUV

VUVIUSES PARTIAL, USUVARDE & UZPRIBLAR Sprmadur Brmga

ZUZPHUS

upa. 8. ዓԱՐԵԳԻՆ ՔԱՀԱՆԱՑ ՏԵՎԼԵԹԵԱՆԻ ՊԱՇՏՕՆԵԻՆ Ս. հերդ հեռոցը ՀԱՅՈՑ <del>ՓԱՐԻ</del>ԶԻ

Հոգելոյոն չ. Գարեգին դադանայս, ի 25 ամաց հետէ բարւոր ի պարատաարում կերօն ըստիների ի վատաատերդ չասավությերը Ոսանբնավար ը. Եկեղեցույս Հայկազնեան ի Ձէտէ -Ազան, ապա՝ լեժերիկա եւ լետոյ ի **փարիզ մայրաքաղաքիս, իրաշամր** արժանացեալ էր ժողովրդային դամակրանաց,

եւ բրարկրան առատարօն ուրուօրեայ դժնդակ ճիւանդունեան, ա ւանդեաց զ՝ոգին առ Ձէր, այսօր 31ն <u>Ցունուարիս, ի հասակի 7≀ ամաց. հա-</u> վակելով գնամայն սիրելեան իւր ի munpy nurch

be ofto dangerend hepufunge be յանրանում գոժավեւքարը անըւհատ կետըս, համա ասշրբղջ. Եք, անաշատմունը յուղարկին եւ Ա. ըծունն կատարին ի Ս. Եկեղեցւոջ 12 փետրուարի, շինգշաբները յառաւստու

Unofampup Sughenp Suffe Փարիզի Հայոց եւ շրջակայից Վռամշապուն նպիսկոպոս 31 Ցուսուար 1933, Փարիզ Տէվլէթհան, Պ. Պ. խաչիկ հւ Աւհտիս հւ Օր․ Էրմոնիկ Տէվլէթհան, Տէր հւ ու Օր. Էրոսորդ Տեվլեթհան, օվր հե Տիկին Գեորգ Տեվլեթհան (Պորտանք, Ռուսիա), Պ. Գառնիկ Տեվլեթհան հւ գառակունք (Դականիսկ, Ռուսիա), Պ. Սարգիս Տէվլէթեան (Փարիզ), Այրի Տիկին Էրմոնիկ Տէվլէթեան, Այրի Տիկին Սիրարփի, Ջուարթ եւ Յակոր Տէվլէթեան, Տէր եւ Տիկին Նշան Սիսակհան (Փարիզ), Տէր եւ Տիկին Վա-ղարչակ Սիսակհան (Մարսեյլ), Տէր եւ Տիկին Աւագ Աշնեան (Հարթֆըրտ Ամերիկա), Շահնազար Աշնեան(Մայ-

ող դը շատուցատու ըրթեց առուսային ՏԷՐ ԳԱՐԵԳԻՆ ՔԱՀԱՆԱՅ ՏԷՎԼԷԹԵԱՆԻ առնաղէտ մահը՝ որ տեղի ունեցաւ յունուար 31ին ։

քով , Ռուսիա) , սրտի խորունկ կսկի-ծով կը ծանուցանեն իրենց ամուսնոյն

**Ցուղարկաւորութիւնը կբ կատա**ր ուի այսօր, Հինգչաբթի առաստար-ուի այսօր, Հինգչաբթի առաստակ մը 10ին, Փարիզի Հայոց հկեղջիին մէջ, 15 րիւ Ժան Կուժօն։ Մարմինը պիտի ամփոփուի Փանթէնի գերեզմաall the funnituling jumpeh duj-

անով ին իրժենուի բրերանը կեն այժ Աասրաշսե դաջանծ մերսւաց քնք-

ԾԱՆՕԹ.... Համաձայն իր կտակին կը խնդրուի բարհկամներէն փոխան Ժաղկեպսակի իրենց բաժինը բերել ե2 ሀ ዓ ቦ ፁ ሀ Ն ሁ ቀ ሀ ቀ ሀ ደ ፁ ሀ Ն 40, RUE D'ABOUKIR

Tel. Louvre 58-75 Métro: Sentie

ատում հուկորդության արագային արագային արագային արագային արագային արագային արագային արագային հայաստապետ է չայն գիրքայով, պրտածագերի հաշարգերի իր հերագայունը է արագայունի գրատանագերի հաշարգերի իր հերագայունի գրատատարը է չայն գիրքայով արատանագերի հաշարգերի արագայությունների գրատանագերի արագային արագայունը արագային արագայ

TULOpt .- 902\$ taupate thoughthane dunbuneng after Ames phas waterdamp supan sermed dazment to wherein

Հայեւու ժամադրավայրը auguruli 3 L O P h U.

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) ורבורים מוחלים מר מלה מוחלו ընթարգան եւ բոնսանակար իրասուաց կենակունրըն

#### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

94, Rue St. Lazze, Paris (9)

14. Pi
15. Pi
16. Pi Tél. Pigalle 67.

# ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՎԱՆԴԻՍ

<del>Կազմակեւպուած Փաւիզի Հայոց Աղքա</del>ջա*իսնա*մ Ընկեւութեան կողմե SOUP APSP ANGERUS USU TUPUP EPERAS FUUC 1062 UPEREN UPUPOS.

«ይሀን ዴ'ŁԼԻՋԷ»Ի ሀՐԱՎՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

79, Ave. Champs - Elyséei

Հովանաւորութեամր Փրոֆ. *Ա. ԿՕՍԷ*ի, անդամ Բժշկ. Ակադեմիայի եւ նախագահութեամբ Տիկ. *Գ. ԼՍՄԵՐԵԱ*Նի 402400 թ. ին «405400447», արին ինրոն փանին դիրամանդիր տակիր իրթերի ինրոն երջակար ընթունակիր գրե իր դերասանդի գիրքու հա UULOUL PHOUPPO pp medantiphibant unenquiverspred harmstropge aumphops

«Իրզան» եւ կը սվարեն օրիորդ ՀԽԱՀ ՎԱՐԵԷԶ. աջակերտուհի գրանդ Մուրատօֆի (օփերայէ»), դասական երգեր։ օրիորդ ԱՀ ԳԼՐԲԱ, իր երա պարհրուն մէ։ Գ. ՍՈՒԲԱՏ ԻՈԱՀԱԿԵՅՆ, ռուսական բեմերու մեծակամբաւ հրգիլը։ Գայք գլատից՝ Մ. Մարումեանի աջակերաներուն կորժ Երկու հուսագախումը, 35 հուսագաժու, պար երաժչատ Բիւծ, աքրագախծեներ, թամալյա եւ պրինի թումասա։ Հախ պիոնի գինրամատչելի գին Unks # 25 & Pulf

CHURULUZUAUSIINE

# CONSTANTINOPLE

ԹԻՒԹԻՆՃԵԱՆ ԵՒ **ՓԱՆՈՍԵԱՆ ԸՆԿ**.

of material proofs a graph maximal equipole in philosophe mannesheds, jumiquante he jumida membed of the Albert Albert.
Light Ball Albert is a fundamental of the general of the state of gispr Barrac, to dutantic desiration and desirate



UPDP & UZUV BY ZOSUFES թեց եԱՎՐՈԻԵԱՆ

ፈትሆንበትԱԾ 1880ትን THÉS YAVROU

Maison Fondée en 1880 MONDIALEMENT RENOMMEE

գեղեցիկ նուէրներ դեղին եւ կապոյտ Երարներու մէջ։ about Comptoir des THES YAVROU

23, Rue Sénac MARSEILLE

**ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ** 71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

Métro Château d'Esu ou Gare de l'I Tél. Botzaris 53-61 Tel. Bozani 33-61 Méro Chiesa a Cesa ao Laro de Ppane, Para Legalo de Panadorea (e. prejedra de Malpadajan ante-Speniara Palaba (Legal ad Panadorea Palab Gradiajan ante-Leja). In 1989, mandraga de Ladouge Chiesa ad Palaba Gradiajan ante-draganiz de Lamourant, Noval ante-debita in Prejeniz de Lamourant, Noval ante-debita ante-Prejeniz de Lamourant, Noval ante-debita ante-debita ante-menderia de Panadori de Januarata de Legalo de marcha anterior carbana?

4g photbile month with abouth should report a Spuident'us uppha unduphybuile ubunctiful

Արժ է դները շատ մատչելի մասնաւոր դեղը դանուորներու եւ Դարմանասունը բաց է ամեն օր առաւշտեան 9—12 եւ 3—8:

STUDIES 4 STUDIES

(32)

# THOU ZUPA

ՖՐԱՆՍԱ-1915

թիւնը իր դէմ քին ու արդէն Ճորճ նչ-մարնց նահանջը որուն բնազդօրէն ընինդէ, հարդն արսն գրանն ու նսաւ արիփա հուսեսվիր անրոի չրատրաև մաւրակ էն անք ամերին։ Վախմաւ սև դական պատարնի սերու

իրժ է դունեց անոր հեռուց եւ դատու
— Զեն ուրեր որ եւ է յում դիանույ
գու մասիր, լեն ուղեր, իեծի հաժար
գու՛ եւ ին նած չյած արջիկա ես հատա դումիանը հանագած արջիկա ես հաս դուրաի եմ անույան արդ հակայ յավո-դուրինանը հաժար։ այս հակայ յավո-դուրինանը հաժար։ այս թուրոր։ ի հատա ուղեին իծի հաժար։ դու՛ և, այն արջիկն ես ժիշտ որ՝ վասիրուանուն գիրիարգենանի ժեշ ու ժեռակենը գրերագենային և հանակենը՝ — Արժ, այս ժունին եր, այս գիրիարգեն արգ. Աստուան ի ին ժին

առուուն կանուխ։
— Այտ՝ արդ ժումակնե՛րը, այդ,
- Այտ՝ արդ ժումակնե՛րը, այդ,
դիլերապե՛տար. Աստուտ՛ծ իժ, ժի՛
յիլեցներ պանոնը...
Ծինագույն առնեցաւ Լիան ու առաից
պարուելու ժարկ ըրաւ, երը հերն ըսկսաւ վերյիլել Լրփիգ փողոցի իրևնց

hamben: Am's anagus the Lewis win

արևային Բարց ինդո՞ւ ըստու որ ժաղորու չիր ապատեր, յայանի էր որ կը ապատեր է կարևաց չե՞ր ուղեր տեսնուիչ Հասա-ըսկ գինուտրի ժը հետ Արդ դիպա-պատունիիմն այլ աշեցաշ Հայն ապատի ժամանի որ անանարի չեր իր կասված է Արդ օրիրում Հրամատուի funding: Uga aphant Symboush; 

If if dapaghi negalan ishami ne la afdanaphi sa supalan ishami ne la afdanaphi sa supalangh aphanaphing.

It is if maning danaphanaphinan ishina
Sepelatif it is in Promitive to manina

It is in manina sa manaphi sa bagain

maninan sa maninan sa a ishami

Sepelatif it is in Promitive to maninan

maninan sa maninan sa a ishami

Sepelatif it is in Promitive to maninan

maninan sa maninan sa a ishami

Sepelatif it is in Promitive

Sepelatif it is in Promitive

Sepelatif

Maninan

նրանրենս: թգեսոնք աշխանգի ու դա-որդուն, ումուս էք, ն ար ին սւմագն հարդուն ումուս էն, որ ին աշխանգի հարդուն արևան աշխանգի ու դա-

Smeaning Amplight Alff. If my Lifewife augen augmen mythel dig not reformating includinger augment from the property of the state of th

ելև : Աղջիկը տեստւ , սակայն չեաս-կցուց որ կը ճանչնար դայն :

Արցախշին րայինաւ ինրը, քիաչ աքնին Հրաանում արկի իւ բանսւագ հարթան արան դան ած ջիզևրով սպասեց ։

Մարդը անցաւ իրևնց սեղանին առ-ջնւեն, առանց հայերու աղջկան։ Այն-ցան անտարրեր երևւոյի մր ուներ Լիան որ կործես ին լահուս. անոր անցերը։ Լաւ Հազաւան էր ան ևւ ծաանցերիլ, Լաւ Հապատան էր ան և ծատ գին գր ուներ սարտարենի գիրով՝ յարծու ծեռն Լիանի կուրծ չը գարգարող ծա գինին։ Նարելով իր տարիլին՝, հասա-հորեն գինութավան ծառայունեան գենը։ Արագային հարջուտ հագաժ էր անրույա եւ այնգած այլ այլծի չպե-ուր այնգեր է Արագային հարջուտ հագաժ էր անրույա եւ այնգած այլ այլծի չպե-ուր պարել է, ԵԼՀ ժարգաց այլծերը վարժուտած լբլլային այլը օրերայն,

դիհուարական ասպադին։
Լրայի արասած ժաղողը էն ասիկա,
հատին արասած ժաղողը էն ասիկա,
հատինը հրայն պարգապես իր ույագրութիւնը դրասած էր, ուրել ոչենչ։
Արան են աշերութիւնի իր կասկածները։
Լրան չենթառաքիները բաժա էր, ժաժաղութիւնն լուիելը, եւ, ա-ա-ա, սիլաատե էր ուրայի — գրութիրերը և
հատարգրուհը կրմուր
հատարգրուհը կրմուր

- bpt Yacqbu, uppuby show, e-

Whitmemouth Burname win prouse Արջա՜ս լիմար եմ եղեր, խորհեցաւ ազուս

– Ուրեմը ստառի, վայեկրար դե

Burgh bime I fowle ne glong 4 histopres մարի դե աւլիր բոտութ էն արջ, նուանանարն սեսւբ մետի դօաիի, դատը որ անդրն ստաած էր աստաստ Բել։ Հարեն հայեցառ ահոր - ինեղաց քր անտեղի կասկածներուն վբալ։ Լիան ժարդուհ կողմե անոլան չնայեցաւ, իսկ ժարդը կարծես չահասու գայե մե հույադրութենակո ձգեց ձեռիոցը գոր դանձն արդիլատիր վրենուն . եայն ։

Վերադարձին, մարդը բարձրացաւ տեղէն ու ջաղաբավարօրէն խոնո Հունիչն մը ընելով, ձևոնոցը հրկ ուրքը ան ը քանրող համանայքը ոքվա-րեց անոր։ Թերեւս գիտեր որ Մաքնա Հարքն էր ան — ո՞վ չէր գիտեր — եւ Հայարա կ'երեւար այդ ծառայու-Թիւնը մատուցանելուն համար։ Ամ էն իւհը մատուցանելուն համար։ Ա սրադայի մէջ, Լիան - դաքալեր։ The inner of the state of the same of the

Nighmunger neurous the police of and a light to a down the piece of public of the piece of the p

Pupqu. J. U

#### BUPLISPE

2. A. THAPPOUT BE մասնանիւդի ընդն, ժողով։ Կիրակի կկս օրէ վերջ ժամք Que mp Popp Porute all

ՎԱՐՋՈՒ Է

ոսմլ ասւր դն անահակմով Հաշանասա փրանարի դն ջոր հաշևոց եւ Ա. C.: Տարեն fruite, chargend she

J. J. Rousseau, Sarcell

Imprimerie A. DER (AGOF. 17, Rue Damesme :-: PARIS Le Gérant : H. STEPHE

# HARATCH

cteur et Propriétaire : Seh. Missakian

Réduction & Administration ተለቀመሳበደባበቃ ላፊ ፈላተመሳበቀይቅክት 17. Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15 - 70

(brebbbah Zueur metro: TOLBIACI 4Lb8ILUUbus

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

PRINTED FRANCISCO PROPERTY PROBLEM STREET Ֆրանստ և գաղուքներ :: :: :: :: Մեգլիտ, Եգեպտոս, Ձուկցերիտ, հոտոլիտ :: Աժերիկտ :: :: :: :: :: :: Ուրիջ Երկիրներ :: :: :: :: 140 ֆրանը 70 ֆրանը 250 թ 130 թ 00 դրակը

1933 3 Février 1933 

Classicana de la constitución de

OFFERM 3

**AFSCUPITE** 

opp Supp pph 2103

անրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

SAL SO UULAAU

#### brank wour

# Utr usautrite

Ուսումնասիրութեան արժանի առանձնայտառւկ տիպ ժըն է Հայ աղդասերը։ Երեջ դասի կարելի է բաժնել անոնց։ Ադդանէր որ նուիրուած եւ մերուած է ազգի եւ հայրենիքի ամրողջունիևան

որ ծուկրուտծ եւ մերուտծ է ազգի եւ հայրեներ և անրագիունեան գրադահարում, ապատել որ դի կեկրուտա բարևորութե և անաև է իքարարա գրարահարութե և անաև է իքարարա հայտներ է առնել եւ ազգատել որ յասուր պատշանի անպադար պատմունան կը փոխել իրեն արժեցնելու համար։ Արար, պաղութանուտը այս տեղութ ու անալը և օրերուն չա՛տ ի գրուս և այս փերքին աիտի դոլիպույն ապատելեները, որոնդ անա ու դիւնր կաւծի չ դի մեծներ, պարու իք դաղաւն ին անաքորայեն և և իր կրենն իրենց սովորական ձեղերին — Ա՛խ Հայաստան, վա՝ խ

Արդալիայիներու ասուսար պաշնատ մր ունինը Փարիզվեն Պոսք բիւ եւ այլուր, որ երբեսքի ինչգցինչնինի կը դեմապրին Հայաստանի գույցի երգելու եւ գանգուտծենրու ականիչն վար դանի վր հոդելահ խասեր մրանինրու հումուր Ահոնր կասարած գործը դեաք է չի անա-նուրը, որովչետեւ բունին, րայց չի կասարած գործերու մասին ի-ոներ արարեւ հասան հումու և հասնահե «nutht» hondu phape sp minhaph:

նա իրորդենը, որ արա գարիչը հայանակեր եր արդասարեր կատարարի իրարական արդագարին ապատարի և արդասական իրարական հայաստարի իրարական արդասարի իրարական հայաստարի իրարական հայաստարի իրարական հայաստարի հայ

Ընդճառուհցաւ այդ ալ, որ ժիակ իրական ու դրական դործն էր խորհրդային վարիչներու։ Տարին սահեցաւ անցաւ եւ հագիւ 6–7000 դազքականներ սակարկութենամը ու դժուարութեամբ Հայաստան մտան։

Չաղիերն ու կչիռները յանկարծակի փոխուհցան ։ Հոդիներուն ՀԷԷՆ հայրենասիրական փոխորիկ մ'անցաւ և։ յեղաշրջեց ամէն ինչ, Ինչ որ իրական էր ճիշդ չէր, եւ ինչ որ իրական չէր հիշդ when to ellent:

Անցան գտնի մր տաքիաներ։ Յանդավառու βնան կրակն սկստա մարիլ։ Միջոցներն սկստն պակսիլ, իրոստումներն սկստն կախուքը օրին վե՛ նւ որրերու լուստիորոց և կարաւունները, ի դին մահու եւ հիմաց, սկստն Արաջար ձեղջել։ Լուս Թեն կը յանձնարաբելին մեր առաջեպները, սակայն առուսապեսն հոգիները չլոեցին եւ չպե-ան հիմանուն և որ մաստահան և հոգինական է ար կրհան լոել, երբ փաստերը կր խոսին։

Այսօր, ազգասերծերու մեր այս փաղանդը նոր վերադարձա։ Հայաստահետն ուխապարհայունեն՝ ձէկ գրպանին մէկ ջիչ մր հող, միւսին մէկ աւաղ, յուղելու համար դաղուքահայ հասարա-փուքիւնը։ Եւ դարձեալ իրենց դնարի հմայիլ լարերն սկսան Թբ-Թուսլ — Հայաստանը շանթիէ մրն է դարձան, կը չինեն ու կը չի-նեն...

հետ...
Անտարակայա, մենջ կը հաւտատեղ ժեր ժողովրդի վերածնուՍետարակայա, մենջ կը հաւտատեղ ժարագույին։ Անելի չան տասհան ու վերալինուվեան բնատու ը դդացումին։ Անելի չան տասհան հակ մը տեցաւ տեղո դլիաւե վրային, որու ընկացին հայ
դրոնանից վարդը չի դիմիաը ձևոչից նայլած նատիլ։ Ողջան իլ։
հաւտատեղ ուժդնորեն, որ մեր լարլադուան ժողովուրդը ի ին և։
Են է չինարար է հոմիչան ինչ դարմանար և՝ Հայաստանել
թեմ է չինարար է հոմիչան ինչ դարմանար և՝ Հայանար
հիմեն հուստեսունինուն, որիսհայհայունինուն և։ հայրենահրուվենան վրայ, որովհետև. հասաատապես դիտնել որ անունց
այջ դարնեսանունին, հետ ահասատահայեր։
Անձ անա- ունենին ան ձետ ունասատեսուտ անասենան և
հառուժ-հուլային անդին ին անցերը։

Մենք պետք չունեինք ժեր ուխասաւորներու պենակկեան ծա Մենց պետը չունելինց ձեր ուկասաւորներու պետականան ծա-ապուրնեան։ Հատ եւ այլութ, մեր բոլուր գաղուրներում ենք դիկ հայալի համար կան դեն բանի մը բներկահարներ, որոնց ծած-կուած Հոկի հայլ օփաղաքյական» անումներում տակ, վարժուաժ են իրենց լահատծ եւ չդկացած Հայաստանի նաւին բոլչողուն ցա-ործին կարդալ, գով ու հերթող հիանը եւ անյատակ փառարա-հել և ենք հարարդին արացնելու այս խատերճաղանի բախատ գույակներուն, ինք ինչո՞ւ իրենց քարներն այ լեն իստոնել այգ ջավիրեկներում և երեկարակականերում, երկինը դետինչ կր միջ են քանից դվրուն։ Անանց արդված են, դիտնել հանագերե աջրջիր արհեսար։

նհաարգրիր արձնաար։

Մեր ազգատել իները իրենց բարի կոչման ծառայած կ՛րլլան 
հիմիայն այն ժամանակ, երբ աղզվեր, նժանապես, Հայաստանին 
դուրս չի գալ կոյր այ քերավ: Հայաստանը պանգով չէ եւ չպիտի 
ՀՀԱԿ ՎԵՐ, այս ձեւի դրասարջիկներում ծամար, որածչ իրենց 
դայաստերին մեջ փորանակ Հայաստանի մի գույս առաց թերելու, դենուր 
դենուց արձրագրա կաստական Հայաստան իր որարդ երերն Ագամիրուքիչնը արձնասել առելի արուհաս տիտի գուրծելին և ու պետի 
Թափապես կոչմալ արձնասել առելի արուհաս 
դիրութիչնը արձնասել առելի արուհաս 
դարառանաթ ժողովուրդը իր դալարումերուն, իր տուրորումերուն 
ռադրումերուն չի և երբ վերադառնային մեզ միմայն հիշ
ռաքիայան օրածելում չի և երբ վերադառնային մեզ միմայն հիշ
ռաքիայան օրածելում չի և հրա Հայաստերին մեզ միմայն հիշ
ռաքիայան օրածելում չի և հանաստերին արձահութին հրա 
Հայաստերի 
Հ

Շրքիուհջի ենչաին ծառայութինչը չատմոց կորոնցուցած է իր արժեցու հասը չէ որ կո կապե Հայր Հայաստանին, ույլ կենդանի գործու իրական միճանի ևս շխատական կացութինչը, որ չա՛տ է ահանուսած եւ չա՛տ է վարագուրուան

Դիտել, մաստել, իրավագորուտ։
Դիտել, մաստել, հրաված վաստահը հառացել եւ Շվարտու-Բետե դորեն տակ գծել, ծուտղագոյե պարտականունիշե ժբն է, օր Հայաստեր գորգույթուս ընկենըը պարտաւրը են ընկլու, ջա-եր որ հորհ. Հայաստանի վարիչները պարտաւրը են ընկլու, ջա-հուրատրու Բիւնները է ընծայեն անոնց։

4. 2006.

# Phriluli hinrarnurulin midnihgun

ՀԻԹԼԵՐԻ ԾՐԱԳԻՐ - ՑԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

Հիթյէր հասաւ իր նպատակին:

Նախապահական վճիռով գերժոն խորհրդարանը լուծուհցաւ ընտրութիւնները նչանակուհցան ժարտ 5ին։

և դիարու Թիևծինրը հրանակունցած ժարտ նին։
Այհ ինչ որ ժերժունցաւ Ֆոհ Ծլայինչին, արունցաւ ՀիԲքթին։ Կառավարու Թիւնը, որ ողևու է կոքներ խորհրդարահական
ձենաժահամու Բնան մր վրայ, չիրակահացաւ, որով հետև կանոիկ կեղորու գրուոր պահանինիս հիվարացուց Քաղաք Ֆիջոցով
ՀիԲք էրին և ան այ ժերժեց: Վայմարի սահմահադրու Բևան հաձամայի ընտրու Թիևծինրը աժենառույթ 60 օրատ մեն իր կատաաուխեւ Սակայն ՀիԲք էր առելի մշտաւութ Թուական հատանել հուներ, —
բով հետև ևր պար հրկրի մեջ արրող հողերահական վիճակը: Fungh Shingard

Հինվեր իր ընտրական ծրագիրը պարզեց երէկ ռատիոյով տա-ուած երկար ձառի մը միջոցով, որուն էական մասերը հետեւբանրերը բր.

1.— Արդային կառավարունիւծը կը կարծէ Բէ իր գլխաւոր որոնը պիտի ըլլայ վերահատատան գնրման ժողովուրգին բազա-գական և մտաւորական միուԹիւնը։ Այս հպատակով , պիտի պաշտպանէ ջրիստոնելուննան գաղափարը, որ էնե՞ է բարոյակածին, եւ ընտանիջին դաղափարը, որ կորիզն է պետուԹեան կար-նին, եւ ընտանիջին դաղափարը, որ կորիզն է պետուԹեան կար-ժին։ Գերման երիտասարդ սերունդին դասափարակուԹիւնը պէտը է ներչնչուի Գերմանիոյ մեծ անցեալէն եւ անոր հին առանդու-

2 - Ադգային կառավարու թիւնը ծրագրած է երկու «բւ 2.— Ազգային կառավարու Թիւծր ծրագրած է նրկու շրառաժ-հայ ծրարի ինիարդի իրականարին իրևանհրդ անահատկան կիրա-կարվու հետև դործը և Օրր առարաի այդ շրջանը, դերժանացի դիս-գացին փրկուած պիտի ըլյայ իր հերկայ Մշուտու Թենեն և արդ-ծարրիու Թուն աաշխապը պիտի փարատած ըլյայ ամբարվովին և Միւս կորժել կառավարու Թիւնը պիտի աշխատի դապանանի կաժ վերահորայի խորհրդականիս, դեսական և Համակար կի հարժա-կերաում Թիւնները, Թե վարդական և։ Թե երժապետ անասիկաով կերդ առեն միարի իրականարե ինչ արտար հաշապետ հետև կար գաղափար Գիրնանիոյ մեջ:

դարարարը որթատրոյ «Հ.
Կատակարութեամի գորաւոր ծպատակը կը կարևեւ
աշխատանչի պարտարիր ոպատարկութիւնը եւ ներջին դարթային չարաչականու իրենը։ Բոլոր այս միքոցներուն իրականացումը լուսարոյն հարերիը, ոկան կարել իրադահան փորձի, որ
պիտի վտանդեր դերժանական դրամը։

3.— Արտուգին դապրարականումիան անսակքտով, ազդային կառակարունին իր կարծ ին իր դերադույն առաջելու ինչնր կր կառակարունին որ վարձի նին իր դերադույն առաջելու ինչնր կր կայանայ դերման ժողովուրդին կինսական չահերուն պաշտպա-նուննան մէջ, հետեւարար պիտի աշխատի տալ անոր ապատու

Գերժանիոյ ջառոային վիճակին վերջ մր դնելու իր կամջին մել կառավարութիւնը պիտի այիտաի միա ազգերու հաւաջա կանութեան մէջ աւելցնել «հաւասար» արժերով պետութերն մը, որ միանդամայն վայնլէ իրաւունջի հաւասարութիւն։

ինչ որ ալ ըլլայ դերման ժողովուրդին սերը իր բանակին հա ժար որ իր մեծ անցեալին խոր-լորանիչն է, ուրախ պիտի ըլլանջ ենէ ալխարհ իր սպառագինունիւնը նուապեցնելով, պէտջ չնոque stop hul ned bone's juck fouts

Բայց Գերժահիրդ ջաղաջական ու տեստեսական վերականդեու-ժը եւ ուրիչ ապերու հանդեպ դանձնառումենանց իսչնամիա դոր-ծարրում ինչիս կարեր են հանդիսում վեկ կայմանով միայի, «հա-աջական ջայջայմուն դործին սահման մի դենլով»:

Վարչապետը լեատլ յայտարարից Թէ կառավարուԹիւնը որո-ած է ուղղակի կոչ ընել ժողովուրդին, արդի խորհրդարանին անկարողութեան պատճառով:

- Գերման ժողովուրդ, գոլեց Հիթելեր վերջացնելով, ժեզի լորս տարի պայժանաժամ մր տուր եւ յեսող դուն մեզ պիտի դա-

# Ծանո միջադեպ մը Բուզվելթի և Քոնկոեսին եիջև։

Ուալինկնթընչն կը հաղորդներ որ ծանր ժիջագեպ ժը ծագետ իրիՍ ՍՈՎԻԷՏԱԿԱՆ գյաւ Ռուղղվելիի ևս Քոնկայելին ժիշնու գուծական հետահատեսաները իր հանագետական հարավաստականները ժիտահայնունիամը հանաժատականները միտահայնունիամը դատապարանցին նար ծախապահաները միտահայնունիայի հանաժատականները հետահատականները միտահայնունիամը հանաժատականները հայաստանի պետ տունինայան ծեռահատականները ակարացնելու մեասեր հայաստական փոկունցու ։ հատարական հանաժատարան իրեն ժը կարացնելու մեասեր։

ՉԷժպրրլենի ըրած յայատրարութիւնները ընդհանուր յու-գուժ տոա՝ թերած են ձերակոյաին մէջ, ուր կը վտահեն, որ Ապ-լիան կուղե Միացեպ Աատանակերը այնալերի պարտապահանքի գերթի մբ մէջ գնել, որ կ'ազալե էր պարտաանրերուն, ընդունիչ

դիրջի մը մէջ դծմել, որ կ'ապայչ ըր պարտասչյու որու դեղչ իր պարաջերում վրայ։ Ամրողի մեղջը կը դեպուի Ռուղվելիի վրայ, որ իր լուտա-փոլի միջանաուիհամը այն ապաւորութիւմը ձգած է, որ Ամե-ջիկա կը մաանողուի յունիան կատարուհիր վնարումներով։ Մամուլը դրեֆե միաձայնուհեսուի դրաժակի է բծակրերեն, և և, ծնարատե Ռուղվելիքը որ չի յարդեր ընտրական

#### dplike ineght high

Philipper Ingalfo dil ampahal bhonchyme 2ph ճափոնական չարար

Վենը գլխաւորապես կեդրոնացած է Մանչութիոյի հանաչման հարդին enge Upt suddinud aqadg quamuqungt kudadga quadqub tiqus, aq udu-lan ufunk bat be kumpen bi liquben. Busindga fibudi da Bi qirimfunda Bunk haqiqquad aqadbi shari.

Unghub be dhen dhe manas phebbbpp be faine moth gind anush a րրք եւ չաշությանժանի բրկանիք այմ իրմինն

#### Chiperymrudumilitary phyn'r athretighli

եկյանուված անգանի հրայ բիկերվարականները, վերքին պահրանուժեան չեմ ին վրայ բիկերվարականները, վերքին պահուն, դարձնայ հահանքեցին։ Թե ինչ պատահեցա. Լեծ Գրուժ
Փոկիւլերի մեք հետևեայ ձևով կր պատանատարանէ. — Տարարինն
արվատարանը բնիկովարականներու մեջ այս հաժմատարար հետարոց
հրար 1926 և 1929ին, իր կուսակցութիւնը տատիճանարար հետարոց
հեպային դաւքինեն և վերականդինց իր կուսակցութիան մեջ կարպապահութիւնին ու միասնականութիւնը։ Տարարիներ երթ յունեն
առատ դաւքինը կարժեց և կոլ դիմեց և. լայրարարակց՝ ես պատ գատպանութ ինւնն ու միասնականութ ինւնը: Տալսասիկն երը դանձև առաւ դան լինց կաղժել ժեղ դիժեց եւ յայսարարովը՝ ես պատր-բաստ եմ ժեղու ասիր հեռում երթայուն ոչ մել համարդակութիուն հենց և ասրսափեցնել: Ուրիմե, անժինյակես ժենջ սկսանց բա-հակցութինան, որպեսցի պատմաս էի դառանանը կարութինչ տայլու հեղացին դան լինչ եց։ Մեց կողմ է ոչ մեկ հետին միտոչ կար եւ ոչ ալ համասարի պատկաս Տայասիկի հանդեպ։ Սակայի չէ նր չհանդրա-այրչ, որույնետեւ ինչ անցաւ դարձաւ յայանի չէ։ Ես չեն ակորա-գանար արի-րասաներու վրայ, որոնջ ոչ մեկ կարևուրդունիւն ու-հին հեմ համանար։

նին ին համար։
Հիժնական բոլորովին ուրիչ պատճառներ կային։ Բանակցուβիւհնարու ին խարգին ժենը տեսանը վասամուներ կային։ Բանակցուβիւհնարու ին խարգին ժենը տեսանը վասամուհեան պակատը։ Տաբատինն կր տեսամոգուհը դանակին անակինական դժուարուժինչձերով։ Դիմագրասերու համաբ այդ դժուարուժիչ հեմերը կր ժատձերը դիմեր ներջին փոխատուժեան։ Ուրեմն անհրաժերն իր ուհեձեր դիմեր ներջին փոխատուժեան։ Ուրեմն անհրաժերհեն էր որ
հունապի պիտե ժատանուհը։ Անդամ մին ալ բաներ, որ օրուսեւ պահանկները ընդուներու պարաբային, որ վասամուժիչներ էր հեյն էր որ
հունապի պիտե ժատանուհը։ Անդամ մին ալ բաներ, որ օրուսեւ պահանկները անելի ուժեր հեյանակ հայիսներ կանակութիւնը։
Ահա թե ինչպես փոխացաւ եւ խղունցաւ ժեր բանակիցութիւնը
հերը և ժեր կուսակցութիւնը պետին և հարարարարարու-

արը ու արը պուտադրութ ըւմը որդպուհյաս դասուպ, ար ուու « Տալաստեին դասնինը գրաղած է իր ծրավեր որ արտարարու-βետն պատրաստուհետոքը։ Այսօր խորքորարանի հիտոքի պիտի ձերիայանում որը դում ինչը։ Արգեն իսև ինչը հոդի արժանապրուտծ են իրը հարցապնորում։ Տալատիեի երմասական ծրագիրը ժողովի պիտի գայ դալ չարթու։

#### AULPUAUELBENIA SULULAPANUE

իավարվը մանրդարվա վերաթղեն անձնախումրի արձանագրութեանց անաձայն, չորս անգամէն Հայաստան փոխադրուած գաղթականներու

	Landanie met X		
		Chu.	9.41
phprmy	եւ շրջակայք	722	153
Լենինակ		181	60
Lupush		96	33
Մարդար		210	71
U.6h - 9		247	87
Մադախ		36	10
Hannma	eu.	38	14
Ալլահվե		41	13
Rudgul		40	16
Amilmin.		41	13
Նոր Սերաստիա եւ Թուքարզա 51			21
bardabi		85	28
Ղամարլ	nt.	. 47	18
barplan	1	20	73
Lunhma		57	204
hmimaki	nucl.	17	6
Արթ-իկ		44	16
		1788	596

արդ, - տորսադրը փարևուր օրրար-նտաաչրգանը փակունցա։ կամիտեն վասերացուց խորհրդային կառավարութեան Որքին եւ արտա-քին քաղաքականութիւնը և ծանօթա-ցաւ առաչին հնգամեակի արդիւնքներ, րուն հետ, վրաժամանակ վասիրացնելով 1933ի ազգային տնտեսութեան առաջադրուած ծրագիրը։

# ԼԻՆՏՊԵՐԿ ФИГРЯ ԿԸ ՀՐԱՒԻՐՈՒԻ

Փարիսի Ամերիկիան օդանուային ընկերութիւնը որոշած է ի պատիւ Լինապերկի մեծ նաչկերոյթ մը տալ մայիս 21ին, իր յանուրով թոիչքի վեցնորդ տարհարդին աորիւ։ Ընկերութիան նախագահ Քնվեւ, այդ նպատակով մեկնած է Ամերիկա։

#### 21-11.18 tresu.uu.en UUN-80 40100

Միլանի մէջ յայտնուած է հրիտա-սարդ կաթոլիկ Ձինացի մը՝ Ժօզեֆ Վէյ անունով, իսկական Մառքօ Փօլօի մրցորդ մը։ Այս հրիտասարդը քալե-լով Փընանկեն նամրայ է հլած 1931ին Հռոմ գալու համար։ Օրական 20—30 քիլոմեթի ճամրայ է կտրած։ Ան կտ րած անցած է Ձրմաստա», Պիրմանի, Հնդկաստան, Պարսկաս-տան, Փոքր-Ասիա Եւ Պաղեստին։ Յետոյ հկած Մարսեյլ, Ձուիցհրիա եւ ա պա Խտալիա։ Գացած է Հռոմ, իրրեւ կաթոլիկ Պապին ներկայանալու հա

#### LUSPHULD FLUHAND PARP

Դեկտեմբերի վերջերը՝ կատարուած մարդահամարի մը համաձայն Վատի-կանի բնակլութեան ընդհանուր թիւն 1025, որմէ 735 հոգի քաղաքացիներ իսկ 290 հոն բնակողներ։

իայ 200 ոսը դանարի է Արտիկանի դնակ-Հայաստանինի։ 17 այր եւ 276 կին, Հույերիայնի հետևւհայ պատհիրն ունի, հրամասցիներ՝ 578 այր եւ 276 կին, Հույերիայնինը՝ 17 այր եւ 4 կին, Հույերիայներ՝ 1 կին, Միայի՝ 2 կին, Լիթուանացի՝ 1 կին, Միայի՝ 2 կին, Լիթուանացի՝ 1 կին։ հատի առանացի՝ 1 կին։

Amgh munigut, had damo bi su'mi եւ մէկ աղջիկ, որ հարկադրարար Վատիկանի ազգութիւնն հն ընդու

# PEREUURUENAPALE

ՈՐՈՎ ՀԵՏԵՒ ՄԻՐՏԸ ԱՋ ԿՈՂՄԸ ԿԸ ԳՏՆՈՒԷՐ...

Պուքրեշեն կը հաղորդեն, որ Օրատա Մառի մէջ համալսարանի ուսանող մը ինքնատպանութիւն կը փորձէ ա տրճանակի երկու հարուածներ սրտին պարպելով ։ Անմիջապէս հիւան ղթեն, էնցուհրաց անարուց ին թատատ -որ դերության անարուց ին թարարաց տեն, որ սիրտը կը գտնուեր աջ կող-մը փոխանակ ձախի...;

Pt hebby hade semple

hat ub mt tilmb fhadurthepb fmասանիր թւ ադրրումապրութե չաև-

orman aurma th buyman ampun

գտի է հասապահ վարոսագան դարոսագգրին, հաստապատան իրագարական Հրովարտակով եւ գոր ձեռը, բերելու Համար խոչոր դուաբերուքիւններ և դած էին : Հակամարտուքիւնը առաջ

նորդին եւ Թեմականին միջեւ յարգե

homendurpuhuis situs Pluis.

ցան վատավարտական քանութատն, ա-ռաջնորդին պահակով: Ի՞նչ մեծ դա-րոյական ապտակ մը եպտւ առաջնոր-դին համար, երբ պետական "բենիչը

ին Համար, հրբ պետական գննիչը այկ ի թաց լայտարարեց Բեկ «Յուսիկ

Reply at make ben welch foun

ցին կիրբերը։ Օրը օրին գրած ըչլալով

Թեմական Ծորհուրդը Պատդ. Ժո-դովը հրաւիրեց աչնան, սակայն շարցելու հարաւորութին թէ մասնակ-

ցալու տասրաապրություն չուսիր, դրութ որ իրենց պատադամասորները կա բաշ-ցակային դաղաղջեն։ Դարձնալ անդի տուսու Թեմասիանը ու արտակարդ ժո-որվը չեսաաձգեց յունուսոր 20ին։ Պարդ եր որ Յուսիկ նալիսկոպոս կը

hang with which minguister the

քրա՛՛կ ծաղիս պիտի պատանրուկը միջու ձեւ հրճա իր առեկայան գործումելու-քիայան մասին։ Յայտերի է որ Քիրեվիլ հասցած վալուածներին «Հեր երկու հատին որորը հատոյքի իւրացուցած է առաքիութըը, եւ գործածած իր ածա-հականա վարագրում Առաջնուրդին իսկ հատանուրդ քինչի է առաջնում այկս

աուքիւն, բան մը որ, ընականօրէն Թոյլ չպիտի տար Թեմական ԽորՀուր-

Ներկայ են 14 պատգամաւորներ, մե-ծամասնութիւն : Ուրիչ ջանի մր չր-

ջաններու պատգամաւորներկն եկած են նաժակներ կաժ հեռագիրներ, ուր

իրհից բացակայունիրնը կը պատճա-ռարանուն, (Հիւանդուննան կաժ խիստ ձորան հնանւանում)։ Եկած են

անորը այ արքաշասօնքը իւ Արգիս Թրդունը այ արգաշասօնքը իւ Արգիս

radu gunga pungapanga at Panda na humangan Albaha yanghar pu-gunhh damingne Albahand; Nogé dunghha papangun bir i-phingé déka ing ong hipur at higus danahungunéh apub ungli te h garp

«ողողասրա» թե դրաս առջու ու ը դուր դուրձեց որ պատգամաւորները չժաս-նակցին ժողովին։ Տեսնելով իր աչխա-ոսմոջներուն անյաքողութքիւնը, հեռա-

Inquilib uhlape prop. Ulms, But

ժողովրո սկրդրը «րոժ» Արաչ, սու-Լոլայի պատգամաւորը կ՝առաչարկի պատգամաւորութիւե մը գրկել առաջ-նորդին, խնդրելով անկէ որ գայ ու խախագահէ այն ժողովին։ Պատգա-

duenporphing h goep 40 shopet su-

մողել առաջնորդը որ վերջ տայ այս խափանարար ընթացջին։ Կր մերժէ ան, առարկելով թէ ժողովը օրինական

չէ եւ ինք հիւանդ է: Գործին չեկած ժամանակ մեր երա

նելի առաքնորդը միջա հիչանդ է... Ժողովը ծախադոհ կ՝ընտրէ փաստ Մանէա, Ծաչի պատդամաւորը, ևւ

Toute be Mouth want freach was

amp , bulubly mi fmhapet mig gh uh

կ'արցնի օրակարդի

In dhudt

Supylepne Inch-

ցաւ գլխիկոր:

#### **ՑՈՒՆԱՎԱՑ ԳԱՂՈՒԹԸ ԵՐԷԿ ԵՒ ԱՑՍՕՐ** (פטיזעטחאר עוטערו)

Lappangh unpfind, Gadin Հայութիննը դացառիկուչագրութիննը դրանց արտասահմանի միւս հայ դագութններուն, որոնք պիտի ուղէին դիտնալ Բէ 6500 Հոդիի Հայաստան փոխադրութննչն լնաոլ, Մեչ կը ներկայացնեն մնացեալները դանակով , ո-

Մօտաւոր Հաշիւով , զագունը կ'ու-ինհայ տարին 1000—1500 Հոդիի նոր յաւելում մը, ծնունդներու ևւ ժաշևրու տարրերութենկն : Ներգաղթի կաan mapping some in capping by questioning manifesting, among mapping program of the purpose of the continuous and the continuous and the continuous and the continuous continuous continuous and the continuous c րու համար, անչուչա թաղորատելով

րու ծուազումը։ Նորեր վարժ արտեսարունուրս, անագույ անուրա։ թուագրապատելով
4—5 տարուան առջի քինչին։
Առձաագրավ Մեկնորդները ակորորն,
հիրերավ և հայտահերի լինակ մր լուհիրադեսի հերի չերի կարկ մրակորի,
դրել Բե անդարի չերի չերի համասուրաողեն Վի Յուհաստանի չջիակի Վի կուբուր Բե հիրայալութին, ին կաթուր ունենալ, թույց ԹուասուԹեան
պատերիը հայտարին հիրե չափ,
տարին մետ հապար Հորե, միրա պետի
մետ հատարան ին անեն հիրա արի դանուի օր պիտի ուղէ փոխադրուիլ որ ևւ է տեղ : Եւ ուրախալի է ըսևլ Թէ ար եւ է տեղ են ուրախալի է դակ թե Հայ թենադիական գացողում գ դանգը-ուսածերու Հէջ վատ է եւ որոշ մաս մր ծամահակի լինացին միրա պիտի ու-հայերին ասացուտ» Դաժադինիը այց դեռասի Ք լուսահայա դատեն-բու Քիւջ լատ է։ Նախ, Պաքումի ՀԵՑ տասներում հետև Հ մէջ, դաղքականներէն դրաւուած է մեծ ջանակութնամր ապրանը, որ աստ քասագութասար ապրասը, որ առած էին իրենց թնրայած դրաժենքը վարածեր էին ապ-րանցի, յանձնաբարուքիամի Հոկի։ Դոկ Հայաստան համեկը յնաող գործ արուած է «Կոլիսոլ»ներու 4 էջ, ործեցարուած է «Կոլիսործակու «Էկ, որոնկա-«Ա եր փոփեկին անդացիները ուծենա-լով երեքական դժղուհութիւեններ։ Այս ուղղուբենամբ համակինը ստացած են Հոկի մարդիկ, որոից շուրքը ընդ-հանրապես առաջաստները իջեցուտծ

1º 5 պատկեր կր հերկայացնենքուար գրանահրեհեն

naunani sanganang: aun, պիտի դա-երկիրը ըլլալով արգատ, պիտի դա-նուի ձիլա որոշ մաս մը մեր հայրե-բակիրներին որոնց պիտի ուղևն նոր Հորիղոններ փնտուել ք Ռայց , դաղունի մենամասնումիւնը, ներկայ պայմահ-ներուն ասկ ինչդինց հաստասուանիը գգայ հոն : Ազգապահպանումի անսա-կչտով , ինչ որ ամչնչն կարնւորն է . Համեմասարար բախտաւորը հղած է մինչեւ Հիմա։ Թուրթին թնաքնջումի սպառնալիքը չկայ, ունի դպրոցներու ցանց մը, մոտ 5000 երկսեռ աշակերաունեամբ։ Արդէն տասը տարի ան-ցած է, բայց յունարէն խօսիլ շիչերը դիտնն… Ատենօբ Իզմիրի մէջ Հայերը առևլի չուտ կր սորվեին յունարենը, թան հիմա Յունաստանի ժեջ ուր ժեր ժողովուրդը կ'ապրի մեծամասնու-Թեամբ ամփոփ։ Այս ուղղութնամբ մեծ դեր կը կառարէ հաև այն փոխ-յարաբերութիւնը որ կար Փոջր Ասիսյ մէջ Յոյներու եւ Հայևրու միջև։

այի է ըսել են այս պայմաննեւ գեր ունահետո օգորմուր համաշի դե ցած է արտասանժանի նայ կեղբոնա կան մարժիններէն։ Հ. Բ. Ը. Մ. կյ bup be ahn behar andoun in mouըէ, իոյհայես Հողհը գենելով, առանց չահի, ինչու չէ, նաև փոջը կորուս-տով մը փոխանցել հայ գաղթական

րեստանիջներու:
Այսպիսի դրական գործեր չեն եգած, ասոր փոխարեն, Փարիգը խանգարած է պաղութեն ազգային ներջեն
կապմակերպութերեր եւ աւելին,
արդելջ եղած է Տլղելու իրնեց իրա-

Ատենոր 9.9. Նորատունկեանի խ մավարակ ար հրաս արևիչըը և բանր իսի սուվանութիւրն ի ումէ չանուսուի ման-հոման դրնիա համարիր եք Հրքեքը ինա-

Այդ ոնալ քաղաքականութեան Հև-տեւանքը Հիմա կը կրէ գաղութեը։ Անցնալի պատեհութերնինի կորսունանը Հայերու դարրության դրվում-գան, Հայերու դարագացիութիւեր կր ձերժումը, Հայ առեւտրականը, Հայ բանուղթը միչա կր դգան այդ հարուա-ձր։ Վերքերո Գ. Վենիդելուն կառա-վարութիւնը Հայերուն այ պարսադրեց ուհենալ, իրբեւ օտարականներ ինչնութեան եւ աշխատանքի արտօuns Bhair and uhn : In manche baba semie mandapment afficient , no Bt unbenguite:

բեր տուավան։ Նոյնայես Աղարերու Դաշնակցունեան, Նանայենան Օֆիաի խողովակով տար ուսոծ աշխատան ընկրը անուղղակի վը-նաս պատճառած են յունահայ դազուոտո պատատաս ոս յուրա-աղ դազու-քին : Օրբ ընդունինը Բե խորմրդային իշխանու Թևերը , գաղքական կը փո-խաղրէ այն ատեն նրր իր հաչուին կուղայ եւ Նանսէնեան Օֆիսը դեր շունի այր մասին, ապա ուրեմն, փաս ատվանունքրար վերկիր սահիրբեն սե-ուսելը անտինագ վ,նքքարե չբքեքը քադեգրած քաղաբականունեան, Lus quagauhuhar Bhail իրաւական վիճակը, անոր դևանդումի մասին չխորհիլ ու վերջապես դայն մասին չիորերի ու վերքապետ պայի դրաժագրվու ծառարկրիվ Ապգերու Դայնավերուհետա ժատ , պարաբերու դիևծներու ընքացրին Մասծաւորա-որես փոխատուքինծներու վերումին ՀԵՀ, բարորական ժեծ ապգակ 42 և գած է Մեծջ երբեր գժարո գլայու և-բաուռեծը լուծենց որ Տելքե ներվալաը ան արդրին չատ լաւ կը պաչապանե տակն, հրակառապարտ ենք այն բար-հացակամուննան գոր մինչնւ հիմա ցոյց տուած են հայ դաղ Թակաիու-Թես և հանդէպ։ Մենջ Հայերս ենը որ շինը ուզած ըմրոնել իրական կացութիւնը և համապատասիան ուղղու-թիւն տալ մեր դիմումներուն, ձևս-

ծարկութուն։ Յուծամայ դապութը, Հաւահաբար կարհնար բնջգբեջ Հասկցնել Փարի-գին, ենք իր ժէջ չունենար Մադլովհան կորուած պատում ասը որ կը դոր-ծածուծ Հշիի եւ, Քէ ռանկավար կու-սակցուննան կողմ է իրբև դէնջ հա-կադարնակցական պայգարի ։ Ձենջ դի-ահր Թէ Փարիդի ռամկավար կերրոծը, մինչնւ ե՞րր պիտի լարումակե ժատերու մէկէն դիտել այդ չարիչը։ Անկնչի եւ Սնլանիկի ջաղաջներու փորրսնակաի ազգային ժարմինները, LULUATOR AUPALPETE

Ludynesthipt be uphapumbe

Բայց Նախչան գրադիլը այս ինգրով Եւրաժելա կը դոնեն «Յառաք»ի ընորկարընն սեսան արջնագրյա մանգու-հրեմավորնուր առևմբն ավը հանգացին այս արտակարգ ժողովին գումա-

դրե իսավամ ջարծձուրը առաջուաց է իսասրափ վիջափն սհուր դատրուաց է հուսը։ արիկ մը ի վեր ։ Յայտնի կ նաև այն վիձակը ստեղծուելում մէն։ եւ իր վկայեալ խառմակիչները ցաւալի դերը զոր ուհեցան

Unking the minth bull when ուտեկը ըւ վրենատեր հարմբնար այս եսրն որուա արնբան տանսւար փրան-գայեր նրբն եսնոն այր մետնբեսոր ա-

Արդեալ տարուան սկիզբը տեղի ու-որութրէյի թաղականական ընտրութիւնը։ Ապօրինի էր այս ընտրու-թիւնը որովհետեւ Պութրէլի եւ ախոր գառն ձևնաբարարորու աաստան դէր գառն ձևնարու հուքի ինաշուրնքը: Երրեն չյարդուհցու մեր ընտրական կանոնագիրը ու այդ իսկ պատճառով կահոնակիրը ու Թեմական փորհուրդը բեկանեց այս ընտրունիևնը եւ հրահանդեց նորի մը

ապերություն արագրարը, մեկ կողմեր ապօրինի ընտրուան քաղակակունիևմը որ կը յամառեր մնալ իր պաչտոնին վրայ, իր կողջին ունենալով, մեչակ, ռաժկավար եւ նշի, շպլոր կոչեցեալ նոչակաւոր երրորդունիւնը, իսկժիւս կողմ էն դաղու Թիս խաղաղու Թհաննա-իսանձախնդիր չէզոց տարրը, իր կողofthe nebbliming furtumbanburk

Քչնն ու որը այսջան չպիտի ուտ-ճանային, ենք ինմիս առաքնորդը Յուսիկ արգ. Ջուրապետն, անկողմ-

ջաթուան ոկիզբը ան պայտպան հանդնած էր խեմիս նոր կանորադրու կաարծած էր փենքա ծող կանոնադրուա Թեան անխակա գործադրման եւ քուջ ու մուր կը ժայքիջեր իր ըմբոստ քևա-դականներում դէմ, սակայն չիչ յեսույ իր օրինաւոր ընքացչէն չեղեցաւ եւ

ակեցաւ պլօջի մարդոց ։ Այս փոփոխման հերջին ծալրերուն ուրվարան դանակի հայատետերծիր այր

ակել ծոկարագրուցած հե միջա կողմակի վիճակ մր, անդին բաղագինու, դադա-քակա դածներու ժողովուրդը, բացար-ակ ժեծամասնուկիւնը, կապեակեր-պուտծ է իր Թաղային իորձուրդնես բով, երիասապրուկան, ժաղարական, դարանիանի փուսակարանն կապեն-կով և Ար միջինները, յաքողած են մեծապես ապահովել ազդապահպանոր գրալ է արգայարու գրող հաղաւ հի հայ հրակական չեչաուտծ դիծ - իսկ ա-ւելի ժեծերը հիւքական ու բարդա-ված ժեծ գուռղութիւնձեր սիրայժմար կը կատարեն , յանուն ապային ինչ-նապաշտպանութեան

9. LU26UZ

#### 

Արձգումներէ եւ հրվարատեւ ազա-առմե չհատչ, վերքապես կարելի նզաւ գումարել քիումանանայ պատո, ար-տակարգ ժողովը յունուաբ 20քն և։ Ճէկ օրուան անդնոշնաս Երսաէ մբ յևտույ վերջացաւ, լուծում տալով դո-ղութս չահագրդուող բազմաթիւ ծաև-

ակարգ պատգ. ժողովին

Տարուան ոկիզոր Տարուան ոկիզոր

ակներով դաղեերը, աս պատակում ինչները այլ եւս պատանուն Յնած անցան : Ֆապագ ծպատակենթով առեն է հարագ հարատաներ առեն է հարագ հարատանում այն աբացուին դադթականներ

Այսուհանդերձ, այնջախ տանն որ դոյունիւն պիտի ունննան երկիրներ, ուր աչխատանքի ժատուցումը աւելի և աշխատաներ խնդրանցեն, հրկիրներ ուր աշխատաներ պահանքը աւելի է աշխատաներ մատուցումեն, երկիրներ ցանատետմանգանոր թւ շոմամանգա

առավերությեն, որպեսըն հանդատանույ եկտ առավերությեն, որպեսը գլունը պայել եկտ առավարիը լգերըուհայել, ծուրավեր բանուրայի ընդարահանույի չեր չորահանի հիմաքայան ինդարանունի հետևական հայ և չորահանույի հետևական հայտարար հետև հայտահարարության հայտահանության հայտահարարության հայտական հայտահարարության հայտահարարության հայտարարության հայասին հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայասին հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայաստարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարության հայտարարության հայտարության հայտարարության հայտարարություն հայտարարության հայտարարություն հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության առարը ընկանում է այս ընտրունինոր օրինատոր պայժաններու ժէջ։ Որոչ-ունցաւ կազմեկ առժամեալ Թազական խորհուրդ մը որու միակ պալուսեր

ակում ըն գրումիլ բորի մի ընտրո-

ծուքերեն կը խաղար վասնդի մտադիր էր գալուել Էրկիածին ու այդ իսկ պատմատու կուգեր հանելի բլաս երկ-թի իշխահատուծիցու ործակային-բուե։ Ուրիլենը այլ փախադին իչ Հոլունիանի ապահարի հետորին Հոլունիանի ապեր օնտո դծելը, և-Sugade inspury mental gener urby որվու թրգարոր թունչուներ դանրու Տարի դն նուգ փանրւան իրաքինրընա։ higher filmis grand mund mite

Sinchgue op Phowhait Hopinep իր դործուներությեւն ար թուսական որերութ-դութիւնը տպահովելու համար, տա-դու փարելին ըրած է չարունակել գուծունը տպահովելու համար հարունակել պիկարու Թևան պատճառւ

Նիւթական օժանդակութիւն ա , ս արտավրոյ և հետաւոր Ռումանիոյ հետորարհան եկեղեցիներուն, որոնա երբեմն, արտեւ ուսորարասա ակողոցրադրուն, որոնք երթեմն, առաքին դաղքականութնուն ժամանակ ծաղկեսպ վիճակ մը ունե-ցած են, թույց հիմա դրեթեկ ամայա-ցած են եւ կը ծառայեն միայն ջանի մե ատարրայի հրատրիներեն ինա իստ ականրուր ։

Նկատի ունենայով Թեսյա օր-ը կան անցուկ վիճակը, Քիչնեվի հայա-պատկան կալուածներու լարջունիս արտական կալուածներու թեմականը Equat ochlawful Photos Spellerդրաշման պատճառաւ, Թեմակա դիմած է դաշանութեանց ծախար րութեսմե, խիդրելով որ որոչ դումար մրն ալ Հայ Համայնջին արամագրուի ։ Կը յուսացուի 2-3 միլիոն լիրի դու-.ը յուսացուն Հ-3 միլիոն լիրի զու-մար մր ապահովել, որ պիտի յատ-կացուի դաղունիս վիճակին բարե-լաւման։

partials:

Farge manky departs a shikungal,

tagang mana op betanfucht gapho
tagang mana op betanfucht gapho
tagang mana op betanfucht gapho
tagang betanfuch benempt, mande,

pany betanfuch benempt, mana
mat gibige manoramighan, hepsale mande gibige manoramighan, hepsale manula gibige manoramighan phopala patantaphop be whompatho depart supposed per consequently benempthon departing manaramighang benempthon departing manaramighang benempthon departing to the supposed per supposed manaramighang benempthon departing to the supposed manaramighang benempthon departing the supposed manaramighang benempthon departing the supposed manaramighang benempthon departing the supposed manaramighang supposed manaramighang manaramighan manaramighang manara նեան ու ձայներու մեծամասնու-նեամբ ընտրունցաւ մարմին մի որու մէջ կը դախուին նոյնդան արժանաւոր եւ գործունեայ անձեր:

ստասողություն է առաջուան պես ինչնիլիան եւ առանց հակակրի կա-տավարել Թեմ իս գործ երը, ստեղծ ևլով տեսակ մը միքնադարհան կրկրապե-առքիւն, րան մը որ, ընականօրեն Ցունոււար 24ին անդի ունեցաւ խառն նիստ մը, մասնակցու Թեամը հրաժար-նալ նւ խոր Թեմական Սորհուրդի ան-ԱՀա այսպիսի մինողորտի մը մէջ թացունցու Վատգ. արտակարգ ծողո-վը յունուստի 20ին առաւշտուբ առնո-արական սենեակի դաշլինին մէջ։ նալ և իոր Բենմական Սործուրդի ահ-դամենրուն: Պատղամաւորական որ ղովեն ընսած բոլոր բանաձևերը ի մասին Թեմիս խողաղութնան պահ-պանման յանձնունցան նորընտիր Թեմական գործադիր մարմնին ի դործացելու Թիւն մր տրունցաւ առաքի դին, Հրաւիրելով որ համակեր որդելու Թեմական կանոնագր յարդելու Թեմական կանոնագրու-Թիւնն ու Պատդ ժողովի որոշումնե-

> Umagnit das # & : b27.64

Stishumhuli suqlimyn

# անձնասպանութիւնները

Տնահատկան տագնապին հետև-ռանցով, անձնասպանութնան դէպ-բնրը սկսան եծ օրէ օր վրդովիչ քա-մեսասութքիւննիլու հասեր։ Անձ-նասպանութնան իսկական այիր ժա-ապանուտն է գրնքէ ամեն երկիր-ննու վուսի Super ypus

Unito on Bulbahur att 46 Amb tag mityra mugmt Giarmeachgm; inramzma mille fang flyge ifibym impit ge min hai fang min ha daga daga min hai fang min ha appuipt jarompumpniphut um hang am gprud, magam

Դիտնականները հետաքրքրուե-լով հողերանական այս բացառիֆ վիճակով, սկսած են ուսումնասիրուքիսած հոր ձիող Քը մչակել, ինչ կի վե-բարերի ահանասպարութեամ ժատին գոյունիւն ունեցող կանխակալ կաթ-ծիրներուն կամնախապալարումնե-

գտու, դուրըիս ավ գտործգը, այս էր ող առաջնորդը լուրգանից հարարանի հայասանից հարարանից հարարանից հայաստանից հայաստանից հայաստանին համասարան հիմել և հայաստանից հետուայացանից հետի կատարական հայաստանությանը հայաստանության հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանության հայաստանության հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանությանը հայաստանությանը հայաստանության հայաստանության հայաստանությանը հայաստանության հայաստանությանը հայաստանության հայաստանո Գերմանիոյ Աուկապուրկ քաղաջին rapumpay ներերարակ բողաքիս ձէք, Տոքե Հանա Ուեսք գրջույկ մե Հրատաբակած է, որ կրնայ իրը ու-դեցոյց ծառայել անձնասպանունեսն հախապաղարումով վարակուած ն ռանդ ուղեցներուն համար: Յիշնալ ւտնա, ուղերդեկում և տահայու Օկլիսա ի կորմել և որեն և կարծ իչում և անձնատ-պանում իրենը այետք չէ այլ եւս անշա-տանյան բայանում իրեն մի նկատնել այլ տահայի բայանում ինչ մի ը նկատնել այլ մի և կամ և ինչպես ինչ կիալել դան-պուտնայի իր այրանում իրեն այլ Անձնատպաններու և մասին հղամ վե-

ակագրու թեան մը Համաձայն ծակագրություս օր համաձայն, այդ երկիթները, որոնց ընակիչները ամէ-նեն աևկի գրկանք ու նեղուքներ կրաժ են ըրդհ. պատերազմի ասհեն, կամ պատերազմեն վերք տետեսական տագարտարիայ և պոր տոսապատարա տար ծապին պատճառա, հայաստաւրը հող մը իր ներկայացնեն ընկերային այս նոր աղէտին համար։ Այսպես, 1928ին, 10,000 ընակչու–

Hamp ofput 3.12 whatene 954 phpp 0.23 4:

ատկո որորքչը ի վրև բերնիս գ Հաշիշ բմար է սն արարսավու րր արգրաստարուն բաղ ճով մու

Վերջերս Ֆրանսայի մեջ ալ կ Վերջերա միրանաայի մեջ ալա անձնաապանութիանո դէ որ բերջ և գիչ հահայամահը մր առաւի հիրահատկան առարիկանութինը մանրապեսին խուսապեսութիա արաքորած է հրեսան հանել դար հը գապանի ին իրակարենաի հը գապանի իներիրակարենաի հը գապանի իներիրակարենաի որուծ կանգամակցին անձնատ But uppming thinky be offer

Արջազդային հերկայ տարե օրերուն մէջ տիրող այս ար մտայնուննան վրայ դադան կազմելու համար, ստորեւ իւ ինչ ինչ արամադրուքիւններ տանեսությրար։ ին իտնդրը տեմ նրկրհա dwa he handen

1) Ակումբը կը կոչուի ար nund online Whales 2) Uhned plat pop who and by

ուին 17—39 տարեկան երիա կիներ եւ ազջիկներ, որոնց ժառուած րլյան դեղեցկու Bb 3) Ակումրին անդաժները

որ Ակուսրը ապատությականութնան կը դիմեն հուկ պատճառինրու ընթմամբ, խորունկ յուսախարութինև, ժանձրախա։ Դրամական պա ձանձրախա : Դրամական պատ նրուարքի քրը:

4) topt byte untunemp pay ոյ շրել որա առաւար արդ ոնք, Ակումերին անդամերին անձնասպան չէ հղած, իր ածա նչանակուի ոնս ցանկին վրայ։ Հակառակ այս արձանագրունետ Մական անձնասպանունետն չդի մակցունենը:

5) Անդառնները ազատ են բնա այն եղանակը, որով կ'ուգեն ան may bitime !

6) thurst pe deposts for when րուն արաժաղրութնան տակ կ Թոյներ եւ Թմրհցուցիչներ ։ Թմ ցիչներուն միայն չափաւոր գործ Միւնդ արտոնուած է Ակումբի

7) Ակումերի անդամ չեզոր մուտոր արդիլուած է։ Սեւամեր չինացի կիներ կը կաղմեի Արա պաշտոնեուներւնը։

8) Անդամավճարը ամսական Spaine 5

9) Անձնասպաններուն անե կը փորագրուին մարմարիոնն տակի մը վբալ, որ մեծ սրան

sen & bekend subbine beef արեն այս ատեսենյան քինութեր արեն այս ատեսենյան քինութեր արեն այս ատեսենյան բանու

U.im puhp of a dwireft winds րոխը այդ արտառոց կազմա։ Թևան դուևրը կը նկատուին։ mny handankhi

Uhnest phis 4 patrang pp' V mpt նիոն, երիտասարդ ու տագա աստարդ ու դեղանի դերասա Մարսել Ռոմե, Ճէննի կոլարո nounces bether thursach Londt, onwine dut fotti, t urblight

LPU.QUUB SEPIN

#### rbbul

— Պարոս, խողճացեր իսծ աղջատ կսոք մը, որուս ամե ու կրնսայ դուրս ելլել, ոչ ա [www.h[1

- Գարրիէլ ազա, ոտ աժ Հայէ ի՞նչպէս աղւորցաւ, աժ աներ հարդեր ապահորդան սովը արդիրւիր ատի՝ սև երդ — ընտրի, եք մուր աք քրչ, ատի ցմրնի, սմուուրնաւ։

# ժበጊበՎበՒቦԴՆԵՐ, በቦ ԿԸ ԳԱՂԹԵՆ

(Շար. հրէկի թիւէն եւ վերջ) Պատնասը դիւրին է համիալ, -Ժողովուրդները եր անդափոնաւի նոյն կլիմայական գշարին մէջ։ Արդ մասիաւորարար հին աշխարհին մէջ ուր գույթույին չարժերը ուելի ընդար-ձակ են , ինչպէս նաև Աժերիկայի մէջ, կլիմայական դօտիհերը դասաւորուած են Թէ իրարու եւ Թէ Հասարակաժին դուգահեռական ժապաւէններու ձե-

When hands, multiples where Մրոս կողմել, արևենյքն արև-ժուտը դապերը ասելի յանախաղելու երե պատմական ըրկածներուն, ջան արևենուտցեն արևերը դապերերը։ Սակայն այս իրողութինոներին պետը չէ լիողմանուր օրենցներ չենել, ինչ-պես կ՛րնեին աստերօչ։

այկան կերևին աստերաց։ գնագերու պապ-ներաց, փաղելատում ցնագերու պապ-քերը տեղել կհունենան տարրեր ուջ-գույնեամբ - ընդանարային գեպ և ակեւ նարաւ , կամ գույրունե գեպ ի լեա։ Հայկատում երերու տեղավարայիս-քերան եւ այն բարևակ պարքերում ժի-բեւ, որուեր գույրութինի կը փորհեն ցնո-գագրականը շարաերը շարգերութին և «Հայաստահայի»

Inshumashhan ba mkambahas his ոտքով, ձիով, ուղաերու կոնա։ վրայ, ինչպես կը տեղափոխուէին

hansisphaji.
Ps dan fumachikinato, Ps qingPowhaibikinato, mpokipi dananti de hu
haibikinato, mpokipi dananti de hu
danakiki hunsispi himogli canumipari Laflamuhai himogli canumihaihiki hunsipi canufikut danghij haimi fuman danghi himogli canumi himogli canumi haimi danghi human himogli per Pompia-

աջև։ Արդ , բաց հրկիրևերու Թիւր Խուտգի հետգնեսէ։ Տնահսական համաշխարհային տաղնապը առելի նու պիտի կրհատկ, դանի կր տեսնուի գչր ունրասարն վրևամաջրն ին երին-սն իշնանարնիշն ընկին ի՞,անրատի ա-

կան առանակչութիրն աշներ է հար ուր ընակչունիւնը ունլի է հարստու-Թնան ազրիւրներէն, տեղի պնտի ուհետած գաղարարդը, տանը պրար ու-հետած գաղարային Հոսանջներ։ Ժողո-վրդադրունեաի մէջ, այդ երևւոյնը պատղաձեցումն իսկ է յարակից աակղրունքին:

MAUSUALA

«Ճիւմհուրիյէր»ի մէջ կը կարդանք

(յունուար 21) - — Մեր դրացի Հայաստահի հանրա-պետունիան 12րդ տարեղարձը Հա-յաստահի մէք աշհուտծ է արտասովոր ՀանդիսուԹեամբ։ Սովետ Հանրապեատարիանց Մարքա Հահրական գործակար Միուքևանր պաշտոնական գործակար քինչը «Թաս» այս Հահ-գիտուհեանը առքեր Հայաստանի 12 տարիներու Հասին ամ բոզջ աշխարձին ևրկար Վոասիր մր յործ է Այս Հեռագրին մեջ կշտուհ — «Հա-

they incomplete of the power - a.m. paramely and as malyoung transform 12pg maybe and app in jumely income they would be app in the payof it payof they plad four for they have a high our double half to have been high our double half to have for just of the and they are double half to have for just of the they are double half to have for just of the they are double half to have for just of they are the second of the they are the second of the they are the the they are the they are the վրեն շահատատրի գէն կատավահու-օժատահանցութքով կրտամէդ բերկեն գե անել ան գույաստաներ հետահան վամու Bhilip Դաչնակցականներու ձեռքը ան-

Santantantable and dwarm Hour Իայհակցականներուն վարջուննան հաքանականիքոցին, այսիիչն 1918քն 1921, Հայաստանի բնակչունիքուր 1,207,000 և 775,000 իքիած է, այսինգն Հարիւրին 35 հուապան վետինուներներն, Հիւանգուննան և աշարկկումի պատրագիրնու ընրոքը, ընկների հրակչու-ջաստ չնչարու ընկներին ամասատ

ծասր բուռ որ ստասուսա էր՝ ապոր Հարլու Ռեան առաջին տարուան դործը հղաւ տասնեակ Հագարաւոր Հայերը անոթութենք եւ ժամ կրկել եւ Ռու-սիայէն արժարը եւ սերմեցու բերել

առոր կ՝ ապրի ։ Երեւանի , Լէհինականի եւ Ղարա Մարեսանի Լերինավանի և Ղարա-Ֆիլիսեի «ԷՀ նարտարարահատի հոդ Արդ Արիսեի «ԷՀ նարտարարահատի հոդ Արդ Արդաս առագատ հետ Արվե կարահայանի թիմական հիմեկու առագատուհեն հետ Արվե կարա առագային հետ գործագայինումի բատարարահետ հետ Արվերին երկարայանումի առագայինումի արագայինումի բատարարարանում է Արվարական արաժարական «ԷՀ հատարան» Արդասանի «ԷՀ կարապանումի» Արդասանի «ԷՀ կարապանումի» Արդասանի «ԷՀ կարապանումի» Արդասանի Արդասարանի «Հարատանի Արդասարան» Արդասարական Արդասարանի Հետասարանի Արդասարանի Հետասարանի Արդասարանի Հետասարանի Հետասարանի Հետասարանի Հետասարանի Հետասարանի Հետասարանի Հետասարանի Արդասարանի Հետասարանի Հետասարանի Արդասարանի Ա

Հայաստանի մէջ երկրադործութիւ-Հայաստանի մեջ են ընդապործումի անի ան արագարարահումի համան ըստո երի այն արագարարահումի համան ըստո երի այն այն հայաստանի մեջ մրավուայի արդանի հայաստանի մեջ մրավուայի արդանի հայաստանի մեջ մրավուայի արդանի հայաստանի մեջ մրավուայի միայի 82,000 հեջանար չու վորա 400,000 իրարձրացած է։ Արոգ 30,000 հեջանարին հայաստանայան կումակումի, 125,000 հեջանար հող այլ Հրածարծերով կ'ուսվուի -

ապատմասի երկրադործադան դետաին հարիլ թին 40ր կր կազմեն երդեկ-տիվ» այն է հաշարական ազարակ ներ Ժամանակին, հայաստան ինսու-ժաց երկրադործական երկիր մրն էր, emanganthimp immembandant and a

առ չատատան կրքական դեսնի վրայ առ չատ յառաջացած է հարկումեան ծախուկին Հայաստանի բնակչումենան ծարկորն 80ր կարգուլ գլեն չէր գի-անր չ լեմա դրենկ կարդալ գրել Հայաստանի արևանանանում, Հա-աստանի արևանանանանում, Հա-

jummish jupnyshipa. acadinghispani. Jummish jupnyshipa. acadinghispani. Beta 217,000 Cm. Jum 217,000 Cm. poundish 42 file punghungaja qupny fus. apalig acadinghispani Flee fus. secundinghispani Flee fus. personnel or the house of the house the house of the hous

Հայաստանի մէջ հայ եւ փոքրամաս. Lusymannik olf Sing he forgened and markhading played for the played proving many man for many to be to forge he and making flowing sogness can another flowing sogness can apply for he are for the single flowing to be for the form of the forethe form of the form of the form of the form of the form of the

W.W.U.4U.SALA

W. W. Litte ... Varmynit blig akազիրը։ Մ. Տ. Պ.— Նոյնպես

Zuntursmüh dko

Համաստանի փորրանիւ, հագիւ հարիւր տուն ունեցող հայ գաղու-քիր անտեսական վիճակը կարելի է ըսել երբեց լա. Հե եղան, իսկ ներկայիս, տետեսական սապե ավե այս ծանր օրհրուն, կադունիւնը ա

Դոյութերև՝ ուսեցող դրաև ասեն Կորգի տոնստրական հիմնարկա-Թիւեներէն, այժմ մնացեր է միայն 9 வகப்ப சுகம் ஓ ஜியுச்சையார் வாவ்வச் த. விழுவுற்கா நில்விடம் மிடி சியவிகாவக் - சிகfambly takn dubgmente geful fu duengment fam dabgmente top almhungti innu quahunaph 184nil ka quahuni, kuni quphunaph 186 qua-shpi libaghaifut qpuuduunub 1841, ma 18 kunfu ka bumpi kah, muua kuni iliusi 8 kunfu muhappa Ba-kun pumpi quustungan kunishi. mapaka ni kunganihat zandan dan-napha ni kunganihati zandan dan-hiti ka quah kununpi ti kundu ka-hushipan khaja k, dubumaha na punganfiffu khi dun sugung ahun-Ֆան տանիր։ Ըրմչարհատներ ղգե հասարք՝ սե ժորբ իներն ժանաքիերն հանաք հանիր ան ժեշ Հե՝ աշտահ զուարրք դիչյոնրդեւ ժարրք, ետևւո-անապահնութիրը։ "Հրա» է անդպքը ժամաւնիր, դէլ ին տիհէ ջըշուար ծաչ սարկեր, բույասիաժու

Չարսիկները առակ ձը օւնին, եր ատերը բնանա անակ ննար դարորև դեննած։ գատրն դեսոր դեր անարու ատերը ատես արար դեր անորդահեր ատահ պե ուսեր՝ սե

## Pringhryh utig

Lught bring muphthaut wit Վերելին երկա տարբենրուն աև, գործութքիւնչ արկադից նայ երի, տատարգութքիւեր, որ ծենդավայրէն «Հայերը և արտենյու եւ անա տոր մբ Հայեր այ Սրուֆորդի մեջ, Մրուջերգի մեջ բետերութքեւն են հատատահրի չենդ շայ ժաղավուր, ընդաժեր 50 հոգի։ Հայ ժողովուր,

կոյիիի որև է ձևոծարկով դարդա-ընտրին որ և հետարկով դարդա-այո ծախորգ օրերուն։ Իր անորոշ ապահայով՝ ած կ՛աշխատաի մ/ա-ընդանիի որև է ձևոծարկով դարդա-

կոցնի որ եւ է հետհարկով դարդա-որի իր առողահայ կետհայը։

«Հայի «Էն» է Տայի» Ա. Գարապաչ-հան հաստատառան է, այսանց իրթեւ Քրու Ջորի հասարահարահային հետև «Հաստատանը հաև» Համագարինին են «Հաստատանը հաև» Համագարինին հետև հահարահային հականում ապարհանի հետև huppa Commobigations or urbes-

Նոր Տարւոյ առքժիւ կը հրաւիրեն

pajar dangkan kalaga yang pand pajar dangkan kilangh atagbindape tapp, atpub dandaligh tapp, atpub dandaligh Helpf li. Impangantan atpu-hantibanda yangandangh he pim-

Luphus the 45 sugh. Ubuhungh

ըավատն անտանատարև բեր փունե

Republi bybliah alame 6-7 oppարդներու մասնակցունենամբ ու Հա Թակի ընկերակցուննամբ, ՀՄԵ Հայրենիք» ուն Արտասանունիւնն to truel opiniming of \$4.5 femals and the child

#### Գրական դա

Bachnemp 2860 Affracht zw. Abduputht 152 mbqh nebbyus qu. puhuh num dp. Trumb muh mu hacmb be Oghu Amste, bee mbum.

մտուտւսերրե, թ. ցովչադրէսրաց դր բան.— չախամաչ, բ. թմետնրար մաստիար իանվե ին համիա-Տարմնեսն, քարտուղար՝ Ս. Բա-դնեան, ընդմանուր դատախաղ՝ Գ. Polit phone, doublesop mapusements by Մեթեր Հ. Շամլիան, պալուպաններ Ա. Սահակնան եւ Գ. Գիւգալնան։ Հայաշենի մայ ազգային

# Jurdurulin

*Պեյրութի* Ազդակ*ը կը գրէ*. Հայաշէն Թագը, իր հորաշէն մա-ւռին մէէ, ուննցաւ գնղեցիկ հան-450 dg, biofomquitas phudp 9. 9mahytelwah

they be to made by the control of th hindpe (g.ph emilepelister gurdh) ban ar manis paniurmafinahud mamb է լոել 4—7 տարևկան ժանուկներու Հրբեներեն նայ երգը արը կուզայ յուղելու խազաղ նողիները։ Գ. Դ. Իվ-էրեան կը խրախուսէ

քարարարձունքունը որ մոտ տտենէն հարձնայ վերքացնել չէնքին բաց արած արևերի

9. 2. Sum ուլհան կը պ ոնուր դրկանվաշաց դր ժանոցն ար Ֆիքդորնն եւ ավը մգեախու վիջաին Ֆրք չավ գոմովուհմիր ճանրդադրա-

Subquitember 17 fex's ste, op տուու 3266 դրուշ կոկիկ դումա, մը։ Գ. Գաոպար Իփէկհան կը նուի րէր այնքան, որքան ժողովուրդը կլ հանդանակկր։ Եւ այոպէս 3265 դրջ դաւմաթ մը։ Ամբողջ հասոյինը հղաւ պոմանըէն եւս զոյացաւ համեսա դումար մը։ Ամբողջ հասոյինը հղաւ

եղան *տրամախ*շտութիւններվայ Երած արտանախոստունիունակում այնական պարը արժանացառ ծափև-բում Բոլոր փուրբիկներու հապատուները հայկական երև, ու կր պարերն շատ եկուն ու չաքող։ Արտասանումիիոնները նունրուած երն հայ հոտորոյներ, Ծնունդին և։

Longh's amembrane to South պատկերացուց էայ ժողովուրդի ես-գեկան վիճակը, ու ըսաւ ինէ կ՝ ապլի sms dadagarada, durch fine bb. 475

Սթանցառց Օյլը ինչո՞ւ UPRULES ZUS UZINUSUKAPTEPE

«Սխահատրա Օյլ» ընկերութեան Գէյրութի վարյութեան կողմէ արծակուած հայ աշխատաւորենրու մա-որև, ընկերունեան անօրէնունեան մգետիւառետև ջինմ քրքար։ Հաս-իսմդբ անուար հանտահուհիւրբենն ժարժաւացօնէր անցաքաւամ ալ Գարի աւար՝ Ղաւրաւան էջ—19ի նրկաւ օն-արություններ h dhe surmampaner at philose t, thingmatcher, quimque mechan-mungshiper at he pelane mechache mangshiper at he pelane mangshiper at he mangamanungshiper aumangshiper mangamanungshiper at he mangamanungshiper aumangshiper mangamanungshiper aumangshiper mangamanungshiper aumangshiper mangamanungshiper at he ma

ըրու գէք վրատատրան արագար մոն-հու գէք վրատատրան արդամար մոնաստրո թրասի ուրրունւ հրերև ատնոց բու քարան հերևիսւկիւրն

ժոնցաներուոմ աշխատաւսերրին բաց է մարդան ան։ niemp managampelar fadat kfmipurp emante fi, mbymfur hp: kppB imteembentung f ut gmt lif-

#### 61465411

Ի°նչու-Վագրթ- կը ժողվե pliy nr Pnedwanti

# կը ցնդարանե

«Վագըթ»ի խմբագրապետ եւ Աթ-դուինի երհակոխան ՄէհմէտԱսըմպեյ, «ըսհնք թէ ինչո՞ւ կը գրենք» խորա-«ըսնեք թէ ինչո՞ւ կը գրենք» խորա-գրին տակ կ'աշխատի թացատրհի թէ ինչո՞ւ կը հրատարակե Թումանանի «չիշատակներ»ը։ (Այդ «լիշատակնե-թեն մաս մր տուինք թարգմանաբար, ընդհոտաեցինք՝ որովհետեւ շատ տիսնարապատում թաներ էին)։

գալույ դէլ շետատետիսւսմ չայր-եր երեն դե ձեր է ւ սե քի չառիրան of the party of a gaps & so of & constraint of the change by the change

ովը 18—19 տարուան գէպը մըն է Ռումանան էֆ ի խօսած համաժո-սութնուն էֆ ի խօսած համաժո-Part want & Fr f power that the grap of the 1-9 was provided of the first and the following the Francisco of the first and the following the first and the f րքի աստղ, այգ գրութիւններքն է ար կ՝իժանանը կարդ մը ճշմարտութիւն-հեր, որոնք չէինք գիտեր մինչեւ :-

itu: "
Iyu Ezianpuna Birkhitpuch mil 1615 
hunghang mip 5 ng" ghukambura upum
mhamigh ilifunghi ilih hunghi Burashemih ka iliha hunghi Muhamih
shemih ka iliha hunghi Muhamih
shemih ka iliha hunghi Muhamih
shemi hunghi miliha iliha kan hunghi
shemi hunghi miliha iliha kan kunghunghi
shemi hunghu hihi ilifu phun kung mupu
shemi muhamih di fi shemi kung mupu
shemi muhamih madalamah muhamih muhami

ընկ. ՊԱՐԳԵՒ ԽԱԶԻԿԵԱՆ

Op. ՊԱՏԱՍԽԱՆ ԱՆԹՕԵԱՆ Նշանուած

Վալանա 29 բունուար 1933 Վիկն

Uhrap mpanunas santi maharna Zuշան դունեապարարաւնիւր դեր էկը: իոք հիւրիրեսվ մոհցուրբունիւր մանձ ան-լոն ըւ օստեւ աքունքարն հեմաս-ուպան ահատասարարար մարոցակ "mւտը փարջուտնասնույնիւն մաև էին։ Ռավ ձևծատնասնունիւն կապմող բաղմաներ Հայ մտաւորականներ ալ ընդդիմա-ղիր դիրգ րոնաժ էին այս կոմիաէնի-ներուն Հանպէպ։

The indograde with the foreing and the foreing the foreign the foreign the first for րրքով: ընտ գոտիր վահարուդ ժժամա րատովանուեցրար քնանք է հաստահաքար Ասւորով դառիր սատ դրմուդուիսիարքար բրեն բևե Փրբրքու ենքար հանաքու ունով, տես դառից վահառուռ մմանանլիջապէս կը հաստատին մեր այս կար-ուսոծ զաղանի վաւերախուդները, ան ո Օրինակի Համաթ, դարձևայ օրերս «Վադրթ»ի կողմէ պրակի ձևով հրատարակուած փաստաթուղ-Բերուն մէջ կը գտխուի 1915 հոկտ . 25 Բուականով՝ ցարական Ռուսիսյ ար-րուրունրապեստ անուրը ին կանմարն Արև զն՝ ահաշր մնուրն ին կանմարն

— ¶ոլսոյ հայկական շրջանակներէն չան բացայայա ապատաժառքինաի մր պիտի հակեցնեն Գոլույ կառավարու Բետն դէմ : Ահաւասիկ այդ պայման

արըը։
— Չետուիքիւնները կ'երալիսուո-թեն՝ Սուլքանին գերիլիանուննան աակ Կադնասինի Միկագնացի Արա-թիոյ Կիրիկիոյ Հայաստանի և Քիդ-արտանի ինչնարի՝ հաշանգրերին կարմանիչ Փորր Ասիոյ անդանարա

որելիութիլ ծուրի մարոյ անրոնարա-թելիութիւնը և անկախութիւնը, 2- ՃԷժալ փաչա Սուլթան պիտի Հոչակուի, ժառանդարար Հոլովեի ձեծ տղուն անցնելու ձեռով, եւն. եւն. :

myandi migdapan dangi, bab. bab. 1
Mani, Brastmania Ed. Bapang Bandy
dipunkangan Piping ing inganggangang deligi, ngang minangdeligi, ngang mikipun dipungangangangdeligi, ngang mikipun dipungangpilipan deligi megangpilipan deligi megangpilipan deligi megangpilipan deligi megangpilipan deligi megangpilipan deligi menangpilipan deligi menangpilipan deligi menangpilipan deligi menangpinipang
pinipangpinipang
pinipang
pin

Bայանի է որ ընդեւ պատերազմի ատեն իրբ հրաժանատար Մուրիա գտառող հե արտաքառւող Հայոց հան-դէպ մեծ կարեկցունեամը կը վար-ուէր։ Որովհետեւ, Հէմալ փաչա այն ndg i Banddanka, dikima danum mih mumbh de hangir fi Bi Uninging qualum-mumb gefinekhanda digi, alumban dipi guni gefinikhanda digi, alumban dipi dibi Sambafika mempuluh Samumbaldani plandahan dipi Mahadi da gidi Ajanda mih-muh di gunyarak dipiga sambafambang, kipada danukanda di milangan dipi kipada danukanda di milangan danum pla digi Bibang danum hipi fikuma planda danukanda milangan danukan planda danukanda danukanda danukanda danukanda planda danukanda danukanda danukanda danukanda planda danukanda da րունիւի դե շրատանրմար բւ մանցա-փանիր շարասան բանոն հանանակա-իչ հասանին նրուսարուն քրն հարիր փա-

ցէդան փաշտւհի տես ճամա mla mupp dainet lenged duringmon-bengen torumbourul que que zoiple. Denni denembourul que que zoiple. ngh math Aryang festing quinalishme, had fengular filter and filte

Thusb Bt Prenchain be sugar երկար աստանան արագարար ար շատանան արագարար արագարին Հասարան արարարան արարարան արագարերը չեր արարեր այր արագարերը չեր արարեր արարեր արարերը չեր արարեր արարերը չեր ame fishing: Unumbend on programme many its manufactured to the page to compute ment of the page to th րաւական են Թուրջիայ Հայրենակցու-Բրջական Շշմարիտ Հայրենակցու-Քիւնր ստեղծելու:

บนบกษะ

Հումայնավառական y swlign

«Uqqupup» mju bopmqpod botowգրականի մը մէջ կը գրէ...

\_ « Գամիրէի հղեռնագ։ — կը գրէ «Լա Գուրս» ԹերԹը — տր-ւաւ իր վճիռը վեց հայ համայնավար-ներու մասին ։ Երեջը երեջական , երանթու մասին։ Երեջը նրևջական, նր-կութը մէկական տարուան բանտար– մեկը անպարո արձակունցու։

Sups fines of a may organ's be-furth on of huband usts amod loopin-quid on though and a furnitus is before it of be, one 20,000 and the Lands an among the hand place to be a furnition. մեր իրաւումար, շինդ Հայնը բոլչնւիկ-հան դործումկուննան լծուին...

Թող չըսուի Թէ հղածը Թերեւս աև-հիմն բան ժըն է կաժ չի կրնար կապ ունենալ աժրողք հայ համայնթին հետ։ առավարութիւնը կր ըռնէ լանդաւու

եախ, դժրախատրար, հղածր ան<u>-</u> շիմի չէ ։ Դատարան ըսուածը վար-չական իշխանութիւն չէ , որ ստիպուի րբև երբք։ Ա,Հ՝ ար քերայի րդար քն քարկ դն վետì արմաղ արօհիրուհիւր-ուսան շահիք ու Ղաջախ առևան քաղ ւ Հետեւարտը, երբ այզջան ծանր Հետանան դանգավ ու բժախնդիր Հետեւարտը, երբ այզջան ծանր պատիժիհը կուտայ, կը նչանակէ Թէ ծանր յանցանչներ դիտած ու Հաստա-

ատծ է։ Եր առավարութերհր չատ երկրոր գատավարութերհր չատ երկրոր գատավարութերհր աշերբ է հարարեր արդացել և գործնականին և ՀՀ։ ԱժՀեն չապարտկերքներն ածգատ, ածգեր են առենը իրրեւ ածնատ, այրների իրրեւ ածկատը երկրոր այլ ստրն գիւորրեսը դեսուր իրի քանգը Ակրչնես բիք դանվասվար ֆետրոն « m--

ընդունիլ այո իրականուն իւնը և մա նաւանդ իրատուիլ անկէ, միչտ նկա հաւսանալ իրբաստուկլ անկվել, միլու հկա-ակ ունենիալ Մեյ որ այ քրասուներ ուներ հենքերի միջանը լենրու, կոնհատե ինչ-որ շահետատական ապատուղներներ արտեւային տալ իր ձեջաուժեներուն, կրնաց երքիալ արտեւ տեղը, հան ուր որ եւ է արգելնը վայ։ Ակապես, այդ հիա պատեները երք իրկականը համարականին ինքեր և որ Սե մահեծաների Մետ Հետասին ոչ Թէ փանջունիներ, Թոդ երթային Հայաստան կաժ Ռուսիա, եւ իրենց ուգածին չափ համայնավարութերն խաղային ամբողջ տարին։

### Phughit thurush յայsաrաrութիւննևոր

Unwhall atty Ugg. Ubb danadh նախագահ Քեազիմ փաշա հետեւեալ յայտարարութիւնն ըրաւ «Թիւրք ՍԷս-

րի։ Այս հղանակին հաղուաղ էպ է այս-— « Շատ ուրաի և ու Ասաիսի — « Շատ ուրաի և որ Ասաիսի — « Շատ ուրաի և որ Ասաիսի նարծ ք, աշնրը չարմուսու քրրացե արձև-նահաքի վայե դեց է աբործ չադահ ՝ ա-րբեփու վիջարմույն իրք՝ Որադուր չն-ծար նու ու արդրձում վայեւ դե ։ Նե աեւ ու ու ամառակես դամուանէոն է անա-

Ummhuish dig zum die mbabens ahm Unamburgh elf y man of y wholdeyers than showing by any 1 liman expudint, map (1, gueen gumunigung alg lang sau, ep mal y mang yang dig lang sau, ep mal yang bang bang sau ba րրևակար մանգուրվութիւր դն ա մետվոր մանգուրվութիւր դն ա

կացութեած մաստի կը իսսի։ Միակ բողոքը՝ Հջաւորութիւմն է, իրթեւ հե-տեւանք ջանի մը տարիէ ի վեր չարուwhenky puble of marks he show community has promoted by marks of the argument of the same armony from significants of an and army in the same armony from significants of an army in the same armony in the same army in the same a

40 twoshit Bt Anapagh Its what Հանգիպիմ Հանրապետութեան հարագ դահին։ Մտագիր եմ ջիչ մը մնալ Գո-նիա , Քէօթահիա եւ Պալըջէսիր։ Ազգ այդ թուականչ» 10-15 օր առաջ էն կիւրի պիտի գտնուին : Յունիսեն ա-րուն գնիութիւնը» ։

### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ Հայ ուբը Աշխատանքի

Bniguriulinkuhli ilke

LPM. I demp. (Bunus). - 4. H. Thurphur Lholb dunduchente արաններին երիսատարդ օդանաւորդ - Թովմասնան, որ մտոնակցած էր ՎՀնայնի ողանուային հրցումներուն, նիւթական միքոցներ չունենայով չկրցաւ չարունակել հուիրումը իր ատ-պարերին։ Ձ. Ո. Միութիւնը ի դույ պարեցին։ 2. Ո. Մեռեքիներ և դուր գինեց նայ հրեսուհերուն, որպես դի հրեսուհերուն, որպես դի հրեսուհերուն, որպես դի հրերական օժանգակվեն այս չատ բագահակ մեր ընդեսը մի քիրդներ նայր հրերական համանակը. Տասանար, որ ան մասնակը հրերակային օգանում այլնե միջ «Բինազգային» օգանում այլնե միջ «Բավեսա» համե իր օգանալունինը հանելու համար անոււ հետև իր օգանալունինը հանելու համար գծել, ինչպես կ'ըսեր, շարծիւներ ու կր ինոչին» այնպես ինչպես կերադեր Թոչիլ նաև ինթ։

be ահա Ձոժի այս հռանդուն ան-դամը կ'նրեւի Լիոնի Այրատանդի Ցուցանովերին ժեջ, Le meilleur ouyն աշգահանդերին մեն, Le memeur ou-ner de France: Այս ցուցահանդերին կա րհերե նրկու աշխատումինւններ — աս պակին վրայ դծրւած արծիւ մը նա առաև մա եր վարմարանին դասաւ գրթ վրայ դծրւած արծիւ մը հւ լիչատակ մը իր վարժարտնին դասա-

Ահա հրիաասարդներ, որ «ջարկ Լուր կը հանհն»։ Երանի՝ Թէ մեր հա տոսերը գիտնային զմաշտուել այ Հարսառւթիւններն այ ։ Իրենց գրem mbourhippburn at shipp die ...

mula yang phipping minging die ...

mang yang hopps morph: Instead hopps with the properties of the pro

Ա. Կեննհան

#### b b b B.1

- Միրելի ամուսինո կը տեսնեմ h den sum span nbuph, anda but

4g bbpbu. Pthe 4p gueld, հայն առաջասն չաննրբնն չատ ոս-հի ին բուսի։

> կարդացէք եւ Տարածեցէք «BUPB2»p

# CHANTH, 94 Rue Lafayette, Paris (10)

թանձգորսության արահանդիրը նրժաշրութ, ապորդիք Դրասու հունքեր ընդագորինը ու արժնիրնքը կրժաշրրիսու ընտասնակնակար աաշրբեն գրեգաշութ, ու քակասափ տասես նուս քինց եր հանաարկ դիմանագերը ֆուդյուն փանիսիար թևրն դրբ

# FILLES

teapsond appointers andamens Leading, Relief Spanish of MADUAL part of the state of t

Dépôt général: Messagerles Hachette

#### **Durhy** te urneurdwlicht

ՀՐԱԶԴԱՆ Խումբի ժողովը այս Երևթչաբնի և pulas dusty 8.30 pts, 32, Udgups out boughth opնարածին վերևայարկը։ Ընկերներու ծերկայու fire ambammenths #:

9h8bMARhPh «Զատարհան» կերքայեն ընդհանուր ժողովի կո հրատիրե բոլոր ընդերիները վասը նարաք երեկոյ ժամը 8-30/և Ակստերին մելե հր դասախում ընդեր ԱՇՈՏ ԻՍԱՎԱԿԵԱՆ Թոլոր ընդերենրու ենդեպտուքիներ Հարեւոր է։

32, Ավերիր ՍԵՐՈԴ խումեի ժողովը վաղը Շարաթ երեկոյ ժամը 8.30ին ԱԶԻԻՐ ՍԵՐՈԴ խողմենի արձարանին վերնայարկը։ Շերկայանալ անպաժա-

Allikh hadbakh quamharandark - dhampubuduk daqadh ke topurhak ke epimbh eliphamudaga, (laumath ta ellumand) harafabur elihiptiba ga mur lipudh tid ush daji dam 2 dah 2 da - dawah Marafab dit in pumbur falip 4, 2004kh bib day e e e gambulga bud

երկինորիու դրհվահուտիրդն տահուտուսենք չ, Կրվան քոգիաբի փոնդէ ժամունիտ անձակիր իրոնիերրնու շունչ, կոքսև գիհահրերվուրքն կորմեր Ռունեիմ»,

բանիջնակու անդվայունինաց պատատութը։ «
ՏեՍԻՈւ կանրան բայնանուր անձիրական ժողովի կր հրատիրե րուրո 
բևկրուկրը այս նիրակի կես օրե վարի ժամար նիրը շինչ է 3 Դ Տած տել։ 
հիրա կարևութ գրակարգ։ Պարտասայի հակարությեւն 
կիլընդՈւի հասկանը հարձածագր ընդհրական ժողովի կր հրատիրե բոլոր 
բեկիրները վաղը նարաթ իրիկան ժամար և 30ին է 6 Դ. Մարտա Ակասբին մել, rue St. Martin Afteres (hemin de la Plaine, troixRouge) Պարտարութ գրակարգ։ Պարտասարի հակայութինան Թարակաները

ծկատի կ`առնուին։ Լանսեի ընկերծերեն ընհեուան գնանեսնե, կաժ ցիմոն փափագեանե կը

խոստուի հերվայ գտնուհը։ ԾԱՐՍՏԱՆ Հ. 8. Գ. գևատ. Միուհեան ընդեն ժողովը այս դիջակի կէս օրէ վերչ ժամը 2ին գրադարանին մէջ, 49, ըիւ հասիոնալ։ գարտաւորիչ

(իրեի Մարժիկին ընկերանանակրական դասախօսական մարսվը այսօր Ուգրան իրիկան մամբ 3,0ին, Դաքակրունեան Գրադարա-Եր, 40 rus Pierre-Corneille, ընկ-Թեարիսանի մարաբանը։ Ար դասախան (Են. Վ. ՖՈՆԱԻՐՈԱ

չիւթ, ժրղորկնատիա. Ջաշինգ արիստասունա pr անվերբենը

**ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋ. ԿՈՄԻՏԷԻ ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐԸ** 

ԱՄՐՍԵՐ) ԵՐԲՐԵՐԱԱՍԱՅՈՒՅԻՑԸ։ ԱՄՐՍԵՐԵՐ ԵՐԲՐԵՐԱՍԱՅՈՒՅԻՑԸ: ԱՄՐՍԵՐԵՐ ԵՐԲՐԵՐԱՍԱՅՈՒՅԻՑԸ:

ՍԷՆ ԾԱՐԿԵՐԵՆ ՀԵՐԿԱՅՅՅՈՐԵՐԵՐ ՍԷՆ ԾԱՐԿԵՐԵՒ ՀՀամագատար հենականեր դասախոսական ժողովը վարը շարած երեկոր ժամը 7ին սովորական ֆաշացատեղին։ Կը դասախոսել Էնկեր ՀՀՀԻՐԵ Հերկայ ի՞րլայ Գամիասեր ծեղեպարացրելը։ ԱՄՅԱՆ հենականութեն, դասախոսական ժողովը այս հիրակի կես օրէ այս ՀՈՄԵՐ ՀՀ Գ. Գ. Համանել։ Էր դասախոսել ընկեր Մ. ՄԻՎՅՈՆԵՐԱ-

որեր գրարա արագահայուն արդադարարան արագահարդին արդահատի կարական արագահարդին գրարական Հայաստանության արդահատարանին։ Ներվայ կ՛լընայ հատկանի գրարական այարական արագահարդին արդահարդին հարարական հարարա տեր ներկայացուցիչը:

### ըն ԼԱՆԵԿԱՆ ԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած՝ Հ․ Յ․Դ․ ՎիԷՆԻ «ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ» խումբի կողմէ SOIP THEOLUS LUIL TURB OF OTHE SUUL 842. 2. B. T. & WU & U. Y. UANNUTHE UEL

<u>Կը հրկայացուի հըկու զաւելահերՍԵՒ ԹԷ ՃԵՐՄԱԿ-ՉՈՐՍ ՍԱԼՈՐՆԵՐԸ</u> զարեր եւ արտասանունիւններ փոքրիկներու կողմէ

Виста 2 фрима

# **ቀ**եያቦ. 18ር ዛር <u>\$</u>0ህበኦት Լኮበኒት ሀ<u>է</u>Զ

11 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՇԱԲԱԹ ԵՐԵԿՈՑ

Varpud wirne Sperintep julapand

Pushruhuli lihrhupugned **Կազմակերպուած ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄԷ** 

26 Փետրուար Կիրակի կես օրե վերջ ժամը 3ին դր խնդրուի նկատի ունենալ այդ Թուականը

# ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՎԱՆԴԻՍ

<del>Կազվակեւպուած Փաւիզի Հայոց Աղքա</del>ջա<u>իննամ Ընկեւութհ</u>ան կողմե SOLF AFSF AFLORUS LULE CUPUP OF BANS JUSE 10FE SFEED SAULOS

### «ይሀՆ ዴ'ŁԼԻԶԻ»Ի ՍՐԱՎՆԵՐՈՒՆ ՄեՋ

### 79, Ave. Champs - Elysées

Հովանաւորութեամբ Փրոֆ. *Ա. ԿՕՍԷ*ի, անդամ Բժշկ. Ակադեմիայի եւ նախագահութեամբ Տիկ. *Գ. ԷՍՄԷՐԵԱ*Նի դրերոն, թու ին որևրիները բրորն գտնին գրաժանգիր տոնին երևրին ինդրո հրարագորը ընդուսանը ջիջնա նա ՄԱՆՕԷԼ ԲԻԾԱՐՐՕ իր արժան թինան հատգականոր կ՝ առաջնորդէ պարհրը

պ'երգեն եւ կը պարեն ըրիորդ Հ*ԻՈ*Ն Վ*ԱՐՆԷ*Ձ, աջակերտումի կրանդ Մուրաոօֆի (ըփերայէն), դասական երգեր։ ըրիորդ *ԱԼ. ԳԷՐՔԱ*, իր <del>կրա</del> պարերուն մեր: Պ. ՍՈԿՐԱՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ, ռուսական ընմերու մեծակամբաւ երգիչը։ Պալէ *ջլասիչ*՝ Մ. Մալումեանի աշակերտներուն կորգ Երկու հուադախումը, 25 հուադածու, պար հրաժշտունիւն. անթագործմանը, նշակոլա և պրինի թումսուա։ Հոի պիւֆէ դիւրամատվելի պիլ

UAKS # 25 & CULF

**Ֆ**ուսնաամալ Կաուքի Թայի Փառիզի մասնաձիւրի Տարիկան պարածանոգեսը MAC - MAHONի 2,6 եղ սրածներուն մ էջ 1033 Փետրուար 1 կես

Ourhah Pruhuli Uhnuh 131 rue Cambronne . ժամը 8.50 ին girard. Կը խոսի՝ Գ. ծիան կարու Նիրի՝ «քիդրան ջիսիկորհան։ Մուտ-

### **ԲԱՆԱԽ**0ԱՈՒԹԻՒՆ

USU APPUAR, AND OFF ABPR JUST 350 HEACH UNAPUSEUR QUI SUPERIUM ULA. 26, rue Troyon, Sevres to book 4. 4 a P a 4 b S P a a b a Q b a 2 չիւթ, Հայկա<u>վար ժնադրբեն Լու</u>սապատիրնով **ն**ուծաժնսւա<u>գ</u>։

Lucium be mpinimambine Philis

LUBA SPAR

#### <u> (,ահատակ Գրագէտներու Բարեկամներ</u> HE BUSHLUGUERT TER LUSARE

«LUTPE» — «ZEFNUE» SHAPUL SEOWHAPEULH 9 7 1. 30 3 LATE A Ang 1 8 U L U L

M. BARSAMIAN, 121 rue Marcadet, Paris (18

# ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

208hle, Rue Lafatette zébejőv étt dimédon di haján adda-ámágába, jungungun pulpunumban di apundun di haján adda-judan feljáda feldő, italitu ungungung mbanada di

# สนะแ48กะ@bb%

t. B. F. Turzunggnißbut Emdf-. 4. թ. թաջապցութաա ապր. Լերդութեան խոսմու իր «ասակ ցունիներ կը չայտն ինչ Արժենակ Վետեանի, իր «օր՝ Գ. ՆՇԱՆ ԳԷՏ-ԵԱՆի տիսուր մահուան առժիս։

2. A. Whatpelle Cupatile մասնանիւզի ընդեւ ժողովը այո Կիրակի կես օրէ վերք ժամը 1.50/և, Գար տը Փընի Փուսեի մեք։ Ըսկերshot's 40 birdbark sphial bilmi.

#### ՎԱՐՁՈՒ Ի

Lujuguen haqindh de dhe ud-pugl mata de mapunhqual dhumh harambay, kumunuhqual dhumh harambay, kumunuhqual dhumh qumhl dabbudhin, kum, dahqumu hubun blich, mum lafta dhe lun-zug suntang be W. O. Sumbhquin 3000

ֆրանը, chargend միասին։ դիմել.— A. Adjemian թ. 35 rue J. J. Rousseau. Sarcelles (S.

SAMPRA KARIMBONS **ጓ** ሀ ሀ ሀ ሀ ይ ሀ Ն

7, Rue de Tracy Tel. Louvre 28-23 (Métro: St. Denis & Réaumure) Umugub blip mebikibul ing d'he. ibe, glumpe ogh bi huga liqueb.

ատարանում եւ քան տաքոտնայինը իր նա ատանան մարմ չ արարդատանայա տամորատեր

ագրունինակին գիրևիրուն -Pasto much Ճերժակ պանիր Ջիթեապտուղ

Bedruf ge miggifpath, gingudurp Livraison à domicile

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13') Le Gérant : H. STEPHAN

#### Lughern dunhungrunhugen

âmpuruli 3 L O P P U.

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) և այսին եւ իլև դիրչել չհռածայն Danton 52ըլթու ցակմե եւ ՈԼՆ <u>Միշել</u> Արեւելեան եւ եւրոպագան խնասուած կերակուրնել 

#### ...... CABINET de M° V. YARJANIAN

JURISCONSULTE Procédure Générale - Mandataire en Justice

TAL TAITBOUT 53

44, Rue La Fayette, Paris (9) Tél. TAJTBOUT. 53 - յ կը ստանձնել ամեն տեսակ դատական գործեր։ լինձամբ կը պա Ֆիւչորին վե ժաստանուխ տնաժուց գուղե։ Վանհովող, միջջ։ Պորբ Մբբունակոր ըւ Հուշառնան Ժուտաբարկու եսևն ժմաբ Մուտորու տուց ուրյում դուսովում բայուն և բայու կ՝րնդունի, ամէն օր, ժամը Ձէն 11, եւ 5 էն

TUHUL L. anhungunhub abhim 16 mumbunan 4kgant di pabung mga pabung, ngaphg di pabungunhub abhim 8 ° 2 papa (mgant) gebung, ngaphg kanglab hamiba Budunum 2 abbung di pabung di pabung di pabung di pabung di pabung (di pabung mga) 2 abbung 6 abbung 6 abh 5 kg Budunbunhi 14 run budunbung 6 abh 5 kg Budunbunhi 14 run budunbung 6 abh

#### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Ryport una import, roomsomen una vertecungen godioù (\*una i mport, voimennen una vertecungen Bepra, (որ պատո դ. արկը եւ այլ ապրանցներ), ինչ պես նաեւ գնո մր դարձնույ ֆերժանսից, ամել կազգի ապրահիրերու: եր ստահենել երկրայացուցյունի և ևր առեւուրական, վաճատ կանական եւ արդիւհարիրական Ոսստասուռ Սունգ։ Zongs Motastr 28, Berlin w. 30. Allenagne.

p qhsniphia

Uniph dengabeng after it but hunday dibiputing de ju bug rug de Trèvis e than den biputing de ju thig rug de Trèvis e than den biputin dengamend հատասան Ամեր անաեց, որ կ'ուրեն աժան եւ լա ասոր հունեսան եւ օպտութ (IIII (ԵԱՆ գործարանի մեծացանակ եւ փուրյացան եւ օպտութ (IIII (ԵԱՆ գործարանի մեծացանակ եւ փուրյացան

#### "CAFE SULTAN.

Կեղոսնատեղի 92 Rue d'Angoulème ՄԷԹԻՕ Couronnes եւ Parmentier Ծանոթ.-- Ավեն գնումի համար կը տրուի նուէր-կարժա

PALAR METPRAUS QUEBER, TPARAMORS OF PASAL

### ՊԱՐԳԵՒ ԵԱՂՄՈՒՐԵԱՆ

g. Jրցանակ փարիզի փրաֆեսերընսերու 1938ի միջազգային միջա

(ջորս անգամ վկայեալ) VAULUERP TAULE SAUUTPON

9ph; 88 Bould. de Port Royal. Paris (5)

ያመተመልት ቅተራትወንር

# THOU ZUPP

ՖՐԱՆՍԱ-1915

Զինքը առւն Հրաշիրելու այդ քա-Լութիւնը դարժացուց Ճործը որ կու-րօրէն հետևւեցաւ ախոր։ Փորձառու-Philod of hock or a major and an applied of hock of the surplet of the family and the surplet of the surplet of

augungah:

Lita tip unghlip dipa. Lupipu.

Jamah di ngunahin di papangan di nga

Jamah di ngunahihi dili da di papangan di nga

Jamah di ngunahihi dili da da di papangan

Jamah di papangan di malan unga di
Jamah di papana di malangan hinta yan

Jamah di mapana di malangan hinta yan

Jamah di mapana di malangan di hana yan

musiki: Lumungan di managan di manapum

դաս գիրջիի մէք էր ձորն տակաւին, գնրի մը անոր առջևւ։ Խոբնուրդ մր կար աղջկան մարին մէք որուն չէր ուգրի չանսեմանին նրբլ ամար։ պսհը Հուրոբանին նրբլ ամար։ պսհը Burgachgue phyburgupt fit pupatrach

(33)

անը գահ
Շատ առելի հրապարքը էր այր ագβինը հիմա ջահ հիծ դրերում։ Յանթգույքինը հիմա չահ հիծ դրերում։ Յանթգույքինը գույին հրական էր անույ հորջ
առելն առելն առելի կր գորութել կիագույքին առելն առելի կր գորութել կիագույք հրական համար։ Իրգույք ու քերութել առելիան համար։ Իրգույք ու արելութել առելիան համար։ Իրգույք ու արելութել առելում առեւահահատ անոր հետ Իրհատ անույան հետ և ու հետ համահաdur hippy bis maranja ding drangent mitangga.

mitang tamida ur has aptumbanyan ha
mund ator tamid had aptumpan an
mul ator tamid had aptumpan an
mul ator to ator ator apul mund ator.

դինդը այդ աղջկան : Երագ ժըն էր ասիկա Ճորնի համար .

իր կհանդը վերքնական կերպով կանո

quanghli mquenjuelipang quangp mt. gunah i hybipan gulag lidologa spe Ambagyb mid bangh ut per 8 quihatu Plump kueliping haip mpegand fil gli mquenjungin unua span fil pa dyangsa qilganghang dalahan quanամեկիքը, էքն ինիան բերւաիութք ելէ Հակակ ումբև ժաշարրբև ուրբյան ունմ սհուր ակակ զատրջև կրճ։ քիար այր նջը ժաղան արկվա արզատարրքիչ բև անքերու չեն ունան այս ամերին։ բ-անքերու agant agamp samusy naga syaw mya mampiam tanghi, manuni te mban upumbengih magamuja, ng. hili pumbansi hi, mgan suninggal ugumi kepilan papumban asa naning agan pung de agam pumban gunakan mban pung de agam pumban gunakan mban

Լուու էր Լիա' տակուլիւ, յուրա։

Լեւ դալանի խորմուրը մր կար գետ
թ այլարում ենը ՝ Տասու այ մորն
դինչը կշ դիա՛լը ձետ
- Մարոսինի այն դիա՛լն և թատ
- Մարոսինի այն դիա՛լն և թատ
- Մարոսինի այն դիա՛լն և բատ
արոցինակ է հիա՛լն և բատ
- Այրե՛ր ձեր
- Հերե՛ր Հերե՛ր
- Հերե՛ր Հերե՛ր
- Հերե՛ր
-

— Հիմա աւելի լառ կը Հասկնատ դիմացինդ ու չնո ընդմիջնը։

- Shows up 40 dambthe : Buby merth companie while ur fo pachully . - 4p uppled shy, he wasund no

— Այո՛, այս գիչհրուան, յաքորդ հրեր դիչերներուն համար։՝

— Կը կարծե՞ս որ ժոռցած հմ այն փուրիկ մատանին, գիչհրապգեստը ու

մեր վերջին դիչերը, երբ Թեւհրուդ

- 244 negle logi mil pen mit gm-

— Բայց կը կարձես որ հուէ՞ր մրե

— Ծնութհակա<sup>0</sup>լ.

- Unhibbone Swaps of no uponto .... Illiancam n's:

- U frush upont cutt no able dobus

the applies petine maths...

whendig; phy arches and makin time approach; phy dark and any mi parties in the art. and the approach and are missing a manifester the approach and are approached the approach.

ձործ չնասկցաւ այս խոսջին իմ աս-աը։ տարրերի չելա մել կար աղվկան ձայնին մէջ, Ձուղեց հասկնալ. փոխեց խոսակցում հան միւմեր եւ հարցուց քէ ինչ Փարի՞ղ էր այդ շրջանին։

տասիանեց Լիան — Այո՛, պատասխահեց Լիան։ — Ուրեմե ե՞րբ վերազարձար Գեր — Ուրեն ասելի կատարհայ ու ահ-աւտատայի է հրմիակու վերծա- ինչ-պե՛տ հարձակայ բոլյած ։ Ձես դետեր ի՛նչ տարտափելի է այհ օգտ երս պետ անած ժեր առավհապացումը դեպ է հրվ ժէլ։ Լահատեի գորագուհայերն ժե-պետ ժէ՞նչ է ի և հրահայացումը պեպ է պետ ժէ՞նչ է ի և հրահայացումից ժեպ գիհուտինելում է հա հարահայացինը ժեպ գիհուտինելում է հա հարահայանի «Մա արադահայիսը պետայիս են ուլապե-հեղ է դեպ ճանգատը այհանգ ...

966-անած անա անած առատումա-

— Ա<sub>ս</sub>վ նոտշ երնի սե ձրևնի մաձի — H y means bug in a veryin and in a light manner by the high left if he may ample buy a light in the man pample but the high of the proposal problems for the high problems of the high problems of the high problems of the manner whom the manner who the high problems of the high of ducy of Amang on Aphilip արջագրթեունրար բնարիդի գ գրութը չեր սանեն աշենք ջի։ — Ուս, հայն գրև վետև՝ հա — Ուս, հայն կրնույ շուրի — Ուս, հայն կրնույ բնարիդի գ

ինչմաչարժը կանգ pagagh hozan machipis et the Utokhudupe pagar an an Bapa Shubshyur Lind «Հազար ու Մէկ Գիչհրծեր եր որ ապաշորութիւնը հրայւ նիջեց ցեխոս ի հրայւ նիջեց ցեխոս հ հրայարութիսան և ինչ հրասարութիսան և հի Ruchy myghub bentett with

ԿዮኄԱ°Ս በ′ቦ ԵՒ Է OSԱՐ ՍՏԱՆԱԼ ՈՉ ԹԷ ՄԷ<sup>կ §</sup> ԱՅԼ ՄԷԿ ՇԱԲԱԹ 24.ՀՄ

# $HARATCH \equiv$

Directeur et Propriétaire : Seh. Missaklas Rédaction & Administration

17, Rue Damesme PARIS (13e)

thrabbbbb Zucur metro:

PRAILING TRACORDOR OF TRACES AND CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

THALLA 4 **<del>\$ESPONUP</u>**</del> 1933 4 Février 1022

------

977 SULP Ph 2101

թղետմին, ՀՈՐՈՆԸ ԱՒՈՈՎԻՐՈ

Il conneggerous II 9.4% 50 HILL 64 11

#### behar wouls

# ՀԱՑ ՏԱՐԱԳԻՐ ՄՏԱՒՈՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Իր ցեղի հարազատ պատկերն է հայ տարագիր մտաւոր

սուեթրուր։ Ապրումներով, իտենրով, յգացումներով ու տենչներով էա բուստ հաւաջականութիւն մը, որ տարաբախտաբար ինդն իր մէջ բազմաթիւ նեղքեր ունի։

րապատը իւ ապետրու եւ ժողովուրդներու մէջ, մտաւորականունիր։ Բոլոր ազգերու եւ ժողովուրդներու մէջ, մտաւորականունիւ-նը յուսաւոր ճառադայի մըն է իր սեփական Հորիզմեին վրայ։ Ան Լ, որ կր դուրպուրայ, կը փայփայէ, կը սնուցանէ ու կը մեծցնէ,

եւ որ կր գուրդուրա, կը փայիայել կր մուցանել ու կր մեծջեն , կր տում ու կր ջանդակել արկել պարակացներու եմ պարգավատութ Բինձերու ամրակուռ հատարը, պրժահատրապես կանդներու հայան միջ և պիզուած պիտերու կողջեն և են հաժկու սերժ-հայան միջ և պիզուած պիտերուն արկերու կողջեն և են հաժկու սերժ-հայան միջ և պիզուած այնարձերու բարգ համկացողութին մր է։ Զու-հեր ու կանուն եւ ոչ պր բարգ համկացողութին մր է։ Ջու-հեր ու բարձանչեն դիանյուն եւ դատերու համար։ Մից ժատարականը պարկակուսած է դրականութինան ու գիտումիան խաղատասականութիւ-մեջ։ Եւ այր իսկ պատմասում, դարութանում անաստականութիւ-և մեկ և այր իսկ պատմասում, դարութանում անաստականութիւ-ը սեր կանական մասի և այնարդիս հիանու այսօր, երևը սերունար հրա տասական թուականերին մինչեւ այսօր, երևը սերուներ

երեք առաջադրութիւն է ունեցած։ Առաջինը դրած է հայրենիքի, երկրորդը ազգութեան եւ երրորդը պետութեան դաղափարը, եւ երկրորդը ազգութծան եւ երրորդը պիտութծան դաղափարը, եւ իրայի, այս երեց առեւայները, իրասական անկուսաների պատռանդանն են ազգային որ եւ իցէ ամրողջուննան։ Դաղունահայա
պայմանները, անտարակոյս, այս երեց հասկացողունիւններու
դայասակայ բեն կրնար հաստակել: Հայ մասուրականունիները,
հարկադրարար, կանդնան կր մնայ մին իայն գրական, միակո բերին ընդարձակ դնոնի վրայ եւ հոն կր փոխարգ իր նիգներ ու
հարաուղալ իինչները։

Ի՞նչ է սակայն ընդունանուր դիմադինը հայ մտաւորականու
Թենչ է

Phub: ի քիմնական գծերուն մէջ նրկու դլիաւող սահմանում ունի՝ ազգային և ապագային: Արդային՝ կենտունակ և սպասարկու որը ալհայտնական և ապագային՝ գունատ ու նեջանակատում ենեւ գունինը այդ միջին կարգի ապրքերուն հետ անությանը ենեւ հարարայան եներ արձեր այդ հիջինակարում հետ անությանը հիչարես կուլան այհայեր այլ է երքան։ ու թույջներում հետ անության այությեր, իրուխա ուսումներու ու թույջներու ըներան են ապայային անելով առնուած մասուրականու Բիւնն և ուր լեակ կր մասի կու մասի արարականու Բիւնն և բենականակ եւ ապային անելով առնուած մասուրականու Բիւնն և բենական ու դրականը ու լեական և բենական ու լեականը և դրականում հիշան գործ գուրս կը թողունք իւ հրանակ ունի։ Այն անարան երակացրեն գուրս կը թողունք խորբերայաց մասուրականու Բիւնը, ու թուն միայն ու անելինը կը դողծեն մականի տակ։ Տակային մինչև այսուր դայքանում նակատին վրայ դործող հունին մինչև այսուր կանում նակատին վրայ դործող

րուն միայիս ու մոներկրը կր գործուս ապատր տաղ։ Տակային վիայի և այսօր, դադինանայ ճակային վրայ դործող «այ ժատարականունիւնը, որ և և իրկ ձեւով չի կրցու գովե - գով գալ, ըլլայ գաղաքական, մլակունային, Բէ տեսանապեսն դետեի վրայ է Մատուրական վերնայինն մր, հասկացողունինւմ մր չատեղ-

գրայի ըլլու յ արդացարած - արդագրային է է տասասայած բառագ գրայ և Մառադարանա Արևայիային Ձր, հասակացարումի են Ձր չատերա ծաւ հայա։ տարած կատ տարրերը իրարու միայծեր իու եւ դոդերու հաս ձար։ Փարջիկ ձիու քիրենինրու, ածահանում գրուր հիւներու «Ե, ծած կունցաւ եւ ածումոր առուտ վորջրիկ եւ ածածում անձրկրու։ Դարժեայ կուանայանած մասուդավահումինոն է որ պետի հատումային այս ինորիրը։ Աւ համադործակայունքած դադափարը, ծաժամանային ծորձի մեք ինումիայիարարակ որ ըրարա Հայ մասուորակածումիւն, հակատակ իր դումը Հայ մասուորակածումի հետ, արձի միջնայի միջ որ արագա ձիրքիայ դինային, որ կումերի եւ արագահ միջնայի մի անանապիտական ծարարատուր եմ էք։ Արդի եւ արտութեման առագանումիները ինումի հայասարար հայաստանիչ և ու կը գրահուրը։ Տեսակ մը ուները ինումիայի ունչ Վել կապրեցնել ու կը գրահուրը։ Տեսակ մը վեն տարաարարարարարարարարարար, ան է որ արաքինական առագարարի և տարարարարարարը, ան է որ աներենը առա իր առագարի և տարարարարարարը, ան էր առանեց էի մաս անգատանայան ու ածողական և Հայունի ու եր համասարարեր անականութեան մը մեջ և որ անդանական առագարարիայացութերը և հասագարարարարարը, ան էր անգանել այա հայասից ու անագատարարարարարարարարարութել անդաներին անահասական ասագարաներում մլաց ինորնիչը կրայ մինորին իր ըլլույ Արտեր և եր և են եւ և

գիմ խայի իրև ըլլայ։ Մակայի իրչև է, որ գերազահցապէս իրարմէ կը բաժնէ Հայ Ֆաստորակահուβիւհը, Համապործակցական սեղածի մը չուրջ րո-

ան արդ կատարուած բոլոր խարխափումներն ու փորձերը դրա-կան արդիւնց չեն տուած։ Անքն մարդ բծուած է իր կառջին, ա-տանց ծնումերին իրքայուր են ասոր Համար պատնառներ կան։ Հայ մաաւորականունքիւնը երևութավես թաժմող արդելը-ներն է։

Ա. - Կուսակցական, քաղաքական աշխարհահայհացքի տարրհրութիւն։

Հատուածական հիւանդագին մտայնութիւն եւ տեղացիութիւն։

դ... Միջավայրի եւ պայմաններու հարկադրանք։ Այս երեջ պատճառարտես նիւեր, ենք չամեեջ պիտի տես-ենչ, որ արգելջ մը չէ մտաւորական համաղործակցունեան հա-մար։ Ասուջ էր դրուին ըստ նեւի, րայց ըստ Լունեան ջնեունեան չեն դեմանար

ում վտասողակածութիւնը տէրծ է իր դատին, տէրծ է իր մա-պավուրդ են եւ պէտը է տէրծ ըլրայ հաև։ ինչի իրեն։ Մ տաշողափան համադարծակարսին, մաստ դրական կուռ նա-կատ, թում ը մարդերուն մէջ, բոլոր կենստւմակ տարբերու դոր-ծակցութեանի ա

- Agnierows.

Whomburgun uponte optoloograms be other government in a whole the songeneration of WAL, formunds a chemistral of a whole the formulation of the WAL.

ዕቦር ዕቦኮኒ

« brbunt ኒርՎ b8 surt ... »

Տեսարանը կ՝անցնի Հ․ Հ․ Պատուի-րակութծան ներկայացուցիչին գրա-սենեակը։ Դողորջուն քայլերով ներս կը մտնէ 63 տարեկան եայ կին մը։ - Bunkt wann's, hurkats ba bo-

Աղաչանք մը, պաղատանք մը ունիմ տղա՛ս - ոստիկանատունեն կուգամ - ձեր անունը տուին . . .

— Հրամեցէ՛ք, նոտեցէ՛ք։ — Երեսունըվեց տարի է կ'ապրիմ այս քաղաքը. Իզմիթցի ծմ. ջարդե\_ րուն մէջ կորսնցուցի ամուսինս, մայ\_ ոնիկը չարդեց, ա″խ ան Տանիկը։ ստուծմէ գտնէ․․․

անասումու գնաու, որ դառնօրէն։

— Մի՛ յուզուիք, մայրիկ, շարունակացէ՛ք. յեսու՞յ...

— Երթամ գսնէ իրենց գերեզման\_
ները տեսնեմ, մտածեցի ինքնիրենսանցագիր չունէի. դիմեցի այստեղի
կառավարութեան՝ հարատած ուսաւու mijmbur bami, palmand րամար լսեցի որ ասոնի անցագիրը դուսավարության արդեն և հանեն հ տուն գացի որպէս զի հատ մբ առնեմ. գիտնամ այդ բանհրը … Ոստիկանա թեան թուղթ չունիմ եղեր. ես ի՞նչ գիտնամ այդ բանհրը … Ոստիկանա

հաւասիկ ասիկա տուին ինծի... Կինը արհամարհանքով սեղանին վր

րայ դրաւ ինքնութհան թուղթը։

— Ուրհմն կարգադրուհր է խնդիրը Եւ իսկապէս աժան ազատեր էք ոստի կանութհան ձեռքէն․ գոհ չէ՞ք․․․․

— Գո՞հ. կարդա՛, տղատ, լո՛ւ կար. դա. ի՞նչ են գրհր «ազգութիւն» րա. ռին դիմացը. — Թո՛ւբք. ես Թո՞ւրք եմ․.. րողոքեցի, լացի. «ես հայ քրիս. տոնեայ եմ Թուրք չեմ» պոռացի ոո. տոնհայ եմ Բուրք չեմ» պատացի ուտ հրկանապետին հրեաին: Մարդը իպնաց վրատ- շվը հասկնամ, Տիկին,
սենք այ կատենք Բուրքերը ձոկ չախ
օձիքն- այ աստ չե ի գնցի
օձիքն- այն աստիկանապետը՝
օգնա՝ Հայաց պատու իրավութինել վրկայացի մի ընդես, յա բաաւ ։ Վլավայի հկայ ։ Կապակոմ, յա բազատախվ, սագա՛ս, հիմա ինձի անանկ նաժակ մբ
պիտի տաս որ երթայան անանց հասկցըհմ թէ եռ Հայ եմ Բուրք չեմ է ծաակա
ալ ըստծ եմ արդեմ հիմիս՝ հասար հեցած հիցած - չուներան ծանկանած հենարի հե ոծս – չունեցածս Թուրքին մնայ մեռնելէս ետքը... Ա]ս, Աստուծմէ

իզմիր ցի հայ մայրիկը գուրզու-րանքով պայուսակին մէջ գետեղեց իր շուզած նաքակը, յաղթական քայի-րավ եւ ուրախ ժպիտ մի իր խորչոման այտերում վրայ՝ գնաց սարկանապե-այտերում արա անոր որ ինք Luj t, n'i pt @nipf

Կը մեռնի՞ այս ժողովուրդը։ *ԺԻՐԱՑՐ* 

գիծաքափութիւհն ու ապահովուքիւնը զուդահեռարար դրուին։ Զիծաβափութիւեր կր հիմուր մինիայն հրայիմբներու վրայ, որ պետուքինչներն ունին իրաբու հանդէպ էջջառնոյի գրիան - Քել-լոշ գայինչի եւ Լահեյի բարձրագոյն դատարանի միքրցով, Գերարդում և արդի վրագին այն բոլոր դրուած արդելջները, որ պետու-իրջ գայինքի եւ Լանէյի բարձրագոյն դատարանի միջոցով։ Գեր-գանիան կիրձրունի այն բոլոր դրուած արդելջները, որ պետու-

Թիևծ մր ուժի կր դիմէ։

5 — հետրարու Թիևիը կապմակերպելու բոլոր ջանչերը ի դեբեւ պիտի կայն Եւրոպայի ներկայ դրու թեամ մէջ։ Ըսել վուղէ
հորային պահանիներու վերաբնեու թեամ անչ։ Ըսել վուղէ
հորային պահանիներու վերաբնեութիւն» իրաւարարու թեան վեբաբերկալ բիոսնապետի հրագրի դրած պահանիները կողմերը կր
ՋԻՎ Միջազգային դեռուորական ուժի կազմակերպու թեան
հարցը, որ ֆրանապետի ծրագրիը յառավ կր բերի, գույց ապարաքին հետրասար ըլայ, բայց ամէծ պարագայի մէջ իւրաբանիչեր
պետունեան երկով դեռուորական ուժե ալ պետ է համապատաս
փառաքիան երկով դեռուորական ուժե ալ պետ է համապատաս
խան ըլայ, որ ինչթինչ կրձայ արժեցել։

1. — հաղաչային օպանուսային կացակակերպութինւնը կը պարգանայ մինիայն այն ատեն, երբ ապատ մրցակցութիւն ըլայ, հակ
դինաուրական ձգային ապատայինութիւնը պետ չ արդինը։

Դատարական ձերկայացուցչի յայստարարութիւնները դգնիչ

գրառեւ բողատ անդրել ողուադրուցը և արտաք է արդրելու Բատոլական ծեղկայացուցչի այստաբարութինչները գրենի հոյհիժաստ են, չատ փոջրիկ տարբերութեամբ։ Ուչադրաւ է միա միայն այն կէտը, որ կ՝րսէ Թէ, միչա գինուորական յարձակումմիայի այի կետը, որ կրաէ թե, միջա դրաշարապաս բարապատուն հարի են, որ կր գուսապարատունի, իրը առելի սարսափելի են եւ ա-թիւն իր հասեցինի ահատական ու ֆինահասկան արձակումերըը Իսկ միքազգային դինաշարական ուշեր կազմակերպումիունը, Գ. Ա-գուացի կր գածէ, միայի վարահում ու կասկած կր ստեղծ է պետու-βիւններուն մէջ.

Third hunadurniphilip hurghik

ուլ - պառակարութիւնի կ'արգիլե ԶՕՐԱՆՈՑՆԵՐԷՆ ՆԵՐՍ ԹԵՐԹ ԿԱՐԴԱ Քելի - կառավարութեան - Ներջին - Նախարարի կարգադրու-Բետմեր ընկերվարական «Ժողովուրդ» Թերթը արդիլեց դօրանոց-Ներուն մէջ ծախել։

իրորհերդարական մէջ եւ բացատրութիւն պահանչեցին կառավարու-Բնկերդարական մէջ եւ բացատրութիւն պահանչեցին կառավարու-Թենէի։

Ներջին ծախարարը ազմուկի ու բացադանչունի իւններու մէն, ըստաբածունի իւններ աուսու, մէ դինուորը, առւնասարակ, բադա-գավանունիամի չպետը է դրադուի և մէ ընկերվարականները Հակակարգապանական վատ սերմեր կը ցանեն դզրանոցներում

Աղժկալից վիճարանութիւններէ վերք կառավարութիւնը 60ի ոչեն 8 ձակով վաստութեան արժանացաւ եւ իր ըրած կարդա-դչութերունի և գորու մաացին, հակառակ ընկերվարական երես-փոխաններու բողոցին։

Pnegykyp be պաstrugdadadi yursftrp

Բուզվելի եւ ծերակուտական Հիւլ ընդարձակ ծրագիր մը որաստած են պատերազմական պարտջերու, մաջսի եւ դրամի

կա յուծացցնած մասիծ։
Մասնուտրակես ույագրաւ է Բուզվելը-Հիւլ ծրադիրը պահասնուտրակես ույագրաւ է Բուզվելը-Հիւլ ծրադիրը պատերագմական պարաջերու մասին, որ կնում վերջնական հայունհարդարի ենքարկել անցնայի այդ տիտոր ժառանդունիւնը։ Այս
ծրադրի կրականացումը անկասկան պիտի հանդատակե և անո
գնահատելի ծառայութիւն արերի ժատուցանի միկազգային խաատույնեան։ Արահա անո առատունում հայուն են հա վաղութեան։ Մանաւանդ պարտջերու մորաթորիւմն երկար ժա-

ժառավորվ։ Աժերիկիան կառավարութիւնը, որջան ալ արաժարիր բլլայ, սակայն եւ այնայես Աժերիկիան խործուրդն է որ կը վճռէ։ Վախ կը պյանուի, որ այբ խործուրդը պարաջերուն ծանդէպ այնչան այ լաւ արաժարդում էչ Գեծինագրուի իք հե ար կողմնակից չէ ոչ ժի-այն պարաջերու Բեժման, այլ եւ հուազման։

*Քայզերի խումւդաւու դդևակը* 

Sonth կայսերական որիակը մեծ հետացրջյուննան առաջ-կայ է գարձած։ Հոլանաական այս փոջրիկ ցաղացին մէջ արտա-ավոր հոււղնում է այս է հիմերի Թևերը միջեն։ հոն այ հասած եւ կենպանացուցած են հիսանալ Ալիելելը: հաղացի հասկումիչեն օրերու իներիր կը համարէ Վիրելելի հիմրմահամառացի եւ կայի-անաև հետարի հայանական առանակ հեծ ... օրերու ինայիր կր համարե Վլիչելմի Գերժանիա մուտքը եւ Լյանասատյ, որ պետի կորտեցել այդպեսի հեծ ու յու յունակողող մը։ Թղնակից մը կր հարցել առևութականներին միկուն թե՛։

— Ինչե՛ն դետել, որ ան պիտի մեկնի։

— Որով հետև, կիալի, ուժե՛ր օր իր հաւասարիմերը մեծ Բեւտվ կուրան իրեն տեսուներներ և ենչեն ու քանչ հեր հար հետևուներ մեծ Բեւտվ կուրան իրեն տեսուներնան և ենչեն ու քանչ նոր ինչենալարժենը հետ համար հետևուներ ու արագագետը հետևուներ մել կը յա յունե Բելանական, ապարատական թարձր պալումնեալ մել կը յա յունե Բելանական, հանագահուներ արագահակիր և արև կարինանեն որ եւ է Մեն ՔԱՂԱԶԻ ՈՅԻՐԸ

Մանի Վեչականում է անկարանի անակի անացած և կերանական և կար անականի ու հանական, ու հակարականի անական հանական, անական հանական, ու հանական, ու հանական, ու հանական հանական հանական հանական հանական հանական, ու հանական հանակա

ՄԱԵ ՔԱՂԱՐԲ ՈՅՐԻՂ Մանի մէջ ցնցող ոճիր մը տեղի ունեցած է։ Նախկին դատասացի մը՝ Լանալլէն, կինն ու աղջիկ վայրագօրէն ապանanimo amanimo pa hupada ming afte

ագործները Լանսըլէնի քով ծառայութեան մտած երկու քոյրեր են՝ արավանութիւնը մատանյություն անագրության համար հիմարության իստասվանցան իրենց Քիխասինք և Լես ժայինել որ առանց դժուարության իստասվանցան իրենց ոնիրը, առարկելով թէ տիկին Լանորըեն Կումին ապատիս իմիներն, որ երկե արավանութիւնը մարտծ էին սանգուլներուն վրայ ... մինչդեռ երկարական խանգարումի հետեւանք էր։

## ULGLAND ZUPSE LEPUSETULUSUP

վիծննայի համալսարանի ուսանողութիւնը հիթյերհան յաղթանակեն ոգև-ուրուած վերատին հրապարակ դրոււ Աւստրիոյ միացման խնդիրը։ Մեծ ցոյց մը կազմակերպած էր, որուն կը մասնակցէին բազմաթիւ ականաւոր դէմքեր, փրոփեսեօրներ, ինչպես եւ համալսարանի վերատեսուչը։

# 4,60216

short nurumh in guilk

Գերժածիոյ մէք դէպգերը իրար կը Հրեն։ Հիքնչեր հաղիւ գահի մը օրհրու վարչապետ, արդեն վրեծ կր լուծ է իր հակառակորդ բանուորական կուսակցուն իւնենրէն։

րահուորական կուսակցուβրեւներին։
Գերլինի նացի սատիկանապետը, վերին հրահանդով արդիեց,
Սօց. Դեմ նկրատ կուսակցուβեան եւ արհեստակցական միութիւետհերու կացմակերպերը ցոյցը։
Կերինվ ընդմիլա ջուսիոյ տերն ու տիրական է, հրամանապրով
մը արդինց ընդմիլա ջոն իւնիստական բուրթ տեսակի ցոյցերը։
Քոմ ունիւստանիու կեղոնատեղին՝ սատիկաններով պաչարել

ՀիԹլէր կոչ մը ուղղեց իր զօրադուհղերուն յայտնելով որ մր խաղաղ եւ երկրի կարդապահութեան պաշտպան։ Եկաժ է ժա ժանակը, ըստւ, որ դսպողական խիստ միջոցներ ձևուջ առնուին։

# Քիվյինք և անգլգրանսական համաձայնութիւնը

Առըլիացի Հռլակաւոր դրող Ռ. Քիփլինկ, Հահրի Պոռադին ռողղոմ մասնաշոր համակին մէք Հնահոհալ խորՀրդանութիւհեն-ը է՛րնէ -Առլիւֆրահսական յետ պատերազմնան յարաբերուԹիւհնե-

արարարագրությանը հետ արտագրության հարարարարարարարությունը բուսա-ըր, ինչպես արուշ գիտել առումե ե՞քեր, ինչ ալ յսա որ եր ենտաբարգին Ին ալ կարծեքում, միջապային բազաբակքնունեան ապագահ կախուսած է այս երկու ապսերու սիրա գործակցունենեն, Մենջ Հունինը ուրիշ դաշնակից մը, որուն յաները հոյհանան ժերինին

ջունրիա ուրըչ դաբապքեց ար, որուս չաները նայնանան մերինին ծնա, րացի կարմասային։ Անչուշտ, որող է եւ օր ըստ օրէ աւելի ալ կը չեչտուի, որ Գեր-մանիան այս վերքին մեծ պատերապմեն ողնել է հասկցած, որով-հետև, րաղդատարար ջիչ է տանվուսծ։ Եւ նմանապես որոշ է, որ եքնէ րաց դուռ մը դահէ, ան դարձնալ կը վերակսի։ Ստիկա դուջ կաւ է ը ըմգոնած եւ իմ երկրին մեջ ալ կը յուսամ վ'ըմ դոնեն ջանի մրա ուշ չէ ։ Մար Է ճ նոլև։

# Չինաթափութհան խորհրդաժողովը

Դարձհալ վէներն սկսան գինաթափութեան յանձնաժողովին Իարձևալ վեներն սկտան դիհանավումիան յահմետաժողովին ձել, որում հատաքրվանը արայունցաւ մինելին ձել: Փօլ-Պոեյսունի պատրաստած Չրահասական ընդարժակ ծրապի-բլ, որ խոր-՝րդաժողովին ձել կարդացունցաւ եւ նրկար ժամ անում խլեր անտեցել, այժմ դծու քենան է դրուած։ Երկու պետու ֆիևներ — Գերժանիա եւ Իստոլիա— ուժ դծորեն Է «ակտուակին ֆրահատված ծրագրել» և Ֆինեսն հերկայացուցել հատոլին «ետեւեալ գնհապատու-Ֆինեսն Իմել.

Դերժան հերկայացուցիլ հատորիի նետեւևալ բենապատաւβինները կինէ.
Ա.— Վերաայի դաշնագիրը Գերժանիոյ իրառուհը կուտայ
պահանիկու ընդհանուր պետարակութեւն.
Ք.—Գերժանիա հատասակ իրառուհընկայի միարահակցելու է Թէ
աշիատանը բերժանիա հատասակ իրառուհընկայի միարահուտան է։
- Իրժ չենը, որ իշացանչեւր երկեր, համաձայն իր պահանինարան գինուրապես երկայան հատարակիներն ընդուհի,
Մենը դեմ ենը յարձակողական բանակին եւ կը պահանիներ
համամայն կուղիքը հրագարի 33,3 տոկոս հուտարան եւ Ռերժահիոյ ցինաքակութեւնը կորուուի արդայն ապահովութեան դետահիոյ ցինաքակութեւնը կորուուի արդայն ապահովութեան դետահիոյ ցինաքակութեւնը կորուուի արդայն ապահովութեան դետհիոյ ցինաքակութեւն ձևա պետութեւներուն։
Դ.— Գերժահիոն ձիանդամայն կր ժիտակ այն ահատակետը, որ

(Լուրերու չարունակութիւնը կարդալ Դ. էս)

# «ՎԱՑԱՍՏԱՆԸ ԻՆՉՊԷՍ ՈՐ Է»

*ԽՄԲ*.— Դաշնակցական մբ չէ, ոչ ալ… փարիսեցի մբ, որ կ'աշխատի ցոյց տալ Հայաստանը ինչպէս որ է անոնց որ, հրկու օր, հրկու շաթաթ, կամ երկու ամիս մնալով Հայաստանի մեջ,— վախնալով շաղուեն ու կեղաւեց,— կը վագին արտաջանման գովելու աշխարհն ուր չպիտի ուզեին ապրիլ։ Դիտենք թէ այդ թութակնհրուն գովհատը շողոքորթութիւն մըն է իշխանաւորնհրուն մասին, եւ ոչ թէ ծանօթութիւն հայ ժողովուրդին մասին։ Զրօսաշրջիկներուն գործը չէ խօսիլ հայ ժողովուրդին մասին, որ կը հեւայ այնտեղ։ Ահա մէկը, որ ապրեր է երկար, ոչ իսկ իրբեւ զբոսաշրջիկ, այլ միայն իրբեւ հա ծեռքեր զրկած են արտասահմանի իր հարազատներուն հետ

Փարիզի հայ դարունի կանողիկա-ապիա նրագուննան պատգանաւթը Չ. Լեուն Կիանիւլկերաանի «Հայաս-առնը ներպես որ Հե բանակոստունիներ բարեկան օր Լենս ու չ, դրված է ինձ, եւ որով-նածւ դեպե կե մոտ մի տարի առան այնաներ և եւ երկիրը ծածակ է ինձ մարկութեներ ի վեր , կը խնդրվ որ մամուլի միրցաւ կարծերը յարո-նեմ այդ բանախստենեան փասաերու Տշղութեան մասին:

Խորհրդային Հայաստանի եւ անոր մայրաջաղաջ Երեւանի Հոկայաջայլ վերայինուինեան մասին 8–10 տարիէ նատոտուղարի չակ դրի սեսք դա-ին կրմերմուի թւ ին չտատեսվայն չկր հահայաւնթարն՝ չրարւանան ծափանարձրան Հահաշտարանի աւթիկ ծահայասրիիայիցեն ժանմապես աւթիկ գուքի դէք, դիողիշնդինաարի բոն այնատարուսացի չուհ դուհայանակու had susup phus neg 15 mjungen neg

իմ հոյատակեն եւ փափարեն հետու րշաշակել թորմիր իրական գործու-Նաշակել հորմիդ Հայաստանի Տանսնանկդրնու չապան անաշարկը: ... դրաւավանուկդար չացան կյուրնու բւ դրաւավանուկդար քնարկար անսնցու-քատավանուկդար ինարկար անսնցու-քատանը աշկունու «ահասարդի ունիար, ինչպես ըրած էկիւ-

որսե գիւս ապերբունը փաս-Արե գորի դն գուրսի ինսմաբիլոր-Նու տերն են արուհստական , ծիծաղելի հւ

ուր զանգուածները աղտի եւ տգիտու– թեան մէջ կը փտէին։ Միայն քանի մը վանառականներ կամ հարուստ կալ-ուսժատերեր քիչ շատ տանելի կեանք ուսաստուրոր է շատ մասայիսավար կառա-վարութիւնը, որ յաջորդեց Դաշնակ-ցականներում, իշխանութեան գյուխ անցաւ ուրեսն բոլորակին աշհրափ երկրի մէջ: Արդ, տասներկու տարիե դերականգնումի եւ վերաչինութեան որգողար աշխատելով լծուած է արգիլ ուջ, շիկ, հասարկան տարի ղորականգնումի ու վորաչինութեան գործին։ Երեւան քաղաքը, որ 25,000 բնակիչ ունէր, այսօր աւհլի քան 100 հազար է։ Հալաստանի լհռնային հո դր գրեթէ ոչքեյ կ'արտադրեր, այսօր ցործն, բամպակ եւ ծխախոտ կը մշակ ուի հոն։ կառուցուած են բազմաթիւ ուր ծոս։ Կառուդուած են բազման իւ գործարաններ, ելեքտրաչրակայան-ներ, հաժալոտրածներ, պարտաներ, ժատեհազաբաններ, զրաժատուհեր, այլ եւ այլ տումեր են։ .. Ակարենի-երը Թամիներնեն հատորատահագրենի կոս Թամանեանի ճարտարապետական ծրագրի հիման վրայ Երեւանը կը վերաշինուի նոր քաղաքի, եւ անոր ճար-տարապետական հանճարի ստեղծագործութեամր կը կառուցուի նոր թատրոն մը, որ իր նմանը պիտի չու նենայ նոյնիսկ Եւրոպայի եւ Ամերի-կայի մէջ…»:

գիրքուցրդե ստ ըսն փառարին իանվու թիցամի իսկ ինրավ չանգրք: Նայձ «Դրքար գրևիս գտոսան նոտ հոճատ

ապրի ըրդարգակ երկրի ը, գոզովակ նոր իչերդի օնով նրոՀավաստիր հատա-օնով դրսադրան գիսքադամադ դրիս։ 1 — Հիևորան Զահամաս րակ րարւ իշխարութերար տակ աւրէև գրար կառավանուհերան: Ո՛ր դադա-առահ նագահատում որհեր ու օտնաներ նչակաւոր Կարս ընրդաքաղաքը և գուսուը, Արտահանի գաւտոր եւ Մո-գանլուի անասաննըը, մեր ամենահոգրույուբ աստասապը, օնը պատմաս---սակառոր Սեի քաղաքը իր պատմական աշերակներով, Կողբի լեռնային ան-եռւն արահանջնից, Երասի դետի ակողմեան երկերը մինչեւ հին Պայա-պիտ եւ Ջուվֆա, եւ Հայաստան աչպանձ Մասիս լեռը, որ հայ ազգի հայ պատմաբանի, հայ վիպասանի, հայ բանաստեղծի իտեսլն եր իրրեւ ազդային աղատուինեան երկնաբարձ

Bunda adthe minot the despurble <u>Համալնավար կառավարու ին հան խոր</u>

Amphah Sur amanchh bullanhba- Saaniha Zurimumuhh ibwampi գեր չանսիկըստը ծամածն ին մա-հիս իշկոպոսելուր ատի այն գր երաւն, նոպուկցար ատի այն գր երաւն, շեմանեց «ահասան»

ւասով հոյհայես կը պատկահեր ցարությունում վանքունիւր։ Համան մա-ցուն հյանահանար եննարունրար Հունրրոյն արքասան մահր աշտավա-նանար հեջևոն ընսապասն ենհաքարքն ցերբարիր։ ընթան ին անտա-բասի ղջի դասն րոյրանը ին անտա-որհավում ժուն-ներ butch Lamanashter

Աւհրդը այս արդրենքի փառարնավող, ազգի Հայա աւրքի դրգ արհա-ուրբեն՝ սնովչրայի արաջև ինտւայն աւրբեն՝ սնովչրայի արաքև ինտւայն նու կչութիւն գան համաքնավարական ևով դրքանաժեցուտգ ընթուտրու հրգիղի տեմի քրոնցափայնուր մայրթ

րով մկարազգրուած Երթեւանը։ Հ. «Ջանգուածնները աղտի եւ տր-գիտունեման մէ» կը փոչէին ցարա-կան ընժիմի օրով» Ասիկա պատապարտելի հայես-յանը մին Էրբեւանի հազարաւոր «հեռևալ համալսարականձներու չիd. դեւղեւնքերար արտվո տեժո-Հատակնը ըւ ամերևու տառաջ, տենոսիրու (ձեևէ դրդուած, կամ մտակոյթ հայաստանագիտուն համբ, կը յան-

մատիսծունեան մը մեջ։ Տորտունիւնը ներևլի է, բայց ոչ houng plughen. In bahnaba demara ile gpemaget his get mmulipan ymbidar ile zmymb ab

նիւրդրեսու իտոնդակրհակիչորեն ար իտ չ հանսն չարնայիր չառատասու անչնմայիր Հայաստարի դրև հոսող դեսելու վարիչները, պապապորպբուտրը վարիչները, առանց բացառուքենան, այգ շաղաի եւ տգիտունեան մէջ փտամ» ցարական դէմիմի օրով կը-կումիրւն առած մարզիկ են։ Համարրեսու փանրբանություր անգարի աւ նսանարի փնսֆքոքսերրեն, մանսն ներու կարեսորու կհամա արժամի տեսաց, ՙչները, և սիշկկները, ճարտարագնուները, Թանապատակառները, Թանագարեսնունի հունա ըստ երան իսկ կառավարունի հան գլխաւորները, բաց ի բոլորովին երկառավորումին երկառավորումին, ենքգիզի ձևով, ըրևուրի իրագարար իրեր, այժ ստահաց բա Չանտիայ Աք ուրիր ծիչ շատ ետևցև ինկա-և Եսքսնանո դար ջահատնումբար է թւ աչխահչ լ ահ բևթւարի բան անտրով փասուն. 4 էջ Հուբորասութ, գ թո ուղ բրուրութութ. gpile, Gmmbund Shanda & make րբ վունի ընդուտը արմանիր դէչ, 10 ուսերիայն արժունաց դանա է, թե Հայաստարի վարիչբերը ծրաց Հերու իր անչբոան ոսնված է թեπ խոսև։

Երեւանքն կառջով ջառատուն ըո-այէ հասու ԷԼժիաժեր Գէորդեան ենմարանի մէջ, ուր բոլոր աւսուցիչնե րը Գերմանիոլ կամ Ռուսիոյ համա-լուսրանականներ էին, 1874 թուականեր ոկսնալ աժեր տարի կը կր-Թուէին 200 դիշնրօթիկ ուսանողներ ք,րքնքիր ահոտրվէր ինն Եահցևամոհր թւ աղէր ատեի տաներևանտև մունո գեն արանոց սաքաւանի և հանդերու ուն արանոց սաքաւանի և հարդերու այդ դպրոցէն են, պոյութինն ունեցող լաւավոյն Հայաստանի փրոֆեսերը-հերը եւ ուսուցիչները այդ դպրոցեն են, խորքրդային Հայաստանի ժողովրդային կրթունետն պործավարը արոց արար ունիշրդի այմ մանում: արոր ստատ ուրբչար այդ պալոսը. Եր, լատիս ծայելով այիստեղ է ա-տած իր ուսումը հանու հետև էնաև իսորչ. Հայաստածի Մոսկուայչն դիկասատրուած այս պարիկ դիկաատորը։ Դժրախտարար Հայագիտու տեղ է առած իր բարձր Հայագիտու-Ծեան ուսումը փրոֆէսէօր Մանուկ Ձեան ասումը՝ մրամինական Մահումը Արական Արական Արականի աստաներության հայաստաներության հայաստաներության հայաստաներության հայաստաներության հայաստաների հայաստաների հայաստաներին ասույն հայաստանին հայաստաներին հայաստաներին հայաստաներին հայաստաներին հայաստաներին հայաստաների հայաստաներին հայաստաների հայաստաների հայաստաների հայաստաների հայաստաներին հայաստաներին

կայիրության ստարել այր արկարին հակատագրի համար ամեր եր արևուր թուի, ամեր անպամ որ բական կա-երեայ լաել անալ որտայոյո եւ արևւսնիչ գոմովհմարհար-ամմայիր չա. բրբաշ քորք արաև սևատ ևոյմ բուսմը.

Այդ մեծագիր հաստատութիւնը

word to dunuit the subunguists bushing եւ հակակրմական կրթարատ հոր հրգային Միութեան իշխանութիւնը ժիղաժերքի ու ճանչաւնընունին մուրե ուղն թւ երարունեն, ուղն ուրերուներ, որուսանին հանուներին մուրերունին հանուները հանուները հայասին հանուներին հանուներին հանուներին հանուներին հանուներին հայաստանությունը՝ րունետն վրալ, առաւ գայն Ամե-Նայն Հայոց կանողիկոսի ձևուրէն եւ անանքո մի ավրուրմ ուսաց չամ ուս-նարքաց բւ արաստաւացրար մանոնի։ վրևացրն նահցիամովը ջազակրավամի դէլքը ամտադրաշիցար մտանուդն առեր թւ արվեբան սքրչանրք, շան ամ թաքրրևու գրանս վ՝ աւրքի 1 աչնվա. «համոր և առուսով ուսագ դաւ սւո եւ հայ կրոնի արդեն շիջանող լոյսի հարդերըւնրկու վարմունա, դոր ըսպարա նանն ոն՝ ոնու չաղաև բայունիւրն մար եքգիղն ին սաչպարամեր՝ եր քծարց մեջ, որու համար հայտը հիմերը բա-ահահատաներ գարի հայտը հիմերը բա-հավաստական առա հեմեր վել կրնատ-պես իր արարերին դեմե հեղա այան արտասամումակի, ձեռ ոչ Ձել քեռակայ հայտը քիչեւնը հեռաքի այլ հայտ արգի ձեռ կրուհի առանալու քիսանը հավասակ պիտավարարար կառավարարար վասա պիտավարարար կառավարարար հայտուրա արարական հետարերը կրապետորեն հավար-արարական հատարեր կրապետորեն հա առիրուսափելիորին ազգավող եւ կրծհակալ գրագացականութիւերը Հաժարհավարութիւերը ըստրիալիանու ին հանկաարագալութիւերն ըստրիալիանու ին հանկաարագալությերն և և երի-գիցի են երբը Ռուսիսյ հայրութիւերն բառիայալի ընթուսան հայ հանարահարարարար իր ազգալութիւնան և հիրերըի գիտագային հան և հիրերըի գիտագային հան և հիրերըի ակրան չաղակումունը ապարապարգ ու եներոն ցունի փանկայ դեն՝ ու «Հետաենակութումը ապարապարգ «Հետաենակութումը»

տավանսությիւրը արվաղքողատ աւրքի տուստենքիս ուսույն անժի տուս կա-ին կառապի երկրեն Դանսկապես անուն ասեր անձև հայերը ու ՀՀ. պատակին, իսկ Մոսկուայի այսօր-ռաժագրիում է ցարջ օրիւական պաշա վարութիւնը ցարջ օրիւական պաշ դաստակին, իսկ Մոսկուայի այսօրտարի ֆայ նավայրավարդերու նրկա ուան ցարերը խորդրդավարերու նրկա նե ձեռքով կը գործադրեն Նոյն Նը-պատակը։ Եւ հայ հաժայնավարը զատակը։ Եւ Հայ համայրապարը բնաւ գաղանի չի պահեր իր այդ դերը, ույլ Հայարծեսա, ածով, այհ-պես որ ոլ ած եւ ոչ ահոր Համա-գիրները կրծած և իրաւանց ունի։ Հահարձը ըսածներս իրը զապարտու-Բիւն հեղբերդ, Հայաստանի իրական թիւն Սորհրդ, Հայաստ իշխանութեան դէմ։

Ճեմարանէն բացի, դեռ 1880ին է-Ըգե մահոմրդեր թե գօտ eoo ժաշատարար դրար տար ուրքև վրձ հրդարա հան-դրարրի փակլուն ին ինաշատու-

մը դպրործեր և մատ 600 պատասականից:
Այսօր Աժենայն Հայոց կաթեորերաոր իրաստութիան հունին Հայոց կաթեորերակրայ հայդ հույի արև Հայաստունր մի է անոր երբեորել հունիանաւորտան իրքեր հենան մատի պատուհերով,
որոնը վհապարուցանեն Քի Արեւանը

որունը կտապացուցանեն Թ. Օրեւահար տացած եւ ագիտու Թեայի մեջ դիտան Նայութիւմ մը չէր երթեց։ Այս յիչաններս միայն չափաշործա-ապով գիտութիւմ մատակաբարող Հասասատութիւններ էին Երեւանին եւ mung purangang busabigangbani Phuby: Baningat quan arthuarb mu րատարը։ Արտացեց դատ ութատա աստ-բարձրագոյի դպրոցները, որոեցյրջա-թեն եր վեր կար հիմելիսի գիմնական հետագոյի դպրոցները, որոեցյրջային մանել ոռշապան որև։ է համալատ-րան, եւ ուր Երեւան ջաղաջէն եւ նաանդէն բարևկեցիկ Հայրեր կը զրկէ-

և իրհեց զաւակները։ Բուն իսկ Օրեւան ջաղաջը և դն 10 տարիէ ի վեր ուներ իր դիմնա-դիան, այնարիսի ծնողներու համար որոնց միջոցները չէին ներեր Թիֆլիսի գիմնադիան դրկել իրենց ազաները

դաս ավերդաշի ժամապան համաստաններու հերովես Դիմեսոգիա աշաբապե կամ Ռուսիոյ մասը իրևեց ծեռղաց կամ Ռուսիոյ գանապան համարարաններ քրուարոյ գասապատ «աստարապատուս» եւ իր պատարաստեն իր որ հրագետ, թժիչև, երկրաչամը, պետական պաչ-տոնեայ, ուսուցիչ նշայլն։ Աւ այսպեսի Հապարասութեւր էին Ս-թեւախ ջաղյացի եւ համանգի մէն։

արակայաններ եւ Զրանցվենը ոչ չ, և հաշարակայաններ եւ Զրագիոնութ ոչ և հերարանին եր հաշարանին ար հերարունին հայ հայաստանի արդանական հայաստանի հեր հատարանի ոչ չ, և հայաստանի հայաստան ատան երկրին մեջ, որ պործարաններ ըր կր կառուցանե եւ չարժել կուտայ որ կր վերականգնե եւ չը վերաչինե արանարիր իր իրական եւ ոչ ինչ երևրավ ցարական չափով , այդ աժ չնր «տը-դիտուննան մէջ փաած» Երևւանի , Immunia duluc hipipi mamunia di-pun dulum dulum

# ԱՒԵՐՍԿՆԵՐԻ ՎՐԱՑ

(SPUU 5 UPUP,

26266U4 TOPAUGRUSE.

Հայ Ժողովրդական Թատրոնի կի-րակի օրուան ներկայացումը Փարիգում հղած լաւագոյն խաղերից մէկը պէտք է Համարհէ։ Ի պատիւ իր Հիմրագիր՝ Արմահ Կոթիկեահի դար արձաշ Հատ Հանաչն քրժաշի էն կա-գար արժաշ Հատ Դանուն գուր ռոսիքիչ հանուար «քիշրնարքորինի վետո» անտ-րամերն, բնուար ժոնոնորոան - տոնմ

տերասէր տասարակուննամբ Շիրվածգատէի այս դործը կը ներ-կայացին մեռնող առեւտրական դրա-մատիրութեան եւ ասպարէդ իքնող արդիւնաբերական դրամատիրունեան մէկ բախումը։ Առաքինի ներկայա-ցուցիչն է Աթանես Ֆոանդուլեանը ևւ այժժ Նաֆնային արգիւմարնրող, , դուսարնային արգիւմարնրող րաժազդը։ Ֆռանդուլիանի դործի հետ մէկ տեղ կը ջայջայուի եւ անոր բե-որսելիցը։ Մեծ որդին, Լեւոնը, անրուգրլի ախոսով վահարմուտը, հայլ որև որում վահարմուտը, հայլ ջիկը, Ովսաննան, մերժելով ժաղգի աժուսիունիան առո ULRE Eldys, Nelmanshamb, attayothyn y Upon-dwygh wedingenightub muniparjy, unbyntyn bynhungan filib (penbihan). bis y ne pulmangan filib (penbihan). bis y ne pulmangan filib (penbihan) wantifikan bejawang ya hamanaja manifikan bejawang big mananaja manifikan bejawang big mununipa mananaja manifikan bejamangan bis yantay di pulman kandapan funkay, ahambigan yantan kandapan funkay, ahambigan pelikangan pelikangkangan besawa, atau kandapan filibah Sigilah manifi yantah filibah dang pelikangkangan besawa kandapan Sigilah manifi yantah filibah dang pelikangkangan kandapan sandapan kandapan besawa kandapan kandapan sandapan kandapan kandapan kandapan kandapan kandapan sandapan kandapan kandap Ծայնան տակ, օգնուներան հետր կր պարզի իր հարկին դործավատար կր արարցի իր հարկին դործավատար հասարա բանարդնու Այա հորվեր, իր պար խորթաշմ վատ պաշերով Ովատենայի Հանալեպ ուհեցած ձգրող պարաշանը, ամեն կերպ կհակար ինի հերևրի կի հարկին ուհերի ինհակը իրեի հերևր հարկին ուհերի ինհակը իրեի հետո-ատերը կոլ վերկանար ինկապարուան հետոի իրերապատարեանը են հոր բանի հասակութեանի կարժուածան, արութեամբ ։ Հարաւսա առեւարականի ատեր կոլ հարածում է անդակեներիչ, որի հրա Արտանարը կհատեսայի հետ հրասիականը ինեն հար առեւ … հասակույնանի դերը Գ. Գրվիկնա

նի խաղերի դլուի գործոցը կարելի է Համարել: Վերիի աստիճանի Հարաrusanpa: Lapp munpeany rugu-quan, phuqua ne mispang shepumghy mum, fishumke ne mununyan she-pashy untunpuhuhy mhanpp: Be-rusanparihusi untanghihi sungstun-engenend kp 4. Unfifikumhi hungk ուսը խհախուսարնիր։ «Հ5՝ սն անգորանան

Bulan to hube 9. Aupt Bhule Uարդ էր նաու Կ. Կարկ հարկ Ա-րաքարդի դերի մեր՝ Միայի Ոէ հար հանգը ևւ վրիժառունիւնը՝ շատ էր ցարտուծ արտայալոուած, որ այնգան էլ չեր համապատասխանում հորհա-կի ստեղծած ընաւորութեանը:

Շատ յաքող խաղաց Գ. Նիկողոսնա-հր հիշանդունիւնից դաղաղած ու գա-

եր հիշանդութըշրց դաղաղու ու դա-դանացած Լևոնի դերը։ Ուրախ, անչող, եւ պատամարար մարտացած Շաժիլ-րէդի տիպը մեծ դաքողուքնամր հերվայացրեց Գ. Ս.

Յաքողութենամբ իստղացին Գ. Գ. Գագաննեանը Սաժուէյի եւ Գ. Սահճազը՝ Ձաշարի դերերը։ Սակայն աև-յաքող իր ¶. Շահլամեանը Ժօրժի դե-

Supplied app att Shi. Turnfile ունց առաւհյադոյնը, ինչ որ կարող

Shibb Ibeah Channahaba սաննայի գերը նոյն յաքողուինհանը («Հայրհնական տուիր») չկատարեց Simila pe miguita weaped the be lura Social washing

Տիկին Գայհանկն Նոյեմզարի դերի մէք լաւ էր :Միայն եթէ խուսափեր չա-փաղանցութիւններից , չատ աշելի յա-End which Thirth

Լաւ էր հոյհակա հիվ. ՇամաՊարոն-հանը Լէյլիի դերի ժէջ։ Միայն Բէ բնո՛ի վրայ մի բիչ ջիոքնում էր։ Տիվ. Արժեխումին Նունումիարի դե-րը կատարից պակաս յանրորուհետաքը, բան եռ իսահանա դերը։ «Հայրենական nelips fruigh dtg:

գ մոռանալ, որ վերակի ինդեանուր Հանսամբլը» պահպանունց։ Ձը պէտը Հոռանալ, որ «Աւհրակիների վրայ» րամատու է համու Հեզիիակը ւ Բայց ձո է ։ Իսկ դերակատարի քափ պատատ չ այնպես, այս ներկայացումն անջ չատ կենդանի։

UZAS-UPTPANTA

կարդացէք եւ Տարածեցէք «BUPLS» B

#### Ինչպես կր ձավաուդեին Հռովվայեցիները

Հին ատենները շատ կը ճամրորդէին։ Ամեսկն աւևլի կը ճամբորդէ ին, սակայն, Լոովմայերիները։ Ծաbold & Sandportheas with guitage, and

Uning thung Smapwibanth unարության հայաստան համարաներում աս-կումութիւնը կը յիջուի տասկաւին։ Այդ համասարդեն շատերը մինչևւ այսօր կ՝ օգտագործուին։ Թուրդերը Արջերո նոր համարաներ չինեցին, ովերքերս որը ճամ բաներ շինեցին, ո-թանց գանի մը տարիին աշրերան։ Եւ Բուրգ ինրիները իրաւամը կը գանգատելին են Հռովսայեցիներու չինան ճամբաները դես եւս առելի ասկան են ցան իրենց նոր չինան-ները. . Հռովմայեցիներու շինան ցանցը կը տարածուէր մինչեւ Անդ լիա, Տանըմարգա, Ջուիցերիոյ հա լրա, ծանդմարգա, Հուրցորրող հա-բաւային սահմանը, Սև Մավ, Ե-դիպոսումն անդին, Փոքր Առիոյ կո-բերը, Սահաթա Հռովմայնդիներն անեին ճամրու ծանգիունիրններ arakas jobka, sosba joka bub u juoj ծոնց գարտէսհերը, ստկայծ, կատա ընլագործնալ չէին։ Այդ ուղեցոյցևև ւսն ցարօխությեւութե անս աւ անր հրագն՝ գո շոր անսւաց Հեր քանը-են արտանանությերը, անս աւ անր Հոովմէական կայսրութեան վար-

urbhran urath kmanmahr nuch the mate ath 36 objectable female Zunmmmnend tp bute afen ատենունքըաց հատուք ոտտոնես։ ոտելունքը, ոչն ար երաբրևու դաթիւն մը։ Այս բոլորը կը կառավարhadat, abage ha chmamithe m վաճառականական տորսիղին։ Փո-խաղրութենան սիքոցներեն օպտուելու համար հարկ էր ունենալ կայսնghend, apaug neulfte beduge Sudհանդահունիր,ու ձրատիար դանվիի հանմաւնրարն հատաւի տպչր արոտի մեծ հանդիսաւորութեամբ կը համ-րորդէին։ Օրինակ, Ներոն երբեց չէ երևով, թվա քասնդեսուր նցուաց ի՛նն-բաղեսևատց չամանքը տարքու բաս-ம்னநர் வீர்மாதார் உளள்ளது. குளிவங்ட துவர்தா ஒர்ளாய் வாக்சுறாவ்ளத்தாக், ஓழ்-வுவதார்ங்கி வக்கும் வாத்தாதே கீர்ங்-விழ்த் ந்பக்குற்றின், வக்குறைத்தை நீன்க்-குவள், லிஞ்கியைக்குவாக நேன்க Hawa dhawakakania Sudun min հանդիսաւորութիւմննիը պարտաւո-րիչ էին։ ԱժՀնկն վերք կերթային արդնանգէն աստեղարբեսվ։ Ոլիա իր գանցամ ու սոկրու ամագրեսվ՝ տև-սւաց անբւբքրար ժանձբեսվ՝ տև-գանկենտուս ժրհերդև, նրոյասնե-ենք Էկը։ Էզբեր վրեն, կ բնկարեր նտասենինը դն հրանգենը: ցիրնաւ իանդադրրեն արածիր բա

Գեղազարդ կաս թերը ունէին չատ մր յարմարութիւններ։ Այսպես , Վլին երէց, հատվմայնցի ընտալէտը, որ 37 հատորնոց Բիական պատմութիւն մր դրած է, (Միզէնի աղթմիդին Հրամա-հատարն էր, Վէսուվին զու գնաց) իր կառջին մէք ունէր գրասննեակ մը, րքն իր ոմասիսանի անր և գեր իլաս-ուս, իր երքագրութրացն, գեր իլաս-րքն իր ոմասիսան Հատվվայինշոց գաներ վեր աղապրողը (Հոովմայիցոց ծա-նախ էր ազագրութերևա) նատ կառջեր ունեին մասնաւող գործ ից մը, որ ցոյ կուսաս կարուած նամրան, գործեր մը որ Խախատիպարն էր այսօրուան թաքարևերթին վային հանո շվակնա-անկողիններ, որոնց կը կոլուեին

Հաովմայնդիները հաստատան էին ժաջտային գրութքիւն մը, և հարիւրին 2,5 կը ստանային ճամգու դրուած գոպրանդինրեն: Կառավարութերևր որ սադրահգիդին։ Կառավարունիներ երառունց ուներ գիմերնու համար օրգեն-ըսու բեռևնջև ու ապլասեցենքը եւ, ի հարկին, պրասելու պահանց։ Ախուոր-հարար արագրատան գետանագրահակում հահար, այա հակադուրեներ գիրծ էին եւ, հետևարարը, այժմաւ գետանա-գետներում համան, մայրասեներունինու

Մեծագոյն անպատենութիւնը, ո Մարդույն անադատենունինով, սա-կայի, առազակախումբինով, իրև՝ Կար, անչուշա, ոստիկանումբինով, բայց տեպալ Պուլաի, օրինակ, տարիներով առորապե էր ազդած : Ի Վերքոյ, իր սի-ոււ էին դառանահեց ու Հոտքի կրկել մին

յին : Նոյնիսկ փիլիսոփաներ, ուսու-ցիչներ, թժիչկներ, դերասաններ և աօնավաճառի գացող վաճառականներ արուջ ամէիչն յանդուպներն էին : Նեացնումյանարի գացող վաճառակուներ որոնը աժերեն յանդուպներն էին։ Նե-բոնի ժամանակ, նդիպապե վաճա-ռական ժը կերթայ ժինչև. Հեղվաս-ապն : Սարարոն կ'ըսէ Թէ հրիսասե

վերք առաքին դարուն (20 վանա կանական հաշեր նամրորդած եւ մէն տարի, Կարմիր ծովէն մե մեր տարի կարմից ծովեն մեջ Հրդկատասի Հրդկատասանի մեջ Հրուսած հուովմերակատարները ա ցոյց են ատոր Նոյերիվ Հրդկա մեջ հուովմերական դրամեսի դահո են Համաձայն Գլիեի եւ Սարան հուովմեայեցի վաճառականները « ուների 120 Թարդմանի չներու» կ ուրէիր 120 թարդատիչանրու՝ վաճա հայ հասկցուհյու համար այր բոլոր հրկի ւր, ուր կը ճամ բորդ էին անոչ

4MAUU48U4UA

Uanuln

# Հ 8. Դալնակցութևա

ՄԱՐՍԷՅԼ, 2 փետր. (Յառա

Quartier des Crottes Suquiduan inhquaffihhens Sudup munduhu ուարձան մըն է Մարսէյլի հայուր անձան Եք է Այստեղ եւս հասու առած է հայ գաղուն մը, գիչ իչ ոչ հուտ է հայ գաղուն մոր, գիչ իչ ոչ հուտ առևի գահ հիու տարիներ արևիր, այլ հերկայ պարադահ, տակ միկնորական։ Unit south of mother many my

նակ մը երիաստարդներ կը կա Դաշնակցական խումր մր Աւտո իրենց խումրին անունը կրոզ ա Uchmpup whoren's murphym «Cmamp», 2097 Phi):

Աւտօ խումերը, կարդ մը սարգննրու բաղձանքով, 29ին երեկոյեան կը սարջե րապես լուր տալով Շրբ, Կոմի Համակրական հաշագոյի մր Թի Հրա սիսվոյոտո վը ստիրչ իր

Հաւաքոյնը այնքան խանդակ որավար ազգային եւ քաղաքարին - գրավար արտասանունի և ներ - գրանանչանը հրագույնով կը - հանցութին իրրեւ Արամարզ, Ի փ խոսջը կը արուի Հ. 6 . Դ. Մար իտացը կր արուծ է . 6 % Մարա Երբ Կոսքիայի հերկայացուցիլ է « Հիշանահի , որ հերկայացուցի չ հրապեսիսու Լենաև, մասնաշությացու ծ Դ. ահերևայի և ապատային չե գը։ Եւ աշա տացի կը կենաև բար բերատարդներ, հանապես է հերևար և փափաց կը յուրաենն որ ընկ « հանը «Արամե» է Եկերը կ՝ուղզե « Հատաահ հերև» է Հեկերը կ՝ուղզե «

- Ulphife beforemengable, and strong & be an engine upgraged from a bear of the second of the sec — Սիրելի երիտասարդեկը, q mujep me pe nenngg yg mane quante melbe blanckjar tek Ku febru fik mya opg zacar euwih : Uli manta og dag teptim tumih i wahari, ta ng mi dag e teken: Lah dhah, Puzhantyarifi iker Luk ding, Puntungan Alba yun angk Sangungap Lu ang A unngund dip Limber bipk meta yun; Delpanga, Puntungan Alba Jung Ling, Luber, wasumulan sape ada jibi Labar, malahan bangan Flant 1882 Usu, nepeli տասարդներ, այս բոլորը լիպտ միայն կրնաչ մէկ անդամը Է Դաչնակցութեան մեծ ընտա

Ուուրի կանգնած , միարերան Ա տասխանեն . — Ընկեր Հիւսեան Ապրիլիան մեծ եղեռնի բեկորն կու բախի ծարաւ ենք, Վրեժի դատ Հայրենիջի, եւ դիտնալով uju ne d punju 2. B. Tunjumige հողութիւն եւ անձնուիրով պահանկեն, մենը կ'ուխաննը դեր Հ. 8 . Դ . կարդապահուն դերադուն ժողովներու Հրահան մեր կետևջը կը դենեք Հ. 8 . Գ ռապանծ դրօյին տակ կորեւ Հա թիմ գինուորներ ։ (Ծափեր) ;

րիս գիծուորներ ։ (Ծափոր) ։
Երկերները իրենց մկլստութնետ
Բիկւ 20ական ֆրահը Նուիրեր
Թիրաց սրածը «Մչակ Զածուս»
Առաս խուսուհիր ընկերները բահրեցին, որ մոտ օրեն եմ աև խոսեւ
հես ասերի պիար ունենայ որեն
մը Բեկնաժուներու հրդահան «Բ

Upond Upday

### ourns on urnnurguator

#### Luin guitr

ինի, 3 Փետրուտը.— Արցեալ օր անգործ գարնկանիս հետ ճայի դա-ցինք «Ֆուբնո Էջնունիք», որ հասցրեց Հաուրստ Ըջստերի, որ Հաս-տատուած է մարտպետևերու կող-մէ։ Ճալերը դուացուցիք են եւ մա-գուր, 1.30 ֆրաՆգով մարդ կրհայ գլուր, 1.50 ֆիայն անդործներու չա-մար է։ Հակառակ աժանութեան, Ֆրանսացիներին չատ ֆիլեր կու դան: Հայերը նոյնպէս: Յաւալի ( obն դրամա-Ծառմարաի օմրադմարն ընտւ օժռոսւին այս տմաութլունիցրվը։ Ըլմ սև պահ չաշևրդադիինրբևն քրը ուժրե մատ, Հաշևան ոսյումը», օրուտնե

ope Amquesembanh opinalianh quan-te surgalipend surganillah quan-Pepa asih p let at, jamaj me-thumbin h iz t, qued te abendigi h impit, ditag apamupturingliphophi qued te abendig, emig amup to mul zwilduryppte oberr pleps z keptuł żekyk typ muypk nyde արվե մանջ» գաղն 4 ֆետրծի ժանց ժանջի չաղան ան նսաւ սե ավս իրչ սանջորնաւ՝ սե դրեքավ Հիրո բւ

and q quarter water d speaking and d that it is a high and d the man երը աւմին արևը այն արդարակ՝ իրյա Ար լումասա ին սատրադր՝ Դրում ետ Արանարակար ղերախիրարգները ան իլօժծանու Իսկ մանոր այդ իրասուծաները Հուսինար, մազի կը մեսայ ասկես դործ ջույր պաշտոնդրար գարցուց պրհի-Հունարն՝ հարձ այձ այ շվայ: Արժուրիք՝ պրոն այձ այ շվայ:

Para. Lausbyn Sun up be t ujung ւրջական մարմին չունի՞ք, որ ձեր արդ, մեներ չեներ կթնար ձև արազիլ։ Պատասիսանեցիներ որ About nel պրագիլ Պատասիահերջինը որ շու-Ֆինց։ — Ի՞նչպես կ՛րլլայ, հկեղերք ալ լունեց։ — Ունինց — Ուրեմն դե-մեցեց հեր եկեղերին։ Ձեր եկեղե-բին կ՛րաեն ին հարուստ ել Գրանս՝ արդ, դեսոց, հարուստ հայիժակիցին անից։ Հոս մեր երկիրին մեջ 00 ատրայն Հաս տար արգրըը» աչ Մ Հաղար Հայութինընկույթներոչուես կրլ լաց որ կապմակնրպութնիշն որ չեց ստակրծած։ Մարկայուսծ երեց ըսհեր ին ոչ մեկ կաղմակնրպութնիշն ունիքնը, ով մեկ կազմակերպութիներ անկնայ, ողակազի չայպանել տաթրը, սինդերեր այդ հարցումներով Ֆրանսացին գարեսներ մեր սիրոսը։ ԵԹԵ ու-երնց ըսելինց, հան դիսեցեր ալիարի արար, իսկ մեր։ Թարեզործականը մասնասորենրու համար է եւ ոչ Թե ստաստատղանգու Համար է ու ով բեզ Ֆողովուրվին, տեմից կոքանա աղտաք է ... Ռաջալի տեսերե ու Ձապանետեւ-ճերը, ով Բե քրրին.... պործաղայրել այլ իքրիւ փրոփակածափոնի չէ՝ որ Հարաքը մեկ անդամ ժողովի եր-

րոն-12-ը աշկրույն դգք բանասա ննանուր բազան։ անքանուր բազան։ այն գերորնքներ երդ տան մահրամունդորնագր, ու քառու չախ-քէ-ը ունրոսքի դէլ դոմասա Տվեսորան-ութ տարանի աչ ալ վառակու ածաշիս: Հոս տասը դատանի փորհը, 3-4 դաշա-

800 ֆրահը ամսական կը ան Աւ դես ութիչներ։ Յանուն

ւծրով, գազքական եւ անօգնական «Իրժազուրկ ընտահիչներու լուռցա-

#### ՉԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

#### Ulnanisulpuli hrldpip

ՆիՍ, | դեստր. (Ցառաջ). — Նիսի կառուականՄիութեան վարչութեան յկաուստակասը բուրսաս վարչութատո լազմակերպած երեկոյթը տեղի ու-ant Terminus»ի չդեպ արտ-ին մէջ,

ւն կրնուաց էն րեկորս համղուկրողն

գր, նկած Նիսի րոլոր կոզմերէն։ Հահոչեսի թացման խոսքը ըսու ահդ-ը լահարակրթարանի ուռուցիչ Գ. ուրս սարտակրթարասը ուուպըչ Վ. Քէլէչնուն որ սկաստական չարժումը հերկայացնելէ յետոլ, բացատրեց ա-նոր առաւելուԹիւնները եւ անոնց ագհոր առաւնյունիերները եւ անոնց արգ դեցուքիւնը տղոց Հոդիներուն վրայ եւ եզբակացուց ըսելով Քէ ահա այո չարժումով մենը կ'ունենանը հոգիով ու որտով, ինչպէս ծանւ իմացականութեամբ բարձր, կազմով առողջ սե-

Blum, adjuntandjuk kefijala keju zajunadaj si ki justania Blumta, kejuka zakeja Beguta kejuka zakeja Beguta zakeja Beguta zakeja Beguta zakeja zakeja

րրնաս «Հում վերասանիր գնան» րւ դան-Արթքի Հրաաննենանար քիր մայկիվ-Հայևոսն» անաաստունատան ա-

հերու շշայ գրեստորիս արդըս դահցը: հապարեն վերք, րեժ հրաւիրունցաւ օրուան բանարկով մր սկաուսական պատժութերեր եւ անոր հեմնարիրներ րսշոտինությարոն մէտ ի ժամ դահմա-նուր քարերևն հանատևրքով 1ինքն դրև harandgar blundy af the from sturger which melanging any agrants Sandadpunkah na apabudgar blung iba sagunipada dangkapan blung unguntung dangkapan dang

Мооде վերջացներ առաջ ըստ.
— « Այն սուրբ ու նունբակած հլահարտնը, որ ունին անտներ իրենց
կուրծջին՝ վենապահծ Մատեսով,
«Բարձրացի", Ռարձրացուր», Թող հավուս աժմերբ»։ ասանրսեմբ նքքան ինրդն թւ անս մգ.

Ruhupoun Flöh (h Jung) höpfunjugnikgus ufuncumihub gustzen de,
denn phohous "Buggip Tinamyn Bugdenn phohous "Buggip Tinamyn Bugdepphohous upmusuhöp a Aprik la Butillikeze: "Muruchber phohousphyth
«Rumpfen junnumbuhö alluhuhesafası
Shahaya", te panjihabanı, Cupupmufen jungham, del bi kumulah
yar finam, ibaş banqulange ye buplanik pungham, del bi kumulah
yar finam, ibaş banqulange ye buplanik pungham, del bi kumulah
yar finamya punghami kumulah
yar finamya buggip inamya buggip ayarın
pungun pahajın pi ranghambah yaran
pungun pahajın pi ranghambah yaran
pungun pahajın pi ranghambah yaran
pungha pinamya punghamban yaran
punghambah gung funghambah yaran
punghambah yaran funghambah yaran
punghambah yaran funghambah yaran
punghambah yaran funghambah yaran
punghambah yaran funghambah yaran
yaran punghambah yaran punghambah yaran funghambah քացաւ որակայրը տարագաւ հավուքին պատճառելով հերկանեւ-րուն է Հա կ՝արժ է քիչասակեն անդ-ույս սկաուտի հիմնադիր եւ խմբա-պետ Գ. Յովհանելսի Չանդերը, որոնջ

- Ուրենն պարան, գնգապետր հաս չէչ ե՞քթ կուղայ։ - Երբ ինեի պատուիրէ որ հոս Հէ ըսեմ, չեմ կրնար դիտնալ նրթ

3 U B U U S U V

### ՇԻՆԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ 1932ԻՆ

ւնարերդային Հայաստան կը գրէ Բէ Հայաստածի բնակյունեան Բիւը հերկայիս կը հասեի 1 միլսե 124,000ի։

եսոն տահաշար դէք, անձիշտար-դամեսւաց է 144 դինիօր հունքի, քրդ-մովեմավիր արարունիար հետանենութու միշմատրուխ արտադրութ 40 աս չարիւրը։ Նունիրա 81 աս չարիւրը կը կաղմ է լույ

Հայաստանի ժէլ 1932ին ժեծ Հայաստանի ժէլ 1932ին ժեծ Հայաստիներ լրացուտծ են։ Այսպես, ձևանարվածը լրացրատ հու (ոյսպա Հորապետի քրահլիկարակայանը, Մ-բնուանի Բ. երեկարակայանը, Ղոերա Հրանցցը, Ղավան - Միջեսանի եր-կաթուրքնը ինչպես նաեւ Դաւալուի գարտության բաշագոր առաջում անականականո Հատրանրի Հաշագործերի անականականո Հատրասեն ու Ալլահվերարին ազդեմի դործաբահունաբը։ Արմեւանի հանրա-կառըը առարտան է ու կործերը յա-Հողունեամբ կատարուած են։

Ներկայիս Հայաստանի մէջ կը գոր-եր 36,451 թիլովաթ ուժ եւ 80 միլիոն way 30,031 sprayung me ac 30 dephate spirajung dend nchang hiphymeuhuh huyundahen: Rundynekhan dibi yant-jih ifi hang 75 spirajung dend nch: Unghebungkongkhan be appengenden-maunesthan beund suprangensphiling ung mengh ige sandih 276 dephate para-dah. Auden menula di Le. 1037

լիի։ Ցանդնկու տարածութիւնը 1932-իր հղած է 430 հազար հնկտար։ Հաgenerally and the second of th

Zurzununich der 1926/6 Chilbrinia քիսը հունքիլ առնարք: քար դե՝ սե դ, անտանեք դօտ 33 դէ-«աև բրուարքութա բարանսեցութա «ահարարարի դՀՀ 1450-իր բնգրուաց

gens pergye maganagi.

24 muununh 4 Aunuhuh bupat pi kun24 muh 28 jepubujh li fat fonfihe,
680 pfp? 45,000 anupat si. 5000 apunanuh bununtheni! We lungsuhkeapun 4 ? lungsunde. quan philungsuhle
(are nound to 240 merph), 26 slungantonistangah.

(ուր ուսած են 240 գոլրեր), 26 վար-ատվերանոց եւն.: Սեւաի-Ջանդուհ Երադիթը որ ժշակ-ունցաւ անդնող տարուան ընքացցին, երկրի անտնո. դարդացժան ինդրին 4½ ըստ մեծ դեր ունի կատարիկը և Աւ տիտի իրականանույ Բ. Տեղամեաեր ընթացրին։ Այդ ծրադիրը այնցան Հոյակապ է ու այնցախ ժեծ հյանակու... Թիւն ունի որ կ'արժէ մանրամասն խա արև արուն արդա

Կ հեմ արդում Սնոասի լինին ջուրը առամենին ջրանցչով Թողուլ Ջանդու դետին ուղղունինամեր դեպի Արաթատ-հուի առելի մեն դրարում լինդ կր ար հուի առելի մեն դարձրումինան վրայ ծուկ առնիք մեծ բարգերունեսած գիրաչ (1964 մեքեր), գամո գրույաը (200 մեքեր), թերական է որ բուրաբանին ուժ մը, գոր կարարին հայտարարությանը բարձական ուժ մը, գոր կարարին է օգտագործել բարձական հանագործերի հրապատանացների հայտուցահերու համար։ Հահարարարարին — 8 հեր Արաուուանատուրեան Հարարարարարին հետունական հետունակ ջրվեցի վրայ կառուցանել 10 կայան-ներ, որոնք պիտի տան 2450 միլիոն գիլովան ժամ ուժ, որուն մէկ գիլոaprayage and new, again diff gegen-dupl souly diffit sourced appear who 0.9 hamble: Usuaphuh alko quabushara Phonda ha megapuh mebad medan ha tehapunkuh nechhi dif di ana aphuh haftus Usuaphadhumh dha humakhaրու գործունկութիրնը կանոնաւորնյու ՄԱՄՈՒԼ Համար չիսկ մնացած մառը պետի գոր-ծածուի Հայաստանի պէտջերուն Հա-

Առաքին առիթեռվ , Սեւան - Զանդուի ելեկարական ուժի հիժան վրայ դարկ ութատ երութ արդիական արդիւմարեգույներան կրվական միջ հետ արև բրակրն միջ հետ արև բանցալան հրատարարանը, որտուսան է, հիրգնու մում հիրքի պիտալանը և հրատարան է, հիրգնու մում հիրքի պիտի գործածում իստանին արևական արևական արևական արևական արագ մի առաջեն արևական արագ արևական արևական գործագրայանինները, գործագրա-մենասիարեւորներն են գացարեսաքինուի նունագրայանընում իրանի առաջենասիարեւորներն են գացարեսաքինուի athunhungta. epikeh bis munguhung Berah.

Lu mpelamungha dimungga pagsam
pubbaggi Umili quan. Ukanin-Quh
quan ha fungundha pis dibib "Papi pagsa
dam ughah filmah papunghi hang,

banguda, aparka mununggan filator, ya
munghi filmah, gamah pumbum udi kam
pun, ungungan unghi filaga Zunyamundih

rangkan filaga pagsampa magsa
tangkan kamang, pangkan yang manghi

tangkan kamang, pangkan yang manghi

tangkan kamang, pangkan yang manghi

tangkan filagan panghi hang dapa junah

tangkan filagan pangkan bangan panghan pangha

tangkan panghan pangkan panghan panghan panghan

mang dapa funguhih "Bubungah damang dapa funguhih panghan panghangan panghan pang ուռը ձևա կայահի "Կածագծոի մշա պիտք կառուցուբ արգնիկի գործարան որ ախտի արտացրէ աստեկած 10,000 տակառայակ։ Մեւահ - Ջանդուբ ես-լեկարական ուժը պիտի դործաժուի ծահւ Երեւահի և չրքահի ամրոդք ար-դիմծարհըունեանի պէտցեղում Հա-

Այդ ծրագրին ահրաժան ժամե է Մա-թեւան — Արստանիա երկայնուդադինը, որուհ կառուցումն ալ վա ՝ հախատես-ուի երկրորպ Նեդամեակով։ Այս հոր դիծի չինունինամբ լայն չափով պիտի գարդահայ այն հահցերուն (չեղացար, ժարժաց, եւայլի) արդիւհարերու-հետու ուսես հատարահան արարուն զաբանայ այն ռանցնորի (հրացար, մարնակա, նային մարնար, նային) արդիւհարիրու-Միևեր, որոնց բաւական առաստու-Միանր կը դանուի Սեւահ-Ջանրուի վայանին չբխակաները։ Ալնկար, ու-ԺՀն եւ դիժիական ու միտ կարգնար-«Է» ն. դիմ խոնլան ու միա կարգիարգ դիմասի բուքի եմներին դատ վենան Ձանգուի խնդրին հետ կապուան է հանւ Արաբատեան դաչուին ժե՞ք դա-հուող անապատներուն։ (Սարդարա պատ եւ Ղոեր) ուողման հարցը: Լիպատ ա. Լութի որոգատը հարցը։ Լի-ջու ժչք դործածառիչ վերջ, պիտի հաւաջուի Երվարդի մոտ չիծուելիջ Հրամրարին ժչջ և պիտի որոգչ 13,000 ասու պարականի արգեր, ուր պետի մը-

Ուրեմն, պարզ կ'երեւի որ Սեւան -Ձահգուի հարցին լուծման հետ կապ-ուսծ են Հայաստանի անտեսունեան pring hupbens Shighes

# **601666**

Acquish qualurle qurdurulin

Ուշաքի շաքարի գործարանին տնօ-րէնը հետեւեալ ծանօթութիւնները աւած է -

Գործարանը չիկուած ատեն , Հուրի մասին մասնուած է։ 1926ին, փորժ մր կատարուած եւ, հակառակ անոր որ 350 ժենը Հային մէք իքան են , քաւր են դատծ , բայց , յուսահատած չեն։ -ը դատարանին ժէք, առաջին անպաժ rapamenahba agy, menufihi mahami 1000 fitada amelindu augimumentujuh, he ahmish phonemah Incorni jumimum-garum memungenefihik da dang da-nchyanu ib pigenora mangha benangsis phonemah dumbungkah da gangsis tingki jumi lang amburkama ha 9-10 tingki jumi lang amburkama ha 9-10

# Հայ մամույին դևոր

«Սրիտասարդ Հայուհի»ի (Չէյ-թութ) խմբագիրը, Տիկին Սեզա, հե-տեւեսը դիտողութիւնները կ՛ընէ հայ մամուլի մասին

որ արևը գրանը և արևը երբերության հուսանիսնությանը արդանությանը հատուրերությանը հուսանիսնությանը հուսանիսնության հուսանիսիսնության հուսանիսիսնության հուսանիսիսնության հուսանիսնության հուսանիսնության հուսանիսնության հուսանիսության հոր հուսանիսության հուսանիսության հուսանիսության հուսանիսության հու ange andarandhibenah ka ming kibu-ghi humag dimuneng didihikenah iban-kiba k ng dimunende diagnifangah de ke mundamban laud kifithi. Mihi-ke mundamban laud kifithi sahi, ag-pun homoga, ka maga sidunyanan biland ilang k ng kananganduh kind maji fut-punangan dibiga nahih kend maji fut-punangan dibiga nahih kendan junan di-pilag di ag, ngandi dipingua mbisum gu-gangah biban untukuh ken untuk li-pilag mbanuh kaban ken apabelum-hipughi.

առուսագետութ Մաժույին դերը, ուրեժն, կրβելու ազմուացնելու եւ ծանօքացնելու ան-կիւնա՝ այհաց ջով անժիտելի է:

կիմաստությաց թով ածերաելի է։ Արր այլերաի կարևոր է հարո դերը եւ այեցած կուղուր ահոր բռնած անդր արգերու մտաշարական կեանգին մէջ, որում ապրիկը ըլյած մացուր դեմբեր, բան անածը՝ միուրե բալան մացուր դեմբեր, մասեր՝ անդրեն, շարկի բոլոր ազմաւա-գոր կիղելջենրուն։

and physiophymais. Bis fully authorized and the second of the second of

Ilumétaviggany manémhété léfobép ve-halamitumény fundi filyphiém makph min aphife ompoby dégé ni lép er ulury-min aphife ompoby againtépiry fung émmahamitérir ménapuréghry turgh ardundants nr ren abhámila a él kaula ardundants nr ren abhámila a él kaula

րրեսութ թունրեր հեսանական ։ իար ավրիւ ենքար իհերձ մմուտրճե չն-ըել ժմուտրն մմտâսմրրեն ետւտ-

Դոկ մեր մէջ ցաւալիօրէն ինկած է լրագրութեան արժէրը.

այս գտճոտրըիմրըինն իանով ի՛նքնա<sub>չ</sub> ատաքանութաշ ունատվայարևու՝ անմրոժ Հ չարունակելու իրենց գործը

Հիմա արդեն հասեր ենջ անկեւնա դարձի մը ուրկե կրնան արժեջներ յայանարերող լուսարժակներ երկա-րիլ։ Ցետպատերագնեսն սերունգնեyampik ile nengli lyahah mpik kilip yampah mpung nampahahip da hijumpik ili Binayumbang panghahib dan dapankahib kilip dan dan mpanama-pikih kilip lambang pangama-pikih kilip lambang pangama-pikih kilip lambang pangama-pikih kilip lambang ang mangab dan mahiban malam mpikih lampi gangab dan mahiban malam mpikih lampi gangab dan mahiban malam mpikih lampi gangab dan mahibang mangamb dan mahibang mangab dan malam mpikih lampi kilip lambang dan malam mpikih lampi kilip lambang dan mpikih kilip lambang dan mpikih bang kilip lambang dan mpikih mpikih pangabah lampik pangabah dan mpikih pangabah mpikih գոյնի մարդիկ, իպատակ ունենալով ծառայել «դանն Աստուծոյ» եւ դրամ 24461

Ագնեւ, նչմարիա միչա որոնող ընապառ պիտի ապակահեն գիրն ու խոս-հերգորին մեռը։ Այրայիս անհա գեհ՝ դանունը Հայ ժամուլի ասանաբեն դուրս վտա-բելու համարու։ Այրայիս անունը ի հերգորին հայարարան հերգորություն հերգորություն հերգորություն անաարան հերգորություն հերգորություն հերգորությունների անաարան հերգորությունների ապահանական անաարան անաան անաան անաարան անաան անաան անաան անաան անաան անաան անաան

ազար թոն Հակրիդեր աշխատուեցաւ նրրորդ տարին այդ քուրին ուժ ար-ուհցաւ : 1929ին, հրայա տարի էր ու Іперр дигискуме : Верницияр виновиջուրը գայունցու։ Ներապացի մասիա-դէտիի չյանրոցուցածը Թուրջ մաս-հագետները յաքողցուցին։ 1929ի 23 հազար, անկէ վեթը՝ 30 և 53,000 Թոհ նակրիդեղ աչխատունցու։ Այս տարի 72,000 Թոծ պիտի ըլբալ աչխատուածը ու Լուրի դնաւ հեղութիւն չկայ։ Գոր-ծարախը օրական 700 թեն ճակցնդեղ աշխատելու ի վիճակի է այսօր եւ ըսաշխատակոււ ի վիճակի է այսօր եւ դա-որիթքովի դործաբան մըն այլ աւելցած ըլյալով հահորհրձ, քուրք բնաւ է ձեր հեղուհրբ։ Այս գործաբանը կ'արժե, իր ժեցհետներով ու չենցով, 2,050,363 Թթգ. սովի։ Այս տարուան արտադրան շագարը 10,000 Թոծ է։

Գործարանին պէտը ունեցած նա-կրնդեղին Համար, 55,000 արտավար fundamigne mi fing :

ար կը ոպառէ ։ Ասոր 10,000 թու չացած էր «Սահույի վէ Մաստեր» դրա-գարծ արանը 929ին ամբողքովին ան-գար վր ոպաույ 1000 թեր հերաբր գար վր ոպաույ 1000 ի Մաստեր» դրաdwamie tep zemdwanien quet wo-

2 միլիոն ոսկի վետա արձանագրուած եր։ Իրակահին մեջ, սակայն, 1 մի-լիոն ոսկի էր վնասը։ 800,000ը անց-աստարի լահուհցաւ։ Այս տարի ալ մէկ միլիոն ոսկի («Յառաջ»... Եթե նիչդ է որ 10,000 թան կ'արտադրէ ու մեկ միլիոն ոսկի շահուած է, ուրեմն քիլոյին 10 դրշ · շահած է միայն գործարանը, վաճառականն ալ իր կար-գին շահ ունի, ա՞յս կերպով ուժ պի-տի տրուի տեղական նաթտարարուհա-տին, թէ աժան ծախելով, որ ժողովուրդը գնէ ու սպառէ : Օրինակ , Պուլկարիոյ մեջ դեռ անցեալ տարի շաքարը 28 լեվա էր, այս տարի 17ի իջևցուցին) երբորգ տեսակի արտադրուերենի որիթի կը պատրաստուի, ընհակ, ՉՀԼի, 100 աստիճանոց 700
թես արիրթե պատրաստուած էր։ Այս
գործարանի մեծապես օգտուած է իանւ իզմիր-Գասապա երկախուզա դիծը, որ կ'անցնի դործարանին մէչուսերբեն ինրար ծամած թևելու մանուսասե ինիկուր : <sub>Ժ</sub>անգանարն վայել Lugur fin quampumani he alpus 34 9 mp-2021 fi qu'umani Injung 1859 9 mp-buquing nish 127 mpuposhuy be 486 puburung, quish puposhi quamphipejih be ke fungunyan mipumyah bi he fungunyah kupon mipumyah bi he fungunyah kupon mipum, pupuman fungunyah bi bi bibak mipumyah bi banang dagahanjunga, be dunyahundapi, a

# ՎԱՐԱՒԱՅԻՆ ՍԵՐՊԻՈՅ ՎԱՅ ԳԱՂՈՒԹԸ

«Հանդէս Ամսօրհայ»ի նախկին խմ-

րադրապետ եւ ծանօթ հայկարան Հ Գաբրիել Ծ. Վ. Մենեվիչհան հետև-հայը կբ գրե Հարաւային Սերպիոյ հայութեան մասին....

բաւի դն աչաժման նրինդուղն կարատեւ զգատոծ է հիմիա։ գահատ ցած եմ ժոմեալ, դոնէ քենքեւցնել այս տպաշորութքեւնը, բայց կարելի նդած չէ... ԱժԷն տոնեւ կը կրկնուի երև-ռակայութնանս տոցել... Հրայակեր ու հաստարհոտ փոնաժեւ նսկայա-գործ տաստահերա «Հունայաn. Commenspheren Berkmedte. Confingua-per of the confine of the first property of quite from and he per displayed produced quite from an experience of the per-penditure of the confine of the per-formance of the confine of the per-formance of the confine of the per-tending of the confine of the per-dentition of the confine of the per-dentition of the confine of the confine of the period of the confine of the confine

4p hupbled, Bt stat t win amide I worked, the star is my under the months of the money the money the money of the m

1902-ին անսած եժ Թրանսիլվանիոյ Հայուքնան... բեկորները: Եւ 1932 նոյեժրեր ամսուն տեսայ աչքովս Սերհողենարի ամասուծ տեսալ այլավ Աեդ-արեր մեծ արագահ գե՛ շարդենան՝ Հա-առակոսութեելու գայլալուած անդեն ու անիքը ... լաստակերող, որ երէ դարման 28/10h դատապերոււած է ընկրութեան ու չրամուն ԿՈՐՍՏԵՍԵ: Հատ այլ վասանաց մեծ է՝ ինչերի հանա-արվանագրել մեծ գետ այլակուն հանարական հանա-արվանագրել Աերալիոլ մեջ պահուտած րովահորակ Ահրարիոյ «Հի դատուսա Հայու Զեևուն» - խոս չավ ապատահրու-Մինծ, Հայուղայապան ապատահրու-ցուժենը ծախողներ չեն պոսերեր, բայոց Հայանուլ վասմուրեն առջեւ պործնակա-հումենամբ ու պատուայիներ չայուր-հումենամբ ու պատուայիներ չայուր-

մայրաջաղայի իսկ՝ գարերէ ի վեր ու-Եի իր պատերուն մէք հայազգի ընտա-Եիջենը, հարուսա ու աղջատ, հարհէ չկան էսն ոչ մասուռ, ոչ ջակա արժարանաւն արդ արձ արձակնրպես արդանարանաւորութեան պակասութե-հիջնարանաւորութեան պակասութե-հիջնան էսն ոչ մասուռ, ոչ ջակածի չիան մոն ոչ քասուս, ոչ ցամաս չու ի կնդներն, ոչ գաղող, ոչ մա դուլ ենկսերն, ոչ Հաժարան իրարու նւ դուլատերն, ոչ Հաժարան իրարու նւ ոչ արդահետոն հորատարունին և եւ իւրագան իրաց Բաղատե է արդեստի ինչեն իր դլիսոն և Զարսուդումին և կարմող եւ մանասիրու յիսումակում հրաժումին արև հարարույան ատենատեսից չեն կրեսար ինչեր իմ խապար փորս տեսիչ և Վերքերս անահուսան միր և Բարկոր ծուկանի ժատևուսեր մի կարժելու՝ դեռ հեռի է իրականու-քեն և

Phil, " where i munisher Blonghi, or benches bringh of members bringh of members and in the members of the members of the second of the members of the membe reprop purpope by me lurgmu:

կը կորսուի անպատճառ հայութիւ<u>-</u>

ph cap, neh maphap ar imbunkhun թիւնը՝ ապրին ժեծապանդուած մասին հետ կը խզուի : Ելիկաբականուննան , հետախոսի , անցելի գարուն ժեք դիւwiphonga zwipanemit, ampininga phi depig mit ndanimingap, phihaya min Imboninghuretykepis: finhamit mendament bone famingh & ramegh min ministra us. գանրթի ամմի զն փահուսան ն

fras fragstop reggs of proporcing.

If whomously hepe more outprostop,

most mage de folgothing fromhus spe
hour's as framerloss good outproportion

mostly agunostically to the for grasp
flow hamblers, dependential in the for
flow hamblers, dependential in the

proportion of the for
flow hamblers, dependential in the

proble has for for
framer for
flow hamblers, dependential in the

proble has for
framer for
flow hamblers, dependential in the

framer for
flow hamblers of the

framer flow hamblers of

framer flow hamblers

frame

Ծրկրին լեպուին ուսանան աներաժելայ ին պոիտիայանութ է ինհահեր իշրել, Հատ Հատրետո գումիրն ևու անարնառուներորն ին ռախանը րրևութ ողադասուհետանանի շատանարին գորութի ին տատեսանան շատարքարին որութ ողադարար ոն բանութ  վելը լսելով... եւ ահա ժոռացման կը արուի հայ լեզուն... Հապա աժուսնական կապե՞րը։ Հայ

տարեւրը օտանուշիրրել, աժմա-սատրիրրե շատ միշետու... ին Ղաprimajnih manji kalima prijemajnih manji kalima dipajnih mahi mananana epa manikan primajnih manji manji manikan primajnih manji prijemajnih manji manji prijemajnih manji manji

հեր գերուել այստեսի սահայուսերուա գերուել եր այստերելու...
Հեր գերուել Իչ Հո՛վ պատարանութ.
Հերունիութ, ու անսանգել Հաղջը՝
հեր չկան խանգրութ...
Հեր Հայաստերութ...
Հեր Հայաստեսաներութ...
Հեր Հայաստերութ...
Հեր Հայաստերութ..

mufumumnabhpp dhumbina & : A-

Պիտի համարձակիմ մատիացույց բath dupurmy t, tunbapar , and pitan duably ath quaptibation between bytain-ppt amumulungumungibation in tunb Abuh emambandha amumulada to hanging, fluid higis men, fanbanden tember 4 fluid higis men, end gamguang, chilob, hilo, wa'm' dung hafung hebythun guang hebythun gunna dan manakan lang hebythun gunna dan manakan lang manakan lang manakan man mangang ar imamfandang at autoplus

2.9. VELLAPEBUL

Աւստրիոյ հիթլերական կուսակցութիւնը բացայայտ կհրպով օրակարգի հարց կը դարձնէ Անշլուսը եւ կը պահանջէ, որ Հիթլեր միջամտէ եւ վհրջնա-

էէնց, որ պարագլուխն է Աւստրիոյ հիթլէրական կուսակցութեան այ ցայցի ժամանակ յայտարարած է, որ Հիթլերի ծագումը լաւագոյն հրաշխիքն է Աստրիոյ գերմանական մայր հայրենիքին միացման եւ երրորդ կայսրու թեան հիմնադրութեան:

#### *ԾԵՐԱԿՈՒՏԱԿԱՆ ՊՕՐԱՅԻ ՅԱՑՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ*

իտահօի անուանի ծերակուտականը նշանակայից յայտարարութիւններ է

տատեր անուանը օրագուտադասը օրասագորը յայտարարություստը է Մենք պէտք է հասկնանք, կ՛րսէ Չօրա, որ եթէ անգլիական կառավարու-թիւնը անահատվան խորհրդաժողովին մէջ պիտի արժարժէ պատհրազքական պարտքիուր խնդիրը, յաւ է չէ գումարուի այդ խորհրդաժողովը, որպես դի պարտքիուր Նաիրիը, յաւ է չէ գումարուի այդ խորհրդաժողովը, որպես դի

#### ourhy te urneurdulilibr

20119AUL Mondah danado win bobazumpih b. pulas duste 8.30 pt. 32. Udebte at hometop opճարանին վերնայարկը։ Ընկերներու ներկայու թիւնը դարտաւորիչ է։

9PBURANNY Quamphan's Verfant's Engineers of equify by Graphet graph philopology upon Compage hybriday design State Ulandefa deft. Be quamped hybriday design State Ulandefa deft. Be quamped philopology USB PURINGUES Regar Engineers Shiphyman film of the quantity of the Company of the Quantity of the Company of the Compan

ԱՂՈՒԻՐ ՍԵՐՈԳ կաումբի ժողովը այսօր Շաբաթ երեկոյ ժամը 8.20ին 32, Ավթելու կողվէսի արձարանին վերնայարկը։ Ներկայանալ անդամա-

4mmm

«Միջեն կամիուէ» գուսախոսական - վիճարանական ժողովի կը հրամիրի էր լրվամի «Գրիստավող» «Ռոսաոսի և «Ապասաժ» խումբերա բնկրին-ըց վայը հիրակի վետ որե վերը՝ ձումը 230-ին - ն. Դ. «Ասաված Աֆուուֆի «Հէ Վր գասախոսաէ բները Վ. ՖՈՒԼԱԻ ԵԱՀ Հերբ» «Հ. ֎. Գաշևակցուն հանումի

«Ե՛քչ ին դատակուան ընկեր վ. ՅՈՒԼ(ԻՐԵԱՆ ՀիգԲ՝ Հ. Գ. Գայևսակյուծաևս Արկարիային արևարկա հուրաքիայի։

Ձերաց կամիտել կարել պարտարիայի ազգային խարկրիաիցու չուրք, Ռոջո ընկերոց կարևում կարագային հարագային հարագայի

ծվատի կ՝առծուին։ Հանակի ընկերներին Անհուան Օկանեանէ կամ Սիմոն փափազեանէ կը

խանգրում հեղմայ դոմումը։ Արդրվելի Հ. Ձ. Դ. գատ. ՄիուԹեան ընդֆ. ժողովը վաղը կիրակի կէսօրէ վերը ժամը Ձին գրադարանին մէջ, 48, թիւ Նասիոնայ։ գարտաւորիչ Ներկայուհերեն:

#### ՄԱՐՍԵՑԷԻ ՇՐՋ․ ԿՈՄԻՏԵՒ ԴԱՍԱԽՕՍԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎՆԵՐԸ

ում սեղությերը բերաջացությունը։ գրաստորգիրը դերաջարը գետախագությունը երբանատետքին ոչեն, շերկում դերա կար վիջանարողնոր գետախագությունը երբան գույն 1920-ի ք. թ. ծ. ՀԱՐԵՐԵՐԻ Եղեփատափում թեւ «Էրաստուդ» թերավականից հատարանում

ebi glör amgi 3:20jp mighinding farmamapilgi: բրկվում է film 3 գույջebi glör amgi 3:20jp mighinding farmamapilgi: բրկվում է film 3 գույջebi glör amgi 3:20jp mighindingi farmamapilgi: բրկվում է film 3 գույջfilm 29:80jp cym-442 ինքին migh 2 knylamanpilmith pilmith amgi 3:20jp mighindingi pilmith glör i filminniponit pilmith yapaningi amgi 4 knylamanfilmith yapaninohindi yammapinohingi apungi filmin pilmin amgi pilmith yapaningi yangi 5 knylamanminal temah pilmith amgi 5 knylam այեր ենրկայացուցիչը:

#### ընջևնեկևն ԵՐԵԿՈՑԹ

կազմակերպուած՝ Հ․ Ց․Դ․ ՎԻԷՆի «ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ» խումբի կողմէ SOUP AUTERER READLE STRUKE PLANTE SAME SEEN

2. 8. 7. (h U + U 4) U4A1 U7A1 UPA կր երկայացուի երկու դառելաներՍԵՒ ԹԷ ՃԵՐՄԱԿԱՉՈՐՍ ՍԱԼՈՐԵԵՐԸ զարեր եւ արտասանունիւններ փոքրիկներու կողմէ։

Unima 2 Spinta

# ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՎԱՆԴԵՍ

գտավակերպուած Փաrիցի Հայոց Աղքա<u>ջաինամ Ընկերութ</u>ևան կողմե SHIP THE RELEGIES USUOF CUPUP BY BUT 1042 THEATH UPULOS.

«ሕበነን ወ'ELԻΩE»ኮ ሀቦቢላህԵՐՈՒՆ ՄեՋ

79, Ave. Champs - Elysées

40ՇԻ4 ՇԻՆՈՂ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑՆԵՐՈՒ

Dh 446644464464414 - Oracle of the Model Allel of the Model of the

UEP STELLA LUBURULETAL Trépointer [UE244466

գոյնով եւ ամենաաժան գինով, վասնզի չեք վճարեր միջնորդչեր ՈՒՐԵՄԵ ԳԵԵՑԷՔ ՈՒՂՂԱԿԻ ՄԵՐ ԳՈՐԾԱՐԱՆԼԵ

ՈՒՅԱՐՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ

ՋԵՐ ՇԱՀՀ կը պահանչէ որ հկարունրու համար դիմեր 
ՔԵՍՍԱԵՍԵՒ հոր բացած լուսանվարդ ասունը 11, PLACE III

ՄԱՏՈՑ (Թրա «Դրա համար համար» արև MARSEILLE III

Օգրումերո համար միայն երկու անուսան համար մեր բացաների 
Երկու դրաի գաներ ձեր մաշակին համառան համար մեր բացաների 
Մարտ աշակին համար միայն երկու անուսան համար մեր բացաների 
Մարտ աշակին համար համար համար համար համար համար 
Մարտ աշակին համար համար համար համար համար 
Մարտ աշակին համար համար համար համար 
Մարտ աշակին 
Արարատունինը դնդափոխանի հիրոններու նկարները եր 
արտու Մենայանակ գետիոնիայուն 100 արա կումերը 40 
1000 թրարա 200 ֆր.։ Ապատրանը կ՝ ընդունինը առներ առներ 
Արարատունինը համար 
Արարատումեինը համարիայանի կ՝ ընդունինը առներ 
Արարատումեների 
Արարատումեների 
Արարատումեների 
Արարատումեն 
Արարատումեների 
Արարատումելերի 
Արարատումեների 
Արարատումեների

Zaglerne dvalagranjagrje

auguruli & LOP b U.

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) ՄԷԹիս դական և ԱԷՆ Միջել Հնուամայն Danton 52-

Արիշիլնան եւ եւրոպական իմասուած կերակուրնե 

Sofp. UULUL

VUVULUSES HARBEAR, USUVARUE & ULERBORAL

5 p = m to q a = P to m to p

34 Bld. de Clichy, Pans. Métro Pigalle Tél. Marcade 
Linushyben fighanish metto on ometr 2-8, 4hombh 
ophn 10-12: Uniscombhya omdunana Ghustu:

«TREPOINTE STELLA» 14Quaide Rive Neuve, Marseille Tel. Dragon 24

պատրաստուած է տեղական կաչիէ եւ մասնաւոր եղանակու Մասնաւոր «Trepointe ferme» ամեն մեծուժեամը.

baldme dudt tilmt geb dauraden binamp

*ԵՒ 40ՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ ԵՒԱՑԼ*Ն

Հովանաւորութեամբ Փրոֆ․ *Ա. ԿՕՍԷ*ի, անդամ Բժշկ․ Ակադեմիայի եւ նախագահութեամբ Տիկ․ *Գ. ԷՍՄԷՐԵԱՆ*ի 4/140/ եւ իր «4/140/1415» եր իրեծց Փարիզվեբադարձին առքիր կերձեին իրենց բենական նիւմերույին մեջ եւ կընտապեն մինչու լոյա ՄԱՆՕԵԼ ԲԻԾԱՐՐՕ իր արժան Բինհան նուս գախումրով կ՝ առաջնորդե պարհրը

գ երգեն եւ կը պարեն ցրիորդ ՀԻ*ԱՆ ՎԱՐՆԷԶ*. աջակերաուցի կրանգ Յուբատօֆի (Օփերայեն), դասական երգեր։ Օրիորդ *ԱԼ. ԳԷՐՔԱ*, իր բատ պարհրուն մեջ: 9. 004043 ԻՄԱՀԱԿԵՅ, ռուսական բեմերու մեծակամբաւ երգիչը։ Չալե թլասից՝ Մ. Մակումեանի աշակերտներուն կրթի Երկու հուագախումը, 25 հուադածու, պար հրաժչտութիւև, աթրագոիծմահը, թժմայօլա ևւ պրինի թումառա։ Հոխ պիւֆէ դիւրամատլելի դիև,

UALS # 25 BPULF

Ֆրանսանաց Կարվիր Խայի Փարիզի մասնաձիւղի

Նախագանու*թեասը*՝ Տիկին Ք. ԽԱՏԻՍԵԱՆԻ Mac-Mahome CALL UPUZTEPART Ut2

29 Ave. Mac-Mahon (Métro: Etoile)

11 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ ԺԱՄԸ 9.30% ՄԻՆՉԵՒ ԱՌԱՒՕՏ Jazz Puzarro, Attraction, Bar-Américain

UUS26LF MFF&F

Unhse 10 Brule

Ourhal Armhull Uhntup 131 rue Cambronne métro Vau-girard, եր խոսի՝ Գ. գնան կարը։ Նիւթ՝ «դիգրան Զեսկերիան։ Մաւտ-

#### **ՔԱՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ**

usu thruth, the ore thre tare 350 years are the upper uppressur turburuh upa. 28, rue Troyon. Sevres 4g book 4. 44 P # 9 & S P # # # # 2 & # # 2 Նիւթ՝ <u>Հայկական դրանները լուսապատկերով ցու</u>ցադրուան։

Pastralpali ներկայացում <del>կազմակերպուած ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ԿՈՂՄ</del>Է 26 Փետրուար Կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը 3/2 կր խմուրուի նկատի ունենալ այդ Թուականը

ՎԱՐՋՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

208bis, Rue LAFAYETTE ikughu aki dumpan bi befun aku-bahiber, impang mehbanadangh ba qemulibimihi: Laip, haq ba bibhanen habar Pfika Thali UUDPU mampani, sabaraja dimi;

COMPANIABLE DE

Այրի Տիկին Զարդար Պետեան, Վ. Վատրիկ եւ Արմենակ Պետեան շնորհակալութիւն կը յայտնեն Պիյան-քուռի Զաւարեան Կոմիտէին, Շավիլի արոնք անձամբ կամ գրաւոր ցաւակեւ հօր ՆՇԱՆ ԳԵՏԵԱՆի դառնաղէտ մահուան առթիւ։

Emdfel, 2 oftmp. 1933

ՀԱՃՈՑԱԼԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

Նախահեռնունանը Արամա Տայ Կարսիր Խաչի Մարսեյքի մասնանիողին այսօր, Շարան գի-չեր ժամը 9ին, Թաֆե հանչի որանին դուչիրրևն րւ չուղաքինրրևն 145, ըն չևաւինուիր ուրմուղ

#### BUPGRSPSC

2. A. UPANADUE Cuputyif மீயம்படு நிரைக், சிகருவத் தியரும Uppmyh 4to opt dapt daug 1.30ft. Que me pett baroth att. Calleuplin to lopularly pplint allati

Alter 46 usptyle Luspburge Up ութեան ընդհ. ժողովը տեղի կ'ու-նենայ II Փետր Շարաթ երեկոյեան ժամը 8ին, իր Դպրոց - Ակումբին

4p fungport Long pp. Stupup be հունչիւր, չանուրաուսւնչիւր արվեր, լան օնադանի անո գոնովիչը, դանը քաղ մադաւիք անո գոնովիչը, դանը-դեր Ուսելուն Իստենի- «ծջենը ար հե նոսկուն Իստենի- «ծջենը ար

Հրաւեւ բոլու փափկաձայակնևուն Lugurul 9 U. A. L. O

34 Rue St. Lazare, Paris (9) Արևշելնան եւ եւթոպական համեզ եւ խնամուտծ կերակով Գիները չատ դիւրամատչնլի, արագ եւ անիերի սպասարկուն Մի մունաց իր անուանի մածունը

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damesme :-: PARIS La Gérant - H. STRPH

Sumbp applibe: all my'es, 4

ար ու սպասուշին միրս **բե** աւ պրենաին անտարբեր ձր

երեր, հարցուց Հորճ։
— Մատաւորապես երեջ։
— Պատերաղմեն առա՞ք։

- Manahyungikh unau 2.

- Bipi 
- Bipi bi pag umah pag 
- Binhi bi pag umah pag 
- Binhi bi pag umah pag 
bah undhundipilhi halipit gapanak bi pag 
manah bi pag 
manah pag bankanat pag umahan da pag 
panahun panahupi bi na Causahan da pag umahan panahupi bi na Causahan da pag 
manah ke mu mundhan Bankana bi pag 
manah ke mu mundhan Bankanan da pag 
manah ke mu mundhan Bankan da pag 
manah ke mu mundhan Bankan da pag 
manah ke munundhan Bankan da pag 
manah da pag

be Shillhame which

Tel. Marcades 764

\*SITURES PERPOYE

# TUBU ZUPP

....... ՖՐԱՆՍԱ-1915

Շատ ընդարձակ բիակարան մըն էր. 

թիզի բարձր չրքանակներէն ներո ։ Սպասուհի մը երեւցաւ նախասրա-հին մէկ անկիշնէն ։ Բաւական տարի-

Հասիս ինչ հայեցաւ երևեւ է Հ., «ասա-անը պետության գրե էր ինչ վերջացել ա անությեն յարկի փոջը անհետկը պատրաստեղել այս պարհերի Հասնար, պետր հղած Հապուստերը դրեր այես-անը, պարհեց պայուսակ յունի։ Բայց հայես սուրճ եւ պրենտի բեղջել... ին հայես սուրճ եւ պրենտի բեղջել... ին

առածձհասենեակս։ Յետոյ կրիաջ Հանդստանալ, Մարի՛։ Սպասուհին հեռացաւ։ — Կեանջս տանելի է այստեղ չը-

(34)

քը։ Արայեր էր քատղահին եւ նայա-գանին մէք որ շիմետվին փոխուած էր այդ աղքկան կհանեցը շիմա։ եւ աա-կայն չէր կրցան երեւակայել դայն այս ասորձան տարրեր ու անհամե-բալի իր անցհային հետ և Իրբեւ պա-բուշի՝ Մոնմաբ Մրեն հատեր էր Պուդանույթ, արևուսած էր դարը իրժա աւ-հասարվոր կիարչըն էր որ փոխուսան, հասարվոր կիարչըն էր որ փոխուսան հասարվոր հետարան են հետ տարիր էր հայիս իր արձայալու արու ու բրաշապա-բանի իր արձայալու տաս ու բրաշապա-բանի իր արձայալու տաս ու բրաշապաքիկը . բոլորաքին տարրեր կին ձրի էր ան այժմ :

Lhab pague pp ubhhalpb green

ու միասին ներս մաան ։ Անրացատրելի mann my prontonany or arismant and produced of the handledge by almount on gold or and left by the produced for the gold of the produced continuous of the majorie place and multiple from the motion of the majorie place and multiple from the produced continuous from one of the majorie place a formed or all the produced from the produced formed or and the produced from th այր քահիասւագ մուքմարոնն Doth Athether number husnift

նրը անս փանհապուհները: հաշարա ը էն ատաւսվընու Հագան ե-Mazan 25p annunge, pur-ung

pr fusteft : aspiloten dintamburma et bindimunnung minnt i mrotte dust et hpbpra bydobkymfil byg a ulary 45-furng the mpal ammpbe ulary 45-mh: Apr' apmaka falammuf ab amo-ar fullat. իրող ին ոինչև որո մայրն իները շրատ-նայ ինսբատե ին արնիայանագորին ըշ Արտա համաննապան հատ և սկարո մեջ հարեքի վհամ ին ձուժանամեք ին հար-ընտեւ քէ, ոն ժաշանավացառն որ։ und ab dink ast mathers.

urms th dipple andual ache as: , and.

the gamp diminish had dynight din
fundata had dynight dipungat.

fundata had districte graffurma

fundata dinal die andures graffurma

fundata dinal die andures graffurma

Լիան խատաւ բաղմոցին վրայ՝ ոս-կեսոյն լուսամփոփին աակ : Շուջին ժՀԸ էր ինկած դէժոր. աստերն էր ան Aphpen up gan the findigh ble myրողք կութեան։ Նայեցաւ Հործին շաքարատիար դկտերբեւ քանիր առա-Սինըք բեսիին փամանի շափանձղար»ն: ին հրադանարից պասիր. Նաժրձ վրեւ-հավձ Հաշմին Հանձրը՝ արան քանցիքն համե Հաշնորաը։ Զարձրու Հանձի րարկա չանո դեսնոն։ արնադր իրոնչընա։ Կանց՝ թւ ժարտանոր հայանչությանը աստանիարը որբուրա «Արոստարությանը անանորը դարևը «Արոստարությանը անանորը հայելը անուր

- Հրայց մըն է ասիկա ինծի հա-մար, ըստւ Յորն հրեց օր առաք ցե-իսերուն մէքն էի եւ հիմա, ինձի այիայէս կը թուի թէ իրաւունը չունին

րազմոցին վրայ։ — Ի՞նչպէս, ի՞նչ պատանհցաւ։ — Դպքիլ գնգի։

\_ Ձեժ կբնաբ ժշտենալ բեզի. հբր այս դիյեր ինձի հետ պիտի ըլլաս, ըարդ արագրել յեսույ գուծ Մայնա Հարին արդ, յինչիցի չին շիրը, այդ պահուծ հրայի Մե տարիներով թաժառուծ չէինչ հրայի հրատերացի մասի հայդ այդ հայուրը այս հարարացության այուրա այս ոչընթը ըսօր - ուս ավասը բիլաս էր-այս ոչընթը ըսօր - ուս ավասը բիլաս էրերժի, վիհառանրձի, ժրարգ ան չով-անուցը է այս - իրքայւ - վճատնունի, րու վանցրուհք գրև աստվիր շարժի-գահանարվը հորով հուր ուտես «հեն. գրեն դեն որում իրոցի անուդենանդի

— 0′4, սիրելիս, պատերազմը լէր պատանառը. ո՞վ չի խօսիր անոր վր-

— Ուրեսն ի՞նչ էր, կառջին ժէջ...
— Զուղեցի որ խոսեքը չու մասիդ,
Քե ո՛ւր եքը, հ՛նչ բրիր, հեմ ուղեր խո Հախալ, ուղիչներուն բրածին մասին չատ իր լաեմ արդեր:
— Ի՞նչ կ՛ուղեիր հապա...

-- "Pit frankly framus."

- hungh dankun fikegihigu an and Beng tumahy -- Defrik ji dibu jumah Beng tumah dibu behgangan. Limah dankun um-

. he harden at the me heliant

ոռնալ... Երկեցուց Հոլանի Թեւերը կարձես ոյց տալու համար անոնց գեղեցկու– -- Ուրեմն ինչո՞ւ Համար այստեղ ես .

արգի քրարուր գեն անտի ններ Հանցի հրարուր գեն անտի ններ

I have afterful. Beliefed a state of the first of the fir

(Tup·)

**Թարգմ**.

PREERLEPPP PP TELESPOR (brobbbbh ZEUEr Matr

Rédaction & Administration

17, Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone : Glacière 15-70

TE LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE (

<u>የ</u>Ա**ԺԱՆՈՐԴԱԴՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ**,— 8urьчиა ა.ხ8urobus 140 წეონც 70 წეონც 250 ა 130 ა Ֆրանստ եռ գորդուններ :: :: :: :: Անգլիա, իգիպոսու, Ջուիցնաիա, իստալիա :: flacks bakkabin 22

HARATCH

5 **ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 1933 5 Fevrier

1922 \$.....

450145

909 SAPA PAPA 2108

թժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.55. BO HHY. O. BIF

#### brank woork

# BULUBUBUU ZEASC

Քաղաջական գահավէժ դէպջերու Թատերարեմ դարձաւ այս

երորայայի սրային վրայ, երկու մեծ պետուԹիւծներու՝ Գեբ-մածիոյ եւ Ֆրանսայի մէջ դաշկիծները իրարու ետեւէ տապալե-ցան։ Եւ գարմանայի կերպով, այս երկու Հահրապետուք իւծներու մէջ, մտայծուԹիւծները արամագծօրեն Հակառակ ուղղուβեսաի

կ'երքիան։ Գերժանիոլ մէջ, Հիքելէրհան ազգային մոլեդին տարբերն են Գերժաները մեջն, երկքը իրան ազգային մորեդին տարրերն են որ իրկանումիան իր կուրաներ, իսկ ֆրահասոր մեջն տասկավար, ժարականական արդաներ հետ հարական հայաստությալ կր անդաւորուի, իսկ ֆրահասը մեջն տասկավարությունը, իսկ ֆրահասը մեջն տասկավարությունը, իսկ ֆրահասը մեջն տասկավարությունը, իսկ ֆրահասը մեջն տասկարությունը հակ հարակարությունը կրև հարակարությանը կրև հայաստությունը հակարակարության հարակարությունը հակարության հարակարությունը հակարության հարակարության հարակարության հարակարության հարահասանակարությունը հայաստանակարությունը հարաբանական հարաբարահանական հարաբարահանական իրայի հարահասանական հայաստահանական հայաստահանական հայաստական հարաբարահանական հարաբարահանական հայաստական հետակարության հայաստանին հայաստական հետական հայաստանին հետում հայաստանին հայաստանին հետում հայաստանին հայաստան

ստաստաությատա ար։ Շիրաւի, այա երկու հրկերներու քաղաքական գուգակչիոը, տասաց դեմագիծն ու Հոգեկան ապրումները, բազմայնեւ հետաքը-ջիր կողմեր ունին։ Այա օրկու երկիրները դիրար կը դետնե, դիրար Աբ մաստաարակչունն եւ Աւրաայան կապեողջացենն ու միքազգային խաղաղունին նր կը պամեն իրենց ափերուն մէջ։

իտարարում ինտիս կայ պատեհե կրենց ափերուծ ոք էլ ոլ որ արտադրա-Մ իջնադրային տարիասարգ, որ ծառարուստ էլ ոլ որը արտադրա-կան ձիւրկրու, րուրթ երկիրներու եւ բոլոր ցաժապահատերում վր-րայ, տոսական անունումական - դապարական տարիասը էլ Ասունը, անտարավորս, պերակրուղ դեր մի ունին։ Սակայի, տոսչնապը ա-ձիր հորոն՝ ձեր պորհատեսի ունի։ Անիկա կուղայ գերադանցավես տիրոլ կարգերու մայուտծու ինենչ՝, փոխադարի վտատես ինեսի ծառնույնեն, և արդ-շրաբանականունեն և ու ֆիծանսական գոր-ծառնույնեն, և

ծառևու թեռել...
Միջադրային դեպքերու հրաժայական եւ ցասկատ թեմա-դրումե այ կը ժարակե մարքերը, կույնվուծ է գտնդուածները, կը պատաանայի պատածիները, եր երկնադատակե հատաքակեր ու վա-ատեցունինները, կը կատարակե հաշարական — տերադրական ու-մը եւ եր ըկատել երկրն ու հրատավարակենամ ձենաժանանութներն եւ որջենաուրնեան աննչերն ու բաղձանջները եւ կ'առաջացել բառատ

յու եւ քրաւարու ու քրա արդաքար որ դարու համար։ Արար, դրասը արտաքար Մեանիարն բարածողանը տարանալ ոկասան է իր աշխատանանինը։ Երեանարու իրա ու ժողովու որենքը։ Երեաապատ, հեւ ի հետ, արար լուհաւներու իր ողատեն։ Արժինե դի դեսուանի ժոլ իայ հոդիներում վրարայի ծանրացած։ Արժառանի՝ հարդեռներիան հեն, որ հայաստանի՝ հարդեռներիան հեն, որ հայաստանի՝ հարդեռներիան հեն, որ հայաստանի՝ հարդեռներիան հեն, որ հայաստանի հայաստանի

դերու ծնցին մեք։ Սակայս կառցը յր ջակ-ը։

որ որ մեր հեռը առած բողության հերուաբ անցնալ

որ որ մեր ձեռը առած բոլոր մինոցները կը նդերն կառնցնելու

դետակայիսն հերվայացուցերը իրարաժ իր նդերն կառնցնելու

դետակայի յարձակում ները, բայց չենք խորքեր, ի բակը, որ դենականէն առելի անարիւն փինանսական յարձակում ներն են որ կը փո-

#### ዕቦር ዕቦኮን BULPHAULE AF BULPHEUAL

# Highmi amppar which artibgan byդանժե, ջէ դաքերաց։ հիղջըրեն սհորձ դեհ Տաա փահրուհ հրոցրայի խոհրեմահացափայ ենաևու-առծում Տահերո գրով, ուրոնու Լոր

— Նո՛ր բարի լոյս, պիտի ըսէք։ Բայց մի՛ անապարէք։

Իայց մի տնապարէ։

Առաջին անգամ այս րուրը կարդացի լենտոնի օրաթերթերում մէջ։ Ընտրութեանց արդիսնքը արձանագրուած էր առանցի իժիժանքի ու բոլուրին անաչառ իհրարով է հեն, առև-ըսկին անաչառ իհրարով չկար իժենց ներակարարութեանց ու հարձերածութիւններում մէջ։ Ընդհավառակն, խա վ*երտառութիւեներով* ալ պատի լ ուզած էին կարծես Անգլիոյ ու baphil poluisphil - St Luftamit լանրիս թղանրիս — 55 Վարչտայլ վճռական յայքանակը , Հաիրապետա-կաններու փառաւոր յանոզունքերի, 3է Վալեսա իր ափին մէջ ասա, Իր-լանսուն , Տէ Վալեսան յազքնց .

գիտեմ թէ Տէ վալէռայի յազթոււթիւնը չափէն աւելի աննդատ է Անգ-լիոյ քաղաքական շահերուն տեսակէ-

մանաւանդ արդար։ Իսկ մե՞նք...

իսկ մե՞նք․․․
Եթբ հոգինոց ազգային վարչութիւն մը պիտի ընտրե Ա․․․ գաղութը։ Գաչնակցութիւնը ունի 7 թեկնածու, ռամկավարները՝ 17, Հնչակաստոց վահողուդի իւ հղաժմահահ ին դարսուսև է հրագրել է Արտևու-Ֆիլորդիեն ին հրատահայի առբղայի Հօդ - Էքսել իռետին թւ դաժողուհին դարսում չրավահարև 11, Հղջամրելիներուն. տարբեր բան չէր կրնար պատահիլ արդէն..

Ցաչորդ օրը հակառակորդ — իրենց սռով՝ *Քլծաժի* — թերթին առաջին փն վրայ կր տեսնեք հետեւեալ օրհ–

չիւնը... Մեծ դաւադրութիւն հայ ժողո... -.... ռեւք... Դարձեալ խաթեցին

վուրդին դեմ ... Գարձեալ խարհրին հուտին ու կեղծիքին յարթանա-կը ... Քուքստանթ բարդումիչուր ... «Տոկորքը» վինուած չեն ... Ընտրո-թեմը ապօրեն է... ևը բողոքենք ... Դուտաներ , ամե-րա՛ր ... Օգնութի՛ւն մեռա՛նք , կո-րա՛ք ... Օկնութի՛ւն մեռա՛նք , կո-րա՛ն ... Օկնիանի՛ր որ ափեցէ՛ք , հայ ժողովո՛ւրդ , տոքի՛ ...

ի՛նչ թերութիւններ ունինք արդա

**APPUBP** 

ԿԱԶԻ ԳԷՄԱԼԻ
ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻԻՆԸ
Թուրքոյ հանրապետութծան նախագահ Պայզքերի հանաւ։
Քիչ մը հանգապահաւթչծան նախագահ Պայզքերի հատու։
Քիչ մը հանգապահալությառունը,
քաղաքագիտարանը և զարդանակիս
ու Հայքի կերդաները։
Առաավայը նահանգին անտեսական
կացութծան մասին ահիկեւութիւններ
հաղարեց Մ- «Վեմարին: Այր բացաարութծանց համաձայն, այս տարի
հիքը չատ լաեւ է։ Երկրագործական
դրամետում ըրհն գնելը շատ հագատաւութ եղա։ Երկրագործներուն համար։

ներ ուզեց Քիւլթիւր կոչուած վայրի մասին որ Տուրսուն Պէյի շրջակաները մասին որ Տուրասու ույր շրջադրույի կը գտնուի։ Զօրարանակի կեդրոնին մէջ ալ քարտեսի վրայ շարունակից քննութիւնը այս տեղի մասին, որ բըլուր մըն է։ Այս բառը գործածուած է արտի բերքի իմաստով։ Ուշագրաւ է ugli appropriate of the state մաստ մը ունի։

մաստ սը ուռը։ Համբայ չգտնելուն պատճառու, Մ. Քէմալ Քիւլթիւր չպիտի երթայ։

# ՎԵՐՋԻՆ

#### Տայացիհի Դամյիձը վաջանութիւն աջացաւ 376 ርህጉጉይሆ 181ኮ

Տալատիէի դաշլինը կարգաց իր յայս pulainh det

ութիւնը, որ կարևոր փաստաթուղթ մբի է հրկար խորշրդածութեան արդիւնը է։ Ցայտարարութիւնը լաւ տպաւորութիւն ձգած է **ԽորՀրդարանին վրալ։** 

U.S. whop Spillaufule danglepp.

Կառավարու թիւնը որ կը ներկայանայ ձեղ, հռանդուն կերպով պիտի դիժակալէ բոլոր հիւթական եւ բարոյական գժուաբութիշհինրը, որ տնսոհսական եւ ֆիհանսական տագնապը յառաջ բերաւ, ինչպէս միւս աղդերուն մէջ։ Մո հողութեւն, յոյսերու խորտակում, պահանք խորունկ ցեցումներու, որ կրևայ ծանրակլիս հետեւանջներ տալ։ Մենջ կը մտածներ, որ խորհրդարանական րկժիմի դործադրութիւնը միակ փրկութիւնն է ասոնց

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԵՒ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐՈՒ

ԿԱԶ1ՐԱԿԵՐՊՈՒԹԵՒՆ.

Ֆիհահոտված վիմակի բարություն համար վնուսծ ենջ իրագործել աներա-ժետը արբենողոպումինը։ Պիստնիր մեկ տասենարորը գունարկուան է, իսկ պետոնի ոչ։ Ասոր երկողաակուսը կրծաչ ծանր նահուաերիր տաչ։ Մեր ան-գինական թարգիրն է պետոնի կանոնաշորում եւ ֆիհանասկան ժիշաբերու գավ կարգաղրութիւն : Մեր ծրագիրն է դարձնալ ի նկատի առնել արո գրողծերու Հարկային կարողութիները եւ լօչափելի խմայողութինծներ ընել։ Կառավարութիներ խիստ միքոցներ պիտի ձնուր առևէ դանձային հենդու Թեան մէզ բո անրակ անատաներ իւնաճարքիւն ճամանանու ին անման անաև

Ոչ մեկ տասիսադ չի կրծաբ արգարացնել մաջերու մեկ տոսքացած խու-մապր։ Եւ ասոր Համաբ երեջչարքի մենջ պիտի ներկայացիներ մեր ֆեհահ-սական ծրագիրը եւ վասաՀուքեան ջուէի պիտի ենքարկներ։

#### **ՉԱԽ ՔԱԳԱՔԱԿԱՆՈՒԹԵՒՆ**

Themstop tourmumpudgeneithent upqueinghipper than apul, alto be ատվակավար կուսակցութիւիներու սկզբուծըստրում չրատ վրայ, սոսի վ առանք հաստատի համապատասխան քաղաքականութիւր մը, որ յասուկ է հիշատեր կապմած ենց այս կառավարումինոր, որ խորքորարանի մեծամասնունինոր կը կապմե: Մենգ արար քանակց օրինականունինան ասհմաններնն գուրս չէ դար։ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՄԻԱՑՆ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԻՒՆ

Միջազդային նակատին վրայ ժերը նոյնպես արագ ժիջոցներու պետի անցնինց։ Մեր արտաջին ջաղաջականութեան մտանողութիւնը կարելի է արտա յայտել երկու բառով — մտանողութիւն նանրապետական նայրենիջի եւ մտա հողութեւն ժիջապային խաղաղութեան։ Մենջ ապահովութեւն կաւրենց, եւ ապահովութեւն կաւզերց նաևւ բոլոր իրաւապես հաւասար ժողովութղենրու։ Ով որ իրաստուհչի հաւասարունին ունի, ունոց է պարականունիանն այ հա-ասարունին ունենայ մեռանց ատոր դժուսա է մերականական մինավայանն վա տամունինաը եւ իրականացնել օրինական դինանիակունին, եւ ախանապետ ան Аврайпрациоврей: Инфун брай выблать в веращиев во теритов расти

Այդ սկզրուհչով ձեհը Ջիհաթափութեան խորհրդաժողովին պիտի պայ whire day whomist me be affect amountable of flusquestin wandowhich fung-Spambagadfit:

Who adantes pour the ment of the think the which them were nine ում ըջազգույթ գործում և ընտանական հասապարությերն մը, դեհական հուսագագոյն ծախջևա արտարուցներն մեր, քրական հասապարությեւն դում և արտեք բարել կաժեցողությեններ ուս-բով։ Բոլոր կառավարությեններնու «նա», որտեք բարել կաժեցողությեններ ուս-նին, մեր հայաստակն է վտաանելի նշ տեղա կապեր նաստատել անտեց նետ եւ փոխադարձ յարդանը հերչնչնչ։

Smimmennentheyn filne gunge be phime amismbeptur upung felimes Հահրային կնածրի ժէկ հերժուծել աշխարհիկ Հասատաունիկիներ ։ ՈրավՀետևո «Անջ լայնորեն ռաժկավարհեր ենջ, կ'ուղենջ որ ռաժկավարունիևմա ստանայ be and adapate ned a be Summumb and funding Shaftenfine Ofer :

առավարունիւնը, որ կը ներկայանայ ձեզ կ'ուղէ տարուիլ իր դործերով pr gpd mi finumfmbft dubgpl:

260 40 Shus wied , poke By daing who wife por maint wifein abo inter

## Usunhli yn ulenunrk Prngfhli

Մուլին եկրի չէ թերկն մէ աղատան է Ստայինի պատասխանը ամերիկացի Քեմեինի, որ հաշերապեն Միունիան մէ քերրեւ ծանվ անաշարժերուն զրան էր «Ռուսաստանը լուկայ է կամ ողառնոլիչ» անունով դիրգ մբ։ Ստային «Հարոն Քեմփել կը ստեր խորագրով յորուասի մր մեկ կիրն -

Umujh Ampih Kadhi ya muto hupungani jagaimb da doji ya ko.

A Abidhi myumpahujungh ila gambigi, hap kint pi Umujhbi tam
Anda, na ababa gaphimub dung dilipa mataka na ghiph dibia mutam dung. Na ababa gaphimub dung dilipa tambig na ghiph dibia mutam dung. Wa panga munchulung bapa, dundo na pahi.

Abidhi mumpahuhumuh ku ku mati bap ha dunghi Bi Umujhba dingap jed
danga hajan dia pangahuhumu a dibia hunay da pumbuhumba yambunga.

Abidhi ji hupun jidumbu, na Umujha paba duna punbumbapan ujang

Pastyri, ampihang ku nant, bipa kéné Pt, nagunghénal din gunggi meda-bangan Philo, bu pap Pt gama Ellad tahakatan dahangan Philo: Austopka aya shemanda, pap damanaPastyPs: Panakhtila gapanan t Aldithi Manga ժարիչի հարոցկիին եւ ոչ Սասոլինի, որու անունը կ'ուզե շահագործել։

Photogramphone he mut, bee Ummeliate he Abounged mis pronce Ph resort innound to meet a see commenous to the property of the profit of the franche amounts to meet a see that the metallic manufaction are takened when the first to the franche amounts down the first to the franche amounts down the first to the first to the franche amounts down the first to the first t ատրիկա պատմատ դարձատ իրագրել աստաստապաղությերա» Լետանց կրիայա մաստատ տալ միայի կատոցկիների եւ Վերսերի բաժակը (ընկերվարական) վախատատ տալ միայի կատոցկիների եւ Վերսերի բաժակը (ընկերվարական) վախատատ տուտծ Գ. Տրացիին, Օդած դրայցի ժամանակ Տրացիիի տեսանն անդամ է իի-

be mignige zwenismig: be be swet . -- alme bellen the detile be Umuliate մեջնւ անդի ուծեցած դրոյցի բծադիրը հրապարակութ, վերականգինլու համար

# ԱԹԷՆՔԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻ ՄԷՋ ՊԱՏԱՀԱԾ ԴԷՊՔԸ

### ՀԱՑ ՄԸ ԿԸ ՎԻՐԱՒՈՐՈՒԻ

Աթէնքի Առաջնորդարանի մէջ պա-ահած է հետեւհալ դէպքը։ Հանի Ենովքեան անունով մէկը տա-

րիննի առաջ կ'ամուսնանայ Արմենու– հի անունով աղջկան մը հետ։ Առաջին որ առուսով աղկվատ սը հոտ։ լևապիս օրեն գժտութիւնը կը սկսի ամուսնաց-հաղ գոյգին մեջ։ եռիւ, վեն եւ րաժա-նում։ Ենովքհան կը դիմե *Դատաստ* հորշրդին ամուսնալուծում պահան-

Կոչնագիրներու առաքումին եւ դս ական ծախքերուն համար ըստ սովորութեան փոքր գումար մը կը գան-ձուի իրմէ։ Առժամապէս Դատասա խորհուրդը փոքր պատիժ մր կր տնօ

Հաճի Ենովքեան բնաւորութեամր մանի Ծնովքծան բնաւորութծամի տաքարիւն եւ դիւրագրգիո այդ կար-գարրութծան դէմ կը րողոքէ եւ կան-խավճարը ետ կը պահանջէ, կ՛անար-գէ ժողովականները եւ Մագլըմեան ե-

ցաղ։ Հռաստոսյ տրուաց կորուաց կորու այ փոխուհ ամուսնալու ծութեան: ի նը-ջան հրախտագիտութեան Հանի Ե-նովքեան, օր մը հկերկցի հրթալով 200 տրախմեր եր յանձնե Տ Պասկին իր հօր կողմէ իրը ժամուց եւ ստացագիր կ'առնէ ։ Պսակ քինյ -ի 200 տրախմի ստացած

րլլալը կը տարաձայնուի։ Ռամկավայ թղթակից Ցարութիւն Դարրինեան որ անձնական խնդիր ունեցած է 8։ Պսակի հետ, կ'երթայ Ենովքեանը կր գտնէ, ստացագիրի քլիչէն կր հանէ

գտու, ստացագրոր քիջէն կը հանէ հւ անոր կը թեկադրե, որ գարչուրենեն այդ գումարը ետ պահանջէ։ Այս դաւարլութեան կը մասնակրի փեմւենան , որ ինքն ալ դատական խնդիր մը ունէր։

աճի հնովքեան նամակով մր կր Հանի հետվքիան համակով մր կր դիսք Վարյութիան եւ աննքրապես սրատասիան կր պահանը: Դիտել կր տրուի, որ երբ խնդիրը քննուի, ու որաշում կր հայարութիաններ նեան է հան կարկու պատասիաններ կուսայ։ Վարչութիան անդամ օր Շրաբենան ազդուած Ենովքիանի խօսքերեն հիշան ազդուած Ենովքիանի խօսքերեն հիշան ազդուած Ենովքիանի խոսքիային հիշանի հաներու համարու Տացան կր դիմադրե։ Ա. Խազմերան եւս մօտենալով ինովքի հանարու հիշանի չի հունար հուրի հանարու հիշանի հուրի հանարու հիշանի հուրի հանարու հիշանի հիշանի հուրի հանարում հիշանի հուրի հանարում հիշանի հուրի հանարում հիշանի հուրի հանարում հիշանի հուրի համարի հիշանի հուրի հանարում հիշանի հուրի հանարում հիշանի հիշանի հուրի հայանին հիշանի հուրի հայանին հիշանի հուրի հայանին հիշանի հուրի հուրի հայանին հիշանի հուրի հայանին հիշանի հուրի հայանին հիշանի հուրի հ

հանը դուրս կը հաննն: Ճիշդ այդ պա-հուն նհովքքան գրպանէն դաշոյնը հանհլով ձախ թեւէն կը վիրաւորէ դ ծազընհանը, որ վերքին տաքութենէն

Դիւանատուն վերադառնալէ յետոյ նուաղի ու այդ վիճակին մեջ կը փո-խաղրուի հիւանդանոց։

# ULPULPU 4C V b42P

<u>Էնկիւրիէն կը հաղորդեն թէ վար</u> գրություն որ հավարարա թե կարարու ըստելթ փաշա հրվուշաբթի չորհքշարթի Անթալիա պիտի ի, հասանական է որ Անթալիու րրությունը հերբություն իրբը։

\*\* Առողջապահական գործավար Տոքթ - Րեֆիք պէյ այս շաբթու քննական պտոյտի մը պիտի հլլէ արհւմտ-հան նահանգներու մեջ։ Գործավարը ոի հանդիպի Մանիսա, Պալրքեսիլ

ու օգորը։ Հ. Էնկիրիեն *ձիւժ շուրիյէԹ*ի կը հե-ստձայնեն թէ մեծապէս հասանական որ նահանգներու նիւղին ընդե տնօրէն Սապրի պէյ խորհրդական գուի ներքին գործավարութեան ավարութեան:

յիջունցու նաև Պոլոոյ նախորդ փոխ համար իրրեւ հաշանական թեկնածու վուսակալ <u>ֆազ</u>լը պէյ

ԻՉՄԻՐԻ ՀՐԵԱՆԵՐԸ
ԵՈՒՐՑԵՐԷՆ ԿԸ ԽՕՍԻՆ
Իզմիրի Հրհաներում ՎԵլ հր շարունակուի թուրքերեն խօսելու հոսան
քը։ Սինակսներում ՎԵլ Հարոս արուեgmi pt thoughpe what t paints-pts books:

Հրհայ վաճառատուններէն ոմանք իրենց ծառայողներուն արգիլեցին ըս-պաներէն խոսիլ։

# **ՏԻԳՐԱՆ ՉԵՕԿԻՒՐԵԱՆ**

(0 6 2 6 4 6 5)

«Նահատակ Գրագէտներու Բարեկամներ»ը վերջերո լոյս ընծայեցին իթին 7թդ հատորը՝ որ կը բովանդակե րչն աժչնկի կարևորները՝ «Վանջը»

Հատորին սկիզբը գրուած է չատ ակիրն կերպով, հրիտասարդ հեղի-ակին կենսագրականն ու անոր աժէuga jugag be sugarunghem it h luran

Տիդրան Ձկօկիւրևան վերջնականա գարուն - այս արսանքակը ավ քրեր ա անք ինավուտց հետաքիա գն քեն ու «Արաս ակրոնի գն արբրապրատակար «Անհաս ակրոնի գն արբրապրատ «Անհաս «Հոնեսա» վորհապարությունը ւելի խոցելի են իր պատմուածքներն ու արձակ րանաստեղծութիւններչն

ատահը։
Արս պարապան չատ նվատի ատեւլով
է անչուլա, որ Ձեսիերոնանի հեղիայ։
Տատորը կապնորները անել նուրս մըպան են «Հայրենի Ձայներ» պատել են «Հայրենի Ձայներ» պատել
են առատել հայանարանի գործից և անել
ենն առատե հանու անուր գերքնումներ
այն արանարանի գործութեանի
Ձերիերնանի «Հայրենի Ձայներ» Արմեր

Moderaturk samples Musikers Musikers in far anna fit an man fit far anna fit an anna fit anna fi ւրամցուին ընթերցողին ա մոն անուրդակ դն օգուկդրաց քրոնչն Հնատուսուն անանվածներ տալու, այդ պատճառով ալ պատմը-

նու ջապիով քն շապիր ամաչով շաբ-ասաիջաբառան քասահրքառնոկութ-ք 37 օկեւնրար այր մեսոնթեկը է սե քաց, անձառինարայ ծանսն . . . ։ monunikh da

Արս երևուցինը չատ ավերավս Լ Վեա-կերոխանի մաս. արձակ երդերով), ու «Հայրենի Ձայներեր»։ պատմուսածրեւ-թովը գրականութեւան մեջ իր մուսացեւ դրած Ձեսկերոխանր, մեջա ջանի մր «այլ եռ Ար մեսա գեհրույթ վերակին հեղինակ Ձեսկերոհաներ, իսկ անջա պետը չատ ուելի կը լայննայ երբ ինդ դինդներ կը դաններ «Վանդի» Հեղի-

Բանաստեղծի, պատմողի, վիպողի գծչն դատ, Տ. Ձէսկիւրհան ունչը նարակ մ`ալ, որ ժամանակի ընթացին թով արունատի ընհապատի առողջ հ-

Ըսիից իկ Ձկօկիւբհահի այս հատո-դին մէք ամվակուած են հեղինակին երկու գործերը միայն, «Վանցը» հւ

«Հևրոսը», նախապես Հրատարակ-ուտծ է «Ոստան» հռամսնայ մեծ պարրերա թերքին մէջ որ կր խմրադր-ուկր Մ. Շամտաննեանի եւ Տ. ՁԼօկիւրհանի կողմ է :

«Հերոս»ին գրական արժանիջները հեռու են անվիճնլի ըլլալէ, բայց ա-նիկա «Հայրերի Ձայներ»էն յետոյ

we apminist find formand for 754 1 14 հարտանար դանանություն և հենա է անախ անանություն և անակար և հենա է անախ ապերախա, ձիդի մը, ըլլայ լեղուի

Մարտ 3\ի Համիահան պետական հար-ուածի փորձի օրերէն եւ միջավայրը դէովերև ին մահմարար ին չար ուև մէաքերն ին մահմարար ին չար ուև մէաքերև ին մահմարար ին չար

ՀՀովուրսասը՝ օկարագրած դչմը-գիրծ ու ոչերնիս, իրհեց հերջին Հա-դերանունիամբ նիչը են, գոյունին ունեցած են անոնչ։ ԵԲԼ կասկածի տակ առևնւջ «Հերոս»ին սիրային ինmut muthing et kennigh whough who appen you find manger Hamphy it is then, appen kind wayer Hamphy it is then, appen kinden high de han, appen kinden hap de ham hamphy muthin man kind de de hamphy muthin man kinden hamphy muthing man you who saahaman kinden man de munger you who saahaman kinden man de you man war hay damah you kep amban, hang damah you kep amban kinden ku kunsun war hanah kan ambah kinden war hanah kan ku kun war hanah kan ambah kinden war hanah kan ambah kinden war hanah kinden war hanah kan ambah kinden war hanah ki րունիրոց աստանիան հատրանան բևնը «Հուլիրոց աստանը բևնը «Հայանան աստանիան հատարանան չա-

Իր այս վիպակին մէջ, Ձէօկիւրևան երթեց անքերի չէ, մանաւանդ իրթեւ Հոդերանութիւններ վերլուժող, բայց նիչղ է նաևւ այն որ երիտասարդ հե-

նելու է համու այծ որ հրիտատարդ ձեռ գիծակա կորած է հերդ կերագի հրժա-րել հայ կեահրվ, ՝ հայ ՝ որվերածու-հետին դրապրած են Մարտ 31 խ-բերու Վրաստանիլ, տեսել որ 31 խ-բերու Վրաստանիլ, տեսել որ 41 կ-հրերու Վրաստանիլ, տեսել որ 41 կ-հրապարժութքիներիներուն անդիակ են, հրապարժութքիներիներուն անդիակ են, րրույն արություն արդագրություն արությունը հատուրը։ Հորություն հետություն արություն հետություն արությունն արութ

Ինչպես յայանի է Տիգրան Ձէսկիւթշանեկը արորըն դարը են արաշին : Ոյո դարի ննետն չաշատար վհանդակրևը դար արարանց՝ ասորց սնադ պեստան հայան արարան է օկանատ գույն-ն oftward & op 2 to plante mas apun

edubages affin day of no moth sing րնքերցող մասհաւոր Հաճոլքով պիտի կրհայ կարդալ դայն․ Հո՛ս ազգայինն ու մարգկայինը, հաւաքականն ու ան-

ու մարդկայինը, հաւաքականն ու ան-հատականը համագրուտե հե ու հար-մածւ արտատր աժթողվումին ու հր Հոն է հայրենի տեցեայը, ծած կը-ած փոլինիրու ժՀՀ, հոն եծ Օրքա-պահերը, որտեց յուղիչ հուրրումով մր դարիու ծախալ մարդեր հուրումով մի դարիու ծախալ մարդես այսաս հերով կուղեն հայ անցեալ կետեցի ունին յուր անցեր կաներն Հոն է հայ կետերի հերկան. Հոյ Հահ է հայ կետերի հերկան.

վանքը՝ այսօր, իր հին ու նոր տիպա-րի դեկավարներով , հո՛ն է հայ որրութիւնը, ընտանեղուրկ ու լջուած, յանձնուած վախահոր մը ինամջին ոցեղին այն միոս իլևակներունը որոնջ արև հետաջը աւնլի արժէջ ունի ջան որը կոչու**հցա**ն ։

«Վանջը»ին մէջ, Ձէօկիւրեան նկա-անի յաջողութենամբ կրցած է հակա-

աստորը ոս ։

«ԲԻՔԻ . — Տիրուհին ո՞ւր է ։ Ի՞նչ-պէս եղեր է , որ տիրուհիին թղանցջին տակ չնս հիմա ։

*թ.ՈՊԻ* (շփոթած , հղունգները խաժ-

անելով). — Կարծեմ պարտեղ իշատ ալոր ժողվելու։

որ կր տեղար արաքին դեպիկենը, չէ՞, որ կր տեղար արանկերու վրայ ։ Գի-անց ։ Ուրեմն դուն տեսոր դենը ։ Գրաւ կր դենմ , որ յանդիմանած է ջեզ ։ Ի՞նչ որիր , րսե տեսեն գիգի. — Դեզին գնդիկներ, չէ՞

PATE (Abqueme be hadulpbih no ԹՈԳԻ (Սեղուտծ եւ համակրհի դօ-դջչի մը իր խորչումած դէսքը անդին դարձնելով). — Մերիկա ինձի բասու, որ առում վերապառիստք, որովշետնեւ «որավշետնեւ հա այ սալոր կ՝ուտեի։ Քի-Գի. — Աղե՛ն է ըրեր։ Գում կոր-սեցուցած հա առշմական Տաչակները, and me and make the second of րը տահայով բառաչարդեստ գե խա-տենը ու բան իաչանրբեսվ օնսևուսմ ՝ եւհաաքանու չարպիկ կամությունում և արչեստա-րսերի չպետցող երիստասրդ վարդա-դու ապատությունում ը, ոտքը հողէն չկտրած իրապալ-յանձին Օրումեանի . իսկ անոր վ` փիլիսոփայող ու տարակուսող ւրինհանը, հրագի ու մշուշի մարդ։

Այս թոլոր տիպարհերը, ժուժկալու Սեսոքը եւ հիմնական դծերու մէք յա-ջողունեամբ դրուած են Ձէօկիւրեահի «Lubepopo 169:

րսային, «Վանջի»իի դէն դրմի ին աև-Վահմամիա և ստունիչ՝ ձնախայմ «Հարհեսիս ուշ։ ուսի հանու էայ կինն ու աղջիակը, ի-ըննց պարզ կենցային, իրենց հաինա-կան Հոդերանունեան, իրենց միամը-տուննան եւ բնական չնորհին լոյսին

Հոն է ծաև հայրենի աշխարհը , հայ լաւհիհերու չուհչով ջաղցրացած ։ «Վահջր»իի ժէջ, Ձէօկիւրհահի խ

ահուաֆրրևաւր շշմունիշրն րւ մա-ամաչուվեցիրն միանաց է տաշրք իհ հերուն հարադատութիւնն ու ներդաչ-

bular Philip Ujumba, with winklet wikip skapdmde, as represent the fit small bearing the se-must displace that a set for several mate, as represent the set for the primary, make marke well bear of primary, make marke well bearing. րայց կը փայփայէ գայն ։ «Վանջը», Ձէօկիւրհան գրագէտին

Համար, իրոստումէն չատ աւելի թան մը եղաւ. իր ատենին, դրական ամէ-Հլատքը», «Հօգուրաանին» իսկ դա գտուարատան շրջանականըն կակ տատատեցին այդ պարագան եւ Հա-ակրանրով թիղուննցին դայն։ Այս վէպով, անոթ Հեղինակը կը ին-ակոխէր Հասուն երիտասարդունեան

չրջածը. ան գրական ուրիչ ծրագիրգլահգուջիր» մոև չդեմաշ աշտեարք էն. ին առահատաբև բսև վէտ գե

App deb to 2504/septimbe. նած բաժակը ցմրուր ջանած ։ Աղջատութեան մէջ հասակ հետեց ու իր հոդիի հարստացաւ դրկանին-

րու դանձաբանին առջև։ Ծնած Կիոքիոյիսան , 1884ին , որրանոցէ որրանոց , Գագլը Ձէչժէլն՝ բնկիւրիի Կարժիր Վանգը , անկէ՝ ժինչեւ Սկիւտար՝ ուր ապաստան դտա. Չէրպէրհանի յարկին տակ ևւ ուրկէ Shimpmenten gime albunemp Apmph ակայետներ ջազան ։

if hen punnquiques, րայեր ապադային - սկսած եր արդեն զէն, չրջապատուած խրախուսանքով ու համակրուննամբ, հրբ իր կհանրին Sunfile ale sunfer pugnend, amenճան ձեռջերէ ճգմունցաւ սարտափի ու արիւնի օր մր, Այայի ոճրապարտ եր-

կերին տակ ։ Ու այսօր , երր իր հատորին առնիւ

այս դանի մբ աողերը գրի կ'առնեմ , ի՛նջը աչդիս առքեւն է անա , ոկեպտիկ ժպիտը դէմգին , ու իր ժայնն է որ դես

եր գրական ակումբ է, մեծ ու պորին ոլորը հոն հե...։ Եւ Տիլդ էր. Բերա, Թիւնելին ա-

Bu ship to neb, are, shaim, whenthe bumpy up dinkymp to be paboli, endumy upde ure, are, shaim propher to head of the head of the head of the propher to head of the head of the head of the propher to head of the head of the head of the head of the propher to head of the head of the head of the head of the propher to head of the head of the head of the head of the propher to head of the head of the head of the head of the propher to head of the head of the head of the head of the propher to head of the propher to head of the hea ծող ռաջորաար գոտ, դարսաց կամներու ուր կրնայիր հանդիպիյ Վարուժանկի , Սիամանβոյկն , Սրմ of humbyhamby's uhumb offizhe hapmւրասուն բեժենրերն։

գար, չրահլու համար՝ հպարտ... ԱՐՄԵՆ ՍԵՒԱՆ

#### **ԵՐԲ ՊՈՉ ԿԸ ԿԱՊԵՆ** ተርተኮሆንት ቀህሥህተህዝም ጠሁልተ

Առաջները, հրը Ուիլոբեր իր ճա ուսրուն մեջ կր յիշեր պատմական Հայաստանը, ես միշտ թերահաւատօրէն կը խորհէի. — «Ծօ՛, Շանըժ, ի՞նչ Հայ է հնացնը, որ լեցնէ այդ անագին նրկիրը, ինչո՞ւ ժեղ կը խա-

Բայց այն օրը, երը տեսայ Երե-ւանի փուսերուն առքեւ Թափած բաղմունիւնը, զոչեցի ուրախացած.

- Ծո՛, տուկը մեղի սա վեց վի-լայկԹենրը։ Եթե մեր ջաղաջները չեն բաշեր մեզի։ Թող տո՞ւր, արէն երկյարկ այ շինելու ըլլանք, նորէն թող տուր, որ աշխարհը տեսևկ մեր

ձի դարգի քովս դիքիքիար ան հուն է դերք դահասատրիր, վառը հուն, գի մեսը չու երկզին մէք ունինը ընդասներ վեց վերագեր միելդեն չու, երևասեր մէք կայ հոքիը փուո, ո՞ւր պիտի տեղասորենը ատ մէկ փուսի ժողավուղը, վը շարցենք ևու Մա ուրախունինամա Հնա մէկտեղ,

գտւուջար անտևծիր չապահ անր քրդ փանդրաշանդար փոդրաքիր անր քրդ ինրաև չնաշին սարան քով՝ նրադէուկթուր կիւն դաւամ հեն ի ուքրտակ դոնարսն փուսբն հարա-

Da Swenson's hal, hipt spechal ha միտէն այս արազուննավը չարու-նակէ փուռեր բանալ, տասներկու տարիէն այլ եւս մենք ոչ մէկ ժողոdurby harppamps hurupper mulpr

Ինչ կ՛րոէր, Հայեր։ Ես հոս Թրդական մասո կը տես-

Աոքի օր մային ի վեր դարձրա րած ատեսո, երկու մարդ տաջ տաջ կր վիճէին իրարու հետ Ձեմ գիտեր 

Abolton swar washank dance bu

դարձեր... - Մի՛ ժեղադրեր, պատասի

# **ኮቦኮዛኒሀՑኮኒ**

կը փաթթուի լութթ ու ծըփուն շղարշ մ'ահա ձի'գ լհոնհրուն, Մինչ ձորերուն ատուհրամած մենութիւնն է այցի եկած, Կիրնին նամբէն ձի մը լորձնոտ, քրոնաթաթախ, խոնքա՞ծ, խոնգա Խսկ կռնակին՝ գա՞ռ ու ծըխուն՝ տէրն իր ծերուկ, լուռ, օրօրում

Մարժանդն ի վար հովիւն իջեր, կը մակաղի հշտն իր արդէն արագատը ը դար տակուսարան՝ դեռ ծրծէ լոյսը արփեն։ Որպես փրթած ու կքած ա՛ւմպ մ՝սակի պետի գլիսի՝ Սարսատրո ը դար տակուսարան՝ դեռ ծրծէ լոյսը արփեն։

Առու մը հեզ .- պատա՞ռ մ երկինք- ուր կր լուան ձիւն բումոհանու Արտէն դարձին, յոզնած մարմնով ու քրտնարո՞յր լի ազջիկներ՝ Հակած ջուրին՝ կարմըրադէ՞մ,— հոսուն երկնին ծրփուն արփեր Մինչ բառաչող կով մր հեռուն կը նայի պի՞շ բոցէ զունդին

արնիթին մօտ, օձի հանգոյն, ծուէն ծուեն ծուխ մ'ոլորուած ։ րևարրակը, տոքձաղումեիը նոահատուն ժո՞ժ դն դոքսնաց... ջաը դամիարգիւը, դամի թեհիը հիժափանիաս ու միամբատա։ պարեց փաշստ ըսելը, ռամի բարդրե հահարա ։ Աւ դարաժուպ

dupudnen, - ha'ya heugeb ,- na palib dbad cheneth

Ու տեղասուտ,-- գո յտ որաչել»- որ թապի արա չդրումբ։ Պղինոն է հո՝ երանց վերեւ- երկնամառո՞յց յորդ վարդաստան Ցոլքեր տմոյն՝ եկեղեցույ գմբերին վրայ —պաս՞կ արձետն։ Ցի՞նկ-տու՞նկ, տի՞նկ-տու՞նկ,-- գիւղը բարի պիտ՝ ծնրադրէ ալ հ

րթն նրիրև՝ իչք նրալ, ամետ վեր Հես ատփակ քենքա, ապես դեր է հարուր ասնեւ վր սեղմեն գեր...:

քայց հոգ չէ, ատոր այ դարմա-նը կայս գալ տմոս այ քովնտի կր կայնիմ, քիլ մըն ալ կողնրկս սեղ-մեծել, Վլ ազան կ'երթայ...

Սողոմոն ազա ընքրիցի տահն Նշմարելով անձանօթ աղքիկ մը, որ սեղան էր նստած իրհեց՝ կողջին, նշանացի ղարձաւ կնկան թե, ո՛վ է։

- Քա մարզ, ինչո՞ւ բարձր չես Տարցներ, կ'ամչնա'ս, մեր սպասու-

Ինչպէ՞ս... իսկ ո՛ւրչէր այսդան - փուսիր ասչիւ պոչ կտարիլու - Ռուսիր առչիւ պոչ կտարիլու

dmilms the

- Prazagen., Span with zwen

- 25' gm, htvopbubpe upp gacu mbacifis ba, hazque swa h'acust Տէր Աստուած, բարկացո

- Երի առառատ, բարդացաւ Օս-գտքոն համրերու Թիւնը կորսեցու-ցած, ալ ինչը՞ւ սուն կուգայ, թե-րածն արզէն երևց, քառորդ ֆունա հայ է, Թող ուտէ ու հիշա հոն կե-

Twinging pris. - Upbin ni Ծանոնքութիւն. Արևւն ու լու-սինը 14 տարին մեկ անգամ կը հանդիպին իրարու, իսկ Սողոմոն ու իր աղախինը 5 ամիալ մեկ անդամ

lipheningh kengunarpa na quinceng ha dili pumblemiki h'acqip quinceng ha dili pumble dilip quinte h'asquitu gista. Piogr Uphrwingh Wasmanipp Pranand արուսն ննքանով բերեւ ատերը դէր էր միարե ի բնաէս նրբեւ իրնե արժաղ երափակարում են փոկղելու դր-ուրաաղ երափակար ին փոկղելու դրերս արգան, որ հայատահահար, ար որ աւրջեն, որովայր եզիքին մայր mi gemturg emunt fib filgemt atimit

վասների օր մը հարկաւ պետի ներ։ Հօրեղութ միակ ազջինը տասնումեկ տարեկան եր, ի՞նչպես վատաներ, մեր երկրի private up samble be լու կ'երթան։ Բարեկաժ Sp neutp, op o'd wheat. W գարից շուրբը, բայց կարև ասվի հանջիագն՝ - «Հրոհ դասրան՝ ի բյաքս ուխախ հե դե վանձառեր՝ - «Հրոհ դե անակագնում chmbylmulmmb, 13 bt får

հարկաւ:
- Վա՛հ, զոչեց յանվարծ՝,
լով իր փնտուածը, ինչո՞ւ հետ կ երիժամ, թաղաբային փուսը կ էրիժամ, թաղաբային փուսը կկ աւելի Մեայուն հասցե՞։ U.jumpa nepbille, - dup երկիր, երևւան դաղաց, պ ւորման կոմիտեին հօթը փ uthe, h about husumasp

Մահանսի Մամրրէս հրեց Իիե ի վեր հիւանդ էր։ Դիպեր կայն, որ հիշէ աղէկ մը ըրանի նուրադ իրչ ճանրն վճարը սոմչարան կանն թեթե

իները ճնուրընշ ատաղակ դին Գագենքիչ դետք, ասաչակ Համիլարարդրենը պերը ին Համիլարարդրեր urneamy withthe guilat pr fi pligm? mutprb mutprb mut U'5450 1154 5. pums,

buldhy which berderha

ատն, նանն քորն արոն կանքը Հիւարմն ներբ շտա էն թ

# ANBREAU Jenz

THE

PAR - 67445

Դերասաններն են՝

Գիտի մը մէջ նարապահ մբ։ Ամատ-նային օր մբ. որ կը տարաժամի արդէն ։ Գիքի – փիսիկն ու Թոպի-շնիկը առու քուն ըրեր են, թայց ական կը չարժեն շարունակ, թ-հենց թարթիչները պիճգ անդ-սնան ։ Քիքի – փիսիկը. գրերէ հո-իրգոնական ձեռով, իր բանայ աչ-քերը, որան իրադայի գոյն ունին, , հատոյ թիրան կը չափել փոքրիկ վիշապի վայրագ հրախին նման թացած ։

*գիգի - ՓիՍիկԸ* (ամբաթտաւան)

- Կը *խորդաս դուն* ։ *ԳՈՊԻ - ՇՆԻԿԻ* (որ իրաւ չէր քնաար) - - Ո՛չ, դո՛ւն կը խորդաս: ՔԻԶԻ - ՓԻՍԻԿԸ -- Երբև՛ջ: Խոր -

Arth - deller - broke e kan -pag kinda kan panda ki page - That on panda ki page - That on panda ki page - Lann-pinhi : Booft at harmingh kan-ste made have bif any manuche : Buch dudde ki

ա՛լ մարդու ճալակ ուհիս դուն։ ԹՈՊԻ . .... Ինձի նայէ , դոնէ հո Հո-(463943636706 804646040686636) mmp gurf spq urmphs RING - OHIDAP

Pople. ... Inch 40 lapa aper weally

PAPP - Pack by the above and, and problem is a supply problem. Papp - popular in the paper and problem in the paper and p

APP, ... by bumpnefu:
PPH: ... by bumpnefu:
PPH: ... by sund/tonta top yellowed found; under uniformerated de angle pundfund de alung! 'Anfuhanga age pundfungnegade ac by yanang:
Allyanimes:

Alah. - Qha mazump.

PAGE - Mega" & Sanday : Sandyon 19191 — Physic contage clust party angle before the program of the property of the property of the program of the property of

այն դեմգուոր դատկրաութեր կր պա ոտուրատր ցատգրաությար դր պատ-Տառէ, կր խնդայ ու կը իսենդենայ, ինչպէս կ'ըլբան՝ նա՝ ջիթես տալով կատուտիսային Մեսած դորա թոտծղ ղատուտավատարի Ծեռամ գորա բատմղ ալ, որ գորտի ձև չոր դիմուխաի կը Եմանի, թատկ մրն է Բանառուած Հազուտգիւտ մուշկով, որով արտի

remperature any quy, again upon a mark parparature that of a mark parparature the photometer that the holy of the photometer that the holy of the photometer that the property of the photometer that the property of the photometer that the property of the prop

ՔԻՔԻ — 0', տեսից ալ, տեսեց երկու սացեն արարածներ են։ Դուհ տեսեց հետևւիլ կ'ուղես, խեզՏ անաուռև, եւ այդջա՛ն կը հատարա : Ետեւի ոտջերում վրայ կր կենտա, կաժ վեարող դետ հայանական արագար ար կիրուտես , եւ տա կախանք գնորիկները, գորս դե-տին վեր քեակեն ծատերու չաբարատ-տին վեռակար՝ հրդ կ՝անցերն տակեն ։ ԹՈԳԻ — Խեժո՞ր » -

«Իւթե» - Հատանասրար : Տիրունին գետնեն կր ժողվե, դեսի կր հետև, պոտալով : «Իսպե , ինեսք» - Եւ գուն, ինեսգերում կար ձեւերովը , լե-պուր և աչջերդ գուրս ձգած , դրեկե չեչանեղձ , կր հետուրս իմեսրին ետե-

ԹՈԳԻ (խոժոռադեմ, ցռուկը թա-թերուն վրայ դրած) - ԱժՀե ժարդ ազատ է իր հանոյչը փհատելու հոե

mep hg ganhi;

Alesk (Jopunlybjun), guyg ynemuj ha mipandhyp, unduj ngbu mun, hr.

Fileffin yn ne ulymnyangi ynnhyp).

Berlf bot i Thomake megane.

Berlf bot i Thomake megane.

Berlf both per but, hr.

Andhi. — Abd sandandauhfu; Shenesh hishe meghig myd hagadepe borge andyan de dange hag bonde he.

Left and he general bonde hishe meghig myd hagadepe borge andyan de dang hag bonde he.

Left and hagadepe, mybe hag hupansh myg hishe ble glomah bi myg henesh bi.

Alesk bonde hagadepen wa haga hupansh.

Arhysk of handelph Bong adag, mmի՞նչպես կը կանդնի Թաց տեղը, առ-ջներ կը նայի, կարձես կը ֆիանայ

յանկարծ կը պառկի փորի վրայ, կը սուլէ, ժրքիւնի մը կը հնանշի... ՔԻՔԻ. — Իսկ դուն ի՞նչ կ'ընես, րնե ուր ին մեսոր,

ԹՈՊԻ - - Ե° » , ի՞նչ պիտի ընհա՝ կը ոպասեն :

Magner L. Barband Jemes. Bellett. — Blechten Leiner Le ՔԻՔԻ. — Կը Հիանամ վրադ

April - Uja', Upland , Aff մեր հար քերույ սեսքը: եղ արկ որրից է՝ արևուրից է՝ բերևու ար հիմիկ է այկրուհիկ է դրկու ավ «Հջանդը լայն, ռանոլվորուայիս ծայրն այ ծրրակապա՝ գիրևամ խո կատուհ մել ձնագնուն իսկ գիծու հրկա վարդենաններ, այս են «Հրա-Վրա- ավորուհի ևս գրկա՝ հիս է ահույի հանունը չեր է խահ նայ կառիլի այն «անելի», են հայ կառիլի այն «անելի», են աննանախ է ։ Ալթերս բանալէս ։ thus or dr. or shiften analys of hus or drepten brought toward the same of the surprise of the

MARK. - Wolf bd. Wid they mound durphe you they wound do my thinks on my to have any holds of any to that the my to that a my to the to the my to t

խոնմոցութ ոսշրիիքներ՝ թունմին, թել, «ճաշ ճառարնոշոի մասինին, հայուրագրությունը այմանը, ա

forgrature intelligence, as, a uniqued, file questioned; RIPR . I had qual stamp of sumple by the form of the part of the file of the file

Port. \_ fed name of an with

Tum to har futo fot shi, that ատ էր կայներ Թէ այլ, հեմ գիտեր, մէյ ժըն այ տեսնես օր-գիտրաւար գործուուրներ գոյլերը ա-թեւրաւոր գործուորներ գոյլերը ա-տոծ ներսէն օրտինդը կըրնրեին, արտարենորեր մունա շուս փուտա-իրչակս գակ տարինք դև, ոքսրն հայրություն մունա թրաինջը կաթիլ ու կաթիլ։ Շոգ մը կ՝ելլէր անկէ, ինչպէս շոգեկաթ

առաւել եւս սեղմուիլ իր ընկերոք: — Մի՝ Տրեր, ծնրո՞ւկ, զոչեց հեր-

Այս մէկը լա՛ւ, մտածեց Մամբ րչն, րայր ես շատիկ չրերի հետո փոխուհյու համար Այսպես դրանած աուն որ երքամ. համրան կը պաapa at fubpu himbebane hikafilmi

քրու արմապարաւ ին րարչը աւ աս Հատ քորվերն՝ մերնք բերոպր ging agungumagur be tanika na ma-tha ghigaga ang mga da tha ang martunia Bia ghiga mu-thi muta na guntunia Bia ghada, hapada dapata na kunamugua, dipitika ne tundunia dapitungko:

Ու երեր հողի մեկանը, ձիւնի հիւսի մը նման իրար կպած, իրաdurben alagma pr nefama mingi apu-

адабанці це, аў ў сперкозі фана ціраўнація, шэздаль пуда-піря, пр. ат басаціц ада прановоза шараў карыну банцы краўн фак шаранў адамын україн карыра шаранў адамын україн карыра маршен адаба україны країн пуркаў банцыя карыная загаimbertur inbustarigien turnen gmin min ipublifi appende modm

- Shiph, name whe infinished, waguum dung dah bet, shunde propell wedunigung men uneng t, dubumuha na he operado dt thush mushkafare dud

thrainfile market fembaghided. Beamfile of the market of the parties of the market of the parties of the market of the parties and ab amanghather smith maring of the

Opph styp, duraph unthe watur Antificia of hillmer Empse bender Americkani Pangdar Philip militars . nebame dadfe damb ne Chapange man-

before being should show the start being being being being memor.

Use one sage doubt say memor.

Businemake purchasing, bu show the happen much quarkening, bu show heffered a'ce municipals, the Bound has que Oppud phibpe smald den այն բանիւով գրև րսև ատևիր ուն դա-մեմրդ, ձևաձունրիս ին խարմանուի րւ

Upern dupoby ne grung husbyme dad meng he abuhe bes ebba , spansh de makke baresh . " Er ebbyke de sambind, ach

մով առաք կը սկսի։ Ի և քահա...
Եւ ընկից մր չդանելով, ուն ժամ
ալ գնաց մահիձին առջեւ պոչն։
Այս հերքապահունիննը սակայն
բաս միօրինակ էր ու մանձրալի։ Այն մէ իր կոհակն ու փորդ կը մունան Հաճելի տարութերումները չկային, ինչպես փուռին առջեւը, եւ ժիւս կոգ-

ապել դեսաբուծ Համաբ Անիկա այս ականոնութիլենները նկատի առնելով , գալ տարուան Հա-մար ուրիշ, անկէ աւնկի պրտիկ սեն-նակ մը մտանեց վարձել , կամ ամսանայն են ամետասանինար դիանը ին-արմ աշին գաղ չաշարնել ակեսաշինչը արմ ուն գաղ

Ingula dhan mulat min makunganem Bhulug atd. n'if t manba, na dtha

Մեսրոպին, ես ըլլայի են, անկե աւելի բարձր պոսայի պետի, անա ին ին-

ւրս Արրա՛ր, հենքադրեեց քիկ Մեոբույց աժուսացած էր, կենքեծ այ իր էրված աստեղեցու ժաժ բացակայութնեսներ պատճառով հրկայան» միջ էր բերեր առեւ Տաժեկիլու ժաժուսած մէջ ամե-հապարինչու միծեն այ կինայն և իրա-ուսեց ունի սիրական ժը բերելու Հա՝ վրաեր և հենարգեն գիպայան Մեոբույթե կեկիլը սիրական ժրև էր անձի արտարեծ կեկիլը սիրական ժրև էր անձի արտարեծ կեկիլը սիրական ժրև էր անձի արտաքե կեկիլը սիրական ժրև էր անձի արտաքե կեկիլը սիրական ժրև էր անձին արձեն արտաքեր կերևը և պրուսային կնրելը արրական այ գար և ար-հարակեն առաջ եւ չկարկնան այ գար ժա-անուկեն առաջ եւ չկարենարով ան-

Out is it may that, any whole g sup-quise might be loading with applying a quise might be for a day in g and g

LOD - HUUUULP

### UPSE PP MUUPPAS Ulmujhli hurgn

Uhumpha Supply tope & Sph C. up. երր այն փոխոր իսկ է ՝ ի հարեն արարո Հանրաի ռուսան ըսկն է ՝ ը հարեն արարո Հուրա ayun minjah pe papayah pah yamamah bi umbih pelpebanakah pelpebanawa bib umbih pengah pelpebanawa bib umbih pengah pelpebanawa bil umbih pengah pengah pelbengah pengah pelbengah pengah գիրներու մէջ։ Իրականին կարդ մրերգիրծագրու «Հի արականրը «Հր այս այ վատը ունի այդ երևույնիլ աշխարգև-դրուննան ձևա Մեր պատմիչներն իսկ կը վկայնն Թէ Հայաստանի միջ նոս տարաժուտն էին սնուային ակտաnun Abrupah fü almungt (AC - ph.) ht hotalen zwinklen hustmendle für fic. mundele zwinklen erwiede urobe

դանդնական պոշունիշնո ընդ արուս եւ ընդ անասունս եւ այլս յոլովս ...»: Ուրիչ վկայունիշն մր կր ընրե Թովմա Ուրիչ վկայութիւն ար դր. Արծրունի (տող . Գոլիս , 1852 , Էջ Արծրունի (տող . Գոլիս , 1852 , Էջ Հայոց որը դերադարձջն եղեն զուրա-ցուննանն ի րաց դնելով դվատնարու-նիւն, սակայն կանոխական սահմանաbolind who ambas Bhadas be montginki quphandanjah himahadan Bhada, oph hefipadhada, ba majadandan pe-gan filmatip, abanda pengungan supi pang pengungan, as Benjadi Up-bijadah bihambi darang, opi dapadah dapadah darang bijadah hipi applikajar, bang yadang bijada dapada dap կ իրև՝ Հայ կծով բարողական պակելին ժասին։ Ոժանդ դիտեր են, որ սեսա-յին ախասարանութիւնը յարաբերը-քիւն ուշի դարաբլաններու ուղեկան որ ապատարեն Մասասեր այդպես կը թացաստրուի Թովժաս Արծբունիի պատժած երեւույքը։

պատանած երևույթը։ Միսո կողմէ պէտք է հկատի ուհե-հայ գիցարածութքեան ազգեցութիրեր։ Արդաթեւ աստոււածենրու ընտանիջին մէք տովորական երեւոյթներ էին ա--չք առաջարավատ արտուցյուսը չքու ա. առանու անուսայան արդական ու Հաովեն յանումը առուսջապահույննան ազմուսա-կաններու արրումեյի հանուր արդայ հա-ժար քեոյ կուսասը տան մեջ պահեր դեւ դապեմ դերիներ, որոնց սովորունիւն

եր հոսվվայեցի մայրերն էին, որ Արևորքին այդ գերիները, որոնց կր պահուէին մինչեւ ամուսնունիրներ ի-

iquit is the objects of the control of the control

մալորիկ, սևսային ժողու թիւններ կր մատնեն: Աւ այն թե, սևսային պայ ծանր է սև ին հանգնանր ինրաստուն»

։ Մրդի շողերանները բնդ անդապես ախտարանուննան կր տանին այս հ... «Քրաֆի – Էպինկ, Ֆորել, Մազգար

#### Surph hurgh

Abethen, Durchyl Zug dunnigen 1. «γερο» - Ψωρουβ έως συνασίρου -μων Γουνασιούς υδερίως μουρας Αιτωθούς «Δωδή «Εξέ γερος» — Հայριθίωμα! Sacthe: Τουνα εδιοιακρεριωμών έ ωχο «κερόδο δέρεθρε: Suppleβ εποροβ έ, πρ ξει το χωρέξ ωδο:

Ирпиры, Эленьрвий пр Аварииկլին է, լատ է մատածեր տարիջի մա-աին։ Իր մեկ վեպը կր վերջանայ ար-խուր հաստատումով մր Թէ երիտա-սարդութիրար հիւանդութիրա մրն է։ ոչ թե պակասութիւն (tare) ։ Հայրե-նական տունը *Թատերախազին մէջ և* շ րոստանայ բնուանիչի կաղմակացու-քեան դեմ , դուբ կր ահանք ը, միչա Ձուտերմանի ակնոցով , որ երիտա-տարդը հիւանդ մլի է,— «Կր կոտրէ տարդը - փուտեց միր է,— «Կը կտարե կր հետկել» է Ղրագրգեր մեպորագիր մր ցույց կուտալ, կ ուղե տարիլ այնայեւ հերպես կր հեկադրեն իր զգաւյաբանը-ձերը, լի Տանչնար «տունի օրենջնե-բը» ։ Ի՞նչ է տունը արգել» — չբնա-փակ մր, ուր ժաևր ևն մարզիկ, որոնց նրականեր հուսե է արհան դանենը։ Հարմարոստություրը է արևություն աշգանն Հարմանական արդանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հ quite & , op & hepluph uppnihat a strները . Այնու ձևան եր սկսի ձևրու թի... նը , որ նախանձի շրջանն է ։

#### Հակաձառութևան ախթը

Թանկադիր դիրջ մլև է, որ կրբերէ Տորթ. Փոլ Շաժիներ,... Հականառու... թեան ոգին, (*իր արտայայառւֆիւ*ծ-հերը անճատական եւ հաշարական

եւ որով հետև է լատ է տարածուած այս տիտոր ձեր մէջ, մասնաւորարար կուսակցական լրքածակներէ հերս, փարժ կանդ ամնել անդամ մր այս

Հատ յունակախ գիցարանուննեան, Մոմոս, գոր ծնաւ Գիջերը, դ՝անձնա-ւորեր ծաղբն ու բենագատունքիւնը։ Ոչ մեկ գործ ուներ, իր ժամանակր կ անդրուկ ը ըննադատելով ու րիչին աչhomomotope the next force in speciments of the fire such for Opphometry Continue, adding matter, and the fire force of present force of the fire force of present such both grape, if part for fire force of present such both graped such as freely dependent of the property amount of the fire force of t որլեն չմատու՝ դուջադրրիույս հշաւրբ-որը արևեն արար ին արարարգիր

մանը մեջ: Ռամկավար մը դրեք Դալնան՝ անրւր ան չիւսիոքը ին գահի

Sopp . Շավինեի ժանրադներն կ'ուառաշելութիւններն ու անպատ առաշելութիւհներն ու անպատհչու-Բիւնները, անոր արտայայտութիւն-ները արոշեստիերու, գրականութինան, վածառականութեան, ջաղաջականուքեան, գոլրոցներու, դատավարու-Մեանց ժէջ։ Կուսումնասիրէ դայն՝ ուս .- այսպես պեղութիներ -ակ հառութեան կը մղէ ենթակաները, Հա ԲԷ ինչու կոչկակարններում մեծա-մասնութիւնը կը սիրեն Հակածառել, կամ Հոգեւին կը նուիրուին լեզափոպատ «ողուր» ըր տուրուու որարույա իրական և անի չկանական չարժ ունեւ-ըու , (բազմաթել չեղավոքյականներ ար-հատով կոչկակար են) ։ Դաչոսան գաղարման չբջանն ալ Հականաուս-ինան կր մղկ կիները, ինչով « արրուհրի շրջանը՝ ժանչ կաժ՝ աղջիկ Սաաժորսի, լևարդի հիւանդունիւն ծառագրը լատրըը դրադութը, ծերու Երբր, վահերական ակասերը, ծերու Բիշծը Հականասունեան մգիչ աղ-դակներ են ։ Կոսի արդանգր Հականաmighton of which to the the fine the fi 

Ab Veryal v quertante que apare la ...

Me que que confer quera la ...

Me que la quera la ...

Me que la quera la ...

Me quera la maria de la ...

Me que la ...

Me que la ...

Me que que la ..

presurance to afteresting of equipment that a second of the second of th

#### TEMER OF PERFEREN

Պոլսոց հայ հրաժիչաներէն Ս. Բա-րնդնան հզանակ Ձր - յորինած է Ձեր ժիսինիր լանասահործներքի - Ռուդայի անախոր Ձէկ ստանասորին, որ ահա

#### 9680

Հհռուէն Ցաւրոսի Ալեւսր լերանց Խորքէն անթափանց

Գիտէ յոյզն անրա Անոնց որ կանխատ Կոհակներ էին, Չայնն իր չուրհրուն, Սարսուռն հզօր լհրանց իղձն է զոր Անշարժ դարաւոր Լեռնակոյտնրու թռչելու, ծփալու

Վասարես սուու։ Մշտառոյց ծովում։ «Եր բրջանին է գրած, յայտնի չէ։ ԵՍԷ իր կետերիի կերքին օրերու մեկ թեջառակն է այս, կը պայաորոշի այ «Իսայն «ՌուՌիւնը, այլև անյօղ չաpusheun Bhibn

#### Wradniph 4hradpoli Dhilouth die

Shilly , 29 milinian (Summe) .ing Prophy . Prof . If factions whyւոյս ժուսիա իւղը գորյական ժիու-ժշակուինային եւ ժարդական ժիութիւններու, այսօր աշնեց «Մրակոյնի Կիրակիչն, կես օրե վերջ, «Թրաբիիս-գի Եունաքոր սրա-ին մէջ Խուռն րագմութիւն մը լեցուցած էր ընդարձակ սրա-ը։ Գ. Գ. Փերտա-ձետն, իրբեւ ծախաղան, բացաարեց միութեան ըս-տեղծման պարադաննրը եւ կտաարած դերը։ Վ. Մանուէլնան Գեղարուեստասիրաց Միու խետր հուտզախումբը դեկավարուԹհամբ Չ․ Ց․ Ադասեանի η the department p. 6. Ugundendy, howevery be homeway by Transport Tittes Overtring be \$4 \$\pi \text{sight} \( \text{Sight} \) ննաւ ։ Էսքսեր ան քանոմ քիր ս իք ըպով ծափաշարունյան Բանախո անց Գ. Գերթա Մեսրոպ։ Վեր առա Միութեան գլխաւոր սկզրունքը «կտակ մր ժիայն իր նպատակին լատոցնել»: Ու այդ սկդրունքին հետև-աջը նկատեց ՄիուԹեան չուրք եղած ֆորան ննագուսու երերորին է և հուրեն դիսու Արաթ ննագորություններն թե նուս եք գոժովունձն ենչ է

મુનશ્રુપતાના

#### 11 dufuulihliglihr h'untunrnihti

Մասնաւոր ատևանը վերքացուց գա-տավարուքիւնը չաջարի մաջոսնենո գութեան մը: Ամբաստանեայներէն նաւապետ Հասան, իսքանջեց կղղիեն իսադրած են : Իսկ Հասան մարտանեն-գութեան մղած է այս անձերը:

Դատարանը թոլորն այ մեկուկեսա-կան տարուան - բանրապելու հետն եւ գանադան վայրեր արտրելու - գատա պարտեց : Մինոնայն ատեն անոնց նաւակները պիտի դրաւուին եւ 478 սոկ ալ մաջաստուրչ պիտի ամտուի իրենց

որկարի խուղթ փակցուցած եւ Տէրիդ որկարի հուղթ փակցուցած եւ Տէրիդ լիի մէջ ձերրակալուած էին

**ዛቦኄ**ኪኖሀ በ′ቦ ዕኩ <u>ት</u> ዐՏԱՐ ԹԵՐԹ ՍՏԱՆԱԼ ՈՉ ԹԷ ՄԷԿ ՏԱՐԻ, ԱՑԼ ՄԷԿ ՇԱԲԱԹ ՁՎՃԱՐԵԼՈՎ

PAPP. - N'E, while who shift to.

months pulp of money:

Apph - App of money:

Apph - App of of money:

and of of the money of the months of the months of the months of the months of the price of

PARP. - Uhoff hat hong upont

newbig wso pophynib:

Ringh. — Zwe wbows: Unfoceh ngen
ganway hwheby, shoons he hwydhu wtheby sankgary huswinghi Ig ? iuman S. cent, southern the control of the square man she should plane and come amount such as the parties and plane amount to the state of the state of the state men she should prove the same summarks be fought to able a superior summarks the should be supper to ma summarks the should be supper to man summarks the supper to the same shall supper the same shall shall supper the same shall shall

Angh. - Waggins, Shirt on Shirt

հուտակա՛րը կ՛րպես և հրջունա և հուտակա՛րը կ՛րպես Արայեւ արտահար առելի լառ կը խոստիլ հուտակի կարև հուտեի փուշի պես կր ցցե կոնակի մասակության և հուհի փուշի պես կր ցցե կոնակի մասակության հուտեր հուտերի հուշի պես կր ցցե կոնակի մասակության հուտերի հուշի պես կր ցցե կոնակի մասակության հուտերի հուշի պես կր ցցե կոնակի մասակության հուտերի հուշի արև հուտերի հ

կոնակը, վրձինի այես։ Բարնկամա-րար կր խաղանց, հանւէց դղուական Հայիւններ կ արձակեմ, աուտք կ ինեմ ինոլացնելու Համար, բայց յանկարծ, չես դիտնը ինչը՝ ւ, վայրի ահասուն կր

the glowly blogic, ideally instances by quadran of general to design from the or by dhour, is by mydaulyh from one by dhour, is by mydaulyh from one mydaulyh from the graph, ill-are mydaulyh from the mydaulyh from Mydaulyh mydaulyh from the mydaulyh Mydaulyh mydaulyh mydaulyh quadran from the mydaulyh mydaulyh Lamagan from the mydaulyh from the mydaulyh mydaulyh mydaulyh from the mydaulyh mydaulyh mydaulyh dalani. որ կր դգամ այր ոտրկական վիճակը, կ'ըլլան, երբ աւհյի եւս կը նման ես ինձի, երբ աժ էն ըսն կր վիրաւ blich jubyahneffelig, meplu du

PATO (dbharah) . - Swadowy deg

«Ի«Ի (դողալով) - — Կը լոե<sup>0</sup>» PAR — Largethandshep fand, kep marks & the anagement of general the former substants by the transfer of the angement of general beauthy substants have the men general to the angement of the party beauthy substants have been the first of the substants of the sub jonulgt): Ut the himme absorber: Fully a cert whencishe: French (bigliogial). — Theo queler:

ԲՈԿԻ. — Պարոնն ալ չկայ։ Ընտը-անրապես ան է որ անվաժընթ կլ Հարցնէ - «Ո՞ւր է տիկինը» ։ (Կր պրկի թաթերը, նախ առջեւի թաթերո) թաթողը, սար առջուր թաթերը)։ Հորմա կը Ճաչհեն։ Հոտը կ'ատեն՝ ո սնուչ ծուխին, որ գրան տակքն կատ դայ հերս : Ա՛լ խաղահը դիչ մր

PRAP. - Lungs, burbety dunglist nuby ship subjects
first - 1/2:
first - polati

գ. իգի. \_ фափաջ չունիմ

PART - Who, two manifest of apply the special ways, he gundhed, do apply the special of a fundament of the special special ways problem himself, the special s ջի կարծես, Քիդի ծես, ո՛չ, անցաւ: - Ի՞նչ անտահեյի արարած

19191. - Polit to wh

Party - Ports to aboundably pro-Zon't, them yhad populathet, his-ness ahence the ne beautiful the the campus's tunners the (mundly whited zupodajan; brought partitly a girl to partit this dam-ty, no plysmo mughty the farath the na plysmo mughty the farath utual tunnelp) - bbs (moderatu-

PAR' (bubah utu) —  $U_{J}n'$ ,  $\chi_{E}$  sadanpanghat hem',  $\sigma$ em', samp'b.,  $\chi_{E}$  sadanpanghat, samp'b,  $\chi_{E}$  samp'b,  $\chi_{E$ որ սահելով գետին կը տապալէ գիրք ու լամրար։ Սարոափ եւ լռութիւն։ Երկու անասունները, թիկնաթուի մը տակ կծկտած, կը ոպասեն իրենց պա

**ԳԱՐՈՆԸ** ( աշխատանոցեն դուրս գրալու գրավորը բրթարում մեջ) — Գևանին ապար անցին է Ինչ դատամե և ցաւ հորեն է Ուրը է արկիներ Առագ գրած ընչ է երրեց ժամահակով մաշ ժը բրած ընչը, (ևւայլն, եւայլն): (իրկու լանցաւորենթը գիտեն որ վնաս չի գար նման բարկացոս կանչե—

հայ , որ հարագահանը իւ շենարհեր հայ , դե հիայ արահանը իւ շենարհը հայանը հայանը արևումի արկիրը։ իրահա իւ հայան հետարանը հայանի հայանը իրայան արևումին հայան հայանը հայանական հայանական, հայան հայանական հայանական, որ հայանական չ

SPPARITO . - bupt'b hunchy bb: Աստուած իմ, ի՛նչ անտանելի անա-սունիեր են ասնել։ Դրացիին պիտի սամ, պիտի ծախեմ, պիտի սպան-

(Երկու յանցաւորները, չափազանց հաղ ստրկութհամբ մբ, կը սողան դէպ ի տիկինը ու կը խօսին)։

ՔԻՔԻ - Վուտ. . վուտ. " ա՛յ, հկա՛ր, հկա՛ր ինչը և ուղացար ։ Թո-պին էր, որ յարժակնցաւ ։ Ահ էր, որ կոտրնց րոլորը : Կարծեժ անօքութեկտարկը բալուրը։ Կարևիսն տեսքույ Աեւ Հեծ կործերությ Արզեյները, Ինչ այիուչ Հատ կուղաույ կրայնը, ժարդապետինի և. վերջալույն է, և այա։ Ծանգիրեր վրա՝ հատեց էիր։ Օկունը, ան դատ-արեն, որ դիս տուրեւ վրայ բարձրա-ցծեն, որ այիս տուրեւ վրայ բարձրա-գեն, տարե վիայեն ժատ։ Միար լա. Արևաստե ըլլայ։ Հիմա արերի քարդես «Ալ չե՛, հարոված ժաղել իներ մբ-գե, Հա՝ Երել իներահատ, դպալի պես հարիակիա հիվարինես՝ միրիու, ակայի աթիկս կ'նրկնցինն մինչնւ պես մու գրով՝ անան ագրքրը, վացով քաս-երին: ըւ խանան ագրքրը տարից դան-նաւնվաւ գտնոյիսը գրերիս տարից դան-ն-անչմա մ տնմոյիսը

PARP. - R'es, o'es, blump, flor-fumfu blump: He duddpudund, bee splant he stand: Park apu salunkapo for the nicholo din frame about the season to be seen the nichology of the frame about the season the seas նու, թե գումբո միս ապրիլ ո չուն : Ես բեղի պետի հետևորմ այդ արգ «Էն կողմ , իսյն իսկ վերջալոյսը դի-գրուսը : , որ , ուղսա դրս հասել ... գրուսը : , որ , ուղսա դրս հասել ... Lift, hat whomsamp offen our homps of-

*ԾԱՆՕԹ* .... Այս հատուածը մէկն է այն հօթը տրամախշտութիւններէն, գորս գրի առած է Քոլէթ, մէկր Ֆը-

րանսական արդի վիպագրութեան ա-մէնէն կենդանի եւ բարախուն գրողներէն։ Իր դպրոցով զգայապաշտ է թծան կարօտով ։ Իր մեջ զարգացած են իով ծոմիայն զգայնութեանց գինովու իուն հարան հայաստանած են մասնաւորաբար այն զգայութիւնները, րեւ կինն է ան, որ կը հրապուրէ քեզ արտայայտութեան ինքնատիպ ձեւով մը, ողք պատկերներ եւ բռչկոտու նախադասութիւններ։ Ահա թէ ինչո սարևադանութիւսար։ Ասա թե ինչու շատեր թեթեւասահ ու հպանցիկ կը համարեն իր գրականութիւնը, առանց խորքի, ահսակ մբ թորillotage, մինչդեռ փրանսական այս ձեւբ խորունկ է թափանցիկ ջուրերու պէս, այդ է պատ-փանցիկ ջուրերու պէս, այդ է պատ-ճառը, որ կը մեղադրուի թէ խորունկ չէ։ Ահա պարզ արամախօսութիւն մը, արիվա մրա կի արարէ շանվտավարկու հարարական արև թուրանի այն արևս։ Բայն ար իչըչ լաւ իսւտայ հրայանիական ար իչըչ լաւ իսւտայ հրայանական ար իչը չար արան արարարան արևու հետությունը արևության արևության արևու հետության արևության արևո

Ծնած է 1873ին։ Ամուսնացաւ հա լուստ եւ ծանօթ գրագէտի մը հետ, Վիլլի, որ մեռաւ անցեալ տարիներուն arbgur zarund : bp qupdbphi be La retraite sentimentale, L'envers du music hall, Chéri, Les Vrilles de la vigne, ԿԱՆՏԻ ՊԻՏԻ ՎԵՐՍԿՍԻ ՀԱՑԱԴՈՒԼԻ

գրարսի յաստահարդիրն ապրչութիւը ուրից ոչ դիայն դիշհովարուհի շնձացից՝ ապրոի յաստահակն, — « գար — բիելաի հանուղն ին ընացարէ եք, թա-

այլ բոլոր Հնդկաստանի հետո

այլ բորո Հնդկաստանի հետ»: Մահաթժանն ներկայիս չի կրնար բանլ թէ՝ երբ պիտի սկտի եւ որքան պիտի տեռէ իր հացարուլը, ձեպարորուլը կոռուվարութեան դժռարութիւն պատճա-տերը համար չէ, այլ բարևնորովիչները մտահոգելու համար որովհետեւ մարդկային ընհութիոնը պետի արանուլ է և սէքտք է գայն մերի՝ աշխատանքի

զ. *ՓՈՆՍՕ ՀՈՂ ԿԸ ԳՆԷ* Շրջող լուրի մը համաձայն, Պ. Փոնսօ հող գնած է Շթորայի մէջ, Մապանդոկին դիմացը, ամառանոց մը կառուցանել տալու համար

Այս լուրը անհասանական չի թուիր, տրուած ըվլալով որ Բ. Քոմիսերը խիստ հաւնած է այդ սիրուն շրջանները։



Durfy to urneuraulilibr

LOUGHUE Worldup dunning min binkazmest b putas dusty 8.30 pts, 32, Udgibe at 4 augituh up. ճարանին վերնայարկը։ Ընկերներու ներկայութիւնը դարտաւորիչ է։

4-mrun

ՎԻՒՆԻ կանրակն դասակասական - վիճարահական ժողովի կը քրակրկ կր չրջակի «Պրիտապեսը», «Ռոսասի և» «Ապասան» խումբերու բիկրին» թա այսօր հիրակի կնուրգ գրել վորը ժաման 2000 և, ն. 3. «Ասանակի Անաշիկին» «ԱՀԿ իր դասարանը կրերը» Վ. ՁՈՒԱԵՐԵՍԱ։ Նիշի՝ «Հ. 6. Դարևակյունիան մենչ ին դատակասել բեներ Ա. 3111.(ՀԵՐ ԵԵՆ ըրդ» էչ, 6 դաղապարատան Ակարախիսնունիը ինակրել արութինոյ» թենրոց կանխանի կարեն գաղար Թետ ազգային իմադիրներու չուրք, Ռուբը թենիչներու հերկայութինուն պարտասարել է։ ՖԻՍԵՆ կանխանի բեզմանուր ընկերանան ժողովի կը նրաւիրէ բուրը ընկերները այսօր վերակի ենս որե վերջ ժումը ներց ՀԵՆ է. 6 - 9. Տաև սենչ՝ Խիտա վարհատը օգտակարը «արտասարիչ ներկայունին»

ՄԱՐՍԷԶԼԻ Հ. թ. - գատ ՄիուԹեան ընդի ժողովը այսօր կիրակի կէս օրէ վիջը ժամը Հին գրագարահին մէջ, 49, րիւ Նասիոնալ, Պարտաւորի<u>լ</u> Երրկայութիւն։

լրաբաբելը Շրգ. Կուբեչը Դասահօսական Ժողովները

աքի ջրերհուտաստելեւ։
օնք գլեն գային ՚՚ 200/թ տվուտվորը կաշտեսագրիր։ Հրերհու Ո՛, Տելու Վոպեօնք գլեն գային ՚՚ 200/թ տվուտվորը կաշտեսագրիր։ Հրերհու Ո՛, Տելու ՎոպեՈ՛ ՈՒԵԶՐԻՑԻ բրելուի Ճելում Վորաբեր բարձրառածությեւ։
ՈՐԻԹ - ՄԻԿԵՍԻՐԻ Հրերհրեր Մայան Հայան բարձրառածությեւ։
ՈՐԻԹ - ՄԻԿԵՍԻՐԻ Հրերհրեր Հրերհրեր հայան իսուգեի ժառայիստության գրան գայան Հայան բարձրառածությեւ։
ՈՐԻ Հրերհրեր Հրերհրեր Հրերհրեր հայան հայանի հատարսության գրան Հայան Հրերհրեր Հրերհրեր

Ֆրանսամայ Կարվիր Թայի Փարիզի մասնաձիւրի

SUPHUL MUPURUVILU Tumpumanafibump Shipt f, bushubuth Mac-Mahomb Tfb2 upuzubpakt utr

29 Ave. Mac-Mahon (Métro: Etoile)

Jazz Puzarro, Attraction, Bar-Américain UNFS# 10 % PUT# UUS26LF MFFBt

ՔԱՆ ԱԽ ՕՄՈՒԹԻՒՆ

UBUOF APPUAP, AFU OFE LOFE FUTC 3/2 UDAPP UTAPPUSEUE QUESUPENTULA ULA. 26, rue Troyon, Sévres це рысир Ф. 4 2 P 2 9 b S P 4 0 0 0 4 2 b 4 2 ջիւթ, Հայկակար մետգրբեն Լուսատատկբնով ՑուՑաժեսւագ։

Turms or meaningment begin

Այրի Տիկին երկցումի Տեվեի հան, Տէր եւ Տիկին Բիւգանդ Տէր ԼԷԲհան, Պ. Պ. Խալիկ, Աւնտիս և Օր, Էրժոնիկ Տէվեբհան, Պ. Սարօր, էրոստրվ օգպլչատան և հարեր իրենց սրտագին չնորհակարութիրն-ները կը յայտնեն Փարիզի Հայոց Եկեղեցիի Հոգարարձութնան որ ագրոնչարքանությիւրդորն դարւ դահիվի Դումանքաշտես իլիշո դն քատահնրքու ԱՀր Լարճ քիրոայրն տնգարավայրք «Ար հոգեւոր հովիւ Վոտմշտպուհ հայիս կոպոսին, ջահանայից Դպրաց և Դա ՏԵՐ ԳԱՐԵԳԻՆ ՔԱՀԱՆԱՑ

**ՏԷՎԼԷԹԵԱՆԻ** դառնադէտ մանուան առթիւմ փարիզ, 5 փևոր. 933

Bee shape vurbuv perer 1891 Տերկել ՄԱՐԻՍՄ ԹԻԷԿԵՐ ԵԱԱ և ապատասերեր բերեց գր-տաղեն շնոր-ակալուβիւնները կը յայտեն ամեր անույց, որսեր ան-հաքը, դրասը և ծաղկերավորվ է-բենց ցուակցութեմեները յայտես հր. իրենց գոււկեն Or, (INN-2 ԹԻԷԻՐԵՍԱի ժամուսան առջեր.

# փուժեացէք անգամ մը այցելիլ՝ ։ ՆՊԱՐԱՎԱԺԱՌԱՏՈՒՆ

#### 3 UL U & 6 U V 7, Rue de Tracy Tel. Louvre 28-23

(Métro: St. Denis ha Réaumure) Umgut the uptaketure in the

Փութացեր օդաուիլ առիթեն, բա ցառիկ դեղչ անտեսական տադեապին

Սոշտահնաությիւն դրև Ժիրբնաւր<sub>,</sub>

unigh 9 heibile Fuzig munde 3 heibile Thumphy amendum 12.50 heibile Thymas amake 6 heibile Land Որժող ղն ունելինին, նողսժուր

Livraison à domicile

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

Le Gérant : H. STEPHAN

#### Հրաւեր բոլու փափկամայակներուն Zugurul 9 U. A. L 0

34 Rue St. Lazare, Paris (9)

Արևելիան եւ եւբոպական համեր եւ հրատմուտի կերակութներ Գիները չատ դիւրամատչելի, արաչ եւ անիերի ողատարկութին Մի մուսաց իր անուանի մաժունը

9 0 Phahada Umnutsik Swaling about dried dayage mjuot Appulp his opt dang dang 1.30ph, Quip unp Depp Oncuth att. Callbrորեր ին կորմեակ որնիան ենքան

dplin historiah tempunia. Upունետա ընդն. ժողովը տեղի կ'ու-ենսայ (( Փետթ. Շաբան երեկոյետև ժամը 8ին, իր Դպրոց - Ակումբին

In wagners Lout Blo, Stubble be ԱՀԵ Մ արկաի հայրինակիցներն և ներ կայ գտնուկլ այտ ժողովին։ Կարե-շոր օրակարդ Վարչուխհան ընտ-ութին, հայուհատութինեն և յլն.



d . Mily Sillillebilly (2mg burguel

#### Palais de la Mutualité

Métro: Maubert Mutualita 24 Rue St Victor

19 ΦΕΣΡ. ԿԻՐԱԿԻ ՑԵՐԵԿ ԺԱՄԸ 3 ԻՆ

ՊՈԷՍԷՆ ՆՈՐ ԺԱՄԱՆԱԾ ԾԱՆՕԹ ԵՐԳՁՈՒՀԻ

SHAPE BEASUR MULCHERUE

ԿԸ ՆԵՐԿԱՑԱՑՆԵ ՍԻՐԱՑՕԺԱՐ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄՐ

**ԵՒ ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ** ՊՈԼՍՈՑ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ԲԵՄԻ ՀՌՉԱԿԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՔՕՄԻՎ

Պ. ՎԱՑԿ ՉՈՒՎԱԾԵԱՆԻ

🙉 LEMLEMEDATE ZOP\_ZOP ILLU 🦚

ՔՐՔՋԱԼԻՐ ՕՓԵՐԷԹ ԵՐԵՔ ԱՐԱՐ, ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒ<mark>Ո</mark>վ <u>ջոմսերը կը ծախուին ժանօԹ վայրերը եւ մանդ-Էսին օրը կիչէն</u>

# շԱԳՐԵԱՆ 🕪 ՓԱՓԱԶԵԱՆ

40. RUE D'ABOUKIR

Tel. Louvre 58-75

Métro: Sentler

վաճառատունս մեծաքանակի կողքին փոքրաքանակի ,ճիւղ մը տաւոր պայժանները։

TULOpp. - Porhitantes thungabene dunumen after Ameuntu อร์เพล เลเนตสอดกระจัดสุดของ รัสการสร้างการสามารถการสามารถสามารถสามารถสุดของ

# Sofp. UULUV

ՄԱՄՆԱԳԻՏ ԹՈՒԵՐՈՒ, ՍՏԱՄՈՔՍԻ Եւ ԱՂԻՔՆԵՐՈՒ . Spimanily pid pand

34 Bld. de Clichy, Paris. Métro Pigalle Tél. Marcadet 76-65 2

Leursgrothe highenish multu on dunde 2-8, 4hemble hi mod onto 10-12: Unaccombine dundentibudes

#### CABINET de M° V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

44, Ree L. Fayette, Paris (9) Tdl. TAITBOUT. 51-32 ից ստանենի ամէծ տեսակ գատական գործեր։ Անանա իլ պաշապանե քանարական եւ Հայաստարար հասավաներ քանարական եւ Հայաստարար հասավաներին արև այլ հայաստական թերութ գործողու-Թիննները կլ կասարուին արագուհենումը։ Վարչական դիմումենը Նախարարուհենակ հանարարուհենակ հանարար

րժՇուկև» ԵՒ ԱՏԱՄՆԱՐՈՒԺԱԿԱՆ

# 4U84U4UL GUPUUUUSAPU 7 rue du Fbg. St. Martin, Paris (0)

Tel. Bottavis 33-61 by Mario Chiesa of Evo on Gare de l'Est Phone David (Arbo Chiesa d'Evo on Gare de l'Est Phone David ( $\rho_{ij}$ ),  $\rho_{ij}$ ),  $\rho_{ij}$  de l'Est Phone David ( $\rho_{ij}$ ),  $\rho_{ij}$ ),  $\rho_{ij}$  de l'Est Phone Phone ( $\rho_{ij}$ ),  $\rho_{ij}$ ),  $\rho_{ij}$ ,  $\rho_{ij}$ ,  $\rho_{ij}$ ),  $\rho_{ij}$ ,  $\rho_{i$ 

Up pleased that would well to independ specification Preparations 100

of primaring manus of maximum of the commence of the commence of the commentary of t 

# Հայևու ժամադրակարդ

հաղարան Ֆ Լ Օ Ր Ի Ա 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) պետրը ստերն եւ ներ Միջել շիռաժամը Danton 52-73

Մերբանրար ըւ բանատարդ իրթառաւաց իրևարկաշերը 

#### \* E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen

#### h qhsniphili

Unight grupphing officers than a many fitterwing of puguid the rule do Trovise than the thought industration and offi-lity which, on it in all the whole the production of the com-taining of the comments of the comments of the com-taining of the comments of the comments of the comments of the com-taining of the comments of the co դինսերկեւ Կեզրան

#### "CAFE SULTAN,

Կեպրոնաստերի 92 Rue d'Angoulème ՄԷ Թրօ Couronnes եւ Parmentier Ծանորթ.— ըվելն գնումի փամար կր տրուի նուէր-.

Ծափառ և «հրագրական մեկնումի բառմասու կերբու Զագամարի գծնույ, գործից հայլի միասիր խանուն մի բարդ կազմածերով (մե-գծնույ, գործից հայլի միասին։ Թավարան 2 տեսեաի, հաշևույթ Վարեց 3000 գրունց, պայլ 6 տարի։ Մահրամասնութեանը համար դի-տեր՝ ձեր Թորիաիանի I rus Weddah. թորչը (14)

### **ሀ**ፅኅՐԱԿ ሀዚሀበሎՆሎ d իրաբոյժ - ատամնաբո<sub>յ</sub>ժ

14 Rue Lagrange, PARIS (5) WHITHAN AND RODONS, SONAR & USUNTHER IS

բերնի, լինդերու, ակռաներու խնամը եւ վիրաբուժ, գործո չարե կ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 2էն 8, առտուները ժամադրուն հափ կիրակի եւ տոն օրեր 9էն մինչեւ կէսօր։

Métro St. Michel 4und Maubert-Mutualité -----

#### ՀԱՑԱԳՈՐԾ ԵՒ ԱՆՈՒՇԱՎԱՀԱՌ USEQUE VULTULEUE

75 Ave. de Verdun, Issy-les-Moulineaux, Seine, France, Tél. 16 15 Ave, de Vertza, lay-les-Moulaeuur, Seine, France, 18. (2). DPL (\*instę) aby unwafungt mangel plipting [huming thumbigs project [huming thumbigs] project [huming thumbigs] project [huming the plipting thumbigs]. The DPL (\*instead DPL) (\*instead PDL) (\*ins

Արագ առաջում։ 3 ջիլօէն սկսնալ ապսպրան ջները կը յան ջ ընակարան։ Martin Charles and and a state of the charles and a state of the state

# UULTEARTERAR ARGUARAREUT TRICOTS KÉBABDJIAN

դեդրոնատեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezone Courbevole: ընծաջանակ վաճառում. L. Chirian ւլպայի վաճառատան մեջ 20, rue Saint Apoline Pari VLPpo St Denis, rue d'Aboukirh qhange Charghilt quibe be Lafe

# 80ՔԹ. ՍՊԱՐԹԱԼԻ

«ԱՐԻՉԻ ԻԺՇ- ՀԱՄԱՆՍԱՐԱՆԵՆ Նախկին գլխաւոր բժիշկ Եւ վիրարոյժ իզմիրի Ազգ. Ցիւանդ Rue Poissonnière. Ընդուննլունիւն ամէն օր ժամը 14—18 և Հ

#### Etude de Me BERNARD WAHE

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

94, Rue St. Lazare, Paris (96)

94, Rue St. Lazare, Paris (96)

կեր առանենն՝ արենի տեսակ դատական ինդրիներ, ինդպես և հայաստենն՝ արևաստենն՝ հայաստենն՝ արևաստենի և հայաստական հայաստական և հայաստարարատ արեն, իրաստայուն առանատանիս, ինկայան և հայաստայության արևաստանիս, ինկայան և հայաստայության արևաստանիս և հայաստայության հայաստայության և հայաստական և հայաստական և հայաստայության և հայաստական և հայաստայության և հայաստական և հայաստական և հայաստայության և հայաստայության

IT'S 911 99-11-151, PARTIFIELD, U.S.O.IS.

## SET EN STOPET SOPP. UPYPUD 4. PERPOEUD

Նախկին բժշկապետ ընբսինի ձրանս. հիւանդանոցներու գատուոյ մԷտայլ ֆրանս, առողջապահ նախարարում հսեր Zwugh 31 Rue de la Rochefoucauld (9)

Zuught 31 Rue de la Roche foucauld (9)

Rus t արնե ար կետրվ վերջ մումը 2500 1.500, (կարել տուր միդեպի հանում

Bhad) կիրակի եւ տահ արեր 10—120

Zoh եւ խաստարին 41 հատաարիներով արնել ներց ըներոնիչեւ լրորակացան հանուրակացան հանուրական հանուրակ

համ ոչներումեր: - Արաքանատառումը տեմ իչ մասնապետ բժիչկները այցի, ցներ, ավակիչ, լներ արտեց և կանակ մեկատիչակին և վեհերային հիտեվոր հիմեներու կանար - Amarranas Socialish դատովանակ գիևուներնու, արտեր և բողջ կհատիչ: - Տրգեւ Մ. Քելիչնան, որպես մասնագիտ սկրջին հիտեվումնակը, կացիկ և

Métro: Tranité, St. George et Pigale: Tramway 26, 28, 54:
Autobus AF, AJ, AM, B, BD, BI, G, Gbus, L, H, Hlus, R, Rb



ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆՆԵՐԸ

Պատերազմի տակնուվրայ էր ըրած ընկերվարական կուսակ-ցուβիւնները։ Արդային տոչորումներու, Հայրհնասիրական ձգ-աումներու, Համոզումներու եւ ըմրոնումներու անգունդ մը րաց-

6. Միկարգայիականը կորսնցուցած էր իր ծմայջը եւ դար-մած միմիայի տեսական եւ բարդյական անգօր ծառկացողութքիւն մը։ Երրեմեի հրաչագործ տապահակ ուկայի փշխուտն ու վուրա-ուտծ էր։ Ընկերվարականները ազատ համարձակ կը մասնակցէին

արուսա աղկույթն պատաղարութը ըստորուա։

Թվորմեի իր ու արդիայաւրրերը հեծ գժուարութնամբ, երphili հայասւած ու առանց անցաղջի, անցան տամվանը եւ բաքորդարար գումարնցին ծիմենքակայան (1915 տեղաւ), ՔԷՆԲալի
(1916 ապրիյ եւ Սաուջերի (1917 սեպաւ) խորմրդաժողովենքը
եւ աւելի ջան խառմացնոյի կացութիւն մբ սանդծեցին չեղափո
եանչեւ «Են եւ առաման նաևանի ժա

իասկան» ընդերգվարական ապատիր վրամ; Արագնորհայակա ապահարա որ ատրքարույծ քեն երը միացնելու համար (1919 փետը, և ակերգները գուժարուհյաս Վերծի խորոշերգա-ժողովը, որ գարձնայ ձեծ արգի նշերեն չի առաւա եւ վիճարանու-Թիոնները վոյհագրու եցան աժուղ դեանի մր վրայ։ Ֆրանաայի քնիերգվարական փուսակցութքերի առելի ծանր հաբ-արձեր տարացա դետարային, երը 1920ի ատենները, Թուուի խոր-հղավ աղովիծ «ԼՀ երը երկուցի բաժունցաւ" ընկերգարականներ ենեծամ անանափաների մի գոր արձյան համարայի և Գյումի քանգերը-յուրի, կոչերն ու հատերը։ Կուսակցութքերիա Թեսի բաժուն-ատ, «Լենո մեսին» անանին հանական և Արա և Արանուն-

յուրը, կոչերն ու ծառարը։ Կուսակցութիւեր որվու թեմեր րաժանածացաւ «Ակա կետիս գլերովի և մակադի իր ու Թյծումի և ներկար աարի մերա հորայրական կեծակցութ իրմեր ու բարեկանու թեմեր, վեկած ունցաւ երկար աարիներու Թյժումու թեմեր. Ընկերվարականներու Թեևը պարաստան ու Ջրասուան Հարի և 0 - 50 Հայար Հանուրդը և ձեր ուժելը։ Մեծանահանա թերեր դացան էր աղանդաւորներու եւ

Մոսկուայի ֆրամոսական հերվայացրոյցիչներու եռեւ էչ։ Ռուսական Համաչիացրհային յեղավողնութնեան դրաւիչ բա-ռաժիները Հասած էր մինչեւ Ֆրանսա պառակտելու Համար բան-

ուղղավորու գրացաղ ուշթ.

Ասկայի դեկավարիները որ երկար տարիներու պայքարհերուն
«ԼԷ Մրծուան Լին, դիհատեցան եւ սարունակեցին անվարան իրենց
կուսակյուն եւա դեկավարինարում հետ որոշեր։

Արանապեր իներ կորակացան հուսակում Մինչ ասարարակատաբար իր պատճումինան ընթացանի այդպիսի ցերումերի ու հեղջեր
բատ էր ունիսիչ ըր հրոցին ՎՀ, բանա արարական չու հերա ուժող է,
բատեր ունիսիչ ըր հրոցին ՎՀ, բանա արարական չու հերա ուժող է,
բատեր հանական և իրես առաջան հետումեն հետումերի հուսանին հարահանի և արարահեն և հատանարին և արարա

շտասը հատուսցելը ու յաստագայիր կրող է դրո բրող կատարար բրուր Հրայան վատավարական հարձի անաձեր է հարձերի և հարձերի և չին ու ձիջագրային, տերանաւոր դեմ բեր է տուած այր կուսակցու-Թիմոր եւ կուսայ ստակում ին։ Թունեց ջանի մր ածունենը միայն, Միյրրան, Գրիան, Վիվիանի եւ Փով Փոֆրուու «Տեսակ մր մարդահ

կերու ուսակցու Թիւև է դարձած ։ Հագիւ տասնաժեակ մը անցաւ իր դլխուն վրայէն, Ֆրանսո

տալիս տասնասենակ մը անցառ իր դլիուն վրայքն, Ֆրանսայի բներերվարական կուտակրու քինոր, մորաբեր իր ձեռներա դեկավար-ներու շրջանայհացու քեան, այսօր կանգնած է արդքն, իչիաննու-Բեան սնվին առքեւ է հոր-րդարանական կարևւոր ժեծամասնու-Բին մր ունի այսօր, մոտ 130 նոգի, որ ծանր կը կչոէ երկրի ջա-դարական հարին մէջ:

guaguigan belunghi de fe fun abang et f pepantan fikuh etuntunfe Umudipan fiku te fundupan fiku et 19286 belung dan stene dipungkatun Umudipan fikub et, ng 19266 belung dan Rapik tenendipan fikub bèrgibe tehubagi. Umubudigin, Rapinan fiku Umubudigan fikub tengahudiga nedeg énamba et pang, hipinan fiku Umubudigan fikub tengahudiga nedeg énamba et ng pipalan sahudi tungkati, Radisk pu Umutif, tephatagan fiku ang pipalan gang umusi tungkati sahudigan pungungkati pipalan fikub at fit sahudigan pang segapan dan pangan fikub ang mengan pinan pungbangan pungban pungban

գրում մեր սացալու, ռաքար։ ծարատիչի առաքարի ու քինիր դարա-վան խորհրդարանական հատուած ի համաժան քուս քիներ, որ ժակա-դեցաւ, քինաշորած էր այս հոսանըի հերվայացուցիչները։ Արդ-դեժային հոսածըը Ձյումի, մետի, Լրոյայի ղեկավարուքինակը, որ ժեծամամանութինչ եր կապմեր, իր ժերժեր դործակցիլ արժասա-կաններուն հետ, պատմառայաներով որ անոնջ դրամատիրու քենան ՀԷժ պայքար չեն յա յուսրարեր եւ մեր կուսակցուքիննը ծանր եւ անկարա ժամաժած քիան իս մասնուն։

Ազգային Խորմուրդը, որ պումարունցաւ կիրակի օր, դարձ-Լ ծնծեց նոյն խնդիրը եւ ձայներու մնչող մեծամասնուԹեամբ

ու արտադարուությաւ։ Դեր պիտի խաղան այս երկու հոսանրերու մտայիունիրի վճռական դեր պիտի խաղան այս երկու հոսանրերու մտայիունիլեր թիւ-րեղացման ենքարկելու եւ Հորելու կուսակցունիան վերքնական

Dunn f. op giddepdupen filerin met he animaljan be dupente-maljan standangupan g. s. Be somening frind f. genediadjan head-gir Af ylandaha fer famigener. Headaching be Bayfor jobskipelm-paljan nerge famigentefreque filestofen somir depostop felom spa-siadjeft de. Benemen filestofen somir depostop felom som-siadjeft de. Benemen filestofen somir de famige gelgelinde sog-sisken depostop filestofen somir filestofen spekt filestofen filestofen socija, depostom filestofen somifilestofen filestofen filestofen socija, depostom filestofen filestofen filestofen filestofen filestofen filestofen socija, desposite filestofen filestofen

ուրլոն փանգունքրար ին դատրուն։ Մարևան գույնում էր

423 minmim Im Imurepame

համար, այլ մասնակցունիւն ծրադրային որոշ բարևնորո-հր մացնելու համար։ Տալատիէի առաջարկն ու ընկերվարա-

ազդային կառավարու թիւններուն։

խական - ընկերվարական հակատին վրայ։

CPHAR POUR

1P7 SUPP PH 2106

թղետժին, ՀՈՐՈՆԸ ԱԻՈՈՖԲՈՐ

Գերմանիոյ 16,000 դերասաններէն

ունի միայն 16,000 մարդ՝ նուիրուած թատերական արուհստին, այսի 4062 Գերմանացիներէն միայն ժՀֆ պատ գիներիս ու շաղաքանից գլ տրագարոս ասորության պատասանում. Հարագրլումեմ ստացուսում բայից չառուգուսում անդիկնուր համա մի համաձայն, անօրինիր յարձակում գործում հն փուսերում եւ նարարավաճառներում վրայ եւ Բալանի տուսում : Ոստիվանուրս-ինը միջամտելով, ընդհարում մը տեղի ունե-ցած է անօրիներու սասիկաններու միջեւ, որու ընթացքին վիրաւորուունիս։

ատրոն ներկայացնել անօթի մնալ։

*փրցհելու* համար։ *Երրորդ* — Մէկ մասը մեր կղերա-կաններուն որոնք, պէտք է խոստովաւիլ աւելի տարանդ ունին քան. - Շահ. խաթունիները. Փափազհանները. Ա<u>-</u>

Բաւական հարուստ վաճառական մր մեռաւ մեր գաղութին մեջ ասկե քանի մը տարի առաչ - ծանօթ էր միայն տեպ դացի հայութեան:

Ցուզարկաւորութենեն 5-10 վայրմավուհէ դը — թա1 բահուստն աև-րր հատիսակքո բևաւրհուաց քև ուհիչ արայան հարարան հարարան հարարան հարարան արխօսութեան - աղքատին համար կաթո-նի պարդապես ծպիսկոպոսի մը թարհ-գալութեան - աղքատին համար կաթո-

ծայիսկոպոսը հարցուց քանի մը տծ-ղծկութիւններ մեռնողին մասին — ա-

հես ժամ վերջ Սրրազանը խոսեցա<u>։</u>

 Ի՛նչ դժբախտ մահ, ի՛նչ աղէտ այս պատուական մարդը որ գիտցաւ հաշտեցնել կրօնքը վաճառականութեան հետ, որ կրցաւ ըմբռնել Գեղե. ցիկը եւ գնահատել Բարին ու Ճշմարիտը, որ սիրեց ազգը իր անձին պէս, որ ընդունակ էր հսկայ զոհողութեանց որ եզաւ ընտանիքի սքանչելի հայր մր խորհուրդ իմաստութիւն ու ի՞նչ խորա-ու թարի ամուսին մը, չկայ այլ եւս... հոգիի ի՞նչ մեծութիւն եւ ի՞նչ խորա-որ ժվա: ըստակոր և առաջութ որ ժվա: ըստակոր և առաջոր այլ հուր

Lucumugh"f:

WUUBZ WUUBZBUCH 48U4C

Բերայի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիին մէջ կատարուհցու յուղարկաւո-րութիւնը Գ. Մասհի Մասհիհանի, որ հանրաժանօթ առեւտրական մը հղաժ է, երեսուն տարի հաստատուաժ Մանչէսթըր ու տարիներէ ի վեր Մեծ Կոզի կ՝ապրէր, ութսունամեայ խոր ծերու-թեան մէջ։ Իր առեւտրական կեդրոնը

# $HARATCH \equiv$

4, ԵՐՋԻՆ

traj plismlihifilir hins hiniskli Unirhni ilke

......

Անօթութհան տագնապը իր գագաթնակէտին հասած է Հիւսիսային Սու-րիոյ էլ Ճէզիրէի շրջաննհրուն մէջ։ Ամբողջ հօտերն ու արջառները փճանալէ

լոր է ու ավալու, հայաստանում է առաջանալ դէպ ի կերբոն հարաքներ։ Մօտերս. Պէտէվիններու հսկայ կարուսան մը կը սպատւի Հայէպ ։ Առոնք իրենց հանդի-պած գիւղերն ու քաղաքները կը կողոպաձն անօթութեան պատնառաւ ։

Հալէսյէն հկողներ շատ ողբերգական կը ներկայացնեն նաեւ Հալէպի Հիւ-աններու կեանքը։ Մէկ կողմէն գործազրկութիւնը եւ միւս կողմէն ալ ցուր-

Գեոլինի մեջ Հիբլերեսաններու մեծ ցույց մը

ենացեալ երկու տորքի . Հիքկքրի վարջապետու քեան օրը , ժողովրդական խանդավառուքնեան ատեն , ապաննուան էր ազգայնական Մայկովայի և ոստի-

կան մը։ Հինքերականները առինեն օգտունյով, անոնց թաղման ցուցական

Վիլ Հրմ իչխանի ընդհրակցունիամը։ Յուցաբարները անդադար շկեցցե՛ Հին-ւերծ կը պոռային։ Հոն եին իր շրախումրի բոլոր անդամանրը կեօպելս, կեշ-

երկու ապահետուածիերու գրադադեերը ծաժվուած աեւ չզարչով, ծագիկեներով «ու գրօչակներով։ Դագաղներկե մէկը տատիկածները, իսկ միւսը Նադիկեներով

նած կր տեղաւորեն մանակառջերուն մէք։ Սկեղեցիի դանգակները կր սկսին

դօգտանկել: Զորատասերը բարեւի կը կենան եւ երկու օդանաւնը վերկի ծագիի-

ւ Հեծեալ եւ հետիսան գօրամասերը չարցի են կնցած ։ Յուղաբկաւորենը կկ չարժուին ։ Գերլինի փողոցները լեցուած են՝ Ռուսն թագմունին մր կը հետ տեւի դաղաղին ։ Չինուսրական հուագն ու եկեղեցիի դանդակենրու դօղանքը

Inquireppe apulangeparte charterpur affagte aleptadulument

Ֆրանսայի ընկերվաբականներու Ազգ. Խոբնուրդը

Spunnuly pohlopfupuhud harunhanelping hough op, Theffemififth արանին մեկ, դումարից իր արտակարդ ազգային խորմուրդի հիսաը, վերա-ջծնելու նամար ջապարական ներկայ կացունիրնիր եւ կառավարութեան մաս-

Unquiste bengenepage abundundung top to be benget derquis grante

ծակը։ Սէվէրացի հերկայացուցած բանաժեւր ընդունունցաւ 2636 մայնով , թեղդեմ 1070ի։ Մասնակցութեան խերկրը դարմնալ մերժունցաւ ։

Zunfmlinduli dosujnis purandnida Ժրևեւի մեն, 1966թու իսորհուրդը, ծախագահուննամբ պելներացի Կուռա կենի, մասրամասերդեն դենեց լինեւնավործական վենը և նավորական պատ

գործը առիրավանած բացատրում ինչի ածգատարար դատու ։ Սուրմադրդի բոլոր վար-անրը վեն գ փոխադարի մաժաժայիումի հասեր Հարմինյան ի դերես նյան է երք ընչ ձերը վեն գ փոխադարի մաժաժայիումի հասեր Հարմինյան ի դերես նյան է երք ընչ Հակար անդինադրդի հայաստումին հետևը ի հարարումի հետևը և հայաստումի և Արժով վերքիի խոսորը կր մետոց Աղաբերու Դաշնակորումիան Մար, - Հարարին և

whulp be mumpunmach supanifel It inthe doms, apach underwichtenal

ժամը մէկուկկսին կը բացուին տանարին դուռները, ուր դետեղո

He opto many month, burns punganther of theophup - բապարակը բուծած էր։ Ամ երբ արտատրորկ ըր տպասելի հիվելերական դորա-մասերուն եւ Պողպատե Սաղաւարտակիրներուն։ Եւ անա դորաժատերը ։ Դրոzudibbond ne hnesnand, anchamancha bhuib be pupplift poppin uned

ատել վատ հղանակին եւ թափուող անձրեւին, Հիթվերականները մեծ

Հիթյերը, դանաժառանդ իլիանին եւ Փրուսիոյ Օկիւստ

գային իշխանութեանց եւ դարման կը խնդրուի օրէ օր տարածուող թշուառո

ցույց մր կազմակերպած էին Լիւսիկարտէնի մէն։

authe the ambapt to maker pr mport

խագիրե ալ բարևկամարար չի հարթունցու

նակցունեան մարցը։

17, Rue Damesme PARIS (13c) Rédaction & Administration

Téléphone: Glacière 15-70 -memanapappe by 4802058562 (brabbbhh Zufur metre:

PROBLEMPARAPHERE AUSTREACH. вигьчит чьешиныя 140 фрикр 70 фрикр 250 » 130 » 

1933 7 Février 1933 II and a second second

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 7

9. 50 UULPAU

#### ዕቦር ዕቦኮህ

2000000000000

9.000ը անգործ են կը գրէ *Թայժդ*։ Անգործներու թիւէն աւելի զիս կլ հետաքրքրէ ընդհանուր համրանքը

Համաձայն գաղտնի վիճակագրու-թեան մը մենք՝ Երեք միլիոննոց ազգ մբ ունինք առ նուացն 160.000 դերա-ան՝ բաժնուած այսպես-Ասաքին — Իրական դերասաններ, ան անոնք որ ուխտ ըրած են

between - Ubn swaf da

ղիկուն ալ անօգուտ է․ անոր ծնած օ րէն յայտնի է թէ ուր պիտի հրթայ․․

նունը, գործը, ո՞վ էր, ի՞նչ էր, ի՞նչ տեսակ մարդ էր։ Ձորս րառով գոհա-ցուցի զինքը։

հայ ազգը կ'ողբայ քեզ, ո'վ պատուա-կան էակ որ հող էիր եւ ի հող դար-

Abense

արես գործառնութիւն ունեցած են ի-հար է Մանչէսթը, ու գլխաւորկան-հորտում է Մանչէսթը, ու գլխաւորկան-հորտում է Մանչէսթը, ու գլխաւորարան հորտում է Մանչէսթը, ունեցած են ի-

էանգուցհալը Մանչէսթրրի եկեղե– ձին կտակած է նոյն քաղաքը դտնը-ւող իր հրկու մեծ կարուածները, յետ մահու, իսկ, կը լսենք որ իր հարա-տուբենէն կարհւոր գումար մբ բաժին հանած է Պոլսոյ ազգ․ բարենտրատ հաստատութեանց։

#### Աղևուսյի պայրում Philop anrownulifle ally

Unth, butminumph mamious durin 11ht gonwing wangaid of whah atնեցած է Ռընոյի գործարանին ելեկ-

Վիրաւորուած են մօտաւորապես 100 anuburantha ka athamb ba & ha-

Մանրաժամութիւնները յաքորդով ։ «ՃԻՒՄ ՀՈՒՐԻՑԵԹ«Ի ՍՈՒՏԵՐԸ

Ստորիս կուտանջ այդ Թուրջ Բեր-Թի սովորական սուտերէն ներչ մր — Պուլկար ոստիկանութեան տեղե-կութեանց համաձայն, հայ կոմիտէները Պուլկարիոյ մեջ գործի լծուած են, Թուրքիոյ մասին գաղտնի ծրա-գիրներ ունին, եւ Դաչնակ կուսակերւըըբև ուլի Նևավիոմ հրմափոխա-ձուեիբըը ու ժամացի Ղահահրևուկան կուսակցութեան Փօփթրանատ ֆիլեւթեւին հետ, թէեւ հայ յեղափո օրրեւ թուրն հոտ, թեւ հայ յեղափո հավան կազմակերպութը հոմները՝ Հե շակեսանները, Ռասքկավարները եւ Դաչնակները, պաշտոնապես ոչ քարև կիոյ, ոչ ող Մակեդոմիայ կազմակեր պութծան հետ կապ ունին։ Իսկ յիչեայ թեռն ով Պույկարիոյ մէջ նուկողա-ւիոյ դէմ կ'աշխատի:

Թրակիոյ կոմիտէին նոր վարլու թևան բոլոր անդամները այդ թեւին պատկանողներեն ընտրուած են։ Թըրակիոյ յեղափոխական կազմակեր-պութեան եւ Դաշնակ կուսակցութեան ձուհրաը կրվհոցակաց վահքուհրագ վահոսց բ ըօփիահի Նաչնակ ժուսաբ ռիքր։ Դահահրհուհիւցը տարակ ու աևւհրապ ու Հահատակարատանաշևոտա նախագահ Վարդանեան։

Դամկավար Եւ հնչակ կուսակցու-թիւնները Թրակիացիներուն հանելի երեւալու համար Սօֆիայի մէջ Թրանէ հայկական յեղափոխական կազմա. կերպութեանց։ Ռամկավար եւ հնչակ ոնսւերացն բրու։ Ո՞ր իուղերին «գօր» «Խողիա) դեսակոխությալ քանդարին-երեն որևու հեռաբեսւեիւալ ուցեր մառահարկալ («օրափիտալիջ») խուղ փուսորնեսւերացն վրևերես վառնդաց հետերերացի չատականան ու առնաց կարգախօսը (*փարօլա*( կը կրեն։ Ա. նոնք կազմուած են, առիթը ներկայա Aminia aparta of Painthin its համար ։ Թրակիոյ յեղափոխական կո-միտէն շփում կը պահէ հայկական երւ կուսակցութիւններուն հետն ա ամեն միջոց կը փնտոէ, որպէս գի hawanadh

«ԼՔԵԱԼ» ԳՈՑՔ ՉԷ ՄՆԱՑԵՐ authur afr...

Proces Phyphys 40 aphi. - I flow Intumpte namenant inchenis tantaminte Lumberthis gamententing թուրբ թերկիսրը կը դրան ... լշապ գոյքերու վարչութիւնը վերջերս յա-ջոզած է Պոլոս մէջ հրեւան հանեկ 6000 կտորի չափ կալուածներ, որոնք խանութ, տում եւ գետիններ են։ Այս կալուածներուն ընդե. արժեքը տասը մահեն ասեհեն առեռև որ գնահատուհ հավործական բարձրաստինակ պալասծայ մե կը լայատրարէ Սէ, դիծասա բական գործողումիեւծները վարող է պատաւել, որ Փելինի եւ Թիեն - Յիհի ուղղումինաքը եւս տարածունի։ Քուսանքինկի զորամասը կանկորոշ մեքործև ձեռը առած է Հիշա Չինաստահի օտադիներու կնածրի եւ դուրի ապահովուորինո սակիւն առևի կր գնահատուի։
«Լարյութիւնը վերջերս այն կարծիք»
փազմած էր թէ նոլայ մեջ այի նա (քնավ գոյք չէ մնացած, որովիստեւ
մեծ պարգեննի բասանացում էին
մեծ պարգեննի խասացում էին
մեծ պարգեննի խասացում էին
նոզնիրում։ Եւ սակայի, նոյնիրում էհարկերում։ Եւ սակայի, նոյնիրում բա միլիոն ոսկիէն աւելի կը գնահատուի այլիի վկայագիր տրուհյուն առ թիւ, փոխանակութեան պատկան յանձնախումբը հլմտական վարչու թեան մէջ կատարած վերջին մէկ եր կու ամառան քննութեամբ երեւան ր հանած է լքհալ գոյքերու այդքան կա phenp dun di

այ այնտե ընտակարութեան այութեան այաստակարութեան այութեան արև գումութեան այութեան այ

Սերպիոյ Աղեքսանդը թաղաւորի Հաստատած իրիստ կարգերուծ ղէմ բու-գործները կր ծառային ։ Գ. Տավիտովիչ, խորհրդարանի ռաժկավար բերդիմու-The subscripts substitute tous which are somewhich are are for home ակորի քաստավահուքինչը գն․ ուհ դապարմինը համասանակար գիւս հոքսի քաւսաք-հոմասւի բրեփան վանմագրւիր թւ դ, առավահվի քանդրն գագարավաշտե աշխ երբար մետե` - տարունա հաստապ տասանան ոն․ շետանահամառ մեզ վ անատա ցունիչները, րաց ի կառավարունեան ներկայ անդաժներին

Տավիեովիչի յայեառառութիւնները

9. Sauffmaffe he macailt toute pompaful agum cht ebene fem մանադիր ժողով մր զումարել, առաջի առնելու համար ենրջին թաղաջական be wimbumhais ad nempra philibpnis

2 Նախկին արտարին հարարար Թրիւմոյիլ, Ձադրեպի մէջ ձերբակալmmpacind & Januty: Leginmit of the human priemt the acets pungմանիւ ձերթակալու թիւններ

**Խո**ւմոդայ**ին** Միութնան պիւջձեն *Իզվեստիա* թերթը հորհրդային Միութեան 1933 թուի պի**ւ**տնեի մասին ռոսյ հետեւհալ տեղեկութիւնները։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էց)

Վաղ քեք ահագած, սարարուած է մասնակցելու իշխանու ինան։ Եշխանու թեան մեջ և իշխանու թեան միրոցով կարելի է միայն, թաև մբ փոխել, փոխանակ յաւխահետակ» ընդդիմարիր մեալու

# ՎԱՄԱԺԽԱՐՎԱՅԻՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԽՈՐՎՐԴԱԺՈՂՈՎԸ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ՁԵՌ⊭ԵՐԸ

Buranaph thank , deposit ast, երկրորդ անդամն ըլլալով, նիստ դու-ժարհց այն մարժինը, որ պալասն ու-նի հաժալիարհային տնահոական հածի Համալիարբային տնասատարա «Համաժողովիի օրակարգը պատրրասահ-լու։ Համաժողովը հոկի պիտի ունե-նայ Լոհաոնի մեկ։ Հավասի ժեկ -հ-տարիրը կը Հաղուրգեր, որ ժաղոքիր պատրրաստան է իր ահղեկարիրը։ Տերուի միջկառավարական պարաբերա խնդիրը, որովչնանւ, Հակառակ պաար րւ թնդատիար մաժմունդար մէզ ։ դր նքնաք գրգ անմելքնրեն, տրաբոտ-ամակիչ անահանրեն սկիաի քահաշրա-աննեն, սեսք

Մարմիին պատրաստած օրակարդը կը բաղկանալ Հետեւնալ կէտերէն — 1 — Միջազգային ոսկի դրամանի-լին (էթալոն) իրական վերականգնու-

.... Սպառումին եւ վաճառման դիաներու անող անմաւասարութիւնը։ 3 — Տրվիզինրու վրայ մոկողու թեան յատուկ ժիջոցներու փոփոխու-

եւ, աւելի վերը, ամրողքական վերա ցումը՝ վաճառականունեան պարտա արգելիներուն եւ բաժնեցու

ցակներուն։ Ցանձնախումբին մէն անդի ունեունը իրուս վերուսաստապար գիչավու-առեւ սովը հետոլորինը վենավորդաւ մրը էիր խանձ դն ինամրի երևկրուսա-մար վեջանահրա հետոր անգամայան բ-մար վեջանահրա հետո - Հե

Unke mafen mamel, bee jundbe երից ամիս առաչ, որը յառուսա-կումերը իր տուսջին հիստը կը գուժաա-թեր հոյն ինորին ատին հրկա. տար-փեր մեջ այդ տեսակչահերը բախան են իրարու. Համաձայն տեսակչահերն Հուսահեւ քանն դե ձրասւելիւրրը, ի դառ-ոտնի թւ ալջինքանի տնասւինակրը-հերուա: «աւասան պատուինակրը-հետուա: նաւորի Անդվիա, իրհեց գրամեհրը րաժենցին սուղ մնտաղչե։ Այդ երկիր-ենրու կողմէ ոսկի դրամանիչիի վե-

Lauracaju neza moronoz-en ez-e-ta apermaniabit adazlenez aperatura puditken italian aperatuktura eta naip aperatuhten italian eta pusaan mumarete ita aperatuktura naipun dipundantaniati, te ne eta կանվու գոր է սկսի Համաչիարհականու հումը պէտը է սկսի Համաչիարհային ծումը պետը է ակսի շամաքիագումալըն գինարու դարգնացումում է Հավաստանի պարադային, գրամային վերահատ աստանան դարծը է փոնիառնասորեր իր-բականացած ըլյալով, պիտեր ԷՍՍՍ ա հապառնով եւ ավարի ենինարկուն նոր փոնրեր է ինիններու

Hogyfurgh of purplate palet Ազգրիացի դրա իկտել բենքը, օրաց Ներիայացույինը է Արր Ֆրետելին Թոս, դրած են հետևետը էսրս պայ-ժանձերը, որոեր պետք է իրականա-նան՝ Նախ գան ունի դրամանիլի մի-Հայդային վերականործումը

Տապրային վերականգումը։

— Պատերայանական պարագերու
Ինգրին կարդապրումինուր։ Այս պարժանը ընդուհատու է չաներանում բեն հանական կարդապրումինուր։ Այս պաժանը ընդուհատու է չաներանում բեն հանակացու չուրա պատու բրակներում և հարձեր, բաց և Ամերիվարնիներեն է Պատուրերայինըը և խուրեն այսպե-— Վեագուհերը, բատ գոյացան է հանայիա ինհական կարևուր տարբ մեր հեծ վերաբումի հարձերը հարձեր այնա պետու հենական կարագրայան բերուն Վել Արդ վերաբուները, մինչեւ այ-միր, գրահայանը չուրակեն ՀՀ հեր-հարարույան են մեծ արաբել մի կաբանույներին կայացուցած ես մո ծո արդույց և դա-յուծումենան, եւ, ինչ որ կարնում է, Արդկա դժուար Բէ համաձայնի կա-յուծացինյու իր դրամբ՝ ծախ չան վերքավար օգտում ույնչ պետու Բեանց իր ընկից վնարումներուն դումարին:

2—Արգլիոց վամաստականական ծաղ-ունելվորին հաստասարակչուումը: Ահ-բուլա, ինեղերը լացարժակ հասասա-բակչուռ ենևան մը չէ կերարաերից։ Շատ-ունց, իոյն իսկ պատերազմ էն առաջ՝, Մեծի Երիսանիոց արդ հայունկչիաը բաց ումի։ Արևմե, ինեղերը կը վերավճարումի հայուհելվուին, -մական ազգային անտեսութեա հաւասարակչուուժին: Հա գագայը արժերանի մասաւբերակրը-հայր՝ արա այժ բաշտոանակչոււթեր-հայ արա այժ բաշտոանակչոււթերthe natural amplifyly nathant the րիչ սավում առուրյուը ռադատ դվա-արտեցը։ Այս գարմանին իրականա-ցումը կախում ունի Անգլիոլ արտած-ժուն յու հրումելն։ Այդ Հարասակին աանհելու Համասը, Որը Բոս կը պաշա-պանել ամեր ահատեր պատել չենրու

ծոնցի երբեսու աւ հետողատքեսերրիններ հերուր, սեսրե անաքին ի՞նքնար ոչ գի-

Ոյս արտակէաէն դրգ ը չարակու թիւր Հելաժանունըը այ բերութաքնունունը յայսարայութենուներ՝ բո՛ւն արադարալութենուն արանաւթենուն արականութենուն արագային դապարարութենուն արացարարութենուն արացարային հայարարարութենուն արացարային հայարարարութենուն արացարային հայարային արացարային հայարարարութենուն արացարային հայարարարութենուններ՝ բո՛ւն իսև he augmank. Biff impampungkiba bhekh lapudughi sarif negratika di pangkib di mangkiba sarif kan pangkib di mangkiba dan biff manapanah mangkib di manapanah sambangkib kanah ogamilan hariyandiga Bifi kanah ogamilan hariyandiga Bifi kanah ogamilan hariyandiga Bifi manah malah dan angkib dhi manah malah dhi manah mala

\\\ \text{Angleough opening probables to the people and the best of the text of the physical and the people of th արձեր, տապետայի տեսալու ինան, պա-ձերին ուհից դրասնակը, պետ է վա-իների հրենց դրասնակին, պետ է վա-իներ այնպեսի հետով վեր ապատուա-ված բլլած այդ դրայենած թնականում պանումը կամ պայմանը, բուռ կը գա-պանումը կամ պայմանը, բուռ կը գա-պանումը կամ պայմանը, բուռ կը գա-ապատումը կամ պայմանը, բուռ կը գա-ապատումը կանակայան անակայան արա հրանաած, որով հանա, որենա այսարանը ույ վեծ գահավոր հիանց առաջ մետաը, ույալակն այսարեց ինչըսն արակե գրա-սանինը հրականում գոլունեան։ Այն-արարեր հունին կես՝ առաջան եւ արևարերն ունին կես՝ առաջան եւ արև արևարեն արև արագահերը, արև գրա-գին արև հարարատոր գիծար գոր արև հիև եւ գրաւնիլ անակեն իներն անակայան հետ արևանիլ անակեն կես՝ առաջան են արև արևարեն արև արագահերը, արև արև հետ արևանի արևայն գրարագահ հետ արևանի արևական կենի ինեց ձետ-ուրական ու և հուն և հրակաստաստութ արել և արև հարակարի արևարեն ին արևատատուս արև արև և արև և հուն և հրաստանության արևար հարև և արևանի հարակար և արևանատուս և արևանանակայ անա արևական հրակարի ուր բառաջինայ անա արևական հրագական հետ արևանում և առանաւ և առաջանում և առաջան և արևան և առաջան և supply, unpapular of monthly sunder abundand hangkapudanalih sunder author of the fig gradums, may su-alibe of the furget thoughout to dies funds, the monthly be thoughout tim-sundahapus of the

świagskien dfile.

Saman agandushielu świamane

pubad poplatus bloggi danelu świa
dadushowillich agangod ili, dlojek
dadushowillich agangod ili, dlojek
pudad sobjek
podagod sobjek
podagod sobjek
for up bloggi do dłowenia
dadenydło dlojek
dadenydło dlojek
dadenydło dlojek
dadenydło dlojek
- Burnish band li markie du
- Burnish band li markie du-

4. Sujaphu handt behangul dans A— Fungabh hands fremushe stare sunstanding the start of the sunsuandamban Beks die, neuro benamahn under segara punghambah Samtanbangsangha santanbangsangha punghambah samtanbangsangha under pilah jungah samtanbangsangha under samtanband, Bangtangsahang sahing samtandand, Bangtangsahangsahang samtanband, Bangtangsahangsahan santanbangsahand samtanbangsahan santanbangsahan santan

փակուսած է ամար արտածումբ, ձե առաքահանափակ ինչով պետու ինչումեր են, որ գայն վշ Տաւագին Բուրր պետու Թեւններու կողժէ իրա-գործուսած վարկույնի արագատկանուտ-Եթե եր պետի հուսուկան և ուսերին գետ-եր, եւ, «հանաշարու, ինչնեն այկամի բարարածում հաժաշխար-Հային գինե

Մերլիացիներու այս պայման – ա-ռաքարկը եւս կը մերժուի, սակայն, անոնց կողմէ, սրոնջ ոսկի դրամանիչ

Այս Հարցերու չուրջ բաւական կը իսսուի, այժմ, Ամերիկայի մէջ: Հբ-րապարակադիր Ուոլիքը Իփմէն կը գրէ. — « Չէտջ չէ անհաւանական նրգրէ, — « Վրաց էէ անհասահական նր-կատն լոր, ենք, այս վիճակը արուս-հակէ 3Ն չև լ Ամերիվայի ահանասկան կետուջին վրալ, կրնան ձևու առնուրլ միջոցներ, որոնչ, ինչ ծայրայես ար-գիւն ջներ ալ տան, դուն գիար բացե-ասեն, ժամահատուս լաւեն, ժամանակաւորապես, կացու-թիւնը, եւ միւս պետութիւններու Հանդէպ Միացհալ Նահանգներու գիրphi dig chadapar Phis de whech de

ուրքն Ֆրկանրիր ժ Լինիի , Լիվանանի ժատնանչած միջոցը սակ մրն է ոսկիի ներածման վրայ , զոր կը մտածեն Հաստատել Աժերիկայի մէջ ։ Այս սակի արդագրույչը ի վրե. Հարձասերրութ՝ մահ դրաքիրություն իր, որոր այհ վրճաման, արդանանր ուր դև-ասնանիր մոսնամաս հայուներ

«Դիւրին է ըմրոնել որ , կ'ըսէ ԺՀՆ-ե, եթէ այս սպառնայիջը իրականարալ, աշխանչի գետպայիր արիանմու-

# 

Բժշկապետ Տոքթ - Բշլշլեան հետեւ հալ ուսումնասիրութիւնը ունի GUŁRIR բժշկական անսաթերթին մէջ, հետաքրքրական անոր հա մար որ շատեր քրավատ ամոր հա մար որ շատեր մեր մտասորական-ներէն, գրի մարդիկ, կը տառա-ոլին այդ ցաւէն։ Կուտանք թարգ-

Langubana dbash gughpushu ho դասն տիսահարությար, այր դրգ ժե-իսւդրրեն ին իանդրր դէի փոնեիի ւերահանաշ գրանի ման-և-Վե- մա քունին, ուր դասաւորուած են պրընսագութիւնները, գանագան խաղև-

Ծանօք են կարդ մը քզաձվուքին»-ներ, - օրինակի համար ծնօտի քզանգունիւնը, որ կը կոչուի որուսան խաղ : Ատիկա կը տեսիուի անոնց մոտ իտոլ (հայիկա կլ ահախուհ ամածաց մատ, որումը, հայերակայ են գել բայուցու-բնան, առային վականում է «արևայութա-հատվանելու Հղամրութեան առևասկ այն ույ որ լասա կը պատասել լատ «մածակ է եւ եր կարուհ Զրամգավան վապապարուն (tortodus spariodaya) և հանիկա պրելումն է ծածրակի եւ Վրի

Usu someward sty be abmappy միայն դրողներու ձևորի դնդերակծմըն է յամառ, անշական եւ յանախ

րտումիչ։

Տիւչչենս հղաւ, պրողներու ձևոցի
Ջիսիսակծվումին մասին, առավին
Հնդինակը այն կատարնալ հկարա-գրուհետև, որ հրվա առանան գատա-կան ծույց։ Այնուշետեւ բազմակիս
ուրիչ վերբունումի կատարուկան
Հույց և Արուշետեւ բազմակիս
և, այսօր չինի աշնինը պատարուկան
ու առաշուտաիրումինես մը այս հիւանա-

գութեուն մասին Մինչեւ այս վերքին ժամանակները գործիական եւ պաշտոնեական դեպե-րակնվումները, — որոնց կ'ննինար կուէին դերձակները, գինագործիերը գտել իս պարտապատ ընչ Վրապե-տարհերը (tourneur), տալարկի հերբը, պարհակահարհերը, գրարուհիերիը, գիագործ հերբը,— Լիսիստ կը մարույին, այսինցն ախտաղին վիճակ մել, որ չի կրապուհը քիրևրու և դծա դերևերու կայմական ջայջայման մել դարիի դրունեան թնակասական մէկ համորարումը կր կարժուէր այդ Լյանա

Եւ սակայն , վերջին աշխատութիւնor ստվայս, վերբրա աշխատութիրծ. հերը եւ հորագոյն գենութիրենները, — դնդերներու եւ քիդերու չորաջննու-թիւն, ելեկորական ախտամանաչում, գտամառներ ունին, կապակցութիւն գնալարի ոսկրային բայքայժան, ենթամորթային ջիզերու խանդարումներու հետ ։

Հլախատրախութեսմե մեր մեծ վար-պետներկն մին , Տորթ - Պապինորի , որուն մանը ողցաց վերջերս ամրողք ըմ չկական աշխարհը, 1905ին կը նաս-աստեր, իր սովորական սրատեսութեամբ, թէ քզատապերը (névrites) մեծ յարմարութեւն կը ներկայացնեն դեղ հրակծ կում հեր պատճառելու. Եւ այս առնիւ, կարելի կը գտեկ ի հրեւան

ապրությունը պատմաստվ բաղմական ծուցմած մասին ընտակետը գրողմական ծուցմած մասին է ընտական ծուցմած մասին է ընտական ծուցմած մասին է

Pd Surofu, hphup mupfiblipne fil

իժ մասիս, երկար տարիներու ից հիռուքիներ կեսող, կինան հատաա-տել Բե պրվուժները եւ Զրանգու Բինա-ները հրեջ ծագում ույենս 1— Հետեւհրու Համար 5-ի դպրո-գին, ըսենջ Բե տասիին իումերի ժեշ Քիմիան այն պարարահերը, որոնջ Լախտարահական ծագում ուներ եւ Աըօրաւոր միջոցներ : Ուրեմն ձղեներ այս

Lympol ramble pract propar post of : Upgu

թիւնը պիտի ստոականույ՝ փոխանակ Նուագելու: Երկու ժեծ պետութիւննե վրայ, եւ կամ՝ առ Նուայի պաշտպահ-հուտ առաւոր վերական արդիւնչներ, չա-հուտ ին հերայ՝ տահահական դիայի հուտ են գերական արդիւնչներ, չա-հուտին վերայ՝ տահուտյի հայար հար-հուտին վերայ՝ տահուտյի որայա UNIFFE

phe Wiffinhulde hule, or helby dumդալ տարիցին մեկ ցոյց կուսամի դը-բողծերու ձեռքի հոյն դծդերակեկու-մբ, առելի հոտր՝ Ղրաժգական վրա-գապորումբ, հոյն իսկ մարմեախաղը (choree կամ danse de Saint Cuy):

(chorée fund danse de Sant Guy):
3.— Մերորդ պատմառը, որ երեւար
Հանունցաւ այս վերջին տարիներուն,
ուղղատապն է (encéphalite), որ իրրեւ ձետք կը թռաւ դահագան լարդու թիւններ, ինչպես դնգերակծկումը քեմի հերկայացու պարագայ մը, որ Բեկես ռողղատապե մը չնտեւահրով ձեռջի դեդերակծկումի եւ լետոյ վղա-թոււսսը, իսչակա

աութիւնները, որոնք կ'ուսումնասի-ընն կզային ախտարանութեան դանադան երեւոյքիները այն պարաբերու-գնու կանում էջ, որ ունին հեղադացունիու-բեռ կանուսանինան հետ, այիպես որ բեռ կանուն է հղրակացունիւն մը իզաձգումները գործել «խաղջերու աղգեցութինը գործել «խաղջերու րայ։ Կաթելի է, որ մակավահահաղեղ-հերը որոչ դեր մը ունին քզաձգում-հերու եւ «խաղծերու ծագման մէք, րայց Հաստատուած չէ Թէ այդ դեղ Հերի են միակ պատճառը դրողներո

արտ սրագ պրուսարը գրողներու ձևայի դիպերաիի կրումևերուն և 5-- Վինհնայի ղարոցը, Ֆրոյտի եւ ՇՍԼգելի հետ, Զլախտարահական ա-մէն հրւանգութիւն (մտային վախ, agu namaga gura (amaga ngura anthum huanga, qi humin qui bhir, Lumumpan phab) uhiqu kumbi libido-kh, hibimuhumiyan phum di k phum-numb an bimpianum i Lum mya shafi-huhibipanih, sex-appealg, hup ih lipimp յաղեցում գտնել, պատճառ կ'ըլլայ Հղային դրութեան անհաւասարակլնքքույ՝ սնահամար բայրն 52 մեսմրբես։ սուֆրուր բւ խարժանդար։ Իրք սե աք purudun ka opplard mumbunkar dhash qhafipudhlardhlardh dhiftsh-par, dajh huli zum uddindr, apaks minudun ka opplard mumbunk, apaks minudun ka opplard mumbunkar.

Ամ (և պարագայի, հիւանցու թիւթը Աք և որարագայի , Հիշանալու Բիմիր թոլոր այս ենքնականերում մեք կը հեր-խայացնել հոյն Նշանները: Այգ Նլան-Ներե են «Ակատարանական շարուրա-կական , ցոււագին երրեմն անցաւ պրիումրին, իրող մանակարումրբեն՝ իր որվարդանությունին, որ ին հայու

unhamituner broth his bey, on the proposed have followed being and the dardware proposed and the followed being and the dardware makes (Shogh): a beginned to be supposed t տուհցայ», կը հարցեկ ինջն իրևն ։ Բու յոր ասոնը Թեխեւ նչաններ են տակաոր ասուրը քեն ին և հրանինը եր տասկաս-հի, որ բարժում ի կապատում են և Հո-դենյան տարբը մաս չի կարքեր դես ավտամահանին, նվաա բլյալ որ է ի-անդում իանին, նվաա բլյալ որ է ի-անդում ինան ակզբիասորու Բեան, ովա-պահառը կապատաց մին է մային Սա-կայի չի կումորինըը չեն ուղիը խոր-ուրը հարցին այս բլիանին և արեր և նա-ուրը հարցին այս բլիանին և արեր են առաւ կը յայտեսին հարձին և

տարրերը, — կասկածը, վախը, — որոնը կը հաստատեն Թէ տեղ ըրած է որդէն դնգերակծկումը։ Հոգեկան զարար։ Հիշանգը կը վախնայ վախ ունենալէ, եւ կը վախնայ դրելէ։

ուհենայի, հո. կը վահնադ զգեց: Անարայի գերն։ Անարարի հերծար կը հասատատուն։ Մատեծերը կոր կատատատուն։ Մատեծերը կոր գայարութեր գրյավորեն, գիրույ Հիւանարը կոր փորկ հատանորը, գրատանինը դեպերներն հերար կանարար կան այն գրերին հերար կանարար կան այն գրերին հերար կարութե հարարարին հերար հարարարին չենարի հերար հարարարին չենարի հերար հարարարին չենար կանարին հերար հարարարին չենարի կանարին հերար հարարարին հերարի հարարարին հերար հարարարին հերար հարարարին հերարի հերարին հերարի հերարարին հերարին հերարին հերարին հերարին հերարին հերարին հերարին հերարարին հերարարին հերարին հերարին հերարարին հերարարին հերարին հերարարին հերարին հերարին հերարին հերարարին հերարին հերարին հերարին հերարին հերարին հերարարին հերարին ներքին անձկունիւնը, որ կր կռուի կաժքին հետ։ Քանի կաժջը կը պայ-տունքիանը՝ Դնպերի ոչ մեկ ամպանա-լուծունքներ, ոչ մեկ ամկարունքին։ Ձնուցին ու դատանին բոլոր դծանր-հերն այ նկուի են և դեական ։ Ծնիա-կան ամեն չարժում կրնայ կատարել

այլ եւս այն ձեռքով , որուն դնդերնե- մար մատներուն միջեւ : Ուրիչ միյ որ անդամալուծուած էին քիչ առաջ , `հեր ալ կան , — ելեկարարուե րը անդամալուծուած էին դիչ առաջ, Հոդեկան ժեծ վախ պատմառելով իքուման արգինամէս։ Ոկրուչրաբ։ Հի-հրդ։ Աւսաի Է, սաեր վահողուկն թերւուր Համարնքել, ։ Հրահրետոքայիուդն թերւուր ubyn he smangach Pt cohnel ale դերակծկում ունի»։

Եւ անա գիւրայուզութեան չլախաը։ Գրևլու գաղափարև իսկ դեղևրա-կծկում կը պատճառէ։ Վախը, Թէ ըս-տիպուած է ստորագրութիւն մր դեսի կամ քանի մը տող գրևլ, կը բանայ

ուսոսնուներ: Լույն մոսոց էն դիրոն։ Վրաբնուրգույա եզինք գն. սե գրուն Ճուորեսունը, երկաներ է Էև դերոն։ ատորապրելը ։ Բայց գտած էր ժիկոցը։
- եր ստողապրեր տղագարական երեգտով ։ Երևայի եւ ձեռներվեց ժարդ , լագտով . Երևայի եւ ձեռներվեց ժարդ , լագտու երևայրութերն։ այլ ընել ։ Արժինը չէր պողար ձեռգին ժէմ ։ Եւ կրցաւ չատ
գեղեցիկ ծերային իր այլ չինել ։ Բժ չկըՀա՞ժ էր ։ Կարելի է ։

գործվում գրային գրել մեջինագի-գրի իրական ընդերակիկումները, որոնջ ձեր իրայուրակիկում ուրենալով ձարիրձ, կրնային գրել մեջինագի-

ւ Վերջապէս, այլազան են ձևորի գն-դերակնկումները, ինչպէս այլազան դարակազորուտարը, լաչպետ այրողադ դամորուժները 16 վրական անասեկ տավ, պետք է վնատել Թէ ի՞նչ դեր ու-նին այդ կնվուժիներուն մէջ ոսկրային կամ յօդային վերբերը, Հղային իա-իարուժները, հոգնկան խանդարուժ-ները ևւ իսբէրիք երեւոյքները։ Աwape be purtied to the confliction of the property of the property of the confliction of այլազան (Հոդեկան խոսվը, անձկու Որմե, անշանդուսութքին, դիւրայու

Մտային վախը, որ կը պաչարկ են-Բական՝ երը երեւան կուդան ձևոջի դնդերակծկումի առաքին "Հանները. համիտաքնես հրար ամշաղումշե։ իրջրաբացուկիչըն ին վարք մՀա ի բր-իր հետոք աղևսվ էսշիրչը րւ մերկու մանահանուսը ասանա

Հանապան պարապաներու մէջ, ձեռ-դե գնդերակեկումը կր անսնուն այն անձերուն վրայ, որոնց մասնաւորա-որեր յոգնած ու աջնան են ընմունինեներու ընթնացրին, ստիպուած ըլլալով արագ դրել եւ երկար գրել։ Այս ձիարագ դրոլ ու օրդուն գլուսակին և բաղուկին դնդնրային յողնունին նր դղայի կը դառնայ, եւ աշա վրայ կը շասնի ձևորի դնդերակն կումը:

Հիշանդունեան ապազան ծանր է։ Անք Ենիական ոչ մէկ վերը ունի, ոլ ցոյց տած թժչկական սովորական ե-ղանակները, այն ատեն կարելի է յու-ոալ առողջունենան մասին ։ ԵՄՀ գիւրայոյղ նկարագրով մէկն է , կարելի է

. Ի՞նչպէս դարժախիլ ձնուրի դնդհրա-կծկուժները։ Գարժանումը կը փոխ-ուի համաձայն զնդերակծկումին

Այն դեղերակծկումին համար, որ ուղեղային ձողում ունի (ուղեդասա-պի հետեւանքով), դործածնք hyoscine, scopolamine, génoscopolamine, belladone,

**Երբ դեղերակեկումը հետևանը է** Օրը դծաքրակի կումը հետանումը է Հղատապի մը (ենք անորքային իրն իրն-ըու բորրոցում), անդույն վրայ ին-բարկել հեղուկ մը, որ կրնայ փոփո-իսի անդամայոյն վիճակը։ Ներարկել դծորերն կամ հիւանը քիղնրու գը-

գրումը, մասնաւորապես իսկական Էլ-մանումի հղանակն ալ դեր կը կատարէ մանումի once, - աստասուրապես բոլական Էրա-լախատարիներու մոտ , կրնայ ենի Էրա-գիտակցունեան կամ անդիտակցու-բնան պատճառներուն առգեւ Թում ը կանդներ և այագել անհետացնել եր դերակի կում ը: Նման օրարագահերու մէն է մասնաւորապես, որ հոգերու-ժունիւնը, մերենարուժունեան, ինչպէս իանշ սրրագրիչ եւ ուզզիչ մար-զանընհրու հետ դալնակցած , ի վերջոյ կը յաջողի փարտաել դնդերակծ-

genen;

The application of a consideration of the flow apply of the consequence of the state of the consequence of the state of the consequence of

մասիաւոր գրչակոթեր, այնքան խո-շոր, որ ձիգ չպահանջեն բռնելու հա-

haute frequence, galvanotheranie գի կարևլի ըլլայ օգտուիլ արևա գուկին չուրը, կասեցին լու Համա. գուկին չուրը, կասեցին լու Համա. գույին չուրը, արևան գի արևա տալ չիւահղի մը, տիաբ էրմի (

նոյնը կր պատահի գնգերական բոլոր պարազաներուն ժՀՀ։ Ուս թժ չկունենան ժՀՀ, թժ իշկը եւ հի ղադանիքը չատ մր դարմանում և Համրերությին և ժամանակ կր լադրէր մեծ առակախոսը Լաֆոե SAFF. 9 . FOLUL

ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

Ա. ՖԷԹՎԱՃԵԱՆԻ Ի ՊԱՏԻ

blamphy puramate Ur. my նունավնուաց քիր դրև ատվար անուցնաւ ջինմ տոյր ոհաչն վաջրարի ի առաջե ջուկրհան ուսաներ հորորատեր ըն, ար

gmilge profe aburge you ցան չուրջ 60 հոգի, հայագ աստննությես Տուրթ Արժենակ սեղծան կենսադրական ծահ իրրեւ ընտևիչ ու իչէ իրևրւ և հաց շուս ոքրաչառացնի մահց

այսցան փրկրցական հետանի ունի և երկուցը կը չփոքուն եզրայր։ Հար, Մ. Ձարգարձան րաղարձաւ Գ. Ա. Ֆեխվանեանի րին, զոր ան ի յայտ բերաւ նի 300 ամեակին առիքիւ արգարարան ան առադարան ան սադիր Յանձնախումբին, յա salur yelgilmepmah emimahmi արար մարամար իոլմադմիան

Supp. L. S. U. Puzstimin. perifyel fault fromtent come. Billymble of the former of her for mentioned - ըստանի մը չէ, այլ արա գետ գործիչ մը մեր կետագի - ըստանոյինի դեղարուեստակ ժինը լաւադոյնն էր որ կրնաբ մեծաղոյն Պոստոնը։ Տիկին Սի Մ եջայէլհան Լուքյակի վրայ, Նուարդ Սրկսհան դայսակի վ Տիկին Ռոզ Զուլալհաի երկուա երգերով յուզեցին ներկաներ հայ արուհսուագետներու մեծարանքի բաժինն էր Հայ ո աագետին:

Udtato dupp pous municipa մագ դրգունութի այս անաաներ Հրաեշանութիրոն իներ ( ան նրութի շատար աշերևով լամար աշութուրդ աշերևով անար աշութությունը անարարարություն աշութությունը արևութիր նետն առքիւ , եւ ըստւ 65 իր իերն արդէն կը սահին արած ինը չի գիտեր 65 վախնանը ե՞ սիրունեան մասին «Ես ոչին դեմ ինձի համար», ըսաւ ան գործս վերքացած է, միայն ձե նայր, ամաքայիր արժրաք անգչչ, նայր, ամաքայիր արժրան անգչչ,

#### to b to H o

- Papal, dep uppunp part

ոկար դատյ: — Իսչ է դարժանը, առքի<sup>լին</sup> — Դուր որչափ ապրի սիրան ալ այնչափ կրնավ

#### ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԵՒ HOBEZUSE PUDUABNEPERDEPE

Ա<sub>զՀամ</sub> թերթօնի ձեւով կուտայ «Իթթիհատի վերջին օրերը», խեղա-թիւրելով դէպքերը, ինչպէս կը տես-

emidams the m, to eachemediament fmlas phydiglight ameng ar gws frieddiaeth amendiaeth րուն, որոնց կատարուած էին դոնա պետութեան շրքանին ժեռնող Հա յերու յիշատակին։ Այգ շրջածին, փուրդերու եւ Հայերու կոզմե ար-ստոահուած կրակոս ծառերուն մեջ կը խոսուեր սահմահապրական կար-Որոչդարանեսշերութ աստլեր օ-մադեսիուեցրոր ամամաքի դասեր, ժե ողետերբես ը։ քաստեսւաց եր-վե հորորդ՝և արարանչում-- մ.-

ատնաև՝ կյաւնեցութավ չաղացավրա։ անունքար ցրաւրվը էն՝ եր՝ անքանը գերու Blund of halbang the Chine had

բնամա ար գործատ Էլրո Երբան դադա Արդծ այլ գեղ դիմաց հատած և և թեծոյ ծրագիրները դենած Լէինո Երբ Հայերը մէկ կողմե դործակ գրրնանա մատին իրժաց նորս ծրա գրրները կը Տրասարակեին, միու hady? His ambalarth ab mauge the Abbarth american bearth anրու ի առանիչը դանունը յասնաստիչը ռաջ նշտուած իրևըն ձրագիրըակիչ

ենսուայիորել։
Իրքիքի ուսու քեկրագարի առաջին ջվումը տեղի անհրաւ Գաջնակնե-րուն ենսու Սեսմա ծրագիր մի պատ-բաստած էին Ռուսերու կողմե առա-հորվու ած բարհետրոգման, այսինայի ին հրավար վարչուննան մր ուս-մաններուն մէք։ Այս ծրագիրը Ինքինատ- Թէրաբրի կողմէ ըն-գունունք յնտոյ Մէպուսան (Խորspampus) which appared by sup արարասի պրար դրդուգը ու շրա միասնարար պիտի պաշտպանուէր, ու որուն համաձայն փոփոխուն հետև արիտի ննքարկուէր։ Մահմանադրու-

· Outubbut when their hunde րագիրը ենք ընդունուն, միու ու ըր նւա հայն կազմակերպաններն hade dag swepter museful fedder ste-whlow demonstade abspections to describe whose her file by himposition to the su-refibuse hardenbered for assessmen whe-

megandburghungen ges dusuntern ումի ու աշխատարհի բագարումը ընդարձա արումի ու այիատահերի րաժ անում եր ըն-դունում են, որ քարաքային Հայերդ հատ քողնել որ հրաժարին, մասնաւոր վար-ուննան յասում, իրևնց ծրագրեն, ույց անոնծ այս ուղղուննամբ որ և և հավում դույց ելին տար։ Նույն իսկ ի խաչնակները կը արժչին իրևնց կոմ ի-

bushahban ku abak bi haba haba abbana banahahada ban bumpankha-yan Abana banahala na banda Ak na basa banan banda ban yan-cenyan banaha yan-bana, ka ungun bana yan-bana ka ungun bana yan-bana ka ungun bana yan-bana ka banaban yan banaban kabana kabana ka banaban banaban kabana kabana ka banaban banaban kabana kabanaban banaban b դափոխական կազմակերպունքիւնները պահել եւ ընդարձակել հետգհետէ։

Երկու կողմերը հասկցած էին Քէ պիտի չկարենան համաձայնել։ Ար-սուհանդերձ, կը լարունակեին փո-խաղարձ վառահունիւն ցուց տալ ձեдий сатымутран фукур түүнү төрий бирин хамаану бы халыгфугы нерий стубуу жанану бы халыгфугы нерий битуу тамаану бы жанабугы изы битуу тамаану бый жана айы

Supper moths of huberhoophyth middlunghir mellen peptis Chunkunga melepus peptis Chunkunga pendengan pendengan pendengan pendengan pendengan pendengan pendengan pendengan pendengan melepus mengenjak mengenj

Այս վիճակը չարունակուհցաւ մին– և պալրաննան պատերազմ ։ Հայնրը ika nyagoukhani nyambonayi «mjappa qopikunduk ta poqimtanen jaquuhan-han Bhaib dy idkahunghhafin, ha Lu-hunghi helibig handaulphoquahuni nerola malpan Lughki, ibuh hanundunna Bhaib ni harundgan Bhaib dhamalad phabig ու կուսակցութնայի հկատմամբ բրևոց հատավորա Հայաբականութներիչի կայացաւ Ապաիւլ Հաժիտի ջրջանին օտաբ երկերներ ժենիտը Հայերը վետ բողարդներուն եւ անոնց պատկանող հողերը ադունյուն ժեչ՝ Կառավա-բունիւնը այս խնդրին ժէջ նուս Հայեարարը արտարարան արգրես են ի հաս հարերում իրկա այսօր հասարան են ի հաս հարերում իրկանին ընդատ ինհաներ և հարերում իրկանին հայաստանում և հայաստանում է հարերում իրկանի հարարան արձականի հարարատանը «հերարանը և հայաստանում» «հերարանը հարարանը հայաստանում իրկանական և հարարան հրատանիր ինչները աստան երիտասարը հիրենից աստանին հետև եր աստերնակինը աստերայի հարարարան իրևանորի հայաստանում ինչան եր աստերնակին ըստերայի հարարարան իրևար որպան էր անարարան կիրարակին որպես ըրացանակին ու արարարան իրևար որպանին արկականը և Արապես ըրկարան հանարիային և Արարայան հետարակին և հարարարան իր աստերանակին արարարան հետարան հայաստանում հայաստանում

ILya Shingha, Zaishap hay zaman ծակի իր Արրագայի ու ապրակիան հրակ-հրակիրի՝ հողային խնդրին ձրձգ-ժած, երբեմի երթեմ իրենց բանցևան ուսաական ըմբուսում քիչններուն, եւ իրենց պատճառաւ երեւան եկող անա-

Que problem in mountaining to if the fort madifiche bikeelmingtu ne meninghio-ngtu ndurungud ter bilibibian bi Atemiste disemblyachlide suid ter which for his pili sungarahadarahtan Mg Samunjaghy Lusheb as Upunjah-Plant agreenade maque and an Albade papels of the house, a quarter providing them in the many of the works of the payment agreed who the payment agreed when the works of the ւած հրահախարհ համաձայի, իրենց կուսակցական վեներուն վերք տուած երև, եւ Հելակները, Դաչնակները, 

#### Ulinlig Uusnembn

( լյովետական պատկերներ)

Ինձի ըստ։ Մէ 21 տարեկան է։ Դեղեցիկ, որճադոյն, ալջերով։ Իր րոպիկ ուռջերը ընկղմած են գինուսոական երկու հակար մայկերու րոն դոգար աշնին է ան — իահամաժերութ «ՀԷ։ Ճունսու Ոշսունիը — թե քաղ ու t op myn upsaguste mighte salpte

Շա'ա փաղարյական

6 ա փազացյական։
Ահ հետա իր պատրաի դել արջկան մը հանանո Ու իհե հը ծառայել իրընւ պայոսծական Թարգմանը ու ին հրրևց լեմ վճատած իր բնակրակ-այութիւնչը, Ինց էր որ հկաւ դրանս առջեւ ու ըստու — «Մա հեր Թարգwalke at pume.

ին իրալարար շատախւտունիւրն - «... րրեսու վերակը ուրքի արագօհէր հա-Ֆիֆաս, վե ոփոխ այ, դեպես է նարուսե-Հրևաս վերակն ուրքի անագօհէր կա-நடியா தொல்லாதவாம் ினாகிருறை சுழவுத கீழ்த தேரிவுறை நா வைக்கூரிந்த சுவையிது-க்றிசைநி, ஏனிரியியிலுறந்பை சீனவாசிலி-நவிரை கிவைகிகி வாவிகி விவைசிலில் உடிய

գրուսում անորաշան իրչորթեսը դա-Ար դասրաշան ինեն դե Ձուն հետում ար՛ս։ Կ՛րաէ թե շվարջին յիսուն տա-թիներու ընթացցին Անգլիսյ մէջ մուդն ատքաչով բախարչնար դեր է տեսժաքարի անտահեսւնբարն բուա-են--ետ նահանկա արժենո գրամատիրական աշխարհի անկ

Ujaop þebb swegurgh Pt uhem'd t benduhgt, Pamt de, entapadhu telwemr: Chanj, hdd namr Pt dhgetungun: Chang, this year, the specific for a summer question of a product of the specific for the specific

Կ'առաքարկէ Կրեմ լին երթալ ։ Կ'եր-

plubg: Ag umumfunbung begungtege: Ag neg figurun gumumumfunbut; Indiplutif tephotogischer Schrift son gestellter Schrift son gegentung und gegentung und gegentung und gegentung und und und gegentung und und gegentung schrift son gegentung und gegentung gegentung und gegentung und gegentung gegentu ուրիչ գուսան մը։ Մույցիր արիւկա-ձեղութիներն ուսարծեու Զիևայի եւ Թյո-ուստուհինան չրվանը։ Երիշակայի ըն-գուհավ, գավ եւ առածահացած մար-գոյ խումբ մը, (ծաստած Վիրիմիչի «Հի) որ վո դեկավարի 158 միլիոն Հու գիի հավասագիրը՝ հոր նամրու մը վրայ։ 96 տարրեր լեղուներ վը խոսուին։ Գիւղական բժարդ պէտը է տէրը ունն աչ ուրրուսն ժիշմանիր:

- Ոչ, կը պատասխանչ Կրեմլինը։ Գանդոկին մչջ ճազը ուրախ կտոր-

- Ներկայ տարուսն (1932) վերջա-ողութեան, Էրաեն սրնագոյն աչջե-րը, տասեկ դատակարդային տարրե-րութեւներ գոյութեւն պիտի լունե-նան Ռուսիոյ մէջ։

արը կ՝ատե օտարներու այս թոյեր — Այո , կ՝ըսեմ ես , պարզ է որ բան-սաս թուսրով սՀՀ ,

վայլը .

- Կ'տաչ ։ Ոչ , կ'տրհամարհէ զայն ։
Բայց , այս տարուան վերքաւորու Մեան պետի չարհամարհէ գայն ։

Աքրոխներ՝ պատուսած Հագուստնե- ՄԱՄՈՒԼ թով ։ Պալատներ, որոնց ժէջ Հագարա-Ոսարրև, բահ միշարավանոշիրար չա-շոնարն քն տնաստանունունը։ Աշենք տետ-նաք, չանաստի՝ սնուն - չանաևա

Nough mamma Philip who mind Խոսքի ապատութիրներ անծանոր է։ Քննագրապե աժէն ինչ, բայց ոչ գե-բազոյն ու ժիակ գաղափարը։ Յուցա-փեղկեր չկան։ Միայն Հաժադործակ-ցական խանութներ։ Գուցէ այդ է րար... ընտեղին դրեքիր։ «թերամանել անօնել գլանը, Վոկոտ մետոլի դրանի, փոկոտրան մեխաներ մետոջասն ոն քիրթեն ին խոսիր մոմ ծաքաց խարուքըրթեւ " ֆունք՝ անժ

Եկեղեցիներ ։ Այս , եկեղեցիներ ։ Ա-ոնց Բիշը ջիչցած է ։ Անոնց դոներուն առջեւ մուրացիկներ : Ձեն Թոյլաարեր որ չրքին փողոցները :

mude dinigh agroup .... համար է, կ'րսէ յեղափոխուքեան դուսարը։ Ահ կը քունաւորեր բանու-ըը։ Ցարական հարաահարողներուն ձեռըը դէնը մըն էր ան։

Virulat At Brankas att had mkumber blugtu mattata shama mada ya biyu-mbal yada gipha ata hama sayuwankey i — Usa" bay da bayuwankey i biya maya ka maga biya mayam baya biya hama maga Usayins att, ya saye

Phylica mulitum games to man անը՝ հարցումը տալէ առաջ...։ Գիչեր՝ Մոսկուայի մեջ։ Կարմիր չրապարակը լոյսերով՝ ողողուած է։ Հրապարակը լոյսերով՝ ողողուած է։ թատրոններ։ Փողոցներուն մէջ կչ թափառին դիւղացիներ՝ արեւելևա) munophul Swanzandhand

Կը պարժածամ Բե արդեօք իմ Բարդ-ժանչուհիս դիլերը չի՞ քնանար խո-դարուծութեան մասին խոսող դիրքի մը հետ... Որովհետև, հագի Բե իրեն արտոնուած ըլլար ուրիչ րան

որդալ.... Կքս պիլհը ։ Մոսկուա ։ Թարգմ - Անգլիհրէնէ

ውበՒቦፋክԱ

### 4kg huqur ysnr յ/հալ գոյք գոնունցաւ

Laken garabone dupochbeby dbpներա կաքողատ է Պոլսոյ մէջ երեւան Հանձի 6000 կտոր կալուածենը, որոնջ Լաանուն, տուն եւ դետիիներ հե : Այս ծներուն ընդ . արժերը 10 de դամար չն իչ ժոնում գչէ աներո քե-դանուհիչը դրենրնա անը կանգինն հար ուղիչը արբեր ին անաչատուի ։ հայ գոյջ չէ միացած, որովհետև։ թաղժաթիւ փնառտուջներ հղած և։ րավորել նրաստաները իրկար ու որդուսոց քնրան մաներն րևզար չատ հանրեսան չարաստաները անաջ ու ազդացում է և տակայա , Օդրագուծ ար-Երապի վկայացիր արուհրուծ ար-Երև , փոխահակու երևու պատկած յահմափումերը իշխապետ փարչուս-ինան մէջ կատարած փերջին մէկ եր-կու տժառւած գծնուհինամը երևում

չարաց է քնրան մունրնու այմենար իա

# Վասակութևան պես

ամենեն պահպանողական ԹերԹն ալ Հ*այաստանի Դոլ*նակ, կ՚ընդվգի ու կը գրե Թուրքիսյ այն ստրուկ Հա-յնըուն գործերուն առե՛իւ, որոնք անան է կուսերը արհումա դապրու

chai mandar fame 452 acհեցանց բազմաթիւ Նշանաւ մչք պատուաւոր դեմ դեր որ Վասակ Նունը կը կրէին։ Բայց, Վասակ Ս toning to hypkin burg, thousand obt-ship apth whench may anbridge than-aband missade damp hand damp kind-kind missade dapand damp kind-at hay anthrop dapand Manada m-toning they gumand and dam dis mand themand ang andre date mis damanga, their, or sadada to whe நபாடு ரம். — சிருப்புகோர்வத ஆனவ போடு நாரா,

Quamit Operato - mojunta patալ արժածացած։ Բայց այն օրը օր փեր որ կը ճանչնանը, պատժիչ-իսելացի, եւ երբենն դովեստներու պատմածացած։ Բայց այն օրը օր manushi Shakhukusan daaadhi ahusque smemume omme niquer-misque smemume omme niquerալ, յիշատակի ալ արգծջի առար-

émbgmpi . բան գտղտրանի լահ ժնոմրբնէր Կարեստու ոմանց Լահացին պայտղանել Վա-սակը, անօր արարդին մէք փնտոե-լով իրապեսութիւն եւ Հեռատեսուyad framahani fipis ha. Sanambanfipisa Uge anaphy Shini fision
finang and de shift apply of the fire
foungs, you'd de shift applying half fifdamagh, you'd age shift applying half fifdamagh, you'd age was a manamayan pah,
the aboug sanatay on fipe abilitation
for a shift apply may an anapas anapas
founds, fire anapas anapas anapas
founds, fire anapas anapas anapas
manafas anapas anapas anapas
manafas anapas anapas anapas
manafas anapas
m

Մեր ազդային կնանդին մէջ մինչեւ հիմակ ալ պակաս չեն մեծ ու ազատիկ դեպլանը, որ Վաստեր կու յիչնցնեն, նոյն իսկ առանց սեղմա-ցուցեչ կամ բացատրիլ պարտար հերու Ապարել Համիաի օրով ի՞ն-չեր գործունցան Հայկրու կողմէ, ջայ գանասանսեմ ըն անարգրնու քաղ ing i migurungnya ili maunakan in-dupu Bankin, pumpa dipik kiti, pung utang mgku pundi dipik kiti, an Bega usan apipa kipida dipikatipik in-dukag ili dangan dipi dipikatipik patan apipa dipi dan dipikatipik patan apipa dibi mapanasimput humi iliyet pikangungun apimasilanga, pung da unjungsa dipimanahang k

նւ այքակա՝ ու Կուաոգ վհաստակար է քրենց արարգը։
Ձորոգիտակ։ Թուրց Քերքենրու «ՀՀ այսերու ձեռցով կը Հրաստուրականի և արարականեր, որ վինելի եծ կամ տեսանոք» Հայաստանի նշերան ու հարարական արարական և երարական առանի հետոական և հարարական է այս արարական է կարատարագերի և այս արարական է կարատարագերի հարարական այս հետոնի ու հարարական հարարգական հարարական հարարան հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարան հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարական հարարարական հարարական հարարական հարարական հարարական այս քերքը կը փափայի որ իր ո ֆաշնական դիտապայան անմամերդատ-ատոտչդարի առաջաշրարիներին անարքի քավառան, դետոիկարիատ թե ոչ-Արություն ավաստար և որդակիստ ա որանակար թե Թուրջերը արդար pr tomut Garbibe femt: pr tomut Garbibe femt:

յու որը ապետուսարադիրը իր ար

տասահմանան ազգակիցներուն հասցեին, ի՞նչ արժեր անի դեկա-ար Բուրը չրքանակներու մեչ։ Իույ չույս իսկ Ոսւլար ֆուրք դե համուր իսկ Ոսւլար գուրակ ան Նոյես իսկ ՍուլԲան Համիայի ա-բով Հայ ժողովորի սուսուար սենաւ ժամառքիլերը, այլեւայլ համեստ բացձանցներ շատեկով հանդերձ Հաւաստարին տարբ մբն էր։ Այսօր, սակայել բերջական հանդային կար-ձիցին առջեւ Հայութիրերը ոչինչ կջ չայասուր դէկն կցունք դակունի։ Տարրութ դրին կրունք դակունի։ Տայահան մեկը Թարդ մասնուին մեկ կողպե իր ադգի մեկ հատասա-հետ Էսեւ — ըսենց է, ն, Գաչհակցուս-հետն դեմ։ Գատանախան արդասե հետն դեմ։ Գատանախան արդասակում հետր երիսումից, դարագավարական նւ սիրալահական նարատակով գլը-արաչուպան Տայ փաստարանները կը Ասշեծրեու աչքիր ին հանգևանրդը դուսավնունիւրրրեն ծահղոցրքով որանիր թեյէ ին քահգրդ աչ չա աշուտու ող մարորահարորոն մե րյմ իդասուսվ դադրաւսի մրաջա համ չայ գանակար դահքն՝ քաղ ադ հաշնարությանը որ ապ

առրատին՝ չնտահանանրը բայրանը արջ գայրևն – քրձաշաժերս գաղ արդծ խոս է,ակրվանրդ դավրանը գամոսակը, հրապարակագիր կաժ պալասծակալ, որ առին կը դիսունս Արաատատելու նէ իրենք ալ (նուրջ) ծաստատկու ԵԷ իրհոց ալ էնքուրց՝ Երանք՝ հոյնիսկ Թուրցիրու ծաղ-ըանցին եւ արձանարհանցին առար-կայ կը դառնանս ԵԹԷ Անդարայի հունրար ին ջաւտատ) ին ջարքիր իսստվանունիւրն արատիար անմարության վել հայաստան քր հանվար ւունւքը կը յարդե արդեն իսկ, ա-տանց ազդուհյու անոնց արտայայ-տունիշններեն, հպատատաւոր կան

Puly, zw'm mehih muzunps. արշաչ ասեց ին իտոտանար այն ևև դանիա շկաւննչունրաը, վրելին։ Ծաչայինն ոն հարուր րւ ի հաչ ըն նրինևաԴիր ինտւսշրֆրրեչը տք՝ մոն դ,տոտչանիրը չնուգանին ամմաԴիր գաղ աշխահջակար դե բշարակցի օևիրոփ փաղել տատևիաևՑահարն

որպէս պատրիարթ։ Ազգային հեղինակաւոր մարմին before and dancad, be say dagaդանսի փոհգրնը, վասափութթար անգ վեմի ժմանուդրբեն վինաշոնոմ այմ

#### Uduq-brarnid երկաթուղին

Գրած կներ Թե օտար հական մա հետ պոնոյի գրութնեամը վճարուեկու պայմանով Սվապ - հրդրում երկարնու-դին չինունեան համար բանակցու-Թիմեներ կը կատարուհի ժամանակե մը ի վեր Այս իսերակեն դատ, բաեակցութիւնինը կը կատարուին հանո եմ լաջ Պանջասըին նւ ուրիչ օտար իսմբակննրուն միջևւ։ Այս բանակցու-Թիւնները դեռ որ ևւ է արդիւնջի չեն

#### rbbua

Պզտիկ Ցակորիկ Ցարեզլիսի առ-The fine embarem countries all principles and and an anti-

կը սպասեր։ — Ցակորի՛կ, երը մեծնաս ի՞նչ

քաղ, մորէ այնրքունչկւրս կրջի հար - Հշևածայև՝ եղինք անրան են-նքնանս փափան սւրիու - օտվուն մ. եղե

## **ՎԱՐԱՒԱՅԻՆ ՍԵՐՊԻՈՅ ՀԱՑ ԳԱՂՈՒԹՐ ቀ**ጸጠ8በጠን **₽**ፆ⊌ጠብዘ8

ԱժՀի ակրութերա սիրայոժար կը հր- հայ փոթրիկծերուն վրայ: Փրկեցիր . hehm muhuju qual dusephialand jumpous within just play the life against them followed by the state of the sta 

ժող ժամութը։ դրեր ոք ՝ Հավաբարբեր ոք թ։ հավար փոքեկիրը՝ փեխաշարբեր ոք թ։ հավար

man zwinch amalim og attensendelig hippin niews zi mari malo i grip niews zwinch ambanda zwinowenie pipin niews zi mari malo i grip pipin niews zi mari malo i pipin niews pipin niews zwinoweniews pipin niews zwinoweniews zwinoweni դամուներ արրատուարչապրեր, ոն դէլ՝ արարդանուն բվարե այտ հուսա-այն հով մամմնամար բանաբարաննո

բայրությա արտառու առաջար այր բետա ամեր առեկ իրթ տեղույի շայունեսան հերկայացուցիչը դիտեն պարենիալ, կը ժուհան դժրախապար 64 պա-տասիամատու հի՝ բովանդակ հայու-Բետն առեն իրենց ձեռն Թափուքեան ւան եկած ապարգայնացման։

ատկարուքիւնը էի կրնար անտարեր uis, no apost, bearnd, bounged doոկան ձղողականութիւն պիտի ունե-

արան արդերը ու մայրերը։
Պահախքուածը մեծ դրամական դուտ մար ո՞ր չէ, ուսուցիչ մր կամ Տեր Հայր մր տորինչները չատ դեռւաթեն չէ երգ համողուհինը Օկ մեր պարաբերու կատ ուսիկան վրայ է խնդիրը

Առաքին պատասիանատուներու <sub>ք</sub>ող պիտի դասուին , նոյնիսկ ակամայ , ամտատն ու խրագացու թրեքանաթան, րորը սնսին տանատունունքերը է Հա ուր որ հարկը կը սախպե ։ դատար ու խնաժածու և

one of sample by unhale to figure, uniqued to fifth morphs houghout frequent uniqued attribution of samples first grant of the discourse generalized fifth unique fifth manager for quarter, Community of the marghith found upon to community of the uniqued to the samples for the samples f Մարտիրոս Աւաղ ըչնյ Գալֆայհանի Սկոպլէյի համար ունհցած բազմա-վաստակ արդիւնքներուն ։ Անիտնվ ու առվաստակ տղծեր է Տէր Հայրը Տիայն այս ափ մր Հայութեան կրձն որանա անագանը հոգարու, այլ մահուկ անրունդին Հայ լեզուի վարժիչ է նդած երկարուհից տարիներով, եւ իր մահը գրայի է հղած խողերի փորջիկներու, որոնը միամտութեանց իլ Հարցնեին իր ակար քուրդրայն հաճահե գն «դրև Zusp Unspipps:

ange onegoes .

be hour problems pope — doubterengkind dag bouge use - quenchfib fews — mibiuch dow & Uhimblige, namb (pomethoram) & undqued dy Ske Luge de' doubteren unific.

կարելի՞ է արդեօք պատասխանա-ուութենէ դերծ ընել ներոպայի համար ընտրուած պատուիրակինքը, «-րոնը անգամ մի միայն այդնիկչն հարշևստերար ճամանրրևն : Ուսւեմ է եք Տե այս իսմդրևն, ժամաց ծաշսւար բր հերտղական չաղարծները։ Սաույդ է թե.

468 չաղաչներու Հողատասութինեն
ու հիծավեծ առելի կարևոր վը Հաժարույեն, բայց ալկաչն առելի մեծ է
այապեսի Հեռաւոր ու մեկուսացեալ
Հայ պայուրներու ժէջ է կ Պղադ Հայ
Պատեսա աստանա անայն կարծիարածի տասանըն ըսւթն-Ուաւիսի չան մա-շունս անս ակրանիրան օմրունիկորն ցառնիաննահարն անան քանրրանար-շան ժամասանակացութ ոտասարի Սուհա-Սրուհայ՝ Հայ գրու գրութներում-Էկանո այիս հրամային ։ Օուսայից կետև այի է , ար հորա-հրեր Սկոդիչի եք էի այրաց մեր այ-գուիջին Մարդիչի եք էի այրաց մեր այ-գուիջինթեր չատ դատերը միջել, վ-մա ամեպասար պարագահիցում , ե՞կ իր-ցած են դիլ չատ պահել իրենց Հայուս Հայրե» այլիւռ մեր դիսացան Սկիսոր Հայրե» այլիւռ մեր դիսացան Սկիսոր

չէ- արդի գարդացնալ քաղաքներու կարգը րարձրահալ կ'ուդեւ Վերդ են հորակառույց հղակապ աումերն ու դարձակումեները, փորձարաններու ըն-դարձակումեները, գործարաններու եւ խահուներու հեագնաց դարդացումե

ներ ու «Հրնարե»ն խատածրիսվ, մինտե ատհոմ փաժնադարունթարձ՝ քանմբ գէլ, վամ , որրու հարմար և արևրող թիս նրուշարուն հանմարությունն in the state of t

Plant: theomie z maze amore amore of the things of the superior of the superio hat urgul astomatis

Մահաւահը որ անդւոքս Հայունեան ժէջ, ինչպես քիչատակեցին», չեն պակոիր լուսաժիա գարդացնալներ, ի

ժամանակին իրենց «ծրարիկը» կա-պողներ, ազգեցիկ Հայու զաւակներ։ Ներջին եւ արտաջին այս փափաջը պէտջ է իրար մօտեցնէ մեր ազգակիցյրեր ըշ ասին առան ինանու հերքու բո 

ծառաղույի ապագայի ժը «Եհենալու Համակրեկի ածդաժերեն մեջ է Համակրեկի ածդաժերեն անունը մ-ածին ասուրայի ապագայինը և անունը մ-ածիննաւոր ժամանակինըու Համար ժատա ոինանին շիւհնդվանութրար թարանինս անս մամունիր ինսնդարի

4.9. UELEVERUL

(Շարունակելի)

ընդհ. մուտք հղած է 35,011 միլիոն բուրլի, իսկ ելք՝ 33,231 միլիոն։ 8ա-

ւհիհայ գումարն է 1.780 միկիոն բուքի: 28,770 միկիոն բուրիի, մուսոքի մեհարդնոնների: Փոխառութիւններին, ամիկոնիշին ու միա պետական մեհայնորններին: Փոխառութիւններին՝ 3211 միկիոն- հարկերին՝ 2152 իսկ գանագան՝ 753 միկիոն:

23,912 միլիոն րուրլի, իլքին մեծագոյն մասը ծախսուած է բանակի, կոլխոզներու եւ սովխոզներու վրայ։

ում անանան Ֆողովորական գործավարներու խորհուրդը եւ Հաժառուսական կոմունիա-տական կուսակցութեան Դործադիր կոմիտէն, միասնաբար որոշում մը հրա-տարակած են Ստալինի եւ Մոլոտովի կողմէ տուրագրուած, ուր կը նշդեն ար-

մտիքի տեսակն ու գաւառաջրջաններու թաժանումը։ Համաձայն այդ որոշման յառաջիկայ գարնան պիտի ցանուի 95 միլիոն հէքթար տարածութիւն, որմե 10 միլիոն 500.000ը ավխոզներու, 66 միլիոն 810.000ը կոլխոզներու եւ 18 միլիոն 140,000ն գիւդական անհատական տնտե

**ՊԱՇԱՐՄԱՆ ՎԻՃԱԿ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ** 

Պուքրէչի և չրջակայքին, հայացի եւ ուրիչ կարգ մե քաղաքներու մեջ։ Պետ տորապիա գերծ է այս խստութծնէն։ Թերթերու վրայ գրաքննութիւն չպիտի հաստատուի։ Ցայտարարութ համբ մը կառավարութիւնը պիտի բացատրէ իր

SPILLIUSE ULGAPOLUPAE PEER TUEBLUS

Ցունուարի վերջերը պաշտոնապէս անգործ արձանագրուածներու թիւն և-դած է .16 259 հոգի։

դրոն՝ 1 m .3ss սոզը։ Վերդին շարթուան 10,159 հոգի նոր անգործներ եւս աւելցած են ։ Փալիիցի հ. Սե՛հի նահանգի անգործներու թիւր 160,513 հոգիէն րարձրա ցած է 163,625ի, Աւհլցած է 3113 հոգի ։ Ֆրանսայի մնացած նահանգներու աճ գործներու թիւն է 151,739 հոգի։ Աւելցած է վերջերս միայն 7047 հոգի։ Ֆրանսայի ընդհանուր անգործներու թիւր կր հասնի է միլիոն 500,000ի

ՆԱԽԱԳԱՀ ԷՊԷՐԹԻ ՆԿԱՐԸ ՋԱՄԲԻՒՂ ՆԵՏՈՒԱԾ Պհրլինէն կը հաղորդեն որ Քլայվիցի ռոտիկանութիւնը, իրենց յատուկ ժողովրդատեղիին մէջ Հիթլէրի վարչապետութիւնը ներթողելու ատեն, գալ-

լույթ ով պատեն վար հաշած են ընկերվարական նախագահ Էպէրթի նկարը եւ պատոտելով դամբիւդ նետած ։ Անոր տեղը կախած են Հիթլերի նկարը ։ », Պերլինի ոստիկանական վերատեսուչի կարգագրութեումը բոնագրաւ<u>-</u>

ման հնթարկուած է ընկերվարական *Ֆոռվէրթո*ի մէկ թիւը, ուր կոչ մը ուղկոմունիստական Ռոթք Ֆահեք թերթը դադրեցուցուած է



## Durha te urneurduliliter

**ՖԱՐԻՋԻ եւ արուարձաններու ընկերներու** հանդիպումը տեղի կ'ունենայ այս Հինդշարթի իրիկուն ժամը 8.30ին Քաֆէ տը Սուրսի հերց-

-ասդառը, Մեթիս Օտեմեի հիրդ դիմացը. ՀՐԱԶԴԱՆ հումերի ժողովը, այս երեկոյ, ժամ է Տոնիս, 32. Ավբեիւ տէ Կոպենի սրնարանին վերմադարկը: Ոնկերներու հերկայութքինը, դարաա որքել է։

ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOԻ Հ. Ե. Գ. «ՈՒՈՒԵՒԱՆ ՄԻՈՒԵՒԱՆ Լագ-առնուի թեսրուար ՀՀ. կիրակի, կես օրէ վերջ, ժամի Ֆիչզ Հին սար վէն-սանի Թատերաբացին՝ մեջ, ՀՀՕՀ Chemin de la Madrague - Ville: Մանրասնանա հիւնենըը տեղումի վրայ

Ֆրանսանայ Կարվիր Խայի Փարիզի մասնաձիւդի

รนาษนนง ๆนานงนงาะบา Նախագանութեասը՝ ՏԻԿԻՆ Ք, ԽԱՏԻՍԵԱՆԻ Mac-Mahonի ՇՔԵՂ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

29 Ave. Mac-Mahon (Métro: Etoile)

11 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ ԺԱՄԸ 9.30% ՄԻՆՉԵՒ ԱՌԱՒՕՏ Jazz Pizarro, Attraction, Bar-Américain

UUS96Lh Mhh&b

UBES# 10 SPULF

### Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ Հ Ա. Տ Ո Բ Ա. Հիմհագրութեններ մինչնեւ Օսմ. Մահմանագրութիւն (1890 –1908)

Հիմնապրույնեսնչ սինչիս նաև անամանապրությեւն (200 - 1998)
Շութք, 500 հետարի է 20 պատերերներ
Գրեր՝ ՎԱՐԱՆԻՆԱՆ
Գին՝ Ֆրանսատ, Սուրիա, Ռումանիա, Պուիարիա, Յունաստան 40 ֆր.
Ուրիչ երկիուներ՝ 50 ֆր. վասն 2 աուրաբ։ Դեմել՝ L. Taddoostanի, Գրոյակի
Հապրես, 17 A.De. Elibers - Փարիզ (16)՝
Վր համատ ինան դառայի իսմբադրատանը։ Ապադրան գնները կաշերիկ։

TUBA SPANE

### Նահատակ Գրագէտներու Բարեկամներ PP VUSHEURUPE 7PF LUSAPE

«ՎԱՆՔԸ» — «ՀԵՐՈՍԸ» 4 pt. 30 Brute had 1 Sulur

M. BARSAMIAN, 121 rue Marcadet, Paris (18

LOBU STUUL

#### и. иципьевцъв

### ሀፁՒ ԼԵՌԻՆ ՄԱՐԴԸ

դին՝ 20 Ֆրանր

ULABOR IF OF ALT

ր. տալ. ըթէնը, 1932, էջ 3/3

b. SEUPPEPQUEBUE ъгити- див винигит

դին 75 ֆրանք twitwhwad, 1200 be U. 4. U. P. U. V. P. B. U. V. P.

Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ 510 էջ, թազմաթիւ նկարներ

PUPUPUUU **ት**ተጣት 40001110c

ուրջիսյ խորհրը մնացած հայ բեկորներու յուղիչ պատմութիւնը 877 էջ, պատկերադարգ, - Գին 75 ֆրանջ

460.64 bh U.P. 0608. 1933 Նոր տարիի ասենեն ձոխ տարեդիրջը Բաղմանին ձկարձերով եւ անհակորհնաց րովահղո դին 50 ֆրանը եւ 1.50 տոլար 908UUULS OPU8088 1955

Հրատ. Մարսէյլի Հ. B. Դ. Պատանեկան Միութեան 40Հ աւնլի աղդ. դորժիչներու նկաբներով 942 3.50 Shuby

ърбър ченя за виновы, 51 rue Monsieur-le Prince, Paris (6) եւրոպայի քայկակած մեծագոյծ գրատուծը։ Ըեղարձակ գրացուցակը ձրի կը զրկուի փափաջողներուն։

#### \_\_\_\_\_\_ E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen

Export und import, Komissionee und vertreungen gehößt կառնել կատարել երենանից մել վամառքը ճում երեւ Ձերու լոր պաուր, արիր եւ այլ ապրանբերի, ինչ պես նաեւ գետո-մի դաբծվալ հերևանից ամել կարգի ապրանբերու։ կը ատեսնել ենիակացույլ ու Թիւելը առեւուրական, վամառա-կանական եւ արդիւնաբերական կառատում երևաց։ "....... «Octator 29, Berlan w. 30, Allemagne-

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ 208bis, Rue LAFAYETTB չէնային մեք վարձու են հղմու սեն-գակներ, յարժար արդնասանոցի եւ գրասնանակի։ Ձուր, կազ եւ ելեկարա կանութինն։ Դիմել՝ ՄԱՍԻՍ տպարան, տեղւոյն վրայ։

2. A. UPATALUE Quehab down սածիւգիծ գաբաթնական դասակու սութիւնը վաղը, Ջորևջչարթի հրե-կոյհան ժամը Գին, Ֆլորիայի վերգոյստա տասը արտ, այսորտայր դար-տայարկը։ Շարունակուն ին վիճա-գանումի հւմենրուն (Մեծծ Տիգրանի պատիրազմներուն եւ ցաղաչակա-նութեան մասին)։ Մէկ ժամ սինէմա: Կը հրաւիրուին անդաններն ու

համակիրծերը։ ՎիԷծի Կչմէրէկի Հայրենկը, Միունեան ընդն ժողովը տեղի կ՛ու-նենայ եւ Փետր Շաբան երեկոյեան ժամը Ցին, իր Դպրոց - Ակումրին

dil. Սէն Մօրիսի հայրենակիցներէն ներ

burlykep' zasurpnararyken gen-fan dagarhi ala qudadher dan-fan dagarhi ala qudadher gen-ra albat anbararhibanden gel

#### ԱԱՐԵՒՈՐ

16 էլնոց գիրքի փօռման (փայլուն թուղթ, տպագրութիւն, կազմ, եւ փօսրի ծախք միասին) կր պատրաստենք 175 ֆրանքի։ Կը զրկենք նմոյշ եւ մանրամասնութիւն։ Երաշխաւորութիւն յանձնարարութեան տառացիօրեն գործադրութեան։ Դիմել՝ Sumpud LAP OF , 20, A. Voulis, Athènes. Grécer

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13)

Le Gérant : H. STEPHAN

#### UUPEERFORM AFGUARAFEUD TRICOTS KÉBABDJIAN

դեդրոնատեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezone Courbevole: ցեծ արանակ վաճառում. L. Chirian գուլալայի վաճառատան մեջ 20, rue Saint Apoline Parl Մեթթ St Denis, rue d'Aboukirի դիճաց։ Ան Տրջելի զիներ եռ անգեր որը Հայն վե տավարջ է սի ուսվարի անտասենամէր (

### Zughrm dvalugrudugrp

**Suguruli Ֆ L O Ր Ի Ա**61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)
ՄԷԹբը գտեմա նե ՄԷՄ Միջէլ Հնուաժամի Danton 52 Արևւնլնան և ներոպական իմնասուած կնրակութներ 

262ኮ ԵՒ ՀԵՐ ՀԻՒՐԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ՝ ԳՆԵՑԵՐ ՄԻՄԻԱՈւ

# ደባሀሀሀብ ሪሀሀሀሀዘ BEURINE, BEURINE!

UPDREUGUPS ELSPEPHRAG 12 2USE 2PE9 (5) DPUEP

**Usine Electrique TCHIT** 

9, Rue du Progrès, Labarre (S.-&-0.) u, ne tun rrogres, invarir (30-0) u,p ծէ կին գործունհայ Placierներու պետր ունչիր ընտանիչներու այցելերու դամար։

# 

ՈՒՅԱՐՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ ASP 6242 կը պայնսնել է որ նկարուներս իրանքոր դեմեք ՔԵՍԱՍԵԱՆԻ հոր բացած լուսանկարը պատունը 1.1, PLAGS մի GUSSBE (Թրատ ա՛քչա կարարիչ արժ). MARSELLES: ծր առանուն համար միջա հայտակին համանակա համեր արևեր հայտակին համանակա հանկերական հարարական հարարական հայտական հայտական հայտական հայտական հայտարական հայտար

UPRURYUAPE TUPUULUSAIN

## SET EN STOPET SORP. UP-TPUD 4. PERPOREUD

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրունս, հիսանդանողներ Պատուոյ միտայլ ֆրանս, առողջուպան նայսարար ձեններ Zwogh 31 Rue de la Rochefoucauld (9) Téléphone: TRINITÉ 59 - 54

Buy t. with an history layer and 2001. 7.50, (limph unit 2.50-16).

Bus t. with an history layer and 2.500.7.50, (limph units 2.50-16). being layered in and repts 10-12:

Like the meanwhold δ. forming alleberg and the horse plane lists, (produleges) in gradient and the state of the state o

«Սատանայի Կարմահատուհը տեկ իր մասնագնող ջվիչնենըը այրի, ցիկ, ակահրի, լիևյարի և եր եւ կահանց մենդարկարկե և վենդարկի նիրանդումիչնենրու համար: Asserance Scalesի պատերանող Որանդենրու նը արողի լուրը չհամգի: Տրցն. Մ. Քիլիչնահ, օրայն անանագիտ սիրիին հիրանդումնանը, «Արջել Նաև

Métro: Trimité, St. George et Pigale: Tramway 26, 28, 54: uurobus AF, AJ, AM, B, BD, Bl, G, Gbs, L, H, Hlss, R,

ԼԻՈՆԻ ՄեՋ "Ց Ա Ռ Ա Ջ » Ի ԳՈՐԾԱԿԱ**Լ**Ն ጣ. խъ464 4252645

75, rue Bonnel, Lyon

\*8ՈՐՈԾԻ ԵՐԵԵՐԵ

# rupu zurb

**ՖՐԱՆՍԱ-1915** 

Lieus que for fordby ne downham tupo, his of the many is a series of the same than the series of the many the many the same than the series of the series of the same than the

— Իսկ հո այս վայրկեանիս պիտի մոսնամ ինջոինըս։ — Մոսնալիջ ի՞նչ ունիս։

ուրենալ . Փոխէ՝ արտայայտունիևնդ տեղ , ջեզի Հետ սկսայ նորէն Հաշատջ ուրենալ . Փոխէ՝ արտայայտունիևնդ

ghat neglig has keplus . he wholat ship.

(35)

գեմ ապեր նա նրքիա։ Էր «իրևմ դեղի ,

«ի՞ միայի արդ խաղա արել որնել:

Լիան սկատ ինալա եւ ըստո.

— Հիմա այում ինալ նա արագահը «արա «հետաին» ըստո թաղանչ » սիր «ար հասատալ և իր սիրեմ արդպես — Անհակին ըստո թաղանցու արագ ու անձայի նիալով «դարին» հերիա-ու նիերի մեկու մի «առանձիի չեի» Հրանահական առակայի ծաղիցան - ըստ-որատույն էր որ կանչեց «Օրիս՝ ըդ «որևուրը»

Zabę wpame mpuh duenm digati.

Լիան տարի թարժողայա, ստնգարծ եւ գիտո դեպ և դուսու ի տարառու հինու ձուրե լինացրա, անտնց հասապետ հինու ձուրե լինացրա, անտնց հասապետ հինու արագրել և համատը է հասակա հայանիային վարդեն եւ գտնգարա արայինութին վարահայան արայինութին հրատարանի վարատանայան բայարան հրապատանած բայարա եւ խարհեր այաս հորց հիցնիրեն և Երկար անշեց այա հորց հիցնիրեն և Երկար անշեց

այդ երկու կիներուծ փոփսութը. ան-Հանգիստ տպաւորութիւն մը ունեցաւ Ճորն իկեւ դիտեր որ անոնց խոսակ-ցուրեան նիւինը չէր կրնար Հեսաջը-

այդ տանը մահրմու Մեան մէջ. օտար մրն էր, անկող այցելու մր, Ֆրկմկլի ցեխուս իրամոերկն եկած - առաբակ appured of and appurentant fresh for ապես ննանա, գատացեն դախ ու հր ատը ըրարու, ստասուց տար ու յսուու ընտերում «Հա գատասանայի հիչնի-րեն : Միշս տղագր, իմ ընկերներս երբ Փարիը կուդան արձակուրդով այս-պես չէ որ եր վարձադրութեւ անտեր կր մումուն պատերացմի սարսասիր վրhy dan and nyunthungth unpumph of superand higher Bhahpard Affe, un-naf he qilige mandy djung, had sh-may he nyu sahi da dunjahahibi difi. Jin ujum on high un difi bi te uniq albu-unghilifi bi ka pumrabi pumbi pumphi un unip mahipara mpaha he quaharifi unu mahipahihara mpaha he quaharifi unu mahipahihara mpaha he quaharifi unu mahipahihara mpaha he quaharifi

Լիան յանկարծ Հեռացաւ սպասու-Հիքն բովէն ու հկաւ Տորնի մօտ. դը-րաւ ձեռքը անոր ուսին վրայ ևւ արադ

րայց ցած ձայնով մր բատ.

— Սիրելիս, կր ցաւիմ ... չես կրնոր մնալ, ո՛լ այս դիլեր։
Ճորմ չ՝արցուց, չի կրցաւ Հարցենլ
պատնապ ու մոայլ նայուած չով մր
սկսու գիտել ազմկան դէմ բը։ Ի՞ծչ

Ճորն գլխու նչան մր ըրաւ ։

— Գարոն Տը Լոռան անունով մեկը կր ձանչնամ - Հարիւ ըսպետ մ ըն է , 0-դային Բաժնին մեն - նակատն է , րայց

գոնը գունի ննաւ։ դուժում ժիս արորդնու... ազէր արմող սն փանիմ վրհամուրո մույնը լուսանում:

— Վերադարձեր է... անսպասելի կերպով . իր իրջնաչարժը դուրսն է. այստեղ պիտի դայ հիմա տանս բանա— Լին տուած եմ իրեն. կը հասկնաս

Այո', կը հասկնար եռըն : Այս մաթ գր ունի տանր բանային - հիմա ներ պիտի մանէ այն սենեակէն ուր այնaphorethy & min ambaver, meta, rin they members of the action of the po-they amended the form of the pro-tions and min comments, are into եր հասկնար... Ի՞նչ լիմարուքինն էր արդ էն մտածել նոյն իսկ մեկ վայր-կնան, որ պարապ կրնար ըլլալ կնան-արդ աղջկան. ո՞վ էր ինք, ո՞ւրկե գրայի գն ահգամարդի մժան պոհջ ին առնակ ժիրուսն գն... չբատւսն գի-ունակ գիրուսն դն... չբատւսն գիժէջէի։ Ուրեմն անաշասիկ ժարդը ո-րուն կը սպասէր Լիան՝ ձաշարանին

. Ինչո՞ւ չըսիր ինձի ի՞է անոր կը

պասկիր մաչարանը — Աստուա՞ծ ին , անոր չէ որ կը - Բայց վերջապես կը սպասեիր d & line

- Քեզի միասին կը տանկի՞, ե-- Բայց անդագար դրան կողմը նա-

\_ Ճորձ, չե՞ս հաւատար ինծի։ Թարգմ · Ժ · Մ

<del>ԿԻՆԱՐՍ</del> ՈՐԲ ԵՒ Է ՕՏԱԲ ԹԵԲԹ սոսեսէ ու թե ՄեԿ հևրե, ԱՑԼ ՄԷԿ ՇԱՔԱԹ ՉՎՃԱՐԵԼՈՎ

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ (Բարեգործականի Գրասինե

Bndswirtu Հապե**ջիսի** ոտցի, Լառնաթա (**Կի**պի Abunt, for 4fter 2denton. 290'u, dibing 1902fin be 4 Uglific, dibing 1900fin, no Obposinho its monagener — դիւքրդիա թշ դերե**ջի** աս! †շեսսւաց է, ակ ըւժսիիտ թշ սեսոն ջկ<sub>ա</sub>

ե ան, Լառնաբա | (Կիպրո սինառե իրենց պատակն ա ները Մարզիս Օհանսեան, « 8 տարեկան էր եւ Պետրո հան, որ հոյև թուականին <sup>6</sup> կան էր։ Ասութ 1913ին կը <sup>6</sup> Հալէպի ղերժանական <sup>ա</sup>ն Քաղաքին Համաձայնակա<sup>ն</sup> ոննադանիր ամածև մարադլ, քիր կսմու մետրագր, երբ

Op. Pulnesh U. solwates հիշենիրցի Լասնացա (հիմի հիսան հայրը՝ Թարսա Այհ հղուայրը՝ Գրիսթ Այհագհո հրա հղրայրը՝ Մկրտիչ Ամ up kuhhitshatu mmamap

HARATCH =

(Fends en 1925) 2-1 A Directeur et Propriétaire : Sch. Missaklas

Rédaction & Administration PARENTER 44 SAGGANTENAN (BCB-bb-b4b ZHURC Met 17. Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15.70

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE III

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1933 8 Février 1933 Bernegen von St

-----

8

90054711495

ամբագիր ՇԱԽԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

GPHAR POOLS

#### ՀՈՒԱԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Արդիներանդ ու աժգոյն «նուիրապետու Թիւն» մըն է հակագալ-Նակցու Թիւնը, որ ախտավարակ հիւանդու Թևան մր պէս կը ճարա-

Հին է այդ ցաւր։ Այնչան հին, որջան հին է Հ. 6. Դաշնակ-ցութիւնը։ Հակագաշնակցութիւնը, երկիրէ երկիր, կուսակցու-թնել կուսակցութիւն, անդլուի բնչի մր պես, կր ցցէ իր պլուիը, այն պահում, երբ խորարդել հանդպուան է որ Դաշնակցութնան հղորացումը իր իսկ տկարացումն է։

հարդադրումը իր իսկ ակարագրումն է։
Հակադումակաց ինչերի քայլ ու մերկ, անգրը ու աննիդ, դաւար իր ու ժում ածշնատերու եւ իսքրակցումինենարու բաղաքական
- աղղային վարդապետումինեն է։ Հակապաշնակորնեան կաոթին կր ինույն անոր «անար, որպես գի իրենց անարմէք գոյութինակ արմէն մր տարու ինչնագունումինեն անենան։ Աւ անանց
ապաքանրդային հիան թենականի կր բակալ ի վարմ այի առանայունություննեան հետուներ անուներ արագահային արագահային հանարանակության ինչնարի մեր հանարական անանցական անարագահային արագահայան անարագահայան հիանարանականական հիանանարի հանարանական հիանանարի հետունար։
Հակադարանականայան ինչնարի մեր կր իսկարանագահականական հիանանարին առար, եւ ներքին՝ Հայք

դրու որոսություլ այրագրություն արդեր և այդ որոս դրուություն այր հրարագրություն այր որոր դրուսթյունների ու անցայր անեւ ձեռ թթ., կը գործ է Թուր-դրությեւններու, յայսներ ու անցայր անեւ ձեռ թթ., կը գործ է Թուր-Բին միջոցով եւ Թուրքին գործակցությեսներ՝ Մեր դարասոր Թյ-հանու մյան ինսական ապարահրակությերներ գինոր քիկարանակ ապատա ծությեւն մր՝ Լենկուրեն ԱԹՀԵՋ, ԱԹՀԵՋԵՍ Սուրիա եւ Սուրիայեն Hatte ploque

16. Thingh, Preduction to themplane be appening in apառեներու» յիմարարույր փաղանդը, էնկիւրիի ձեռքով պատրաս-տուած վերքին պատ դենթե են, հայածին Թուրքը Հայուն դէմ ծա-տորանյու ևւ վարկարեկելու յանձինա Դաշնակցուննան՝ բովան-

Քուրքը իրական ու Հզօր ուժերու հետ չի հաչաուիր։ Ան ոչ ժիայն աղոված է իր արիւնատ պատմունեան սիդայի դասերէն՝ դառել, սադրել ինաչիայթնին մեջ, այլ եւ դուրաը՝ ասար պետու-Քեններու, սասար երկիրներու մեջ։ Ան հասիայնորեն մշանինա-կան պատերազմի մեջ է Գուչնակցունեան եւ հայունեան հետ

պատ պատերազմ և «Հ է Դաչնակցում հետև և։ Հայու նենա՝ են և։
Հայան տեսին և հեղևուներ, ունաագրաւուժոներա և տարագրու-քեան, Զարգի ու կտաորանի վայրադ հեղինակ Թուրջը, մենք այլ

«տնչյան ներ Մեջե խորապես դիոներ, որ հայունեան տապահա-բար ծառայող այդ ահիաւատների դոլում ինչեր, իր ակտեսական ու-ձերքն ու չարժանկարային փոփոխում քինչներն, ուներ, կր պարաի այն պետում ինչներուն, որանչ յուներնացուցին այդ դոյունքունը, ևւ Ֆրևնւ ի մէջ Հակնաներով սեղմեցին անոր ձեռջը։

Հակադամանցութիւմը Թուրբին մամար արդային պիտակին տակ կը ներկայանայ, մինչպես մեր ներջին կեանջին մէջ, ան կր ներկայանայ իր իսկական դեմ բով ու ցանած սնամեն միալով։

Հակադաչնակցուβիւնը N. Հայաստանեն մինչև. դազթայարթեր ալիջներով եւ տարրեր ելեւէջներով կը ներկայա-

N. Հայաստանի մէջ, պարրերարար, «Հարուածային կաթև Հայաստանի ժեչ, պարրերարար, «արբուսարդ գու արվը, շակարավակցական որաստում, ծունրապիտութեան բա-արևիները, երրեմե կը գործեն Թատերական «մայքով եւ կր կրիծեւ կրենց տարիներու այսնկերգը, — «Մեռա», կորա», բայքայուն-ար «, Թաղուեցա» «Դայծակար հիշերը» և երը դուրա կերեն արա «Էս, Դապնակցութեան կերակի շունյն է, որ կը դիժապրաւէ գա-

արգերդահայ ինջիակոչ մարզպանները արակոնական միջից-երով, դատարաններով, ձերրակալու թիւններով ու Սիպիրով կը ծպամած որդը անոնց, որևը Դայնակցական ըլլալու «Հակայե-դափոխական» մեղջն են գործեր.

Առանջ չեն թաքրուներ, ինչպես առ Հասարակ, մեր Հակառա-որդներու բարի սովորունիւնն է չրմրունել, որ Հ. B. Դաչնակ-ունիներ, Հայ հողու եւ Հայ մարզու անշոչափելի բաղմանջներու ւմներու անապառ ու անրաւ չանմարանն ի եւ ոչ ալ խարագանի հարուածներով կարելի է վանել սրտե-

Հայր կը մուի Դաչնակցութեամբ, կ'ապրի Դաչնակցու-

Դաղթաչիսար-ին հաժ հարգներն ալ կը ձայնակցին անոնց հե-ո՛ր հորիղոններէն եւ կ՚ըսեն․ « Ընելիը չունի այլ եւտ Գայնակ-

Հակադաչնակցու Թևան յոդնած մեղեդիները կը սաւառնին մեր յ այսպես անդադար, երբեմն առանց ուլադրուԹևան իսկ ար-

Իստիսակցութիրեն երկար տարիներու ընթացգին, ընտք օպվագ ունեցեր անոնց դեղասումակում, իր անելիջն ու դոյունեան ի-«ունջը անոնցվէ ապատելու եւ անոնց վերուպ անուելու։ Դաչ-կարաքիւնե ինջիին՝ հայ կենսունակ ուժերու անսպառ հանք և ի։

Հակարայիակցութեան հայ հատուածը, իր ժահն ու թաղումն որ կր կատարկ ամէն անգամ, երբ արաքակներու պայքար կր տարարէ Դափակցութեան դէմ։

every two imaging it in it of it.

Two imaging here is and as in just here is a sud as in just has a

ne than it find anywan function k, no of him function her of my

nefundant in physical function k, no of his function her of my

nefundant in physical function has been a function of his function of his function has been a function of his function of his function has been a function of his funct

# ሰቦር ሰቦኑъ

**340...404 ህህዞ ታ**መ።48 ብህ

ֆարիցի հայ *անԹերԼո*ներու թեռթին զոր կը խմբագրէ տերտերի ս (նիչդ ինչպես իրեն տրուած ը, (արի թովը, խմրագրել նման երթ մբ, յետ ճաշու իրթեւ մարսո ական ճարպոտ ստամոքսներու համար), ծրկու յարձակուժներ եղան ինծի դէմ։ Այդ յարձակուժով հպար անալու հրհւոյթ ունէին հրվու ստո չագրողներն ալ, մէկը անմահն Մար րոս կարծած ինքզինք, միւսը վայան սի մեջ սովորական ժողովի մր *խավա.* գ*ը* դառնալեն ի վեր գինով ։ Զարմաչը՝ դատական ի վոր գիտով ։ Հայոստ-ցայ, որովհետեւ չէի կարծեր թէ , իր-ւեւ Գո՜րծ ,Փարիզի փողոցներէն կար-հիք, տեսակէտ եւ բաներ բուներ հաւաքող խմրագրութիւն մը, գիս ա «շահելու» իրենց փորձէն լետոլ մա նաւանդ, տեղ կրնար տալ նման ծրթ. ծրթներու։ Սովորութեանս համա րթներու։ Սովորութեանս համա-այն, հակայարձակումը կատարեցի ւղզակի թերդին վրայ, Եւ ոչ թէՄար-ռաներու կամ ®օրոս – Պետրոսներու լրայ, «զի ոչ գիտեն դինչ գործեն»։ գրայ, օզն ոչ գրոստ գրոչ գործներ։ Մինչ այդ, թերդեն ինձի յուր դղեկներ «Է այնտեղ բոլորն ալ (ինչպես իրենց-«Երատ ուրիչներ) համաձայն չեն կա-տուրուան չարձակքան եւ մեղքը ձգե-ցին տերտերին տղուն վրայ:

Տէրտերի տղայ, գալ անգամ ԵՐ-ԿՈՒՆՔ կարդա, որ խնչքդ տուն գայ,

Մարդ մը, որ կը վերադառնայ Հա-յաստանի… արտաքնոցներեն, (այդ մասին զիրք ալ գրած է), այստեղ ամէն խառնակչութիւն փորձելէ լհտոյ հրդ Փարիզի Ռամկավարները, ազա որը Փարիզի Ռամկավարմերը, ազա-տերո համար իր ձեռքել, կերկարոս հետեցին զինք, սկսաւ քիչ վր շահո մարդը ձեռքս կը կվեր, հրբ, Փարիզի մեջ, շաբաբարհեր մը հաներվ, ու-թիչի մբ յորուաեր խարդախիլով, յարձակում մբ փորձեց ինչի դեմ եւ հետ առատուսիան հարդախերով, ուչուշացուցի պատասխանը։ Վերջապէս այս այն մարդն է, որ որթի մը ստորագրութիւնը կհղծեց եւ բաց-նամակ մը գրեց այստեղի մէկ թերթին մէջ։ Վերջերս էջու նմանցուցած էի զինք, (ի՞նչ անպատուութիւն այդ հաեստ կենդանիներուն համար), պարզ thum hidismibilibrati hustony), supus and squantinand up high southy quantity and squantinand up high southy quantity supplies that specific household by a period of the specific household by the specific household by the specific your definable through your unbands, ushout high specific your definable to produce the specific point specific your definable through the specific point specific your definable through the specific point specific and the specific point specific points and the specific points are specific points and the specific points and the specific points are specific points are specific points and the specific points are specif տեսաւ ու կատղեցաւ երեւի ։

Այս մարդը սխալ կ'ընէ։ Չի կրնար ոցել զիս։ (Անխոցելի դառնայու հաորմուրագ դիձոնըրհովն)։ Ու էարի հի որդ տաևրի իև աաևագ գրւովն՝ իև լաև, եզչկուհիւը արհլիձա1 թւ բիղա հովոլ վար. (արևահոկ է կրնար խոցել զիս, լաւ կ՚ընէ որ չգրա ղի ինձմով։ Հոս իրեն ըստծ էի, որ անունս բերան չառնէ հրբեք, հտքէն

Միանգամ ընդ միշտ յայտարարեմ Մրասգաւ լող աչյու յայսարարութ թե գորմակարմական միրոնանիր, առ-լով ինժի՝ չի կրնար վնասել ինժի, ոչ ալ 2 - Ո Միութծան մարիկալ խաղա-ձրջաւ իր հրարասերվեր, լու եւ որ ըգ-գաստութծան բերէ զինք այս պարո-գան եկլապես միջոցնիր ունիմ ճանչ-ընհելու զինք Երիպտոսի հայ գաղու-ձեն .... Անտո հոսնու՝ որասիան !թին ալ։ Ատոր համար՝ բաւական է տայ լռած էր, խհլք պիտի ընէ" լոհ ու նորէն։ Թող գիտնայ, որ Հայոց ոզգին մասին ոչ միայն իր գիտցածը, եւ իր հետաքրքրութիւնը արհա-հերի են մեզի՝ երիտասարդներուս համար, որ մեզ թաղդատելով իրեն հետ՝ անդունդ մբ կը տեսնենք մեր եւ իրեն միջեւ, ինչպէս Հայուն եւ Թուր-քին միջեւ:

ő - **ՆԱՐԴ**ՈՒՆԻ

# ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

Truhiwgrah Zhlishliyniry miðlig ՓՐՈՒՍԻՈՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ

Фրուսիոյ վերին իշխափունքիներ, ծափազահական հրահանալով, յանձնուն-ու ֆոն Փափեխի: Այս որորժան նպատակն է Փրուսիոլ խորհրդարանի լուծումը հետրուսը դարձեկ

արերդարանը լուծելու համար պէտք էր, որ օրինական մեծամասի գոյանար Երևջի Խորհուրդին մէջ, կազմուած նախկին կառավարութեան իագույանար Երութի Ֆորտուրդին «ԷՀ, դապատուած սարողը» դատադարութաաս թա-խաղաւմ սօց- դեմ սկրատ Օքծ Պասւէրէ, խորհրդարանի արդի նավի նախապահ Քէուէ եւ Ատրևատւէսէ։ Քեսի ֆուն Փափենի եւ Ատրևաուէսի գործակցուքնեամը որոշուտծ է խորմրդարանը լուծել մարտ ֆին, որաէս զի Ռայիսպակի ընտրուտ Թևան մետ միաժամանակ, Փրուսիոյ խորմրդարանի ընտրութիւին աչ կա-

Մասնույի ևւ խօսքի ազատութիւնը արգիլուած

ւեթիլեր մասծուսոր երովարտակով սաեմահավակակեց մամուլի, խոսքի ու Հողովենրու ազատուβիւեր։ Այս խիստ ժիքոցենրը, ի՞րսէ, ձեռը առեուած են գերման ժողովրդի ապանովութնան նամար

Այն Բերթերը, որոնք յարձակում կը գործեն կառավարութեան եւ պաչարարարար արար և արդիկատի անար մասերանուկը

ouş acipama պրայլ, արարջապետ արտը դասրացուրս։ Օտար մամուլի մուտաի ալ արդերուած է վհայ ամիս անւողութեևամբ, ա արտալային, երբ կը Հրասապակին վարկարեկիչ յուրւածենը։

Uliguarh graiphilip barkr. Phaiphuli dhe

Հաժայիավարծերը հերջեն անցագրի գրումիներ ինիան են, որպես ցա-ավարծական բերեն «Դապորը» Ռուսական է վարդալ 1990ի խորհրդային համայիա։ «Հարապանի Հեհ Հանահակ ընդանա առղեղը» « հեղորային իրառակը չեր են հանարա անցագրի գրումիները» ։ Սակայի, արժ անցագրի արդ զգահի նրատ indictions unique of a proceed frozer. Underland, and or unique of many questify a proceed fifther place for the proceeding of the proceed

Ծանունինեի անդնկագիրը երեց պատճառարանումին կ'րնէ անցաւրի գրումիներ վերա հաստատելու համար ւ Նախ քաղաքներու պարենաւորժան դժուտրու Թիւնը, երկրորդ դիւղացիներու դրուր, որ հաւարական անահաու թենվ he hurumphi, heppany ne mju babingfabani mamfab madeini sadme mbyuգիրը աներաժելա է։ Սանուկինեն կ'ըսկ նաևւ որ աշխատաւորներու ևւ մայրաջաղայի մեայուն ընակչունեան համար մաահոգունլու խնդեր չկայ ատոր

#### Ռունօի գուծաբանին մեջ պատանած պայթումը Երէկ մեր թերթը մամուլին <u>յանձնած պահուն</u>, յայտնած էինք այս աղե\_

տալի պայթումի մասին, ուր բազմաթիւ հայ գործաւորներ կ՝աշխատին ։ Թիւ 17 արհեստանոցին մէլ, 200 բանուոր առտուան ժամը 7ուկէսէն ի վեր կ՝աշխատերն։ Պատին անկիւնը դրուած հոկայ կաթատյ մը, որ 10 մեդր բարձթուրիւն ունէր եւ հլձկտրական կայան կը ծառայէր միւս արհեստանոցներուն , վառուած էր արդէն եւ ոչ մէկ անկանոնութիւն կը նկատուեր ։ Ժամը Հնուկէսին հսկայ պայթում մը արհեստանոցի այդ մասը տակնուվրայ ըրաւ։ Այթող գոـ լորչին․ թանձր ծուխն՝ ու փոշին տարածունցաւ գործարանին վրայ։ Գործա-ւորներուն մէկ մասը շնչահեղձ եղաւ եւ միւսներն ալ վիրառոյունցան։ Քովըն-

տի արհեստանոցներէն գործաւորները օգնութեան փութացին եւ վիրաւորներն ու մեռածները փոխադրեցին Ամպրուագ - Փարէ հիւանդանոցը, որ ճիշդ գոլ ծարանին քովը կր գտնուհ Հետաքրքիր բազմութիւն մը խուժեց դէպ ի գործարանը։ Մանաւանդ գոր ծաւորնհրուն կինհրը , որոնք արտատրոփ լուրի կը ազատէին։ Մէկր կ'լաէր.

— Ամուսինս չտեսայ , արդեօք պայթումը 17 թէ՞ 14րդ արհեստանցին

մեջն էր։ Միւսը կ'ըսէր

Միսա գրագր — Զաւակս չտեսայ ։ Մեռածներու անունները կէսօրէ չետոյ միայն հաղորդուհցան ։

Պուլոնեի ոստիկանութիւնը չետ քննութեան հաղորդած է հետհւհալ տեղ գիկութիւնները .— 8 մեռած, 78 վիրաւոր, որոնցմէ 42ը հիւանդանոց փոխադրուած, 36 հոգին ալ թեթեւ կերպով վիրասորուած, որ իրենց տուները փո

Սպաննուածնհրուն հւ վիրաւորուածներուն մէջ կան Ռուսհը, Ալնհրիացի-ներ եւ Ֆրանսացիներ։ Ցուցակին մէջ բարհրախտարար ոչ մէկ Հայու անուն

## Լիթվինօգի առաջաւկները

Զիծաքատիութեան հարշերգաժողովին սովհատկան ծերկայա-ցուցիչ Լիտվինով հետեւհալ յա յատրարու քիւծներն է ըրաժ.— Աժեծափարևոր ինոչիրը, որ մեղ կը ծերկայանայ հայիսա-յարձակի բնորոյուժն է, Վիրքին տայինիա այնչան իսկացիքոր-ուտծ է այդ գտղափարը, որ դժուտը է պատասխանատուռքին, շրել։

ուսոն է այդ դադափարը, որ դժուտը է պատասխահատուունին և
Հրդել։
Եւ Լիոսքինով կը ընտրոլէ նախայաթնակը ևւ կ՝րոչ, որ այս
ատրարժուսոն պատնատներով պետը է յանցաւոր նիատել
Ա.— Այն դահուսքիների որ առաքին անդան պատերապե կր
ատրարայի ժէկ ուղել պետուքինան։
Դ.— Երբ պետուքինան գի դանարարայալու դեռումինն և
- արդ արատանանակ արահարան հան հողանատը։
Դ.— Երբ պետուքինան ձր ցամարային, ծովային և օգային
ուժերը կր ուղել պետունիան ձր արատանի հան հողանատը։
Դ.— Երբ պետուքիան ձր արատանան հողանատերը։
Հրատանակ կը դենե անորույ ժամանակուն։
Հրատանակ կը դենե անորույ ժամանակուն։
Հրատանակ իր դենե անորույ ժամանակուն։
Հրատանակ իր դենե անորույ ժամանակուն։
Հրատանակում հուտակաշատում կր յաստարարե ժէկ
ուրել արատութեան։
Հիատուրենան և

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

ՄԱՀԱՓՈՐՁ ՌՈՒՄԷՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻ ՄԸ ԴԻՄ

ዓትኒ 50 ሀԱጌውትሆ

Պուքրէշէն կր հեռագրեն թէ շարաթ երեկոյ մահափորձ մը կատարուեցա հաղորդակցութեանց նախարար Միր-

թոյի դէմ, հրբ արուարձան երթալու համար կայարան կը մտնէր։ կայարա նի արհեստանոցներու մութ մէկ ան-կիւնէն, քանի մը անծանօթ մարդիկ երկաթի կտորներ նետեցին նախարարին դէմքին։ Թէհւ ծրկաթի կտորները վիրայեցան, բայց ջարդումիշուր ընհ-լով վակոնի մը ապակիները թեւէն վիրաւորեցին նախարարը։ Ոստիկանութիւնը սկսած է քննու-

թիւն կատարել մայրաքաղաքին գոր-ծաւորական շրջանակներուն մէջ ։

TENTULER PARTECAL TOULTUL BASSE

հեռագրէ թէ Պրուսայի մէջ դէպքեր են պատահած : 30 հոգի իրենց 13 պարագյուրսորով շվգափին դիմած հն, պահանցելով որ աղօբ հերձուն արա-բերեն ըլլայ: Էվգափի վարիչը պա-տասխանած է, որ կառավարութեան հրահանգներուն դեմ՝ չի կրնար գոր-ծել: Ցուցաբարները խուժանին հետ միացած կուսակալին դիմած են: Ոսոիկանութիւնը ցուցաթարները ցրրախարարական խորհուրդը յանձ-Նախարարական խորհուրդը յանձ-նարարած է դատական ու ներքին գործավարներուն տեղւոյն թիւն մը կատարել։ Գ Գործավարները քեկնեցան Պորւսա։

կնոգին իր քննանիան ճնաքրորդութ իւ-նր կես ձգած եւ գացած է Աֆիոն-Գա-րահիսար, եւ Ըսմեթ փաջայի հետ միասին մեկնած են ֆրուսա հասկնա-լու համար դէպքին պատճառները։ ՊՐՈՒՍԱՅԷՆ ՑԵՏՈՅ...

Պոլսէն կը հեռագրեն թէ նման միջազչեպ մըն ալ պատահած է Իղմիրի մէկ մղկիթին մէջ, որ կը կոչուի

արարությանը։ Մետ իրապես հերա Հետաարերում եր կատարուի խումք մ մուէզդիններու ղեմ, որոնք, Հակա-ռակ դրուած արդելքին, քեկադրած են անանրներ իանման անօկինրինը Գուբարը։ ԵԳԻՊՏ․ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

4C Ubrat nuthan Laurbi

«Ահրամ» կը յայտնէ թէ ձհոնհաս շրջանակներէ քաղած իր տեղիկու-թեանց հումահայն, կառավարութիւնը ժոսադիր, չէ հրբեք ուկիով վնարելու հցկարական պարտքի տոկոսները։ Ասելէ գատ, քողաքական եր ապարու նական շրջանակները կը գրաղին օտոր «Արահայ» «Արևեր» առանական հարագրութիւն առաջու

մակամ ջրջանականը կը զրադին տարը Էրկատվամ Էրկանական գանիթերելատիաները գն-բերու հարցով, կառուվարութիւնը ա-թենարութեան մեջ, (տուրժեր իւ ա-հանց կիրարկութիւնը օտարներու հանդական առանց պետութեանց կան խառում դատարաններու հասանութեան , հասանատուրեր և հերանեւ րադար ոսվիով վարհղաց ջացե վտաց-կառավարութիւցը ուհիչ գիջոցցրե թառուհապարհություն որոշատ թատ abli nini

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

BANGENULUAPAR UER

Զաղրէպէն կը հեռագրեն թէ ձևթ-րակալուած են խումբ մբ նախկին նա-խարաթներ, իրրեւ մեղսակից Եուկեւ-ոլավիոյ միութեան դէմ դաւի մը։

#### «ጉባՐበ8ԱՍԷՐ»ԻՆ ՀԱՄԱՐ

Սեթիֆեն (Ալներիա) Պ. Լեւոն ելրեկներեն (Մարոք) 8․ Անկարհան, որերալ 20 ֆնարը հիմու որերերը (բնարհան, ու քոլաբ ան-

6 ֆրանք։ Ստանալ *ՑԱՌԱ*Ջի Վարչութենէն, համապատասխան ընկալագրով։

# ցրդ ջրջբուրու եռեներական Հորորդում

Bonkind Upaguhh behulbarahhu ac Mankind Արդրիկի հրկաքումինն ու 
հանցի մասին, ըսեր էի Բե Թուրջիոյ 
հանչապործները դժումունին ու 
հանչապործները դժումունինն պատհան էի կառավարութեան ու կարդ մա 
դահանչներ ըրած։ Թիչած էի, ծանւ , 
Գրդ Տասեսական Բարժրադոյն Համա-

-2-

գավագանութը։ Հագագանութը։ Հեմ Ջոսուան ումրուայ սեսմուդրրեն աշխատկրծ փատանաջ գ ng geruf ge mal

Համաժողովին առջեւ կառավարու-Բիւեր գրած էր հետեւեալ առաջին Հարցումը. — « Թուրջիոյ մէջ նարդացնելու համար ի՞նչ ընելու է»: Ու համաժողովը 15 օրուան իր նի

աևրու ըիթացջին նախ , այս հարցն էր որ ջննեց ։ Պատրասահց տնղեկացիր որ goung : чамприниная стариция; «Ե եւ quip yulp կинамішрен. Вішь і Ուրեմ», եղածը ուտումետաիրութքիւն «Եր եւ բանանեւում «Եր եւ, որուն «Երեց ծառայած էին», այ Գանի մր տա-թիչ և վեր Թուրջիոյ մէջ ծայր տուած ppk te the Brieghin of to mig minds Euromagnaparkamahini shahamphibah, Sang danam dinadaman phibah dand, mishi shin, muunan phibahag, pi Amphina shindapa, bi qi Quhunqab pphibahah ta misuqapanandhap, bi qub uutuukhin dang, anququana shahamatika ub havourst tehna

Usu suppp whenever your hupbens գ իր հարցը անյուրդ բան հարարան անկ առուտ վերքին տարիները , Ու յա-նել առուտ վերքին տարիները , Ու յա-անլ առուտ վերքին տարիները , Ու յա-Այս հարցը անյուրդ չան կարևոր Այս հարցը այի տարակարծութիւնը Թէ՝ — հա դադործութնան պէտը է նուիրուինը։ be ny Pt Swammpwanchump, ne 4mnwhere

Անչուլա, հարցին այս ձևով գրուիէր որ տարիներով ղբաղեցան անով լր ոխալ մին էր։ Ու տարօրինակը այն 5ը որ տարրարող դրարարա ասույն Ալի պել դարման երբարան արև աՄիլ-ինչենի մեջ դատարոս հրդանեսաին Ալի պել դարմանը կը այուներ Էսողուի անտիցեն մեկին րացարժակ ոխընտրունիւն մբ տալ, մինչ կարև-ու աչտր է Թէ՝ հրկրադործուննան

th n. n. n. n. n. f. 18. hufumanndor thus mat me fix 18. hufumanmuntandi.
"and and night musther, near was superfit furthholds hufumannench, huster, an official most Parepelin Summunum (minholds my nearnesse (minholds minholds m գիր, առանց որոշ ուղղուβնան, պա-աահականօրկն հղած բան մրն է։ Եւ ատասականորդը օղած րատ արտ է։ Մե իրոււ ալ , Տակառակ այծ մեծ ազմու-կիս որը տահուկ մեր և վեր կը հահեն Թուրքերը՝ ըսելով Թէ չահղական Հարտարարուհատը կը գարդացներ», անսերանայությանը հանանայության արդ հայրայն այն հարարարության այն է, որ աչ ու գախ ... է տարաարծեալ ծրագրի մը հւ անտեսական որոչ ջաղաչականութեան մր արգիւիջ չեն։ Տնահսական գործա-վար Մ. Ճէլալ աե. . արոտիար սես: Տամահաիարուերի դն թե Ոսեն դախանգրան գնաժնի դն թե վար Մ․ Ճէլալ պէյ, որ Կազիին հետ Պայրըէսիր եւ Պրուսա դնաց անցեալ այդ երկու ջաղաջներու առեւ-սկան սենհակներուն առենւ խօսած իր ճառևրուն մէջ խոստովանեցու այդ գն տանու թւ գևտմին գն ուրրրանու տիր երևչարուն ըւ շիդրակար սնուսւդ տեղ երևչարուն ու Հ. հոսոստասրծաւ տե ստիպուած ենչ», ըստւ գործավարը։ Ուրեմն, համաժողովը կոչուած էր ձեւուորելու սկսուած դործ մը։ Պարզ

էր, որ ան դէմ պիտի չըլլար հրկրին մէն ճարտարարուհոտի զարդացո Թուրջիան հում նիւթներով հարո ատնանութոսամար դիւնրես էազան։ Է. թ. բերքնում ՝ ոտասամ թերքին է աւ և անանություն անասան բերքին է ար-

Ու Տիլգ ատոր իրրեւ բնական հետե III նիչը ասոր իրրեւ բնական հետև 
անրց, համանագրովը պահանիան է հավահաւորել ազային հարաարարունաալո Որովհանեւ, համաժախ համահարդվին, արախմուտքի հարաարարու
ունարը ալիջախմուտքի հարաարարունարը ալիջախ յասումիացած է որ ,
վերքիար Թուրքիցի մեջ դարվ ստացած
հարաարարունութը կինոքուտքի հարաստարունսաին բով պարզապէս խա-

nunfe deb 20 in the name primera summer she was the many primera summer, philosophie or Perapetry del graph for schip and underly means and proposable, much graph rabba may helpholomological processing property and the schippin lighter and program for summer to shough the state of the graph was the schippin lighter and the state of the graph for the schippin lighter and the schippin light make, being a feel musuum dubb helpholomological schip manus dubb helphological schip musuum dubb helphological schippin lighter and schippin oftworks Bil mes

որադրային ԵԼԲ ՊԷԼ 1:
Այս ու այլ պատճառներով, ուրեմե, «Երուրջ ճարտարարուհատը անվարող է մրցելու հորոպականին հետ : Որով եւ պէտք ունի հովանաւորուքինան» :
Համաժողովը դրադած է հանւ այդ հոկանալում են հոկանանան և այդ հոկանալում են հանւ այդ հոկանալում են հանւ այդ հոկանալում են հանւ այդ հոկանալում են հանւ այդ հոկանալում են հան հանական հոկանալում են հանական հոկանալում են հանական հոկանալում հոկանալում են հանական հոկանալում հոկանական հոկանալում հոկանալում հոկանալում հոկանում հոկանալում հոկանականալում հոկանալում հոկանականալում հոկանականալում հոկանականական հոկանական հո

երու հերաժման մեր դրորութիւներ գրաղը տաղը և գրեր գույթեր հիմեր Միջու հերահահան մեծ դեր գույթերներ Մերքեր բենայաց կառավարութեւհը։ Վերքեր բուծերին հատարար հում հիմեր ու հերահան արատարան հում հիմեր ու հում հիմեր այն արատարան հում հիմեր հրատարար հում հրատարար հետ հրատարար հատարար հրատարար հետ հրատարար հետ հրատարար հատարարարունում արտասարարունում արտասար հետ հասարարարունում հետևում հետևում հարտապատան հետ հասարարարունում հետևում հետևում հարտապատան հետևում արտարարունում հետևում հետևում հարտարարունում հետևում հ ապլ... բործարատերու չյուրը դգ. պահանջել են դեռ 12 տարի օգտուեր այդ օրենքեն։ Օրենքը հրատարակող կառում արութերերը, առանց Էրկիսու պայի, անագոր դարժուցյած էր ... Հատ ժաժողովը դատու միջին ճամրակ։ Հուժ սասաղության երբին դործիրներին հայա Հատնելու առաքարկը ըրաւ: «Ճարտարարունստի ընդհ սկզրունչ» ներու մասին, կ'րսեր տնանսակոն on dunifu. I pute adadumini gapomima itimi uti fa Santhi diti, dip lakelih diti gabamini hundi. hale: Sanan որ մասամը Ճէկալ պել իր ձառվա և Հէ, համ և Հարտարարուհատի «Վրերում հախապես արուած հրատասութքումնե-ը մասամը Ջիքուած են և Ար տեսնեն չ ստու է Հուգ դիշելի գտակը վջատիար օ-սե ժանգահարդրիս։ ուքերեն դատչամ են դատար հուսուն որ 1 հն ասուրուն արտի դիտի արուի: Ամեն ոք այլ հւս արտի դիտնայ թե ճարտարարուհստի ամեր մեկ ճիւղ ի՛նչ Հովահաւարու թիւն պիտի դունե։ Այն ճարտարար ւեսար որուն հում նիւթթ թրդական է ատ ահան ջաքայնրուի։ Բաժննցու չատ պիտի ջաքալնրուի։ Բաժննցու-կր մեղի համար տեսական միջոց մր չն ։ Մեներ կ՝ ուղեներ այլ եւս դայել բևա

կան եւ Հիմեական համրաներէ»։

had be shottenhad and problets:

Bend & Septenhad and milke harm

me in the first of the should be a mental.

But me going the st., a house in the should

mencaphished measure with behave to

mancaphished measure the should be a mencaphished by a first so the mencaphished by the should be a mental problet by the should be a mental to problet the should be a mental to produce the should be a should b Pharpshy Ass. Subjundential & Shemathang. — Opp rayed, by the is my-unitaring. — Opp rayed, by the is my-uning not Band square moments of a play. and a popular play is a start of a play. and a popular play is the modelity of non-stated by the play is a page symbology with a Abulta large of a page symbology with a Abulta large of a page symbology with a Abulta large of the play. ւրուսրը և արան անիակ անուրին թեք-

nappe awara yangura ca nappe baraha pada unappen dipi bipup na he-pad hayiban dikamuntagun dipanundhi-pad hayiban dikamuntagun dipanundhi-da nappe unkamuntagun dipanundhi-he n'ap du dipinung ka n'aphi du ուրան մոն արջառան էի քերան նրդը։ «ասքիիչը միակ ինք այր ջանաանան-ասւիլիչը միակ ինչ այր ջանաանան-աս իրչը միակ այր ջանաանան ուր և չե մե մահերաան ու և շենձ վեր ուսագը վոր առասան չր վրոար լառի ան է անչուշա ու կրնայ գործիք ծա-ռայել Էնկիւրիի ձևոչը։ Ահա Ռուսիաիասուցուրկին անսնգանո արոր մրցին ոչ միայն և թոպականին արոր մրցին ոչ միայն և թոպականին այլ եւ՝ տեղականներուն հետ ։ Հաժա ձայն , դարձևալ , Համաժողովի տուած որոչման , Հպետունիրնը ճարտարար որոչման, Հախտունքոնը ճարտարար-ուհստական իր այս կամ այն ձևոնոր-կը հաստատել և ամրացնել վեր գայն ժողովուրդին քեղ փոխանցկ»:

Այս վերջին բանաձեւը առանձնա-այլս ուշադրութնան արժանի է, արրտնուդի Հստարն դե գո տետգաժես-ուտգ ննաքով սե վրենրես տերապետ-

Անա աստնը են , իր խոսացած գծե-րով , Թուբրիոյ տնահատկան բարձրաու մահրակրկիտ ուսումաակրութիր որ ի հանգարան ըսել որ ուշեջ են , կա-ու մահրակրկիտ ուսումաակրութիր ուղ , ոււրջող ասասանաակրութիրն մր կար մէջանդր, ոչ այ հարցերուն նուր առմամր, կամ այս ու այն ահ-կիւնչն միայն։ Այս պարադան կր խոս-տովանի ե՛ Շիղամչոտին՝ պէլ. --« Այն լայն եւ թաղմակողմանի հար-ցումին լիակատար պատարևան մր արուած չէ։ Պետութեան դրած այդ հարցումներուն պատասխանը, այն-ըախ ատեն որ իրենց անհրաժելա ըոing subpostmount philipping p &Lորա լուակար, այս երկրին մեջ ո՛չ երկ-րադործական, ո՛ջ փոխադրական, եւ ոչ ալ վաճառականական ունունուեան մը սամմանները կրնանք դծել»։ Այսինքի՝ կր քալեն այնքան անորոշ . պատամական, որքան՝ մինչեւ այ-

եւ օրակարդի միւս խեղիրեկու մա-սին, որոնց պիտի անդրադառնամ երկ-

L. PENUSUUS

#### ՄՈՍԿՈՒԱ ԵՒ ԷՆԿԻՒՐԻ

Վրացի ընկերվարականներու օրկաարարի ընկերվարականներու օրկա-ի Պայ*բարի* Արժաղանդը, որ կի ներ րօրուածով մը կր զրադի թուրքնեռուս յարարհրութիւններու խնդրով։ Ահա

հանդեպ: Այս թշնաժութիւնը չէր կր շանակալ և Այս ֆրհասնաւնքիներ չէր կր-հար պատարարունքը, որ այլ քրանրա-հահար, որգան առանի որ ուս ավան տաշենահները Թուրջիայ սուժահնե-որտե կից չէի բլլար։ Ռուսիս այս ինարիալ ըսոծած էր, վրաստանից դրա-եւրիլ։ Այս երկիրը «Լերա հենիանայ Պարսկաստանի ես, Թուրջիայ յարժա-հար հետունար հետունար, այս հուրիա ախոյ կոչ ընհէ, իր ֆիլիջական պոյու-Թիւհը փրկնկու համար ։ Այսպէս վերջ գտաւ Թումը-պետուԹիւհը Ռուսիսյ հւ Թուրջիոյ միջիս եւ Ռուսերու առջեւ Տամբայ մը բացունցու դէպի Կովկաշատրայ սր բացուսցու դչար դուդա-որ Ճեացեալ մասը և դեպ ի դրացի երկիրները։ Ասիկա տեսքիշելի մեկ դասն է անցեալին, որ բացէ ի րաց ուղղուաձ է Թուրգիոյ չահերուն դեմ որ սակայն հետևանան է մեր կրե-

8արականութիւնը ինկաւ: Համայ-Ouepulautine pribe քնկաւ , "ան այ-հավարուքիննը ցցուհցաւ : Ազգային հեղափոխուք ինչինիր հղան : Վրանսում եւ Կովկասը անկախ պետուքիններ կազմեցին - Ռումը-պետուքիննը կրhha hulughagus Basahas be Paspelas ջականութեան տեսակետներուն -և դիշեւ : Այս թոլորը Թրջական ջաղա Հայա էր. — պատմական իշնամին կր Հնշանար եւ Հետևւարար Թուրջիան ուսասար ու հատուարար թուրքրաս պետք է ոյժ տար՝այս լիկրկումի գոր-ծողուքինան։ Բայց, իրականին մեջ, բոլորովին հակառակն է որ տեղի ու-նեցաւ։ Թուրջիա փուքաց ամէն միհայտու Թուրդիա փուքաց ամ էն միա քոց ձեռը ատեմ ք Արաժ քի իր տեղական ատեմահերտեր վայր դերելու և, դայն քրնեւ անտեք կական գրացին դարձինյու անաքը։ Իր գորգերուն խուսունում ը վ-այի Հայաստան վանգ այս երկրին անաքայի հրագագուհ է հարդենահի տանայիավարացումը։ Անաևանին ապա իր կարերութիերտեն և եր միքա-մատ քենան։ Երբ հայն այս պոլլեւիկ քիան քենան։ Երբ հայն այս պոլլեւիկ քիան քենան։ Երբ հայն այս պոլլեւիկ քիանան հերաստանի վրայ հետուն-ալ, Թուրդիային այրել հայաքին յար-ձակեցաւ ահար վրայ եւ ատկի տար հայա հերա հերա հերանալ՝ Մա-կաս հեր հերևիրի հրաժանանը՝ Մա-կաս հեր հերևիրի հրաժանանը՝ Մա-կաս հեր հերևիրի հրաժանանը՝ Մա-կասայի չարեր հերևին 1921, ժարի դարագիրը։

Ի՞նչ է պատճառը Թուրջիոչ կարծի-ջին այս փոփոխութնեսն ։

of the my representation of the proof of the second of the մոցովուրդ հիրու — արտուս ի ի հր. ի կր հարակությանը և բերու հիր և բար հի հր. ի կր մը կը համարտ ի Այս կարծ իջին վու-անիկահիցը Ռուսիսը հետ գործակրու-հետի մը անհրաժ կառար հիրունը կը վոր-անի, ամ օրպեսրի մեր արտացին գրագարակությանի հետ հասատում հիմ մը արույն է (հրակեստիա» 1822 ապր-25) ենհա ուրանան այս փորհոր հիրունիա պատմասը և Ռուսիսը Կովելաս վերա-արտեր և եր հետևում այս փորհոր հիրունիա դարձը և իր մերձևցումը Թուրքիոյ Հետեւանյն են այս տեսակէտին։ Թու սիա այս ջաղաքականութենկե ժեծ

ing of actions of the state of the same of the same same same of the same of t ատատուն շիմը և Ար անդրանց ջատը ա Վորանցներ Էնվիորիի բաժ ին ինվան Դժուտր է Տրդել այս փրթանցներուն իրակաի արժ էցը է Հաւանական է որ Մասկուա փրկան բլող է երկուրին Աո-ներու արբառանցեն , Ձերեւա Էնկիորի հերու արջաւանցչը։ թորուս Հայլուբ հայ դեղջ և ռապմանեն միայն յանժ հած է անոր։ Աժեն պարագայի, այս պաիկ օգնունիենը Վաջուի ջարիւյի

մէկ հատիկ հորի իսկ չարժևը։ Միաժամահակ, հրկու հակ չարժումներ տեզի կ'ունենային zapánstáta mágh finktónafós mei maghi paugugutan filmá hundiguna hóbá de pangah hébánd hundiguna hóbá de pangah hébánd hundiguna hóbá de pangah pangah mangapi mananga atambigi mangapi minanga kamanga depangah mangah hobá mangah mangah hobá mangah hobá mangah hobá pangah hobá pangah hobá pangah hobá pangah hobá mangah mangah hobá mangah րութեևած իր ամ բողջ բազաջականու-ծրութեած իր ամ բողջ բազաջականու-ծուրջիա իր ձևորչ՝ և հիածն ըրաւ իր դարտմական Թչնամիին դառնալու եւ ուսուրկու ին վանև ու ավան մետ ապատառելու իր փորբ ու ակար գրա-ցինորեն, Շիոնեց առժամանակակայ աղգակը, այսինգն վարչաձեւը, տե-ւական ազգակին մետ — երկիրը Վարչաձեւը կ՝անցնի, երկիրը կը ժիայ։ Ինդ որ ալըլյալ Ռուսելոյ ժեչ հերկայ վարչաձեւը, հոյերսկ եր հրաhinghun fungandise, hanfihah tell pungalih fingamush gingun suhfun ng punglih fingamush gingun suhfun ng digi khangal si danhah mah fungam-pilang. Hi funuha mumudanda da-manthia mahi, nganda ugan khiba kang, sumban dungkahabh, nglam yangaba findan dungkahabh, nglam yangaba findan dungkahabh, nglam yangaba findan dungka sukanga kham maji singkah matandan sukang kham punglah dungundise mahamunga kan-mah singkah atan mahamundan surib-mah kangan kan mahamundah suribրուն և ասոնը կր յաղիահարհն առա

Roghwall unquiqually sadup hourhmita unimalin samul inima-muhin pina tip t, barya diatai lip pina muhin pina unimalian unimalian pina muhin pina unimalian unimalian minatai, salamin lamatan muhin pi munta unimalian bili minatai muhin pina muhin muhin lamatan muhin pinatai muhin pinatai muhin lamatai lamatai muhin lamatai գավուքիր երենական ու հեմ այեւ ան-հայաստաբանաւ վանքակայ գինցիր-մաջականունի ու վանքակայ գինցիր-հայց առուսիր երենակ, կովկասհան հայց առուսիր երենակ, կովկասհան ատատությու ու բեջա «Հայ արդիական արևու քիքան Ձր համար, այժմ անդիկա Հանրային կարծիքին կողմի ձևա-փոխուան է դափ որ հետրիրը վար-չական դրասնենակին գուրս նյած է coulom of confine the confine of the գրուտգ մըն է միայն Ռուսիոյ նաժ-գրուտը հե սովհատկան վարչակեսն է նշրուտը հե սովհատկան վարչակեսն ային իր հայասանում հուսիոյ նաժրուն վրայ, գրուազ մը՝ որուն չատ մր ուրիչներ պիտի Հետեւին ԵԹԷ, Թուրննան սշնորը տանրապան միսանիր։ Են «հահի հետանի» ընր է՝ ո<sub>ւ</sub>վ անակ հայ սշնորը տանավոր միսանիր, սե ոլիտի լաջորդէ սովհատկան իշխանու թեան։ Բարի դրացի մր փնառել, դո Apily & bride Aprily to daily phyring

Հանել։ ԵԹԷ վարլակարդի չակ նման նկատենը երկիրներու չակե գրա , ո, են է այր բետունիւր դն գատ թե դիչատիչ պետութիւն մր Վրաթ դրացիչ մը պիտի չնկատուի, Միայ ժ կ միջոց կայ, անվրկայ և առարկա յական, դրացնուժեան վերաբերնա միջոց՝ որոշև կարևւորութիւնը ոչ ո և. է դևղեցիկ նախաղառութիւն, up he & Pacy Ph hung the hour Swaller:

անի որացին այն է, որ երեթատե միջազգայիծ մրցակցությեան դար րաորքու ի վիջարի էլ։ Արև օս։ րուն, հայն իսկ կոյրը կը տեղի, աշխարհի մէջ մեծ պետութեան պերը, անանց Թիլը կրնայ հաջուսի հատոներու ծայրերով, թա<sub>յթ</sub> աշխար ტաթրիկ պետութիւնը ինվերիր Փաթրիկ պետութիւնը ինվերիր

նրադր թեառ իրն դեր է՝ տակարա արանակունրար րբ և արև և և անկարա անը արվանո, թւ սե հրանաբա ան ամաս ենքու այս ըւ ինտիաբա երա thank onup upone flowe up has արին դարձևրուն մեջ, որ կ՝ընդուն վերջապես ստրկութեսան կարու Թնան մը հաստատումը։ Անոր հա գան ազՀր իրչ քաւ է՝ հաւարար anglip ugustir Dagapiti nghamiglip. din gungit ki pinuluan glatik pinuluan kitak hili utah ugusan letak digitu dagan dakturu ugu mambian, ay dagan glatik pandurillah pan untik magu mambikat: Birk gitupat hing untukutur ugu harbadan kitik magunat kan dipipiylam tam hilatin daga dagan dagan kitak guna tam hilatin daga dagan dagan kitak guna tam hilatin daga dagan dagan kitak guna tam hilatin daga dagan kitak guna

որեքար ին ժամոլք, շետևի ժետնի։ houston Stallenhair langer ասանիայակար պայվարդրինուր դէն անուր նագուղն անքան է վկրասահ իշ ոչ իլէ ըրկանակարակար լանահր

ம். வக்ய கிறக்ய வரங் க்யற்றுள்**கிற மு**ற or were round my rengine government of the surface Bhn nipah alimis pandih 72 mb marimatang pandail tarmdaly dan ետրցումեն կառատինչ՝ Կովկասի մե Ածգլիոլ կամ Ֆրանսայի դերի չուրջ վենով մը, ինչպես թոլչեւի հան համակիրները սովորութին

դարձուցած հես ընհեր։ Մեր հրկրին անկումը տեղի ա ենցու այն ատեն, երբ եւրոպակա ս եւ է պետութեան մէկ հատրկ խ ա ու է պատությաստ ույլ տատրութ վինուորը չկար սեր հոգին վետ հորկա կը նչանակ է Թէ, մեր հի արոր գրացիին համար, անվինելի օրեն գերիչիսան փոգրիկ պետա րաւոխար ճաղ դամվասի դոմսվաւ<u>ն</u> ըկւր դն նրմաւրրքի քէև ին վետ ործը դոնեշնորդ վաճնեմ պատու սերը, երբորդ բաղակցութիւն և կարելի չէ, դասի որ որ եւ է «Ա թաղակցութիւն ի նպաստ Ռասին

to ab art will grand four to be to the graft ematemend uber & mil fantegree ձևոր ընրանա որ և , այլ լ-ռական օգուա, խնդիրը կըլա ռայաստ հաշարու Այսպես եղ անցնալին մեջ, նույնը պիտի unangusphe andfinah mammun bh միայն Կովկասի ապատութիւնը սել չէ։ Միևմայն ատեն նաև Թո mammini Philu fi

# ՎԱՑ ԱՇՈՒՂԱԿԱՆ ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ

http. ... Այս յողուածին մէկ փոքրիկ չուր ցամծ ու կարօտը, պատմութիւնծ մասը միայն տպուած է «Մշակոյ... աւանդութիւնը, դիւցադհերգու... թի Օր»ուան առթիւ հրատարակ-ուած ժողովածուին մէջ: Այստեղ կուտանք այդ յօդուածաշար-քը իր ամրողջութեամբ:

Չնայիարեիկ խորհուրդ մըն է հայ

հրայը։
Հայրենի բարգերարերն ինսների ու
Հայրենի բարգերարերն ինսների ու
անավարհող ժողերը, դիտերն ու
առափները, այստրված ու Հանալիները,
բիութեան գժայրերի անսարանները
բիութեան գժայրերի անսարանները
բանարերն գործագահ կարառաների
Հայր Հայրեսայի ժողորուա իրդերի
հերը՝ Հայրերը կար բորերար արա , դեղջններու, մեններդներ րու, պեղծոներու, սատարդչ, լու, բերգներու ժիքոցով, ընկերակցու– Թեամբ բնաբի, տաւիզի վինի, փանտ գերւի, սրինդի եւ նղեղնեայ փողի դիռի, սրինոլի եւ նդեղնեայ փողի ձայնակցուննան։ Երդին էր յանձեր-ւած մեր ժողովրդի հրճուանչի ու արամունիներ, թողոչի ու գայրունքը, արող կրակն ու տառապանչը, աշխատանքն ու գրկանքը, դարիպի սրամա-

ու աւանդութիւնը, դիւցադներգու-թիւնն ու Հովուհրգութիւնը։ Երաժշ-տական լեզուով, երկրչ երկիր, սիրստական իրպուով, երկրիչ երկրիչ, օրեր ար երիա դի հրապուն ին բոլոր Հայեր-բերը և կայը իր հուչեր բերևե բորուն, հրար արտաքարահարկարան, որ արագագրության արտանը արհարականը բուսական պատրահա-հերում ու ապագրահարհար և այտարի-արվ իր դատահար հառնայնական սերկու հայաստության արտահար հառնայնական սերկու-արանության և արտարի-

Սակայի, ինչպէս ամէն բար, Հայ երգն ալ անցեր է փոթքորկայոյը նաժ-

ուքու թիւնը մեզ Հասցուցեր <u>է</u>

պատասություր ապ տացրուցու է ծու-գոքրական երդերու արաստոնիներ, ոքրոյ ու արտունջի տապեր, պարերպ-ներ, ծույն իսկ իրենց նդանակերով : Դժուսոր է ըսկ ին ժողովրդական երդը ո՞ր դարին սկսած է կերպարակա առնել Փաստո է որ Խորենացիի Գողar imeturi pier se ambaraji kuma i quam-umihum mumuni muhih i zuma i quam-ingimi mumuni muhih i zuma-ingimi mumuni muhih i zuma-pum pinjingi mumi ni pingimi a pingimi mumu se ambaraji ka se mumu yamum za pumangi kuma ya mumu yamum za pumangi kuma ya

ւաջեր, որով հետեւ դիրե ու դրակադական, որով-նամա դերն ու դրակա-հուքիներ կ'ապրեր վանդներում մէջ և «վանդապատկան» մտավոււքին և մր ար-ամար-անդով կը նայեր ժողովը-պատի, ռաժկական հրդերուն վրայ։

Միայն ԺՁ - դարուն , չնորհիւ աշու-դական տաղերուն , ժողովրդական երհետաքարուելերին դուխարնդար ժեր կա-արտու ժերերև ժետուրք։ Ռեսանաիար ժեն առանջարտետև ու մարմումունիր ժաղարակարութ, գունակերակար պե ւարեց ժողովրդական երդին հանվ ուսու իր ազդեցութեան տակ։ (

ծե նուսու իր ազգայութ» գովորական երգերուհ որոչ ժասը, ձե-ով արուղական, ստեղծադործու-Բեաքր ժողովրդական ժացած են։ Վահադան գուսուհերու ժողովրդա-կան երգերուն մէք պակաս չեն այդ-

gine appropriate grant of analysis of any state of the st այդ աիհերջելի ազդեցութիւնը

ubungaure beganns gens էրկինք, գետինք իրար ասան

(°) Գեղամ Տէր կարապետեանի 1898ին հաւաքած «Ժոդովրդական Եբ-գերու» տետրակէն, որ սիրով տրամա-դրած է ինձ ընկ Կաթօ Սասունի։

իրկինք ասաց՝ իմ սանթանաթ Լուսաց ջուխթ մի նոքար ունիմ, Իմ ռանթանաթ քան զքում շատ ա

Գիտենք ասաց՝ Գու խաղամ ես սալվի չինար Ծառեր ունիմ ծովի քինար, եմ սանթանաթ էլ ինչ քուն ա։

էրկինք ասաց՝ Իմ տեղ բարձր ա քօշկ ու սարայ, Ամպեր ունիմ անդադար ա, Մէջ ինծի կայ Ենովք, Եղիա մարզա-

ha umspusimp fue qfned gunn m: Phublif mumg

ըս ունիմ Ս. Կարապետ Բազուայ սար կարգաւոր մէջ ունիմ քու մարգարայի

հետ պարանպա Իմ սանթանաթ հւն ։ <u>Երկինք ասաց՝</u> բրկիս տսաց՝ Աթեւ ունիմ լուսեղեն թակ Լուսին ունիմ հրկնուց կոնակ Աստղեր ունիմ, նախշուն ջիջակ իմ սանթանաթ եւն⊹։

Անապատներ ունիմ, իսկի չկայ իրենց Ունիմ շարական, սաղմոս, ութ կանոն Իմաստուն մարդեր ունիմ քու աստղե

hų amybmymb pry-: hurd dhavry

,րդրու ասաց Չորո հղանակ ունիմ զօրաւոր, Տարին կինեմ տասներիք նոր, Ունան մարդարա աղօթից ձկան փոր, իմ սանթանաթ եւն․։

Գետինք ասաց իմ օանի անաթ եւն․։

հարու վերի ոչխար, քաղցր խան
բարի ոննպար, «

էրկինք ասաց՝ Ես բաներ ունիմ զանազան, Հրեշտակներու ես եմ բնակարան, Ես քեզի կը բանամ լուսեղէն աղօթա

իմ սանթանաթ Եւն․։

Գետինք ասաց՝ Վանքեր ունիմ անհիսապ է, Քումպէթ վերէն կախուկ, Օր հազար մատաղ կ'իչնամ…։

Uju mpudufuounceffiche, np bis Այս արտաքախասումի իւնը, որ ինք տասիրական իրդել են իր կրել է ժագմի դական հրգել իներու միջահան մեկ ին ծունան է, որուն ո՛ է հագիրակը եւ ժամանակի է յայտնի : Միայն տեմ որոլ, որոլենանւ գլևտինը և Ար իտրաայ «Ս Վարապետի կարգատ»

Այուդական տաղերու արդեցութի նր առանձնապես ուժեղ է ժողովքք կան «Պանդուխալի» երգերուն վրայ

Ես ալ Պոլիս կ'Խրթամ ո՞վ գիտէ հ<sup>այ</sup> Մէկ մ'ալ Աստուած գիտէ պ<sup>այն</sup>

գտի կուլայ ու կր սգայ սեւաչեր հար Մի լար հաթո, մի լար ես դարձե

Գարնան պիւլպիւլի պէս պաղջան կ<sup>ի</sup> Թեւ թեւի կուտայինք զոյգ – գոյգ գայինք

Uhpmhmplibpac aty my uhpad af Սա դուրպեթն ալ չրլլար, զատո չունենայինք

LULUS LUTPUPLANTORS

# կոլ նայ ժողովութդին

Hillifton I Ini and II promount in pro-adone dames of home I I and profess for the general moments by the angle of the Blook to put make and to large to pro-plying days Schademan and have a sur-prise the property of the to the day pants I proposed to the great of the table pants I proposed to the great of the proposed of the proposed to the proposed of the proposed of the traffic and the proposed of the pro-latery and to any proposed of the large and to any proposed of the large and the con-*Կիլիկիոյ Սահակ Սրրադան Հայր* ologia alpuh nyayari subanjiha sut-ya kujaya ya mia finatantur kir-yanga nafariya mia finatantur kir-yanga nafariya mia finatantur kir-yang mura dinamana sur suda-mih mura dinamana sur suda-mih mura dinamana sur sudaներաքը աւրքի քաշր անուաջ դե այսօր դաշնկած մը իսկ պարար «հրահը իսկ ինչ օրատելի օւրախային բեամը, իսկ ինչ օրատելի օւրախային ա, կահմասում մաստելի ուրախային

ասը աս Արիկա բանչ չէ սակայն, որ Բուժա-անը կարոսու Բենե ազատեցաւ ։ Էքե «Հերան մր պարաջ չունի, դահեկան ը պահեստ ալ չունի , իսկ ծախջերը շր դասաստ ալ չուսը, իսկ ծանջիրը գեհայ քեն դիտնը, վր ջային չարանակ չ, մեկ օրեն միւսը պարտջի «իւադր գլութը պիտի ցցէ անպատեստ, ենք » ավար բրարես։ Հասատասերիր հավարենք վայնքիրոր դն մետրժանքի հարե քերք որ Salarberth St.9:

իսկ ասվորական ծախջերեն դուրս Քուքսաբանը մտած է, կամ տոնալուած Լածերո ասելի ծանր ծախջերու տով յասացիկայ լբջանին, ոեփական ծոր չենք մը սոհեսալու անյեսաաձրելի whilt of garage : Zand palemile պատանին մը մղուտծ։ Հայ հղրայր-ձերը երախատաչիտուԹևամբ յիլելու ենոր, րաժարանին հերկայ չննչը մև-գի տրամադրուած է Աժերիկեան Միե**տև հայն մի**րենչը ու իքեզայե գույրու «Հայաստանգություն» ու իքեզայե գույրու ար ըլյալուն, աւևլի յարմար տեղ մր You thank hin pushis, also hungit the displayment donposition of mushing mushing Mapple than, heptongis in pepting adjust thing horomorphis in maybe, was mith ming this many pushis pushis second thank of this many pushis pushis the many pentile many the pushis and the many pentile many the many the state of many the many the many the many and state of many the many the many the many the state of many the many the many the many the state of many the many the many the many the many the state of many the many the many the many the many the many the state of many the արերարը դու ինչըր հո, սիրելի Հա Պովսւրդ, վախա քսակովգ, Հացէ Հապուսայեր խնչայած լումաներով դ mout state be about the all the եց այդ - աստասու բեան պատո-Կորայինըը, որոնջ փոսացած աչ-Կորայինըը, որոնջ փոսացած աչ-հան ձեռինըը բերի կարկառած -ան ձեռինը բերի կարարան արև-ան այդ - աստասուներ արև-աներային այդ - աստասուներ արև-

ն տակ ջանի մը օր աւևլի տպրելու աժար։ Կետնը տուր անոր, Հայ ժո-

Andacha , my bur muhrant , bar afind ,

ուպայ և ուրախացիկ իրեն հոգկն ու աժառւրկն հոյնքան հիւժած ու մա-

ասարութեր հույներար օրուծատ ու « և լած իր արիսկինսիր, իր մատղաչ գա-արծերը, որոնը առաու երիկուն ած-« և արիկը կամ և արեր էր սպասին, որ հայրիկը կամ և արեր է հուսնդանոցեն ապարինած

ույրդ է : Իւղ լեցուր անոր կի-

երեւրե ասուսեր, այսերեր քրեր էա-հարձ աղքի օև հահեր գրահաման դ.ա-բարձ աղքի օև հահեր գրասարչու-բայեն ասուսեր, այսերեր ձրժեր էա-——«Անն ասուսերը, այսերեր ձրժեր էա-

կայ չէրքը իր անյարմարությին ներ-Նաեւ յիչէ որ հիշանդանոցին ներվայ է ծեջը իր անյաթմարուի իւններում վայ է ծեջը իր անդանարարությեւն անողու Հուտ իր առավորձե արերը և նուէ-արա արավույե այներան ար աւեր-արատաւետ հիւանդանոց մի կառու-անույե հետո և արաց վայ է ծեջը իր անյաթմարնույ հետու

ցասարու դործին։ Մամիլթեյնի հայ հիւծախտաւորներ րու ազգ․ թուժարանի խնամակալու թիւն.— *Հախաղա* Երիչէ Արք. և պիսկ․ Կարօսան, Վեր․ Ենովք Ց․ Հա-

#### 2012011-142111

/ <u>Ցունուար 1932 - 31 դեկտեմը, 1932</u> Մնաուկ (պատրաստ դրամ 159. 57 տուր. սոկի, նուկրներ, նպատ darmap appeal (Spreamaphets Ancad), maumanzulubp 1,734.-30,50; dunkju նիւթ 198.—90, դեղօրայք 118. 53,50, նորողութիւն ևւ Հութ 288. 21.50, հրթեւնկի ծախ 102.-50, տպադրական ծախ և փոսթ 62.տպագրական ծախաց եւ փոսին 62...
07,60, պահկաթասից եւ հերժկ33...
07,60, տակախ հաշխե 1931 տարուան պարտցը 165...
87,50, նոր բաշժա-րան (անձեռեմ էսելի մինչեւ շինա-

րաս (անձևոնսք բնելի մինչևւ չինա-քինան սկաիլը), գումաթ 5,851.—21 Առենապետ՝ Տոքին 6 Ա ԵԷՍ-գսնինան, առննադարեր՝ Տօքի . Ա գսնինան, գտնձապան՝ չ, Գ, Որ-լապետի

թանանունիւն.- Ցարդ ընդունուած քիւանգներուն Թիւը 661, ա-պաջինած եւ մեկնածներու Թիւը 275, ներկայ քիւածգներու Թիւը 36, 275. հերկայ հիւանդներու Թիւը 36, հերկայ պաշտոներվիծան Թիւը ախ-վետը Հ. վեարհայ (1, հետայուն հկա-ժուտ (կարուած եւև.) ոչնել, վեարող հիւանդներու Թիւը Հ. Հայ Բարև-գործական (Հեց՝ Միու Թեած ամսա-հան Հասաս 9 86 ևկան նպասար 8,50 անգլ. ոսկիւ

գողունությար դրկան ար մարցա-գողուսանաժիկրրևն սնարծ քորաարվուրե բու Հաշիւրբեն գինա Ար-առչեր ոասեամնուկիրըն շեր իերև մեադրրեն վե անաչուկը ռունիավար դուրքու անտահասու բրւ լուգանարիր gradaman (Banque de Syrie et de Grand Liban), வத்தி

հետամակալութերան, Նախապան իդիշե Արդ. ծալիսկ, գարձհան, Վծթ, Windg. 8. Zwinhinkwir bekar

#### U.C.+UZ.6+11.

#### Anchlina-Ujrhuh quimum

Գուքնոս Այրկսի հայ գաղութը, որ 1912/ի հիմը կը դներ Հ. Բ. Ընկերու-նեան մասնանիւզի մը, բուական նօսրացած էր ընդեն պատերազմին ըս<u>-</u> կիղրը, երբ 600 Հայեր մեկնեցան Միացնալ Նահանդներ, իսկ 1917ին 150 կաժաւորներ դէպի Թրջական նակատ ։ Պատերաղժէն յհատ դապնի հոտ սանքը ժենցաւ եւ ներկայիս Պուէնոս Այրէսի չրջակայքը կը հայունն մօտա Հորապես 12,000 Հայնը:

Կարդացէք եւ Տարածեցէք « 8 U 1 U 2 » u

հորքն Կ. Դերդդ Մհարոպ հրեկ, Դր-թութնան Խուքի անդւոյս հիւղքի հրա-ւերով, դասասիստութքիւն մբ բրաւ «Կետո Սերեմնեան» ընթերցադրանին մէք, լեցուն արանի մթ առֆեւ ։

ւրու Հայաստանի Հարևանի հրագատ Հայասրակական դիրջի ժասին՝ դարև Հու ընկացրին : Բաղդատումին և ժր Հայաստանի Հարևան՝ ժողո

եկա մեջ, բազմանիս ունկնոլիրներու հերկայունեան, դատախոսանց ընկեր Թանուլ Արդուման, Նիւն ունենա-լով էէ. 8. Դաշնակցունիներ դա-

վություրթու մեք Էն։ Ընկերը նախ հանդամանօրէն պարզեց Թե ինչպես, Հ. Ց. Դաչ-հակցութեան կազմաներու րրևավծունչիւրդրին ու դիսւկիրջորըն՝ դարձավորը բր բարւ մարտժան Եր-դաևմ դն խորհարրին ու աչնիր ժման-մարտվորությունը ու այնան hand sucupe harnestauchens com engmit-definate nivaru Angele-frage նագիրները, նշգուած նպատակները, ընդն. ժողովևերն ու առանձին վարամժարուքն չաւածաֆարաւկիջար։ ն-ոաւ՝ այմ հսքսն չայնջրարուքն ու քսւկիչորրեն չաւն անագարուկիշորբեն նաչ ինրըն ժիսումսվը դոնտատին նրահո

# վերադառեայ շրավորի «բրիական brim դասափոսաութիւն առանանան որ հենինի հեթիկին և հետրական

ՖԻԼԻԳԷ, 31 յունուար (Յառաջ) — Սոֆիայի Մեսրոպետն ճեմարանի ար-նօրէն Գ․ Դէորդ Մեսրոպ երէկ, Դր-

արդուա հորաարարը բարուաս հողո-վուրդներու բարգերուն եւ ժերինին ժիչեւ, ու գտաւ որ ժինչ ուրիչներ կինը նկատած են այրերու ցանկուտ թեան չաղուրը տուող եւ ամումիսյի սևրունդը տեւականացնող իրաւադուրկ տարր մը կամ առարկայ մը, Հայհրը կնոշ նայած են իբրեւ բարորով անձի մը։ Փաստ՝ մեր Անահրական դուեմն շիրագ է մունէ, հուն տանու բարւ, ընտվե չէծրաին՝ մոն գոմա դրայան հայաստանում է հայաստանում է հասարայան հայաստանում է հայաստանում րարցեր ։ Օրիհակ , մեր Արտալչ և Արա գահ Ալահեիրա, ավորութեան Հասեր, տաիպուհցաւ, երքեալ՝ դետը անցենլու եւ եր գափովը Ալան գեղանի արեր-ութ լափրատերիա։ Համագույ Ֆետց միջեց ԵԷ Վերքեր պարերու ընվացրեր անտուհուներիա, մեր Վեր Աւ, ատես-տուրի բեռցք էր ուտարան ։ Բայց , այրեր։ Վիծո է որ պիտի դատարած։ Բայց, այ-հի , որոեջ, սակայն եր ուսերուն վրայ հո , որոեջ, սակայն եր ուսերուն վրայ տուրը ընոցնեն լայն պարտականութքեւն-որությունը և որ պիտի դաստեսարակե, նախ, սերունդը, պիտի Թրժէ ու խմո-րէ դայն: Հողն է ան սերունդին արմատին, որմէ ճիւղեր ու պտուղներ կր սպասենք: Յիլեց Թէ ինչպէս Վ. Մաaquantis, (If the 18th Director 4, 19 may appropriate the properties of the properti արրու պրուսրուսույ () սուրգոււ անձա-բու չուներով ու ոգիով հերունեց եր ար գնդեցիկ օրուտն Համար, երբ բոլորս պիտի ըլլանչ ժայր Հայրննիչին մէջ՝ Հայ Հանադրին ու սուհղծագործ մային արդասիչովը օժտելու Համար Արա-

( U.s.op (31 Suchneup) htm optimil, whitings 2. B. F. thudmhi երիտ. խումբի կարգադրութեամբ, «Գետո Սերեմնեան» ընթերցարա-

5 Phung. 1931

**ԻԱԳԻՈՐ ԳԱՐԱԳԱՇԵԱՆ** 

Ամուսնացած

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

են ազգային օգին, հայ դիրն ու րուցած են Նաքան վրութիչները բրակութը, հայ բարդն ու հայ չուն հեր այդ բոլորին հակառակ հոսան ը-հեր այդ բոլորին հենչ., հայնա-

maginalgas Phain Shan Uja

ழ்வாய்ற், வந்தவாரன், வந்தை 25 அற்றவ அதியத் நின்ன வற்றுக்குத் வகிற் வந்த தே-

மழ்வுயிரும் மிட்டிய முயந்தயா நட் நிற்ற

որ կայ, ու Դաշնակցութիւնը, որպես

Ֆամանաիար բուռահնունիւր՝ իու-

րի։ Ար դիակ դատեսանունիւր դն ու-ուսինաքար առաքանունիւր դն ու-

րիրին գուրմ՝ պանն բարոյական-Երրին գուրմ՝ պանն բարոյական-

zudpfma zmiapabble baf mubfm

ետևն դշտիսին ու մեօմ – տրվետև։ - քրմու՝ անտաղաւնիւր՝ տրնետև։

uputuputundanga As madan tudu

է ազալջարը։ Աւ որովենտեւ հայ դանպուտծին մէկ մասը իր կետևջին դինոմո

dhande abulma ? mimsumimpi dim-

baby, offing officer tengtopule just me

ոունեամբ կաւղէ Լենի դանաևը,

Տանսւրարնսւի։ Հայ ղանմութ ըն առ չծանն արխուսադելիսն էր ախախ

արժանապատաւութնան, ու նշդեյ

he apost, of be aminationed property

thin had and priming, aidd mean չրու նքքանու չապահո հիր սժիկը ու անգբերրնուր մէդ իաղ

ՄԱՐՁԱԿԱՆ ԿԻԱՆՔ

Durpyogh urgued

This, 5 sharpasay (dunny) —

Apish 2. B. C. B. f. B. funcing an

anifh unique gymend did any an

funcin sugue gymend did any an

anifh unique (did before, the

anifold sugue of the before

anifold sugue of the before

any any this before

any the funcion of the funcion

any the funcion of the funcion of the

any the

րանսացիները զայն կը կոչեն Հա սուստներու թագալ։ Հ. Մ. Ը. Մ

խումբը իր չրջանի փայլուն յաղթու-

րակի 12 փետր . Վալս լէ ¶\$և հրաշիր ուած է տեղշոյն ֆրանսակաի գօրաշո

խում բին կողմ է, որ անցևալները Նիմ բաղաքի գօրաւոր խում քին դէմ 2-2

Sucump Strug : Spubumhub paresty հաւտատաց միաց։ Ֆրահսական խումբը Հ. Մ. Ը. Մ. ի բոլոր ծախջերը յանձև կատեր, ԲԷ ճասքու ծախջեր և ԲԷ ճաչը։ Սոյն հրաւերը Հ. Մ. Ը. Մ. ի կարյունից ակող ընդունեց ակող հետ Հ. Մ. Ը. Մ. ի Գուհայը ակումերահում են Ա. Մ. և Մ. ի Գուհայը ակոմերահում են ես միայ ստատոր հում եմ ես միայ ստատոր հում եմ եւ

րին ձայնին, իր ազդային ոդիին

bp. bps Puljub be sugleyth su

նիտ չայ, որ մունմունարն dupphen Sun, on queryantundo ansh zhap dhe appensibleshiper. Bahip quantibusun han makumumuh tunganibusun han makumumuh tun pembantuniblan dile myad hab bepan Suhangan phu unganiba be. Suhangan phu tun-manuniba dhe dhe meman ik bis

ՄԵՐ ՀԱԿԱՌԱԿՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԵՒ LILB ANTINARAPPAN PUSUUSULE

«Հայրենիք» կը գրէ (18 յունուաը) վերի խորագրով խսկագրականի մը

րանի լապասուներովը կն Հաևաւրա. իրը պատեր արձերուն ոչն չան գա dagurbáh urapama buluh gahab-dagurbáh urapama buluh gahabարդերատան ու արտասեն վեջավեր —-դորպարտոս ու աստույց դրուոգը ամբոզք պատասխահատուտ Թիւնը նևտել Հ. Ց. ԴաշնակցուԹհան վրայ անոր առաջնորդները։

ասինավ էյիչատակուին վարսի ող-առինավ էլիչատակուին կարսի ողրւ քան չրգչարծի վաղ ժորչիք մետանքի չանահասակի մադրաժինն երևմարար արինշրը ու ընթճոպո-արհրան Տեւհաստանունո մահոն ոմ nginedly destrong ampedingen யிக் ம்குள்ளின் மிர்விரும் என்று நாள்ளு ந յաստանի Հանրապետութեան գլուխ հղած Դաշնակցական դեկավարևե-

ւ կամ Դաշխակցութեան հասցերն։ Ոպահովարար, հինէ այդ անձևնար կախան փախուաց ենքաև չարա, հայարան փախուաց ենքաև չարա, իւաղան հանաւած պիտի ըլլային։ Սակայն, բարերաիստարար, հայ andufurlate sum weath midmin imաւար չմաստամանուրն ընթեսարժնա-ուար չմաստամանուրն ընթեսարժնա-Արար ախկմանատեն իշիսանութեան մնաշիր բմամրբեն՝ այնրւ որույմ դաջուրնէ ազատեց այդ մարդիկը, երը բոլչեւինեան Ձեկան կը սպառնար վտղ մրմավաշտեր: մարոր® Եսքսեր ան իտնիրաչաև նրբի Արդարեւ, որո՞ն,ց են այսօր

ատածի Հանրապետութեան ճան իր վրիավանրրեն խաչ չարին ու-

Unite up tusminimute than

րին այդ օրը մաս պիտի կազմեն հատ չիկ Բանտալհան Լիկի Լիոնի լաւագոյն խաղայողներին, նաև. Պոլոոյ հանա

կին յետսապահներէի Վահրամ Գալէն-տիրեան : Այս առնիւ Վայո լէ Պէնի

չրջակայթի հայունեան կը մնայ իմ-բովին Վալս գալ եւ, Հ. Մ. Ը. Մ.ի

անացին նայ ժողովուրդի դժրախ. man Bhas opposite Uses hoh mi felige menulmife is figh. նեն, օրինակ, բոլշեւիկ ներկայ իշ իսանաւորները։ Անոնը, որ իրբեւ տարական կը բարենանին երբ hpphill տարական կը բարատուր այր անսեր քաներ էայաստան, այն այլ անսեր քապես անկել հեռանալու համար, նրկվես որ կ՝ընեն, օրինակ, ռամ-կավար մատուսրականները:

Որոշ է, թէ որջան ալ րաժբաս ուին, գրպարտուին ու դարկոծուին Հայաստանի Հանրապետութնեան դորժիչները կամ Հ. Ց. Դաշնակցուատաքրումորդինն՝ անքար րակազանցուին անոնց Թիրութիւն-Հափազանցուին անոնչները, հայ ժոզովուրդը պիտի չգադրի գնահատևլէ եւ սիրելէ գանոնը, վստանելէ ա-

Ինչո՞ւ. որովնետեւ ան չատ լա դիտէ, Թէ իրենց բոլոր ԹերուԹիւններց, Նաշրարնունքար, ասաչուհե ըրևալ թե մահցաց սիսաքրբեսվ չար րոհմրրևն մանջրան ազՀրՀր ժան mnggungh mumgnubdud urդատ ու առատեր առաջադրգող ժերն են հայ իրականուննան մէջ. դիտք, Թե երը իրմէ շատ առելի մեծ, առաջաւոր եւ դարերու պետամեծ, առաջաւոր եւ դարկրու պետա-կան կետևց, ունեցող ազգերու ա-ումչերգրերը մեծ պատոերարկե ըն-Զացցին եւ անկէ յեսող յանախ ապաղակող սխալներ դործեցին, ինչ Լեր կրնար դարերու ատրկունենչէն ղուրս դալ անակալավան առաջնորըդուրս գալ անորալավան առաքնորդ-մերով- դիակ, Թէ Հ. 6. Դաշնակցա Թևան առաքնորջները քրնն ծառա Jած են ու կը ծառային իղճի մաօգի Jos են ու կը ծանա իրենց լաւագոյծը, լեծ խմայած ու վլահակ լաւազոյ-ծը, լեծ խմայած ու պիտի Լիմային իրենց հանգիսան ու կեանգը հայ աղդի ազատունեան համար, դիաէ վերքապէս, Թէ անանը են դարձեալ։ որության քաղաքի մերի հարարակի Արտարար քաղաքի հետո հարարար երը նրրքու գաղարակն ման յարուր Երո մեսուի իրն ըւ մրհամովո դուն ջիչայ ազգալին հուիրական իտեալ. րբնաւ ինավարանվարդ։

### ZON-LOD SHOP 40 SPE...

Միացեալ Նահանգներու նախո աչը, Հուվըր, յայտարարած է թե հավդարար անահանրհու րւ գրետը, վե անսահասար վիհ գե, անսար սալի նաիւկին վարչապետին որկա այցելութենան մասին։

Lucypph anghir to ammunch sho

B. Dunhmakud 

րողջա չար պար ը, Հ. Ս. Է. Մ. ի Աիջիի ֆուսիսալիսաները բաքարկրեր է Հայրենակիցներ, ճեր հերկայու-Բնամեր է որ յաղքունիշեր չաշերու ամեր խառը և պործ պիտի դնեն Հայ Հարզիկիները, ካቦኄԱ՞ሀ በ'ቦ চՒ Է ዐ\$ԱՐ ԹԵՐԹ ՍՏԱՆԱԼ በՉ ԹԷ ՄԷԿ ՏԱՐԻ, ԱՑԼ ՄԷԿ ՇԱՐԱԹ ՁՎՃԱՐԵԼՈՎ

#### CHANTH, 94 Rue Lafayette, Paris (10)

եիւ Թին թացառիկ նկարագրին հյանար, ֆարիգնան երեք մեծ հրատարակական տուներէ մերժուած, եւ հյակառակ ատոր, լդա տոնսել լնադր արդէն գերմաներէն եւ անգլինդէն լեզուներու Թարգմանունյու առաջարկենը ընդունած՝

# FILLES

the subject between duming marphony good 2 b, b, b g b, th t s and a teach b e p adampth industryan; a f f que and a feach b e p adampth industryan; and panult mbangh, f bi adampth industryan gradus and panult mbangh, f bi gradus and a sea gradus and panult mbangh, f bi per gradus and panult mbangh.

Dépôt général: Messageries Hachette 

# opannad Contamy which bill : Much իրեն իր արուհոտին ժէջ։ Որդի Հաև

Shippe of a gent dolument bury!

որ է այդ ծամանն : 5 . 1. 1. 1. 1.

# **ՎԱՐԱՒԱՅԻՆ ՄԵՐՊԻՈՑ ՎԱՑ ԳԱՂՈՒԹԸ**

չ։ գտիկի բրիտաստեմ եզիչին՝ որեա գտութությանը աշարմուրոն-2056, շնորմ աշևարմուրոն-18 murme buodhpob gambang gh pr in the second of the second of

heady motion of from the frame for the frame of the frame abouting applied in the state of the second of the second

3 - Տորը . Կարտպետ ՍանփանԴա-Երեան որգի նչանաւոր դրագքտ Տրի.

Տորթ. Հրանդ Պոյանհան հա- Դաւիթեանի։ Իր այցելունեան սենէտի մետակակունըրոպե թե արձերակ ձև-որալակարկի գիւարման աննրունըրակ հարև չրան քրմաբ ընկան մերևիք բարևեսարև, են «Չձ բղար ին մետևի հարևեսարև, են անձևան հերևի հարևեսարև, են անձևաներ

**Կարապետ Կարապետեան եւ** Տիկին Վերա (-Վիստոս) , ակր րա-նուկ ապիտավաճառանոցի եւ երչիկաղարծունեան վաջրիկ դործար

5 .... 9. 4. Գայֆայետն ատաժե րոյժ , որ տարիրերէ ի վեր Սկոպլիէ Հաստատուած , Համրաւ մր չինած է (\*) Զարմանոլի դիպուածով ծանօ-(\*) Ջարմանայի դիպուածով ծանօ-թացայ հանորդվայի ԶԲԻ, Թարեր ծանի հետ՝ գրեթե 45 տարի առաջ։ ԵՐ Մեժ (է)ի վրայ տեսրայի մր հարապարակած է հանդուցեալ Դր-ը եւ ես 45 տարի առաջ գրախօսած եմ «Հ. Վեն դես Կեզ։ Մեծ հանոյք պատճառեց իրկու կողմե-րու ալ աղջային ուշ՝ գարխառային ու գրախօսեային յանկարծուտո իրարու Համաշրանայը։ ֆալնանի : Վերջերս Սօֆիա փոխ. գրուհցաւ ։ 6.-- 9. Նիկողայոս

U.purkd kmb գարդերկն մին է։ 7.— Գ. Անարոն Թ. 3 տարիներ տ-

ռաջ Սելածիկէն հոս փոխադրուած, արուհստը սրնադործ ։ ԿրԹուած այև-

9. 4m 8.— Պ. Կարապետ Քէոմիւրնետե (Կ. Պոլսեցի) իր տիկինն ու 3 դառակ

իհր։ 9 — ¶. Ար. Միջայելհան՝ 1929են ի վեր Ադրիանուպոլուն հոս փոխադր-ուտծ է Արուհատը ոսկերիչ : Ուհի գա-

10 — Պ․ Յակոր Ղուկասնան , Պը-տուսացի՝ 8—10 տարիներէ ի վեր հա սեղափոխուած ։

11 -- 4 · Buigna 4/2/26buik (4 · 4 ·) 11 - Կ. Մակոր Գերինան (Կ. Կ.)
11 տարիներե է վեր Սամաթիայեն
հան եկած, դլիակարի մեծ վաճառաւ կան, ծեկներ Սերեկ Գերինետն:
12 - Կ. Յով: Սարդիանա՝ Ավչեհրջի, 40 տարեկան, 20 տարիներե է
վեր հու հասատաուտծ, կոչկագործ,

քինաքի ասո մաձագ բ ան

2 զատակաց տէր։ 13 — Գ. Յակոր Ճրձրրեան՝ Կեսա-րացի, Լայպցիդ ուսած, Եչախատոր մուչաակավանառ, 2 տարիէ ի վեր հոս

14 - Umintup Ustinger Confine հան՝ ընիկ Վանցի, 80ամհայ, մեծա Հարուստ, անդղիական հիւպատոսա բանի հրբեժնի Թարդժանը՝ ազգական Մարկ - Նախանհանի , Տիկինն է Մարի Նաթանհան ։

15.-- Տոջթ. Լևոն Մելգոնեան , Տե Վերոն Ժողվֆ Մելգոնեան և և Տիկ Whiquibhuis:
16 .- Soeff. dong Q Qojushuis be

Stypup

17 -- Տոջթ - Յարութիւն Գալվապ-Տեան, մոտերս ի Շումլա փոխադր-

18.- Թաղէոս Քանաի, դեղագործ Parfembert pt:

ան) ։ 2 դաշակներ ունին. Ա) Արաժ Բիոսհան 26 - տարեկան,

P) Վարդպես Բիոսևան 24 - ս

ß) Վարզգն «Բրոսնան» 24 - ապրես 
հայ հղեկարացնա չգրվանաւությա Վե
հանայր ß. Մուլսաոնան վարժարանի 
22.— Յ «Միրա «Բրոլգիան» 
22.— Յ «Միրա «Բրոլգիան» 
23.— Յ «Միրա «Բրոլգիան» 
24.— Յավոր եւ Վարապետ Թար
Շահա, Հ Ֆյարացը՝ բիտանենը», բերկ 
Վեսարացի, 32 և 35 - տարեկան 12.

Զիալյան կեր նրա Հասատաստան 1

Զիալյան ինիր կարագեն 
Ու ուշի չուս որ (1.2.) արաժանա

Ու ուրիչ չատ մը (7...-8) բազման-դամ գիրգաստաններ, դոլոնը 3 օր-ուտն մէք հլանակելն եւ տեսնելն ահ-

եր վերքացնեմ ափյափոյ դրած յող-It i definished melyanden gened parambi in mandei in menengel op fa pangkip pangamandi i definished pangkip pangaman giput definished definished pangkip melaku definished definished pangkip menghip menghip menghip menghip menghip menghip pangkip menghip pangkip menghip pangkip menghip pangkip menghip pangkip menghip menghip

ւստ։ Ցիկ . Մաթիլդ (ծե. Մարդոյ- րայց ժանաշանդ՝ Եւրոպա ուսած և

մգնահատատրգայնու գիչիւ թւ բնդնունա, գիունքոպի մարտնի սարումբել այս հորտասնումիրորը, հարագործը այս հատասանության գործում,

փաջրիկ գազթականութեան ազգին միջեւ: Եթե յաջողեցայ նպա ատգ ի՞նքքարն Տետոլայր դիրեզարք ։ Հայ ամաքը, մահի դէի քրեար ամա-վատրոն վրահանայի անիար նուրբ, 140511434V · P.

(4/ph5)

#### 888 **2U**hu466771 2UBPC

Մարոքի Սուլթաններէն Մոլլա հա մայիլ կը նկատուի աշխարհի ամէնէն րազմաթիւ զաւակներու հայրը :Ան ու նեցաւ 888 զաւակներ: 1727ին, երբ Մոլլա համայիլ մեռաւ 57 տարի թա-գաւորհլէ հաք , կհնդանի էին այս 888 զաւակներէն 584 տղաներ եւ 840 աղ-

Փարաւոնը, հայրն էր 162 զաւակներ րու — 111 տղաներ եւ 51 աղջիկներ։

րու — 111 տղաներ եւ 51 աղջիկներ։ Սիամի թագաւոր Զուլալունքորն, որ մեռուս 1910ին, ունէր 3000 կիներ եւ 370 գաւակներ — 134 տղաներ եւ 236 աղջիկներ։

ACAB. LESAN BY OF . TOLEBAL TUSUTUPSANUT

Հռոմի մէջ տեղի ունեցա փրանացի փրաֆ իյտուի եւ Օր-Պօնդֆոնի դատավարութիւմը։ Փրոփէսէօրը դատավարտուհցու հինգ տարուան եւ օրիորդը երեք տարի եւ չորս ամմուան բերդար-

գիրութեան։ Փրոտ- Էլստո և Օր- Պօնրփոն կը մեղադրուէին լրտեսութեան մէջ։ Էլստոի քովէն գտնուած էին թուագրուած թերթիկներ ձէն մինչեւ 16 զինուորական տեղեկութեանց եւ քառթեր ու պայմանա-կան նշաններ օդանաւային վայրերու վերաբերնալ։ 00- Պօնրփոն իբրեւ մեքենագիր ընկերացած է փրոփեսեօրին

եւ մեղսակից նկատուած։

ու օժղաակը պատուսա։ Դատապարտեսակերը 5 նոյեմբերի ներման հրովարտակին որամադրութեան տակ իյնալով պատիմենն քիչցաւ։ Փրոֆեսեօրը փոխանակ 5ի, 1 տարի 7 ամիս պիտի բանտարկուի, իսկ օրիորդն այրդեն ազատ արձակուսած եւ առաջնորդուած է ֆրանսական սահ-

100,000 ԱՆԳ*ՈՐԾՆԵՐ ՀԱՑՏ ՓԱՌՔԻ ՄԷՋ* 8*Ი88 ՄԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԵՑԻՆ* 

Անգործները մեծ ցոյց մը կազմակերպեցին Հայտ Փառքի մեջ, Լեյպուր Փառթիի, Արհեստակցական եւ Համագործակցական Մի-ութեան ղեկավարութեամբ։ 100,000 հոգի կը մասնակցեին այդ gnight:

8ուցարարները տողանցք մը ըրին Լոնտոնի փողոցներուն մէջ ոստիկաններու հսկողութեան տակ։

հասագրու ոսվողութ շատ տավ։ Նրուպավխումբ մը, որ ցուցարարներու առջեւէն կ'երթար, կը զարնէր պատերազմական հղանակներ։ Համայնավարներն ալ ուզեցին այդ ցոյցին մասնակցիլ եւ Ար-

ամասինավարմուն ու հեղեցիս այդ ցոյցիս սասացիլ » Եր-հատակցական մեռ-թելուն բներունեց անուն մասնակցութեւնը։ Քսանըչորս հոգի նառեր արտասանեցին եւ դատապարտեցին կառավարութիւնը, որ կ՛ուգել խնայողութիւն ընհլու համար ան-գործներու նպատոը նուազեցնել։ Տասր հազար ոստիկանութեւն՝ ձիաւոր թէ հետիրուն, կը հսկեր գուցարարներուն վրայ։

Ցոյցը տեղի ունեցաւ խաղաղ պայմաններու մեջ եւ ոչ մեկ րնդհարում տեղի ունեցաւ

6.

#### ourha te mrneurdmillihr



ФИЛРДР ы шрасшрашийырас ընկերներու

swinghwards which hardboar min thingwold h իրիկուն ժամը 8.30 ին Քաֆե տր Սուրսի ները. նասրաեր, Մեթրս Օտերեի հիլդ դիմացը։

երը, որ Լիդ՛սի մարմինը ազապկարգ ընդն, ժողովի վը ճրաւիրէ լիոնի թուրթ դականությանը հայարարացության հայարարացությանը արագրարացությանը որ ՄԱՐԱԷՅՆ «Թուստոս» Ենե պետիայի ընդճ, ընկերաված ժողովը այս Արտանի երևերը, ժամը 8-20-ին պատանիկան իրում ժամ գորարարանը։ ընկեր-մերը, երկայությունը անհրաժեշտ է։ Ռացակաները եկատի կ՛առնուիս։

"ቀьsրበьир 18»ը կը soህበьь фирьяь ህէቋ TUMUSERTURPEUUP PUPESE GRUPSEET

19 Փևsrուաr Կի**rակի ի**rիկուն ժամը 8.30ին

Sociétés Savantes, 11/2 ULPTO OSEOU WAS UED UPGEL 28, Rue Serpente,

*Եր խոսին՝ ընկերներ* ԳԱՐԵԳԻՆ ՆԺԴԵՀ որ ԿՈՊԵՌՆԻԿ ԹԱՆՏՐՋԵԱՆ

լիքներ ՄԷՋ. -- Փևուսաr 11ին Շարաթ եւհկոյ

#### Ընկերական - թեյասեղան

UULPANU UPRUUDURP 8FEUSUAPE UIFPPF կազմակերպուած՝ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻՆ կողմ է UBU AFFRUR BEBUARS, BUT 8/2, 208 UHAFURFU UF. բոլոր ընկերներէ կը խնդերուի ներկայ ըլլայ

Վիճարանական ժողով

URU APLUAR AND OFF APLY SUIT 3 PP

the front entre allocat renality of the first process productions. Qurmbli mamin fo կը βրաւիրուի հայ հասարակուն իւնը։

150. Route d'Orleans/ (Bagneux) upushto die

**Ֆ**րանսամաց Կարվիր Խայի Փարիզի մասնաձիւդի

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՎԱՆԴԵՍԸ Նախագանութեամբ՝ Տիկին Ք. ԽԱՏԻՍԵԱՆԻ

Mac-Mahone CFFL UPUZEEPARE UER

29 Ave. Mac-Mahon (Métro: Etoile)

11 *ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ ԺԱՄԸ* 9.30Է*Ն ՄԻՆՉԵՒ ԱՌԱՒՕՏ* Jazz Pizarro, Attraction, Bar-Américain

IIIIS9616 MANAF

ሆበት 8 # 10 ՖՐԱՆՔ

ԴԱՍՍԵՐՍՈՒԹԵՒՆ ՊԱՆԵՒՐ - «ԱՇՍՆԻ ՄԻՋ AUSBEO-AUSUSE (BURUSEPUURPUS) TRABABUS HALTE Այս Շաբան իրիկուն ժամը Չին, տեղւոյն մանկապարտէզին մէջ 24. Rue Roger, Bagneux (Seine)

40 post 9. LULBE LUVEURLARVEUR

*երւթ ունենայով*՝ «ընդատի քաղաքացիական իրասունքներու մասին»։ դև չհաշինաշիր նունե չայներադինդրեն։ Uniman mamm to

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի ժաս ծանիորին չարաքիական դասանու առքիրնը այսօր Ջորհցյարքի հրե-կոյիոն ժամը ֆին, Ֆլորիայի վեր-հայարկը։ Շարունակուքին վիճա-բանուքիչներուն (Մեծն Տիդրանի պատերազմներուն եւ քաղաքակա-Նուժեան մասին)։ Մէկ ժամ սինէ-4g Spurppurph who will help at

ասագրբարը ՎիիՆԻ Կէմերէկի Հայրենկց. Մի-ութնամբ բնոչ. Ժողովը անդի կ՝ ա-նենայ II Փետր Շարաթ երևկոյեան ժամը Տին, իր Դոլրոց - Ակումրին

4521 up foregone h Lant Ph. Stuffe be Ալո Մօրիսի չայրերակիցներ էր ևեր կայ դանուիլ այս ժողովիքը Կարև որոնքեր tuk obmámbát zmátuchpany G

ԲԱՐՁՐ ՀԱՑՔԻ Հայրենակցական Միութեսան Տէսինի մասնանիւղը գամավի քն չետւինք ին հանահ չտ?վերջ ժամը նիշտ 2ին, հայրենակից Պ. Մուշեղ Ժամկոչհանի սրճարանի վերծայարկը։ Ծիստ կարևշոր օրա

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

(Բարհգործականի Գրասենհակէն)

Shin's Unanish Bosumibu's եվերեկ-Ֆեսեսեցի, Լատնադա (Կիպ-որո), կը գինառե մայրը՝ Խախուն Սըլդընհան, հայրը՝ Յարութիւն Սըլղընհան, հղոայրները՝ Մեղրակ, ձև-հալ 1902ին եւ Միսաց, ձև. 1905ին, սնորն կվենքիքը ատնամեսւաց Հայկպի կողմերը.

#### TREBBAR

16 էջնոց գիրքի фօռման (փայլուն թուղթ, տպագրութիւն, կազմ, հւ փօսթի ծախք միասին) կը պատրս տենք 175 ֆրանքի։ Կը ղրկենք նմոյչ եւ մանրամասնութիւն։ Երաշխաւռ րութիւն յանձնարարութեան տառացիօրեն գործադրութեան։ Դիմել՝ Sumpus VAP OP , 20, A. Voulis, Athè-

փու Թացէր տնգամ մը այցելել՝

#### RULUXEUV

7, Rue de Tracy Tel. Louvre 28-23 (Métro: St. Denis be Résumure) Մաացած հեր արեւելեան չոր միր գ.եր, ընտիր օսի եւ Թախ եպարե

Ուշադիունիւն մեր գիներուն՝

Thumphas monapose 12.50 Herbling Short manapa 6 Speekly

նու նադան, քնչժաղ դն ունիկրնէն, կողսվուր Livraison à domicile

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

Le Gérant : H. STEPHAN

# Վ ԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

208bis, Rue LAFAYETTE ՀԷԿոյին «ԷԼ վարձո են երկու ձեն-դակներ, բազմաբ արկեստանոցի եւ գրասնենակի։ Հայր, կազ եւ ելեկտրա կանութիրեն։ Դիմել՝ ՄԱՍԻՍ տպարան, տեղշոյն վրայ։

Tuhun k արևազապետ ժեկնումի պատճառու կերբու Բազամասի գննում, գործից չէ կուվավարի խոսես Մժ-ը՝ բոլոր կազմանեկով (մե-գննում, գործից չէ կուվավարի Մահարմե Մահարձան Հահակա, իստնաներ Վարձը՝ 3000 ֆրանց, պայլ Շատրի Մահրամանունքնանը համար գի-մի՝ ԷԷԵ Պուվարանի I rus Wadah Բուշուն (14)։

#### ZHARAACT OF BUNCHULLAUA USEQUE UUPPUPEUL

75 Ave. de Verdun, Issy-les-Moulinesux, Seine, France, Tél. 166 Issy

tel fingte the anadogoh manglochide thousample obmodyke page importationable to Maison STEPAR, south UPVFBible, opang Page the thirt office to who

Մասնասարդ յանձնարգութ հանար վրայ, ահեր արդիական կաչ, ոճե մեջ կա պատգաստեն» (այնդեցին, լերկեր սյանիրով, ապույս առվ եւ Թայինով փիտելներ, պուղաչա եւ ամեն տեսակ եւ բողական ևու արեւելիան անուշերներինը, պուղաչա

Ռետոն տատճաւոյ ջ Ֆիքօքը սկորտք տանոանարյՖրրեն ին ≀արջ։ <sub>Ճ</sub>.ԵրժաշրիջՖ տանոաևարՑրթե մաշասրրե≵ ը, տետասա<sub>շ</sub> ար≵։ ոնցշոլոտը տոսշմովՀրոսը։

### 

Suglerns doubungrunfugrp

Διαγαταιί 5 1, 0 P h H.
61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)
10 μετά δε μετά υγρεί χεπικά μετά το 12 73 ՄԷԹթո ՕսոԷմն եւ ՍԷն Միշէլ

Արրբանիար եր իշրոպավար իրասուտը կինակունրըն 

#### CABINET de M° V. YARJANIAN

Procédure Générale - Mandalaire en Justice

Procedure - Manasance en june - Manasance en june - 
44, Rue La Fayette, Pans 19, 9, Tell. TATIBOUT, 5 f. 32 
կը տոսնեննէ ամէն տեսակ գատական գործեր։ Անձակե կր պաշապան է ըս հարական եւ Հայուսարար Գատարաներու առջեւ Անեւահու Ձեան և առնումադայանենն եւ ժառանագական ընդու գործութա. Թիւնները կը կառարուին արագուծ հաշմի։ Վարչական գիժումներ Նախարարուն հանց մօտ ։ կ'ր դ ւնի, ամեն օր, ժամը Ձեն 11, եւ 5 էն 7

#### h qhancphil

Unipéh գետրդենրու դելբունքնան նամար մինդանոց մը բացած 6.5 rte de Trévis 6 Գեանիանի ինակը ապարականառատան մինչ ԱՀԷ անաեց, որ կ'այրեն աման եւ լաւ սուրն ունենալ, հարագ նեւ օգտուից ՍՈՒԼԵՍՀ որդեսրանի մեծաչանակ եւ հրուրաբանակ apalentas Abanea

## "CAFE SULTAN,

Կեդրոհատեղի 92 Rue d'Angoulème ղեֆը Couronnes եւ Parmentier Ծանօթ.— Ավեն գնումի համար կը տրուի նուէր-կարձններ

#### ......

"ՑՈՒՍԱԲԵՐ,, ԳՐԱՏՈՒՆ («ցուսարեր»ի շէներին մէջ)

ումը նոր հիմնարկութիւն մըն է թէ իր նպատակ**ով հ** թէ իր գործերու հղանակով։

«Յուսարհը» Գրատուհը իր նպատակով կ'առաջադրի ձեռնարկել հրատ րակութծանը այնպիսի գործնրու, որոնք կապ ունին հայ ժողովուրդի **հետ** ընդգրկելով անոր բովանդակ կհանքը, իր ստեղծագործ արտայայտութիւնն

«*Ցուսարեր*» Գ*րատուհը* իր գործելու հղանակով կը ձգտի յանախորդ**ը գ**շ ձգել՝ արագ եւ խղճամիտ գործառնութեամբ եւ գիներու չափաւորութեամբ «*Յուսարեթ» Գրատունը*, շնորհիւ իր ունեցած բազմազան կապերուն ն րապայի, Անքրիկայի եւ այլ անդերու գրատուններուն եւ հրատարակ**յակ**ն ընկերութիւններուն հետ, կ'ըլլայ Եգիպտոսի միակ կեդլանատեղին հա**յ մակ** եւ արուեստի լառագոյն հրատարակութիւններուն համար։

«Յուսարեր» Գրատուհը ունի արդէն դասագիրքերու եւ մառենադ**արտ** յատուկ գիրքերու պատրաստ մթերք մը , նաեւ շուտով կը ստանայ ար**տաս** մանեն նոր հրատարակութիւններ, որոնց անունները կուտանք յաջորդաբա

ԿԱՆԽԻԿ ԴՐՈՒԹԻՒՆԸ «Յուսաբեր» Գրատան հիմնական պայմանն ՄԵԾԱՔԱՆԱԿԻ ՀԱՄԱՐ ՁԵՂՉ («Յուսարեր» Գրատան գրացանկը մոտ «

flegunguaphen abn hungthu - Librairie «HOUSSAPER», B. P. 868-Le Con

ተሁለንት በተኝ ተልተለ ነው ነው ተለከተለ ተ ጣ. խъ4ነ4 4էՆՃԵԱՆ 75, rue Bonnel, Lyon

ያለው ተራመተጠይ፣

(36)

# ULBU ZUPP

\$ C U & U U - 1915

ու պիտի վերքանար ամեն ինչ։ Անկաու պրող վորրապար առ չա բու է նավա-բելի էր այդ բանը ձորնի հաժար ։ Հարձ տեսայ որ դրան կողմը կը նա-երը միչտ, այդչան, ու Հիմա այս

Բայց պիտի հանդիպինը դարձ-

Ահրողը այս խոսակցուննած գրայ եր փանգնած էր դրան մոտիկը մե գրարգին ապասուն իր պես ու մասիկ ընչեր պարի կատարե իր պես ու մասիկ ինչեր գիրնից: Ճորն բակին ջարհրուն վրայ

tupd und graphe : Lurut bmdure for per speed my hope and no see ful type of the see my line and hope ful type of the see of the same ful type min home hope in the ful type min home files. Emme ան. Երամեն ը է հաղարհի կ տան-ան. Երամենը և հարարել և արեւ հար հարել և առկերրիեր և ունեւ հար առկեր աղկարի ուներ արատե-հար հարել և առկերրիեր և ունեւ հար հարել և առկերիներ և արա-հար հարարել և հարարել և արա-ան հետոց ակե հիսավարի կի արա-նայ հետոց ակե հիսավարի կի արա-նայ հետոց ակե հիսավարի կի արա-նայ հետոց ակերական և արա-ան հետոց ակերական և արա-ան հետոց ան հետոց արա-ան հետոց ան րամասայի սպահերը լասո պային հակա-ալ- ըիտարց եւ հրաժահեր կլ սար-ային դինքը բարեւնք: Ճիր ժր ըրտո-ուրպեւ գի բաղեւն էլինաց գոհծ այս ժարգուհ գիժացը։ Բայց հրբ սպահ հերս ժառա հեհակեն, հարմ գրաց յանկարծ որ ինչիսաբեսարար ու հա-կատակ իր կառինի բարեւի կիցած եր հրատակին անագ առին։ Բաստանին և ու ժահատանիծ ապահ

ւրցաւ իրեն որ աղջիկը հակառակ իր լոեց Լիանի թարեւը։ Այնպես Հորը առվոր իսագ մբ դիտոզի մբ պէս, Ճորձ լութ

իանդավառ ընդունելունեան, չավ րատգայատ ընդուներու քնան լավիա-գանց դժգուհ էր այդ ընդմիջումին շահար չ ճեսակ եր յադժահան էր այս ենվադրունիշեր հորնի համար։ Մաիկ ըրաւ անոնց, ընտզգարար, անաստեհ վր ծման լիաի համրուրեց

գանմուր բերու այարնը. ի՞րք կանբրային էր որ ժոռնալ կ'ուղէր ան։ Աժոն անաչընսե չազան վինտեսեսեր որ պատերու համար դիրասորուած հը-պարտուքնան մը դիտակցունիներ։ Հեկը այդ պերեր թայց հող չե, ու-րիչ օր մը, անժիքապես որ Լիան յար-

գեր ահոր արժախապատուունիներ։
— Գարոծ Ճորն լր Մըդեւրին, ծկա-թիլ, ծերկայացուց գայծ աղջիկը, հի արարկամերի հեջ անդիական բանա-արել անհեր հեջ անդիական բանա-կին մեջն է ան եւ Ֆրեժելեն նկած է subh de operab medmherend

րուրիր ու ին միդանն արսու առա-Զոնը քորն ահատոտարությեւրն ին աուանչաններով ծածկուած ամազդես-ար: Մոոցաւ արժանապատուութեան զգացումը ու բարեւեց։

6. Մօտաւորապէս չորս ժզոնի հեռա-ւորութիւն մըն էր Փէրոնէ փողոցէն

Spliter frephe fragage: Their right քրք, ընտականեր հիշտանանեն : գսեջ իրաքան որ չառինուն ևք ինրան հա-ինոր անտղաներ հիշտանանգն : գսեջ շանգիր գէն սե միրճն երևաց էև ահմա տարմակն վրհամասրան՝ ակի իրհրաահղ։ Անկասկած գառնչաական էր այդպէս յանկարձօրէն մողական դոր– նքն անն ջրարարքն։ համար բւ սարայը շանջ քանրակ ու-ան վնան փորհանասաց ենքանու առ-

ի և տարօրինակ դրունիւմ մր ըս-տեղծուած էր երևն համար ։ «Հին բա-րևկանի» մասին ըրած ակնարկունիւ-նը վերյիչում» էր Մոնմարնրի օրե-

Եւ ի՛նչ հեչաութեամբ ու վարա աօրէն կր խոսեր Լիան։ Ուրիչ կին արաստանի դե անքու քրաարձ տե ար է ակ վախդրան գումարն իրվաց դա-ին ժինեիր դէք, ակակ քուտեք և՝ ախ-աշնեց մե նոցում բերու պատատելի մը պետ։ Աստահյ որ և, է երև ընկու կայաս ապատել այդ Թա-կարգեի. Հայի անդաժ չէր Թերևու որ 3ը Լոլանը դիրար քանասայ ժահ-բաշահարաց լիայի անձարույթեւն էր որ դերեց կայութերեն և, առելի բառահ գեր գերասահերի Ասիպականութեան և, առելի Ասիպականութեան և, հարահեր ըպ-

այում է մը գրդուած այս երկու մարդիկը կրհային կատաղի տեսարաի մր պարդել Լիանի հերկայութեան։ Այդ ֆրանսացի դինուորականը՝ օպանեն-

agmountains us great aghers bruitable of finding much aghers bruitable of fisher are legislance be someworther and amountains before from the fisher from the same of the same ակին իրականութիւնը

hypa mpapmily ganly af hong afmip mysh , sof flood dath for any or my the mysh or them that to army or my yukey confinencing af, an ampo to my yakey confinencing at floor the my mysh blood manner to see

oplome figham file Gaustyala, anga Spain anaghite sa ng zinga angipant sipa at pan alganisant fir Spaintanghite gaun naghad hang sanggat sipi tal figuar, anahan fa sanagha fambat biragta, cinar jamaghan hangka mayan puntuh pinta fahamita hili anayan mayan maha mahan dipi te hang hangka biga sanagan sanaga hang puntuh mahan dipi te hang puntuh file sanaga puntuh mang puntuh puntuh mahan dipi te րսեր երի քերին փոմոներ արև հայերի and had height deangth when the hearness may head had height to phan that the observable to quagrant who treams and the minister of made to the many to the man the major to primite. I plot y the play the political unit purpose the quagrant Method unit of quagrant was the major the properties.

prob mapmaballe gle mil pen igmen

եր Լիած իրեն հետ։ Բայց ինչո՞ւ այ դժնդակ կացութիւնը։ Նայեցա Հորանի աչջերուն «ԷԸ սպան կր ապ ոչը ախոր մեկնելուն

թարգմ. 4. Մ



 $HARATCH \equiv$ (Fondé on 1923) :-: R Directeur et Propriétaire : Sch. Minsuktan

17. Rue Damesme PARIS (13c) Rédaction & Administration 

Téléphone: Glacière 15.70

(brabbbb / RERC Métro: TOLBIAC) CHARLOCHER COLDERS, BREITHES, S. D.C.

70 \$piebs 130 > 5 may mp 140 ֆրանց 250 » 300 ֆետրե ը ոսքան tion to make

1933 9 Février 1933 Charge and a second

upp SUPP PPP 2108

անրագիր՝ ՇԱԽԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.1. 50 UULBIU

2 h ኒ ዓ ሺ ሀ ዶ ው ኮ

59

**ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 

brank wours

# 8 | 1 | 8 | 1 | 8 | 1 | 1 | 1 | 1

Օր նոր, լուը նոր։ Գերմանիան եսեւեփ կուղայ եւ կը զայարուն երկունքի խոր

,երով Քանի Հիքիկը անցած է իչխանաւ Թեան գլու իր, ցնցող անակն-

դայանոր գիթար կը յաջորդեն գր ու արդադարատոր, ապահութը ըստորը ու արրանաշերութը մերի երիրի մեկ ծաւյրեն միշոր։ Տողոմորը շինքերովոմո դորադամարև-թու, աողոմայր Կուրդատել Սադաւարտոնիրներու Ջեմիստի խաշ թէ մամուլի եւ Հաւարոլիններու ապատունիննը։ Շարժում ու հո-

Մաշենանագրական ու ուսաքկավար շատատուս Թիւնները օրք օր այլայման ու փյուցում ին ինենառես է - Եե աստաւոր գևանն մի։

Մորկամայի համ բուն վրայ, արդարացնելու համար իր բռնատի-

Հինքքը, անարիւն ձևում տերացաւ իլիանունենան։ Աւելի մորտիկ փրիստ իր հրանելի հախորդներն՝ (Հնինչն, Սաալինչն, Մուտոլինչին, և Քեքալիչ, արևը տասնահակ տալինչեր է վեր կր վայինի իրենց տիկատաս բական ձևատաիրանքինը

պատասագրությունը, ապատարող «աղաղորը և դաշապատարի «հարարական հու քրականի կրաս ու միմերը» Տիկտասարող հիման, դա-այիս, եր հետուս ի ձեր հասվողակի մի այես տվեն ձախ, ձախվեն այն «առեր եր ծեր եր իսն կարզերեն, իր ժամանակավրեր գոյունե-են եւ ապարել երևայիս ին կերպարան ըն»

Տիկտատուրան խորթ ու անհարազատ, ապօրծին զաւակն է ա-«Հն տեսակի եւ ամէն ձեւի կեդրոնացած իշխանութեան։

Հինվեր, այժմ կր ջայէ այդ վատողուտը համրով։ Գերմահիոյ մեջ, սակայն, պատմունիւնը չըննետնար այն արով, որով գնաց Իտալիան։

Շարջ մը արդելջներ կան։ Եւ այդ արդելջներէն մէկն է դեր-ական դրամատիրութիւնը, որուն ներկայացուցիչը՝ Հիւկէնպերկ, անդամ է հիԹյէրական կառավարուԹևան։

Մաժ խառելի է, որ ազմուականութեան եւ մեծ արդիւնարևթո Սան հերկայացուցիչները, Հիβյերի վճատկան ուժեղուն պետ, Հրացին, ո՛չ Թէ անոր համար, որ երրորդ կայսրութիւնը վերա-«աստանեւ, ույլ անոր համար, որ հարրապետական եւ բանուորա-Sufantjugation hungs with puper we ned top Quarte be fune Sample ասանեն անանց չարթերը։

Pphpni phpaidad, Հիթելերի յասակնութիւնները պիտի սաևծածագրույին դրաժատվորական դատի կողմեն, այն պահուն, հրբ ա -Կիա առելի հեռուներն երթայ։ Իսկ՝ եթե Հիթվեր ընդառաջ չեթ-<sup>Բայ</sup> անոնց պահանջներուն, անտարակոյս խղումը պիտի դառնայ անառատինլի եւ պայրարը պիտի փոխադրուի բոլորովին ուրիչ ղետար մր վրայ:

Այնջան, որջան այս հրկու տարրերը ժիամարար կր ջայեն, Երեղ Կարուածները պիտի կեղրոնանան ձանակողմեան տարրե-

Ձախակողմնան տարրերը, որ ստուար Թիւ մը կը կազմեն, «թաբախտարար, միակամ ու միաձոլլուժ մը չեն ներկայացներ։

Մօց, դեմ սկրուսները, արհեստակցական միութիլ նները, հա-այնավարները եւ խաղաղասէր - հանրապետական հոսանջները <sup>լիկո</sup>ւթի ձեղջուած են։

Համայնավարներն ու ընկերվարականները, երկար տարինեատ այնավարծներ ու ընկերվարակաները, երկար ապրիները, ապատարհետի ականգերն հարդ, ապետայեն է կրցական փոխարդե հետու ապետայեն է կրցական փոխարդեց հետուոր Մոսկուայի ցուցամատի չարժումները հետուարը Մոսկուայի ցուցամատի չարժումները հետուարակինը և ընդատական եւ կր դնե անգօր ու աներ, որի դուրական վիճակի մր մէ է։

արե ար ընտրու թիւնները եւ պիտի գուրս գայ պարտուած ու թայ-

Vog. Դեմ սկրատիան, ծակառակ րոլոր տեսակի Տելումեերուն, ակտոտկ արիւնաձեղ ընդժարումենրուն, Թումբ կը կանդեի Հիβ-Զի տեկատաուրական կարգերուն եւ կը Հանայ փրկել երկիրը վե-

ոտւոր դէպրերը ցոյց պիտի տան, Թէ օ՞ւր կ'երթայ Գեր-

ዕቦር ዕቦኮህ SEL SULSTUP ZUBC

ունիոփեն իս ըստուն անգլիացի հեղինակ մբ՝ Արչիպոլտ Ֆոիմըն գա<sub>լ</sub>- *Բիել*կ*ն Սեւ Ծով* անունով հատորի մը այլ ուրայան իր այլ հայարորդի այլ հեն այլարարը իր այլ հայարարդի այլ

Գրքին 242լդ էջին վրայ ուշագրա։ էին հետուեալ տողերը

ժամանակին գրունցու հեղինակին իր հզրակացութիւնը բոլորովին տալ էր։ Քացատրուհցաւ իրհն թէ Հայերը արիական ժողովուրդ կ Թուրքերը յառաչ եկած են Մ չորս հազար տարուան ժողովուրդ հնք չորս հազար արդան և բրանանու թիսն կայ երկու ազգերուն միջեւ եւ մեր կրանքը, չեզուն եւ ընկերային լես թուրքոր հասան ժողովուրդ ենք լոս հողովուրդ ենք մինչդիս Թուրքերը աշխարհ հկած են — չիկած ըլլային — մեզմէ շատ վեր-

բառնիր գիքին յառաջիկայ տպագր թիւններուն մէջ։

Հայ երիտասարդ մը ինքնաշարժով ւնտոնի փողոցներէն անցած ատեն, արկածով գետին տապալեց ծերուկ Անգլիացի մը։ Մարդը մեռաւ՝ հագիւ

լևոգլլուցը սը։ Մարդը ստաւ ծագրւ հիլանդանոց փոխադրուսծ։ Դատ։ Հաստաստեցաւ որ երիտա-սարդը յանցաւոր չէր։ Սակայն դա-տաւորը սինքը ազատ արձակելէ ա-ռաջ, անհրաժեշտ նկատեց անոր երե-

— « Պարոն , այստեղ Անդլիա է - ձեր Հայրենիրիի մեկ չեր որպես դի ու-

վածնուց պես մարդ սպաններ. . հե՞ղնը, տակալին չէր սորված թ ասորվարը, ստակատվար չեր սարգատ թո «Քր տարրիներին մեջ և որ մասող՝ կր սպաննել իր ուզածին պես, առանց հա-չիս տալու, չեր գիտնր թե «Քր ժաղո-վուրդին մասնագիտութիւնն է ջար-դը, ո՞րն է դահինը, ո՞րն է զաեր։

Այս հրանելիները՝ միայն՝ Անգլիսյ էջ չեն։ Ֆրանսան այ ունի հայ ժա-

ղովուրդը ճանչցողներ... Քացէ՛ք Առձեռն Լառուսի ա հան - աշխարհագրական թաժինը եւ նայիցէք *«Հայաստահ*» բառին քովը կեցող շալվարով մարդուն որ կը յի-շեցնէ Մուսա Բէգը կամ Չագրնա-

Անգլիացիները զարգացնելու մենա-նորհը իւրացուցած է «Մասիս»ի խմ-

իսկ ի՞նչ կը բանի Փարիզի Հայ Ուսանողական Միութիւնը․ նաժա՞կ մրն ալ չեն կրնար գրել Լառուսի հրատա րակիչներուն։

APPHBP

Պ. Մաքտշնալտ տնտեսական խոր-հրդաժողովին առթիւ ըսած է հետեւ-

համն⊶ Ազգերու Դաջնակցութեան խոր գժուա բութիւններ կան պատգատնաւ**ո** թութեա ն վերա բերեա լ, որ ավէտ ք է

րություն է հորէյին Օֆիսի քար Ատիկա պէտք է Ֆորէյին Օֆիսի քար տուղարութծան ձգել, որպէսզի քննէ Եւ այս երեք ամառուան ընթացքին վերգնականապես գրել ժամանակը։

Հրաւիրագիրներ պիտի դրկուին ուրեմն, երեք ամիս առաջ, որմէ յե տոյ խորհրդաժողովը հնարաւոր պիճան այդ հրաւիրագրին։ որ բոլայ գումարնլ, մանասանդ որ շ հրակարգի նիւթերն ալ պիտի ընկերա-

# ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

Ճա**փ**ոնական նու առաջաւկնեւ

Մացիութո, Տափոնական ներկայացուցիչը, յայտնած է Ազգերու Դաչ-նակցու Թևա՝ ջարաուգարու Թևա՝, որ 19ներու Խորչուրգին իոր առաքարկներ

Թոջիոյի կառավարութիւնը, իր վերջին նիստերուն մէջ, մշական է այգ առաջարկները եւ հաղորդած Ժրհեւի իր ներկայացուցչին։ Իրականութեան մէջ այս նոր առաջարկները նախորդինէն մեծ

թիւն մր չունին - Ճափոն միչտ կը յամասի իր անտակէտին վրայ , Մանչութիոյ արցին եւ ըննիչ յոնձնախումրին իրաւասունեան վերաբերեալ։ Ճափոր կր յայտարարէ, որ անկարելի է Մանչութիոն իր նախկին վիճակին մէջ ձգել, ինչայէս կ՝րու Լիթերնի տեղեկագիրը. այլ ընդհակառակն հերկայ վիճակը պիտի ընդունի ժեկնակէտ և թատ այնմ վճռել։

անրիններու հարմուրգը յայտարարեց, որ Թոջիոյ նոր առաքարկները adulate and daylar

Աժերիկայի արտարին նախարար ՍԹիմորն կ'րով ԹԼ Ժրնեւի 19ներու Խորուրդէն ոչ մէկ տեղեկութքիւն ստացած է Մանչութիոյ նանաչման մա

ծակցութենեն։ Այդ բանաձևին կցուած է յայտարարութիւն մը, որուն մէջ կ'րսուի․ — « Ազգերու Դաչնակցութիւնը ոչ միայն ցոյց տուաւ իր անկեղծու-Bhate queliner, my be throwing Uphchiph off popularithe unhately be to Buchaph blephanyazanyadan Phale ha

#### Uligardülerne phen h'unch Uligahag ukg

Աշխատանքի նախարարութեան հաղորդած ամսական վիճակազրութեան մը համաձայն, անգործներու թիւը Մեծն Բրիտանիոյ մէջ շատցած է։ նունուստ 23ին արձանագրուած անգործներու ընդհանուր թիւն էր 2.903.005, ռ. րուն 2 280,033ը թոլորովին անգործ։ Այս թիւր անած եւ աւհյցած է 179,778 հոգի։ 2,903.065 անգործ, ցարդ Անգլիսյ մեջ բնաւ չէ պատահած ։

#### ԱՆԳՈՐԾՆԵՐԸ ՁԵԽՈՍԼՈՎԱՔԻՈՑ ՄԷՋ

Փրակայէն ստացուած տհղեկութհան համաձայն անգործներու բիւր մէկ ամսուան ընթացքին անած է եւ հհտեւեալ պատկերն ունի ։

Դեկտեմբերի վինակագրութեան համաձայն 746.000 , իսկ յունուար 5ի վիճակագրութեան համաձայն հղած է 865,000:

# Ung Դեսնոկrաsներու մեծ ցոյց մը Գեղինի մեջ

Հիեկերի իշխանապետումենինեւ ասգին առաջին մեծ ցոյցծ է, որ անդին գ՝ ունենալ, Լիորեկարանին մէջ, կայսերական դգետեին դիմալ մետնակին առաջ հետաջորիը կուոն րագմունին մի հաւաջուած էր ։ Ումուորական կագժակերպութին նները, կարժիր գրօչակներ ըսնած, նուադախուժըր ասՉեւնուն եկած կանդնած Լին ընդարձակ Հրապարակին վրայ։ Սոց դեժոկրատ կուսակյութնան նախադահ ՕԲԵ Վելս, նառ ժը խօձե

Վելա բուռն արտայայաութիւններով ծանրացառ Հիթվերի կարգադրու-Pիւնենրուն ղէմ եւ ըստւ թէ ձախակողմեան կուսակցութիւնենին էին, որ պաահրազմ էն լհատչ, Գերմանիան փրկեցին բառացին վիձակէն եւ կենդան։ ցին։ Բարձր եւ կորովի ձայնով յայտարարեց , ծափերու տարափին տակ , ԹԼ Գերլինը կարժիր ջազար ժրն է , Տակառակ յնտաղէմ տարրերու։ Հանրապետաարտականում է բուրք է հայաստանում արտադահում հասարականում հարարականում և հարարակա

Pt Գերժանիան Իտալիոյ չի նժանիր։ Մենը կը ժնանը հաստատ օրինակա Bbան եւ սանժանադրական դետնի վրայ ։ Թէպէտ մեր նամրուն վրայ բազժաթիւ խոչընդատինը կան , բայց ապադան մեղի կը պատկանի եւ ոչ մեր Հակառա-

Ֆրանսական դամլիձին ելվջական ծրագիրը

խորհրդարանի հրքտական յանձնաժողովին յանձնուհցաւ , Գոնէ-Լամուռէօ ելմտական ծրագիրը, ուրրաթ խորհրդարանի նիստին քննութեան դրուելու

Շէրօնը , 1031ի պետական պիւտնէի թացը ցոյց կուտար 19 եւ կէս միլիառ ֆրանք , եւ կ'առաջարկէր կէսը խնայողութեամը եւ կէսն ալ տուրքերու յաւևլումով գոցիլ ։ Այս ձևւով , անիկա կ՝ննթադրէր պիւտնէի հասասարակչոութիւ-

Ներկայ կառավարութեան ծրագիրը խնդրին այդ ձեւով չի մօտենար։ Ան կը սահմանափակուի 5 միլիառ եւ կէս եկամուտի աղբիւրներ ստեղծելով ։ Գու– մար մը, որ, անշուշտ, պիւտնեի բացը մասամբ միայն կը ծածկե։

Նախորդ դահլինը խնայողութիւն կ՝ուզեր ընել 5,326 միլիոն ֆրանք , ներ-այ դահլինը 2,422 միլիոն։ Իսկ նոր հկամուտներու մասին , փոխանակ 5,453 միլիոնի , իջած է 3,149 միլիոնի։

Ներկայ ելմտական ծրագիրը իր մանրամասնութիւններով նոյնն է, ինչ որ Ռալմատի և Շէրօնի ծրագիրն էր ։

Պաշտոնեից թոչակին վրայ հւս պիտի զործադրուի խնայողութհան սկզրունքը, հիմք ընդունելով 20,000ի սակը ։ Մինչդեռ նախորդ ծրագիրներուն մեջ հիմք ընդունուած էր 12,000էն վեր թոշակները ։

#### Չինաթափութեան Խումւդաժողովը ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՑԻՉԻ ՑԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

ան 1990 և 1990

անսական ծրագրի Եւրոպայի վերաբերհալ մասը, ձեզ կը վերարերի եւ Ամերիկան չի հետաբրքրեր։ Վինեցէջ առանց մեզի։ Մենջ կը յուսանջ, որ այդ վիճարանունիւնները՝ կ'առաքնորդեն (Լուրթրու շարունակութ-իւնը կարդալ Գ. էջ)

4. Z. BUANAPAU A. SUZEUZ

Թազման պխուր արարողութիւնը տեղի է ունեցեր փետր․ նին երկու– շարթի առաւստ ժամը Ձին ,Մխիթար– ետն Միարանութեան հկեղեցւոյն մէջ, որժէ յծտոյ մարմինը փոխադր-ուհր է քաղաքի կհդրոնական դերհգ. մաննոցի Միաբանութեան սեփական

Հ․ Տաշհան, մեր հայ իրականու-թեան մէջ բացառիկ տեղ մբ ուներ։ Ռառին իսկական իմաստով գիտեական

երկար տարիներէ ի վեր անգնահա-տելի ծառայութիւններ է մատուցած հայ մատենագրութեան, հայ բանա-

ար սահատագրության, ույ բանա սիրության եւ հայ պատմության։ Դրած է թագմաթիւ հմտալից ու սումնասիրութիւններ։ Անոր պատ 

Հակառակ իր առաջացած տարիքին (66 տարծկան էր Հ․ Տաշեան), աչքե-լու տկարութծան, անդադար կ'աչ-խատէր Հ․ Տաշետն։ Բազմաթիւ աններ ունէր։

Այսօր կը հեռանայ մեր գրական -բանասիրական հորիզոնեն մեծ վաս-

Ցաջորդով կ՚անդրադառնանք։

ՎԱՐՇԱՎԱՑԻ ՄԷՋ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԲԻՒՆԸ ՍԿՄԱԾ Վարջավայի մեջ սկսած է դասոս-վաթութիսիս սանկավար և ընկերվա-րական ձերթակալուած ընկդիմադիր արու ույն ոս - Հլիսաս լիպորատ Փրաժիտ, Պառլիքի, Պաքինաքի, վլե թոս եւ ուբիշ - բազմաթիւ դէմքեր Դատարանը առաջին նիստին ցոյց տրուաւ , անաչառ հիմքհրու վրայ չէ ոլ պիտի տածէ։ Շատերուն պաշտպանպիտի տածք: Շատքրուն պաշտպահ-ները բացակայ էին։ Մերարիեսները պահանչ դրին, որ դատական կազմէն հեռանայ Վիզաննեին: Դատարանը ընդունեց եւ յայստարարեց հակառակ պաշտպան փաստարաններու բացակա-յութեան, դատը պիտի քննուի։ Մեղադրհալնհրը, ի նշան բոզոքի՝, մհր... ժոցին ոչ մէկ խօսք ըսհլ եւ սրահը

> ՀԻԹԼԵՐ ՊԻՑԻ ԽՕՍԻ ԴԱՐՋԵԱԼ 2614112114116 11.11.26h

Վարչապետ Հիթվեր, ուրթար երե-կոյ պիտի խօսի՝ իր կուսակցութեան կազմակերպած մեկ մեծ ժողովին մեջ եւ իր նառը հեռարձակով պիտի տա-

որ անում արտարաացող պիտի մաա-անում երկրի բոլոր կողմերը։ Հիթլերի նառը ուղղուած պիտի թլ-լայ իր բոլոր մախակողմեան հակա-ռակորդներուն, որպես պատասխան անոնց հրայթներուն։

ատոց բերթադրու։
ԿՈՄՍ ԱՓՈՆԻԻ ՄԱՀԸ
Ազգերու Դայնակցութեան հունգա-թական ներկայացուցիչ կոմտ Ափոնի մեսած է ծրնեւի մեջ, առաջացած տարիքի մեջ։

Կոմսը պետական հին յայտնի դէ**մք** մըն էր եւ Ժընեւի քաղաքական շրջա

նած են գիրենք։ Ընդհարում պատահած է ոստիկա-նութծան եւ ցուցաբարնհրու միջև եւ հրկու ոստիկան վիրասորուած եւ ինը ցուցարարներ բոնուտծ են։ Քասներեք գործարաններու բան-ուրդներ, Աբրենի մէջ եւս, գործա-դուլ յայտարարած են։

# «ጓሀՅԱՍՏԱՆ ԻՆ2ጣEU በቦ E»

**Փարիզի Հայոց կաթողիկոսական** անծըն թւ իրակեսանիոսի սւ-գտնով չարձկեց իրահիսանիստի Արաևսւիգրոր մասանագութեն աչոբաչքար եւ կապիտալիստի ու-արդ այնուամենայնիւ կերադասած տեսնել, կամ տեսնելտալ, չին եւ ար Օրեւանը կոյր կոմունիստի ի դրժաչտանուդը, ի ղաքրուտրան դաղաշրի։ Մա փառև դարաշտեստ ուրիչ միևրրևուր ար նրերնավոր. ան աշվոման լ. ժուտա----- նվ

արության արտանության արժանն գիայն կրնար մասամբ կամ ամբողջու Տակաղրական իսկակա քաստարդահեր չբարւրան ժամարհագ՝— հես արհարք քուրսաց չիր ընթուպրե գետ նքնաք ,ամասնավաղ ևոմավար

քառասկարգը «ռաստալ դոյսորով,... «Երեւանը մեծ գիւղաջաղաց հըն եր ցարական րեժինի օրով... աւր գանդուածները աղտի մէջ կը փաէ-ին...: Միայն ջանի վը վաճառականծեր կամ Հարուստ վաճառականներ դիչ շատ տանելի կհանը ունէին»։

արևանրեն գահարարության հայաստարարության արտանրերը հիմե կեղծառար հարեր որ արագրության արևարի գահարանի գահարանին արևանին արևանի պուաժները ենք է երը եւ իցէ փատած են եղեր այտի մէք, այդ ոչ Թէ ա-ոտք էր, որ միայն դանի մը ժար-դիկ ունէին դիչ շատ տանելի կետնդ, նրութանունիւրն ուրքն արատ

աչ Երեւանը լի էր բազմատեցում իսանութեներով եւ իւանութեները մէրան քաւտքաւ չաղտահ օգտակ անքած Որ էկը տրջետոցեր տերասից-որմ երարուսանում ունրասիցաւրբույին վերևային խորսուն դանի մը կոպեկ տալով իւանութ-դանին, մեկ րոպեկն գուրս կ'ելլէիր обшин двирруг Изион из 194 дигир մը կոպեկ, այլ ցանի մը բուրլի նան քասն ոլն օջուս արմուղ քրո քաbentille zwamBubpede fic ben gwտակ ժամերով պիտի սպասես խա-սալ, ձիւեի, աներեւի կամ արեւի որու Նունի դուրսը, մինչնւ որ կարգը Ֆնզի գայ գննլու կարը մը օճառ, որ Աստուած օճառ համարէ:

Amphipud de fil dom menus արչստաւկա նայն նրուին փնարոց կան օնառ եւ աչքը վրան հեաց։ Տե-սած էի իր ողորժելի օնառի բարակցած կտորը, եւ մեղջնայես մինս իրեն տուի։ Բարնրախատար stungerates for մորուց ունքը, այլապէս ածիլուելու օնառա ալ պիտի փորձուէի տալ իրեն եւ հեայի բոլորովին առակը օ

Unul, bot sugara umamphine Առավ, հիվե մասիրը ստոսորելու հանար հոր անսերա-հանար հոր անսուրի պետը ունենա-հայիր, կրծայիր տահար գծեր ռոլած դրայիկը Այսօր նրեւանի չաղաչա-ցինարուն համար գծուար հավոր սերն է իրնեց դրեթե անդարծանելի պարձած, ատանհերը կաուրսաուուժ ստծարիրու փոխացեն հոր աստաննաւոր սանարնը ճարնք։ Բարնկան մը ցոյց տուաւ իր սանարը որ, ւնա ձևայ ձերունիի մը հման նադիւ թե ատամներ ուներ մեացան նաց դան տարան դն մուրբքւ չն եախ. ին վնա և ցահիք դն ի վթև քքն վն-Canacam awakibahb whatwen.

կարեկցութեամբ չնչին սահարի մբ չարմէտ: Աղաչիլով ոտրարտ արախ Հահովուն սասի չուրո ուսութի ու իր շարին դամբես խոսնարարով դիր Տահրթի ինբը նորքով Եք բո քնրա the up haspa pliff buppe observal

Up? whitenet or dupmed up proper.

be published and alphand step proposition of the major and րեւ աժվոյն են ՝ընրեւանի քաղաքա նիննրու գէմ ջնին։ Գրաղէա բարևdudyth espansth Gurdge or bank fing to bald murar his armed as ԵԷ բամակ ըշտյեր դրելու Համար ոտք. ուսաի ուսեցածս, գրենէ աժpangacifituule, mark apmush punb-Phyloho or which punthe had white

չեւ այգ երկրեր դուրս դալս։ Առաջ, կօշիկ կամ մուշապե, բա կօշկակարոնի հեւ Մոսկուայեն հարջաւիայեն եւ Մոսկուայեն իսկ Երհւանի հել, ուր կային չատ հուսարոնի հետուսիլ կամ նսւադ ավ էր գարդ ուրքը հերծ քրոնչ ծ քօուազիւա եւ ամենաթանկագին պի առյաներեն ժեկն է, իրենց սկղբնա արչ կան այն այ առանձնայնոր շատ արև կան. այն ալ առանձնաշերբե-հալ մարզոց ռացիեկը տեսնելը։ Մակ գաղացացիներու առաջին տեսանդ մեծ մաստաքը կերևոլին հեւակորայա, առավակցած, եւ տակը — վրան մէկ կամ տուքը կարվատմենըում։

Obseparaiph dertenques of del th by oh au hu apung ymhyp nh au ygnu, nh hulabudho duome th puh fic Amfip mpurmo', dund?-annhurmbh abrumdmu ob a ba ոսկորները պիտի հանուին իր հա-մեստ գերեզմանկն եւ հանդիսաւսրապես թաղուին հետրքըը, Հայաս-տանի ապապային շինների Պան-

<sub>Ս</sub>այց իրց աւթնի ին չրատանհենքև իր կօլիկներու հանդիսաւորուխիւ-նը, ուր Թաղուած կը տեսներ իր

գրում արբարաստ այեն ին արոջությ թու չանիակար Պարհեջոնիի բու առանարկը դանաց ջաներևուր, որ, առանարկը դանաց Հու որ, առանարկը հայասան էր հու առանարկը հայաստան հետորությունն ցր։ Հիր ասագ իահցրու ը իցամո բ-ու փաստաց ապրոհը, սեւ իրդ ափաս արդե ինչիկրբեն ատփարհնաց ու th ub myngmezyphiar aff dwnacplifs Shippide pr mrpli darmbymthy zag inr mpnyfui mid mlimpidmi fo-zar ba mum dmban. Obemin nmld bmbpfman bh Bmlight phpth շիկներու ձեւին, եւ իր քայլերը ին-ակամայ յարմարցուցած էր իր կօլափառի նման կը գառնային դէպի լատարով եւ ձախակողմ, փոխանակ

aughy sheet, stup swaw? գրու Թէրւ աշրնեն ժայն հասուր, Յորնանում ուրքեն ժամակա հանրիա ունեն հետո աշրջի՝ հասի հասուր ունեն հետո աշրջի՝ հասի հասուր,

Նախանձնցայ իր բախաին, որովՀե-տեւ Պաննէորի մէք վիճակուած էր բլտեւ Վանիկերդի մէջ վրծապուտա էր ըրա լալ իր դաւիտենական գերեպանար։ Իսկ ես գիտեմ ինէ իմ ուհեցած Համո-գումով մեր կինայ բլլալ իմ դերեց-ժանս , խորՀրդային Հայսատանի մէջ ենկ Հոր դանունյու դժրախառեկներ

Այս րարեկամիս հետ կ՝երթայինջ տեսնել վաղեմի րարեկամ մը, որ հիւանդ պառկած էր։ Նկատեցի ԹԷ հո-գաթափ չունէր սաջերուն։

- « Мазо" с спашвищей пр հագնում», հարցուցի հիւանդագին րարեկամիս։

գեր նանգնածրքով ու մնաւիս Հան-հայ գերավը, հասու դանձն աշերև Հանի ապի, ընրեր ձրա չրա նկարը ի հարովարող ուրբորալ հեր կապուհվ հարովարվու

Bu ma smunpuli saguibuli qapbu-bli thi ukuko, hi kiki uhukh huki huhuudbomp uhuh suitunkh pud-haihi uhaligit usa quasi hoosehee teuhitu jhoni: Gpp dhemampami uhbնակս , հոզաթափինըս գրպանո դնելով գացի տխուր հիւանգին մոտ եւ տուի

-- Հապա գու ի<sup>ռ</sup>նչ պիտի անևս ա-Sanufluchh, Support whup dusting se:

- Մի ժատծեր իմ ժասին Ֆւրոս — Մի մասներ ին մասին ներպա-յում միլիոնաւոր Հողաքափներ կան։ Մի գոյգ Հողաքափն այնահղ առելի աժան է ջան մի գոյգ ինձուրը այժմ Երևանում, պատասիանեցի երևն։ Այո՛, առաջ՝ միկ թիլի նիմորը կամ 1.1. Հե. ատահում, Համար, կան

արժ է չ չուներ չատհրու Համար , կամ վեց կոպեկի կարելի էր դնել . իսկ այսեր դժուար է ձևոր րերել հոյծ իսկ վեց թուրլիով, այսինդն 100 ահորաժ առ առաւելն օրական 6 թուրլի ոսծիկ ունի, այսօր ինժող ուտելու աժենևւին հրանաշանունինը չաշրի կիտարա ան-աստի բուրդություն այս դայնանականից

Դայց այսօր աժենայն ինչ կաժ չկայ աճախ, կաժ կայ հաղիւ եւ սակաւ։ Սակաւ, ոչինչ կար առաջ։

Unique, apper que son, the foundary to the form and that must be for an and that must be more much the major must be m ρατά, ημης, περιού, μεριού, ημορώ, ηματομές, ημαθ., ημορώς, ήμους, ημεριός, ημαθ., ημορώς, ήμους, ημεριός, 1844 μουρού βίνο πρ. απουρού ημοριός τη προσοματορία

Antimate waterfamilianda Inmunita գետին աքակողմը, եւ ներեւանի արև-ւնլակողմը, բյուրներու ատրրունե-որոն, ջաղաքին կիդ կային եւ դեռ կան ընտու դրադրավոր որ հայարդի և արտուրի այր-դիներ, որ առաջ կր պատկանելին հա-րիւթյուրը տարրեր անձերու եւ այսօր անոնց ձեռ չեն յամբատվուտծ են և ն սակայի այդիներու այս առատութենան «Էջ Արեւանի ոչ նախնին վամասուկանները, ոչ երրենքի Հարուստ կայ-ուտծատէրները, ոչ միահատիկ այգե-ույ Օրուասը ոչ մասաւածդ դանդուածար ըստրը եւ ոչ սասառաց դանգուտը... այլ պտուղներու հրեսը հացիւ կը անս-ննել, եւ համը հացիւ կառևեն:

Բարիկամ մը, որ առաք իր ամեխօր-հայ կերակուրին՝ սեղանի վրայ միչա ունէր խաղողի կոյտ մը լրսաւ ինձ Թէ ամրողք ամառուան եւ աշնան ընթաց-

Սեւանայ լճի հողակաւոր Իշիան Հուկը, որով առաք ժիչտ լի էր Երև-ւանցիի հաժեղագոյն խորակիներէն շնմայիր ժայաստարի դրանգան ժաղ գրեր է ընթուրժեն՝ թու աստւրք խան-բային ժայաստարի գրանգան ժար բային հայաստարի արանգան հարուն ուածներու աչջէն եւ բերանէն, Թէ Թարժ եւ Թէ նոյն իսկ իր աղած վիճակի մէք։ Դպրոցական երեխաները հաւանօրէն ձուկի անունը լսած եխ, թայց նրեսը դեռ տեսած չեն։

Կը սպասեն երկրորդ Հնգաժեայ պր-

Դիիի որ առաջ քրի չափ առատ էլ Երևահետն հահահարի մեք ամեն դա-ոու ընակիչինրու համար, հարուսա Թէ աղջատ, եւ ատկե դուրս, հաղարաւոր տակառներ ալ կ'արտածուկ։ Մոսկուա, Գնտերսրուրգ եւ այլուրեր այսօր չկայ։ Հոն տեսածս, այն այ հաղուտգիւտ, գոյնով կը նմաներ պզ-տոր Լուրի եւ համով , բացախի պէս

Այս ամ էեր որ տուսի գտնդուած հե-գու սեփականու իրեւ էին, որ կը դոր-ծած էին իրենց համար իրը սեռեղըի պրիեւը, եւ «հրագետլը իր վաճառելին իրենց ընտանի չծերու եւ երկրի րարուազդար Հադան ՝ աշոշն խնու կետևջեն, կ'արտածուին խորհրդույի Հայաստանեն դուրս, դեպ ի Մոս Հայաստանին գուրս, դքալ ի Մուտ կառու են այս գործորութքիները Ռուշ-աքոյ կաքուհիսա թաջրառուվ կ կոլուի հարատնում եւ ապացոյց կոր-հրային Հայաստանի հիրապործա-կան այատուքինու է նետանաստ կան հարատուքինու է հայարար Հայաստածեր Քեղքիլ իրորասագահծ ատցուղի խուպոքարրերը ։ Որատոր-են շնատահանք այս չոկայաջայն անտաստուր խուսակաները։ Արտասաչժանի Հայ Բերքերը գոհունակուԲեսաքր կարտասարեն պանոնը, ներոպայի եւ Աժերիկայի Հայ ընկերցողհերը Հայաստանի այդ րարդաւու ման Հա-ժար եւ կը Հպարտանան : Իսկ խոր-Հրգային Հայաստանի Հայ ժաղովուրharims be hampled be confine

 $\Omega Q = \phi H P P H h B h$ 

# Աբբբել, Աբբբելսի Արդիջ

Պեխնունեն ըստծ է. — « Կերինի ըստաստանործունիունները գիտ կերջան-կացննն»: Տոլստույ ըստծ է Շոփեխնո-ուրի մասին. — « Ձգիտեմ , Մերևւս օր մը պիտի փոխեմ կարծիջս, բայց այոօր կը խորշիմ P\$ Շոփ\$ոշտուր այխաթշի աժենաշանՏարեղ մարդն է։ ցեղը, իրըև՝ խիստ, րայց ճչգրիա Հայելիի ժըծ։ Առաթոլ Ֆրանս՝ Վեր-լեհի համար. — « Բանտոտեղծը պէտը ագե, իրչաէս ին ձրաշտարրծ դան-մրաշտարն ռովսնակար մտասմաշումանտվար դաչիաթաժուրբեո։ Որ ւուրջիրե՝ սեսթողք մաւնի թբջ դրր», մե։ Լարտոսորմբն ուրի անրակակ ինտapoly smen app or a pentament of put dt juur dinge to:

Իսկ Ժիշլ լբ Մեթքը՝ Պոտլերի հա-մար ըսած է. — «Կը խոստովահիմ որ Պոտլերհան հոգին նողկալի է. ըայց գիսաստաւաց դեր է», շտարև, իենրբ դահմ Վսանէե բանդան Է. այց իենրբ դահմ Վսանէե բանդան Վսանչեստո Հունես ասմոանն Հ. հումե

*թին ժիայն երկու անգաժ յաջողած էր* ԹՈՒՐՔԻԱՆ՝ ԻՐ ՀՈԳԵՐՈՎ ՈՒ ՓՈՐՁԵՐՈՎ

# 9PT ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՎԱՄԱԺՈՂՈսը

Համաժոգովը իրը օրակարգ ունէր, Անգլիա պիտի վերադառնաժ եւ բենա ծաեւ, հետևշետլ հարցումը,- «Մեր հանջնրուն լաւագոյնն օգտագործման

ավագովովիր արմերաժեի Համաժողովին տեղեկադրին մեջ հայն կը հասուհ Թուրգիոյ սահմանա-հեղեն ներս հանրային մեկ գանի ձեռ-հայինարում հասին, հանւ՝ վերջին տա-րիներուն համալիարեային հանրային դորձի մասին։ Ու կ՝ եղրակացուհ, որ՝ 1 - Zmps at odmental phillmiphe

2 — Մեծ արտադրութիւններու ի վիճակի եզող հանջերը բանեցնելու համար, նախ հիմնականօրեն լենել հարկ է: Նկատի առնելու է, սակայի, որայդ բննութեան ու պեղումին յատմուն վապրուդի գև բրվարրենն անութին դրգ փուդանրենն անութի

գուր վահառումը որ հոգեադրդը ու -3 — Որգեսգի հանր վեր տեսական եւ օգտակար ձեռով գործածուի, ար-խատանցին ՎԷ ԹԷ ֆեր ձեւ մի պէտը է կերագիում է Արդ պատմաստու այժեծ դրամարլու ինհրու պէտք կայ:

ogumungan pungan, ugong quoj:

4 — bugumunkhi pulpangah budu abunkhanki diberaha pip bungan; "ambap pubhigban; dambangkanhi danjihipip pubhigban; dambangkanhi danjihipip pujb ungumun bihin; "pip njunghi dib." 4 — "ambahgha umbankipip, man pap Dilitir abangan pap Phillingnesh, but whop ապաս գրուած գրամագլուիր մեծ գիւրուβնան կր կարտաի։ 6-- Մեր Հանջերուն վերարերեայ

ոկքանրբերի ավրճար սեսք, ու ապաւն որդանրբերի ավրճար սեսք, ու ապաւն չնչեն ձեսնարկայներուն «խոնգամայն եւ պէտր է արդելը րլլալ վնասակար

փոխյարարևրու Բիւնր յստակ ձեւով մր Շլգուելու է։ Ասոնջ են տեղեկագրին Հանջերու 

Կր պարզուի, ուրեմն, որ Թուրջև-րու պես նոր կ'ուսումնասիրէ այս Հարցը։ Միշուած կէտերէի մէկ ջանին appalant mpratannanth . «

Sunganpant first at fantanatalt ագրությունը տուաներանանումը», «Հուսի-գիծանայել» բնոել», «Ած գրատագրու-իր այեսոց կայ»,— այս բողուրը կո մաստեն այծ մաստությունքներ, արդա-գրաժակրուն մեջ՝ մինչեւ այժմ եղած ձեսծարկինումը մեջ՝ մինչեւ այժմ եղած ձեսծարկինումը առուսած գիարծառուսա նեան եր, հա., առուս

danhungangan untum grapamanghan bam ke ham ugan ripinghahani dambi haling danhumahamb qdan unan-Bhaha untumbhahi. Ubbi Samadangan ungu Sangand ha if bis Samadangan ungu Sangand ha ipingki, mbahambaha na pabandupan-Bhahi spusiahand na labambh finggbuquine. Hhab quoque. poethab Puepehu ugah puungne. phah Puepehu ugah puungh subeen jhi duabuufu Knuchy: Bhebu pubi baud suopeduh he uumundu Bhilomic ներ սապես — «Ձիս Հրաշիրեցին նր-պատակ ունենալով Հետեւհայը — <sub>Թ</sub>ևտեսաանիր քուրարրեսուղէք մայուրն դա-Ֆիւթ ուրրնով չարնրես հայուրն դա-Ֆիւթ ուրրնով չարնիս կանարություն հայուրակում հայուրան արտությու լուկանարում է դայմունը ծատ-ինելը - Տարրաւո՞ր է, Թէ ոչ ։ Գայի Էնկիութի ։ Պատկան - իշխանում Ասոփ - Տնա լվաւմ աշնննալէ վերկ երկաթ-րա-րակ ըննուժիրեն - կատարեցի ։ Հիմա

դէլ կանուր դրանաց հուս դե դոս դրայն հանրավանունքոր։ բրունգ հրայն հանրականունքոր։ բան Զարհետ անան դեսանություր է։ Հրա Զարհետ անան դեսանություր է։ ու դգինձի շարսաունքուներ կա դետնին տակ։ Ձեր երկրին հանրեր դապանական են եւ անոնցո՞ք ամէի «1 անքատ արժկ բեր ունի ։ Ասմեր դեկ մկկիկ մկջանդ հանելու համար

անրատիար ժերալաժքուկուվ կանրե անած կայ ։ Որ կանրւսն մոնջն գի պետական դրամագլունով կ Ասոր պատճառը պարղ է — Ատոր պատճառը պարզ է - ծագի պին պատճառու , այսօր դիւրին չէ ո թիչ գրաժաղլուի դանիլ: Իրևնց ձև Հանր ոշևկցողները ևւս գրանագր Հանին : Հանրերի կասավայութի աշխատայրբնու Է՝ մահայր անա ուշիտաայրբնու Է՝ մահայր անա լով, յարժար ատենին, Հրապարա «տներո է : Ճիջզ չէ Թէ կարդ մր աչ լիացի խմբակներ առաջուրկան են թա ներեն Թոււթփոյ հանգերը ւ Ձեր « գերը օգտագործելու համար ընակ, նան ժամանակներու ոպասելու է մեր Phuh uluhine sudaps

Ճիչդ է, նոր թան չկայ այս երկայ յայաարարունեան մէջ։ Արար այ նար» դիաէ ԵԼ Թուրբիոյ մէջ հարո ու թիւն կայ ։ Ուշադրու թեան արժա րի է այն պարալուն, որ մամապետ մէկ կարևլիունիւն կր ահոնէ, - այտ pulyang amala na guetelim durih! ph uh app dura muh himayantin phe sa app uh app dura muh himayantin phe sa app uh app dura muh himayantin phe aza aman muhan pungun himaya aza aman muhan pungun himayan durih! Suntandangente for 8pg Surempa

Համաստության է Զոր Հաւտաջանի Հիևան էր Թոււբիրո արդային հետ-հատանիկը։ Այս անպամ չարունակի Հինել նայի ինայիրը, ուղելով Ցայե, Է՛ Բայց հիանատար ի՞նչի արդիայան է։ Բայց, տեսնելով որ բայդ հիանա-ար ջինելու Համար անհարակի ու երդ ըայի, հանարանան ու Տորիայ ման-Pur blackte gran place zachte, a ժողովի չարաուղարութեևան վրա ժաժանակին ընթնացրին բննել Թե առնակարը ընտակ աշրիր՝ սետեր գուտն իլրեր գրուլ ին ըննրը աշ ել ատև ընկինրեն ինրին անժանիր եր ուանիկայ Հայլագահովն նուս այդ օրակարգով ։

գրապի այլ օրակարգող։ Արտ ու հախորդ օրուսածերով պար գուտծ կկտերեծ ընդերցողը նգրակա ցուց, անչուրտ, «եկ բան»— անար շուրքերես, տիվարողունին, եւ դկաոն ենդերութերեն չատ կայ Թուդգին «եկ: Նար ընդանումներ այլ կան՝ «Ե տեսական դեսմել Վրայ, Բույթ, Ե

կարելիութ-իւններ *կը պակսի*ն։ Արքեւթն՝ կը պակսի այն դլկամ «Բջոցը, որ պիտի դար վերջ դծեր տարիներն ի վեր գաջըուու շաժա պորհրատ, հահագետներու ուսան իասիրունեանց, օրերինրու գարե փոխումերն, ճառերուն, Մերկերո

ուսուցիկ վերատաութիւններուն: Բույց օպուսենը, ինչպէս կ'րսէ ահգ լիացի ժոսնոպէտը, օրնականոն ե d wheelible and b

4. Palitable

#### ՎԱՑ ԱՇՈՒՂԱԿԱՆ ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ

Usu dily asphin metals womensurunfis an againgant

Գրիչս ձեռք առի, ըսի թէ ուր եմ, Ես բոլոր ցաւհրս քեզի կու գրեմ, Չգիտնաս սիրելիս, որ քեզ մոռցեր եմ Սիրտս Աստուած ըրած՝ միջա կը համ-

Լեզուդ բալլիք պէտք էր սիրտս բանա-

իմ սրտիս սերը դուն իմանայիր։ Տարին տասներկու ամիս, Գուն ծովուն հայուն կը կենաս իս քինէ հասրէթ կր պահհս։ Մագիրս կապիմ կարմունջ, Վրայէն անցիր, հկուր, Քեզ ինչեխ եմ կարօտցեր Երեսիդ շենքն եմ մոռցեր

Արուղական դրականունինոնը ո՛չ մի-այն խորունկ հնաջնը ձգած է ժողո-վորական երգերուն՝ այլ եւ մեր նոր դրականունիան վրայ : Տակաւին մին-դեւ այսօր մեր բանասահործներնի ու մանը ամուր կառչած են աշուղական

Եւ որպէս զի պարղ ըլլայ Հայ երգի արցած ճաժրաև, անՀրաժելտ է աարական ապահարդ Հական դատեա-

Ալուզները բանաստեղծներ են եւ ա-նոնց գրականութիւնը՝ բանաստեղ-ձութիւն.

ատեղծաղողծու արուստոր րարդ է սու հարումի առաջարություն բարկանում Արուդը արամադրության բարկ են, Արուդիա արապարության բարկ են, ային առաջարությունը և Անոր թա-ունի առաջարությունը և Անոր թա-ունի առաջարությունը և Անոր թադարանն է, լարային դործիք մր, ո-րուն Հեկնկանջինրուն տակ միաջը կր hurn sududensa' mbaumduplur maamp

վիծակինք։ Արողական հրգևրու բովանդակու-Բիւծը բազմադան է։ Ըլլալով անանչ հրգիչ - հրապարակախոսներ, դրոց -«Նես «Մադնև ո՛չ Բէ իորգըչ - որավարավարաստուր, դրոց -բրոց ժարդիկներ , կ'երդեն ո՛ չ Ք է ի-բենց՝ այլ Հանրութեան համար ։ Ա-նոնց երգերուն բովանգակութեան ձեծ քասը խրատական, րարդյախօսական, չովարանական, քարոզչական եւ սի– ային *են եւ կապուտծ են դէպքի մը*,

երհւոյթի մը եւ պատչանութեան մը հետ։ Անոնք գիտակ իրնեց դերին, item: Winter a frame for free or the first for the first f ptant yanganjanja ni phambliqua ul-pi ilbahig qifiqurimqing bi dangalp-quajub bipadhipata dif flundojari, terahim habig subpi, subajumung ne panghandish pamamubuh dontik-pp, njahe qibalandi malifi tehif ile quopibih subjunifami mali pahiy banamamib dayubungi:

Շաժախնցի յայտնի աշուղ ՍԷԵԵԱՏ (Պետրոս Մատաքեանց) ամա Բէ ինչ-պէս կը ընտրոշէ իրևնց ղերն ու կո-

Հայաստանի արուդներն հայրենիքն զարդարհլ են, Ազգասիրութեան սերմերն պտղատու հողում վարել են Տեսել են օգնական չկայ, իրանք Զանազան նեղութեանց միջին ազգի Իրանց դադարել են, Չուր երադարել են,

երբեմն աննման չուրն՝ երբեմն՝ ա՛ռ րհերգը երևակ աղաւնը, բևերդը ու տաւնը բը ժամբ ոմուրն՝ Երբեմն էլ սուրն են գովել, phipun bagmapma purbu, phipan, ազգի մուրն են գովել, ծիւ համբոյրն՝ երբեմ Երբեմն կեղծիւ կարճըն ասեմ , ազգի համար եղել են վարպետ՝ խրատող ։

ինչ ազգ որ աշուզներ չունի. Նա իւր սրտումն սէր չունի. ինչ ազգ սրտումն սէր չունի.

Միծչեւ 50ական Թուականները ա-բուրենքը երգեր են գտնագան ինդու-ներով: Լեզուով ստար՝ հոգեով հայ է-ին անոնց: Մինչեւ ձեր արգի այքաար-հարար ինդուհ տերավան դապասա-կումին անաևալը, անոել երգեր են թուրերև», դրաերև և պատրների և վրացերև և, երժաղուր հարերև նե-գուներավ է եւ ասող համար անոնց կրզուներով: Աւ ասութ -ւսսաթ ասուց ար-կահունենան Համար կորսուած է եւ քինչեւ օր» ալ անծանօխ մնացած: Տակաւին անյայտ են Սայեաթ Նովա-

if drugheth he glomaph (things the մե վրասիզվի հե. Գիտարի (Մինյարի Արապատեսի Հ Ավանարի խուրգերի)
հրդարը մահա Հ Ավանարի խուրգերիի
հրդարը մահ 250 արաղիհար գործերը, պրոգահըս, Հ Հատարիլա և ուսումիասիր
բելու վր կարարին և հատունիասիր
բելու վր կարարին Մահասահոր մեր
բելու արածերը՝ այս կաժ այի ձեռագրի լու և արածերը՝ այս կաժ այի ձեռագրի այս հարարին այի այր արագրությունների այս կարարին հարարին հրագրի և հարարին հրագրի հրագ յայահագործուին, վարդի և սոխակի յայանագործուներ վարգե եւ ասիանի կրավոր հերգիչ Գրիգորիս Ադիհամ ար-ցիի, Յով-անելե Թրիգորանցիի, անա-նանան Նահապետ Քույակի, Աերաս-տացի Յովասայիի, Նազաչ Յովասինա-հի, Մինաս Սահիկաննաս, Յակոր եւ Ղապար Թոխասքցիներու եւ ուրիլներու կոր - չոր տաղերը ։

Ինչպէս դիտել տուինը, մշակուած չումրբեն փոհգութրար էև գտաթր աշխահչաճան քրմուք տեղասն

ը այնթայի նրայեն քրմուր մժավունչիւ Ծնունք մու ազատասան բարգատներով ու աստա դրացի ցնպերու լեզուրենրով ծանրա-գնոծուած աշխարհարար մը, որ ո՛չ Հայերնի է եւ ոչ ալ Թուրջերնե կաժ վրացերնի, 3 արորենակ խասծուրդ մր եւ տարօրինակ լեզու մրն էր։ Արդպես to me summent of . semper ment his uliparity, unspring surar Hunte 1

Zus dunduchah mumbucup 4 fundungu hooden & Sondy Lhumen Undungu hooden & Sondy Lhumen Undung hamban deplo pelmanuna dan ba hama, mem tet haraput the nend hu hood hal.).

« Արգին պայծառութեանը եւ օգ indup to the marght upper and who the work was the marghest and the part of the constant of the marghest and the constant of t Phil Sp phil ....

LUZUE ZUIFFUPARKITEKE

(\*) Բ. ՔԷչհան, «Ս. Փրկչի Հիւան դանոցի պատմութիւնը» էջ 76, «Ճե-մարանին յայտարարութիւնը» տետ

## **ձԻՆ ՊԵՐՄԻՊՈԼԻՍ**Ը

**ԻՆՉ ԿԸ ՊԱՏՄԵՆ ՊԵՂՈՒՄՆԵՐԸ** Շիջակոյի Համայուսթանի Հնայ դական խումքը, որվու տարուան աչ-խատանրերի հար՝ յոքողեցու Պորո-կատանի ՀՀԸ հղեւուն թերել Ծա Ֆիեմներ, որոնց իր իկարադրեն մար-գուն վերեքը վայրենունեհան աստե-

ամեր Պերսնպոլիսի պալատները, ինչպէս ատժութիւնը կր հկարագրէ, կրակի սունցան Մեծծ Արերսանորի կողմք, ւրտոհեսունի դե գտղարակ ։ «Եսուրդար (1 տոր «Վեքսար

արելէ րան, գրախանձրրեն մաճամագ Որ տարաարրևու առեն գտեսբնք ըւ արհահեսուքն որ գրություն գ եր բերւար երևրք ռքարչիքի անգույրը հարգույ յս աշերակներէն երկու մորն ան-դանուած է Քարէ Դարուն պատդին դասուան է բաղջ բաղարում պատու դանող դիով մը, որ հակատակ իր չինա դենակով կր դերադանցէ մինչնւ այժմ դանուան ժամանակակից րոլոր դիո-

<u> Չիհավա</u>յի <sub>Հ</sub>ապանստնարի անթւր<del>և</del> ոեն տոկա ջանի, որու, ժաշտրաւսն անրւր-«Իր հագրի միրու, ժաշտրաւսն անրւր-«Եքամուն ժասանարի անուսն-

ogn anden ha der - -- Aparola in der ապանցել որոչու այցա գարուկաստասր վել կտաարուած որ և է Տեկարանա-տեղեւտ, ույլ հանու ան իր հեժանր ունի Արևոնտեան Ասիոյ հնկարանույումը «գրուստուս» գորող Հայաբասու-հետև «էջ, Հակասակ այև իրողոչ-հետև, որ այստեղ դար մր առաջ սկը-ատե պեղումները.

ատ պողուտության գրողարակրինուին և հեն գրողակական արուհատը հին Արև-սերի կետնրին բաղկացուցիչ ենն իր-անկարձերն է և որտես ի վերջույն դեցած պարսկական մշակույնին, րայց դեցած պարողադամ մշալոյիր», րայց այի օրեն ի վեր, ամ այնալես ենքար-երոեցաւ դախորդական աշերկչ ու կոր-ծանիք յարձակումիներոշ եւ արչաշնե-թու, որ իր ամենեն չրիդ եւ ապաշորիչ ուշարձանները կամ բոլորովին վեճա ա<mark>ն եւ կա</mark>մ այնդան դէչ կերպով խոր րակուհցան, որ դրեքներ թոլորովին։ արտաշած են։

իպրաստում են : Ուսալի, երր կը դունուին վայլեքի Ցպրակասուսնի արձանադործութեան այգրան ձեն դանակութեամը հոքոլ. արդի դես անդերի ին ենինատեսարի ար-արդի սեսան մանչի հե ինիատեսարար արդի սեսան անումութույւ այունուն արդի արորան արումութույւ ար-

գիւտին կարևորութիւնը կր կայո հայ այն իրողութեան մէջ, որ ջան դակենրը, փորուած ջևերը այիջան լաշ գամուտծ են, օրջան երը անանջ առա-Հեր անդամ գուրս նկան արձանադործակառ, ջանդակադործներու գչիրնե-Քլ, դուրերու տակէն։ Պարսկական Գլժէկ այլ էին արուհատ այսջան կա-

տարեւու վերադրող
ատծ է։
Պատերու վերայ դանդակուստծ իկարհերուն ժէջ ծկատելի են ոչ ժիայն
կայարեր, այլ եւ ձիաւօրներ, կաստվարհեր չետիսաներ, ծառաներ, րես«««««««««»»» multipliete beingfu

Այս դանդակները ցոյց կոշտան որ Գարսիկ կայորհրու զդեսաները եզեր-ռած Լին բոսոր ու ծիրանի զոյներով , որոնցմով հերկուած էին հաեւ անոնց յանատարնոր իշհաճարծիշև տեղաչարի աներգրբեն : անգանում, ունե

վրայ նկատելի է ակինակիս մր, կարե

Apais Mamoch & Walifuthilia Apa Apais, Apais, ware of g, or game hours a point, and point apais, which is highly a state of the point o

Մաշժետականինթը, որոնք Ազեբ-Մաւմեսասկանինըը, որոնց Արկա-առնուրի Երգևենի շարար արագի յեսույ արչաւ եցին, ոչյալով Մշնանի պատ-երինորա, եւ արժանիներա, փոսարահ-այն ոչմերանինում, որոնց շարարարակի գիայ կը պահաներան, որոնց շարարարակի կայ կը պահաներ Այս գարագատութան կայա կու պահաներ Այս գարաւարար Սրանուրանիները ապատիցան մասնեսական Արտարանիներն, Հարգեր այի բողուա-Սիան, որ Արկասանը Մեծի Երգելին գարանալով անհարև Մարան մեացան Լին իրևանիներա, աշերակիկու հեր-

Hembane Phuis do Sandarda is . Il bob Աղև թույնորը կերուկոււմի մր ժաժանակ իր որրումիին խնգրանքին տեղի տո ով կրակի տուաւ արբայական պա-աաներէն մէկուն առաստայր, ուրկէ չիդենի ատևագուրքով քափրի հոքսև

Rahoumbanh Imir Ahal anus Unter ապարտագրը չառը վերջ գրաւ Արևւ-մանան Ասիոյ մեջ ծաղկող արևւնյնան բազաբակրիուինան մր րարեչըչու-ինան :

. Հնախողդ գիտնականները կր հատ տատեն որ Պարսիկները հանձարեզ Հարտարապետներ հղած են ։ Անտեր տարառանդին տակ դատմ, են Լրժուդ մը, որ սարերու չուրերը ամփոփելով եր փոխադրէր, արդելելով դանոնջ մի, որ արդելու չուրեր վրաստեր պատմատուկ : Այս գրմադահ ըր փորուած են կարծը ժայուրարա երքազին մէք առանց՝ դժուարութեան երկար տեղ ջալիլ ուզիղ դիրջով :

mby swift wefty aftered: Un aquambage, apole phon as his trophe's la Sakepashe farati, sig ap-me his Sakepashe farating his sig quaffe sfam; is by harfis phayaphay aquambagan of aftan; ang syranjum-men b, faratipani, sayambagan ap-ani, b, faratipani, sayambagan ber b, faratipani, sayambagan baga baga b, b, ang b, ang b, ang baga b, ang b

Հնակույլները այս պալասներէն երկու մզոն ախգին դասած են Քարե Գարուն պատկանող դիւդ մը, որ Տա-ւանարուր Էապրեր Քրիստոսէ 4000

Այս դիւղի աւհրակներուն մէջ դտ ծուած են չատ մը ջարէ առարկաներ դործիջներ, դանակներ հւայլե։

Պերսեպոլիսի չուրջ կը դահուին բաղժանիւ ասարկաներ, որոնք ցոյց կուսուն ԵԷ ի՞նչ քայլնրով ժարդը պարգացան է հարճ Դարուն պատես նող այս դիւղջն ժինչիւ Դարենի եւ Բոերքոկսի պայատները

Շիջակոյի Համալսարանի հնախոյդ-ներու այս խումրին պետն է Պերլինի ապրու այս պատութըու պատու է Վարքարա Հատասապատի Ափունդիան Հեկարա-հուքնեան փրոֆիչսերը Տուքն-Հերը-ֆելու, որ կը նկատուկ աշխարհի աժե-հանեմ Հեղինակութները պարսկական Հեկարանութնեան ժեջ է

Կարդացէք եւ <u>Տարածեց</u>էք «BUPUR»p

#### BUFLEPA

Հաղուդակցութիւնը qhinhrni has

Buchunen Lump & Sued Suephips p մէք կը գրէ գիւղերուն հետ փոստի հաղորդակցութեան մասին.— Այս նիւթե մասին այս էքերուն

պել հարի դն արմադ ժերբնիր է։ արդ արդի դն արմադ ժերբնիր է։ ակր ապրումիս են Հանգուդ պե կող դատակ բորդամեկը, ձկոմբնայր չար որջաու դրապ չառատարեն գա-նայի արդե ն կոն գանորա ման պե նայի արդե ն կոն գանորա ման պե ւրքի դրդ իանրուան քինը տատանաց Հայն ունարուան քինը տատանաց iche des dumenionens Abei nonnymis of nondelpraise nonneme suduran Abeis Anguile ind Subaguishus dumenion Abeis Aude Ulfibe nonnymis dum-junka deb bei Abeis b sungsibe Ab ghiphanis dumen muniquestagal, his sepant apolitica, Thingth bilbind gamas somemit at dutatur to par godi objectur gamas we mad to gode ar dipuruhmaturud radme bi gode ar dipuruhmaturud radme bi gode ar Թետաքը Նուաքակ մեր դրգերկու է։ Ենքե, ուշեր՝ որ տեւ է պատճատ համ երվլայ, տորեկա կը բաւե։ Ազգային պատուպանումնեան համար մինչնեւ երէկ 30 90 միքլիոն, իսկ այսօր, տագետակին ընհերակին 50-60 միլիոն ուսեր տուղ երկրի մը մէջ 20-30 dubahr emumb sminuplur mpipmbad ahatur embirb emumb unfip mid արսոր այս գոմավունակը, աստանի նշնունքիս ըրկանականրին ըկցէ քար րունիշրն քշարքնոմ մանքուներորը դէն Հարհանրապրումար մանքափուրդու դէն անոնը որ ղեկավարունեան պա-տասնանատուունիւնը ստանձնած են, այս ծշմարտունիւնը ըսբոնած ըլլալու են, հակառակը չենք կրնար քու խրձիհեն արջապրքի թերւաքանաւ Երմարրիքւ գափասակ ասսն՝ ձիւմբ Մետնա որ, դամաստվե քողե մերու թիւն մը կը թուի. եւ, թոգունը Հեռնարկուիլը, այդ մասին րոպէ գարմահայի գործերէն վեր կեսի դրե հետուն քերրրքն որ անգարի քնքաւ Հասորահես գրութ

#### Prurfluilighli un lusrudjudi րանակցութիւնները

Համաձայն , պատուիրակները Յունաս տան չպիտի վերադառնան եւ բանակ ցութիւնները կնկիւրիի մէջ պիտի չա-րունակուին ։ Բանակցութիւններուն րծգնատժան պատճառը հղած է այն, որ Յոյիհրը ուզած են աշելի ապրանը

որ Օորաբը հերաձել Թուրջիա Յունաստան աժէն տարի գրենք է 10 Առեւմաստան տաքին տարի գրնվով ԱՄ «ԱՐԱԿԱՐԱԿ «ԱՐԱԿ »ԱՐԱԿ «ԱՐԱԿ «ԱՐԱԿ «ԱՐԱԿ »ԱՐԱԿ «ԱՐԱԿ «ԱՐԱԿ »ԱՐԱԿ »ԱՐԱԿ «ԱՐԱԿ »ԱՐԱԿ supmanjuna tamp urpmanjun presep ghank, highyte mundih, kep tamph it ta uniquis, as a mapanizabepe makip phopie, and an uniqualizabepe makip tafahanish ili amamani, tamph th the tamih the anamanish unique th the tamih the anamanish unique muOC - WORLD BONETLY BUY

ԱՂԱՊԱՊ ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

Pup-15-Unifino 4 Φάμη. 1933 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Հաիքին որ իրենց կատարած գնումին չափով Թուրջիա ալ գնում կատարկ իրնեցմէ

Շա-ապրուուտ չբքանակները կր կարծեն ին այս ինդիրը դարեկամա-բար կարուի պետի բլայ լուծել, տար-բեր կերպով, օրինակ, Յունաստանի մեջ անդրոծ մեացած բազմակին, որ դինաւհրուն նախապատուու քիրն տագինասերուն ծախապատուու թիև տա-լով Թրջական վաճառականութեան մէջ։

#### Slishu. qoshlihrni nudulinul

գրաս աննելն և
«Միլլիյեβ» և աշխատակիցը, որ
Կագիին Վետ կը Տաժրորդե, Իզմերեի
կը Հաղորդե Թե երկիրը պիտի բաժանուն անտեսական չրջանակներու,
եւ վարչական բաժանումները պետի

ատարուին ատոր համաձայն։ Նոր բաժանման ժամանակ, նկա ասրւասւեն ՝ անչիսան թե փոխամետ ուրությունը թեքնտանակարերը ատաւատուրը, ար անաց ու որ դրադրա-կած միջոցիերը։ Այս ձևւով պիտի կր-ծաև լիծուիլ ծահեւ կարդ մբ ճամրա-ծեր, որտեց դահագահ ծամանգներու միջեն անցած ըլլալով, բնականարու մարկ նղած կարձեւ թումենամը ծկատի

ա առաստան Այս որոչումը, որ կոչուած է լեղա-Չելու երկրին անտեսութիւնը, արsoften toppfir muntuarffrit

#### Slishu qurðunjurhli füliniphilitilirn

Դր կատարած բննունեսան վրայ, տնտեսական դորձավար Ճէլալ պէյ այն համոզման նկած է ԲԼ դորձավաայն համոզման հկած է իկ դործավա-թուինան կից մնայուն դիւան մր կազ-ժելու է, արտածևլի Նիւինհրու կնդրո-նացման գործով գրադիլու համար Գործավարը վարկ պիտի ուղէ Ազդ. ծողովեծ, որպես գի այդ դիւանը կա-րենայ աշխատիլ իւ ձորել Թե արտա-ծելի իւրադանչիւր `հիւԹիի Համար ի՞նչ ձեւ ընդունելու է։

Միւս կողմէ , հաստատուած ըլլալով որ Թուրջ վաճառակածները դիտակ-գարար փատե ծարինք արտածած են , ւակորդոց Վաբաշայքո հասափեղում պի կուսակայններուն թԼ հետափեղում պի որի կատարուի պատասխակատունն-րուն դԼմ : Մինւնոյն ատեն Առևւտրական Սենեակներու կարծիջը Հարցուց , նարինքի արտածման տրուելիջ ձեւին

Ճէլայ պէլ, մասնապէտներու բնկե արկութեամբ Այտքս պիտի երթույ տակել ույ Պուրսուր եւ Սպարթեա Հարկ հղած ֆևնութերւիսերը կատարել կե-տոլ, դործավարը պիտի վերադառնայ

#### b b b u u

Պարոնը կնոջը — Այս դեղեցիկ օգին երթանդ կենդանարանական պարտեղը պաոյ

— Հոծ երթալ կենդանիները դի տելուս, դեզի հետ կը մետժ:

Apply Sandminded gapt in ուրը գամար որ կը Նախանդի Հարագար որ կը Նախանդի

THITTOPL

ՄՏԱՒՈՐԱԿԱՆ ԶԱՐԳԱՑՈՒՄԸ ԵՒ ՀԱՑ ԱԶԱՏԱԳՐԱԿԱՆ ԾԱՐԺՈՒՄԸ

ՄԱՐԺՈՒՄԸ զհետէ կը բանայ աչքերը եւ ալ շիտակ կը տեսնէ լեղափոխահան շատժում-

- « Հայ ազատագրական չաթժումն

— «Հայ սպատապրական լոյան ումեր «Հայ արգատանը ու հասը» (Հայ պատրետաները «Հատրեցին» գրանատիրական այնտուցնեան «Համայակատարությենիան» երերին գատանյարգույին չահերուն ծառաքարգույին չահերուն ծառաքարայան գուծակար, ու այնտորածու ու տարգըգունա գուծ կործերի գուրային հերոքումների արագրեցին հերությել չայու
βետն «Հայ Ապատապրական Շարժու
հետ «Հայ Ապատապրական Հայ Ապատական Հայ Ապա թեաս, Հայ ազատակը, հարև ու հանգրը-որողութեանց բիական, կարելի է ը-ան անխուսափելի, նլջն ու հանգրըանլ ահիրուսակնդի, կջջն ու Հանգլըա ուսեն էր։ Ար դ կրհար կամ գնոց է որ փորձէ արդարացնել այի դժ բախու ուսչքագուժերի ու սիայները, որոեց ուրջառեցուն ույլ չարժանը ինկացին եւ ադետալի հետեւանգներ ունեցան ապիի համար։ Ածող կապարի այես ծանր ից Տեղեն աժ էծ հայրենասեր Հածանր իր հերնն ամ էծ հայրենամեր դա յու մաջին վրայ ու կը դալարևն մեր հանւ այդ սայծնաթումներու ու սխալ-ներու հիման վրայ հանմացնել ու դատապարտել ամբողջ Ծարժումը, որ յաքողու Թևան հաշանականու Թիւններ ալ կը հերկայացներ, ենք ազգին թոտանատվարութիւրն քառանքիր ը հեր ուսերի ու մաստիանգերը չ

թե իմաստութեամբ զեկավարուեր Ձմոռնանք որ մեծադոյի ու անաւո-րադոյն սխալը դործեցին անոնք, որ ի վիճակի էին ուժաւորևլու Հայ Աղաոգրական Շարժումը ու չբրին, Հասարակ հիշխական աջակցութենն իսկ խոշտափնցան։ Միէ վերջին չխ-սուհ տարուան ընթացրին Թուրջերուն վունմէի Ղափչատիաջ Հանոասւնյալ իհեր տւտն ու իսմոժուս չան դոմս-մ∤արգնուր թ։ գրև մտակը ար≀աքսմու-հսվիր ռանհրե ի՞նքան։ քեն դրն ա ։ա կարար լտաիր բքնն կբերւո եսքս ամմայիր դատատմոսնա։ Ղատմածու» և Թնած ծերջին պատասիախանուտում։

Երեմները կը փնտոնեց ու կը նշբենք,

«Լոց է դիտնալ որ դործուտն սիսարներէ ոչ ծուսող խողոր բաժին մին ար
անաարրերուԹեան վրայ կը ծանրաներքին

ԹԷ Հայկական խնդեր մը կար ու կը սպասիաը Թուրջիսյ եւ Հայ ազատա գրական չարժումը անիուսափնի էր, Թուրջիսյ Հին ևւ նոր պետական մաջդիկ ատիկա մեկմէ շատ առաջ ու կա-նուխէն ըմդունած էին։

ծուկեն ընգսծուծ էին։
ԱԲԲ ուրելն, արդան ու պատճառ չըգտծուել, հայ ժողովուրդեն ինացական արբենունիւներ ու յառանքինուկան արբենուն ինանու ու յառանքինուկան արենուն ինանուհետի արատատարացող կասկածներն ու լածուբենոները հատաական էին։ որպեստի
Հայունինն եւ Թուրգիա օր մը գէժ առ դեմ գային, Հայը իր ապրելու իրա-ւունքը պահանքելու եւ Թուրք կառավարութիւնը անոր պահանջը իր կո-

#### **ԵՐԳԵՐՈՒ ՀԱՑՐԵՆԻՔԸ**

ես Քուհրան է ան, ռուսական կայա-բուքնան նրրեմեր այդ Հողամասնիկը որ այժմ անկախ է ևւ ունի . . . կես միլիոն թնակիչ է ներնուայիները չատ դարդացած են, ապատագրուքներն աւո դեն աշելի պարկ աուին իրևնց մչակոյ-4էջ (իրենց մայրաջաղաջը) - դոյու-Թիւն ունին 275 երգչախում բեր՝ բաղմաթիւ անդամներով։ ԱժՀն տարվ անոնը կ'ունենան իրենց հաժադումա-12.000 snahing րը, որ կը րացուի 12,000 - Հոդինո հրգչախումիով մը։ Այդ Համապումա րը աժրողջ հրկրին մեջ կր նկատուի աղզային տոն մը ու աժեն տեղ հաներ տահամրրես է, ենար։ թոք դայնա-Հիուլ երերբրե է, եննար։ թոք դայնա-ամտեն, այս - եր այր որ և այնա-

ՑՈՒԵԼԵԱՆՆԵՐ՝ 1933ԻՆ Ընթացիկ տարին ևու Հարուստ պի-

ար ըլլայ յորևլհաններով է 50 տարի առաջ, 1883ին մեռաշ Ռ. Վակներ Փետրուար 13ին, հրաժչատկան աջ-խարեր պիտի տոնէ անոր - մաեուան

Standburger.

100 maybr mang, 7 dmgha 1833,66

Landwarph of 4 ft 8 8 8 mis 6 Bos mis 9gpanda, ship dishangh kamatanungan pan

mumulungan mayban, dah ft 18

Friemarbhang I mapbish — Ufyudan,

ma ship disha Anglikan maharan 6 ft,

8 8 mis 6 200 mayb mang, 5 nhayu.

Գրագէտ Հաիրի ¶էյլ, որ Ս քանաալ անունով Հոչակուած է, ծնած է 1783

յունուար 23ին, 150 տարի առաք։ Թատերադիր Հէրժան Պատ 19 յու– նիս 1933ին պիտի Թևակոիմ իր 70րդ հակ բողոջական աչիսաբեր կը պատ-բաստուի տոնելու Լուտերի ծնիգեան 400տժեակը՝ 10 նոյեմրեր 1933ին ։

Վ. ԶՈՄՊԱՐՏԻ 70ԱՄԾԱԿԸ

Գերմահացի մեծ անահոտդէա փրո ֆէսէսը Վ. Ջոմպարտի 70տմեակը ըը-րացաշ 10 յունոշարին։ Կր յիչուի , որ Ձոմպարտ վերջերս Չուլկարիա պետց ու անայան ադփափաւգն աստագ Հե մեր իղիակիցը։ Հոմպարտ գրած կ «Գերժան տնահոութիներ՝ 19րդ դարուն եւ 20թդ դարու սկդրնաւորու-Թեան», «Ժամանակակից դրամատիprofitetiens, agrepances benegte : but վերջերո , զատարակեց «Դրաժատի ըստենած վերջեր ածուն գորոյկ մել, որ, ինչպես կերևւի, չափաղանց Հե-տարրջրական եւ այժմէական ձիշի կը ւօշափ է՝ թշ սեսշր իստանսշղն 1օմսշտ-

ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՀԱՑՐԵՆԱՍԷՐՆԵՐ ԴԷՄ ԵՆ ԱՑՆՇԹԱՑՆԻ, ՏՐՈՑԿԻԻ ԵՒ ՇՕՈՒՐ

Միացհալ Նահահղներու Կահահց Հայրենասիրական ընկերունքիւնը նր-կրին բոլոր հայրենասիրական կազ-ժակերպունքիւիներուն դիմած ու ինարած է որ անոնք արդելք ըլլան Այնլ-Թայնի, Տրոցկիի եւ Վէրնար Շօուի Ամերիկա այցելելուն, ջանի որ անոնյ համայնավարներ են ու պիտի գան իմր լսած է այս… արդելոր

# ՎԱՑԱՍՏԱՆ ԵՒ ԻՐ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԿԱՊԵՐԸ ժ ተመፈሠኑ የተማ

- Այս կարհւոր յօդուածաշար-

քը կ'առնենք «վաստակ»ի յունուաթի թիւկն։

Bajap Հայրենասէր Հայևբը մեծ շահուր եւ մահաշտեղ տեսիս հատկեր ընդնարելաւումը. Շատ ըմբռնելի է այս, «եսվշրար, գանավաշնե գն ին նրանաքությ եսվշրար, գանավաշնե գն ին նրանաքությ ուր վեցմակը հուսու շում գրար Հավաշտություն գի քնրաև գրան հրար հուր վեց արմակը՝ մետի ս-

Այսօր Հայաստան աղջատ ու ծախա-ական երկեր մին է գետ, ունենալով այի տասնեակ մի աարիներու կագ-հերպույն իսի և հապար կեան չ-Հա արգային իշխանումիլ ններա մեծ հարեր կը բնանեն երկերը վերանելու «Արաստան» և Հե gand which's

Վրայործականի հարտարարունա-ական - երկրադործական վիճակի։ Արդ չնարց կը ծարի ինէ արտասա-անի հայ գաղու ինհրուն եւ Հայաս-անի հինեւ ինչ անտեսական կապեր

de nadeganity, apales grounghly ոչ միայն դաղու Մներու - դդացական տրամադրու Միշնները, այլ եւ ծառայեն երկու կողմերու փոխադարձ չա--Imagne Fubane St. 2 new pag 2 neps 800

Հազար Հայունիւն, որ բանի մի Հա-րիւր Հազարով միայն պակաս է Հա-յաստանի մէք ընակող Հայ զանդուայաստահի մէք ընակող հայ դահղուա-ձէն։ Մայր հայրենիջեն դուրս դաիր-ուած մեծաքիւ հայուքինից արամա-դիր է որոլ դնումներ ընել Հայաստա-նէն, եք է այս վերջինն արտան այն

ներ, ինք այս վերջին» արտածել այն, ապրահիչներ, որոնց պետք նաև գատարահիչները, որոնց պետք ծանր գատարահիչները, հայուրեք ին արդեքներ Աժերիկամայ գաղուքը։ Ինչ պետրեր «ոնի ան ևս ինչ իր ապատի հերկայիս իրրեւ հետարածնալ ապրահանը։ Ներկայ պատագատ քին ժենը նկատի ուներն անակային հետարածներ ապրահան առաջանի հետ նկատի ուներն անակային հետարած և ուներն անակային հետարած համեր հետարած համեր հետարած հետարած հետարած հետարած համեր հետարած հետ

gmahn, anacma attented mit sandmented mounting comments to the months of description to personal to grant the grant of the sandmented mit san

ջին համբաւաւոր բերջը, Ձմիւռնիա-կան Թուգ, ազի ձուկ, չոր ձուկ կամ Հիրօ, պահաձոյ (ջոնսերվ) որ կը հայգրությային եւ քինադային (Հանքա Ոսշենանիր բանատության դ․ «ևանի։ Տերու արարակ (Հասունի) հետևու

րանը գնել, մինչդեռ անոնը կը պա

եւ Վելթութ) կը հերածուին լէպլէպի, բաղարեղեն, կանանչ ղելթուն, անլի կարագ, կիլիկետի պիստակ (ֆրո-

Յունաստանկն կը ներաժուին ձի-թուն (գեյթին), ձէթ, թուգ, «հոր,

Burneyen min whinhakhhhhme mitրողջունիւնը չի սպառիր Աներիկանայ գաղունեն, որովնետեւ Ցոյներն ու Սուրիացիները, որոնչ մեր չանի մր պատիկն են՝ գլխաւոր սպատողները կը հանդիսանան ւ Բայց եկ մեր չուրջ 150,000 գծաւհատուրա ապրակոյս չու-ընց երկիրենը ծերածուած որոշ սեն-կարճուրը յանախորդ ժեր է յիչնալ և-արեւ երկիրենը ծերածուած որոշ սեն-ինչը.

104 11663 ծեև ՀԱՅԱԱՏԱՆ ---Ար ապրանդներկն ո՞րը կրնայ/ային Հայաստան և ի յասերումե ի՞նչ ծորու-Թիւնձեր կրծայ ցուրագրել չունիսյի Վրայ։ Հայաստան ձիԹենի չունի դրե-

Pt , pugh Phybra Whapph Suffents Ps, բացը բերուս Ս նգրրի հովկակն «ար կարհատ ձիքուն և ձէք արտա-հանել : Գրատակի խոսը չենը ըներ, ո-լով-հատեւ պիտոակենին կ՝անի արե-ւնլեան Կիլիկիոյ, Հիւսիսային Սուրիոլ և։ Հարաւային Պարսկաստանի «ԷԼ, ուրկէ կը կատարուին ներաժում-- չ, ուզաչ դր պատարութս արագութ-հերը։ Ամահապես ծունի Հայաս-տան որ ի վիճակի ըլլար աժան աղի ձաւիերը արևերի են Թարժ Մարս ձաւիերը արևերի են Թարժ Մարս ճալակելու համար, թայց յարմար չեն աղելու եւ հեռաւոր չուկայի , թողունյ

Հայաստաի պիտի ատյ իր ունեցած-ները եւ կաժ այն սնեղեղէնները, դոր begi ki hard mija dishiqishihi qi, ang hipa pimengang pabauliqid dijahli ki, angama Sahli i Langama Mahli i Langama Sahli i La embopt's buend sudby at whoodhih չէ որջան հեյլենականը։

og negami setgibindjung:

Zmjamumih f fjelindigh f dheigh (mjflow fibber: quint-monthly; quint) ng hipflow fibber: quint-monthly; quint-pictured,
dade punthumingshep, fibber fibber; quintdade punthumingshep, fibber, fibber; quimonement quantique ibertainly difficulty ampends and
unpermed quantique iber film diffique
summent fiberhilderig. The quantitude
fiber fibber; The quantitude
zun fiberhilderig. The punthumihat
zun fiberhilderig.
zun fiberhilderig. րարձր մչակուԹային բոյոերու ա գայ կարձկիուԹիւններու նկատմա կը լայաարարէ թէ Արարատետն գտ տին մէջ կը բումնի ամենապատու գը լայրապարաթը թէ Արարաստան գայ-ային ժէջ կը բուանի աժենապատուա-կան պաժեա։ Աբևւհլևան Հայաստանի այն նեղ չերաը, որ կ՝իքնե Արաջսի Հովիաը եւ ծախօք է Մեղթիի չրջան ահուհով, ուհի վայրի Թուզ, վայրի հուռ, յուհապ հւայլն ւ Բայց այս չի նչը արձերրի եք ինդան կում անատ-որ դշարսերիշը սշրրրան րշ ինոց դա-ըշարարիր եք Համասատ ինչան կատ-եւ գծն անցրուլ թ., դրապ , ըստ վար կը ժնայ դելի են և Գալիֆորնիոյ փորձը ձախո-դած է անով որ չի հաւասարիր Ձժիւո-նիականներուն եւ չաա վար կը ժնայ

անոնցմէ։ Գալամաթայի (Կորընթոսի ծող իքումերը, որոնց լաւագոյններն են վոր կ'արտադրի ճունաստան, ար-զարեւ մրցորդ են զմիւոնիականնե-րուն, բայց հմանապես չունին կեղևրուն, բայց հմանապես չունին կեղե-շի երբունիւնը, պայձառ հրանգը եւ չի բերջերուն ։ Յոյն վաճառականնեւ Հայարի բանակը, մանաւանդ հանր ու իրբամաութիւնը, յամատ աւմները եւ պետական գայ րուժները եւ պետական - ջաքալերու-Բիւհը ուժզին հարուածներ տուած են Ձժիշոնիոյ Թուդի առեւաուրին, բայց չներ հաւատար ին պիտի լայն, պարդապես անոր հա ոչականի Փոջր Ասիական կողմը դե-րաղանց բորժարութիիւններ ուրի լա-գայու լուրա garpu & dbyf Swdmp :

գրագար չ արը չտարը։ Արդ պատումների չ, պիհետերի յումի-ւին համաները հատանային ընդումեկում քին համանի չ Հայաստան ուհի մաս 40 քին դամանի չ Հայաստան ուհի մաս 40 տասակ խաղող, ինչ որ արգամարհետ են չէ, վեկակա լասա հա է Գայիֆորա հիարեի ուղը կիանի ես պարպարատե են հիրկու երևը անպաժ աշերի խաղողի տեսական հարագահատուների հարդույի

գինաթափման վերջնական միջոցներու որդեգրման, ինչ որ այս **Ֆ**rանսանայ Կաrdիr Խայի Փաrիզի մասնաձիւղի

գինավատվածամ վարկնական անիրդրերու ազգնագիտներ, ինչ որ այս իրուքորաժողովի թուե հարարին գիտանագիտ միս է, Ուաչինիկի իշի ինս պատերապետի առանգական արաջականութնան կը հետեւի։ Աներիկան ձիրտ այլ ըստե է եւղադական պետու ինաներուհ դուջ Գ. Փոլ ժոնչուռը կորանական հրադրի պաչապանունեան նուրըում ձեծ նատ մը պիտի խոսի այսօր։



#### ourha te urneurduililihr

ФИРР21: br шрагардшивирас ейфирапра հանդիպումը տեղի կ`ունենայ այսօր ՀինդշաբԹի իրիկուն ժամը 8.30ին Քաֆէ ար Սուրսի ենրգ ասարանը, Մեթրօ Օտեսեի հիյդ դիմացը:

ԱՌԵՈՒՎԻԼի շխագիից խումեր ժողովը այս Շաբան հրեկոյ ժամը։ Ֆին ընկեր նրակիաը Մարանրսահանի բնահարանին մեջ: Ներկայ կ՛ջլլան ընկերներ տալիկ Մկրաիլիան եւ կարս երամեան։

L. B. Դ. ԼԻՈՆԻ ՄԱՐՄԻՆԸ արտակարգ ընդ հանուլ ժողովի կը հիաւիջէ իրանի թոլոր ընկերները այսօց շինգշաթն ի երևերյ ժամը «Հօին», Հ. Ե. Գ. Գրադրամիս՝ որողը ընկերները, անագահը են ընդել ընկերական ժողովը այս ՄԱՐԱՐԵԼ Հ «Մուսաու» և ենհակարկանի ընդել ընկերական ժողովը այս բարան երևելը, մասից «Հօին» կառանական բեռան ենա գաղադանընջ ընկեր - հերու ևերկայուն իւնը անհրաժեշտ է։ բացակաները նկատի կ՝ առնուլեն»

Հ. թ. դ. լիոնի մարքներ ընկերացակաները նկատի կ՝առնույնս Հ. թ. դ. լիոնի մարքներ ընկերածառներնական դասախստական ժողովը 47 փետրուար Ութբաß երեկով ժամը «.30ին. Հ. թ. դ. դրադարանը։ եր խոսի ընկեր Վ. 2002ՀՀ/ԻՍՅՆ ՆիւԹ՝ Նախկին դասախսունեան շարունակու-Բիւնը՝ Դեմոկրատիա, Ֆաշիզմ, Տիջատաուրա և Պոլշեւիզմ։

ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOԻ Հ. Ե. Դ. ՎԱՅԱՆԻԱՆ ՄԻՈՒԹԵՍՆ կագ տոմարդի ծեր բոււար 12. Կիրակի չև» օրի վերը, ժամը հերդ հիմ Կար Վէն-սանի ծառաբաղանին մեջ, 120A Chemin de la Madrague - Ville: Ծանրամասնութիմները տեղ ոչն վրայ։

«ФЬSPПЬЦР 18» С ЧС SOVПЬЬ ФЦРЬЯЬ UES ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԷԻՆ

19 Փևջուաr Կիռակի իրիկուն ժամը 8.30ին

Société Savantes, UL2

ՄԷթրօ ՕՏԷՈՆ կամ ՍԷՆ ՄԻՇԷԼ 28. Rue Serpente. *Կը խոսին՝ ընկերներ* ԳԱՐԵԳԻՆ ՆԺԴԵՀ ԵՒ ԿՈՊԵՌՆԻԿ ԹԱՆՏՐՋԵԱՆ

IPMT ՄԵՋ. -- Փևջոււաr 11ին Շաբաթ երկկոյ

#### Ընկերական - թեյասեղան

ՍԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ կազմակերպուած՝ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՄԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻՆ կողմե USU ALPRUP BEBANS, JUUC 8/2, 208 BANKUAM ULR բոլոր ընկերներէ կը խնդրուի ներկալ ըլլալ։

Վիմարանական ժողով

4ዚያውዚላቴዮሚብሎቤቱ ቀበራቸውን ፈ. ፀ. ጉ. ‹ጨቦወጉኮን ኤስኮሆኖኮቴ ካባጊሆኒው ይፀሀ ዓኮሮቤላኮ ካኒህ ዕቦቲ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ 3 ሎ 150. Route d'Orleans/ (Bagneux) upunffu dhe երո» (թեջութ են ցոցբարութ թուրւուսթը ոշխաւութեան չէն»։

կը ճրաւիրուի դայ դասարակուԹիւնը։

ԴԱՍԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ ՊԱՆԵԵՕ - ՔԱՇԱՆԻ ՄԷՋ ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆի «ՑԱՌԱԶԴԻՄԱՍԻՐԱՑ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ Այս Էաբան իրիկուն ժամը Ձին, տեղւոյն մանկապարտէզին մէջ

24. Rue Roger, Bagneux (Seine) կը խօսի՝ Պ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

*Նիւթ ուեննալով` «* ընդատի քավաքացիական ինաւուրերինու դառիր»։ կր հրաւիրուին բոլոր հայրենակիցները։ Varmen mamm to

SUPERIOR MUPURUNTEDE

Նախագանու*թեամբ*՝ Տիկին Ք. ԽԱՏԻՍԵԱՆԻ

Mac-Mahont TFt2 UPUZTEPART Uta

29 Ave. Mac-Mahon (Métro: Etoile)

11 **ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՇԱԲԱԹ ԳԻՇԵՐ ԺԱՄԸ 9.30Է**Խ ՄԻՆՉԵՒ ԱՌԱՒՕՏ Jazz Pizarro, Attraction, Bar-Américain

UUSSELF MFFSE

ሀበእደቆ 10 ՖՐԱՆՔ

Մանկական դպրոցական մանդես կազմակերպուած` *ՖՐԱՆՍԱԼԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱԶԻ* ԱԼ*ՖՈՐՎԻԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻ ԴԳՐՈՅԻ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԻ* 

Այս կիրակի հրեկոյ ժամը 7ին Հայ Ակումրին մէջ հը Ներկայացուի ՄՊԻՏԱԿ ԱՂԱՄՆԻՆ (Էլէե թիւզանու) — *ԵՐԿՈՒ ՊԱՏՈՒՀԱՄ* (Զասեշտ)

ԱրտասանուԹիւն, երգ, պար 🕹 անակնկայներ Unima 3 hputia Երախանհրու համար՝ 1 ֆրան,ը

#### Pustrulpuli ührhupugned

ՏԱՐՕՆ - ՏՈՒՐՈՒԲԵՐԱՆԻ ՀԱՑՐ. ՄԻՈՒԹ . ԶԷՍԻՆԻ ՄԱՍՆԱՆԻԻՂԻՆ ԿՈՂՄԷ ԱՅՍ ԳԻՐՋԵՒ ԳԵՍ ՕՐԷ ՎԵՐՁ ԺԱՄԸ 1 խ ՄԵՍԻԷԹԷ ԼԻՈՆԷԶԻ սլակին «Էչ, ղիկավարում հանգ դերասան ԹՐԱԳՕՇԻ Գը Ներկայացու ի ՄԱՄՈՒ Հ. ԴԻՒՃԱԶՆ,

#### THE LANGE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P

4, 4 to 4. Vmp. - 50 Иперацији, 1/2 1-1-1-2-Форрфир, 2. U. - 55: Фшррц (5). Чшр. 4.— 1401 Чергия, В. V.— 201

 $Ψ_p h_i u \xi_1$ , U, U,  $Q_0$   $U = \mu u \xi_1$ ,  $Q_1$ ,  $E_p q_1$   $\sim 50$ ;  $U = \mu u \xi_2$ , U,  $Q_1$   $\sim 140$ ;  $Q_0 = \mu u u u u_1$ ,  $Q_1$ ,  $Q_1$ ,  $Q_2$ ,  $Q_2$ ,  $Q_3$ ,  $Q_4$ ,

Фолиферу, С. V.— 351 Ишрику, Нес. — 751 Upstoj. btd. - 351 h.dps, 7. U ... 351 Legistrugge, 944. - 351 Lung, 9. V. - 351

ንስቦ ይሁታሁንበቦትንታቦ

ծրուսադեմ. Պատ. Հ.— Սկտաևց գր-կել Յունուար 1 էն։

իսի է Մուլիևո, Ս. ՔջԸ. - Սկտահր դրեն հետրուայ էն։ Վեհի դւեիֆ. Ա. Ձ. - Սկտահր դրեն հուստար 2365 Լը Վալուա ՓԷԷ, Ֆ. նենա. - Սկ-առեց գրենլ Յուսուար 2765 Հուստար 2865 Յուստար 2865

8114114811481

ՄԱՐՍԼՅԼԻ Բարձր-Հայցի Հայ-թենակցական Միութնան Վարչու-Թիւնը իր ցաւակցու Թիւնը կր յայա-նէ Տայրենակից Գ. Ա. Աղամեանի իր տիկնոշ ՍԻՐԱԵՈՒՇ ԱԴԱՄԵԱՆի

#### BORGUSESP

PUP . Lt - WAP LP CARD Separation եայ Կարմիկ Խաչի ընդն, ժողովը այս Շաբաթ երեկոյ ժամը 8.30/ւ ծանոթ հաւադատեղին Կարևւոր օ-րակարգ։ Անդամ-անդաժուքինսիու ծերկայութիւնը կարևոր է։ ՍԱԼՆՈՑ-ՀՈՐԻ Հայրենակցական

Միութեան Փարիզի մասնանիւդի անդամական ընդհանուր ժողովը այց Կիրակի, կկս օրէ վերջ ժամը 2/2, 119. Ավընիւ տ'ԻԹալիի սրնարանին մէջ։ ՄԷթթօ՝ ՄԷդօն Կլանչ։

ՎիԷՆի ԿՀոէրԷկի Հայրնակց. Մի ունիան ընդ է ժողովը տեղի կ՝ ու-նեծայ il Փետր Շարան երևերյեան ժամը ձին, իր Դպրոց - Արումրին մել՝

Կր խեզրուի Լոռեթի, Տեսիեի և։ Սէն Մորիսի Հայրենակիրներեն ներրութիրա, հաշուհատուա թինա և հուր-

FUPRE ZUBRE Zwiphuwigo Միուβեա Տեսիրի ժամապրական Մերուβեան Տեսիրի ժամատերոլը ժողովի կը հրաւիրվ իր բոլոր հայ-րհրակիցները այս կիրակի, կես օրկ վիջ ժամ հեշտ Հիր, հուրդի վիջ հրակի Արապրանի Մուրդի հետորից Գ. Մուրից ժամարանի արձարածի determination plant for the state of the

արանոնը դամոլ՝ իրոնդարինական բայ Հայանությունը չուրագրինական հա

Նուէրծերը ստանալու համար ը՝ Ստեփած Սանքնուրեանի,

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13) Le Gérant : H. STEPHAN

#### BEARUS BROUNESE <u> 4 իրաբոյժ - ատամնաբուժ</u>

14 Rue Lagrange, PARIS (5)

BURULUSES AUGH FAILCALL, TALAL II USUUTUEU թելաի, լինդերու, ակռաներու խնամը եւ վիրաբուժ, գործո, «Աիւծ գ՝ընդունի ամեն օր, ժամը Ձէն 8, առտուները ժամագրա Ռեամը, դիրակի եւ տոն օրեր Ձէն մինչեւ կէսօր

Métro St. Michel Quid' Maubert-Mutualité .

#### Հայևու ժամադրակարը

auguruli & LOP b U.

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) ՄԷԹրը փոխնի եւ ՄԷՍ Միյել Հնուաձայն Danton 52-73 Մերբանգոր ու գուսամամայի խրասուտը կրևավուհրի։

# Sofp. UULUV

WUULUSES HONGOODE, USAUTRUE L. UZERGOODE Spenigne Abung

34 Bld. de Clichy, Pars. Métro Pigalle I i Maccadet 76-65 Հիւանգներ կ՝րնդունի աժՀն օր ժամեր 2 ՝ Կիրանի և տա օրեր 10-12։ Առաւսանները ժամագրուβնամը։

#### ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 7 rue du Fbg. St. Martin, Paris (0)

Tel. Bottam 53-61 Merc Chitera (Eas or Gard et l'Es "Famou Brank aprille in Hemistery (in prefabre) (Albaniu Gard et l'Es "Famou Brank aprille in Hemistery (in prefabre) (Albaniu (Albaniu aprille in aprille in albaniu alb

 $q_{B}$  phantities anomally antitive estimates specificates  $\theta$  periods  $\theta$ :  $\theta$  as got above 106 specificates a neglect antipole phantic about that  $U_{ab}$  is given a sum of most before anomal and  $U_{ab}$  is given a sum of most before anomal and  $U_{ab}$  is given a sum of most before  $U_{ab}$  is a sum of the sum anomals  $\theta = 1/2$  to S = 8;  $\theta$  possibly the sum anomals  $\theta = 1/2$  to S = 8;  $\theta$  possibly the

#### Etude de Me BERNARD WAHE

(12 année) Licencié en Dron de la Faculté de l'Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

94, Rue St. Lazare, Paris (9e) Tél. Pigalle 67-69 94. Nue St. Lazze, Paris (94)
14. sombible, with success condition of the probability of

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՈՏԱՆՈՑ 2081s, Rue LAFAYETTE շէերքին մեջ կարձու են երկու սեն գակներ, յարմար արդնստանոցի եւ գրասննեակի: Ջուր, կազ եւ ելեկտր կանութինես Դիմել՝ ՄԱՍԻՍ տպարան, տեղւոյն վրայ։

#### CABINET de Mº V. YARJANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice

44, Rue La Fayette, Panis (9) Tel. TAITBOUT, 53, 32 կը տահմել՝ ամիչ տեսակ դատական գործեր։ Անանակ իր պայաստեն և ամիչ տեսակ դատական գործեր։ Անանակ իր պայաստեն ընտերարական եւ Հաջապարա ցատարարաններու ապելեւ և այնահատարարան հայաստերան եւ անուտնայուժանան, եւ ժառանականի թոլոր դարժադրաβիններին թվակատարութին ապագուծ ժամում»։ Վաղչական դիմու մեծր հակացարութի հակա վատ։

կ՝ընդունի, աժէն օր, ժամը 9էն 11, եւ 5էն 7։ 

-ՑԱՌԱՋ-Ի ԲԵՐԲՕՆԸ

# ULPU ZUPP

**Ֆ** ቦ ዜ ጌ ሀ ዜ — 1915

Ճորն դգաց ատիկա. պիտի երթար առանց վրեցի դզացումի մը որով-առանց վրեցի դզացումի մը որով-Հանոլեց արդ աղջկան եւ գիտեր նաև որ ինք պարտուած էր ճակատագրէն ։ Այս , րարեւի կեցեր էր այն մար-

ինադր եւ ինչնամոսացում ,

of mar anglang. The pulmed Parade profited of of discountry to the site way designed a form light of profited ground profits he appropriate to analysis by however meight to discountry to analysis by however meight to discountry to analysis by analysis and discountry to analysis of the analysis of analysis of a containing to profit analysis of discountry by a country to the analysis of discountry by analysis of analysis of a country to the analysis of a country to discountry to the discountry to the analysis of a country to analysis of a country to discountry to analysis of a country to analysis of ana

վորում ընտղոր, ժեռու իր անհատար կանութիւիր այդ վայրկեանին և թղ-գաց որ պարտաւոր էր հապանդիլ. Լիան ժինչնւ դուոր բալեց անոր հետ. Տր Լորան մնաց սենհակին ժէջ

եւ չլանց աղջկան փափսութը Ճորձի ա-կանջին ։ Քալեցին միասին ու անցան

Որջանի բաղար էր Լիանի վերադե-րումել- բայը մին կարևուրայի հետ ու-հեր ։ Տուրն Էնասկրաւ անար բառերը ։ Երև հայան Էնասկրաւ անար բառերը ։ Երև հայան Հասա գիլ Հաւաստականու-Երև կար աղջիկը անգամ ժը եւս անա-հերու , ասա իրին այս մի և ինդ-պես կրնուր անանակ գայի այդ գիլերի և բառյին հեգևութիք մեր Տաժայի արիպեր անի ։

Hanchumunter of ph to hap, blumphy ագերքը ասանկը հրամմակն աժակրդենս դն աև Ֆրվոքսիին ին տարմադուր, բակ Հայա բերբ վիջակուտը էև, հրուկրբար դն աև Ֆրվոջին ին տարմադամահան հրաբուտապեր դնը էն ըսբ, անտինգ

եւ աւհրիլու գերը: Այսպես մտածեց Ճորձ ու ղգաց իր պարտունիոնը, ողջ էր ու սակայն ժա-

ngund paga pp dtf: Utha to pop ներուն ցեխերուն մէջ իր բոլորակրը ապրող ամբոխէն։

դին վրայ , թեւը նետեց արջիկը շետե-

- Միրելիս , կը Հասկնաս չէ՞ Այո՝ , պատասխանեց Ճորե
- Մաջէ» չէր անցներ այս րանր
- 4'nenth wath hos donbut, with ինչ, դեզի պետ... — Այո՛, պետեմ։ — Բայց երկար ատեն չտեսանը գի-
- Apagen minuta danmerburng
- Անչո'ոչտո։ Կ'ուդե"ո որ դան մը թսեմ ջեզի։ Եթե կ'ուղես։ Պաթավիայ վանդին հրախայ
- քեախս օրերեն ի վեր չկայ մարդ մը որուն մարին խորհիմ այնպես ինչպես կր խորհիմ բու մարիդ: Է՜Հ, այդ այ րան մրն է, չէ՞։  $-\xi^{a}\xi$ , with the pull of  $\xi$ ,  $\xi\xi^{a}$ :  $-\xi^{a}\xi$ , where  $\xi$  is  $\xi$ ,  $\xi\xi^{a}$ :  $-\xi^{a}\xi$
- Կարևշորութքիւն չև՞ս տար. այս բոլորը իմաստ չունի՞ն ջնզի համար։

— 0°-, այս՝ չատ իժաստ ունին։ ժիայն ինկ հիժա, այս վայրկեսնին չնժ կրնար խորհիլ, այդչա՛ն... — Թերեւս անիկա կր մեկնի վաղը։

- Հառանակա՞ն է ։ Ուրախ չը՞ պիտի րլյաս
- I'my myn apzh'p ...
- ձեջ...

   0°-, իսե' գե տղայ...

  Լիած սկսաւ լալ։ Անտանելի էր

  վայրկեածը ձորճի համար։ Արապ գայիստի իջաւ ստեղուգներէն դէպ ի փողոցը։

Ետին չդարձաւ ։ Առանձին էր Փէրո... նէ փողոցին մէջ ։

դալոց և Անցաւ Ավրհիւ տր Նէօյեքի , Փորք Մայեօն , Շան գ՛Էլիզէն , Քոև-արտոր : Քալեց Սաջրէ Քէօրի ըլուրէն pan - 4md pp :

Acted Smitt mpdmdmb , smitt 5. Ուլից գարել տեղադար, գաղել չա-րուծակ ոչ Մէ կետի մր Հասիելու կան երփիր փողոցի խեղմուկրակ պանդո-կր Հանպատանալու այլ լիմար ճակա-տաղրեն վերջնականօրեն չպարտուհ-

ում է բուսակու հասական այլ քական այլ քական է հայարձակուրդներ անոր Փարիզի մէջ է հաւանական էէր ։

Շարուծակեց Համրած մուք , լուռ եւ ամայի փողոցներէ» - ուրիչ ընելիր չկար. չայեց որպէ» դի հեռանար ար-ձակուրդի հրադէն, եւ երթար հոն ուր րադմուβիւններու ձայնը դինջը կը

### ԱՆԳԼԻԱ 1917

SULUCHED UPSEN

Laubandanh Attentus Soutpoont րարդունցան իր տասնըչորս հետև հետ Մարվունցան իր տասնըչորս հաժ-

parts he unphhands dunth : Ramits part at innobject dought : friquite gogot the uphambonial policies ap have he sandungapate of it its have and plants of the series

Վայկոյի ամեներ խողոր թույի գործարանին հերկայացուցիչը եւ ա ընչ Սպածացի մր — թարիւղի պա բաններին մեկուն պետը — որոնք ն ախպուած էին Բոնելատի դահոք «այիս 18ին, արիծեցին Անգլիտի հ Անգլիացիներու լրբունքիւնը Բաբ Spekinipalpa zwane almanoppani Janitarilgi dama arbifa andan ukurilgi filogod banopila myangipilani lipag hapambana fa panifu nalangilgi Lata banifu Անգլիացի պայասնեւմ սովորաբ գրառ ծաար լեզուները եւ երկ է Մ ւրեւ և անաաջասն այր է սե քե "

(Tup.)

ԿՐՆԱ°Ս Ո՛Ր ԵՒ Է ՕՏԱՐ ԹԵՐԲ บรนจนุ กรุ ซุล ชุล มหาย พยุม บรุง อนุลมอง หลุม เยม

Թարգմ. 4. Մ

HARATCH =

Directeur et Propriétaire : Seh. Missakian 17. Rue Damesme PARIS (13c)

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Rédaction & Administration Téléphone: Glacière 15-70 seemengang ee seemannens

(bppbbbbb ZRURP Métro: TOLBIAC)

PILARS, OPSILS POR BARLS, SURRELS, S. D. -70 ֆլանդ 130 »

1933 10 Février 1933 Organisa de C

BARARA 10

*<del>desensue</del>* 

9P9 SUPP 8PP 2109

մասերում 238482 հետևերում

9.1% 50 UULPIO

beath would

## ՄԻ ԽԵՂԱԹԻՒՐԻՔ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Տարիներէ ի վեր մեր Հակառակորդներէն Ռամկ. Ազատական կատակցունին ևը լծուած է պատմական ղէպքերը խեղանիօրելու և վարիածներով խմուսաս նին ափուելու, ապերակառ աշխատան-

Չի գիանալ պատմութիւնը ներելի է, րայց խեղաթիւրել, եր-

րեր արութը կը վերարերի 8 փետր. 1933 Թիւի «Ապագայ»ի Որո՞ևջ են իսքրագրականի հիմնական միաջերը։

– «Դայնակցական Բիւրս – կառավարութքիւնը, կ'րոկ, կամո-վի չէր, որ իչխանութքիւնը յանձնեց Խոբհուրդներու Յեղ. Կոմի-

— « Ահա այս է Փետր․ 18ի պատմութիւնը — ամենաողոեր-գական եւ եղհոնական էջերէն մէկր մեր տարեգրութեան։ Հայկա-կան հայրենիքի, հայ ժողովուրդի եւ հայ պետականութեան դէմ գործուած այս դաւաճանութիւնն է որ իբը «ազատագրական» շարմում կը «տօնե» Դաշնակցութիւնը»:

Եւ, ի վերջոյ, կ'առաջարկէ մեր ԺՔ. Ընդհ. ժողովին, որ այւ հայրենադաւու թեան «տոներ» քնջէ։

Հոս կանդ առևներ ջիչ մր եւ առանց կիրջի։ Մօտաւոր առայդ պատմութիւնը մէջանդն է։ Փաստերը իրենջ կր խոսին։ Դէպրիրը այդջան չուտ չեն մոռցուիր

արգրապատություն է արևրու եւ հայ համայնավարներու դաշադիր ալիստածերը հասանայաց ուժեղ կառավարու Թեան մի դահանջը։ Բերթ - կառավարու Թիւնս անչաւ դործի եւ նրկրի մէջ վերահատատանց կարգն ու խաղագու Թիւնս։ Ներգին Թիսաքին, Թուրբ ըն-թատերը դարծակցու Թեան գիրքերի իր ցաներ մեր նարական հարապետու Թեան ծոցին ու չի ու կաղեր կավառի մեր արակացմ հարապետու Թեան ծոցին ու չի ու կաղեր կավառի մեր պետու Shule of supply

Բիւթը – կառավարութիևնը Հագիւ չունչ ջաչած և չինարար «խատանջի էր լծուած, հրբ պայթնցու Հայ – Թրջական պատև–

Այդ ողրերդական անցուդարձերը ծանօԹ են միայն իրենց ար-

արջին երևոսվ։ Դաւադրութեևան անորակելի ցանց մր լարոշած էր արիւնով թեղբելու Համար մեր պետական անվալի Հայրենիջը։

ծրը Շանթի պատուիրակութիւնը Մոսկուայի մէջ բանակցո Բիոններ իր վարքը, փոխադրագրություց Մոսկուայը ուքը բանակցու-Բիոններ իր վարքը, փոխադրած լեզու մի գտները և նուսագարդի Պիրքով փրկելու մեր հայրեները; Թինիլիսի, Բագուի ևւ Մոս-Մաույի հայ համաշխականիրը, կանակեն ամեն Չանջ կը Մասիքին ՌեԱյիելու այդ րանակցութիիւնները.

ի վերջոյ մաջիավելական նենգութիւնները յաջողութեամբ

ւոյնէն օգտուելով տապանաբար մեջ, դէպքերու սրարչաւ Արդրանը Բագուելով տապանաբար մը դրաւ այդ դանակցութիւն-

Բուրջերու յառաջիապացումը մէկ կողմէն, կարմիր բանակը հետ, մեր ձայրենիցը դրած էին երկրնարաննի մը առջեւ։ Բինրը - կառավարուցիւնը հրաժարած եւ կազմուտծ էր նար հատվարուցիւն մր Ս Վրացիանի վարչապետուցիամից։ Նոր հար կառավարուցիւնը, 1920 գեկտ. Հին կամովին յանձնաժ միկանուցիւնը նարկիներում ջաղաջացիական և եղրայրապան հաներէ խուսակելու համար։

Հագիւ երկու ամիս անցաւ։ Լրգրանի խոստումները Լուրն ին-

Դեպակաչարութիւն, րոհագրաւում, կողոպուտ, մարդկային «Ահատարրական ապատութեան բացարձակ քնվում, մտաւորա-լանութեան ձերբակալում եւն․, իրար յավորդեցին եւ Հայաստանը վերածեցին ընդարձակ բանաի մը ։

Անվառ տուփելի ուն բուժ եչաու թեամ բ պայթեկաւ փեարու աբ-

ան ակարաակ ու քինալ։

Կոտայցի Արապարիլ, Վաղարյապատի և Երեւանի խուռնեբաժ ծողովուրդը լորդած Հորեղի պես կր հետուեր Նուրիիան հահան դաշիններուն վրա և փոխուստի կր ժատներ։

ծողովուրդը հարագահ ուրեցին եր այն փոխուստի կո ժատներ։

ծողովուրդի Հարագահ դուրեցին իր ժամիներ արդ եւ խուայի կր ժատներ կարմիր ժաղարայանները։

Աիչիսանական հետութիներու առաջին առներու եւ ժողովրդահան պատումը ձեւակերպելու Համար, Դաշնակցունիրնը պարտա«բանալու դեկակարերը այր շարժումը։

ծույներիցի ֆոիուինան կոնիներ Արապատանի ժեշ որոտաոր բողոցի ծնունդի էր։

ծեպը հենրին Ֆունսի և բո

Փետրը 18ը մեր պատմունեան ամենալուսաւոր էջերեն մեկն "թուն մասնակցած են ձեր ընկերներէն եւ ուրիչ հոսանջներեն

ամաժողովրդական ապստամբու թիւնը, երբ եւ է կուսակցու-թեաև և Հուսանգի մր քեւապեսակետծ բենվարկուիր։ Ան ամ էծ էն տան էր պատկանի պատմուքեան եւ մեր ժողովրդին։ հուե Պուր ճերե մի՝ Բափել իներաβիր երա պատմու թիւնը, եւ երթուն ժողովրդական ապստամ թութեան այդ աննակործքաց

արարական ծողուգըը։ գորթ. Փետր. 18ը կը տոնենեց եւ պիտի տոնենեց միչտ։

ዐቦር ዐቦኮህ

UL9-L1-U.81- 4U.SA1-L

2 4.8 11 66

Անգլուհի մը որ մեռաւ վերչերս Լոնտոնի մեջ՝ քսան հագար ոսկիի գորդներուն ։ Մահէն քանի մը օր վերջ կտակը որ ի մէջ այլոց կը պա-

իանսակեր իրորդան եր քաշ չոփ ատ-իանակեր իրորդան երազգացել իրունակեր իրում այրակեր յատ-

<u> Բնականաբար կատուն անտեղեակ է</u>

Բնականարար կատուն անոսդրաց է այս վհհանձն կարգադրութենէն։ Բայց Ի՞նչ երջանիկ կառու բսկա-սլէս․ աւեղի բախտաւոր քան հայ որ-թուկը որուն ժառանգութիւն ձգող զջրհային որուս ժառասգություս օգող գը, հրակին մեջ գրած է « մեր որբերուն յատկացուցեք հինգ հազար ստերլին լաւ հոգ տարէք անոնց - լաւ սնունդ , այս գումաթով»։ լաւ կրթութիւն ու լաւ անկողին տուէք

Հարուստ հայրենակից մը որա հետ կը խօսէի այս նիւթին շուրջ տարբեր տեսակէտ ունի։

Մահէս վերջ ունեցածս պ Սևանքո վի տմալը ազօհի, զգաց

գերը իր մուտիցելու

 Արանք իրդա, սաւն դաս դն...

 Հայարո վահե ազօհի, զգաց

 Հայարո վահե ազօհի, զգաց

-Գալուստ կիւլպենկհանը թող

տայ. — ¶ ւ կիւլպէնկնանը ատանկ պզտիկ խնդիրներով զրաղելու ժամանակ չու-

**Ուրժմն Բարհգործականը թ-ող** 

— Պարապ խոսքեր մի՛ ըներ։ Բա րեգործականին պիստնէն սահման ւած է արդէն — գրասենեակի ծախք լատուիրակի, քարտուղարի, պրո անտիստի թոշակ, մրցանակ, թէ\_ դան, հացկհրոյթ · այս բոլորին

ամար դրամ պէտք է․․․ — Մի՛ հրկնցներ եղթա′յր, Երեւանի

օր օրգացաց գրութ, Նրեսատի հղա-ծը ինչ է, քանի՞ որը մնաց․․․ — Կը տեսնեմ որ լուսինեն կուզաս եւ հայհրեն թերթ չես կարդար։ Ե-րեւանի կառավարութիւնը «Ամենայն մեսի արևանան դասոանթևու ասիկա Մոյ դրև սևերեն դահըսնրև Ենքանով Մոյրության դարություն անրկա գիային օտար եւ մարքսիզմի ու ինդերնասիոնալիզմի ոոցիալիստական եւ կուլտուրական տեխնիքային օպ յէթքիվ րէուքցիային տեսակէտէն…

- Կա′րճ կապէ. ազգը թող տայ յաւ գնաց. մնաս րարով։ \_ Երթա՛ս բարով ։

Այո՛, ազգը թող տայ. բայց ո՞ր

2UUU87U4UP 268U.404PP 8088 U.C. 9601666 1562

Պերլինի հիւսիսային մասի փողոցարկիսի որակապիր մասի գրողաց-ներեն մէկուն մէջ, որ 1929 մայիս 1ի ատեն արիւնահեղ ցոյցերու թատե-րաբեմ եղած էր, համայնավարները ուզած են ցոյց մը կազմակերպել եետեւեալ խորհրդաւոր պայմաններուն

. Կէս գիշերէն յետոյ , յանկարծ , այդ փողոցի բոլոր լոյսերը կը մարեն եւ մութին մէջ գնդակ մե կը գոռայ։ Այս ահազանգին վրայ ամէն կողմե սմայնավար խումբեր մեջտեղ կել-

րու։ Ոստիկանութիւնը, լուր առնելով անմիջապէս մեծ ուժերով կը փութայ դէաքին վայրը եւ խարազանի հար-ռւածներով կը ցրում բուգարարկերը։ Քսանութ հոգի ձերթակալուած են

փողոցին լոյսերը դիտաւսերու կրև-Ոստիկանութիւնը մեծ կարևորու-թիւն կ'ընծայէ այդ դէպքին, որ կր-ցած է կանխել ժամ առաջ արիւնահեղ ընդհարում մը։

# ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

Չինաթափութևան Խոբնբդաժողովո ባብመራ ተብፈበጻፈበቦ 1በው

Ֆրանսական գիծաթափութքեան ծրագիրը, որ խորմրդաժողովին մէջ բև-նութեան էր դրուած, թեր ու դէմ կարծիջներու տեղի առւած էր։

Փոլ Պոնջուռ Հարկ տեսաւ մեծ ճառով մը նորանոր լուսարանունիւններ

Եւ ահա անոր հիմեական միաբերը

Ֆրանսական ծրագիրը պէտը է ժանրաժասնօրէն ըննուի հոս ներկայաց-«Ե բոլոր ազդերու կողմէ։ Մեր ծրագիրը ինջնին ամրողջութիւն ժըն է եւ այս խորերդաժողովի աշխատանահերուն հիմը ծառայող որոշումներուն վրայ

արաստուս Դաչնակցունեան Ուիտոի Ցրդ յողուտծը, արդեն կը յայտարարի Ռզակոր է գտնել գինավատիման այնպիսի միքոցներ, որ Հաժապատականի արդային ապաշովուննան սկզբունչին եւ միքաղգային պարտականունիննե

Արդ , սկիզբեն իսկ , ժենջ կը գտնենը ապահովութեան եւ գինաթավու-Թեան միջեւ կապ մր, որ ֆրանսական ծրագրի հիմնական սկզրունչն է։ Նոյն ոկզբունջները մենջ կը դահենջ հանւ 19 տարիլ 1932 լայատրաբուԹեան մէջ։ Բաց ի այդ, 1923ին, Արգերու ԴաչնակցուԹեան ԸնդՀ. ժողովը, 1924ին Ժբններ դալնադիրը (փրոթոցոլ) , Լոջառնոյի հաժաձայնութիւնը , 1928ին Փոլիթիսի տեղեկադիրը ապահովութեան եւ իրաւարարութեան մասին, կուդան

նունրապործելու մեր ծրագրի պայտպանած անսակէտները։ Ֆրանսական ծրադիրը նախատեսած է էական կրճատումներ ցամաջային, ծովային եւ օգային ուժերու։ Եւ նոյն իսկ աւնլի հեռուն կ'երթայ, պա-Հանկելով պաշտպանողական բանակ մը ։ Մեր ծրագիրը նախատեսան է եւ խոր-Հրդաժողովիի առաՉարկած ռազմական մեջենաներու միվազգայնացում եւ ոչև-

Մեր պահանքն է յարձակողական բանակի կրճատում եւ պաշտպանողական

ար Գուգալու ընտաքարկէ Պրիաև - Քելլոկ գաչինջին մեջ մացնել անտես տական, երժտական եւ ատեւտրական պատիժներ այն պետումիննիերուն Հա-ժար, որոնչ դեմ կերքան միջադգային յանձնառունիններուն։

Փոլ Պոեցուոն նառը մեծ տպաւորութքիւն ձգած է։ Թուրգ պատուիրակունեան պետ Ռելյտի պէյ եւս խոսը ասենլով կատաղո-ված է ֆրանսական ծրագիրը, բայց առանձնապէս սովետական եւ իռալական ծրագիրներու գովքն է հիւսուած

Busunhilululi jurdneily Priethy the

Էնկիւրիկն ստացուած տեղեկուԹիւններուն համաձայն, մարտին երը խոթ-ըդաթանը բացուի, խիստ օրկնչներ պիտի չուկարկուին անոնց հանդէպ, " րոեց որ հոր օրքեգներուն չոլիաի Հետպաներին։ Այս խիրոս միքոցները ձեռը պի-տի ասնուհն ուղղակի մոլյաներուն համար, որոնք կը յամառին տակաւին դոր-ծածել ալարեղէն լեզուի, փոխանակ քնուրջերքնի։

Արդէն, Գրուսա եւ Իդմեր , չանի մը մուէզդիններ ձերրակալուած են ։ Անկախուննան դատարանը պիտի սկսի իր հստայրքանը Պարբչէսիրի մէջ ։ °, Էնկիւրիի ժէջ, հրկրաշարժի ուժեղ ցնցումներ զգացուած են , առջի օր , Judy 3h makhhhpp

Դեռմանական նու առաջաւկները ԶԻՆԱԹԱՓՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՐԴԱԺՈՂՈՎԻՆ Գերժան պատուիրակուԹիւհր դինաԹափուԹհան խործրդաժողովի դիւանին

պիտի յանձևէ ծրագիր մը, որուն մէք գերման պահանքներն ու տեսակէտները խոսացած պիտի րլյան

Պերլինի հեղինակաւոր չթքանակներուն մէջ, արդէն, որոշ կերպով կը խoարև, որ դերժանական գինաժարտերերեր այնտի դրուի հաւասար պայքաններու եւ հաւասար իրաւունգներու ժէջ, ինչպէս ժիս բողոի որ պետութիւնները։ Դոկ րոչ գինական ուժ պահելու տեսակչույն , Գերժանիան կը դումանայ որակական առատարուքինամը, առանց չանակական հաւասարուքինն պահակկելու ։ Այժմ Գերմանիան, երմաական պատճառներով, հեարաւորուքինն չունի

միւսեկրու օրինակին հետեւելու եւ պատրաստելու պատերացմական օդո cho be duin Bhamhobbha:

Իսկ ինչ կը վերարերի ոստիկանական ուժերուն, հիթկերական նոր կառավարուքիչներ ամեն կնրար պիտի քահայ լայն չափերով կապմակերպել, որպես-գի Հիքկչական գորադունդերը կարձնայ տեղաւորի անոնց մէք։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՔՕՆԿՐԼԻ ԸՆԴԴԻՄՈՒԹԻՒՆԸ

TUSECULUTURE TUCSFECAPE

"MAS BY GAZU USING "MAY 5 ԴԵՐԻՐԻ Ա Ամերիկնան մամուլի մէջ պատերապմակաի պարաբերու շանոչկա ծպաստա-որը Բեջում մը կը ծկատունի Մատհաշորարար Հերայա Թրիայիւնը կը գրք, թե «մէկ միլիառ տոլար անմիքապես վնազուած գումար մը, այժմ մեր պիւանկի ակչառվ չատ աշելի արժչջաշոր է, ջան տասնապատկուտծ պարտը մը

Իսկ Գոնվրէի մէք, կարծիջները աւնլի ջան բաժեռւած են ։ Սորհրդարանի ղեժոկրատ կուսակցուննան պետ Ռընէ յայսարարեց, որ ամերիկեան ժողովուրդը ընտու չի կինար ընդունիլ վերքնական Հաջունյարդար մը, պարտրիրու երեց ջառորդի հուազման հիմունչներով։ Ընդհակառակը հազորդակցուննան յանձնաժողովի նախապահ Քօլիկ, յայտարարնց, որ ինց պատրաստ է ընդունև... լու կանիրիկ վճարժան կարդադրուβիւն մը, որովնետեւ վստանուβիւն չի կա-րելի ըիծայել այն ձևշևրուն, որ կ'ուղկ որդեպրիլ երկար ժամահակնայ աստի-Տահական վճարժան հղանակը

Գ՝ Ֆեβաղջուի որ հորըստիր հախարա Բուղվելի պետի միջամտէ եւ պետի կրհայ Բոնկրկի մենաժամաւնիշեր Համողել վերբնական ձեւ մը տալու Համար

Մասնաւոր նամակէ մը կը տեղեկանանք, որ 30 — 31 յունուարի գիչերը ագած հրդեհէն յեռող, անպատոպար կը մնան 500 ընտանիքներ, մօտ 3,000 հոգի: Մարզանին կարգարդութեանբ քարանթինայի մէջ տեղաւորուած են հրկիզեալները, եւ 1,800 հոգի կը կիրակրուին փրանս- րանակին միջոցել: Շուռով պիտի շինուի 350 տուն, հրկիզեալներուն համար: *Փաբի - Սուտբ* հրեկ կը հրատարակէր հայ գաղթականներու այրած կա-

Մեր վաղուան թիւով կուտանք նոր մանրամասնութիւններ։

204068 Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Բարհղործականի մեղ դրկած զեկոլ... ցէն կը ջաղենք հետևւհալ տեղեկու.. Թիւհները ¶էյրուԹի հրդեհի ու դրկը... ած օգ*ևու Թևան մասին*. — Իրրեւ ստիպողական նպաստ, հե-

ռագրով փութացուցինք 200 անգլ ոսկիի առաջին օգնութիւն մը։ Միա ժամանակ դիմումներ կատարեցին Նիւ Եորք, Միութեանս Շրջ Ցանձնա ժողովին մշտ, ծընհա՝ Նանսենհա Միջ Օֆիսին եւ Լոնտոն հայասիրա 2.mantakent hall bullphurp-budg dom:

Նանսէնհան Օֆիսը, ազնուօրէն ընդ առաջ հրթալով մեր խնդրանքին, տըտակ դրաւ 200,000 փրանքի բարև ատակ դրաւ 200,000 փրանաւ ֆուներա ատակ դրաւ 200,000 փրանքի բարև ատակ դրաւ 200,000 փրանքի բացառիկ հ գումար մը հւս, բնակարաններ

Մտացուած նորագոյն տեղ տոնց համամայն, ինամատ թեանց համաձայն, խնամատարու-թիւնը, որ արդէն կազմուած էր գործազուրկներու օգնելու համար, նա-խագահութեամր Ամեն Տ. Աւետիս արոս ԺԴ․ Արփիարհան Կ․ Պատրի-ոքի, ստանձնած Է՝ հրկիզհայներու արքը, տտանձնած է՝ երկիզեայներու օգնութեան անքիչական գործն ալ։ Սոյն հմամատարութեւնը ձեռնարկան է հանգանակութեան մր, որում ամէ-նեն առաջ անձնապես մասնակցած են բարձր քոմիսեր Պ․ Փոնոօ եւ Լիրա-նանի նախագահ Պ․ Տէպպաս։

Հրկիգհալներուն մէկ մասը ս մապէս պատադարուած է Քարանթի-նայի մէջ, զոր քանի մը օրէն իսլամ ուխտաւորները պիտի գրաւեն եղեր։ Որքան ալ տեղական կառավարութ նը բարհացակամ՝ վերաբերում՝ ց փուտայ դէպ ի աղէտհալները, կարհլի չէ սակայն հոգալ անոնց րոլոր պէտքերը առանց ազգային օժանդակու-թեան, քանի որ ամեն բան մոխիր րարգած է եւ այս երանակին տիրոր

ետը զրու իրում որ հարդարի իրդըն ամբարակ վե սիրդըչ յուսում որ հահրդեր ավ-արացառ է ու այս դմարոնը է։ հարձառ է ու այս դմարոնի արևով հայրենակիցներուն ։

Shu, ally Sh Bushallesakily

Լոնտոնեն ստացուած լուրի մբ հա-մաձայն, հնդիկ մեծ Մահաթմայի կիատիկութեան եւ 500 անգլ․ ոսկի տու-

Տիկին կանտի չորս օրէ ի վեր ձերրակալուած էր, ժողովուրդը ապս-տամրութեան հրաւիրող ճառի մբ առ-

TP8ULFGC GUZUV

Անգլիացի երկու օդանաւորդներ կէ\_ dan be bhfait, an speeliltih onmine դան օր օրով , որ գրասվելի օգանա ւակայանէն մեկնեցան երկուշարթի օր ժամը շուկէսին Ափրիկէ , առանց դադարի, ուղիղ գծով, տեւողութեան մրցանիչը ջահած են, 9000 քիլոմեդր

ոմրայ կտրելով ։ 1931 յուլիս 30էն սկսած, տեւողութեան մրցանիշը շահած էին երկու ա-մերիկացի օդանաւորդներ՝ Փօլանտօ եւ Պոռթման Նիւ նորքէն Պոլիս 8065 քիլոմեդր տարածութ-իւն կարելով ։

OPERAL SHOULD BELLOCATED

Թէհրանէն կը հաղորդեն, որ պա-լատական նախկին նախարար Ապտիւլ Թիմուրթաշ, որ Ծնունդի նախօրհա կին պաշտօնագուրկ էր հղած Շահին » հան տակ դրուած, ներման արժա-Թիմուրթաշ Թէհրանեն մեկնեցա

**ՓՐՈՖ․ ՊԷԶՃԵԱՆ ՄԵՌԱԾ** 

Հայ բողոքականաց նախկին ազգա-պետ Փրոֆ․ Ձենոր Պէզնեան մեռած է եւ յուղարկաւորութիւնը կատարուած փետր․ 1ին, հոծ բազմութեան մբ ներ-

կայութհամը Պէյրութի մէջ։ Խսաւած են շատ մը դամրանական...

**ԱՇԽԱՑԱՒՈՐԱԿԱՆ** 

# <del>ՀԱՄԱԳՈՐԾԱԿՑԱԿԱՆ ԺԱՐԺՈՒՄԸ ԼԵ</del>ՀԱՍՏԱՆԻ ՄԷՋ

Ասկէ առաջ՝, յաջորդարաթ կսուհ-ցանք Չուլկարիոյ, Ռումահիոյ և Անգ-լիոյ համադործակցական չարժումեն-րու մասին։ Այսօր՝ Լեհաստանի մա-

երեր ննաց բր Հապանսեցակնակար մրեք համակնութիրըն սեսք անդրձու-նրեր ու նրակքուցիտը մտրանար տժ-քթշատատրի դէլ, ծամաքարար մէժ-որս։ Բիւն դրած են Համագործակապետն չարժման գուրդացման վրայ Ձկայ նր-կիր մբ, որ այնչայն չատ տեսակի հա-մադործակցականներ ունենալ, որ-գան՝ ինհատաներ, համադործակցա-կաններ՝ որոնը գումագործ կուսան դանագան ընկերային իմ բակցունին. ներու եւ ազդային փոջրամասնու-Թեարդ պահանջներուն ։ Այսպես՝ Գեթմանացիներու, Ուկրայնացիներու, Հրհաներու եւայլն, ու հանւ՝ տիրող munnhi lhibonik

Համադործակցական չարժման նա-իսոփորձերը նգած են, Լեհասատեի մէջ, 18րդ դարու ոկզբնաւորուխետ Առաքին Համադործակցականը նդած Առայքը Հասադրգապցակասը ողած չ վարկային դիկերակցունիին մը չկմ-նուտծ 1715ին, բայց, անչույա, անի-կա բոլորովին տարբեր է հղած այժմ դոյունին ունեցող հոյնանպատակ

դոյուքիրեն ունհայող հոյհահարատակ ընկերակցուքինւհանգեն « 1822ին» կաքեոլիկ դամանայ մբ մա-մադործակցական հիմչով գործի մբ ձեռնարկան է։ Անիկա մինչեւ այժմ դոյուքիրեն ունի Hubieszowի մէջ եւ կը գոյություն ուսը (հասանի այժմու համա-գործակցականներու իսկունիերնը բարգ է (926ին կային 22 դահագան տեսակի լոջանային ընկերակցությիւններ, եւ չուրջ նոլիցան մբ համագոր-ծակցական կնդրոններ ու դրամա-առուններ։ Այդ Թուականկն առաջ, աատրիներուն այդ ուղղութեամբ մեն Հակառակ տնանսական ծա Հակառակ տնանսական ծա

Հակասակ տեսանական ծանր տաղ-հարկի, եւ կաժ չ Միրես, չ հեյջ այդ պատճառաւ, 193 ին Լեհատատիի ժեջ հիմնուհցան 958 հոր դործակցական-հեր, իսկ 205 հատի հիմնումին հա-մար ող ձեռնարիներ հղան։ 1931ի վերկաւորուհեան, դանապան անտակի վերջաւորու ինետն լ դանադան անսակի Համադարձակցականներու ինի ը Հե-

Վարկոյի կաթնային ու հաշկթային կառուցողական և բնակա-րանային

Երկրագ․ ընդհ․ վանառման Արհեստակցական Էնդհ․ վանառման եւ հայթայթ–

Հողագործական գանաց) Կանտահանուբուայնոց (ժա-

Գոքի եւ հրատարակութեան

Լենաստարի նամադործակցական գեսոնչ շանգուդն իահրքի է բրնվան

դակործական Համադորժակցականնե-Այսպես՝ առաջին՝ «ԼևՀաստանի Հորու չրջանային ընկերակցունենանց գաչնակցունիւն», որ ունի 4128 հա գաչնակցումին ծ. որ ունի 4125 հա գաղողծակցան (վարկային), կանի ծային ու հաւկիային) համապործակ-ջակայիներ և Երկրորդ՝ «Համագոր-ծակցական Ընկերումիանց Միու-Միմես, որուն կեղորնը կզ դանուի Փոցնան, ունի 1493 գաղագային կար-կային համադործակցականեր՝ («ո-

godonuhuh noudumochhho) disth սպառողական համադործակցականին բու - միուկ նր», որ ուհի 295 - համադործակ կաններ՝ 381,369 ծարտարաբուհա դաններ 301,309 ծարտարարունատա-դան ճիողիրով , Հարազատ դնչական Հաճագործակցակաները 6,546 հատ են և. ունին 2,162,409 անդան : Լեհաստանի դերմանական համա-

գուտաստանը դրջ առական հասագատ գուրծակցականները վերջունացած են 5 միուքիրեններու մէջ: Անոնց Թիւն է 794, իսկ անդաժենրունը՝ 61,533: Ուջրայնեան Միուքիւնը ունի 3096 համագործուկցականներ եւ 348,658ան-

դամենը։ Ուիթուախականը՝ 183 Համազոր-ծակցական եւ 15,294 անդամենը։ Երեջ Հրքական միուքիւններ ունին 759 Համադործակցականներ՝ 259,759 անդամենրով ։

ենրը միացած են Spolem անուկով (Լև-Հաստանի ոպառողական Համագորհատատի արատարական համարդը հասկատի հասարական համարդականներու վրա Արևծ) որ և այնատահանարում հասարական հայարահանան արարահանան հայարական հասարարական հասարարական հաս Այս դերինը կր հայարական հայար հայարական հայարական հայարական արևարական արևարակարական արևարակարական արևարակարական արևարակարակարակարական արևարակարակարակարակարակարակարական արևարակարակարակարական հայարական հայա

``ատեպործակցուներան։
Spoken կարտագրույական ձեռնարվSpoken կարտագրույական ձեռնարվStope կ`արտագրեն,... «Տառ. կոչեկե

ծերկ (կայաւ այեր 1931 կարտագր
որութեանց արժեցի է հղած 6,764,801

պուրքի և Spoken կարագր գործու
ծկութեան 2, առ Հարիսի է։

Սպառողական հաժագործակցական-ներու ժիութիւնը ունի նաեւ ապահովագրական ճիւզիր՝ Հրգենի, գողու-Թևան ու կհանջի գէն։ Միութիննը, 1930Հի իվեր, ուհի իր Համագործակ-թական դրամատունը —«Spoten» այս-ինչն՝ ՄիուԹիւն — որ Միութնան, գտեսերորի գունկորդորութ բիդատիար

quedwhymhinhpre I for Philip dbd գործամրյականախնհրու Միու Թիւնը ժեծ գործամիչութիւն ցոյց տուսու վիրջին տուրիներուն, եւ, ոքինչ 1926ին իրնիւ-դերուն Թիւբ 4206 էր, 1931ին հղատ 6292, Նոյն ըրկակին՝ կաքնադինները՝ 7764և՝ 1949, իսկ վարկայինները՝ 36641: 6641

Միութիւնը կր հրատարակէ երկու

իռամահույ հանդեմներ Ուկրայնական Վալիցիոյ մէջ միու ործակցականը աշնեց իր հիմնարկու-Բեսմ Հետժեակը Լրվուվի մէջ։ Այդ ա որթով հիմը դրուեցաւ նոր րաժիննե-

1931 թ. Ուկրայիական Հաժագոր-1931իր, Ուկրայիական Համադոր-ծակցականները արտասահման դրկած են 842,000 գիլօ իսդ եւ 152 վակօն Հաւ-կին : Ուենն երևց պարբերականներ : Իսկ Լրվումի ժՀԸ՝ Համագործակցական բարձրադոյն դասընթացջներ, ոչ Լեհաստանի մէջ համադործակցական

լուտասատը ոչ է տատարոթյակցական լարժժան օրօրոցն են ։ Հետասանի համագործակցական Հետպհետի կր ծաւալի ։ ՎԱՀի

SESTIMATE INTO ELECTION OF THE SECOND SECOND

ՍԹՔՈՄՊՈԼԵՒ ՀՐԱԲՈՒԽԻՆ IFER -- A BUREAR SHIPE'S ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ ՄԷՀ.-ደቦ 2 ዜዓ ዜዓ ዜጎ ውስ ከነዚዛዚጎው :

Ինչպես ծանօն է, Մնկանպոլիի էր-թարուխը կը գտնուի Միջնրկրականի մէջ, Համանուն պրտիկ կղզիի մը վր-բայ, որ մաս կը կազմէ Լիբարևան կը-ղիներուն, եւ ունի 660 մեղբ բարձրու-

ւթեան մեջ է, եւ իր խառնարանեն ուրս կր ժայքերեն չուլիներ, հուսցած րուր, հրաչեկ վիտակի մեջ լաւա, մո-որըներ եւ մետադի կտորհեր։

Phylindrugh abones Uppum Phy րնն դրնենո ինագ է 165pmi նրևար հրապրահարդություն գեն՝ ասաքուաի անուսվունան մը հագած եւ կազի գիմակով։ Վայրէքըը հեարաւոր հղած է մասվրայ հաստատուտ 300 ժեղը երկայ-դրութը գործիքի մը չնորհիւ, որ գև-ահղուտծ էր լերան զազախը եւ որուն Վայրչչքը հաստատուած 300 ժեղը երկայւնին ունեցող ամիանդէ պար -:Այդ պարանին օդնունեամբ, դի ականը իջած է - խառնաբանին մէջ, ւր տեղ տեղ ջերմութնեան բարեխառ-ութեչոր 100 աստիճան էր։ Խաշնասուեթրուր (ot աստրուա էր։ տասատ րանին խորուննան մէջ դանուան ծծմ-րային զօրաւոր չողիներուն պատմա-ռաւ, ան ստիպումեր է օգտագործել թթուսծինի դործիջը:

մէկ մասին մէջ կը պանուէր հռացուծ վիճակի մէջ լիճ մը, ուրկէ անդադար կը ժայթերեր մեծ ջարեր, ժայոր կը-աորներ եւ հռացած լաւա։ Գիտնակա-նր մօտաւորապէս երևը ժամ մծացած

է հրարս իրին затову, повраще гре-помужну прицере париской рушери, пофранкор է կեր Ելկել Վեսուվի դնասրանին կողմ է եղած հաղորդայար թեհահ մի համաժայն, երկու տարուան որեն է րայարժակ դապար է որ հրաույ Վեսունի գրկին ակսած է գործուն ու հետև Նյածներ ակսած է գործուն ու հետև Նյածներ աղտած է գործուայութատա արտատ ցոյց տալ։ Ստողներինեայ ործառում-հեր կը լսուին, եւ Հրարուինքի պզաիկ բարեր ու Հրավառ կարկո գուլա կը հայեքթեն և հերքին ցեցուժենրուն ն-տեսանջով, խառնարանը երեջ մեգր

աստանում, թարաբ ապրե հիտումի հրարուիսը 1280 մետր բարգերութիւն ուներ եւ կը գտնում նա-փուրեն ուներ ընդանար հարաւ- արե-տեղը Պատմական առաջին ժայթերուանքը՝ Պատմական առաջին ծայիքոր-Հր տեղի ուշենցաւ 19 քնատկանիր, Զրիստոս վերը, որուծ ժառեւակար Հերջուրածոմ եւ Կոմպել բաղագները ձորերով ու լառայով ծածկունցած. Անկել ի վեր Վետուվը յանախ ժողերը ու լառա ժայիքած է։

Ust purge Whith a wagens when que արկա դեմեն բույթ թումենը ակդի ունեցած են։ Կը կարծուկը իկ Վեսուվը մարած է, եթը 1631-ին, տեպանմրեր 16ին, այնպիսի ուժգին ու յանկար-ծական ժայթերում մը տեղի ունեցաւ որ 18,000 Հոդի անակնկալ կերպով ժեռան : ԺԸ - եւ ԺԹ - դարհրուն մեկ վեց գանաղան ժայԹրումներ արձանագրուած են: 1906ին, լաւայի ոսակալի ցայտում մր ամրոցջովին փոխնց խատ-ծարանին կերպարանցը: 1929ին, Վե-աում կրկնի գործունկութիւն այդց տա-լով, ըաւակաի մեծ վեսաներ պատ-

imning:

"a Unit mand abunuted it dun"a Unit mand abunuted in interop dunite, and withing he induphis uniquentum ditiinit the fift րուց ապրապատաս ըրաշարց օրբեր վրայ : Մեջոգրայի ժիայն ըսնեց ՍՀ Հին Կտակարանին ժՀԶ լիչատակուած տին-գերական Բր-երերին առաստիլը ըս-որովին տեղակաի Հանագաժան գոր ունի, եւ ուրիչ րան չէ, րայց եԹէ ծոդային յորձանը մր , որ ողողած է նվա որս եւ Նոյ Նահապետ։

որա ա. Նոյ լատասրոս։ Օրոֆորաի Համալսարանին դիրոս-կան առաջնլունինւնը, փրոֆ. Լանկ-ուրիկ դիկավարունինան տակ, տասոր տարիկ ի վեր պեղումենը կը կատարկ Պաղտատի Հարաշային մասին մէջ, և-րնումը Հանելու Համար Հնարերը Բարելանական Արբատ բաղաբին, որ երբերմական Արջատ գաղաջին, որ նր-շանաւոր Հանդիսացած է անժական արջայական ցեղերուն աժենաժեծ ղէժջերէն՝ Սարկան Ա. Թադաւորին աշխարՀակալուժիրններով, Քրիսոո-2850 տարի տոաջ։

4p ympanif Pt Uhilipe abomb th գաղար մը, որ լաջորդած է ոհմական դաղաքի մը, անկէ կարելի պիտի ըլլայ Հետեւցնել ինէ ջրշեղեղը տեղի ունեցած է Քրիստոսէ մօտաւորապէս 3000 տարի առաջ, Թուական մր՝ երբ վերջ դատ է սումժերական բաղաչակը Մարկանական մասիան որ որ որ արդեր

COURDING SHORING

4 U. P. O. S.

թողեր եմ եկեր. վիւլբերս ու այգիս, Քանի որ ա՝խ կ՝անհոմ կը

խաղուի հոգիս. կուո՛ւնկ, մեր աշխարհէն բաղուիկմը չունի՝ ու Lugho 4p Bash son, our ber 24 գարուններ անցուցի, այն տեղ, որ իմ հայրենիցո է, այնտեղ ուր Կա-

for in yokuligan i, arfuning non Yan-quingh [hiphyning dungshiga ign quen-quenty ninguning malita unhandh ng-unan ghipray, n'i fisi (sudan) fisi m-tan; bista munical an fungang ful (mujahish unpunighish timujahish lop-tundun) que unwika upanan ghipra distr-

Ա՛խ, ինչ անուլ էր մեր այդիի կարմիր գենին, որ մայրիկս պա-զիկ(!) ըոնած կը լեցներ, որ խը-մեինը եւ ուրախանայինը այդ գիանցներն մեր օրերը, ո՛հ, ի՛նչը։ անուչ էին այդ օրերը։

U.jdd, maningachum Ed, Shamphy եմ հայրենիքի եւ ես կարգան п.-նիմ իմ հայրենի լեռներուն, կարգան acold by impost hand marchiner, has-

(°).— Պոզիկ, վանեցիներու շի-նած դողէ ամանն էր, որ գինիի դաժար կը գործած<u>էի</u>ն։

այես նաևւ ըլուրներուն, առուակնեand a Sankana

Եթե կրկին չանահեն հայրենի. րիս սուրբ հողը, հԹէ նորէն չաևո սրե վոգրո շահայագարգ դաչահրը ոսը դառաչավարդ դալանրը գաղան լեռները, ենք, նորեն լանո նեմ Վարագայ Սառե առուսա րրդ դանաման դարև անշանուրը անի քանիչը քարուրրը դարան ջովի վերքալոյոր և. վերքապէս եթէ հո ույս չտեսևեմ իս մայրենի աշխարհ դնայ նաև աշխանչ»։ ան ի<sub>ս</sub>րչու բա «նաևմ հյամրթը ճաևի

ո ուսութութու

#### <u>ՆԵՐԳԱՂԹ ՀՈԼՈՎԵԼՈՎ</u> 2000 ታጠን ተመሰው ነው።

ՊեՅՐՈՒԲ, I փևար. — Հայ զաղ-Թականուքնեան ամենաժեծ անաևոսկան տավետպե է այս, որուն ենվար-կուած է այսօր, այն օրէն ի վեր, երը, րչանական չարժում էն լետոլ, ձղեց Եր ասւնն ու տեղը։

op muste in usage:

Muse f lunumduhip fil muselih opli hah, mjumba, quia lunumdunnefilishihip punphugudud amhachgain
shafi sainifay, (quinahgain tuahlunga fip ahimuhub uhikumayan lilishi է է է դատավաս անձնանությունին հեր, որոնց ուղեցին հակահայ չաթ-ժում ստեղծել)։ Ու հայ աշխատաւտ-ւրը առաջին օրեն իսկ լծուեցու աշխաwith the famous point france by swine

։ Բայց ահա այսոր պատկերը փոխ-ուած է, կր գախուխնը հոր ահելի մր

առլու Երհւոյք Հր., որ հղական է Սուրիսյ Հայուքնան Համար։

Bayapsacfilade aydmendisp organi defingly pought to Guntacfile by ppաննը անոնիուներան կանչերը։ Եւ ար-ժատական գարժանումի մասին ոչ որ կը մոաձէ տակաւին։ Թմրիրի մէք են գործեն մեր դադութին մեջ։ Հագի թե 7-8 անձեր։

ft, I - 8 midden.

Kamunding op Schight, dunders gr, mpark dununde fig dusphudgift hutte unde quiptud munge fig dusphudgift hutte. unde quiptud munge fifestighter it Undurghe use persper fig d'ande.

minimum fange, de der gefemmentel sit fig wateriant fung-der groupe fig d'ande.

mugunt fig great und fifestig au de mugunt figeramm fifestig, de public, und fin op Surg greatmen philipers, april, i Subar kie. Me sind September philipers. հանուիլը, եւ այս այն պատճառով որ իրենք Հայ են ։ Ու մենը անտարրեր կր ժետնը Հանդկա Հակամարդկային այս անարգարութեման։

Funnique opposit the waguish հերջին պալչարիայան մոց աղգայրա հերջին պալչարինքու Համար է Արսու-ջին նակատը ջայքայուած է չատոնց։ Գարքական Հայր աժեր տեղ իր տա-տարի անգործուքեներ, շատ գեչ է Հասնաշորապես իր վիճակը Սուրիսյ ոտսանորապես բր դրսավը կուրով 159: Գործի ասպարեկը փակուած է իր առքոււ Նոյն պատկերը եւ Լիրա-նանի 452:

եւ անենար ու ածագանական ժողո. վուրգը անձելեն դուլս դալու հանա կը գինք Ագա Առաջնորդարան։ Աւ դոր է Առաջնորդարանը։ Մեծ Էս մունիիւնը անդործներուն է Դուք կ draftlyke ubergebberate. Inst darbig graph (sprampunkhapa), the my damen has angkand, kan hag my damen has angkand, kan hag afan a Sanha hag mana dahan (spram-gkan) a Sanha hag mana dahan (spram-gkan) a Sanha hag pana kegambha panay haga; Le tanhama umple, mek 4-5 a-Le tanhama, handa angkan dahan akki manama, handa dahan akki manama, handa dahan muhan khan pahay in dang dahan muhan khan pahay in dang dahan muhan khan pahay in dang dang muhan khan pahay in muhan kanga may handa khalay dan munga

ըւ աննար ու անօդնական ժողո

պատուբերած դիմել։ Բայց կ'արդի այդ փորձը իրևնց իսկ դաւափեխու պատկերը։ Երախաները կր ապատե է ըննց, երևկոլեան, խընկնի մբ խանա անկիւնին մէջ։

mhlphilip d.L.;

1/22 phil. unplay of B diment p. da,
dimphine, Sending, dilphin op from
how fire is quarter, dilphin op from
how fire is quarter, dilphine operation
how fire is quarter, dilphine dilphine
how furnition of its operation
how fire is the company of the company
how fire is the company
how for though to profit the globarday many Unaught unplu hal usage aufem

wange may ne pag ng ng mg a sa sa jam mhi mga ng mga ng mga ng mga ng mapahad dang hitu mga sa ng mga na pilan Santap ng mg 4 mg a ng a to sa gang ng ng mga kapa ng ng ng a to sa gang ng mga ng mga ng mga ng ng ծական կողմակերպու թերմներուն Օրուան հայի կարգա բնաանիրներ

Արուան ծացի կարգու ընտանկիրերը առվաժածութենչ փրկիկու համար անհրաժ նչա է աշանատեղքնի հայքնար խամ ։ Լեունչ այնքիքական գործեր են արանց լապաղումը կարժ է ժապա կետերիրու կորուսա ։

hlankapun lapuneum

It jama, hipyank up menjengkapun lapuneum

yan lapunelumpulpun jephinaphap,

Alumpharisey, majan, sahaja

yaleng lapunelumpulpun jephinaphaphap

yaleng lapunelumpulpun lapunelumpulpun lapunelumpun

par planta duan 1988, quentifum planta

yapa majan duan 1988, quentifum planta

yapa majan duan 1988, quentifum planta

yapa majang (ang puntun pagan)

yapa majang (alumpuneup jugan)

malak, majang ang majangang lapuneup 

malak, majang ang majangangan. Samanakapun sahajan sa էով , պատրաստ պիտի ըլլայ մեզ**մել** լով , պատրաստ պիտի ըլլայ մեզ**մել** իր հատանով արսև տանրո ժանգտարժե րրևու մաշարդեն ։

Thung & apathy, he repaired autime

րչըր կը դառնայ գչպ ի Հայաստա Մածր անդործ թագմութիւն**նե**ր 

Բայց դառարուածույին հերդաղքի մե հրացին ձետ , անշիրաժելտ է կազմա կնրպել անդործ ու անաէր Հայ դար ժականին արդրեսն պայլարը:

Պէտւ է ապրելու միջոցներ ստեղծել

# ՎԱՑ ԱԺՈՒՂԱԿԱՆ ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ

մրի ալ առաջ դացած են եւ ինկած ։ յորձակուտին մեջ, րոներէր եւ ծնարելը, կնաձրելը, թնով խուներիչը, վնաձրելը,

թուրջերէն լեղուով են երդած Բա-թաջան, Բագալ, Բէսենտի, Հանի Դա-Նիէլ Սերաստացի, Գալէմ Օգլու, Գա-

ծչել Սերաստաայի, Գալե Մ Օլլու, Գապա Յուհրեփ, Գաբա Գերբա, Փերբե, այան Գերբա, Թերբա, Փերբե, այան Գիասարան, Թերբայան Գիասարատայալ Պիտասրան, Եներայան Ալտայալ Սարգիա, Սարաեմ, Աենաիա, Վարած, Թարարան, Յահրար, Նարածանա Օլլի, Առանես, Թեոեանան, Թիժիան Գառբե, Առանես, Թեոեանան, Թերժիան Օլլան, Արարարատում՝ Միտիին Թուրջի, Իրֆիլիսի բարարառում՝ Ալժիան Օլլանո, Վեր, Նարինի Օլլանո, Քեյին Նուվաս, Թեեանան, Թերժիան Օլլանո, Գերբե, Արարարառում՝ Ալժիան Օլլանո, Գերբե, Արարարառում՝ Ալժիան Օլլանո, Գերբե, Նուժայան, Թեեանան, Թեհանանի Հայաստարիանի Քիւչիւը Նովահան։ Հաչտարխանի րարրառով՝ Ծաղութ Օգլի, Մաթտան-հան Խաչատուր, Մեղաւոր Յաթու-(°) Տրդատ հպոկ - Պալհան, «Հայ

Անչույտ Հայ աջուդները, ըլլաց ԷԷԵ Քրեծ, Սայնագ Օգլի եւ ՕՀանկա (\*)։ Է ծոր, րացատութիեմ չպիտի կազ- Ոսկ պարսկանայ՝ Միսկին Մարեքու ԷՍ այլ առաջ գրացած են եւ ինվան — դիան Այս այլուգիերն Ա Մարեին Մարե ըն այլ տում գրացած են եւ ինվան — դիան Այս այլուֆերում ՀԷ մասը եւ մագ է ժենքով՝ գէն դառը ան ժանգի-

ցող որգրութ։

Միահղատնայի դվառած աշխարմա-բարով հրգած են Աղբար Ադամ , Աշող Շիրին, Աշուդ Նիրանի, Մչինար, Քիւրքի նառեն եւ Այուդ Ջիվանի և, Կունց գազելները, գնափերն (տաղ) ու մուխամրագները այնքան են ընդ: ան-ըացած որ ժողովրդի սեփականութիւն

Սակայն ի՞նչ կը ներկայացնեն ս չուղական տաղերը, որպես գրական

արույթ. Յայտնի ու անյայա աշուղներու այս չարջին մէջ, չատ քիչնին են, որ կը ցցուին Հայ գրականութնան առջեւ ppling whenhuis west whiped : Winky ետք թը քնաց, ու չհատնահանանախութ բա մաշեն թը։ Սետնը հարասարմգ ջաղ-մահարհայուր դրգ դառն ինանար տեղ էնք

(\*) Գ. Ախվերդեան, «Հայ Աշուդ-ներ», 1903 Թիֆլիս։

դարձած։ Անոնց դործերուն բարողչա-կան, իւրաստական եւ դովարանական մասը ժամանակը արդէն առած է իր փոչիներուն։ տակ։ Ատսեք այլ եւս, -sa dudyh di wate a stan dudukunun

Սանրայի այի այուղիերը, որ հրա-պարակարիստութնումը չատ չիչ հե պարակարիստութնումը դրաց ու իսահրգավու հեղեղով հր հանգիս հիան հե հւ. առուս հե աջանիվի հրակարական գործեր դերկորվու Աղբասկան գործեր դերկորվու Աղբասկան Հայ Ֆովհարքան, Նաշապետ Գուլակ, Մայնան — Նախա, Մեյապ հո Ջիվածի, րանաստեղծներ են ամ էնկե առու Յուդական եւ զգացական այն խ Becamping to be grouped and only hymerological grants and property, or the grants and produced published by fighting samplying it fig. proof, or administration of the grants and any appropriate fig. proof, or any appropriate figure of the sample samples for the samples may fig. for the samples samples for fisher than the samples of the samples samples for the samples of the samples for the sampl արայն արտարան արանան արանան արանան արանան արտարան հարարության արտարան հարարության արանան արանանան արանան ա

ուհսաի հրրութիւն, պատկերներու կերդանութիւն, ոմի վաուկոսմե Հա-ումութիւն, էական յասվանիչները կր կաղմեն անոնց րանաստեղծու-թեան։

՝ Գեղեցիկի, վենք յակչաակուտծ ին կարկունիւն մըն է սիրոյ կրակով բոցավառուած աչուղին սիրաը ։ Եւ Գրի-գորիս Աղթամարցին իր սիրելու գևղեցկութիւնը գտատուածադիծ պատկեր» կ'անուանէ, մէկ ուրիշը իր հարի «սպիտակ ծոցիկը» եկեղեցի կ'ընէ եւ աչջերուն, յոնջերուն, այտերուն ծա-ժերուն, ատաժներուն, լնդուքն և ծոցին: Մէկ խոսջով ժարժնական գննոսեն դն բանանքը, մոսել դն բանանքը,

Նոր անսայ մէկ նոր սիրելի , Աչքերն որպէս հայելի , Ծամերն նման ոսկի թելի , քանաշայ արմբուլ, ղըրմիզի գուլ, քաղցր բլրուլ։

Us4 meleze Ասել ես թէ նա որ Նաղաշ է Գիտէ որ ունքերս ղարազաշ է Ասէք սուրաթիս նըման քաշէ Քաշել եմ, գալո՛ւմ, գալո՛ւմ, Մաշվել եմ, գալո՛ւմ, գալո՛ւմ։

Սիրականի յոնցերը, մեկին համար «արեղծակ» կամար են, միոսին շղա-ըսպալ»: Աչցերը պայծառ են որպես «ծովակ», միոսին՝ որպես «հայելի»: Մեկին համար ծամերը «սեւ դասա»ներ են, մէջջը շլամրայ եղէգ», ատամ գտուրաֆ», արգաբեր Հումար», «սիրուր «տուրաֆ», արգերը «վումար», արտերը չափոր», լեղուն «վումարի» եւ «ֆիի-սար ապ «Հեջը «լասիայ եսք գ», աստա-սար ապ «Հեջը «լասիայ եսք գ», աստա-

նաև» են», «Արագի» հասեար՝ «ակրող բուրի պես խորվան է չերի կրական»։

Այսպատրու գերի գերի գերի հեծերու «Էս 
պիտը, հարի չարժաղ ու լուծանց գեյծգու, «իրա գերահատերի, «Արաժաղուհաիս» 
հար և հարի չարժաղ ու լուծանց գեյծհար իներիչներ, պատկերներով 
ու Հրապայունիրով էի, «Երե կերարական 
«Հրապայութերով էի, «Երե կերարական 
Հիրայով և Արանց Հարժենրու գործ իրած 
Հիրայով և Արանց Հարժենրու գերի 
Հրապատու և հարաքիան հետեր Հրապատ 
Հրապատու հարաքիան հետեր 
Հարացարան 
Հիրայան «Հարժենի» հերա։ Արանց 
Հարացարան հարաքիան հետեր 
Հարացարան 
Հարաքիան արաենի» հերա։ Արանց 
Հարաքիան արաենի» հերա։ Արանց 
Հարաքիան արաենիան 
Հարաքիան արաենիան 
Հարաքիան հետեր 
Հարաքիան 
Հար Sumplie juplepp upmaght mustableրու՝ սիրոյ եւ ընութեան ներգայնաոր ստառածապատ նավ դահի և դահ ծիր։ Ինչ որ կուտայ, իրական է ժարզկային է և սոգրուած։ Անուս-Բովքչ ժացերն ու պատկերներն պարղ ու անպանոյն, կը սլանան են ժացի բարձունջներէն։ Արաշնակար երանրևաներերն չայ

գրականութեան Համար։

Բնական ու հեծևեուն ԲովյուԲին Հր կր աիրէ անոնց այլազան ատղերո

Եւ Սայեսան - Նովան կը մեայ բոլն ժամանակներու հայ բանասանան և նեան ու չնարերդունենան արջան, են աչուղական «բամանչա»յի մրմունի pphus ur tukamzun damantaphus

AULZUL ZUITEILEGONATTHUL

ind no Bhilith այս թափառական թաղմութիրնեն-բուն Ջենը ուզեր, որ ներգաղն կ՝ ըլ-բու բանյով, ջանի մը հարիւր մարդ այս բանյով, ջանի մը հարիւր մարդ Frank delachtmp andal:

#### դ//hUԱԿ8ԱԿԱՆ 46056

ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐ ՄԿՐՏՈՒԵՑԱՆ

apuld. 6 filmp. I that is to some partial and a proper for partial and a proper for the partial and a partial who humanship holds beginned a the stag dingley markamphilip of any he is maning in them a gray. Am-pend highlight — Enging philip-tem the fungalith of maning in the maning in the them are completed stant 2.6. I maximily a pain appells in fungalith from human plan along the markamphy and immuni-

թ մի ընկ Արդար Ռաչատուրեան, որ դամալով ծորեկ ընկերներուն, ըսաւ - Արսրութնկ ծանր թես մը դրուև gan dhe arabeni'n dems, emsg uftme t mairhe afhebe dheete, dh'ashe an dum

գի արչարդար» Քիկերները իրևնց մկրաու Թևան առ... Քի 25ական ֆր. նուիրնցին չ Բոլորն այ 1915ի Մեծ Եղևոնէն աղատուած հ... սարդներ են , որ կը գիմեն դէպ ի Դայնակցութեան մեծ ընտանի

sundin de gantulum of graff on-brade domfurpame «U.Sml braguen-er

4. husumanhuli

OUTER OF HUNNHURBUTTER

Pyrnguljudi imlighu

սարսիլ, 7 *Փետրուտր* (8առաջ). Duppyth 15 spinstiffer thank to Սարգել դիւդա գաղաքը, ուր կր դա-ծախն թաւական Թիւով Հայհը։ Տեղարիլ անդերու, խաղաղ իւ աշխա-«Քի անգնրու, խաղաղ եւ աշխա-ասեր է, - խաղավաղանին, գի-սիանին ընտու գոյութիւծ լոծի եւ Գրեֆ րողործ այլ ունին իրներ «Կական տումիսավ» ինչպես ասեր «Ագ հա այլ իր ազգեցութիւնը տա-անգ հա այլ իր ազգեցութիւնը տա-

Min guy amdurbbn neg 65 dm ուրս ուր-ույ հուրը կոդրիայ ունուներուն-ական վարժարան եւ իրենց ուշե-ժունեան եւ իսկացիութնեան համար Դահասուած են Տետքութնեան կոդ-<sup>1</sup> է Այս փոքրիկներուն հայեցի կր-Burghen mmine graymu uhenha

սրացաւ Հայրենասէրները շատ այխատեցան իրենց սեփական միջոց.

բայց գանապան պատճառներով ան-կարելի եղաւ այդ։ Ասկից երկու տարի առաջ Հ. Բ. Ա. Միունեան շնարհիւ, ինչպես Փա-րիզի դանի մը թագերուն եւ ար-ուարձաններուն մեջ, հոս այ հասատուրգները Հայ քրանքի թե գահան առուրգություր «ՀՀ՝ Հայ ան Հայո

պատում ունեսան պասըիմիայց մը կա-թող մանկավարժունին մը՝ Տիկին Մ. Ձուլ չակնանի ղնկավարուննամը։ ձեղույս Հ. Բ. Ը. Միուքնան մաս-նանիւթը, որուն յանձնուած էր վար-ժարանին վերին չսկողուննան հոօտորարըս դուրի չակողութեատ հու քիստ բանսեցաւ, ծանս որ տղադը տետեղեակ էին գրենք իրենց ժայ-րենի լեղուին, եւ հետեւաբար իր ասաչիր չոժն բժաշ աժոն նրևւի րրն աւրիր շահան ժատղուներոր ժեւ

Ա: այս վարժարանին հանդէսն , որ անդի ուննցաւ Ցունուարի

Գաղութիս մեծամասնութիւնը ։ րոշևալ ժամէն առաջ փութացած էր գրաւել իր տեղու Հ. Բ. Ը, Միուգրաւել իր տեղը։ Հ. Բ. Ը. Միսւ-Թեան Փարիզի մասնանիւդին կողմե ահրկայ էին Պ. Պ. Լեւոն հետրե Unplus, pringle was 9. Aughne

Հանդէսը բացաւ Ա. Վարդանհան ննար չայ քրմոշի թու գտյան անաա-ան ծարի դն [nondud անապարհայրն பாழிக்கம் முயைநீமியமுழ் கீய்வளை դար, իւ յսեմսերի ջրուժերբեր քիրմարնդան ան երբնագրեն վերանան այս որը, ինրդա ժառադրրեն մերանան այս

Յեստոլ փուրբեկները իրենց կա-րողութքեան չափով կատարեցին ար-տասանութքեններ, երգեր եւ հայ-կական պարեր եւ պարերգներ։

Հայկական պարերը տեղի ունե-ան հայկական տարագով, ինչ որ շատ դնանատունցաւ հե կրկնակի Հատորունցաւ ներկաներուն կողelos, Emquibition be compto

Վարժարանիս յառաջարէն աշա կերտներէն Հայկ Դաւիթեան մա գարասորդը Հայկ Իաւրինեան մասե թուր ևւ յստակ առոզանութնաան արտասանեց Սիպիլի էևայ լեզունչ, Այս տղան, ընական ձիրդով օժ-տուած, այնպիսի յաքոզութնաժը ևւ ատուաս, այագրաթ յաքրողությատը աւ դասատեղ Միաիլի այս Տրաշալի բանաստեղծութերնը, որ բուռն ծա-փահարութեան արժանացաւ։ Ցևտոյ աշանրեսորկեն բեմու», աշանրեսորկեն բեմրերը «Ա,վ դր-

Տեղի ունեցաւ նաև, փոքրիկ թա ետն փոքնիքը դն՝ օքամարմ ժամքան։ սնուր դէլ շաշնոք քիր, դասյաւսնա-արհանարդ դեր ուսանում հանարդան հանարդար Դրիզոր Գանվարձհան, Պերձ Խաչա-տուրեան եւ Ժիրայր Գօյհան։

Zungtata Apt tamples of antiտարին բաժնուհցաւ տղոց, ինչպէս Նաևւ փոքրիկ նուէրներ։

նեցու, բազմանց յայտնելով որ այոպիսի զուտ հայկական հանդէս-ներ տեղի ուհենան, վառ պահելու համար գաղունիս մեջ ազգային զգացունները

#### U/uppurhullihrn: Jurdurulihli dhe

դերկայ մը

UthP , 7 dbmp . (Sunme) . - Ubyհալ կիրակի Մուրի Միլիքարհաններ թու Մուրսահան վարժարանին մէջ անդի ուննցաւ կարնւոր դատախստուտանոր ունեցյաւ կարեւոր դատավատում - քինո մր։ Այս փարժայանը վերջերա ապեղութերեն դարմուց քրեն տալ պատրելական դատախասուքիոներ, պատանական եւ ապատին հարցերու մասին։ Յանախ այդ դատախասու-ժիչնեցրում եր Հրադերունի հանու ա-ապինը, իելայեր Ծրանապի պետա-ապես և և և և և այդայանի այն հանում և և և և և այդայանի այն հանում և և և և այ պայունի ու նա կան մարդիկ։ Եւ Հայ դաղութը, չը-ջակայջէն ու Փարիգէն, կը խոնուի սրահին մէջ։

ուսա էր գ. բատական ու բանասիրա-իր պատմարիտական ու բանասիրա-իր ուսումնասիրութիւնննրով ու Հե-դինակութիւններով ։ Նիւթե էր Հայվակած դրաժակութին է գութ կան լապահրով ցոյց առաա Հայկա-կան բողոր դրաժանրը, սկիզբեն ժին-վուտովությունը, (ԵՄԲ. — Այդ դասախոսունինի, անդամ մր արուած ըլ-լալով գրական ակումրի մէջ և։ Հաըլլալով այտեղ , կր - Չեջենք այս մա

Zushahan abangar demind րամ տպեսը ախկախու թեան Հետ կապ-Հայոց պատմուհիչնած է Արդարեւ գջ-Հայոց ապետ հետև Հետ կապմրար ենքանով՝ այմ մետոլրընսւր ընտրեն հուն այմ մետոլրընսւր կեանարը ցույց կուտասը ԹՀ Հայերբը որ-գա<sup>2</sup> անձորայան են երջերութեւ կեանարի մբ, որջան տասապան են ատող Հատ-մար։ Ու երբ լանախոսը էր երկար (Հատ երկու Հատ) - գատախատումիները տասարանց, բանում ԲՀ գատի Հայերը արտղան են առաջան դժուսութեն կար-մաններու մեջ յունախ հատերի հրագ-մաններու մեջ յունախ հատերի հրագուած անկակունիան, այսօր ի՞նչ պայմաններու մէջ ալ գտեուին, վոերկարատես ծափեր ողջունել և այդ վուրգը եւ պիտի տեւէ՝ չարունակե-ատ եմ որ չպիտի կորսուի այս ժողո-պայասես է ափեր ողջունեցին այդ պայասես

ՄԷջ ընտ մէջ հղան հուագ հ. ար անութիւններ:

ատևուն ին հեներ։ Մասնառուր լիչաստակու լինավ» արժա-հի կին Օր - Հոիվակոն է Արլանկրմեան, որ դաշնակի վրաց հաշապեց հետրագա-ված կատրիսի արձրանը արկրուդենամբ ևս դրացումով է Նոր խալես Գ - Գ հրոչ Ժրաննանի նրակակի վրաց հուակոր նե-բուպանան հրակի վրաց հուակոր նե-բուպանան գույներին կատրենը հորեջան յաքողունեամբ եւ ծրբունեամբ։ Գե-ղեցիկ էին նոյնպէս Միիթարեաննեսաներուն արտաստնութիւնները

րովու մէջ Նաւապետը ճամբորդի մր — Պարոս կ'երեւի Թէ հանոյցի

նաղ։
- դետքի եք է այմոքը են չաբոյծի Հաղան քերաքանուրքը այմոքը սրան Հավան քերաքանուրը են չաբոյծի Հայում այսուն են չաբոյծի

Օր - ՄԱՐԻ ԳՈՒՆՏԱՔՃԵԱՆ

and the property

Ամուսնացած Կնքահայրութեամբ Պ․ ԳԱՐԱԳԱՇի U.popyke

------STREET ATTACKED

Humlifn Lhklih dkg

4. h. b. b. 6 . h. b. b. b. (Bunus) . \_ 20pu տարուան կնանք ունի արդէն Հ. 6. Գայնակցուննան Վիէնի « հաժակ » ակումրը, որ կը դոնուի Փոն ԹԷվէ-թի շրքանին մէք։ Ունի կոկիկ սրան մր

Այս շրջանի գաղութին համար կա հուր հաւաջավայր մրճ է, ուր ագ գույին ոգին միչա վառ կը պահուի Տորստարի է , հոյիպես , որ կը ծառա

Հարա տարի է, խոլիպես, որ իր Ֆոուսա-յի երթեռ, արդրող « հայ իրեփաներու գիչերային պատրիվքացրներու «տեար, Գրերեչ, ամէծ երվու սովերը անդամ «
Հո, չել կապանիրայեն երկույթ — ցե-բենութեներ, պահապան «Հարժիմիներու « կողմէ եւ եր առնործունի ուրաքս ժա-«Հանցներ»

Այս անդամ , ամսոյս 4ին , չարան օր , կազմակերպուած էր երեկոյն մը , Հ. 6 - Դ «Քրիստափոր» խումրին · 6 · Դ «Քրիստափոր» խումրին ողմէ Սրահի հստարանները ամրողջութեամր դրաւուած էին։ Վարագոյ թթ թացունյով , առաջին անդամ ենթ կայացունցաւ «Սե՞ւ Թէ Ճերմակ» զա կայացուոցու «Մե : թե Էծերապե գա-շեջաը, «Եկ արար, դար խազացին ըն-կնրներ՝ Ա. Մազաբեան, Գ. Խաչիկ-հան, Յ. Տերակրհան եւ Տիկնայը՝ Մ. Ալոյեան, Մ. Մահոշկիան, Նանարծան է Ֆարը անցաւ յաքող է Ֆևուդ , գև-դեցիկ արտասանու քիր նեհր ըրիկ փոջ-րիկներ՝ Գեղամ Պարոնհան, Աբետիս Նանարհան (Վ. Վեօքեքի «Անասոր Արչան») : Նոյնայես փոջրիկն Կարապետ Սարգիսհան արտասաննց Դ. Վարու-ժանի «Հասուն Արտ»ը ։ Թէնւ յայտատար «"ասուս հրաթը։ Ի՞րս լ այրաւ-րարուած եր որ հայերական պար հւա անդի պետի ուհենաը, բայց փոքրիկ-ներու ժեկ քանիին հրանդունեան (կորհր) պատճառաւ տեղի լուհեցաւ Փորրիկներու արտասանունիւնեն-

դառուջաը «ուրաբեր», ապրութա Մուրեղ եւ Յարութիւհ, չատ յաքող կերպով եւ Հատ ծիծաղ պատճառելով հերկաներուն : Տաջ էր մ'Թեռլորար և ւ

ուրաթ։

« Ֆեղւոյա պործերուի վիճակը,
թաղդատելով անդեալ տարուան ժմրան երանակին շնա, չատ բա. է Աիցիալ տարի այժ ամանակ, Վիֆի ժմի ու-ծերեր 60-70 անդործեր եւ չատերե ալ չարաքիական 3-4 օր կիչատելին, Բաց ի Գէլեի կոլենի դործարանէն, վան ժանդանար ըն օն քայուր ժանգ Հ ուրբրան է լայն այս օտուն կուրբեր է արասութը, գործարան արարութը և չուրբեր է կոչիկի արարանին մէջ, արձեր արարուար վերջերը, նոր դործ մը հես սկսաւ, -վերքիրը, հար դարծ մը հաս ակաաւ, -կածածց՝ «անար շինւասում» կոչնի
(թռէսէ): Եւ այս դործին համար ակ,
բանի մը ասանակ հար բախուորներ
ատրունցած, որոնց կարդին համու Հահար - Ցաշներում մէջ այլ դործ կո
արուն, որով այն հայ ընտանիչծերը 111111111111

ՀԱԿԱԳԱՇՆԱԿՑԱԿԱՆ ԱՐՇԱՒՐ

Հայրենից խմրագրականի մր մեջ այս խորագրով , կր գրէ --

այտ հարագրով, կր գրէ-«Հրապարտից ողողուած է հակադայհակցակած գուրքիւհենրով։
Մեր հակատակործերը՝ բույեւիկ,
ռաքավար է հախվեծ կուսակցակածեծը՝ բերչածուր արյու մեր սկատակակածեծը՝ բերչածուր արյու մեր սկատկացացած եծ է 3- Բաշիակե գուր ստակացացած եծ է 3- Բաշիակեցունիան առակացացած եծ է 3- Բաշիակցունիան և
ածոր առա-Մուրդծերուն գէժ է Իրբեւ
«Հեր կո գործածեն՝ պատահական դեպգերու գլինվարը ըրջում, պատահական
գերերակարը ըրջում, պատահական
գերերակարը չուրան,
դատահայան հանաբերակարներում
դապահարական բարիր խոսակով «Հատասիսա» հանասահանում
հանասանում և հանասահանում և հանասահանում դարկուած խմրակցական, հատուա-ծական կամ անժնական կիրը ու ատենունիւր՝ սարգահգան ու նրմվձրևուցիչ գրպարտութիւն, ապաղակող յե-րիւրանջինը անվերջ եւ անտաժման ա-ռատութինամբ ցեր եւ Թոյն ամեն

կողմ։ Այս թոլորին հպատակն է ապակա-նել մեր հանրային մինոլորտը՝ դայն տնչնչնլի դարժնելու աստիճան, եւ բանղել, գայրայել Դումակցու Սիւնը, որոշե պոյութիւերը տարապայման աե-հանգստութիւն եւ ջղաձգութիւն կր պատճառէ չակառակորդներուն Հակառակ ասոր՝ Դայնակցական

րրևուր ձևուսասիարբես գէլ։ թշ անձ-պաղուն ոչ գէր կպառա թշ օձոշա ին Համասան աստե Հանոամասն----

հերով — Առաքին՝ կեղաստ եւ գոհերկ յար-ժափումները կը վհատեն ոչ մեկ ահանց, որոնց դէմ՝ ուղղուած են, այլ անոնց, որոնց ուղղուակ են ընհլու ևւ կ'ընեն այդ յարձակումբերը

brypopy 2. 8. Switmynos Philip ւրի բևերն տնանատնա այիովիսի - ավտուակորդներու դէմ՝, ո-թոնք որ և է ասեն ոչ քրենց խաջող և ոչ ալ իրենց դործով վստահունին այետը չուսը արթա արարակումին և ոնորն ինավար անգենը ու վանքն չաարոհ աստիրսեներ չար հայերի չա Հունրար աչնիր չարոնաննունրոր ա Հունրար աևոչներին չար արդի

Երկրորդ՝ պարկելու եւ ողջեիտ Հա Հասարակունին հրա ըսուականաչափ ծանոն է Դայիսակցուննան դործե-որում, ձգտումինրում ու գաղափարներ րում, ու հարագահանական հրակարարներու թիւններեն կան չարաժիա pa

Luppapa, PuzhwhyneBhwh Imem ժակասակորդոնրուն ինչպէս անցետ--ակասակորդոնրուն ինչպէս անցետարգույն աշնորություն և արձրու արվության ապատուքինան եւ ապատու վութեան հուերուած իր անդուլ ու արձհուկը աշխատանիջն է, որուն դեսգրուած են ամէն Հայրննասէր Հայու յիչոզունեն ամէն անքների կերպով գիռուսենան մէջ անքնկելի կերպով գունւ մասունել այգ աշխատանջին է մը։ Եւ չնորհիւ այգ աչխատանջին է որ իր 43 տարուան փոթորկայուց գո վանվանգիրնու չադան: Որիանդ աղջջ մրով իանուելեր, մենիը, ժամը աղջջ մրով ու էպատականերին գիկածրիա դջջ իսերը Երևնորնում ին չդամեն՝ հոհար մու քրա երկածեր, հուրավան գու ոն նե 20 տանաւաս փոխանիանում ժա ոն նե 20 տանաւաս փոխանիանում Inob mi my phata mpms surp գած եր Դայնակցու թիրեր հարուածե-

որ, ոմանը անկանոն թուղթ ուներաon a new whitehood frangs nikhiman pank ni new ya ni pisha pishudhoni. hunga pishah pishudhoni. hunga pishuhan pishudhoni. hunga pishuhan ni kudun tishu munga pishuhan ni kudun pishuhan pishuhan pishuhan hungan hi kudun hungan tishuhan hunga munga tishuman hunga munga munga tishuman hunga munga mung ոչտև դէի շահակեն հաշափար է՝ ո դ,ննքու գրե մամաշերը։ Ըրասբեսւթ հար. Որո մահրա ինք արբաքոր հա դրեւ դրո մահրա ինք արբաքոր հա-դին դրեն գողն պքի նահա մասարուն հարաքան հարարան հարարակում չուկեախջը կր բարելաշի ասով ։

Канторы выправния վատ է մամունիր դէլ։ դետանահա քրը, մին էջ օհն արմաղ դն ար-իա կեջ բարմէորբեն բևեր՝ անախա մաս Հ մամունչեց ուն, քնամահաmimingmp sparmbf na fallmi ւգան փազմակերպուինիումներու Միութիւմահրու կողմէ։ Եւ հարիւ դասոր հայրենակիրներ ի մի հաշար րաւոց տարրուացրութ ը որ տաւաց-ունորվ վատ եր պահենը ազարին -դին և։ հայրենիցի սերը։ Փոջրիկ-հերու դասաւանյումիիւնները վա-հուտուրսայես կր շարունակուին հր-կաւ չըքահենիրուն սեծ ալ. չարայնեաւ կան հրեց որ եւ երկուական ժամ. ընթումին գանինանափար է, այլ ըս գրն դատամ որևուրմն բնատահա-

կազմէ, իրենց դեղեցիկ երգով, ար-ատասնութիւններով եւ հայկական

umphandi numburma Balanda թեանս սէջ դիշած էի, որ Ձսր. Ան դրանիկի Յուշարձանին համար Վիէսի մէջ հանգանակուած գումարը նզած էր 660 ֆրանը, ինչպէս Bանձծախումբը յայտարարած է Ջորա-վարին Սպահանդէսին մէջ, բայց mem they many us burgggeg aple arbbipel pen ymn-mem f, hymeng ub mid imiambmւրագրության արդերության արդերության հետության հետության

տեղեկութեանս համաձայն, Հնչակhandand ing dangand րի ոչէլ։ Ուրեմե, Հծչակետծոերուն հարձանը չի կառուսուիր Հայաստադել շիրըը ուլար թուշանցար գեւ

PUTTO

Դատաւորը

անուրծ մոմնաց էծ բւ մնադի էբե - Ի<sub>ս</sub>րչաքը դ'ննքան սե դիանը

- தனங்கது கீன வ yph embaurge fiben mt bime Shaw bearbaus

### **ՀԱՑԱՍՏԱՆ ԵՒ ԻՐ ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ԿԱՊԵՐԸ ዓ**ሀጊበՒԹՆԵՐՈՒ ՄԷԶ

18. Հայաստան հնարաւորու-ունի Հայթայթերու սպիտակ եւ "hylphungar uniber: Unuffing o'ke gack moulfandinguling almignight duchen emparmy sallmi pr mi 4. Գայգավալ պախիրի լինու 6 իւգես մասծ չէ Հայաստան, Թեև երը սջանչելի չարմարութինւննե

which by Arbibs Chapterett mp obtobe to makete dier muneատրուի գինիի, ապագային ալ արի եւ օղիի ներածումը, Հա ատնի տաքրուայոր «Արարատ» Հարանը մեզի կը Հայքայքի Նոր Կիրի, առաջին կարգի գոնհայ և Արդ նախատհսունեամը Եւրուր ւերի անտամենոմ բնիկերբեն գրրանիֆորձիոյ Հայ այգեպամոերձ բակամարար, իրենց որքերու ամբ Հայես հրենց որքերու ամբ Հայես իս ծուիրուած են նոյն թուր Սեաժբ Հայկական դինիննրը, «Խերը եւ օգիները գեղեցիկ չի-ժել, նկարադեղ պիտակներով in dir simponto mpamipisad mitalità metapad na manalis mata somponiadi upingi simbagada kitata kutanga mbagada su-

and be quagned thund : Postule մարդիկ հիւթապես ուղեն մեկնարարարևրութիւններն ու կապնրը, զգաշահատատրքը բրհագուտգ սարքին նզ-դակք սւրբրաք ը տնակ սւրբյում գիչա։ հուղն արմ ղն բւ մեր ղն ին Հահու-հահուն-ներորնա ու մ-մ-նն պելիները կարստով պիտի փնտոււին։ ՀԱՑ ԳՈՐԳԵՐՈՒ ՎԵՐԱԿԵՆԴԱՆԱ-ձևւերը եւ անոնցմէ արտադրէին ար-տանման Համար։ Ասով նախ մեր ագարօրեն ուրիչինրու փոխանցուած է, մի ջանստահանութումի, ին ասարգրա-գեն՝ մահրևու ասխաժեսւիրը, բամ կն վրաշատատասի իս երիր ակնիր մաստեր ուկմերիա։ դահատեսան է Tananamp urph aphhapmru uthan tuf apphapma sartantp aphapp us tuf amp gut maremed in undernam-tuf amp gut maremed fa umpub; us tuf amp gut maremed fa umpanapha Jamury open sartantan sartantan Jamury open sartantan sartantan

ոուական բուրդ, գորդի ուշիմ մազ չան վանձիրայրին ին վահգի ժան-փանեին խաչրահար Ոքմարիար այթ-դանմիարրը և ու տեղրատուսերբի քին ու մասաւամար նուհմ՝ մանմի աշնո լագործունիւն հաստատելու եւ ածոնց միքոցաւ գուցէ Ալպանականգոր-դի Հիշեր ստեղծելու նպատակով , ին-Հայաստան պիտի չվերարձարձև in any nebbymb & he himis — Աստնցժէ դուրո Հայաստան-ըր ժեղի կրնան ՀայԹայԹել ձե-

ցլութը ռաղործևեր , հայկական տարավենը եւ տարազային ձեւեր ։ Հայաստանցի ար-ուեստագէտենբը մեզի Թող տան հայուսաստությասությա ասը այդ պատ արա կահ վախեր , պատեր խոսին Աժերիկանայ դեորդե սրաիի և դրացումենրուն ինդ ասա Երրա ենթա իրեղենից անային դաբ-դարանցի համար։ Հայաստանի ժեջ ատունյիր ամանեղէնի գո ևոր հասատատուներից ան աստղջուր գոր-ծարանը քող ասո մեսի սուրծի եւ քի-որ պատաքիներ հայկական ձեւևրով եւ աժան, ինչպես կր հայկայիներ անհա-ատասլիօրեն ձեռնաու ղիխերով մա-փոնի պործարանները, մատամը իրը փոնի պործարանները, մասամբ իրբ Հնանշանը ԾԵնին (նափոնական դրամի գիտուսև) ատևատնակարդար արվելար։

Bունաստան եւ Իտալիա, չնորհիւ Onchowand or runnigm, բողջոր, արտասուն մանի իրենց ատուարանին դաղունիներուն, մինինայի չանձին ի-րևնց ցեղակիցներուն ապահոված են հասաստ եւ ամուր չուկաներ, որոնց-

dt mith amph 40 m գիլիոնաշոր առլարի հկամուտ: թիլ դամդադրետի ժոնգն ու օժա Դաստար ան ուսն ոսկա ասարանուն ժով կը յուսանը Մէ ջանի մը միլիոնի որեն պատրասա չուկաները : ԵՄ հայանակ միլիոնիներ չերնանը ապա-որել ամեն տարի, մեր դնահատաուառևւտուր պիտի կատարուի Հայաս-տանի եւ գաղությներու ժիչեւ։ Մոռնալու չէ որ յոյնը, տուրիացին, ալ-պահացին, խտալացին, նոյնիսկ Աքև-րիկայի ջիւրան ու սակաւանիւ Թուրգերը պիտի դոնի Հայկական արտա-գերը պիտի դոնի Հայնական արտաdemrts biling: Allpen Budurps min գորքի անասոր ատի իլենար եւ գրբ առնարերնես սեսրե դիքանգայիր որաand araba

TARKUPAKPIKEEBPE .... 4p stom, անդրադասնալ դժուարուխիւններուն։ Հայաստան խորհրդային է։ Իր ար-«- արտասան խորերդային է։ Իր ար-տաքին առնատուրը կապուան է Սու-վետ Միուքնհան արտային առնատուր բին է կապմելով անոր մէկ մասը չՉենջ գիտեր Մէ կրատական եւ դործնական ի՞չ արգելչներու այնաի թահին Հա-յաստանի տնահասկան եւ առնադրա-հան մասենական եւ առնադրայաստասին ահասնապետծ եւ ատեւուրա-կան վարիչները այս ուղղուբեհամը։ Կը խորհեր, տախայե ԵԼ Սովետ Մի-ուքիներ, որուե Արտաջին Առեւտուրի գործավարը (կոմիտար) Թիֆլիդեցի եւ Ներալուհան վարժարանը առաբատուչ Հայ ժըն է, Ա. Միկոյեան, ովետի բն-

րոնկ մեր թելադրութեան առաւելու Թիւմները ի բպաստ Հայաստանի պիտի տայ իր հաւտնունիւնը։ Հ չայրհետակրութենան Հարց չկայ ։ Արգ չենը սպասեր , այլ Սովետ Հայաստա-նի , հետեւարար Սովետ Միութեան չահերու ըմրոնում ։

Undhim Throughour Span using as by mhomenty, murring then the inter-ply mhomentary my 4 ft. intellet in-olem minimum, my 4 ft. intellet in-oleming to spring the intellet interpretation of the home of the properties of the home of the properties of the home of the properties դաղութենրը կարևւոր օգնութիւն մը պիտի ըլլան իրենց, եթե Հայաստանի եւ Հայ գաղութներու միջեւ Հաստատ ուխ առեւարական գօրեղ կապ մը։ Վլ--- Ելլաս բիսոց, որ Հայաստան

8Ը - Հայաստանի վարիքներէն ո-մանը, բարձր յեղափոխական ողջայ մանց, րարմը հերափորհական ողջող թոնվումի հարարի մր գրույն դարաստոն-տանին ժերակաց չունիի արտաստոն-անին ժարդատիրունիան անունով Ջրկուան դրաժանիայն, արաց չնեց կարձեր որ դանույնի խոկամաս բոլլիա ձիկներ, որոնդ ուրանան արացի անուտույին կարևուրու Թիւիը։

Թելադրութիւն մըն է այս որ կ'ր... րը իրենց նախաձեռնութ-եամբ կը հրենց նախաձեռներ որ և հանչէ բուրջ ուրջ հարարան դրամասինութ իրն դար եր վետահանչէ բուրջ ուրջ և կանառականներ՝ խնդիրը և Անհապանին և հանառականներ՝ հայա որ գիրանահանին հարարան հարարա

տատէին կապերը ։ Գժբախտարար մեր ժողովուրդը բաժնուած է երկու սիս-տեմներու միջեւ, դրամատիրական եւ համայնավարական, որոնց բարումներէն առաջացած հոսանքներու ընդ-մէջէն պիտի ստեղծէ նոր ուղի մր։

անցես պրութ ստարոց անդ ուղթ ար։
Հայաստան վերքիրս ականը է իր
Հայաստան վերքիրս արևնչ
արտաստեման եւ Ամերիկա։ «Աևուչ»
«Երկիր Նայիր»ի հշայի առելի պրոպականատյին հային ունին, գան աարահատահան առովենան Հայաստահե ռեւարական, որովնետեւ Հայո ւարաքերան անգացայուն իենքաւ ան-ոչէլ անասետուայութը ֆինլ դն վենքու որաանգար նա ենքում է ինդուն չոււանունինան այնասանակայ քրրաւ ար-ունոակ արտագրունինն արտասա: մանի Հայհրուն, որ անձեն օր կր ահոտ հեն արեկերայի նարտարարունոակն և դեղարունատին անենավերքին կատատ ընտագործունիչներն ու ստեղծագոր*ծութիւդները* ։

Մեզ կը հետարրջրեն Հայաստանի արտարրուβիւնները, կապուտծ ջիմ-ջի, ասամոջսի եւ անային պիտոլջեն-րու հետ ւ Երր ավողջ՝ այիաբ՝ կը և ենտ և Արդ ամիոցի այիաբ՝ հր արարանի որ արանական արևարգ կր արարարանինով Աժերիկանայի զգնեւ՝ արարորանինով Աժերիկանայի չոր արարարանինով Աժերիկանայի արար արարարանինով Աժերիկանայի արար արարարանինով Աժերիկանայի արար արարարանինով Աժերիկանայի արար արարանի արարանի արարնարանի արար արարանի արարանի արարնարանի արարանի արարանի արարանի արարանանի արարանի արարանական արարանի արարանի արարանական արևանական արարանական արարան մադնենը որ կարենայ փոփոալ «գնէ Հայաստանինը»:

(Lbne)

### **Փաւիզ և** աւուաւձաննեւ

Unintitle coughly found the sagade արտաքուրդության հարտարության հարտական հետ Հարան Հարտան հրակայ գտաքը հիմը ընդեր Արգ Հրակայ Մարտորաստանի ընտակարածին տեք է ենր Հրակայան հարտարան հարտարան հարտարան հետանան հետա

ampo nematumi 4. 6. 9. Emelph eleganetimin panetel dagado, men bedanzuetet be- MAC - MAHONA Afta uruniliterneli elke tebbas danado ben undagundus emempundahen

ԱԱՐԱԻՆԵՆ «Ռուստոս» հեն ակողմիայի ընդի, ընկիրակած ժողովը կարը բարան երերը, ժամը 8.30/եւ պատաներեան թիունեան գրադարանը վեկեր-հերու հերկարայելներ անդիացները է բարակաները կարող կառևութեւ Հարենի օրիսապետը խոսակեր բաղար ընձերները ժողովի կառևութեւ Հարանիկար ինչագրային ինչները տահար ինչև համար Ակողարեր «ՀԷ» հա-բեւոր օրակարգ։ Ռոլոր ընկերներու հերկարութերնը պարտաւորին է։

*Դեմոկրատիա, Ֆաչիգմ, Տիջտատուրա* եւ *Պոլչեւիզմ։* ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋ- ԿՈՄԻՏԷԻ ԺՈՂՈՎՆԵՐԸ

UN-APPLIAN (1907B) Juniphus hereaft Etheracher of analy dunge the partial part

ՍԷՆ ԼՈՒ ԱԼկումի խաշարի ընկերական ժողովը այսօր, Ուրթաթ, երև-կոյ ժամը 3ին։ Ներկայ կ՞ըլլայ ԿՈՄԻՏԷԴ ՆԵՐԿԱՅԱՅՈՒԵՐՁԸ։

# «ԳԵՏՐՈՒԱՐ 18»Ը ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

լենեն ՄԷ. 2. -- Վաղը, Շաբաթ եւեկոյ ער הסטר פטעבר 9. ללים

ՄԱՐՍԻՅԼԻ ՄԵԶ.- 12 Փեsrուաr Կիրակի եռեկոյ

ער אסטג בטעבר 9. ללידל

Մանրամամութիւմները տեղույն վրայ։

ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOԻ Հ. a. a. alasa հետ Մինեթենե կազ-տոմնուի ծնարուաց /2. դիրակի, կես օրէ վերջ, ժամը նիջ, մին արև չէն-անի Թատերասբանին մէջ, 120A Chemin de 1d Madrague - Ville-հանրաժանուներիներից տեղագրել կար։

#### Ընկերական - թեյասնդան

ՍԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ ՑԻՇԱՏԱԳԻՆ ՆՈՒԻՐՈՒԱԾ կազմակերպուած՝ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ ՍԱՐԳԻՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻՆ կաղմե UBDOF ARPROR OFBARS, JUUE 864, 208 HAPPURE ULA րոլոր ընկերներէ կը խնդւրուի ներկայ բլլալ

#### Վիճարանական ժողով

ካቢያሆስላይተዋበትስው ድብርስርት ፈ. 8. 7. (በቦንኮትን አብስሆኖት ካቢያሆኑ በዚህ, ካታርስተኮ ላኒህ ዕገቲ ላይታዊ ታብሆና 3 ሎ 150. Route d'Orléansk (Bagneux) ካርሙያት ብቲያ րիւթ, շեւժուր ժեն ժանհանութ թանչներացիչ իշթաբարհերու չեր»։ Քեն իրուի նարիջև ունչութ երուուքիու Ոսուտեն ամուս բ։ **կը դրաւիրուի դայ դասարակուԹիւ**նը։

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՊԱՆԵԵՕ - ՔԱՇԱՆԻ ՄԷՋ QUIDEO-RUIGE «BURUARNUUNCUB» UPARAGUE HALUF վաղը Էարած իրիկուն ժամը Զին, տեղւռյն մանկապարտէդին մէջ 24, Rue Roger, Bagneux (Seine)

կը խօսի՝ Պ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄՔԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

*Տիւթ ուրդրալով` «Ար*կասսի ճամանաձիա**իար ինա**բուրճարևու դասիր»։ Unimpp wamm t **Կր հրաւիրուին բոլոր հայրհնակիցները։** 

# ֆրևՆՍԱՎԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱԾԻՒՂԻՆ

**ያ** ሀ ቦ ৮ ዛ ሀ Ն · ጣ ሀ ቦ ሀ ⊰ ሀ Ն Դ Է ሀ ር

Նախազամութհամբ՝ ՏԻԿԻՆ Ք ԱԼ, ԽԱՏԻՍԵԱՆի

29 Ave. Mac-Mahon (Métro: Etoile)

Վայր Շաբաթ գիչեւ, ժամը 9.30են մինյեւ առաւօ

Jazz Pizarro, Attraction, Bar-Américain

иизаеть мькар

ሆበት 8 # 10 Ֆ ቦ ዜ ጌ ቶ

Մանկական դպրոցական մանդես կազմակերպու ած` ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ UIBARAPIN TUTUUSHPAN AGRABA UCUADESIBEANI AAATE Այս կիրակի հրեկոյ ժամը 7ին Հայ Ակումբին մէջ

դը ներկայացուի

ՄԳԻՏԱԿ ԱՂԱԻՆԻՆ (Էլէն բիշգանութ) — ԵՐԿՈՒ ՊԱՏՈՒՀԱՄ (Զաշեզա) Արտասանունիւն, երգ, պար եւ անակնկալներ։

சோனத் 3 நோம்நா

Երախանհրու համար՝ | ֆրանթ

#### Pustrulpuli librhupugnist

SUPUL - SANCANEBULD LUBP. UPAND. SEUPEN UBURBANNY HALUE ՍՕՍԻԷԹԷ ԼԻՈՆԷԶԻ սկանին մեջ, կնկավարունցամբ դերասան ԹՐԱԳՕՇԻ ար արդայությանը մեջ, կնկավարունցամբ դերասան ԹՐԱԳՕՇԻ

#### **ԵԱՄԱԿԱՏՈՒՓ**

U\$0.8074

U-шриф. J., 9-прв. — 885; Umpakil, U. U. - 50, Luiman, U. S. U. - 200

#### BUPGUSPSC

PUP IL- UAPLICASE Specien հայ Կարմիր Խաչի ընդէ, ժողովը վաղը Շարաթ երևկոյ ժամը 8.30/և, ծանօֆ հաւագատեղին։ Կարեւոր օ-

ծածորը հասագատուցըու հարաքույներիա թակարգը Անդամ-անգամունիներու ներկայունին կարևուր է, ՄԱՆՈԹ-2ՌԻ Հայրենակցական Միուβնան Թարիգի մասնանիշկ անդամական ընդհանուր ժողովը այժ անդամ ական ընդրաստեր ժաղովը «ին, 119, Ավընիւ տ՝Իքիակիի սրճարանին Մէջ, Մէթիս՝ Մէզսն Պլանչ.

UDFUUSPAB alliqu Uppmunn աց Միութեան Փարիզի մաս գաց Միունենան Փարիդի մասնա-հրդի բնան, ժաղավա տեսին կունե-հայ այս Արակի, կեշ օբե վեջը՝ ժամը հին Ֆրորիա հայասրահիս վեր-հայարկը, ն. rue Monsteur 16 ITINGC. «Երթ»՝ Սաետ» հորո՝ը-ակլական հայտեղ վեջ գնուրիունեն նամակիրների ու Սերաստանայ ե-

aptich ututothe laspends. Upութեած ընդն ժողովը տեղի կ՛ու-նենայ վաղը, Շարաթ երեկոյեան ժամը ձին, իր Դպրոց - Ակումիին

կր խողդուի Լոռեթի, Տեսիրի հւ ՍԷր Մօրիսի հայրենակիցներեն հեր-

նան գարաւին այո գոմակիր, դահը քան ժաղարեն, դ'անքուկգրութ նրա քան ժաղաքին այո

AULSE SABAL Smile proposed and the same of the same o Միութեան Տէսինի մասնանցական Միութեան Տէսինի մասնանիւզը ժողովի կը նրաւիրէ իր բոլոր նայ-րենակիցները այս Կիրակի, կէս որէ րհնակիցները այս Կիրակի, կես օրէ վերջ ժամը նիլա Ջին, հայրենակից Prezen dudinghuth upsup վերևայարկը։ Աիստ կարևոր օրա

ֆուԹացէք անգամ մը այցելել՝ ՆՊԱՐԱՎԱԽԱՌԱՌԵՆ

# **4ULUXEUV**

7, Rue de Tracy Tel. Louvre 28-23 Unugue the upheliber for the

Ուշադրութիւն մեր գինհրուն՝

Արժագարե 15 ֆե-բերբ Մրժադ դե տնձրեն է Ն, վյասրժաբ բ

Livraison à domicile

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

Le Gérant : H. STEPHAN

UMMIR. k. ampunguhub abbbacah gumbunan bagrab Bungudan, gabung, garbag bangsa bangsa dabang, garbag bangsa bangsa bangsa bangsa bangsa bangsa bangsa banda Bungba Bungunah 2 abbung, bathung bangsa ba

#### **Օ**ՔՕՄՈՊԻԼՆԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒՔԵԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ MÉCANIQUE ÉLECTRICITÉ Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13. (*Ռակին խորդ. ած կողմ*) » Tél. Gob. 97-40

Zughrai diailugrudugra

<u>διαγανταίι</u> 3 1 0 f h U.

of Rue Monascur le Prince, PARIS (Ge)

of the po mode be the bright (bluewingh) Danton 52

gibi biban be teponququb (bluewing bibyethen phil

### Twhil Solu

ԾԱԽՈՒ Է Առծուվիլ-լէ-Իոծերի հայկակած Թաղամասին մէջ, ենկի դիին մշա,ջարուկիր տուն մը՝ 8 փիէս, մառան, լուացորան, դետնայայի ցիին ժատ<sub>ա</sub>արաւկիր առեւծ մը՝ 8 փիեր, մաստեւ լուարարան, դեռնարդի լապարան, Հայու ինվարականութքիւմ, ապա քուր կեղարմակի հետարդի միրեցաւ, պարուկդ 310 ցատ, մեքիր, վաշլտալեն առեւ մեր տարական 1800 ֆր, վարդեցով, կայարանեն B վայրկնան հետու, դրական 20 ջոկ կառը, քարդը միասին 120,000 ֆրանց, վեարման դիսլուքինչները

"habi 24, rue de Turin, Arnouville-les-Gonesses (Seine & Oise): 

# TRICOTS KÉBABDJIAN

կեդրոնատեղին և գործարանը 20, rue de Bezone, Courbevole: ght mpolind dusanned L. Chiriant գ ուլաայի վաճառասան մեջ 29, rue Ste. Apolline Paris. Մեթթ St Denis, rue d'Aboukirի դիմաց։ Ծոմրցելի գիմեր եւ մոիս միերը ցեր շանը կր պանյանցէ որ ուղղակի արտադրողեն գներ

#### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen արարդ հարարդ հայաստանի հայաստանության հում իրև Ցերու (որ պատուր արիր եւ այլ ապրամինի) ինչ պես հանու գնու-հը ասահումե ենգիսավում բարել արև արև արև կանական եւ արդիւնարերավան քաստատումերները։ Հասպե՝ Motzstr 20, Berlin w 30. Allemagne-

.............

\*

h qhsnlphili

Սուրճի գետրդեկըս դերչույնեան նաժար վեկանոց մը բացած Եւց rue de Trévise Գետանանի խոսելը հատկատականատատան մեկ Ամեն ահանց, որ կ՝ ուզեն աժան եւ լաս տորն ունենալ, կարգ ձե օգտուից ՍՈՒԼԹԱ պորորանի մենադահակ եւ փորադաման

#### "CAFE SULTAN.

Կեղբոնատահղի 92 Rue d'Angoulème ՄԷԹբօ Couronnes եւ Parmentièr Ծանօթ.-- Ավէն գնումի ֆոմար կը տրուիյ՝նուէր-կտրոններ 

-ՑԱՌԱՋ-Ի ՔԵՐՔՕՆԸ

(37)

# They zurh

**ዜንዓ**ԼኮԱ 1917

ուրուութ գր. ... դ Հահանդնունիշրդրնով քառնւաց Հա-դաշուր վնայ, հոքսեր ու ասրւանաքար Հ. ... Հ ձառաձնայն ուս մայնը իրենաև, Օփրհանիր դէն ին ժատագ քաշաստի բումերետանեմիտ ֆոնելուագ Ռորսանի շրա։ Ռիսան էն դաս մաև հուր պայտուհին գլուկոր ահցինելու։ հաս «Ինդու հար» հարտում որի հակարում բինչիը— ևր պատար ան ժարթե կարատանային և բարարը ան ժարթե կարատանային և բարարը ան ժաղարիները՝ Թորեակայից հասարացին վրա չ - Թորեակայից հասարացին վրա չ - Թորեակայից հասարացին հարարական հարարացին հար պաշտոնին դլուրը անցնելու հա-

Իրհեցժէ ժէկը որ իր կիեր տարած էր Սպահիա 1915ին, ընդժովհայ պա-

Ուրիչ էինա Սպահացիներ եւս կային տերապվեն առաջ, կր վերադառնար առում վրայ՝ թոլորն ալ առնադական էինա անոր ենա։ Իրթեւ Հղամատայի արարերութիեմնելով կապուան Հա- գեղուն էր այս խուղարկունենի, անաացի նեա Արփանգ էր հան կաթա- այդ բրիու տնուսին, եր Թուի բեն անասակ եւ դերագրվա Փորքու- գուն էր բրիտանական իշխանութնանց այդի հրաժելան գուր Անակերաան առան այս անակնկալ պայապանու-կերթար՝ Օգիկային ժեջ իր գուսան Թեան համար։

plank conday!

Sundayangang Gudpapah ke hepmunupa be akuhash kibi de' damamunula gumban sa manshabir. Ilfan
Gudpapah kibi Sundama tungan
Gundangah sa mashabir tungan
Gudpangah sa mashabir sa mashabir
Gundan Ingangh manakharan ke
Gudpangan banda phangah "kunjam
ghid ahah. Ingangha Ingandangan ke
Gudpangan banda phangah Ingan
ghid ahah. Sunjama phanghabir sahghid ahah. Sunjama phanghabir sahquat sig munuh undan Asam
gun sig manakan undan sa pendapan
gham gundan gundan gundah phanumungghid gundangan undah phanumungghid gundangan undah phanumungմիր տանիճն հանր քաւսան Դիսու-ձիրբնուր սեսրո աղէրքը բնրաասան-

Unexp quasibility of productions but help by quarter  $d_{ij}$  for an element of the  $f_{ij}$  for an element of the  $f_{ij}$  for an element  $f_{ij}$  for an element  $f_{ij}$  for an element  $f_{ij}$  for any element  $f_{ij}$  for any element  $f_{ij}$  for any element  $f_{ij}$  for  $f_{ij}$  for fկայն այդ մասին որ եւ է ակնարկու-Թիւն չկար կնով անցագրին մէք։ Անի-Phis signs films adjussoph of \$\frac{1}{2}\$. Using films for surprised \$p\$ may discharge than Square for surprised the surprised \$p\$ may be adjusted to \$p\$ may be adjusted \$p\$ may be adjusted \$p\$ may be adjusted \$p\$ may be \$p\$ may \$p

Վալասհեան Բարզմանի մը միջոցաւ դժուարունինամբ, բայց հետաջրջու Բիմոով հարցացնինց դահի Աջներ Հիջաս հետացնել անկե : Յուտախար հղու երբ հասկցու Բէ աղքիկը որ եւ է վատը չքը տեսեցած Թատերական ատ պարեցնե հետ։ Պալտոնհան թարդմանի մը միջոցաւ

- Acplied hopping day dangle of արձաց եք իլու ոճարնքի ուկակ բեր-

**Ետևմղայն 1/68ա։ Էաևմղայրք ան**հուր դախան - ամերին շատինաշ արաև Հուր դախան - ամերին շատինաշ արաև ար: Յամը գալիտ մը որ պայմաստ ցուց իր դեմեր եւ կենպանումիւն ար-ւու անոր, ինչպես արևւը որ աստի-նանաբար դուրս կուղայ ամպերուն նանարար դուրս կուղայ ամպե աակեն: Տղան հրապուրուհցաւ

տակեն և Տգրած հրապարորունցաւ. «Երահի ին պատահրամ չուրագուրտեն կանահացած չուրագրել, «հատծեց և «Պատերագրեն» տեսածեց։

«Պատերագրակեն տաշահը չրատուան», ես ինստերական գործերով գրադած կապարով են հուտաը հրապետ արահիրագրական հատարի հատարի առաջանով ին կարագրական հատարի առաջան արահատարի հետու — Ինչո՞ւ և պատարի առաջանագրեն հետու — Ինչո՞ւ և պատարի ։

... 0°, այդպե՛ս, ձեր արտագին երևոյքեր, ձեր չարժուժները և .. և նե Թոյլ կուտաը, ձեր ... .. գէժեր...» Գետիին տակը անցեն աս հարդժանը ինչո՞ւ ֆրանսերին չեժ արդված , րաբ-

րայու է դարաստանորը» շահարատ է բաջանակացու ինչներեր ժարտեցու գարձեալ: Տգան տարափորս չուներ հրրեքը — դեղեցեին կեն եր իսկապես - Արրախ եր Հեմա իր պաշտոնին Համար - աւելի հետուջը-

հուրադ րբ արարը գերգրումը մերգերն՝ ականգութ էև սանի քիրում ակհոմել շո-երև չև ար հար հերությունը ու և եր նրար անաաջատու տեմ անաչա սնետ,ը նա, քև սև ին սանկը անտ թեան պատճառու այդ պոչումին յատկացուցած էին զինջը։

— Ո՞րջան ժամանակք ի վեր Սպա-նիա կը դանուքիջ, Հարցուց աղան ի

— Իրը ամիսէ ի վեր։ — Իսկ անկէ առա՞ջ...

- Մարսէյլ, Փարիզ · ամ էն տեղ և-

Quizmobbub builigue Inc Պալատհետև հայեցաւ լուսանվարվեն և արվիան։ Շատ յակրո հիար մը չէր։ Հատկան հարը, հայանցան երկուցն այլ ի՞նչ գերեցին ավոտհեց ցուցա-որեց այլենը երբ թերանը լայիալեն թահարցի հիարա, այսիա հուսա հորև-արա այլենը երբ հերանը լայիալեն ու մասեց ի՞կրան» է կարմիր եւ ասաց ու մասեցի ի՞կրանի է հարմիր եւ ասաց ու մասեցի ի՞կրանի այներին ինչ էր հետ արագրել հետ հերանահեն են արանան հետ առայան հետ ձեռնանահենն են եւ ու ևս առայան հետևոր հետևին եւ ու եւ և րտարին դեղեցկութենեն եւ դի-կատարելութենեն Հրտպուրծերու կատարելունենեն հրապուր-ուող մեկը չեր ինք կը փնտուեր նկա-րագիրը, լուցը, Թռիչքը, Իսկ աղքիկը ը ույղ րոլորը։ Պարոնը գիտէ հարկաւ Թէ ի՞նչ

իր դեմ քին համարձակ պարհեք՝
Թիշեց մեկն եր իր հրապայրներ՝
Ահաւտաիկ կին մը որ կետնել՝
ընկեր մը կրնայ ըլրոլ, մասոնեց պ աշնեան ու սկսաւ դանապահ խոր՝ դամութինչներ ընկ.
Առատել առանելու այս ակ.

bens wanthownstoben by wigost

orgado ne kobagan gunuday i hugung ngunuday i hugung ngunudahah pipung di wa ke ngunung menghipe Sadahah ke ngunung habi ne ngunudan di garakan pakhan pakhan di garakan di garakan

ին մեգնիր շաղանգան ահանդրեր նչ ունին անգարինրըն ան քարրջո րևորն նէն ինրան ննքան այս ինրը, մատիմարսե ու մատմանանե

լուսանկարիչները.
— Այո՛, հարկաւ, պաս աղան ու խնդաց սրտանց։

The state of the s

Թարգմ. J. V

TOLBIACI

140 ֆրոնց



 $HARATCH \equiv$ 

(Fondé on 1935) tel R. Directeur et Propriétaire : Seh. Missaktan

(brabbbbh Zufile Metro:

Rédaction & Administration WITHITSON WAR. BE A RESOLUTION

17, Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

70 Species 180 s

**AFSCUPILL** 1933

---------11 Février ~1933 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

7. 11 A 11 A

11

9P9 SUPP PP 2110

անթագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

PRINTERPRESENDADAS GRAFTES SON-

SPE SO UHERPU

brank wourk

ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉՐ

Հայ կնով հանրային արտայայտութիւններէն մէկն է Ֆրանագայ կարմիր խաչը։

Աճ. չորս - կիմը տարիներէ ի վեր, լուռ ու անազմուկ լծուած աչխատանքի, մեր սարաբախա ժողովուրդի թիւրաւոր ցաւե-«Նատաարելու եւ օժանդակելու համար։

կազմուտծ է 1928ին։ Ունի 13 մասնանիւղ Ֆրանսայի մէջ, 600 անպատքու հիներ և։ հինդ դալրոց – մանկապարայեց։ Իսի-լե-Մուլի-տրի Ձէջ, իր սեփական նախաձևունու Թևամր բացած է բուժարան Հրճալ, չջաւոր ընտանի ֆներուն ձրի խնամը տանելու համար։

գրայի չայում է ջուսությանը հայար համագայանատուրա տասատարանական հանագայան հայարական հայարական հայարական հայարահումի հայարական հայարան հայարան հայարահումի հայարան հայարահումի

Ֆրահսահայ Կարմիր հետչը բացառիկ ևւ արտակարդ ադրիւթ-եր յանի Անոը տիւանեն կարժուած է նուիրատուուԹիւններէ, տեղաժավճարներէ ևւ հանդէսներէ։ Ան չապրիր հայ մեծատան րանցներով ։ Անոր հասույնի միակ ադրիւրը ժողովուրդն է եւ իր պանակերպունիան հմայլին ու անունը ։

Օտար աղդերու մեջ Կմահորինակ միու Թիւնները կր սնուին ու կր 11.8 հան պետական օժ անդակու Թեամբ և պետական նպասանե-աղլ։ Մեր ՀՀՀ, գերակաարար, չունինք այդ առաւելու Թեն ներև ա. Տարտություն ին մենրը։ Մեր պետությունը՝ մոդովուրդի ինքն է։ <mark>Ժողովուրդ</mark>ն է որ կ'արգարացնէ անոնց դոյուԹիւնը ևւ կը պա-

ւկ իր ծոցին մեջ, կը գուրգուրայ ու կը ջաջալերե։

Կարմ իր Խաչի դոյու*նետն միակ նպատակն է ըլլալ* ժողովուը-դին հետ եւ ժողովուրդին համար։

Դիւթին էն հայ կինը հանրային աշխատանջի վարժեցնել։ 8ա-մառ եւ անչական աշխատանջ է հարկաւար, որպես գի ան ԹշԹափէ անցեայի ժառանդութին ներեր եւ ընկետնայ ներկայ պայմաններուն և ժեր տարագիր ժողովուրդի րազմապիսի պահանջներուն հետ։

Կարմիր Խաչը այսօր լծուած է ծանր և պատասխանատու աչhammer ple de p

Հայր Հայ պահելու եւ ժեր ցեղի ֆիզիջական առողջունեան գործը, անոր ծրագրի հիմնական հպատակներէն մէկը կը կազմէ։

Հայ ժայրերն են որ պիտի պահեն Հայ վարև որ արագա բերկի մեջ մ Մասաններա յարկը՝ ինչնին դպրոցի մր պիտի վերա-ծեն, որպես դի մատապ սերումոր չի հեռանայ, չի խորքանայ Հայ Թատնիցին ու Հայ կետեցին։

այ կնող, դադքահայ անոքսիքար իրականունեան մէջ, բա-առիկ դեր մըն է վիճակուած, որ պիտի ջանայ իրադործել հաւա-ական կազմակնրպունիւնենրու միջոցով։

Մեր ժողովուրդը պաշարուած է րազմաթիւ աղէաներով։ Ա-՝ իր հողուն, իր ներջնաչխարհին մէջ, աղէտ՝ կեանջի դաժան պայմ աններուն մեկ

be whate who the his

Ահա տակաւին վերջերս պատահած Պէյրութի աղէտր։

**Բաղմ**աթիւ Հայ ընտանիջներ մնացած են անապաստան եւ ան-

Կարմ իր հետչերը այսպիսի աղէտհերու ընդառաք երքայու հատ «ար, պէտ» է առելի դարդանան, առելի նիւղաւորուին, որպէս դի Կարհան ի պահանջել հարկին արամադրելի դումարներ ունենալ։

երն սահմանասիակ գումարը՝ 180,000 ֆրանը, որ կրցած է գո«բնել մեծ Տիդերով, սպեղանի չի կրնար ծառայել նման ցաւեթու.

Մեր պահանջներն ու կարիջները կը ծաւալին օրէ օր ժամ է ւ բոլոր դաղու թներուն մ էջ։

Մորորդութ ու Բիջուտոութիւնը նդերական աւերներ կր Մորորդու հիմնե ու Բյուտոութիւնը նդերական աւերներ կր «Կոեն միա կողոք չե, եւ Հայ մտահոդ բանուորը չի դերոեր ո՞ւր դե-է, ի՞նչ դուռ ձեձէ։ Ք Հ միայն պալապան պէտց է կանդնել Հայ մարդու ֆիդերա-ան արևում է Հայ հարա մե հետո տաս, որ անոր մարդ-

և Հաքայն պաշտպան պետք է կանգնիլ Հայ մարդու ֆիդիքա-հայ հատությունեան, այլ հետ աճաց չէ քնոլ ապե, որ անոր ժարգ-հայն արժամարպատութ իրան դիտուկությ քիսնի արգարգի։

Մեր ֆրանսահայ դապունքը, պետք է քանալ ամեն կնրպ օ-անդակել կարժ ի հայերուն, որպես գի անոնց ժողովրդական օգ-հա Բետն դործը կարենան կապմակերպել լարծ եներու դիայ։

Կարմեր հայը, որդան ուժեղանալ, հայեցան պետի կրնայ ըն-«հայ եր գործունալ երենը ֆրանսայեն Բէ դուրս եւ Բէ Ֆր-«հայ են հերս։

ւթմիր Խաչերու, Բարհղործական եւ Հայրենակցական միու-իրենց անունն անդամ ։

Usy neprimbulable, of wi of, paine Sumpuine of fingulaվ՝ անրակ նոյո աշխարգ երևրք թւ փենքը արորց եք, աժժշևքը բւ Bt ampriforts:

"(Կգօրեն։
Եւ այդ սեպուհ պարտականունիրենը կատարելու համար, Ֆրանտահայ Կարմիր հեաչը պիտի հգօրացնել, այն խոր դիտակցուկամի, օր անոր դանձն ու հարտունիրենը՝ մեր դանձն է եւ անոր
ատարած դործը՝ մեր դործն ու հպարտունիրենը։

4. Հ.

808867 64 CL72ULUVIEL 9644ULVIE UFS

Ցոյցերու եւ բողոքներու շարանը երկարի Գերմանիոյ մէջ։ Երէկ «Երկաթէ ճակատ»ր կազմա-

bhowing to Anhiballable it offer and մը, որ վերջին վայրկեանին ոստ նութիւնը արգիլհց։ Միութեան ան 

րասը դասարգու Հիբլերական զօրագունդերը սկսհ– ցին յարձակում գործել։ Թանաքամաններն ու մոխրամաննե-

րը կը թռչէին իրարու գլխու վրայ Ոստիկանութիւնը ատրճանակները մաշած կը սպառնար եւ խարավները հարուածներով բռնի սրաեը կը դատարկեր։ Եօթը հոգի վիրաւորուած Են, որոնցմէ չորսը նագիներ։

Մէկ ուրիշ թաղի մէջ քսան համայնավարներ, հրբ իրհնց ժողովէն տուն կը դառնային նագինհրու կողմէն յաբ-ձակման հնթարկուհցան ու կրակ բա-ցին համայնավարներուն վրայ։ Ձորս ցրո առուայատվարոսիուն վրայ։ Ձորս համայնավարներ, օրոնցմէ մէկը կին, ծանրօրէն վիրաւորուած են։ Երբ ոս-տիկանութիւնը հասաւ, նազիները արդէն փախուստի դիմած էին։ Պհրլինի մէկ ուրիշ թաղին մէջ, գը-

րհթէ նոյն ժամուն, դարձհալ հրացա նաձգութիւն տեղի ունեցաւ նագին րու ու որիտասարդ ընկերվարական-նորու կողմէն։ Ոստիկանութիւնը վըրայ հասաւ ։ Ոչ մեկ վիրաւոր կայ

արզօթ էնպուրկի մէջ ալ հրկու համայնավարներ ծանր կերպով վիրաւորուած հն ։

ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ՀԱԻԱՆԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊ ՍԵՐՊԻՌՑ ՄԷՋ

Պելկրատի քաղաքական իրազեկ շր– անակներու տեղեկութեան ձայն, նախարարական մօտալուտ տագնապ մը շատ հաւանական կր

հորհրդարանը գոհ չէ մնացած ընտmuhuli lian damanta: Puodumba bրեսփոխաններ կը գտնեն, որ ըն լան այդ ծրագիրը շատ բարդ է հւ քեծամասնութիւն շահած թեկնածուն սնգամ պարտաւորուած պիտի ձախո–

պահանջին գաղտնի քուէարկութիւն ԻՐԼԱՆՏԱՅԻ ՆՈՐ ԴԱՀԼԻՃԸ

իրլանտական վերջին ընտրութիւն նհրուն ատհն, ինչպէս հաղորդած է-ինք ժամանակին, Տէ Վալէռայի կու-սակիցները մեծամասնութիւն շահած են եւ Տէ Վալէռա 82 ձայնով ընդդէմ 54ի վարչապետ է վերընտրուած։

8է Վալեռա յայտնեց որ իր դահլի-նր արդեն հասմած է։

ሆዜኄቦ ԼበՒቦቴቦ

brurugurah andba gagandabp պատահած են գերմանական Քարլո-րուհէ քաղաքին մէջ, առաւստեան ժամը 8ի ատենները։ Ժողովուրդը խու-նապի մատնուած է։

X Սթրագպուրկի եւ Քոլմարի շր. ծացիր դէծ թւո ուգրմ 8ընաւղցրև 6d-

× Նանսիի մէջ հւս առաւշտհան ոմը 7ի ատենները գգալի են հղաժ ցնցումներ

«ՏԷՑԼԻ ԷՔՍՓՐԷՍ»Ի տեղեկութեան համաձայն, յայտնի դաշնակահար Փատիրովսքի, Լհհաստանի չուփաւոր կուսակցութհան կողմէ, յառաջիկայ հանրապետութհան նախագահական սևուհրազ երկնագու է ասանահ-

YAR SPAULINGPRESHIES, IFF him մաձայն, գերման անգործներու ընդհանուր թիւն է 6,014,000 առ 31 յուն.

PUPPEP ULFUSUATIUFFT

Ալիքսանեան ընտանիքը 100 ֆրանք կը նուիրէ Փարիզի Աղքատախնամին, փոխան ծաղկեպսակի, Տիկին Վար-դուհի Տէյիրմէննհանի մահուան առ-

Ստանալ *ՅԱՌԱՋ*ի Վարչութենեն համապատասխան ընկալագրով

# ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

Չինաթափութևան Խումւդաժողովը

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՏԵՍԱԿԷՏՆԵՐՈՒ ԲԱՇԽՈՒՄ

Փօլ Պոնջուրի արտասանած ճառը սկսաւ իր պաուղները տալ։ Այն պետութիւնները, որոնջ աստանման մեկ էին, ի վերքոյ յարեցաւ ֆրանսական ծրագրին։

ցաւ Փրանսական ծգագրին։ Նատորիկ, դերքան հերվայացուցիյը, խոսջ առեևլով յայաա-բարևց, որ Գ. Փոլ Գոնջուր, չի չիչեց անդամ դեկտեմբերի 11ի ո-բոլումը, որով ճանչյուս է է մեր իրառական հաւասարունիւնը։ Ապա, յայանեց որ անդլիական ծրագիրը իրենց ըստարարութերև վ կուսույ միանդամայն, անկախ ջանի մը հարցերէն, որոնջ չննուպիտի զրուին անչույ

րտան պրորը դրուրս ասյույտ։ Ոսկ ինչ էր վերարերի մեր իրաւական հաշասարու քեան, ա-տիկա դեկտ։ 11-ր որոյումով ընդունուած է սկզրունչային անսա-վետով եւ հաւվերսարին վիճարանուն իւն է կարող տեղի ունենալ։ Պ. Փօլ Պոնրուր պատասխանելով տեժինյացեւ յայտնեց, ինչ

դետնոլ ու ծուս կարութա բրասրատությում չ պրուդ տուր հետ է Գ. Ֆայ ժուրչուր պատասխանելով անտերինավեր այլանակց, իկ դեկու 11ի որողումը կիլ վերաբերի միմ իայի 5 ստուրագրող պետու-թիւններուն եւ այն այլ միմ իայն փզգրուելով ընդունուան է, մինը-դես ապանովումենան խնարերը կր վերապերի թուրը արդեսուն եւ այս խողությաժողովն է, ուր պետք է դրաղուի այդ հարցի կարդա-ու

# Գեռման և իջալական յառաբեռութիւնները

Ֆրահոական պալաօնական լրքանակներու ստացած տեղեկութեան համայի, գերժանեւիտալական գինուորական դայինը ժրի է կնջուած։

Aphilynh Shamminghunry gth min turbli angb medmruburliben gump ? Դերժան Թերթեերը եր Հերբեն այդ լուրը, պատճառարանելով որ Գերժա-Նիան երբեր էէ դաղրած ըսելու, որ ինչն Հակառակ է, խարդան պատերաղվը

որաս անդերը չը դադրատ բանում է որա ապատում որ հրագրական և գերքեւ Հիջեքքապետի «Յեռ Աներիֆ» Բերքեր յոգուտծ որ Հրատարական է «Հիքեւ Հիջեքքապետի «Յեռ Աներիֆ» որաեն ո՞ք կ՝ըսե Քե ապրայնականներու սադ-Բանակի հոր գարձակետ ո՞ք ստեղծած է դա նագիրներու ձերագինութեան անձ սակէտէն , իտալուդերվան վիացհալ պաշանքները շաւանօրէն իր արգիւնքները արիտական ճակատին վրայ։ Այս պայրարի բեթացջին , Հունդարիան կը կանդնի անչուլա Ռաալիոյ եւ բարեկաժ Գերժանիոյ

ԻՏԱԼԻԱՆ 32 ՕԴԱՆԱԻ ՑԱՆՁՆԵՑ ՀՈՒՆԳԱՐԻՈՑ

Հասատեղծակ ադրեւթե մբ քաղելով *էջ» ար Փարի* թերթը կը հաղորդէ, որ պիտն 32 օդանաւհը, որոնցմէ 12ը Ֆիաթ, յանձնած է Հանգարիոյ։ Օդանաւհրը մեկնած են Իտալիայէն այնպիսի ճամրաներով, որ կասկած

Օդանաւերը Աւստրիայէն անցած պահուն նանչցուած են։

sugglap he sumuly outly hour unliked burns be spilled under hour պատճառները եւ ըստծ են, որ Եւրոպայի ներկայ տնտեսական նգնաժամը, գե-րարտադրութեան հետեւանք չէ, այլ մեքենականութեան եւ վստահութեան պակասի։ Ճառախօօներէն մէկը, ըսաւ, որ մեզ համար ամենաանհրաժեշտը հրկրագործական քաղաքականութիւնն է եւ ոչ կուսակցական քաղաքականու– թիւնը, որ մեր երկիրը թշուառութեան պիտի առաջնորդէ

👶 bուայհոնի մէջ (Քոմփիէնի մոտ) 800 հողագործներ եւս ցոյց մր ըրած են եւ բողոքած, որ երկրագործական արտադրութիւններու, մասնաւորապես ցորենի զինը օրե օր կ'իջնեւ մինչդեռ միւս արդիւնաբերութիւններու գիները նոյնը կր մնան ։

# 19 librat burdnirge

Աղգերու Գալնակցութեան 19ներու Խորհուրդը, որ կը գննէ չինեւնափո վենը, առաջարկած է նափոնական հերկայացուցչին նանչնալ Ձինա տանի վեհապետական իրաւունքները Մանչուրիոյ վրայ։

ստվարուկիրար, սնն չաւարոներ ակակ դրեք այն վահմամեսւիկւրն։ դրոփորի բրերուհեն դրակումու ուն սեսնուղն չամսնմար է ատրե մոչավատակար հնտասանառեն դրակ դրելու չնալ,

Հավպուրկի մեջ 20,000 բանուուներու ցոյցը Հիթլերական իշխանութեան դեմ բանուորական միացեալ ճակա

զհետէ կ'ուժեղանայ։ Համպուրկի մէջ 20,000 բանուորներ ցոյց մը կազմակերպեցին Հիթվերի

կառավարութ-հան դէմ

80,000 ԱԼ ԼիՒՊԷՔԻ ՄԷԶ Ընկերվարական եւ համայնավար 80,000ի չափ բանուորութիւն մը Լիւ-պեքի մէջ մեծ եւ խանդավառ ցոյց մը կազմակերաից, բողոքելով Հիթլերի կա-

ոտվարութեան տարածած թռնութիւններուն եւ սպանութիւններուն դէմ։ Ընկերվարական բանուոր Փօհր, կոչ մր ուղղեց համայնավար եւ ընկեր-վարական բանուորներուն ձեռք ձեռքի տալ եւ կազմել միացեալ նակատ կոռև. լու համար Հիթլերի դեմ Սրահէն դուրս մնացած էին մօտ 10,000 բանուռը, տեղ չըլլակուն պատճա

**ՀԱՆՈՎՐԻ ԳԻՒՂԱՑԻՆԵՐԸ** 

Հանովրի մէջ հես գիզացինները ցայց մբ կազմակերպած են, որուն մաս-նակցած են 23 գիւղի ընակչութիւն։

Հակառակ նազիներու եւ ոստիկանութեան արգելքներուն ցոյցը տեղի է ունեցած եւ կազմուտծ է պայքարող մարմին մը։

Fush whard

ԸՆԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻ ՄԸ ԳԵՄ Երկու ահետևորները, որ վենքաղարում քի հայրենը են, Թբուսիսյ հավակին առարավայի հավատրոր Հիերենի աան պատու ահին ասել տարմահակ արափեցին։ Յած ապակիները բացած է։ Հակեցին։ Յած ապակիները վարդուած եւ կարապեհերը վեասուած են։ Քանի մը օր առավ աչ թար հետած էին անոր ասե ապակիներում։ Ոստի-կանութիւմը գծմութիւն բացած է։

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

### 177.896066 ԵՐԿՐՈՐԴ ՉԱՒԱԿՆ ԱԼ d SHr. 9h SHb

Ամերիկայի Ռոանոք քաղաքեն ոս-Ասորիկայի Խշանոք քաղաքքն ըս-տացուսա՝ տերկերո բեսն համաձայն, Իրկու աւազակներ, դարձեալ, փոր-ձած են Լինսագերկեն 50,000 տոլար տասնալու համար, տպառնալ թե երկ-թորդ որդիդ այ կը փախցնենք։ Լինսպերկի զաւակը հազիւ վեց ամ-

Լինտպերկ անմիջապես լուր կուտայ

ոստիկանութьան։ Ոստիկանութիւնը աւազակներու ցուցմունքին համաձայն կը տանի 17 հազար տոլարի չէք մը կը դնէ մատ նանշուած ծառին մէջ խորշը։

տասրուած ծառիս մեջ խորջը։
Ասագանկերն մեկը կերթայ կը
վերցնե այդ չեքը եւ կը ներկայանու
դրամաստուն գանձերու։ Ոստիկանու
թիւնն այ քայլ առ քայլ կը հետեւի։
Սոր աւազակը դրամը գանձած դրամաստունեն դույս կերկը եւ կը միանայ
հունհեսը ռաբեռանը ունենականու իր ընկերոց, ոստիկանութիւնը անմի ջապէս երկուքն ալ կը ձերրակալէ։

### ULALPUSP OF ULULAPOR UNLPULL

Անգլիացի յայտնի օդանաւորդ Մո-լիսըն 17ուկէս ժամէն կտրեց Ցաքարէն Նաթուլ, որ 3200 քիլոմեդրի նամբայ մըն է։

րագիլիոյ հետ կապելէ վերջ կը մեկնի

փորձեն թոչիլ այսօր Հարաւային Ատ-լանտեանի վրայով ։

### ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԿԻՆԵՐՆ ԱԼ J467115 24

Ֆրանսացի կանանց միութիւնը Տի-կին Պրիւնշվիկի նախագահութժամբ, Սալ Վակրամի մէջ մեծ ցոյց մը պիտի կազմակերպեն յառաչիկայ չորեքշաբ..

Կանանց այս ցոյցի բուն նպատակն է, ոչ թէ հարկերու դէմ բողոքել, այլ քաղաքացիական անհաւասարութեան

Անոնք կ'ըսհն, մենք կր վճարենք մեր տուրքերը, բայց մենք կ'ուզենք երեսփոխան ընտրելու իրաւունք ու iննալ, որպէս զի կարհնան քուէար<u>-</u>

Այդ ցոյցին պիտի մասնակցին կանացի բոլոր դասերէն եւ բոլոր խա

### 9. ሆኮԼՐԱՆԻ FULLBOURLBARA

Պրիւքսելի մեջ, ֆրանսական հան-րապետութեան նախկին նախագահ Միկրան, բանախօսութիւն մը ըրած է օրկան, բաշարթառություն և ընթա «Իտէալիստներն ու խտէալիզմը 1929էն մինչեւ 1933» նիւթի մասին եւ ըսած է հետեւեալը - Պիտի հարցուի թէ, վրաէ Գ. Միլրան, պատճրազմի յաղ-թական պետութիւնները չէին որ ժո-ղովրդական կամքի ընդառաչ հրթա-մաստութիւնները ամրացուցին 1919ին Ժինդանիան յամառութիամե գերմանական միութիան գաղափարն։ նու ստասովութուսը ասրացուցիա ուրջա- հայրապատաս առառությառուր գործից իավալիստներու վերերհւու-մը, որ նպաստեց իրեն հանգրուանէ հանգրուան ազատագրուիլ Վերջայլի դաչնագրի դրած պարտադրութիւննե-

րէն: Եւ Պ. Միլրան ցոյց տուաւ Գերմա-նիոյ աստինանաբար ստացած առանձ նաշնորհումները։ Անգամ զինական ուժերու հաւասարութեան իրաւունքը, որ ձևոք բերաւ վերջերս։ Ասոնք, ըսաւ, արևւելեան Եւբոպային վտանգ կը սպառնան ։ Մտահոգիչ են , նմանա գը սպառնատ։ Ծտահոգըչ ան լասապու պես Հինտենպուրկի յայտարարու-թիւննհրդ, որ կ՚ըսեր թե, ինչ որ գհր-մանական էր պէտք է գհրմանական ալ

### **ታ**ሀሪያው ሆድ 4ይ ቀይኮ

frainh dow, Voll ghighti ifte, magh առաւօտ ժայո մը խախտելով իր տեղեն կ՚իյնայ եւ կը քանդէ իր տակ գտ նուած քանի մը տուները։ Սպաննուած են երկու հոգի։

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

# ՀԱՄԱԺԽԱՐՎԱՑԻՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԵԱՆ ԽԱՌՆԱԿ ՎԻՃԱԿԸ

, պատուներբէ կզդիացրբնու գու արումներ երեւան եկան։ Հակառակ արում անը մերաքատ ակտու է ապատուայ արգ ակտումեներում, սակայել տմստե-հերու կարմակերորման դործին մէջ և գրած փոփոխուքնանց «հաժաման աղ պատումերերներու անանաական կիանարև չնա ունեցած կապը աւելի սերու գարձաւ ։ Միանգամայի , տնտեսական հիր հանրիրնութիւրն րկտարի չարի։ հաքան ուգրևն ոքսար աջիք ու անժա-

րու Հասաւ ։ Ու հղաւ ատեծ մը , երբ համաը-խարհային վաճառականունիւնը ստա-ցաւ անօրինակ ծաւալ մը ։ Իսկ հա-մալիարդային անտեսունիրերը պարգեց միակազմ , ամբողջական երեւոյթ

Pիւններու մրցակցու թիւնր խանգ րեց դոյացած այդ հերդալիակուններ հը, ու պատճառենրեն մին դարձաւ հը, ու պատճառենրեն մին դարձաւ ընգն պատերազմին, որ միմիայն համասեսացնուներ ըսպես պատերագրել որ միմիայն Համայիարձային կրնար ըլլալ։ Մին-գերապանցեր ապատուրութիւնը կր աղգային անահումի, եւ անէն մեկ աղգային անահումին ստիպուտն էր ապրոյին անահատվեր՝ ատիպուած էր ընդլայնել իր չուկան, ինչ որ բոլորը մղած էր թուու պայքարի մը։ Տնահ-տարիսումինան մեծ տեսարաններ Էլանն Մէ պատերապել տեսանական անհրաժեղառերիւմ մը չէր, աչլ՝ Հո-դերանական վիճակի մը պարտադրու-

Պատերազմի ընկհայջին , ինջնատի-թական կամ փակ տնտեսունեան (աtarchie) ձգտումները Հարկադրարար պարտադրուհցան։ Պատերաղմը վերջ տուսա ազատ հախաձեռնունեան արտուսու ապատ հախաժումույնիած ար-դասիցը հղող Հոլակապ դարդացմած: Ու ոչ ոց կր կարծ է հի իրիր կրծան վերադառիալ չու, ուր ող էնի հեսա-հոնի առաքին Հարուածի առևն Գա-տերացվը պատճառ դարձու որ վե-բաղծահատման ենիարկուին չատ մը արժէջներ, որոնը հրկու անսակ են , արժէջներ, որոնը հրկուանական ։ — յուրինու ածավան եւ դիպուսածական։ Շարինու ածաված եւ դիպուսածական։ Հայաստանական առաջական այաստանական Հայաստանահավծում ը կական պարագան է՝ արձեւ ածավատական կարու միան եւ Հիրապրում ինահան կարահաներում ինան։ Հիրապրում ինահա կարահանիալումինում ՀԼՀ չարինու ածական գետանական չեն հետ ենրը, մեջենական փոփոխութիւննե-րը — որորց խնանն էր հղած հուտասունգրար ովմեսույթնե — իրչակը բարո մաժայր ջիմով աստորքամակը <sub>Հ</sub>անո-են \_\_\_\_հան քշնութ հունգրութ գլել դրանկերդեր, ու կա հունգրութ դրանակ (Հայաստանական) հատանակար հունգրութ հրանինումը առնապարա աստերար անձանումը, անագույան աստերար անձևան է դրանկերկան ու կա աստերար անձևան է հրանկերկան ու կա

Յոլուածով մը խոսեր է ինչ համալ-հարչային ահահապան համաժողովի ծույրայեղ կերպով առանժղու գրավարդի մասին եկերարկ մրն այ ցած ապառումբ։ Ծրադրային հանձը համալիաբային ահահատ-ինանու գրեսական վարդ։ իրենց կարդեն, ցոյց կուսան ահասկանորելի կրը չափահել ուհի Հայրայիս կերպով առանակականու-ցած ապառումը։ Ծրազային տեսեւ ընձերան կողմիակիցները, սակայի, կրնեց կարգնին, որյց կուսուն չատոր որ գոյումին և տեր արտագրույնեսն և ապառումին ձիքեւ Ու գիայի միջ-պետական, այլեն՝ ձիջերկամատույին արարութնար : Ուս անմարն դէր է և ա-հախարբարությերը։ հանցմէ որոնք մեծ փոփոխութիւններ առաքացույին տահւարական հրապա առաքացույցին առևուտրական հրապատ բակներու մրալ. այդ փոփոխումին, հերուն իրբեւ հետևւածը գիները մեծ լափերով ինկան : Նախ ինկան երկրա-գործական. Gum afy membrudub memmyatek te ap-paramentah memmangan pengapan aphin-pad mengapan (dumanyan belapan padamentah pengapan aphin-padamentah membrudub memmulah pengapan semala membrudub memmulah pengapan apadamentah pen

ւրում արաստանական արսարատոր Հիր Թած այս գիպուածական երեւոչ-Ֆեն, ուղեցիի ահող մեջ տնահել յо-ըինուածական վիճակ մը։ Աւ, թնա-նատարար, ջանացին հիմնական փոնունարդը, դրան ին խոնչիրն եք Հոդ փոխունիրորդեսվ մունո րքերք անձիտերորո դրդ դրանը դրակարությեր ան-Հիւրծ է իրևեմ դե տեսաջասիրնես և Հիւրծ է իրևեմ դե տեսաջասիրնես և Հիւրծ է իրևեմ դեսանասիրնես և Հիւրծ է իրևեմ հանասարության անհատ Հիւրծ է իրևեմ անասարության անասարարության անասարության անասարության անասարության անասարարության անասար գրուիլ այժմա, անահսական դրուfibute suistmitthpuch sty:

իրըեւ հետևւանը բոլոր ձեւի միա-կողմանի օրէն արուած «փրկունեան» միջոցներուն, վերջին տարուան ըն-Թացրին Համաշխարհային տնտեսութիւնը են Թակայ հղաւ անօրինակ նեպ զութեան ։ Ոմանք պիտի ըսեն ,— հոր գրութեան «մանկական Վիւանդուգրության «մանկական հրատղու-Բիւնն է»։ Վատնգաւոր կարծիջ ։ ԵՄԼ այս հիւանդութքիւն — փորձը չարու-նակուի , համաչխարհայիի տնտնսուսակութ, տատաքրարտայիր առաստու քիշեր կարող է հատոնի այնալիսի դժ-ուտրունեան, զոր ոչ ոչ կրհայ վեր-դեմ է Տարօրինակ է այն կերալ, որ գժողակ պարսողականերում փոխոսհակ Հանդարսունեան, ժարդիկ անեսավըտանգաւոր փորձարկութնանց կը դի-մեն : Մասիաւորապէս հրկրադործաhum bullphohum dunfo ippost. Ithվատ երկիրներու ժապես փրձֆ. Ռի-ԱԷրի կարձերը շատ հիչը է։ Աե Է՛ր-սե ին այհ երկիրները, որտեղ հերջեւ դեսպական ակար կարողութիրեն մր ունին, պետց է որ ընդլայենն իրենց չուկանիը՝ կարևնայ հասնելու »ա-ժառ ենա հետենիաս չուկայինըը կարհնալ շատնելու չա-մար միու հրկիրներու յառաքացած վիճակին։ Մոլոթանջ է, կ'ըսէ ան, ենիարընդր իՍ: Իսբնատիրական ան-տեսութեան սահմաններուն մէջ Տաmeun Abuh medinkhipud 155 Com pung Eikhipud kumpung Abidi 155 Com Janjanah ama Se ukukhung kukhun Salphuman pung Se ukukhung kukhun nga sephuh Radiyanah Bidi Janjah Salphuman Kumpungh 155 Ki. Janjah Salphuman Kumpungh 15 արտեսական ժեծ փորձառուքինակոր, տիտի արձեր ԲԼ՝ այսօր աժենայար-ժար ժամանակն է փորձարկուքինան ։ Այս կարձիրը դամանած են ժիջապա յին առևշարական սենեակի նախագա-5ը Արրահամ Ֆրովայն ու չատ մը ու– եին արաբուաքար ջիշմրնու վանիչրբև

երքի է Հատարական էր՝ հանգնանրքա դատիսուկինան կապ փակ արարոս։ Արդան ի վիճակի չէ՝ բարգանոնըն Միևար ի վիճակի է բաղ ածահատու ազգային բարևինցու Բիւեր (արդ է իր ցանկու Բիւեր) մանաւանդ երկրադոր-ծակաի երկիրենրու մէջ։ Ահետու

Անձնական նախաձևոնու թիւնը ինչաչդարափարևում ար ար սաշվարափարևուտը ններ հուլուրարինց՝ գիւս արհակով ժենու երայն հանարապրություն հարանենայի աժ-հանր է արարոտիար հասանենայի աժդակն է անտեսական յառ։ Թեան եւ լնդ-անրապեր մշակութայիր կհանջին ։ Ամենապա ոս գինոն գնր է՝ թշ էէ կանոմ կաչաք առասն տանագայիր կան՝ իրջրապի-գնաքությունը կատանան

սկզրումըի հիմար վրայ, այն է՝ կի-գրարութեան ծպատակն է՝ միջպե-գրարութեան հրատական խողորագոյն գրարումը՝ միջպետական խողորագոյն շային արարսունըարձ դէն։ հանաւրնիր, անձայիր ու շագաշխան-նանիուղն աշխատարնի հագարուդի

գործսակատ պատգատութ « հարկավահ-վաճառականական դաչնագրերով , «-թոնչ կրնան ընգլայնիլ: Ամէն մէկ երկիր պէտչ է ձգտի օգ-

նաինքը, ի բանառա ին անձայեր արաբ-հարքար արարոությրար արձումակի չեւ ասշիք բրեփայի փակ իաղ կրչիրասի-ՈրՀր ոչմ տիմեն անտեւ չ ոչաւ օւ սուխեան , որպեպի իրականացնե աջ-խատանթի ներթին ժեծազոյն բաշխուեր եւ, երբ յարժար պահը գայ, ամ-թորեն դրաւե իր տեղը՝ Համայիաը-

HOLOS 8. Գ. Այս յօդուածի մեջ յան յիչնցինք «ազգային տնտհսութ-իւն» թացատրութիւնը։ Ահելորդ չըլլաթ, կը խորհինք, հրլորդ յօդուածով մը խօ-սիլ այդ նիւթի մասին.

# ԱՆՕԳՈՒՏ ԵՒ ԱԻԵԼՈՐԴ ቀበቦ 2

Ատենկ մը ի վեր հայ քաղաքական մատոր մարզաբանին մէն՝ կր կրկ-նուին քաղաքական գնոր» եւ շաւելի առերս բաղաքական Հուրջիոյ մասին Հարցերու մասին դատին կապուած Հարցերու մասին: Մասնաւորաբար Թուրջիոյ մասին

«Հայապար հ. թարկիպնակածուկան գրևու բարկրում հ. ուղալույն ին ուղական գրևու անավորձելի պահանին հեջ, իրագ պերադանական ենցի հե արհուսան չա-հայ հր ուղականին, որոներ անադագոր իր Հայեն արաբարացներ իրենց ընկացը։ Հայեահանական գրատապարտերը հարագա կառակ Հատանորներն ու կապմակեր-պուրինչները։ Նոր ինծ ձեր ձեջ այս կարգել ծունուն

րու թեն մեր «էջ այն վարդի շու-րու թինչնները ջաղաջական ուղ-թար Թուրջիս յուրք ։ Մէկ կոզմ Բող-նոր Հայաստանի արդի գնկավարուքինան գիկստ րաբնկաժակարծ վերա-րերումը և ռողղուքիրնը իրբեւ բնա-կան աբտայայտուքիրն Մոսկուայի բաղաքական ընիհացիկ պահանքին, Հայ դազքաչիարհի մէք ալ, կան ոչ իտետույրիր դեպորոներ, հատրության ատել էր դեպորոներ, հատրության ատել էր գրորարությանը, ոչ ան մաս.

Buchghas h humana dhe dig swamp ահադաժ հու հիւրբրև ահմթը "Գ

կր հպատանն հայ - թրջական կնհիռի

լուծման, հուազադոյն չանք ապանա-վելով հայուվենան: Այսպես պետք է գծել հարցը: Երբ մենք խնորին գննուվենանը կը մոտենաիք այս տեկիւծեն, կենքա-գրեմ են այլ ես հարկ չի մեար մանել շելու Համար Թուրքիան իրրեւ այն ջազաջական ոշժը, որժէ Հայութիւնը Հին ու նոր պահանջներու գատ մը ու-

Եւ կը տեսնուի, որ յստակ չէ Թուբ-բիոյ դանադան չրքանի կառավարու-իիւնններուն գիրբը Ոչ երէկ ոչ այ-

Բոլոր պատմական պրպաումներն ու յայտներ այս մասին, տարր եւ Հայ մատ-ծողներու կողմէ, տարրեր թան չեն

Last buy duply and Նայեւ իսկ վերջին տասեսանական կեր հրացին Թուրգիր մեն կատարուան տակապահց ուշապրա եւ յուրջ ժետ հատրեներու եւ յեպաշրիս ժենրու հատրեներու հետ յեպաշրիս ժենրու հատրեկան հարցին ժատին որ մեկ թան փորհումն է Բուրգիոյ մեն, աներույա ի հայաստ հայուքենան։ Նայիր կը մրա

ի հարաստ հայուղնեան» Նուիր կր վա-տածեն Սույկանիրը, թիքի հասա-կածները, գիք այակածները է Ասել է հայակածները է Հայական ինինի գիահատուրնեան ատեն տուերար է են բոլորվեծ անացուս ա-«Ար հասանոր Հայաւ համար, Բրգա-կան հերցին փոփոխութիւիներու եւ կամ յեղաչրքուժներու վրայ հիւսել համաձայնութեան յոյս մր։

Sind which phous from the property of sur-flyening the by some party fronty of sur-grayly, purpose property the property of fronty of mandy, purpose by fronty of the pump forty, purpose to the property of pump for the property of the property of make the quarry to defect from the tra-tific mandy of the property of the pro-lated property of the property of the pro-lated present the transfer of the pro-lated present and the property of the pre-taining the property of the pre-taining the property of the pro-lated present and the property of the pre-taining the pre-part of the pre-taining the pre-taining the pre-taining the pre-taining the pre-taining the pre-part of the pre-part of the pre-part of the pre-taining the pre-part of the pre-taining the preհուեր իր սեփական երկրին հեյն Ցուրդը դոյութինեն չուներ եւ չկար իր այսօրուան Հողանատին վրայ, ոչ մես այն իրրեւ այդ եւ պետութինեն, այլ եւ իրրեւ չիչին փուրդամասնութին և

իրբեւ չնչին փորրաժամնանութինն Այլ անոնց հկան իրբեւ Հարոսանա փարքար զօնբրարար բուինարար ասշ-երք ու ճորանանոմ ատեն դբն իոր որ-

Դարհրու բնիացրին այս ուժը, տակաւ առ ոտկաւ պետունեան կեր պարանը կը ստանար, եւ չնորդեւ ջա ակատապի, իրաշապուրկ եւ Հոյուրա դարձաւ պետականցել դիրին մեր երկրին որենակացիկ մեր դիրին մեր երկրին պարական հարապարհությեր և մեր երկրին պարանան հայաստասության արաբան պարանան իր առանապի, ու ընդուրել փոս

Bluis, Spuduphind wishmanhais he

թատա, Հրասարությա աստատագրա -Հատաքական ամե՛ք իրաւուծքներն : Երկրորդ , պայքարի են կոուիլ մա-մասանի հերադրած գենքնորն ու մի-Հոցներով և որի ուժեր դեմ , պեուն աղգուքնան եւ Հայրենիքի աղասա-

կու միջոցները ո'չ որ կրհայ նկատել անձնական :

Մեր բոլոր ջաղաջական խելօրիկ այր ընդանասունիւրն նք չահունիուր ժովճն ին չիւորը՝ Նրը ընդրաև սշնարան ըսն ասանրանրեն ոնսին թաւննիս)

թրջական լուծին տակ լհրաժարև-գու հոտգունեան եւ հայրենիջի գաeptis, preminis hunge orbeits

մինդին, այսօր։
Հայը տեղի տալով Տահղիր և տեսանՀայը տեղի հայում հատահե Թուրզը ՀաՀարիս տեղ ին, ո՛չ են է տահե Թուրզը ՀաՀարիս տեղ չայրենդին Ո՞չ մ եկ
ատեն, հակատակ գուլումի և արիենի
երկաբապատում՝ ջրիանիվում է Հայը
հարձեցում է Էի կրհայ ապրիլ Թուրզին
հետ ընդ հակատակ աշերի հուրզին Show from confinence the matter of the stage of the stage

կէ ինէ ան պայլրարած է հկաշոր ոշժին դէն, եւ չէ հաջառւած անոր դոլու-ինար հետ։

քինայի ձևա։ Այս պարտագային բոլորովին այլ կա-թեւոր չէ իկ որջան ծարատակայարժար է երկր Հայուքինան գինագրումիկներ, Չէ ի՞նչ արժ էր կե ծերկայացներ իր գիմադրումինան ժիքոցները, չականը այն է, որ այսպես կամ այնպես Հայր

այն է, որ այսպես կան աշիպես Հայր «Հինիս է մերու Հայ իր Յույրեսիջին «ՀԼ, ի դին ծանր գուծողութիւններու։ Այսպես էր Հայր եւ այս էր իր դնա-ծատութիւնը Մրջական աիրապետու-ինան ժամին սիրել վաթառնական քուսականները, երը դես իր պայլարին քուսականները, երը դես իր պայլարին մէջ չատ ազոտ էր համազդային ընդ-հանուր պայրարի ծրադիրը։ Վախաշնական խոշականներուն յա-

ջորդող չրջաններուն, լեզափոխական որայրարհերու չոյակապ գրուագիերը, հե գիս աշիլի յետոյ լեզափոխակահ ու ջազաջական կուսակցութքիւններու րոլոր ցոյցերն ու աչխատաներևերը, եկան այլ եւս իրրեւ թնական հետեապատագրու հերա ի խնդիր հայու հետո ւան եւ լառազոյն մինից Հայունեան ապատագրութ հետ և փրաւորական ապատագրու իննուն բանար հետն

գայող այս կեցուած փն դէմ ։

պարմաց այս տարամ այ փռացծել հայ-րիիկ ժողովուրգը, ինչովե տիվկ ահոր ձեռայեն խլած էր հողերը։ Այսպես կը մոսածէր Թուրգը երեկ Սուլ Թանեկու օրով, այսպես է բերե-տասարը Թուրջերու օրով, այսպես է

արդ է արկու իրադութիւնները նկատի առնելով, կը տետնենք թէ հայ – Թբ-բական կննիոր լուծելու համար չկայ ուրիչ որ եւ է հիմնական եւ արմատաուրը, որ ու , որասարա այդ փիմիոր կը ծաղի երկու աղդերու այս այլա-ժեթե պաշարէն։ Ուրիլ խոսքով որ-գահ ատեմ, որ Հայր ի՞ուդե միալ Հայ իր սեփական երկրին մէջ, իոկ Թուբար ր մերժէ չանչնալ այդ որոշանքը, օսը չի կրնար ըլլալ համաձայնու– թեան մասին։ Անցհային ամաշոր գէպրերը, մայ –

իրջական պայջարի բոլոր դարվուխել Հայկական դատը այդ ճամրուն

ԵԵԷ մարզիկ կան դաղիաչիար:ին մէլ, որ կր կարձեն փոխուած տեսնել Թուրբը իր այս :ին հրադէն՝ մատնաար, թող ներուի մեզի եթէ կա ծինջ իրհեց իրատեսունետն վրայ։ Պէտք չէ մոռնալ, որ Հայաստանի գո յութիւնովը չենք կրնար ուրանալ եւ անտեսել գաղթաշխարհը, իր արեւ-

վան եւ իովաժուհի մանժուաջին ինթ u.Gf6bna

initiating.

Who he are nor managhment to sail, and by high depends a managhment has managhment to have a share and the highest had been supported by the high to be found to the high the high to he had been to be the high the high to he cambbe at a managhment men and had been to be the high to he cambbe at a managhment men and appropriate the highest he cambbe at a managhment mental appropriate the highest he had been a managhment and had been a managhment գարտասի ոս , գորս պրուր արջամար, Նայ Թափառական ու տեւականօր գարտապահան Թուրջէն ։

Որովհետեւ , պարզ չ հայ ժող Որովհետեւ , պարզ չ հայ ժող վուրզին համար, — առանց այս հե հական հարցին վերքիական եւ բան շոր լուծման, ի զո'ւր են , անօղա եւ վճասակար ինչնուրացժան գ Թուրջին հանևի դառնալու, Թու

ԱՏԱՍՆԱԲՈՑԺԻՆ ԱՆԿԻՆԸ

# **ԾԱՄԵԼ ՍՈՐՎԵՑԻՑ**

Why facupy daged property ըսելով կը հասկեայ ձրի եւ անուշ թ մը կորդել. Ոչ, մեր խոսջը բոսակո իմաստին մասին է, — Ծամել դետակ

իտհալը։ Մարդոց ասողջուկիր ապուած է յանախ ծաժելու գիտո թեան ձևա։ Ատոր Համար է, որ թագ թաղաքակրթուած են մարդիկ, աչ

photopoliphery

Ramy Sungfilm of durph Shings

St.2 Gungstib, he althoromies Head

Sunday liquidit melafi puom and ty

dumble by sund Silvan gunganger

florens, hep gribble ship yield gibing he

puom melah, ship gribble ship yield gulian

melah, ship ship ship ship ship yield

melan melah, ship ship ship ship ship

melan melah, ship ship ship ship ship ship

melan ship ship ship ship ship ship

melan ship

անումորհերուն և Աշա ին ինչու, ուծր առելի վատ ուժ իրանինը։ Միծավ սծունդները չեն, որ պատ ճառ եղած են կղակներու ակարայ ման, այլ կան ուրիչ պատճառներ ու որսեց կղցած են հանւ տկարացն որոնք կրցած են հանւ տկարացի համելու գործողութքիւնը (mask լորոն կրցած են հանո առնուած կերակութեերը կամ ըմպել ները, աստոննափուտը (carie), լաբա ւալինդը (pyorthée), լնդատարը (st sarte), opang manahangga hanga budhan had bunghan naphanga Sand len hand Sangalen, genghaga-fikadi deng i Jaki Sanda, mbacagh di andhikepe, (hiyafa dubagsih de sada dundasand ande, sanang aphah epel prophysih de sanang aphah epel dish be mahip gep sanang apanah di land hataphafsih pur sanang tangah tand hataphafsih pur sanang

կամ խմարեղերներու համարը. Ծամեկու գործողութնետ<u>ն ուժը մ</u> Հուչտ կախում ունի նաև բերե**ին կա** մր դործարանական տարրերո**ւն աշ** Insphala, pagulu anguluspa spo nemosph (tissus glandulaires), pagun gladbone, bymybadbone will Burt

ում և արդակի որ արակի որ վատ հայի ընթացրին, կղակի որ կո հայն միջին ուժը 25 ջիլոկրամ է։ Ծաժելու աղդիցութիրերը աւելի է կր դիաուի այն անհատներուն թվ նիր հղոնգնի մահցացրի : Էդարիի ժա անարն վահոգուտց ար ջանրնու նրկը րի գացրնու աւգիր յանասարնու էր հանուրիերի անասահաս ժանգագ է, հանուրի հունուսան ակակիրեն ի վրենու ին տակատեր ի

# ⊰ԱՑ ԱՅՈՒՂԱԿԱՆ ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ

ժիսանը ծրագրային արտադրունինան տնտեսունեանը և «քննատիրունեան» կարելիութիւնը։ Արտադրունեան որ առաքին աննպաստ արդիւնջները կա-

Այսպիսով ա՛լ կը հարթնուի հայ ժո- դակս դովրդհան երդի նամրան . Ընդարձակ - ըստո որվորհան հրդի ճամերան. Ընդարձակ ապատանութնան մբ մեջեն ա' վա որ-թուի ժառախառգը։ Աւ ամհատական փարթ՝ հաւաքականութիւն մբև էր որ վա դրկեր և վր բնորացներ իր անձը-ժան և լե չ հերավ Հայրենի դաչ-տերն ու մարնքը։

«Մևերը դերեղժանեցին

թեան կողմնակիցները կը խոսին ի-pենց դրունեսան (système) ձկունունե-

ներ ու յարժարողականուներեր, եւ կր ժիստիր ծրադրային արտադրուներան

տերծ ու Հարերը։

Ուջան լայի լացուած էին ժողովը
դի հոդեկան արարերքի ավերը, նույե
դամ գրական եւ հրաժ լաական այ
որաւին «Զեյ արև արեր այական այ
որաւին «Զեյ արեր այականի այ
որաւին «Զեյ արեր այականի այե
որաւրա հայաստաներծ ժառայիս բինչը։

Երգարանինում «Զեյ ժողովդրայական 

երգա առաջին անպան տեղ է գատծ 

հեշևի ներին չեր հրաիկանին էր 

առայական երգարանին «Զեյ նա այի այ
գիայն «Էել ևատ «Զած գիւլիւմ» է այա
հային «Զեյ և արև այ
հային «Զես արև» — Մուրա», Եկենայ
հային «Զեան այի՝այու

Ժողովրդական հրդերու իրական պաշտամունքը կր սկսի 1893ին կոմի

դական հրգեր կը մայնադրէ եւ կը հը-րատարակէ ։ Մ․ Դեմուրհան , Շուչի և Գուրիս, ժողովրդական հրդերով ժերդներ կը կաղմակերպէ ։ Սպր լիջհան կը հրատարակէ հրգեցողույեցնան կր Հրաստորանք երգնդողու-Սեան դասագրցել» Սկատ Մանուն-հան, Ռ. Մերբեյան 1933ի կր հրա-տարակեն «Երաժչտանյան Այրենա-բանել։ Անդրեման եւ Տեր - Ա-«Խորեան Շիրակի դասանրեն ժողովր-դական երգեր կր Հասացնե եւ լոյս ենոնային և ".

Uzeh unghe nebhamind sahmahmilih

հոութեանը և «մենատիրութեան։

Սակայի Կոմբոսար կը տաւսուհի արուրհի վայր և հղովորական հրագիրայան հրագիրայան հրագիրայան հղովորական հրագիրայան հրագիրայան հրագիրայան հրագրայան հիմին՝ ծույցուրայան հեր ձեջ հանաստան հրագին և Արարս դապարներիայան հեր հայաստան հեր ձեջ հանաստան հրագին հեր արարաան հրագիրան հրագիրան հրագիրան հրագրայան ծույցում և հրագրայան ժողովութայան թեր հրագրայան հուրակայան հեր հանար հարարագրեր։ Փորհուտե հե անար գրագրական եւ Սակայն Կոմիտասը կը սաւառնի

Գ. Լեւոնեան. — «Գիտութեան

անահուսկան պայժանները։ Փոխուած է հայ մարդու ներդնաչխարհը։ Այսօր հայ վչտակոծ սիրար, հրդ չունի իր նոր պայմաններէն բխաժ։ Հայ մարարու Հոգին, փչրուայի, բայց չի ստեղ-որ միայն կր վերապրի, բայց չի ստեղծագործեր: Եւ Հայ հրգը, խորք բոյսի Խման, օրէ օր կը դեղծի, կը Հայի ու

Մակայն ժողովրդական երգր անց-հային մէք ալ ցոլացուցեր է մեր ջու-դաջական եւ տնտեսական տպրում-ները.

Վերածնունեան լրջանին, ժողովը-Վերածեու քենան չրիանին, ժաղուքը-գական հրգի ախժողով բղանյան վիճա-կին ժեջ՝, հրր գրական ու հրաժշատ-կան աշխարհը տավառին լիուկին չեր անդրագարձած անոր արժ էրներուն, հայրենասիրական նրգնրը նկած եւ անդ գտան էին անոր ընդարձակ հարտեղ դատո չեր ասող ըսդարտապ տար-Թավայրին վրաց։ Երբ գուծաստեցան Հայրենսակրական հրգերը, հեպակա-յապեսն - մարտական հրգերը սկսան տեղ գրասել։ Աւ այս ստաւմբ, միանպամայն ընական էր, որովշհահու - բազատայի թատվատ չէ, որող-ուա-գոյ ժարդու փաղարական ապրուժեն-բր չէին կրնար բաժնուիլ իր Հոդև-կան ապրուժներէն — հրդերէն։ Հայրենասիրակաի, յնդավուխական

եւ գինուորական հրդերը միմիայն խաւ մը, որ դերոսարեկ էր եւ պայմա-սունեցան ժողովորական նրդին վրայ արտանական հորովորական նրդին վրայ արտամեցին անոր մակերևոին վրայ

ատպաս Ժողովիզական հրգի գալտին վրա-յեն հկան ու անցան աշուղական, Հայրննասիրական եւ յեղարորական հրգերը: Տիրապետութիրշեր միջա մբ-նաց անոր, որովհետեւ յորդագեղ էր ինադրիւրը. Ինչ լատկանիչներ ունին ժողովը-

գիտի ըսներ բազմանին : Ռայց էա-կան յատեսծերերը կտղմեցիծ գա-ւառորարթաւը, փոփոխակներով շրջանառութիւնը, աշխարհագրական եւ տեղական կեն-ցաղային պայմաններու պատշանե-

ծողողդապատ բրջու թավումիչին մին է որ կը լարժուկ, հաւաջակախունիրև մի, դիող մի, դա-գաց մի, դասաս մի։ Գեղջուին ու դեղջկունին, մասերին ու արարը, հար-այն ու աղջիկը կ՝երգեն եւ անոկց երդին տակ հազարաւորներ կը չարժը-ւին, իրենը ներկայացուցիչներ կը մը-

ժողովրդական երգր աղջատ է մա... գատ է. եւ պատկերներն ու երևւակարն փշաճանըը ինդոն այրկինջաւ ըր թո գաննքային չագաք Զուքինչը դրան սինբեմրեն երճան այրկինջա հատանություն ուրկինչը հատանություն ուրկինչը

Laifun ddbpa fb mibd pupa, Տապլուկ հրհոդ դիր վըրեն Իրիչկե վեր ես բազջին Վարդ քաղե իմ թշհրեն։

Թող ծովն էնտեղ ծփծփա թաղ օոկն էնտող օկոնվայ, Տնդողներ դէզ - դէզ վերեն, Դու դիր ականչ վեր սրտիս Ծով մել ծփայ իմ ներսեն, ին ծովու ջուրն է քո սէր, Ախ, քո սէր, մէնակ քո սէր...։

ժողովերդակած երկել առ դատարավ տաղաչափական օրենգներու, տա՝-մանձերու ժէ՛ դժուար է դենլ, որով-հետեւ չունի նիւթի ամբողջութիւն։ Անոր ամեր ժէ՛ տունը առանձին մա-ջեր է՛ արտաչայան եւ էր կցուի նոր-նաձեւ երդի ջառևակներուն։ Արդվես

Et Min's afactfrielling, compromised and following to some instant highly areas, proceedings for the sound process produced from the sound proceedings for the sounds program from the sounds of the sounds promption. It is not sound for the sounds of the s

մջի ւ հանուաց ընտվորնու ոնքու մժանուպն ին շահ իշնածարհիւկ

Մերը, որ խասրոյին է հոգևը այդ մ դերում և. դարիպումին և այս մ Հումը, ժողովրդական հրդևրուն կայ միները մըն է ստեղծած ։

Օրօրոցի, հարսանեկան, մա եւ պարի հրգերը համեմատարան Հայ տեղ բռնած են։ Բայց ժերուն todudusming after buton phate

ը կակուղցհելու, նոյնպէս minut day who very all go fort heb-

եր կարծուի որ չափանաս մէկու մր եր կարծուի որ չադրապաս մեկու մեր ով լորձծահիւինի եւ բերծահոյդի 24 Համուսան ժէջ հոսումը մեկ լիդը է, ծաժուման 652 Վոտուսը 454 լիդը է երկ ստատեղա Վրկուած հեղուկին դա ավե 24 ժաժուան 652 1—7 լիդը է։ ծակը 24 ժամասան աչ է !-- 1 քերը է :
Այս Մագիծաանասումը, որ շատ թնական երևորք է Շարևրաւ Երքացելին է տասել հանանարհերը քաց եւ լարժում աներս : Խժելու պահերև ուլ կարև-ար հարց մին է այստեղ : Օրիակի որ հարց մին է այստեղ : Օրիակի ungut dang appadha pata hagush ob tmba alang appadha pata hagush գարապ ողած սրջոցին նրբ խմուի, անքինապես կ`անցնի ստամողակն և. իր թափի նախագիին մեք. Ճաչեն աապետած շուրը թերհին համար հուներ կը դառնայ։

dopot a filic his quantum; the property of the plant is up the sure of the plant in the property of the plant is the property of the plant is the plant in the plant is the plant in the pl wight the man in the state of the formal the state of the porth toming on the flygon in mount ամի քառաքում արանդում արանդուն Հրբ նաց և դպրծուն պանել իսկ լոք-երի միայն եւ միայն իսնել ճաշէն համ մր վերջ, եւ երբեք տաք նաշէն

sombifich angamous phing southing ծկացրին երբ ըլլայ, կը տկարացնե գրան քուր, փորը լեցուն պաշելու եւ կաշտ մնագու երադով, որով հունու կամ չի անկախ ուշ կոմ կոմուս և լա-ան կուղան լուրք անալատեհուն իւն-ներ, սննդագրկուն իւն և ակարու-

Ուրեմե պղաիկ աղոց փոջը տարիծածու#իւնը։ Ճաշեն վերջ, հրդ այլ ես կերուծը մարսուած է, կարևլի է way phy de face had andugacyles o-

Մահուկ Հասակեն իսկ վարժուած անձառ մը հրր այսպես կր մեծնայ, երանիկ պիտի ըլլայ, րեթանի եւ բոsoul nearly the many special principles of new

Replate, Samblyte built ungiliլա եւ ծաժել սոլոքեցիելու ժասին ։ Մ. ՈՄԿԵՄՆ

**Մ**ԱՐՋԱԿԱՆ

### пъизовнявъьее

ՓԱՐՉԻ ՄԷՋ

( Ատամնաբոյժ

<mark>Նրահուսկան ֆու</mark>թոլըին հաժարայո , հետույայանույ ունիոնեց է և՝ գիձուոյայի գրեպարաները, դրոնրան՝ ինեներիկին գրեպարաներ, որորան ինակուսն Աքոների բերու ինեսարիուս հուրունան հասարարությունների հանրուսն Աքոների հասարարությունների հանրուսի Աքոների հասարարությունների ծորցու վերջ ուն խումրեր մնացած և որոեք իրարու դէմ մրցելով փե-«արաց երարու դեմ մարկորվ դիմ-«արա 26ին ավափ տան չորս յասը-հավածեր, ործեց հոյնայի և իրկու տու հայ երարու դէմ մարկույ ոլիան ու «Հե այն երկու հատքերիլ, որտեց «Աս անելի ալևու հատքերիլ, որտեց «Աս անելի ալևու հատքերիլ, որտեց «Աս անելի ալևու հատքերի չանու «Համա յաստանիկայ մայիս հին ծերկա-«Աս աների ծախարանին ծերկաապետութեամի նաքարայան ին հերկա-«Ահամը։ Անցևալ կիրակի օրուան Էցուննդուն մէջ Հարաւային Ֆրան-այի խում է. . . . . արկան եր ան , մրնաինսուanalogues, aport landes and proceeds

the Copies may likely be quantimed.

And Off p. Tolen. Will play

the continue of the co top hander - be bout whom he with the parties of t

անցեալ ղեկտեմ բերին երկարօրէն խո-սեցանը Աստրիացւոց մասին եւ աւե-լորդ է բսել Ձէ անոնց դայուստր ֆուքայոլի սիրահարհերուն համար դեղեցիկ առին մին է բարձր խաղար-

կութիւն մր տեսնելու Համար։ Ֆրանսա՝ որ յառաջիկայ մարտ 19ին արտասա որ յուսաքրյայ մարտ (Կրն Պերլինի մէն չափազանց կարնուր մրցման մբ մէն պիտի կանայ Գերմա-նիոյ ղէմ վերանորողել 1931 ին, Փա-բիզ իր տարած յազմանակը, — կը այս ատևի նդեսրագ նքեաք ա գույին խում թը ծանած ըլյալ ապ-գույին խում թը ծախապատրաստական փորձերու ենքարկելու ան՝ բաժ է տունեուն կարևւորուն իւնոր Այսպես՝ նուն առաջ, այն խաղացողարդու չարաթ առաջ, այն թաղարդու հերը զորմել հերկայարգույական հում-թին մեջ առնուհլու հաւանականու-հիշեր կը հերկայացնեն, փորձ ժրցու-մի մը մեջ խաղացին երրորդ դասա-կարգի ածգլիական խումքի մը դեմ, որուն յաղթեցին։ Անցեալ հինդչաթ Ph op որեթէ ժինւնոյն խաղացողնե mapunhah foned phis of it : Up manhan գրուած պամուն մերջ դեռ տեղետկ չկինջ Ֆրանսայի խումրին վերմիական կազմին մասին, բայց դիտենք Թէ ա-նիկա կաղմուած ոլիտի րլլայ երիաաարդ խաղացողներէ։ Միայն թէքնիք դետնի վրայ Ֆրան-

Արայն Իրքերիկ գնանի վրաց Ֆրան-ատ ոչ «Ակ յուր գնաց ուժենալ վաաց Առադիայ համրաստուր խուսերին յայլ-վեկու . Բայց այս կարգի «բցման ձր «Հի գժ որհասորաբ կաժ բողոկանա-րաց ժեպի Իրքերի Ֆիասուժենթը վամ առանակները իներ որ կաղգեն ա-հոր արդիւեցին վրայ ։ Սայ «Թնոլորորամադրու Թևան վրայ եւ տկար կար րերայ խանատրին բանրդը աղքյքը գուսմ խուդեի դն հուն աստագ քաղճե ւ գարարագրության ավարա

գել , գամ չնորհիւ իր իստղացողներուի Ֆրանսա չարաչար պարտութինւն մը Արանսա չարաչար պարտութինւն մր ջոզի ապահովել չատ պատուարեր արahelea da Hennahumh արպետներուն գէմ : Մրցումին ար վելոնն իրչ ոն ան ններ՝ Ղուսարն իչ օնուրը <sub>Հ</sub>արմիրտարորդենն ։ Մու տակ<u>ի</u>ն ոհիաի ուրբիար 4hpmbl

# Thyrniph hug quippuljujulihli irnlin

արարակ» ֆետելեալ վանրամաս նունքիշնները կուտայ Պէյրունքի ֆըդենին մասին, որուն լուրը տուած էինք առնելով ֆեռագիրներէն.—

Ցունուար 30-31ի գիջնրը հրդևհը նրևց ժամուան մէջ մոխիրի վերա-ծնց Պէյրութի ամենամեծ եւ ամե-ចញ់ ។ ៩, ស្រាស្រ្ត សានិយាយនិច និស ឈមិនៈ កំណត់ទ្រាំ កំពុកមួយសេចិត លក ស្រាស្រ្ត កំណត់ទ្រាស់លកស្តិក ស្រាស់ស្រាស់ស្រីយល់ រូវឯក្សាធិ សូស្រ្ត សែ ស្រាស់ស្រីស្រាស់ស្រីស្រី កាលស្រាយ ម៉ូលេវិក្សា កំពុកមួយស្រីស្រីស្រី

Անկարելի է առանց արցունքի նկարագրել այն սրտակեզևը տեսաշատանորեն ու ժնրատաց ինջըն աւ-դնայ՝ դոնոցնաշնաց ինայն օնատ-ևտրն՝ մոն առնգիրը, հեսուաց մաշակչ ևտրն՝ մոն առնգին որը «Հան-առնում այն ոնատանակուն աստա-«Հան-առնում այն ոնատանակուն ենցած քործիթեներեն ու դոյքերեն։ Անրաղդատելի արավութեամբ յաերք իր Հուտեղար ին դատրքե նոքս-ստչանոմ վետին ին քափքն տղքը րը։ Մեկը, իր գոյքերեն դոնե մաս գե հանրեսու գվել՝ աւնին զեն մեակի ին դն ամտուրքու բանտարվաւ բրասուաց i, migmięth pr ih hymusth his dm-qaith yls alimmogliki maimianikoph tur d'immryal duboh tgaram the hymbalings pidzimbal ilianiko galik-ile badaling actr arbite ac deale ile ւակները։ Ջինուոբներ եւ ոս ներ չղթայ կազմած կը հոկ 40 5045/2 The Gult was at blankaphury pr

ի սչպէս և ո՞ւրկէ սկսաւ ֆրդև. — Ժամը Ցի՛ս, Մ. Խաչ եփեղեց։ , մօտ եւ Մածուկ Չոլագեանի փուսէր ին սիսի ինավեւ <sub>Զ</sub>ե Լարար կայն բոցը կը սկսի բարձրանայ եւ կևանի մեք արպեն փուռը հրայ հա-դայի արական հերը կուրո եր հարին։ Հուսում եր թուկեր ալիւրի արդեն-դայի բուները Ռանի մը վայր-

insulator f afalt, byth ubgland fifted in the company of the three three for the company of the formatty of the formatty of the company of th

րավայն րւ ին սատադրան երկրևու հաղայն երիրհունցրար ընբնահա Blude Summunas Philipparts թեած հաստատանքիլուարում։ Հեքրերը իրենց թոլոր ուժերը կեղ-դե ուսային այն կետին վրայ, ուր-կէ կը յուսային արգիլել հրդենի երկարումը հանրակառքի ընկերու-Phu's 25's phyt's taken; De ben p րի ուշագրութիւծը գարձած էր այդ կետի վրայ, ասգին կրակը անողոք կորով կր փետցներ հնացած էի։

վեց հաթիւր հիւղակսեր մոխիր կը դառնան.— Գիչերը, գազացի բա-լու կողմերեն մասրզեկ կը փուժային աղէախ մայրը։ Հոգևոր եւ ազգա-յին իչխանուննանց ներկայացուցիչները, ինսանատարական մարմնի անգամները, թոլորը հոն էին։ Ժամը 12/2 шашыу рыдш րւ դիայր հյարցև պուիսն քն նանց-նարրդնեն դսխինի քրնացաւաց էիր ւարի քրն չանիւնի դօտ երաքա-չշես աստոն հանալի

. Հայ եկեղեցին. Առաջությա. րանի դենքը, Անգրանիկնան ման-կապարտնկը, վարժարանի չէնջերը, աղզապատկան խանուններ ու բը-նակարանները, Ռողոքականաց ժոորանարը երը որոշարան և անգար արդար բեր։ 0. 10 աչ եկեղեցող dom դանուոգ Հուկան մոքսերի վերածուեցոււ Մ-ding dates dates delad emb

Մարզպանը ազէտին վայրը --- Աղէաչնրևովն ին արորչ մգնախասւելիւ-փորոօ ին փուկչու անչակը վայևն թո ակ քունն ասրբևուր ոնքո, դանմար վարուխնան անակինական աշխութնամ կողմէ կը Հրամայէ տեղական կառա-

Հրարաւոր չըլլար սակայն գիչև-րանց տեղաւորումը ապետհալ Հայ-րենակիցներուն, որով հանո. ոչ ոգ կ'ուպէ հեռանալ իր աւհրակ խրճիքիի

գ հրակատարիտութեամբ համգանիւ արմանիրբև ան սեսբե Հա-

Աղէտին վնասը.- Ինչպես բորեր, րրն նանահանագրել ականար ահաժ արմի սորրաար՝ ան շնուտեսուդի դաս-որություն ապեսմելու երևը։ Համիւ իհրդոն ընթիաարըեր ա տաց ին վամէիր դօստիա\ մահանը իաևմ դն արշնագրչու իանասիրբևն աուսծ եր վայլեին ժոսակայ դարար։ Իսկ խածուվայանները, որոեցժե՛ չատ տեր հեռուոր քնարերու ժե՛ք եր բնա-կին, լերցան հատերի եւ հրո լեարակ հղա. իրենց աժրողջ ուինցածը։ Նոքն իսկ չատեր չեն կրցած իրենց գրաժար-կրերու ժե՛ջ դանուսած գուժարծերը

Մօտաւոր Հաչիւ մը Հազարաւոր ոա-կիներու միաս մը ցոյց կուտայ։ Բա-րերախոսարար անձի կորուստ լկայ։ Բանի մը Հոգի վերաւորուած են եւ անովիջապես բժշկական խնամգի են-

Թշուտռութիւնը ծայր աստիճանի հատ ութևադրրեսուր ատրկեր մուես շա-ուսո եան ժամակը դեր ժերբակ վթեն՝ թուրութերուն որութեր դարեր ուտ թուրութերուն որութեր առաջութեր են այրուած դոյբերու մնացորդներ, թիթեղներ եւ ածխացած առարկաներ։ Բազմաթիւ ընտանիջներ, հոյն իսկ

թ մը թէյ խմելու հիարաւորու նենեն զրկուած, արտասուաները կր սպատեն բաց դաշտին վրայ եւ կ՝ող-բան իրենց մակատաղիրը։ Շատեր ոչ րան իրննց հանրատաղերը։ Շատևիր ոչ անկողին ուհին ոչ աչ հաղուստ ւ Յուբ-տը եւ Ճժեռը կը սպառնայ բոլորին կեսուրին : Հայարի մոտ աչակերուս-Միւնը մնուցած է փողոցները ։ Առաջնորդարանի կարդագրունեամբ պա արուած է խանւ Էջրէֆիէի վարժարա 25 kgr. makadanikhpach madanand

Օգնաերեան ձեռնարկները. տաւստ արկահայներուն այտաստա առաւուստ արդահակրիարուն ար-ցելումիին, առաւու Բարդեն կաքայի-կոս։ Կառավարութեան կողմե արա-մաշրուստ ինչնաբարժներ սկատի վեր-Լին ծայր Բշուսանհերը փոխագրել Կա-րանիքինայի չենցերը։ Ժամը 10ի ա-տեսները, մարդպան Փոնսս, ընկե-

րու ամրողք դունդը եւ դործի կը բակցութեամբ գօր, ծիչակի, դեղ-սկաին։ Մինվ այդ տակայն, երդենք Պոսեի եւ բարվատակեան պաշտնա-ապանուսի էր, չնարքեր օգի հը-պատասարը հուաեցին, մինչեւ նա-- դաւորուած Բյուստեիրուն եւ ժողեն նատարրքրունցու անանց վիճակով

Բարդեն կաթողիկոս, ազկաի վայեքը Առաքերրդարան վերադայծառր և։ խորչիդակցութենէ վերք որոչուեցան դատուելին, ինչպէտ նաև ինամառա-չրա-րրոց տակրում երի որոչուեցան

իր և Հարաստանական հարագարություն արդերը և Հարկերան արդերը և արդերը և արդերը և արդերի մարդերի և արդերի և արդերի և արդերի և արդերին և արդերի և արդերի և արդերի և արդերի և արդերի և արդերի և արդերին և արդերի և արդե

ի ընդարայի ը լարասունաությունը. 2- Մեսք Էնագեց հեռագրել արտա-սաժմահի Թե հեփոկցական ժարմ էն-ներուն եւ Թէ հայ մեծահարուսանե-րուն եւ Բարեդորժական հաստատու-

։ Անաքիջապես տեղւոյն վրայ ձեռ *իարկել Հահգահակութես* · Umbyble popyhhpl hwydne

Suddenforest pe Օտարներու դիրքը. \_ #*Լլբութի* Օտարներու դիրքը - Վելրուβի աս ձերիկնան հարատար այցինիսի Հա-յոց տարջուրդարանը, իր ցաւակցու-թեւծները յայանեց եւ ուղեց հավերա-թե ի՞նչ ձեռով կրնա գապակար բլ-ալ։ Մասնասոր հրաւերի մր վրայ, Հարանա հագահ, իրիկրակույնամը, Գատպար Իփելննանի, այցելու Թենդրենիի ժանգրևու այնաքը 4.24.0000և՝ աննանուննու որ տուսու մորջիր գործերու ամարզէ Սուպեի պելի, որ հոստացաւ որ եւ օգծուքին չիմայի \_ ամորապետու-Բեան մաիագահը, Գ. Տեղպաս, ըն-գունելով դանոնջ, իր ցառակցութին-ները այսնեց Հայերուն:

Մարզպանին մոտ. — Բարգէն կա թոգիկոս եւ Նագլեան Գերապայձաո այցելեցին մարդապեհն, որ and army capacippens ambility subնետ, որուն կը մասնակցին Ջինո և անութեանը, ժարզպանութեան Լիրանանեան կառավարութեան npufmimunedhinghin Qududu nunշեց անձինչական ոգնութեան պործը, Գարանթերա ապատասանականրու համար, յանձեն Հինուտը. Իշխա-նութեան, որ ապուր եւ հաց պիտի

րաչքսէ աղէտեալներուն։ Մարդպանը 5000 ֆր. կաթողիկոսին, յատկացնելու համալ Քարանթինույքն գուրս դանուսդ կա-րշանալներուն, իսկ Պ. Տէպպաս 20000 \$p. jambangneg mam2bh րը շնստ գրգրուած է հանւ աղգային մաբներ ալ արամագրել։ Մարզպաիչիսանութեան ձեռնարկներով եւ րդրը Հրտագինորեն դանձանա։ Ֆրոր Հաշանը բաղար հասար Արոր

Ampath happanhan 50 nathrifts մարմեին, յատկացնելու համար ա

րեր ժոնը, և. - «գ. *Ֆերադ» ին չն*off spenpenent furthe aburga ոտումունիւրն չառատատաւաց չէ։

«Կիմանանը որ վրաևադաղարի հրդենի միջոցին 4 հ. 8 ատրեկան ծապած մրուոքը շտա մոտ: Հրդեկ - Հրագան հետ հետութի կին մը այ-- Հրագան հետ հետութի հրա հետութ - Հրագան հրագան հետութի հրագան - Հրագան հրագան հետութի հետո furth mupplura afer, mpage zwitt hurfamd philar mepile chubble հրախանհրը աղատել, բայը վերա-դարձին աժբողջ բնակարանը չրոյ նարակ վիճակի մէջ գտաւ, հրկու hugust dhauth off gums, before office queculation of white band

# builth plini. fursninurn

hmigh gras. gmpmarqmpy. Pt-stm mtj, np mmbrt de h dhe An-the hy gwbach, rahuhmi gwbachiad րտանար իրրմիևհրդևու պտուիր։ երն չաննուցրրն ումար ինդո

չրերարդրեր դերն միարն աստա Spanyburns Blank mohkansk իշկուարունիեւուրակուր փոնգէ նաւա-որորակունի ղանավառներ դоտու Լջեբա դրութեր, իսարմադիասան իւթը եր հուրարարութերութ մոհցրեն մարտմուր դիքանրրհով գա-գարևանրասւնրար ատան ատևուտը դարտքար վանդ ակախ Ղատվանուի <sub>ենք</sub> գել, սևտերոնի խարմասվասայի գոմովաւե մովուհմիր նաև անաբանաւ չապան -են վարանար գիքանրբեսով գա

դը, ագ, երդ չետուները գցանայի երա-դուսարդ գէլծէն հեղառ անջև։ սե հերջին հեղան անջև։ սե bury ambiphur q2f. hpbbarmab fi bu q2f pab nangmerubb fimbami աւրքին իլոք ին դրանչ։ Հնքլային ահատղունյրար դէն մե-մինչարան «Ավ հաշեն» թեբ մուջ Հայաստանակու գջք, հանկարացն ին ՄԱՄՈՒԼ

## THE STILLE

Սօֆիայի մէջ վերջերս սկսաւ հրա-տարակուիլ մարզական ամշաբ երթ մը ԿԱՄՔ անունով : Երկրորդ թիւի (փե-տրուար) | խմբագրականը «Պահանջ մոչ խորագրին տակ դիտել կուտայ

- «Շատ Թիβեւօրէ» կր վերաբե-րինը մեր մարդական չարժման հան-դեպ : Հանրուժիւնը իր սարտականու-ֆիւնը սամմանակական է իր առամ-Հելին Երեքական «Հանրակունեսան Արգային ժարժինները չեն դունիր իսկ, որ իրենց առօրեայ գոր-ծերէն դուրս կայ նաեւ Հասնող սեորւնահերու Ֆիգիրական ու բարոլական դաստիարակութեան մաավող

Ծնողջները անտարրեր են ու կը հ նար գրոմանիա, գարև անանան ելեւ-բուսարը սև ենք իքանուաք սոնվեցիրքով Հումասին արարաների որ ու մե դու-

ուրբևու գէն ըշ վահգա րրեն առաժվատալար հանդարդային հր որտակ երը երը տարսակի հանդարդին Հարար հան երը հանդար որ գրուն, արմատախիլ ըրած է մտջնրու ա -ևւումողեց մափարդատ մականարան

Հայ տղան կ'անի, րախարև ու ընու Թևաի խաղերուն են-

Թակայ։ Մինչ, իր Հասակակիցնե ջազաջակըԹուած երկիրներուն մ կը վայելեն դաստիարակութնան men , Shakewhile as amon mbulo

գրես այս մարմարադրել ու հասուայի որ ուսիաց ունովացությերն եր քաղ, արագույ հանար ունովացությերն եր քաղ, արագույ հանար ունովացությերը հանարությունը հանա սար ույս դասապատոսրուս դչս ։ Հայ ադուն կատարեալ դասախար իսւթեան համար չուտ բան կրնանջ նել ու չենջ ըներ ։ ԱժՀն ժՀկերնիս հա

ում ու չուց թատր է էրույ ու գարույա հա դար ու մեկ պատճառուսրանությեւն ու Երեւջ սահթին մը չտալու համար է Մեր ուղածը սակայն , ամեն բան։ առաջ հայ աղուն դաստիարակութեուն անկեղծ ու խոր մաահոդութիւնը ա-Att attantance downth as another att ացած տեսնելն է

Մեր ուղածը հայ մարմնակրթական ցած հանրային օժանդակութնանը, ցած հանրագրեր աստեն ծիծագին ձեւա-կերպութնան մր կերպարանոր ստա-Հանրային Համոզուած ու անկեղ մասնակցութնան մր վերափոխումնէ

է որ կը պլացուի հայ տղում դաստիա-պահոր: Նիւթական օժանդակու Ձիւնն պահոր: Նիւթական օժանդակու Ձիւնն ասաջ բարոյական pular Bhuh sudan

Ահա այդ է որ կը պահանջիներ հան-րուքիննչն, աղգային մարժիններէն ու ժանաւանդ ծնոգիհրէն։

### 3 U S U U S U V brhimlih limituljusnilin

շարքը Հայաստան կը գրե թե Երեւանի բուռն անման զուգլնինայ, նախայական չափով անան են փոստ-նտագրային զործերը։ Ասկե 4-5 տարի առաջ, Երեւան տմոսկան կ'ընդունկը եւ կը գրկեր dommin mto 16 Sugue Staughe, heli Shifu այդ Թիւը բարժրացած է 92,628ի։ Քաղացին սէջ ամիսը կը ստացուէր գրկուէր 340 հացար։

անդական քներքներէն դիլիոր օնիրակ ին մեկուի։ Արևթեր եւ ամսադիրներ կը ստացուին 170 հաղար օրինակ։ Հեռախօսի, մանցն րայրանը դրգ քափրևու չա-քատանրըն Երմուրբնաւ թւ մեկրնու մնապարար դակօտմեսւիլիւրոբնա։

չէնքը չի համապատասնաներ օր-հեր բոլորը հրամակատուն մե հեր բոլորը հրմակուան խեղհ հասապատասնաներ mante martures telemorte

Երկու տարիէ ի վեր սկսուած ։ ՀԷՆֆի կառուցումը։ Տրամադրուա \$ 1.218,000 purpile 650.00 40 ոուցուի Խարկովի փոստին եման, ambar bergapandi an den menment the

**ԵՐԵՒԱՆԻ ԿՈՑՈՒՂԻՆ ԵՒ ՋՈՒՐԸ** 1933*ի ընթացջին պիտի կատարուի* Երեւանի կոյուղիին Հիմնարկե*ջը* ։ Ա– ութիւ 14 թիլոմեդր երկար թեամր կոյուղի մր պիտի հաստատ-ուի։ Ընդամէնը մոտ 10 միլիոն թուր-

լի պիտի ծախսուի վրան։ լի պիտի ծախառի վրած։ Հրարաբիրերի հիմեր կանածառորուած ըլլալով, ծերկայիս օրակած 3ուկքս ձիկիսի գոլլ իսոր վր արուհ, իմբ ու կը բառել Գապագիծ արդիշծարհրա-կած եւ երկաքուղային ալևորերը ուրակելու Հաապաս դար առաջի առանո-ձին առագած Հը պիտք հիմեուի։ 600 ն նունքի հատկանուաց է

### ԳՐԱԿԱՆ - ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ บสกษามจ

TUF of N V «Ականականը հայաստումի պատուսնութիան» տեսում հատոր մր մատկան ականը համանան ականան Ալատար մի մատկան ականում Ալատարի մի մատերա հայաստումի համանան Ալատարի հետա աշխանական Ա. Գարահինական Ա. Գարահինական Ա. Վ. Վարաբահինական, Գ. Վետոհանակ, Մ. Մահատերական Ա. Ա. Հահանական Ա. Մահանական Ա. Մ. Հահանական Ա. Մահանական Ա. Մա Մամուկիան եւ Մ. Ջանան։ Մ. Մեւ լիջակիհան բնդարձակ ուսումնասի-ըութիւն ժը գրած է Գևարոս Աղամ-հանի մասին, Սպ. Մելիջեան՝ Մա-կար նկմալհանի մասին, Ռուբէն Թէջէժէգհան՝ Կոժիտաս Վարդապես Հասին, իսկ Ա. Աղաժետն՝ Ա. Սպե դիարհանի մասին, Սա- Թիմուրհան արևեկհան հրաժչաութնան մասին։

չայիսիը։ Հանգն անդանառա ակակ ենքայ

Հայ Գրականութեան Պատմութեան աները հետողնետի լոյս կը տես... Լ.ը հրատարակուտծ է։ Բ. հա... տորը, որ կը ծերկայացիկ ռուսանայ դրակատունիւնը, լրածալու մոտ է։ Ձեռծարկատծ է Գ. եւ Դ. հատորձե արաստունեսան։ Գ. Հատորը ժանորգադրունիւնը

կ՝ ըրդորկ՝ արևւմ տահայ դրակարու-թիւնը (19րդ դարու 30—80ական թի-ւականները, իսկ Դ. մասորը արևև-լահայ դրականութեան 70—90ական Թուականներու կէսերը)

«Հայ հրապարախոսական եւ բինա» ատական մաջի պատմութեան» եւ ծուիրուած են երկու ընդարձակ հա-տորներ ։ Առաքին հատորը պատրաստ ճն ՝ «Աշմբենսշին» (Մ. Հատան) "« Ըսվ Հարրքի ըարևերարի բան ժին ակար նքքաք ահս ատնի ։

լոյս տեսած է չջեղ տպադրութեամե եւ լաթակայմ : Ա. Հասուրը, դոր ձեռ-գի տակ ունինք, կ'ընդերկէ 13րդ — 14րդ դար եւ կը պարունակէ եւրոպաուրդ դար ու դր պարուսապ ուրոպա ցի րոլոր ծախապարհորդներու ուղե-դրութիւնները Հայաստանի, Անդը-կովկասի եւ մասամը Մհրձաւոր Արեւհլջի մասին։ Այս աշխատութիւհլ Հարուստ նիւթ կը մատակարարկ Անարուստ ծրեք կը մատակարարկ Աե-դրկովկատի եւ Հայաստահի պատմուտ Քետն Համար, Գործը Տոխացուտծ է Հերքիակին հերածականով եւ ծանա Թագրութիւններով ։ Յառաքարանը դր-բած է Դ. Սիմաննան ։

\* Ա. Բազգասարհան ոկսած է գրևլ հրկու նոր Թատերախապեր, «Փչալա» թերի ժՀԷ» և «Գիդանար նահինում» ։

# Amiraal Duchughwli

«Գրոլհաար» ի մեկ աշխատակիցը (28 յունուտը) յոդուածով մը կը ներ-կալացնէ դերասան Վահրամ Փափազաստրակէ ծանւ անոր և կելու լուսանը-ոտրակե ծանւ անրատանքները աթ-ուտի ընքացքին։ Այս առքիւ կը հրա-ուտի ընքացքին։ Այս առքիւ կը հրատարապէ ստու ասոր արդա լրուտաը-կարևերը, մէկը ծպտուած իրբեւ դե-զմահատական այն տողերը, որ երեւ-ցան ստար մամուլին մէջ Փափաղևանի

վերջիի հերկայացումներուն առքիւ։ Վահրամ Փափազեան, որ ժողովը-գական դերասան տիտղոսին արժանագակած դերասած ակադույն արժածա-գած է եւ ներկայացում եր ար լիս, դանի մբ հերկայացում ներ ար-շաւ, տոսքին առքիր Օբելին» վրա-ակոքի կեզուով, քրբակած քաարանի մէջ Յուրջերեն, ւուսական Սաորա-հին մէջ՝ ուսական Սաորա-

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՀԱՆՐԱԳԻՏԱՐԱՆԸ

«Գրոլհատր» կը տեղեկանայ Ե-րեւահէն թե փութով լառաջ կը տարուին հայկական հանրագիտարանին խմբագրութեան ա ատեղծերը։ Աւարտած են բն գիտութեանը, անտեսագիտութեան, ւրչնստագիտութե**ան**, արհեստագիտութեահ, պատմու-թեան, գրականութեան, բժշկուիանդարնահանգիրդորանն՝ սևարն էտ-Ֆրադ եազիդրրևու խոլետժնարքար մար ելանակուտծ են մասնաւոյ խմրագրակար գարտուղարներ։ Հանրագիտարանին առաջին հո

նակ ըւ գողսշիր ին հարգրուի դուք-սողեր շուսսնն միակ աշրբրու 10 ո տ-նիր հուսն ծոքուութչըն, ան մոտսաբեւ-

անի Պետական Հրատարակ գրությաստան հարագար քառանան քարաքներ այն աշխատանուն բերկա-քարաքներ են դատասան հայնու քարաքան այն աշխատարնը ասա-քարաքար այն աշխատարնը ասա-բարանար անագարության ասա-

Բացուած է Հանրադիտարանին բա

### Պավարիա միապետութեան կր դիմե

Գերլիրի դաղադական չրջանակներում մէջ կր իստուի են պավարիական սոտվարունիւնը կ'ուսէ պավարիական նախաղահի մասնաւոր պաշտոն մր

գավարիական հոքսե երբերեն վերքիր գևումունիացե շատ ին ձերբ.

Visitumgent, no tols and motion its use manuse undersort, surner MAC - MAHONA Hay urmillitruell the other manuscounts and manuscounts because to motion to the continue of the manuscounts of the manuscoun

ՐՈՒԶՎԷԼԹԻ ԵՒ ՄԱՔՏՕՆԱԼՏԻ ՄԻՋԵՒ

ՄՏՔԵՐՈՒ ՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏԵՐԱՉՄԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔԵՐՈՒ ԱՌԹԻՒ

Նիւ-Եօրք Թայմգ*ի տեղեկու Թեան համաձայ*ն, *Բուզվէլթեր ա*ն-ՄԱՅԲ ՄԸ ԿԸ ՍՊԱՆՆԵ ԵՐ ԵՐԿՈՒ ԶԱՒԱԿՆԵՐԸ

Մասլեի մեջ, ուն պատանինըս մայր և։ 34 տարհկան կին մը Բիկրա անունով, դանակով կարած է իր երկու ամենեն փոջը պա-ակներուն կոկորդը եւ փորձած է անձատպան ըլլա գանակի եր-կու հարուսածներ աալով փորհե եւ կոկորդեն։



### ourhq te urneurdulilitr

and described the state of the seconds այսօր, Շարաթ հրեկոյ ժամը 9ին ընկեր փիար Մարտիրոսհանի բնակարանին մէք։ Եհրքայ 4,611mp երկրևրդև խանիկ ևկնախքրար դո փանս բնազ<u>ք</u>ույու

Հ. 8. Դ. Շավիլի «Արդուβնա»» խումրի ժողովը, այս Երկուչաբիի և-րեկոյ ժամը Չեն սովորական հաւադատեղին։

### 9-unun

ԱԶԳ․ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՆԱԽԿԻՆ Ազգ. Գեղջ. Վարժադրահի հավելին։
Ածառուց Միունիիչեր կողոնակերպատ է
բրահարհատական երեկութի մեջ, որ
անդի ակիորի ունենաց այսօր։ Շաբայի ծրձեց, ժամը 8.20%, ՍԷզմ ար լա ՄիւՄիալինեի Salle Lորուին «Էջ ՀՀ rue S. Victor Կը խոսի Գ. ՖԻՐԱՆ ԻՍԳԻՎԵԱՆ, ծիրե

ՄԱՐՍԼԵԼ)։ «Թաստան» են Յակովիայի ընդի ընկերական ժողովը այսօր։

Արդան երելող, ժամը 8.30 ին՝ պատանելան բիուներան գրադարանը ընկերհերու Արկայանիսը անկացածար է։ Ռացակաները հկատի կունուրա։

Աի-ՄԱՐԿՈՒԹ (Մարտելի) «Համապատը հեթականը հկատի կունուրի։

Արդանի առատուային հարարանը հարարական հեթականիային ժողով վազա։

Հարար հարարանին հարարանը հերությանը հարարանին։

Հարար հարարանութիչ հերկայութիչեւ Ռացակաները հկատի կ՝ առեռուին։

որ օպարտասորը արկայություն և Արկայութիւնը պարտասորիչ ե։ որ օրակարդ: Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը պարտասորիչ ե։

Դեմոկրատիա, Ֆալիզմ, Տիջատաուրա եւ Պոլջեւիզմ։

ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՇՐՋ․ ԿՈՄԻՏԵՒ ԺՈՂՈՎՆԵՐԸ

ՄԱՐԱՅԵՐ ՄԵՐ ՀՈՐՈՐ ԳԵՐ ՀՈՐՈՐ ԵՐԸ ՄԻ ՀԵՐԵՐ ՀԱՐԵՐ ԵՐԵՐ ՀՈՐՈՐ Հ

# "ቀьsቦበኑur 18»C ԿC ՏՕՆՈՒԻ

լիներ ՄԷՋ. -- Ujuor, Շարաթ arkling

44 HOUR 22467 9. 64763 Մածրամամոռւթ իւմները տեղւոյն վրայ։

# 3680240140 F «ՓԲՑԵՍԻՐ 18»6 UULUFBIP RF8

ՊՈՒԼՎԱՐ OSSOԻ Հ. 8. 9. «ռոռանական մեծիրծական կազ-տունեան երգ տուրեգարձը կը տոնուի վաղը, հիրակի, կես օրէ վերջ, տուրեգարձը կը Բատիրատրային «Էջ, 120A Chemin de la Madrague - Ville: բան-դամանութիչներից ընտերով երա։

ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՊԱՆԵԷՕ – ՔԱՇԱՆԻ ՄԷՋ ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆԻ «ՑԱՌԱԶԴԻՄԱՍԻՐԱՑ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

Այսօր, Շարան իրիկուն ժամը Զին, տեղւոյն մանկապարտէզին մէջ 24. Rue Roger, Bagneux (Seine)

կը խօսի՝ Պ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

*Նիւթ* ուն*ենալով`* «Անդատի քաղաքացիական իրաւունքներու մասին»։

**Կը հրաւիրուին բոլոր հայրենակիցները**,

### Վիճարանական ժողով

HULUUHDPANHUO RUZULP L. B. F. (UPOPP) WAKUFPL HAQUE LULL, APPUAR AND OFF ABOVE SOUTE 3 po 150. Route d'Orléans/ (Bagneux) upushte die

be book gulbe upout suvulbur THER CHISAL AC AUBRUPHER PULL LALAND PEPURUPPER L'ALLE

<u>կը ֆրասիրուի հայ ֆասարակուԹիւնը։</u>

### LASU SOUUL

<u> 1,ահատակ Գրագէտներու</u> Բարեկամներ PP WUSBLUGUEPE 7PF ZUSAPE

ዓትር 20 ይቦወደቶ կመታ 1 ያለፈወቦ \$**1**9747 **2**1044476476

M. BARSAMIAN, 121 rue Marcadet, Paris (18

# ՖՐԱՆՍԱՎԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻՆ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՎԱՆԴԵՍԸ

Նախագամութևամբ՝ ՏԻԿԻՆ Ք ԱԼ. ԽԱՏԻՍԵԱՆի

29 Ave. Mac-Mahon (Métro: Etoile)

Վաղթ. գիրակի հրեկոյ ժամը 7ին Հայ Ակումբին մէ?

*ՑՊԻՏԱԿ ԱՂԱԻՆԻՆ* (Էլէն բիշզանդ*ի*) — *ԵՐԿՈՒ ՊԱՏՈՒՀԱՍ* (Զաշեշտ)

երաքսաներու հաժար՝ 1 ֆրանդ

ժամը ծին Ֆլօրիա ճաշարանին վեր-նայարկը, 61, rue Monsieur le Frince. Ժերքիա՝ Օահանու Խորքը-դակցական ծայնով կր հրասիրային համակիրներն ու Մերաստանայ և-

ունեան ընդն, ժողովը տեղի կ՛ո նենայ այսօր, Շարան երևկոյես sude shu, he bugens - blandehr

4p funguest Long ph, Stupp be

ԲԱՐՁՐ ՀԱՑՔԻ Հայրենակցական

Wheelitab Stable Surbushing

րենակիցները վաղը Կիրակի, կէս որէ վերք ժամր ճիչտ Հին, հայրենակից Պ. Մուչեղ Ժամկոչհանի արձաբանի

dplamimbali plam ambrius obm

16 էջնոց գիրքի фօռման (փայլուն

թուղթ, տպագրութիւն, կազմ, հւ

փօսթի ծախք միասին) կը պատրաս-

տենք 175 фրանքի։ Կը դրկենք նմոյջ

եւ մանրամասնութիւն։ Երաշխաւորութիւն յանձնարարութեան տառա-

ցիօրէն գործադրութեան։ Դիմել՝

Sumpus tar or, 20, A. Voulis, Athè-

nes. Gréce

dunude he speechet be puter sus

rate obmifued, Ametrikama kam-find dwaarht min qadadhan Amba-Afa hooding daibanafikan pak-da kandina kambahan da kandina

parfifete, Sugarhumant phile begit.

նիատորվորի արխախիս Alliah 45 aspt 46 2 waspitaly Web.

**գը ներկայացուի** 

Արտասանուներան, հրգ, պար ձև անակնկալներ։

Prustrududi librhungund

SUPOL - SAMPAMABOULD QUOP, WHARP. SEVELE VAULUARMENT HALVE

ՎԱՂԸ, ԿԻՐԱԿԻ ԳԵՍ ՕՐԷ ՎԵՐՁ ԺԱՄԸ 1 ին ՍՕՍԻԷԹԷ ԼԻՈՆԷԶԻ սրակին մեջ, ղեկավարուՁեամը դերասան ԹՐԱԳՕՇի ղը ներկայացուի ՄԱՍՈՒՆ ԴԻՒՅԱԶՀ։

Unior, Cupup appar, dudy 9.30ka abaja ununos

Jazz Pizarro, Attraction, Bar-Américain

UUSSELF MFFSE

ՄԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԻՒՆ Աղզ. Կեղը. Վարժարանի Նախկին

ուծենալով Պատասխանատուունենան գաղափարը արդի ընկերարանու-նեան վեց։ Սոիկա պիտի ջլլայ երկրորդ եւ վերջին մասը Գ. Տ. Իս-

կիկեանի դասաքսոսութեան, որուն առաջին մասը կատարունցու Դեկտ.

bub It-Wablerash Someun

հայ Կարմիր Խաչի ընգհ, ժողովր այոօր, Շար, երեկոյ ժամը 8,30/ն, ծանօն հաւաքատեղին։ Կարևոր օ-

ՈՐՄՆԱՑ-ԾԱՆԻ Հայերբաննավար դրեփայունիերն փահրշահ է։ հափահու դրմապ արմաղույիրբեսու գարձի դառանատասնու փահորսև օ-

Միութենու Գարիրի մասնածիւյի

Միութենու Գարիրի մասնածիւյի

անդամական ընդն, ժողովը վազը,

կերակի, կէս օրե վերջ հոմը Ջին,

19. Ավջնեռ «Ինխաչի արճարանին

«Էլ Սերթը» Սեղան Չյանդ

Utruuspaa alla before

դաց Միունեան Փարիզի մասնա-ճիւղի ընդն, ժողովը տեղի կ՛ունե-հայ վազը Կիրակի, կէս օրէ վերջ

Uning 3 Spuller

UNES# 10 % PULT#

### Մանկական դպրոցական մանդես Soppe. Ut UX t UV supers be quality produced the soft of the soft կացմակերպուած՝ ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉՈ ULBOPAPIP UUULUBPPAP TAPOSP USUADPSEDPOPE ANAU'E

82 rue d'Amsterdam (9) Tél. Pigalle 70-02 2-6 դիրակի իւ 8մև օրեր 10-12 Առաւշաները ժամադրունեամբ։ Ֆեր՝ Gare S. Lazare ԱՐԱբ - Pace Cichy I-1 i ge Ամէն օր ժամը 2-6

Swanning Spanishler Gate S. Lozare Hiller Pace Cleby to Linge

# Sofp. UULUL

vaviales partear, usavarue a uzeritene

34 Bld, de Clichy, Paris. Métro Pigalle Tél. Marcadet 76.65 Linuwayahip hi pagaship miliku ap dunin 2-8, hipmilip hi ma

ՈՒԵԱՐՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ
ՁԵՐ ՀԱՀՀ կը պայմիանք որ հկարուհյու դահայ դիմեր վայձ,
ՔԵՍԱՅԱՆ կր պայմիանք որ հկարուհյու դահայ դիմեր վայձ,
ՔԵՍԱՅԵՆԵ (Փատ տ Իար վատքարի արժ), MARSEILLE:
սցառելու համար դիմեր կովու ամուս ամ լտահարմի բայալուիկ գիՆերին։ դիտի գահեր ձար ամրային իսանաձայն ամին փորգի հկարնիս
Դարա աշխառիացի բաջառացի հարածի Ծարա Ֆ. ֆր. 12 շարա 6 ֆր.
Դարա աշխառիացի բաջառացի հարած Մ. Հատր 9 ֆր. 12 չու 20 ֆր.
Վատրուսա ունինը դեղավորևուկիսի միրումներու հկարները եւ բարու։ Մեծ արևանակ ֆի հարարարանի ֆի հարարանակ ֆի հարարանակության հարարանականակության հարարանակ ֆի հարարանական հարարանական հարարանակության հարարանական հարարանակության հարարանական հարարանականական հարարանական հարարանականական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հարարանական հա

# Suglern dradugradugra

amqueruli & L O P + U

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

o Outob be Utb Utyt; Zhambuju Danton 52 - 73 Միրերկրաս ըւ թանամերմար իրյաց հարավարկրդի

OPOURMALIERNA INCRANAPEUL UCZEUSUINS

MÉCANIQUE

### Atelier KUTUKIAN SARKIS 158, rue Nationale, Paris (13)

(Քակին խորը, աջ կողծ) Tel. Gob. 97-40

Հրաւեր թոյու փափկաձայակներուն

# Supuruli 9 U. A. L. O.

34 Rue St. Lazare, Paris (9)

Արևւելնած եւ եւ րոպական համեզ եւ քսնամուտե կերակուրենք Գիները չատ դիւրամատչելի, արագ եւ անքների սպատարկութեր Մի մոռոսը իր անուանի մանունը

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

PARC St. MAUREի մեջ (առևսի լոգհկառջ Bastilletի) վարձու է յարկաբաժին մր 3 մեծ փիէս, խորհանոր, թապինկ ար Թուալէի, ջուր, կազ, հլեկտրականունիւն։ չարեկան վարձջ՝ 2800 ֆրանջ։ 208bls, Rue LAFAYETTE չենցիր մեջ վարձու են երկու սեր դակներ, յարմար արճնստանոցի եւ գրասնննակի։ Ջուր, կազ եւ երկու կանութինն Դիմել՝ ՄԱՍԻՍ տպարար, տեղույն վրայ։ "hobby - M. MOUREN . 46, rue de Temple, Paris (4)

3ՄՈԳՂԺԳ Վ-**ՋՍ**ԴՍԵ-

# THOU ZUPP

Վարձու յարկաբաժին

ԱՆԳԼԻԱ 1917

Untille puyur wiekee imih hap- Intimati Wainizu shamdaifund aftun mand:
- U.S. magangen, makely beginning

som Spergen angliker, panghayan ampi, gibagi panghabang, ibingle makib kiba ng makib ng makib

Լոնսան և Մեջուչա Ենուսնայիավ այիսիվ պեհեց եւ հառանարայ միջին, իրկիսան կիմանածը եթե «Կեյրահան» կրնան չ չա-ըու հայկել իր մասերան վարը Բե ու լ Արիկեր լանալանը պաչրացաւ և կր-հար բան մը պարիկ պաչրացնում կր-գիրուն» ուացին հարուսան ային առանատակամած ին եւ ըստո .

— Բաւտված չէ՞ որ տեղելիական էչ-խանում հիւնները կը կեցեն Հուլանաա-կան ծաւ մը. բառական չէ՞ մեդի հա-գարկելու այծ հակատարերը վետուա՝ ծ հուլան հիւնների հուլանական հուլանական հուլանական հուլանական հույանական հույանական հույանական հույանական հույանական հուլան հույանական հույան հույան

կրցածին չափ. աչխատեցաւ են իրենջ գոել գայն եւ բացատրեց ԹԷ իրենջ ապրտականութիւծ ունէին չինելու չէերը Ումարիսն գլել բու տելան է ժասուրս-ավ ակրու է չոչ պատերին գլեր երևելը, ան առաջարձարդությունը է բառարգին առաջարդությերը առբերը հերդարություն առանապարությերը առբերը հերդարություն թիւններ ձևուջ առնկին թշնասի դոր-ծակայինթու դեմ ։ Աղքիկը մատմոդ

այս դասի «բ «ամ ուշանալ, ույդ դան։ Տայած ներողութեւի իմեդրեց դարժ-հալ իր պարածն էր որ կր կատա-բեր։ Աղջիկը հանդասագրու։ Քիլ լետոյ պալածնան հեռաժայ-հայ հարդար իր անդիկարիրը ծովա-կալութեան գարտուդարներին մէ-նուն հանագրան իր անդիկարիրն ծովա-

Wate has animanials to altiplims րաւուց վետ և հանտանին ար. ասու թույն արև հանտանին ար. ասու թույց վետ և հանտանին ար. ասու անդարական անցագրիկուն պարունակու-թիւնը և հկարագրեց կատարուած բծնութեափ ձևոլ։ — Ո՞վ է այս Տիկին Սոնդելը։ — Օ՛Հ, կանոնաւտը են իր քնուդ-

\_ ինչո՞վ զրագած է Սպանիոյ մէք։

... Մատրիա կ'ապրի եզեր. Հաւա-աբար նիւթական բաւականաչափ մի. ջոցներ ունի. — Ինչո՞ւ համար Հոլանտա կ'ուղկ

րթող. Գաչաշնեան ասշու պէտջ հղած արբամասնութիւնները։

Imprimerie A. DER (AGOPIAN Le Gérant : H. STEPHAN

Թեանց Համապատասիա^ն է իր Թ հութիմոր։ — Այո՛∙ լուսանկարին չի հժաժ

շատ, րայց յայտնի է ին ինչն է — Ի՞նչ կը նշանակէ «չի նմահե — Օ՞հ, այսինչն մախ աչջին և

ատուգ տարրը աքերին քան հեր կանգին էք նուսարկանից վես է չե կանգին եք նուսարկանից վես է չ փանգին եք նուսարկանից վես է չ փանգին եք և ընդսաց բան հեր հանցարարություն աներ

- իսնչ ըսել է «թոշնած և

- Այսիների մեկ աչջին կոպը վար է ջան միւսը։ Կարելի ե

— Ումասրն էն վայնկիսայ գե, — Ումասին է այոմոնա կրհաց է, Մահր բեն Հայոմոնա կրհաց է,

ան սանիր ամարին։ Հենր նորձրան ուսարն: Հրապայ Հենր նարձրաժրաք դոպեսի որությունը։ Որությունը։

- Unduluit Auleruphy & h

47, Rue Damesme :-: PARIS (13 - Անցագրին բոլոր նկարագրու-

HARATCH =(Fondé en 1985) .- R ( Directeur et Propriétaire : Reb. Missakiap

Rédaction & Administration PROPERTY OF THE PROPERTY 17, Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

12 **ΦESCUPILL** 1933 -----12 Fáurice

4 6 6 11 4 6

(beabbbbh /RURC Métro: TOLBIAC)

BRAILS, OCCURS CONGRESS, STREET STATES

8 տոլար 200 Ֆոտեր

al letterments 70 hymby 100 ֆրահը

P W1982 

9P7 SUPP PP 2111

ամբագիր՝ ՇԱԽԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.45, 80 HH5.641

beant would

# Գլութը ԱՎՏ՝ ջաբըն ըսթեն

Այլ հոս ժոնորակոյա ժըն է Պէյրութի գաղթակայանը։ Աւելի ակերալից րացատրու ննամր մր՝ հիւղաւան կամ «բեմփ»։ Արտում մեր թղթակիցը կր պարզէ ողրերդութնան ամբողջ

գատվուրը։ Դնչպես կ'երևշայ ժինչեւ հիմա ջաղուած ժանրաժամնութքիւն-չերեն, այրած են վից հարիւթ հիշդակներ, ժոքսիրի վրայ նստեցնե-

and mertile being tube tudent tuth

\_ «Ութ հարիւր ընտանիք մինչեւ առտու բաց դաշտին մէջ գիշերելե վերք, առառուն սկսան իրենց հիւդակներու աւեթակներուն տակէն դուրս հանել այտած գոյքերու մնացորդներ, թիթեղներ եւ ածխացած առարկաներ։ Շառեր րաքիողին ունին, ոչ հագուստ։ Ցուրտը ու ձմեռը կը սպառնան բոլորի կեան-թալ Հագարի մoտ աշակերտութիւն մնացած է փողոցները»։

Որ եւ է ուսուցիկ աժական աւելի նչգրիտ դաղափար չպիտի ր կացու Թեան մասին, ջան այս երկտող նկարագրու Թիւնը Սովորու Թիւն Հ, այսպիսի պարագաներու մէջ, որոառու անդիսաւոր կոչհը ուղղել ժողովուրդին, օգնութեան հասնելո

ար։ Կաւպէինը, այս անդամ , խուսափիլ այդ նկուն պարտականու-

րումը».
Կադեինը ու ելի մեծ վարկ բանալ մեր պարաանանայու Թեան,
պարեր ու ապարա Ռեան, յանձնելով միայն այելաին մերի նկարա-պարերնու, որ չառ առելի հասան է հան ո՛ր և է կոչ.
Կարարիներ, որ չառ առելի հասան է գան ո՛ր և է կոչ.
Կարաին Սուրիոյ դարութին, որեւ չ արժանադրել որ չուար-

. Փոխանակ վայրերան կանչերու, Պէյրութեի մէջ անմիջապես Ֆրան դործի, կազմակերպերու Համար եղթայրական աջակ...

Հանդանակու Թևան առաջին ցանկը արդեն կ՝անցներ ևրկու հա-

ը տուգրավատ տալըս։ Ցառնասի վաստեսունցան նույն ինչըն ապետնալները։ Օտար Թղքանից մը, տեսնելով անոնց ճիզը՝ բան մը փրկելու պետ է, իր բացաղանչք. — ձերս պատերիք ժողովուրդը»։ Անրույտ տուսինի անդան է որ Թղքանիցը տեսանատես կ՝ իլլայ լա պատերելի ժողովուրդին» ինչիսավաշտպանուքնան հրաշա-

Ինչ որ տեսուծ է ան, Պէյրու Թի -իւ զաւանին մէջ, դրուադ մրն I spugar be mothing undapulations

ծ ծրայն։ Աւ ամելին սովորականը։ Ապահովարա ուհ, իրեն եւ նրագացի, լաչակ մբ ալիաի անդրա «Իրերդվուն, եթե տեսած, լատծ ըլլար բուն ոչանչելիչները այս «Իրերդովուրդին։ Աւ գարլելի անօրինու Թիւնր իրենց այնաբերն՝ «Իրե միանաակուրդին՝ անձեցել Ու միայն գարերու ընկհացրեն, «Ու միասանույնը վախումական Թուականներին մինչնեւ այսօր... Քանի' թոյն, ջանի' տուն ահա այսպէս հրկիզուած կամ ջան-ած՝ 1915էն ի վեր:

տատ աստչութգրու Բառին թում հահատով բայն մը չէր Գէյրութի հիւղառանը։ Ընդհակտուակն ան բոլն մին էր ապականութենան ևւ կաղմա-ռնման։ (Թող լվիրառորուին այս բացաարութեննէն, այդ հրիցս

Penema Հալածականները)։

հայց, հարիսի անթ էր ան ինջնապաշապանույննան։ Կայան հայց, հարիսի անթ էր ան ինջնապաշապանույննան։ Նայան Ած, այդ - իրկիսիայ «ջենիոր, մեկ օրանի էր մեր ժամ անակա-հերան, իշ անընդհատ երկերան՝ մեր երկկուան մարտելում-հերան, իշ անընդհատ երկերուն։

«Կրան», եւ անդնող-աստ հիդերու»։

Վատկամ Ի Բինեսի, բոււջի, տախատակի այդ խատհիճադահն

«լատել» Ի Բինեսի, բոււջի, տախատակի այդ խատհիճադահն

«լատել», բայց ողջ հծ դյուիները։ Աշատի ողջ են, միչա այ կ՛ու
«հատել հար կայած, հար խարհակա։ Անչույա ասելի ըսուը։

Այս այդետիծ տահին, որ կրհայ բարգիը այ ծերկ, վերջիսապես

Այս այդետիծ տահին, որ կրհայ բարգիը այ ծերկ, վերջիսապես

Այս այդետի ծեր այգիծ առաջին կայարելով արկածահար ժողջովուրըը,

«Եհ են հորջի ծեր այգիծ առաջին կայարելով իրումիչ նարարականը,—

Արտ այդետինը»՝ այիաի ապահին, արտալայական,—

Արտ այդետինիա՝ այիաի ապահին, արտալայական, ենահար

Էջ ծառաքարիան հիրջ է Վարկու համագ ժեր նակատագիրը։

Նարատ՝ Բարեգործականե եւ տապ հատատութի ին ծենրե։

Նարատ՝ Այհ ես հասասանա հանահար նեւ»։

ծանդանակուն ինչև եւ նղրայրական աջակցուն ինս։ Այս թոլորը լաւ։ Բայց, տիտի ունենա՞նջ, վերքապէս, գլուխ օրկան մը, որ տէր կանդեի ողջ մնացած գլուխներուն։

Աղկաը տակաւին արձագանդ չէ դտած այս քաղաքին մէջ եւ

այրուր։ Եւ չալիարի գառել, ջառի մենեց ամեր ինչ ձգեր ենեց դակատին։ հ.... հանաև մր, որ մեկ ազդանչանի վրա, <sup>ծահ</sup>ի Հունինը ևլհկտրական կոճակ մը, որ մեկ ազդանչանի վրայ <sup>արժմ</sup>ան մեջ դներ մեր բոլոր Հանրային կազմակերպու Թիւնները,

"The stand of the prince of the prince of the standard of the

արակիրերուն վերեւ։

Ապե տարքել, դեսերուն եր արանական հարասական հարասական արանական արանական հարասական հարասական հարասական հարասական հարասական արանական անական անական արանական արանական

4 ԵՐՋԻՆ 4111

ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՑԵՑԱՇՐՋԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ

### ን**է**ጣ<mark>ደር ኮቦ</del>ሀጣ**է**ሀ <mark>ው</mark>ሀՆቦ <mark>է</mark></mark> PURUUPHA REPRUAULINAPHANTER

Հեռագիրները հաղորդած էին <mark>Պրուսայի մէջ պատահած դէպքը։</mark> Պոլսոյ վերջին թղթարերէն կր քաղենք հետևւհալ մանրամասնութիւնները

ատեն թէ դէպքը իրականին մէջ աւելի ծանրակչիռ Գործավարնհրու խորհուրդը ամբողջ չորս ժամ խորհրդակցեցաւ կացու-թեան վրայ։ Առաջին օրն իսկ, դատական եւ ներքին գործավարները անմիջա-

ալէս Պրուսա գացին, ապահովութեան տեսուչին հետ։ Պոլսոյ մէջ ալ քննութիւն կը կատարուի։ Լուրջ կասկածներ կան թէ ցանցը աւելի հեռուները կը տարածուի։

Մ․ Քէմալ հետեւեալ յայտարարութիւններն ըրաւ դէպքի մասին

— « Գրուսա նկայ․ գէպքի ժամին տնգնկութիւն ստացայ չաչագրգւուող-հերէն։ Միջազէպը ինցնին մեծ կարնւորութիւն չունի։ Ամէի պարագայի տակ որոլ է որ `անրապետական արդարադատունեհան փանեն չպիսի կրնան ազա-տիլ տղէտ յետազիմականները։ Գէպքին մանաւանգ ուլադրունեիւն դարժուցիրծ պարզ այն պատճառաւ որ , պէտը է անգաժ ժը հւս հասկցուի թէ , բացարմակապես չովատի Թոչլաարնեն որ կուծեր գործից դառնայ քաղաքական որ եւ է գրգոււքնան : Խնդրին կուքիւնը , տրդեն , ո՛լ Թէ կրոնքը այլ լեզուն կը կագ «Հ ։ Չետք է թացարժակապես գիտծալ Թէ Թուրջ ազգին ազգային լեզուն և։ ազգային գոյունիւնը արթական եւ հիմնական պիտի մնան իր ամբողջ կհանջի րել թևաց թինդ

ենգափի ընդհ - տնօրէնութեան կողմէ Պոլսոյ ենգաֆի տնօրէնութեան հըրաման տրուած է որպէս զի էզանը թուրքԵրէն կարդացուի։ Հրահանգը հա-ղորդուհցաւ թոլոր մզկիթներու իմամներուն եւ միւէզգիններում։ Բոյոր մգկիթներուն մեջ թուրքերեն էզան պիտի կարդացուի։

Առաջին առբիւ ձերբակալուեցան 15 հոգի։ Կառավարութիւնը կ'ուզէ հա ւացնել թէ րոլորն ալ տգէտ մարդիկ են, բայց չի կրնար պարտկել իրա-

Տիրող իրարանցումին ամէնէն պերճախօս վկան նոյն ինքն թուրք մամուլն որ շանթեր կը տեղայ։

նալանաւորներէն շատերուն վրայ վտանգաւոր թուղթեր բռնած են։ Գա ւադիրնհրը նոյն օրը սպառնագիր մը դրկած են էվգաֆի տնօրէնին , յայտնելով թէ զինքը պիտի սպաննեն , հթէ բերանը բանայ ։ Տնօրէնը ոստիկանութեան յանձնած է այդ նամակները

sund illustrated about the property of the plant of the state of the s PRUPPE OF UULPZIPP

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻԻՆՆԵՐԸ Թուրս Թերթ մը կը գրք . — Իզմիրի Շատրուան մզկիթին դէպքը հե, թաշիշտղով թշ իհե 1իղահ ցացչ-ու, թաշիշտղով թշ իհե 1իղահ ցացչցուած Հիւսնի սանդուղին վրայ ելլե-լով արաբերէն էջած կարդացած եւ ձհրթակալուած է։ Եւ զրկուած է դա. տական բժիշկին։ Այսքան

Բուն խնդիրը Հապիպ հօնայի խն-իրն է։ Իրր Բէսնէի գատը ճանչցըար արագրույան արդարական անագրորդ - ար Իրաքարան արագրորդ արագրորդ - թէ Իրաքազանին Հգտեը եւ *գտեքի իր* - թէ Իրաքազանին Հգտեը եւ *գտեքի* եւ - եւ է լեզուով կրնայ կարդացույի եւ - է կրօնքը չարգիլեր աահվա ։ ջջ գրում չարդրվոր ատիղա, մարդրվ հրիֆէի օրը Թունուգիի Հացիայի էֆ -ի պատասխանհրով ըսած է թէ *Էդած*ը եւ Հաժ Հ*թ*-ը միայն արարհրեն ակուր կր-նան կարդացուիլ եւ կարգ մը լեզուա–

արութիւններ ըրած է։ Հապիպ հօնա հարցաքննուած ատեն ըսած էր թէ՝ Պոլսոյ եւ Էնկիւրիի մէջ Հ*ղա*ծը արաբերէն կը կարդացուի։ Ին չո"ւ իզմիրի մէջ թուրքերէն՝ պիտի կարդացուէր։ Եւ առժամարտր ազատ արձակուած էր։

րտակուած էր։ Հշման յհտոյ Մանիսայէն Իզմիր հրուած եւ հոն ձերրակալուտծ է։ որնահասակ և թուրքերէնը լաւ չիս-ող մէկն է։ Հրամայուած է որ Ալա-

շէհիրի տունը խուզարկուի. Ասկէ զատ, Ագիզիէ մզկիթին մեջ միւէզգինը չհկած մինարէն հլլելով ա րարհրէն *էզա*ծ կարդացողին, ինչպէս նահւ Թէփէնիկի մէջ ժողովրդհան կողմէ մատակարարուող մզկիթին մէջ արաբերէն <u>էջած կարդացողներու մա</u> սին ոստիկանական քննութիւն կր կա որո հետրվահական քնությրւս վը վա-աորուի։ Ավրաստանհալները յանձ. նուեցան հաշտարար ասհանին։ Արա-թերէն Հզահի հոսանքը Գայրամէն վերջ սկսուած անջատ դէպքեր Amoralpad belowing while տայ այս խնդրոյն մասին։ Կը քննուի թէ Պրուսայի դէպքին հետ կապ ունի թէ ոչ։ Ներկայիս իզմիրի բոլոր մգ. կիթներուն մեջ թուրքերեն էզան կը

Հօնտ Քեամիլ անուն մէկը Սալիհլիի մէջ ափեղցփեղ խoufbp publand haմար ձերբակալուած է ընդև․ դատա-խազութեան ցոյց տուած պէտքին վը-րայ։ Դէպքը սա է․ — Սալիհլիի Ագսէքիցիներու մզկիթին մէջ ժող։ դին քարոզ տալու համար թեմ hudup phi bijan հոնա Քեամիլ ըսած է. — Ո՞վ ըսաւ որ աշխարհ կլոր է

Աշխարհ տափակ է։ Հակառակը պն-դողը *բետֆիր* է։ Լուսանկար քայելն ալ հայհոյութիւն է։ Արար տառերէն գատ, ուրիշ տառեր գործածելը կրօն-

Այս յիմարին ափեղցփեղ խօսքեր։ առարկած են խալքի վարչական ժողո-վի նախագահ Նէնքի , Կիւրպիւզնհրու հուրտին նախագահ Քեամիլ Խ. Տոքր Սայիպ պէյհրը։ Հօնան անոնց առո թիւններուն ալ ափեղցփեղ պա-սխանած է։ Ժողովուրդը զզուանք ոլով հօնային ըսածներէն, պարզգալով հշնային ըսածներեն, պար-սաւած է զայն եւ մեկնած մզկիթէն։ Ցիշեալը ձերբակալուած է։

# ወበኑቦደኑበ8 <u>⊰ሀ</u>ፓ<del></del> የር ተጠዓንዮ, ዖ ፓሀ</mark>ራየን Բուրջերը դարձեալ մատեող են ։ Գերմանական Թերք մը , «Ֆոսիչէ Вաչթունկ», դրած ըլլալով Եէ Ֆրանսո

նուէր, ճունք Երևերհե նստանարուերեւր քն տեղարկբով ել դ,աշխատի սիհամաշին խատհրար, արսն ասադանքընվ ել ռաջարկելով ընտրել Հողեր Ահատո-

էն, թուրք թերբարը ը։ «Մոն Փոսքա» կը գջէ Հետեւհալ խորագիրհերուծ տակ. — «Ֆրանսայէն ստավան կ'ուզենք։ Թուրք հոդերը ամէն մարդու նուէ՞ր կը տրուին»։ Ու կ՝ առելցիք. — «Ֆոսիչէ Ցայթունկ» գերման թերթը կարևւոր յօգուած մբ Հր gamente de Spaniouns de la Promissión departant suscembras Abundos dumbés de marquibre de Spaniouns de Ambés de mos un marquibre de Spaniouns de mos un servicio de Spaniouns de mos un servicio de Spaniouns de Span կան Բերքերու կարծերով, դժուտը Բէ Իստալիա դուսմույ Ահատոլուեծ, Եւ Բովպիայեծ եւ Լեպերիայեծ իր ստածայիր փորբ հուերներով»։ Այս տողերը gazy farmus Pf Browsom Parzestuz inskeard of have backe harmer some that: Thumas had a me Tudompladid he unemake, ar tarnament farzes inde րային կարծիգը։

# unque with which was pred up burnh the

300 ፈበዓኮ ሀባԱՆՆՈՒԱԾ ԵՒ 1000 ՎԻՐԱՒՈՐ

Սաոպրիւցեի կը հաղորդնեւ, որ երէկ երևկոյհան ժամը 6.30/ի Նէուեցիթ-խչեփ մէջ կազայափի պարհուրելի պայԹում մը տեղի ունեցաւ ։ Կազայափը 48 մէԹբ թարձրութիւն ունէր եւ կը պարունակէր 125,000 խողանարդ մէԹբ կազ ։ Աղէտին պատճառները տակաւին անյայտ են

ամաչափը շիրուաց էև թեքու-բերք ատեր աստե մրեղարաքար վբեկիր բարաժեւու թեամը եւ Եւրոպայի մէջ, իր մեծութեամբ առաջինն էր։ 48 տ ամ բողջովին փոչիացան : 3.400 մենքրի չափ տարածունեան մր վրայ տուներու միջնորմենրև ու տանիջները վնասունցան : Ֆնուդու վրայ դոմուան , 2.300 «Աթր երկարութենանը ծառները արժաստահրի եղան։ Եւ ինուդքե, մաս 15 ժեքը լայնութեամբ եւ 4—500 ժեքը երկարութենամբ, ծածկունցաւ աշնրակոյաով ։ Վիրաշորհերու թիշը կը հասեի մաս 1000ի, որոնցժէ 150ը ժահացու Մե-

ոտծներու Թիւը անյայտ է, բայց կ՝ըսոշի Թէ մօտ 300ի կը հասեի ։ Կազաչափի է։ Նէունքիրէիւենի կայարանը, որ կազաչափին մօտերը կը գտնուէր ա ներու տակ ծածկուտծ է։ Օրկու ջիլոնէβրի վրայ դոմուած ծառևրը քարդ. փչուր նդած են։ Նէուիջիրէիկնի փողոցները աւհրակներու տակ ծաժկուտծ է։ blacksplathibit 15 splant po chanc ambacan Lodmary be Spatisticing

գիւղևրու տան ապակիները Հարդուած են ։ Windsh foresam de he whot phulynefilms dtg:

Կանայը եւ հրախաներ արցունքոտ աչբերով փողոցներն են իրկած իրենց գատները փնտոելու ։

Ամբողք գաղաքը մնացած է մթութեան մէջ։

կարծես երկրալարժ մը պատահած ըլլայ եւ այդ հողամասը տակն ու վրայ

Իչիանութիւնը օդնութնան փութացան է։ Աղէտին պատնառները կը <u>գր</u>

# Shpikr yn houh..

Պերլինի Սփօռ մղալատին մէջ Հիթլէր կրակոտ ճառ մբ խօսեցաւ իթյէր խոսնցաւ ոչ թէ իրը վարչապետ Գերմանիոյ, այլ իրը կուսակցա

Հոկայ բազմութիւն մր լհցուած էր որակը։

Առաջին կարդին վրայ հասած էին անգլիական, ամերիկեան, իտալական ճափոնական, աւտարիական, պուլկարական եւ Հունդարական դեսպանները եւ ուրիչներ, եկած էին մօտէն լսելու Հիթլերը։ Հիթլերն ու իր դօրադուն ագած էին իրենց պաշտոնական տարագը։ Հիթլերի մուտքը սրահեն ենրա

Հինլեր, հակառակ իր սովորութեան, իր խոսելիջը կանխորոց ծրադրած

, րոն վանդապետը սիսաւ խոսիլ <u>Ոտր</u>եսի վահժապետու**իր**ար ըւ արսե գր

Ազգային հոր կառավարութիւնը Գերժանիոյ պիտի վերադարձեկ իր նախպայցարի ներջին Թու վենութիւնը եւ այս նպատակին մասնելու մամար պիտի այս արդարի ներջին Թրնաժիներուն՝ մարջսիստիերուն դեմ, մինչնւ անոնց վերթ. որ աղդունեան խորչբուանյանն էր, եոդովուրդը ինջը պիտի վնոէ իր նակա-աագիրը, որպեսզի Գերմանիան չի կորսուի

ազար կեցցէներով ու ծափանարութիւններով կ'ողջունեին ունկերիըhapp 26615ph papap houghp

# Ֆոանք-իջալական յասա<mark>րևութիւննե</mark>րը

Քրիթիքա Ֆայիսթա *տեսագիրը, հետաքրբիր եւ չահեկա*ն *յողուած ժը* արակած է «Ֆրահսացի Հակաիտալական մտածողութիւնը» խորագրով

Bonnemowaker b'rut, 8; ի զուր է Թազդնել այն համակրական զգացումը գ. ստեղծագործը, բերական արևայի տեհին Ֆրահսայի հանդեզ արտացին հա ուրիշ թախ է գաղագական Ֆրահսան և բալորոկին ուրիչ անանայի հանձայի հանձարի որ դանությունների հատուայինի տակաւին ունին այս դատողույսներ արտացին հա մայր մըն է միայն, եւ այդ երկու յատկութիւններն իրար լրացնելով, կը կագ ժեն Ֆրանսայի իսկական դիմազիծը։

Ֆրահսացի մտաւորակախուհիներ օքինչով կը տարրերի իր օրուան քաղա-ջակած ղնկավարձերեն՝ Եիե Փուտնջարեն, Պրիանը, Թարանիշն, Հերիսն եւ Փոլ-Պոեջուրը Հակաֆալիստ եւ Հակախապական զգացուժներ ունին, դրապէտոները, արունատագետներն ու հրապարակադիրները ոչինչով կը տարրերույին անոնցնել է և «հայինակը ելնելու» և բապարապարրությունը ոչիրելով կա տարբեր ույին անոնցնել է և «հայինակը ելնելու» այս անտակելաեն, կա ընկ ենտեւնալ Հար-ցերը — Ո՞վ է որ արդելը կը Հանդիսանալ Ռոսալիոյ ուժեղության ։ Ո՞վ է, որ եսնոն դիլամառիր խսեղեմադոմովրբեսոր դրն միդ փ,ահատվամասբի։ 65: Այդ ին անտագանեք ինդատիար շանձինա։ դատիր արժիքանի իրանակի քինչում ին հարարարի իր հանագահի հայանակի հայանակի հարդ, թիրանին է դան Վիրա դիր արարարակարի թե նանաքակին իրանակի վերասակի միրա հանա, ու հրամարներ հայանակարարարարարարարարության հայանակի հիմիջին և քինչության հայանակի հիմիջին և դեր Aples of Abplier allmilians, alpean hurzigen min bulled Jonesphen, un pamilione երեր Հարիշը տարիէ ի վեր կը թափէ մեծ իլիանութիւն մը դասիալու եւ միչա ճամրուն վրայ կը գտնէ, որպէս արդելը Ֆրանսայի անունը։

Dr յօգուածագիրը կ'նգրակացնե , որ ոչ մեկ ֆաչիստ չի կրնար ֆրանսասեր

ካኮን ԴኮՒԱՆԱԳԷՑՆԵՐ ՐՈՒԶՎԷԼԹԻ ԴԱՀԼԻՃԻՆ ՄԷՋ

Բուզվէլքի կազմելիր դահլինին մէջ ալիստանցի նախարարունիւնը պիտի մոճել Տիկ. Ֆրանս Փէրրէն։ Բուղվէլք դիտաւորունիւն ունի Տահրմարդի աժերիկնան դեսպան նշանակել Տիկ - Ռիւթ Օվենը ։ ամերիկնան գնապան ծչանակոլ օրդ․ հիշբ Օվչեը։ ՏՈՒՐՔԵՐՈՒ ԴԷՄ ԲՈՂՈՔԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՓԱՐԻԶԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՆԵՐԸ ՊԻՏԻ ԳՈՑՈՒԻՆ

Տետհսակած փվարդերի ՎԱՏԱՌԱՏՈՒՆԵՐԸ ՊԵՒԴ ԿՈՅՈՒՐԵ Տետհսակած փվարդենած կանական իսկի կետրին իր ժաղողիկ ժեջ բողջեց բողջեց բոլց ժը ընհել հոց առուջինբուծ գեժ եւ կնար. 16ին պայել բոլոր վանա-տատուծինը։ Վանատատումեները բաց պետի ժետն ինիչեւ կետոր, եւ կետոր յծառյ ժիշեւ ժամը ՞ն, պետի պրուկի։ Հարկատումեցու ապը, ժիուքինեն ալ աստած է իր Հաժամայիութիկեր,

# ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ

ՄԵՆԱՏԻՐԱԿԱՆ ՁԳՏՈՒՄՆԵՐ

Ձափեն ասելի հուսլ է գազագական հորիդունը Սորոպայեն մինչես Աժերի-կա ու Ծայրագոյե Արևերը։ Ահատոր անակնկայինը վիման պատահիլ ենիչ օրուսես վարիչները չկարենան գտնել բունումը կարգը մի մինչադրյենի կետ-բերները կուրենալ գե մինչադրյեն ինտ-գիրները, որոնգ սեղանի վբայ են

առանց որ եւ է լույն արդեւնցի։ Թու դրվ, բանակցունիւն, բանավեն, կնու բանույն գետծադիտական «հրադատոնը, գետծարական» ծույնիններ», առանց հղավացու-հան ենրական պետա Աիծոներու բաները արեջան հակամարտ են եր-աները արեջան հակամարտ են հրա-պես հրահան եզր մը հարել հույների ապատուրենան եզր մը հարել հույների ապատորությեւն կը դործեր գիտողնեւ-բան վայց եւ հարենա ապագուտծ են ժամահակ լաներու հայաստակով։ Արգերտ հարակացանի հետուարուտծ են ժամահակ լանգեր հարաժան հետուաի

para jung at spepara unggerung para jung separa separa sebadawan jungken Supurambed, separambedi di Bapken Tumbungan pikobe aprab dipun pukambungki febirapa pagababa sunta sebagai pagababa sunta pakambungki pagababa sunta sebagai belapa pandah dahan pikhaket sunta separa baha pambah sebagai pandah dahan pikhaket sunta separa pikambungan pagabababan sebagai pandah dahan pikhaket sunta sebagai pandah sebagai pada sebagai pandah sebagai pandah sebagai pada sebagai pandah sebagai pada sebagai pandah sebagai pada sebag

Ugguespin forgong prompyer plante popարգայլա րորաագրտակցութեւու որ-դացումը վտանգաւոր - Հայեմ ատու-Թիւններ կրիսստանայ չարգմ ը երկիր-հերու մէջ և ատելութիւնը, անվատա-Հունիւնը դրացին դրացի՝ կը վարդւ փորձառունիւն մը պէտր էր հասկնաpmmaryphi էջը խոստովարին տեծ ջէ-աւար իշխարտւոնդրից ու անտատիստ-նու չագահ եք սխան էր ճահայժա սե փոնգագուրերու որ ոնչպե չե չուսանութ մարտուքիւնը, բայց հերոպական մա-մուլը, դիչ մը ամէն տեղ, բաներ մը կը փափոայ։ Մանրամասնուքիանց գէլ լախրքաշ աքած քիան։ ջարձիքի բևարոնան իրարիր հասարար է իսևրբ գն արժվիանար գրետարի խամամու-հրար՝ իրչուլս միարի կստար նաևմ հետումանին գրետրի խամամու-

Պալգանի չրջանը առելի ապահով հրաչնիչծեր չիստոր հաղաղութեան դանպանումին տեսակկակն Իստալիա ծուս աչջով կը դիտե Ֆրանսայի ջա-Some megad for after dispudential generalization agreements are agreements and green filter and green filter

գերջները։ Անդլիա որ եր աշխարհադրական դերջով սահմանային վեներ չունի նարոպայի մէջ, հետաքրքրուած է առա

ւնրապես միկադգային ուժերու մաստ-սարակլոււ Թիւնով: Դասական է այգ գաղաքականու Թիւնը այս երկրին մա-մար Ապամովու Թևան գաշին թին աս-րագրու Միւնը որուն համակերպեցաւ անն աշանունըրդը։ «հորիք անագան , որևնրչուտը էն դինու

գլիրերարու որորդը տարաստը - գլում աս արդ «ուզաուգու» - գունա արտանել հատարել և որ կա գույլերուներ - գույլերուներ վարդանել և տեսակելակե արագրել իր եր արդանում կարագրային այսօր տատանայ որ եւ է լուջի արդինչ գետ - թորինակ ամրադրերվերեն ժչ։ Մինչեւ գրով, լահանագրելերեն, դահանակել է, վատ. 114, վարծուամ էինչ գետականի գետականական

յությաստ տեսակության ան այն հարագիտական կաժ Հաիրապետական վարդաները հարագիտական արև հարագիտական արև հարագիտական հայարաբանական հարագիտական հայարաբեր հերարական հայարաբեր հերարական հերարարական հերարական հերարան հերարական հերարական հերարան հերարան հերարան հերարական հերարան հերարան հերարան հերարան հե 14 մերքուն Աւրծուն 140 մերքուն մուրդ վուրդ ենքարկուած են գիլ-շատ մե-հատիբական իշխանունեաից : Կրնագ այս Թիւին վրայ աւելցնել նաեւ Գեր-մանիան 65 միլիոն, ենք նկատի ասորերուսերակաց է իր հատաքարինրիսով ։ քրջաստար ուրի իր ֆինուսանիր, ուրերու ուրեր րախկին ռուս զօրավար մը որ հրաժա-րհցու հախադահութենչն եւ երկիրը կուղարիան դէն քան կրաձառան դե գանը ուրի վասնչակար մանջինու դէն, երքու քթչ խանչևահանարն չամիւ իլէ են քաստվանք հանակար այ անձևնե հարար դահրակարաբանում այ անձևնե

դախաչորհաւր սեսրճ չափասափ ինրին սե ինձաշ անսսեքը ին ձիրոշևափար չա-նեսության և ՀՀ մայ և այշն վիրաընտրական պարտութեան անցնալ ա-ժառ, տակաւին իրենց ափին մէջ ուստու, տապահըս թրոսց արբը աչ ու-հրեւ երկրին վարչունինար։ Զինուուրա-կոն տարրերը չափագանց - ուժեղ են Ռումանիոյ ժէն: Սերպիա երեւունապես կը վայնէ

Gunghu արտութագրծ վել կանի հրդերգարականի վարդածեւ մի եւ սակայն երկրին գործադիր իչիանու-քիւնը վր դանուի քապաւորին և գո-բավար Միջանովիչի ձեռգին մեջ։ Իսավիոյ մենաարիրական վարչու-

Framepory attribute product of the property of the product of the

իանուքին՝ մը։

Ֆրլենուկ, այդ վաղջիկ հահրա
պետութքիւծը, ունի գինուորական հա
իապահ մը եւ դահլին մը որուհ բոլոր

հակահիս և այսերին մը որուհ բոլոր

հեր կերպերի Թուրջիոլ, գի
հեր կերպերի Թուրջիոլ, գի
անել արդեր թուր այհանուտակ

ուրջենինին անկատուրիը յունենուտի

հանու «հանուտեսակ»

հանու «հանուտեսակ»

հանու «հանուտես»

հանու «հանուտեսակ»

հանու «հանուտեսակ»

հանու «հանուտեսակ»

հանու «հանուտեսակ»

հանուտեսական այրենիրին ձակատագիրը յանձնուան է հրկու գինուորականներու՝ Մ. Քէայստրվ գրդատէնն «հարուսնումիշմա-գանը սաննդները ընթացը ընթակար գանը սու քողէերը, ըրբատականը գանը ու քողէերը, ըրբատականը 2 թնաս մեսուսնամարորութ ցիական» պասակարդն է․․․ ոչ Թէ կան ժողովը։ Ստալինը։

Limbeumpun pengingungh Penumumah un Ambeumpun pengingungk Penumuh un Ambeumpun Sida Applan dengangang mengang pengingungkan dan Ambeumpungkan dan Ammer Ambeumpungkan dan Ammer Ambeumpungkan dan Ammer Ambeumpungkan dan Ammer Ambeumpungkan dan Ambeumpungkan dan Ambeumpungkan dan Ambeumpungkan dan Ambeumpungkan dan Ambeumpungkan pengungkan pe արւանան քառեջնմայիր կրուս

ատուս, ն է տոր անդումերն Հագանխարոային խազագութեան պաոզա-հումին տեսակէտէն ։ Բացայայտ է միհում ին տեսակիտվեւ ։ Բացայայալ և մի-այի որ ժողովուրդ հերու ին չիսապաշտ-պահում ինան բնադրը աւնչի ուժող վ այսօր ։ Ամեր ժողովուրդ լծուած է վերաչինակած աչիսատանցի եւ կը փորձէ պառծալ աւնչի ինչիական, ինչիապահուն, անկայն անահատվես ու

Եթէ սխալ բլլայ այս հեթադրունիի սիսպ ըլլայ այս հեխադրու-նիրեր, Աղզերու Դայնակցուհիւնը պետի ըլլար միակ նինազգային գե-րագոյն Հիմնարկուհիւնը : եւ այդ պարազային այսքան մոտ լպիտի ըլ-

Մեր ցոյց տուած երկիրհերկն դատ կան ուրկչ Հայրենկիներ որոնց կրնա-յին հետեւիլ Մուսույինին օրինակին ։ Երեկոյեան բերբին գր աչխատակի-ցը Հաւանական կը գտնէ այդ յեղաշարմ չիգա թնե Ֆիսդայի Հագան ՝ դարո Տենսշգն, Ֆեսդրոայի Հագան ՝ դարո պետական աթոռինվրայ թաղմած է

ծնահատկան ու գաղաքական անսա-կերեն, միսիքարական չէ հրբեց միս-բանտայի կապուքինւնը, գիտել կուտայ աշխատակիցը։ Շարբ որ միջադրային խնդիրներ — Գերժանական մգնուանիներ իներ — Կերժանական ժղմու ան-չը, Ռասիրը արաւնույնքը, Վինավատ-վում իները, արտարելու անգույթ հասցին — անացին գժատարելիններ ըստ առջեն գրած են խորմրդարանը ու-ըստել արճել ար ձեկ փառավարումիներ առնել արճել ար ձեկ փառավարումիներ հերեն արևալ ժաշին աժառան վետարումիներ հերեն արևալ հայաստան վետարումիներ հերեն ի մին հերեց անպատ Հայաստան ին հերենը հիմես ունեցատ Ֆրամաստեն և հետևանայիներին ունեցատ Ֆրամաստեն և հետևանայիներին ունեցատ Ֆրամաստեն և dentroperation that artistique digenoral designation of the second of th

Բրերաքարականներն ու պահպա լուցոցարադատությա ու պատպատո-դունա տարրերը նաւսաարապես դժ-դուն են կացունեններ եւ քաղաքական Նոր ուղղուներն մր կը փնտունն, կր դրէ եներինն աշխատակիցը

ngh blephlir unfurumhlyr Burpakh on purhalingand Dusse-liu yangur ki dipilan, Ampliy dhe-panyapha, lang is, li jahunday dipun-pund for lip makhi bi gipun apan musu-langhi ki 1871k mushahang puhur be-dikahi dipunjuhan filan papak das-ahi ng sautuphangkah yangka dipunjuha-ahi ng sautuphangkah ku dipunjuhրիս ոչ ոչ հասարապատ է ապտարդու-Որև ընհլ մինչեւ հիմա։ Թաթարկօ հր Բելադրե օրինակ, խորհրդարանի հակակչիսին չնենարկել եչմատացոյյը, smulguh ah, taraptur phanquhuhmym-humrunur lipra ami danbaurma danb-napdapi zaphunburih dibur liprah pr amimathura tanbanbah atamatan ata

Յատվամելակած է այի պարրագած որ հասիկիծ վարչապետը իր այր Թերադ-րու քի եմերը հաղորդեց աժենեն առաջ հատա օրական Հաւագույքի ձժը որ ը ինր-կայ էին ապարական գործիչներ, եւ Հայրորեց ժամաստեղ Մուսուլիիի Հայրորեց համաստեղ Մուսուլիիի Արխատակից Էժոմունում երքատ-իան տարծարին գիաչ է Արարվացեւ որ Թարաին գիաչ է Արարվացեւ որ Թարաին գիաչ է հայարական որ Թարաին գիաչ է հայարական համաստեղ հերանադի գիաչ է հիայակայեն համաստեղ հերանադի միականագետ համաստեղ հերանադի միականագետ համաստեղ հերանադի միականագետ համաստեղ հետ հերանադի միականագետ համաստեղ հետ հերանադի միական անագետ համաստեղ հետ հետևում ուսին են հետ

որ Թարարկել միրահատչի միակ պիտաս-կած մարզմի է որ կրհայ օրին Վկիլ Տետնուիլ Մուսոլինիի ջաղաքականու-նիան։ Վետք է իրել հանու այհ իրո-գույնիւնը որ միջանտայի արգայական տահ վերկին շատահոյը որ Հաստաստ տահ է այժմ Վելմիջայի մեկ, Հակաուտա է այժմ հերջերայի մեկ, հակա-հահրապետունակ հրդ վր ասողադրեց վերքերու Ֆրահոսական համարը լահ-գրագարովաւ այց հատի, որով-նաեւ վատլանձեր փոփոխումիան հարցը վիահրականիցերու ըսհուսան է այդ հղակրե մեկ որ առեք են ապատ ու տաք-պավար ովորուհրձերով ղեկավորութ Հայրենկվաների հերմ և Ֆրապայի

Հիթյերի յաղթանակը ուրիչ փաստ Հինքերի յասրքահանգը ուրիչ փաստ ձրի և հորապահան կարդ եր ժողո-վուդրհերոս ժեհատերական ձկաուժ, հերուե անսակչանչ և երր վարչապետու կը հետևի արդայհաժող բացարավա-հուցեհահ ժր բանի որ վորկութեան ուր իչ հաժար չուհի Գարահանուու Անդիան այլ ուհեցաև իր «Մուսուրի հիր» է Համարուցեցա է հարա Քրդարի հիսան այլ ուհեցաև որ բարժում ժր հիսան այլ հասանցաւ հար բարժում ժր

գախովեցու հոքու ատնի տոտէ , ետքե

Աղղերու - տատղործակցունքունը Հետգ-հան կրդժուարանայ։ ԺԻՐԱՑՐ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

rbbBa

Luggarijanger plant urpagup — Վարդաս չույրերասա արկասենծար եր համարեր, իւրդչելով աշխատան-եր, արարեր իւրդչելով աշխատան-եր գարդաս չույրերասանություն եր

— իրջի բայէ տեսևոր դէսեմ՝ թո ասիր նու մոհը դն մատ բրկսեն դի-արև չումե ամու ամու քար բն

ըրկու հրեսփոխաններու մ<mark>իջ</mark>եւ

— Բարնկամ անդործ հստելով հանձրացայ, որ արձակուրգի ժա-մանակը դար, երիայինը դիւդա-դնացունեան։

- Գիզմո ալ յոզմենցուցիչ բաներ ունի, երիքալ գալ չոզեկառը ծւայլն։ - Բայց գարձին էն՝ որ հորեն ծանգիստ պիտի նսարինը անգործ, որով յորի ուխիւնելիս կ'ասնենչ,

արկերուկվորը ուրանակություն

— Ալ բերաննիդ Թրջի պիտի ՀորուԹենէ պիտի ապատիջ նոր c-

ցած էր, միայն գրպաննիս կը չոր արընպնլինհրուսուդ գիննրէն,այժո երևարրուս չրա ժետարրիս աքակախ SUSUA DE OPAPLES

# **ՈՐՐԻՐԻՐ ՎԱՏՈՐՐԻՐ ԻՐԻՐԻՐ**

կես գիշեր է - սենհակիս մէջ միայնակ՝ կանթեղ չունիմ, ոչ ալ երկինքն ունի շող. Իր լոյոն յետին մարեց դարպասն ու տընակ be unlingh ha habbanen ben amang

Կը թափառին շուրջս ըստուերներ թանձրահոծ , Մերձենալով , հեռանալով յամրաբար Եւ կը լրսեմ իրենց վայիւնն ողբակոծ երբ կանգ առնել կուցան յոգնած ու ժոլար։

Solonia damfhu ninnimbollibali bli hudub. 8ընորք հոգւոյս հագիւ հասած արբունքի, Եւ մինչ կ'անցնին օրհրբս ցուրտ ու ցամաք՝ Անոնք կուտան ինձ թոփոփանքն արցունքի։

Ձի մինակ եմ հոս դէմքերու հետ տրրտում, կոյսերու հետ, որոնք չունին իղձ ու խանդ Սևորն գույրիը վարկերը, ամօն է արո կր խորտակեն երազս ու լոյս մանաչանդ։

Ապրի՛լ կ'ուզեմ. անոնք հրկինք ցոյց կուտան։ Սիրել կ'ըդձամ․ կը գոչեն․ « Սէր է Աստուած » Եւ կը պատմեն Դաւիթը, Յոբն ու Յուդան․ կրոհն. « Միայն մահուան համար ենք հաստուած չ

Ձո՞ւր կը վառէ հրկինք արեւն ու լուսին Ձոնելով կեանք ծաղկին, դաշտին ու մարդուն Ես կը դառնամ նորէն համեստ այն լոյսին Որուն ներքեւ լուռ կը հրսկէ աչք մ'արթուն։

հոցեղ շունչ մը կը խընդրեմ ես, սիրտ մը տաք Որ խառնուի տենդոտ հոգւոյս յորձանքին Եւ սազմոս մը կը դընեն, ա՛հ. բարձիս տակ, Խաչ մ'ալ փայտէ ընդդէմ որրտի փորձանքին։

Այդ փորձանքներն ես կերագեմ անդադար կեանքի բոլոր մեծ պայքարներն, հուրն անհուն։ Աշխարհի մեջ չընչին րաժինս իմ արդար, եւ կր թողում երկինքն իրեն սուրբերուն

# ԱՆՑՆԵԼՈՒ ՄՈՏ

Լոյսի փունջ մը, շող շիւղերու կուռ հիւսկեն, Հորիզոնեն վար հուր եւ բոց կը թափե Լերան ծայրը ցոլքեր մութը կը պրրկեն Ցանցի մը մէջ լայն վերտերով սատափէ

Քունէն զարթած կ'հրգէ մարին, վարուժան Ոստերն ի վար կախուած բոյնին մեջ տամուկ։ Դաշտերուն մեջ հույլ գառներ կը խըժան Շաղով օծուած մարմանդներուն մեջ նամուկ։

Շամբերուն հոծ շուքին տակէն դոդդոցուն՝ Դէպ ի ծովուն ափերն ի վար աւազէ, Ուր փրրփութին կը նշմարհա վախկոտ չուն, Լուսածիծաղ առուն վետ վետ կը վազե։

Ոչ հըմայքէն առուին տենդոտ կարկաչին, Շողին, ցօղին լոյս ծիծաղէն արծաթի, Ոչ ալ այգուն ջերմ համրոյրեն առաջին Մեր սրըտին մեջ վարդ անուրջ մը կը ծաթի։

Մենք չենք սիրեր կեանքն յորդայունչ, կենդանի, Անցնելու մօտ իրերն ըզմեզ կը կարթեն . Ու կը ցաւինք, երբ բախտն հեռու կը տանի Ինչ որ երէկ արհամարհած ենք արդէն ։

# ՄԱՏԵՆԱՇԱՐ, «ՅԱՌԱՋ», ԹԻՒ 2

Կը սպասեի որ «հին»ի ու «նոր»ի վի-Հաբանութեան ընթացրին, անոնջ որ

Empaine (Hain) philosogaphe, who he are done-thing neighbor may, a danhou/phi bougaph bourgaphe bayes and the partial of the graph himself partial philosophe bayes a manifestation of the things of the philosophe bayes and the partial philosophe bayes a facility of the partial philosophe bayes and about days of the partial philosophe bayes and about the partial philosophe bayes and partial philosophe bayes and partial philosophe bayes and philosophe bayes and partial philosophe bayes and part նուդի րւ քրևասուլի կրնրունսեր դրսե-նավ արկիտ տատնունն աստու չմացուսը ու պարտարար մասին իրեր դիրերը, կոկից լեղուն եւ ոնը, հարիա-դիումներու նամրով, ահ ահաւասիկ Հասած՝ ԱՐԵՐԻ, ԱՐԵՐԻ--ին

Րոպե մը կը դղաւչանում խոսելու դրգի մը մասին, որ կազմախոսական կերպով դուգորդուած է դրային կեած-ցին հետ։ Մասվախումիները ունիմ գրափելու գրայուն մորքը էակի մը, որ այր գործը առում է այնպես ինչ-"plan mathanteti . "Laketi da galga , kot yaminga umbahag almuhak da komp haukga ika animunayaig had; fung hindya ika animunayaig had; dan planga animunay ika yafanata, ah min dubah animun a minada uma

կ՝ապրիի մարդերու հման։ Ոմանջ տահուսոր նահժանիերը իր ոքը ։ են՝ ունիքրըն ին աստահակը ու ին փճառավ առևելը արձահիկիրի ոնքը ։ ժ առևեն

Ուրկե՝ կուդան, ի՞նչ կր ընրեն ա-անոնց ժեղի, այդ գրբերը Ռ-ժանց կուդան ժեղի իրենց «Եղինակ-ներում անձնույիքովը, «գերամուրսիը, առելորդովը։ Որովհետև կան գրողժէ էէ ։ Բայց ժորի կուղանու գրա գրող։ արծութիւնը, այն աժէնը որ իրևնց-առուրական իրևնց ծարաը, անա-առոլորութը ։ այն աժէնը որ իրևնցampen spece, aga me ege ny prongampen spece, aga me ege ny prongghy Ryingta mapamanka nagharye
khylingta mapamanka nagharye
khylingta mapamanka nagharye
maya nyakip (kakhamba dep mephiba
bini they damba mah ga mapambi
kiyimba gareb di daga peliglih balmi
kiyimba gareb di daga peliglih balmi
kiyimba gareb dam fanga dagaban a, aga
sangan daga sama mahaga dagaban a, aga
sangan daga sama mahaga dagaban a, dipuncay
gan ban a dipuncay nyakipan a, aga
sangan dagaban sama mahaga dagaban
dagaban dagaban sangaban
dagaban dagaban sangaban
dagaban dagaban sangaban
angaban dagaban
sangaban mahaga garambahah manasunisha ba, neghiba Sangamahan
mahaga, na dapamanahan

ԵԲԷ այս խորհրդածութիւնները տարապայման են Միջայէլհանի «Ա-րհ՛ւ, Արհ՛ւ»ին Համար, դէք արժա-

ապասորութիւմները արթիցնել ըն-Physingh de dom :

Ու տակառին ժեղի կը յիլեցնկ Վին-

J'aime la majesté des souffrances hu-

UPT's, BPT's impagen bapun-ԱՐՄԻ, ԱՐՄԻ ԷՍԻ «արգչնի աշրա-հայական այս կերարկորումը յարդելեր բեաւ դիս առարկայորէն ևւս մոտենա-ըսւ անոր: Դժյալիստարար այեչն ըն-ինթյուն մոտ դրադատը պահուրաան Լմարդուն նախն, առաջինը իր դատո-( stangarah banh), amanghip jin gaman-yan filipidahip, upi sanjungat, halipan-ahi magasapan filipidah anda ( Wanga-ghi magasapan filipidah anda ( Wanga-janjungan dangan panghan), ang igi upikahay dipinada dap halinga, up-dipidah dipinada pampan ahipan-dipin gamahan apampan dipinada, ang upikahay dipinada filipidah mada, unipi pambahan pampan ahipan-gan filipidahipan dangahan gan filipidahipan sandah dangah-sandah sandah kangahan dangah-

Zhaphulle he goph pop spacfife-- spranty in graph har should be for payabel, diply mym neptab Bay before highe shimman harm permuly min mbompayah harpy, apad mining Pali faramb helio philo quandine. After of a majo symmya dagaphe, hip-ayte persumpada manahi da pip heli fa ingto:

կարելի չէ նշգրիտ սահմանը տալ

urbin, urbings: 444 de 24, 02 ծարչիւնքը: Ֆրուլիիշը, նար գն ին էիքրձրք իշնա-Ֆրուլիիշը, նար գն ին էիքրձրք իշնա-

Միջայէլեան անձնական չևչտով մի Ս իջայք իստ անձնական չի յուով մի Բարմացուցած է ձևւհրը, հիւսած է պատմուտծջ մը որ երբեմն կը սարսը-ռայ տաւիզի լարելուն նման, երբեմն կը վերածուի հողևկան տարրալուծգը դարասուղ «ոդովատ արդրակու մաս, ինչոցել առովոր և բրել մարդիկ իրհից համակննրուն եւ յուլատեարին «ԵԼ» պատմուտեց մր վերքապետ, ուր փետնց կայ, լարժում եւ օրերու յա-բորդականումիւն»

նշ այս ամէնը՝ ղզացուած իրապէս ,

Հերոսը այդ յուշապատումին հի-ւանդ մին է հիւծախատաւոր, որ մեղի կը խոսի ամենեն ուղղակի, չնչո ճամգով, առաքին ղեմգով... ճիչը  դի։ Վկան ինը իր խոստովանութեան ակից՝ իր մաածումներուն

amatanting for demonstration in . . . Aphyrius 142 ft from the 152 ft much 142 ft much 142

րացուի դուռը այդ տարօրէն աշխար-வுயதந்தியாய்த்த , sanatoriume

Անանձնական շնրոս մը արդարեւ, սպասման այգ մենարանը,որուն իրա-ուիլակը կը կանգնի եւ, աչնանային 

*Էական նիւթեր ուրեմն այս ցաւ* hundred bliefe actions may guara-and must pung summa ngabi mandra-fleshi 6 februdgan flomb de, — fi-brudgan flowd i chiparishinki (25 februdgan), chipari chiparishinki (25 februdgan), chiparishi (25 februdgan), chiparis

կամ աշելի շիջը», Ս Էրայելնած մեր կատանրարգի ծիրավույն որ ուր ժար-դիկ ծուխացիս եծ դիրներ պարվուկող միժությային հետ ապացինարուհի արդյա եւ դավենար կր քիրնատի մայա-գոց աժործ Հուրիէի ծիրա։ Մ իշայելնահի գիրքը ինձ կը միչե-ցել հիտակեներա առարին մաս կախո-

որ չրեղաժուն տատիրերրեն։ nam Jephangan yang kepilaga Magili Naggali Angali Naggali Naganahangan Lepangan Lepa

հասարիկ ինչպես խարակը անութը շուցու ասուրույլու անու Միջայելնան մեպի տալու անու հրախուհիսեր այդ միջավայրին է հանուրը կանկուրդ ծրայրի միջ այ կը շետապիպե նպատակ միջ Ահ ծերկայացին դեպրերի ու անհեր հայուն հրապահանագրոր, 

իւթագանչիւրը անոնց**ժ**կ phi ne Themstowh ofter the property of the property of the property of the philosophy of the philosophy of the property of the

irbaf կր սիրենք, երբ արեւր ծիրանի՝ Հալած, հատած մոմի նըման օգեվար՝ Ալիքներուն գոգն իյնալով շիջանի Սորոսկելով խարակներէն պառ ի վար

<del>Ծաղիկները, զոր կը թողունք որ ցամքին</del> Դառաննրու յանձնած կոպիտ իրնամեին, Թառաննրու յանձնած կոպիտ իրնամեին, Ռոումեկու մոտ՝ կարծես յանկարծ կ'անուշնան։

Մըրուակները, որոնց րոյրը կը հատնի ը/լ աւելի մեզ սիրելի կր դառնան, ինչպես դեղնած սիրոյ թրոթիկ մր գաղտնի Զոր կը պահենք գուրգուրանքով անսահման

**իւ մ**եր սէրը, ոսկեփետուր թըռչուն րիլ Ձոր անտըւաղ կր լրքանենք շոտ հեղ մենք, Երբ թեւ կ'առնէ, կ'ուզէ մեզմէ խուսափել Գողդրդալով մեր հոգւոյն մէջ կը սեղմենք

Մրրմունցները որոնք հեռուն կր մասին արդումային հարաստահում վը սարրո Կոչնակները, հաչիւնն անգամ չուներուն, Գորչ ամպերն իսկ փակած կոպոյա կամարին, Մեկնելու մoտ` հըմայք մ'ունին օրօրուն.

Animfaillflikuli այ կր վրդովե՞ն մեր հոգին ծթէ չըլլան հրազի պէս թեւաւոր. Եւ կհանքն արդեօք կ'ըլլա՞յ այնքան թանկագին Այնքա՞ն անուշ, երբ չրսպառնայ մահն անոր։

MPA - Տիկին Սիպիլի յորհլեանին առնիւ , իր դանաստեղծունիւններկն այան մը ատղաւ համար , ահա հրկու ջերթուած ։ Դալ կիրակի , մեր աջխատատ կեր Արմեն Սեւան կուտայ ուսումնասիրութիւն մը . Սիպիլի դրական դորձին

Սպասարի որ անցնին անոնջ։ Նո-Մատարիի Եոր Տարին, եւ Ծննդևան արերը, Հիմա գարձնալ ձեռք կ'առ-են գրիչը, միակ առարկան որ միչա եր հորսղուի ու եր Թարմանայ, աaming amboning aften gentamanagetur file

արդիները։ Տասը տարի է հայրենի տան ևւ ծենա-պակայրի յարանուն կարսող մեր որ-ակրան ելէ պարուբած իր։ յածինչ կարձել կայան, մեպք հոհրամ ան հետ-ակրին պայան վայանիչըի դապա-փարի ամ էն որրութինւն։

Հայրենիչի այ մեղ նման տա-բալի, իր զաւակներուն հետ կր այի երկրե երկիր։ Մինչեւ ո՞ւր այոգեր Երբ պիտի հանգչի հարաիարնել, լոյսի միակ աղբիւրը Հա-

book & jajuk dhale angiping ca-jud dhale jajug Panja biga 18686 anale, hipa sab angiph-big, dhy Lanjanamata hipiantagoh bahaapa artikaaja hipanaring to bahapa artikaaja hipanaring to bahapa artikaaja hipanaring to

or agamma kitagi kipim kan ujemangama kitagi kuma unumpmangama kuma unumpmangama kuma unumpmangama kitagi kuma kumangama unump
mangama kitagi kuma kumangama unump
mangama kitagi kumangama unump
mangama kumangama unumphikalaga

mangama kumangama unumphikalaga

mangama kumangama unumphikalaga

mangama kumangama unumphikalaga

mangama unumphikalaga

mang ւրս արձագատը վաշարարին ին աա-իր չույնը» ու դնվիշոննիը ին աաարագիրերի ու արտունքները, մին-հւ որտերու իւորը վաստակարևկ արագիրներուն, որոնչ տատր տա-

րուրութեւ եսցերաբո և եր է քրենար այմ ծամձև քարքեր ընդ առաջ, բայթ դեռ չեն հասեր։ Փչոտ է ճանապարհը, վերելֆը տա-

«ջուսու գ տաստակար» ը, պարայաց տատ-ժամանցի եւ շատահը կ՝ իմամա՝ ցագնա-տամաշ, շատան՝ ը։ Բայց ինաչո՞ւ կը գրետք դրեպի տոկուսը իրակամուն մեմակա, վողասանակ մեպ-մասցիակու վողևամացմամա այս ծամեր շրջանի դառնութիւնը։ Միշտ կ՝անդ apparty quarter place. They are funder programment and are present supplies, as professionally desired to the professional and a professional and ben dubpmathine dan bamanatah. չասատան ամո անայանանքը, մբեց կա-րավվարնայի մաշնու թեքթքաւ ար-րավարայինիրը մահրագրայի արվկան են մծել ուսի հանում մահամա ար հա-

H'mpdt hehate upen fit bing abb իրարնն դրժի չուգան թե դան անա իրարնն դրժի չուգան թե դան անա գլնրվարար, արժկեքան թա աւթքե դրգ առաջել չար ուն, դրև համերև մատրեքը սեր, փ հահար հասեր աւ պիտ-արտրեքը սեր, արան թո պրև բան դրորանն պոհը հաղար թո պրև բան

արության արդեր արարդի առաջի հարարի-հերը մեր տարարդունեան, Այս, ջանի լենց կրնար փոլևել իրերու ենական ընթացջը, բայց դոնէ կրնանց մասանը անվճար արանն ոնան է արան իր դումենաև արերը քարաք էափով քառանդա-արերը չարաք իրչ որ քայ, իւ իչ հայան հա

չէ որ կր պայմանաւորէ դրողին խառ-

վամ առ առաշելն այլափոխել անոր

չըլլալ այս դրջին ընտրական լունչին, որ ժեղ կը տանի ծփանուտ դետինի ժը վրայէն։ Մաածուժի խորունիւն-

ւթէ։ Աղօքի ու Հայքոյութիւնը ռայայառւթնան ձևշեր են միայն»։

Հետեւարար կարելի չէ անձն

Bungot : Unof ph no

bbpm pajan mbalfacBbibbbnat be. աստայասնայներուն հետ յոյսն ալ անրաժան ունենալ, ըան կարօտ մը առանը յոյսի։ Աւ գիտենը վերքա այն ոչեն դամ ջոր թւ դրեր է այր՝ Հայերբեր ուտր քայո ոչեն։ թեն հեռուն է, թայց կայ այն եւ հրազ մը էէ, եւ արցունքով եւ հաջասրին ակրարժ։ Զե ջոր ջառջինն սանարեսվ էք սե ակաի վերարծ of F dbp had ph's at dadabable Ambiacy acabi

կակաւմ ուղի։ Երակ միջ, ա՛ դգծ հարցուցին ին-ծի այս ծիւթին ըսւրք խոսակրու-Թանս բոխացցին։ Չակարանալ երրեց, վատ ու Թարժ պահել ձեր աժերը, լյագ-Թուելու եւ համակու համար, ինչ fnadpíly málansyny, by pra Hsynnyly f mpalanga, nga mi pipiganfapit fankom mphaeldy, nga mi pipiganfapit fankom uta mi tillani pia dpolpity dpaum Lacolar ur samanlar, sunank, tyst Lacolar ur samanlar, sunank, tyst shapta alpart fathau

ժի՛ն գրև շունչն միայք միայու դիայաարդան արդարան անդումորներ հեղջ, չկոցան գրան հեր հարարան արդան հեր հանական հանար, որդառան մեր հանարձ անուն հանարին համար, որդառան մեր հանարձ հանարին համար, որդառան մեր հանարձ հանարին հանարուներուն հանարան հարարան հանարան հանարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հարարան հանարան հարարան հարարան հանարան հ գրլ դրարնի իրքակ, ո միարը օմատման-

19145 և վեր անորոշութես 1914th b dee mboon on the him he no quarant b de fa ne happen but he shough a canada, a firm a manarant, quant-ant angle, a firm a manarant, quant-quay he page a maphatop wis as a gange, the may aphanyamant on a phondusthan he depungual terhand of huma, he as made yudyangan me manay quada man-philop a myumath he mboungas thus he had a firm of the mboungas thus

րուս ը սպասումի եւ անստող. ըիհերը սպասումի եւ անստող. Հրիար չոքան մր եղան դարձնալ։ Սպասեցինը եւ ժաժանակի սպահետ ՀՀՆ եւ անդարձ ժաժա ւին ու դակի նրբնով հանաանրբես be no me ommershop to appropriate marchine կամ երկրէ երկիր մեր թափառումնե իլիւրրըենի օմասորվայի փոնգասու-ելը համագ արսշնարայի փոնգասու-

« Բայց անտեր, օտարները, իրենց երկրին, իրենց տանը ժՀԸն են, աժՀե ապահովունիւն ունին ժիշտ, կ՝օգտր-ւին աժՀե առինք եւ կեանդն ալ կը վացիի հման ապրելու եւ վայելելու մացիի մոսն ապրերըս եւ վայերերը, մատ-պեն չէ Հարցը, այլ միչա ծոր եւ օր-ատկար բան մը արդերը է հատանուս, ըլլալ եւ հերկայացած առիքի չկոր-ածրծենի է մամանակի պահածըը։ Մի-հի բոլորս ալ ածիտիր՝ լբջոլին կ՝անդրապաոծա՞ծը, այս կենսակաի

In thehat on 1919hb Omeha Swabon ու - ինսերկա մին կր գրկր ինձ այ ատեն ԲԼ սկսած էր դիւդարնանար. Բետն վերաբերևալ դասընքացչի մբ Հետեւիլ, որպես ղի թան մը սորված Երքայ Հայաստան։

Նորութիւի էր այս, մահաւանդ այն բերուն։ Գիտութեան եւ արուհստի մի հրջակորու - Բրաուպասա ա. արունատի արդ, դատարկ ձևուրով ու մարով չմա-ար, դուն ահա՝ հպատակը ։

արհու ըստարույն դինա ան անրակ արհաւ ըւ ժերիչ և հե ժրան գրեղ, որ է հերասարան ասան

Swampf bash Abb quiquehuphb, and jungtu quafu habbi dap ungafit bu-

արչրակ բրևայի ձաւսինա րւ ինավա արչրան միատին գրևուրմեն ՝ սե չարունյգար միատիկն որևուրժեւ և և ժա-արուանուրժեւ հատերա

be եթէ հիմա լոկոներ միացած ո գրանան անար այն արանագրությունը արանան արագրությունը արանան արանան արանան արանան արանան արանան արանան արանան ար լայ ամէն փորձ, եւ զաւանանած պի-լայ ամէն փորձ, եւ զաւանանած պիhus be myugus anponintachlain

Hawben for yourhou of 854 dognէ պատասխանատուութիրերը հերկայ վուրդի այնչան չռայլ կերպով ալ ժեծ գետութը իր դասորը ու ուզ «ողոչելարիր ակհամ որևուրմրբիս

(Մնացհայը յաջորդով)

## Ugghrni solin ՆԻՍԻ ԾԱՂԿԱՄԱՐՏԻՆ ԱՌԹԻԻ

Lhutu f dan Ahdhtpuna, be dun րավայրը եզած են միջազային Նաւորապէս Նիս քաղաքը, ժամադչասարակունեան բարևկեցիկ, մակարելի չէ հրևշակայել մեկը, որ րուն գէթ առասարելական համրաւու

րուն գեք առաստիկական համրաւրւ Արվու տարիկ ի վեր, սակայն, ֆրանսական վարիլ չրլանակները կարծես մոադրան են նոր ինաստ ձր տալ բարևկենդանային դեղեց-կարոյն գուտրնունիկներուն, ու տակաւ սովորունինն պիտի դառակարոմ աշտարոմակար դիու-մարտմար տեմուհյիւրբեու գոր, լրիվիքնայի մրմացիցամ բևժիր-Ֆիւրբթեն աղգր ձանրար ջետւինըն մայիր տահանայն ին անայիր Ֆիր տար՝ իւևաճարքիւևն ին ան-

գայրա տարագու, օր ազգայրա Երլըլորը հետիայացնելու։ Այսպես յառաքիկայ ամսուած ընթացրեր, Նիրև եւ շրջակայրի մեջ մեծ շու թով պիտի տեղի տեհեր 1935թ R. Ազգատոն-Ծաղկաժարող, որուն առնիւ ի դէպ է չահի մա տող նուիրել անցնալ տարուան հա-մանման առաքին հանդիսունեանց, nen Sia e membanambinto funciónio mito and dimiting in guillimb ame

Տեղե է լիչելու որ ֆրանսական ரணி புராவநகப்கர்வது ஒனது ஒங் விவியுட ஒனிழ நம்தை தெனார்க்க் கைப்புடிருக்கு தி இனின் நார்கள்கள் குறு குறு குறிக்கு இனின் திகிக்கோக்கி கிறுவகள்கள் նետը, պոր կը պարտինը երքար կայիչատակ Գողոս Շուպար փա-

The fracder be min sulagar որբերվետ և հե ահանութ guit with his, wife hupantidapin hupbile pame phelomata per time

մար յուժ պատուարեր մամակցու Թիւնը այգ հանգիսութենանց, Արդա րեւ, գորավար Արշակ Խան Գորոյատանի ւփրէսնինեն էր, որ թար դուհլով նոյն անձին կողմէ սիրայ ժար ստանձնուած ամեն կարգի գո-հողութիւններուն, մեզի պարգեւնց գեղեցիկ եւ արդար հպարտութեան

Աղ էի լիքրեն այր երհեմ այր ջարժինարեն՝ արմակար ժույրն արտանիւաշներ ի շատ երհեմ այր դակ դար Հրահրայի օհիսնանը, սհարն դակոչուր առանանարի որկուն արդ րին, սրուն առջեւ հոյնքան լաւ բև այացան միշազային դատաստա ոտևմրրևայր թւ շերձեմրիայր րեքար մուրըքունչիւր ժատր, Հաև րերատ-ոհը՝ դերբ ան/ու ուկանոր քար նու

ոտրդուրուս ու օրրորդուրուս սրդաս Եւ պարած հայկական պարհրը։ ՎրաԷրհերուն դարով, կարձւոր եւ խողոր յաջողունքուն մը ունեցաւ Տի-կին Սուրաբեան, Նոյն բանը կրնանջ ըրել Ժորժ Շահպարոնեանին համար, որուն հուագած Թառը հղական բան մը նկատունցած, եւ իրասանը, Եւրո-Shiph Turing հեր հեր դանույթ անուներ ին չդայեն հոքս-հարրախ, ին փանձիր ին չդայեն հոքս-անաննագրություն անանրակ։

Lums Uhuh ochupuin, pums Palais de la Méditerranée, Hôtel Negresco, Casino Municipal, վերքապես ամենուրեր, Հայ ուսանողական խումեր ներկայացաւ

Թաղաւորներ (Շուկտի) եւ իլխանա ներ (Մոնաթոյի) հանելի աշվորու-Թեան մը համաձայն պատուսած են այս աշմակաքրութիւնները իրնեց ներկայութեամը: Իսկ վերադարձի մամրուի յու քենամը։ Իսկ վերագարձի մամրում, վրայ, Լիոնի բազաբապնոր, Լաուսար երևս, լասքվածհայի մաքեղ գինիով մեծարած է իր ուսանող շեւրերը Գ երիօ յոյս լայանած է վերարեն այդ Հեջոր փրիստասորութեւնւը անաձել իր ջաղացին մեջ, այս տարի։

for auromophs of the sure wamps:

2 the following shifts in quantization of the through an armonistic for the strength and armonistic for the strength and auromoph which was shiftly among to surprise the sure and the sure and

Այս ըսլորը կը վերաբերի անցետ լին։ Արդ , ի վիճակի ննը յայտարարե լու որ հերկայ տարուան արգատօրին որ պիտի տեղի ունենայ մարտ 11—20 ine fundank havit field of muhanligus fletis-yland field in motif filmationals. Ele-mbionymy bi m' motif filmationals. Ele-mbionymy bi m' motif filmationals filma-phismy bi ylandymbion. Blip, motif filma-phismy bi ylandymbion, bi mynthymia-glyry funnanyn bi filmatio ymythia-mbi si ylandymbi motif ministra y ministra bi ylandymbi motif ministra mfi i klyrfamif a, birth motif motif ministra mfi i klyrfamif a, birth motif motif ministra mfi i klyrfamif a, birth motif motif ministra ministra ministra ministra motif ministra motif ministra ministra ministra motif ministra motif ministra motif ministra ministra motif ministra motif ministra motif ministra motif ministra ministra motif m գնեն, սեսրե այրետը որորադր էիր արձրու ատևստոր հանոնուները, այարձր բոնել ազդային հռադոյնը օր Արչակ խան Գորոյհան, որ Հո խուժրը, որուծ մէջ պիտի գարձևալ գին է այս գործին, ոգի ի բռին կ՝աչերեւին անցեալ տարուան սիրուած ե aka Ununtabban

Upont purit hands use whous up. hupah Sala be total bilmine umes mit

Ympdi niphati, ap dup smump դարժ, ուրեսն , որ ժեր հասպատ կունիոնն ալ իր կարգին գաքայից է այս ձեոնարկը որ դերջ և հերջույ հին արայ գիրք թոհիլու եւ պահերս պիտի ծառայք : Առ այդ չրքարերու հետ Հանուսի են տոմաակներ, գիս-

Pozegla afaile adalone fe and an (Ծարդու պրուր առամուր առժադրութիչ, Փարիդահայր պատհեռ Թիւն գուծենալ վայելելու մայ խումերը յա-սաջիկայ ժարտ 6ի երեկոյեան ժամը 20,30/ե Mutushtép ժեծ արահի ժեջ քանով դատրարձում անմունիկոջորիու եչը այոլիկաանը դրասի Հիսւաց նեւ նսևմ անկաս իրեփանարան՝ ֆրևլարբը-ասե արիկա անևունքըն դոր սնամով դին որոշույա առաջաներ գոր սնաշիր գջ լալու սասապցող աղղու հիեմներու հարևուր հիսը, ամրոզջական ցուցա-զրուքիեւնը պիտի կատարուի երկու և-րեկոյիի ընկացգին Առաքին երկոյ-Զին (Հարա 6) տիտի հրեւին հետեւ-հալ խումրերը, —

Գերժանիա , Հայաստան , Աւսարիա Կուլիայիա, Կոյսմպիա, Ֆրանստ Յունաստան, Ճավոն, Լեխոնիա, Ռու մանիա, Շուկա, Վենկցուկլա։

Դուի երկրորդ հրեկութիի (մարտ 8, հոյն ժամուն և հոյն որահին «ՀՀ) Անգ-լիա, Բանատա , Ձին , Գոլոմպիա , Ֆրрибин, Загодогра Арвановр Фирифали, Цестинов, Ветар Ուրեմն ժամադրուինք, մարտ 6ին

ժամը 20-30, Միւթիւալիթէի սրահը լերելու հայ ուսանողական խ 9459 11114

### ՀԱԼԵՊԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ 20444040

ingloop stidynam p to got pt we authory thousand to hapfurgung to the partial state of the same to the

Առաջին անդամ չէ որ Հայէպի ա-ռաջնորդը հման սպասնալիջներ կ՚ը-նէ։ Գաւառականի առաջին նիստին ալ Արտաշաղդ հպիսկուղոս իր Հրա կանը ներկայացուցած էր։

- Պորտիկ բարեկամա, ալ ջա մը օրէն արձակուրդնիս կը սկսի։ - Այս, անահեր առան վետոն պատանագ - Որ, անահեր անակեր մասանագ չունինը, ատոր կը սպասենը

bybly admil who do but dumb

durniupplich fü qudit dudzent urup-th plie inpame ub gefte pomy emtud' property ambled dmin for being?

— Պարոն, եթե ամչնալից բան մը կալ, այն ալ ջու վիճակց է, որ մոր կը

200 f ne uponajujanad, he part f he-des santup mja dapanadin, op he-depuja he sandinach fazirka, mja panadin mplach haponadinan, mpa-damanadia mente meter hammanen, men mummintande hammanen meter ker ke kenda mekan ke limamin merita ke kenda mekan ke limamin merita ke kendahanah at li Limaha me-ter apih hummata, ha limaha me-ter apih hummata, ha limaha me-ter hammanen menda menda menda ter hammanen menda menda menda menda ter hammanen menda menda menda menda ter hammanen menda menda menda menda ter menda perhamanen menda menda menda ter menda menda menda menda menda menda menda ter menda րությալ դրան եւ հայեն ին փախի գրև վՀե-

Thouselines smant & hophar paյեսաները ու մաայնութեւան անսո-հրրութեւններու ։ Անտարակոյո Դես դիտած է իրը հես , հիւանդու ահերը, հիշծախար մասնաշորա

ագրության արևան է հայերա անդ արար Արենարու Գայրըններու Գու Արենարու Գուրեաններու կեանցեն հայ է սակայն որ պիտի փոր-

"E. Sekaman danbara pun-barpangka din jumbahah hipu-pika usumahah barpap Bambara Lebangh dipa ( hiphana mu pun-(h pepanduan pikapa makhah shipu pun-kapa kelah hipu dan punduan-makhah shipu dan jumbanduan dipa kelah "Ap Buganduan an punduan-man penduan dan ulah salam Mangkah belah din din ulah dipa shipul mangkah penduan membah samah dipa shipul mangkah penduan membah samah dipa shipul mangkah penduan membah samah dipa shipul Thomat hubb appen on ful dig mp երոսան դերան այն ու դեն ան-հրուն ուժուսան ան հու դեն անhmdml/p Գրողի մը Հոգին—թող թոյլ արուի ինձ այս Նիւթական `ամանութիւնը—

կարելի է դազդատել տարբարանաyan uzpimaming p dy, yaw mujora, pilifi da Sun: Angdaufifi de, himi p pilifi de, himi da pilifi da sun mana pugum minaming ng himi mana pugumpani pini kawama pugumpani pini kababa ng nga dari da ungu da pini da pin նրենգրը հատարանը՝ շիւարանունիերն ութք գուն գուրավորք անձ րիշին : գան

են ատոնը, Հագիւ կը կազմուին, ար-դէն կը բայքայուին անմիկապես, ցօեն, ոնտանույն արդեր անույն արեր արեր արեր արդեր իրորը հշունա հրանակային խորբանան հանարվային խորբանանու իրեր արարանանում հարանանանու իրեր ակս : Բիք խղանն ուրասան գանոքը, բուագեն , այք ին մաբրասան գանոքը. փոփոխակի վիճակներ, տպաւորական ինչ ծփանը: Ոմանց հողերանութիչնը միջակ եւ ծանօխ լարերու չուրջը կը ճօնի միայն։ Բայց բացառիկ էակնեձոնի ժիայի։ Բայց րացառիկ չակինա-արու հերայիարում գիտալագն ու յարտա-փոփոխ հեղուկ ժրծ է։ Անահուն ու հեղուկ հեղուկ ժրծ է։ Անահուն ու կը ժեռնին։ Խողեն իր թարձրահուն գրդիարհեր և գր արդինի, որդ դեպ-հրուկ ժանիակի վրայ ժարդը կր-հայուրաբարու, անակարին, գնատ, կ՝ որհերուն հեղուինայի գնատ, կ՛որհերուն հեղուինայի անահորը, բառնը կը վետում, ու չի գտները, բառնը կը վետում, ու չի գտներ։ մը վրային Մասահումի խաղուղքինչ-միս երկանին կարույնի մեր տարակրուն-տակ։ Որու տորեր խոլի հակ մերկ-կանա առնել կուտան ու կը լբիայենն։ «Այո՞ իսկավածու ածաւատարու-քինչեր դերջենավածին, ածառարարու-քինչեր դերջենավածին, ածառարարու-քինչեր չուրդ վաս տասելուքնան-ձերվայուքինչեր ուղղուքին մեր կենո-

Գրականութիւնը, հրրհժն, քարան գեր է տեմ արկատարելի տրոսպնդումը մաային ու հողեկան իննի-րոցնրու։ Կր հասնի՞նը, կր կապահ՞նջ գանոնը։ Արդես՞ք։ Ձոհր չե՞նը պատգատուց: Արդես չ: Հուր լեւ եր պատ-րահցներում: Լաւադույն դրողները ա-նոնց են անչուլու, որ կը Հասիին Հո-դիի այգ ծայրագոյեւ եղրերուն, որ վիման արտալայունը աներեն խուսա-վոււկ, անանուն իրենց ապաւորու-

Միջայելհան, հԹե հրրեր չէ հաս գրաղչար այգ հասունութեան, գէք ժեղ յուսախար չբծեր։ Մեղի չի ցուցաղրեր ախուր պատկերը այն դրո-դին, որ կը յամառի երգել կամ պատ-մել, երբ ոչինչ ունի ըսնկից։ Այո՛, իր hurt ur burly mamp qu digged and the րան ու ին փախի չրաւթրին, հան անուր չանիմարն թևերդը ին հայր-ստասուսար դել, մաշտարիծանի դե վի-

ոյց Միջայէլհան ամապարած է ։ fmater obb obly, mudantely mino-inal the querant demonstrate ment mygle-nint pipelph deopplar spubgo vegi-politim glim from deminist. Legim-Leate before tempo accommuna e.: wbend: UPb'k, UPb'k · p, wincu

են չաժիւ վերմումաց արական արոտ-ու չի հաշրև դեպրումացը: դահամահ ու չի հաշրև դեպրումաց ուրական արոտ-

լալու՝ հրբեց։ Այսուհարգերձ նիւթթ, գոր մշակած Արաումարերին երև քիլ, դար մ ջականը և, ընդունակ է նչեր քիլ, դար մ ջականը և, ընդունակ է նչեր քիլ այս անայն դիներու մեջ գրարարիային հայարարիային ու Հարարային և Հարարային հայարային ու Հարարային չեր համասիրապատիցի միջ։ Դարարային չեր առամանը և արարայութերերը կրծար եւ պարասուրք է Միրային համարի գիրալ կրծար եւ պարասուրք է հայարային հայարային ու պարասուրք է վարարային արարայունի հայարային հայ Umplus Whitemapt fore Sudphpus

Նոյն լրքանակը առած է գերման դը-թողը Թոմաս Ման , իր ալխար-ահոթողը Թոմաս Ման, իր աշխարձահու չակ դրջին, Տավոսի ապաջինարայի չուկ անկկա ամրողջ մեր ժամահակա-չըջանը դրած է իր վէային մեջ՝ Հոն պրած է տարիներու հրկունչ մը:

և չ աշարապու արկունց մը ։ Կը միջեն այս անառեր ոչ իրրև։ բաղգատունիւն կամ չափանիչ . Մեր անձակ անուին մէջ մայրիներու Հա-ձար ոչ չող ունինչ, ոչ աւեր : Բայց անիկա ալինակ մրն է, որ կը Մանձ-բացն մասանում»

Հիւանգանոցը ժիջավայր ժրհ է ար-գարնւ, ուր ղէ ի ժարդ հրրեմն բացա-ոիկ ազատութիւրը կր վայել է դիտե-լու կիանջի եղելութիւնը ։ Հիւանդ ժէ-

Themstitumb to shibital win Մերայելենանի կր դերերնեմ աշխա հայանի հանասուրները, արդենը պետց է ծծվե ավրահերու հարը, կոր-տերու տակ, տասերո պետց է անցերն անումի վերեւեն, «Եծ լուսքինչնենը» պետց է ծանասան տասկերու վրայ, Եւ տարուսոծ եմ կարծերու իք Ա-PFH, NPFN-- ը կիսու վերայուրել այլայա de, apach dom phoping swampe, sm-

Whomship with the comprete for ս իջայք լսանի ինդուն կը հետևն ի-րեն, հեղինակի հերջին կրականու-գենան Հապենպ, Ջրուտ, Հեւասպաս լնդու մը, օր սակայն տնդ անդ կը կորի ծանր, երկար նախադասունին.

Bարհրախտարար՝ Միջայէլհան → tunpopunponumpugi U figuist thui the the this alough o the purposit the supposition of the continuous the supposition of the continuous the supposition of the suppos ուր, որ անչատի քաքառքույն արտա-դարումինոն է։ Միջայելեանի այի ինչնեկ է, կենդանի, վասերական որ երբեմն կը փըրէ կեղուական կանոնեն-որ և աջեղականունինոր կը պատղա-հեցնէ իրեն։

 $\phi$  . UHZ-LUHLP

R.

# Durha tu surmurdudilihr

4. B. F. Cudfill ellegan Phubs function do. դովը, վաղը Երկուշաբիի հրեկոյ ժամը 9ին սովորական հաւագատեղին։

Quantum.

միինի գրիստափոր խոսմբի բոլոր բակերները ժողովի կը հրաշերուին գաղը, նրերըչարքի երնկոյ ժամը Ցին, հաժակ Արումբին մէջ։ Կարևոր գաղը, հոլոր ընկերներու ներկայութիննը պարտասորիչ է։

## "ቀሁSቦበትሀቦ 18<sub>ም</sub>ር Կሮ SOՆበትት ቀሀቦትԶት ሆ<u>է</u> ደ ՆԱԽԱԶԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԷԻՆ

19 Փևջrուաr, Կիռակի իրիկուն ժամը 8.30ին

# Société Savantes, III-2

ՄԷթրօ ՕՏԷՈՆ կամ ՍԷՆ ՄԻՇԷԼ S. Rue Danton, եր խոսին ընկերներ ԳԱՐԵԳԻՆ ՆԺԴԵԼ ԵՒ ԿՈՊԵՌՆԻԿ ԹԱՆՏՐՀԵԱՆ

փեղարուհատական բաժեին կց մասնակցին.— *ՍԻՓԱ* հրգչախումիչ, դեկավարումիամբ *Ս. 3ԱԿՈՒՍԱ*ի։ որ նուսաչէ բունականգրումի՝ *Օր. Ս. ԵՐԱՄԵՍ*Ա, ըրկիսակցումիամբ մասեր*β երգահան Ա. ՉԱՐԹԵՒԵԱ*ի։ դերգե *Օր. և. ԳԻԼԻՈՒՆԵԱ*։

Արտասանութքիւննեց եւ կենդանի պատկեր ձանօն՝ արունստագէտ-ներու կողմէ։

UN188 5 8 PULF

# Վիճարանական ժողով

ABBRUADESTINUT AUGULD 4. B. A. (UPTIP) WALTAN ANDUL UBUOF, APPUAR ALU OFF ABER BUTT 3 ph 150. Route d'Orléans/ (Bagneux) upushte die կը խոսի ընկեր ԱՐՇԱԿ ՋԱՄԱԼԵԱՆ THER THERE HE QUERUPER WATTERDER FEWERAPEDE THEY

գը <u>ֆրասիրուի ֆալ ֆասարակուԹիւնը</u>։

Մուտքը ազատ Է

# ՏԱՐԵԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ՎԱՐԴԱՆԱՆՑԻ ՑՕՆԻՆ ԱՌՔԻՒ ՏԵՂԻ ՊԻՏԻ ՈՒՆԵՆԱՑ 19 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ 2.30/50

150 Route d'Orléansի արահին մէջ Bagneux Նախագահութեամբ Պ. ՀՐԱԶ-ԵՐՈՒԱՆԴԻ

ֆպրոցի 65 նրկսեռ աշակերտները պիտի երգեն եւ արտասանեն ղեկա

# Մանկական դպրոցական հանդես

ԱՀՖՈՐՎԻՆԻ ՄԱՄՆԱՀԻՐՎԻ ԴԳՐՈՏԻ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԵ ԱՎՊՈՎՍԿԵՐԱՐԱՄԵՐ ԴԳՐՈՏԻ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒՆ ԿՈՂՄԵ Այսօր, կիրակի հրեկոյ ժամը 7ին Հայ Ակումբին մեջ

եը ներկայացուի ՍՊԻՏԱԿ ԱՂԱԻՆԻՆ (ԷլԷս բիւզանու*ի*) — *ԵՐԿՈՒ ՊԱՏՈՒՀԱՍ* (Զաւեշտ) Արտասանումիիւն, երգ, պար ձև անակնկաներ։ Երախանհրու համար՝ 1 ֆրան ջ Մուտք 3 ֆրանը։

# Հայեւու ժամադրավայրը Suzuruli 3 LOP h U.

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) o gunțóu br Uțu Thyti thrudum Danton 52-73 րենքըս դակմն եւ կեն Միջել Մերբելրոր ու ունսաքաժաց խրառուտը կրնավունքըն 

### Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

JURISCONSULTE
DOIS Français et International Port Tel. Pigalle 67-69
94. Rus St. Lazers, Paris (9e)
դես առանել աներ հայագրատական ինալիրներ, ինրպես նաև։ փողջի դեստներ՝ աներ հայագրատակել առևությական եւ հայագրատ գուտաբան, իրարու առաջել հայագրատակել առևությական եւ հայագրատ գուտաբան, իրարու առջել հայագրատ գուտաբանի, իրարու այագրատանի համարատանի հայագրատանի համարատանի հայագրատանի հայագրատանի համարատանի հայագրատանի հայագ

Owhere և արկազական հիկնումի պատնաստ կերբեն Սաղամասի «Անայ, պարիք» հատվես հիասին Բավարան 2 տեսեսի, համաժերով (մե-արեն» 3000 ֆրանը, պայի 6 տարի։ Մանրամասիան հետեսի, համաժար «Արբեր 3000 ֆրանը, պայի 6 տարի։ Մանրամասիան հետեսի համար դի-ահի Տեր Սակարանի I rue Meddelh Paris (14)։

q.

### BUPGUSPSU

USAUNSAGA (Mgg) Երիտասարգաց ՄիուՄեան Փարիդի ժատևունիայի արդ է ծորակը անդի Է՛ առևունույա արդ Կիրակի վեջ որև վեջ Հ ձույլ այացում Կիրակի, վեջ որև վեջ Է՛ ժանց հեծ Արդիա հայարակի հիրակի հերարարհի վերարարակի հերարարակի հերարարակի հերարարակի հերարակի արդարը անկատիր

ՍԱԼՆՈՅ-ՀՈՐԻ Հայրեսակցական Միութեած Փարիզի մասնանիւզի անդամական ընդն, ժողովը այսօր անորամանան ընդի, հոգարը Գիրակի, կես օրե, վարք ժամը 2իր, 119. Ավրեր ա<sup>ր</sup>եթալիի որճարանին (Ժ. ԾԱՀՊԱՐՈՆԵԱՆ (Գամեր Գարֆա



# Palais de la Mutualité

Métro: Maubert Mutualita 24, Rue St. Victor

19 4650. 460446 86064 8480 366

ՊՈԼՍԵՆ ՆՈՐ ԺԱՄԱՆԱԾ ԾԱՆՕԹ ԵՐԳՁՈՒՀԻ

SELED DEASUR MULCHARUD

<u>ԿԸ ՆԵՐԿԱՑԱՑՆԷ ՍԻՐԱՑՕԺԱՐ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ</u> եՒ ԳԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ

ՊՈԼՍՈՑ ԵՒ ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ԲԵՄԻ ՀՌՋԱԿԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՔՕՄԻ Պ. ⊰ԱՑԿ ՉՈՒ⊰ԱԾԵԱՆԻ

STEPLE THAT ZOP ZOP UTU AND

ՔՐՔՋԱԼԻՐ ՕՓԵՐԷԹ ԵՐԵՔ ԱՐԱՐ, ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒ<mark>Ո</mark>ւ ջոմսերը կր ծախուկն ծանօԹ վայրերը եւ βանդեսին օրը կիչեն։

# ՀԱՑԱԳՈՐԾ ԵՒ ԱՆՈՒՇԱՎԱՃԱՌ USEPUL UUPPUPEUL

75 Ave. de Verdan, Issy-les-Moulineaux, Seine, France, Tél. 166 Issy

75 Are, do Verdza, Insy-lex-Moulineaux, Seine, France, Lei, 100 189. DPR ξ' insight a har number apit insight pelifyling I finalwageth ψhimshylig paper Superpudgetundshipaux of our MRISON STEPANE Sunday DBTPβEbPC, apids p Paper of thinds of βούρε 1 or offer Burdsay produktungengen Bedway query, they mapfinded den-aph def for magnetic pelifylights is they are produced upon and as Puplished ophiabless, caracterist in order unturally texponquelum to uplich than where traftichte.

դրեամ աստծուղ։ չ Եիքօքը պեսբան ապոտնետրերայն ին հարց. դրերմուրիչծ ատնանետրերբե մաշապրենք ը։ տեսառաչդարք։ տեսումադությունություն

# Sofp. UULUL

UNULUALS PARTEAN, USBURAUL L. UZFRETAN Spinspriphmin

34 Bld. de Clichy, Paris. Métro Pigulle 33, Tél. Marcadet 76-65 Licumbahip hi pagasahi mulku on dundin 2-8, Uppunih bi mo opika 10 12: Ununcombian dundungan filomdas

# բժշկական ԵՒ ԱՏԱՄՆԱԲՈՒԺԱԿԱՆ

The Status of the state of the

Ун разматыр матыр маты мышир сремецие фремер: Наслой примы 100

og nama og menne p Megte, meps met peptidete nemetrint: Uget gebigg zum d'umstefe d'andement ging puberenfehrer tr. Lemenfehrer Tugstudemmente gung t motte og mennecontur 9-12 tr. 3-8: Uppenfe be 

### ՍՊԱՐԹԱԼԻ 80RP.

• ԱՐԻՋԻ ԲԺՇ․ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ Նախկին գլխաւոր բժիշկ եւ վիրաբոյժ հզմիրի Ազգ․ ճիւանդանոցին

### nnistarspluk ürenteurbens TRICOTS KÉBABDJIAN

կնդրոնատեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezone, Courbevoie: բեծարանակ վաճառում. L. Chirian ույպայի վաճառատանսել 29, rue Ste. Apolline Parls. գուլալայի վաճառատանել: 29, File Site. Applittle Files.
ՄԵՐԻ St Denis, rue d'Aboulité, դիճայ։ Մեմբյեր դիմեր եւ ճակ ե՛քերը։
չեր չանը կը պանանցել որ ուղղակի արտադրողեն գներ։

OPOUNMELLEPIN ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՌՑ
ԵՐ ԵՐՐԵՐԵՐԵ

ÉLECTRICITÉ MÉCANIQUE

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13)

(Իակին խորը, աջ կողմ) Tál. Gob. 97-40

### Հրաւեւ բոլու վասիկամաչակնեւուն Zuzuruli 9 U. A. L. O

34 Rue St. Lazare, Paris (9)

Արեւելեան եւ եւրոպական համեց եւ ինհաժուտծ կերակութներ Գիները չատ դերաժատչելի, արտղ եւ տնինրի սպասարկութիրն Մի մուսաց իր անուտնի մանունը

## h qhsniphia

Вուրճի գետրվակլա ու - գ թ. -

# "CAFE SULTAN,

*ԿեզբոՒատեղի* 92 Rue d'Angoulème ՄԷ∰րթ Couronnes եւ Parmentièr 7.- Ամէն գնումի համար կը տրուի նուէը-կարժններ 

## **υ**եդրև**Կ** υκυηκδε վ իրաբոյժ .. ատամնաբուժ EARSON ONLY BASARANT SUBPRESEL

14 Rue Lagrange, PARIS (5)

UNUTUATE AUGH FARFARE, GAPER L. USUUTUURUI 16 թերնի, լինդերու, ակումներու խնամը եւ վիրարուժ. գործո "ւնիլչ դ'ընդունի ամէն օր, ժամը Ձէն 8, առտուները ժամադրում համի, կիրակի եւ ամն օրեր Ձէն մինչեւ կէսօր։

Métro St. Michel 4md Maubert-Mutualité

### CABINET de Mº V. YARJANIAN

JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandatotre en Justice

44, Rue La Fayette, Pans (9)
գր ստանմեկ։ ամեր տեսակ դատական գործեր։ Անձակ իլ պարագահել Արևարական և Հաշտարար դատականներու առջև։ Աժու հունետրական և Հաշտարար դատականներու առջև։ Աժու հունեանի և ամուսնալունմանը և ժառանգական թորը գործո**ր**ո Ֆիմիները կը կատարուին արագութնառմը։ Վարչական դիմուներ Նախարարութնանց մօտ ։

# Sopp. UtUXtUV

TOPPOS DE GUNUAS PARZUNADO ZODERNADORANTOP G'ENTODOS DO NAO TUDOUNUEU UES

82 rue d'Amsterdam (9) Tél. Pigalle 70-02

ԱՍՆ օր ժամը 2-6 տիրակի և ձձև օրիր 10-12 հուրադրից - Արաստաները ժանության համար հաղորդից - Գիայինը Gase 5 համար - Մեկիր Place Cleby (- Lage



Maison Fondée en 1880
MONDIALEMENT RENOMMEE գողծցիկ Նուէբ Նոր դեպին եւ կա պոյա

shub; Comptoir des THES YAVRO 23, Rue Sénac MARSEILL \*

# E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen\* «Aport was import, Kommissionen und Vertretungen, Subbb կխառել կատարից եր հերքանիրը մեջ կաժառուքը հրում հին-ծերու (որ պատուդ ադիր եւ այլ ապատիրների, ինչպել հահուգ վետ մեր դարձնավ գիժանիրը ամել կազմը ապանակինություւ գր ոսանանկ ներկայացուցրումիչենը առեւուրական, վամատես-կանական եւ արդ իւնացիրական յաստատում հետերը Հատցի՝ Motzatir 30, Berlin w. 30, Allemagne.

ITTO DESCRIPTION AND IT IN THE STATE OF THE

# SET EN STOPET SOFF. UP-TPUD 4. PERPEUD

Նախկին բժշկապետ Մերսինի Ֆրանս, ճիւանդանորնե

գատուոյ մետայլ ֆրանս, առողջապահ, նախարարում եսեր ¿wegt' 31 Rue de la Rochefoucauld (9)

ծ «Աստուս» Որագիսնուսութը ունվ իր ժառմապետ բժիչները այլքի, ցնի, ակտելի, լիելայեր այ անց եւ հասասուց «Սահրատիկույին եւ վեծերային հիշանդումիչները հանաքը։ Assumence Socialed պատերանով իրահորձերու էլ արտի լուրվ իմասից։ Ֆրին Մ. Գելիֆանդ, որպես մասնագլես տերքին իրաձայունեանը, «Կայրել եստ» »

Métro: Trimté, St. George et Pigale: Tramway 26, 28, 54: utobus AF, AJ, AM, B, BD, BI, G, Gbn, L, H, Hbu, R, Rh

E LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Ponté en 1836) »: R. Directeur et Propriétaire : Seb. Missakian

Rédaction & Administrati PRESCRIPTION OF A STREET (brashbah ZHUHP Metro:

PUNCTURED SUBGRAPHANTALIST SUBGRAPHANTALIST

17, Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

70 ֆրանց 180 թ

100 Search

140 ֆրահը 250 »

**ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 1933

------14 Février P +1933

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

14

Greby typkhabba :: ագրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

off Surh fish 2112 beath to Oll-R

111 ՍԵՐՈՒՆԴԸ

Սերունդներու պայքարը հին է։

Արածորությու պայ չարը «ին է։ ԱՐԱՆ առամ, իւրա չայներ տերումը կենդանի արձագանգե ի տպրած ժիմավաւրհն ու տերող պայքածներում։ Մեր ծախորդը ձփումերները սպաուսատել են ժեր Հայ իրակա-այնինա ներածական գտղափարձերով եւ Հիմ-ը են դրել ազգային

տոքիոնը Ոերածական դազափաթերության է ինք չեն դեր հայ քրակարանաւթեան արժման։ Հարաստանալ հայանարինում և Հիմը չեն դրիլ ազգային հարարանի Մոսկուայի, Վենետրիկի, Փատուայի և Փարիդի հարարեր հայ ուսահողուհիներ, հերչնրուած այր երկիրներու համահականի անրանդի ուղղարանին եւ ֆրահասկան ընդակուայինում և ֆրահասկան ընդակուայինում և ֆրահասկան ընդակուայինությեն և Հիշահասկան ընդակուայինությեն և Հիշահասին հայանական չեր հողար մեր

հերահական այդ դաղափարհերուն, Հայկական փոխակեր-որքեահական այդ դաղափարհերուն, Հայկական փոխակեր-որքեահ եւ Հայկական չունչին կը պարտինչ, մեր վերջին դարու Հարկարությունը ունչ։

մ մր ըրաւ դէպ ի յառաջ։

տում մի քրևու դեզ մլ լոււաց։ Օտարայի գաղափարհերն ակատև բողջո՞քի մեր մէջ, ա՛յն պատմատով, որ հերջին հատունցան պայմաններ էին ստեղծուան ահոնց յաւնբնացումն միջաբացնող։ Այլսովե մեր ազգային վբ-այն ակարնին վրայ անոնչ փայլուն նարժանդներ ալխով մեային։

արտ հարտերի վրա լանուր վայրուն ապահանդներ արհակ մեկայի, Սակայի, պատմունիները գրդ կուսուր, որ արդակ անդաււ Վերածհունիան բարժումեր ո՛լ միայն Հայ ժողովուրդին աղ-պախական ձորուն դե ապարին իր որ արատուն պատիրը, այլ նեւ չե-պախական ձորունդ դե Հասարային իր որ արատուն պատիրը, այլ նեւ չե-արիական ձորունդ դե Հարասան այր իր կրիրի ժողջեն եւ հայր հայր-բերին իրակներիչ և՝ Ներում գործոները եւ ներում պայմաններ, ատանց*ին էին դարձած այդ չարժման։* Այսպետով վերածնութեան եւ դիւցազներգութեան սերունդի

ւրեղեն Եևահրուն վրայ, Հայ ժողովուրդն ստացաւ Թանձրացած Տատո և Թանձրայած ՆչանակուԹիւն։ Ինջնադիտակցութնան

emm և Մահմերացրած Երմոսակու քինեւ Ինչնապետակցումիակու գոր գծորում ոք իկաւ բանալու անոր հրկարումեայ իստաարակուռ Սեզունոգե սերունոգ ո՛չ մեկ պատուար կար։ Տակաւին ժէկ սե-անոր լապաւած, միսար հասակ էր հետած անոր բով։ Մէկին սաղ-ձեր կապրել ին մեսուին մեէ, ևս մեկին գործը՝ կո գառնար լարու-ակութեւծը՝ միուկ գործ ին։ Սերունդները փոխադարձարար գե-անութեւծը՝ միուկ գործ ին։ Սերունդները փոխադարձարար գեpup he ipmy'nd fin:

Սակայն ըոլորովին տարրեր պայմաններու մէջ է դրուած արրի հոր սև բաշևորը ։

Երկրոյիան դեպքերու բերումով ո'չ միայն մեր երկարամետյ պատես Բեան Հսկայական բեռը փլրուեց մեր Հայրենի ժաղաերում վույ այլ եւ սերուերերու բնականում յաքորուկանութեան մէջ Վիրում բառախարաբաց Վատմումենան եներանի բնակեն՝ Հայրենի «Կին դերվամար անդաս մեր դեպը ևն մեր նոր սերունորը, որպես հասատ աստեսի աներասանել են Հետ ակատագրական անխուսափելի զոհ, անապատներէն մինչեւ լուոր պողոտաները, անդնդախոր ճամ բայ մր կտրեց։

Անոր դպրոցական *երազուն տարիջն անցաւ հաԹադանի տակ*։ *Լրցա*ւ ընկնրային դաստիարակութիւն *ստանալ եւ չի կրցա*ւ

*ակել* բարոյական ուժեղ նկարագիր։

«արեր բարոյակատ ու ժող սկարագիր։

հող սերուժգը, սակայի, նոր յան միր բերաւ ժամահակին ծոհեն։ Ներ հատարումունին, մի և։ Նոր դերասկայանի միջ, որ տարիրեր
հիցա հավարձերն կու գար առաջ։ Ատիկա վաղաժամ փորձառուհենան է, միացած վաղաժամ տահիմածջին հետ։ Աւ տակել գատ, ան
անդրական որ միջ բերաւ, հակատակ իր դառն անցնային։
Այս երկաւ անդրաներ կապակումին իներով, ան այժմ եկած է
հարերելու հին սերունալի ստուերին տակ։

«

Մեր ծոր սերունան իր աժողջուննան մէջ, բոլոր երաշխիջ-ներ ունի դառնալու մեր ցեղի կենսունակ շաղախը:

Եւրոպական ո՛ չ մ է կ երկրի նոր սերունորի հետ՝ չի կարելի բաղ-ատել մեր նոր սերունորը:

ներոպական երջանիկ նոր սերունդը գուրզուրանք ու խնասքջ Ատանար, երը մեր նոր սերունդը հղեռնի նամրաներուն մէջ կր անի։ Ի՞նչ համեմատունիրն։

րոհ որևուրմի սևետվար առևատիտրությիւրը է ահգվեր 

հրգատյես վր դիտակցինք, որ Հայրենի կենսուհակ հոգը սա-հար տարիս տակեն եւ բրիապատուտն է բացմարնել կուրի-հաներով։ Սակարե, մեր հանարդ սերաշերինը մի մին ասելի եր-հաներ էին։ Մի՞քե անանց չէին Հեծեր բռնատիրական կարգերու հան կարգիհրուն մէջ։

գրուցություն աչ ը։ գրումացքն ու դժուարութիւնները, աժենութեք եւ աժեն տեղ, առագրական անկծջի մբ պէս, կախուհը են մեր սերունդնեարագրական աներ եք մր պետ, կարարար աս ար գրեղեկում դերում վրայ։ Աւ պայգարը, իր վեհումինձի ու դեղեկվու-ելու, սարցեր է նիչը ահոր համար, որ անոնջ Զախ ու յարթա-անի են դեպքեր եւ սատարեր են հայ ժողովուրդի աղդային հաականությերը եւ սատակն։

արարում դատրում ար սերունելը, որ հոգհակես յաւհրժացնողն ու կենդանի կապն և հաւանդ անցեալի, նահանք ու բեկում չպիտի ճանչնայ եւ երումել ակում չանույ վերապանել Հուժկու կազմակերպուն իւն-

հոցին մէջ։ Այսայա ու անանուն ցուցանակները, ժամանակաւոր էր են, որոնա մէն Հայ նոր սերունդը, չպիտի սպառէ o to a me doubent graymanging, oud abahyung ngaylup.

to angay diff, san ing abandaga sigapha agant bip amays,

to ana acidege; the afont aid beginden agant by anays.

The ana acidege; the afont aid beginden agant but afont,

the ana acidege; the afont afont beginden afont and a san acidege.

The acidege is a san acidege acidege acidege acidege acidege.

The acidege is a san acidege acidege acidege acidege acidege acidege. ዕቦር ዕቦትህ

41296 348J99246

Քանի մը ֆրանսացի գիտուններ րոնք, հրեւի թուարանութենէ ալ կը հասկնան, գլուխ գլխի տուհր ու հա-շիւ ըրհր հն թէ կին մր օրական քանի Որաշասին իհրըն մերատորհացը. — վայհվդաց բայրքիից առչրւն մ,ացնցի

10 տարհկանին 7 վայրկեան, 15-20 22 վայրկեան, 25-30 տարեկանին 30 վայրկեան, 50-60 տարեկանին 10 ։ մաստներան ։

Այս հիման վրայ սովորական կին մը միջին հաշիւով իր կհանքին 242 օ րը կ'անցընէ հայհլիին դիմացը։

Կիսկատար գործ ։ Պէտք է հաշուէին նաեւ թէ քանի քիլօ բրինձի փոշի , *բբ* րչմ եւ շրթունքի «կարմիր» կը սպաbopmimunul ...

. այց գրադունին որ Այնշթայնն ալ չպիտի կրնար ելլել այդ հաշիւին մէ-չէն։

ի<sup>ւ</sup>նչ փաստեր կան լրագիրներուն գէն իկնբևուց «իրիանի» սերը, օհիկաի ։

« Հալիուտեն կը հեռագրեն թե դե. րասանուհի Ա․․․ իր հարսնիքեն *երել ժամ* վերջ դիմում՝ կատարած է ա-մուսնալուծման համար․․․»։

« Տիկին Բ․․․ դատ բացած էր իր ա-ուսնին եւ անոր սիրահարին դէմ ատաւորին վեիռին եւ ընդունեց բարե– տարմութիւնը։ Տիկինը չսպասեց դա-առողութ է ասոր սրիպոսորին դէս ասիրաբար որ *երեթը միասին* ապրէին միեւնոյն տանր մէջ…»։

« Panlibani who despunishing a ռաւ մը անհաւատարիմ ընթացքի մէջ բռնուհցաւ հւ դատարանը մերժեց վե-

անուացաւ ու դասարը անուանուլ հան *խեղ բանջը* . . .» Աւհլորդ է ըսել որ այս երեք այ\_ ւնդակութիւններն ալ պատահած են Ամերիկայի մեջ ։

Աստուած չցուցնէ այն օրը հրբ րերը տունը պիտի նստին ու կիները պիտի կառավարեն աշխարհը ։ Թերեւս Ս Գիոքին - մես-են դիւանագիտական ակնարկ մըն է այդ

200 - ZILIEPLETE

402112.114148

նէն ստացուած տեղեկութեան համաձայն, Ձօր Սրր Եան Համիլ-թրն, Տարտանելի բրիտանական ուժե-րու նախկին հրամանատար, նախկին պատերազմիկներու կազմակերպած մէկ հաւաքոյթին մէջ, խօսելով գինաափութհան մասին, ըսած է. — Ձի-աթափութհան յանձնախումրը, որ պիտի հաւաքուի առաջիկայ շարաթ անկիւնադարձ մը պիտի ըլլայ Ազգե-Դաշնակցութեան տնտեսական որհրդաժողովին համար։ Մեր ջան-Երը պիտի կեդրոնանան տեւականանելու խաղաղութիւնը, յանուն մեր աղաքակրթութեան փրկութեան։

Եթէ ձախողի զինաթափութեան խորհրդաժողովը, ըստւ զօրավարը, անոր պիտի յաջորդէ պատորազմը։ Եւ այս վաստրավոր աշրորդու ազգայալ տի Երկար տեւէ։ Հետևւակ զօրքը, դեր մը պիտի չունենայ։ Պաշտպանու-թևան մեքենական ձեւերն են, որ ծո-վերուն վրայ եւ ծովերուն տակ, օդին զարու. «Մէջ Եւ ցամաքին վրայ, իրարու պիտի հանդիպին Եւ ոչնչացնեն՝ մարդկու... Այդ պահուն բացառիկ դեր ունին քիմիական արտադրութիւննե-րով սպառագինուած օդանաւհրը։

> Uhusebu **ՑԱՂԹԵՑ ՖՐԱՆՍԱՑԻ**

հիրակի օր Փարք՝ տր Բրէնսի մար-ոդաշտին մէջ 50,000 հոգիի ներկաոտյի դի դեմ 0 նշանակետով։ ումին մեջ Աւստրիա յազթեց Ֆրան-սայի դի դեմ 0 նշանակետով։

Մանրամասնութիւնները յաջոր-

ԵՐՋԻՆ

Lhubh the beht sugar aproximation Ֆրանսական թերթերեն քաղելով կր հաղորդենք հետեւհալ ցաւալի դեպքը, որտեղի է ունեցեր շարաթ օր, Լիոնի մէջ, Փետր 18ի տօնակատարութեան առթիւ, Գ թաղապետարանի սրահին

ulto

Դէպքին մանրամասնութ-իւնները կը պակսին։ Հանդէսէն վերջ կոր։ մր կը ծագի ու այդ կոուի ընթացքին դանակով կը վիրաւոր-ուին Հայկազ Թերգեան, Զշհրապ Պշյանեան եւ կարապետ Թշփալ-

Ներսես խաչիկեան, Գրիգոր Ալոյեան եւ ուրիշներ այ կր ձերրակալուին։

Vurukph dkę duj dp dp dhruunrk dhu dp Մարսեյլի՝ Ապահովութեան՝ Տեմչութեան՝ հաղորդած լուրին համաձայն, Մարսեյլի արուարձաններեն Սեն Ժիւլիենի մեջ, մեկը

կին մը ծանրապէս կը վիրաւորէ ու կը փախչի Ֆօնվէո հասնելով ոստիկանութիւնը կը տեսնէ, որ ոնրագոր-ծը դիրք բռնած է իր սենեակին մէջ։ Օրբ կը մօտենան ոնրագոր-ծին, իսկոյն կրակ կը բանայ անոնց վրայ։ Ընդունուած ազդարա-

րութենէն վերջ, կը կրակեն ոնրագործին վրայ եւ գետին կը փռեն։ Սպաննուած ոճրագործը։ Մասիս Մարկոսեան անունով Հայ

իսկ իր զոհը՝ Արշալոյս Քիւթերեան, 28 տարհկան եւ երկու զաւակներու տեր կին մը, որ փոխադրուած է հիւանդանոց Պատնառը տակաւին անծանօթ է մեզ։

Clisrududi wanfurp Abriludihni ilke

Հին ին բանածական հայուր անա ապատիականների այլ։ Առանց այ մոտած են տեւ – ներժակ – կարմիր դայներուն տակ, որ ըսել կ՝ ուղէ – ապայնականեր եւ Պողատու Մադաւարտակիր-ներ և Ծերունի մարականա ֆոն Մացինդենի Թեւարկումենա տակա ագու մարուսը ամարակարտ արտ և արջեղջեր խեւարկութենած աստի մասած եծ աստից եւ իրենց ցուցակին անակասը դրած են ԱԷլեքե են փոս և փոսի հայարել և երենց գույակին անակասը դրած են ԱԷլեքե են փոս և հարարագրութերը հանարա ցուցակին արտ կուներ գույարութերը հանարա հայարարի նակասած ստեղծուստծ է Հինքերի համասահարու-հետաք, որպես արհակաները և աստեղծուն ուժեղ պրշե՞ մր, հետապեսիսերը և առաջախակաները և աստեղծուն ուժեղ պրշե՞ մր, հետապեսիսերը և առաջախակաները և

երևել հայերը կատաղվահած է որ ինչը։ Հակառակուրը է հղած հոր ընտրութիւններ կատարուհյուն , սակայն նագիներուն Հաճելի հրեւալու Համար ընդունած է։

որոշակու տատը բարուսաց է։ Աս խործրարահի անգամ եմ, ըսած է Հիւկէնպերկ, Վայմարի ազգային ժողովէն ի վեր, բայց հրբեջ չի կրցայ երեսփոխանի մր-տայնուննան չետ հաշտուիլ։ Նոր դահլինը՝ խորհրդարանական տարատ բատ հա տարատրը։ տարարայիչ է բույլում կառավարտ բերեմակու մեկ հոր երատարակունիերի չէ, այլապես հա անդամ չէի բլլար։ Սելինեն եւ ֆոե Փարիեն ալ խոսը առած են եւ լայտնաժ, որ

գրությունը եր Հրջությեն Հատոր իր դաչլինիի մեջ։ Հրթվեր Ա Հրջության ալ խոսը առաջ որ ու յայտատ, որ

Հեթելեր ուսորով - գլխուվ հետոշած է ընտրական պայքարի ժէջ։ Աժէն կողմ կ՝երթայ եւ կը խոսի։

ենք և դողմ վերթայի ու իր խոսի։
Հիմքեր, իր ձեկ նատերի մեջ ըստծ է հետեւհայը։ — Մեր
խիղնե ու եխառած գոհացեկու համար, մենք անդամ մին այ կր
դեմենը գերմած ժողովուրդը ինչը վնուէ։ Ե՛րել ձերմած ժողովուր-գը, այս վճռակած ժաղովուն ձեր լեջ եւ ենառած այ հերողամիս ար
գանուի, մենք պիտի հետեւինց ձեր նամրուն, որպես դի դերման

Հականիթյեւական ցոյցեւը Գերժանիա՝ դարձաւ ցոյցերու եւ արիւնահեղ ընդհարուժնեpnr. 4hng de

րու տաց գթ։ Այդյրագենի մէք, կիրակի օր, համայնավարհերու եւ նացինե-րու միքեւ արիւմահեղ ընդհարում մը պատահած է։ Երկու նադի-հեր աղաննուած եւ 12 համայնավարներ ալ ծանրօրէն վիրաւոր-

Հաղարի չափ հազիներ հրբ Թափօր կազմած կ'անցնէին ջազ ջի փողոցներով, հկած հասած են համայնավարական դրասան 

Տօրթենունաի եւ Վերլինի մէջ նմանապես ծանր ընդհարումներ են տեղի ունեցած ։

*Ի*ջալիոյ Խումւդաբանին բացումը

Իտալական խորհրդաբանը պիտի վերսկսի իր հստաչբիրնը փետր. 15ին եւ ջենութեան պիտի սկսի դանապան հախարարու-Բիւններու պիւտճէն՝ 1933—1934 տարուան համար։

e geriongen արևատում 1965—1963 տարուած համար։ Կարդ մը օրինադին երկեն պատ, իարգերարանի վասերացման պետի ենկարկուի նաեւ խասիներիպատվան համաձայնունիերը, Սերինայիջի եւ Եդիպասոսի ասեմանձերում մասին։ ՎԻԷՆԵԱՅԻ ՄԷՋ ԸԿԵՐՎԱՐԱԿԱՆԵՐՈՒ

ԵՒ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐՈՒ ՑՈՑՑԵՐԸ Հականինիչերևան ցոյց մը տեղի ունեցաւ կիրակի օր, Վիէն-նայի մէջ, ընկերվարականներու եւ համայնավարներու դործակ-

ցուխտամբ։ Յուբարարհերը Բափօր կազմած, դրօլակներով եւ նուազա-խումրով, անցան Վիքծնայի փողոցներով եւ աղաղակեցին «Հաց, աշխատանը եւ ազատութիւն»։ Մահեր Թիւը կերլար մոտ 45,000 Հողի։ 100,000ի լակ այլ Հանդիատեսների Հաւացում էին։ Պուրկ Բաարոնի առքեւ ցուղարացներու եւ հագիներու մեջնւ

(Լուբերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ

9.1-6 50 UU.LP-11 UUAH UZESE

կիրակի օրուան թիւով արդէն տը-ւած էինք Նէունքիրխէնի կազաչափի պայթումին ողբհրգական հետեւանք-

րը։ Աղէտին պատճառ կը նկատուի **կա**փարիչը, որ աստիճանարար ցոյց կու-տար կազապահեստի քանակը։ Այդ տար կազապահոսութ քանակը: Այդ կափարիչը իր ասվորական մահարդա-կեն շատ ցած է իջեր եւ պայթումը պատահեր է անու վրայեն: Թէ ի՞նչ պատճառով, տակաւին անյայտ է: Նէունեքիրիչնի մէջ կազմուած է օգ-նութիան մարմին մէ։

աութ*ո*սա սարսիս սը։ Սառի կառավարական յանձնա-Սումբը 500,000 ֆր. տրամադրած է ՙԵէունքիրխէնի քաղաքային վարչութեան եւ հրահանգած որ այդ գումա-րին մեջեն 300,000 ֆրանքը բաժնուի ղէտահար ընտանիքներուն։ Փրուսիոյ գերմանական վարչու-

Փրուսիոյ գերժանական վարչու-թիոնն այսպամարուծ է 60000 մր։ « Միսնիխի, Պերլինի Եւ գերժանական միսս քաղաքներում մէջ այ հանդանեւ կութիւմ է բացուստ : У Միսնիխեն կը հաորորեն, որ ապավորիական պովորում մէջ հաս-տասուստ Ռայիսնհայի նոյլեր կացի

գործարանին մէջ ալ, պայթում մը հ զած է ու շէնքը վհրածած է աւհրա-

88118.W.W.F. 9-100.09

dunkah ahmunufa antun hafian. քսան գիծեր պիտի դրուին Օտէոն 84 - 00 թիւին տակ, որպես դի հանմեկ ֆրանք վնարելով կարձւթիւսը սէզ գրասու գտորությունը, բենայ գիտնալ ստոյգ ժամը, վայր-կեսնով եւ երկվայրկեանով՝ միասին նշանակուած ցուցանակին վրայ՝ ՆԱՒԹԱՀՈՐ

ԹԻՒՐՔՄԷՆԻՍՏԱՆԻ Մ<u>Է</u>Ջ Թիւրքսէնիստանի մէջ, Նեֆթէտաղ դաշտավայրին վրայ, նութահոր մր բացուհցու 75 մեդր երկարութեամբ։ Այս նոր հորը, տասը օրուան մեջ ուաւ 100,000 թօն նաւթ։

ատաւ քայած թու տութ։ Ակադեմական փուպկին, յայտարա-րեց որ Եէֆթէտաղի հորը մօտ ատե-նէն պիտի ըլլալ խորհ․ Միութեան ա-մենակարևւոր նաւթաշրջաններէն մէ-

<sup>ዋይ ፡</sup> ቡብՒሆԱՆԻበՑ ሆ**Է**Ջ ማԱՇԱՐՄԱՆ ՎԻՃԱԿԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ

Զինուորական իշխանութեան հրա-մանով եւ պաշարման վիճակ յայտա-րարուելու պատնառաւ, լուծուած կր նկատուին զանագան անուններու տակ գործող բոլոր համայնավար կազմա

կհրպութ իւննհրը։ Այդ խիստ միջոցներուն պատճառ կր նկատուին համայնավարներուն ուժեղ ազդեցութիւնը ռումեն րանուոր դասին վրայ։ Բաց ի այդ, Պուքրեշի կեդրոնա

ճամակատան մեջ, - ոստիկանութիւնը լրտեսութեան ցանց մը բացած է եւ 12

յունուար ամսու ընթացքին ներաձու մը բարձրացած է 5±,123.867 ստեր մը րարձրացած է 5±,123,867 ստհր... լինի։ 1932 յունուար ամսուան հետ րաղդատած՝ նուազած է 8,025,532

Արտածումներուն արժէքն է 29 մի-լիոն 205,422 ստերլին ։ Նուազում կըրած է նախորդ տարուանին հետ բաղ դատած՝ 3,239,925 ստերլին։

SEPTULEFUL OF UUTERFAUL Գերմանիոյ նախկին արտաքին նա-խարար Քիւրթիուս, Ամերիկայէն վեapb urgpama angupamfan far indam-oke ob fic kabrusti. In maddigi ope ob fic kabrusti. In madurgi. nggul di manayan (nghipimi) qesi nggul di manayan ngalingi. րերութ-իւններուն ։

ես պետք է խոստովանիլ, որ, ըսաւ, հետիրկան ջատ լաս ծանօթ է մեր աթ-արունակելու եւ աւելի ամրացնելու մեր այդ դիրքը։

# **ՆԱՄԱ**ԿՆԵՐ ՍՈՒՐԻԱՑԵՆ

# ԹՈՒՐՔԵՒՍՈՒՐԻԱԿԱՆ ՍԱՎՄԱՆԻՆ՝ ՎՐԱՑ Lurungmen

*WIF* . — Մեր աշխատակիցը, Սմբատ, որ քննական պտոյտ մր կատարած է թուրքնւսուրիական սահմանին է թուրքնշտուրիական սահմանին վրայ, իր տպաշորութիւնները եւ քաղած տեղեկութիւնները դրկած է ներենչի։ Պիտի տանք յաջորդա-«ԱՄԱԶԻ։ Պիտի տանք յաջորդա-թար՝ ներկայնոցնելով այսպես Հա-րապլուսը, Արար Փունարը, Թէլ Ապիտո եւ Բասիլայն, Գամիջլու, Գուպուրպեյթ, Տեսիր Քափու, Տերիկ, Վանիկ, Այնտիվար, Տեր -Ձօր, Հասիչէ։

Copies dudusuis labingup of mast do վերի, ինչնաչարժը այժմ - վայեն դապուած նժոյդի մի պէս, հանդա գրվուտց ստորդը սի պչս՝, հասվարա-օրեն կ՝իչնե ըլուրներու կողերեն։ Գի-նովի ջալուածչով ճամբայ մը, որ կը Հասնի մինչեւ դիմացի կապոյա երի-

Uja heplah dems, Abanch , h'behel եր, արան գորայ Հայուսում, վ արանական գրուն վերության հակայ Հրէչի մը կմականին Ապրապլուսի մեծ կամուրջին դրուն վերու Ապրապլուսի մեծ կամուրջին որուն վերու յլեն կամարի Կողաստոս երկաերայինը Առաբարային Առաբարային հարաստոյե համարը, ածա-ելած ու անայետը բաժո միրն է երնա երկա-յաստի նրդիմերի միրսկ ու կարևութ այդ պատուրական արդանան ենք «Հարի ատ-երև, երկաւ ատարին ի վեր չիներ է կիսա-առական կանութի չեր արժելառը ասեչն տեսական կանութի չեր պահելառը ասեչն տեսական չեւ ևին արեչն ասոյին իրկուհը է Ճարապլուսի կամուրջին տնահատ կան նչանակութիւնը Սուրիոյ Համար դրաս նրասակությունը մուրրող - ստամբ Հալէտվեծ Ֆէր Զօր կատասինալ խնշուրի մը 335 չիլոմ-, չնաս մետրաչէն այս կամուրջը ու արկէ անոչին կամ Ֆէթ-դամի – Պաղաստ եւ կամ Ֆէմիր Քադամի - Պազաստ եւ կամ ՏԼՄիր Իա-բու - Մուսույ յարարհրումիւնից մէկ օրուան Տամրորդուքեհան գործ է ինչ-Հայարժով է Ու այս պարագահ որջան օգոակար է դարձեր Սուրիոյ համար անահատկան անսակետի, հայերան վըատարա հարարական հայարատ դը-հատար է Թուրջիոյ։ Արտասաժանչն եղած թոլու Երահոյին՝ փոխագրու-իիւմիհրը, դէպի Իրաբ, այժմ դրենչ ամրողջովին, կը կատարուին այս

pay sup dupungunop dunph .

pung dup pepeg phip phip pung duph

pung dup pepeg phip phip pung subub ship

sha dunungunug. Ap dupp yi dip

pungh dang sha mang mandahi ship

dip sha pengangunug mandahi ship

dip sha pengangunug saman saman saman

dip sha pengan saman saman saman

mahi halambi banan saman saman

mahi halambi banan saman saman

mahi halambi banan saman saman կեղեցի ղպրոցն է, միակ ու առանձին իր ժողովուրդին պէս, յաւիտենական

եր տաղատագրոց.
Հայաց հերերցին դիժաց հագիւ դա-նի մը հայիլո դայլ հետուն Վերեսի կայարան մը ու դանի մը չերհիր, — Մրդական հորև է «Տահիկներու արիս-նաների դոչակա պլլունը է իր կայ-մին, ոձի մը նենպունիամը:

Քամաի դառնվերը կ'երենը, կամաց կամաց չենցեր կ'երեւին, կը չարուին կարդի կը կենան ու կը կազմուի վերդաջ մը . Պատերազմի չրջանին , կայաայս Հողերը Թուրջին էին ամրողէ։ թական վրաններէ դատ ոչինչ կար, երբ թան որ չերքեն ու գարիականա-դան որ Հողերը Թուրջին էին ամրողէ։ րևը , պահղով ու կարաժներ , Հանրա-յին պարտեզ և ընդարձակ ու բանուկ չուկայ , Քանի ժը ջայլ Հեռուն Թրջա-

կան հողին վրայ Ճարապլուսի կայա րանը իր դանի մը չէնջհրով առարձ-նացած, լոութիրւն եւ անչարժութիրն հե յաւիտննական ծուլութիւն։

ևս բաւ խանհակած ծույութքիւծ։

Գաշապարհում դանել ծասերք մբ , տետ չենարայու Համար ծաղապարութ ձեր գրայուքի դիմակին ու հայուքնած։

հայա անա ավուրդի վարժապետի տեր հայա գրադարքի դիմակին ու հայուրքնած։

հայա անա ավուրդի վարժապետի տո բարեկայան մր գիս կը դիմաւորնի։ Երեշ այս կիչքինից Երերատի հայերջը։ կը հայակրը հայարի դրայ ու խոսակցութային վրայ ու խոսակցութային վրայ ու խոսակցութ

Chaimbounds has duby prop pr dum

— Առևւտուբ, արհեստ եւ երկրա-գործութիրեն լրջակայ դիւղերու մէջ, որոնց մէկ մասին բաժնետերերը Հա-

Բեակարարի հա՞րցը։

— Այստեղ կայան-մայան չկայ մեծ գազագներու նման ։ Մեծ մասը – բայց գուգ իիւ կ՚ուզէիք — առելի ջան 150 դուն թրե դուղբը։ — աւոքը նաև 170 ընտածիքը ունին իրևնց սնվական տու-ները, ժնացկայինքը վարձակալներ եր եւ կամ Հետղենակ կը չինեն իրևնց յա-տուկ ընակարանները։ Երեկ քազաբական մտավախութիւններ չըլլան, ան-առւն ընտանից հացիւ 64 ունենանը։

եպրո ց.

— Մէկ, այն ալ մերինը, 250ի մօտ աչակերտ, աչակերտում-իներով։ Շէն-որ անցնալ տարի շինուհցաւ։ Հնոուկն մէկ չենը կր կարժուհ, բայց անվատ չկնքեր են դպրոցն ու նկեղեցին։ Էնդ-Հանուր ծախս ըրինք 650 օսն . ոսկի։

Ո° երկէ դոյացաւ այս գուժարը։

— Այս դուժարին 30 ոսկին միայն
գուրսէն նուիրունցաւ, մնացնալ 625

ատեր արսան ու հյուրբար տրչուս տերասունութես վետ է՝ քասաչերես դակակիրբես թիրմբեր բւ մոեսնր թե են Քեմարքը,

Իսկ թոգո<sub>ք</sub>ակա՞նները:

— Անոնդ նևրկայիս կ'օղաուին կի-րակնօրևայ վարժարաններէն որ ժեր զարոցին ժէք տեղի կ'ունենաև, ժեր աջնորդարանի կարգագրուիհամբ Հրահանդով։ Կիրակնորևայ վարև Հրամանայան Վերադիայիայիս գեպու Հայուններու կայաքակրագահերնակ հատ Հայուներիայի դանաի հար կայգերներ Հայունակիր դանաի հար կայգերներ Հայունակիր ու այս առվել անակողում գեպությունիայաց այս առագի -Վիանք այլ պատմումիներներ ու այս Հիան այլ պատմումիներներ ու այս հարեր Հիան այլ պատմումիներներ ու այս հարարագահ Հիանակիրը այս առանակին հարարագ Հիանակիր այս հարարագահ Հիանակունի այս հար Հիանակիր հայուները այս հայունակիր հարարագահ Հիանակիր հայուները այս հայուները հայունակում հարարագահ Հիանակիր հայուները հայուներ

- 2. 0. Nuz, 2. F. C. V., 1. րանական միութիւն, մարդական մի-ութիւն, ունինց եւ Գրադարան։

— Մինչեւ անցնալ տարի որ չատ յաւ մինակ կընհրկայացներ, հետզհե

աէ եր նեղնայ ու պատ երկադրելու որ այս ընկացով աներ ժատնուկնը: Տարիչ մը ի վեր չուկան ամայացած է գրեկէ, Թուրջիոյ պարամայացած է գրենք է Թուրքիդ պար-առայած իրեա արգել քինրով , — մեր որեայի առեսաուրը Թուրքիդ հետ է թեղ Հահրապես - Արցիալ առաջին երատ եր ենս է այս տարին աեւրատ եր ենս երատ եր ենս է այս տարին աեւրեն գահ երատ եր ենս իրել ըլույ են է տակարի աճիս մի անձին, անգար է հեղմա-թեր եր հույր է առած արգեն ընտկայ դեսքերու արար եւ դերեր ահակիչնե-թում ձէծ Արդ. գուռ իր հերատէ առե-լի հերատած կնրպով որ արգունակեր ձեր մասնություրները առեր վար առև եր անսաներ գալակու խողմումիչներ Southpar Wantago:

և. Նոակրու կմանգը։
Այս բոլորին հետ ստվայն, մենջ կրկին բարը կրևանջ սեղմել ու մեջ սնունդը գտնել անկել ևւ ապրիլ երե ժիայն մոահող ջրլանը Սուրիսյ բա-պալական կետևջի անորայունենն. Ուսքի կ՛ելինֆ ու մասնկուս կը վե-

# ՊԱՍՐԱՆ ԱԼ ԿԸ ՇԱՐԺԻ

ի՞նչ կայ աւելի ջաղցը եւ Հոգեպա-րար ջան վայելըը առՀմային Հանդի-սութիւններու օտար - Հորիզոնիերու սունիևմակու օտար հորկորմակաւ տակ, ուր առօրեայ գրաղումակուդ սենացրին կանիլ եր քուրի անան կոր-սուած կը դահես ինչոյինչու չրջապա-արդ կլանող Ովկիանոսին մՀԸ:

ախը կլանոց քիկ կիանոսին մՀՀ: Պրբան ալ ապրած երկրիդ հոգո-գուրդն ու կառավարուքիննը բողնա-ցակամ ըլլաի դեղի հանգեպ, որչափ պրուսին անհինակուքինն չահան ուսինը ապրելու վայրկետենի հուսենատ ըրաս, աստանը սակայն չեն բաւեր հուսենատ ըլլոս, աստանը արգային անձեր հուսենատ այ դրեն

գ հերան հրանուտանորը վարդքինասիրան է հե վարավարաց է Լերգայիաի կարևայինական «Է-կը կրծայա դամասիս ուհենասը և Մերիսա առեն » որ պարժանակարական և Սասա-բանիվա ընհ արավարիս, որեղադատեսութ ապրութքերեւ այսերել հրաժես Սասիայիս այեր գործ արագ և (Մասիա-ատեր պատերաց հատ կամ առաջաց իր Հա-բանիայիս այեր գործ արագ և (Մասիա-ատեր պատերաց հատ կամ առաջաց իր Հա-բանության հրատուրել և Հասերեա և ըն-

It for again of found to the common the trason after the commentate to many the
Ung durch paper durch for the common of the
Ung durch paper durch for the common of the
paper of the found of the common the
paper of the common the common the
paper of the following the common the
paper of the following the common the
paper of the common t

off, maleful app mygurath felt-mammel muzahl per mit the mit their mummel muzahl per mit their con-tribution mit per mit their mit amberian meloka menganth me-pul amberian meloka menganth meloka mit amberian meloka menganth meloka mit amberian meloka menganth meloka mit amberian meloka menganth meloka melo

Sunpush sus quarrife midd he susart 900 sagh domurapungtu, n-poly sunfu 150p mhquybibe (1914), unug sunumarud): Ujo 1000h dom առաղ Հաստատուսությ. «Հր 1000) հատ դաղունը տնդաւորուսն է, դործերու թերմամբ, Հետեւնալ կերպ...

ուստ են բացառապես տեղագուհել է
հ. Հայոց դեղ, Պասրայեն ժեկուվես մղոն հեռու, ուր կհասրին ժետո
350 հոդի, Գ.— Մարդիլ, Պասրայի
նաւահանդիսար, ուր կր թնակին աշնլի բան 200 հոդի, Գ.— Հիւանդանացի

գեմբը, ուր կ'տպրին մատաւորապես 100 Հոգի եւ Ե. — Շեյպա, սասառնակ-հերու կայանը, բոլորովին անդլիա-կան ըքկանակ, ուր կ'ապրին նոյնպես 100 Հոգի։

Այս տեղաւորումեերը, ինչպէս ըսի Այս տապաուրտուսարը, ղաքայց ըսկը, հղած են հերձրաբերարար եւ որդծար արգ. Հայուսաժ մին է (եկերեցապատ-կան) եւ տրամագրուած գաղջակատ ծունաան, որու վճարումով, տեղույս

Այս Հինդ տարրեր վայրերն այ , ու աստատուած են մեր բեկորները , ու

Առաջինը Չասրան, ունի իր եկեղեգիլուդեն՝ բևեսևեն դանժիլ, դարվա-ձիլո, "տ! – ընքորս – ընկատանմաձ Ռջ աչեսն ժասնաս՝ արի ևև գեսնւածդանոցի ջէմփ՝ իր Ընկերասիրացի

ույն այսալի և անիրական է որ ունի կր հաստատուն կալուածները, որոնց չը-նորհիւ ԹԷ կը պահէ իր պաչասնվու ստեսնակար գտիսնրեսութ։ <sub>Ե</sub>րի դատ-ատ) իւ իք դադատուհատվո կտկանի հերուն (հայարան և հուսանան իւ գա--տոատասերիւթրրեն ինրըն մակը գունն իրևնց նիւթական եւ բար

Uta mju tammamas Phelibyth he ya aning segar fiziye a sa anga miju mbaquil miji ka miju ndipudi matafi jira-anifig fekniqui gazy masan Bl. fulga-nghi mpalahfi & jiha matifii najandipa dipulik, ship filanifu, panjiranifi a Ship fizimifu, mjanfi kadasi mbalig di dipuli filaniminikhipi, nganfijatafi ufija-nif Bhafudunin dhip ujuluya fija Singhi-

hope;
Diffelphy finging he group membe me
to the age arthur for group membe demby;
to Fire fing an infer infinite age or
for in a methy and a member of members
to Fire fing an infer infinite age or
for inspectification of any and age
to group to the infinite age
to the fire age
to group to the infinite age
to group to the
top of the infinite age
to group to the
top of the infinite age
to group to the
top of the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
the
top of
t

Պասրայի հայ գազթակակոր, ով որ ալ ըլլայ, թող լիչէ Հարադատ եւ հա-նելի միծոլորաը, ուր ան տպրեցաւ Կաղածդի երեկոյետծ իր մեծով ու

the modelful aboute, opens ememburng (belumbugsteb subang his

որաբանին կամ դպրոցին մէջ) ան առինն ուհեցու դիմաւորելու Նո Տարին, աղգային հրդերով եւ մագ Think be by Papart habuter duling ծերու, համարական ապատայիներով, աղջակներէն մէկն է մեր ազգապա-պանման առւրբ գործին, որուն ամեն Հայ պարառող է իր օժանդակու Մեան թաժինը նիւինապես եւ բարդա-

ագետ։ Սանդծել խապապ ժերուրոլա, ուր Հեպրատրունիշի ունենայ անիլ եւ պարգահալ, անա արուսն պահանը։ Կապապի (պարգը) Արզ. Վարժա-բանի Աժանորի հանգետը խանպավա-տունիսնա յայն չրվահակ մը ստեղծեց, Հարդ-եր հիատատում հարագարում հանգետը ունեսներ ուսուցյական կազմ ին, որուն կանգիրը իսկապես դնահատելի կին։

ջին անգամ ըլլալով վճարովի էր, և-կաւ ստուար բազմունիւն մը։ Տեղարի հասուածը, ուրախալի էր տեսևել, որ գրեթէ ամրողջութեամբ հերկայ էր։ Կային հաեւ օտարևեր։

էր։ Կայրն հանու օտարներ։ Հանդերնին չայստագիրը ճուն էր և բացմաձեւ, — հայերէն, անգլև-րէն եւ արարերէն, երգեր, արամա-խոսութքւոներ, կուսակերպայնքիւն-

Պարոններ եւ արկիններ, որոնց թեր թիւն կամ պար, որ գուտ ազգային յատկանիչ կ՝ունենար։

տաբագը. Հայ մայրը իր ձախարակով կր մաներ և։ Մերդեր։ «Պար Հայու դանըմ» չուրք - պարը խումր մր հրկ-սես աչակերաներու կողմ է :

White makife her purplyingme, kpp րեմ դարձրացու դագունին սիրուած ղէմ,ը, Ցակոր ԳարրիԼլհան, ծագու-

mit . Simplicing and fit of nestigned & Պապուս ի այ Մոդ վարժարա ը չին հերու դործին մեջ , եւ , ի չարս հայող-գի այլ թարերարհերու , ինչ եւս րրած է հիւքական մեծ դոհողութիրնինը ի հայաստ Պասրայի հայ եկեղեցիին եւ

aquam quality, and quipeppe confidence of the start paper of the chip they are a find they are the start of t ծառապատասորը։ Մա պրտը բազար բագրո պարզում հայիգիչնումի եւ քույս ունեին՝, օր անով առելի լաւ ալիաի կրնամ հաս-կցներ ձեպի ա՛յն ինչ որ հոգիս կ՛ուղե որ խոսիմ ձեգի եւ արտագայանի ո՛լ այն ղպացումներս, գոր կրեցի՝ ույս

մը, առեկի բարձ եւ անձման եւ ևս այդ մայչ»: Ոչ, ես այդ բառերը չպիտի դործածեմ, չանսի կայ ուրիչ անուն մը, առեկի բարձ եւ անձման եւ ևս այդ

ԱՀա դառ մը որ խորիմաստ և ու թառե տւելի : Երահի՝ այն մարդամ Հուլիով եւ մարմնով Հայ է ծիած anging to dimpotent Ling & Shind of Lings of Shinds against the service of Ling white Summers of the for-function are not an interfer things of function withful of accounts of the Comment withful of accounts of the Comment of the comments of the co

appeng tauphyte, (ginegatent thumby menny tauphyte, (ginegatent die appending the thing menny the appending the thumber plant and the appending the appendin

Թուիջը հրկաթ դարհրէ ի վեր յաստանի յարունիւն առնելու վ կչն տարոափած , աժէն ժիջոց ի ւել պատեւ արդե ար դուքրը այրտ ը, ւել պատելարսե բախացելին պատ առեին դունելով, ժարդ կային պատ հետն մէջ Հահոնուսծ դարանուխես ար հիմնայաստել ըրաւ հայ աչետ

նով անասարու թնու չիգորնու գան արասարու բանու չիգորնու գան րառող տարրեր Հայաստաններ է «
«Այն որ անկա ույքեր և ու նի՛ գանի՛ այսպիսիներ ույրել երբը ներու տակ : Դուգ Հայեր , անգատ անլի, ընածին արժանիվոներ ապ գորս պետգ է պահոլանի չ։ Ասոր — մար ուժ տուկ ը մակրոպալակին 0 1 - 1

Ձևոր ձեորի, Հայե՛ր, ըսլորուհյ այս հաստասութեոնը շուր [ ] խառ այս Վաստասութ առուղ չու բջ կատու ցեջ այս պարակըը, դիչ ևյեջ գ գ գո բոլորդ, տեղացի հէ եկւոր, գատ ներն էր մեծ աղզի մր եւ ձեր բես նար՝ էլ Հայաստանն է նղած.

գրում այս բոլորը։ Ասրկա լաւ դեացի Ան ներչնչուած է որ կը ստեղծագո

they grangly mentos butul of uning good up out physic gat որա։ Բայց ինձի կր քեուի թեկ Հայ որին կարթեննում հետոգհետ է ծույն ի ուծացուծներու մեջ, դժ բախատուրե

### rbbull

Ներկայացման մր պահուն, հ ahammba da ha badhaha shingil manifu to proofee Wining be

- lowpowned for price - yet Who bomule Inglind, bonighings from a multip proper designs . we

- Map wyoup460h4.

- Ո՛չ. . դերաստերե.. huding dedund amenging fough

found ut got bomgs th tourbe.

# ՎԱՑ ԱՇՈՒՂԱԿԱՆ ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ

Ահա, իրը հետչէ հարսահեկան երդի մը յանկերդը, որ կը կրկնուի տարրեր ձևւերով. Եկո'ւր, աղուոր աղջիկ, հարս հղար

ծախութ, զմբութ, անգին քար հղար քեզր Մի՛ լար, աղուոր ազջիկ,աչուիդ կ՛աւ-

Քեզ պզմոիկ կարգողին տնակն աւրբի : Արի՛ ծով ـ ծով աչհր զիս մի լացընհր , Ձիս շատ հն լացուցած , դուն մի՛ լա-

Used he houghd have with Su-Այժ ևս կաղմակ արձար առանել Տա-արին բնուրդիայական հրակայան վրալ, -արանը փովարհայիների հե հայալիայային -հիս առնվերծակայան հրակայան անգագույանը հայարագրայան հրակայան հրակայան են հրակայան են հրակայան հայարայան հետև հրա-արայային հայարայան հրակայան արձայան հետև հրա-արայայինանի հրակայան հրակայան հետև հրա-արայայինանի հրակայան հրակայան հրակայան -Հոն եւ ևսը փովարիայան հիսանայած է -Հոն եւ ևսը փովարիայի ժրա և առանայ
հայարակայան հրակայան հրակայան -հրակայան հրակայան հրակայան հրակայան -հրակայան հրակայան հրակայան հրակայան -հրակայան հրակայան հրակայան հրակայան հրակայան -հրակայան հրակայան հր

Գուն Ելէր կ'գէր ծամէն, ռէհնի հոտ կ'իգէր ծամեն Քու ծամու ծանդրումէն, կազու վրէն րուն էր դրի Ծամթելի զնկզնկալէն կագաւն առ զձագեր թռաւ, Քու ծամու ծանդրումէն, ծամբևլ կտ

թու մասու մանդրուպը, ծավթի կա-րու պատու ի ծով-Լողւորդի մէկն էլ հս հմ, չըմ հանի զծամկոթն ի ծովէն, Զիմ գիխու գագաթ կիտոսք, դէ՞հ հանէ

գրա գիթու գագաթ գիտար ի ծովեն դժամերթ ի ծովեն Լողվորդի մեկն էլ հա հմ, չեմ հանի գծամթեյն ի ծովեն. Զիմ միջաց շալ կիտամ, չբոմ հանի գծամթեյն ի ծովեն,

Զիմ վրայի մեզար կիտամ, չըմ, հանի գծամթելն ի ծովէն, Չիմ վրայի չատրիք կիտամ, չըմ հանի գծամթելն ի ծովէն,

հանի գծամբելն ի ժողեն,

— Զիմ ձեռաց փակովոք կիտամ, չըմ
հանի գծամբելն ի ծովեն,

— Զիմ երկու ապոջան կիտամ, չըմ
հանի գծամբելն ի ծովեն,

— Զիմ չանի վես է կիտամ, չըմ հանի
Հայանի կես լէ կիտամ, չըմ հանի

gdudpbia h dailta, — Զիմ ջան թամամ կիտամ, զծա թել հանէ ծովէն, — Քու ջանի խաթրին համար կր հս նեմ գծամթել և ծովեն:

Միրային դողաբիկ այս արամախօ-սութիւնը կը վերջանայ երիտասարդի անձնուիրութնամբ, ինչպէս պատմա-

ահմետ կրու վեսաքը, ինչպես պատմա-կան այս գեղազը էր Բեկարգեւ Հա-Հայանության էր գորատ ձեղերի և իրևա-արդ առ Տալ ացիին վերծագրին տաւ, այքերի հորի այն այն գեղատ գեղեն հորի այն այրերի հեր այրեր գեղակի եւ ուրիչ պատկերհերու տակ կր հերկայանայ մեղի այս պարերըը:

ԱՂՋԿԱՑ ԽԱՂՆ ՈՒ ՑՂԻՆ

Տո', տղայ շան որդի, իսկի ժամ իսկի խորան չըս տեսի , իմ բերան ըն<u>.</u> — \$oʻ, տղայ, շան որդի, իսկի վան-քեր չրս գացի, Իսկի կանթեղ չրս տեսի, իմ այուին ընտուր նման է-Տօ՛, տղայ, շան որդի, իսկի պու թան չրս գացի,

both athus you what, his was pa-— Տօ՛, տղայ, շան որդի, իսկի պաղ-չեն չրս գացի, իսկի շամամ չրս տեսի, իմ ծձևր ընտուր նման է

մոմ էրս տեսի, իմ մատներ ընտուր հոկի շուկէն չրս գացի, իսկի կարթոլ նաև չուկէն չրս գացի, իսկի կարթոլ հոմ չրս տեսի, իմ մատներ ընտուր

իսկի սուրմա չըս տեսի , իմ մագեր ըն իսկի մէյտան չըս գացի, նակատ ա նոր նրման է իսկի կամար չըս տեսի, ընքներ ընտուր նըման է։ Իսկի սատափ չըս տհսի, իմ ակռէք ընտուր նրման է։

Տարտի «Հագրան» է ընտուր նրման է։ Տարտի «Հագրան» է տուսա պա-թերգն ալ որ Հարրրաններու մեկ ուրիչ փոփոխակն է, մեկ կը ընդե անգական դոյներ, ոչ նուտց հետաքրթիր։ Փորջ հմոյշ մին այ անիկ՝

20.91.90.06

Աղջի քո անուն Եղսայ , Նստիր իս գործիս քիսայ ,

Գնա քու մամուն ասա Զիս էնէ իրեն փհսայ, Հապլպանէ մէն օ՜յ, օ՜յ, սինամ սա-րհրու նօ՜յ, նօ՜յ։ Ծառի տակ պաղ աղբուր,

Օսկի թաս արծթէ ջուր, Աղջիկ մէկ ուժողին երկու տուր, Դատաստանին նուապ տու ապլպանէ մէն օ՜յ, օ՜յ, հւն

Գութան էր դաշտ կր բանէր Գութնի քշող հօլա՛յ կ՝ըներ, Շէկիկ աղջիկ գատ կը տաներ կ հրթէր առաջ որ փախներ Հապլպանէ մէն օ՛յ, օ՛յ, հւն - ։

Նմույ մը ևւս Տարոնի գեղեցիկ ժո-ղովրդական պարհրդներին, որ ուխ-տավայրերուն մին առնախմրութեան ատեն կր պարէին.

ደኔካኒኮካኮ ከዜጊ

Աղջիկ տարան թող տանին, Զատկին կը բերին գնկլիկ, Դեղին սօլերով գնկլիկ, Նախշուն բներով գնկլիկ, Կանանչ ւ՞զսերով գնկլիկ, զատան ողոսրով զոկլիկ, Կարմիր հազմայով զոկլիկ, Ուխալ քիթ ոսկի խզմայ ՍԵւ սեւ ոտներ դեղին նզմայ ինչ էնիմ զթավթայ թունպան Մարդ չկայ յարձկէ գխոննան։ Երթամ Ստամպոլ բերեմ փար Եզամ Արզռում գնեմ չուխթ մե Luiqubd winptg winp, ing: Du

Տարոնի ժողովրդական հրդեր 

URPOP WHA

Սալլանայ, սալլանայ, սիւ**յե**տ Մարաժեն սու տեյիլ, սեյրան եր

O burth utlint map, who built to U. J Tupo full , findt full , find 100

LULUL LUURURLARUR

(\*) Մի ուրիչ առթիւ Տարօնի <sup>վա</sup> րդական հրգհրու մասին հանգա<sup>ն</sup> վրդական հրգհրու մասին հա նօրէն առիթ կ՚ըլլայ խօսհլու:

**ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆԷՆ** 

# 3 H3 6 P C HULLUPUSH UES

Brakog alk or he grays must he confidence, and he for the results of the second of the

Brank Apduany to dru pen and արգ քվար աշի չայրերասէր կան-Հրսու է այմ ժամափանրթևին։ Ուն-մահրահե մամերուա Հ՝ մոս բւռ Հար արվ էլա այրերի ակցը կարձա է գրկը, որոնց մեր ակցը կարձա է infullment zwikie alimpi wamuungka ba kun fazirara, hai san mpandan aldishi udayara fanezara zwi muunud abequar fanezara, bi-zwi muunud zarirara komundeph

ganaga ngunag kudup melap di kadangu bipir melap guru bik a aggarpu ke karajanguru kupg. Ura ang misu radanga tahun commenter, bell Luing Vupqu թալած մենքարում է արակարանարը դենքին Այս աշակերաներն են, որ ամե Կիթակի եկակայի կ՛երքան իսի մար ցանանաները տևանելով դանդ մերիքնարում են, եւ Լերսևդասլուβեամբ սկսում են ժամեր-դանիւնը, գիտնալով ին մեկը կայ.

Ampangunumany quingum and and here her kausamannahyhte the fan fun-mahard, myg mutp he hang mynte dengele felhe, he herhen mynte mynten gentejn had my hellingfir hefet ghiteg he to the and mynte fung. ծրանց յավորդսերը՝ ազդասիրու Սեան հոգի չունեն, չգիտեն ի՞նչ է ազգուն ի՞նչ է հայրենիրը։ Ու-լագրութինն էլ չեն դարձնում դոնե անորանորվու լե գրի մանոսի միև և և Տուրե տար գալրոցներ կ՝ ուղարկեն, գրաս the gapage Sudare Souther a Supple gold by before we good to

կերկայի կ՝ երթամե՝ Ջրոսը են քրեւ եւ Հատկի տուներին։ Շատերը իրենց ժայրենի լեզուն չգիտեն։ Անգլիա Supplied than's extendent thought Lyburn stopp smany

4014w Dash 2. U. Sterio purch արակարաների մեջին է միայն, որ Կան Արաներ մեջին է միայն, որ Կան Արաներ ավային ողին, նր-բանը միայն ըմբոնել ու հասկայել and many many and dipper congold duduchten nead youthe space among popular be don pen gold per amond groupes bet don pen Lugge gagnefffer acop

Vigtor much Shimowith aboun pplud գումիաչունինի դիջուին աև դեն, ուշունըևասւնչիւրն ունոակ ուս-որտանց որ ծղագորտապաս Երու-Թիև՝ 43 հոգուց բաղկացած, որ Կոլենց «Ծուրասի Հայկագունի Մի-«Ռիև»» Ծ. Հ. ՄիուԹեան հպատոկե Լ. առաջ ազատել ձեմարտեր արեն տուրե մանունորելը, սևորնեն էա-դահե ամարքբնուրդելին գո թվուց։ րոն երիային իրևնց մայրենի լե-հրագրի ապրին, եւ մինչեւ անգուն, դայց նիմա հայտիհետն կար-գունն են ընկեր հակ երկրորդն է ա-գատել այդ սարսափելի կործանու-մից ձեմարանից դարս եղող նոր սնրունդին, յոյս ունեՀալով որ կր

Սրահից յառաք՝ 1931 Թւակա-ծին, ձեմարանի նոյն աշակերտու-Բիւնը, նոյն աագնատի ժեքն էր դանւում, ինչ որ ներկայ Հնդկանաships his bound gameland of wing-Therefore what the energy, quantity Bluts the granten and appeared by another the energy tree to the part of the p ար արգարձեց աշակերարերի վէջ։ ոտոս արդուս որ տոսույը պաշտոսա-վարեց միայնւ մեկ տարի (1932) սկզրից մինչևւ Տարեվերք)։ Այս տարի ունեցա ւմի ուրիչ տևսու, դարձեալ ստարագրի Կրկու անաւ դարձեալ օտարագրի Կրկու անու նով։ Պ. Սիմոն Միսիկհանը այժժ վախ-անոչի պաշտոն կը վարի, բայց nupital appen happing humanus \$

ellwomeh Zwylamaninh Charlete նը աշխատում է, որ աւելի արձար-ձի ազդային հոգին աշակերտների մէջ ևւ պաշտպանի իր հարազա մայրենի լեզուն։ ԳԵՈՐԳ 8. ՀԱՑՐԱԳԵՏԵԱՆ

962010666 ULLEVUKTSPERF GRRUIFT 1162

Quitting the speep be Short sowish poլու աստար Հրջադուր աստարարար Արևսկնան կամառի կողմէ դրկուած «տուրսուսկան առաջ լուկկներ սկսա. իր առաջին պեղումները։

op manepa njapasange;

2mfun Lishqeg Usumenburnisht,

412 Mgamadjanus Affliffundus Sup
412 Mgamadjanus Affliffundus Sup
412 Mgamadjanus Affliffundus Sup
janugagshop; 2436 fepit, Umpuz, Ug
don, Zadu, Sudu, 2mfling Afrija, S
Hiplindus Mgamadjanus Habab dip

Hiplindus Mgamadjanus Habab dip

Hiplindus Unghamadja Afrabab dip

Hiplindus Unghamadja Afrabab dip

Himi Afrabajanus (288 mangh t. 48.)

Juni Afrabajanus (288 mangh t. 48.)

Agunandinus ka mahandinus Philuiti

agunandinus ka mahandinus Philuiti-

ու դարաչրջանկ մնացած արժկջա որ յիչատակարաններ կան։

Պեղուժները կը դեկավարուին ԱՆթուրիոց թանդարանի հոկիչ եւ հետ-խուցակու ապատութկութեան թնակ

Arphy Sunghmulub Ու լիչ ծնագիտական առաջկուտ-կիւն մյն ու գրկուտն է Լուվրի քան-գարանի և Փրինալիքոն համարարանի կողմ է, որ պնդումներ պետի կատարէ Անտիոցի չըջանին ժԼջ։ 1932ին կա-ապուան առաքին արչաւանց մէջ, ծախկին արջալական պալառի վայրը պեցելով , իրիոս կարեւոր յիլասակա-րաններ դատծ էր արդէն ։ Այս նչանա-

ազմեր որ աշրատատարգութը։ Ման-հացին Հնուննանց Սպասապետ Բիւնն ալ իր կարգին իվոտ արդիւնաւուր պե-գումներ փասարան է։ Վերջերս կա-տարուած խուղարկումները երբեւա Բանկարժէջ իմանակարներ երեւան

երջանկութեւն, աստուածային բ վերացման ընդունակ Հոգիինրը միայն

sidings, yes "contained sanghilens of much depands at paintained sanghilens of much leptons admitted, or it programs of Mys leptonship on the arisables and it gover, has not step, have sometimed at the space, has not step, have sometimed at the space, has not step to the sanghi-ter of the leptonship of the second-ter of the sanghilens of the sanghilenship of the

dubsarght supplyinglin to theby

Տանած են։ Այս խնանկարհերը կը աստա աս։ Այս ըստակագիծը, ուր հերկայացնեն ըրիստոնչական տոտքին հյանակուած են հին ժեծ ժայրաջամանիր ընտրասան ներարևն։

դաջու «առաւուդ չշջարը։ Մօտ ատևնչն ախտի կառուցուի Աև-տիոքի քանպարանը, Սահճաքին մէջ դոմուան-րոլոր Հնուքիւնները պահ-պանելու Համար այնտեղ։

# **РИЧТАНИ**

Pliyyku bwqligwi Պուսայի դեպքը

թուրը ԹերԹերը կետեւետլ ձեւով

ձևմսասույրըն ովսար կերբոն անան-ին վտոսերբար վետ և Հաջա-Ֆունճ ունությար կերու Հաջագրգուուցինելը ակտան իրձնա պատր-տականում ինաև գրուքայ գրաքույել հեւ այս ձեւով Նոր ընկհացցի մի ձետե-ձիչ։ Դեպքին օրը, Ուրա Հետմիի մուեզգինը իր գործին գրունը։ չեր ձևան և ժողովուրդեն ինակալ Հարի անում մեկի պետու կանար արարե-ընն կարգալ։ Գագանի տարիկան Համար էֆ. անմիջապէս արձան րեց Հալիլին անունը։ Այս փոքրիկ րոց Հալրբու ասուսը։ Այտ փոգրիկ հիչապետը ըսի ըստ ի տեղի տուաւ համաքորիա մէջ ևւ ժողովուրդէն Թաթար Իպրանիմ սկսաւ արարերէն կարգալ գամենի։

Նաժարը տեղի ունեցաւ, բայց դաղտեի ոստիկան Համար էֆ.ի բնվուրդին դառնալով ըստւ բարձրա-

P'by & man, bushner topp tobuildpp poling aphudadibport ծերբեսուր դէլ ամտասեր երբոն թերբեսուր չէլ ամտասեր երբոն կրոնական արարողութ/իւնները կը կատարեն, ժենք ինչո՞ւ ապորէն ձնչումներու ենքարկուինը: Երթ/անջ

ան սոր ցառը ռասցըսները, Երի չէ ինէ ո՞վ է այս կստարերը ըստ-որ, րայց բողոր կստկածները կը ծանրանան Թաինար Իպրանինի վը-

Uju quqancpautu jamaj, dagadurbe manushed durbe perting and 469 Էվգաֆի անարկնութենան շերջին առջնու

Ժողովուրդէն 906 չափ անձեր ներս կը մանեն եւ ելեկտրագործ առնավուտ Սէյֆէտտին կ՛րսէ Էվ-

արսակուտ գուր գաֆի տեսրկերին. -- Ձեգի լուր կուտամ Թե ժող դարեն քումբե որ Էժարն հյանենքը աւաց Է վահեն Առո

ւասրուած է վարը։ Այս միջոցի», վարը սպասող բ մաթիւ աղժուկներուն մէջէն

- 250.p ուղեր.... Տեսանլով որ կացութիւնը the wer hine he have been none չէ, եթե ցաւ մը ունին, թեսը կուսա-կային յայտնեն։

Ասոր վրայ բազմուխիւծը դէպի կառավարլատուն կ՝երթայ, Համբան մեծնալով իրենց միացող հետաքր-

Բազմութիրերը իր պլուքսէն հե-անլէն լհաոլ, Էպգաֆի տեօրէեր խողիրը հեռաձայնով կ'իմացնէ ոս-

Then hands, Burguepungton Var

Speedby were on between to atm- ICHICON աունիւրդոն նորի վառամ ին առևու են արդիչատիր նանմ գն անառևուոօրդադրենաշր, իսկ իրքն իրնու ոնգող դուսորքանիր ասւրն իրնու mobilmistracia, ful

rupe top he smallent of Ancon րուին։ դէր դառն ուղանումորնու ը։ դուն ին ոնաշաօրաարներ էի մա unumputation deal he much, ath այուն ան ժունոն ին դրայւ

Sugardachala u pr f gpend ff qm ծակցած ցոլցին, այլ միայն հանդի-սատեսի դիրջին մէք հետցած է։

Կուսակալ Ֆաթին եւ Քաղաջա-ոպետ Մունիտաին պէյերը ինդիեն իլիղանրեր ճշևանարարկի չետ-Տեօրէես, թիւեն ալ ստաիկաններ դր-կելով դէպրին վայրը, կը ցրուէ րազմունիւնը,

Ոստիկանները ձերթակալելով կր նստիկաննորը հարրապայալող դը տանին այն անձները, օրոներ սան-գուղննրու վրայ հասան՝ կուսակա-լին կը սպասէին, մինւնոքն ասնն Հեղմ. Դասախազունիւնը կը մի-Queduit gapapia

# FUSUABLE DREPARE

«Արժենիա»յեն քաղելով կը Հազոր-գնեց Հետեւետլ ոնիրները, որ կա-տարուած են Հարաւ Ֆենրիկայի ժեջ եւ անդական օտար ԹերԹերու ժեջ

նակար Թաբնհան, Այնթապցի, որժ.
նադիր, մշո 45 տարիկան, անցհալով
ծանօթ- իր հայթենակիցներումե, այս
անգամ կատարած է աներեւուկայեր
անիր մբ, տանինուկիայնույի իր ընտանեկան խաղաղ կեանքը, երկու անչափահաներ թույրով անտեր, կիըն՝ իերանդանոց, իսկ ինքը՝ բանու։
Ձուր, Այոննուհի վանկանան, որսարտ արտա արտա Մոնեսենաներ, որսարտի արտա Մոնեսենաներ, որս-Ցակոր Թաշնեան, Այնթապցի, որմ-

կու տարի առաջ Մոնթէվիտիէօ գա-լով իր ազգականներու հետ, կը ծանօուցու իրու ուղաքությունը, որ չի որորդ երությունը, որ չի հայար իրությունը, որորդ հետորու որու հետորու հետորու որու հետորու հետորու որու հետորու որու հետորու հե

Lhagemaph, htmosha, Undban հին. կհրակուրը պատրաստելէ վիրջ ամուսնոյն կը սպամէ։ Տեսնելով որ ան կ'ուշանայ՝ հանգստանալու համար անկողին կը մտնէ։

Նոյն պահուն ամուսինը ներս մաեսշերաղն ին չայք ին փանրեն ըշ հա արձոյից ու չանիշա քրջըքան վեաը արձոյից ու չանիշա քրջըքան վետը, թոյս պասուռ աշուրքոն որև տուր օգնութիսն աղաղակի փողոց կր վազէ, օգնութիւն աղաղակելով։ Անմիջապէս ոստիկան մը, որոնք կը յաջողին մա-

Զոհը իսկսյն կը փոխադրուի հի-ւանդանոց, իսկ ոնրագործը ձորրա-կալուհլով կաւդարկուի կեդրոնական

եր կարծուի թէ ալքոլի հետեւան-քով մարդը կորսնցուցած է մտային կարողութիւնը, դիմելով նման սար-սափելի ոճիրի:

Մակայն զարմանալին այն է, որ դժ-թախտ ընտանիքի տասը տարեկան խորթ աղջիկը չուզելով մատնել իր խորթ հայրը, հիացումի կը մատնէ հարցաքննիչ պաշտօնեաները, անոնց բոլոր հարցումներուն պատասխանե

լով «հս բան մը չեմ գիտեր»ով։ " Ցովսէփ եւ Մովսէս Բանշեան-

ԳԱՅՔԱԿՂՈՒՔԵԱՆ ՄԸ ԱՌՔԻՒ

*անի Կոչնակ* առաջնորդող

10մուացի դն դէծ ին ժեք (1աւըսւաև \_ « Էջմիածինեն Կ. Պոլոոյ Պատժեր գն չադագայն, «դ. բիզիաջրե երանքանարիր ուժմուտգ ուտուսուրո-

արործելու եւ պայտօնավարելու, մինέμε թնու մանոջիր վախոչուրուրու, ոնո-նրունիելու»:

Այս մի ջանի տողերուն ընկերցու-մը ձեզ Է՝տոտքեորդէ տիսուր խորհր-դածուկնան

հիարոց առարկաց անձր ասկե չորս տարի առաջ Լոնտոնի Հայոց Հոդևոր Հովիւն էր։ Գայթակղական արարջի ար բուներ, երք ազդեցին Հայու մր ար բուներ, երք ազդեցին Հայու մր ժիկանաուրեան չնորհիւ միկոցը դը-ատ չրլյար Լոնտոներ հեռանալու ։ Իր դ. Հանիս վրհամահջիր, իրաքիևն շատ Կ՝ըսուէր, ծոյի իսկ, թէ Գուսան վարորջախունն մունամերքեւվ

րահետիարը ցուցադրելով:

Ա. ամա ութեր, գայքնակոլունին մր,

Կ. Պարոյ մեջ, լոնատեսան տեսակեն:

Կ. Պարոյ մեջ, լոնատեսան տեսակեն:

գատումին այլ 50-րուած, տեմ բնարային

ցատումին այլ 50-րուած, տեմ բնարային

բենա բենա բայաւ եւ չանցաներ։

ատանուլով: Վարդասիալ արգալույի

հուլակեց: Պուսած չրայունցաւ Հրապարակէն, ուրողոքից։ Ինք ևւ փաստարան եղրայրը ամէն ջար դո ձուցին, ամ էն միջոցի գիմեցին, մին-չեւ անգամ Պատրիարդին դէմ դատաdupochter, dahofte placeto 31. phpline dupod: Unabe julang պատիժի հեթարկել տայու wka mphilip, when Soutan on aluphin blumatuda ling his fort lerbit

Խնդերը հոդ չպիտի վերջանաց անլուլա։ Կարգալոյծ վարդապետը դի-ժեց Էջքիածին, եւ Հոն լաղբանակ տարաւ, օգտուհլով այլ նւ այլ պարա-դարերէ...։ Ձի կրհար ըսուիլ, սա-

ները, բնիկ Այնթապցի, Սան հուան

կայն , Թէ այդ յազԹահակը իրական է,

գայու է-- — յդ յապրատապը ըրադատ է կոմ՝ վճռական : Էջքիածնի Գերազոյն Խոբհուրդը առանց վերաչննունեւան իսկ, չեղևա կը նկառէ կարգալուծումը «Գուսան Մ. վարդապետոյին, և և՝ արտոնէ չա Հանայագործելու, «Գոլիս ենթյակս վայրերից գուբս... մինչեւ նրա գոր օքտ դարասուավատ տարքառքյեւութ ։ Քրջական սանցանթով դատապարար գրական այսինք սահմանուրծ էն անդին (Հարգարանայ ու կը մադրագործակ Բայց , էհ<sup>6</sup> որ և Գոլսոյ պատրիար<sub>գ</sub>ն Ասժ . որ ընթակար գտեղականության որ հերա-ան չայ ընթակար գեր է , իշ պետորանությե գարծ . որ ու դանակարկարի որ հերա-ետանի որ չեր որ չունայի հատարիս և հերա-

Փութանը խոնարհարար դիտել տագն: դ. ձոնում անտանիաներ ու դեօր. որսնիցունիրը, Հահամունու այսունից այսնիցունիրը, Հահամունուի այսունից այսնիցունիրը, Հահամունուի բան հայ-նրան նուրաներան անիան է հայ-նրան նուրաներան և կար ժողովը, անչուշա պիտի համակեր-պին ու պիտի լոեն կարգապահական որ եւ է Թեմ՝ Հաւանորեն չպիտի ուղե պաշտոնի հրաշիրել վերակոչնալ վար պետը։ Անտր երևւումը եկեղեցւոյ են անմասերքու թո տանէ հիրնուր դին-հրգիր վետի, բերատոտեմրբեսուր դիտ ար վիրաւորելու պիտի ծառայե, ա ելապես

Umje - Uhana Shilm St'h Shan -- այր է, բնդիաջիր քարքիք ին դիտ-ուրի մանդարրքու մոնջուտց ոխաքն րոն Գուսանը, վերագննել անոր ին-դիրը, եւ գինը հո՛ն պահել, եԹԷ մին-ենւ իսկ անմեզ հռչակուի։

մուրմունայի : թիք այմ մմանուդն դիացրի ժաղան ին տացէ արկիմց չու հոմ առոց Հոչանուն: alkumburduku mig arik kigi mgasumbur-kang lepika dha malik huli mbank dang lepika mig mumbumbik samum-mi plani bi mig mumbumbik samum-mi plani mbahdi ne jih dimuhip kha-bipakas i birlimi banga kidomahni bir kanjimidan di — Balkimi Maktah-jumbih i bilik sam tahahafi hi mum-lag dangan kanjimida kanjimida samumbih salig danganti hali jihuman ki mum-tum jashi plahibunga mumughi jurp-atuna sashi dalahanga mumughi jurp-

փողոցի վրայ հղող իրենց կօչկակարի խանութէն մուն հրթալու համար ինքնաչարժ կը նստին։

Մութ փողոցէ մը յանկարծ օթոյին վրայ կրակ կը բացուի անծանօթներու կողմէ։ Վարիչը կը մեռնի, տեղացի մբ եւ Բանօեանի 8 տարեկան տղան՝ Սիմոն Բանշետն ալ իրենց ստաց dulla denfinar bhadamifad ba dha

Անծանօթները կը փախչին երեք մեռեալ եւ երկու վիրաւորներ թող-

Ոստիկանութիւնը պէտք հղած engliban abaf mamo b aliomanadikun ձորբակալնվու ։ Կը կարծուի թէ անձ-նական վրէժխնդրութիւն մը նղած է ։

🚜 Մինաս Արապանլեան , Այնթապ ցի, որ կօչկակարի Եւ ծխախոտի խա-նութ մը ուներ վրպակը գոցելով Հհայ-թենակիցներու հետ փողոց կ'ելե եւ bրկու ժամ վերջ տուն վերադառն<u>։</u>

լով հոծ բազմութիւն մր կր տեսնէ հր խանութին առջիւ։ Իր կրպակին այ-րուիլը տհսնելով, մեծ յուզումի կր մատնուի, ինքղինքը կորոնցնելու աս տինան։ Նիւթական վնասը մօտաւո րապէս 1000 փեսոյի կր հասնի։ Հրդե-հին պատճառները անյայտ կը մնան

# काक ग्राप

չիկին մի՝ երիտասարդի մը.— *Լ-*սէջ, ախանեմ, դիս ջանի՞ տարեկան 40 400005.00 երիտասարդը.- Ձեր., կես տա

րիքը, աիկին։

Ամուսինը.-- 0', աս ի՞նչ է... Նո-րէն գլխարկ գներ ես, «եր պիտի երնայ ասոր վերջը։ Ամիս մը տ

կինը. – Այո՛, բայց, դար 1938ին առի, անցհալ տարուան գլքսարկը կը ծրուի՛...

# <u> Իրդորդ</u> են ենցերեններ

. (թ. եւ վերջին մաս)

Some comply of the marks working of a function of the stands of the stan

Frank, menny compt zamparžanty to flym met tely imprantymin na finny: Mathematik imprantymin na finny: met, 182 francomptom: pangdantym ta meter zamonej tent zami mpat pro tejar militar zamonej tent zami mpat pro tejar

adde tenning sin matural en deri the finde language. The finded mostly of a the finded finded mostly of a the finded finded mostly of a the finded finded finded the a the finded finded finded finded finded the finded finded finded finded finded the finded ու է քամ անում ներու եւ կարօտնե-Լուև այգ տաճարին մէջ : Այ ծույանա՝ կատարում ը Հայ մաղ-ան իներու :

arenpur: Philipper:

gmb: dur ampat gelt pr burkliggeburt zwe dum spiplur dez ur maple duspelege, degmunder v derleidingspelur er me-dermunder v dez dermunder v der dermunder v dermunder v dermunder v der dermunder v dermunder v dermunder v dermunder v der dermunder v dermunder v dermunder v dermunder v dermunder v der dermunder v der v dermunder v der v d

թաղմունիւնները սպառեցան ոտրկունեան ՎԼԸ ու ՎԷկ րարձրու-հայց տեկե կատարելագործում մանիկ ու ապրել հայնալես ամեն դեպեցկու-քենչ : Իսև այսպես ամեն դեպեցկու-հենչ : Իսև այսպես ու և հարաբարու հայարարակայիս Հուրելունը, տարիներու այս տաժանելի սպասու-ժով։ Սպասուժ եւ կարգա անսահժան։ «Աւ եթե դայ ժեծ գրը, ի՞նչ չիղերով քայց երքանկունիւնը սին բա՞ռ ժըն Լրև, ալ ժողցե՞ր ենց կհանջի արեւ այդ բառին ոյժն ու ղոլունիւնը, ուլ ինչո՞ւ կր գանդատինը եւ ինչի՞ կր ձգ-տինը ուրեմն: Թիւն . Նոյնիսկ հաղուագիւտ խոյահը։ ները տկար են կաժ ճնչուած :

Կարողը եւ ձգտումը միչա աւևլի մեծ ե՛ս, միչա աւևլի կատարհալ, այս է դեղեցկութեան պաշտամունքը։ Ալ ինչո՞ւ կ՝ուչանայ այս գեղեցկու-իւնը, ազատուխիւնը ։ Գերադոյն ըտ այլի մեր կետևթին ։

Դարձեուլ անցաւ կազանդ մը եւ Ծը-

հումոր մը։ Որչափ անւերապուր կը թուրն ա երդն նոքսն սշետխունիւշրրքնովն թւ ւտրմարաց ոովանունիւշրրնովն թւ ատնարարարական կեն հունո զուարթ խենդութիւններովը։ Այս ա-մէնը ոչ մէկ թան կ՚ըսեն բեղի եւ ինձ

գրու տասեղ ժեք եւ գուկիիներում մա ժար: Քու տասեղ ժեք: Ապատութեան լով ժատեռուն իսկ կը ար ժեր ժանկույնեան եւ պատահետ

incplus ophport, Phybre zow webit ուրախ եւ օրտագին նուիրումով: Ուժեղ ու պատկերալից վերյիլում-

ներ կ'անցնին աչթերու առջեւէն, չրոատիշրէր, չարժանկարի մի Հարադարոչմը մեր հոգեկան աչխարհի նուիրական ժատուհրեկում բաժին կր կայա ձեն այլինու Գուգեն ապրիլ դատ եր հրանուհինեն ու գարծանային Բրքը-տանչն այդ օրերուն, նշնարիա հիմար լում նու իրավարծուած - Հայրնեական ասան կերմիկ չունելին ձէջ։ Պատճարո տանագործությանացնում ժատարությեն հետաւար անցնայի բոլոր անուն հետասար հետևանայի հուներու և

դեղեցիկ ծուիրականունիւնիերը, եւ իրականացնելու Համար մեր բոլոլ րդուսուաց սինբքիրբևու քանօար ու - մասաժողնու Հագան գրև հանսև երջանկութիւնը որ, անհատէ անհատ եւ ընտանիք Էրտանիք սեղմուելով եւ օղակաւորուհլով՝ կը կազմէ Հայու Թնան ամրողջակախ պատկերը, իրա այի կը դանէ իր Հոգոսյի մէջ, իր սի-այի կը դանէ իր Հոգոսյի մէջ, իր սիուր ուղղեալ։

«Մեր Հարապատ Հայրենիջին մէջ ատները այս աօրենն»։

Pag asphibipas , Pag ammphi d'amj

und frenk bank , revealonk bpp , was 

ը Ալ Թող ծիի աղատուքիւնը, աշ առնանիւ բարձրացած արևվն։ Շիլլէր սիրոյ մասին ըստծ է, Հսի-ով միայն աստուածներու կը նմանին GPD5P «ce » րով միայն աստուածներու կը նմանին մարդիկ։ Սիրով միայն մարդը աւելի ԵՏ Եպւալ եւ պատուածներու

հայց սէրն առանց ազատուքնան և Առողքի սիրոյ համայսել գրանլ ազա-աուքիննը եւ ըսել «Աղատուքնան մէք միայն մարդիկ աստուածներու կը

ոստրիունեսան չի համարուրժեր»։ «Աստուած որ և րվայքն հրմայ ևւ կաժ իրուունչ ունի րարձրանալու: «Աստուած որ և իվայքն ստեղծեց՝

Ինչեր գրեցի ջեզի այս իրիկուն, սիրելիս ։ Ծրրեջ այսչափ երկար խոր-երդածած չէի տոներու առթիւ , երբեջ այսքափ խորթ գլացած էի գիս օտա-այսքափ մէջ։ Տասը տարիներու կու-տակման պորհիրումն էր թերեւս, եւ միակ պատասխանը բու այնքան ա ժեղ եւ գեղեցիկ համակիդ։ Հայ գվ տակից աղքիկներու սրակ սիրա հա ատուրը աղջերկերու արակ ակրա հա-գրողակցունիւմի է ինս, ևւ ահա այս եզաւ մեր անսակատարունիւմը։ Ու չեն սխալիր ենկ կը կարծեմ որ ցու եւ չատերու արակե խոսեցայ հեռուկե, իմ ահույլ եւ դադափարակից գույրս։ Աս եւ ենս — եւ —

րս ասույ ու դադապարարըը բոլըս։ Այս է մեր հուրեկան աշխարհը, մին-չեւ որ մենք ալ եւ Թերեւս յուսավ եր ամենապարզ եւ անկսով ձեւին վերա-ծենք մեր աշները, համրոյրի, ծաղկի, ներ ար աստեն, առերակեր գաննը հետ արեր արեր ու Հանահի չար-հրաուսես հրար Ար որ հրարարեր և հրա-հրար և հրարարեր և հրա-

գանչիւը տառէն կարօտ, արդարու-Թևան կոչ, բողոք, Թախիծ կան ար-ցունք չչոսի այլեւս.

ՄԱՀ ՆՇԱՆ ԳԱԼՖԱՈՒՄԵՒ

Թեհրանեն կը հաղորդեն թե շերամարուժական ծանօթ քննիչ եւ Թէեթանի երկրագործական վարժարանին
ուսուցիչ 4 Նրան Գակֆայհան մեռած

ատունը թուրքիայ մեջ։
Հանգուցհայր ծանօթ դեմք մըն էր ազգային շրջանակներու մեջ եւ նոյն պաշտոնները վարած է նաեւ հրկար ատեն Թուրքիոյ մեջ։

ընդհարում տեղի ունեցաւ եւ վիրաւորուեցան 5 հոդի, ձերբակալ*եցան* 20 *Հոգի*։ ՃԱՓՈՆԱԿԱՆ ՈՒԺԵՐԸ ԿԸ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԻՆ ԳՐԱՒԵԼ ԺԷՀՈԼԸ

ծրնեւի չինական պատուիրակունիներ կը հաղորդե, որ բա-տացուած նորագոյի անդեկունիներուն համար, 30,000 նափո-նական գօրջեր կը յառականան դեպի Մանչուրիոյ արևենյեան կող-

**Բացի այդ**, 1000ի չափ ճափոնական օդանաշեր եւս կեդրոնա-

ցած են Մահրորհացման հպատակն է, անտարակոլս, վ'ըսէ չինա-Այս կեղրոնացման հպատակն է, անտարակոլս, վ'ըսէ չինա-կան պատուիրակութիւնը, ոմրակածել ԺԼՀոլը եւ ոչնչացնել չիկան պատմերրակմերը բուրը, ուրապասել է չ ուլը։ հական ազգարհակութքիւնը։ ՏԸ ՎԱԼԵՐԱ ԿՈՒՋԷ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ՀՌՁԱԿԵԼ

երկրագործական հակարարաց ժողքֆ Քոնոլի, յրառուկ առաջե երկրագործական հակարաց ժողքֆ Քոնոլի, յրառուկ առաջե

ումբ մեկնած է Ամերիկա։

Կը կասկածին, որ այս առաջիլունեան նպատակն է Իրլաև-Ն Հանրապետունիւն Հռչակել։ ՈրոՀետեւ 1921ին մէկ միլիոն տան՝ Հանրապետու թեւն Հոլայել։ Որոշետեւ 1921ին մեկ մելիան տահրյինիի փոխտութիւն մըն էր կնդուան, պարհնաւուրելու Հա-մար Անդրա-Իրլահաական ծաղելից պատերացմը։ Այդ փոխառու-թիւնը վերցուան էր այն պայմանով, որ երբ Իրլանաան Հանրապե-տութիւն Հոլայել կարև վճարգ հանի կարայան Արեր այդ գու-մարը կը վճարուի, կենիարդաւի օր Տը Վալերան Հանրապետու-թեւն Հոլակելու եր ժաղաքիրը պետի գործարգե։ ՏԸ ՎԱԼԵՐԱՅԻ ՀԱՌԸ ՀԵՌԱՐՁԱՈՎ

ԿԸ ՏԱՐԱԾՈՒԻ ԱՄԵՐԻԿԱՑԻ ՄԷՋ

Տուալինեն կը հաղորդնե, որ Ջը Վայերայի արտասանած բաղաքական հատը իրլահատայի կացուննան մասին, հեռարձակով ապրածուան է Ամերիկայի մեջ։
Ահա Ջր Վայերայի չիմեսական մաջերը —
թերանաայի բաժանառումբ, բուհի ուժում դարաաղգուած, անդրեկական ակապան մարզուած հերանարան հունի չի որ մեր երկանա կարաարգութ 100 տարին իմեր։
Իրլանաայի բաժանումբ, որ հեր ուժում դարաաղգուած, անդրեկան դի պործագրուի 100 տարին իմեր։
Իրլանաանան աներ բան, դարաքական մեկն միունինան կր ներակայացնել։ Պատմունիան ամբողի անողունիան ընկացին, իրանասան անդրանարանինի ին հերակայացնել։ Անդլիացիները արատերունիան ին հորաասանումին և Արդլիացիները ուսանարաներին ին հերակայացնել։ Անդլիացիները ուսանարանին ին հերակայացնել և Արդլիացիները ուսանարաներին ին հերական աներին հերական հերական հերական ու մեկ չինվ ուներ, ուրանանին չինական և հերական ու մեկ չինվ ուներ, որ Քանինի չինականերն հեր տեսիս իսի

Փեկինչն կը հաղորդեն, որ Քանքիի չրքանին մէք ուժեղ երկ-գաչաթժ մբ տեղի ուհեցած է, որուն ընԹացջին 70,000 հոդի ան-հետ կորած են։



Ourhy to arnourdulillar

ΦԱՐԻՉԻ եւ արուարձաններու ընկերներո գանդիպումը տեղի կ'ունենալ այս Հինդշարթի poplare dust 8.30pt & aft up Unipop takes

**"**ቀեՏՐՈՒԱՐ 18»Ը ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԷԻՆ

19 Փևsոռաr, Կիսակի իրիկուն ժամը 8.30ին

Société Savantes, Uta

ՄԷթըս ՕՏԷՈՆ կամ ՍԷՆ ՄԻՇԷԼ

S. Rue Danton, HE EURUSEUS CLASE 9. PULLISEUD

40 2001 26466766

ዓ. ՆժԴ৮ጓ Կ. ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ

ֆեղարուհստական բաժերի կը մասնակցին.— ՍԻՓԱՄ ԱՅՀԱՐ դեկավարուհեսակ Մ. 884ՈՒՍԱԷ։ Կը հուագե բունականարունի՝ Օր. Ս. ԵՐԱՄԵԱ. ըըկրակարուհեսանը համոթ հրգաքում՝ Ա. ՉԱՐԹԵՐԵՍԱԷ։ Վեզե Արտասանուն-իւններ եւ կենդանի պատկեր ծանօԹ արուեստագէտ ներու կողմե։

TUBULTAR TUTUARAREDUR LUTUT AC AURANE 3 DF.

ՄԱՐՍԻՅԼԻ ՄԻՋ.-DET TEURIFFS

Այս Շաբաթ երևկոյ Usu thrulph

Մանրամամառի իւնները մոտ օրէն։

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ **ፈ**ዟቦ**ን**ዚኒዚኒ8ኑ Տዐኒኑኒ ዜቡዎኑኑ

Ship apst neithing 19 observed appuar oure 2.30/2 150 Route d'Orléansի արահին մեջ Bagneux

Դատեսագահու*նեամբ* Պ. ՀՐԱԶ-ԵՐՈՒԱՆԳԻ

դպրոցի 65 երկսեռ աջակերտները պիտի նրգեն եւ արտասանեն դեկա

- Վարոյի 65 հրվածու աջակնրածարդ պիտի հրգմե եւ արաստանած դզվա-վարում հասար ուսուգյումի հիմին Վարգծանենի դարումասափած բաժեին կգ ժամանակցին.— Օրիորդենի՝ ՀԱՅԿՈՒՀԻ ՍՐԱԳ-ԵՄԵ ԵՐՀԻԶԱ ԱՐՄԱՀԱԾԵՄԵ «. Ս. ԹՈՐՈՍԵՄԵ Լգիտի արաստանի ԳԱՎՀԶՄԵ թորցեր՝ կգ պատեն կովվասնան եւ նրակական պարհը։ Թատերատ ԺՈՐԺ կը հուագե ու «ԻՐՀՅՈՆ ավիաի գարել.

գ. *ԵՂԻԱ ՄՈՄՃԵՍ*Ե պիտի Նուագե *ֆլիսի* ով քանելի եղանակներ։ Հայ մանուկը եւ գիթը սիրող հասարակուժիւնը Ձող հանի ներկայ ըլլալ։ Unhser usus be

44774648

«ԱԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԻՈՒՄԲԻ ՆԱԻՍՁԵՐՆՈՒԲԵԱՄԲ 26 ՓԵՏՐՈՒԱՐ, ԳԻՐԱԿԻ ԺԱՄՐ 31<sup>6</sup>, Saile GEOGRAPHEF ՔԵՋ Մը ՈսխագահԻ՝ ՎԻԱՄՇԱՊՈՒՀ ԵՊՍԿ- ՔԻՊԱՐԵԱՆ Մածրաժամածումիւմները, առածոֆիս

ԱԷՆ գրասիչեի «*ԱԱՐԱՏ ՑՉՈՒԹԵԱ*Ն» գոյսիը, իրենց ըզբանոցին ի Նայաստ, չնահրես մել կապմակնուման են, որ տեղի պիտի ունենայ Մարտ Շին Սեւթի ըստուել - Մուբատեսն վարժարանի «*ՉՀԷԶՎԹայչե*»» Թասիրա

ես խոսեն արև գավորը հանդակերմութիւշրբեր թնասի սորդում տոս ուրանություն ուներում անություններ

LASU SBUUL

Նահատակ ԳրագԷտներու Բարեկամներ PP TUSTEUCUPE 7PT ZUSTPC ՏԻԳՐԱՆ ՉԷՕԿԻԻՐԵԱՆԻ «ՎԱՆՔԸ» — «ՀԵՐՈՍԸ» \*/\* 20 ՖՐԱՆՔ կամ 1 ՏՈԼԱՐ

M. BARSAMIAN, 121 rue Marcadet, Paris (18

Suglern dratugranhagen

auzurruli Ֆ L O P h Ա 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) գեթրը գտեցի եւ պեն Միջել Հեռաժայի Danton 52-73 ըրեւելեան եւ եւրոպազան խնասուած կերակուրներ PRESERVE PROPERTY PRO

Վարձու յարկաբաժին

PARC St. MAUREի մեջ (առևիլ ջոգնկառը Bastilleէն) վարձու է յարկաթաժին որ 3 մեն փիէս, խոնանոր, բազինէ ար առալեն, ջուր, կազ հինկորակ նու հիւն։ ցարկկան վարձը՝ 2800 ֆրա՞ թ։

Thing. M. MOURENt. 46, rue de Temple, Paris (4)

### THURLINGAL

Stubb. 9and .- 300 Նիս, Տիւր.— 140: Հա Մաժպրոլ, Մարկ.— 35:

### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Էստեմիջոի Գեորգ Ստեփանեան կը փնտուէ իր եղբայրենրը՝ Ստեփան եւ Արշակ եւ արդրը՝ Միրանայ Հենդ-հանուր պատերապմին սկիզբը Ստե-փանս դինուորագրուսն էր, իսկ Արշակ եւ Միրանուշ անհետացած են Իզ միրի աղէտինւ Իրենց մասին անդն իսացրել «Տառաք չի վարչունեա» իսացրել «Տառաք չի վարչունեա»

2. A. WIALAULE Durligh Suv. 2. Ո. ՄիՈՒֆԵԱՆ, Փարիսի ժաստ հանրերի Հարաբանական գատակա-տանի իւնչը վարզ Ջորեց չարինի երե-կայ մասնց Ջիծ Ֆորբիայի վերեսա-չարկու Մերեք հրդան գարական իու-կոլ դես անահուրֆերու Ի՛ Ֆուբթիայ Հայոց չարժումեկորու մեասին։ Մեկ ժամ «իեկելա, Ար Տրարիայի անա-գամեների ու Հայմակիրեները, 8นะแนลบะคะ

Տէսինի Վասպ. Հայր. Միութնան վարլութիւնը, իր եւ հայրենակիցրևրու կողմեն իր խորին ցաւակրու Թիւնը կը յայտէ հայրենակից Յով-հաննէս Պետրոսևանի (Մարսելլ) be whare in apsive apsivente

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesma :-: PARIS (13')

Le Gérant : H. STEPHAN

# Académie SAPHO

Cours de Coupe et de Couture 6, Rue de Trévise, Paris (9)

6, Rue de Trévise, Paris (9)

Tci. 54 - 59

Métro: Cadet et Montmartre
դորա կար ու ցեւի ԱկագեյՈրայի չեր և բնարկումիս 00-00 դեր
Հիժ ՀԱՄԻԵՒՍԱ, որպիսի իս Haute Soutureի տան հեր, հետ,
գիտուն և հարդի մասնանիսը ո՛ր արդան է որ կրնան դիմիր
կարույնինից և ամեն անձոր արձա իր փավացին օրանա պայնան թին դոմանայի, սանինի ազանով ապագույ մը, կատարերա,
գործերով թիմի ազմիասը Դեշագի վայանը կարագրին համանանիս, հանինի արձագին
բանանանումի հետևը տեղի կեռևնան բիմին և դիջեր։
Ծանրանումի հետևը անձի կեռևնան բիմին և դիջեր։
Ա. ընկաչաթի ընկը ծամի 2 էն 6, եւ կամ ժամագրումի համը
ցետ թինումիանի և արձագի արձագինի հետևը
ցետ թինումիանի և կ արտի պատմասկան վկայացիի

OPOURMELLERAK LARRANEEUL URZEUSULAS MÉCANIQUE

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13) ( Բակին խորբ, աջ կողծ) Tél. Gob. 97-40

ՈՒՅԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ

26° Catt կը պահանչ է որ նկարուհրու հյամար դիմեր սկայի «Foulbetth հոր բոսցած լուսանկայ» առածել 11, PLACE JULES-COURSDE (Հիաս «Դեր կահանչ» «Հի MARSILLE: ըգտուկու կամար միայի նախար հանչ հանագահի համար միայի հայարարի հանչ կարգահի նկարել: որիս գանչը ձրև հայարակի հյամահայի անկել կարգի հիակակինը հիականչը հիակարակին հյամահայի անկել կարգի հիակակինը հ

ևերէն։ դիուի գաներ մեր մայասին հյասանումի ասեր կարգի հայական «Քաղ» «Ռասնանարի բրջերում (Կարհ) 6 մրատ ի ֆր. 12 մրատ 6 մեր։ Քաղ» «Որանայի բրջերում (Կարհ) 6 մրատ 9 մեր։ 12 մրատ 6 մեր։ Քաղ» մայաս գների Քաղ» մայաս 6 մեր։ Գաղ» մայաս 6 մեր։ 6 մրատ 13 մեր։ 12 ու 2 մեր։ գատրաստ ունիներ լեպափոխական ինրանակուն կարհերը և գր արտը։ Մինայանակ գետոնիրում 100 առում փոսնալ 6 միան այլ 6 մեր։ 1000 բարար 200 միթ։ Ապապրանը մինորունինը ամեր անդի։

ITTO DE ORIENTA, BREEFERS ILS OFFS.

# SET EK STOPET SOPP. UPRPUT 4. PERPOBUL

Նախկին բժշկապետ Մնրսինի Ֆրանս. հիսանդանողներու **զ**ատուոյ մէտալլ ֆրանս, առողջապահ նախարարում նև<u>է</u>ն

Zurupt, SI Rue de la Rochefoucauld (9)

Telephone: TRINTÉ SE S4

Fing t with op thropt they made 2500t 700, (tempt man of 47-m), domingen

Blues) (typudy to note oping 10-13-15, 100, (tempt man of 47-m), domingen

Blues) (typudy to note oping 10-13-15, to note oping 10-13-15, amplitument (see

Glargerbin): «(exclude) prince pt. hosping-prince) to note of the approximation processed to the approximation processed to the approximation processed to the approximation processed prompton to the approximation processed processed to the approximation p

nam (Charles)

(Applicationally risk) by denduction physicistic might, ally, whichly), Chlarate Leaving and the technique although the dishunged foundation allocations foundation.

Assurance Socials numbered phonologism to copy trace founds:
Spin. 17. Alphania, require denduction obeyed (foundationalism), thought hashen, and

Métro: Trinité, St. George et Pigale: Tramway 26, 28, 54:
Autobus AF, AJ, AM, B, BD, BI, G, Gbis, L, H, Hhu, R, Rbit

atob to ato shortent, shifter attack the trace.

**ፈ**ሀՑԿԱԿԱՆ **ԲԱՂԱՐՋ** 

BEURINE, BEURINE! UAUSTUAUPS CLSEP FIRAL

12 LUSC 414 (5) BPULF 981,088 21,084 4, 6 bh 8 \$84.546

## **Usine Electrique TCHIT** 9, Rue du Progrès, Labarre (5.-&-0.)

Այր Ձէ կին գործուննայ Placier ներու պէտք ունինց՝ ընտանիջներու այցելելու համար։

«BILIPUS»Ի ԹԻՐԹՕՆԸ

# THER ZUPP

սնԳԼԻԱ 1917

LበՆያበъኮ ሆኑ<sup>2</sup>

- U,n', Stp.

— Մօտաւորապէս գանի՞ տարևկան է այս կինը։ Pumbonsto Stor

— Մօտաւորապես, 8¢'ը։

— Եւ աչդին ա՞յդ նշանը ։ - U.jn', St'E:

— இயடு யாழ் , வரியுத் மாழ் 1 - Um', Stp:

- Lule arte: U խыչы ы ы рр, 85 р:

- Մինչնու որ ծովակալունեննեն մէ-կր իննե վար այս պելեր՝ Լոնսոն բն-անլու Համար դայն ։ Հասկցա՞ջ ։ — Այո՛, Տէ՛ր ։

Bulapy mannet dust 10pt Soften bmaurth տեսաբետոնգանար բախուն, քան դությունը նթնագ էև ին ձետոգ Փահսեմ առուբո դութ (obs. o.d. րացույն, ովատերագրական ծախաբատ թունքնան հրապատանին, ինչում և մանւ երբեն Փարգի պուրակին վրայ։ Իր հանդի բներկուն տանին այցնոր սես-ձեռեց հեռում՝ ծառերքն վեր բարժա-բացույ Մայբ եկեղեցիի դանպակատան ու կապուտակ երկերնին Հնոգը բռնաժ եւ ստալուհան երա

inefilmu Ashrbene Kulmestemby Kmithib be ikumdaribih demi hadib-giş Ure Impir Philipping. Umundy 'umprunday' debruad ubb-imbir dandhay aperik danglihdipurb

ու մաստեց։

on drawby:

- \( \text{ \lambda} \) \( \text այդ կինը կարծեն ... ինչպե՞ս..... ոչ. . Մատաժ Լիան Սոնրել անո աստի ֆանդնելի գէն՝ «բեներո» թա-թրգ միթեն... թեկն մինրև սև արթ-բրգ միթեն... թեկն մինրև սև արթ-կնստոր է որձանենի գին, «բերև ևնստոր է որձանում հարում արաժ na hamparamuh hapisehki Shonge pulmuk maa jah daphun pinun dhisha ne unhamba  $E_{\mu}$  pumpih hampa da nganih dapun ha kad afishega ... helih afishe dan makhalip hampa da namba hampa kada afishe dan makhalip dinanghi kada afishe makhalip hampa hamban da namba mahamba hamban da namban da

միջա... Կրիաց չուարիչ որով նհահւ դգիտեր Բե՛ հարցումը ո՛՛վ ոլիաի ը։ ձէ... Եթե չու ասած Հետ գ, տերիա Մետոքիա էր 1914ն ի վեր ֆոհ Լիիա Մետոքիա էր 1914ն ի վեր ֆոհ Լիիա Էր... Այսուլատ, միայի հետաահայիի Հեջ Հեջ Հեջ հարարական չեր անանուցերն Հեջ... Մեջ, աստահայի հետահային ին

philip. .

It allulusip isudphyras filosof a demily epun Upp Burpey supuluud adamily epun Upp Burpey supuluud adamengas filosofianis historia birkan elikelia
umudan sumudan sumudan supulu isudika adala
umudan birge birah afuni filosofianis historia
umudan supuluu afuni filosofianis
umudan sumudan sumuda umudan sumudan
umudan filosofianis adala
umudan sumudan sumuda filosofianis
umudan sumuda sumuda sumuda sumuda
umudan sumuda sumuda sumuda sumuda
umuda sumuda sumuda sumuda sumuda
umuda sumuda sumuda sumuda sumuda sumuda
umuda sumuda sum

մանի։

— Անդապիրը Բորեքրատան և տաքար 
Հ. տարվաս, այնտեղեն ալ Չերլին պիտի երքայլ... Ինչ որ Հ. երել կադեսու 
կա Որայու ինչ որ Հ. երել կադեսու 
կա Որայես գինոլ, տաեր արայան գատա 
կա Որայես գինոլ, տաերա ի կա Հետեերել իր արայան ուներում և հետարի 
Հեր... Այս՝ ձեր պահորենել... Շատ 
բաւտնել երեն գուհ արայեւ ապար 
բաւտնել առուր... Հատասարար ակաոք 
պետի երենա Հայա առանել ապատ 
բաստել առուր... Հատասարար ակաոք 
պետի երենա Հայա առանել 
այտիս երենա իրայան առանել 
այտիս երենա այտես 
այտիս 
այտես 
այտ

Sagg again. Sanadariphy in speffer here with a super filter of hospital framework and has been apply being a first filter of the superfilt framework of a first filter of the superfilt framework of a first filter of the superfilter of the sup

ատնրազմը։ Ծովակա<u>լը</u> մասնակցեցաւ ընդևա-

beite harmly an illamid mega per being de grade in who and grade in who and grade in the analysis of the analy

գրոսուսաց գլուս էր աս , ը ոչ ապ Էջնաժիին .. Ձախ աչդին կոպք է ինկան .. Շատ ալ սովորական բութիւն մը չէ .. Մե՛ գր որ չնործ լուսանկար մր չուներ, իերքի ի՞պ և առորը միայի, այդ ալ բաւակած է Կիրսեն ին դեղեցիկ է ... եռին հաժ կը, հոյն մադևրը... գոյնը յայուն կրիար բլլալ նկարէն... Հարյան անունը... Սուրբե՛լ... Ձարման անունը... Մուրբե՛լ... Ձարման առաել յունե արուն... Մոցալիրը արժերը պահ Հարկե ... Ի՞րդն ալ կեղծ ահցարին Հինած է անդլիական չահերը պահ պաննլու հանար...

Pupqit. J. V



HARATCH

Directour at Propriétaire : Sch. Minnakina

(beabbbbb Zufur metre:

Rédaction & Administration

17. Rue Damesz Téléphone: Glacière 15.70

PRAILY ROSES CONSISTS SERVICES TO P. -140 \$pmbs 70 \$pmbs 250 \$ 180 \$ \$ 8 mount 5 mounts 200 \$pmbs 100 \$pmbs

1933 15 Février P >1933 Congnance on St

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 20054611664 15

*<del>4ESCUPITE</del>* 

oft SU.Ph (hh) 2113

անրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዐቦይ ዐቦኮኒ LUB ON OSUP PURBO

*Նագովրեցի* — Բնակած Նագարէթի մէջ 1900 տարի առաջ, ու անհետա-

ցած ։ խոստացած է վերադառնալ հրկիր, բայց չի յարգհը իր խոստ

Նիլ Ատմիոարի. — Ոչ մեկ բանի զարմացիր։ Նոյն իսկ եթէ Վ. Մալեզ-հան իր ամսականը ինքնաբերարար նուագեցնե (համմէ՞»)...:

եսյ. - Աստուածաշնչեան մը, հո-

վանաւորը՝ Բագուի տաճարին: Նիհիլիզմ՝ (ոչնչականութիւն, ան-

կրօնութիւնյ - Ոչինչ նանչնալ · չը-կամութիւն ամէն թանի : Հիմքը՝ հայ-

ական նկարագրին։ *Նթաւ* — Օսմ․ կայսրութեան մշտ

Նութայժի (հայրենարադձութիւն)։

-Կարօտ հայրենիքի երթ մարդ դուրս անկէ : Երբ Ոերան է․․․ «ցուրտ էր հւ

է անկել: նրը ներան է… օցուրտ էր իւ Հիրգայ ջրիի — ։
 այստարարութիւն Ծահարի մասին - իցուն ,յանախ, այնա-պիսի թատհրավ , գոր հթջե Մոհհալը հարհնար կարգայ ,պիտի հարցներ - խա «Ո՞վ էր այս տարժեքաւոր անձը որ խա անունս կը կրե հրկիթը .

Մաշարքիա կահար՝ — Ծաղրայի դեր 
թեն վախո մարդ վեր որ որոշած է աչխարհը բարհիպարհի՝ օժանդակութեամբը.- այժի վը։

Քաթոյակած. — Հին դարձրու յատուկ կհանքի հէքհաբային օրինագիրք մբ. ջատունց նհարտունց հատուած ,սակայն, 
իրբեւ — վնասակար:

. Մոսկուտ - «Հանիլըք» · աստուա– ոյին գերեզման՝ ժամանակակից

Մ*ըն Սախս էլի Քորփոր Սահս* ....Քա. ացի՝ առողջ միտք առողջ մարմնոյ էջ։ Ժոխաբերաթար՝ ռամկավար երթի խմբագիր՝ Քարեգործականի իստնեռվ։

պրւտոշող։ *Մահի .* — Հեզ ինքնթութիւն։ Շատ տարածուած։ Բազմատեսակ։ Կը տեւէ մինչեւ գերեզման։ Բարդացումը հա-

րէն կր կոչուի «յորհլհար» կամ

«խսրագրը»։ — Ապրանքին աւրուած մասը, զոր տէրը վնասով թայց գո-հունակութհամբ կը հանէ ձևոքէ։ Կուսակցութիւններուն մէջ այն մասը

մէկեն ուրիչին կը փոխանցուի որ ազգա ուրրչիս - գը գարտացուր Ճիշդ չէ հայ ռամկավար կուսակցու-թեան այդ անունը տալ, քանի որ ան

նքզինքը ինքնարհրարար մատուցած Հայաստանի վարիչներուն։

Մասալ. — Թոնիրի չուրջի նիւթ Երրեմն նախարարական յայտարա-րութեան։ Իսկ Հայաստանէ վերա-

- «րանախ

դարձողին համար՝

ատ մը Հայերու համար։ ծանարը Հայորու համար։ Նախարար - -- Գերագոյն պետ ամ-բոխավարութեան , ինչպէս կերևւի ա-նունէն , որ շատ համեստ է ու կը նը-ջանակէ… ծառայ ։ Այդ բառին ամէ-

*Նօթա.* — Օսմ․ կայսրութեան մշտ Եւրոպական դհսպաններու մասնագի

որ ժընեւի մեջ զինքը կը

brank wough

# ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՑԵՏԱՇՐՋԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԸ

Bառաջզիժական Թուրբիան լետաչրջական բոյն գարձու։ Պրուսայի եւ Իզժիրի դէպջերը կարծուածէն աւելի լուրջ են։ Այրապէս «գորչ գայլծն ու ԸսժէԹը» անժիջապէս հոն պիտի չփու–

շարցի կարիւորունիւմը այն չէ իկ Գուրանի ընկերցումը պրաթիրեն պիտի ըլրալ իկ թուրքերեն։ Շատ բան փոխուած էր թուրջինը մեկ անդական պատարահիր ուժով, այդ ալ կը փոխուեր պետերտ արամաբանական հետևողականութեան գ

հականը ա՛ յն է այս ղէպջնըուն ժէջ, որ ջէժալական ժիահե-ան իշխանապնուս Թեան ղէժ ժողովրդական դժգոհութիւն ժ*ը կը* 

անորուի և և կր ծաւալի : ՄԷԵԼ ՀՀՆԷՆ մինչնւ Գրուսա և Իղմիր, թէմալապետութեան գեմբերը կը սարսին մերթ բնդ մերթ եւ չփոթութեան կը մատնեն

րարարի վեր ապրուրմ ուրբ - բար ուրբ ու շջությու թատու դեր առասա - թարար իվրամասու օրները - Թեպետ կուգին ուրդված է գանունք լուեցնելու դեր քին մասքրան, -- Արարադանները յանկարծ վել ցցունն եւ դիակները կ'օրօրուին անուն Գեգայի «արեւ չասու Թեան» և Հանրապետում Ենան Հաջա

ծաղավորդական բողոջը կը լոէ ժամանակաւորապէս, ծայր ապու մաժար հրկրի ձեկ ուրիչ անկիւնեն, ձեկ ուրիչ ժղկիրեն, ափաղար ապացուցանելու, որ Թուրջիան ժիչա եռ՛յն ժչանկենա-կան «Հիռանդես» է։ **Բեմալի** բարհնորոգչական աշխատանջները չատերը չլա

ցուցած էր։ ՄԱ օրէն միւսը , սուրի ևւ Թուրի , արիւնի ու մականի ջաղւ ջա<mark>կածու Թևա</mark>մբ՝ Թուրջիան սուլքանական դարաւոր աւանդու թիւմներու եւ կապան ընկրու ձեռըէն իլած եւ «արդիականացուumba Ln:

**ՔԼմալի** «հրաչափործ» անունը չատո՞նց արտաժուած էր իր հր**իրի սա**հմաններէն դուրս ևւ ստեղծած էր դանադան երկիրներու Its «iduje ne hung»:

Այգ խարթուսիկ ու ծևծա փառջը, որ հղած է միջա ալ Թուրջին «ծևեռնմիսելի սեփականու Թիւնը, մեղ համար չստացաւ հրթեջ այն Կորսորութիներ, որուն համար դետնատարած ներրողներ կր հիշ-

Թուրջը մեզ համար Թուրջ է, ի՛նչ գոյնի, ի՛նչ ձեւի եւ ինչ դատկերի տակ այ մանէ անիկա։

Բարդ աղաքարը եւ բարդ ժողովուրդները, ան կրծայ քր սի-«Կարդե ինասուրներով խարել ու գաւել, որով-նաևւ քր գործն է, Ք ընդահակու Թիշեն է եւ քր ցեղայքի ազոտը յատվուքիեւն՝ ու Կարդա Թիշեն է, Ռայց մեծ չ առա յա՛ւ եր ճանչնաներ անիկա երկար ւ չարարաստիկ կենակցու (ժենկն

Մեր ժողովրդական իմաստուն առածն անդամ կ'ըսէ. « Ով որ

Մեր ժողովրդական խմաստում առածն անդամ գրոչ - «Ազ որ Թութքին լաս ըսել գատաստեւ տալի տասի խողումը ունի»։ Թութքիլան, - ին Ձէ նոր, հույնն է։ Անոր հոգւոյն մէջ կուտակ-տան զարաւոր ժանգն ու տիրմը, անկարող ևւ անշնար կը գարձև; «և է լառաջզիմու Թևան, որ ևւ է մարզվային գաղաջակընու-Քևան։

Հակոտնեայ Հասկացողութիւծներ են յառաքզիմութիւն եւ թուրջ։ Ինչն ալ չատ լաւ կը նանչնայ ինչպինջ։ Ան գիտէ ձեւը փր-կու Համար, դունյ բովանդակութիւնը։

Suppose to the Ridme, next dil supermond be dily արտակով, կը փոխե աշանդապայա Թուրջին հարուսան ու ձևւը, ւնգուն ու գրականու թիւնը, սակայն գանդուածներն իրևնց բովանակ ծանրունեամբ կը կախուին անոր յողնական երիվարի աս-արդակներկն եւ Յոյլ չեն ասը յառաջանալու։

Աչչ եւ մարչ հեռու՝ Թուրջիսյ խոր դաւառներուն մէջ «Իրջը մնացած է այնպես, ինչպես որ էր, հակառակ թոլոր տե-«Կե արակոնական միջոցներուն եւ բոլոր տեսակի սարսափնե-

Երկիւդի, սարսափի ևւ բռնունեան պառողները, անվարելի է Կարտաղելի, որպէս առաջելական բաբեկարդունիւն ևւ անեջալ հարխուլ դահերու վրայ։

Վաղը, Հակատաղրական կերպով, պիտի փչրուին ատոնը բ այ եւ պատմու թեան մէջ հետր անդամ պիտի չձգեն։

հ. թաջանչիւր թարեկարդունեան հիմնաջարը ժողովուրդն հնճ է, իր միջավայրի պայմաններով եւ հասկացորունիւններով,

ph ագ հանագ րբեմոն իանսմուն իւրրբեսվ: երենաի հորովուրդը (ձելալ Նուբիի րառով) քաղաքակրիու-թեն էի տոհղծեր, այլ որպես մակարոյծ կ՝ապրի իր Թեւարկու-հան են հասագրել արևատաւոր ևւ ստեղծագործ ժողովուրդի արիւ-հան են հասագրել է արևատաւոր և ստեղծագործ ժողովուրդի արիւ-հան են հայաստության է առաջության հողովուրդի արիւ-

and pe beming bimbroud: Որջա՛՛ս ժողովուրգ՝ հեր հերև և լսունեան եւ անյայտունեան «ժանհեան բաղաջակրիունեան կառջն ստեղծեցին։ Դուրգը։ Ոչի՛՛նչ։ Ած ուր

արևեն, թունճ է։ այր իր կրու ուն երք , իրժոնրոն ին գտարբ

հուրջը՝ Թուրջ է։
«Այս հասաքորական չարժումը, առեկորդ անդամ մըն ակ կու«Լ հաժողելու, որ Թուրջիոյ մեջ, Քեմայի ալջերուն առջին, իաս«Ահաժողելու, որ Թուրջիոյ մեջ, Քեմայի ալջերուն առջին, իաս«Ամած մոլլաներչն մինչև։ յնտին ջրկիրը կը չարժին, կը բողոհել չեն կրծար ժարտել ի վերուստ արուստ հրաժանները։

Այհ ընդար ժարտել ի կերուստ արուստ հրաժանները։

Էլ մայի զապահերը այլ եւ անպօր դարժած են։

հատախան է, որ կը մաչէ Թուրջիան։

Վ. Հ.

69-19811UP U LA 967-681-4 V.L UPQULE STAFUT

Գահիրէէն կը հաղորդեն, որ գիպտոսի ամենագեղեցիկ կնոչ՝ Նէֆէրթիթ թացուհու սքանչելի ար-

Գիւտը հղած է Օգիպտոսի Աթէլ հւ Ամարնա հնագիտական ընկերութծան միջոցով։ Արձանը շատ նուրբ է ու կր– նայ բաղդատուիլ ԳԵրլինի թանգարա-նի մէջ գրուած Նեփերթիթի գյուխին

Գանուած է նմանապէս Ամէնոֆիս Տոնկանմ համարսնի դչի ահգարը բող

երգին ժԱ

Ֆրանսական Խոբհրդաբանը քուեաբկեց ՏԱԼԱՏԻԷԻ ԴԱՀԼԻՃԻՆ ԵԼՄՏԱԿԱՆ ԾՐԱԳԻՐԸ

Ֆրահական խորքվրդարանը 37 ժաժ տեւող նիստի մր ընքաց-գին Տալատիկ ի դավինին ներկայացուցած երժտական ձրագիրը բուէարկեց եւ վստանութիւն յայտնեց նոր կառավարութեան 359 ջում արկեց եւ վոտածութիւն յայտնեց նոր կառավարութեան Հայնով ընդդեմ 235ի։

Վարչապետը խոսը առևելով հետեւևալ կարեւոր յայտարարու թիւմիների թրաւ — Ազգային պատպանութիւմի Հարցը բոլոր կու-ատկցութիւմիներ և անչատականութիւմին թէ բարձր է : և ձախու-կողմնան Հոստներ կը հետավորէ այն ջաղաջականութիւմը, որ Ֆրանսան երթեջ չպիտի ակարանայ եւ չպիտի ննԹարկուի հու տացման։

Ֆրանսան կղզիացման ջաղաջականուԹիւն չպիտի հետապնղէ։ Ան պիտի գործակցի թոլոր ռաժկավար տարրերուն հետ։ Եւ ահա այս քաղաքականութքիւնն է որ կր հետապնուէ իմ կառավա-

պաղարիւծուβիւնը և ւհրատկի պէտք է դիտէ այն րոլոր իրագար-ձուβիւնները, որ կրնան ներկայանալ ժիջազդային կեանջին ժէջ։ Վարչապետին խոսջերը խոր տպաւորուβիւն ձգեցին ժողովին

վրույ ։ Արթում օրուրծէ սկսոծ, գլու և առ գլու և կը գննուէ բ հվաա-կան ծրապերը իր բոլոր ժահրաժամունի և նականում եւ գահադան կասկածներ կը յայանուէր գանքինի տեսականունեան մասին, ի վերջոլ յազմական գուրս եկաւ.

Inchrh arudhysh aunn

չրանցքին...: - Հայարեն (Պիսիսոն), — Ծովերու, ջուրհրու չաստուածը, որ մեռաւ ծա-ատւեն՝ գահան վերան – Զանգու հայարան վերան - Ջանգու Հուվըը, որպես հախարած իր հրաժերաի վերիի խոսչի ար-աստահեց Նիւ Եորջի Հահրապետակահերու ակումբին մէջ՝ Երևջ լարավեծ պիտի Բոզու Ուայինկթիչի ձերմակ Տուեր իր յանրդին՝ հախաղահ Դուպելիիի։ Հուվըը, հախ գահ հետահար ամերիկհան ժողովուրդին հեր-կայացուց իր կասարած աչիստանչները եւ Հարջերուն ժոտենա-լով ահահատկան եւ երժուսկան անկիւներ, ըստ։ *ծիստիալ*. — Մարդ մը որ մերկ կը շրջի։ Մէկը անոնցմէ, որոնք ինծի եւ ձեղի պես «Գելլեկեօգ» չեն, այլ ...

Ներկայ տաղմապի ամրողջ պատասխանատուութիւնը կը ծանրանա յտար երկիրեներուն վրայ։ Վերջին երկու տարիներու թնթացջին օտար սինարեներուն վրայ։ Վերջին երկու տարիներու թնթացջին օտար պետութիւններու անանկութիւնը՝ ուղղակի եւ անուղղակի պատճառներէ յտուաջացած, մեր տնտեսական վիճա-

անուդայալը պատատունիը, յառաջացած, ասը տատասական չքրատ-իկն վրայ չատ ծանր արդվաց։ Աժենավարնւոր խնդիրը, որևէ կը տառասի րովանդակ մարդ-կու Թիւնը, դրամական կայունացումե է։ Գառասունը որս երկիր-ներ լջած են ոսկի դրամահիչնրու չքիանառուն իւնը։ Միայն Աժե-րիկան էր, որ կապուած մնաց ասոր։ Մենը ամրող՝ աչխարձ և Ան-դարծանը կայունացման միարալնարը եւ առկեւն առինը, այս գարմանը կայունացվան՝ Ճիարսալքարը եւ առջեւն առինը, այս դառային վիճակին։ Բոլոր պետու քիններուն համապ աժենակա-կան հարցն այն է որ պետք է կերահաստանը ունին րաղդատու-ժետն վրայ հիմնուած գրանական միուքիներ։ Այս մապատիին հատերու համար, րաս Հուվրը, պետք է իո-լոր ձեծ պետու քիննները որդեպրին ուժեղ դաղաչականու քինն վը։ Բրանական միուքնաև՝ հասաատունը պիտի նպատու հայաո-ժան աճումին, անդործուքնաև նուպական եւ պարտապահերու վճարման կարողու քեան։

գրապատան գաղաղությանում։
Հու երբ խոսնորվ պատերապահական պարուցերու մասին ըստւ,
որ ամերիկնան ժողովուրդը յոլիաի աղզուի այն չարդորո հիւննեբել», որ տարենը ը կանե եր պատերակական պարութերու բերնումով տիրող տագնապես պարման ոլ եւ սփոփում մը կլույ միչը
Հե այս այս ապարարութեինը», Պատերագմական պարացելը հայար
միկ մասը կը ներկայացենն։ Եւ միիայդ ային ստեստութելը հայար

մեկ մասը կը հերդայացնեն։ Եւ այրադրայիս առուստուրըս գրայ հոր ունեցած արդեցու Թիւել չափարայիցուած է։ Շատ պետու Բիւեներ ի վիճակի են իրենց հարկատուներէն գահնելու եւ իրենց մասնավճարները կատարելու Ամերիկայի հան-դեպ։ Անոնց մեպի վճարելիր դումասիները՝ կը հերկայացնեն մեկ երրորդը իրենց դինուորական ծախրերուն։

Հուվըրի այս ճառը կ՝ենքադրուի որ ժեծ արձադանը պիտի անկ Աժերիկայի ժէջ։

ԼԻՆՏԳԵՐԿԻ ԲԱՐԵԿԱՄ ԴՐԱՄԱՏԵՐ ՄԸ ԳՈՂՑՈՒԱԾ .. Շարլ Պրչէր, 31 տարհկան եւ Քոլորատոյի ամենահարուստ դրամատեր-ներէն մէկը, քանի մը օր առաջ, հրկու զինուած եւ դիմակաւոր աւազակներու

Պ. Պրչէր հրբ կնույր հետ կը վերադառնար, աւազակները սպառնացած եւ

հրամայած են, որ իր անհրոջ Երկտող մը ձգէ, իրենց մեկնումէն յետոյ։ Եւ դրամատերը հետերնին տարած են։

Այդ հրկտողին մէջ, որ մնացած է Տիկ։ Պըչերին, անոնք կը յայտնեն, որ այդ երգտոնիա ուք, որ ստացած է Երգ - ըչերը։ ջատ վտանգաւոր է ոստիկանութեան լուր տալը և 60,000 տոլար փրկազին փ՚ուղեն Պ․ Պըչըրի համար: ևւ այդ տոմսին մէջ կ՚ումըննն. «Մի մունաք, որ տաչերկի փոքրիկը այսօր կհնդանի կ՚ըլլար, հթէ փրկագինը վնարուէր» Ցարօրինակ զուգադիպութժամբ, Պ․ Պըչէր Լինտպերկի րարհկամն է։

<u> ԳԱԳԻ ՆՈՒԵՐԸ ԳԷՅՐՈՒԹԻ ՀԱՑ ԱՂԷՏԵԱԼՆԵՐՈՒ</u>Ն U-quay aphamayangah puruh puruh ungunity puntipuntu ungunity bari-uhifi shamayangah punuhyarib puruhiyari punuhiy pi hayit ba 20,000 dpr midih shamayand sabamda yarahiyari punuhiyari pundit ba 20,000 dpr pundungah bahadi, sumuhungariyar saman ungtubupah sa tarihiyari dani րիների Հայ կարակին պատրիարգարան այցելելով Արկիկարիան պատրիարգվե յանձնած է գումաբը և յաստիած գուղին ցաշակցութեւնները։ յանձնած է գումաբը և յաստիած գուղին ցաշակցութեւնները։ արձնած է արանցառույան այդարացարան արձրաապարութան մուրքար ձրա-

ւր. ամիին փոխանցուած է խնամարար մարմնին։

(Լուբերու շարունակութիւնը և որդալ Դ. էջ)

9. 50 UULPPU ԽՈՐՀՐԴ․ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՑԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ SEPULLENB LES

«Ռոլչևւիկ» ամսաթերթը , որ կը հըատարակուի համայնավար կուսակցութեան կեդրոնական կոմիտէի կ մէ, հրատարակած է Ռատէքի ւ յողուածը, ուր յոդուածագիրը կը 6չ-դէ խորհրդային ղեկավարութեան դիրքը հանդէպ ֆոն Փափէն ـ Հիթլէր գերման կառավարութեան.

Ula journmobil also frommet be in տարարէ, որ խորհրդային Միութիւնը տարարէս համոզուած է որ Վերսայլի ծիւնն ավրացնելու հիմք չի կազմեր դաչնագիրը ազգերու մէջ խաղավու Սակայն, յհտաղիքական եւ ֆաշիստ հրկիրները, որ իրենց զոհ կր Ոկտաեն այդ դաշնագրին, բնա։ չեն կարող ը**և** ահղծել մարդկութեան խաղաղութ**եա**ն լարգացման պայմանները ։ Ընդհակա-ւակն , անոնք կրնան յաղթանակել միայն միապետական երկիրներու գոր այս սրապատական երկիրներու գոլ. ծակցութեամբ, 1919ի վճիոները փոշ խերու համար, բայց միւս կողմէն այ իրենց շղջաները պիտի դնեն ուրիչ ժողովուրդներու վվին: Եւ կ'նդրակացնէ, որ վահրապյի դաշնագրին փոխա-րեն, եթէ մեկ ուրիջ դաշնագիր իսկ րնքուի, ատով դրութիւնը չի փոխ-ուհը։ Եւ կը դնէ այն սկզրունքը, ո-րուն՝ ծընեւի մէջ արտայայտիչն հլաւ Լիտվինով, ֆրանսական ծրագրի քննութեան ատեն։

Մերժելով, կ՚ըսէ Ռատէք, Խորհր-դային Միութիւնը, արևելքի եւ ա-րեւմուտքի մէջ դրամատիրական պե-տութիւններու շրջացծէն ներս առնելու րոլոր փորձերը, մենք կը ճանչ-նանք մեր ուղղակի թշնամիները որ վատերազմի կը պատրաստուին հ դաչնագրութիւն կը կնքեն մեր դեմ Լիավինով եւս ասկէ քանի մը օր ա-

ռաջ նոյն մտքով արտայայտուհցաւ եւ ըսաւ թէ՝ քաղաքական աղդերի դէմքերը եւ կառավարութեան երէկի այսօրուան եւ վաղուան անդամները այսօրուտա ու զարռւաս անդամարը, որ ի՛ւուփն իրենց արտաքին քարևը-կանութեան կեղրոնը դարձնել եորեր– դային Միութեան դէմ խաչակրութիւն սարքելու աշխատանքը, մենք չենք կր-նար գործակցիլ անոնց հետ գիտակցե– լով իրենց յետին հաշիւները։

&PU&FULPSULUAUX BUPLERPARENTALIO

ոալիոյ մէջ մամուլը վերջերս շատ հակաֆրանսական տր

ուժեց հավաքիրասական ուրասադը-րութիւններ ցոյց կուտայ ։ Այժմ ալ Խռալացիները կը դատա-պարտեն ֆրանսական քողաքական եւ ճարտարարուեստական շրջանակները,

որ Եւրապայի Եւ ամբողջ աշխարհի մեջ կը վարեն այնպիսի քաղաքակա

սեց վը կարհն այնակրհի քաղաքակա-նութիւմ մեջ, որ իրենց կը զդել բոլոր տհսակի հնարաւսրութիւններին է։ X Խասվեսյ մեջ, կրօնական հա-ատոքեն զատ, քաղաքական փաշխա-տական հաւատք մր սկսան է ծառակի։ Այս նես ընթանի առաջումը ձնեն տական մուսու որ սկատունունքին աս-տուածը՝ հայրենիքն է։ Եւ անոնք, ո-րոնք յանուն հայրենիքի եւ փաշիստարանք դանում հայրենիքի էւ փաշիրտութ կան հերափոխութ հան կը մետնին, նա-հատակներ և առաքեալներ են ։ Անոնի ՀԻգնե վար հարձ են կանգնեցնեն Եւ կրշնական ծէահր կը կատուրեն ։ Այդպիսի դեզբ մի պատահան է ժա-լանցայի մէջ, ի յիբառակ Մոնրինի անում իրիտասաղը ֆոշիստի մը, որ ապաննուած էր 1922ին, համայնավարներու կողմեն։

վարարու վաղաքը։

և այս նոյր պաշտամունքն է, որ
վատիկանի հետ թիւրիմացութիւններ
կը ստեղծէ եւ եր սրէ յարարերութիւնները հրկուստեք։

ԹՈՒՐԳԻՈՑ ՄԷՋ

ԳԵՂԵՑԿՈՒԵԱՆ ՄՐԶՈՒՄԸ
ԱՐԳԻԼՈՒ ԱԾ

<u> Էնկիւրիէն ստացուած</u> թեանց համաձայն , Ազա Կիւնտիւզ ա-նունով հթետիոխան մբ , օրինագիծ մր պիտի ներկայացնէ արգիլհյու համար գեղեցկութեան մրցումները ։

ու գերիցկութեան միցուսաս-Երհսփոխանը՝ կը պատճառարանէ, որ այդ հարցին շուր։ ահագին թիւրի-- «հւններ եւ անախորհութեւնմացութիւններ եւ անախորժութիւն-ներ կը պատահին, որ պէտք է վերջ մը դնել:

# «ՎԱՅԱՍՏԱՆ ԻՆՉՊԵՍ ՈՐ E»

եր դշակնք այմ այմերրրեն ՝ խամամ բո առումարն չասնորն եր ինաբայրն Հու-

Բնական է, որ անկծեն, որովչետեւ ենք յանդվեն դայրանալ եւ ընրոտ-աանալ այս կատաղեցուցիլ դրկանջին եւ անմանդուրժելի անիրաւուԹան ույս գատական արիրաշունիայի ույս գատական արիրաշունիայի ույս գատական արիրագրել իրը Հակայիարականականներ և կուլակներ, այսարոլաապատանը ու կուլավությալ ըն Հարուստ կալուածատէրեր, «Ծնունն ոտնանն մէն։

Բնական է, նոյիպէս, որ կոմու-հիստ իշխանութիւնը յափշտակէ սե-փականատէրերէն անոնց սեփականուերեւ երեր, եւ միանգամայն բանականու-ան դանանը կառը մը հացի փոխարև-աչ դանանը կառը մը հացի փոխարչն աչիսատիլ իր հրամանին համաձայն, եւ իս մե եւ իր վճռած օրավարձով , որովհետեւ Wholehand Shows Honewa he hope մեն բանի, մինչեւ որ կոմուն խոստացած առատուքիւնը դայ։

Այսպես էր իրևրդ ընթացքը Ձէկ տարի առաջ, աշևի դէչ այժմ ։ Բայց խոստացուած կոժունիստ արգայու-Սիւիը այսօր աշևի շևոււ է դաև հր-

Խորհրդային Հայաստահի դիշղերէն 300 ողորժելի Հայ ջաՀանանհեր ամ-բաստանուած իթթ կուլակներ, այս-թուն հարուստ կալուածատերհր, կր նուին Երեւանի բանաին ժՀՉ։ ԱժՀն առաւստ իրենց գունատ եւ մա-ջած կրմական որեսաներով, դերի-ներու աման, ստոիկաններու հսկողու-Մեամր կը տարուին այդիները աշխատելու և. երեկոյեան նոյն ձևւով տարուին բանտը։ Անոնց եկեղեցիները դագրան են արգիտանդինի ըլկայե և դարձած են պետական միներըկլայե և դարձած են պետական միներանողներ, ցորեն, րամպակ, պանիր եւ դիւդա-կան այլ ընթքեր ամրարելու Համար։

Burpulan phohal open her ath արմապ գրտաց է գոմովետրող դէն ի համադ դր ին անհեւ հրմեջարաւն լիսո-գրերնեսային ի անունայի համայի Ծահամար ենձնուն օնակ անև »Հո առատ ստաս է «ողողչութա» - չ է բ տես այդ երեւոլիկն, որովհետեւ բնոլ-Հանոշրին վիչտերը անհուն են ։

268 tupbbp fit, Buzuhugha quepu անա գարտութ ինչ, հրուսքյային դոմ ըստ հինի, այս ժաղային լուցիկին առվ ունես-նան։ Եւ տակույն այսպիսի առվ ունես-մանա կու համանակ ահակի կունենայու հայան կու համանակ ահակի կունենայու հայանը առմանակ ահակի կունենայու գույին մեջ՝ Անգամ մր ականատես և-այս հմակիս հայան մի ահանանա ևարերին մերգիք գլի շահայի ։ մայ չողար մէանի գե ։ ը։ քունիիի ոսվն

Տեսայ տասնամեայ երախայ մբ ,կօ-բեկները ծակ եւ սաջերը Թաց , որսեն եմանները բազմաքիր են , դպրոցէն ասուր մասարանութ, գայեն մերք մերեն ասուր մասարանութ, գայեն մերք մերբեն hpp phing the hould of mid deplies con-nd deplies and broker in the market never the phine of the hould be a never the phine of the phine of the hould be a never the phine of the p

Մեկ ուրիչ Լոսնեայ զորոցական դպրոցեն առոն վերագարժին գրկուն-ցու միս դեկու Հորս ժամ սպասել ինույ բախտ ունեցու առոն վերագա-նայու չիկ մր միսով ։ Երաքսաները 10 արտելանին սկսիան արարանարը 10 ատարիկանին սկսիան արտու ին դառնատերու հայարարանը կունասկցական են կրարությանը կունասկցական ուրաբարությանը հայարանի հոր հուրին հայարանի հոր հուրին հայարանի հոր հուրին հայարանի հոր հուրին հայար հուրին հասան՝ հասաաւ հ

- «Ինչպէ՞ս, ընկեր Խանջևանի էլ այդպես պայիս եւ չորս ժամ ձիւնի մէջ կանորնած սպասո՞ւմ է միս դնելու ի-

Տիւրաժայիտ ակնարկով նայեց ինձ , . չպատասիսանեց ։

Usen 16 amphymic gaspy apach algo-my mspacmes & apadshadic by sop mo-tionarithely, myth die machy dhaght matacmes bills to be the samulatiff of & Alag Shor aplight mountained & the

— Խանկեանը ձեր Թաղաւորն է, ձենք հրա հլու ծառաներն ենք։ Մեր պարտքն է ձիւնի եւ ցերի մէջ կանդ-ենլ, նրա իրաւունքն է գահի վրայ նա-

Բոլոր կախհատու եւ այլ մայրեր, որ անկարող են իրենց բիակարանեւ-

Հայ ժաղավուրդը գրվուտծ է իր այ- բեծ բացակայիլ երկար ժամահակ , դեներգես Ուրեմ դիտելած է, որ լած. հայի, աղի, պահիրի համար ստիպ-որովհետև բացի անիկ որ արգիները ուսոծ են քրներ գարոցեծ առե ձկած քրնիցծ էին և արժե քրնեց ձհոգեն աղաջը կամ արջիները գրկել կա-առեռուժ ձե, այլ և բանապատուտծ ծուքենարը էն ամենարելին բախի իսև արրեն ին ըշարարի ապրուները հարթ իրվ աստանը վատ ամելատեն մեման եւ

Հահելուկ մրե է, այդպիսիները ե՞րբ the policy quantity of the first manufacture, and an amount of the manufacture of the confidence of the first of the policy quantity of the first quantity այստվո գրջնաց որևաշրեք գն. Ար ուսանեսայինը քանրքի է ոտասրք

Մի այլ անպամ երբ բուրեկամի մը եա, ոստ սովորութեար մեծ դժուա-If he met and man deep northelium of its dear, para majora, thin is the glariman park the first and the same than mhang ap, samphifik quam shouph beples yan't preparly puntupulif qufumin mehifip. Alphif hayambana Alfifik quantumli shoupand phayambana Alfifik quantumli shoupand phayamba Alfina hayahi puntuk Ali Magakayamand ha ha phifip humband Ki Magakayamand ha ha phifip humband Ki Magamujuha, ad qiput, fib's hayambana na fibmumifum ha hayahi quiput mid nabhanga baquentumlan ha qifil quiput mid nabhanga baquentumlan ha qifil man fibrahim albih mamid hayamanda mahika ad dhumamid hayamanda mahika ad dhumaman hayamanda mahika ad dhumaմաշ, թևն ծինձարն մարրք ևմ վրճաև-հանդարնա թո վչառուհիւրո դրդ բդաւ որը շղրցասը դատը ոչ դորար վու, ոչ կոյիկ եւ ոչ իսկ կրկնակոչիկ 10Հե5 տարեկան աղոց չափով ։ Ինչ որ Հնար հղաւ դանել, անիկա ԼՀնինակա-նի դործարանի մր մեջ լինուած րութոր վործարար որ ոչ քրուսա իրար մին էր, որ մազի նման միւս կողմեն լոյսր ծա-կոտիջներու մէջէն կ՝հրնւէր։ Ճարագրություրու աչէջ և պետուքը որ վերարկու «Ար չինքը, եւ որժե անդհարելի էր քու-սալ ժեծ արգուքինծ մր։ Առաջ, Ա-արտահան եւ առ Հասարակ ուրիչ րարատետի եւ առ Հասարակ - ուրի Հայ գիւղերու մէջ գիւղացիներու ձեո որվ ուսուայնատղուտը պատմասարի ավա «Ահասանից արդահարամասիայի ուրուա-դրութենել» աշերի լաշ էին։ Եւ «երեչ այդ կտաւները «երերը 5—10 կտղելի կարելի էր գնել այն «համահահ , այս-ինչի 13—25 ուսերիվ ի, այժ«հահ այս ցանցառ կտու ի ամ էն «եկ մեկերի «ամար վճարհցի հրճառեն եւ նինդ ֆր. ։ Մինչդեռ եթե Ֆրանսայի մէջ բլլաբ այդ ապրանքը, մարդիկ չպիտի

only in hund of the Sung Apan and worth of a span and and a span and a span and a span as a span a րրք: ընելայի բելարին ծամածանիրը-արու արայիր ականրին ծամածանիրըpar about the after page as a surface of the page of t

կան, ըստու ինձ.

frah, pour fild.

— Qhybrid, fily opholights the flexy below the thing of the file of the mark the thing of the file of the mark the thing of the file of the thing of the file of the fil

ղուրկ են ելեկարականութենկ ։ Իսկ ե-

նել, քեչպես կնրևուքը լրատեր կը հատ-իսինարեքին այդ երկու պատաուհայնութ պատճառը, որ ելնկարական լոյսերը ընդհանրապես աղջա եքն, եւ յանախ,

երկ ոչ աժչն երեկոլ, բաղաչի ժչկ կամ այլ ժասի մը մեն լոյանրը կր ժա-րեկն եւ ժարած կր ժային երրեմն կես, երրեմն ժէկ եւ երրեմի երկու

And : Und shop op dad funt fib , nenատան (1 ում դրար ու արա դատույին հուսա-ուն համաներարուան հայասանին նաաւարի ձեմ պուլապրունինոներ ընձկով ինչ ար-բաննի ելնկորական կայանը կեր ովե-ուի բարիչ-աներ իր խարուսիկ հուսանոյս որըրակիրեր ու փոմսձրբեն: «Այս որըրակիրեր ու փոմսձրբեն ինրոն ար-

Այս Թերութենկն դուրս, բուն իսկ ելեկաթական լապաերները երկարա-անւ գործածութեան հետեւահրով անւ դործածութնոտ հասաւակումին Բէ Հարցնեի Բէ ինչո՞ւ չէին դննր իսր Հարցնեի Բէ ինչո՞ւ չէին դննր իսր րապատերութ։ Կը պատասերուհերև Թէ լապատեր լկար բաղաբին են , որ դեւ-դիկ, որ անկարող էին պեսլ եկե իոյն իսկ լապահը գտնուէը։

րող քաղասը դատուչը։ ՀԱՅ, դանգուածձերու կետևքի այս գլխաւոր սնուներ։ Ար յիչեն երբ աը-դայ էի, կը յիչեն երբ ժեծ էի, Թէ ինչպես ժեր Արարասեան երկրի Հացերը ուներն անժահական հոս կամ փուսերու կամ տար թոնիրներու դրո գրուսարու վատ հարբ կուրբեր հւ հը տիսուեր փողոցները, գերդսելով անցորդներու ախորժակը։ ԱՀալոնանցորդծնրու ամբորժակը։ Առալուն-հանր, իրրևւ այդ երկրի հարաղատ պատակը, կենդանի վկայ է բատձիս։ Երևանի Ջանդու կայուած պարդ հա-ցր այնդան ցանկալի էր ձեզի փոջցր այնչան ցանկալը էր «հղի փով-րիրուս համար, որչան ցանկալի է ա-ձեխահանեզ կարկանդակը եւրոպայի աղու համար։ ԱժՀն անդամ որ հայրո երքնար Երեւան, անհամընը կը ապաuthing he amenia op Quingor ing for-

Այդ ժամանակի Հայերը Հրաս էին ոչ միայն իրենց համով , այլ նաև։ իրենց դոյնով :

Ներկայ ժաժախակի հացե է ցեխ գրին արևր է է։ Թէ ինա եւ խանա-կորև անախոսած վերի, ինաց եւ խանա-րային դանպուած մը։ Ժողովուրդը ստիպուտծ է ուտել այդ ածուստելի արդարգութիւմեր։ Անոարակութ դուս ցորենի ալևր էէ։ Թէ ինչ խառնուրդ ցորմուր աքրեր չէ։ Իչ ըսշ բառուուրդ դաստանի կառավարուիկունն ալ չի դիանը էջոյ դիւղացիներու աշխա-տուβհանը գահուտն և Ենժուսն ըն-տիր ցորհեր կը տարուի, այսինջի պաշտանական լեզուով կ՝արտածուն, Մոսկուայի անօրինութեամը գեպի արգույն աներեն չան պատրութ հեր երևուի անձ ամաստութ է - ջրութանե արգութան անկանն չան գաստորնութ արգութան անկանութ արգութան անկանութան անկան անկանութան անկան անկ

uniquel att imm butanentant ղկայինը հղան այդ այիւրկն պատրատ-տուած Հաց ուտելով, ըստո ինձ Երև-ւտնի տուս կոմունիստ պաչտոննայ մի եւ քել իմոգիրը Բերքեկու ժեք իսկ դի-դատակունցու Տարիներու ընկաց-թին ժողովրդեան ստաժորսը հոյնիսկ aph dragadjajakan samudrajun karjahulj Hasih lipinan dandarli, aramb mam-kel fund kasang dandarant bis, punja sahang samunuljah dip, ar tyuntija-mly, li dili nengali bi ba: lidik mb-quat anfangsi, patarantif magdiga-tifik dipikly aramafih amandarahi dja-

Աստեր որ սակարուտծ են , իրենց սահմանուտծ անրաշական լումինեն պատ աշելի հաց գնել, պարուին վճա-րել գիլոյին 3-4 բուրբի, այսինչն և-իկ կիսն իշկիրաան անցնի մետար նրևրումով արուած էին իրեն, եւ սաիպ-55 \$puite:

topt businesse min wa աիխ, այհ ժամանակ միայն դուցէ ըն-դունակ կ՝ըլյար անմննաւ Հայաստաbp physign op &:

Տրաժարահական է խորձիլ ևւ թա-նաւոր է հաւատալ իք նրկրի մը ար-տածուննեան ևւ ներածուննան յառաքտածու բենած եւ հեղածության այստան գ դիճու բենած ապացությալ գլերա է փես ստել անոր ժողովուրդել բարդասահ ժան ձէջ։ Որջան չսա է անոր արտա-գրու բերեր, այնգահ տոելի ճարուսս եւ բարգաւան է ժողովուրդը։

Appropriate Configuration of the Spirit Strate of the Spirit Spir գուսնունքու գրնումել է յումեր հաւսնունքու գրնումել է յումեր : Ուսունի, գրք ապես ուսոն հունո

Ստայիծ մէկ ամիս առաք յաջապարա յեց Էե դարձարածները միկու հրմա կը պատրասանիծ տայքամ բերգ եւ թէ այսուհետեւ պիտի պատրասանի ժա-պովուրդի համար կոչին եւ հայենքից։ Ասիկա հյմարիա խոստավածուքիիչ և ձրե եր։ Բայլ Ռուսիս հաղարվուրդը քող սպատե հրաչեր ին հուրմանանը։

SUPPLISTED HONCHIRES

# ԹՈՒՐՔԵՒՍՈՒՐԻԱԿԱՆ ՍԱՎՄԱՆԻՆ ՎՐԱՑ

թ. ԱՐԱԲԲՈՒՆԱՐ

ձարապրուսէն հազիւ մէկ թիլոմէիքը

ձարապրում և Հարի մեկ դիրանկից Հ հտաւորուֆիւն ունի նկրաար դրան հղերջի հեր Հիժա, անդնելու համար ձիւս ափը ու երբելու Արաթրունար։ Մեր ժարին՝ 8–10 ոսը անոչին, ձարավուսի կամուրքն է Բուրջ դին-ուռըները վերեն մեզ կը դիտեն, կը ուսանանը վարեր մեպ կը դրանան Վր ապատնեց դեմե ուրեն դասարի «Հաշինու-ընես (անասել մբ լաստ) և Մեղի ընկե-բացող ճամբուրգներ և անաեր, պասուս մի ձաժմբույքնեն ապատելու համար, կ՝ երիևան կամուրքին վրայով անցներու միուս ասիր է Այս անցցին՝ համար գորուս հուն համան համարան անցներու անո է սազնեւ սուջընցի կյունք անուրու Ավ սն տնոնմուտ գն, (ինչու ֆետրե) փոնչի քաղ անաշուրեն անչուն շնուն։ գնու ապեն: «Սո առգներ, Հարախ բնուստ այս է, ծաղը, տարացել ծրութ գրա
պետ ձև արևը, լև այցերի միու արիր։ Այսպեսով օրակած և—5 ժենիա կը չահին
խուրբ գինուարները ու այս գուժարին
(ասարիմարի հայենսայանոնց ժիջևւ ու այն սանկի կ՝ ունենսայանոնց ժիջևւ ու այն սարդը կարդարան գերը ու այս օ-որեն ու չանի միրուսերբենու " հանաքուն ընթուներ արդուսերու արևանուն արդի արդի արդուսերու արդունը արդի կարդի արդուսերություն ու այս օ-արդի կարդի արդուսերություն ու այս օրեմն, 2-5 գրույր բառական կ

«Gui-Hopsp tp Smubb : Paghungupd. յանրեր շիջած են մասնաշոր ու մեր չակրեր չինած որ մաստաւրը մ. մոր իրջնաչարժը կը մահեն Հահերդիներո և ֆիւնիկիցիներու օրերու այս նա-ւով, կր դեմենը միւս ափը, հաղուսաի րոլոր կսմակները արձակ, ընկղժելու վատմար ժիչտ ժեղի հետ է։

փը ու Տամրայ կերքապես ձեզիրեի ա-

երքանքա առշատանան հոքան շոֆքոերը «Տիքոր է արուրն պես բոքանասան հուրան։

Սուբիոյ մէջ, բաց ի Դամասկոսէն cochtophalpre impleph spanish in-sta da, an argansthoude me under, ind hubbles. San sochtophalp the ap it unstands wholey then so Uniplial sur social problems mess que-

uniping of proposition of the hold of an infinite shaped of the proposition of the propos

gan khitu mindag stan :
«Ahipah saman kumumhad dhu hu
yumphah : Amd puh samahad and hi
di ka abkapa hu khita, hipah ili huphang puhih du sadaup na mid harib
audup nu hangguita du hu sa khitalihah du nahi:

Օրինակ, կը կերիկ ժին եւ լուրք դեմորվ ժը գլանցի՞ր ծա, Ճարտալուա իրչ կ՝րակին չէկինչեր Գրենկի ըլլա-լուն գիարնալրիր ծանը խորդած և հլուն գրողնայթիղ ծանր խղղած է ևրին պետ, 606 մը ընհլ տուր»։ Մինչ միւսը կը հայհոյկ, Ջիլոն արդկն հե-

Ուրիլի մը . ... Վարժապե'տ , Սժրա-կունին տեսա՞ր :

- Ո՞ր Սմրակունին ծո։ — Եղմորդ աղար, — ու կը թչէ ծի-

անան է՝ բոնքը շիջրատ գօ, սափքերջարի գն նհաշ. — « ժահատ,թ՝ ըփետան բեևսնմի գնթ աք քարգրահանսշերբ օտմոքքը։

Ոչ ժէկ լոֆկոր իր անունով կը հանչ ակիրար իղաստանին աւ արևզախօս սե ման ին սատրար ինրեն երքիրերերը աւ «Տում հանարության արդերություն ար մարդ կը հիահայ

Ophuncheshing spindings & days արտուաբյուր դրրուաբ չ ձարա-արտւմ հիսարուհար չբիանի րոլոր գիւղացիութիւհը եւ դհանչութիւհր գրնիկ Գիւրանը հե Պարայի ալիրէ-ինի Կանցինիս այդ գիուիրու միջեւ գովեծ, առջեւլի ու հանւկն : Գարան-

րերքի համար ապրասան գործավահ-հերը ինչ հետրքում պետի պատրաս-տես կորկի եւ հագուսա։ Իսկ եթք երրեց հեղուրդ. Հայաս-տանի արտադրութեւրը մեծսայք ա տան է, տասը ժեպի բացատրութերեր այն է դ ժողովրդեան ապրուսար բաայն է որ ժողովորևան ապրուսան բա-գա պիտալիները ու իր «Հայանան» դովուրդին ձեռչով և կը հասուննան անոր ձեռչի ալիատունինանը և հա-բաւսան հասարա ալուր կը իրունի իր-հասանը և գործածունին անոր ապ-բաւսան համար, ալուր կը իրունի իր-ձէ և կը դրվունի իր երկրեն դուրս : 12 - «ԱՐԻՍԵՑԵ

ent the new man in the second of the second with the second man is the second man the second to the second man in the se եր թուրջ գինուորի սիկարեն ջու սիերքի է միրքն չագևունը՝ տարմ ոտչ-Հարնգն մու են ոտչգորամեսշին՝ քա-մանձ մասու

մանային ոտնձգութեան .

ան անաարհանդի շելարիր իս Հոս ալ պատերազմ է բլջասրո պա-յած մբ կարբ լով - այսօր Սուբիոյ հա-գին վրայ կառուցուհը է Արաթրուհա-ըր ընդարձակ շուկայով մբ։ Ըրի որ Հրջածները գրատվան են, իսկ Արար-րուծարը Հայելը են կառուցած ու

Von 300 musp buch usumby. այստ 500 տարի հանու այստակը ընդութ թողջունիսանը Ուրֆադիներ և պրեմին աժա թողջունիսանը Ուրֆադիները Իւրա-գանչիւր ընտանինը ունի իր սեփական տարեն ու տեղբը։ Ար դրադին ընդ-հան-ըսայիս առեւագուրտի և վամաստակա-հունիևանը ու մասամբ հողագործու-

րեսում -Ուծին գորոց եւ եկեղեցի։ Միու-Սիւծներ եւ դրադարան ւ Շուկան չու-ծի իր ծակնին չաթժումն ու կնանգը Մեծապես ազգուան է անանական ապվապես Իսկ ինդմունին եր չբնակայ գիւղերուն մէջ մեծ Համեմատութիւններ է առած ։ Թչուառութիւնը համատարած կը թուի բլյալ ամբողջ Ճերիրեի մեջ ։ Մարդիկ օրև ի բուն ևըկիրեր ին միարը, արգերելի ոտաուս-

# արծակ Պարոնեան

Յուսուար 21ին յանկարձաման հղատ Արջակ Պարմնհանը, 65 տա-

րկկան հասակում։ Ես հանակում էի հանդուցիալին գեռ իմ պատանկերթեան հասա

. 1891 թ. ին եր որ Արշակ Պարո». issi fa fa fa fa fa fa fagand Quanta-bung nginyama quantata fa fang danan apulpulati fa fa matagundhi gefulfa danah, na na dipungka mg-quas anamihan mgununggundha tangdatan gefundinghi fang-tangdatan gapandaming quop fa magan sang angapangunga dali gapa magan sang angapangunga dali gapa dali fana atahuna bagang Quaphian, մեք էին ստուսան Ազրակ Պարուննան, Կոհատանգին հատչանան, Թժ. Ձա-դարնան, Աստուածուսուր Վալիսանց և, միջոները որոշում են մի չարգ փողրիկ գրցայկներ հրատարակել Թունաստանի, Ռուդապրիս և Սեր-րիայի ապատագրական չարժումներունիերորն տանագրը լան գամա-արն՝ քանադարրքով բնարը չանրեր հետոն ավարագրություն չանրեր haikhtitiku mupunthi 'an daga-hamuutga pubik k mama-humuutga pubik k mama-pard h mja qapia shib juLaga-pard h mja qapia shib juLaga-buutu kupu kupu kupu buutu kupu kupu kupu hamaa

արդումը։ «Գչուց է լիշատակիլ այստեղ որ հանդուրիայի ընկերները բալորովին հանդուրիայ տարբեր կատմատեղ ու-ներն, նրանց է ընդունակ եւ աշto fire, transing of a dequaritant of an an-leading approximation file, and approximation of the sample approximation of the analysis of the day of the profit of the analysis of the sample for another and of from early by, suraphone, for and to a disambour.

180. It has not be the analysis of the ana

them of happhy chapter at was வர் நடிகளிழ் நிருவந்திற் விடி வர் նար գահորդայի նրիրեչին ինր Հար գահորդայի նրիրերին բ որը մի 25 օր որանից առավ, երբ ալիսատան ֆերիք յետոյ, նոտաձ իր առան ձնասեննեակում, իսսում քիրն աւ վրևկիչուղ դիասիր ին աստրգրաորդումուղ՝ ի

արհոհաշերի «Ումիատի մինրևն մի-հրոն դի մինրհշան մեսուայները գր-ների ունքանե ահրարադրին Եսաքրատող պրչութը, որ այի կոլգիները» (արտուաբահան եւ գրո-ատեղի վայք»), բացը դիանե որ դա այերան այլ ենչու իրագործելի բան Հ. Արջակը այսպիսի վրոսաներին չի Հոտեսակցի։ Ուրենն այնուր էր մի 

Apparent the appropriation of the fire end sministrately from he smytodant by them on building the best manager and mental magazine perspectively to the major of pant Patra ke wijantigi, ba wingangangan water to the disman remainded to the part of the disman remainded to the part of the up down, our what afront այիտի տրաին վերջնական պողու ներ, վազը անմիջապես հանապար

ուելու Համարը։ Արջակը պահ մը տատանանած պե է, վայրկենաբար երա հրեւակայու թնեան մեք պատկերանում են ե արդեն հասակաւոր ժնողները իրե արչուդերն ամասուդ բր բնա արաև ճանգությեւ մասարդրենով, անօր արժժ. դարր։ վերումադրունուր, սետերժ որորու որումադրունուր Swhle ար գրը սցած» չուծք առևնք հանեպ տասինահաւորի ծանր վիճակը B Մափնրվ, ապա նա երեւակայու է իրեն – որ ատրճանակ անդամ բա նած չէ ձնարում – Մասնոյ լենե ymlifpamiamb namgurn & npug burn mayl larumemm ifyentur nom ut zun ihrement in eine Materiale - frmit mierera mbitz danken րևու չսնսւ դէ՞ բւ վաևնքբանու Հայն ուզմրոնքը ահցանարմուդ ջարող րևիսւասանմեւ Հաննբրբե nuthpie, an amaker of makes commissioners & menchenter composition of the forth պատրաստ է անաքիքապես նահա պարենկու նրանը ուղեւբյում է միասին դեպի ժողովատեղեր, ուր դայով գանում են ... պատերը ա սամնակներ պատրաստի դեպի ներ գիները գնալու.. ումասարն արջարմուների անա Ասմ ոն դրու նրուների անալ

of achtrach, all als authorities վնոական վայրկնաներին Արջ. Պարոննանը: Եւ նա խոստովանո philud empidety his abusured my for hing, all his bulate graph maken. mid phipumamhämping zudur mp hpdg th pr dphifumping pr ub & pphud zwydpby ph ubusurali mp mid philips apater apit m the modern mp Surg th app ementhud pr hunde ng, apamamangan pang pengang pengangangka mempukang pengangka mempukang pengangangang t dangguna, sun de, Armanantand Challana, tan amarand Panganat hang myak haphpaddand diff, ma appa madapand op Sandana, 126 kpp desam Sannamanata di 126 kpp femala in Lamananata di 126 kpp femala in Lamananata di 126 kpp panghahari pilana dapanahan anghahari pilana dapanahan anghahari ka fendanahan han

րա որոսող է դառրարնել դադրո գուրարար բարևայեր ժանգրե գույրունը ժանարևարար շանակարբենի Հո ժանարևարար շանակարբենի Հո range 1908 frankadyki dangel կան կոտորածների ահանիշրանրիությարը դրանարի դի դևարին հրասի դևել դրա թուրք Հատ Հատիրագրանի գրողադրա en's mudmittebb urgen windme րոնչնեն դանավանունքար դել Ոք դրանան քանրուն անածագր ung mpdmruhp emduch habundh, dan proposed dumurud fembrub h admismoninely pent foundate

վրնչանդուգ է գա լիանակեր <sub>են</sub> ցուղեսքինչոն լինշակ *Ֆահորիա* ըն անձ շնչարի չարնանկեր <sub>են</sub> tent untraquit murman unab oppy thenes nucleu t diamete կանների տիրապետութեան ` լեն նր, երբ Արշակ Պարոնեանը Թ 4: 4 Andfamal pr ardpraba.

րիանուց թւ ատա դահին փակիքը, քաւ մանցըն ռարձջըն դախ Ասողջ ուսարմ էն բնայր հաճամուրդ որայուտ ու ապա ադրը պարբու ուր հիմնագիրն եր ու դեկավաքն եղբայրների հետ միասին են հայկական անուններ կրող են երկչ, «Արաչսոնւ «Արեւ» ասեւաք த்வம் வடமைக்கும்வளுக்குவத்தை க்கை

ըս դիշտ անասենուղ քն ին Ձել թւ բմեն անասենուղ բերել չույլ արնգանն՝ չայ մինը աւ խօսեն, չ,

in by page

SPAPUL PLAQUEUM

ան արդրարի ինրան ձևուհերարի հայարարի ինրան ձևուհերարի գրել թուղթին մէկ հրեսին վբա)

# 9hmulliler

Whowatsth the

Արցեալ տարի , Եւլիուս Մորտոնի դեկավարունևամբ շետախուպունին: հեր կատարող իմերակը կը հաղարդեր քի՝ Վարջայի մոտ գտած է սումերուագ ապրտություսինունվույրընքը ին «ար նետ դիրքը տուջուն, սե ջուր: «արասուդրոսինսակի՝ սե ջուր: ւած առուսատարրությունին կը արգուի որ այդ տանարը չիմնուած Զրիստասե 5000 տասի առաջ, Այդ գաներ իրրեւ յիչատակ վերին Եղիա-այի մեջ գանի մը դերեղմաններ մի-

Վարդան անունն է սուժերական Ուուծ ծամանի գրանսնոնդրիևս

Ութուցը ծահոնի է Կիլկամելի դիւ-պրհիրդութնեմին է Պաղասուն դեպ ի Հայաստարարինելը՝ 350 թիլաքերը էե-ուս կը դանույին այդ աշերակները . կան՝ Եփրաստի եղեր դեն վրայ Հիստու դատ ազգատը պրորդին վրաց Հիտու այսարանին բուսն գիլուները մետ , գոյատո Գաորա դծին վրաց է Այժմ այդ չրիանին մեն հրկաննուդի կայ , մին 1912—13 , հոսաիստում են և ւին, մեծ պետարութերւնրերական էին որ 1928/ը վերականը աչ-արտած արդել են արևել այնուրն արևու արտած արդել արևել այնուրն արևուր արտան արտելու և ան հետականն աչդրական էին մի 1200թ դարական այր իրասանցի։ Մավորերը դերամանային Էրայակայի կը հայիկայինուին։ Այդ ըպացը չինուած էր Անուի և։ Մենեի յաստուածներուն ի պատուի և Մայրաsome of a plantaught pour wing 4/4mdtsh

U. 14 emqueple neunedbumppne Phelip ար պիտի դարձևկ ճանչնայու սուժերական բուղաբակրիութիւմը Ուրութը հախապես Եփրութի եղերը էր ինուած, բայց յևառյ տեղափոխա էրւ Հետախումբիչ մարմինը կրցած է գտծել չորս խառեր, որոնը պիտի պար դեն չորո ժամանակալըջաններ է Եր-կար ատերէ ի վեր հետաիուրդները կրգտծ երև ճանչնալ՝ Միջադեաթի մեջ գտնական ճարտարապետունևան մէկ ցած էիս ճանկապ և իրադրագր ուրչ կրծական ճարտարապետուβնան հա տասութիւննները միջտ կը դանադան-ունն թարձրացած հիմեցով մը ու կը կոլուին «բարձր տնդի» լԼևջեր, որոնց մասին կը խոսի Աստուածայունչը եւ քանախակը հկած որրած է այդ ձեւի Ածջերը։ Ասցեալ տարի, սակայն, Վարթայի ժէք դահուհցան Անու - Անես լաստուացու երթա տուրչության առաջության են կ այսեր մատերը, որոնդ այսպարգ հետագրբյունին ստեղ-հյին հասերը հաննչէ վերք, դասան Apple Bundeng Canhely defter, quant-ment feeth formerly comple problem de-ting magnetic planes of the property (U.S.). Supplied (Demonst & proceed) (U.S.). Supplied in quality throughty the pro-ting that in quality throughty throughty. Apple of the property of the property of the supplied of the property of the pro-ting making of the property of the pro-ting making of the property of the property of the property of the demonstration of the defter of the property of the demonstration of the demonstration of the description of the demonstration of demonstration o արձր պատղգում մր, կամ տանարանուի եր գրորձը ձևւով». կը հերկայացիկ արձր պատղգում մր, կամ տանիջ մր, որակիրը դասոց է հանու Քրիսաոսե «Հ. Տանիքիի մույնը ծածկուած է տես «Հ. Տանիքիի մույնը ծածկուած է տես ակ մը կնանկարձերով: Հետանուզիչ «Հայ հրասիրա» որ վա

աումերական տանարներ։
Հետախուգունիւնները կը չարուհակուին ու կասկած չկայ որ անոնց
Հետգչնուկ պիտի պարգին առձերական դաղարակրքունեան մինչև այժրմ քարուն մեացած ծալցերը։

4በ<u>9</u> ጀህՑ ԺበጊብՎበՒՐԴԻՆ

ՊեՑՐՈՒԹ, 10 փետթ. — Հայ գոր-ծագուրկներու Համար Պէյբութի երևջ Հայ յաթանուանութիւններէն կաղմըւած Ֆնաժառանուբիրերներ՝ կապեր-ւած Ֆնաժասարութքիւնը, հայ գտոր-քափաններուն -նեւգաւանին ապետալ - հրդեմէն վերը՝, ստանձինց ստիպողա-րար 3000 հայ Հրկիդեալներուն ոգնեիս ժադահիանժային ատնրամի թւ մարորն արմաշսերնու ժահն:

րևրուն ժէք, Հայութնան անհուն կա-ստութիւններուն առջևւ, այս նոր աղկար կր բանայ նոր գուոզությիւննե-րու պաշանջ մր, որուն ձայնը կր յանմառի շայ մաժուլին։

Lumms hup on water fund, 4 udurlyhrppbur mi mepih fmba em? ծել որ, ինչպէս միչտ, այս անգաժ այ ն որ, ինչպէս միչտ, այս անգած այս ն որ, ինչպէս միչտ, այս անգաժ այ Lusp Lugni Snaws he hunomar Abelia

ա տաս ատարության նպատանը է — Անժիքապես ընտնկարաններ տը-բաժ արրել բուծ անանկներում չաժար, վատն դի 10—15 օրէն Հարկ է որ պար-պուին Քարանիինայի չենրերը, որոից ուսեր արմաւսերություն գրություն գրու ուսեր արմաւսերություն է տոգուգումումին գրե

2— Վերքնական տեղաւորումի հա-մար օմանդակել առանձնայատուկ բը-նակարաններու կառուցման դորձին, որով հայ պործադուրկներուն ալ գործ

Մեծ է ծրագիրը, րայց կարեւոր, մեծ է նոյնքան ձեր հաշտաքը հայ ժո-գովուրդին անձնագոհ առատաձեռնու... Whale draws

Խնսաքատարու թեան կեզրոնն է ¶էյ-րութի Հայ կախողիկէ Պատրիարջաւրուերը հայ կարմուրից Պատրիարգաս-րահը «Մահասապուր հետև հայիայանեն է Աշևաիս Գևաբոս ԺԴ - Արսիիարևան , Պատրիարգ Տանն Կիլիկնոյ - Մասնա-տարու ինանր առևնասարևան է Գ - Գաս պար Իսիկինան , դանժապետը Գ - Արամ ոհետդպերը 🖣 . Նա-

դես խարհուր որ Հայ հրենրին ահ-ուսատիր այս իսչն ըշ «Հյեսբիի Հե-դես խարհուր որ Հայ հրենրին ահ-Swingwinniger Fiberts whitenty of

Հայ խնամատարութիւն (Կնիք)

# THEFT SHIPLINES

Մեr անթախsներուն hwdur w

UNG - GUUTAV, 12 JANNALUP (BULռաջ) - \_\_ Սէն Շամոն դիւզադապարը, իր ծորը կր պահէ 7\_8 հարիւր հայ

գողβականներ Բոլոբե ալ իրենց ծննդավայրին,

չորս հաղար տարի տոտք կառուցուած - մայր հայրենիջին մէկ - մէկ համեստ որեարար ատջանրբեն

ու խոնաթ : գաւակներն էին, որ փո-Սորիկի ու կործանումի օր մբ, փո-Հիին խառնուպը, ա pulyur : It for amus white , amin's w

փեր, ի՞նչ ըրից ցեղիս աշխատանը ու անխոնց իլհանիերը։ Հայրենիջէն արտաջաւած, Հայ գտրեր։ Հայրեներին տակ, դործարանային տաժածակիր աշխատածքի ենքարկունցան անոնջ, որոշահ Հայր վասակնլու, անոքի բնորելու համար։

Umhingh , then the print phint his ob. գունակութնան, յողնելով, աջնելով գունակութնան, յողնելով, աջնելով երահեյով եւ կամաց - գա- այ էլ -հեր գոմելով, ինչպես ուրիլ թագաջ-հերու մէջ, հոյհովես այստեղ այ, ա-նոծց մէկ մասը ախժմական գործի տէր

Գժրախատրար գործարահային հա-լեցնող կետնչը չատերուն համար մի-ակ յոյսն ու նեցուկը նղաւ, փչուր մր մե Հացր ձևոր ձգելո արևայից հայաստան արևային արևայի հերթ պատելու Ափոո՞ս, թիւրիցս ափա առս, որ գործարանը իր վատքար պող ու գործիի վիղ ծուող մեր տարարախա Հայրենակիցները, որոնց ան-ստոյդ կնանջին ժասին շատ է գրայս ահաարբերութիւնը հերկայ Ahaulad supent dump : 95 mp &p , nonարդեր արան հարարան արան արանը արանը հայասին-արդը դերը, անսարի եք այս ընտեր արդանույին է, արտարար է։ Երբ ուրիչ արդեր Հաւասար իրաշուհը կր ուրը ասվոր գործաղուրկները կ'օգ-աուին կառավարական նպասակն, ինfuer manuta pagambeppiam doublet մեկ մասը, անօներ ու անկրակ, իսնաւ ու մուն սենեակնելու մեջ հատներն ու լիշերն։ Վերջապես, շնորհիւ ջան հանւանդները, անկն դուս կր դարրք - դիրքը։ ան ին Հայրենան Հայան ատետրչը նագիր Հայրեն աան չայ Դետ-արարարեր աւ աննաարբեսութ - Հայան

րախ, լուրջ ու պատուաւոր, գուա րան դակը -ար .ա հիրանն դայանոն հախ հար, քունչ ու տառոււաւսն, մոչարա հար, ոն արուելիր ո՛ր եւ է հպաստով , դուաերչը իսի ասուսերրեն հիռաներ

Սարգիս Ընտրիկհան

MITTEL MERILSONS SHIP

**ULOLLOSE EAFTERMAND AUSEFUL** 

1922h Dage Unpaj matur oph

1924 Գոգր Սովող ապետի օրե-դուհ, կուռնայի և փովուստոյի պա-նաև շնորնիւ դիշապահա Սաստուդ Հալրապետնի կորուստել կը փրկուին Սեղեկի հինդեցական արժեցաւոր գույնից 35 կոսը, որոնց «Հէ կը գտնուի նաև մեր պատմական վա-

ատր դրիրադր ին հարզբուի ցուրատ-ատր դրիրադր ին հարզբուի ցուրատ-ատժունն րուհ (Սէոլէողցի), որսեց յանձե ա-

ռած էին պաշպանել դանոնը ցնոր ՄԱՄՈՒԼ կարդադրութիւն.

Սէոլէողցիները երր կը ցրուիի Ֆը-անսայի, Պուլկարիոյ եւ Յունասաարահասայի, Կաւլկարիայ և Յուհասատուհ հի ավակառել հայույ վա հասարգրութի և ի վերքոյ կր տեղեկահասև որ պոր-«իրը Սելահվիկ «Է՛ բնաոյ վահասու-հասի այս այս պատ գրուսած են կարև-ուր գումարի մը փոխարեն։ Ու կորո-և հրարատանեւ ընպուլ գույնորը չեն հրարատանեւ ընպուլ գույնորը չեն այներում չով, «Եր գերորային կը фահիմ ըւ տեսշանգարթին մարուսմ իրի ինոմութ գոմովեմարար տատջն։ որեք քնիրըք գրբույ քրուկը վետ:

Utolfodaleppla meply smp Jula րիւթ հոգի, Հայրհնակցական Միու-թեան հրաւէրով, կը խոր հրդակցին և կ՝որոչեն գորջերը չանձեն Երուսա-ղենի կան կծինաձնայ վանցին, կան Հայաստանի Թանգարանին, հին գիտ գունքը այս վերջինը։

Այս որոշումը Հազորդունցու Սև. լունիկ, Սէմէրենան նղբայրննրուն,

լտարը, «Հանգրհան հղրադրհերուհ), արայց դորս՝ տուրիս հայրինայինական, անումավը հասաց Միուքենան մի պատասիան տույ գիրնանեցան անուման, Այդ արջերը Սերլեցի հրական միասիան, Այդ արջերը Սերլեցի եր պատական ելին, մեր պատմական իչքաստանինը գիհ տուսից։ Այդ տարիումիայի հրահատանի Արիլեցի, տարիումիայի հրանը, տաւյց Սերլեցին այց էր դեռ համաջ,

քայց Ագրչօդցին ողք էր դեռ։ Գրուհղաւ Բէ դույթերը պիտի փոխա գրուին Հայաստանի Թահոլարանը, ս-բուի փոխարէն Պ. Շահվերդեան ասև հին խոստացած էր (BԱՌԱՀ, 7 սեպա հիր հրատակած էր (ծառեն» — ուր-1932) Սեզվեցցիհերու հերդագիհե ա-աախութիրն տուր Բայց Հիմա ար քեր-թերը կը դրեն ԹԼ կը ծախուին Սէօ-լեօգի գոյքերը եւ Պ. Մնակ ԱՀՀit, ppp umgdub gagphpar suid-dft, amun umparuh hudup yp հումին, տասը տարուան Համար կ պահանիկ տպահովագրունիան դու մար մը (50 — 60 հազար տրաիմի) Այս այլ ևս ահմահրդուրձելի է։ Գ. Մնակ ՍԷմէրնհան, պաշուհա

pmp lipfmimathy gli mapmity almumpingmaur fle gamb durb bu Impgaurma mid dulkplung emgen լոր Սէոլեոզցիներուն առյեւ : Կր ու որոց սե Ոքշնքոնի դատուսնակար թո Մնացորդաց այս կողոպուտին առթիւ #UPb9h HEATEA9REY.EPAR LUBE - WHATEPHIL LUFE.

# Ukojkogghlibrach

Falue Utofforghibbarg hudulithe էայ Ոզգ. Միու Երւթը կ'ուղքը 9. Սէ-բով արմբիացուցած էիրծ Եք , դեր բ-ևսվու Ուշուշոկերդիում բաղավոր-«Էրնեասիկ» առևել և Էր սեփականու-Բինեց պատենիլ։ Այդ մասին բոլորը, այ սահաարրեց պատեսակար բալեղով Բե Սրուտապեմի Պատրիաբարայանը գրե հեներ, նրա գուրինի ար Աբետանի գրա հեներ, նրա գուրան գահի հայերանի Հեպանուհի Արագատի Սակարի Հեպանուհի Արագատի Սակարի Հեպանուհի Արագատի Մարար Արագատի (Մե-տութիան Արագատի հարար արագատի (Մե-տութիան կապմած հեղադացեցին Բե այդ ար գերը ու ը նուհասատիի Արագ Մետ-Բետև իր պատականին, ու Ձատրիաբարա բաներիան կուպատականին, ու Ձատրիաբարա բաներիան կուպատականին, ու Ձատրիաբարա dipolumbia weing be for obshulpmine

րանններու եւ օք այ Բարարդերականը Այդ մասին րողողադիր մի դիդնեց նա հը։ Այդ ղույերուն ակրն ու տիրա-կանը մենեց ենեց։ Այսօր կը լսնեց ԹԼ

Uhr nurnglihrn

Կուկնոս-Այրկսի *Արժենիա*ն այս խոագրով խմբագրականի մի դէձ իր գրէ (14 յունուար)

- « Ujéd Anathnu Ujptub nabb 14 զարոցներ հաղարէ աւելի երկսես haparikend

վատրոնն, սե իսանայ անթ բանայա Հուրում ու մե դասնում անթ բանայա

Արսե ըստեն վետ հայուսեն է : Ռես է անու դատրա դրայ առարցայի է։ Այս Հպատ-ճառը, որ հայունիև և, նայնիսկ ամե-նաբաղաբակիրի ու մշակունապես րարձր երկիրներու եւ ժողովուրդնե-րու մէջ, ճանչցուած է իրրեւ անմարubife mummin ita:

Մողաժկեր տասնաժետյ գոյութիւն ունի այս դաղունը ևւ այսօր | 4 դա-

Միծչեւ 1927 թեուի վերջիրը հոս դա-թոց մը իսկ դոյութիւն սահեցած չէ։ Կրթական այս անհակորնիսց չարժուտ մը կը սկսի 1928 թեուէն եւ հետոչետվ Արր հանասարութըրութ, քանարուհատանայի տանտակրարեր դէկն ձր-գրու Կանասեն թմար գ ու գնու դրու ո գն ցառանկ ու արը ակտաի տահացարի ու գնուհեր ու արը ակութո ու բառանութու ու գնուհեր

գրո լարատեսութեան ։ Միչա ժողովուրդի կանար՝ խաւերն են, որ եր պաշպանեն ցեղեն յաջոր-գականութերեր, անունց են որ հախան-ձախնորիր են «ցնղային յաշխանիակա-

As any beddings, authorisms, production of the processing of the production of the p As wife perhaps, without the amount of the constitution of the constitu գակուքնիւն, իրար լրացուցած

դօգուած , իրենց կը ջաչեն , կը գերեն ժեր սերունդը կրքոտ իսահդավառու-

ապ են իք ինչու լայն սիւնակներ կը ատ են իք ինչու լայն սիւնակներ կը նուիրենը յատկապես գորրոց ղկոներչուն , դուրդուրանչով իսրա-խուսած ենը ամկն մկկ ձեռնարի ,որ կր manus sus quengh at sus subneth

Տարրեր պարադաներու, մեր հայ-ըննիրին մէջ, հայ մամուլը չպիտի հանդուրժէր «դպրոց — հանդեմնե» արարագրեր մեջ՝ հայ մամուլը չպերսի հանդութժեր «դարոց – հանդեմոետ թառն այիջան տեղ տալ, մեկիկ մեկիկ այի արտասանեց ին ո՞ր փուրիկը ի՞նչ արտասանեց ի՞նչպես երգեց ու պա-րեց, ի՞նչպես մարդանը բրաւ ու իսա-ուս, մասնակ, արան այիսաի գիրելու իր ղաց, վասնգի ասոնջ այնջան բնական իրմակա երավար է, աղջը օն ուսորն ու թւ երավարոր հարրի ական ենքանիր վան՝ վասորեր առողծ անսքառ հատմա hall : Umhush all intelines wanting bloom all Swanche of holone արտասանութիւն , զառան մր անու գու թիւնը հոյն հպատակով , դարձած են «երեւոյի ծներ , ինրգինյանին պատ-

Shepoft Gupdahunghing mju pa-topp, upadibahu phhipmish, mgam-ish na dipanganjih duphangungh hinghihage mjihan danguni hip upan-ghine mjanjahi kangdind, ngahig dip pinu infunia upanghijih, bili dipa katahi di di

րատու ջակութը դրադարդերը, արձ, առը երկրին մեկրդյայիներ, Կայ ժողովուրդի և գլխաւորապես ա-նոր խոմաթի հասերաւ դերժապոր հային երկրե է, որոշա առվես իրոց կը հանժաhuh zum dy dbb gapble, jurmanja

san't juan de ditr questre, juangants aparamathia il se aparamathia juangantia juangantia il se aparamathia juangantia juangantia il se aparamathia juangantia juan բաբոյապես կապել իրեն, դարո միատեսակ ձւ պարտադիր ու պարտադիր ուզման

Ու մեր դպրոցիներ կր մեան ինջնա-վար մեկուսացման մեջ, որովհետև ամեն մեկ թեագամասը ունի իր ասան-ձին հոգարարձութիներ իր ուրոյն պիտոնչն եւ անոր Հայթայիման մի-

մեր այդ եկեղեցական գոլբերը Սելս նիկկն ԱԹԼիբ փոխագրած են երե մարդիկ ծախելու համար, եւ դոյս gub remist iller 70,000 members հայր Հայաստան պիտի դրկուի, ի՛նչ բնելու, այդ մասին ոչ մէկ տեղեկուտ Թիւն։ Ժամանակ մր Կուլկարիոյ մեր Հայրենակցականը կը դրէր մեզ ԲԼ Նուպարալենի մեն Մերլես անունով փողոց մը պիտի հիմեուի։ Իսկ մենը hudud ali mpap chapurb : but appl umphiliple of the Usopson abridual

Հայրենակիցներ, կ'ուղէ՞ չ որ այդ գոլծեր կորսունն ւ Ո՛ չ, մենջ չենջ ուղեր ուրիչին յանձնել մեր գոլջերը, կամ անոից փոխարժ էջը։ Չէտք է մե-

ղի լանձնուին, եւ ժենը մեր ձևոգովը պիտի լինենը Նոր - Սկոլկոր Հայաս-

Հայրենակիցներ , ֆրանսահայ ՍԼօլեօղցիներու Հայրենակցականի կեղ-ըոնական վարչութիւնս կրկին կուղայ եր քրարահունքու՝ հուսե արսին ա-եսք Ոքշնեններ արույսն քն քները սասկսած ենր արդեն

Utottogh almouste. LUBP . WHALPBUL 467P . LUPP 4. manda, 10 hamp . 15 ...

ԿՐՆԱ\*Ս ՈՐ ԵՒ Է ՕՏԱՐ ԹԵՐԹ ՍՏԱՆԱԼ ՈՋ ԹԷ ՄԷԿ ՏԱՐԻ, ԱՅԼ ՄԷԿ ՇԱՐԱԹ ՉՎՃԱՐԵԼՈՎ

# **ԱՑ ԱՅՈՒՂԱԿԱՆ ԵՒ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԵՐԳԵՐԸ**

անեն պատրու կանչէ, ձենիկդ անուշ է՝ Միրին կ՝ջանն արտալայ հեմ պատրու կանչէ, ձենիկդ անուշ է՝ Քու պատրու տուն խարտալայ հան է, հան է, են «իրտ արտիղ «առապայ) ու ձան , նան դուր- Չէ, չջա՛ առնի, հւայլն։

<sup>եւ իսարէն կիզէնք , շալակս բուրդ էր, <sup>3</sup>նը **գեղի չո**րս բոլոր գօրաւոր սուրբ</sup> Մարդի հեր ու մեր, անօրեն անգութ થ, չըմ առնի, չէ սիրական, չէ

Չէ, չիմ առնի, հւայլն։

ն ի սարեն կիգենք <sub>Հ</sub>ալակա ծախ եր, հաներգ հուսկեր էր վզներէդ կախ եր, <sup>գ</sup>ու հետ լէ կարգուիլ, ինձիկ լէ հախ եր,

չիմ առնի, հռայլն։

իկենք ամպիր էր, գհտինը թաց էր արոն պառկեր էր, ծծերն ի բաց էր այի ծղայ կայնայ, Մարոն իմաց էր «Ի Մարո ճան, ճանէ ճան , ճան դուր-

Իսկոյն լայտիի է տարրեր երդեր է, սուսնենն - առանենն կաորներով , Մա-առանենն - առանենն կաորներով , Մա-առանենն - առանեն կարումիայունը ։

արկ.
Ակհայ պարհրարհերը, հայակիները,
որ առելի հին հե, հայն ելեւ Էրհրով,
հոյն ձևշերով, ժողովրդի մբ ամրողջ
մարմինը չարժման մէջ կր դեռև, ի մարմինը չարժմած միջ կր դաս, ընց խողատիուած անրը, դարիաի
կարսար և ու որդեկորույ մեր ողթը,
Մի ուրիչ պարապա հաս կուղեի
ներաել ժողովրդակած երդերու չրջահառու Թաած և ստեղծագործու հեած

Հայկական շրջաններ կան, ուր հայ Հայկական չրկաններ կան, ուր հայ ժողովուրդը լնայած որ խառնուսած-ջով րանաստեղծ է, հրգ չունի։ Երդ չուներ Գոնիան, Գրուսան, Իրժերը, Պոլիսը, մասամբ Սերաստիոլ եւ Խարթերդի շրջանը եւ Կարինը։ Եւ ընդ հաակն, հարուսա ու մշտաբուխ էր

բուն վրայ չ եւ բաց ի արդ , այն լբքան-հերը , ուր ահայագար ժաղովրդական հերևը , ուր ահայագար ժաղովրդական հերևից հերևորույի կնդերը Թաինո ու ու հուացուն են Աիտա կորևըը, ժե-արաքայանու ու հրակի վերապատանը, Հեգծական ու կենսուրակ Վասպուրա-կանը , որաժարու չ Տարսեր , Հենձեն իւն Աուրակումը.

Մեր ընտուեր ժողովրդի չարունա-կական արտագայինը, օտար երկերնե-րու չարցաչ ղարիպի կեածոր, դերոց, Հողեկան աչխարհ մը փեռեկաող, եր-

գար է հրատի ու սիրուը գունդադունդ արուն է ւ ար ու սիրուը գունդադունդ

ը - այս վարիսի բեմբեն ագեսոն դրե ժողովրդի տառապանքը կը բեմա-գրեն : Ողբեր են անոնք եւ երդիչները

Մնոհր մարդ չէ իմացնը հրեք որ խանն է մնացնը Հարկի պազիրկան մՂ եկեր, Այն խանին դոնակն է բացեր, եյս թասին դոսանս է բացեր, Բացեր ու ներս է գացեր Մօրը մեկ մանուկ մե մեռեր։ Հաժալներուն ձան տուեր, 

Սեւ պօյին պատանք է ձեւեր։

May judgacab & up 4p wount dupdurp' h mpn min referen blenskmy

ՄԷկ ուրիլը, որ հոյհղա"հ զդայուն Հելտով է երդուած , վշտարեկ մօր մր կողմէ.

Գո'ւն ալ, կրոռ'ւնկ, էկեր կ'ըսես, որդիպ դուալ, շվոր կլիսու, որ դիպ դուրպէթ քե՛զ կ՝ուզէ Հերի՛ք կըռունկ, օիրոս արունիս, որ դիս ալ իս ի՛նչ ընէ։ Չաթը ասչափ հասրէթութիւն ա՛լ,

Մենաւորիկ տոուրաոցը էտեւիկը իս Pagaig

Գնա՛ զաւկիս ըսէ՛ որ , իր տա ինկեր է Ըսէ՞, մարըդ տանը քէօշէն լալով է\_ րհը, մրկեր է : Դնա՛, խապրիկ մը տար գաւկիս, ըսէ,

Վէրանք տանըս վըզիկս mligne 

pulk liftpfflut, yanut huta dyus), dur ja de sjametjer i slange örejli, unguretjer i slange örejli, unguretje liftget i unut juni hjá deg, angul, utjent den findet hjá deg, unjust utjent den findetje liftget hutali hjá neglesej utjent utjent findetje liftget utjent den se gent i slangen halpe unjum halpe liftget utjent utj danifin or hipparthis Zaphap multhing, dedfortly ofaloly Such & the Beach furtmb :

inely, for some groups, and the following of the following services of the following services of the following following from the following follow

quite hours dragofination hugher the factors of apolitical states of the second of t կը, ժամախակը, տարը ու դրած դու փոխունիոնները, այնուանենայնիւ կան երգեր որոնը հնութնան ծոցէն կուդան ժեղի։ Այսպես են Ջան գիւ-

քիւժենթը եւ Հերոսական երդերը։ Որոշ է, որ ժեր ջաղաջական ճակա

ատղ թեն միանգամայնանգուժան են եր ւ արան մարամար փոփսխարդրբեն Արդի գագանային պայժաններու մեջ ժեր Հոգերեկ որտերուն մայնը խեղ-գուած է։ Ծարասրարուհաստեսն գուած էւ ծարատրարունատական կետևջը, անհայրենիր վիճակը, հոր հասնող սերուիդի հոգերանունիւն ուգիղ չեն համեմ ատիր մեր երդի զար

Thehaife, wikemis neemis himmels and sanglaringer, the amidwithleans of the certain, and have when work when herafeld to then:

Արդանան է արսն առանանար Արական երգերուն «Նոր ապալան, բայց բանչ բանատանածութնենն է անու կը պոտքելալ այս կան այն տեկեւնեն Հրապարակը տիրականորեն ժողո վրդական երգերուն «Նացան է։ Հոս արեւոր, աչուդական, Հայրենասիլա կան եւ յեղափոխական հրդերը լուս

կան եւ քարավորապետն նրդերը կուսո են և Հայիւ ժողուկորական երգե, Բան մբ, որ վր պական մեր դրակա-նունեան, այդ ալ Հրապարակուան բուրը ժողովորպական երգերուն ամ-փոփումն է դանի մբ Հասորինիու

LULUS LUURUNDANUBUS (4.bne)

կարդացէք եւ Տարածեցէք « 8 H A H 2 » E

**ՄԱՔՏՈՆԸԼՏԻ ԾԱԾՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ** 

Մեզլիական խորհրդարանին մեջ Գ. Մաքտոնըրտ՝ պատհրազմական պարո-քերու առթիւ յայտարարեց, որ թրիտանական կառավարութիւնը համաձայն է որ ամերիկեան կառավարութեան հետ բանակցի միջազգային տնտեսական խնդիրներու շուրջ:

Թէեւ նիջդ է որ․ ըստ։ Մաքտոնըլտ, պատհրազմական պարտքերու խնդիթուսու արչի է որ ընտու ն առատարվող պատորապապաս պարուորու լապր րը էական կէտերէն մէկն է , բայց ատկէ զատ տնտեսական եւ ելմտական բագ-մաթիւ ազդակներ կան, որ նմանապէս պէտք է քննութեան դրուին ։

Ահա թէ ինչո՞ւ համար անհրաժեշտ է ամերիկեան կառավարութեան հետ միր բանակցութիւնը։

ՄԱԿԵԴՈՆԱՑԻՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԺՈՂՈՎԸ Սոֆիայեն կը հաղորդեն, որ Քոռնա – Հումայի մեջ, ու թ հազար մակեղո-նական զանագոն կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներու համաժողով մը գումարուծը է։

ֆողովը բացիր է Սթայչէֆ եւ յայտներ է որ Մակեդոնացիները սերտօրէն կապուած են իրենց երկրին, իրենց լեզուին եւ իրենց միացման հաշատքին։ Մասնաւորապէս ուշագրաւ յայտարարութիւններ է ըրած մակեդոնական

— ըրհ տահի բ ացձրե անց օևքց բևհ դրգչ դրե ցուտնաքոնը տերորդերով տեսագար բ լ դարբերդարվար ացիտիուհրաց տեսափանն րրորդերով իշուդեհով -Դրմադիսիարիաց կտանգակերամուհիրաց ըրևիանանութեր բոնութեր է և հարագահան գործակ բե դեռ Հարաստանությունների հեղևահանակերութեր է նետը աբարական անագահանակեր

— ներ տարի է անցեր այն օրէն երբ մենք մեր նա ազագոյն պահանցները մերկայացուցինք զենքերը վար դենրա համար։ Ուրադրութեան չորոմանարա մեր այդ որոշարմը։ Մահրդեսնական գործաննութիսնը՝ իր ամբողութեան մեր, չի կայանար միքերայն դարոցներու բացքան եւ նիրեցիներու կառուցման մեր, չի կայանար միքերայն դարոցներու բացքան եւ նիրեցիներու կառուցման մեր։ Մենք կրեկինեն որ միծ խանգիսվառութեամբ ընդունած է այդ նառը, ինչպես եւ թուռն եւ ինդայիսի ծափերով բաժ է հաճեր- խարարիչ էի խանգի, որ իր որս- ցիրիացի կնոր հետ ահարարական Մանիորոնիայեն փախած է եռ Ազգերու հաշ-

նակցութևան բողոքագիր տուած, որ Պուլկարները հոն բոնութիւններու կ'են-

թարդուրս։ Ծման խանդավառ ընդունելութեան արժանացած է Մառք Թոչէն , Ռատիչի գործակիցը եւ խրուաթներու ներկայացուցիչը ։



# ourha te urneurdulliter

ФЦГРДР ы шрасшрашыйыргы ըыկերыргы subaphyande much handbung dunge thagemeth pphynia dude 8.38ph Rust me Unique bapsumupuse. Utppo autaup shin apauge:

# "ቀե<u>ያየበ</u>ከሀየ 18<sub>ም</sub>ር ዛር ያዐህበትት ቀሀየት<mark>ደ</mark>ት ሀ<mark></mark>ደቋ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԷԻՆ

19 Փիջուաr, Կիրակի իրիկուն ժամը 8.30ին

# Société Savantes, Uta

8. Rue Danton,

ՄԷթրօ ՕՏԷՈՆ կամ ՍԷՆ ՄԻՇԷԼ

40 DUMUTUZE COULT 9. PULUSEUD

46 60010 62466266

ԴՐՕ Գ. ՆԺԴԵ Կ. ԹԱՆՏՐՃԵԱՆ գեղադումերը և ԺԻԹԱ իրգչախումբը, գիկավարումերամբ Մ. ՅԱՐԻՐԵՐԱՆ։ Նր նուագէ չութակացրումի՝ օր. Մ. ԵՐԱՄԵԱՆ, ընկերակցուծիամբ ծամոթ հրգանան՝ Ա. ՉԱՐԹԵՒԵԱՆի։ դերգէ օր. թ. գութականնե

քնատոսալությերըը եւ քելուհալի անտոնեն գալուց անուբուսաժբա-

vububenk vuviusenkabut tuvue 4c suitakk 3 se.

Therman 25hli, Cupup brhyny ՍԱՐՍԵԼ.-

Այս Сարաթ եռեկոյ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ.-Uzu 4hrulih ՍԵՆ ՄԱՐԿՐԻՏ

Մանրամամնութեիւնները մոտ օրէն։

Թաsեւական նեւկայացում Սեն թ'երիենի մեջ

2. 2. 1005.00000.00000. Lumb top. Verlands supersent in Clamas artiminately chains thunkernelyings the numericans fluids oth properly at mind topic ingle them in the supersent of and oth properly at mind topic ingle them in the sum of the supersent of and other property at which

ու մերք ու նարաք հրեկոյ բիւ լմիլ լիների, դինչնա կեն կուիի մեջ։ 11 Մարտ Շարաք հրեկոյ բիւ լմիլ լիների, դինչնա կեն կուիի մեջ։ Սրահին Հերմությիւնը ապահովուած է։ Sadukpat afti 6 bt 4 Spubge են խըժեսոր եսլոն քաժգարբնանություրըը, ըրդասի ուրբրան այմ այսությանությ

## ՏԱՐԵԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ цигтивива завыв ипры

կազմակերպութեամբ ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆԻ «ՑԱՌԱՋԴԻՄԱՍԻՐԱՑ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ

SIN 9080 በትኒቴኒԱՑ 19 ΦԵՏՐՈՒԱՐ ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ 2.30/5 150 Rente d'Orléansh upublit d'é Bagueux

Նախագանու*նեամբ* Պ. ՀՐԱԶ-ԵՐՈՒԱՆԴԻ

UNISEC URUS E

Հաղորդակցունեան միջոց.— Փորք ա՛նրլէաներ առնել 88 թիւ հահ-բակառըը եւ իշեն Bagneux:

# **ፈ**ሀቦባሀ ነ ሀ ነ 8

«ሀት ቀ ሀ ጌ» ቴዮንՉሀኮጡህየት ፕሬሀካሂደትበንበአውቴሀህዮ 26 ቀዕኝያብትህና, ካትያህካት ታህያር 3/5, Salle GEOGRAPHIE/ ታኒያ կը նախագահէ՝ ՎՌԱՄՇԱԿՈՒՀ ԵՎՍԿ. ՔԻՊԱՐԵԱՆ

Մահրաժամութինները առանձին։

เคยน รอบแก

### U. UUUNKPEULK

# ሀፁት ԼԵՌԻՆ ՄԱՐԴԸ

ULABATE ULT 459

ր. տալ. ԱԹԷնը, 1932, էց 343 4152 20 Snuft p 

ՖՐԱՆՍ.— ՀԱՑ ԲԱՌԱՐԱՆ Գին 75 ֆրանդ լա Թակազմ, 1200 էր Մ. Վ ԱՐԱՆԴ ԵԱՆԻ

Հ․ 8․ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ 510 էջ, բազմաթիւ նկարներ

PUPUPUPUPUP

**ት**էጣት <u>4</u>ԱԽԱՂԱՆը

ւրգիոյ խորհրը մետցած էայ ընկորհնրսե յուզիք պատմունիշհը 877 էջ, պատկերապարզ, 460,64 bh U.PALBUS, 1933

9.08UUU.PS OPU.8088 1955 Հրատ, Մարսեյլի Հ. B. Դ. Պատահեկան Միութեան 404 առելի ազգ. դործիլներու եկաբներով 945 5.30 Sauta

shibi seasand Leads - burang, \$1 rue Monsieur-le Prince, Paris (6). գրն մերքուն փափածունորդար որցամայի գրատուրը։ Էրմանցակ մետնումարն դեկ 

# Lughra dualunranhugra

auguruli 3 L O P P IL

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) լյէ@ըս դակմն և լյէն Միշել Միրբրկրար գո ըշկանակար խրավուագ վրիավունըն

### 8012112686

2. A. UPARABUL Durphyle dans 3. Ա. Orderpous Փարիդը ահաւ-հանիերգին չաբաβական դասախու-կու ժատք նին Ֆլորիայի վերևա-յարկը։ Ընթերցում ցալական իու-սիոլ գիշանահուղինրուն՝ ֆուրբիոյ սիոյ դերշաստատեղասիուն մասին։ Մէկ ժամ սինենատ եր հրաւիրուին ան-գաններն ու համակիրները։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# **40 ቀ**ህ ያሁበኮኮ

Էստեմիչթի Գերոզ Ստեփանհան կը փնտոն իր նզբայրները՝ Ստեփան ևւ Ազչակ ևւ գոյթը՝ Սիրանուչ։ Ընդ-հանուր պատերազմին սկիզոր Սանփան դինսւորադրուած էր, իսկ Արչակ եւ Սիրանուշ անհետացած են Իւ միրի ավետին։ Իրենց մասին անդե իսացրել «հասաք»ի վարչութիած։ իսացրել «հասաք»ի վարչութիհան։

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damessne :-: PARIS (13°) Le Gérant : H. STEPHAN

## ՀԱՑԱԳՈՐԾ ԵՒ ԱՆՈՒՇԱՎԱՃԱՌ USEPHY UUPPUPEUV

75 Ave. de Verdun, Issy-les-Moulineaux, Seine, France, Tél. 166 lasy

15 Arc. de Verlen, Ing-lea Moulmoure, Seine, France, Tel. [66 Ingbyth, f'angle der ammederge mangle pafter "Ihmedige,
franklyke progress sampundussarberge mangle pafter "Ihmedige,
franklyke progress sampundussarbergen von Matison STRPAN,
sambar Oberhybelde", ogede gement der ihmed skelete i medpen
Hambunger punksampungen bedang franz, ober ungefunden dien
Abe delt de managemente folken belang to semple der der
Aber delt de managemente folken belang between der under der
freihen der besteht der besteht der der
freihen der besteht der der der
freihen der der der der der
freihen der der managemente delte
Bem management de Aber de unternether his ungemeinnetet

delte gesteht der der der der der der der
freihen der der der der der der der
freihen der der der der der der der
freihen der der der der der der
freihen der der der der der
freihen der der der
freihen der der der
freihen der
freihen

### CABINET de M° V. YARIANIAN JURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandalaire en Justice

44, Ree La Fayette, Paris (9) Tel. TAITBOUT, 53-32
կը տառենել ամի տեսակ դատական գործ եր։ (Էծժամբ կе պաջապանել ինչև որական եւ Հաջապրոր դատարաններու առջեւ։ Հենահան ենա եւ առևումալուժ ժամեւ եւ ժառանականին թույւ գործողութիւնները կը կառարույին արագուհենաշի։ Վարլական դիվումներ Նակատարարունեանց dow: կ՝րնդունի, ավեն օր, ժամը Ձէն 11, եւ 5 էն 7։

UNICERPORT UP CALLURATION BENT

# TRICOTS KÉBABDJIAN

հեռողմաստեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezone, Courbevole: դեծաջանակ վաճառում, L. Chirianh

զուզայի վահառատոն Մեջ 29, rae Ste. Apolitice Parts, Մեβթո St Denis, rue d'Aboukiri դիմաց։ Մեմբջեր դեներ եւ նշի միեր ջեր շանը կը պահահց!, որ ադրակի արտադրալեն գծեր։

**ՕԲՕՄՈՊԻԼՆԵՐՈՒ ՆՈՐՈԴՈՒԹԵԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈ8** MÉCANIQUE

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rae Nationale, Paris (13)

(Բակին խորը, աջ կողծ) Tel. Gob. 97-40

\* h qhantphili

Unipéh dangahéna dipinaléhan Candap débapahan de pagud tag rue da Trovis Sabahadashéhadig magnadahananan déb Ulifa minap, ng hinabadhahadig magnadahananan dibi Ulifa minap, ng hinaba adah te jua menga dabaha, tagun te agam ki Ulifalla qupèmpadé débangahan te dangan adam te agam ki Ulifalla qupèmpadé débangahan te dangan adam գիներէն։ Կեդրմետաեղի

# "CAFE SULTAN,

Կեդորահաստեղի 92 Rue d'Angoulème ՄեԹրթ Couronnes եւ Parmentier ... Ամեն գնումի դամար կը արուի Նուէր-կտրմներ

# E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Export und import, Komissionen una verreeungen, դրոնեն (մառնել կատարի դերանաից միջ դվանադրը քում՝ ֆա Ֆիրու (լոր պաուդ, արիք եւ այլ ապրանցներ), ինլպես հաեւ գնա։ մր դարձնաց դերանանից ամեն կարգի ապանակներու։ կը պատեսնել ներկայաղուցյուն ինլա՝ առնադրական, վամառա կանական եւ արդինացնիական խասաստունեանց։ Հասցի՝ Motzetr 29, Berlin ». 30. Allemagne.

Tufuni k anhanganhah dehinadh apamanana. Leopad Ragai ghinat, agahlg hanjah dipunih mahan di di maja handadhan di maja di maja hanjah dipuniha Badapadh di adahah, jada Langka 2000 Banda, maja di maja Unipunihadhah di di kat 35 Badapadhah, latu wa Madah nata (14):

«ԶԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# THOR ZUPP

**ቢ** ኔ ዓ Լ ኮ ሀ 1917

Sub Lhapthrephings, write and by and subsequently and subsequently both the part from Lord to subsequently both the part from Lord to subsequently be surply by anythe from the framework of the subsequently and the subsequently approached to the subsequently approached to the subsequently be subsequently to the subsequently be subseq

Lበъያበъኮ ሆኑ<sup>2</sup>

Ծովակալը տնցու ծինկու սրանը ուր անագին բազմունիիւն մը կար կը խոքեին վր ծինեն ու կը խոսքին բա արն ույ Ալխատնցու նամբույ մը բա հայ Սրբ Հարլըին դով հրեայու հա-

— Քեղի ժէկը դրկեցի, ահատ<sup>ո</sup>ր... — Այս՛, ոչինչ ժարդ... — Ինչո՞ւ...

— Բանակին ժեկը։
— Գանակին ժեկը։
— Գիույի չիսակը։
— Իիչ որ է, պործ մը կը Տարեժ իթեծ ծածկարիը ղեկույթներու Թարգմանումիանը բաժերն մէջ։

Երկութը ժիասին անկիւն ժր ջաչ-\_ Բարե's , Ծովակալ , ի՞նչ շուրի - 9-mm"p... - Upuntzhih \_ Նոր ձևրրակալու**թ**ի՞ւն...

Ծովակայը փորձից Հեռանալ բաջ Հուներին:

- Vadahmin'i ...

- Uth angle hinenthe, help but

արտոնը:

- Ձեմ կրհար:

- Ձեմ կրհար:

- Ձեմ կրհար որդեկաուրին մէջ. անիհրեար տեսնել միայն... ձախ աջհին կոպը... ուրիչ բան էջ հետաբրորեր զինդը այգ վայրկետնին 2

Լիտիա ՀՀսի «տոսիչ» պատերավ հե տաքրքրական չէր։ Որոշ ժանրաժատ-ժումներում անահեր անահղանա-ժումներում ժանին՝ պատերաժատ ահանչը, արարձ ... արուպերուներում ե դանրենութ գինենու արմրիանուն ին ժանրու-գաւրրենութ գրեսնու արմրիանուց չե առելիանութ առաջ արարձ առան հան-բաւելիանում մահետ ահապոմ առան հան-բաւելիանում մահետ ահապոմ առան հանny flbpe:

ampling flere.

— Under prepired up about a sunger property of the s

— Չորոը դստերերու կ'տեցեր։ Քանի մբ էջ ևւս մեացած էր․ ծովա-

ուզեր սպասեցնել այդ կինը։ Մեսը Տնուավայրը, կրթութիւնը, ծնողջը auche auquelight my fifter Borg schlegdunger, fefter flore, beingen plane, tunderen flore frankliche feste sandung blet my fifte floren 25 a f.g. damae f. no Bergin tig plankfor ma upunstymagh yn pungungen floren deurgek; durudsman of star. Af char no foto mand for whoffmyle afdirene րերու Ֆրանսա փոխադրուննան լուտ որ Պերլին Հազորդունլու Համար։ Միքանագրար գէն դերտես երմադաչա-որը աներար գեն դերտեսակ, որ որա որը աներար և արդ գատիր, դատ արի աներար, և տուն գատիր, որ և որ հենա, տարարարարարարարան և ևն որնեն» տարահարարարարարան hwire blank at \$1, 19 was a diamin was ply our quity, of the undependified \$1.6 Wagling at \$2, about him which the tr-nduckey: Four him a menth of million in the million of million and million of the blancour files tenther my was enough at \$2 to consulting our mentify but must be to:

Janhfar Tubaurffn: Beburg dinni, zun' eup. gungmäuläb Quimfanti möbett intandera hori-gungminne mente lastmäk par — Միայն մէկ բան կայ որ կարևոր

— Ոյս կիրը իր ձախ թեւիր վետյ

— Այո՛, այիպէս կ՝երեւայ։ — Գիտե՞ս Թէ ով առւած է այդ աարարանքանը ։ - Ո՛չ ։

- Bu դիտեմ . ու տակաւին ըսողներ

— Խա դիտես՝ ու տախուհը ըստրեկը արև որ կիները կիարվան չեն։
Ծովակալը մատը գրու էկե մբ վերրայ ու կորգաց «Լու և արժումը» «Հարաստելին մինչի արժումը» «Հանարուկին մինչի արժումը» «Հանարիի մի «Նիրերը լուունա» ահետակին «ԷԷ։ Մրբ Ձարլը Բենլըիա միջնակին «ԷԷ։ Մրբ Ձարլը Բենլըիա միջ-

արուց հեռաձայնը — Շա՛տ լաւ ։

— Շա՛տ լաս։

— Պատրա՝ առ ևս ծովակալին։

— Պատրա՝ առ ևս ծեղան է։

— Պատրա՝ առ ևս ծեղան է։

Ծավակալ հեցն-որի հետոնց «աստիկ» և

դարակին «Էկ» ու դլիոս հղան» գել բլաս։

Մեծ հարկին «Էկ» դարաստ հղան» գել բլաս։

Մեծ հարկին «Էկ» հրանասող երեց անուրկա առաջան իրիաստա արաղ գայքերով։ Ձարարարան կերևարա ան արս կարդուրանուցին ու հարկատիներին Հաժար որում ինիերային ին հայեր արա արս հարևարան արև հարևարան արաժանին Հաժար որում ինիերային ին հայեր արա անձանընեւ գին ու Նախատինգին համար որուն Էննթարկկին դինդը այս անձանօթնեւ-րը է Այդ տեսակ վերարերումի վար-ժուած կին չէր ախ պՀտղ է հասկնա-

Եւ Հասկցան արդարեւ։ Եթէ իսկա-պէս Լիտիա Հէսն էր ան, անտարա-

hala , Smith mently analyte of Երկու պաչուսնատարները սաք ցան ։ Առաքին իսկ վայրկհանկի ծ ես այդ դիտակցունիենն իսկ հ եւ այդ դիտակցութիւծե իսկ
կրիի կը դարձեք գինչը։ Մով»
ա պատրաստ էր։ Խոնաբնութի
բրաւ կինը փոխապարձեց բեր
ծոելով իր դյուիս։
— Տեղեր Սոերել։
— Արո՝, դարձե
— Ծովակալ Կոֆ Տորև, ինթ»
— Արո Սարութիւ հարութ

by the property of the propert ես արդերգան հարդագրութե դո Որ հոմանան հարդութեր գրութ ուրոցութեր ու բուաբ

# $\equiv HARATCH =$

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Fondé en 1925) :-: R. Directeur et Propriétaire : Sch. Missaking Rédaction & Administration

епаплаганчананы зивипланг.-

(beababab ZHTHe metro:

17, Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

70 Aprily 130 s

TOLBIAC

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1933

16 Février P4 -1933 

SSORRERE STREET, SH

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

100

of Such ph 2114

իմրադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

9.1. 50 UULP PU

brunk boou-f.

### 具货好员物 ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ

Ո՛, մէկ ժողովուրդ այնջան բախտակից է մեզ, որջան մակե-

8իսուր եւ յորս տարի առաք, Չուլկարիոյ ազատագրութիրերը Արտահան յուծէն, տարաստեստրար մասնակի եղաւ. Այդ երկրի Հուրապատ աղողուրդը։

միլդ է, հոն զանգուածային ջարդեր տեղի չունեցան չնորհիւ եր աչիսաբ-ագրական դիրջին, բայց դործադրունցան նուխ հայա հայիսերի ու ճնչումները, նուխ բարդարոսունիւններն ու խժդժու չապրարու թիւծեները, ինչ որ Թուրջը դործադրկա մեր կորովի չեղին վրայ։ Հին ու աղևիշ, դարափարական չփում մը կայ մեր և։ Մակն-գոնական կազմակերպու Թևանց ղևկավար տարրերուն միջևւ

Հայ յեղափոխական չարժումը, Մակեդոնացիներուն համար,

Պահը ՕԹ Թոմանի եւ Պոլսոյ մեր մարտական պայքարները, մեծ դարկ է տուած անոնց լեղափոխական դարԹշնջին

գարը է տուսա տուսույ յուղագրորապաս պարբապրա։ Երկու պատատական ուսուուցիչներ, Կոգան եւ Թոչեֆ, առաջին պամ , հիմ ը դրին Մակեդոմոական պադանի կացմակերպումենան։ Անոեց կաղմակերպումենան հղատակն էր՝ ապատեր իրենց եր-ը ըսեսաքրական կարգեցեն։ Նյանարանն էր՝ Մամ կամ Աղագրրը ընտանիրական կարդեղծը։ Նյանարանի էր Մահ կաժ Արա-ատրիին։ Միքոցն էր՝ սարտակ ու ահարեկում Հաւտադի էր հեր-պամ Ահատարանի եւ երկու խարանեւ գրուած դարոյններու վրա յ ծանակը՝ խործգրանյան կետև չի գոհարերու վետմ եւ Ահետարանը՝ երբ Տապանդու վետմ Քրջական սարսափիները կը սկսին։ Մակեղ ոնիան կիայինուան

ւկեղ ոնիան կ՝արիւնոաի

Վիպական և գիւցագնական կռիւննը տնդի կ'ունենան։ Առաս-

գրարարատ ու գրույադրապան գործություն արդեր առաստան գրառագին Պապիկինի քր հետուին ու երգե էլ ըրջինուինչ ուրջի թոլորուած դրուագմեր (Էս պատմեն հայդուկներու կեանչնչ՝ եւ երգում ընել կուտան իրևնց Քոմենթուն հետուելու անոնց օրինակին։

**Կր ծագի մե**ծ պատերազմը։ - որ ծառը սած պատորադոր։ <del>Թուրջի</del>ան վերջնականապես կը ջյուի Պալջաններէն։ Մակև-ա**պա**ն կագմակերպու*ե*ք իւնհերուն մէջ, դարձնալ իանդավառու-<del>առ</del> յոյսեր։

նայց չուտով կը խամբին այդ յոյսերը։ Մակեղոնիոնն կը բաժնուի երկուջի՝ Սերպիական եւ Յուն։

Սերալիան ամէն գնով կ՝ուզե մուլել Մակնդոնիան։ Պուլ-պրական իրդուն, կրծեն ու առանդունիւնները կ՝արդիչե։ Ծուրել «Սակորմոական լիդափոխական կազմ ակերպունինանը Կիրային կ՝անցնի գործի։

Չբապին կանցիկ դործը։

Որև՛ր ոսպե այդուկային կազմակիրպութքիւն չէ։ Անիկա 
Կառավարութքիւն մրն է կառավարուքիւան մէջ։ Մակեր մասնան ժոԿարութ և չառուի Օռիև՛ով եւ կ՝ ապրի Օռիև՛ով։ Պուլկար կառաԿարութքիւնը ո՛վ մէկ թան կրնայ ընել Օռիև՛ր դէմ։

Այս իմրափոխական կաղմակերպութքան ծույին մէջ է, որ պա
ակաում է առաջացած։ Մակերումական ամենարիայ ապանութքիւն
հերը, տարագահատարար, ծնունդ են գրպարտութքիւններու եւ անժ
ական հերդերու։

Միխայիլովիստներու եւ Պրոթոկերովիստներու եղբայրա

որը կարգայան որ արագայան որ արագայան արագայան արագայան հայաստան հ

Որպէս յեղրափոխական միևմոյն կուսակցուննան դաւակներ, հեջ երկուջն ալ առդորուած են Մակեդոնիոյ անկախուննան դափարով, միացնելու համար րոլոր տարանքատ հատուած-

Այդ անկախ Մակիդոնիոյ ապադայ տեր կը նկատեն գիրնեջ բորքովերովիստները, իսկ Միխայիլովիստները դիրենջ կը նկա-տես տեր ծույն այդ անկախունեան։

8եղափոխական կազմակերպութեան այդ երկու կարկառուն ծեւերն ալ, Մակեդոնիոյ անկախու Թեան հարցին չուրք, ժիանդամայն Համաձայն են իրարու հետ ։

Հիմնական հարցերու շուրջ տարակարծութիւն չկայ։ ումը առաջ է եկած տարբեր նկատումներէ հա

0 տար պետու թիւններու եւ օտար դրդումներու արդիւնքն են, ան այսօն բմետ հետոանար կաիւրբնաւ ամբատւան չտենը ովոս արան առայուն հերոսնաւ ու գուտի ՀՀ դ

անա աղասյաստայան կորևմերու ապետասոր սարբե ակատե է։

հաշայի մի գրումարուս ան Մակերդոնական Համաժաղողել, ուր

հայաստեն արումարուս ԱՄ ակերդոնական Համաժաղողել, ուր

հայաստեն կորափոխական նիրերու միացման եւ անկախու
հայաստան կորափոխական նիրերու միացման եւ անկախու
հայաստանը իրագործան տեսակերում։

հեղափոխական երկարատեւ պայջարներն ու քատիուած արիս
հ դերեւ չէ կարող ելել մակերոնական ժողովրդե վերջնական

կայեն են հայու մար։

Կարիան համար։
Ակախ Մակեդանիոյ դաղափարը, միա կ փրկութեան լասան
կար Մակեդանիոյ դաղափարը, միա կ փրկութեան լասան
կար հեր հոգիս Սարաֆողիերու, Դելչեվիներու, Ապոստոյենրու եւ
հիրահոգիերու նվան ռազմիկներն ու փառապակ անանները։

4. 2.

ዕቦር ዕቦኮህ

# PARPER LAUS' PPRUSUOFE

finista Solimabunbana jognime ifp գրած էր հնչակն գրած էր հնչակհան մատնիչնհրու մա սին, *Յուսարեր*ի մէջ ։Քանի մը հճչակորը թերթեր անապարեցին «նշդում» ան թերթեր անապարեցին «նշդում»

Որպէս զի ամէնքին համար պա յստակ ըլլայ իրողութիւնը, դ 1915ին Իրթիհատական կառավ րակացցրևու դասից դրեկանուդցրև և-հրաց րևատահարագ թւ բա1 1րմափոնող Մէձմուային։ Այդ Մէձմուայ ոող տեղոկութիւնները Թուրքերը քա-Աչգ Թումանան ցոյց կը տրուի իրրեւ հնչակհան Կ. Կոմիտէի փոխ - անդամ։ դած հն Հմայհակ Արամհանցներէն։ Եթէ Ռ․ Տոնապետհան կը սխալի, չի սխալիր, անշուշտ, Թումանանի հա-մակրանքն ու վստահութիւնը վայհ-լող թուրք ոստիկանութիւնը։ Ոչ ալ Արամեանցը։ Թուրքը վկայ՝ թրքա-

Udug ap Sardubul h'Af ben hi sjarzbhards Afg az Ahujû zh divadi այդ պարագան, այլ եւ աւհլի մեծ պատասխանատուութիւն եւ իրաւա սութիւն ունեցող մը ցոյց կուտայ ինքզինքը։ Հնչակեան ինքնասիրու թիւնը Տօնապետեանը հերքելու տեղ, չի հերքեր Վազըթի խեղկատա ութ-իւննհոր ։

իսկ գալով այն ․․․ արդարացումին է Դաշնակցութեան մէջէն ալ Դաւշ թէ՝ Իաշսակրութոտա անքեր ան հիած ձինք. — Այո՛, հլած են, բայց Դաչ-նակցութեան լախտը տեղն ու տեղը անչնչացուցած է զանոնք։ Այդ լախտը փիկած է ե՛ւ հնչակեաններու պատի-

՝ Ջինադադարին ։ Կը ցանկայինք որ Թումանանները։ արատը որբելու պատիւը, հրբ օրը գայ,Դաշնակցութեան չձգէին, ու այն ւտեն փութկոտութիւն ցոյց տային մայր կուսակցութեան» վարիչները, փոխանակ այժմ իրար անցնելու եւ գրիչով հերքել ճգնելու։

# ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՕԴԱՆԱՒԱՑԻՆ ՑԱՌԱՋԴԻՄՈՒԹԻՒՆԸ

Մոսկուայի մէջ, օդանաւային 10րդ րեդարձի տոնակատարութեան ա տեն Քուպիշեւ, գործավարներու խորհուրդի նախագահի փոխարէն րտասանեց ճառ մը, որուն մէջ մաս սւոր գոհունակութեամը շնշտեց, որ առաջին հնգամեակի գործադրութիւ-նը ոչ մէկ արդիւնաթերութիան նիւզի մէջ այնքան յառաջդիմութիւններ է ըրած, որքան օդանաւորդութիան

Այժմ, ըսաւ Քուպիչեւ, փորհրդա յին Միութիւնն այլ եւս պէտք չունի օտար երկիրներու մեքենաներուն, ո րովհետեւ ինքն է որ կը պատրաստէ բոլոր գործիքները։

րուրդ գործիքները։
«Հուոլիծ», որյասարարեց նահւ, որ
Ոսալինը «Դժ կարևտրությեւն կիջնժայլծ օգանաւոյին հորցերուն։
Վորոշիլով, ընդուներով հանդիո,
b» Միութծան կասարած յառութվամութիւնը օգանասային հասարած յառութվամութիւնը օգանասային տեսակերառուց առուցանասային տեսակերառուց առուցանակիրում հորահորանակիրում հետ։

հորանակիրում հետ։ Theusansusiin Gaen

Ի ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ **ՊԱՏԵՐԱՋ**ՄԸ Տէ*լլի Թէլէկըա*ֆի տեղեկութեան համաձայն, Պորահ ծրագիր մը պատ-րաստած է, վերջ դնելու համար տնսական պատերազմին

Այդ ծրագիրը կը րաղկանայ հետեւ– հալ վեց կէտերէն.— Ոսկի դրամանիշերու վերա

տօգառու . Բ.— Միջազգային համաձայնու ծամբ, աբեւելեան Երկիբներու դրա. անիշերու վերաքննութիւն ։

Զինական ուժերու նուազում։ րաը րվստվանուհրաը յացձրվու րա-Ն-- Ոիծավվայիը առևտահումեր-Հ-- Հերոավար ուրբերու արտահումեր-

Ե — Խ - Միութեան ճանաչում։ Ձ.— Մաքս · սակերու կրճատում։

# 461216 4111

Blymphyluniphilip y'nrnsmy Anidwlihny ilkg «Style Utylok be «Style Lapurant Abbahusta namand

համաձայն Ռումանիոյ մէջ խառնակ վիճակ մը կը տիրէ Համասնայն չրքող լուրերու, Կարոլ Թաբաշորի դիրջը խախտած է։ Իր ժայրը, բոլրը եւ ուրիչ իլիահաղուններ Գելկրատ եկած են խորհրդակցելու Համար Սերպիոյ Ալեքսանար Թազաւորին Հետ։ Եւ այդ խորհրդակցութեան ատեն որոշուած է. — Ա. — Ապատամրուքնան մը պաշուն տերպիակար դին-ուորական ուժեր օգնութնան դրկել. Բ. — Մաջերու խաղաղեցման Համար կարոլի Տրաժարումը ընդունիլ ևւ իր Միչէլ որդեն վերահաստրոսել դահին վրայ ։ «Տէյլի Հերալա» կ'տւելցեէ նաևւ , որ ո՛ չ միայն Կարոլի դահը վտանդի մէջ

will be Hanghai be Anelfmbhai dmeshin pen

Թրանաիլվանիոյ մէջ, թանուորական լուրջ ցոյցեր տեղի կ՝ունենան ։ Վեր-Չերս երկու հազար երկաթուզիի թանուորներ ցոյց մբ կազմակերպան են իրենց ւիհա ընկերներու պալաշնագրկման առ**թ**իւ եւ ա ։ ինդ ըսկերսերու պայաստակրկատ տորբը։ Հրդերում ժէջ եւ ուժանակի գործածունեան դիժած ։ Ոստիկանական ջոկատ ժը դուոներն ու պատուՀանները չանպան եւ ցուցարարները ցրուած է ։

Կլիւժի մէն հւս 5-600 թանուորներ նման ցոյցեր են ըրած եւ վնասած կարգ առնւարական Հաստատու թիւններու

# Սեւպիոյ մեջ բոլու ընդդիմադիւ մոսանքնեւը

ՄԻԱՅԱԾ ԴԻԿՏԱՏՈՒՐԱՑԻ ԴԵՄ սոֆն կը Հազորդեն, որ արժատական, ռուժ կավար եւ երկրադորձական կուսակցութիւնները մէկ Տակատ կազմած եւ Հրատարակած են հետեւնալ im immunupar Abelan.

Մայիջ, ռաժկավար - գիւղացիական կուսակցութնան իախագահը, Քո-

գոմովունմի մրիավակրբեն ին մատ ապարաուին, առանց նոյն իսկ անոնց նհարաւորունքիւն տալու, որ պալապահեն ինրգինընին արդի կարգերու ևւ ոնum menkuililakepes, ophil

h pimmb urppentug min ampt ambadmpptib ipbulbigent plats furantցութիւհիհիը կը լայտարարեն , որ՝ Ա— Միացնալ ձակատով պիտի պայքարինք հերկայ կարգերուն դէժ

Բ -- Ազատու Թհան մէք կարելի է միայն գործակցու Թիւն ստեղծել եւ վեhundly when Hite

Գ.- Որ հերկայ պայժաններու մէք անշնար է որ եւ է գործ կատարել

Հիթյեռականները եւ իշխանութիւնը

Phith dipment dubamfhanghte neft, Duminith balamfab gu epungen

արք իր արագրության արագրության արև որ հարագրության ու հարագրության հարգրության հարագրության հարագրության հարագրության հարագրության հար պայջարին, որպես գի Հիթլեր մնայ իր անդը։ Արևան ուժն ու նակատադրի հույնունիրենը հազիներն անպարտելի դարվուցած են։ Աւ Ֆրայսլէր, «ոնրապործոներու ցուցակ մըն ալ տուած է, որուն մէջ կան

ընկերվարական Պրաունի, Սէվէրինկի, Շայտէմանի ևւ Հիլֆերտինկի պնունա

ՃԱ**ՓՈ**Ն **૧**ԻՏԻ ՔԱՇՈՒԻ՞ ԱԶԳԵՐՈՒ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵՆԵՆ

խանը 198հրու խորհուրդի Մանչուրիոյ մասին ըրած առաջարկներուն Մացիոքոն ճափոնական պատուիրակութեան կողմէ խոսք առնելով ոսա

-- Ի պատասխան ձեր առաջարկներուն, պիտի յայտարարեմ այն, ինչ որ 19ներու խորհուրդի թէ՛ նախագահութեան եւ թէ ժողովին յայտնած եմ իմ բացատրութիւններու ընթացքին ես պնդեցի որ Մանչուքիօ անկախու

թեան նանաչման խնդիրը պէտք է ձեւակերպուի հոս ։ Ճափոնական կառավարութիւնը համոզուած է, որ Մանչուքիօ անկախու-

թծան ճանաչումը Մերձաւոր Արեւելքի խաղաղութեան միակ երաշխիքն է ծընեւի քաղաքական շրջանակներու մեջ յամառօրեն կը խօսուի, որ ձա

փոն, համաձայն իր ըրած յայտարարութիւններուն, անկասկած կը քաշուի Ugabnat Burdinbont while .

Մեծ պետութիւնները գործնական միչոցներու առիպուած պիտի ըլլան դի-Մետ : Ամերիկան եւ խորե. Մխութիւնն ալ վերջնականապէս մշդած են իրենց դիրքը եւ դէմ են ժափոնի

արարության դրարարը։

«ԱՆՆԱԵՐԵՐԱՑ ՄԻՋԱՐԷԳ ՄՐ ԳԵՐԼԻՆԻ ՄԷՋ
ԳԵրման խորհրդարանին մէջ, աննախընթաց նիրաբեղ մը տեղի ունեցաւ։
Հսկողութ ծան յանննախումբը, որ իրասունք ունի հաւաքումլու խորհրդաթանի մատությրաններու ընթացքին, որոբե նախագահ ընտրած էր ընկերվարական եւ խորհրդարանի նախկին նախագահ Հէօպէ։ Հէօպէն հագիւ ժողովը բացած էր, հրդ Հիթլէրականները անասելի աղմուկ

դե հահջևաձունից։

8սոնկարծ, նազի Ֆրոոնք, Հիթլերի պաշտպան փաստարանը, յայտարու թեց, որ Լէսպեն շմարքսիատ եւ զրագարտիչ» մըն է եւ իրաւունք չունի այս ժողովին նախագահելու։ Այս խօսքերուն վրայ ուղղունցաւ դէպ ի 4. Լէօպէն, գավու ասրագատվու էրը խոսուրուս վրա, ավղուցաւ դեպ ի ա. էքակա, Ֆրեց, հեռացուց իր աթառէն եւ տեղը ինք թազմեցաւ մեծ իրարանցումի մէջ։ ցան, նազինհրուն հայհոյանքներուն տակ։ Բաց ի այդ, դիմած են նաևւ բռնի

Նախագահական աթոռին վրայ բազմելով Ֆրանք, քանի մը խօսքերով ցատորհրդարանական չրջանակնհրու մեջ այս դեպքը մեծ յուզում է պատ-հարդութիւն յայտնեց խեունքիրիենի աղէտին առջիւ եւ ժողովը փակին է

Նազիները կը մեղադրեն Լէսպէն, որ ընտլ ական հաւաքոյթի մը մեջ Հիթլէթի հասցեին վարկարեկիչ արտայայտութիւններ է բրած ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆՆԵՐՈՒ ՓԱԿՈՒՄԸ

Այութ Փարիսի բոլոր առանությանում հասատութքիչները պիտի դոյուին «արկերում դեմ բաղոգելու համար 10,000 առեւադավարհեր վայլ Վակրամի «Ել յունուար 30ին առած որոշման համահայի, կեոօբ յնաույ ոլետի դոյսի or proper

Zuemahhpur dift ben bilmb gugghe membe permit :

# **ชาวคนสานนาน 112แนสการสารสาร** ՊԷՅՐՈՒԹԻ ՀՐԿԻԶԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

95 լրուքի գաղթակայանի հրկիգումը խորապէս ազդած է մեր այի տաւոր հայրհնակիցներուն վրայ։ phy phy . Uneph's Umauhbubh shin-

րկկ ընկ։ Սուրին Սամակիանի միջնուցաւ ստացահը 330 ֆրանը։ Հանդանա-կունիան ժասնակցած են։ — Սուրին Սահակիան 100, Սահակ Սա-հակիան 50, Գևորոս Նատիրևան 50, Արամ Չիլինկիրևան 25, Կարապետ Գույուննեան 25, Միիրան Ոսկիլչհան 20, Հայկ Էքսերնեան 20, Գուր-դեն Խաչատուրեան 20, Սարգիս Աապետն 10, Հայկասեր Էսանանետն 10: Գումաթ՝ 330:

Հանգանակութիւնը կը չարունակ-

24416P 64 246U. HUARAMAPA Հիթյեր Սիանէյ Էջովորէսի թղթակ.

նից, ժիցածափուծ բաց իցժերց շուհծ ձից ռուագ ռրոտինուծ բաց նցծան– րրութորու հունահանանու ծ իւնցրեց

րենց ուժերը վերջնական կարգադրո թիւններու համար։

Այս դժուար հարցին մէջ վնռական Այս դժուար հարցին մէջ վճռական Եւ գլխաւոր դեր պիտի խաղան անգ-լեւսաքսոն ժողովուրդները, այսինքն Անգլիան եւ Ամերիկան։ Եւ անոնք հճ որ նժարին մէջ ծանրութիւն պիտի դնեն, իսկապես իրականացնելու զի-նաթափութիւնը։ Իսկ ինչ կը վերաբերի Գերմանիոյ, ան ո՛չ միայն տեսա-կան աշխատակցութ-իւն բերաւ, այլ եւ զինաթափ հղաւ եւ իր ամենամեծ բա նակը վերածեց չնչին ուժի մը։

Թղթակցի հարցումին թէ ի՞նչ կր մտածէ Վերսայլի դաշնագրի մասին

այն դժբախտութիւն մըն է Գերմա-Էիթլէր պատասխանած է. նիոյ համար, այլ և։ միւս ժողովուրդ. Ոհրուն համար։ Դժբախտութիւն մըն րողներու եւ յադրուողներու։ Այդ-արեսի զանազանութիւն մը անեհտաարեն ունթնաւ տնարոական յահահր-ցաժիկը իւ վատհահ անժհահահարսուդ-ձում փոխամահզ վոտարաւհրան ժա-ահոկ վարապատուհեւը որ արառար

ներն ունեցաւ տնահանական յարարթ-րութիւններում վրայ։ Այս կացութիւնը բարւոքելու հա-մար, մենք կը պայքուրեն այն դուս հախասիրութիւններում դէմ, որ այս դաշնագիրը կը դնե ազձիրում միթեւ։ Արդաբեւ, պատերագնքն չհասը, միա միաժամանակ տարրերութիւն դնել ցեւ դեռ հասկնայի է, բայց այդ հետակարութեան մը ձեւ տալ՝ անհասկայի է, բայց այդ հետակային նոր կազմա-

bu կը կարծեմ , որ մենք մինակ չենք վերսայլի դաշնագրի վերաքննութիւն պահանջելու մեջ, կուգայ օր մը, որ ամենքն ալ պիտի ուզեն։

ատվում ավ այրող ուղրու։ Յասննայն դէպս, հս համոզուած եմ որ գծրմանական իւրաքանչիւր կառա-վարութիւն պիտի պահանջէ այս դաշնագրի դրած անարդարութիւննե-թը վերաքննել։ WOUNT JUUUSNEST UTHOU

Փարիզի դիտարանի քարտուղարու թիւնը կը տեղեկացնէ, որ խստուն ժա-մացոյցը երէկ ժամը 9էն սկսած հանրութծան տրամադրութծան տակ էր դրուած: ժամը 1200 հաղորդակցուարահանջը արագրության որ որ հարարան արահանջը անվարևի էր գոհացնել:

Ֆանացոյցը փոքրիկ խանգարում մը
թիւն կ՛ըլլար: հուսը րազմության nullbomb l ոգուելէն յետոյ, դարձեալ պիտի TUZ SP4PE ULTUQBUEP

Տիկին Ալմագծան մեռաւ րոլորովին երիտասարդ հասակին մեջ։ Իր ա-մուսնոյն յայտնի դատին ժամաորոստարդ հասակին մեջ։ Իր ա-մուսնոյն յայսնի դատին ժամա-նակ աննան կրով է անվիստ կամք ցոյց տուու, ի գարմանս դոլորին։ Անկասիած, յուզումն ու վիչար մա-շկաւրին անոր կհանքն ու գծրեգման տարին։

**ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՍՈՒՐԻԱՑԵՆ** 

# ԹՍԻՆԵԲԻՈՍԻՆԻՐԻՐՈՐ ՈՐՅՈՐՈՐԻՆ ՎԵՐՈՑ

Գ. ... (ԹԵԼ-ԱՊԻԱՏ Եւ ՐԱՍ-ԻՒԼ-ԱՅՆ

Արդերը դրե գրերութ, գրեղ ջաղեսութ վե-գութամիրը մուժնրկան, գեւ քանուրա-գութանի գրե գրերությունը գութանի արդեսությունը ու թեերրն դրե գոր գոր հույեր է արև հրակարեր կար, որերը հրանական հար հարանակեր հրանական հարարակին հրանակիր Ind manyat the dampt complete or frequency of the manual the state of the control ղենքերը։ Այժմ վերադարձեր են ինրկու ժամ յհասյ կը համիինը Թէլ-

«Էլ–Ապիատը Հաժեմատաբար փոջբ բել-լեպրատը հաստուստարար դուդը։ Էնտրապրուկն ու Արարրունարկն, Ընդաժեր 75 տուն Հայիր կոն այս-տեղ, ինչպես նանւ 25 տուն Հայ-սանոս Սուրիանիներ և 25 տուն Հայ-

դակոս Սուշիունիներ եւ 25 տուծ Հայ-պարերին Ասութիհը, Բորդիս ող Ութ-Հայի եւ Կարսունքի չթվանի։ Ուծիւ վարժարուն վել 1754 մոտ ա-գրնիստերում՝ կը դատրին ընպետնորա-պես հորդագործումինանց ու պարտիր-պանումինանը, ու մասան գիանութա-կանուշնեանը եւ առնուտուգով, ինչպես ջաղացպանութեամբ։ կէ մօտ 30 ջիլոմեթի հեռու

գտնուին, դէպի հացաւ, Միս Եփէի ժանդակունիամը ու Լանբերով հիմնուած երկու դիւղևը, - Խըր Պըիքըըս

Այս չրջանին ժէջ կը մնայ մասամբ, դարձհալ Միս Եփէի օժանդակու-Սևամբ ևւ միջոցներով տոջիներ Ջաքրատ և և միջոցսելով տօքերչոր Հա-քար Բիլչճեան, որ սպանձնած է Ա-գորքումարի եւ այս լթքանի ամրողջ առողջապահական եւ թեչկական դոթ-ծը եւ դարձած է նշմարիտ թարիք մր

ծը ևւ դարձած չ օշտարրա բարբե և չրջանի հայուքիան համար։ Այո չրջաններուն մեն կը գոնուի արտը մեծապոյն աշիրեքներեն գինա-պես աչիրենը, որուն չեյին է կժիր Միւզմէմ պէկը, որ հղրայրական մը-տերմութիւն եւ յարաբերութիւն ունի

mbythin blirb be, upromptoned file with the bill by the bill by daylor is furnaturely? As promptoned file being the supplied by the bill being the supplied by the supplied by the supplied by the bill being the supplied by the bill be bill be bill being the supplied by the bill be bill

bulne sunt Pty-thupum stunt վերը, նաժրայ կելլենը կրկին դէպի վերի, ստարայ գ ալատեց գ գ գ Բատ-իւլ-Այն, ռուղղակի ահապատի ճամբով, ոներապույր եւ արկածավիջ ճամբողութիւես մը, բայց յաժենայն դէպս միլա հահընտրելի, դահ Թէլ-Ապիատ-Գառ-իւլ-Այն այն միւս ճաժ-ունեան ու կողոպուտի դէպքե-

ը հեր գաղաւար ջաղեսնմանիրը ղն այ, կը հասնինը Բատ-իւլ-Այն

Քարայեն կոկիկ գիւղաբաղաք մը։ Այստեղ ուրինք 80 տուն Հայեր։ Մեծ ogunan arppin 60 mais Lughe i Uhd dunude upskauningbhe, shi su-qurumh unirmarpad apunjud i Ud-panfan blund e Shapunauhbant 2024-his i

Ուծին իրենց նկեղեցի-դպրոցները, 70ի մոտ աչակերտներով եւ Գրադա-րան - Ընդներցաբան մը։ Իրրեւ Միուքինչ՝ գոյունին ունի Հ. Ռ. Ը. Մ. և Հ. Օ. Խաչ։ Այս վեր-

ջինը մեծ ծառայութիւն կը մատու-ցանէ Թուրջիայէն հկող փախստական Հայերու եւ որդերուն ։

գայիցու եւ որըերուն։ Հոս այ չուկան դադրած է նրրեժնի իր հոուվնուեն։ «Խաչապնիտունիրձը հայտը այ դոլունիւն ունի տակաւին, այսուպնուն դարունիստեր։ Թուրmay aft; sandidaman filandi i Pang-ghay itt; minamantah filandi i Pang-ghay itt; minamantah filandi i Pang-ja filandi fin baptamanta, na mada maji ki dipitaganghi sandinan filan-ja filandi filandi kambanan filan-pik fin gipintah Sandiman filandi ba, afamahan majimtah filandi mada tanahan maji maga filandi kata Majin kihadi masahapatan kili ba-lanja maji ki ni kihadi damaha filandi majih pangi ki ni kihadi damaha filandi majih pangi ki damahan filandi mangan majih pangi ki damahan filandi mangan

արրերի ու գիծան առաջիան պատրուա-կով դարմանին, ձիրանրայիայունքերների, այս առքին, կը Հրդեւունի դիսընը: Ժախչող Թուրջիացիները՝ Քիւրան-ըը, աՀատր պատմունիների ունին երկրին կացունեան մասիր: Գարծան ժամ. ա.ա. ու

thm) strin neutron of any or neutron string of a more than string or neutron of a district of a month of a district of a month of a district o

Միլլիներու պետերը, որոնք Վերաև-Շէ-իրի լրջանները կը գտնուին Թուբ-գերու կողմ է գիչհրով պաշարուաժ եւ արդու դրդը դրբուրդ վանդարուս առանականի ուղղութենամբ աջադրուաններն են։ Մաշմուտ այեկ, Սայարիուաման այեկ, Մասն ել Համայի եւ Ամենա պեկերը իրենց բետ տանի չեւ Ամենա պեկերը իրենց բետ տանի չեներով։ Ասոնց տուծ-անցը եւ ունեցած շունեցածը օր ցերեկով իա-

լանի արուած է։

Քաղափերու Աէ գերգերու մէջ գիւրտ ընակչուկիրծը իր ուհեցած չուհեցածով իր ցուցակագրուի։ Արգիլուած է որ եւ է չարժում կամ անչարժ կարուածներու ասուծաիր։

առչաթը դարուսացողու առումաբը: Փախատակած մը կը պատժեր Բե գահի մը ամիս առաջ Ըսմեի փաչան Արեւելեան համանդները այցելունեան եկած ատես, Հոր Ուրֆա, 3 օր Տիդրասկերտ, 5 օր Սարբերդ մնացած է։ Ոչն կողմ ժողովուրդը գինչ դիմարան աստան է Էսպեր փաշտ եւ գոմաքարներ ոչ դէի արչատ ին բրիքը-

յուկնան ընդունան։ Ասքեի իր հերկա-հարդերոն կանչան է Վանի, Պիիքլիսի, Սուրերոն կանչան է Վանի, Պիիքլիսի, Սդերգի, Մարտինի, Տիրբանակերտի եւ Ուրֆայի կուսակայները եւ 5 օր Հարունակ ժողով տեղի ունեցան է։ Այս ժողովին մէջ ծրագրուան է, կ՚ըսուի , Քիւրտերու տարադրութիւնը յա-

Արեւելեաի հավանգներու մարզայանին փոփոխունեան եւ իր տեղ դինուորականի մը նչանակման մասին

գն միւմբնու իդող թշ գուխխանրբեն տնոսջուսով ըլուքի Տենտրիր դէլ Տուե Հեստորքութի անսեցութէսւիլրորն վե հորուք կուրոսնեց, դականարելէ եւ բնակչութքիւնը աջ-թելէ վերը, նրդենած է ամբողջութեամբ : Առաջիր երդևեսւած գիւղը Մոլլա Մուսթաֆա գիւղն է, ուր գիևուսիրբևու չրա ճիշհա տանուագե իուղե դն, տերշրաքի նրևչտեսու դն ուրբնան թշ ճարբ աւթքի ժոչ է ան-

Այս բոլորին հետեւանքով լեռները նին գինուած բոլոր Քիւբ

ատրածի եւ աջարի արհաւիրջև է, որ կը տիրէ հիմա։ Unbehibide buisababbpuch dig hu-

HERUS

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՍՈՒՐԻԱՑԵՆ

### ՍԻՊԻԼԻ ՅՈԲԵԼԵԱՆԸ

9681914 , 10 ophur . Why builth րակի Սէև-Ժողէֆ համալսարանի սրա հին մէջ տեղի ունեցաւ Սիպիլի հա դազգային յորևլենական Հայր 6. Մըսրըհանի, ֆրանսական և ամերիկհան Համալսարաններու Հայ ուսահոգական

Համաբարաններու - այլ ուսասողական Կիու Բեանց եւ «Երիտասարը Հայու-Հիծ ամսաբրի իսքսագրունեաի։ Հանդեսին կր ծախագաւհեր Հ. Աւհ-արես-Գեարոս ԺԴ. Արփիարևան կաթոոլու-դումրոս ԵԴ Արդիկարիան կան ու դիկոս-պատրիաբըը: Նիրկայ էին Լի-բանանի Թենք կաքողեկոսական փո-խանորը-առաքնորդ հարօնան Արջե-պիսկոպոս, ՍՀԻ-ժողեն Համալսարա-հի տեսույր Հ. Գասնա որ Գօրկաբ, фигтивичтв ре игаря

De swemph down pungine White de, նշ հազարի մոտ բազմութրուս որ, առանց չարանաբանից ըոււթիւն մեր ունական իտրոււ մոտ Հանդեսին ամրողջ ստնողուննան։ Ներկայ էին նաևս ա

Ցորելենակար Հանդէսին գարար չառատասւնիրդրրեն թուրդու Հուժիկրբև մերքաբ էկը չբարբրուք քեւ Գարարքուք հիշրն երևաց թւ դրևիսքու Գարարքումին թիւնները .... Համազդային Ընկերու-րունեան Սութիոյ խնամակալ մարմի-յական Միութիւնը, Հայ Ճեմարանի տեսուց-վարչութիւնը, Լիրանանի Հայ Ուսուց-Սիութիւնը, Արանանի Հայ Ուսուցա. Վարժարանի Հոգարարժունիև Շիսուսհան Միարանութնան Էջ եր, նիսուտեաի Միարահուֆետե էր-բերելել Մ. Լուսաւորիլ Ֆեմարտեր, Անարատ նորդենան դոլներու Հորժե-որեանց Վաբժարահը, Հայ Աեհատ-բանական Բարերագոյն Վարժարահը, Սահակեան Վարժարահը հարժարահը, Մահակեան Վարժարահը

Բիւնը, ՍԷԵԲ Ֆամիլ Միարանութեան Հայ աղջկաից վարժարանը, Գոլտոյ հւ Հրք. Հայրննակցական Միութիւնը, 

որ.
Հոյդ -ամալսարաններու Ուսանոդական Միութեանց կողմէ թժչկական ուսանող 9 . Օղիա Աջիաչերեան կար-

դաց ռվորոսը։ Օր. Ձեփիլո Ապէլ գեղեցկօրէն մե-ներգեց Կոմիտաս վարդապետի «Ով մեծասջանչ դու լեզուոն, յուղիչ ձայժեծասցանչ դու լնգույն, յուցիչ ձայ-նով եւ մացուր առողանութեամը։ Սի-պիլէի կաորներ արտասանեցին՝ Օր ե. Կիլոգեկեան (Մհնաստանին կոյ-որ), Պ. Պ. Կարապետ Այվազեան (Հայ ibquill) be S. Prompte ֆրանսերէն ։

Երիտասարդ ծանօԹ հրաժչտագէտ . Համբարձում Գէրպէրեան ԼուԹակի իրերրընքը «Էտերեմ», ժամրակի նրա ախ «Էսվ ահք⁄ե»ն ըւ ին \_ չրմիրավու-վետերստաքը դոդիատո-դանմամր-ու հարահարու բենոքերութ նունավե կերակցունեամբ ¶. Նուպար Հազա ոապետետիի.

րապատարի.
Սիպիլի յիսնաժետ յորելհանական անակատարութեան առքիւ, երա-ժիչտ Գ. Գերպէրհան այս առքիւ հր-դի վերաժած էր յորելհարին «Ալջերուղ փայլը» բահասահղծունիւնը,

դոր երգեց օր - Ապել: Օրուան առաջին բանախօսն էր Հ В. Մսըրհան, որ առւաւ Սիպիլի բնդարձակ կենսագրականը

դարձակ կհետապորակահը։ Սիպիլ (Հասչէլ Խանձնան կաժ Տո-հէլևան) ժաժացույցի վաճառակահ Յով-այենես հանձնանի աղջիկը, ծնած է 1863 յուլիս 29ին, Սկիւտար։

ծծած է 1000 յուլիս ՀԿին, Սկիւտար։ Մանկութքիւնը անցուցած է Մասավ Կառիւսի ֆրանսական վարժարանին մէք եւ մասամը ալ մասնաւոր գասնր րթիսվ շամբնջը ու ֆևտրոբնչը քրմու ռուտց է ասորն։ Սնոշ շափսվ իւնանն հերով Հայիսբն և ֆրահանգնի կողու-հերը, Հատա է Սկիւտարի բայուրի մետ Հարանը, որ բացուած էր 1838-ին։ Այդ Շենարանին մեջ կը դասաւածգերն, է Հարս այլոց, հաշատուր Միսաջեան եւ Սիմեքո Ֆելեկնան։ Այս հրվու ուսու-ցիրերեն Սիմեքո Ֆելեկնան կառան ցիջնորդա Օրագուտ աչելզմաստ դաշատ-ոք - ասկարառումիլում, քանի Ա. Մի-առաջնան՝ գրարար : Դլիսաշողադրար ա-առնց աղդիցումինաի տան՝ Ջատիչ համանան կը դասարիարավումի և ևորչ ու առումը կիրերարձանի հետոյենակ :

nemerty of thousehout; honorism, inthousehout, grainful Sungt (as the
manyequal ty theory whom the first hideral
alphab pulmantan in the hideral
appab pulmantan in the first hideral
appab to pulmantan in manyent first hideral
appab to the pulmantan in manyent first hideral
appab to the manyent first hideral
appab to the pulmantan in manyent first hideral
appah to the pulmantan in the first hideral
appah to the pulmantan in the first hideral
appah to the pulmantan in the first hideral
appah to the fir

գրական բնարուհանրու քինւնանը։ Ակեւտարին ճանարանը կ՝առարան 1 ապրեկանին է Ան գնո հոր բրքանա-շարտ՝ վր չենել Ազգանուեր Հայուհ-հաց ընկերութիւնը ։ 1882ին կ՝աժուտ-նահայ Գ. Տենլ հանի ձետ եւ կր ճաժ-բորդեն Պրուսա, Պիլլերե և հնկեւրորդեմ Կլուսա, Կրլենիք ու Հակր-թի։ Այգ նամրորդունինը այն օգտա-կարուքիներ կունենայ, որ ժեր դա-ատի ծողովուրդի կնանգին, կենցա-րին, տովորուքիններնուն լայի չանո րով ծանօքացած է Տիկին Սիպիլ։ Ասրով ծանօխացած է ծրվոն Օրպը։ Նա-կից զատ, ժողովուրդին ամէն ահո կը հոշոի ու օման կարև որու հետո՝ ծասին այսպէս պատճառ դառնալով, որ Ազ-դսոուէրի՝ ժամնաձիւգեր հիմուսին wewnthams of 19:

Տիկին Սիպիլ Էնկիշրի դախոշաժ ժիջոցին ստանձնած է անդւոյն վարծարանին խնամակալու թիւնը : 8km դային 1889ին փոխադրուած է Պոլիս գային (689)ին փոխազրուած է Գոլիս չ
Հին իր սկսի իր ուսուց չափան , դրական գործուհերւ ինան , դասագրբերու
Հեղինակուինան դործին է իր պասախասե Սաջող - Աղանի Հաժապակաց
վարժագահեն, Դպրոցասեր Տիկնանց
վարժագահեն, Դպրոցասեր Տիկնանց
վարժագահեն, հարորանեն և Համապական
հարորանին չեր ըսնականի Հել, են

վարժարանին, Կեպ բոքականի մէլ, ու ժամառանդ, հրվար տագիներ, Մաայ-հան վարժարանին մէլ։ Այդ ատնեները կը մեռնի Տիկ, Ձա-պելի ամուսինը Տոնելեան եւ 1901քն կ'ամուսիսանալ Հրանոս Ասասաութի հետ ։ Հրանու Ասասաւբ հղաշ Տիկնի Ձապէլի անձնուէր լծակիցը գրական

2 ասել եր անանում էր ընտակար գրավան ու ժանակավարժական ասպարվ գլին մեջ է։

Օրուան հրվրորդ բանական ապարհայացութայան հրարանը կատարհաց գրաղիատ. ի-բանաստուհաջ Միալիլի գրավահուբնեան և, ընդ-անթապես անոր գետբականունենուն ու դատագիրը «Բան--իթէ յորելհետկան Հանդէս մը Հա

մազգային յարդանքի արտայայտու-Յևան նչան մին է դրականութեան եւ արուհստի տաղանդաշոր վարտակա որի մը Հանդէպ , խոստովանինք որ բատելու համար հանդծագ։ հեղինակին, որ Սիպիլն է, գործեր, Աղջկան մետ գտրծեր, Աղջկան մր սիրտը (1891). Ցոլքեր (1902) եւ Կնոջ հոգիներ Chwo J Phyliphpus he wapph benfengephur gef ampurable ble bend

ժաթիւ յողուածներն ու բանաստեղ-ծութիւնները, ոկսածԱրհւելքէն, Մա-սիսէն, Ծողիվէն, Բրոդանդիոնէն ժինչեւ Ազատամարտ, պիտի կազմեին մեկ գանի շատորներ, հրեւան թերելով ազգային ու գրական գործին արժերվով գրադիտումիի մը, որ անտարակոյս կը մնայ դեռ մեր գոեսում գրագիրուշերը » ը, որ անտարակայն կը «Նայ դեր քողուշեն» - Ֆիչն Իաեւ իր <sub>գ</sub>երականունեանց եւ - Հրատարակած թանգարաններունչար

էր։ Բարեխիդն ու լուրք բնհադատ ժը պիտի կրնար հիացումի արժանի էջեր դրել իր Բարդմանած բանաստեղծու-Սհանց առքին է Տիկին Ջապէլ Ասաերեկոմուշիր, աներ տնուրոտամէա լրե չան դադարաիտիին գրդամոն, ոսշե ին դրան անոշև սէ դիանր ադեսմե գուսան ասեռել, Զեմետ գատքել գուրա ոսը Հայ տասատաղագրը "«««աղուր ընդքողուհին՝ այլեւ արունստադէտ Թարգմանչուհին։ Վիննիկի, էր Քոնք տը Լիլեն, Վէոլենեն, ՍաժՀնեն, Քոար լիլել» Վերվուհի, Սամերեր, Գո-փելեր, Գերֆիլ կոքիեր ու ֆրահաացի հորագոյի բահաստերծերվ կատարած իր Թարդմահու Թիւհներով՝ ան պիտի կրիար ընտիր հատոր ժը տալ մեսի։ Իր Թարդմահու Թիւհները հաւտապ բարվուդ Ռեան վրայ կը մեան իրեն

ժամանակակից հեղինակներու ծամանակակից Հեղինակներու, Աբ-տայչև Թարու Թիւնհանի, Անչմենանի Արփասլանի, Եղիչէ Արչաբ Դուրհանի Հրանա Ասատուրի եւ Ա. Ֆոպանեանի Թարդժայնու Մեանցը կողջին։ Վերջին անդամ, 1929ին, իր Սող

թատրգծայու թատացը դողջը» , իր ծոր չերքին անդամ, 1929ին, իր ծոր թանգարանին մէջ գետեղած Վինեիի Գայիին մահր մեդ կը պա՛է բնագրեր կախարգաներն տահ, թած մբ գրո լենբ դոռներ ծոյնիակ Ձոպաննաիի այդ

At the hop thence comparate will րազմապիսի չնոր-Հրհերով կը հերկա-յանայ քեղի , սրջան մեծ պիտի ըլլար մեր յանգդխուքիւնը , եթէ փորւքիրն սահասրի ին ժոնգն իանչ գո

գատությանության գատության կապուած է անրա։ Երկրորդ բանախոսն էր Տիկին Սի-բան Սեզա, որ Սիպիլը ներկայացուց իրրեւ աղգային գէմ-ց։ Տիկին Սիբոն Սեղա ընդդծելով Սիպիյի ըեղունդ։ ծունկութիլիը, նուիրուած՝ հայ կն րսաւ - ԱժՀն անգաժ որ կը մասնեծ անցեալ դարու կին ժոսուորականնե-րու ժասին, երկու հայ կիներ իրենց -մայիչ դիմաստուհըը՝ կ'ուրուադծեն մատծումիս մէջ։ Մանցմէ մէկը Սբ-

մտածանաքիս մեկք։ Ահանցվե՛ ձեկր։ Այր արու Է հիշտարան է։ Մենուդաներու . այստարեցկիններու այց Հայուբեիւ , որուխ հոգին ծաղինի մը հման րացուհցաւ ազգաստ բահաս-տեղծի մը լունելին ասակ եւ հաղուա-գիտո բույիքույի վերաց բայ գարականու-քիներ, խոհար-արար իր զգայուն հերուն եւ անակա ինաերու հայ կի-հերուն եւ անակա ինաերուն հայ կի-հերուն եւ անակա հերևար կարարար-հերուն եւ անակա հերևար կարարար-հերուն արտարանու Թեան սկրը, աշխատելու Հոյարտու-Թիւնը, ապրելու անկեղծութիւնը։ Ան դրոչ մատն թւ ին մինեիր ու դանիր ին երծոնչ սւորնուր վնան վրևնուն չան խոլեսւաց գատւսնավարդրենութ, ան-Հղայեսվ առնատաներն նունչև չազա-

արտան ժառաքարականներուն՝ աչ-խատանց այդ ուղղունհավ ը։ Սայոններու ժ էջ պարի ու նուազի ընկացգին հայ ինոց դատի չուրց վի-հարանունիանից հղան և Սրրուհի Տիւսարի չնորհիւ կարձնա հայ կինը սկսու կամաց կամաց դուրս պայ ժութ ունիլինների

ապրուսարդ կինը Սիպիլն է։ Բազդա-տարար աշելի համեստ դասակարգե, Սիպիլ, իր ճիրի դեղեցկունեստի պարմապաս եւ րարժրացրուց ոչ միայն պոլսահայ կինը, այլ եւ դաշատի Հա-

թապարակադիր, բեմբասաց, Հեղի-ծակ – ուսուցչուչի, Սիպիլ կը մնայ 19րդ գարու վերքին չրջանին եւ 20րդ ատարիներ մանրուն, ան կը գրէ, Հիր վարու առաջային դեմբը։ Յիսուն Հիր գարու անողը՝ կանգնած հայ մակր խոսի, կր դործէ առանց յոգնու

Upupi 1909ph Wente stubibul

– « Ա.4 4,նոք եք չա! քերն դիս «Հուն Suy hinest, and hims fit say thing dark withering between Short dhugh umidmhnemb &: ձերուծ միայն սամանառած է : Հայ Աինը ուտում «Լուդե։ Անոր ժաղի կա-ըսղուքիիւծները հայնջան բարձր են, որջան Ֆրանսու-Նիինը եւ Անդլու-Նիի-եր։ Ար պետք է ղարգանայ ։ Երե՛ վաղ-ուսե համար հերսաներ կուպել, դար-դացուցեչ հայ կինը, որ կարևնայ հեդացուցէջ հայ կինը, որ կարհնա ըսսուհինե՞ր տալ ձեզի, որով ապզի մը սիրտր կինծ է, ցեղի մր վեմը կինծ է։ Առանց գարդացած կինհրու՝ Եւ ահա պատկեր մը։ Հայ իրակա-

Դերժանիոյ մէկ պատմական բաղա-

ային ծառուգիրե մեջ երկու մարդիկ իբարու կը Հանդիպին։ Մէկը ձիաւոր է, յազմապանծ Միւսը հայիսան, ժտածկոտ։ Ձիաւորը վար կ՝ Էքսէ իր մոստեղոտ Ախաւորը վար կնջևն Էլ ձիչն, փունկտո կր դիմէ դեպ ի մա տիսան ժարդը, ձեռգերը կր սեպք է ավակձը կանդավառունենամբ Էլաէ — Չարոն Կերնե, դուջ մա՛րդ մըն եջ ընք քարելի ընտր վայրկետնի մը շանու, յողմասծ, բայց դեռ իր երդումի Հատողացովը դարախուն բանասանդ-ծուհի, դրադիտուհի, հրապարակա-դիր, Հոևտոր, հեղինակ – ուսուցչոււր, ազգայիր պործիչ Սիպիլի, հա իր աչնանահար Տակատը պիտի համրու-րէի եւ պիտի ըսէի․ — Տիկին Սիպիլ,

Just App ales for ∜արժՀոխ վեհչաշսեսշերար, «ե վեր ըն ՀՀ. մակերպիլ մարմեի կողմ է Հ. 8 · Մբ որրևան լեորմակալութքիւն յայանե րոլորին եւ վերքացաւ հանդեսը, որ Հանդես մրն էր խանդավառութեան, Saughpur he ghad poughpur: 208 SQUB

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՊԵԼԺԻԱՑԷՆ

բերերվ ԱՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԴեՄ - ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԻՒՆ - ԳԱՐՋԵԱԼ ՍՈՒՐԲ ԿՈՅՍԸ

Marshon maid humanfugue pholip րաղկացած կաթոլիկ ու աղատական տարրերէ, Երևախոխանական ժողովին ճաւգանդել աստու օնգրն դն: ւրրոսն իր հերևուր դուանն մոհարոնունեցող թերթորում հերու մէջ։ Այս օրքերով կառավարու-արելը հանդիսոնայ Ahren harat mhapte munta of a Pounter abbboduoubule oքունցեն տատենը տարրքու ժաղտն ահա-հանցենիրը նրեցենուցն ժերուսերընու ական նգեստու փիւրրբերու

Umdarjh unumni Phub afd արուսակցուկիւար սէկ կողմէ՝ կր կրկ-հերու և ցոյցերու։ Ընկերվարական կուսակցուկի առած է րուսեր բողոչforcedgen plays of the food? In the food
immonth the magazine whom a famous
importation of the representation of
immonth to import the representation of
immonth to import the representation
in the food
immonth of the grant of the food
immonth of the grant of the second
immonth of the second of the second of
immonth of
immonth
immont ար վենուորներուն եւ ընկերվարու-րասարիկա պարունակուի երկուստեր աժենախիսա պարմաններու , ջաղաջա-րասարի կինուորներու, չաղաջա-րասարին ան փորդականականներուն միջև

Վելժիոյ մէջ անտեսակ։ ան ին չանուրավուի դիրւրվում արգործակում Բիւը։ Ներկայիս ամրողջ Գևլժիա մօտաւորապես 300,000 գոր-Պերթիա ստաւությացի մորոշու գոր-ծաղուրկ կը մանրկ, ինչ որ խիսաս չատ է, րաղդատմամբ իր բծակչունիան է քիւնն, որ Tուկկա միլիոն է։ Հակառակ ծերկայ պահպահոդական կառավարունիան գործած խողոր սբ-

ալներուն, պէտց է ընդունիլ ին հոս հորոնները, բաղդատմամբ ուրիլ հանատաշոն դր. Որորձ ոստանաց դն-արժսնչընեն՝ համմասողացե սշերք հանրություն համմասուհի հանրություն հայան Հ նովուրեն և Հ Հսո դասամահերը ըստարար են ապատվերը Համար իրենց, ինչայես նաևս իրենց բայմածորած ընտանրվեծ ասևս իրենց Թաղապետում իւնները ձրի ածում այն արտմադրին անդորժներուն, իսկ պելժ untake must adpointed to be wently Կարժիր հայը դգևտանդեն եւ ուսելին կը բարել աղբատներուն։ Մասնաւո-բաղեւ տարցուան սրամենրու մէն ալ տար ապուր ու կնրակուր կը արուն ծերևրուն եւ անկարներուն։ Կարևլի չէ բարդատունեան ան հնավորը կոր երը մը տահել անում առանալունն և։ «Ուու» աչխատառանիր դինը։ ։ հաւնք Հայրը արեր ժանգուսնիի ը։ . . հաւնք

payate must many sundances for Ինչպէս տանէ առաջ անաառութ թվ-Բակցունինամբ խոսնցանը, ջանի մը ամիսե ի վեր տեղական մամուլը մեծ ազմուկ հաննց Պորէնկի մէջ Ս . Կոյսի երևումներու մասին ։

գ է թմագ ազգուսերու ամօնյերընու ըսմ-գ է թմագ ազգուսերու ամօնյերնու ըսմof hymo and hispaning magif philograps are chapters than he, is comparing on the managed philograp as the champenghichtura for the hispaning payd and thinks, a flety to mayor of glt of humbs or to the formation and the standard of the standard payd the surface and the surface and the surface that the surface that the surface and the գուղըրելը, հուներության է թերչունք փան-երկրդնութ, տոսվ Ղուստիտեսւնցրոր արուներով ատոսալով բարապայոսարա ու պար-պամիաները, եւ բոլոր այն բազմանին Հիւանդներն ու Չղապարները, որոնջ Հնոաւոր վայրերէ եկած էին բժչվու-Միւն դանելու Համար: Դիակ<sup>\*</sup>ը, որոնը հղած են օգտուոգը,

เกาะ

# UNUSPHUSENTE BULDESHY ՖՐԱՆՍԱՑԻՆԵՐՈՒՆ

դերջապես, կիրակի օր, Փարիզոյ հերծ ալ առիքեծ ուրեցան տետեր հերջապես իուգի ավրողքութեամր լեցուցած փառը ակ Փրկնսի անցհալ տարի րաշինուած ղեղեցիկ ժուրզարա Հասութնը հղաւ 549,000 հազար ֆ Քանի մը հազար Հոդի ալ դւ Աւսարիոյ խումբը յաղթեց Արո

Առարիո խոսքը կարքից Ֆր-սայի Ներկայացուցչական խոս Վերոյի դեմ 4 Նլանակետով։ Ասիկա արդիշեջ մրև է, որ կր խատեսուէր արդեն։ Սակայի ըակի օրուան մանդիսատեսներու), ֆուկանի դրգանգէն խամ դն ժ ֆուկանը պետանգէն խամ դն ժ For Furth Abband & phung Lg whiten a fundament between Appellow & for not appellow & for his probability of the probability of the probability of the probability of the notation of the normal phung participated and the north Appellow of the n րը, Բէև լաղիական ելան, ընդու թիւ Բէ Աշսարիացիները իրապէ, ընհց Հաշասարելու նամրուն վ

Ֆուխարլի կատարեալ զոտ **մր** 

Bandbungh humanghung gan dip Bananphung ng bangunghin biliphip munghung Pt fth T gunembundungung pungan bilimba akun bi filoz Dhiphipe in munimum biliphiba phanghu dipangang biliphiba dipang gandung biliphiba phanghu dipangang bandung bandungan mungangan bandungan mungan dadahan րու վարպետներ ըլլալով հահրեր հետարիացքները դետցեր են մեկ խ ձրել այդ դանգաղունիւնը, որ կի միասարեր ըլլալ Ռտալացիներուն է Ֆրանսացիներուն այկս արագ խար ցող խումբերուն ղէմ ։ Կիրակի անոնունցաւ ատիկա, երբ աւստրի խաղացողները դնդակին համի համար վաղջի մրցումի կ՛նլլէին րանսացիներու հետ ։ Իրաւ է Pt ոտին քատ էին անատալին ինրըն ՝ ծ padie zwo stę nymomską firthy so-ne lipe storację tempor się godyt-pologit stło abaym jami sok figure demininglisten tyrolija ceft gło-sofuminglisten tyrolija swipmini sofumingrapitemia to storację s submanierzanie socialista. indiguning ngulagana at umuma p pandigund, paudh an umbanga mund fungundungh bi. hafipangiph dip filip manghaker kumunung kerib hagis junjundik ke na hi dikupa pundungan hafi ba at himbagi untup mpah anajhi ba omuna khum (kétile) umihi.

Այս րացաարութիւնը դանցութիւն չէ և ասացիները, Հեռու սեփական իայ կարմակերպելու եւ դայի հակա րան , իերըն ադեսմե ջուլար**ար** Հայաստանանության գույարար րավաչրբեն մետմաց էիր արեր, չազան թւ Դանսվոնաի։ Երևասե չաքաստիսներ իասնե իրարդա, սան՝ հեսոն առևսմ ջեր արբա, հապատեսերը գրագահ էի ասիջեր կերահորգույա որ ասարիակահ բա<sup>6</sup> կողակահերը խորտակելով և տասեակահրում մէջ դարձայ չեր-գրաելի ակաց է հվատուհի հրատ-պահեր հետարիացները, որոշ մերբեւ պահեր հետարիացները, որոշ մերբեւ պահեր հետարիացները, հրաբեւ տեսալու երենց չարձակորակա բով: Մեծչ Աշապիացները գ<sup>6</sup> էր գրկելին իրարու կատարիալ հարահումեացի մը, — պատում որ բերգապատը կախահակ գ<sup>6</sup>թու ուժ պեծ մարուած մբ առույս հետ ուր գրեկում, առաջ գայի իր հրագահ ժանցալ է-արնադատանիրը և քանց քայր քերտոն մամր քառամակա օգ արևք դգերության հատ գրուսար քը, նե մենքվու, առան մույր ին խոսմա, սումեր բանուրուց որ տարնակ <sub>գու</sub> զայն իրենց ընթդէն Հեռացնելու մատչոգութենամը. Աւսարիաց տեղեակ Ֆրանսացիներու խազ րևե ընդնահա խամադառիր է վրեչանքը տահատաները իներութ աստը բնիչանով համրիր, սեղ

րրեն այս դանրապատանում գույլ Պորդություն անակապար իանու թոլանները, պանդոկապ իր, կառջերու եւ ինջնալար գանի մը աժսուան ընթացքի , աստի ու 

Օր- ՍԻՐԱՆՈՒԾ ՊԵՐՊԵՐԵԱՆ

cay bybu oguvbur

Ամուսնացած

**կնքահայրութ** համր

Poughem (Amedwichen) 11 April 1933

CHARLES INC. AND DESIGNATION OF SECURITIES

hurmighs Unquintlih

Burtinium 2965 Sunks impash. ցիսը հայրենակից մը՝ Կ. Ապահու-եր, Կեսարիայի, 68 տարեկան հա-

ոտկին մէք։ Կր բնակէր Շուազի-լը-Ռուա Տիկ. Գափամանհանի տանր

twinganghwige runfundumfunghip be-que combo défi piumfung Smj d'un-buchthoparts Sunjapéts hungang br. que ampdhydujani (Phistor hip jush-hungdadpuis d'us fir dhépin hay mamph unandig d'saundian zunpurtunghip he

he manuate fulkent (saturte),

ը տասապեր ըրկրդը, (դամաքը), բայց կը հաւատար Թէ գործողու-Թիւնով մը պիտի փրկուի Վեհաևեն հոգի, որ Լևրմ պուրգուրանը ուներ հայեցի դաստիարակութեևան հա-

Supi Pa amih amimaniffilmai'i 219

իող՝ չն ջնաժեչև մետջիրգնու ընտ-

յրնքը մասրնեւ ըրկին նրմվմուդ դն ւածրք ու աշրաքը Հահուրավել Հա-

daligant pr myolg dand plie hadingly

րու կոչնիուր արնդնուրընկ չանիւրը-

ցութեան խողոանքը։ Հայրացած այգ մերժումէն, Ապահունի կ'րսէր։

եսքսն ամոց ապր դէք իով ֆետրոր-- չու 40 ատեր դեն քորդ ֆետրոր-

Ու ծաբանատ ինը ստանձներ դանսեր դաստիարակելու նոգի ձրի։ Բարհղորձակա՞ն, ի՞նչ բանի պէտը

harama na'ra. Aspp to potting if is

իրը այրանը լաստեսիկրբենը, ու

րոն չայրական լառաքդիմեցին ա-ուր չայրական ինասքդիմ երակ։ Աչա

Br bata, manuabaph yemlu mamb

արգիր ֆետատրքիր, մարծ դն անրակ նքնան աշմ հանմրքի

Ապանունի իր գրացիներուն նա-մար չէ միսած, ան միչտ կենդանի է մեր նորիներուն մէջ։ Անօր ան-

իր հողաթում աչ: (Աստր այ-Հյանսծառած որոշեր էինը՝ Հեունալ Հյանսծառած որոշեր ենից՝ Հեունալ Հալայան հարես այնչան մեծ հղաւ Հայու հոգուրան այնչան հետևար,

իր հայրենասիբական ձեռնարկովը, հակառակ յառաջացած տարիցին ևւ

կետևքի դառև պայժաններուն։ Մեր-

ருளத்தை முக்குமையுத்து மார் முக்கும் முற்று முக்கும் மக்கும் மக்கும் முக்கும் மக்கும் மக்குக்கும் மக்கும் மக்கும் மக்குக்கும் மக்கும் மக்கும் மக்குக்

դեցին դնահատել։ Իրեն համար դնա-հատական երկու անկեզծ խօսը՝ աժ-

ուսեր իքուն։ իքեւ — «են են ին ընտնաժներ նա!-նանչ աշխահը ղե ուտք ին ըշտրա-

չափանաս պաշտկներ՝ անօդնական վիճակի մէք: Թող անինասամ Ծայ

Դրացի մը

երն ար վշտանար, ահա ցրամարդան

րէն խոսիլը, կ'ընդվարժ։

ոնուք, արդիրուն։ թրար։ - ոնունը այր անունը։

րդ վայրկետևին Աւստրիացիներու pape dutte kindele likering hunghid pan kapadipung depapate juman dunung l Makatipun pe ma - pang Afrik oli pan-magund apangi kapada mengundahan pama kabang kapada pangungahan pama kabang kapada pangungahan pangundahan apangungan pil likerin-panghapan papungan pil likerin-panghapan papungan pilanda dang panghapan pangungan panda dang panghapan pangungan pangu երկու վայրկհան յես sto Atutihe up Swamwath անք ձրևարքը վրա վայևրերուր ասան գախ-ալե ձրևարնասրիրըը թւ դնուսարիր ալ ուլ ուշ ույրեն վե առաւտաքիր finights time, hi ambaurhtepe ne. plangam ambaurme fir amfante bad Juft filogh fulualet gragnaft-fapometa fad talbalama aung gape ան գախրինու չուղան։ Արիկը ննագ, ին տեսասշելիւջն ... անուս

man publica. Sunday:

But fallow funday.— Usunphu'

But fallow funday.— Usuffun, Sunnage,

Beffelde, Sun, Africa, Kickelika,

But file, Sun, Africa, Kickelika,

But file, Ambunge's (Left), Vi
Left (Mu When), Sunday free (Me When),

But (Me), Sunday (When), Sunday (When),

But (Me), Sunday porp (Aunfuh), Populati (Uhrisuը (Ռասինկ), Քօֆման (Միւլմա-, ԺԼրադ (ՄոնսիԼլիէ), Նիջոլա , հան), Ռիօ (Ռուան), յհտոյ փո-,ինուած Մէրսիէի մետ, Լանժըլիէ

Juan Physicity Sten, pul Vienրիա Իտալիոյ ձևա կը կատարեն իարգա յառաջիկայ միջազգային մրցու-Հո, որ չատ մեծ կարևւորութիւն կը այնել արուած ըլլալով հակա-

# BUPLEPA

d'nighu dunusu, h'nighu th huimsur»

ւյոն փոստա» կը գրէ.— Դրաժին առատուննուն չրջանին արդամ արդարինութի իրենը գանության գոր արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդութ Հայաստանաստանում է արդություն արդություն արդությունն արդությունն արդությունն արդությունն արդությունն արդություն վնարևերը վճարևյա, անկարող հղան։ Ու մեկիկ մեկիկ դիմնցին դորձա-վարութեամա Խնդրեցին որ մասնաի**ներ։ շրար**բարք անո միղաչարիր։ Արարդարեն 50 ատևի ընկանացմանիր։ Արարդար քարան «հատուածեց այս գրուումները»։ և Քիւ 1713 օրենչ եր հրատարակուն-ցաս։ Ըստ այդ օրենչին, էչզան-ծուած մասնավչարներուն կչեր մեկ անգամով պիտի վճարուի, իսկ միւս կերը պիտի ըարդուի յասաջիկայ հերունականականում և այդ ազորդունչև ցիչ մը վերք Նոր Հը-արդողունչև որ Հըլլայի: Այս օրեծային հետ արդի շըլլայի: Այս օրեծային արդողունչև ցիչ մը վերք Նոր Հըրանած մը կը տրուի.— գները սոր թը-բանած մը կը տրուի.— գները ձեր անգամբե սի գածձեր, հարտրեր մասնակնարհերը յեստաձգումի ձե-Բարկեցեր, պայմահաս որ տարիհե-

րուն պում արը 12ը չանցնիչ։ Չաչտօննաները ստիպ Turponkkuskipp nochgologist.

Johkgie un his minem kirkepp, ngokog

mužjib og trojib Smil minem kirkepp,

mužjib og trojib Smil minem

tikkungilip, noch pynga Jonal unli tikkungilip, noch pynga Jonal unli te - tunnaki un ili pikig, nja
te - tunnaki un ili pikig, nja
mus dinakundigentipana yandung punužjihan ili makundigentipana ili нифиципация լաքիկայ մասնավճարները մէկ մէկ Մայ բարդեցէք, պայմանաւ որ յաաիկ երկարաձգուինչ։

appropriate founds of the found of the found

# Դիւանակալութիւնը plign'i jk mlinbsmgmd

«Սոհ Փատասի մեջ յոդուանա-գիր մը այս վերմագրով կը գրէ (3

տասրուարչ:
հրկրին բոլոր պաշտոնատունեբուն մեք ի յայա նկած այս հեսադուննան պատճառներին մեկն այ հնել անհողունիւնն է, ապա արևնն հիք ան հողութիրեն է, ապա ադրեմն հարկ է ընդունիլ որ մեհր բալոր վարափուած են։ Ասիկա ոչ չիրանը, ձիւթի հարա առանցական ինգրերը, ձիւթի հար, առանցական իզգում մր դրուս են առանցական իզգում մր դրուս են ու երրեց յարմար ship www. wing his: Դիւանակալու թեան

Swap wohlan 5: Uju abend Speniam-

մանցավանունքը, չաչամեն հարարում օներ երբուն Հաջանեն դարո ըրկաներըն ան դրենիր ու թ-դրրկանքուկը աստչեր գրւափոխ-հուրոանարության որուներ կցեծ անոր։ Բայը, անքատ անքաւ Նպատակներ հետապեղելով։ Հետե ւանքը կրհաց հաքսատեսել... Պաշ-աշնեաները, առնելով այս հակաատեսնաները, առներով այս հակաւ ապետի հարադրադիները, կոլուա-դեն պահ՝ մրս ԵՄԷ անդնոչքենը ա ձույիր կան՝ հրուշալի կորանդին այր Հակասու Թեմեի, իսկ սիսանդին այր պատասխանատուս է Թեկ՝ վասինա-հալով, իմերգին՝ Համահային, ալսեսում «Եր կուսում» օրենդինո համ՝ արդիւներ կը բանան աժէն ժէկ խնդրի յա-տուկ, ու անոնը հաժար անվատ ան-Հատ հրահանգ կամ բացատրութիւն կուղեն։ Այդ է պատճառը որ դրեք է ամէն մէկ արչիւի համար քղթակմասոնդար գշ երափրձաւդի օներ»-մանցն ատեկորնով էի քաշցակն, ջբ-նուկիւր փ,նքնտի աշ ապբրափոծև ները ամրողքովին այս ախտեն վա րակուած են։ Վարչական - պատժա կան դաժնին մեջ կ՝ ըսուի Թէ արուած դացատրագրէն վերք երբ կրկին հարցում ըլլայ, պատիժ կը տահ-մանուի։ Մինչիւ այժմ ոչ մեկ պաշասննայ դատժունըաւ Թնչու, խառ-նակութնան մէջ կարելի չէ նշդել որ եւ է պատասխանատուութիւն։ Դիւանակալութիւնը բառնալու հաարբւապրութիւաը բառապես, դամո չի ստաակ, յարմար, բացայայու Հրա-տարակունքիւմսեր՝ ալ պէտց է որ 

Thursh aff. make purp raws, ոբրը հւս հանգիստի կը կարօտի։

գէն աստոմ ճիւն մետոյր է։ հու քն ողարիր. Մեմ մէնօրընուր ան

Upunja hp Phihpad Palage zum

Սերը ծովու կը նմանի, ոչ քաքել կարելի է, ոչ ալ՝ անցնիլ վրայէն։

Սէրը հերս կը մահէ այրերուն այցերեն, իսկ կիներուն ականքնե-րէն:

**ՉԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ** Ugg. hhmlifn Uklip-Lphklih ukg

ՄԷՆԹ-ԷԹԻԷՆ, 10 փետթ. (8ա-ռաջ).— Ցածուար 29 կերակի կէսօ-բէ վերք մեր մատուրի մէք տեղի ունեցաւ Հայ Ազգ. Միութնան ժոandi uburp di pmbomameth Impup ar pipelgandam zasurpanarar-ppingapam Obadand, A. - Landa-farlipan and mangandars dale.

Հակառակ աշալի ջան հարիւր Նամակննրով նդած հրաշկրնկուն, ժիայն 30 հոդիներ ներկայ էինս Ի քարկէ այս պարագան ցաշայիէ, սաան վանքունցար Ֆաջարավ դն քիտ Ֆք շղբն ամա երինանֆիր անտաջա

րեծալ ճարելն էչ։ Ազգ. Միութիւնը չատ է աշխ ատ է անահարդայ մը գտնել, բայց իր բոլոր ճիգերը անօստուտ գարձած են։ Ազգ. Միութեստն շրքանը եզած է

6 dbg wilker U.su a hlaghte neubymd bis 17 sugnifiche be juedwid bis gwiհագան կարևոր անդիրներ։ Դիւա-եր դարտուղար Պ. B. Ցովոկփեանի չառինաբեր անմեր ան շելարն շատ դանմանագ ձևտւսև ձրիս18էր ին արդեն օր շրջանը շատ արդենաւոր է։ Նախորգ Վարչութե Եկն փոխանցուան (2 ֆր. 90 սան-Թիմ, իսկ ինչը հա իմ, իսկ ինջ իր յաքորդին կը սումնէ 530 ֆրանդի կոկիկ գումաով գն դատուս - օ,արիտաի անասե հով գն դատուս - օ,արիտանանուժվեր հարաս որ դեսասեն ժոմես հասար րերք արմապ հաշարամ երերք տուաց Հճուսև չաներյարներյերու քիսբէր 50 օեկրոպե գեկտետա յասիներ է օնտնան չետատերագրի անարկ (400 ձեպութի։ 100 օեկրար մատաի է։ Ուննցած է հրկու մկրտութիւն և։ մէկ ամումոտ թիւն։

Lughaburg Incomp bequed & 2603 . 80 n., but begg 2,073 \$p. 90

»., պատրաստ դումար 530 ֆր.։ Ժողովականները դործը չդանդա դարրթեն նրրին ար Հրաևչափանա մարրթեն ընթին ար Հրաևչափանա թիւն յայտնելէ յետոյ, անսիջապէս թրես յույստնույ յնստոյ, անոկվապետ անցան գրուկարկութնան, որ ջատ գնումապուն, անհրաշին կնրադով ատև-գի ունեցաւ ևւ ընտրունցան Գ. Գ. Մանուկլ Յակորհան ՋՏ (վերբետpacus), Umkifinis Umhipinishinis 24. **Փարաւս**ն Լարձհան ՉՉ (վերբն parms), Badsmbbla Zamainbab 23. րուած), Յովհաներես Զաստուրեած ՀՅ, Օներիկ Գեշիրիան 22. Գրիգոր Մեդ-բակեսան 20, Յովե. Ղոլապետն 10, գուել Իսկ Դիւանը կը կապենծ Մ. Մանդհանան՝ ասաննապար, Օներիկ Գեշիրիան՝ պահմապան, հրախուսիչ կորևան՝ գանձապան, հրախուսիչ gnyshapt tomut quebamémo god honspot ar imfadarhemo gma. honspot ar imfadarhemo gma. ուսկցութիւններով ժողովը վերջա

ցան Հարընտիր Վարյութիննաի դա-դունս այցելութենչը, անցեալ Շաob dunmponuthtra qu nmb we ding belonging the bid and

HSH8H1-R

SDZD4USAP, ophwa Vappmje Հայ Համազործակցական «Դրակիա» իր յիշատակը։ Դրամատան, թիւ 6։

շատեսուդ – Դիքսմուելիւր գն դիամբ, Հագտեւ Աշնրգը, Դիքտատի գե՝ Կու-տասութիրըն ներ։ թրնիքանանրքու min arbah mulike

Ըս ծառին ծաղիկ պիտ ' էր, Ծաղիկ նքռներուն պիտ ' էր, Հօրն ու մօրն  $\mathcal{P}_{\mathbf{x}'T}$  լուր տուէ Իրանց սիրելին ը ծաղկեր:

եր սկսի, աժԷնէն առաջ, փեսին եր սերք, ամենեն առաջ, դեմաին սեծնակը գտնուողներուն տարեցը, ա-բուն էր մայիակցին երիտասարը մայ-ծաւորները։ Յետալ եր չարուհակուի երդը, երգել ուղոցին արտին» համա-մայի, դիմասն գովել ուղոցին կամ գին համաժամի, մինչնւ որ հեղինակաւոր min sm, m nhupth ur abmeht mpam-mpgh hu immerh emgmuni ipus dipt

րասիս: Այ գերդեր ,զուրպա'ն ձեր սովորու-Թեանց: Հարոնեւոբները նաժակներով Հեքն հրաւիրեր: Երբ հարսեից մը բբ-լար, առաջ, հարսին տունեն ժեկը, the special section of the special special section of the special se

Դուո դրացիներ, էկէք տեսութեան, Մեր ծառն ը ծաղկեր, Մոոցէ՛ք քէն ու ոխ, ա՛լ ուրախու-

Աչքերնիս լոյս, Արեւի լոյս ամէնուս

..... rurat

BOLDER

*Յուսարեր* խմբագրականի մը մէջ կր երկայացնէ (2 փետր∍) Թուրքը ինչ<u>-</u>

«Մաթզվային պատմուհիսան առևը ծուածիներեն է Թուրջը, աժենեն րարգ կնճիռներեն - իրրեւ կենսաբանական նրևույթ եւ իրբեւ ընկերային անհատ ու հաւաջականութինն:

ու տուաքակարութըւն։ Թուրքը ֆիդիլական հոյև կերպա-րանքն ուհի, ինչ որ ուրիչ ախհատնել ու ազգեր, ջիչ տարրերութեամբ էր այդ ձիշջ է, հրրեսես առեհ չատ էր այդ արբերութեւնը։ Այն ատեհ՝ երը ցը-

ցուն այտոսկրեր եկն ատեն երբ ց-ցուն այտոսկրեր ունքը, նեղ ու ներս փախած ճակատ, փոցր ու - գիչատիչ աչքեր եւ լայն ու տենւ կզակ,-- ա-նասնական երև ոյքեղվ

Այսօր՝ կոկուած է ան, ժեծ ջաղաջ-նհրու մէջ՝ հրրացած նոյնիսկ, ջաղա-Այսօր կոկուած է ան, մեծ բաղաբ-հերու մէն՝ հրրացած նոյնիսկ, բաղա-գավար, կախարդելու աստիճան գե-ղեցկացած ու ժինչեւ իսկ գեղեցկու-Թեան--- Մազու-հով ։ Այսօր, ֆիդի-

Phuba: . Phugar Shay! Uyung. Phylo-gangs'a juan jh mupphepp Prir pop lit-ponyaghti.

Pang, maghepp, fiziydi sabisandi-ppe, fipuphi dip mumpheph minut hju-ugh sabisandi dip muppheph minut hju-bhip, sabisandi dip dip dip dip dip hip, sabisandi dip dip dip dip dip hip magnay bangha sabisandi qap undone filoto nishka "angh qushuni Uni, sanaha ... bara da ahan sa minսովորունիեն ուհինը՝ հոդի կոչիլու։ Այտ, հոդիով, — խուրձը դեղի մբ բետ գուհակունիւներուն, թնադղներուն, ձգտումներուն։ Շապաիրը, որով մարդկային փոդրիկ մարժինը անհուտ նունինան կինպորկի եւ որով հրաչը-

acepeant lipographs be apad spuize-ble fix yards; ap he yaqumt unquept famots, its fix its he lipot, itseup; ap he famous yaqumbanungum itseu in he famous itseup; unancen itseup yan itseup unbugang, help itseum in man and

Այդ աննիւթ տարրը, այդ չաղախն որ հին Հնլլէնը դարձուցած է դեչարտ և ու օնքրունին։ բան մանրնուր, Հասգետնիր, իանդարերտոմ ՝ տերաև մտանանս ՝ մամադրանարան է մա Հ. Ա. Վո. «Պքուն մանցունած է մա Ֆնարոանիր դմագ է մամափանաքար մեծ չարժումներու (ֆրանս - Յեղափոնի Անդլիացին՝ խոչոր հրուտնումներու , ջաղաջականին - հետ բունի մասիսներ հետ բունկ մասծումներու ,

Այդ ոգին է, որ այս մեծերու կալ ին, Հայր տարած է՝ ստեղծագոլ գին, Հայր տարած է ստեղծադոր նիգերու եւ բաղաբակրթական նուա Snedblune

նուսարըու։ Նոյն այգ ոգին է, որ ազդ մր կը դարձնէ հարուստ կամ աղջատ, ոն է որ Գերմանացիին՝ Կէօնքէ կուտայ. or Phyladianghhi Valoff Income; Burghmyth' Tollowhip. Dymbon-ghhi Pophe, Lujach Duphhoph had Uylungulagh to Portpeth mi Poutaff to Dungit: To win Portpet, ghhi he ingladge: Poutaff to Juniong Hollowhip, or Justin Portpeth of the Juniory Alburgh, and durph blibb of memory though; Portpeth Dungit he manung though; make an arghi he had a fluch;

ուրջը. Ասիոյ խորհրկի ևկած՝ ա

արության արձանումի ախորժակով։ Աչխարգակալ ու աշխարգաներ Արիև-նի ու յափչատկութեան ընտրդներով ։ Հուրկ՝ ստեղծագործ ու չինարար ո-

Այժժ , վերջին դանի մը տասնաժ-եակներուն , Թուրջը կր Լանայ ջադաջակրթուիլ, մարդվայնանալ ևւ ապ դառնալ։ Ձուր փորձ, որովնեաև բու թուրջը, «հորևայ թուրջը կը իլրաի Թուջա, «Դոցծայ Մաւրջը հը իչրաի,
ու ջարդարարի թհադղական պողմվումինը կհուհենայ 1 1895, 1915, 1922,
1926 Թուականներ են, որոնգ այդ
պողնկումները կը յուլագրեն, Հայեսբուն դեմ ու Քելորակորոն դեմ Թուրսջը այդ Բուականներուն է որ Տարասե քե չառատասուն արջետուրդում են։ Լայն քար։ այմ կասաքարիր ը։ Արա է իրք ին չոսնախիր ը։ այն օնը։ Հեւ այն հույանորունուր է, սե չանու

նը Թուրբ ցեղի ճակատագրական վախճանին,— փլուդման։

Հայը՝ պիտի տեսել այգ օրը, կատ-կած չկայ- ինչպես տեսաւ ՎիԷննայի գոներէն անոր նահանքի հանգրուան-ները, համրեց դանոնը, մինչեւ ինկիւրիի որջը հասերլը

Հետեւինը այս տէքատանսին. Իւ յիլենը՝ որ ցեղերն ալ, աշնան օրերուն նման, յաճախ, պոպղուն վերքայոյա-ներ կ'ունենան»:

# BURSHOUGDAGERS

4g mbqblagbbbg Umpotsih tai դաղութին Թէ Փրասոյի Թարդ-մանչաց Մայր-Սկիդնցիի հիմնար-կու եւ բարհրար Պ. Վահան Խօրասահնետրի առաքադրունեարը դո-հացում տուող Կրօնակար Ըրկերակցութիւսը վերջնապէս կազմուած եւ միւս կողմէ Առաջնորդարանի հետ փոխ յարարերու թիւնեկու ըլլալով՝ Եկեղեցին պիտի վերաբաց-ուի 19 փետր.ի կիրակի օրը, եւ յա-ռաքիկային Կիրակի եւ Տօն օրեր արոսվութիւն, դրանի րբ ջջր վոմ-արոսկունին, որ արանսվութիւն րբ հար դիրվութիւր, դրանունսեն ինչ ըբ հարորասնակար արանսկությունը հարորասիր արևավի րբ ջջր վոմ-ուրանակարությունը ուրանակարությունը ուրանակար ուրանակ ուրանակ ուրանակ ո

«Ար հենև Հասատացիուլ Հայ ժողո-վուրդը էր Հրագիրուի հերկայ գա-հարի հերգիցական արարողութքեւն-հերու եւ մերիքարուիլ Հոդեուկու Եկորկցեն միջա թաց պետի ը-ը-ց ժերուու ինանա, դասակարդութքեան եւ յուղարվատրութքեան արարողո-քինչները, ործը օրինական ման-րաժասնութքեանը անդեկանալու Հա-

մար կարևլի է դիմել Սկեղեցի կամ Առաջիորդարան եւ որոնը յառաջի-կային պիտի ծանօԹացուին հասա-ասուժնան մամուլով կամ մասրաշոր յայտարարությետ վր

Հազար բարեկամիեր դիչ են , մէկ Թչ-Նամի չատ է ։

յայստնանութիրորը։ աշրքի մգսշան է՝ "այր որարվութիրայր ընհրդը աինո! Դաքատնանութիրոյն

Զեղանասուներընն մարսոնն մնուքոր է գրանսմն, ոինան

ը երջանկու Թենկ չյաղթուիլը մեծա-

Անհամրեր մարդը քարիւղէ վուրկ

Այն կիները, որոնք սատանույքն կը մոոցունն, իրենց գէմ քերը Աստունոյ կը դարձենն :

<del>ԻԵՂԻ Պ</del>ԱՏԿԵՐՆԵՐ ՈՒ ԵՐԳԵՐ

# 

Այս օտար ափերուն վրայ, obane whanese gent,
obane ne supamble of hipelms, obeden aby other success. (Norpher Supa-Supambling) underphetedend as bombonded, uppma his hunաս պատակորի ի ահու կը արամի՝ ապատիրին ի ահու կը արամի՝ անցեսը մտաբերքերվ ու անոր ան-հարձ ձեկնումը աւաղելով է Հոգիս Արև մասներ ու անար ան-հիշեներ, ողոեներ ու ծովեր կարեորարը, արդելջարնաւ դեն, ղարրանս բունարու Արդ վայելջարի առները հայրանար ու քերա Այ իրենում բաներըի հրամարուա nophada of function of the analysis wonder the first different of the market of the analysis of the market of the քրարեք առ անունելը:

Assert somments: Semimeter of the former of the first of the former of the first of the former of th

դլիում, ամպերու մէջէն իր աուրա՛յ Հոդիս դէպ ի դնադաւաս, եւ կ'ապրի Հայրենական Հողի վրայ, լարգալ՝ ա-րևւչն սեւցած դիւղացիին Դահապեոտկան հարոնիջը։

Zupubhe mughan kembhih ophպատութը ասցայալ հարածայի՝ օրե-րու համարել ու որ երեն այս, միստ արուն հումըասկած բանձերուն ծման, յո՛ւչ է գարժար։ Երեն է՝ դեպի, հայ անայնալ, երեն է՛ դեպի հարանիչին ու ախո՛ւչ, արիո՛ւն, միասիտ և համապետ մեր

Ըս ծառին ծաղիկ պիտ ՝ էր, Ծաղիկ նբոնհրուն պիտ ՝ էր, Նազիկին *խապար* էրէք՝ Տըղան Մարտիկն ը ծաղկիր։

հընկենի ծառ, կը հոտի, Հոտն ը կոխեր ամէն դի, Մուրազի օր ը ըսօր, Մուրազ կուտայ կարօտի։

bach dumbh fang nupába ծնչի ժաղիվ նուշ դարար։ Խընձորն ըլ է խոշըրցհը, *Սէվլի պոլլի* Մարտիկը Իրան *կէօրա* հար ը գտհը։

Φρχωνη' μπιπ  $\sim$  μπιπ η'hπινη,

Ուրախութիւն կը յորդի, Էրկու սըրտեր մէկ էդած՝ Պիտի էրթան նարօտի…։

սուծը մը միայն, այն ալ մեր դիտ-ցածներէն, որոնց մեծապոյն ու լաւա-գոյն մասը դու գնաց, ինչպես իրենց աչերքը՝ նրգոցները, մեր մչակոյինին ու կեանգին նշնամի դարաւոր ոսո-

քրեն այր գրամուշիջը ասրբեւ՝ անդե փասույով ու չանորբեւոնընան հարմ փասույով ու չանորբելունընան հետոր հետորությունը հետորութ

Hubble p bunkp.

արտեր կվր առաւուս։

«Ի կրֆիերդեծ Եերդեաները, միարե-բան ու բարձրամայի. Լոյս, լո՛յս, աչքերնիս լո՛յս, Արևւի լոյս, ամենուս...; Եւ չետոչ,

Մեր ծառն ը ծաղկեր,

<mark>Եռաջ ծաղիկ էլ</mark> Պրտուղ ը դարձեր։ Նուռ, նուշ, փուշ եւ խունկ Անհամար թուրմունք Աչքծրնիս լո'յս, Արծեի լոյս, ամէնուս...

*Կը կրկներդեն* . Լոյս լո՛յս , աչքերնիս լո՛յս , Արծւի լոյս , ամենուս… :

86տոյ. — Մեր ծառն ը ծաղկեր ստի ստա ը շաղարը։ Մենցցեր, ծառ դարձեր, Պըտուդներ բըսներ... Ծառ ցընծութեան, ուրախութեան, Եկէ՛ք տեսութեան... Աչքերնիս լո՛յս, Արեւի լոյս, ամէնուս

Դուս – դրացի, բոլորն ալ կը հաչ-ուին, Հարոնից է, տունի մը հառը բեռու դրացը, բոլորս այ դը տուլիս է Հարոնվոր է, տուլի մի ծտուր եր ծայիկ և Երիտատարը, հասակի մեջ ամուսծացողները հող եր, փեսին տու-նը, փեսան հանունցնելու եւ ապա, նոր Հաղուսաները Հաղցնելու պա

փրակր քաղ քրճաւշնեն բերարրևութ ու տատարի քն հանցևանրէ ու ք,ինքինք նու՝ ուժոմե, «Հիրմ ամետև»ն (իրքիր Ծարոն սե ու Հ հար դնասեր

վորն : Երրևմի ասևզ ալ կը խօքեն : Նման բաներ անգի կ՝ ունենան նաևու Հարսին տունը , Հարսին գլուկսը քող-քան ու Հագցուցած ատեն :

Հանեցէք հիները Հագցուցէք նորը Գրնաց ազատութիւն, Էկաւ դառնութիւն։

Գոււտուացիի բացատրունին է , յա-առւկ՝ անումապողին ։ Գիւղացին արգակն վր հաւտատը . — Արապ հա՝ արգա հա Հրահումայալ՝ փուլի վրաց ծատար , կարգունցալ՝ տես ժապը ։ Ու նիչը ատոր նամար անումացո-ղին կրմեն .

- ԱՀ4 էիև, բնիսոն էման։ Ժօտին - Հ չվել դարկ։ Որ կը ծշանակե՝ տուն պիտի պա-հետ, աշխատե տունը նտեւ առջեւ

SPAILS HARDED'S

ԿՐՆԱ°Ս ՈՐՐ ԵՒ Է ՕՏԱՐ ԹԵՐԹ ՍՏԱՆԱԼ ՈՋ ԹԷ ՄԷԿ ՏԱՐԻ, ԱՑԼ ՄԷԿ ՇԱԲԱԹ ՉՎՃԱՐԵԼՈՎ



**ՓԱՐԻՋԻ** եւ արուարձաններու ընկերներու Տանդիպումը տեղի կ'ունենայ այսօր ՀինդշաբԹի իրիկուն ժամը 8.30ին Քաֆէ ար Սուրսի հերգծասրանը, Մեթրս Օտերեի հիշդ դիմացը:

9-mmun

ՄԱՐՍԼՅԼԻ ւֆրիստափործ խումերի ժողովը վաղը, Ուրբաթ՝ հրհկոյ ժամը 8.30ին սովորական հաշաջատեղիին մեջ։ Ներկայանալ անդաժա-

90014UP-0889ի (Մարսէյլ) Հ. 8. Դ. Պատահեկան Միութեան ընդն. անողամական մողովը այս Շաբան հրեկոյ, ժամը հիչդ Դին, սովորական հատարամական մողովը այս Շաբան հրեկոյ, ժամը հիչդ Դին, սովորական հատարամեցին։ Անդամատետրինիցու բաշխում։ Չարտաւարիչ հերկայաւ-

է, 4, 7, 3էրինի Պատանիկան ՄիուՁեան անգաժական ընդք. ժողովը վաղը, Ուրբաβ հրեկոյ ժամը 7ին իր դրագարանին մեջ, Կը նրաւիրուին ընկերները, Պարտաւորիչ ներկայունիւն։

# "ቀեsቦበኑሀቦ 18»<u></u>Ը ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ **Փ**ԱՐԻԶԻ ՄԷԶ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԷԻՆ

19 Փևցոււար, Կիրակի իրիկուն ժամը 8.30ին

Société Savantes, uta

S. Rue Danton.

Մեթրօ ՕՏԷՈՆ կամ ՍԷՆ ՄԻՇԷԼ

че ъщышаший евине 9. РИЦИВЬИЪ 46 40842 62446246

ዓ. ՆժԴ৮ጓ ዓቦበ

փողարունստական բաժնին կը մասնակցին... ՍԻՓԱՆ Երգչախումիր, դեկավարունեսամբ Ս. 884ՈՒԵԱՆԻ։ կը նուագե չուժականարունի՝ Օր. Ս. ԵՐԱՍԵԱՆ, Նիկերակցունեամբ Եահոր Երգաշած՝ Ա. ՉԱՐԹԵՒԵԱՆԻ։ կերգէ Օր. Ե. ԳԻԱԳԻՆԵԱՆ։

ԱրտասանուԹիւններ եւ կենդանի պատկեր ծանօԹ արուեստագէտ-ներու կողմէ։

BUNUBERK BUBLU48AKPBUL LUBUR 4C AULANKE 3 SE. ----

ԱՌՆՈՒՎԻԼ-ԼԷ-ԿՈՆԷՍԻ ՄԷՋ Ohsrniur 25hli, Շարաթ հեկոյ

U U, P U & B L P . U & 2

Նախաձեռնութեամբ ՄԱՐՍԷԵԼԻ ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ԿՈՄԻՏԷԻ եւ մամնակցութեամբ՝ բոլոր ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷՆԵՐՈՒ և ԽՈՒՄՔԵՐՈՒ ы претодовит выправрандуть 2. П. В. раставительный

U.80 CU.AU. 6 6 6 6 4 11 8 4 U.T. 4 8.30 Ft 84, Rue Chape, Salon Chapet the 4g Տախապահէ ընկեր 902,00 ՀԻՒՍԵԱՇ

to poop state 4. ZUUFUTANTULUZ

յրունրամամասնութիւնները տեղւոյն վրայ։

Մուտքը ազատ է։

AMPTARA OSSOP RFS

UBU 450U45. 450 OF 4602 BUCC 2.30 Pt

120, Շըմէն տը լա Մատրակ, պար Վենսենի մեջ եր նախագանէ բնկեր Ն. ԱԶԳԻՆ

կը խօսի՝ ընկ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

Մուտքը ազատ է։ Մահրամասնութիւնները տեղւոյն վրայ։

UKL-WULPHERSP VER

ԱՑՍ, ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ 23.0/% SHILLIBL UUSALA UPULA ULA

**կը հախագան**է ընկեր 8. ՊԱՆՏԻԿԵԱՆ կը խօսի՝ Ընկ. ՊՕՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ

Մահրաժամեու թիւնները տեղւոյն վրայ։

Trumps wawer to

**Փա**ւրզ և աrուաւծաննեւ

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՆԵՐԸ LULUPOP RES 25 ՓԵՏՐԻԱՐ ՇԱՐԱԹ ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 8.30ԻՆ Հ. ৪. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

RUGHS

ԱՆԴՐԱՆԻԿ

(շեղինակ՝ Ա. ՇԻՑԱՆԵԱՆ)

### ՏԱՐԵԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ LUPTUVUV8 SOVER UMPER

կազմակերպութեամբ ՊԱՆԵԷՕ – ՔԱՇԱՆԻ «ՑԱՌԱԶԴԻՄԱՍԻՐԱՑ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմե

ያታጊት ዋትՏት ብሎጌታጊዜ8 19 **ቀ**ታይዮብትԱዮ **ካ**ትሮԱካት ታԱሆር 2.30/5 150 Route d'Orléansh արահին մեկ Bagneux

Նախագահութեամբ Պ. ՀՐԱՉ-ԵՐՈՒԱՆԴԻ

դպրոցի 85 հրկահու աջակերտները պիտի երգեն եւ արտասանեն դեկա-

Unisac usus bi

Հաղորդակցուն համա միջոց.— Փորք ա՝ Օրլէանեն առնել 88 թիշ հան-րակառըը եւ իշնել Bagneux:

Prustruhuli lihrhupugnid

սէն երասինի «Առուս ՑՂՈՐԹՈԱՆ» «որերը, իրնեց пրրանացին ի Նպասու, հանդես մի կազմակերպան են, որ տեղի պիտի ունենայ բարտ ձին սկանի Ասմուել - Մուրատեսն վարժաբանի «ՉՀՀՔՔ»չլՀան» Ձատկա-սրանին մել:

եր խնդուր բոլոր կազմակերպուԹիւններէն նկատի ունենալ այդ Թուականը։

# ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

208bls, Rue LAFAYETTE չէ արին մեջ վարհու են երկու տեն-դակներ, բարմար արինստանոցի եւ գրասննեակի։ Ջուր, կապ եւ ելեկտր կանութիրնը՝ Դրմել՝ ՄԱՍԻՍ ապարան, տեղւոյն վրայ։

Zughrai dualun rudugen

ampuruli & 1, 0 f h IL

61 Rue Monsieur le Prince. PARIS (6e)
o amtou be util Thyte Zbeedde Danton 52-73 representation or the about Անրությարը իր բունսակար իրրադուագ դենավուկարև

### CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE LILITILGILSOND

USUBULA

Цера, Е. М.— 180: Lu Фоддин, Чири.— 35: Цера, Ф. И.— 70: Цера Симпо, Рард.— 128:60: Прин Орипе, 2мд.— 35:

Պլան Մենիլ, Ժ. Նար. — Սկսանք զր-կել Փնար. 14էն։

Պաններ, Ա. Մարզ.— Սկոններ գր-երկ Փետրուար 18քա

Фարին (18). Տիկ Մալ. — Սկսան գ ղրկել Փետր. 15էն։ Ժանթիյհի, Կ. Սադ.— Սկսանց զբ եր Փետր. 15էն։

Վիլֆրածլ Միշո Մէր, Մ. 20լ. — Սկ-սանց գրկել Փետր. 15էև։

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
17, Rue Damesme :-: PARIS (13')
Le Gérant : H. STEPHAN

# **UETPR4 URUNES**

վ իրաբոյժ - ասւամնաբոյժ

14 Rue Lagrange, PARIS (5)

BURLUALS ABOR RAMPARK, DANAP L. USUUTUGUI N թերնի, լինդերու, ակռաներու ինամը եւ վիրաբուժ, գորես ,~ւթիւի ո'ընդունի ամէն օր, ժամը Ձէն 8, առտուները ժամադրու հեաժը, հիրակի եւ տոն օրեր Ձէն մինչ եւ կէսօր։

Métro St. Michel fund Maubert-Mutualité \_\_\_\_\_

# Snee. UtUXtUV

ՆԵՐՔԻՆ Եւ ԿԱՆԱՆՑ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԻՐ ՆՈՐ ԴԱՐՄԱՆԱՑԱՆ ՄԷՋ 82 rue d'Amsterdam (9) Tél. Pigalle 70-02

ըմէն օր ժամը 2-8 կիրակի եւ չնն օրեր 10-12 ըրաւսաները ժամադրուն համը։ Հարրդից, միջոցեր՝ Gare St. Lazare, Մեβրո՝ Place Clichy եւ Liego

**ՈՒՕՄՈՊԻԼՆԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ** ÉLECTRICITÉ MÉCANIQUE

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rae Nationale, Paris (13) (Քակին խորը, աջ կողմ) Tél. Gob. 97-Tél. Gob. 97 - 40

UMNO JUZUU EM ZOSUMES MS BULLISHIE



# ፈኮሆንበኮԱԾ 1880ኮን THÉS YAVROU

MONDIALEMENT RENOMMER գեղեցիկ Նուէըներ դեղին եւ կապո**յտ** Ծրարն երու մ էջ։

4hom: Comptoir des THES YAVROU

HGSVINGELLE 23, Rue Sénac MARSEILLE

PARAMANA BY HEILUTHENPALLAND

# 4U84U4UL GUPVULUSAPL 7 rue du Fbg. St. Martin, Paris (0)

7 PRG GRI FDG. St. MARTIE, PAPER (O)

Tel. Bostanis 35-61 Merre Chitera d'Eta ou Care de l'Ese

9-me, provi qu'est, in s'importation la generalité d'information mers manuelle

4-me, province (experimente, partie, d'importante mengle), d'aught, france

ment agai à la design (experimente, partie), d'outent mengle la generalité d'importante d'i

4g plantile mouth with abouth spenigalficities: Anepal aquat 100

чу рошки изу штирофизов офицубов! Зрибъздър, щерб и штирофизов офицубов! Цеобъдире сине втигоръје втибичене убез рибоспераров. Не здистеро Риговикичентору дану в штова ор инглистовию 9-12 гг. 3-8: Играфу

mon of the figures.

# Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Pans Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE Droit Français et International Privé Tél. Pigalle 67-69

94, Rue St. Lazare, Paris (9 a)

Tel. Piga

Ip annihility and St should η ανασιαζική βραγημότη. βλαγημό διαμβαλήλη αλλογού η μιαχοποιομία υπλογουμάλη. Το βραγημότης πλολογού η μιαχοποιομία υπλογουμάλη διαμβαλήλη αλλογού η μιαχοποιομία υπλογουμάλη διαμβαλήλη διαμβαλήλη αυτος αρτοξιοιή βλαλήλης:

Δε αλλογούς αλλογούς Δε αλλογούς

-ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԵՐԲՕՆԸ

(41)

### THOU ZUPP -----

U % 4 L P U 1917

Lበቴሪክኒኮ ሆቴ<sup>ሚ</sup>

— Չափաղանց կը ցաւիմ որ այս Նևղութիւնը պատնառնցինը ձեզի, ը-

արումակը կիսով դարժուցած է պատու-Պիտի մերսէ<sup>\*</sup>ը այդ աթուր վար-աւ ծովակարը.

արիր իւ ոէվեն Հուժիր դէն։ Ասվականը ումից փանգրել մայր ու Հուժով արձու անոսեր մինեն փախր-

- Phylica 250 acque dup 45420 լոյոին մէջ, ըսաւ կամաց մը։ Աղջիկը մոտեցաւ ու հստա Ազիիկը մասեցաւ ու հասու բահակարծ Որգա՛ն Հաւասարիմ եր կիները իրենց անուն Հանուպարիմ եր կիները իրենց անուն Հայաստանումը երելունի հարարանումը երելունի դայն։ Եւ ի՞նչ այս կին, հիանարի արարած... Մովակարի ու Սոր Ձարլզ հասան իարարան ու Սոր Ձարլզ հասան ի

րենց աթետևերուն վրայ։ --- Ցոյս ուիին կր Հասկնար, չարու-

առում է որ սարողութը սա և առաջ ասու առ-հանա արույի կապեր կամ նոյն իսկ

հերողունքուն ինուրիլ։ Ծովակայը կը

shopman First foregrap.

Jonety a met in it Symbologically dec.

— Rung I'b general fisher, equipoli,

the Combiner Uniformital Continued in Agree

afger to Prince of the improvement fisher,

mightle norther bracket from fifth Uniformation

fifth, I wought in the Market from the Continued of th

Apquired tp. 4'neqtp pout wa-

պայժան է Քող խոսի, խորբեցաւ ծու վակալը Հիմա բառ մը կը փախցեք ու կր հաստատե որ Լիաիա Հէսն է ինչ վստահ էէր դեռ, լուսանկարը անրա-

նն տասարիկ դէն ու աներին ամերար ումարանն Հայոնաևա յուստու . ՎՀՎրայուածջին ուղղած, մաիկ ըրաւ հայուածջին ուղղություննամբ ու հեuppepar Hhibay

հարդ քրքասվ դեւ -ԱՏԵՒԵ եր հարդեր Ատաերաի ԱՏԵՒԵ եր դարվեր Ատաերաի ատերջենայում

Այդպես կր խոսեին իրնեց Ոստիկա-նական Տնոյութնան մէջ։ Ամեն պաքե. արկքա մահգաշ գովաքաքին թշ ն-Ոմնքար մգմուլուիչերն երամմակար քար սըհամոնգ դն նքև քնրան նքքաք: հաղուն ք

. Հարցաբննուհլու հաժա՞ր հկան

— Ի հարկէ ո՛չ, Տիկին - ինչպէ՛ս որ կ՛ուզէր - կրնաց ժերժնլ պատասխան տալ ժեր հարցուժներու - Լձեզ չե՛նջ — Հետեւարար թոելիր չունին ։ — Այլուլա, եթէ այդ է ձեր փա

Abouth beingtonimius subsurg ga - Republic alon mit per ofmit state

OUN-UNDITION OF BUT IN US AND A CONTROL OF A

**Էսակմիչցի Գերրգ Սահփանհան** 

Ըստեմիչցի Դերող Սահակահանան Էս փեսան իր հղարայիները՝ Սահական եւ Արջակ եւ փոյրը՝ Սիրահաւջ։ Ընդ-հանուր պատահրագին սկիզգը։ Սահա-փան դինուորադրուած էր, իսկ Արջակ եւ Սիրահաւջ անհետացած են իր-միրի ազետին։ Իրենց մասին անդն-

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

— Ուդեոն դետ այլ եւս վար չէ՞ գ դիծը։

— Արսին դեր, ո՛ չո որտանգ։

Ծովակային Հրաժահներում տակ հատայորհերն ու օր դիան Հաւտասր իկ ահոր ժային կրիար պատել այդ անարարա ինչուր Արժահինը զրա-բանարարա ինձուն վրալ, արկեւ հովատ. արևած ու և արևայի երև իր դեմ գին վրալ։ արասանից այդ երևը ավարական հատարի և հարասանից — Ի՞իչ կը հյանակ է ո՛ լայստեղ», տատի

— Կը ծղանակէ այն որ ենք գուջ ձերժէջ պատասխանել ձեզի ուղղուած հարցումներուն, ձենջ ատիպուան պի-տի ըլլանջ կասկածով նայելու Վեր թիած ծառուն վրայ ձեր հերկայու-

- գր այմ տանամայիր ի,րչ դ,ն-2601

— Հաշանաբար գիտէջ Բէ արգել փակման վայրեր կան երկրին զան 

լան, դայց այզաիսներ կասկածելիներ հրուքիրչներ ունեցող կասկածելիներ տեւ կրնայ ըլլալ որ վեասակար էրը-տեւ իշխաժիին

դրականը» ուծից Ձէ հա համակի՞ր եմ Գերդնանիայ։ — Ուրիչ ի՞նչ կրիայինց խորհիլ այս ահսակ ժամանակ մը, հրր չէց ու-

այս տասան ժամատակ որ, որկ չեն ու-զեր ար եւ է դան ըսել ձեր ժամին ։ — Ռաքը Ֆրահսուհի եմ ես, պա-րոն ։ Սոերէլ է անունա, ինչպես միչ-ուտծ է անցագրիս մէլ ։

արդ պայն այդ երկու մարդերուն ու այոց պայն այդ երկու հարահետուն այ Արբ Ձարյա իսորեցին վրայեն պուրո այոց այրա հարագին այու երկի-

— Ուրհմե ո՞վ եմ ես ենէ Տիկին Սոերէլը չեմ, ի՞նչ է ձեր կարծիչը,

Ծավակալը կարևուրունին» լաբ-ւաւ անցազրին Այդ վայրկնանին հրբ իր առքեւ կանդնած էր արքինը բաբ-կացաւր, անիկա տեսաւ ձախ կոպին պատեր «հաձալի" - Ուրեմն բուծեցի mil pra . Gut, b apub ht bot,

Տիկին Լիխթենչթայնն էր, կահ տիտ Հէսը...Կանուխ չէ՞ր սակա իշարն մրա հաշարար էքն ։ քնրահ հաքրիք ու գրմորդան-անտ «Հոն

ճավանունքրար։ հանցնանա։ անյուքը, Դարութ է, Ոմեիքն սանի վնահ էն։ Ոսվա

— Սրբեր ըսել չուզեցինը ԶԷ Գ Տիկեն Սոնդելը չէջ, ըսաւ ծովան Սըր Ձարլվ հարցուց Թէ ո՞ւր կրք կեխը Մատրիտի մէջ, դուջ ծախք ընցիջ չպատասխանել։

- Որ եւ է առարկութիւն — Որ ու է առարկությես և
անչուլա ենք կ'ուղեք անպատ
դիտնալ նե ուր կ'ապրեր Մատի

- Mar

- Իմ աումա Փասկօ ակ Բերի սի մկն էր ։ Սկնօր կաջօրթասկի և ձեցի մկկ տարուան համար: - Full hazare sanglighe Call

Pupqu. J.

(Շարումակելի)



 $\equiv$  HARATCH  $\equiv$ 

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

(Fonds on 1925) 2-1 8. Directour et Propriétaire : Sch. Missakian

Rédaction & Administrati BUPBAROKANKE ON ABREOKANKE (brabbbh Zufür Metro:

17, Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

70 Aprily 120 s

140 Spains

1933 17 Février

9-PL 50 HILLOPH

ԳԵՐՄԱՆԻԱ, ԻՏԱԼԻԱ, ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ ԿԸ ԴԱՇՆԱԿՑԻ՞Ն

Հռոմեն կը հեռագրեն թե չորեք-

շաբթի առաւշտ նախարարաց խոր-հուրդին մէջ Մուսոլինի, ակնարկ մը նետելով արտաքին քաղաքականու-

թեան հարցերուն վրայ, անդրադա ձաւ նաեւ Գերմանիոյ, Իտալիոյ

1933

ORPRIA

17

**ARSPORTE** 

oph SUPP Phh 211.

անրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዕቦር ዕዮኑን

UPUS AF ZUUUFOS

կը յիչէք որ ֆրանսական «Ատլ թիք» նաւը այրեցաւ Մանշի վրա։ քա-

նի մը շարաթ առաջ։ Հրդհհը պատա հած էր ժամը 3ին։ Լոնտոնի հրհկոյ-

Այս կէտին մէջ չենք կրնար, ի հարկէ, մրցիլ մեր շտար հարեւաններուն հետ, րայց կբնանք նիգ մը ընել պ.

րագրելու համար մեր դանդաղութիւ-

։ Շատ անգամ հայծրէն թերթերուն

Շատ անգամ հայերէն թերթերում մէլ եր կարդանք նկարագրութ հեն հանդէսի մել կան մողովի մի որ տեղի հանդէսի մել կան մողովի մի որ տեղի հանդէսի մել կան մողովի մի որ տեղի տերս մբ առաջում համանի է որ թերակից մել հասանակ կամ տարհիան տեղիայացումինը թե և դարութին ի և էր այրոց լիջերով հանդէաներն ու ենրիայացումինիը — և այդ պարագային աւերորդ են մանրամասնութիւնները — բայց երթ իր թերակերումիչ և հայուն են հանդամասնուհը անորում և արտառայուն և հայան հայան հայան հայան և հայան հայա

դէս, պարտաւոր է գրել օրը օրին և հե-ռագրի կամ հեռաձայնի պէտք չկայ այս կանոնաւորութեան համար։

իրնակ Դաշնակցութիան Օրը (հոկ-

գային տոնհրու ժամասակացոյք։ Ս-րինակ Դաշնակցութհան Օրը (հակ-տեմբեր 1) կը տոնեն դեկտեմբերն, Փետր- 18ը՝ մայիսին, Ապրիլ 24ը՝ յուլիսին, Մայիս 28ը՝ օգոստոսին։

յուլիսկն, Մայիս 28ը՝ օգտառորհն։ Այս ընթացքով հետրհեսում բննուկի ալիուի վերաձուի մեր օրագոյցը եւ տո-ները ալիուի կառուարենք արապես — Փետր. 18ը՝ Սարիլ Հիին՝ Ապրիլ Հիլ՝ Մայիս 28ին՝ այս վերջինը՝ հոկտեմ– երև ոքելին (տարբերութիւնը մեծ Հէ․․․) եւ և լրումն դժրախտութեան,

Դաշնակցութեան Օրն ալ պիտի տօ-նենք Նոյեմբեր 29ին... Մի՛ մեզա-

դրէք հիչէ այդ օրը արիւնահեղութիւն պատահի զանագան գաղութներու

Դանդաղութծան կողքին կայ նաեւ շատախօսութիւնը։ Նայեցէք մեր *աղ*-

« Անիախընթաց ու չգեղ ցերեկոյթ

« Ահիակորհիսց ու չրծղ ցրուղոր կաղմակերպուած «Քիչ խոսողներուս միութեան կողմե. «Տեղի կուհեհայ յառաքիկայ . . օր, ժամը ձիջը ձիև գեղարուհատական բայապալեր. կբ նախագահե Ա. ., կը խողի Ի. . ներթ ուհեհալով «Կոնակին փիլիսոփայու-

թրուր»:
Նոյնը կարհլի է ըսել մեր ժողովի
հրաւերներուն մասին: Աւհլարդ են ըստորագծուած բառերը: Մեղքցէ՛ք ...
գրաշարներուն:

Հապա" *Տահազդները*։ Մեռնողին

ամրողջ գիրդաստանը — հօթը պորտ — բարհկամները, դրացիները, պա-հանջատերհրը եւ անոնց «զաւակուն-

ք»ը, յիչուած են առանց բացառու-թեան։ Հաւանաբար առաջին երկու ե-

թուու։ Հասասարա առաջը ուղղութից որեք ոգաւորներին գատ ոչ ոք օգաւ ի սիրտ կը ծանուցանէ դառնավետ մա-հը...», ընդհակառակն, հթէ մանա-ւանդ մեռնողը կետուր մբ, գոքանի մը կամ հարուստ հօրեղրայր մբն է։

Նասագոյն ձևան է յիջել միայն «հանգուցհալ»ին անմիջական պարա-գան — կամ կինը, կամ ծնոգքը, կամ

դիտոին : ընանագ «Ձբև թւ ջիմիզ»

ները, «Տիար»ները եւ օգուակունք» ները շողոքորթութիւն են եւ շատախօ

րան թերթերեն մեկը հրատա ուսանում նկարը ժամը 3.45ին

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

Մամափորձ նախագան Բուզվելթի դեմ

Ռէօյթէրի գործակալութիւնը կը հաղորդէ, որ Ամերիկայի նորընտիր նախ խագահ Րուզվէլթի դէմ մահափորձ մր տեղի ունեցած է Միամիի մէջ, չորեք–

Նախագահը անվնաս է։ Վիրաւորուած են Շիքակոյի քաղաքապետ Սէրմաք

PRACTOPARAPONADOS ARBITRATADO.

թիր դէնը բե, գիտենուն ովորկեր " ւր ղն համետվաց գիուը ընտեն Երև-ըւհիչ արժող դն քանրւսն գիտենտհարդ շատ սովորական է, Լոնտոնի կամ Փարիզի մեջ, առտուան հանդեսի մը շարժանկարը տեսնել նոյն օրը կես հանդէսին մէջ անժանօթ մը, ատրճանակի հինգ հարուաժներ կեւղղէ նախ գահին եւ ամէնքն ալ կը վրիպին։

Պելժիական դամյինը նրաժառած

Պելժիոյ Պրուբվիլի դանլինը անակնկալ կերպով ինկաւ , հետեւեալ պայ-

անառաւ ։ Կառավարութիւնը ժիքաժաած ևւ լեղեալ նկատած էր այդ որո-

լումը։ Կառավարուβծած այս ընթացջին դէմ էր, որ ընկերվարական Հէծո Հ ՀՀ-Սա-նեւ։ ցապեղում ուղղեց եւ առաքարկեց պարսաւի հեն արկել։ Ընկերվարականներու, Համայնավարիերու եւ աղատականներու մէկ չա-

րիին գուկներով՝ կառավարութիւնը տա

**Բագաւորը կը մերժէ ընդունիլ դահլինին հրաժարականը** ։

Luhmusudh wrsutha amhnarurn ԿԸ ՊԱՏԱՍԽԱՆԷ ՀԻԹԼԷՐԻՆ

ՎՀ ՊԱՏԱՍՍԱՆԵ Հ ԹԲԵԼԵՐԻՆ Վաթչավիայեն կր հաղորդներ, որ Ժողեֆ Չել՝ արտաքին նախարար, իոր-Հրդարանի արտաքին դորներու յանձիակումերին առվեւ , Լեհաստանի հետեւան-գաղացականու Թեան եւ Ժիքաղդային կացուքենան մասին , դեկուցում մը տուաւ ։

Զիսաքափուքնաև խորգորաբողովի մասին ծախարարը յայտարարից. — Այժմ խորգորաբողովը կը պահուի նրկրծարանքի մը առֆեւ Կամ պետք է հիմրուի տանն ըւ չադրոտ ոինհուրնարևու վետվ ըննրնու ու մրետակրերու չադան եւ կաժ պէտը է ձախողի ։ Այս պարագային , անշուլա , միջազգային

կետերին եք միասինակում եւ Հոգեկան բեկում կետույանույ։ Անդրագառնալով նացիներու բարոզուեքեանց եւ դրգուեքեանց, Գ. Պէջ յայտնեց, որ անոնջ, որոնջ ժամանակ եւ դրամ ունին, կրնան իրենց հանոյ udhhe. hebigud dhikend, swengarishidake paki bi zushi nenz seniad udapudah, pung benda ida kebuan seongh nidad dintaki dienagan sugan sugan sukuda.

Մեր դաղադականութիւնը Գևրժանիոյ հանդէպ, ըստւ Չէջ, կ՛րլլայ այն, ինչ որ Գնրժանիոյ ջաղաջականութիւնն է մեզ հանդէպ։ Իրերու կարութիւնը տ աշելի կախոշած է Պերլինէն , ջան Վարլավիայէն ։ Մեր ամաղջ ջազաջականութիւնը ցոյց կուտայ, որ Լենաստանը պատրաստ է միջազգային մանցավնունրար րշ բներն քի ինրան խամահիք մասրան անս իադ անր արշատիր

LORUPQUAL OF APPOBL THEFFE SUPPL RESERVE Պերլինեն կը հաղորդեն, որ Հիթլէր Շթութկարտ մեկնեցաւ իր տեղակալ-

ներէն կէօպէլսի հետ, խօսելու համար Տասներկու հազարի չափ խանդավառ բազմութիւն մը կը սպասեր իրեն։ Հիթլէր խիստ բառերով չարձակեցու Վիւթբէսելերիի նախագահին վրայ վերդ-րոնի անդամեծրէն), որ կիրակի Իւվմի մէջ ընտրական նուռ մը խօսած էր։ Կառավաղութ ծան հրահանգով հեռաբնակով պէտք է տարաձուին հիթլեւ

վարչապետ Հիթլերի նառի վերջանալեն քսան վայրկետն առաջ, հեռ

ՊԱՏԵՐԱԶՄ ՀԱՐԱԻԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Պաչտոնապես կը հաղորդուի, որ Փէրուի եւ Քոլոմպիոյ միջեւ դիւանագի-ոկան յարարհրութիւնները խզուած են :

Պաքոթայի Փերուի դեսպանը հա կանյուած է։ Քոլոմպիոյ ծովային ուժերը, որ կ<sup>ե</sup>րթան Լէբիսիայի մէջ խաղաղութիւն տատելու, կը գտնուին 150 քիլոմերը հեռու։

Ընդհանուր հրամանատարը քոլոմպիական ուժերու, Փէրուի զինուսրական անութեան լուր դրկեց, որ պարպեն քոլոմպիական հորհրը ։

ուժծրը գրաւած են Թառապաքան։ Փէրուվիական չովատ հոգրը։ հարկով արդեկ յարձակումն սկատ է եռ Փէրուի ուժծրը էջուած են։ Փարիզի Քոլոմպիոյ պառուիրակութիւնը կը հաղորդէ, որ քոլոմպիական «Էքստասթում» են Թառապաքան։ Փէրուվիական չոկատ մը գերի բռնուած է

ռազմամթերքով միասին: Այս պատորազմի հիմնական պատճառն է Լեթիսիա նաւահանգիստը, որ Փերուի կողմէն 1922ի դաշնագրով ձգուած էր Քոլոմպիոյ։ Լեթիսիան աննշան

տեղ մին էր։ Քոլոմպիոյ ազդեցութեան տակ կազմակերպուեցաւ եւ դարձաւ այգ շրջանի կարհւոր կեդրոններէն մէկը։ Փէրու սկսաւ բողոք բարձրացնել այդ կցման դէմ պատճառաբանելով որ

Քոլոմպիան մուտք կուզէ գործել Ամազոնի ափերը։ Երկու պետութիւնները խաղաղ բարեկամական կապեր ունէին, երբ 1982

ահպտ ի սկիզբները փերուվիական աւազակախումը մը Լեթիսիա մտաւ եւ արտաքսեց տեղական իշխանութիւնը։

Քոլոմպիա ուժեր զրկեց հոճ կարգը վերահատտառելու, երբ Փէրուցինե... րու կողմէն դիմադրութեան հանդիպեցա

Ահա պատհրազմի պատճառ դարձող վենը:

### ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՑԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՄԻՋԵՒ

ա յայտարարեց թէ վերջացած է ժամանակը առեւտրական այն հա արատա կարտարանը թէ զակրագրա է տարական հերանատի միջև.։ Ասով մաձայնութեան, որ ենքսած եր 1930ին Թուրբքոս իւ Ֆրանսայի միջև.։ Ասով հանդերձ առեսորական փոխանակութիւնը չպիտի ընդհատուի այն վեր ամ-սուռան ժամանակին մէջ, որ , ինչպես կը տրամադրեր համաձայնագիրը, պիտի ծառայի համաձայնութեան նորոզման երկու երկիրներուն միջեւ

betth wours

«ՉԻ ԱՂՔԱՏ ԵՒ ՏՆԱՆԿ ԵՄ ԵՍ»

Boodh. Uguan. haramhyar fiburb ophurb eUnyungungsh, dhama-aith pang dundar fiduranar fiburd a gharan bir Dibay. 18h cabi b-hin fiburbs mbay b paranand angungunhur quada harama u-Usefi

։ Զառանցանջներով եւ անպարագիծ ծանձազաժտութեւ ատմական փաստեր չեն լուսարանուիր։ Հողմակարութիւնը հաստարվունինն չէ։ Գրչի մաղձոտ սլաչները կը յատկանչեն Վե-գրակի մը ներջինի Հոդին։ «Տէրանց ծառայելու» Համար, ռամգրումի մր հերջին հույի և «Հերանը հառաքիու» մասար հանագոր եր յրատկած չեն հագարարի մասան հրատ ար ուսաքար, ուսաքար ուսաքար և արանագրին աստանության առանագր ուսաքար հանագրության հանագրայան արտանագրության հանագրայան հանագրայան հայարան հանագրայան հարագրայան հարագրայան հայարան հայարան հարագրայան հարագրայան հարագրայան հարագրայան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հայարան հարագրայան հայարան հայարան

րիննն ու քրորևուլ։

Քար գրան ձեր լերդնին վրայ այսօր «նայրենադառ» աշև կ՝ անռանել, երը այդ օրնասական օրեղաւն ձեր ընկերներին Գիունապարհաններ եւ ուրիչներ, դպալով վայրկեանի լրջունիւնը, իրենա

հայաստանի ֆրիլու ինանդ այն արան այն արդեր արդեր արդեր հայաստանի արդեր են արդեր հայաստանի ֆրիլու ինանաՀայաստանի ֆրիլու ինանս կոմիս «... «... արդեր օրերու միակ համա-

յուն ի,նրևաւրին ցրմ. դադիայի խորասբերբրրբեն՝ Հեւեն հե մրու և հայ անրաի նրչն...

արութիւմծ ու ըսնագրաւումները եւ միւս կողմեն կը վերագրեջ «Իր սիսրագործութիւնները Դուշնակցութենան «սիրած մեք ոսին» «ասութական գործունեու Բեամ»։ Ե՞րր, ո՞ւր եւ ի՞նչպես Օր ցեթեկով, ի՞նչպէ, կարելի է, ըստ հանոյս, խաղալ պատմունեան

Մենը այստեղ դարձեալ կը դիմենը փաստերուն։ Պարզապէս Իյց տալու համար Թէ Դաշնակցութի՞ւնն էր դաւադրողը, Թէ ձեր Պուրուան «սրտադին» բարեկամենրը։

«յաօրուան «արտապեն» բարհկաժերը։
1920 հոյ։ 30h և դեղարածը Հայաստանի Հանրապետական կաավարութեան հերկայացուց վերջնագիր մը, որով կը պահանջեր
«հարարանան հերկայացուց վերջնագիր մը, որով կը պահանջեր
հետն ժատ և լորրանի հետ հե դեկա։ Դին տարարարեց այն ուժի կէանա ժատ և լորրանի հետ հե դեկա։ Դին տարարարեց այն ուժի կէարարացած համաձայիա հեխենը, որ ծանձի է գրնիկ ամէն
«բաւ Արդ ծամաձայիա հեխան երդ ըսրուածը կ՝րաչ .— « Դաևերդ «բանակայիա հեխան երդ ըսրուածը կ՝րաչ և «— « Դաևերդ «է չի հայածանայի չական հեխարկունի հարերային հա

Դեկա. 6ին Երևան հկաշ Յեղկամը և Լրզրանի հետ կեջուտժ 1º համահայնունիւնը ինդիայ Այստոնց և Հ. Յ. Դաչնակցունիւ - ասարեց օրէնչի դուրս նիսանորևական ևս մաաւող ուժերու Ածական ոչնչացման և դլիատանան հարցն էր զրուած ։ Իսկ այդ

Ագական ոչնչացվան եւ դլիաստման Հարցն էր դրուած։ Իսկ այդ-Նահակեր ալիստաել հայ ժողովուրդը։ հետ, փերոր - 18ի թուն արժատը։ հայց, երբ մեծամասնականներու դաւադրական ցանցի մասին հայց, երբ մեծամասնականներու դաւադրական ցանցի մասին հայն Համար շատարակաի հարկանչ է՝ հիսաստելու։ հուտաստանի կոմիւնիստական կովկասնան Բիւրզի ընդՀա-բարտուղար Հ. Նապար Բինանի դաւադրութիւնները արդեմ « «Բ են ռամկակար ցեղասարայաներում ԵԼ կոնեն աև « և աւև

- ««արառույա» Հ. հապարկ հիանի դուսալոր հիևնները արդեծ գ «Երեն հետակակար դեպապայաներում ին կրկին պետք է բակլ «Երես համասնակաները» և «Էժարականներու ժեքնու կնչուսան «անի Համասնակնութեան մը ուժով կ՛րեխանային դէպերը «առանի ժէկ, մինչնե փեարուադեան օրերը։ հուրը բանակցութենւները, բոլոր փորժերը համասարայալութեան «Արաստանի ժէկ, անունական Հայաստանի մեջ նիւրընկալուսան հայ մե-անաստանի դէմ եւ Հայաստանի մեջ նիւրընկալուսան հայ մե-

անասնականներու կողմէ անորակելի դաւ մըն էր, որ կը նիւթ-

ամասնականներու երգմէ անդրակելի դաւ միս էր, որ դր արդ-ել։ Արզ գուս ի ծիկն էր, որ <sub>գ</sub>անդունցաւ Փևտր։ 18ին եւ Տայ "ավուրգը մրկց ապատավոր հետև։ Թա Վավար օրկանը դետժամբ կը փոխե հարցերուն կեղգանը, եր խումը գարեն կը հանդեպե։ Որով հետև։ գիտե որ լարժուն դետո-և վույ կեցած է։

be enting appeared atmospy on hear being there is

Աւհլի արագ, ճկուն, արդիական ու

գրոյցին, գոր անհիմն յայտարարհց որորդին։ Եւ աւհլցուց թէ չպիտի ահտաշկը յարգրագրական դեմ, Հնilmb ֆետըստորաը խոհսիմահարայից թրեկի վնույնե՝ թեբ ահպամարի արագ հականական հարագարում հերարական հականական հարասարան վեռյնես՝ ժահ արահոր յայնահարան վեռյնես՝ ժահ արահոր յայնահարան Դէպքը տեղի ունեցած է հետեւհալ պարագաներուն մէջ. ... Բուզվէլթի համար պաշտոնական ընդունելութիւն մր սարքուած էր։ Այդ

Միւս կողմէ, ֆրանսական պաշտօ\_ նական շրջանակները կը յայտարարեն թէ խորհրդարանի արտաքին յանձնա-ժողովին մէջ հրբեք խօսք չէ դարձած նման զրոյցի մը մասին ։

4PTOPAH MULUSE

Ազգերու Գաջնակցութեան պալա-տին մասին է խօսքը։ Արդարեւ պաշ-տօնեութեան 50 առ հարիւրը կը բաց-կանայ կիներէ։ Կիներ են, որ քար-տուղար նշանակուած են, կամ մեքե-տուղար նշանակուած են, կամ մեքենագրուհի, մատենադարանապետ, ա-փիոնի գործածութեան դէմ պայքարի դահղըի արժաղ։ մաս դարմացն ահաշտանացությա

Եւ հետգևետէ կը շատնայ դեռ կին րնակչութիւնը Ազգերու Դաշնակցու

թծան պալատին մէջ։ Որքան անձնուէր Եւ աշխատունակ նոյնքան զրկուած են անոնք, սակայն իրենց ազատութենեն ։ Կիրուի թե ժա րրոսց ազաստություն ։ Վրաուր թէ շա-մանակ իսկ չունին․․ - ծամադրութիւն տալու կամ ամուսնանալու։ Այսու հանդերձ լաւ կը վաստկին։ կիներ կան, որ 40 — 60,000 ֆրանք կը շի-նեն տարին։ Թերեւս այս է պատնաար չեն գանգատիր կամ խաղ չեն դար ժամադրութեան մր սիրոյն ոյդքան դրամը։ Անգլուհինհրը այդչաս դրասը։ ռազդուպադրը նաշարժ կը գնեն, իսկ Ֆրանսուհինե-րը՝ հագուստ, այն դրամով, որ իրենց կը վնարուի ի վարձ․․․ չին եւ ճափո-նական զուր վիճարանութիւններուն ատենագրութեան:

Սրամիտ մէկը դիտել կուտայ, որ հթէ Ազգերու Դաշնակցութիւնը շատ տկար է եւ չի կրնար առնական կամ վնռական ձեւով լուծել վէները ,պատ-

Արդարհւ, ազգերու այդ արիսպա-գոսը կինհրու ցուցահանդէս մը դար-

apitanium.

ՖՐԱԵՍԱԿԱՆ
ՀՈԳԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆԸ
Ալպէր Տիւչէն, որ Սուրիոյ մարզ-պանութհան նախկին ընդեւ քարտու-պարն է եւ գաղթային նախարարութեան մեք պատուակալ տեսուչ, ճառ մը խօսելով Ֆրանսայի հոգատարու-թեան յանձնուած երկիրներու բարե-— « Հպարտութիւն կը պատնառէ

մովի դիտելով գործը, գոր կատարած հանք ֆրանսական հոգատարութժան յանձնուած հրկիրներու՝ մէջ։ Մենք նախ անոնց տարինք խաղաղութիւն, յետոյ առողջութեան ուսումը, տնտե-սական կազմակերպութեւնը, դպրոց և անիա վաղզագրորությունը, որթեր յատարդինութ ծան բուրդ միջոցնիրը։ Ստանձնեցինք ամէն բե՛ռ, բայց բաժ-նեցինք չահը ։ Օսարականները կը մը-սածեն թէ մենք ենք, որ կը վայեւ-յենք գլխաւորարար, որովենտեւ վար-չական գործերու մէջ դրած ենք միայն մեր պաշտոնեութիւնը, շուկային մէջ կր գործածենք մեր դրամը, գաղութ... ներու մէջ կը տարածենք մեր լեզուն։ Նուազագոյն շահ մըն է ատիկա, թէեւ միակ գրաւականը, որ ցոյց կուտայ մեր ազդեցութեան անումը։ Գիտնանք պահպանել այդ նուազագոյն շահը, բնաւ հրաժարի՝նք ատկից եւ չլքե՛նք

որոս»:
ՀԱՅՆՐԻԽ ՄԱՆ ԿԸ ՆԵՏԷ
Գ ԱՏ Մ Ո Ի Ճ Ա Ն Ը
ԳԵրման նշանաւոր գրագէտը ,Հայնրիխ Ման, որ առորագրած էր ընկերվարական յայտարարութիւն մը ընդ-դէք Հիթլերի, հրաժարական մըն ալ զրկեց Փրուսիոյ Ակադեմիային, ուր վենի նիւթ դարձեր էր իր ընթացքը

# սրթևկևՆ եՒ ՄՇԱԿՈՒԹԱՑԻՆ «ՎՆԳԱՄԵԱԿ»ԻՆ ԱՆՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆԸ

11.

դապաշ<sup>16</sup> նաշարար քանը արմ ասու Ոսեչնարիր լիսոսիան քանը արմ է, որ այդ ծրագիրը ոչ Թէ մասնակի, ուածներու . Ընդ-անուր կարծիջը այն ուածներու անյակողութեան

հատիարչուրքար քրեաքով րերւար ինո-կանուեկերը նաղ արմաքսմաւիկերը Համաքակար ումմուկերոր դն հաառույ տոն դաստովարությար կրթական ահանանակար ծամածակարուիցար գլել, բերն գրբծ ին մարրբծ մանանկը բւ ծարար իրագին, լունածարձիւ ծամա-հարաւիրադին, լունածարձիւ ծամա-գնակարականի, ծամածարարությար առ ուն փառավահությար գևիրակար Ճիլգ այդ պատճառաւ ալ , չափազանց ய்டியம் கிர் யழிய քարուհրար։ մանսնաքար քաղ քնիրաքար ծամաքա-քն վրնահրնիր թսև, հմակիր Ասւոքս:

ծորհրդային կարդերու հաստատ-ման առաքին տարիներուն, անոր վա-րիքները կրթական գետնի վրայ անօրինակ մոլհատնդութիւն մը ցոյց տը-ուհն : Ահոնջ Տդնհցան իրևնց ըմբըոnefer i Boring dopboyur kepking erlegen-bruking ung deparational period departurent per bruking ung deparational period demonstrate i neway sig ung deparational period demonstrate in personal unggi enternal anglet in-peraturung ungerskang nefer ikhani Jang quayungungkapang leftika samuungung i quayungungkapang leftika samuungung i

Սկիդրը «րապարակ դրունցա։ Մաջ-սիմ Կորջիի կրթ . ջաղաջականութեր-հը ։ Աւ տակայիւ, իր եւ ուրիչ իսոր-հրդային դեմ հրա, ծրադրիները միստ-ցին Թուղթի վրաց ։ Charles Sarole դիրջ of Chamamanally Appleton thatibus formatory - «Ce que j'ai vu en Russi ies: Ust 40062 458 4'const Sovietique» և Այդ գրգրի մեջ կլասեր Թե խորհրդային իշխանութիւնը, 7 տարուան ընթացջին, հակառակ իր ունեցած անսահման իրաւունջներուն, արտ աստատան իրասունչներուն,

- իրասունչներ զորս կլիայ ունենալ
ժիայն աճառող դիկասաուղու ժը... ա
ենլի փիչ դպրոցներ ունի, ջան ունէր
ցարական ռէժիժը հրակորհուննեն,

ուսան

Այդ չրջաներ վերջ նկան Լունաչա-րրոկի եւ Տիկին Մակովլեվա։ Առաջի-նը կը ձգտեր տալու սովետական գարոցը։ Չյաքողիցա։ Երա է Հակայեղավութականա գայլ՝ տեռուն ժիքոցաւ խերգել, չան թե շեռը պրոլեաարական կրթուքինչև հեռասը։ Չյաքողիցա։ Նաևս Ծակով-անող վիճակունցա։ ան թե է շարանթմափոկ Ծնաճանրահու - ընդնոն մը տալ: Ձյաքրդիցաւ հանւ Ետկով-լեվա: Նոյն բակառը վիճակուհցաւ Ձրոցկիի, որ պատհրայմական գոր-հավարութենեն վերջ սոսանձնեց կըր-բակարութենեն վերջ սոսանձնեց կըր-բականը: Ահ, Թեեւ մեծ կազմակերպու էր լահած , չկրցաւ արդա–

Դատելով խորքրդային Թիւերքե, այժմ աւելի չատ համալսարան կայ Ռուսիոյ ժէջ, ջան ցարերու օրով ւ Եւ աւնքի չատ շրանուսրական համալսա-րաններ», բայց, իրականին մէջ, անոնջ քիայն թուղթի վրայ գոյութիւն ու-

աշխատարքրբեր ըշ ուսումգար դր-ժարա վաեդահարդրբեսու ժիստարար Ուք Հագաքսանարրբերու րշ բեքնան-ուրո թոտները չեն տոկար որ եւ է լուրջ բնրագատունեան : Հոն , նախ , կարդապանութիան։ Հոհ, հախ. կա դապանութինի ուժդիօրկի հարուս ուսժ է։ Սրևոստ որ առաւել եւս կը հարուած կրքա-որ առաւել եւս կը հար հայ հայտակի ունեցած գործագէտներ հասցնել։ Ինչ որ առաւել եւս կը հարուած կրքաոր առաջը ոտ վը տարուած կրթա-հար դործին, այն է որ այգ գոլոպ-բանէ առաք, կուսակցական ջարողիչ-ներ, իսորէոգային կարգերու չնրժ կողմնակիցոսը, ու յոլացույլ և ընտաք խոլա Ամեն մեկ դպրոց պետք է ընտաք խոլա երգային Ռուսիոյ մահրահվարը, ուր ամենագլխաւոր դրազումն է . . . միա Բինկը, որպեսզի ապագայ ամբոխաա

քինեց, որպեսի ապապայ ամգոկաան փորձերը հարագարական փորձերը հարագարան հարագարան հանագարան հանագարան հայաստունին։
Նախանգինարաններու մեջ նա կեր
հանանայի «Գրակային», ուղարդական
տարեր ունեցորհերու միայի 25 առ
հարերը վագագարեն իրա միայի 25 առ
հարերը վագագարեն իրա միայի 25 առ
հարերը վագագարեն իրա միային 25 առ
հարերը հասափորհե տատեսնի հարատակ մը.— ապարում ձէջ որպանից գեհը
ես տահրարենը հարարական արև
հարեր, որանչ գրգոիտաղական գորե
թուների։ Ու պատրաստել, ահունեցել, մասին, որոնջ պրոլհաարական գոյն բունին։ Ու պատրաստել, անոնցնէ, դասակարդային պայջարին Համար ահՀաշա ընկերներ։

Մինք «լհատգիմական – դրամատի-րական» երկիրներու մեք կրթութհախ

*երմը կը կազմէ մարզկայնական* դ անակերտ ու փոխամանց որևով՝ աս-ճար բանաստակը է շրաժշրաբ արրքի քաւ մասիանն՝ դիրչ եսկսի դարիավառերը Վեսն մե մամեր բանակարավար մար ագ արգբե տասետոաբէ, աստրն բնա ու փոխուժանգ սինով՝ ասխոնջնաքայիր թուռիս» գէն ագէր ջիւժ մաճարհաի արսարքըա քաղ իաբաք՝ բենթն արսան ընթնրքրքու սե թւ է նա-ժահուրոց արցան անտահարապ՝ աստորո ... դաղաքական եւ լեղափո-պատակի։

ական նպատակի ։ Ասոնջ են , ընդ-Հանուր դիծերով ,այն ուսուդրասինուիլիւրիրեն: Հրվիրակաւսն մելվերնու իրասանաց գրվումիանեն Հրաբւսմն, հրդուսի գրվումիանուիլիւրթրեն՝ մոնտ ինչու բրուրերը եր երևշտրուն մենական այն

գրթական գործի մասին։

հուքսի հակ տովհանակու տուած տեղեհուք իակ տովհաներու տուած տեղեհութիւններն ու թիւերն են՝ իրենց

հութիւններն ու թիւերն են՝ Lapsapu, popspanish humanda

Վերքերս, խորշրգային կառավա-արութեւմը Հրատարակնց դանի մր տե-տերութեւմը Հրատարակնց դանի մր տե-տերութեւմն Էրքական հրատրին «Եր Արատարուա» արժատական փո-փորձան «Հայուն» Այդ տերկումին-հերը կը չուտինն «Արժական հերաժ-տերիչ», որ սիսաւ 1990ի «կերը» Այդ-տերկութեւմերում «Է գլխատղա-բար ույազրութեւն կը զրասէը այր-հրակարապել, որ վեր խոսի հաշերը. Ռուսերդ հեղջ։ Գարծադիր հոմիուկ և Արա Վել հար տեղծերութեան վարդ, գուս-այում կարժարաններուռ ձատին Արջ Հրովարապել Հրատարակարուտ է Արջ Հրովարապել Հրատարակարուտ է Արջ ոժարաններու» մասին։ Այդ ակը հրատարակուած է 1932 հրովարտակլ սեպտ . 20*ի*ն

ինչպես կը խոստովանի անցևու դեկտնեղների շտեղեկագիրը», այդ տնօրինուններնը մեծագոյն փաստն է ոչ միայն շկրնական Հնգամեակիր», լեւ Համայնավարհերու ամբողջ ՀԵ-անեակին առաջին փորձերուն անյա-Inani Dhaiba .

ngan panny,

h yaya harayat, ap az pł maganjih

lepilan błowih ducungidus henaph de lee

dophun phanik areplent de, az le

ponuandidunik plł quanuphani dulpon
quologh de dunubanik ezwert. Ne
epastili haraya undunika ezwert.

depunty haraya undunika ezwert.

de dunubanika ezwert. ժեսունայացները գրա անուր բող ժոնգա. Տեռանինարևու քրա անուր բող ժոնգա.

Ասսինը, սակայն, փաստերով։ ԱՐՄԵՆ

**ԱՄՐՄ** ԵՐԳԸ

Ալատիժիր ար Բահժան, անուտ եր երաժշտագէտը, որ հիւանդ պառhad to, be supererquepte speeduյեց գինքը հանել անկողծէն։ Եւ «-բովհետեւ Բահման իր ամբողք րովենանւ Բաեժան իր ամբողջ կնանցի ընթարցին նրբեց չէր ուկետանցիր բանկացային հրանաց չէր ուդաս իր ցատնակա բերևները դիմիր,
դաս իր ցատնակա դասի։ Բառնանա
դարաուրայը հանձայ դասի։ Բառնանա
դարդապատվ մատեցատ իր դարմասիին»
որ ից դանասերը դարմասիին»
որ եր դարասերը հանձային որումեր
հայց, հարկե մինչև կերը հասարեր
եր, դարա որ իր ուժերը ել բանա
կեր դերասարեր
հայտ արանական գերասարեր
հայտ արանական հարասարեր
հետ հարասան բլաւլով փետանակին
հարասան բլաւլով փետանակին
հարասան բլաւլով փետանակին
հարասան բլաւլով փետանակին
հարասանակեն հարասատաներ արդասարի տաչ դեր էր, բելա-Ֆիւթն սե ին դպար ՖիՖրարիիի դն Ֆսիքնիր, լրոիքա սեռարդունը աւ Տոր արմաս Շնունա երկ ու դժրակատ պահը՝ իր բովաև-դակ կետևդին ու ալնկոծ հոգիին ամ փոփումին, որմէ վերջ, Բահման Հարձաւ դէպի իր անկողինը, եւ, Հագիւ պառկած, վերչնականապէս փակեց իր աչջերը, տալով իր հրա ժեշտր իր ամենասիրած Շոփերի ar mustimble...

### ՆՈՐ ԵՐԿԻՆՔ-ՔԵՐՈՂ ՄԸ

87 յարկ երկինը - գերողէն o / յարդ սրգրաց. - ցորողջա յա-տոլ, անա 120 յարկնոցի սեր ձրա-գիրը։ Շենքը պիտի էինուի ծիւ -եսրցի 12րդ պողստային վրայ։ Ցի-սուն նրվու միլիսն տոլարի զրամագլուխ մը յատկացուած է։

Հոկայ գանզուածը... չընկդքի, պիտի կառություի քարակերտ յատակի մբ

ԿԸ **ԽՆԳՐ**ՈՒԻ յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ հրեսին վրայ եւ

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՍՈՒՐԻԱՑԵՆ

# ԹՈՒՐՔԵՒՍՈՒՐԻԱԿԱՆ ՍԱՎՄԱՆԻՆ ՎՐԱՑ

Գ.— ԳԱՄԸՇԼՈՒ.— ՔՈՒՊՈՒՐՊԷՑԹ.— ՏԷՄԻՐ ՔԱՓՈՒ.— ՏԷՐԻԿ --- ՎԱՆԻԿ --- ԱՑՆՏԻՎԱՐ

նէլ։ Մնացհալները խանութպաննել

ոս կատ արդասաւութ։ Տեժիրդափու հագիւ դահի ժը Հա-յեր կան հանումիպան եւ Լազացպան։ Տեժիրդափուէի կը սկսի խնուղի ժը, որ կ'երքես։ Մուսուլ։

Տէմ իրդափուէն մինչեւ Այնտիվար

ական գիւղեր են եւ գուտ ջիւր

Stypeh diff nebbbg Som 300 Zujbp

նրկու տարիկ ի վեր իրենց սեփական ժիքոցներով եւ օժանդակութնեամբ

միքոցներով հե օժանդակութնետմբ Հ. Օ. Խաչի Տէրիրը կրցաւ պորհի

Մրնարանի մը մէջ հանդիպեցայ

inspear, upong reimprestante or

կը տրամադրեն իրենց թերթերը, անշուլա կարդալէ չատ վերք. Այստեղի Հայեր» ալ կը զրագին ա հատուրով ։ Ցէրիթի մատիկն է Վանի

տանչներ կան, որ կը կատարուին ա-ռանց Թմրուկի, եւ եթէ որ եւ է լուրք

կրրյար ապահովել Ասկք անդին ահաշասիկ Այրաիվարը Ասնին կետը սահմանին Բարժունքի

Lubok ibabbap, on bough up mu

150-200 Zurba achtha arrunka br

160-200 մայնը ունինք այսանց նւ այս Թեւը հնագենակ կ'աւելնայ Թուր-ջիային համող փախստականներով։ Մեն ժասամբ կուպան Ճէգիրեի չըջա-նին ու Տը-եկն : Կուպան դրեԹէ մերկ։

Ալջովս անսալ այն Թլուտոութիւիլ որ կր տիրկ , Փախստականները անձի

unus gulfa produming stann ժանգությացն։ բղար քատ աշխա-թր անսարմ ու ին տահատիր բեփետ-

ոչեմ ։ Այստեղ Հաճս աղայի աշիրենն է ։ Այս աչիրենին մեն լատ Ասորիներ կան ։ Հազիշ 20—25 տուն Հայեր ու-Պարտասագիրը դրայ գրումակը, դլ-փառործ ու կարևւորը Գամըչլուն է։ Մարտասի հրկաքաղիծը հոս կը իրեց շոս, որոնց ժէկ ժասին այրերը դիևուորհեր են ֆրանսական բանակին րիր Ասշենիս՝ ջագեով արձրամրբեն։ Վենչարա\ ու ասիք է սե ընտե ին դրվ-Վահոտան բիմահամերն

րակակը կը թուր իք երկուքը՝ դէկ Դրողքուրը րսեանքը վայե գեր է ընս և ունքնության եսվ առմասկացին, նուման է՝ ակրճար դօակի բր իևտևսո Գետակ մըն է, որ կր զատէ զա-հոնը, հրրևմնի Մծրինն ու նորաչէն

Taluba Phinuka W: Quitannih օրչասը բրորասը սեւ Դամբչյուի բնակչութիրենը կը բաղկանայ ընդհանա բապէս գրիստոնեաներէ, Հայեր, Սուրիանի, Ասորի եւ ասոնց մէկուն pungku gepunahambaket, Luster, Unerpink, Unerp in unarby Afanih fund disalis dunanke punkhiren, fun-mah ta dan unar de mbashiker Utab dung akuwa de unarih disalishir Utab dung akuwa di Unupuhiki na Sigum-mahamba daping dibi dunang Sig-punangkentik da ngepahada dan di arih dung dapuh dapuhiker da arih dung dapuhiker da arih dung dapuhiker da Lushakakian na sunarih unang i da-tahahakian na sunarih unang i da-

ton 5000 tanke two whenty the tenhighbore to aporthe witness ten-quantonethoude: Aduba umbronne end he unthouned: Ujo much dhush, mbadagh Lushene

Այս տարը որալս, տողացը «Հալով ու ՀԷՆ արդասեն» դահարան Հոդի գալով ու հիմենդ դրպանեն դահագան զունողու-հիմենդ ընհվով՝ կրցան կառուցանեկ ՀԵՆ Հ և իրբեւ Հայաս և անկություն հենո մոտ 75 ոսա՝ ուսեր պարագ ունին

դոս։
Այս կարօտ եւ ուշագրութեան արժանի գազութեն, որ ձևոգձետ և կը
ժառալի Թուրջիայ չն ան դէր ժրատանանան փախատարարդրրինավ ։ «Արբ օն ժրատանանան փախատարարդրինակ ։

2. O. Musip, no of hull dupolish for min be toused amonolishene hundered and anomals or champeponems, min-specture of the minimum of the minimum of the flushing malumphish or blumby ma-

they supplishmen sty dles Phing միջվու փուգան յանախ եւ կրկիծ ետ կր գառնան իրենց դժոխքը, որովհե-անւ... իրենցմով հետաքրքրուով չը-կայ։ Անցհալ տարի Հ. Օ. Խաչը իր չամեսու միջրդակ տարը Հ. Մ. տակը բր ւամեսու միջրդահերով չարիւրի մօտ որրեր տղատադրեց, իսկ այսօր իր ձեռրիրը կապուած են, ջանի որ Ա-մերիկայէն ոչինչ կը ստանայ, իսկ իր ղիչսնրբեն ախհառանան բր հոքսն

Don Supercumbbe multipe, no o

ներ հարտահեր ու երեր, որ ստար գեղերերու հրերու արևի արևերու հրեր հանարում է հանարում է հանարում է հանարում է հանարում է հանարում է հայանարում է հայանարում է հարարում հայանարում է և հայանարում և և

ն Գ. Կ. կր սուրվիծ և կր սուրվիծ, որպետ-դի նայար չ ինարուծի, այլ գ ձայու Ձկա՛՛յ Հայուսատ մը, որ 50 տոկի տրամադրի, սա չենցիի, մեացիայ մատերը աշագ-անչ ասույս եւ փախասակած քրաախա այս 30 տղացը հայ գարձեկու եւ այս 30 տղացը հայ գարձեկու եւ կամ գոեկ չկա՛՛ն ունևուրենը, որոյեր

դէն դիրը ու տնարակ, դրիչ ու ժե-լան գրկէին, ըանի մը ոսկին նուէր

Ողբա՛մ գրեզ, Հայոց աշխարհ.

Գաժրչլուկն անդին ունինք տակա Գանգրյունի անդվիծ ունինը տակա-կին չահի մր փութը պազուիներ, սահ-մահին մինչեն ծայրը, հան ուր քրը-ջական, սուրիական եւ իրագնան աս-մահները իրարու կը միահան, այս-ինչե մինչեն Տիգրիս որուն դմի այնի Լ մեցիրկ Պոր-անը, Վեարիահինեhp4hpp

Purmure Atible Apinus Ituhuph

ተፈበቀበኦ TELST PUPITYUPACEUS

Altomorable to Markinsk of fills bargard member of fills against member of fills against member of the fills against member of the fills of the fill Aprimicapp to Burgales doller down

ռաւ ալ, 19րդ դարու վերջերը, Հա-փոնի պետական գեմ ջերը աչջ անկե-ցին Քորէայի եւ Մանչուրիոյ։ Նոյն նուկիւրն րւս մէմ ի անրւրքն ին և Տեչարիր՝ սաքանը՝ ասւս աշխահւան Հե յունինչը հոս դեպ ի արհունք կը յա-ռավանար։ Ած որի տեհայանքը ուժեր Մահրուրիայ հվատանաքը։ Ձինացինեւ թը կզենապես ժատեղ էին հայիւնցը հեղա, դաս ժը առեր էին ձափոնցիա հեղև, երկրորպ, որ վերկիները չատ արալ կը տարածունի ու է՝ ա-ներն, Որով, հետունցան Ռուռերու կարգային։ Տեսայ սակայի, որ Թեր-Թերը երկու ամսուան Հնութիւն ու-նէին...։ Հալէպէն դանագան անձեր գիրկը, աչը գոցեցին, երթ Ռուսերը գրաւեցին Քուանդունկ ինրակղզին Չինաստան եւ Ռուսիա գիւանագիտա-Չինսատան եւ Ռուսիա դիսահագիտութական կան իսպ մին ալ իսայացին, «արաւուցի, «արաւուցի», «արաւուցի», հու հիսովատին Մանդուրիահերը որոշ դաշնագրով միջ Անդիա ուղղուկի արգելը միջ էր մահրիա ուղղուկի արգելը միջ էր մահրիա խոսաշինատրական հիսանին հուրական հիսանին հուրական հիսանին հուրական հիսանին հուրական հիսանին հուրական հիսանին հուրական հիսանի հուրական հիսանին հրանի ակառու յեղափոխականներում ուղղունական հիսանում ընտական հիսանի ակառու յեղափոխականներում ուղղունական հուրանան հրանի ուղղունական հիսանի ուղղունական հիսանի ուղղունական հիսանի հուրանի ուղղունական հիսանի հուրանին հրանի ուղղունական հիսանի հուրանին հրանի ուղղունական հիսանի հուրանի հուրանին հուրանին հրանի ուղղունական հիսանին հուրանին հուր he, bon or hope they do: Applifugh in de pubudbouble & or quich de paragraphy and the second of t ուսաց թուրումիը, ու որպ, որ ու չ լուրջ «շարժեր կողմե, շատ փոքր դումաը-եերով, մեծ աշխատանչներ կարելի ե՛րյյա, ապատուել արդ ասերա աստասարդ օդրադարը վերջին կետր սատմանն Ռարժունթի մր վրայ է Այնաիվարը որուն ստերոր կը լուայ Տիգրիսը։ Դեմը՝ Ճեպիրեի Արջական կեռները, աջին ու ձախին

շատ առածվոր այր որ ունոյաւ ու հր-կիրը թաժած - բաժած հղա։ : Մինչ այգ, Ճափոն արդեն իսկ դիրջ բանած էր համաձայնական պետութիրների կողջին (պատերազմի հախորէին):

in stands of the կողջիս (պատարագր տարաբջիս) և Հավոնո օգտունելով իր այդ Վանդա-ժանցեն, սկսաւ Մանլուրիոյ մէջ ու-նեցած գրիցը գորացեն է։ Ած զրաւհց, տւելի վերջ՝ Զինաստահի մէջ գերման գաղքավայր մը, Չինկնասծ, եւ , այս Իրհեց հերկայացուցիչները հին հագուստներ կը խնդորքին՝ ծածկուհյու համար, այս դատը չափազանց՝ Թող չթուի ձեզի։ 6°րդ պիտի սիստինը արգեսը, հա-ւացական հերերով ու Չանբերով հա-ւացականունիւններ փրկելու համար։ Յանախ 10—20 ֆրանդով ընտանիչ մը

Buculepy aluby the humanight appմահակար ջարտաքը։ *Հանչավիա* ատարած ռադատութ Վարջադրա հե տղլ գաղագծիր , ուր ուսու հարտարաբ-ուհսաը կեղբոծացած էր, ձեռջէ հ-լան ։ Որով, ծարաստաւորուհցաւ նա-փոհական հարտարարուհսաը ։ Նորի սահե , մափոև 15 միլիոնեոց ռուս Ու էիմա, երր աւարաեցի սահմահի մեր գաղութքենրու այցելութիւնս, կր մտաձեմ մեր ժողովուրդիի խոր հայ-րենասիրութեան ու հայրենարաղմուրանակիր ռազմամինըը հայինայինց Երրեւ հետեւանը այս բոլորին, Ճա Papita Abantumba mya panjajiha Awa-yindi daupamupumahana itu alifung-qanjih mpila mangua: I mbuusuha na Ushiphimji da Ubajina daupamupu-nahandhiga itu dundyan daumali i danjindi hip matusunaja hipimpud ba-upagka alifuha mpikajihadi Barahari Abantumba Salamahari adili mba ka Բեւազգական ի՞նլ ուժեղ կապ է որ դենցը իր հողին կր ժղէ։ Սահմանի ամբողի հրկայնգին՝ հայումիներ իր հայրննիցին նիյո դեմն է կնկունր ու բայլ մր իսկ հեռանող այդ վայրեն անձնար է կարձնա իրևն համար։ արդչա, որդու արուալուա բուարա Զիծաստափ, հեղկական ովկկանոս և Աիրիկելի հղերջենրը։ Այս պարադան անչույտ, մասամբ հարստացուց եր-կիրը։ Գիւղերու մէջ ծանր աչիստ-Ահա Ճարապլուոր , պարմա հակչու-Թիւնը հիմա ամբողքութնամբ Պիիկրը։ Դիւվորու մչ ծածր այրա-տանչծերու կապուած գիւղացիները - այր, կին, աղջիկ - Հազաք Թակե-ցան։ Ու, այր կերպով , իրկրագործա-կան կհանջի Թշուառունիւնը գիչ մր երկցի է, Այնքապի, նիչդ իր հայր հի հողին դէժ յանդիժան։

Ուրֆացիներ են ամբողք Արարբու-նարի ու Թէլ Ապիտաի գազքիականնե-րը, նոյիպէս գէմը իրենց հոգին ։ Բայց, 1920էն ասդին Ռուսիա դ Րաս իշլ Այնի պաղութը կը բաղկա-սայ Տիպրահակերացիների ։ Գաժբչյու լալէ ։ Բակուրի Համար չուկայ մբ ըլեն հաւաքուած ամբողջ Գիլէտիկի Հանի Հայերը ու Տէրիկի, Այնտիվո Հրջանին մէջ են Ճէգիրէի չրջան արությունը արտանությունը է Առովությիւններ եւ ֆազաջական ըս-Buhk Luntere an Skepthe, Ukhandunger Lynkih ist Sk skeptek Lynkiho Luntere, ununge pehiko ingko aki met ske ingko fingko angko aki batan pehiko menge pehiko mejuda bi-piko fin ukhandu bahan dipuda bi-ngko fin ukhandung bandungangkan pehi kamadanpangkan dipunama-landa madanpangkan dipunama landa madanpan dipunah dipunama madapanah makhanda dimuliki Pris mama kamada kamada

ayahan Philiba hayah 18-dheftuuf ni Pinaman Philipa Aghibi yang bagin ni bhunday ahipata shi hayah yang naburi Daji maghipata hi mala pinaburi Daji maghipata hi mala pinaburi Philip hi Kumuku yangunana him Kambuput Agi Bapa mapunana him Kambuput Agi Bapa mapunana him Ladahay Kangunana da mapuna pinaba yang magunana da mapuna pinaba kangunanan da mapuna da pinaba mapuna da mala da mala mala mala mala da առերում տուներում աստրեւ հուր չաղցը է աունին կերատակը, ժախաւոնը տարունեան մէք ու ինչ Վոր է հաւտարը մեր դաղքական ժո-ղովուրդեն որ այնչան մոտիկ կը սպա-սէ իր հոդերուհ եւ ոնախին ։ քենած։ Լոյե ասեծ Ֆակոն ապիպ-«ռած էր բնակլունեսած չասունեևած Եր չատ պատեհ էր։ Մախաւանդ որ այդ կերպով Ճափոն պիտի կրնար ժէկ արով երկու Թոչուն գաթնել։ Ճափոնի յառաքիսադացումը, ուրե-

մըն, դէպ ի Մանչուրիա, այդ հրվո Նաատակներին դատ, եր հետաա bayananghagha yama, hg chamangh hepapa da — he memungan phaga panb panhag sanfanghal, Mana-panhag sandan di phaga da hapahar. Candan di phaga menghihi sandan pik phaga da Ahamanah da a i hasa gang danamah da a sandan sandan gang danamah, ng danhah ng մը Զիհաստանի մէջ Ալ լ Դ։ Գերգո ցոյց կուտան, որ Ճակոն կը ձարի, բող չրքան մը սեփականակել, այ ամ բորեն պատապարել և, այլ են գաղաչական – անանագիպնել և, այլ Հայալայական – անանագիպնել և, բայլ չայլին հարցեր ։ Առովել վերջ, դեպու րել , արշուշա , անատելի փադ բրու տեմ-էր շահգուղ և աւրքի նրմ-անգաք Հայկո գտնգոր

ընս ծանգոլար ջրա որհասեքը քա ոնմադրբև անձրքն քնքնար ։ արած, բայց քաղաքակար ու արարու հար ունին բերո դերը է՝ ի չանիք, ա փոն եւ ամերիկետն չահերու Հա smith improved un pr t gpris

Urbans

# AUTUPOF AUTUPO

zwjare ubrieu

quirum literni de

Lupston Udung's Auton

Վերջերս Սվադին գոլիս տու Հայրծնակից մբ, պատասանաներ «Հայրնվոր» և հարցումներուն, «Տու հայ վիճակադրական տեղեկու քինչև բը Հայորգած է Սվագի ևւ չրքական թու մէջ այժմ ապրող Հայիրում» Սվազ բաղաբին մէջ ներկայիս

ուրը է այութիւն կայ, լուրը 100 Հոգի։ ԸնդՀանրապէս բարևկեցիկ վե Շակ ունին բոլորն ալ, անդործ և ար մակ ուհեր բոլորի այլ, տեղային այլ պատ դրեմիչ Հելայ Վել բյապին այլի այլ արձատով, ումանց ազգերայեն եւ «ժավեց ատեւտուջով կել հայինը իննե իրենց ապրուտոլ, Օվապի մեջ հակայ ու ձեռավայ գերնրանում գեր պատրաբանիում եմ էջ գրատեր և առ Հատարակ հողագրոր են եւ հետ հայ վայլքերում եմ է կայ պահուգեւ-Ուլաս, դիշոլ կը բեսակին 50 տեսող հայ դայրորու - ՀՀ ՎՀ Հ Դանկալ գիւղաքաղաքը՝ 15 տեսու Մանձլըն՝ 45 տուն, խոչասար՝ 15-տուն, Կովասան՝ 1 տուն, խորսակ 3-4 տուն, Տուղլասար՝ 3 տուն, Բր mark, Indianah I mark, Bepade J.—A mark, Sargunung Y mark, Jing J.—A mark, Sanggunung Y mark, Jing J.—A mark, Marken I mark Maryalon Y mark, Rugur S D mark, Rugur S D mark, Rugur S D mark, Pangung Y — 2-3 mark, Damunung mark, Pangung K ang K pg. 18 kh B 15—20 mark, Unganung K ang K pg. 18 kh B 15—20 mark, Unganung K pg. 18 kh B 18—18 mark, Pangung K mark, Pangung 1 mark, Angle 1 mark, Buildings

— 10 mark, Umpqijus 20 mark, St.
phf 8—10 mark, Braquing 12ph

dff mily gub 200 mark, dangdag

lg upunft mit bir mit mga mga building

d upunft mit bir mit mga mga building

d upung building 1 Umparama mily

dut 1 maramahad 1 Umparama

մ լանրումինատնը և Ապրուտող ասեց ծան է բաղջատելով Սվապի Ամասիր մէջ կայ 150—200 ահա Մարդուան՝ 25 տուն, Ձորոն տուն, կեսքել Հաճի գիոլ՝ 6-տուն և Մոեկուրյու՝ 25 տուն « Վերքերս Պոլիս Հասան գաժ

կանները տեղաւորելու Համաթ, գ ժանքիա, Ուզուննու Օվա մասաց, բած եւ 50 հոգի պարուխակելու բա ար չենք մը վարձելու բանակ ֆետն մէջ է Ֆնամատարութիրնը, կատարէ, վարձրին ճայուակցել Վ Հենքը բնակելի դարձնելու հա

# Կե**ջիկ փա**շայի

Luy syng wharff

citazun's to apt. — tente out nanthuine often, jaco want elle no bushu ouzu ihngagio minit dunishoto it tant dupt pupto test tente րիրի կերպով եւ առանց ա, թեան մարզական ակումը մը բ է, երէկ իրիկում խուղարկութիւն տարից եւ անձնակի մբ մէջ Հա ուտե դուսու Հետեւնալ 16---17 տո կան աղաքը։ — Ներսես, Գրիւ Հրանը, Կարապետ, Օնեիկ, Ներ Ստեփան, Գեղամ, Մարտիկ, Շեր

Oblibushing ath markets afrant ու րաղարրեն մարուաց բր, եր *թիւն կր կատարուի* 

4. Suzhwlih gardhil

Դրած էինը Թէ Վիլննայի մէ! «
առ. Միսի Բարհան Միարածութ»
անդամներին Հ. Յակոր Տալեան.
Վերքին աստ - աստերկու «արժ նրկաժերը նրել արահունբար

եւքակայ էր, կ'ուհենար ստամոդսի unfurfiggit

unemp 2h applied to warth

արագական, հարտակետվարը ու քրա արար անգէ ծաշահ ժանաք է վաքով արդինով։ 1909—1912 թմաջ է վաքով արդուսարը վարաչակ ու այցրիաջ հետ արդուսարը վարաչակ ու այցրիաջ հետ 8018ի նրևրը բոնն: ՌՈս ժոնգեր դի-ոսվ դահիր բւ ջայն՝ մասաղուերերը, արտատար մասարուհեր իկեր ենիլև նարը։ Այս դործեն միա որ խատգում մը հրատարակեց որ ետոլ Մարդմահունցաւ ֆրահանդենի։ Հ. Տարիան վարչական խորհրդա-արեր վանահոր : Հենուտ էր 14 լեղուind by dishwise: Librar by 14 francis, in January 2000, 2000 գրտավար երկու տասիս՝ ծարաքաղիո «Է տա «Էքերգայ ասարի հայիսկոպո-րութինք ատոյն Կալիսթենիոյ վարուց գրքատնդրի, Հայկական աշխատու-թիններ Ֆեթթերի, Վարդապնտուրըն առաքելոց անվաւերական կանո-աց մատեանը , Մատենագրական մահայ տաստանը, ծողո-փրձոլ առակաց Վարդանայ, Ակնարկ յր հայ հնագրութհան վրայ, Արջա-հունհաց դրամները, Մայր ցուցակ Վիկննայի կայսերական մատենադաորանի հայծրեն ձեռագրաց (գերժաներ թեծ եւ Հայերջեն ինգուներով ։ Այս ասա-Սիւ գրած է դասաւորման դրունիլն էր, որ որդեգրուած է Եւրոպայի դիա

և իր դործերուն ակնարկե կամ ւիս» բառը դործածկ ։

**Կերութի** Հայոց

նուերը Սիպիլին Ինայիս գրած էր երէկ մեր թղիա-հել. Գեյրութի մէջ համարդային հեղես մը սարջուած էր և պատիւ թատատեղծ Տիկ. Սիպիլի, անոր գըոր - ժաջնայիր յոհրքրարիր աս-հանգափբնանի չուրքրարիս ասայս առնիս լազարիցի և համական և Հ գրկած է հւ ահոր կցած 1000 ֆր.ի Է Հ Հը, իրիս էրինց համեստո մաս-ակցումիլներ Սիոլիի հրվերու հրա-ակցումիլներ Սիոլիի հրվերու հրա-ապակումիներ հիմադրոմին,

ruse turepe **ԲՐՔԱԿԱՆ** կառավարութիւնն Ագհրեւ Լուսում վասավահուհեն իհատագեր Հրեւ բունավասերություն դուս դարսություն Հրեւ Լուսում և նշանակին : ուրէն Նաւավարհան , Քոշէն հիւան անոցին մէջ ողնայարի ծանր գործո Քրհան մը հնթարկուած է։

րգին հանոսչագ։ դվար է 1ամոմ ու ին ասովմակաց վի-ջանրհախոսահաև մոնջոմուհ իւթը

IF FOR AUSTONSON UP PLANT

PUFLEPII

Prarffin lin alibk line line surflerne sul

the girt and administrate offer ծապետանան ասւեծնեն աւրքերկու ըավեց դե ին ատահասուբ՝ ծամա

վամ նոր աուրքեր դնելու համար։ Օրինադիծին համաձայն, ճամաս ունք ասոսերբեն՝ ատներար 3 th ալ քաղաքապետութեան պիտի տան։ Կալուածատերերը, վարձքին 6-8 համեմատութեամբ տուրը մը պիտի տան։ Վարձակալներն մինչեւ հարիւրին 4 չափով։

աքրելնեւ հարիորին 4 յապրով։
Ասքեն ահուտի ըմակրելի վահատում ման վայրերքել վարձչին հարիորեն 5 համեմատումենամեր տուրը, պիտի տունուի։ Ծարուան արևեց ըմպելի-ներու փոխարժչչեն այ՝ հարիորեն 10: Ժառանդական տուրջեն ձեկ ոսոհմիր չավ. ան ՖամաՖապետու Թեան պետի արուի; Նուիրատուու Թեանց Հարիւրին 10ը պիտի առ

ոպարեցի պետերը ատը, երքանը ասարջեր անուսեն դե ուսեւունաքարբաբերը՝ ինթըն Հերջեր ուսեւունաքարբանին ասանեն դե ուսեւունանարբանին ասանեն դե Համաձայն իրենց աշխատցուցա մարդոց Թիւին:

մարդոց Թիմին։
Ակումըները և ընկերութիւնենբը չէեցի վարձցին վարդութիւնենբը չէեցի վարձցին վարդութին վը
ոլիան ատեւ փանակոներ մեջ բնաորին նրո Սպասունիները են կուվելորին նրո Սպասունիները են կուվելորին արտ Սարաունիները են կուվելորու առույց մը ալերի վճարձեր
Սպասան հիմիանադուրենը
հրացածիչեր դիրովարեն են օպա
հրացածիչեր դիրովարեն են օպա
հրացածիչեր դիրովարեն են օպա
հիմի հասան հետասարար

hemmywithen phenduptis he again with temph hemmywithen humanin bethere in grant which humanin bethere in grant who had bethere with the same had bethere with a market with the first had market with a warth a war bethere with a market war with the same had bethere with a same with the same

Հարհանիր վաներնու դէլ ոժա-չաղան 50 փանտ ակակ վջանբը։ հա թւ լունի խսնարանմ վջևնիր հանաստեմ ունենն դասան 10 մեա-

Հահրային վայրերու ձեք սպա-աղ կառֆերը (անրակարդ, «Ձե-այիւս հռաչի), ապատման վարջին իւթացանչիւր գատակառի ժերթե «Հերբ մը հարադայնիան համար Եներբ մը հարադայնիան համար իլիասանանիլերը հեջ կարատ Էլիասանանիլերիան ան գարասանում արարեր արձույն արևում արարեր ասանում է ընդարիուն փողոցի վրայ հա-

յած ապակինհրուն համար 300 դրշ. յած ապակինհրուն համար 300 դրշ.

Գործառնունեանը տուրցին մէկ հրրորդ համեմատրւնեամը տուրց պիտի գանձուի։

նամ չանկոնայը գ ական աւցննաւի՝ Որդանի ըւ ցնապեսակ մերիր տար։ գաևցերը չանկան ինորն աւցնաւի՝ «արմակորդություն»

աուրդին հարիւրին 6ը պիտի տանլցուհ, իրրեսը բաց հետոցող հաստատու-բոյ հարիւրին 6ը պիտի տան։ բայ հարիւրին 6 պիտի տան։

երամոֆոնսի փլագետրու վաճառ-մաս դումաբին շարբեւթին Օր պիտի վճարուհ, լուսանկարի չինութեամւ արժերին այ հարիւբին Եր դապա-բապետութեանւ

ed ur yudjudi

յեղափո**իսութիւն»** 

Lengton hehadespunt bung

Գատրի պել, այս վերագրվան օտագաւաց դիտել կուսայ «Վադըին»ի մեջ. «Մեր ջապարական դեղափո-իտենիները ահմիջեապես լրագիներ եներ վարչական դեղափոխունինամը der Chug as abush huphug mmb. նը թիսքերինը հինաւուրց Վապը Ալիի շրջանակին մեջ։ Վարչական մերինան տասը տարի է որ կ՛երև-րայ, կը կազայ, կ՛իյնայ, կ՛երև-

րայ, որ կապա, Էլիաս, Էհրել, Էհրել, հայ հիրա տեղարվ Էլիա, Մեր յեղափոխունետե բոլոր պերուեցները, ձեր պետերուե հորոր որվը, ձեր խորածցները, փափաց-ները, Բուրց ազգեն պատմական տեսատածիչը, տպատապոր հետև և յառաքղիմունեսը, kaluka mi upadacilmp par min frm-imamilubyar figung i mengaryyphis

P'h) mpinip mhamante tunden Out Կայորութիւնն է որ վրէժ կբ լուծէ հորածին Թուրգ էանրապես աութնելն։ Այդ անկնալ կայորու արութքմուկ»։ Այդ անկիաց կայորու-Բնան ուղուականը տասը տարի է որ փակած է մեր օձիցին եւ ամէն ինչ կ՛րևե, որպես դի չկարհետեր դայլ մը առաք հետևլ»։

YEU UTILIANG NUMBER SOMPR QUANTUE STRUCTURE OF THE STRUCT OF

·Vol Poupus 4e 4pt Pt 1 dma per Guarma & ule Ata abibuga an-mbh gunuhu Ilammarar hippin ala p-pina pelgumafmya Spydi Lodun thir-fana paulmus di die bet a-fe կի աուրդի փոխարէն դործ մը ըրան է։ Ըսուածին համաձայն, Չօդոս էֆ. philur zwhhibh Imih app dinge mburpadabpp 4p patet aitming' mominompopis dis mmps pla pr postonompo equal a proceeded prima proposition of proceedings of the procedure of the procedur with the name of the shadenbear White

Uju whenpulphpark dad dman wish manguaftapara das dung supply agrams ha, apada dungt gabangto agrams ha, apada dungto gabangto agrams ang mengang data agramman da mangungang supply su

Luine un ձևորակալութիւնը

Unit manel. Ummipagupp dt2 նական օմնու դավեն (,) արութ Հայ նենրը փառքացրքի բրևնափանսշաց էն

մը եւ Էնկիւրի դրկուան։ Կատարուած <sub>Թ</sub>ննաքԹեամը տատուած ըլլալով որ կասկածելի ոչինչ ունի Մավիկ, Փեարուար Դին warmer wndesharmb E:

Cufurh linr qurduruli

bulletapp att some appear

նիով չիրուրքին Համանի մանրահա-րիր չիվրեն փոնրք որոտը ըր։ Ցա-

Թեան Հոկող իտալացի Հարտաբա պետը գործի ձեռնարկած է։ Էսկի Հե՛նիր արձական կողմը, եւ Էն-կորիի երկաթուղիին աշակողմը 240 արտավար դետնի վրայ լին-ատա այս գործարանը, մինւնայի ա վաստել, չոհցտնարկը Հիրուրկի**ն** անճանի ու տասի մոհցրն ան անխակ արդ ճամածն տիակ նսւտամանմէ դո գատարչ։ - որօարասրու շրեսեմրից տակչն ձինչեւ Էծփիւրիի դիծը, տե-բողն գիծ մր պիտի երկարի նրկա-Թուղիի չինուԹնան այ ձեռնարկուած է: Գործարանին հիմնարկուԹիւնը րանաև դեն դամիր Էրկիւհի վրե։ ակակ կատանուի ի պատև թւ չաւ։ 

Acumunylihrne Shan

դանդում բայց յագրանուն ովուսի է դրո-ծել ես դրասն է իր որոշ տեղը։ Մարսի-լիույ հայ դաղու Թին ժէլ։ 10—15 հոանդուն երկրատարը ու-անողների են հարմարեր։ Ֆերկատարը հերկայ բայացներ են դուհարեր։ Ֆերկայ բայացներ են դուհարեր։ Ֆերկայ բայացները որ ու Հեկ կու-ապե բարարարիները, որ ու Հեկ կու-ատեղը դերհան եր պատվահեր, իրնեց ատար պարասարանում Թին հերասար են թուրդյացներ եւ իրն-Մարզես այնել ի-ուրակայացներ եւ իրն-Մարզես այնել իրենց ազդակիցներուն, որոեզ ցր while magnetifyible probes, a perhog generally be the mylampel, Japan bangkapath, i.e. an probyet? Whe Dips. of g can U Through g the Dips. of g can U Through g the dip of g can be supported as g couple, frankly on an G couple g the raph G considered as G the supported G then G the supported G the suppor ոմգար քոյս ատրիք Հայրերիջին Այս գիունիորն Հետատեսի

Այս միուքիրերը Հրապարակ հկաու համեստ Բեյասեղանով մը. պարզե-լով կանոնապեր - ծրագրին կարեւոր մասերը՝ ռաքայ որ Մարսիլիոյ Հայ դաղունը ցաքայերէ այս դեղեցիկ ձեռնասես

շագան քիրույիք նոքսե քանրքի դիկսն-օգարմարկիք թr արսե հանցետնդար Հունիչրբեն չեսահանաքաr թուսանար

Առաքին խոսքը արունցաւ ուսանո . Ա. Վարսումնանի, պայապան քթ

անան անակ ոքան։ Հանդարութը մանցի անակ ոքան։ Հանդարութը Թեան ձևոնարկելու համար իւրա-դանքիւր արտավարին 7 ոսկի կր

# **ՀԱՑՆԻՆ ԺՈՒՐՄԻ**

UUPULBL, 15 abbung. (Summe)

Մոտ տասը ամիս է , կազմուած է հայ Ուսանոգծերու Միութիւեը, թէեւ դանդաղ բայց յարտաեւ սկսած է դոր-

Zhahweke :

Դաղութին ծանօթ ղկքրերի ու չա դաջական կուսակցութեանց ներկայա

indun jehinje panne juneh je de jago-be p: Fini Piche ymne juned mje pamb je Pini Piche ymne juned mje je je Help mydra Jehin de modje. He Mondfer Jehinpulmi Burb bi Fit i Mondfer Jehinpulmi Burb bi Fit i Ukrije je je je je mysemba Peking. I Ukrije i ikw njiho i immerjemulani ping je dambaan Pichike i ike je jung-danje dambaan Pichike i ike je jung-danish ba malanish lundiga.

ը արդասարությունը է կեր՝ յագ-Բական կը հռչակուի կամեր ու Վերքին ժողովը անգի ունեցաւ ամ-ողս 11ին, նիւնը աւելի խոր ևւ կն-նռոտ - « Հեքանոս ևւ Քրիստոն-

այ Հայաստությ Սրահը լիջն էր երկսես երիտասարդ-հրով , որոնդ մէկ հագիւ կ՝երեւային անի մը ձերժակ գլուիներ ։

հոտոնեաց Հայաստանի ։ Գ. Գարսուժնան նախ Թոուդիկ ակ-

THEFT ՍԱՄՈՒԷԼ ԴԱՒԱՃԱՆ

Այս խորագրով, Աթէնքի «Նոր 0րչը գրած է խմրագրական մը (11 փե-տրուար)

— «Սարկու Թեահ սա վերջին դարերուֆ , ինչ տարօրինակ վիժածներ , ինչ այլանդակ հրէչներ կէս արծանի փոարև, վախի ու չավու վայինը ծախև-իարէի իրհեց կնոք արկողինը ծախևրենց ազքիկները պղծել տուին եւ—երբ կրցան— անուրդի հանեցին ամբողջ

идар. Ишвалізі Валяшышы шылы рапфия աւաշանը այս կարդի վերջնադոյն

Արիկա արդալար է ին արուրքեր դէն։ գրժառինահան» ին դապրէ ին աժժն: «Աժժառինահան» ին դապրէ ին աժժն:

hop mbandh i kunad of n. 445 me pan c i fil man i fil ma

ետւրն ժիւտրաժիստվոր ը։ . . պարհերը, չեն առեր դանադան եր-կիրներու հետ ի վհաս մեզի ստորագ-րուած չաչին բեմըս, Ժրնեւի ժեկ յաթ-ուած դաւհրը, Թչնամիին դրամը ուսուրյեն կը հոսի արտասահմանի իր րակնուկիչին քի ճարբե դրև վիևո The t graduably but the supple

ցեցը, մեր ազգային արատը՝ հայ տեսը։ Եւ ամէն ժամանակի մէջ,

Push Zintipuken be Umdach Pr մանանձերը։ Մանաւանդ հիմա, ար խարհի չորս կողմը ցիրուցան եզած րաժար բաժան հոգիով ու մարմնով րաժամը բաժամե Հոգվուվ ու մարմեով, օրջան դիւրին կը չարժի դաւանանին գրիչը իր չորնակից ժատներուն մեջ։ Սոգնի իասյն անիկա ի մերե չէ ուհետ-ցած, իսկ այսոն, օրենալ սարսավոր Հեռու կը Ռուի իրժէ։ Սաժուէլ Թումանան, անունով Հայ,

իրականին մէջ անպայման սերած այքրականին մէջ անարդման սկարն այ-սազգէ հանդարա կը գրէ քիուրց մա մույին մէջ ենիվա կիրևանրայէ ժո-մույին մէջ ենիվա կիրևանրայէ ժո-զարներ դ վր հեղարեր ու կորմը , կր զատապարան ձեր արգային արև չեն-բը , կը զոքարանէ ու իր փառարանէ քր աէրեը՝ Թուրբերը, որյիմ ձերար առանով կը ծարև է կոչվարի է այ-կական ամէն աւտնորունին, դարևրո սեսում, սեփականու Թիւն ։

Ու չի բաւականանար հիռըն գրև զրևսորբնու արզորմիու միակապուտն ին անգէ բարւ ռևսու ու չև հաշամադարակ ասոմ ( Թ dimbum

Փոխել անհանան վեննդանին լեռա փոխական գիժագիծը, աղարտել գե-բեղժախին մեք անհանգարտ մեծ լու-

րացամային մեջ աժշտոնայարտ մեծ քուտ առարիչին թարոյական պատկերը մե ապա համարժակիլ գայն «քեռչհատ» թեյս տալ իր իսկ ընկերներուն։ Ահա ուր հասած է դրուման Թու-ժամանի դոչի յանողմունիւնը քեռրչ ժամաւին մէջ՝ օր գերնկով ։ Ահա ուր հասած է հայուստեսանն ւասած է Հայ լրահոր մեր օրերուն։ Մի՞ Թէ սակայն միայն Թչնամիի ոս

II felt under it flow in Alband for in-difference was a superior of the second of the purpose. Black on a symmetry and the Alband body of Paragello about the land for the Alband land for the about the land of the angles do the and house has been applied to a sugge-date by the and house has followed to a sugge-date by a more body of the concern-umages high fump body of the concern-umages high fump body of the concern-mages high fump body of the concern-tion of the

պակասն այ բարդուած դեռ անրաւ կան էր ցուցադրելու պոռնիկ լրաև ուննան այս սանձարձակունիւնը»։

արկ մը հետեց հեխահոսական չրկա-Հայաստար 18 տարի գիայր արկախու-հրա կետ էր ապա գովջը Հիւրքով ջը. հրա վրայ եւ ապա գովջը Հիւրքով ջը. սարդ որ սասաց չաթարասական ընկա-Հայաստան 10 տա Թիւն ունեցած է ւ

քիւս ուսոցաթ է ։ Ցնաոլ լիլելով գիրերու գիւտը, ա-ւելցուց Թէ , հայ բանաստեղծուԹեաև , գրականուԹեան ու ճարտարարուհագումիկար ու Հասունակարանությու միակ պատճառը քրիստոնեու@իւնն

. Երկրորդ խոսողն էր Պ․Կ․ Փոլատ-ան, պալապան հեԹանոս Հայաստա-

Փոլատեսմա մօտ տասը էջէ բաղվաց։ հալ պաչտպահողական մը կարդաց։ Ահ իր հախադասութիւնները գար-դարած էր ածականձերու եւ Հոմանիչ-

րանդը կուտաը ունկերիրներուն։ շամամբջ-հերու բառակոյաով մը, որում միա-հանելի արտասահունեան մը պատ-դարած էր ածակաների առոգանունիւնը, այս իսկպատճառա այս իսկպատճառա

Ներկահերկե լատեր կը պալտպա-Ներկահերկե լատեր կը պալտպա-հերի հերևահա Հայաստահը, ծայն ծթ-կատներվ հայ քաղաւորենրու բրիա-առիչակահ «որևուահղուքիերը, որով իրենց ավորդը ուժ» ու հաւատը կերգ-րաս պա պարդը ուժ» ու հաւատը կերգ-

երկ ջրիստոնեակը մնաց սնորոշ է և այդ-նայինք ծանր հալաժանջներու ։ Յարին մանր հայաժանջներու ։

արությանը Հայ - գուշապերար անանային է արդու ան անաան բնանար չունային է արությանը ան Հայ - գուշապերը և արությանը արության արությանը արության արության արությանը արությունը արությունը արության արության արության արությունը արության արու

ախակ ըլլայինը։ Այս ՄիուԹիւնը ատենկ մը ի վեր կը պատրահանդես մի սարջել, որուն Հա-պատրաստուեր ղեղարուհոսական ոսքեսվ պիտի այիստոքը սեփական հաշապատեղի մը ունենալ։ Սակայն վերջին պահուն տեղեկանալով Սուրիոլ Հայութեան գլխուն եկած անագրոյ - այուզաստ գլրութ նկած անա-գիալու այուրագրութ և հր յուրագրութ հել, հազարաւոր հայրնեակիցներու բույր - այուրենա Մ - Միլսոնեան Մ - Միլսոնեան

Արչագերն ղանմն ծահիւմէմունը idunpy de pample

Հարուսաին Թեթութիւնները՝ արժանիջներ, աղջատին արժանիջները թերութիւններ են ։

# 

երվու օտքը չորս կ՝ըլլի, Զորսին էտեւ ութը կայ երկան մազիդ, *ջետիջիշ*լիդ

նչխատանքը՝ ռալի պես նալակդ առնես ու տանիս ցի այւց շինրո, նու ամեիս։ Էտեն բեծառ, քրնում մաս

the body and the second of the

Հազմի շընաթոր, Վայլը շընաթոր, Բուսի թագաւորին Բուսի թագաւորին

Faceby hmaning րուներ փառաւոր, վր կրկնեն երկա-թելով իրենց մայեր դովերդը հեսա-դին մատը դանուողները եւ կը հաղջը-հեն զուլպաները (րուն):

— Ըսէք շընաթոր, Շընաթոր, շընաթո՞ր, Մեր փառաւոր թագաւորին Բուներ շընաթո՞ր...:

եջ կոլմում, տասը համա բայց ապես դես քերաքարն, ու կու հարցակին կարգով. լատրին, տարատ, կալեկ՝ հեղագահ-բեսը կտոր, վերկ գտվերպեն հետայ, հերձը անդամ, Վամասուաներու հարգէ կնակի որա բոլորը պատայինելի հարց, լութագան չերկի վերկակելու կուպես Համասուտերկին գլիտուրը կտա կենսա-Appure of the manuscript of the second of th

Գրգեք, բաեք իր հայրիկին, Թող գայ տեսնայ, ծոտն ը ծաղկեր Գրգեք, բաեք իր մայրիկին իր հատիկե ը ծաղկեր, Ծառ խընկենի, ծառ նրոնենի,

Ծառն ը ծաղկեր, պըտուղ թըոներ։

Ու այտպես , աժեն վերք – դովերդի , փեսին ազգականներուն անունները փոխնլով ։ Յնաոյ .

Zwash zpawenn. Վայլէ շընաթոր, Ըս մեր արժանի թագաւորին Սաքօն փառաւոր — Ըսէ՞ք շընաթո Շընաթոր, շընաթո՞ր

Պրդինձէ *Տալ* դառնայ , Կարկուտի , կայծակի դիմանա՜յ , Խե՜լ մի տարիներ , Տէշմօր վաստակն հազար գայ , — Շու, չենահո, և՝ Մանևչուցք, ստչո'ից․․․։ – Շու, գ հարդարար հագասոհից, Շընաթո'ր, շրնաթո'ր, Մեր նոր փեսին չաքէթ փառաւոր։

կարդը դլիարկինն է, որուն դովջը մովիրգն գիրարի ու գիարային է և գ կ՝ հրգեն , փոխն ի փոխ , խում աև

Շընաթոր, շընաթո<sup>ւ</sup>ր,

— Ըսէ՛ք շընաթոր… — Շընաթոր, շընաթո՛ր։ Մեր թագաւորին deget with op die ar dobmind gab appropring:

Գրլոխը տինն մընայ, Կեանքը Էրկրննայ, վասուր էրկրատայ, Անունը զօրանայ, Բարորնայ, բարանայ, Ուռու, բարտու պօյ դառնայ։ Ապրի՞ մեր նոր փետան այսօր-

— Ապրի՛՛, հազա՛ր – հազար Խօշ – խօ՛՛շ · · Լօ՛՛շ – լօ՛՛շ · · · Կարմիր գինի, պիտակ տօ՛՛շ ·

Ու այդ ատեն , արդեն գինիի առլև-բը լեցուած , էր պարպուին կենացնե-բով , որսեց էր յաքորդեն «Ահո՞ւլ - ա. ա՞ւչծենրը ։ րրելը բերաց, Խամասսերը

mgege, ope manungenlyg' pplife difaury, bandmenlyg' Սիրտը *խարապ՝* դաւ նիւթողին, Աչուին կուրնան, օտուին կոյրին, Հարս ու փեսին չար խորհողին...

— Loշ - լoʻz · · · Կարմիր գինի պի Շնորհք ու սէր՝ թագաւտրին Ըսինք, խմինք՝ իր արհւին։

նեն թեմի ըւ ջիջանի դէն.

ժ/որը ողջ, Ֆաժաւսհին Որ չհալաժի՝ ձմրան ձիւնին։ Ծընորհուոր՝ իր հարսն աղուոր Ծնորհք ու սէր՝ միջտ էրկուքին Թագը բարձեր՝ թագաւորին, ՛ր-ր-ը աչը քաղաշրիս,

hanhin Alpare, if angunal if angunung tra-penchini anahami ifa angunung trap-sanpanpang ta ahah, eta ipamensusa tanganpang ta ahah, eta ipamensusa tanganan emagapatan mempunan tanganan emagapatan

ծագր րարձեր՝ թագաւորին, Սուրը խորուկ՝ թագաւորին, Հասակը ծառ՝ թագաւորին, Հասակը ծառ՝ թագաւորին, Բախտը բանուկ՝ թագաւորին, Հարսը գիրուկ՝ թագաւորին Ըս՛՛ք մեկտեղ, միարերան

— Սուրը կտրուկ՝ թագաւորին։ — Մուրը կտրուկ՝ թագաւորին։

To ketturch ne hemging hubeligad framgreh malange scheep: Sociotion paring middleithiben thomewood bir dang-end, Aband, Sagand ne manggand, The danklibban, industriant list. անարիկինը, փեսին բարկան կիներ ու մարիկինը, փեսին բարկկան կիներ ու սիրտը բույե մարդիկ կուլան ։ Շատեր գույնակցին դովերդին ու ձայները գույացի լաներու Հելեղ ձայները, միգայիացը կառարու շայող տայասրը, օր-Հացը լեցնելով, բասարիներու գիարին օրօրները նեղջելով, կ'երհան, կ'եր-նաև մինչևւ գրացի մօտիկ սարերը, Օփրասոի ալիջներուն ձայնին խատ-

beploznebene, Vacuush utma ta իր ճանչնայ իր ահզբ, ընելիջը, ըսե-

SPAND UTUUDES



# ourhy to urneurdulilitr

Z. 8. Դ. **ՓԱՐԻՉԻ ԿՈՄԻՏԷՆ** խործըդակցու Թետև կը Որաւիրի *ԻՍԻ - Լեր- ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ*, ՍԱՐՍԵԼԻ, ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ Եւ *ՎՈՒԱ - ԳՈԼՈՆԳԻ* Ներկայացուցիչները *Ցառա*ջի խմբագրատունը, վաղը, Շաբան կես օրե լետոյ ժամը ≼ին։

ՄԱՐՍԷԵԼԻ ԵԳրիստափորբ խումբի ժողովը այսօր Ուրբաք հրեկոյ Ժամը 8.36ի սովորական հաւաջատեղիին մէք։ Ներկայանալ անդամա-

ատել առաջատեսը (Մարտելլ) է, 8, 9, Պատածեկած Միուքեսած բեղջ: տահորավ ԱՈՐ-0880ի (Մարտելլ) է, 8, 9, Պատածեկած Միուքեսած բեղջ: ամեցաժական ժողովը վաղը, Շաբաք երեկոյ, ժամ ը ձիչը (Դե, սովարակած հաւացատեղքեւ Անդամատետըներու ըաշխում։ Պարտաւորիչ ենթվայու

թրու։ Հ. Դ. ՏԷՍԻՆԻ ԳԱՏԱՆԵԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ անդամական ընդեւ ժաղավը այուր Ուրբաք երեկոյ ժամը Դին էր դրադասանին մեք։ Եր երաւքրուքն բեկերները։ Գարտասորիչ ենրկայութիւն։

# "ውሁያየበትሀየ 18<sub>22</sub>ሮ կሮ ያዐՆበትት ውሀየት**ደ**ት ሆ<mark></mark>ደ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՓԱՐԻՋԻ ԿՈՄԻՏԷԻՆ Uju hhrulh hrhlinili dudp 8.30hli

Société Savantes, uta

8. Rue Danton,

Մէթրօ ՕՏԷՈՆ կամ ՍԷՆ ՄԻՇԵԼ

че вимичиль свине ч. Рисивьив

40 40046 06467667

4. PUTSLAPIT ዓ. ՆժԴ৮ጓ

բանակուն արանին արագիին կը մասնակցին. - *ՕԻՓԱՆ* հիգերակումը, *ՕԻ ՕՆ* - Հարարական բաժի համարական առաջ հայաստան չունականալումի՝ *Օբ. Ս.* - Հարարական արանին հայաստան հայաստան հայաստան հայաստանը։ Op. h. 9Ph19hh1bll te US. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ, ընկերակցունեամբ դաշնա կա**փարու**կի *ԵՐ. ԽՈՍՐՈՑԵԱ*Նի։

Արտասանունիւններ եւ կենդանի պատկեր ծանօն արունստագետ-

TUNUDEAN TUULBASANGOUL LUTUE AL AULANNE 3 DE.

ԱՌՆՈՒՎԻԼ-ԼԷ-ԿՈՆԷՍԻ ՄԷ-Ջ Փեցրուար 25ին, Շարաթ երևկոյ

UULPULBLA ULA

Նախաձեմնութեամբ՝ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ԿՈՄԻՏԷԻ եւ մամոակցութեամբ՝ բոլոր ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷՆԵՐՈՒ և ԽՈՒՄԲԵՐՈՒ եւ սիրայոժար ժամեակցութեամբ Ձ. Ո. Մ. հուադախուժբի

₹ 112 C 2 11 4 11 ₽ 6 P 6 P 6 P 8 8 4 11 11 11 8.30 F 84, Rue Chape, Saion Chapel 442 **Կը Նախագանե ընկեր ՊՕՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ** 

*եր խոսի բեկեր* Վ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵՍՆ

Ապրիտվույրութ, իւրդ բնե որվումը վետ)։ Ասուսեն աժատ բ։

THELLIF OSSOF ULL

Ա80 ԿԻՐԱԿԻ. ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ 2.30% 120, Շրմէն տր լա Մատրակ, պար Վէնսէնի մէջ

կը **Նախագան**ե ընկեր Ն. ԱԶԳԻՆ

կը խօսի՝ ընկ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ

Մուտքը ազատ է։ Մահրաժառնութիւները տեղւոյն վրայ։

UEG-ITULTUTES TER

Մահրաժառնութիւնները տեղւոյն վրայ։

ԱՑՍ, ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ 2,30/% SULLARY TUSALA - TURNUAUPSERF UPULPY TER գր Նախագան<u>ի բնկեր</u> 8. ԳԱՆՏԻԿԵԱՆ

կը խօսի՝ Ընկ. ՊՕՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ

Burnos mamm F:

LULUDUP UER 25 HESCRING TUPUP ETENB JUUC 8.30ht Հ. 8. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԱՑԵՐԱՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐԸ

проспрыя

( շերինակ՝ Ա. ՇԻՑԱՆԵԱՆ)

### ՏԱՐԵԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ апропада забет проек

կազմակերպութեամբ ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆԻ «ՑԱՌԱՋԴԻՄԱՍԻՐԱՑ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմե

ያስጊት ማትՏት በትጌስጌቢՑ 19 *ቀ*ስՏՐՈՒԱՐ ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ 2.30/% 150 Route d'Orléaush upushin dig Bagneux

Նախագանութեամբ Պ. ՀՐԱՉ-ԵՐՈՒԱՆԳԻ

դպրոցի 85 երկսնու աշակերաները պիտի երգեն եւ արս

5ml դրդրումին բո ժինեն դինամ ֆոստոնտինությերըն թյում խացի բրենիոն ենքում։ Ֆաժիստ գծրեց, ին բուրաքել և գրաչըչ, տնիսի ժոմումիումի Ֆոզին ընտերի, ին տնակոր կովվուորայը ու ցանդերովայը ունակու Ֆրժ հահապատակությացրերը, ին դապրարինչ» — ներևանարին, Հղզակայիշի, դրդ Վահանցի ՀՀՀ բանությացրացրեր հարարակությանը անցացում ունադրարում ունագրացրեր Հանանցի ՀՀՀ բանությացրացրեր հայեսը անագրագրարի ունադրագրացրեր ու անաստարության ունագրացրեր անագրացրեր անահարարանը ու անաստարության ունագրացրեր անագրացրեր անագրացրեր անագրացրեր անագրացրեր անաստարության ու անաստարության ունագրացրեր անաստարության անագրացրեր անաստարության անագրացրեր անագրացրել անագրացրեր անագրա

UNFSAL ULUS FI

շադորդակցութեան միջոց.— Փորթ տ'Օրլէանէն առնել 88 թիւ հան-

# Pushruhuli librhumanid

SUPOL - SAMPAMPEPULA LUBP. UPAMP. SEUMEN UUULUSAMPEL HALUE UBU 4PPU4P, 4EU OPE 4DPR FUEL 1 FA

ղեկավարուԹեամբ՝ դերասան *ԹՐԱԳՕՇի* Կը հերկայացուի *ՍԱՍՈՒՆ ԴԻՒՑ ԱՋ*Հ

### 7095711795115

չախաձեռնունետոց Ն. Գ. Հայ ըպաներու ՄիուԹեան, այս դիրակի**, փարիզի Հայ**ոց Եկեղեցիիս մէջ, պատարագեն վերջ, տեղի կ'ունենայ Հոգեդանգիստ իլիշատակ շայկական

900 Թ. ՆԱԶԱՐԲԵԿԵԱՆԻ եր դրաւիրուին ՄիուՁեան ան-

դանները եւ կանգուցեային լիջատա կը յարգողները։

### LILITILGILSALD

USUBULA

Las Opostas, 90pt. - 72:

## ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ջիկին Ն. «Իզմիթձենն» իր խորին ՀնորդակալուԹիւնը կըլայանե Տութք. ԹԱԳՀՃԵՄՆԻ, որ իր մատին վրալ վիրաբուժական գործողութիւն մը ընելով՝ վատարելապես դարմանեց։

9. NUSDE SERUSPESBURG ("P կը կարծուի թէ Լիոն կը դանուի) կը ինոգրուի եր հասցէն հաղորդել Ցառաջի վարչունեան։

LUURA ANENE 4. 4. 4mpo Acշագլեան, Ա. փանոսեան, կօլիա կոր-գանօֆ: Դիժել «Ցառաք»ի վարչու-

UNITUIBLE 2. 4. WUSE QUESON. 

3. 4. 4. Wash Umputsile dunդառանին չիշարմարանդորհուդ դէն դաջիշմն ին բևիհոնմ անձրնուկիշրն ող հայ հիւանդներուն, բաչ bubend benmambelight and and

# ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

- Up Attenuesh Sandtonialish Սարդիս Ձապընհան, հոր անուն՝ Խոս-րով, ժոր անուն՝ Աղնիււ Երևը, տաph waw2 4m shwite 38, Route d'Asnières, Clichy, Seine, 4m Ave. Thiers. Le Mans Sarthen

# ԿԱՐԵՒՈՐ

16 էջնոց գիրքի фօռման (փայլուն թուղթ, տպագրութիւն, կազմ, հւ փօսթի ծախք միասին) կը պատրաստենք 175 ֆրանքի։ Կը դրկենք նմոյշ եւ մանրամասնութիւն։ Երաշխաւորութիւն յանձնարարութեան տառացիօրէն գործադրութեան։ Դիմել՝ Sujunpudi &AP OP, 29, A. Voulis, Athè-

LASU SOULH

# <u> Նահատակ Գրագէտներու Բարեկամնե</u>

PP TUSBUUGUPPE 7PP LUSAPE

SHALUF SFORMERET «LUSPE» - «ZEPNU».

972 20 3 P & E # 4 4 4 1 8 A L & P M. BARSAMIAN, 121 rue Marcadet, Paris (18

### ATLEFTPORT UPERTUPPERF TRICOTS KÉBABDJIAN

կեդրոնատեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezone, Courbevoie: բեծաջանակ վաճառում L. Chirianh գուլալայի վաճառատան մեջ 29, rue Ste. Apolline Parts. Մենիա St Denia. rue d'Aboukirի դինար։ Ունքրելի գիներ եւ մովս միերը

OPOURMELTERNE TULNEUR ALTERSATUR MÉCANIQUE ÉLECTRICITÉ

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13)

(Քակին խորը, աջ կողծ) Tél. Gob. 97-40

### Lughens dradumenudusen aururudi & L O P P IL

ՄԷԹրο ՕսոԷօն եւ ՍԷն Միյէլ 

Tufun k anhunguhuk dhihat of quantumu i hogah Baqudu gibug, qapihg banji, pahah of 20 papa hugushingal gibug, qapihg banji, pahah Balquah 2 adhudi, fatik ilapik 3000 3paha, qayi 6 magi Vahqadalandbang indang 43 5th Balquah 

# E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Export und import, Komissiones und varrenungen, Զումեն կառակել հերմանիայ մեջ վաժառութ ֆում՝ հիս Թերու (որ պառուդ արկր եւ այլ ապահընհիր) ինչ պես նաեւ գնու-մը ռաբնակ դերմանիայ ամեջ կարգի ապահընդիրներու: որ առաննել ենրկարացուգլունիներ առեւուրական, վաճառա-կանավան եւ արդեւնաթիրական խաստատում-Թոժեց։ Հասցի՝ Motzstr 29, Berlin w. 30. Alleangne.

# h qhanzphili

Սուրմի դեսորդեկրու դեղրուβնան համար միերաեսց մը բացա Եւջ rue de Trèvis s Գոեսիա Թիեսակը հարավանատատան մեկ։ Ամեն անաեց, որ կ<sup>1</sup>ուղեն աժան եւ լաւ տուրն «եներալ, կ<mark>արա</mark> ձե օգտուիլ ՄՈՒԼԹՈՆ պործարահի մեծաչահակ եւ երբացա<mark>նա</mark>

# "CAFE SULTAN.,

Կեզրոնաստեղի 92 Rue d'Angouleme ՄԷՄԻՆ Couronnes եւ Parmentièr Ծանոթ.-- ըմէն գնումի կոմար կը տրուի՞սուէր-կտրմաներ 

# ս ԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

208bls, Rue LAFAYSTTE *լեեցին մեկ վարձա են երկա անե հակներ, յարմար* արդնատանոցի եւ գրասննակն։ Զուր, կազ եւ ելե<mark>կա</mark> կանութինես Դիմել՝ ՄԱՍԻՍ տպարան, տեղայն վրայ։

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Damesma :-: PARIS (13) Le Gérant : H. STEPHAN

արութ. թերթնեն

# TROU ZUPP

ԱՆԳԼԻԱ 1917

ኒስቴያስቴኮ ሆቴዳ

- Կը ցաւիմ , պարոն , հեղացած էի. ւն լունդերուող դրկրիժու ասուրձ են ուժում ուն հորի դն օնրեն ու րու-ումբւսևունբուրո ունոնը ընուշուսու-և հաշնու հանում աստահու չէ.

իծնի։ Աղջիկը մեզմացաւ , յողծեցա՛ ւ արդ-եւջ, պետք է սպատեին դեռ։ Իրա-ւուծը ուներ Սրբ Ձարրդ — ինչնու-իրեւնը Հաստատել այնջան ալ դեւրին գործ չէր։ Ծովակալը առելի իրա zhimne de swegnen. - Asphite Compens

— Արժո՞մ Ս աարրա Էլկ ստո աստ իկե՛ մի իկեր ... Ակո՛ պարու , պատասխահեց աղ-քիկը ատցրուիհամբ։ Ծովակալը հահոց իր սիկարեքե տուհիր և. Հրամցուց , Քիլ մբ առջև-հոկաս, անորուհի վրայե՛, բայց ա-ռանց հատևելու անոր։ Աղջիկը հրկա-

րեց Թեւը սիկարէԹը առևելու մամար էն «աստիք», Արնրդը փանրարկը կեր առմահանիչար քնաև դրեմ է ջե մեր առմահանիչար քնաև դրեմ է ջե մեր արարքն ամիքար դրեմ համաքան և օգովարան դրություն առանը համար նան հայան անդանձեն առանը, առաքու — իրսերդ , բերին գրև դանքիքն Հափ ան վիանակար չէլև ամո ամնիքն

— հեղարահան , երաբեր աներ մասչնի չաժա-ջրենը թեն արա Հաարցաունեանը կիրևիչը որով հետաեւ կատակատի տեղինը ձեր աժա-ցատրովին նշրու բերևան ժատքիւ Սերը Ձար-ըալ այրը արև լուայեց, դգևանն : Ար-ուշյու, երեր որ եւ է կատակատ ուսենասու-հերը, սեպի Համասը դաստ դեղենի այնարեր Հերաբ գինու Բինահանը կատապանել ապատնելան ֆրաւ ֆիւրդրի քառանել ումո

Հասկցան և արդեսց որ կեղծ սպատ-հայիչ միծ էին ծովակային խոսջերը , դիան՝ թել փեռունիւն կատարելով , երի կինարին հասկեպը . Թերևո անվնաս համրորդ մին եր ան եւ կաժ ,

ընդ հակառակն , շատ վարպետ դերա-սահուհի մբ որուն հմանը ծովակալը տեսած չէր իր կնահրին մէջ.

րրևուր վետմ : դանցու քն Շարտե գի-հկրան գանու դն մրրքով են Տեկութն-ըն վերան դեմում որիանքեն տանօան սախանը էխուսափրձաւ է իրքքենրակ անր բովաքանիր հայժ ատք այժ դական

Արխարհի բոլոր դազանի հետախուդէլ հրմագուրաւաց դր բերու ամաղավայ մուկրարձ ումասանվա կիւդրբևաւր գունացում չդաներ ըմպելիով, ձեր միակ լոյսի է կինը ժամավաճառ չրլ-Sudup phupbyte uju dbpffig

միջու Խովակալը արդ պալստիին համար արս աղջեկնի ամերի կարժար մեկու մե կր հանդիպասի հրդիշ Վինար մե իր ձեռգին տակ ի հարկե Ահակաք և Հեկը, օրիհակ, համարահ էր հիմա դեպ ի Աժեղիկա, մարզու ձեր հետ որում պատերելը հրեած հանկար. համար ալիատած եր ինդ երկու տարկ յարու-ակ հիմիս այդ ժաղագահ արիսի ծանա-թակ հիմիս այդ ժաղագահ արիսի ծանա-թակ հիմիս այդ ժաղագահ արիսի ծանա-թահար հասում վրայ «Դապասիը դեր-

եր այս ամեկար յարգրուաց ենքան այն կապետց ուղբեր բննիր դասիր, լլայն բ-իրոչ առգոտին, ըւ տվայր տախաւիր Ումաիտնն արգագև մրաց էն այն ուրը, ապահով կրհար զգալ իր

Բայց ո՞վ էր այս ազքիկը հի՛է Լի-աիա Հեսը չեր ան։ Ծովակայը լուցկի մը վառեց ու մօտեցուց անոր սիկարէ-

- Քանի որ Մատրիտ կը գտնուկից տարիկ մը ի վեր, ըստա ծովակալը հանդարտուննամը, հաւանաբար ծա-նօնացած էր ֆոն Լիխնկեւնայնին

- Copi Kurden September denանատան խորհրդակա՞նը... — Ուրեմի կը ճանչնա՞ք զինքը.

— Ո՛ք, երրեք իրարու Հահղիպան լնեք, լսած են իր անուհը, անկն տեղ կ'երքայ ան Մատրիտի մկն...

le leglang who U manghang degree.

— O'', the freehooding by earling and the grandscape ways gradualistic grandscape by handly the grandscape and grandscap

րոնց հետ կը սիրարաներ... Այդ նայւած ֆէի ալ վախցող չէր ինքը։ Աղջիկը չորս կողմը հայեցաւ ու խն…

- Կրևա՞մ հարցևել, պարոն, թէ ով

- ambaptur menus tomt mit pruframe byte: ուրը վետա , բունրնուր էրիկքնյուր աներ-ուրը վետան ուրոյանիսու էև ին անչս-

Աղջկած ծիծագր դերգոհց գինջը։ — Այստեղ ունինջ Լիտիա Հէսի կրնանը ըսել ձեզի ։

կրհանար դանգ ձեպն։
Աղջինից ինոչաց - բաղքնան էր այդ
հղիու ժապահրան» ծովավայը հատկըցաւ անձիքապետ, որով համա անհրացաւ անձիքապետ, որով համա անհրաէջ այց ծիջացը։
Լետիա Հեպ չեր ան, վատած էր այլ
հետա ծիվառացինան տեղը լարա։ «Երկուած էր եւ ի՞նչ հիանայի կեղալով ...
և այդ ինում թի հիանարագարծութիւն
ծայնող, սնապարծ ...
Խովառացության եր անձարողուհցաւ
բաղկաքառն ժէջ՝ ո՛ս ընձիչի չեր ժըհացած և Երբ աշինիչը պատմեց թե ժըհացած և Երբ աշինիչը պատմեց թե գեհացած և Երբ աշինիչը պատմեց թե գեհացած և Երբ աշինիչը պատմեց հետահրե ձանակույթը բաժձն առեւինի կը-

mily hing and naueryle mid plan երուսն մերդուսութը քաղ ան թւ բւ է wood filmount with the sea of the խահ կաժ մեկնութիւն կրցա Իրեն կը ժնար պարզապէս ժպոհ Հկան հետ, այդ զաւեչախ հա Րիիկկրնա մնաց իր այժուռին կրհ Phyliphon Bong by midrach Men-dramagh bu juna: 10. mg/klgt de hay mya bujur myapabhay ke t pad. Phylipt u bugash manun' bomkh dup makh kiha gibegi. yangha kiha bujur makha kiha bomfa kom bujur, mpmb — Opopur — b. Afring flum makt sangangulgan bhaha it 4 alahim da ba manunan silaha mul. նել ին անտայաննունքու ապե<sub>ր հ</sub> որ անունիւկրրեն սեսը դրդ որոսավան որ հարունում

եր որ պիտի անար... և ծախչնրը... Այդ պարոնները է ի՞ն Թե հրը կը ժեկներ յաքորե դեպ ի ՐոԹերտաժ. կամ Թերեւ եր որ պիտի առներ այդ տեղեկո

(գրումակելի)

### ## LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ## HARATCH =7. 11 6 11 6

Directeur et Propriétaire : Sch. Missakian Rédaction & Administration

Ֆրահոտ և գագուններ :: :: :: :: |Լեզլիտ, Եգիպասո, Զուիցերիտ, իտալիտ ::

PRACE OF THE PROPERTY OF THE P

Bucks buldation 22

) 17, Rue Damesme PARIS (13e) Teléphone: Glacière 15-70

140 ֆրանը 250 թ

70 Şemba 130 » 5 տոլալ 100 ֆրանը

1933 ........... 18 Février 1933

18

**AFSCUPAGE** 

off SUPP Phh 2116

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

# uphah wouse

# ... 8 ՈՒՆԻՆ ՁԱՒԱՐՆ ԱԼ

Վերջերս Թուրջ ԹերԹերը սկսան հրատարակել անունները

վերքերա Թուրջ Թուբերը ոկսան շրատարակել՝ անունները տատիս Բենե դիսևում Հարերա։ Երե՛լ չենք սիսալիր, մինչև շիմա լոյս տեսան չորս ցանկեր, – 200 անումներով։ Այր Եվ վին։ Ինչ «բաղարականում ինչ» է այս։

4էմայական օրէնջներով, 1921էն ի վեր արտասահման ա-տանած րոլոր հայ փախստականները կը համարուին ոչ-հղա-

ակ։ Նոյն իսկ աւնլի առաջ, առևւտրական գործերով ար Տան հաստատուած կաժ օսմ. անցագրով ճաժրորդած Հայեր կար-անցուցին իրենց Հայտոսկու Թիւնը ։

և աստինան որ, անոնց թողած կալուածներն ու հա

բրասրը տասարունցան գլբեարը գոլք, եւ աւարի արունցած աշ անց րոցառուքեան. Ի՞նչ կր ծչանակէ այս նոր զաումը։ Աիկգնունի՞ն է ար մասին լուսարանունքում պահանվել ա-անցահէ որ վարթերարար սպորութենի կր կատարեն, գլեզու գտնե-ուս առաքաղրուքեամի

կամ արդեօր անհեռատևսու Թիւն, ամրոխավարու Թի՞ւն է ըր-

ջրել այս բաղջը։ Սպատելով երիադեկծներու բացատրունքեան, պարտականու-Սիւհ կը սհպենը առանց վերապահունքեան դրի առևել ինչ որ կը մատեներ այս նորօրինակ գպտումծին առնիլ։

մատծենք այր հորօրինակ գորումեին առքիլ։ Քիքիցարմերի դի դիչեն, ածրուչու, երքեն եկի ծոր հրահանգը։ Այդ հրահանգով, որոշ վովորութիւններ կր կատարուէին հին օգիերներուն վրայ բ Դերոս Թիևն կր արուէր փոխատականներուն ֆերադատեսը։ Քու բրևա, պայմանով որ Քրքարկան հետպաստա ապանձեքը դիմէին եւ լեցնէին յատկապես պատրաստուան գպէ-

ապատուգը դգուչըս ու լոյույրը յատղապես պատրաստուա շայչ-անակծնին, (որ արաբարութին)) : Ուներ ժամանակին Հրատարակիցներ ոչ միայի այդ շայք յան մավեներուն յուվանդակումիները, ույլ և որող լրացուցիչ անդե-կաքինները», հույն իսկ Փարիսի Թուրջ հիսպատանի ձև ուրիչնե-

ա յարտարարունքիւնները։ Մա յարտնեցիներ մեր անսակէտն այ։ Շեշտեցինը Թէ այս կարդադրու Թիւնը ըուն մը չի փոխնը Հայեւ Թուրջ յարաբերու Թեւննե. «Տու թանի որ մենը Հիմնական վեն մը ունինը Թուրջիոյ Հեա. —

թագարական բանու Մինոնայն ատեն գիտել տուինը Թէ վրան – րաց ռազմակապ ժջե է այս։ Աւ մանասանդ միջոց մր՝ նոր «բրեաբչներ մէջանդ հա-

Գահունցուն բարնքիուներ, որ բողոջեցին մեր այս յոռևաև-ասիհան գեն «Եդրայր, ամեն ըան գէլ իր մեկներ, սեւ կը տես-

Արդ , նիչդ ժեկ տարի է անցած այդ օրեն ի վեր։ (ՅԱՌԱՋր ար հրամանդը արտատղեց 1932 փետրուտը 25ին։ Հրահանդը էն-Արբին պայտսնաթերինին ժեկ յոյս տեսոււ 1932 փետր։ 18ին. վա-հրացուած գործավարինրը հայունութի, յունուտը 31ի նիարին գործավարհերու խորհուրդի յունուար 31h նիստին

Բարեժիաները, փոխանակ իրենց բնազդին հաւատալու, հա-

Բարինվրահերը, փոխահակ իրենց բնակցին «աշատայիս, «ասային կայան ծրատարակութինանց, եւ ավե տակն չի այստոսատի հետար հետ այն տալին չի այստոսատի հերա, գուոը, «այե յանհամեր ժուրալու եւ լեցնելու համար։ Արաբարան այստոսահերու համար Թե հարիը։ բարառոր փոխախատականիրիա մեկնի չանի՝ հարաբ հոգի փուքատարար հետարակայան բանական հերան հետարեն այստոսի այստոսի հայարար հանական հետարեն հետ

ած» Հայիրու։ Կորէ<sup>ո</sup>ն սեւ կր տեսնենը։ Ուրեմն դո'ւջ բացատրեցէ*ը*, բարի եւ

արևի մարդիկ:

Մեր եգրակացու Թիւնն այս է, -

<sup>6</sup>արեմ իանևրը դիմեցին Թրջական հիւպատոսարանները։ Ա-

ածարտութը լրացը» բրապատ Դրապատարտարաստքը։ Նու են - մեկ այն անդանում են ու դերին բայրը պատականները— Իրան վարդեսօրեն ինքարդրուած ծարցումներուն Թարնի վարդեսօրեն ինքարդրուած ծարցումներուն Թարնիսյին տեղեն ենինարուն, Ինկ ինրավ եւ ինկ միացով :- Թուբ Իսկն մեկնել է իսույ ո՞ր տեղերը մնացին, — Թուբքիայեն դուրս ինչո՞վ ա<sup>րանու</sup>ին, (իրենց որոշ հասցէնհրով). — Պալքանհան պատհրազմին հւ Մեծ «Երազմին ո՞ւր կը ընակէիք հւ Լոզանի դաշնագրին գործադրութ հան թուա— -1924 օգոստ. 6) ո՞ւր կը բնակեիք։ Եւայլն

երը, այս այլ յաննան բննկուն մեկը մնաց հրապատակի ջով կութ այս այլ յաննան բննկուն մեկը մնաց հրապատոնի ջով կութը գացին ինկիւրի, հերջին գործավարութնած և Ապահո «հետծ ձեսյունեան (լուսանկարևերով)։

«Բատ ծնայունիան» (յուսանկայնիցով)։
Աիտուհանու որսի բուները ընհուրենան ակատև, ամ կանսերով պր-տեցնե, գրգրեցին, դիմ աղիծ հովել պորար հարցուցին, ունեցած -անունայան - հղեցին, եւ — սկաան գտելը։
Արևեցի հարատակայների դրեկը։ Արբիչ խոսայամ գրկել ոչ հարատակայանի դրեկը։ Արբիչ խոսարան գրերը։
Երև արտեսայան արտունային երեն, այլ եւ իր գոլջերուն ախ-արտ հատունայու արտոնունենն, այլ եւ իր գոլջերուն ախ-

ալու իրաւունքն:

արկը արան արույ ան ելե , երաստետրեսայեն , եներա «դեստեն չաև-անից արան տրույն ան ելե , երաստետրեսայի արևածենչ», եր աչառասիկ «նկիսապորկիս առան՝ առանատր երկածենչ», եր աչառասիկ «նկիսապորկիս» առան տահուտը երկածենչ, եր աչառասիկ «նկիսապորկիս» առան առանաարարանում ակցութիրգ գրկուաց»։ Թիւրատրութիր, ը է ։

ւր իսնախսելունմ մամարիչեն։ Հել կիչը ֆրրջե բենսեմ տրմագ՝ — տոհա սշերգը մաշք քաշտանա Հերաբասնեն, որ Հ։

### ዕቦር ዕቦትህ

### « 96268646 UA66680600 »

Pump that h'malibil paups phaps

մը։ Այս միջոցին, փոթորիկ մր կ'ոռնայ

րայ Թուրքիան այս տարի ալ ընտրեց «գեղեցկութեան թագուհի» մը, նա-լսածունութեամբ «Ճիւմհուրիյէթ»ի։ Ամեն ընտրութեան առթիւ, մոլ-տուքներ կը լսուեին: - Իսկ այս տա-ուրար առուն մասնույը կրկես ի-

կատարուած խա<u>լ</u>տառակութիւննե լխայտառակութիւն մը չէ՞, ինք. նին, դրամատիրական կարգհրու այս վերջին գիւտը — գեղեցկութեան մր-

Ամէնէն աւելի կատղած են ․․․ հրի-

տասարդները: Ագա փիմնոխեզ, գրազէտ – Երեսփո-խան, կը սպառնայ Ազգ։ Մեծ փողո-վին դիմել եւ պահանջել որ արգիլեն զեղեցութեան մրցումները: Ուրիչ մր, փերհան ձահետ, կը գրէ «գեղեցիկի առեւտուրը» խորագրին

ջոտն աղջիկտեր կը մասիակցին մրցու մին : Յետոլ , եղածր առա այե կան ձեռնարկ մըն է։ Մրցում ըսուա... ծր սա է ... Քանի մը «ֆէտայի»ներ կան ծուտու ծր սա է — Քախի մր «Փէտարբ դրուխ կր ծոնն, «փելդ վերցուր, ար սունչը տեսնեն»ի հետև առաքարկեն «Ան. տակառներո ոունջը տեսննմեր եման առաքարկու. ոու տոչնւ Այս առաքիւ տակառներով mptfucp be speaped out to war

Տակաւին ի՞նչ փաղաքշական խօս-Տազաւլու ը ոչ փաղաք չական թօտ քեր, — ընտրուած թագուհին դեղի ցիկ չէ․ միայն մարմինը գեղեցիկ է Միւսը աւելի արժանի էր․ բայց Նա զիթէն մէկուն բարհկամուհին, միւ փՈ ազգականուհին ըլլալով . ընտրհր

իսկ «ձիւմհուրիյէթ» այս թոլորին ո պատասխանէ բուռն խմբագրակա-

Ամօթ է, էֆենտիներ... «զեվ...

ւսօթ է, Էֆենտիներ… «զէվ-զէկ»ներ, գինովներ… Եռնուս Նատին իրաւունք ունի բար-կանայթ շանթեր արձակելու. ւ կը խանգարեն իր շհայրենա

սիրական» արհեստը ։

Ձէ՞ որ իր նարած գեղեցկութեան թագուհիները — «միսշերը — ամենեն առաջ «Մեծ Կագիշն կը չահագրգոեն։

# ውብትዮኖኮብፅ ኖኔሀላቧብትውትԻՆԸ ካ ' ሀ ፊ ት "

Թուրք թերթերը կը գրեն թէ նոր թուրք թիրթերը կը գրեն թէ ներ գրեն երին հարարհանարը պիտի կատարուի 1035ին: Նախորդին ննան, այս 
անորհանանարն ալ թուրս պաշտոնեսներուն մասնակցութեանը պիտի կատարուի, Հիչ ծախքով գլուի հանուկըս հանալը։ Ար գործին հատնար
«Մել միիոն ուկիր արևան և 
համաստութեանի առաջութեանը 
«Ար արևան առաջութեանը 
«Ար արևան առաջութեան» 
«Ար արևան առաջութեան» 
համաստութեան իներ որը տարուծ 
համաստութեան 
համաստութեան իներ որը տարուծ 
«Ար արևանակ» 
«Ար արևանակ» 
համաստութեան իներ որը տարուծ 
«Ար արևանակ» 
«Ար

Վիճակագրութիւնները ցոյց տուած են թէ Թուրքիոյ բնակչութեան տա-րեկան անումը հարիւրին 18 է։ Այս պարագան նշղուած է նահւ Ազգիրու Դաշնակցութհան կատարած քննու– թհամը։ Բնակչութհան ամէնէն շատ թաստը։ Իստոլչութատ ասելու չատ անումը կերլայ Ռուսիսյ մեջ (հարիւ-րին 23)։ Հարիւթին 18 համեմատու-թիւնը հիմ առնուհլով, կը հետեւի որ Թուրքերլ բնակչութիւնը հօթը տար-ուան մեջ իրկու միլիոն ուհլցած է,

ուտն մեջ երկու միլիոն տեղցած է։ տարին 280 հազար ըլլալով ։ *ՕՄՄ - ԿԱՐՏՔԵՐԸ* Պոլսէն կը գրեն թէ օսմ. պարտքե-րու պատուիրակներուն հետ. համարու պասուրթագարու ձայնագիրը մինչեւ մաթտ 15ին պիտի ստորագրուի Փարիզի մէջ։ կնքուհլիք պայմանագրութհան համաձայն, պայմանագրութեան համաձայն, Թուրքիա 7,600,000 թիքական ոսի-դրամ պիտի վարդ է Այդ դրամը հա-թիւրին քուկէս առկառով 55 տարիւեն վարդի է հառային մասնակարը 350 -հապար, հրկրորդը՝ 550 հապար, հայ հրրորդ մասնավճարը 355 հապար ոսկի պիտի ըլլայ: Վեց սարի վերջը մաա-նավճարները 700 հապարի բարձրանա-լով, այդ գումարին վրայ անփոփոխ սլիտի մնան:

# ԵՂԲԱՑՐԱԿԱՆ ԱՋԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Aljrniph arijhqhuqlibrnili

(brabkby) ZUURC metro:

Բացուած է *ՅԱՌԱՋ*ի Եդրայրական Աջակցութեան սիւնակը, դուն առաջին գումարը Երևւցաւ հինգչաբթի օր (330 ֆրանք)։ Այս առթիւ առացած ենք կոչ մը Կիլիկիոյ եւ նոգկատի Հայր

Այս առթիւ ստացած հու վոշ սի գրիգիոյ - օովվասը Հ-Միուջ հան կողմէ, զոր պիտի հրատարակհնք վաղուան թիւով "Հ Հաւաքուած գումարները պիտի գրկուին ուղզակի Պէյրութ . նորակ նատարութեան, որուն նախագահն է հայ – հռոմէական կաթողիկ դատրիարք Աւետիս արք. Արփիարեան, իսկ ատենապետը՝ Պ. Գ. իփէքհան

### Րուզվելթի դեմ կաջաrուած մամափորձը ԱՀԱԲԵԿԻՉԸ ԿԸ ԽՈՍՏՈՎԱՆԻ

Ինչպես պրած Լինը երեկ, ձերբակալուած է այն ամարեկիչը որ փոր սպաննել U - Նամանդներու նոր նախագամը։ Իսալացի մրի է, ձիուգե . Նահանգներու նոր հախապահը ։ Իսսալացի մրի է , Ճիուգէփփէ Չանկարա, որ հետևւնալ խոստովանու Թիւններն ըրաւ

- Երեսուներեր տարեկան եմ եւ որմեագիր : Ազբատ եմ եւ միչտ եմ եպած ։ Ընտանիչու հարստահարուած է տարիներով ևւ խորունկ ատելու Թիւն ունին թաղաւորներուն եւ հախագաններուն համար։ Երրեր ո՛ր եւ է դէլութիւն չալիան ընհաք բանուորի մը կամ ոստիկանի մը , բայց կ'ատեմ հարուսաներն ու Կորոնաը։ Չատանութեանա մշակ նդայ եւ 18 տարեկանիս հակատ դրկեցին Տաժանելի հղած է կետևըս : Թերթերուն մէջ կարդալով որ 9 . Իուղվելը Միամի կուղայ, աարձանակ մը դենցի ուն առլարի ևւ պարակյը հատայ։ Արիջներա կր դալարուկին ցաւէն, որ ինրեւս Հնահւախը էր րումն քղադրդումներնան Thurse planes to the bearing demonstrate - a bot punglas block your plan zergen; zacegn, zweich denfunghat dhabunghan dig, hinguja denfungham; տարի առաք, երբ փորձեցի ապահեկ Ռասլիո, ինագաւութը ։ Որոշեր էի Բուգ-Վելքը դարհել խոսաժ ատենը, թայց կարձահասակ բլլալով , մտածեցի Թէ չպիաի կրնաժ հարուածս ուղղել առջեւս կանդնած ունկնդիրներու գլուիներուն վրայեն: Վերջապե- առիթը դատյ, երբ լատեր ոտքի վրայ ժեայեն յողնած ըրլալով , տեղաւորոշեցան հոտարաններուն վրայ ։ Ես ալ հոտարանի մր վրայ ելայ, րայց հատարարը կ'երերար բազմութեան ձևյուժին տակ եւ հորէն վար իջայ։ Ցևտոյ ջանի մը անդամ պարպեցի ատրճանակը ։ Ձեմ գիտեր թէ Պ . Բուգվելի դարծունցա՛ւ: Բայց կ'ուղեմ որ ամենդի այ դետիաի Թե անձնական ո՛ր եւ է տահյունիւն չունիմ անոր ղեմ․ ևս կ'ատեմ թոլոր հախագահները, ի՛նչ աղդի պատկանին: Կ'ատեմ բոլոր պարոնատարները եւ Հարուսաները

... ԹԼես Հանկարա կր պեղքը ԹԼ ո եւ Լ մեկուն յայանած չէ իր ծրագիրը, գ ոստիկանութինծը ձևորակալեց ուրիչ Ռաալացի մր եւս, որ դրացի էր ա... արեկչին : Ոստիկանու թիւն կր կարծէ թէ Ջանկարա անհաշասարակյիս մեկն որով հետև։ Հռոմի ոստիկածու Թիւնը հեռադրով պատասխանեց Թե ան ևր-ը փորժած չէ ոսկաննել Խատլիոյ Թաղաշորը։ Իր սերեակին մէջ դանուեցան

of a displace of a significant promotion promotions of the administration of the absolute of the absolute of the administration of t չենթին ժուտջին առջեւ : Պարտեցին երկաթ փեղկերն ալ գոցուած են , իսկ ոս արկաններ դիշեր ցերեկ կը Հոկեն շրջակայ պարակվներուն մեջ

# bwliniplihrni huhnidh Darhah dhe

Philogla upond thus, thingimpph op may achigue fundand Bull gh pub աուրջերու հաստատանած պեմ : Փարիդի եւ արուարնաններու առեւարական-ները հրաւէր ստացած էին փակելու իրենց խանունները : Հրամանը դործարթ դանմ դն դիսշիիշրբին տետասշինաց էիր ինրքն արմադրրնութ հանդի կանժ ուրձաշ 10 ուս շահիշև շագրդառուհրբաղև։ արևը հաշ էն բառմատ էևս մասներ։ հեռուն և

կարոնը։ Բայց բոլոր Թաղերուն ևւ արուարձաններուն մեջ վաճառատուննրու եւ խանութներու մեծ մասը փակուհցաւ, կէսօրէծ մինչնւ իրիկուան ժամը 6-30: Ապակափեղկերուն եւ երկաթ փեղկերուն վրայ կը կարդացուէր. «Փակ-6-30: Մաստիայնույներում և հրվամբ փոկվերում վրավ էր դարդացույել է «Գոււա» է իրքեւ դրարգի չանում ենք հրապարակիրում վրայ, ինյակե Օկիսրը, Թիվոլի հատչի, կիրակնորմավ բուղապատանին ևր տրիքել է մանա գ՝ Երկրկի վրաց Հեծ վասկակությեն էի իրակարան մեկ խառևայի հետայի և բարարացույների և բանարան էր եկարին հատար հետակ և ֆրադարդում էր հետում եր հետում եր հետում եր հետում եր հետում եր հետում և Հայաստակայան և հետում հ էր ևւ արտարին դուսները փակուած էին:

հարց մը վաճառատուներու վրայ փակցուան էին հետևեայ բովանդա-կութեամը յայսաբարութիւններ — «Նոր տուրջեր լենց ուղեր։ հետյողու-Բիւններ կատարեցէչ։ Տուրջերու հաւասարութիւն հաստառեցէջ» ։

Reply punduple underneutubbbp ut pung quint the besty butter for bkpp, whiquinh's quiblind up be & golg:

Ampa de boundubur - uphupubbbpne dif no be i phubih tipo mup be գիտվը ոկդանքը ու բազարանեսոնը ին գտիրքիր

եր Ըրդհանրապես խաղաղ անցու ըողոցի այս ցոյցը, թայց միջադեպեր այ արտիսա լեզած է հաֆայենի վրայ երեր ուսածողծեր ըստյ մնացած վաճառաատւն մը մանելով, արտասուարեր հեղուկ մը թափեցին։ Ոստիկանները ձեր-բակալեցին երկուքը, իսկ մէկը անհետացաւ։ Ուրիլ ձերբակալութիւններ ալ կատարրուհցած մասնաւորապես 20թդ Բազամասին մեջ, ուր ցոյցեր տեղի կ՝ու-Տենայիծ բաց միացած կամութներուծ առքեւ։ Փէս - Լաչեզի կողմը ցուցաpurphly down aftehores de, hereb - polegie, purje derebyh fample be րերուճն դրայր վաև մեսորձար, <sub>1</sub>դ. - Գաճ փոմսձիր գլկ ժետատի դն ամու ստաուրանիր խոստարի տմարիիրին: <sub>Տ</sub>ատրեղջի չամի գրևավանութմար և ամու հակար- - ասա ժետատի - Հուրա գրարարանըու մեջ աչ բազմանիւ խանուքներ փակունցան

# Բուռն ցոյց վը լևմական միւպաշոսաբանին վեջ

Հինգշաթթի օր, 60ի չափ կեհ գործագուրկներ Փարիզի լեհական դեսպա ռունը գացին, ընկերակցութեոսնը խումի մր Ֆրանսացիներու։ Գործա խապէս իուր առուաւ պաշտոնհաներուն ։ Հիւպատոսը ։ Գանապանը կասկածկով , նա-անառեւս իուր առուաւ պաշտոնհաներուն ։ Հիւպատոսը հասանեցաւ ընդունիլ վեց

(Լուրհրու շարունակութիւնը Խարդալ Դ. էջ՝

### ULALBRAUPUPA LEGE

Լոնտոնէն կը գրհն թէ Անգլեւպարորկ դարիւղի ընկերության նախաորդ շարջող ըստրերարու գահն ու դեր - նախագահը հետովարու-թենրան պիտի որթան էկառավարու-թեան հետ բանակցելու համար։ Արգ-գելու Դալնակցութեան արձր բաց-ուստ ծվանաբանութեւնները լեասագո-ռած նվանաբանութեւնները լեասակար թեր ըլավ ուղղակի բանակցութեան կատարել պարսիկ կառավարութեան «Հահուս» մանիաս ահան միծեւ։ գատարոլ պարորդ գառազարություն եւ Քարիւդի ընկերութեան միջեւ։ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐԱԿԱՆ ՑՈՑՑԵՐ ՄԵԼԱՆԻԿԻ ՄԷՋ

# 10 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱԾ,50 ՎԻՐԱՒՈՐ

Աթէնքեն կր հեռագրեն թէ 300 հա մայնավարներ, որոնք Սելանիկ սրա-հի մբ մեջ հաւաքուած էին, մերժեցին հի մը մէջ ռուատուած շրո, սորօսցրա հեռանալ, հակառակ ոստիկանութեան ազդարարութեան։ Ընդհանուր դա տախագին միջամտութեան վրայ սատուհցան սրահէն մեկնելու.

րենց պետը հրանայից մնալ։ Հիմշտուք մը տեղի ունեցաւ սան-դուղին վիայ եւ տասը թանուդրներ հեղձասնահ եղան։ Ուրիշ յիսուն բան-ուորներ վիրաւորուեցան։

### ԱՐԻԻՆԱԼԻ ՑՈՅՑԵՐ AUPALIA 1129 1165

Suphfound ho Antfoloh hhoubum. թիւնները չարունակուեցան մինչեւ իպատուիրակութիւն մը ներկայանակով թացած քանի մը հազար բանուորներու թուցած գրութանության այն ապաշտպանութեան համար։ Այս պատ-ուիրակութիւնը նամբուած րլլալով, թանուորները որոշեցին աշխատանոց-ներու մէջ փակուիլ եւ աշխատանքը

լանց միջոցին ոստիկան մի սպաննուհ ցաւ եւ 20ի չափ՝ սստիկաններ կամ զինուորներ վիրաւորունցան։

Գնդապետ մը չարաչար խոշտան. գուեցաւ բանուորներու կողմէ նոյն. պէս հարիւրապետ մը։ Ոստիկանական վերատեսուչին ինք-

նաշարժը յարձակում կրհց ցուցարար-ներու կողմէ ,որոնք քարելով ջարդու-

տիկաններ ժամը 6.30ին սկսան պար-փչուր ըրին ապակիները: ասյան մի մի հրաններ մե կրակի տր-հչուր ըրին ապակիները: պել արհեստանոցները կէս գիջերին բոլոր բանուորները դուրս համուստծ էին։ Երեք բանուորներ եւ մէկ զին էին։ Երեք բանուորներ եւ մէկ զին-ուու սպաննունցան, ինը բանուորներ եւ 22 զինուորներ վիրաւորունցան։ Կալացի եւ ուրիշ քաղաքներու մէջ ալ խռովուրիւններ ծագեցան։

.. Այս առթիւ անհրաժեշտ կը գտ-նենք յայտնել թէ իրականութեան չեն րագտատարացրե փանձ դն թւեսհամաձայն իրր թէ յնղափոխութիւն ծագած է Ռումանիոյ մէջ և որոնց ար-ձագան բորբորու այն իւլույն ար-

\* Ռումանիոյ Երեսփոխանական ղովը օրէնք մը քուէարկեց որով ե\_ րեք ամսուան համար հարիւրին տա

# 

20/50/07/16/15/16/16/16
3/18/30 ՄՐ Ի 20/17/17 ՄԷ Ջ
Իզմիրեն կը գրեն թէ խոսմի մի հրիտասարդներ, իրենց մեջն ունենայով
անարդ դատական գործավայն Մետույցը գային եւ վրա առեն միանա
ույցը գային եւ վրա առեն միանա
անական անանել կը կրեր։
Երիտասարդները լետային անարա
առեն մջանատախտակի։ Արևային վար
առեն մջանատախտակի։ Սակայն պաառեն մջանատախտակի։ Սակայն պա-

մասավաց Տբուսութը։

հեր չեր քեկար վաև առաջել՝ Վերջեր ահ հեր չեր քեկար վաև առաջել՝ Վերջեր ահ առաջել ոչարարանության առաջել որուսերության առաջել որուսերության առաջել որուսերության առաջել որությունները առաջերը։

# ՍՏԱԼԻՆԻ «ՊԱՏՄԱԿԱՆ» ՃԱՌԸ

Տարւայ սկզբին Մոսկւայում տեղի ունեցած Կոժկուսի Կեղբ. Կոմիակի եւ Կեղբ, Վեր. Ցանձնաժողովի միացant the house of the other of the themselved of the other of the other of the themselved of the other of the other of the other other of the other oth բալ լիակատար նիստի մէջ Ստալինը Հանդես հկաւ մէկ ճառով՝ դիւղում

Ph այդ հառի մէջ արտակարդ մէկ րող լծակարութիւնն է ու չանեղ ձեվաղուց արդէն սովորութիւն Imδսմունիեր վահաներք ինթը, դոմա-ջադան արաբարդություցի, դէք որ-ք մանգաց խոնչնոհույթ, վանինրթեր ւարանն վամուն անմեր ոսվոնուհերո գրությունը ու արմարար անո արսարձա-գրությունը ու արմարար առնասիջա-գրությունը էրանար արձարիչ-Phasic I loueship Gamb are unbounke-infly founders to proper depositions on the founders of the Committee of the analysis of the Committee of the Committee Sungafe founders on a state of the Committee of the Committee of the Day of the Committee of the Committee of Day of the Committee of the Committee of the Committee of the Committee of the International Committee of the Committee of International Committee of the Committee of Control of the Committee of the Committee of the Control of the Committee of the Committee of the Control of the Committee of the Committee of the Control of the Committee of the Committee of the Control of the Committee of the Committee of the Control of the Committee տասրություն եւ դաւառական կուսալը կանձևրի վրայ։ Իսկ իրներ, ղեկա-կանձևրի վրայ։ Իսկ արևեր, հրահանվարները, որ ծրագրում, հրահան-գում եւ ուղղութիւն են տալիս տնաևպում և ուղղուհիւն ոն տալիս սատու տական ջաղաջականութնանը, ի հաբ-կել որ եւ է յանցանց ու պատասխա-նաոււութին և շունեի.... Ո՞րոնց են Ստալինի մատեսական

Տեղական կոմունիստները սխալ են ըմթոնած կոլխողային առևւտրի ի-մաստը։ Ըստ որոշման, նաև պէտք էջ կատարել Հացամ Թերման ծրագիրը ևւ անաշտաիկրրին, ու գիրներին։ անա խոն քուվան շարրք – ուրքա Հացահատիկների ու «Բենդրները։ Այս հել , կոլիողային եւ խոր- բրային տես անտուքինենթը, առանց լրիւ պետու-Բետեր յահմենրո, առանց լրիւ պետու-նակը, չուկայամ բարձր դեմբով վա-հառում են հայ ու այլ մինդրենթ։ Իսկ լատ տեսոնաունիւբենթ և ոյնիսկ քաղգնում են ընթքի նիչդ չափը։ 2.— Կոլխողների զնկավարութիւնը

2 — Կոլիադիսիր գեղավարութիւնը հղած է Քոյլ և ռահահատերենան գար-դացման շող չի տարւել։ Ղեկավարու-Թենը չի հետաբրգուել կոլիադիսի կետնքով, կոմուսիսահերը դեղում ու Հինչ են հղած և Թոյատրել են, որ հակայեզակորական տարրեր անցներ

3 .... Թեեւ Հաւաջական 3.... Քեն. Հաւացական անաստու Քենը (գրվագ) «ծանատել հետև» սո-ցնալիատական ձեն է, բայց ամեր հեջ. կախան է հրանից, Բե Ի՞նչ բովան-պակութքիւի կը արգի արդ ձեռի ձեջ։ Կոժուհիստները դերադիսատանիցի «Երիադները արգես անահասական հոր ձեռ, այլցաքող են արևլ բովանորակու 

քար րւ դարքնով իոնրոսնրների գէն խու-Ֆքրադիր փոկորք է անունանի ատճակա դիջոնրբնով ։ Ո՞լը իրջ մտոտիանմանիր նահորամար որ անանահան չունու որանահանունր վիդրում է իսւգիւղում ։ Կուլակներին պետք է փրև supl of by fulfandaphiled durlen all

5 ..... Կոմունիսաները թերադես ասում են իրենց դերի ու պատասիա-հասուութինիր կոլիոպային չինարա-թունեան եւ Հացաժինրումների գորրութուա ու տացատրերուս հերի զմր-ծում ։ Նրահը անյանողունին հերև ձեղըը գցում են գեւղացիների վրայ, Թչեւ ամրողն պատասխանատւու-Բինձե, իրհեց, կոմունիստների վրայ

ման է ըշ այն արսակէաին , սն դի ար-քար է ըշ այն արսակէաին ՝ սն դի ար-քար է ըշ անշապ հինանաց՝ , ընթկացրութսասը՝ <sub>Ա</sub>րդիրների տնտեսական **կ**ացունիշնը ֆանրանում է, երբ իրևնց կացուծիրնոր ծարակիրներով բոլվելիվ-ները փակուղու մէջ են ընկիում , իա-կոյն երևաները գէպի գիսղ են դարձր-հում և փրկումինոր պեսուսան ուս հում և կա միտումն առանձնապես նըհում Այս մկաում» ասահեհապե հրա կատնի է հերկայիս՝ հեղաժեայ ծրա-գրի անյախղութիւհն ակինրեւ գառ-հայուց յնսույ Սուկայի, դիջում բահա-հանչը գոյարկելու հպատակով դեխ-մում են պոհապահ ձևւիր՝, որոնցեր Հերև է Սուայինի գինչնագինապատու

իիմի» է։ Մեկ տեղ իր ճառի մէջ Ստալինը հետ Հուհալ խոսաովանութիւմն է անում։ Հատ անում է նա, անունաւաքեան տերիջը, գատարխանատուն մենաանահան էր, Համեթ:

emph ap հաւաքական տնահութիւնը արը եւ ձգտում իր ամէն կերպ զաթ-որը եւ ձգտում իր ամէն կերպ զաթգանի որ հառաջական տնահատեկնետ ների ղեկավարը կուսակցունիենն է, ապա և կուսակցունիենն է պա տասկանատուն դեբավան տնան սունեան գարդացման կամ յնաաղի ժունեան է Ամա այստեղ է տմրով

เมาในโรกกา quagnitagi: bya bingi pungiph himuniqui ph imumunduh mnufih muniphinghi dinad manhi Guduphinghi qiki-quiquiph muhamunif kishipi, qirquuhundun-flimi unquiji mbinad mbif ndhe-gus, ngi kishimilgi bingu geng m dunquihpinifihi bingi geng (glubh) the simunundu dibumuhahun. մարդակերումիան հետկ ԷջՈանին գ երը վերահատաունց մենաանահուտ-բեած ձեւը և դիւլացին անհատականի հախահետու քնած ՝ Հարասօրումի ևն ունեցաւ դիւլապանանումի իւնը պար-դացու արագոյին և վեց - հեժ արհերի և միացակի դեպասիցից հա-բաղատերագին և որևերի և իսկ իասպատերապահում չաղերը։ Մով Հատ-ասչական տեսանումինանիցի ձեռի Հաստաստանան օրից սկսած դիւղասետ տեսուքինեն ուենգաւ. գահավեք ախ-կում եւ միայի Հայաստանում ծախա-պատերապենան եւ Նեսիլ Հրվանի չա-փերի Համեմատունինամը դերբաուուփերի Հաժեմատու թեամր ընրդատու Թիւնը 1932 Թեին ընկաւ 40—50 տոկո-Պատճառը պարզ է։ Գիւղացին այլ

քար չուլ էք արորուդ ։ ջրարու հիւթա ունի ժանժանգոր դէն տոն բւս որգրու-թւո կրծն աէ են են արարու հրար և ժատորան տեսն Հ. Հ. Հ. Հ. Հ. Հ. fully med if pendeducit Stanburg Philo-ble per industrial Philos adopted from many ambided phis, a padage assument full-castle pendeducit and play the proposed to expert geographical amount of the interface of the control of the control pendeducit pendeducit and the control pendeducit pendeducit and pendeducity of the many fix the form amount of the control pendeducity of the control of the many fix the first pendeducity of the control of the control

Հայաստանի Գեղովան գիւղի կոլխողի անդամների մեծ ամասնությիւնը կոմունիսաներ են : Սակայն , պարդը*թիւն*ներ, որոնց վարգացման Համար իսպուրիսարրեն էրբ գառրակնուղ սոժ-Ֆիքորեն դատրանա։ Եւ ժամերենն մա-Ֆիքորեր դատրանա։ Եւ ժամերենն մա-հանուրան՝ պետոն մարանարություն հերորոն՝ պետոն մահետոնա քրցմանը, հարւածայնութեանը ևւ, մրցմակը Հարբասայուն վանաքը և չառ Հատարակ, նառավում և հայաստահո դից «Ակայ մի դեպը, որպես դի հրա-սակցականները՝ շանդիսածալին պայ-պատուներա աշխատանային կարդա-պատուներան, ծրապերների կաստա-ման, դանուուներինի պատրակելու Համար և հուրիներին պատրակելու

Nubush and t min susta Սակայն ո՞վ է այս համատարած ծույունքան, ծրիակերունիսն և քաշ-լանի հոգերանունինան ու գործելա-կերպի ծծունը աուոց։ Անկասկած, ուրիչների գլխիի կուժն ու կույան կոտրող Ստալինի գեկավարունիւնը։ դարութեար, կող կուսակցութիւրը Հեռնարկելով կոլիողային ջազաջականու Թեան, կոմ կուսակցուքիներ ողջ դիշրացիու Թիւնը իրեն Թիանի յայրապարեց եւ յանձնեց իր անդամ-ների սահմաբմակ կամայականու-քնան Հետեւանը հղաւ դիշղատի-անու Մեան անկում Հայի ու մեն թա-ների այն և անանական բոլոր ձրա-

անթահշի ասան դրմեն հանաքը շան-գր ահոշև, վրև իրչուն ու աղևում ժինրրեկ քառանդար քրբառնուդ ։ րի ու Հակայնզափոնների, կուլակների ու -աղաղեղավորավաս տարբերը կանունիրի, Կիսկատար ժիքսյներով ու պատէ պատ դարծուելով դիւսավան տնահուսելները չի վերկու Դիւրայան տնահուսելները չի վերկու ի Դիւրայան տեսունինան վերականդնումը նախ եւ արսուհիսան վերակածարումը արուհիչեը արած պատարան Հանապատում արուհիչեր հետուան հան բուծում՝ խորերդային անանսա-հան բայունիւն: Այլապես , մի Հանի հուրիայան հետումի հանական հանանա արածնակ Հանասարատ կոմունիսա-արածնակ Հարասարատ հանասար հանական հետումի հետումի հետումի հետումի հետումի արուհիչեր

UGAS - UPBPANTA

### ՄԱՆԲ ԼՈՒԲԵԲ

U. Compleme them jack thephajuրուցիչ նշանակունցու Աեգրկովկասկան Դայնակցութեան կողմէ խորերդային միունեան դործավարևեbur faulgarlidha qomi

Зъпшино Дибрия Фифицьию, pp photograph applachtochtab 30withwhite wallbe. At filledt ather կան օփերային մէջ, փետրուարի սկիզբը, տուաւ ներկայացում մբ,

ւուրությեր ըրբորոցին

# ԹՈՒՐՔԵՒՍՈՒՐԻԱԿԱՆ ՍԱՎՄԱՆԻՆ ՎՐԱՅ

h --- 2UUF96 bh 860-800

entenne Santap Zangtay, mja

վ հրապատհագու Համար Հայեր այլ հրապատան կր հավարիայային Հայաստի ուղա-գութիւծը, որպեսայի կարելի ԵԼԼա-I տեսեր խահու հատիչի ու Տեր - Ֆորը։ Հատիչե և Աքարզ Շասերու իրիացրին ուղաի եւ ոլիարի դիակներ են պատ-կան ու դույիսրի գև արտահեր։ Որ ժեկ կանայութիներ, որ իսկ ժաժատ, այիա ու հատուս եւ հատահար ու ասավանար կանաչութելա, ոչ բով ստաստ., այ-պէս հրաչա է հղանակը եւ սովա-ար են կենդանիները բոլոր։ Մարդ պիտի արորք առիկա , մարակու գագ արգերեր գրանիքն սորի է» ։

Դայտերու եւ հողին սուդն ու տրա-ժութիմոր ժեր հոդիին ժէք՝ կը հատ-

hishe Lawfel. Rump afragusphile and sumplify of the Union of the sump to again to a plant of the sump to again to a plant of the sump to again to a plant of the sump to a plant of the sump to a plant of the sump of the the sump to a sump to the sum to the su

տարացած հայ կախոլիկներք, Տի րածակերացի Հայերէ եւ Քիւրտերէ մահեմ տնոչուաց է ∜․ 0․ թյաքի օգոր-արմ թւ ուրիր իերրձ մահեսձե` սե Ութա գահիւհ ուսւր գակե քար ուհ-հատանոհանե տահեն ու ենքատեն դակութեամբ եւ Հ. Բ. Ը. Մ. հպատ-

վայրերուն, հոյիպես եւ Հասիչեի վայրերուն, հոյիպես եւ Հասիչեի վայրերուհերուն Նպասար այս տարի , ադրեցուցած է Հ. Բ. Ը. Մ. ը, իսկ Հ. Օ. Ֆ.ը, արդեն չիչեցի որ, այս

i mightigrigud & L. F. L. G. E. erg.
L. O. Br. E. might springs on a maps of high grade inches.

He mammad of the parameter from the formula of the parameter of the formula of the parameter and the frequency of the formula the demonstrating magnetic of the formula of the form թուհ եւ մասծառոթաբար Հասիչեր դպ-լոցին: Գաղուքը աղջատ է։ Միւա գորժէ, ինչպես գի, մբ աժեն տեղ Հանւ այստեղ, ջանի մբ ազոոտ :-գիներ, աղատակ կր ջանան գաղուքը. ւտրերախատարար դասուքիր մեծ ամա ։-Իուքիհամը պարկելա եւ Համերաչի։ Լ եւ կրցած է արժահի պատասխան շույ

Հասիչեր ժեք կր գտնուին մոտ 157 Սուրիներ, որոնց կր ծառային Գր-բանսական բանակին ժեք։ Մեծ մարուսերրե գր՝ սեսյե չանախոս բա ուն Հանիակար նարորկրը ես չրախիր

գ, հուտղոներ հետ, որոշեց «ավաղաստ առ թաղագրակուպես: Դամելըյուն եւ Հատիչքի մեքսոնգը և։ Սիծնարի գեմ կը դոծունիս Թերպուսք։ այի երկու հայ դիւղերը, որոնեց ծահան ու ասար առան կառուցունցան հա-ժումայկական հայաստեներով եւ որոնեց սակայի դատարկուած են հիմա և Հողովուրդը ցրուան է Գաժըչլուի չր

II in diamonthia munimpula որությանը արարագրել արագարություն արգականություն արարժներու համար՝ «ակաբություն» գարժներու համար՝ «ին կու համար՝ «ակաբությունի և համար՝ «ակաբությունի արարագրայան է ։ Թէ ևս հարարագրայան է ։ Թէ ևս հարարագրայան և արարագրայան արար imprahus philip admidinetherin gass, amund g spekhara bayamadand, hang depakan perindi dengan pe

тодопрод пристия В парагра. Среба. Зрадинуте Кантир В франтри, Варга. fildmil magher

Then he Contempolity with south այկ», ոլոնը պաշարուած են նախ ակն ու հապուրկ»:

Ինչպես կարհլի է հկարադրել ար-Հայերքը մեր տարասիր ժողովու։ գիհ, 1916ի շրջաններուն, այս վայրն

the Importance of the second of the form o

դարս ասկրոն ու դրե կաստվանը, գրածչո հորագ, վես ասանրանժեն այր դարս ասկրոն ու դրե իաստվանը,

when the different makes for the property of t

ռավար Վահանը, հրկու ոսկործեր վերցուց , այսպես Թե այնպես խաչի ձեւ տուաւ ու տնկեց ոսկրակոր իայի ձեւ առաւ ու տոնցց ուղղադրի այի ձեւ առաւ ու ու տոնցց ուղղադրե ու տին դրանին այգ իայքը եւ ուղերերի կրկին գրի գիտին։ Հարցակած, երեստ կը հայքը ։ Ըսի « Ձեւ «Ք տար այս սոկործերու», իսզ, որ 
անունց մեան իրենց ձեւին «ԷԶ, ու ջաանունց մեան իրենց ձեւին «ԷԶ, ու ջա-5. դարևկամո, եւ ուժեղ պահէ քու գենդանի սոկորները մեռած այս ոս-8660 իսկ անկելու անոնց վրայ, առախց այդ Հեսահոր գործածելու անոնց վրէժին գրունը հանդար։ Ֆանք րւ թուրակը Հագտությու արար

հանը, չե՞ս լսեր, անէծքի հղանակը որ ակոնց մէջէն կարծես կը սուլէ…:

որ արուց այլը, գարծ»։ Հեռանանը, ձեռահանը»։ Ու կը քողունը մեր եղբայրներուն սակորները իրենց լբումին մէջ ու կը մեկնինը դէպի Տէր – Ջօր.

8. ա.: ատրատիավանկ ջաղաջը՝ 85ր - Ձօր։ Կանցնինչ հորաչէն ժեծ կամուրքին վրայեն Եփրատը վե split of the property of a find of the second of the first flating that the first flat of the first fl մեռնելու Համար ։ 17.—18 տարիներ հի անցեր անպ

գիրը։

«Իռւթը չկայ հիմա, չկայ սակայի
աղտանդ միայի, 3էր - Ջորի մէջ, հակ
ամեն վայր կրայ վերածուիլ 3էր Ջորի, երբ Թուրջը կայ ուրիչ անդ,
նրբ կ՝ապրի Թուրջը.
Ու կս մոածեն, որ պատմութիւնը

Ու կը մտահես՝ որ պատմութներ։
ձել՝ Հայնս ու Թուրջը հետևոր է աշկարմադրական կրկեսը ու պետի
արդ հետկե գախ որ յայքն միույի»։
Վայ պարտուոյին։
Ջայ արև առա Տեր – Զորի փողոցհերում մել, թայց ին կր քուն ար
արկիս կր կարկանորմի ածածածախ
Համալորներով. Ջայ քավատրեն ար
պատում եւ ուսաւատում կարծնա կր
Ածուսեն բանա մեր, որ դիտեմ քել կրուի
արառում եւ ուսաւատում կարծնա իր
Ածուսեն բանա մեր, որ դիտեմ քել պետի

Ac addaguit man Suntumnedud huing ու դր ագաղ այս թակատում ով կա կ՝ասնեմ չէնքի մը առջեւ , որսշե հա աճն տեւ խաչ մը Թեշերի է բացեր Թառ է առշեր դուզ մը ձերմակ աղա

Large byloglight where & Հայոց եկեղեցին պէտք է ըլլայ Խաչը Հայու խաչ է, յայտնի է իր տրամութենեն, ցեղի մը ամրողջ սու-

ին հաւտոնարուց բրմ արժծք գն ըւ աչա ծուր անասող է ընտը: «Մա պատմարուն ուրև» և համո անա

duann, puth de ne equerale ne hibeto-glik med melle i Trugraph quantum-tik duah herang: Trugraph quantum-tik duah herang: Trugraph quantum-dik duah herang: Trugraph quantum-giah di yanguh panyunki. Uland ili-my, mulimih, milimih quantifum de, duannif he mbanda k qahir ipelam-yunkish herang quantum duandibi na di-gununken di pulimih dibayan i Defulian mendikandika: Dah duaph melang-quantum lumah herang: Ula mulimih quan-fumum lumah pendund sebagai sepum-punp quan funcung: Ula mulimih diduahun duan; Jensing sepand, etai herangi վրայ՝ խոլոր դրեկով, «մամ իմացհայ անժամութիւն է»։

If pupatione, West, bell dbp b. եկտերիին մուտքը, պրոչ, որ, շոր րահով մը կը սկսի։ Առայժմ - ուրիչ յալմար տեղ չունիիջ դրադարանինա-մար։ Յնաույ, Թէնւ հիճար է մեր դրրագարթանը, թայց հոր է հիմեր-ուտն, յոր ունինք ընդարձակնլու։ ինչ որ ալ ըլլայ սակայն ,85 տուննոց ժեր գաղութին համար բան մլն է

ԱՆՀուչա, իսկ այս ԹԵՐԲԵՐԸ։ Կը պրպտեմ, ԴՐՕՇԱԿ, ՅԱՌԱՋ, ՅՈՒՍԱՐԵՐ, ԱԶԴԱԿ, ՀԱՅՐԵՆԻՔ Եւ ՀԱՅՐԵՆԻՔ ԱՄՍԱԳԵՐ։

Քիչ յիտով կը ժանենը եկեղեցի։ Կոկիկ եկեղեցի ժը։ Խունվի ԹեԲեւ բոյր ժը, խաչ ու խաչկալ, Յիսուսի նկարներ Ձախ պատին, փոքր մատուռի հմաև

ատիրրես է հատկանսւաց է ոծ է մեր նահա-Արցեալ տարի Եփրատի հղերջէն մաս մր ոսկորիեր բերուած ու Թաղ-

Մեծ Նահատակութեան մբ փոջրիկ ին արավորանը և Արական իր թա-ըրդշետնը չիլյար, կ`ըսկ ընկերակիցս։ Թէև պաղութն ալ վիսակակակիցս։

արում արիեր գրկած են հաեւ 2. Ո.
Միուքնեան մասնանիշրերը։ Ու ժենը,
Տէր - Ջորի դապունա, կը Թուի ժեղի
թէ մեր դերնովաններում պաշտպանն
ենը։ Որ ապասներ, որաչայի որ մել,

Samphapan be sugh ange physich ա համոլաշահշան սողանրբենն:

րունական գրարեր գան վե երեք որիչ! ոքն՝ սա բուբեր ան՝ իլնոք նրկրես՝ ա

- Ասեղնագործ ձեռագործ մը,

-Unhahmangand danmangan a segui-suff apple & mya mya mya phandake: backph & mya mya mya phandake: by a phanda ac by chumband i by chu-band danmanian bida dabahada an-mahhind ap by matacahagh humangand hidandahibi dahahman dan humangand hidandahibi dahahman dan kacaba da dan dan kacaba dan kacaba dan kacaba dan իր մատներով եւ որուի վրայ հիւսեր է - Գառն Աստուծոյ ու անոր կողջին - Գառն Աստուծոյ ու անոր կողջին Հայկական հռագոյնը ձողի մը վրայ Հայկական հռագոյնը ձողի մը վրայ Հայկանան հատներուդ , հայ տիկին

# Unirus-mayharkiladi կջակին շուրջ

Շատերը կը գարժանած Միրիժար-հան Հայրերու լռուժեան վրալ, մտա-ծելով անջուշտ, եւ արդարացի կեր-պով, որ ժամանակները փոխուսած են, րուս ստաս արագարությու գրույ , 6 - - - գրու հերա որող Հողեկատևական չեղալըքում մը տեղի ունեցած է , եւ վատահ ենջ որ եկք կարելիունիսն ունենար Միաթաորգքու ակրաի տնաստոկատրքն տվը շահ ըսւկլիւրը, տսարն գադարակ քները հանաքի հենու արդարի գերևոր ցումներուն, որ կը պարուխակէր Մի-լանոյի Մ - Ռ - հախկին Սաներու Մի-ու ինան կոչը։ Չէտգ է համողուիլ ստկայն թե կարհլիութիւնն է որ կը պակսի, եւ աշա թե ինչոււ:-Մ. Ռ. Ն. Սահերու Միութեած կոչը կը պարու հակէ փաստեր ու Թիւեր, որոեց ա ռանց մասծաւոր ժեկհութեամ՝ արդէ fu poople : they , with impartable inuning szampmark pering, har hind upting b mbpint ar blickpad, he hind upting b մերջնական կործանում եւ բան պետք է տալ այն միջոցները , որոնց Միարա-հունիւնը դիմած է կանինը եւ ցույց տարուլ ու թրերորդ, ու կան պետք է

Դժրակատարար Միարանունիննը այ-սօր ի վիճակի չէ ոչ կսանլու, ոչ այ որ և դրատղը էչ ոչ ըստորու, ոչ ար դործելու։ Զանի մը Հայրերու պաչ-աշնները փոխնչով, կամ Միարանու-Ռեան Հասութներուն մատակարարու-Marin Janagrafind gangandra emsuson հայր գաղագայի , չաշուավանն ին աշա դիտարք : Որժի ահաւտց չաշտատինիր-հիւրն վա իարքի ՏՀ իրսեինն Նուցուաց հիւրն հարգորվ դաստարքա Հաքաւակատաներ կ'ընծայէ բոլորովին ձրի կերպով: Մեր օրերուն համար անձգրրվող: Նար բողուաՀուերուեհան դեղեցիկ օրինակ մել «որ կարևին էէ չգնամատել, բայց մատա-կարորուննան գրասենն կային ծախ-ձիբը տարձիան մա 300,000 լիզենի կը Հասնին, այս ալ բնակախ է «որիչ impha ka

գն դագարանիր նրրուց է Որահարս։ վոտաչանրէն՝ իչ գտորաւսն դանգիր իարրքով գրև չաննուցր Հայն դն՝ հն հանահատանչար Հայն դն՝ անասաիրար հանոհ ժանկորդին րո<sub>ւ</sub> աղվը կրն կախոնաւոր դատծ է ։ Շատ բարի դայց ինչո՞ւ այն ատեն անուանել լիազօր ցումը ժենը ժամանակին ուղղեցին։

այում և այդ հարոր ային արև հեմիարկուիլ տարիկան այդ խոլոր ծախչին։ Այդ գուկան այդ խոլոր ծախչին։ Այդ Հուայդ բարձրաստիճան Հօր, բայց գրեն ապանագրարություն գրմ անա աւտնառ ակտի Հառատար դրն նրկրն-րն քրին կերն անուրմ սնով չրար ա՛գ-ժառքը մահղաձում ։ Ում ահասարևա-- և օստ-մաշ ոնասարհարն գրմ մարև-

ցողութը։
Միշիկարհան Հայրսերը, որոնց մեր աղդային կրβական կհանշին մէն կաապրային կրβական կհանշին մէն կաապրայն կարևուր պերը ոչ ոչ կր միաաէ, պէտը է համողուին որ, Մ. Ռափայերհան կտակով դրաղելու, եւ այդկաակին վիճակով մտանողուհլու խկատվի դեռակով ստա-ողուալ»։ Ե բաւունչի ու պարտականունքիւնը ու-հեն բոլոր Հայհրը, եւ ի ժամիաւորի Մ. Ռ. Սաները, «Միարանունիեան Հա-ցով սնած» ժաաւորականները.

ցող ստաց» ստագույա պատույա գարերը կալ լով,
ևս դել կ՝ ընկ: Կան հաևս ուրիչ ոահեր, որոեց կոլիացած՝ միայն ակահատես կ՝ ուրեն ըլլու մետել և սովվարցին։ Ար խոստովարինը, որ մեր
խուրը չի՝ տանիր այս ... ահայիւսանետ«եների առաժ» ստասարահանա Ահանի եիկրար հանգև ճամաքանարուկար։

Մէկ երկու Հայրեթու հետ ունեցած ժեր խօսակցութենկն այն համողուժը գոյացուցին», որ բարհրախաարալ Միարանութեան մէջ դեռ կան իրեն

**ՓԱՐԻԶ ԵՒ ԱՐՈՒԱՐՁԱՆՆԵՐ** 

# Uppuli trazulunulah imemfuppy

phopocup 12, 4ppulp op, Vheph այինքի սրաշներչի մեկուն մեն Սե փան երգչախում ըր Ալֆորվելի եւ Աառաքիլի խումրհրուն հետ վարիչ - և րաժիչա Կ. Սաջօ Յակորհանի անուս Նակոչու նեան աշնին առնիւ, հաշա եսևսն նրքենրրեր ու երքենաչեր: ծայն դն սահճագ էն։

րը հերկայ էին իրհեց պարազաներով Սիւիարի ընկերներեն Պ. Այստ հա առելի հատրդասե ու օր օր աղոփա դի սէր ու Համակրանչը կը լաէ Եւ իրենց զդացումներուն արտար աուվենան ի նչան նուէր մր արունչ։ Պ. Սաջօ Ցակորհանի.

Blumy Uppopully pandul for խարսն անմադրրներ դէիի է՝ թբ հրուսեսագիրորն իչ անմասնագարը արուս արդապատուս «Հար է, հե ա նիչգ է, որ հրդը մարդոց անրաժու ընկերն է, բլլայ ուրախուքհան ը լույարումուինան ժամանակ, մանու խորդար իւ որհայիր բեմբել , սեղջաժ ու արևը ի բեմելը գարվարերը , միմած լու տանին հին յուշերուն։

ething hours agrammon efficient  $S_{h_{1}}(x,y)$  have a proper to  $S_{1}(x)$  the  $S_{2}(x)$  the  $S_{2}(x)$  the  $S_{3}(x)$  the սան արուն վետք իրջանը նարդակա հիայում բեսքը անդգեն է սե անքան րայ անոր վրայ ըսշութ Հռունեան մը վրայ։ Այսպեսով վե Հացաւ գեզարունստական դասին վերջը ոկսան հերոպական պարհը,

րերկաները օլարակով, պաուդեր դովելի էր Գ. Տիգրան Տեմիրջիզա հանի ժրաջանութիւնը, որ համակ հիշնութնեսո՞ր մը կը հիւրավո դորըը սվասա

Ներկայ մր այհպէս կր կարծեր ընտանիցի մր մէջ է, որ կր կատո ուի այդ ուրախուհինչը, որոյոն հո յու ծանոն ու մտերիժներ չ Ձեմ է անը, ի՞նչ տեսակ երիաստարգ « ընտասարդուհի ըլլալու է, մէջ՝ րիտասարդուհի ըլլալու է. «Լե անտարբեր դոնուի ու չուղէ այ աստարբեր վասութ և շուղչ Հանչ կարծեն եք դուրսը կրա կան պարտեանդես երթալով կամ հեմա մր տեսիներվ դեղեցիկ ժամ հեմա մր տեսիներվ դեղեցիկ ժամ մը ունցուցին , ո՛չ, երդ դիանա Հավաղանց կը սխալին , ինչու ու Նոնը մեզի համար օտար են , մել արում շրույն անանակ արև արդ արդ interest the booth from the for which the distribution of further, and to or which dampted form the point for such and the point for such and the point for such a make the point for such a further than the first and the make the make the make the make the make the make the such as the such որոնը մեզ պիտի փոխադրեն մեկ րենի գիւգերն ու զայահրը կումեր եր երգե

Swj hpap:

Ներկաներէն մեն

կոչում ին անջ վարդապետներ։ « կը գործ ինրկայ վիճակին ծածրծ հը եւ իրնեց Հոգին կը մայեցնե ng an ppang couply by angles, of may payed, or marke, an arti-hinghe congradual pakely of pulmed, quickly produced the angunely or of the homely, or hunching the human phile of the homely or hunching the he of my framplant or helper that he has be an chancher. րրեք ի վեր վն շիւրնդալէ վարժարարը։ Միլարոյի Մ. Ռ. գիութիւրն ին անանատիար

Un unung to the the transfer of the transfer to the transfer to the transfer of the transfer of the transfer to the transfer t րանան գրութ տաք, ու խուհք գրու-

# mulihulpuli. ahnlighly unfumra

whomesmy 4. Week Unpapelpip Bymbankay be hing higherful for from his first profit (my my thank the first profit for the first profit for the first profit pr சூற்சிரு நார்கும். நீர்கிழ்வு கோந்டி நி நித்தை இரோர் கிர்கர் ராகி நாநரின்றின் நிக்கதை, நட்தார்க் காகிக்கத் கூடி

ակի օր, կէս օրէ յետոյ ժա կիրակի օր, կես օրե յնուղ ժա-ու չիս փունացի Հայ Ակումը, հայ դպակկները մահիկ ընհյոււ նաւ ի որա տեսայ, որ որաերն կեսը պա-րաց էր, Ջգալի էր մանաւանդ այր 9: գայերին ակած քէիր մաանաց ի-Կոնմոն համարքայունգիւրեւ դանցրո fatpipture gmemily plagenily. bend adauphaplung achminart ունը տարկա։ Ձիս հետաքրքրողը որտիկոնրուն հանդէսն է։ Շատ չեն ու սետի արոտեար գն ին տանժուկ <sup>անտո</sup>գրիւ դանաժանեն ին հանուկ

.14 տարեկան պզտիկներ, աղ լրգերըը հայ դեղջկական տարաղուրով, դեղևցիկ խումբ մա կազմած ու կր հեյէ «Մեր հայրենիաը», ուու կը հելե (0 հր տալրարդայի ու
գտի պատրըն։ Արտասարու գիռները,

«չի հրակ» ապատրը, բալորն այ

բարասած հաշակով։ ասակական

հարին ու անդին խոսուդ լաներ։

ադրիա ու անդին խոսուդ լաներ։

ահիները կը ծափանուրե, ու այ

ահիները կոչանին ին։ Հայկական արդակական երբարին իր չարկական արդակական հերարում ու որ արդական արդարում ու որ արդական հերարան հերարան հերարան հերարան հերարար արդանը հերարան հերարար արդանը հերարան հ Sp Ellupin

Hallacharb ashbot H , Abbb poplation գերգներով եւ խմրերգներով ե

արդարդակում և բարորդասում ու դը կիրնանա Հայիսական պարհրով: Փոգրիկներ Ե. ՍԷժՀրճեան եւ Ած-Հլ ու նուարը, օժտուսած դեղերիկ անայեսի, հասորը կո գարժանեն ձեռաջը-չական եւ Հաճելի։ Փոգրիկն Գրիդոր paradarah yang beranah mengang peranah mengang beranah mengang beranah mengang beranah mengang peranah mengang

աստասանում Աղաւախիչի յնտույ, կրկին խանթը թեմ ի վրայ, Հայկական եր-հի, արտասանունիւններ եւ պարեր։ Արտասանողներուն մեկ եղան չատ յա-

Armanahanhipapark of f bamb zum pun-lenghisp.

Lenghis hungt in et pajan V mepuntag-kergi (Abbunhibum) sepumnyudan-kirgi (Abbunhibum) sepumnyudan-paka) anga apindumnyubaja ny impika pinganghi ipin munipu nu ipi impika pingan punipu ka dadumuning impuntah pingan punipun adumbih milijumbih sepumpuntah milijumbih ipin impuntah milijumbih ipin na mulih punipuntah

Appair for which allows , plat minպիսի ինասնուած, իսկապես մանկաւ կան հանդես մը կազմակիրպուեր Փա հան հանդես արև կազմե հայ մանուկ րթե փանբքիունիւրը աշիրրայիր վակբ Արժի դէն բշ ապէր ինանչ չան գարուի Հ արգ պարգքութիրնն արևնային վայի-հիլու իրենց հոդիին համապատասխան ալիարդ՝ ժը՝ կը չնորհաւորենջ Ավֆոր-վիլի Կարմիր Խաքի Մասնանիւյը իր հինդչարքի օրերու դպրոցին և մանակազմակերպան մանկական Հան

Ami Twin

### շրցրեւ ժրբրրեր « ቀեՏՐՈՒԱՐ 18 » Ը ՏԵՍԻՆԻ ՄԷՁ

SLOPE, 15 Phinpming (guilug) 5 (1946) 15 Թետորուար (առաջ).4 Ֆ. Դ. Կոսերանի հանասեսնուՅնամբ, Փետրուար 12քեն, Կիրակի
կես օրէ յեսող ժամը ձին, Հ. Ֆ. Դ.
Ժողովրս, Տան մէլ տեղի ունեցաւ
նոր Վարդահանցի — «Փետրուար 18»ի համաժողովրդական ապա րութեան 12թդ տարեդարձի ազմա

րութցատ 12թդ տարձգարձի տահա-կատարութիւնը։ Ներկայ էր։ Բեմեն իսզոցը կը ժա-ծանկին ֆրանսական եւ Հայկական հոտղույնները, որոնց մէջտեղը տեղուած էր Հ. 3. Դ, երրորդունե Քրիստափորի, Ձաւարևանի եւ Ռոս առմի միացևալ մեծադիր նկարը։

Հանդկոր ըացուհցաւ «Մշակ Բանուոր»ով, գոր նուագնցին ընկեր Ա. Գ. Մելջոնհան՝ Հութակով եւ Պ. Ժ. Խարկետը դաշրակով, ժողովրդի յոտրկայս ուրկրդրութենամը Նախա յուսովայա ունդեպրուխնասել Նախա պահ ընկեր Ա. Միջայելեանի ըսոց ժան խոսացեն փտոսյ, ընմ հրաւիր-ունցաւ օրուան բանախօսը ընկ. Գ. Նոքգեն որ մեկուկէա ժամ խոսնցաւ անվախութնետն եւ ազատութնետն գտղափարի մասին, եւ պարզեց Փետրուար 18ի զէպքին հիմնական emungabet.

մասնակրէին Տէսինի չնորհայի հրդ լուհին, Օր. Հ. Գաժայլիան մենհր զով, մասնակցութեամբ Հութակա-հար ընկ. Ա.Գ. Մելջոնեանին։ Ար-տասանեցին Հ. Ց. Գ. Գատանեկան ատասածեցին Հ Ե. Ի. Կատանեկան Միու Բեած անդաններկն՝ Ա. Մար-գարճան, Մ. Մարսոիրոսեան եւ բնկ Ն. Գագալ Նուագեց Գ. Ժ. Խարկ-հանւ Անկեր Ա. Գ. Մեկտրնեան Հութակով։ Մեներգեցին Լիոնի ընկեր-ներէն Գ. Գալամանեան և։ Ղ. Խրալ-

4. 8. Դ. Պատ. Միուքնան հորակազմ գրադարան - բնքներցա-րանի պաշտշնական բացումը գու-ղազիպեցաւ ՀՓնտրուար ԼՑջի տշնադագրոգցու գտուրուար 105թ առծա-կատարունենան։ Այս առներ Ենչպեր ԱՄիարոյելնան չայտնեց Ենչպեր-Հին չորս աժսուան մեչ Տեսինի Հ. 6. Դայնակցուներւնը կատարած է հրվու Հայաստարա է Հայաստարա հրվու հայաստական հետևարկներ, — Յոաքինը Հ. Յ. Դ. Ժողակրգ, Յան հանդիսառար բացումը (1932 Հակա. 30/և), իսկ երկրորդը՝ Հ. Յ. Դ. Պատանեկան

Միու թեան հորակազմ՝ գրադարանի օրութատա ապրագացու գրապարասը բացումը, գոր կը կատարակեծ այութու՝ Գրագարանը առաւյժմ ունի մոտ երևը հարիւր կտոր գիրը, գոր Նուիրուն են Փարիգեն՝ ընկերներ Ապրահան, Մ. Պարտասետել, Ս. Դոանակնան, Հ. Ց. Դ. Բրւրոն Ասհրիկայէն` «Հայրենիք» ամսազիրը։ Տէսինէն` ընկեր Կ. Օհանեան, Տիկին Ալթուսնան, Գ, Ա. Գեորգնան, Գա ատաննկան Միութեան անգաններին ո մանը, եւ ընկեր Մ. Գրիզորեան, ոլ իր ունեցած գրադարանին մաս մլ

գրուսոցած գրադարարը Միութինանչ։ Այս ասնքիւ կոչ կ՛ընենք Մար-սէյլի Պատ Միութինան, որ բարի «Հյլի Կատ Մրուխնան, ար բարի ըլլայ իր դրադարանին մաս մը դր-դերը Նու իրել իր Տեսինի մասնա-նիւղին, ինչպէս նաեւ «Ցուսաբեր»ի, «Ցառաք»ի, «Նոր Օր»ի եւ մեր դրող ընկերներուն որ իրենց հրատարա-

### Pherneur 18

արուար 18ի Նահագերը, որ կազվա-արուար 18ի Նահագերը, որ կազվա-կերպուած էր Լիմեի Գրիստասիսը, Ռոստոմ եւ Ջաւարհան կսումբերուն կողմէ, տեղի ունեցաւ 11 փետրուար

nk dudhishana bal jahada hugu րրավանան եր համապետան ըն ոնաչիչ դէն։

Openia հախապահը ընդ, Վ. Ձուլ-Սրուան հանրագահը ընկ, Վ. Հուլ-լէրհան հանդէսը բանալով, հերկա-նի մը դրուագենը:

Գեղարուհստական բաժինին կը Կողարունստական բաժինին կը մասնակցեին Օր. Հերա, որ լաջո-դապես երդեց Արայ Վարթեսեան երկու կտորներ, ընկերակցութեմակը Ընկ. Մելբոնեանի: Ընկերներ Միnma Cheqt he L. Ustabula սածունին երև բրին, իսկ ընկ. Մել-բունած մեքրեզմեք Նուագեց հայ կական կտորներ։

ւնուբորություն նագիրն 16։ ծալէ վերջ խօսքը տրունցաւ օրուան բանախօս ընկ. Գ Նժղենի, որ խան-դավառ բանախօստ հետաքը մը պարդեց Փետրուար 18ի խորհուրդ

# Սուսնիսյավակիի 70 unlhulp

Փետրուար 5իս, Թիֆլիզի մՀՀ Նուհցաւ ձանօթ դերասանապետ Ստանիսլավոկիի ծննդևան 20աժետ-կը եւ բեմական գործունէութեան

ուքթունալու 1877/թ. իան 1808-թ., Նեսքիրավիլ-Դանչինկոյի հետ, հիմ-նեց Մոսկուայի գիղարուհատակում Ծատրոնը Այստեղ Լիրբեւ գլխաշոր վարիլ, կը բեժաղրկ 47 տարրեր

քար հատևարի անտաղունդուր դէլ։ դանրւսն էլ դն ին նարավ սուսա-հարիոքավոքիի անմբնունչիւրն

Իր ծախահեռծութիամը Մոսկուայի գեզարուհատական Թատրոնին կից կր կազմուին արուհատանոցներ, ո-րոնք տուին նչանաւոր գերասաններ (Վախտանգով), ասոնջ ալ իրենց կարգին, հարէն, ստեղծելով ինջ-Daignie Humantiba

1918Էն ի վեր Ստանիսլավոկի իր աւշագրութիննը դարձուցած է օփեpushe be 4g abhadapt sudwince

Կառավարու Եիւծը, գծահատելով այս բոլոր ծառայու Թիւծները, իրեն տուաւ «հանրապետու Թեան ժողո-վրդական արունստագետ արևոգութ

ተፀበደበባዋህበ፤ ታዕ ተናነሳል

ՏԵՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Լոժարոպած ծահութ է ։ Վեծեարելըի թժ իչվ - անրապետ ժը, որ ունրագործը առելի լատ նիումուժ ը, դան դահայասոր առելի լատ նիումուժը, դան դահայասոր գն չը Նկապարի։ Մահոր հե հահու իր անսութերծակը՝ ոնրադործերում այն ենի Վար բեր ին որադործութեան ևւ անրագործին ժարժաված կապեհ ևւ անրագործին ժարժաված կապետ Հիջեն արիրս ան կայ։ Հա որ երեն, եր բաւել որ ես է ժեկում դեմգը ուսում-ասեսի որ ես է ժեկում դեմգը ուսումրասել որ եւ է մեկան դեմեցը ուտուե-հատիրեր ու դենիս ահոր ժաղաքիր, ըր-դելու համար Բե «Բրային հակումեն» և հային՝ թե դւ Լեկ ամատութեան կողմ-հային՝ թե դւ Լեկ ամատութեան կողմ-հայինիներ չատ կան Հարվորակ հա-մաբարարնի (Աներիկա) դատարիա Տոցն-Հունեն, ասերաի, կր ժիավ Լոմգրադրեր հայր տեսակելու Հունեն դեմեսան է 16,000 անրադործեր և 2,000 պատուաւոր քաղաքացիներ, եւ եկած պատաւուուը գաղաքացրիներ, և նկած է այն հղորակացութեամ ԲԷ անագար ային եւ ունրագործին միջեւ մարմեա-հան նույնագործին միջեւ մարմեա-հան նույնագրին է կայ է բայց այս ու այի արերի ունրագործներուն ոչե՞մի այստայալտու քիւնները իր առաբրերին իրարսել է հանւ՝ ալգերն ու մարմիննեկարոն չ արագրայան արդարհանուր Հարդարան հարդարություն և հարդար Հարդարան հար

դարե համրատ ոշ տապապ ադասյութ։ Վտանգաւոր ոնրագործները լայն ու մեծ գլուիններ, գանցառ ժաղեր, եւ դնախախնձորի ձևուվ բուք ջին ու-նին։ Առաւ - փախաւներն ու մանր աւաղակները տկարօրէն անած , ցած աժարդն ու կոչտ ձեռաևրով մարդիկ

Ոնրային տիպարներու 75 առ Հա-թիւրը, պոր աւսումնասիրած է Հա-Թոն, սեւ մադեր ունին։

### USUBULF

դասական ճայնրէնը Եւ վիճննա-կան Մխիժարհան դալորդը (Պատ-ժունիւն հայ գասական լնդուի դարգացժան, անկման եւ վերածնունդի, հանդերձ համառոտ ակ-նարկով Հ. Յովսէփ Գաթիրբեանի սարգող է հողուդ բաբըրստանը փեստագրուննած և ՎիԷանայի Միսի-Թարծած դպրոցի գրական գործու-նչուննան վրայի։ Դրեց Հ. Շերսէս Վ. Ակինսանս Գին 4 ֆրանց դուիցնnuhuti.

### THILIPORT

ሆቴቦ ՎՏԱՆԳՈՒԱԾ ԳԱՂՈՒԹՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ

Հ - ՄԷնէվիչնանի յօդուածին ակե գոր կարդացին մեր ընթերցողները այստեղ , եւ իրրեւ արձագան Մեր-արիս հայ գաղութին կորուստին հա-մար հեկած այդ ահազանգին , Ազգա-բարի (5 փետր.) ամաջնորդող յոդածէն կարհւոր հատուած մր ահ

- «Zwjni nje ponog, Zwjni nje - Հայու այգ աստող, Հայու այգ գոլացող չնալիսաբերկ այդ եոդևուրա-կանը մէկ հարուածով երկու վտանդ ցոյց կուտաը — Առաջին, այր Թէ մեր Հոգևոր ու վարչական շրջաններուն այհչան մոտիկ հղող Սերպիոյ մէջ ափ ան Հայունիւրն ոկսաց է անմեր օստա հանույի ըսպետի հարդն: ընկնոնմ րացումի ճամրաի րոնել։ Երկրորդ, այն ԹԷ ցառողի է որ դէն բահանալ ժը չի դրկուիր այդ կողմերը, Հայ ցեղքե, Հայ եկեղեցիին պահպանելու համար այդ թեկորները, Վիկննական այդ ջակածանօն եւ համակրելի հո-Հայրքով Ձոյն ստաք բիկը ու երիվիր կ հայ ստասրաձում վատրժն իենը։ ի գրշահավարից չափ ոչ ոծ ակրաի վնե-այմ- ծառագացութ ու դասաննանի չահեռաւորին ու ժերձաւորին։ Կոլսոլ ժէջ, Ֆրանսայի գլիս

որ ոչն կը վխատը բոլորովին գր աչ է դրատա րողորոգիա առա-լորդ ջատհանանանը։ Օրոշտաղէնի վան-թին մեջ տարկուադնոնը ու վարդա-պնաննը էր վխատն, Սուրիոյ մեջ Հուիսոակ կանքողիկաներ ունիր, փրկնակի եպիսկոպոսներով , բաշանանեւ թով , որոնք ավեհափառչներուն աջ ու մախ կողմերը ղէրօ կը ձևւացնեն ,րայց ձախ կողմերը գէր օ էր ձևւացնեն չարք անոնցվե դ չ մեն, ինչպես Աեննապա-տիւինդին ոչ մին կը հետաքրջքում վայրավատին հօտը արանդու իր նր-ուիրական գործով : Ամերծ ալ գրար-ձրը քաղաքականունինչ» կ՝ ըննե, ի-ըննց հար պոհացնելու հպատակաւ ի--dismound shounnan addoescum paing րենսվն ին դերերբենակը 1---- ժան-----

Շատեր զույէ զչարին բացա Շատեր գույք դյարին րացաղրու-հետն մեր այս հղամակեն հայտեղատես-ցուքինն ծկատեն պայիւ Նաևը ըսենը Վի ո եւ է պրուածջ այս տեսակերոով դատող մեր ահուտենա մեծերը՝ կր հահան ասով հիմ աջողել իրենց ահ-ապրիսրութքերը։ Բայց ի՞նչ կարժել դատելու այզ հղամակը, հրդ ծարիգի «\*\*—«\*\*» գուծուտենուն հետք Ահա-159, with op wishwallet had felep-Թերէ կ'իմանաս , լուրք ադրիւրներկ կը anzahu At Dunhat'u as sum Sha ստուդնա ին Գարիդնն ոն չատ հևոտ. (Ֆրանսայի մկջ արդեն երկաթուղի-ներու հրաչալի ցոնցին հետևւանքով հեռաւորունիևն չկայ) դիորերու ևւ կեղուններու մկջ ցիրուցան հայ ըն-

տար կրոնքի, օտար լեզուի մէք մար-զուած, Բրծուած են արդչն, ծնողջն ալ օտարացած, մայրականութենչ խորքացած, եւ Փարիդի ժամուն մէջ գորութնին դամասիրևու ա՜քս արվագ հաւմարորը և ոչ գիր ի՛րնչան ժոպ ին ղթկուի այն կողմերը, մնայուն կատ այցելու երկարատեւ հովուութնամբ սրիդի Հայոց ժամուն մեք առն կ՛ր Քարիդի Հայոց ժամուն մՀ ասձ է ը-նեն ամՀն կիրակի ու կը ցնծան , եւ ա-սով կը կարձեն կատարած ըլյալ իրենց պարտքը առ Ասաուած հւառ - իրենց wqqp.

Հաւաստացէջ ենք գործերը այս գը-Հայեսան իրջին թագարին արդեն Հայեսան իրջին թագարին արդեն Հայաս մի հերջին թագարին ուրեն արդեն Հայաստան հերաստան արտի <u>Եր</u>այ։

Վերջիի դադիհականունինակն առաջ Ֆրանսայի մէջ սահեր կողմ, ժանա-ւանդ Փարիդ, կուլ արուած է արդչն ոչ սակաւ Հայ։ Արդյնաւորունիներ սպաս է օտարսորու ենու ամուս ուսո-Բեսո՛թ: Այսօր մեղի համար կորած են անոնդ: Վադեմի բարեկամ մը, Փա-թիղի հին կետևրին ծախօխ, անցեալ օր nun h uhom Hoska withih out inwater հակ մը ասաջնակարդ Հայհը, որոնյ այսօր ողջ կամ մեռած, անձևա հղած

wywop ngl fund dheush, ubilan hyub ku mgalis gluffe mbajumouhlis: kynop hul, ibmpfaf dil, imfunculg imfunfuh kanesakahli, ommenugasik gluf puntuhak kanesakhlipa ha gapali me-gluf, puntuh mbunbu, mlang ilmpfak ki makkan en indag ahkana fanfanphկին պատմառու ։ Ջոջևը կան , որոնդ կահուտգ քաղ քանուրքու վետև թր դրե նրատրիծի արոտք Հասի հան հրուն գետ դարատան դաս դարուհլու դրայ սասա ժարմինչև . Օտարուհի հարսեր ուխին Թոռևերնին իրենցը չէ արդէն… : Ի րևեց աղջիկները օտարներու հարսնա րևեց աղջիկները ցած են արդէն ։ Երկինքի ղէմ ջա՞ր ննաած կ'րլյանք

ուրայա որ արտասագրարի արգրաւորքին — որ արտասագրարի արև փափածիր ինրընթ իսի արտասագրարի nlyghournfifts— ny appamantalishi raptania phabip pi napyanjiga-Baha da Shabanband definjahi uha-plahi sa Shabanband definjahi uha-plahi sa Shamamba danyak ungkura fipikibin da Shamamba mangan fipikibin da Shamamba da ujung qamamba kapipikibina da Juna da ujung qamamba da jaharbana da da ujung da ujumam-da jaharbandania da jaharbanda ujumamba dhada da mahaka da mamamba ujumamba dhada da mahaka mamamba da kabanթեամբ կարելի ըլլայ աշելի Հիմետ-կան կարդագրութիշն մը ընել եւ փր-կել զանոնը։ Բայց ասոր համար աչդաստությ բայց տար համար այ-իր հարկատոր է... Ունի՞ն մինք այդ ավունինոր մեր արտասահմանի չոք հոգևորականները։ Բայց սպադան ի-

<mark>եղիչէ վարդապետ եւ իւ</mark>ր պատութիւմը Հայոց պատբնաժվի (Վաաննադրական ուսուննասիրու թիւն) Antin L. Ebnaha 4. Ulhebane Vane առաջին։ Գին 4 ֆր. գուիցերական։ Upppopulat amopula, Aphliani

Pulpin jacht, banuje, o'ce դարի բան մը պատանեց։

Paga's, Abahmpilia me un

— Անւլո՛ւլտ, չկրցի պարտիլ որու բոլոր փողոցները կոքսեր էր Հուրը։

ԴԵՂԻ ՊԱՑԿԵՐՆԵՐ ՈՒ ԵՐԳԵՐ

# 

**տնդանութիւն ձեզ**, «Համաթիդ իմաց երիք բերընուր դիմաց, ենինք թագաւոր - թագուհիին կե-նաց։

donnen', 10'2 - 10'2 - 10'2; Az queupple que que que por la la come de la c opsunghub մր պես դեմ դի եր-

continue persons to the second persons by an improvement of the framework d. Sudane obling the bea hibeob samenished about the hibethe big sudaftenning flushed in the big sudaftenning the bounds.

the the subsphering purpose study is the property of the prope արդներ, իրենց երդերով. -

Լեռներ, ձորհեր, վար էկեք, Ձեր գոյնգգոյն խատերեն, Կարմիր – բուրոտ վարդերեն Նոր փեռային փունջ բերեք:

Ծառեր, նիւղեր րացուեցիք, Ու թռչուններ զըւարթուն, Ծառէ ի ծառ ոստոստուն, 2hp jun brabpli brabatf

Աբեւ, լուսին, ասղիկներ, ՀԷ՛, անհամար ոգիներ, Ձեր բարձունքեն դէպ ի վար Նուագեցեք սիրալար։

նրամ – հրամ պարհցէք, Տիւ եւ գիչեր ցընծացէք, Մեր թագաւորն՝ փառաւո Կը գտնէ իր կհանքը նոր։

Հարոնծ զուռը ։ Հարս – բերուկի հ-ղանակը , ժելաժաղժոտ ու երկար , կր Արթուսյ , կը տարածուի տիսիկիհլով սրտերն ու իլնկով արցունչներ ։

ծավուլը պատուկու աստիման ուժ-գին կը հեկ : Տավուլճիկ չունպախին և մուլին տակ, անգնու կային կը նի-նուսլ, ամպերու որոտի ծման ։ Ջուո-նային գիլ ձայնը, ճեղջելով ժինոլորար, հովի պես սուրալով պատերու հեղ-ար, հովի պես սուրալով պատերու հեղ-

գերքի, կերկայ հետունաբը։
Հարսինդրայրը իր նուերը ստանալի
յնաույ կը չայք ծիուն սանձը, որուն
չամակը դլիիկոր ու երևոր ծածուկ
տանալիս է չույթը։ Գերին րոլորը կը
պարոնի։ Բապժանի դուռներու առβեւ, հաշապետները կը կերևեն՝ դատւանքներ ճնկելու եւ հարմեիքը չնոր-հաւորելու համար։ Փողոցը, փեսին ու Հարտին աճրեզը, դրան կը Հաւագ-հորց վրայ կը ցահեն՝ չամիչ, ընկոյց, հուշ եւ այլ չոր միպեղէներ, Հաուին ծակաժուտ լանհրու կողմէ։ Քայլ մը տեղը, մինչեւ նկեղեցին, ժամեր կը տեւէ։ Այդ նամրուն վրայ Lupubbenphko mbofit or dudubullit Sudbaum bheftenching hepabh

Մենծ ու պզտիկ առուներ Հոսուն, զուլալ, գլգրլան, Բարձրրացէք, գովեցէք

U'i japahgtf pupápuhna, Udnishp ai gorzwsky, Lui sufphgtf ghh ai pag

նլած՝ կերթան պրսակի, Նուշ ու նուռ են, ծաղիկներ, թագուհի ու թագուհի,

նուին սովորարար դեղերու դերեզ-մանիերը, — անցած ատեն նոյն ձե-ւով, նոյն եղանակով, կ'երդեն երի-

Հուրիներ ու փէրիներ, Գերեզմանի ոգիներ, Հաշտուեցէք, պարեցէք, Ու նոր փեսան գովեցէք։

Մութ փոսհրու լոյս կուտան, Մեր սիթունիկ հարս – փեսան Անոնց նակտի նարօտին, Կը նախանձի լուսինկան։

Եկեղեցի : Խորհուրդ խորին ։ Եւ ա-Հա դուրս կ՝ելլեն ։ Այս անդամ ատ-

embap ur dipamp pr madur! – daru-durba pligiur mapp pra quidaleible i ppidight inpplur gprud, molt ppidight inpplur gprud, molt pmfud fle bandghapmi i bulopi drq-pmfud fle bandghapmi i bulopi drq-fur! – darupmilip quipa urbis plan-

հան առաջնորդ ուիննալով , կ'ուղղուի դեղին կալնրը : Ընդարժակ տեղ , ուր դադրե կարերը։ Մարարժակ տեղ, ուջ իրադարդ տարրը պեժ ու գեժի, կր պա-թե Հաջար եւ ժեկ տեսակ պարեր։ հասիսյանի (վահահ) պարը, սարերու Հաշինացը, որ օրօրոցի ձետուհի անո-գան կը հեղացին, ilk խաղը կերկարի ձերկեռ լուունեկլու, առանց դուլ եւ դացարի

boffe or hope afiche, it shuff beծույնը օգ հույնը դլերեր, «ել փուսին հրա-ահու , անրա ընհուրելիա հիլլլաց։

«Փույին դուրը, կասն հանցու ընկացը-թեն «Ակր «լիսոց եր բուլկա» եր պատ-թեն, «Ակր «լիսոց եր բուլկա» եր պատ-թեն, արար առաներուծ այժ» գուծի եր-ածարան վր պարացին հարա - ինային հետ հետակող՝ «Ակ չունչով եր կապե կին-հետակող՝ «Ակ չունչով եր կապե կին-կը «Խոնի ինապաուրի ու ինայունի հերա հետ հետ ինապաուրի ու ինայունի հերա he warm then, cupulo angle mult remember the few, cupulo angle of home the other wast cupulo at the multiple of the multiple o մայր ին առնանորը հարինից քանո հա-գորդրիս արևին) ու դ'րեսել։ Օրաս որ՝ «հոք առչուն մոտւեն մն արևը։

Արժանի հարո… վայլեցկան, Տիրոջ շնորեն անխափան, Մուտքիդ հետ՝ մեր սեմեն ներս Լեցուի … Չըլլինք սեւհրես։

Ոսկեմօրը շնորհքը Ոսկու էրկան *խոռ*ի պէս, Գլխէդ ի վար թող քողքը, Որ անուննիս չաւերես։

Ուր ոտք դրնես հոն բուսնի Կարմիր - պիտակ վարդենի Հողն արգասաւոր հայրենի Դառնայ մենծ - ծով ցորենի։

Բարո՛վ, բարով, հարս խաթուն, Բարով էկար դու մեր տուն Քու գալուստը մեզ տղուս, Թող բերը խել խնդութիւն

AL you play where be group topունցան ը աշ ասուլ ու դուարը ըսբ-դատենը ու երգեր որոնը պահ գրուած «ընգի աշխարհ երքայիքներու» մօտ , անոեց հետ , բռեսրիչե կորստեան մատ-նուհցան , այն սեւ օրերուն ։

Հարսը առիանց (կեորանց) տունը որ դնելէ յետոյ իսկ , դեռ կը չարու-սկուի ուրախութքիւնն ու պարը, ապրութ ուղաքրությունն ու պարր, հայց սումիլունինն է, որ շինասն փախարկուին ջանի մը օրով՝ կնջանա-րնեց սունը, մինչնեւ որ դադրի նուսրնեց տունը, միջևո որ դադրի հոտո-պետը, հարդը դառևոյ տունի մարզ, կարհոսը աչցերը բանալ, ուրայիս-ցեն, փորցես ու հետը ճանչևու եր հեր և և հետ հակերը արդելը, մետ առանոր-գուրենամր ու Որևարգողենասի կեղա-մոր կան «աչերգրող»

արտցենն եւ ողջաթվել կողմը, «մաmunganu at algapoly y poop, s prim defret, apody haudroch deus kond wand watere deh yash keda har-mus abody: Use ambi, dusunnahkth comes harmny depolit, the pub

արագրի մասորի։ Երեն օր կեսույ, հրեկոյեան մա-Երեն, մեչու ընկերներով, դույն կ՝ա-սայնորդեն եր հորը տունը, ուր ծնա-գաց մնդրաձոր եւ անձկարադրեկ կերպով խորունկ համրոյրեն եւ մորը՝ գետում ծագույիչ, ու եսթը փոսջերէն հաջը, միանալով իր հար-արև, ի կատար կ'ածէ հարսանիջը։

խերիք ու խնդաք Պլլուիք ու պառկիք Ծլիք ու ծաղկիք,

Luque - hwquend Uqehf dhow vhend Ar den powdhe Ongarf mdoped:

Ձեզնէ, ձեր շէմքէն, Միշտ հեռու մնայ Ճանկ, ճիւ, կռիւ, քէն Ամօթ, սատանայ։

Դուք մեզի արժանի , Ձերն ըլ (այզտիկը) ձեզի արժաձի Սերունդով իրար յաթորդէք , Ու մեր տոհմը անմահացնեք:

Նոր գփորձանդներու» արդելը դառ հայու Համար, մանառոմները նախօ-րօր կ'որոչեն իրենց միջեւ պաՀապա-նութեան չրջան մը մինչեւ որ խաղաժի գիւմև բւ վբենարա: Հանորի:

SHARL BIRREPS

րուռն ցոյցի մը։ Հիւպատոսարանին փողոցի դուռները փակուեցան գործա

Հիւպատոսարանին պաշտօնհաները եւ պահակները քշուեցան յարակից **ահնե**ակները։ Ցուցարարները երկաթի կտորներով, բիրերով եւ դանակներով ակսան տակնումիայ ընհլ չէնքը, խորտակել դուռներու եւ պատուհաններու ա պափիները՝ Երկու գաչտոնեաներ ուգոցին միջամտել թ...ը վիրասորուհան խոշտանգուհցան նաև հինգ պաշտոնհաներ։ Հեռախօսով ռառիկան կանչունցաւ որոնք հասան, բայց դուռը գոց գտնելով, յարակից չէնքէն ներս մտան։ Քիչ յետոլ 40ի բարձրացաւ ոստիկաններուն թիւր։ Ցուցարարները բոլորն ա ձերբակալուեցան։ Յիսունըչորս Լեհեր ոստիկանատուն առաջնորդուեցան, իսկ ուրիչ 17 հագի, որոնք շատ րուռն ընթացք ըռնած էին եւ որոնց 15ը Լեհ են, մէկը Ֆրանսացի եւ միւսը Ռուս, ուղղակի բանտ ղբկուհցան։

Հիւպատոսարանի ջարդուփչուր առարկաներուն մեջ, գտնուհցան 50 հա**մայ**նավարական թերթեր ։

### U. U b f h 4 U. V 9 h S h b U b

Մ․ Նահանգներու Ծերակոյտը 23ի դէմ 63 ձայնով քուէարկեց բանաձեւ մը, որով կը ընչուի ոգմից ընպիիներն արգիւլո օրենքը։ Երկու հրդորի մեծամաննութիւն մի անհրաժերո է նրհափ - ժողովին մէջ, որպէս գի ամբող-ջովին չնչուի հին օրենքը։ Այնուհետեւ Ծերակոյաին որոչումը պէտք է վաւհpացուի 48 նահանգներու համագումարին երեք չորդորդին կողմի։



# • wrhq tı urnıwràwliütr

Z. B. Դ. **ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԷՆ** խորճրդակցունենան կը ֆրասիրև *ԻՍԻ - Լի - ՄՈՒԼԻՆՈՑԻ*, որենասանունիչը, ությունի իրդետենասուրն՝ հանում և հարևությեր թե գահա - Հայասանը հերևությեր այսօր բանաց իքս օնք կրասի գայն վեր,

9-unun

9AԻԼՎԱՐ-0380ի (Մարսեյլ) Հ. Յ. Դ. Պատահեկան Միութեան ընդե. ածորամական ժողովը այսօր Շարախ երիկոյ, ժամը ճիշղ 7ին, ոսվորական Հաւաջատեղին։ Մորամատեսորենըու բաշխում։ Չարտաւորիլ ներկայուշ

# ցան, սպասիլով ռոնինդրութծան։ Այդ պահուն, ընկիրացող նրանսացիներն այ ուժրինի ընկունուկը։ Հիւրատուսը մերժակ։ Այս Վարժումը ազդամբանը հորտ հոգինոց սպառուխյանութիւմ մը։ Այս պատասխանին միայդ, գործագութիները աննվրապես ընտրեցին մից պատասխանին, որոն առաջին յաթեր բարձրա-

ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԵՒՆ

Վաղը, կիրակի իրիկուն ժամը 8,30 ին

Société Savantes, Ut2

8, Rue Danton

Whoro Oskoli qual Okli Whole

40 SUMUSUZE COURT 9. PULUSEUD

In houhl nlightrlibr' **ብ**የበ

4. GILTSUSFILE

*ֆԵՂԱՐՈՒԵՄՏԱԿԱՆ ԻԱԺՆԻՆ ԿԸ ՄԱՄԱԿԳԻՆ. — ՄԻ Փ* ԱՆ երգչախումբը, դեկավարուԹեամբ *Ս. ՅԱԿՈՐԵԱ*Նի։ **հր Նուագ**է չուԹակակար<sub>եւ Ն</sub> Op. Ս. ԵՐԱՄԵԱՆ, ընկերակցունեամբ ծածոթ հրգահան՝ Ա. ՉԱՐՔԵՒԵԱՆի։ կ'երգեն Op. Ի. ԳԻՒԼՉԻՒԼԵԱՆ եւ ՍՏ. ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ, ընկերակցունել. դաշնականարունի or. ԽՈՍՐՈՑԵԱՆի։ ԱրտասանուԹիւննեց եւ կենդանի պատկեր ծանօժ արուհստագետներու կողմ

ԾԱԽՔԵՐՈՒ ՄԱՄՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԵՐ 3 ՖՐԱՆՔ \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

### ununeart new

Նախաձեռնութեամբ՝ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ԿՈՄԻՏԷԻ եւ մասնակցութեամբ՝ բոլոր ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷՆԵՐՈՒ և ԽՈՒՄԲԵՐՈՒ եւ տիրայոժար մասնակցութեամը 2. Ո. Մ. Նուադախումբի

Ujuor Cupup hrhling dudp 8.30hli դր ծախադահէ *ընկեր* ՊՈՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ

TONIGHT OSSOP ULL

եր ճախագանի բնկեր Ն. ԱԶԳԻՆ ፈዚጊያ ቁኮቦዚቁኮ. ቁኒሀ ዐቦት ՎԵՐՋ ԺԱՄՀ 2.30/6

UEG-WULTER UER

LUTE APPUAR AND OFF LAPR AUTE 2.30/2 **կը Նախագանե բնկեր 8. 9 ԱՆՏԻԿԵԱՆ** 

Մարսեյլի հանդեմներուն մանրամասնութքիւնները տեղւոյն վրայ։

կը խօսի՝ ընկ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ 129, TRUES SE LU VUSPUL, TUP LETUUL VER

84, Rue Chape, Salon Chapele ille

եր խոսի բնկեր Վ. ՀԱՄԲԱՐԶՈՒՄԵԱՆ

SULLABL BUSALA - BULLUAUPUPSER UPULPE BER կը խոսի՝ Ընկ. ՊՕՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ

UTALSAC GRUS E



201-2U3bUL Հոր - Հոր աղայի դերով

# Palais de la Mutualité

24, Rue St. Victor

Métro: Mobert Mutualité

Jung, Thrulp gleld, durin 3hli

Պուսենն նու ժամանած ծանօր ևոգչումի SPUPE LOUSUS QUILTABUE

<u>ԿԸ ՆԵՐԿԱՅԱՑՆԷ ՍԻՐԱՅՕԺԱՐ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄԲ ԵՒ ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ</u> առուսոց են ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ ԲԵՄԻ ՀՌՁԱԿԱՒՈՐ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՔՕՄԵՐ

Պ. ՎԱՑԿ 2ՈՒՎԱԾԵԱՆԻ

# 200-200 119 11

**ቀቦ**ቀደԱԼԻՐ ዐቀ**ԵՐԵԹ ԵՐԵՔ ԱՐԱՐ, ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ Լ**ԵԶՈՒՈՎ Տոմսերը կը ծախուին թատրոնին կիչէն առաւօտեան ժամը Չէն սկսեալ



6. All. Prible Duphith abund

# Snee. UtUXtUb

THEFPT BY AUGUSE GRAZUTURE THEOLOGICAL AND ALCOHOLOGICAL ALCOHOLOGICA ALCOHOLOGIC

82 rue d'Amsterdam (9) Tél. Pigalle 70-02 udth op dudg 2-8 Արտագրության ակտագրություն արև 10-12 Լադորգից ծիջոցներ Gate S' Lazare Մեկեր՝ Place Cheby և Liber

Spewbyne pbuby

34 Bld. de Clichy, Paris. Métro Pigalle Tél. Marcadet 76-65 A Aprinhaphop y phantalp molth op double 2-8, Appinhap his mobiophy 10-12: Unincombing disdungarishmolth.

Sofp. UULUV

ՄԱՍՆԱԳԷՏ ԹՈՔԵՐՈՒ, ՍՏԱՄՈՔՍԻ Ե. ԱՂԻՔՆԵՐՈՒ

SUPUS- PERPOVE

# TUPU ZUPP

ԱՆԳԼԻԱ 1917

դամայն . Ծովակալը չարունակից մը-տիկ ընհլ տակուին : — Լիտիա Հէ՛ս ․․ Հա՛ , հա՛ , հա՛

առու գրալ...
Ծովակայը աստուածավախ ու կրօծասեր մարդ էր, աղօք չ ըրաւ որ
քինկրիա չրանար իր ընթանը։
— Լիսիա Հեզո եսիրնա բարով» ըսաւ ինձի երր Սպանիույէծ իր ձևուա-

ս , Լիտիա Հէս , «Կելրիա» հա-

្រាមខ្លួច២ ២៤១

— Վայկոյի ճառահանդի<sup>\*</sup>ստը, Հարցուց ծովակալը կամաց մը։ Untile be abor homored suchuto the fee of the fee - Anghapph blue shap

— Ովքորթի հետո դեպի։
— Ո՛չ այնանց էր արդեն։
— Եւ ասնասեն կ՛րսեք Բե չէջ հանչնար ֆոն Լիրնիքոյնայնը... Չափաղանց կանիահաս էր այդ հար-

ապրագրանը կահիպաշտա էր այդ շար-ցումբ։ Ազջիկը սկսած էր տոլ մին-հոյհ բացատրուքիւծները՝ գերմահա-կան գետպահաստահ խորչշրդականին մասին, երբ ձետաձայնին գանգակը Հելեց։ Մովակալը մոտեցաշ դործի-

ակիս՝ ո՛յ գիժա, ի՞նչ ... Ո՞նչ ... Ո՞նչ ...
Ո՛՜ ... Հայիս լիոիսունցաւ դրենք ...
Ցակս լիոիսունցաւ դրենք ...
Տեպս գրաւ հեռակայիլ եւ հանելի չեւավ եր բառ անիսուն ...
Անյուլա հերադարին կը հերա ...
Ինչուլա հերադարին կը հերա ...
Ինչուլա հերադարին կը հայաստական ...
և անյուլա հերադարին կը հայաստական ...
և անյուլա հերադարին կը հայաստական ...
և անյուլա հերադարին ...
և անյուլա հերադարին կը այսուիմ

որ անհանդոտութիւն պատճառեցինը ձեզի . կարձեցինք իսկապես որ դուք Լիտիա Հեսն էր։

Unthen twinkness gundless: Unes ուլ էր իր յազմուների մասին. աև մեզ էր : Բարձրացաւ աթումն եւ ձեռ-որ երկարեց ծովակային

— Կրնայի՝ Հարցնել Թէ ինչու կար-ծեցիր որ Լիտիա Հէմն եմ ։ - Արտաքին հրեւոյքով կը նմանիջ

— Այս, դրայց բոլորովին այ իրա-առոր: — Այս, դայց բոլորովին այ իրա-— Այսի հրա. - հուրս տաղը լու-դան չէ ինչիունիւնը հասատանլու համ ար ամէն պարագայի տարորի-նակ նահանունիւն մը կայ... — Այսի հրա.

- Երկութդ ալ ունիր ձախ աչջին Pury hugh" & Wrent & Lhumbur 25-

որ, պարոն ... — ՈրովՀետեւ եթէ սովորութիւն քին կոտորարերը, աշեղայի երբ է բեր գորուարել երբ երգ արարարեր հարը, երբ երգ արարարեր հառը, երբ հարորարերը, գրեղարարարեր երքար արտ թերերը գրեղարարեր երբությունը անգարարերը հարորարարերը, աշեղայի երբ է բերեր։ հարորարարերը, աշեղայի երբ է բերեր։

– Ֆրանսա կրնանց գրկել, Տիկին անոնը մեզի չափ փափկանկատ չեն։ — Այո՛ Ֆրանսայի մէջ մարդիկ

ogn wymannang vog marku. Junquiba ynibhb lifbhini biquindud p uinnig duahb lif hap's d'hi ja d'hi puihh 'sudup, uija', d'hii ja d'hi juih 'sudup, ujqau's... h'bin's huibquidunnebyus ujuiq's...

ban', hudayandunakyunakyuna Panan quahhi : — Uuri'y, upanuy baduduuga upunabhuy da bipun bahu' dhangi upunabhuy da bahuya bahuyan liba ilku dhafiba upunabhuya upuh aa kuday upunabhuya — banangakikh, neura baduduuga,

— հորողություն, ըստու ծողապարը, հոսացու աղքիկեն, բացու պահարա-իր թեղիա-առում ծր եւ կուսակը դաթ-ձուցած ածոր՝ ոկսաւ կարդալ։ Յևտոյ ձեռքը երկարեց Բինկլընտին ու հաթ-

... Achte manp dubpududen

Ադքիկը այջերովը հետեւեցաւ Ոս տիկանական Տեսչութեան անդաժին ու ժշտեցաւ ծովակալին։

@mpquf . J . U

(Շարունակելի)

## ՏԱՐԵԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ LUPTUVUVB SOVET UPPER

կազմակերպութեամբ ՊԱՆԵԷՕ – ՔԱՇԱՆԻ

«ՑԱՌԱՋԴԵՄԱՍԻՐԱՑ» ՄԻՈՒԹԵԱՆ կով 86ጊት ማኮ8ት በትጌታኒԱՑ ՎԱՂԸ ԿԻՐԱԿԻ ԺԱՄԸ 2,30 P

150 Route d'Orléansh արահին մէջ Bagneux

*Նախապահութեամբ* Պ. ՀՐԱՉ-ԵՐՈՒԱՆԴԻ

Հաղորդ ակցու Ձեան միջոց. - Փորթ ա' Օրլէանէն առնել 88 թիւ 😘

pulunge he hibbs Bagneux:

Zuglerni dualungradungen auguruli & LOP + U

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) : Utero ontoù be Otto Utert Zbawdanjo Danton 52-78 Արեւելեան եւ եւրոսլական խնամուտծ կերակույներ 

> Հրաւեր բոլու վասիկանայակներուն Zuguruli 9 U. A. L. O

34 Rue St. Lazare, Paris (9) Արմեւծլիան եւ եւթապական հաժեզ եւ իսնաժուտծ կերական<sup>ին</sup> Գիները շատ դեւբաժատչելի, արադ եւ անիերի սպասարկունին Մի մուսուր իր անուանի մածունը

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) Le Gérant : H. STEPHAN (Pondé en 1928) :-: 8 Directeur et Propriétaire : Seh. Missaktan

(brabkbab ZHUHC Metro:

Rédaction & Administration BUTCHSCONGING DE AUCSONGEN

PRADSOPPRAPORABLE AUGUSTOP-

17, Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

70 ֆրահց 130 »

**ΦESCUPIE** 

1933 ........... 19 Février 1933

4601146

19

9Ph SUPh Phh 2117

անրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-P% 50 UHX-P-PU

# beath woure

# **11.16.16.18.14.11.1.16.16.16.1**

<del>Փարիդի ռամկավար պաչաշնաներներ հրկու չարան</del>է ի վեր արթու գտրծ ըրած է վարկարեկել Փետր 18ի համաժողովրդական գտրեկում ը վերիվար չրկելով պատմական դէպքերը, եւ դիմե-ով փոզրոդի խուժանավարունեան մը։

այ փուջոգի խոսժամավարութիան մ ը։ Անկորգ կը սեպենը ո՛ր եւ է նոր պատասխան, այդ անպատիւ

Ֆիր ժարդիկ իրևոց բրաժո ու դրաժո ահղամ կ'ուրանաև, կ'ա--արգեն, կը ժաղրեն, երբ վարժու ժունեաիկներու պէս կ'այրեն խի օր կր պաչաէին երէկ, — ժեղի չիյնար իների կանչել եւ դաս

«ասերկու տարի տեցած է արդչեւ, եւ իռնակուտակ գիւանա-խողքեր կան, Փետր․ 18ի ըմթոստացումը լրջորէն ուսումեասի-փու, վերադնաշատելու եւ պարկելտ եղրակացունեան մը յան-

գելու համար։ RUNLXի այս Թիւով այ, երկու աչիսատակիցներ նիւԹ կը հայ-

«ԱՌԵՆ Է այս «թեւու այ, գրդու աչթատապրցա» օրետ վը հար-կյա երկու տողը դրի կ առեներ անոր համար որ, ռանկավար դարածանաներինը անցենով անձ չափ ու սահման, դարար սեպեր գարդի աղարդու գի սահեցներ երկի հումի հիւով. «Ութեան կարելի չեղաւ հերքել թէ «Փետր- 18»ի տոնը Թուրքերը Հա-

ատան հրաւիրելու դառանանական սեւ յոյսին կորժած շագատագրական

գրերությական դաշնակցականներեն շատերը պիտի երթան անշուշտ այդ տատին եւ իր հայրենիքին դէմ գործուած ծանրագոյն ոնիրը։

--- Գուցէ շատնիր ամբոխեն, բայց ոչ մեկ շիտակ, պարկեշտ հայ մարդ»։ daywawys, 18 deburg. 1933)

Խորագիրն ալ՝ «ՈՉ ՄԷԿ ՇԻՏԱԿ, ՊԱՐԿԵՇՏ ՀԱՑ ՄԱՐԴ»

Այս ի՞նչ անրարոյականութիւն է որ անարգել կուտայ պա մա<mark>կան անցջ</mark> մը ևւ ասիական անվուր րարրարոսուβիւններէն, Հա-ղար<mark>աւոր ձերր</mark>ակալուβիւններէն, Թալանէն, գնդակահարուԹիւն-<mark>Խրէն, Հաւասա</mark>ջննական սարսափներէն խելադար ժողովուրդի մր տարերային պրունկումը կր դարձև «Հայրենադաւ» արարը, «իլ թեգաւոր մեռեյներու յիլատակին եւ իր հայրենիջին դէմ գոր-

բերատր մետելներու յիչատակին եւ իր հայրենիրին դեմ դոր-ծած ծանրագոյի ունիր»։ Ցանում ծրվութեան կամիակին, ճակատադրական պահու մր «պատծ հեռադիրը — որ պատմութեան եր վերաբերի — ի՞նչ «անի փետրուարևան պողնկումին հետ, ուր ուսակավարհերն « և երկու վայատի կը փույլելին։ Գ. Դ. ռասկավարհեր եւ մանուանդ անդամենը ի՞ւ Ա. կեզը-Կալսութեան, տե՞ր էջ այս ջատմերի խուժանավարութեան։ Կը ստորագրե՞ ը անոր տակ, առանը ո՛ր եւ է իպճահարու-Բան։ Առանց ձեռը - առը գողալու Առանց կարմ բելու։

Վը ատղղադրե՛լ անոց տակ, առանց ո՛ր և է խորձահարու-Քեան Առանց ձեռը - տար գողալու Առանց կարմիները և ույի-Գուբ թոլիևիկներե՛ն աւհիք անաչառ դատաւորներ էջ, այն-բեն մարդվային, տարերային փոնորիկ մը մեկ օրէն միւաչ նար-բենտղաւուներնած, դատանուներան փերածելու Համասատանի ձեր ընկերներուն նայուտ՝ ծջն ալ չի տանջնը ձեռ

24թ գնդականար ընկերով (Ռուբիննան) ոսկորնե<sup>ո</sup>րն ալ բան

Երևոսի մէջ, Թուրջ - ԹաԹար - ջիւրա - վրացի - ռուս դա-ինհերու կացիններուն տակ Լարդուվյուր հղաժ Համադասպներու և ուրիչ այնջան Թանվադին դուհրու անէ՞ ծջն ալ չի խոցոտեր ձեր

ուրքը այնայան հայեկադրեն աստ կարդումումը նգած Համ ապատարերու և ուրքը այնայան հայեկադրեն դուերու անհ\* ծրե այ չի հացուներուն կար կրայան այն արդադրերում հայեր այն հարարանի հայեր հարարանի հարարանի հայեր հարարանի հայեր հարարանի հայեր հարարանի հայեր հայեր հարարանի հայեր հայե

Չեն հասկնար, չեն ուզեր հասկնալ միայն ռաժկավար կեզը. վարչունբան անդամները։

Այի այլ վերջին տատեր այր իրադ։ Եւ , փոխանակ փաս-հրի այլ վերջին տատերկու տարի լհառյ։ Եւ , փոխանակ փաս-հրի տատենատիրելու , դլիսիվայր փողոց իջնելով ։ Այս թոլորեն յեսով, ինչո՞ւ պարժանալ որ ոչինչ կը փոխոշի հրահան հում է ...

Տակատի վրայ։

«Արական ճակատի վրա յ։

«Արական ճակատի վրա յարառանայ» ոչ մարդիկ տաելի կը մահան և Թերոլորոր կը պայծառանայ» ոչ մարդիկ տաելի կը մահան և Քերոլորոր կը պայծառան, արմատակիլ բազմուժիւնները և բարարական պայքաստերայի բարարական պայքասը։

«Արական ին հետ երը կրկեց մեր է, ուր տեսակետներն ու բաղատերան ին հետ երը կրկեց մեր է, ուր տեսակետներն ու բաղատերան ին հետ եր կրայու ավարի բախին, որպես դի կարելի ըլլայ և հայել կրայու կրայութարական պայրանը է այա է Վ. դուանկանիրը։

«Այ բաղարական պայքանը է այդ է Արական և հայելիայի ինչուներ։

«Արական ինչունի է ի լորնել, դեհոսակ ապատունիան տենարանը։

Այսպես և ինչունի գիրուի աղանունի ինչուն և հույանը։

Այսպես և կրայի հետ եր արդանը և արտանարանան իրայանըը։

# ԵՐՋՒՆ 4111

### 8088<del>ԻՐՆ ՈՒ ԲՈՂՈՔՆԵՐԸ ԿԸ Շ</del>ԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ ህበቦ ያበኮቦቶԵՐበՒՆ ԴԷՄ

Փարիզի մէք սարջուած բողոջներն ու միթինկները արձադանդ դատծ են Ֆրախսայի ամէն կողմը ։ Սանութեևըսւ փակում էն լևաոլ , նոր ժողովներ տեղի կ՝ ունենան ամ էն օր եւ ամ էն տեղ ։

Ելմուական նախարարութեան պալաշնեաները ուրբաթ օր մեծ միթինկ մը մարեցին, որուն կը մասնակցէին հրեր հազար հոգի։ Ժողովը տեղի ցուս Աշխատարածը Սավարատի մեջ որ հուր Հայար տարը Հայուրը այդ անդագացում դաս Աշխատարածը Սավարաիս մեջ որ հուր հատորեյ հատոյ, Հաղարը բուջարկեց բանաձեւ մել, որ ուժգնորէն եւ գայրոյքով կը թողոցէ քայակներու ուզղակի կամ ամուղղակի կրնատման դեմ, եւ կը մերժէ ո՛ր եւ է նոր դոշողութիւն։ Բահամելը կր պահանվէ տուրջի հեփարկել անոնց որ առանձնայնորհակ դիրջ ուիին։ Կր թողոցէ մասնաւորապէս Ծերակոյտին դէմ որ կուսակից է Թոչակներու կրճատման, եւ այն զգարչելի պայչարիրն ղէմ որ կը ձգաի վարկարեկել պետական պաչաօնեաները եւ որուն գլուին անցած են Հարուստներու կողժէ

Շարաքի երիկուն ալ աւելի մեծ ժողով մի դումաբերի թղթատարական

ասարարկեն իւ ուսուցիչըրերը, դիրւասիր անարջրինը մարքակավ

Չայջար կը մզուի հրկու ուղղութեամբ։ Աջակողմեան տարրերը կը ձագկեն կառավարութեան արժատական ծրագիրները, իսկ ձախերը ախրաշական կը դանեն այդ նոյն ծրադիրները, պահանջելով տուրդերու ծանրութիւնը բեռ-

Հետեւելով Փարիզի օրինակին, ուրբան օր փակուհցան հիւսիսային դաւառներու առեւարական հաստատութիւնները, մինւնոյն նչանախօսցերով. ---- « Նոր տուրջեր չնեց ուցեր. տուրջերու հաւասարութիւն հաստատեղչը։ Շատ մր գաւառներու մէջ, մինւնոյն ցոյցնրը պիտի կատարուին այսօր եւ վա ղը։ Դրաժատիրական օրկանինրը սիւնակներով տեղ կուտան այս լուրերուն, մգմուսեկերը ոտոտիանրիա րւ իտստվահաշկիւրն ատանրկաւ շագաև

🦫 Ծերակոյտը երէկ գիչեր ջննութեան ենթարկեց կառավարութեա ծրադիրը, որ տապետալի տուրջ մը կը հաստատէ եւ որ քուէարկունցաւ Երևափ. ժողովին կոզմէ։ Ծնրակոյտին նրհտական յանձնաժողովը մերժած րյյալով այս Spunghpp, suculouquit & op sonnige out abost be boo bisminger philipho w

### Brudfhipnirf unhismuhuli nuglinghin

Արտաջին գործերու նախարարութիւնը գնկոյց մը Հրատարակեց, որով կը տատվ ֆրանջնւթուրջ առեւտրական գայնագրին քնքումը ։ Դայնագիրը կե ցուած էր 1929 օգոստ - 39քի ։ Ֆրահսական կառավարութիւնը վեց աժես առաջ փետր - 13քն յայտնեց իր որոշումը - որով պայժանաժամը կը քրախայ յառաջի կայ օղոստոս 13ին։ Էնկիւրիի ֆրանսական դեսպանը առաջարկած է օդտադործել վեց ամոռան պայմանաժամը, նոր դայնադիր մր կերելու համա

# Zuntr tu drughrliter Չինաթափութևան Խունւդաժողովին մեջ

Հիմատիայիութեամ խորմրդաժողովի ուրրայի օրուան նիստին մէջ, ֆրան-ական պատուիրակը մէջանց դրաւ գործուկան ծրագիր մը, դուս բանայով pnint վիճարանու Phaisy:

Պատուիրակը պատճառաբանելով իկ միայն պայտպանողական սկզբունկից. — Ցացահանուից նարտալով որ ինրան ատաղաք փանտամարերներ, տասվան-գիր վետմ շիկջուտց նարտի գր ինրան տահույժին խամամուրիներն տասվան-գրուսներուն տաստասանությունն առաջանության առաջանրեր կրճատելով զիհուորիերուն Թիւը եւ գինուորուԹեան պայմածաժամը։ 65տոյ պալտպանեց ջաղաջապահ բանակի (ժիլիս) դրուԹիւնը։ Այս առֆիւ վէնի բա հունցաւ դերժահական պատուիրակին հետ, որ դանդատեցաւ Pէ կ՝ուղեն իւել 14 տարի առաջ իր երկրին պարտադրուած գրութիւն մը։ Ֆրանսական ուիրակը պատասիանելով եզած առարկունիանց, աւելի ընդլայնեց իր ծրագիրը, որուի Համաձայն գինուորութեան պայմանաժամը պիտի ըլլայ 8–8 այիս, պահեստի լրքանն այ հայուհլով։

# Omprujug husniphililite Udarhhujh ake

Նախադահ Բուղվելքի դէմ կատարուած մահափորձին առքիւ, ամերիկնան ւավարութինաը որոշեց սասակացնել օտարականներու պէմ հասաատուած

4. Բուղվելի Նիւ Սորգ վերադարձաւ արտակարդ զգույունինեներով։ Հինդ Հարիւր սոտիկաններ Հետեւնցան իրեն, մինչնւ շողենաւ «Քարաիին վբրայ , երվու Հարիւր դարածի տարիկաններ և։ Ձե սարկաններ իրեն կր ապասեին եւ դարտի նավորվ վր իրեն հետեւեցաի մինչեւ իր ընտկարանը։ «« Մատնաւոր յանժնաժողով մը կազմունցաւ, ըննուβնան են Սարկերու

համար ահարևկիչ Չինկարայի մաային վիճակը։

ԱՀարևկիչը կը արտարարէ Թէ որ եւ է կուսակցունեան չի պատկանիր Բայց ոստիկանունիւնը անիլխանական կը Համարէ դայն։

# Sporker ulume edulermanedhis

երքյերի կուսակիցիերը, օգտուելով ահոր վարչապետունենեն, սկսած են մաս – մաս գործադրել իրենց դաշահանջը։ Ուրրան օր, Հինկերհան գիհուորհերու Լոկատ մը խուժեց Փրուսիսյ դե-

At populy or, if pl fighands after problems of folium of a facility of penalty of the approximating lander depretion, and ending of a billy a facilitation from the States and a facilitation of the states of the s Հրաժարին։ Կրթական նախարարը ինդ պիտի նրանակէ Ակադեմ իային անդաժ Հերը, դտարիշն ազդայնակախներէ։

ծերը, պատային» ազգայիակակիները բառե բողուած մբ Հրատարակից Ֆրահասոյի «. Հիկիքերի պայաստանիները բառե բողուած մբ Հրատարակից Ֆրահասոյի դեմ , իր իմ բաղջապետին սառրագրութետմը , Յողուածադրերը Ֆրածաահ կր Հիլատե քեակ պատասիահատու Եւրոպայի արդի կարողքեան ձո կիտուավարկե Հակատո կատինի խատոյեր և Հաժապարից ձետ և հերդապարութե — « Եւրոպա" կրծայ Հածալուրժել որ 40 միլիոնեաց ժողովուրդ մբ փորժե

# **Б**анизничих **И**хиченьна

TOLBIACI

8 տոլար 200 ֆրանց

ባይፀቦበՒԹኮ 4,000 ՀՐԿԻԶԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Ամեն կողմե օգնութիւններ հասնին Պէյրութ, հրկիգհալներուն համար։ Լոնտոնէն Պ․ Ն․ կիւլպէնկ հան 500 սուրիական ոսկի դրկած է 5,000 զ. ֆրանք, Տիկին Քիւնգլերի միջոցաւ։ Սուրիական դրամատունը տրամադրած է 250 ս. ոսկի, Պէյրու թի հանրակառքի ընկհրութիւնը՝ 150 ս. ոսկի։ Ամերիկեան համալսարանի ալ ձեռնարկուած է հանգանակու-ար), Հայ Ճեմարանի ուսուցչական կազմը՝ 15 ոսկի։ Ալէքսանտրեթի մէջ

ալ ձեռնարկուած է հանգանակու-թեան, որուն կը մասնակցին նաև հա թատա, որուս գը սասնակցին նաև իա լամները։ Հանգանակիչ յանձնախում-թը դիմած է նաեւ հիւպատոսարաննե-թը եւ ուրիչ օտար հաստատութեանց։ Հալէպի հանգանակիչ յանձնախում։ րը 500 ոսկի դրկած է իրբեւ առաջին մասնավճար։ Եգիպտոսեն Պ. Կ. Մել քոնեան՝ 100 եգիպտական ոսկի։ Լա թաքիոյ հանգանակութիւնը արդե հասած է 200 ոսկիի եւ դեռ կը շա

**Սրուսաղէմի Գ. Կարմիր Խաչի վար**չութիւնը Պէյրութ դրկած է հրհք հագար կտոր հանդհրձհղեն, այրհրու հւ

գար կտոր հանդհրձիղէն, այրերու եւ կիներու համար, ինչպէս նաեւ նրկու հարիւր գոյգ կօչիկ։ « Մասնուոր մատհոգութիւն կը պատճառէ հրկիզհայներուն տողաւո-րումը. որովհետեւ պարպուած է քա-

րանթինայի չէնքը, ուր գետեղուած է.ին առժամապես։ Անոնք որ միջոցներ ունին, հրահանգ ատացած են տուներ վարձելու։ Միջոցներ կը խորհուին մաս ժը ավչտեպներ գիւդերու մեջ տեղա որելու համար։ Ազգերու Դաշնակցութեան ալ դիմում եղած է այո finalian manufactural

\* Կ'իմանանք թ է Ֆրանսահայ Կարմիր հաչի վարչութիւնն ալ որոշած է հանդերձեղեն հաւաքել, հրկիցեայնե

. Անշուշտ ուրիշ Միութիւններ ալ պիտի փութան կատարել իրհնց պարտքը, մեզմացնելու համար տիրող

### «BUPUL » F UPROBUP P. 8 U. V. 4

	ml.
Արփիկ Շ․ Միսաքեան	50
Անահիտ Գեւոնեան	10
Պատրիկ 6 . Ալլահվերտեան	10
T. D	10
U. P	10
Ցարութիւն Տէմիրնեան	10
Մանուկեան	10
Sapf be Ubupau 8 . Bulapbud .	10
non	10
Դեղեցիկ	5
Վալանթին Եօրեան	5
Հրանդ Սրապետն	5
Արրահամ Արրահամեան	5
Կիրակոս Օֆրանհան	15
Փետր · 16ի գումարը	330
Santan	ARK

դիրքրշ սհ ինդր մէզ, քնարէ քայր թշ վջատվար շանտու դեջ ։ ախհատիարք գիշտ եսքսե տմմբնուր, վճում բնախոտքի իրքքն ժքուինք քանակ ժամ

# Panath gazghr Uphlith dkg

Airpup or humbing galghe which midbgud Uptath dto, annathing huմար Սհլանիկի դէպքին առթիւ , ուր տասը համայնավարներ սպաննուած էին ։ Հազարի չափ բանուորներ ներքին նախարարութեան պաշտօնատունը հր-

թալով, ցոյցեր կատարեցին։ Քանի մը հարիւր ցուցարարներ յաջողեցան մտնել պաշտօնատունէն ներս։ Օգնական ուժ հասաւ եւ սկսաւ կրակ ընել։ Քսանի չափ ձերբակալութիւններ կատարուեցան։

# ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԻՒՆԸ ԱՆԳԼԻՈՑ ՄԵՋ

Անգլիոյ Երեափ. ժողովին մէջ տաք վիճարանութիւններ տեղե ունեցան. գործագրկութիան տագնապին առթիւ։ Ընկհրվարական հրհոփոխան մը պար-սաւանքի քուէ առաչարկից ընդդէմ կառավարութիան, որ չէ կրցած ո՞ր եւ է դարման գտնել։ Ըստւ թէ այս տարի գործագուրկները 400,000 աւհլի են անցհալ տարուան վրայ ։ Եւ պահանջեց ազգայնացնել առեւտրական եւ նարտարա գործական ձևոնարկները։

Ելմտական նախարարը պատասխանելով, ըսաւ թէ երկրին տնտեսական յան ավարագրարը պահասթատուրդը ըստու թէ ծրայրը անցկա, թէ փինակի թարումած է, թէ ծատր դրամագիրմից կը հոսի դէպ ի Անգլիա, թէ հանրօգուտ շինութիւնները դարման չեն եւ պէտք է համերեր ։ Նախկին նա-խարար Ձըրչիլ ալ խաղօրեն քննադատեց կառավարութիւնը ։

# ՆՈՐ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՊՐՈՒՍԱՅԻ ՄԷՋ

Ծանօթ ցոյցին առթիւ, քննութիւնները կը շարունակուին Պրուսայի եւ իզմիրի մէջ։ Քանի մը օր առաջ ձծրրակալուհցան հինգ յայտնի անձեր, որոնք ամբաստանուած են իրրեւ յետադիմական դաւադիր։ Մէկը գործարանատէր է։

**ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԷՋ** 75 ፈበዓት ጥሀዴት ይሁዛ

Պուքրէշի վերջին դէպքերուն հետև. .անքով, 750 կալանաւորներ վար դր\_ ուած հն, դատուհլու համար։ Ամհնա.. խիստ միջոցներ ձևոք առնուած են, ի նախատեսութիւն նոր խոսվութեանց, phull unphi:

թծան աոթիւ:
Ուրբաթ օր Փլոէյթիի քարիւղի զբտարանին բանուռըները գործադուլ ըրին, թողոքերու համար կատարուած
գանդուածային ձերրակալութ-հանց
դէմ: Իբթեւ կասկածելի ձերբակալուտծ են նաեւ գտարանին վարչութեան ուտծ են նաեւ զաարանիկ վարչությատ անկումները։ Ֆիրդակայութիչնները կր ջարունակուին Ռուժանիոյ բոլոր թանուորական շրջանակներում մեշ։ Օրատիայի մէ բատիկանութիւնը ձեր-րակայեց հարիւրի մետ համայնավարեւ հեք չ բանց մեր են նաեւ քաղաքապետական խորհուրդի քանի մի անդանում

Հրկուհին» եւ Կարոլ թագաւորին տարփուհին, ստիպուհցաւ հեռանալ

Պուքրէշէն, որովհետեւ սպաները եւ գիւղացիները չափաղանց գրգսուած են Հրեաներուն դէմ։

Համայնավաթական թերբերը շռնդալից լուրեր կը հրատարակեն Ռումանիոյ քաղաքական կացութեան մասին։ Եթէ հաւատանք այդ լուրե\_ մասին։ Եթե հաստանք այդ լուրե-թուն, արինակի փուներ տեղի ունեւ-ցած են Պետարապիս մէջ, իսկ ծանր ընդհարումներ՝ հայացի, հայի թե-Ջորնովիցի մէջ։ Կասկած չկայ թե-կարմիր գործակալները կյուրեն աւսիլ ավատրելու հերևենի, կացութիւնը աւսիլ ավատրելու հումար։

«հաստաների և

× Սարսափելի թշուտոութիւն կը տիրէ գիւղերուն մէջ։ Թերթերը կը րինրես։ թ. 3 փե., անատարինթես հարը է ę փետալէ, այերես։ ՝ ջ փե. «Արը եք բաժաժան զշարկրես։ Ներ արեք գիւմրես։ը պեն։ Նրևերեր ին դացիները պարտքի տակ ընկնուած ըլլալով, կը կորսնցնեն իրենց կալ-

### TEMER UP UEF EPEGE SESULTEPET

# ՆበՐ ՄԵՅԵԱՆԸ

Ուիստաւոր կ՝երքնայի Հականերու երկիրը.... Հակայ մը Ներբովքիը, որ իր սանդարաժետևան ցեցումենրով խառենը ու Հոկեր , դիզեր ու ճախրակեր է չուրքի լեռհապարը , ձեւեր ու կազմեր է Վահայ լնին տուագանը, կրակի եր դրոլմը գարնելով հայուքնան օրրանին ամեն մեկ խինին, Հուրի ամեն մեկ լիքին վրայ։

րարձրո, լուրը ասցա ոչվ ըրբաց ապարող չենցհողմակա ալ...։ Մայց ի՞նչ Հականակա այդ երկերը ապերող չենցհողմակա ալ...։ Մահակ ու Մայսոց իրևմանորով, Դայլ Վահան ու Մուչեղ Մասքիկանանա, հաշ-Phyl Bodian be Մջեցի Կատաբինկ , Աբրո եւ Գուրդեն , Սերոբ փաչա ու Գեորդ Ձավույ,- անետարում չարց մը եխ ու հոր դիւցագներու, ոդիներու եւ ուականներու գունդեր ու բանակներ, որոնք կ'ոզողեն ու կը դրկեն վարն ու րան, գարն ու պուրակ, դետ ու աղբիւր, չէն ու տւեր...։ Ասպաո, հուժկու եւ խոլ կորովի ժայիկչումները ատմեց, որ Ներրովիի

Imemilia անը գաշանին ու գնանին թի ինկրն գանիր գծք ջանօրն վագար

be գլունա կը լրջե դարձրու վրայէն այդ ոստիւնձերուն ի յուլ, յաղքելո րւ բենարիս արդիսը իրող եսվ դե հանսն անմ որևուրմարևուր ժարմիա

ասպելը իրակահացած , իրականը առասպելացած · · · ։ Աշխատութը կ'երթայի հականերու այդ երկիրը...

Այդ կերաումին ամեներ եզօրը եւ մնայունն է, որ կ'երթայինը ա ւտ չիրիմներուն դով, որ ծացնելու ,- դիրն ու դրականունիրներ ,- այն համես Չալլին։ Սաշակինն է Արտիլատի խանդար տանարին շովանիին տակ, Թարդմանիլներուիը՝ Առաջելոց վանջին դեղանկար բարձունջին վթալ։

թունչ հարցու իլերդրինո դախ ատհատո, թնկանով քանքառութ հոտարու կերբ ջն ի, ասրբիր քարի ին հանգնարակի շիրաբարն աստաբարրեսոր դրգաղաքար

Վատրեմ կայահը, որ այսօր Ս Վաթապետ իր կոչուի...։ Արխարժչադումար եւ խայտարդետ բազմութեան մը առջեւ կը դանչի գիս երի .... Հայաստանի և Հայութնան չորս ծագերէն երն թափուած խառնազգի եւ խառնայեզու դանդուածի մը ։

Հոն էր Սասունցին , խրոխա եւ տիրական , Հոն Մչեցին իր էութեամբ ռ տա էր Սատուսցյու յրվութա ու ուշըրավում ու հուներությեն արարարկերու, եռև Ձէյ-«ակած, եռև Ղարզատեցին դրատիս եռև եր Արերդյին արարարկերու, եռև Ձէյ-Թուեցին ինրայի և. ուրախ, եռև Վասպուրականցին եպարտ իր դազաչական խորհայններով, եռև Թաղելցին մեղկ ու երկրոտ, եռև Ռաբնրեայդցին շուստ ու են կոմ գուրս հայունիւմ մը կրծա՛ր ապրիլ ու գտնել էր ճամ բան։ Հան ծաև։ Ռալացի Գեւգաը, հայախա հայաժ Հայլ, որ նկած էր թժչկունիւն հայցնլու իր պապերում ուրացած աստուածներէն։

Բարելոնեան խառնակոյտ մը տարրեր լեզուներու, տարօրինակ բարարհերու, Հակուահեայ տենչերու, իրար չՀասկցող եւ իրար հեպևող խառևի ցավարը դե՝ սե բրագ էն այմ օնն ընհայնարանու ինտե, ին աքաշա man walkens b walke

Ու դիլերը, արտում ու մտական, կը դիտեի այդ անկատ անկատ խումբե-բը, որոնց առաղերու լոյսին տակ ցրիւ, կը պարեին ու կ'երդեկն ամեն մեկը էր տարագով ու երգով, լգիտիալով միահալ իրաբ ուրախուննան կայթերուն եւ գեղումներուն մէջ անդամ .

ԱՀա ձեզի բախտակից եթե ոչ Համարիւն ցեղերու կոյտ մը, որ չէր կրցած ուտիուկը անձ ղն իանդրի՝ ճուորբորդին մաև տանրին ու առածնահրի բան.

Հապա ի՞նչ կը պատկերացներն ատոնք տասնեւնինը դար տոաք, գրերու գիւտի նախօրհակին, այդ բոլոր նհանգն ու առեժնրը, դարժերն ու ցնդերը։ Ֆրոսուքիկ, որ գն այն քրարահարդությունը կարությել և անդարեր ու տանրեր հայ դրարարարությունը ու հրանահանությերը չ Ֆրոսուքիկ, որ գն տարիրը՝ հերջից 500 դախտահանությերը դրարարությունը ու հրանաև հրանահարդությունը ու հրանաև անդար Ֆրոսուքիկ, որ գն այն քրարահարդությունը ու հրանակավառները դեկ դրե

կաթսաներ են իրարմէ բոնի հողուած ու դատուած ամպածրար լեռներու անդեղախոր ձորերու անանանոլջով։ Բեիկները նուանելէ եւ ձուլելէ հաց՝ - pphing netholis dup po ելեր էին ընու թիւնը նուանելու եւ ձուլելու գիր մը, որուն կը լծուէին Տայնցիէն մինչնւ Մոկացին, Սիւնեցիէն մինչնւ Ծ

իչոչ ինթնագրեգ ու խոնի ադեսմլուկիւր դն ական է սն դրեկանանրքիր ատուրը Ե. Դարուն, երը աշխարգաւեր յործաիգինը, տափաստահենրեր խուժող Հոլերներու դրուին տակ, տակաւին իրարու ենտ չեր խառնչական ժարդկային

տեմ էջարթրեսո քունանն, հայկոտուն անտահունթար դն դէն

ողացակած կապերը միչու Թոյլ ցեղերու եւ ձորերու այդ Թենուկիի մէջ, ահը երրեց անթապետող — Աստրայրի կոիւը, որկրպային դեէ ուշ, պետեց պատերազմ» մը նպաւ եւ ոչ ծառացումը Հայոց Աշխարհին,— ատներն ամմայի դն ական էն մայրի խանատիրքու շաղան հյոււ իրար ատաաւ եւ Հուլելու Համար այդ ցեղերը հաղարջէն մինչեւ կորդուց, Փալտակա սարբը դերչեւ Տէրսիվ

Նախկին դինուորականի մր վիճակուած էր ըմբունել եւ հոչակել իկ բնա շարգիս։ տեսաղարեր, այն դրդ գրարանդն։ Ֆրար չանմ ու քասն ննագ այմ թնքնկր դէք սուեն էէն նաւրն , այմեն էն մեսւխ թանմին մեսուսնարնան, ոն վիջավուաց էն քանորոք ու ,ս քանք եք, հրսո

եւ դանունցաւ հայ գիրը։ Եւ Անահատ լտոնին որը, Վարդավառին, հրր րազմացեղ, բազմայեղու և։ աղմակըսհ այդ բազմունենան առջեւ կանգնած, չաբաչար կը տանվեր ուղեղո ատեր ու դարձուածջներ որոնելով, միաջա հասկցնել կարենալու համար հա յերկն, թիշրահրկն, արացերկն, թուրքերկն խոսողյու dinte, hojaid hant withwarm mya Zarphanin, - so'a sharib aquagh hanւպես Թէ ի՞նչ ահեռւն հրակատիր մը կը պարտէինը Հացեկայ այդ մեծ չի կանին, գրլի մեծ վարպետ Մեսրոպ Մալտոցին

Երր Տաժրորգը Աչտիչաա երքարու համար կը մօտենալ Արածահիքծ, Հետ Երր Տաժրորգը Աչտիչաա երքարու համար կը մօտենալ Արածահիքծ, Հետ Թեան վրայ ժենաւոր պառկած խոլոր չար մը։

Հին առանդունիւն մը նուիրական կապեր կը շիւսկ Ալաիլատի տանարին Սուլուիթի կամուրքին եւ այդ մենակետց ջարին միջե։

Երերանաև հերրու 1ինք եք ժեկան լուսաւանին հանանա մանաւր դա յեղ տանար մր կառույց Ալտիլատ Վահեքահետև Հոչակաւոր րագիններուն տե-որ, անձաց վաղիքական նուիրականունիւնը շահագործելու համար նոր հա-

գրուստրոսի, «Մայր Եկնգնցնաց Հայոց» էր Աչտիչատի այդ արրավայ-աւր ջիչ նաց, հրախաագէտ ժամանակակիցներ ամփոփեցին ՊարԹեւ Սա-

Այսօր Հակայ դահոզուածենը ու լայհանիստ Հիմեր ժիայն կը մոտե վկայնլու Համրորդեի իր անցկալ փարթնամունիիւնը եւ պատմելու անոր՝ մոնզոլական այծ ըստմենի վահաալու Թիշհը , որուն գու ինկաւ ինջ ԺԵ · դարուն սկիկրը

Հազար տարիներ գլորած անցած էին արդէն գրերու դեւաէն ի վեր, Լէնկ-թիմուր ջանդումի չոր հանճարով մր կուդար Հայաստան, գինջը կանիող նիավրիևու աշրեր ու ոհագունիւրն ասադրև

ւաղորորու աւուրա ու արասությունը պատղալու. Ալաիլատի տաճարիծ օդակապ գնդելեր և Հոծ յաւկտոհեակած գուծը գծա ցող մեծ Գարինսին փառգջը զաուծ և Հեղնուտ ծաղը մը կը ծևակին, կարծևս Արածանիի ափերը խոմուսած արշաւող դանակին։ Եւ վայրենի Հրամանը կար-.. դանդել տանարը իսկոյն, անոր դարերով կամուրք մր կապել Ա

Բանակը կը չարուի Ալաիչատէն ժինչև։ Սուլուխ, չորս ժաժառան նաժրայ մո, եւ ձեռջէ ձեռջ կ'անցրել սրբատաչ ջարերը, արագ կատարելու համար

Use degenous supports of the \$ , no be sudment be down Furmite off, Uzտիլատի եւ Սուլուիսի ճամրուն երկայնքը, անեղ ոճիրը պատմելու համար դա լոց սերունդներուն ։

186' գն մենաշոր ջարս, որ կը սպասես հող, դարեր ու դարեր, անտարբեր թիութեան եւ ժամանակի դաժան հարուածներուն։ Քանի՝ պերճախոս է բու Smbt luurfiligut, Smb nomphur pr amb Alurfigebur ¿mpitfil

DB\$ կարհնային հասկնալ թեղ թոլոր ժաժանակներու Թիմուբները

Հինա հարիւր տարի անդած է այդ օրէն, երբ դուն յանառեցար դամուհ-ար հող, ջարացած պահելու համար հայ չինակարին ատելունիւնը իր նրագր

Deputygue and, superbend be joinented by ophe of the swagned to note որ անվրէպ պիտի ընրէր իր բառութիւնը։

Քարջկի բարձունքին վրայ չկայ այլ հւս Վահեվանհան մենեանը իր երեց արոս փնատարրբեսուր վետի տեսկե համաւսանուրը գլուն ընթան» ՝ քնոլ և այն թոտ համիրդրեսով՝ «Հառաքն արմին համաշատուսությ գլուն ըրբան որ արան - «Հեր և առաքնումիա ՝ Հառաքան գլուն արև արանագության և ջանդում ջանդումի վրայ, սերունդ սերուկդի դէմ, նոր աստուածներ հին աստ-

ՀՀԵկՔինուրներ Սեւ Հողերու անէծջին տակ կը թաղուին ,ջարերը կը թափ ւին, բայց կը մնայ ժողովուրդը, միչա կենսունակ նոր բադիններ ստեղծելու und the whelthoud:

86° ըն ժենաւոր ջարս , որ կը սպասես դեռ , նոր կառուցման մը մասնակցե-

# ՓԻՏՐԻՈՆԻՈՐ ՄԱՍՏՈՂԵՍԻՍԻԹԻԻՐՆ բուժերիկ ՊԱՏՄԱԲԱՆԻ ԱԿՆՈՑՈՎ

1921 F. Abungang 1864, 4mg dagaվրդի միամամուռ ու վճռական կամ-ում , խորմրդային իշխանութիւնը տապալւեց Հայաստանում ։ Համարակական բոլոր խաշերն ու հոսանջիերը, այսը կուսակցութիւններն լավաս եռլոր կառորո ու ա վիացած, մէկ մարզու պէս, պաչա պատ հատրիսացան հորանշահ անկա րու Թևան ու ազատու Թեան ։ Դայնակ-ցական , ողցիալիստ – յեղափոխական գրույաս, տոցրալրատ - յուրավործապատ, սոցիալ - դեմոքարատ, ծնչակեան, մո-պովրգական, Էկղգ ու տասքկավար ամիսուներ չարուծակ հերոսական արդանար մղեցին ընդունք բոլչևւիկնեեր ամեակը միացեր կողմեր, բոլքակրկա-հի եւ, ապալ իրես ը փոխադրիկով հեռնահայաստան, պայքարը չարու-հակերեց մինչեւ յուլիս 15ը։ Արդ օրերի հանիարկիս իրեն ու ոգևուրուհիև-հանիարկիս իրենաց էր հայ ազատաղրամար անայծանի վերչիր մանրնի առևը-ուսությունը դգչ

Սակայն, այսօր, 12 տարի յեսող, հոյն համերայիունինանր ու միացնալ մակատով, րոլչեւիկ, ռամկավար ու այլ եւ այլ քափքփուլներ գլժ են ար-տայայատում Թետրուար 18/6 համա-րելով այգ չարժումը դաւագրունիւն ու գաւասատութըւմ ։ Իրասց այլ ըս բա հումների մէջ ռամկավարհերի՝ այև-բան առաջ են դնում, որ Թևլադրում եր Հ. Ց. Դ. Լիդ ընդմանուր Ժողովին քնջել այդ տոնը եւ մոռացունեան տայ մեր պատմունեան գամկներ սեւ տալ մեր պատմուրքատ ձապչութա ան վարձերծ արտակարդ տաղանդ ուհին իրենը վիրենը միչտ ծիծավուի դիրքի մէջ դնելու) ։ Ի Հարկէ , ենէ տամկավար գկուսակցութիւութ» ջազաջական կաղմակերպութիւո լիինը, հա ոչ կը խրաչէր բաղաջացիական կուից ու ոչ էլ յեղափոխական պայջարից ։ Քաղաու արամրահան կրողքաղմանրբեր, քահոմ բր քաքբք դիայր տասւբքերրբեր ճանիարար քաբւն գիտոնատոտար քայո Հ1 համատահատարա տահճանան , դ.ամա...

This word mit hand his the հեցած , ԲԷ հայ ոչ-րոլչեւիկ չրջահ-ինրում , փնարուարնան յնդաչրջումը դեահատուն է որպէս գրական նրեւոյի լումն ենը ունեցել, որ բոլորին յայտthe physical property and may and addition of the second o

Phudy ns. whoffeuluis chustens. նեսում ը ու ամա քրադրած համուսական, լով բոլջեւնկների է պատրապականու քենում հեղմացումք Հայաստանում , որ Փետրւաը 18ը բոլորն ընդունու են որպես Հայաստանի անկակուների ու ժողովրդապետունիան խորորգու ան արևուրունիան հայաստան. րշար բւ սարւսնությարը առևիւն հուն ազատու Թեան պայրաբողծել Համար : Իսկ հԹէ դեռ հւս կան պայ մաժողովորական ընդվումը հանգույնուն չ-մաժողովորական ընդվումը հանգույնուն և Գաշծակցական գուտգրու Սինե, ապա հող բարևնաշնունին ու մենան ծանանիան անանկանալու այն dontym ու վերլուծումի հա, որ դուրս է hud sting beibig, pulltablibet " տակից:

Lus posselet B. Bophwing be by Հայ բոլքերելի Բ. Բորհածը իր եր Հատոր ուտումասիրու հետև ձիլ՝ Հատոր ուտումասիրու հետև ձիլ՝ Հարաստան, միջազգային դիշտում օգլ ու թիսն եւ խորհրդային միջության, որ ապետ Հրատարակումիչին, որ Հիջինորապալ 1928, Հատոր Բ. , Հիլ 140), մի ամրայք դրուն և իրելի էլ — միկարագր 1928 ապատաստանում — միկարագր 1928 ապատաստանում — միկարագր անիակայի և արևանում — միկարագր անիակայի և արևանում արևանում արևանում և հարևայի և արևանում արևանում և արևանում և արևանում արևանում և արև

ռական գրաշումների եւ բռճել։ շումների ուղին, անխտիր եւ սոտ հաշւի առնելու գիւղացիութեան ըն հանուր տնտեսական վիճակը հ միհատւուդ քին աւրքսեմ հոյանե մրեա<sup>1</sup> Տուղքին բաղաչափ՝ Դրժա - «ուղզթեն քառահւուդ քին աջժան արժիսատարարակարերում էր աջժան գիրառում էին աշհրդը բռնուրը, ներ: Ուանց կազմակիրայած ու ըր գաղած միքեհայի, առանց Պախօ գաղած միքեհայի, առանց Պախօ բայառուկ պայմանները հաշըչի ««« լու Օհվանը կարգախօս է հրագաց հետում», թ.է ավառ՝ է բռնագրան, գրասել քաղաքների մասնառու ո ձանց պարէնն ու գիւղացիութ հա**ն** one dandming by miltle orbands a ծիքներ, գիւղացիներին ն պատկա սպիտակեր նութիան եւ կոմունիստական լա

Նիւ թեղկե տանարհերուն տեղ, տես, նոր ու անեղ մենեան մրն է, որ կանգնի այս անգամ աննիշը, 1500 տարի է որ կը բարձրանան անոր որժեր յուշիկ յուլիկ, Մեծ Պարթեւին դերեզմանին կոթնած ւ

քրաներնու ար սարուցրքու արդինարա սնաքուղն ջարքակի, բան ամակ դն քա ւգը է՝ սե ին իրատեսւի տկը օնէր տաքիր, մարմում նանն մանէ մաև հաե

Անրակուս բայց կիսատ այդ չէնքին դրան առջևւ արքեռւն կը հակե հղթ ալ դեմք մի .— Հացեկայ անժահ չինակաին է ան , ձախ ձեռջը յենած կրա

րւխուտուսի ժամել, է չոփարդնաւ ընկինն։ Եր ընտիափանի,՝ տչով նանգի նարաց ին ժեկին խոսելեմառան...։ մար միջան ան

IL. A BALLIEBE

# **ቀ**եՏՐՈՒԱՐԵԱՆ ԴԱՍԵՐ

Argbyl's Umsha 28g ւրնք, 6 չույնանար բսամայրն։ Ջեջեցէ'ը Փետրուար 18ը։

Գագխանայ աչխարնի մէջ բարձրամաստակի է գատում, — դրանը է այ գած այս սորոցը, սե մասիրբենն , չի բն-գած ունանական հանրերը է այս գատնական հարանական հայում Ժողովրդի մէջ ջաղաջական անկա-խունեան ձգտումը։ Որով-հահւ այն, ինչ որ նրանջ պահանջում են ջնջել, ուվոշև խաևջևմարիչքրեր դր դրև արվա how who Lames file:

բույթումի հղատումին։

ԵԶԷ Հայ Համա լնավարհերը հիստահան գիրը են բոնում այդ բոլորի Հանգիպ Հատ պարց է եւ Հասկանարի:
Երունց Համար մի անգավ ընդունը արա արևուած է Հայկական Հարցը եւ, Հաարևուած է Հայկական Հարցը եւ, Հաարևուարդ, Երանց լեն։ Հանգուրժում

Արևույթենից, որոնց իպատակ ունեն
այդ Հարցը վերագծումիչը։

Սակայի կայ դեղին ժամուլը եւ հր-րան չունչ առող մի գիռւսակցու-թիւն», որի պարադլուխները դիլեր-ներն հրագում են «Մեծ Տեսիլա» հաան թնարն՝ սնարն գանատղ ըր, այժ որը՝ իոր հրնրքրընն, չանչսկուղ հա-

ցունիան պատանանատու եր բռնում 1914—1921 Թւերի ըննացջում պատա-

Sub pagap whomly completelets So մար, ինչո՞ւ են մոսանում իրենց բե-րած «Համեստ» մասնակցունիւնը մեր րան շնանատը մասնակցություրը որ բաղաքական կնանցում է իրբ փևար-ուտը 18ը հրանց այսօր համարում են գրառանանութիւն հայ պետութեան գիժ», ինչո՞ւ և փետրուտը 33իր, ապատամբութերերը ընդամենը հինգ որ դետույ իրեւանից նակատ ուղարկեցին ուսը ստերանանի հայարանան հայարանանության հայարանան հայարան հայարանան հայարանանան հայարանան հայարան հայարան հայարանան հայարանան հայարան հայարան հայարանան հայարան հայարանան հայարանան հայարան հայարան հայարանան հայարան հայարան հայարանան հայարան հայա զուտ ռամկավարներից բաղկացած 60

be jhung, ifilmp. 24fb, julippy o-pp, Lusphibfof Princelland Indfunt-fo hip funglacud differentlymind funglacud differentlymind funglacid different damid fluidiuրրեքահանումի չիրեն, տամղաջարա-վան – Ոմաստիար քաշտաինունչբար ակը տաներ շայերությելու թւ շարտ– բրնվայանունիչերներ, տանդաբարտ– բոլլներկնան վորոփականտ աննլու հա-

Թէ՝ հիւթապէս , Թէ՝ բարոյա ել գինուունիրով (այրդ՝, ռամկավար դինուորներով) դենարուարևան ապա-սանգութենան արդծոն ժամակցու-քիւն թերող շամկավար կուտակցու-բիւնը արդեսը այդ օրերին իներ ու քնրենքու ին օգողմետիսւիլերն անե անժ «քառաջարուիլիար» մեղ ՝ ժարէ հրեմ «ենաւաջարուիլիար» մեղ ՝ ժարէ Արան «են» « անժ չեսենա հայեւ ու «ոզրերդական եւ եղերական էջը» կեր

ԵՄԷ այս Քաժելիազարդ պարոննե-րը յիմարներ ու կոյր դործիջներ էին Դաշնակցունեան ձեռջում , չունեցա՞ն նարգկային ազնիւ ընդվղումը, ոլայ-

o'd marky bearing man սասար իրբաց որ արևը այր դու-չասարի արբույրը և սեսին չրևս-չուսարի արբույրը և արևան չրևս-

վերամաստատելու լոյսով: Նրանք բերիր իրենց .- ամեստ մասնակցութիւնը Փնտը. 18ի ժողովրդմական անդատարություն ու կայն այսօր ժերժում են աշնել այդ ապատանրուվենան ապեդարձը։ Ո՞չ միայն ժերժում են աշնել, այլ եւ պա-հանչում են «ՋեՋել Փետը» 18»ը։

and wife b, ap sus and fudupletրր, փետրուարևան ապստամրութեան դրթացչում, իրնեց բերած երեթական ըրբացչում , ըրսոց րորաշ մերծական ժա-ստ բարդական օժանորակում նաև ժա-մահակ պարդապես դաւանաններ էին եւ կո-եւ կամ ենք գաւսանահեր էին եւ կո-եւում էին երենց ահակարումիան հա-մար, Հրանր դաւանաններ են դառնում են յայտարարում իրենց անկախու-քեան չամար մետնող մարտիկներին, անգամ իրենց ընկերներին...

Սակայի, ընդունենը մի վայրկեան, որ Քամելիագարդ այս պարոնները, ինչպէս իրենց չապիկը, նոյնպէս եւ իրենց բարոյական ու բաղաքական ըմ-բունումները, միջավայրի ու կլիմայի համեմատ, սովորութիւն ունեն վաիրքու «հաջուր անժաժիր հանգնաժա<u>ժ</u>ը Հայաստապ հանչնաշներ m Shuha

Connectible, no foud hunduphing days ավերջոլ, մարդիկ են եւ կարող են սը-սալուել։ Իսկ այոօր դղջացած են իլենց արածի վրայ

րտասոր Հագանգն հանրանմունիերն գո տոնոսագնունրար դիտն անատանրա-Ուև միանսող իրքս<sub>գ</sub> ւրրանուանրար

շրողունել իշրաբանշիշը։ կուսակցու ինհան ընթած համեստ մասնակցունի այմ է տնողարկուղ ։ բն : 31, սն դանմիայիր ամիուսութիւթն

up 4 yawandhasi 1

Uuhuup, wabh op hadya udunbeh p

negasi bi dh wingud phydh ya dudaenad dud yh yhangana phyd hya dudaenad dud yh yhangana phyd waganadnuf han phyd yhangani yuluw nudyudun dunpahih ahphyd win hangan hah o րատիրական» ձգտումներին, փետը-ուարեան ապստամբունեան յիչատաto she infulent and unbling, her-

Պաշում ենջ այդ յիչատակը այն խ թիան ու կաժայական Հայանակուն արդվումը արդիւնչ էր մարդկային արդան արդիւնչ էր մարդկային արդան առանի հուղղուած բուհուտ հետև ու կաժայական Հայանակու ու կաժայական Հալածաիջի

ու մէկ տեսակ առասպելներ են պատ մում , .... Թէ ի՞նչ վառաւոր ապագո էր սպասում հայ ժողովրդին, ենկ ահղի չունենար փետրուարնաի ապա-

Այզալիսիներին, լբազրի այս հեղ սիւհակներում մասամբ պատասիանեւ լու համար, թող Թոյլ տրուի մեզ բնր-արու այն պատճառները, որոնց ա-

Phiblic plustipp Sulpum un

կատ, առախց մահուածապատ Նախա

կատ, ասախց ժամուստեսարատ ծարա-գառումիչնունիք, ուսանայ իրան-բարուր ու ժում ալտայայաունինոների։ Հարցը գնում ենջ այսպես, — ին-չո՞ւ ռումկավորները (ո՛ս ժիայն սաժ-կավարները, ույլ եւ Հայ սայկալիսո հրավարներիաները, սոյլալ – դեմա-կրասաները եւ Հեջակիանենը) մեզ րու բին փետրուարհան ապստամրու թեախ ժամանակ։

շարդին պատասխանելու համար Հարդին պատասխանելու համար համանատում ք իլիամառունիւներ, աստանա «Այն կայնիկ արիւն վեակներու, յանձներ «Այս բողջիսիկներին և ին ի՞նչպեւ արգակցին նրանա այգ պայմանիերը։ 1920 թ. դեկա - Հին , Թրգական վե

ատեղի Տելքան տակ, հայ ժողովրդի ջաղարական անկախութնեան կորուսհասատրի "արևանը Ֆիմիջանար եւխա-ար մրով բո սաքալովդար հայասվ, դա-շավանարհու առնաչովդար հայասի՝ դաութիւնը լանձնւում էր բոլլեւիկնե-

to 8 htmbphg punghugud sh

Այդ Համաձայնագրով, Ռուսաստա Եր երաբիսաւորում էր Հայաստանի ան-կախունիներ, երկրի ենրջին եւ ար-ապին ապահովունիներ։ Այդ համատաջին ապատուգությունը, այդ հանա Հայնագրի չորրորդ եւ հինդնրորդ կէ-տերով Ռուսաստանը նրալիսուորում էր որ եւ է պատասիսանատուուԹնան, und h hand duppmhantar plante this-

թարկել հայկական բանակի հրա րասանանար քանդը ու ծանածու ըսւսաինունքիւրդրեն արժադարեն րենց անցեալ գործունեու **թեա** 

Սակայն բաղարական ու պետա ւրջանակից գուրս ու առանց Հա Հայրագրի , Հայ ժողովուրդը , ԲԲԲ կան վտանգի ու պատերազմի բե արում իր կրած տասապահրերը դեցուխեած տակ, աարրեր Հոդե Հուրենամբ էր գետում Ռուսաստ վերագարձը։ Նա նրա մէջ փիտո էր նախապատերադմեան Ռուսա րը, որ իր հետ պիտի բերէր ան

Սակայն երկար չտեւեց այդ Ե ձոււնիւնը։ Իչխանուննան անոունիւնը։ Իշխանունեան դառնայու առաջին օրուանից իրկ behibbpe dil hand blubght of

Ներքին խաղաղութիւնը ո՛չ 4 ատիարսելի գմութեիր մասարել, այլ <sub>այ</sub> աշխատբերը տաչարորը՝ այլ <sub>այ</sub> պայջարն ուժեղացնել։ Պրոլհա կան դիկտատուրան ո՛չ մէկ երկքն qua quant padfy anghipan amang fit hay on pangunan fit hay (dindriham), fipinal pangunan fit hay (dindriham), fipinal pangunan fit hay (dindriham), fipinal pangunan fipinal pan <sup>յանգային գաղափարա</sup>իստութեանոն : Burd-aundanumban . + 9. ծանթբութեան եւ անգիտակցութեան։ Բնական է, որ այս բռնութեամր դործադրւող քայլերը հիմնական տասնառներն էին երկրի ապատաժ\_

partnesses of the partnesses o

րակած օրէնգներն ու սահմանան կար-գնբը, հորևանը շարունակում է , «Թէեւ նեղկոմը և , «իշխանու-բրեններն» այս սկզրունքները համա-ում էին իրենց համար պարտուորե-ացիչ, որովհետեւ խորհրդ հուում էին իրեսն համար պարտաւմիե-աացիչ, որովհետեւ խորհրդ Ռու-ատուանի դեկրետոների գորութիւնը լեզկոմի դեկրետոն հարածած էր եւ հանքում՝ շիշխանութիւններում, բայց հանքում՝ շիշխանութիւնները» կե-առում էին տեղական «բեղափոխաառում էիս մակական միջվություն - Ի ունենում եւ պարենաւորման մը երքների բռնագրաւման խնդրում ,որ - թարերւմ էր առանց ընտանիքի կա ա տարում էր առանց ընտանիքի կա-գիքներ հայում տանելու եւ առանց ի ատի ունենարո ցանքովո պահանջնեւ-» իշխանութիւնները մեկնում էին մեթ և մայիս մի դեկինոփ առային նախց, որ առում էր՝ «ո՛չ մի փութ-արևո որվածը մասը տերական հանագրարության ընտ և այսարող էին անում ջարաքակու-, թէ՝ շի բաց առեալ այն քա\_ որ անհրաժեշտ է նրանց արտե\_ ցանելու եւ ընտանիքները կերակ. ու համար մինչեւ նոր բերք»։

Այս «մանր» բաննրը, իրրեւ անկա-թեւոր խնդիրներ բանւորա – գիւղարավուն չինարարութեան կա-րավուն իշխանական ստեղծագործութծան մէջ, իշխանութիւնները հա-մարում էին քիչ արժէք ներկայացնող ուշադրութիւն չէին դարձնում նր-

մի հրերում, ուր բանւորութիւնը, որպէս կազմակերպւած ու կարգապահ ուժ, ոչ միայն փոքրաթիւ էր, այլ եւ կր ընակչութծան ահոպին մեծամաս-նութիւնը, ուր դրամատիրութիւնը, թացակայում էր եւ հասարակական կարծիք ստեղծողը Քաղքենիութիւնն էր ու քանր-բուրժուական մտաւորա-չանութիւնը, իշխանութիւնները հրագարանական հա որ էին հաշւի առնել երկրի բոլոր ա... անձնայուռվութիւնները, նրա քայարգիստաչէր առացի սիզիր բոկոր աշ ամձնադատկութիւնները, նրա քայ-այտած վիճակը, գիւղացիութեան ապրակւած լինելը եւ այս վերջինլի **բոլոր ձ**գտումները։

ալոր ազմուսանին։ Ճգ առաջ եկաւ հակայեղափո– անը եւ որոնք են նրա պատճառ– երը. Իշխանութիւնը չկարողացաւ բզմակծրպել հանրային – պետական <sup>նեք</sup>նան ածղերում եւ կենտրոնում եւ ացլը, աշիտոտաւսնարաց հոմը աշխա-ողուս թիղլրեի վճա մրբք իտակարդեր– ուրորա արժոհուս ու մեռու աւթիւն չդարձրեց գիւղացիութեան ւ գաղթականական զանգւածներ (թայ: Քաղաքային մանր րուրժուա

արություն էր հորդուն արևություն ու հրարդուն իրայան հին տարհրային բը-արդություն էին անկազմակիրպ նիողարեր իհարարձով անձահղա-րաղանարար իրևասվ . Ժառասարհար փոխահետկոց դիքոնցրին ։ «Ո՞ւմ րևա-իերցն տևադահեուՖրոց տադ մըրք վուհթոսը քահմահևուդ էն ացվահամ Ղովմոսոեն սհղոտագով տժմահղա թենքով», ասում էր ռազմական ժող-կոմի 1920 թ․ դեկտ 14 հրամանը։ Այս պարտաւորութիւնները իրենց թո-վանդավ ծանրութեամի ընկնում էին գիւղացիութեան վրայ , եւ գոյութիւն ունեցող պայմաններում նրանց ժոնցուղը գիւվացիութ, ան թաղան ընշանակում էր գրկւհյ լծկան անասուն. ներից, այսինքն՝ գոյութեան միակ

8եղկոմը 1920 թ. 18 հրամանով ա<u></u> համ ու անվապամ դիմոնըբե իկենաարի չէ, ա-ոտմահրմուդ է (ո<sub>ւ</sub>ւդ — Ղահայի չէ, աdhadarad pable pr apaurbeal pm սանելիք միւս տուրքերը հաւաքւեն ու համապատասխան գանձարանը մտցը– ւեն։ Այս անորոշ, հասցէ չունեցող հրամանը, հաւանարար, իրաւունք ու առիթ տւեց հարկ ու տուրք հաւաքել բոլոր նրանց, ովքեր չէին ծուլանում հարկահաւաք լինելու:

Tunghhi mbumhan abeblanh mai րի եւ կարգապահութեան բացակայութ թեան՝ մայրաքաղաք Երեւանի մէջ եւ են ինլըարույ դահային հայարույինը»-ժառասրբևուղ դահայի հայարհայինը»-հջաղ, դայհայակայ օրո րը բուսավան ու վահայական գորվով բնակիչներից բռնագրաւում էին պա-րենաւորման մբերքներ, ինչպես յայ-տարարում է ռազմական գործերի րարհրում ազգարնակութեան մէջ Ցեղկոմի գործունէութեան հանդէպ։

նեղևոմի գործունեութեան հանդեպ։

ժաստերի այս թուսական ավայոն

թումել, որ արտացումել է իշխանու
թիւնների դերժանրեր է Հայաստանի

իի մեջ, բացաարում է Հայաստանի

որ հերժանրեր է Հայաստանի

թեան դեր հարա ապատոնութ թեան

ներքին պատմառներից զատ պետք է

ատման ապատոնութ եւ հարաստանի

հերժան ապատոնութ հարաստանութ հան արձանագրել ապատամբութեան հիմ-նական արտաքին պատճառները, ո-

նական արտաքին սրատնառները, ու-րոնք խաղացին կարևոր դեր։ Թուրքորի զրաւած հայկական քաւ-պաքներում (ևիքաանդրապոլ, ծողու, Սարզապին բայլին եր պատնհրում ժողովորի վերաբերմամբ գործադր-ում էին խաղի բում կայնակությամբ թաշիթոգուհային վարչական միջոց-ենբ, որ վրիլին ատղիանի բացասա-կան կերպով էին ազդում հայ ազգա-րնակության վրայ։ Թուրքերը չէին հեռանում գրաւած՝ քաղաքներից ու

quiunlibphg. որոշ միքոց չէր գործածում Թուրջե-րիր Հայաստանից հեռացնելու հա-մար, մինչդեռ աղդարհակունիւնը հաւտաացած էր, որ Խորհրդային Ռու-

գիան ահարիկւած էր։ Ցրուջը ընկածը - սատածի հետ թարի հարհւածական աստահի հետ չի տայ Թուրջերին գրաշև Հայաստանու անելիչ չունեն, եւ Ռուսաստանը քո այսությունն այլ հայաստանը հո հւտ վատացաւ, մի թան, որ ժողովու դր չէր կարող սպասիլ խորհրդային իշխանութծան Հայաստան գալուց»։ Այնումնանւ Բորնանը խոսում է

Թուրջերի հակահայ ջաղաջականու-նեան, Վրաց ժենչներկների սանձգութիւնների, Հայաստանի անտեսական ժեկուսացման ժասին եւ եզբակացնում

— «Այսպիսով ստհղծւեցին այն արտաքին պայժանները , որոնց հետհւան քով խորհրդային մի երկիր — Հայաստանը — ժառնեց պայարւած բերդի վինակի։ Վրատանը , Թուրքիան դր վրսակը: Վրաստանը, Թուրքիան bւ անանցանելի լհոները խորհրդային Ադբբէջանի կողմից, իբրեւ թշնամի ուժեր, առաջ բերին իշխանութեան համար ծանր կացութիւն, իսկ ժողովրդի համար՝ նգնաժամային վիճակ

վրդի ռասար՝ օգնաժամային վիճակ։ Հողային խնդիրները, գադթակա զանգուածները, շրջափակումը, ցուր-տը, սովը եւայլն, իրրեւ արտաքին գործօններ, առարկայօրէն անբարեգործօններ, առարկայօրէն ասրարո-նպատակ դրութիւն ստեղծեցին իշխա-նութծան համար։ Եւ ահա այսպիսի ծանր պայմաններում Հայաստանի ստա բառասրուս թողսոլով այնալիսի մարդկանց, որոնք պէտք է որ ազատ-ւած լինէին․ չէր աշխատում կազմա-կերպել պետական մեքենան հւայլն։ վերաբել պետավան մունան հանվա։ Բոլոր այս հանգամանքներն ահա մի-ասին առած հանդիսանում էին այն պատճառները, որոնք առաջ թերին Հայաստանի հակայեղափոխական շարժումը եւ 1921 թ. փետրւարի յե–

արկէ, Բորհանի մատնանչած փա տերից դատ ուրիչ պատճառներ է։ եաgmpu phendu ammun bet imm ammun phendu ammun per pempi ammun ammun phendu ammun per pempi ammun ammun phendu ammun per pempi ammun amelia domu urbis ommun bet imm amelia domu urbis ommun bet immun bet ammun phendu ammun bet immun bet immun bet ammun phendu ammun bet immun bet immun bet immun bet immun ammun ammun

isubandplates.

Tunthulyanifficte heads theoperane
180 dhuids beth to ilseungenest. Whis
use superinter indusposit the susquethe to suddening indusposit the susquethe to suddening industrial the total
the in comming Tunthulyanificted
industrial step tunning which also-

իսկ եթէ կան ժարդիկ, որոնը անպայման ցանկանում են փետրուար 18թ վերադրել միմիայն Հ. Ե. Դալ-հակցութեան, ապա մենց միայն Հր-դարատիալ կարող հեր: UGBS - ԱՐԾՐՈՒՆԻ

# խበቦጓቦኅሀውሁ ኒደ...

Տասահետութը հրկար տարիներ, մեզ կը բաժմեն եղերական եւ ա-րիւնուս Թուականէ մբ, անրա-ցաարելի եւ սահմոկեցուցիէ իր բամարման ատևոմունթրողը ու քոսե-

գով: Մուսաք մանօրեն անքատ ու ան-ըմրոններ տովորական ըմբոնումնեւ-րու եւ մատժողութեան տեր ժողո-վուրյներու:

Մտածումի տիրական ու գերենիուկիւրն գրն նաւիր ու ատ-ջարչրան արտաչղարձիքը դահետա իրևի չանի դն ին տնահատանեք դեմի ուտղուդի աևևտվար աւ արատալան քինս Սերունդ մը, որ մեզի եկաւ անտապատներու հռայլ ու ան-ոտոյգ ճամրաներին, սերուեդ մը որ հասակ նետեց, ուսեացաւ մատժումասինայիսարեր մեջ, ածպայման-մի ու գաղափարի ծոքն, ածպայմանօրէն, հակատագրականօրէն, պար միդաժիցը ու տաանրքունիւրն։ իև ուսուն է ջարչքրան իրնձիրան՝ իև

Մարաւարե այս օնրնուր, բեն աևուտ Ֆիր դիչազգային բակատիր ամմայիր բարձասիր վետվ՝ հենա-բորսշեշ ինն տափաշիր տուքը նար ի դորսշեշ ինն տափաշիր տուքը նար ի առանահունիրում ի տեմում է մետի ա-չեւ - Հագանահայ տորակայ ադան հայահալած բողական, թրգա-թեան գործին բեռած Հայանանու ժուն գործին բեռած Հայանուհ ժունակիներ, առելի դան բեջառում դործել, բրահակ, ի հայիւ ժեր դա-բառը իշխաժիրի։ Եւ Հայաստիին

Եւ Հաւտաացեն ան, բներ բնել այր, բշտասրա էջը կրհատ լահա այիս, հայ որ վուգեր կատ կ հրապեր, տա-ապայմահորեն վը դահեր հայահում մեկը, ախատարը ու դուների հոգև-րահունինանգ փիերեն, մեզատիից դարձնելու համար դահումը իր ծրա-գրին։ Եւ ի՞նչ է տարբերու Բիւնը հpthe be meantained from any approximately թիւները։ Պատերազմի վշտարեկ սերուեղին ճիտի պարտջն է, աւագ յիլեցեն երկր, իր ողրերդութեամբ,

գորաընելու թույցած ու յոգեարեկ հոքսե կրածուր ուգրեն... մրքու դրարծի փոքրքու ռարմդամոհց

Աստապատներու քսորերէն դուրս ջայելու տասապանքի քսորհուրդը, նանաց իւմբոլատարակը մէու դր վրա-ներքու ջապահ ոլանաքիսշերյաց առսարգակարգան անհաշև ան կանդա-Տատեր քառընդրես այր կլի Ֆանդակերպուած դրութեամբ կը սպառայ unilibencu, quen data surangi ukptu phejus dayb tom:

չաղտչանիարար *խահ* որհուրդ չիրիմը, արիւնի ու ցաւի ղրայրութեան օրը։

երկել... մեր խանգավառ լոյսե. Առ դաւագին յուսախարութքիւն. nplac flam? Amunchurms Shibped

Thurt Dt often & about the hai mid shihajini gahi darhdarանձ հիմիդ էր է սն ակախ եսրվուդրբեն՝ գանցրից ու ռենամար եսրվուդրբեն՝ ingburbh dan dundbubanch

եւ արկաստափելիօրէ», վաղը, այն տեղէն, այն եղերերդունեներ արետի կերտենը եզօր երգը հաւտ արետի կերտենը եզօր երգը հաւտ ը այս թոլորէր վերք, գէթ ուրբ

նալ պէտար է հոգեկան այն դերա դոյն րաշարարութիրնը, որ առնա դայս բառաբարություրը, որ առուսը. կանութիւմ կը կայուի, պահելու, պահպամելու, եւ յարս հովերուն Հյանձնելու այդ շիրիմը։ Մեր ճակաստադիրն ու արիւնը

ջարիւղի հոկայ տարածութիւնեն. թուն վրայ, քաղջենի ժեծաժոլունեւումը, սակարկող Եւրոպայի հե հեր բոլոր տեսակի ցեղային նելծաժիշերուն գէժ յանդիժան՝ պէտ, է կորով ունենալ։ Անսասան հաազրիւթե է ժողովուրդորու վերա-ւատը։ Այս հաւտարը, որ անսպառ ծնունդին ընկերային աարերային արորեկումներուն

այդ չիրիմը, ենքէ կը տիրենք տիրել յել պատիկումները, վաղուան մեծ պոսիկումները։

2. Shr - FARD 61 610.

### BUPPULF CUPPUSORPHULT

Twenter shap, be few'ng good ժողովուրդ Հայոց, տարագիր հանուր

'ես'ւն, ըմբոստ ու կարին ոգի, դո'ւն անվախ ու ազնիւ ցեղ։ Գիտեմ դաստ ասպայա ու ազմըւ ցող ծրահա Հայկին պետ Դուն, որ ծծեցիր հայ մամիկին վրիժահամ կաթը, ու խուլորցար մաած անող ամուր դազուկներուն փաթիր եւ խրոխոսարին ողելով ապատունեան փառըը։ Գիանմ, որ անողորմ ես հայրե-

րիջի գաշագիրերիուն, վաստրուն, ab framubly at 5 to de fordate f. ար խատահես ուն անուսելու անուսելու անուսերություն ունուսերություն ունուսելու ունուսերություն ունուսեր ունուսեր ունուսեր ունուսեր ունուսեր ունուսեր ունուսեր ունուսեր ունուսեր

արդ արջջապանը ու վրիժասեր ա-արդ հայաստան եր խողանար, դում որ արդ տուիր դարևվու ըսքոստ ոգիդ, Սրրապան եր հայաստուր և բերւող դաներսակ ու վրիժասեր ափաս Ֆրևուր, փա,ս Ծ Ծու արուրիմ: հիւրիմ՝ աւտրմումաչն դրն չկ

Ծունկի կուդամ, ու ծունկի քնող դան ինձի հետ, Փևտրուարհան ըմ-բոստուննանդ տեսիլին առքիւ, ո ւտիրրեմ չահարուր մաչեջրևու հավչրարւ ձիաՑաև ամաարի մա-

Turbhe parana, Phonasua 186 ընթոստություն դափնապապ Հեւ, գի ցեղը դիացոււ դափնապակ մա նա տաելցնել Հայ անունին, Հայ պատիւին բարձր յիչասակա-բանին։ , Ս. ՁՆՏՐԻԿԵԱՆ

grududinephuli dhe Այս հարցը չատ մելան սպառած է Երկու հակարիը տեսակետ կայ նիրը։
Մեկ կողմը կրցե եր արունսաը, ընդուսերապես պետը է չկորը մեայիկանդի պայքարհերուն մէկ։ Այուր է, կիրսենս անոնը, գինը իրևն համար հազաատի մը ըլլայ»։ Այս ահսակէաին կլ ետյիցիկի հոսալսարոնի դասախոս-հերէն : Ան կ՚ըսէր Թէ արուհստագերը

**ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ** 

24sniln

րորդես։ արսրձ գտոկր։ Ուհիրքը, ին ին ժամափանկրին մրդք՝ նանձ ասարձ ին սարվջաժանրս-իքրայձ դքչ ինրան արհր։ որ հլուհ և հահասարան չեն գմասուլորևն «ջրասուքը» անատման նրողությունը Then haget, umhuis, huplift ասույրըն արցնաց, դր : Օհիրաի, Խա աշնարու սև արաշարի ժնամրբն գնե ատուսար ուսացատ ոս ( Օրինակ՝ թո-լանույ Շիլեքը , Կետի է, Տահան չե՞ է Հարուսածեր իր ժաժահակակիցները. Լիոչ հահուր կարծ իրը այն է որ դեղար-առեսնու հետև, դատապարտուս է ուծանը ծրկ տար է որ և է դապակա յաթահուհիմած, դատապարտում» է այլատերնան։ Ձուր չէր որ Մերկ-գովացի որպերու կը հմանցելը շար-ուծայա այրահատիծ» համար ընոց ար-ուծատապետները, որպեր, որդեց օրկե գրայն պորեսում ին հիմադի գիակակը կը տնանին... Այս բացաարութիւեր

Լաւ ու նոր գաղափարիեր ունեն

Lue. a. bay yanguhupha nibibangi punuhuh if jun uparhamangi mejju-pa. sudaya ilya abanga, yapaphama-pang, abandi sahay ganba ilog dibu-quanquah yanguhan fibus ili, bigi quanquah yanguhan fibus ili, bigi funpin i maya apuhange muni, bapa ya ke, i apapa ili, ili, ana apa apa ke, i apapa ili, ili, ana apa sudifu yanguhup ata quali, banga pրբո չագան ին ուսարում ինինրուուց անա դգա՞ գն ։ Օտան հետոնուրան ջերույ գլե հարուն ժանուն հետոնուր ինունուց անա որ վերջերս կրկին չարժում մը կայ րհղուկ և ձգտումնաութը արունասին Եկարիքները տատախումի մէջ են՝ այ հրվու հոսանընկրուն միջև։ Օրինակ երկու Հոսանցներուն միջեւ : Օրինակ Ռեփին , իր յուլերուն մեջ , երեւան կլ թերէ այդ տասանումը : Ան , միայն ձեւով դրազող արուհոտադէտները կ նմանցնէ փանսիոններու աղջիկներում Eng find & . Chentustiffs during his իրենց դազավարհերու տարածմո Հղառմին Իստղացի դեղարուեստո ուրոսողն պետե է վրատոնը մրվան-արուղն պետե է վրատոնը մրվան-արույն և բորման կովանուրություն գործու Թևան ահուսկէտով Որով հաև ան ինչնիրեն կը վերանորոգուի այի ով և ինչով և կետութը Դեպարու հասա-կան ամ էն մէկ հոր արտագրուքին կը հերկա յացնէ կաղմակնրպուած ամրոգ-Լուքիւն մը , որոշև խորը կայ հոր ներ-

Չերբակալուհցին ո՛չ ժիայն Դալ-ակցականները, այլ եւ Հայ բոլոր իսս կուսակցունկումբերին պատկա-

գրարը և հայաստանությացի հրգ կե-հրայանի համաձայնարդի հրգ կե-հրայանառորում էր հայկանան բաժ հի հրամանառուրական կարգի պա-հրամատառուրենան՝ Լկանյունը։ հայն դուսայիր հանապարություն իրա հայն դուսայիր հանապարություն հայաստաները Երևուն կարեցին հայաստաների հումահայաստան հայաստանում համաձայան համահայաստաննար

es in mywhipp Deptimb fywyddyn ddifer s Sprayfeithigh Edifernifigae flowif a 1876 An f Spracha, Laymannib f 1876 An fel feithia, Laymannib f 1876 An fel far ac feithia a far ac a 1876 An fel far ac ac ac a far ac a 1870 An fel far ac ac ac a far ac a far ac a 1870 An fel far ac ac ac a far ac a far ac a far ac a 1870 An fel far ac ac ac a far անչատական հաջրությունակար և հրատը անձեր է Ու կարն ժամա-ակի ժեշ, Հայաստանի ներջին կա-ութիւնը նմանեց մի բաժակ շրի մէջ

ական կացութիւնը փոխանակ հերկինունը հույնպես և արև հաղաղութիւնը, հույնպես և արև հույնան կացութիւնը փոխանակ was the mentile as mentile of markens

Rolat 244 տարետոնորերին երաս ! Վովուրդները բուական երկոր ժա-մակ փնտոում են երկու բախ — աղաղութիւն ու Հայ : Բոլչեւիկները 4-1921 անուս ա գոյունին և աշրիցող արարոս-ոչ միայն այդ երկու բարիջենը ի և միայն այդ երկու բարիջենը ի և այդն կկան հայ ժողովութ-բառու հայ է հույսերկների

հակին։ Պետութեան կաղմակերպած Բալանը, իր արձնատականօրէն անած պաշտոնվունիունը (12,000ից յանկարծ 36,000 րարձրացած) կերակրելու Հա-ժար, Ռազժական Կոժունիզմին յաատր, լրազսական Կոմուհրդքին յա-քինան դործադրուքիլենը Հայաստանի դիւղատնոնսական պայմաննիում, ստեղծեցին տնտնսական անտանելի

դացություն 
Ժողովուրդը, որ սպասում էր նահապարհների րացունքուն եւ իր ախտեսական կացուննան բարւորման,
այս ճակասում եւս իրեն խարուած

*ընս* ըիւթապես *Հողովուրդը չկար* գացաւ իր դրութիւնը բարուցիլ, ընտ-գանաբար, նրա ուլագրութիւնը դար-գացաւ իր դրութիւնը բարու ame ayar p op punin mutum mpo gen-pe: Image mangha mangani phihipal, upuh happanai amadopish mpamusanda pa happanai amadopish mpamusanda Ayang, an dan happada i ali alima punin hamadanda kanadanda dapun-punin hamada dan kanada kanada dapun-

Ու բնականարար, Երա մէջ առաջագրու , 18ի գամավենարոր երակվու-գրու դի տեման մահեսիկ, սե քարմին հերև և ՀՀ աստիր

Apontaint. The many may are present the quote and the property of the process of the property of the property

այդ ապացուցւում է այն փաստով , որ այգ չարժման Թիկուհյաւմ կանդնան էին հայ քաղաքական բոլոր կուսակ-ցութիւնները — Մոցիալիստ - Շերա-ժորական, Մոցիալ - Դեժոկրատ, Հե-չակետն — եւ անգամ Ռամկավարնե-

. Անդամ Ռամկավարները

Ածգամ Միամ կայկարհերը ...
Շելաում ենջ այս պարագահ, որով...
Հետեւ ռամկավարհերը մեր կեանչըի
սահետարա պահոլակահ ու օրիւանա...
«Լա» կուսակցութք իւնն են կայմում ,
Որ փետրուարհան ապատամ բումիունը
նը Դաչնակցութք ենն տահորձաձ գավան.

աուրածն չէր, այլ պանդուանային պոոթկում, վկայւում է Լէնինի հանպրութեկում , վկայառան է ԼԷԿիիի համա-արածանան կչատանարդական ծամակրով, դէպգերթի յեսույ ուղղուած հայ գգել-լեցեցոչ կանահատներին . . . Արժել իրեր լամասանործ նով հ. Թու-մաննանի Երեւանից Թիֆլիս յայանն համականավար Օրֆոիկինելին ուղաբ-

կած հեռագիրը, երը ժողովրդական դանաստեղծը անձաժը ծածօԹահում է ، طِمْ مِ عُمِ رساح

Usu wją skawąże wdpagław Phadz. —

թիփիլա, Օրդոնիկիձէին .
Հինդիորոր օրն է և Երևւանում եմ։
Հինդիորոր օրն է և Երևւանում եմ։
Ծանօթանալով գործերի դրուբեան՝
թոլորոկին համոզուեցի, որ մեզ մա։
Թիփիսում՝ կազմուած համոզումեց
Հայաստանի դրաքերի մասոնի մի հատաասահրանում՝ իրականութեան։ Մարտան կեր նական և չեր տաքառության գի գույթարան , ... արդան ջար ջառանային — կարաք գրանային և գրանային գի գույթարան , ... արդան ջառանային — կարաքում գրանային գրանային գրանային գրանային գրանային արանային գրանային արանային արանային արանային արանային արանային արանային գրանային և բարաքում և որ հետևորային արանային գրանային և հատարապետում որ հետևորային արանային գրանային և հատարապետում և որ հետևորային և գրանային և հատարապետում և որ հետևորային և գրանային և հետևորային և հետևորային և հետևորային և հետևորային և հետևորային և գրանային և հետևորային և հետևորայի

է հետեւհալ դրութիւնը, զէնքը ձեռ-քերնին միմեանց դեմ են դուրս եկել մի կողմից Հայաստանի բանուորներն ու աշխատաւոր գիւղացիները, միւս կողմից կոմունիստների զինուած խմ\_ բերը, եւ հոսում է արիւնը առանց որ եւ է հիմքի թշնամութեան եւ փոխա-դարձ բնաջնջման համար : Ռազմանակատում ընկեր կոմունիստները որոչ կերպով ասում էին, որ ամրողջ լեզա կերպով առում էին, որ ամրողդ յեզա-փոխուբեան ընթացքին կարմիր բա-նակը աւհի անմիտ կրև չի վարիլ։ Այդ պատճառով բերմօրեն ինդրում ոք հեր հերկանարող միկամաութիւ-նը, որպես գի շուտափոյթ կերպով վերբ արտի այս ոչ ոքի համար պետք Հրգած արինհերութեան։ Անհրաժերտ եմ համարում աւհյացնել, որ չեզաչը-ում համարում աւհյացնել, որ չեզաչը-ում համարում աւհյացնել, որ չեզաչը-ում համարում աւհյացնել, որ չեզաչըջումից յետոյ ձերրակալուած կոմու\_ նիստներից եւ ոչ մէկը եւ ո՛չ մի ռագ\_ մագերի այստեղ գնդակահարուած չէ ։ Նման հաղորդագրութիւն անում եմ եր ռազմանակատում գտնուող ընկիր կոոտվստակատում գտնուող ընկեր կո-մունիստներին։ Եթէ կը պահանջուհն լրացուցիչ տեղեկութիւններ, խնդ-րում եմ կանչել ինձ ռատիոյի մօտ։ Յով:ածեքս Թուժածեած

Կարելի է հազարաւոր վաստեր յիա ջել, որոնը կոյրերին անդամ հանու գում են, որ այդ ապատանրունիևնը Հերժանոցային արհեստական ժիշոցնեւ ներան էն արարորությար ու նաևուհություն հով քեն արարորությար ու նաևուհություն ար պատճառների ։

Այսօր, այդ գեպգերից մաստեր-կու տարի յեսոց, ժեստատենրորդ ժամու խմաստումեները, իրենց աժան ժամակակենքն սպահենլու Հաժար գը-

արմի ուրբրան այմ ամաստղեսշիի։-Նիր հանգնամուր Հաշրևի» Հուքան է

« Այսպես չահելինը, այնպես էր լի-հեր» դաւանողներին միայն մեկ պա-տասիան կայ, — կուսակցական որո-չումենրով կամ ախեստական նունով Հրահառոհ է սաճի քարմրդումիր մորմուացրրեն քուրքը մարմունքըար Հայաստանում մաս ահասանում Հայաստանում խոր արժատներ :

Հահղուածային խոր պուժկումնե-ըր տեղի են ունեիում յանախ Հակա-ռակ այդ որոշումների ու նառերի։ Ապացոյց 1930 թեուի Հայաստանի ա-

պատաժրուքիլմիները... Այսօր, հայ դեզիններն ու կարժիր-ները, յենած ռուսական պատին, լըու համաճակար արվարունքրար հուսե երք թր դրև իրջրամանամարունքրար արոակի աշխատարեցորև ։

ժատղութիւրն հոյն ախար ատ≀՝ ։ « each flas & church happing saulanճանար դատջովութիւրև արևի վնան է հնաշագ ի

Մենք տեսանք 1917 թուի Ռուսաս-ատեր եւ մեր կաշու վրայ զգացինք նրա անգամ ժամանակաւոր բացակայութնան հետեւանքները, ... որովհե-տեւ երթեք չէինք մտածել այդ օրուայ մասին, ինչպես մեր հակառակորդնե-րը այսօր չեն մտածում ապագալ 1917ների մասին։

ոն ալիքը մեր երկրի նեղ առեսաների հետ ակրեւ այլը։ Հը մեր երկրի նեղ առեսաններին «Զիևերբ», արագահ դուրս գալով (այդ ապրանքը ներքին առաստանան մա ջուկայում չի սպառում ևս մեսըն ար առեսանում չի սպառում և մերկը ար առեսանում չի սպառում և մերկը («Հիթ» ԳՀՎՎի» ածւում է դէպ ի գաղթահայ ո խարհը, մթագնելով հայ քաղաքական

միտքն ու յիշողութիւնը, Փետրուար 18ի տոնակատարութիւն առանձին ի-մաստ է ստանում :

է արթուն պահել հայ քաղաքական միտքը՝ հոկելու համար Հայաստանի hapamamanampurfituh dumi be abq ինդնապալտպասութատ է։ նոր անակնկալիհրի չառաքնորդելու ԱԼ · ԴՕՆԻ

### MESPARAL ZPARSEULVERANV ZUUUP

չայրենակիցներ, նկատի ունե Հայրենակիցներ, նկատի ունե ին երկիզումը, եւ հազարաւդ այրենակիցներու ածպատապար ո Shaing Ampine Shenishpy Suprawդան կարբերդակցութիշնել մը յեսույ դան կարբերդակցութենք մը յեսույ որոշեցին հրաբերել Փարիզի եւ ար ուարձածներու Հայրենակցական եւ այլ Մրուիքիշններու Վարունենչ որև կրեն գանգային գանություն ինորդան գանություն հաղորդություն գանժամեսությինորդություն հաղորդություն գանություններ

ստր։ Ուրեմն, կը հրաւիրենք Ցարգեի. Comple Superspronger, Dugan Raph Ատափազարի, Ձափ. Որբերո, Հ. Մ. Ը. Մ.ի, Կարմեր Խաչի, Ջաթի, Սէօլէոգի, Մերաստիոյ, Ռուսաիկի աջոլչուցի, Սերասարիայ, Ռուսարիկյ-Ֆի, հարդեր-Հարդքի, Ուրֆայի, Տրա-ալիզմեր, Խարդերգի, Տիզոածակերակ եւվե. Վարլումեծաեց ծերկայացրու-արիները, այսօր, Կիրակի, 10 փեպր առաստահան ժամը 10ին, 151, Fbg. մի Մատուս du Temple, Pragarable apach

կիլիկիոյ եւ **Ե**օգկատի Հայր. Վարչ ու Թիւն

չ ի ԳԵՀԱՆԳԻՍՏ Նախաձեռնու բեամբ Ն. Պ. Հայ Սպաներու Միութեան, այսօր Կիրակի, ժաղիվո Հայոց Սկեղեցիին մէջ, պատարացեն վերջ, տե-դի կչունեայ Հոզհետակցիաց ի չիշատակ Հայկական Բանակի ապա-

ԶՕՐԱՎԱՐ Þ. ՆԱԶԱՐԲԿԵԱՆԻ Կր հրաւիրուին Միութեան անդամները եւ հանգուցեալին յի-շատակը յարզողները։

ՏԱՐԵԿԱՆ ԴՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ **4 ИГРИТИТЯ ЗОТНЕ ИПРЕН** South Apply Apply Apply Apply Style Bagneux

«ԱԻ Փ Ա Ն» ԵՐԳԶՎԽՈՒՄԲԻ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ 4 4 4 4 4 4 4 4 4 8

26 ΦΒSCAPULA, ΦΡΟΙΙΦΗ ΔΙΙΙΤΟ 3/4, Salle GEOGRAPHIE 184. Boulevard St. Germain, 184

կը նախագահէ՝ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԵՊՍԿ։ ՔԻՊԱՐԵԱՆ

# SORP. UTUPPULL

•ԱՐԻՋԻ ԹԺԵ ՀԱՄԱԼՍԱԲԱՆԵՆ Նախկին գլխաւոր բժիշկ եւ վիրաբոյժ Իզմիրի Ազգ. ֆիւանդանոցին 44 Rue Poissonnière.
Մերը՝ Bonne Nouvelle
ընդունելունիւն ամեն օր ժամը 14-18 եւ ժամադրունեամբ 

Zughrni diadanradapp

ການງານຕານແມ່ 🐧 L O P h U. 81 Rus Monsieur le Prince. PARIS ເຕີຍ. 6 ປູກປຽນ ນະ ທູປູນ ປັງປຸງ 2 ປຸກຄຸນສັນທຸນ Danton 52-78 וללשףם מוולים מי חלה באלו Մերբրիրար թւ բւնստարիաչ (որտղուտգ կրնավունչը։ - Հայես ու մեր ընչել ``` 

## ՀԱՑԱԳՈՐԾ ԵՒ ԱՆՈՒՇԱՎԱՃԱՌ ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

75 Ave. de Verdun, Issy-les-Moulineaux, Seine, France, Tél. 166 Issy 19. And, as votare, involventuments, seems, tends, the two lays by & seems and markey the marghafthar global party thankapit, party hampur fundamental party to be Mai 2018 STRP ANG Maintay DBT PROBLECT, and by Burd by the Markey to under Mandharey publikamental problem global purpose publikaments flowed global, they be a marghared distributed to the seems of the Burden global pulpose and the

գ,նոմաւրկրծ ատնահետր Ջրինքը ոքսրան ատնատնարծրըև քն Դարգ-ընտան աստածուղ։ չ Գինգի, ոքսրան ատնատնարծրըև քն Դարգ-

# Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 anuée) Licencié en Droit de la Faculté de Pari Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales
JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

Drost Français et attentionen Freie 
94, Rue St. Lazzer, Pais (2) 

194, Rue St. Lazzer, Pais (2) 

194, Plan St. Lazzer, Pais (2) 

195, Plan St. Lazzer, Pais (2)

# Հրաւեր բոլու փափկանայակներուն

Zuguruli 9 U. A. L. O

34 Rue St. Lazare, Paris (9)

Արծունլիան եւ եւրոպական նաքեղ եւ խնոսմուտի կերակութներ Գիները չատ դիպամատվելի, արագ եւ տերքերի սպասարկութներ Մի մշունաբ իր անուսնի մանունը

### UUPSEXEDERN UPSUAPUPBERP TRICOTS KÉBABDJIAN

կեդրոնատեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezone, Courbevole: բեծաջանակ վաճառում. L. Chirianh լպայի վաճառատան մեջ 29, rue Ste. Apolitne Paris. գույացը պատաստանան ույն գներ բան ենք - դրանանա Բանան։ ՄԵՍթ-8 to Denis, rue «Դեստենի» դեմար Մենքարի դիմեր և ձեն գներգը։ Ձեր շանը կը պամանչէ որ ուղղակի արտադրողեն դենք

h qhanzphili

Սուրքի դեպրեկրա դելուլ ինաև՝ նաժար մինրահոց մը բացած ձեց ruo de Trévise Գեռաքանինակը հարարականատատան մէն։ Ամէծ անաեց, որ վերական աժան եւ լաս ասորն անենալ, կարող են օգտուիլ ՍՈՒԼՈԱՆ գործարակ մեծապանակ եւ փոքրացանակ

### "CAFE SULTAN,

Կեղբուատեղի 92 Rue d'Angoulème Մերի Couronnes եւ Parmentier Ֆուրսի . Մոբը գրուդի հասան ին անսւի դուբն-հանօրոր

# E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Export una import, nomessionen una vierterungen, դոմեն և վառանի բերնանիոյ մի ընսեսութը քում նիւ-Թերու (չոր պառուր, արիչ եւ այլ ապրանցների, ինչպես համու գնու-մը պահմուկ բերմանիալ ամին կարգի ապրանցներու ել ստամենի շերկայացուցյութիւմը ստեսորական, վամառա-կանավահ եւ արդիւկաաբերական հրաստաուն համաց։ Հասցի՝ Motastr 39, Borlin w. 30. Allemagne.

# 2. 8. 9. quarto statu allichia familiph dagada wan topho-angulik kaplania danda o 30/20 chi. U. U. U. alpaniawa paw-dependen dep. 17 ruo Aspère. Cachau

ъиюидьпъпърьии<u>р 3</u> 8 ዓ. фигъдъ чпиъ<u>з</u>ъъ

Այսօր, կիրակի իրիկուն ժամը 8,30 ին

Société Savantes, 1112

8. Rue Danton

Thoro Oskoli hund Uhli Thoka

че виничиль евчье ч. Рисивьив

4p proupli pliphrlihr

ዓ. ህժባ৮ና

ก เดเมาะเมราหากภ

ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺՆԻՆ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՅԻՆ . ՍԻ Փ ԱՆ Ելալչախումբը, ղեկավարումենամբ Ս. ՅԱԿՈՐԵԱՆի կը հուտգել ջուՄականալումի or u.eraveur, ընկերակցուն համեր երգաւար և զութերծութ գե գրև or r apriability և us randourbeur. ընկերակցուն այլ -1860-նի։ ՄԱԽՔԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿՅՈՒԶԻԱՆ ՀԱՌԱՐ 3 ՖՐԱՆՔ ՀԱԽՔԵՐՈՒ ՄԱՍՆԱԿՅՈՒԶԻԱՆ ՀԱՌԱՐ 3 ՖՐԱՆՔ դաշնականարունի *ՕՐ. ԽՈՍՐՈՑԵՍ*Եհ։

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

# UUPUEBLE UER

Նախահետնութենանը Հ. Ց. Դ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ԿՈՄԻՏԷԻ եւ մասնակցութեամբ՝ բոլոր ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷՆԵՐՈՒ և ԽՈՒՄԲԵՐՈՒ ы претровине выпинациямира 2. П. Г. Бистаминскар

AUFTAR OSSOF RFS

գր ճախագանի ընկեր Ն. ԱԶԳԻՆ ԱՑՍՕՐ, ԿԻՐԱԿԻ, ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ 2.30%

կը խօսի՝ ընկ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ 128, TLUKE SC LU TUSPUS, QUP SELVULE PER

HER-TUPPEP ULL

ԱՅՍՕՐ, ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ 2.30Fb կը նախագանէ բնկեր 8. 98.55468.2

SELENGE TUSHER - TUESUAUPSERF UPULFE TER կը խօսի՝ ընկ. ՊՕՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ TOURS OF ASIRS E

Մաթու յլի հանգե մահրուն ժանրաժամունութիւնները տեղույն վրայ։ 

# Soep. ՄԵՍՃԵԱՆ ՆԵՐՔԻՆ Եւ ԿԱՆԱՆՑ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԻՒԱՆԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ Կ'ԸՆԳՈՒՆԻ ԵՐ ՆՈՐ ԴԱՐՄԱՆԱՑԱՆ ՄԷԶ

82 rue d'Amsterdam (9) Tél. Pigalle 70-02

Ամեն օր ժամը 2-6 կիրակի եւ Ջոն օրեր 10-12 Առաւօտները ժամադրուԹեամբ։ Հաղորդից, Ֆիջորհեր՝ Gare St. Lazare, ՄԷԲը»՝ Place Clichy եւ Liège

OPOURMELLERAN TARAPANPEUL UPZEUSULAS

ÉLECTRICITÉ MÉCANIQUE Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13) α (βωήβο βουρη, του ψοηθ)
Τόλ. Gob. 97-40

# Sofp. UULUL

VUOLURES PARLEAR, USUUTARDE L. ULPRELEAR Sprmgarb pmy8

34 Bld. de Clichy, Paris. Métro Pigalle Tél. Marcadet 76-6 Apientography (Rugarah) and the op dendy 2-8, Appendy be confirmed to 12-12. Unaucombing denduque filmed per Tél. Marcadet 76-65

# በՒ**ሪ**ሀኅՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ

ADUILLIA I հարաքանին որ Սվարտեկու համար դիմեր սիայն 
ՔԻՍՍԼԵՍ Ինդ թարան լուսանկայի առումի է 1, PLACE JULSSGUESDE (Թրաւ ամերա կամարին թով). MARSEILLE:
Օգտուկու համար միայի հերկու ամուսանիա կառումի կարգի Սվարտելունին, գիտի գահեց ձեր ձաշակին համաժակումին կարգի Սվարտելունին, գիտի գահեց ձեր ձաշակին համաժայն ամեն կարգի Սվարտելունին, գիտի գահեց ձեր հայանանակումի արդեն հարաք ձեր 12 կարգի Սվարտելունին հայանակումի հրականակումի հայանակումի հայանակումին հայանակումին հայանակումին



UMNPAUZUU EN ZOSUNES PES BULLMARIA ፈኮሆቴብኮԱԾ 1880ኮቴ

THÉS YAVROU

Masson Fondée en 1880 MONDIALEMENT RENOMMEE գանդանիկ նուէընա ըրակին ար կատվովա Ծրարն արու մ էջ։

show: Comptoir des THES YAVROU 11. V. C. 23, Rue Sénac MARSEILLE

### CABINET de M° V. YARJANIAN IURISCONSULTE

Procédure Générale - Mandataire en Justice Tel. TAITBOUT. 53-32

44, Rue La Fayette. Pans (9) իր առանում այն արագրանի արագում ծառանը։ Վարչակած դիմումներ հրատանին այն արագրան դատական գործեր։ Ածանր կել ազագա պանել ըսեւորական եւ Հայասարար ֆասարանինըու առջիւ։ Անտուս Երեւնները կը կատարույն արագում ծառանը։ Վարչակած դիմումներ հրատանի հրատարույն արագում ծառանը։ Վարչակած դիմումներ Նախարարուն հանց վոտ։ դ'րնդունի, ավէն օր, ժամը 9 էն 11, եւ 5 էն 7։

# **ህ**ፁኅՐԱԿ ሀዚሀበሎЪኦ վ իրաբոյժ - ատամնաբուժ

ANGSOUL OUTERS POTHUNUS BURNELBEES 14 Rue Lagrange, PARIS (5) TUURUSES AUGE RALPARE, ARPAP LE USUITUERI F րելինի, լինդերու, ակումներու իմնամը և։ վիրաբուժ, գործու, ւ և իւն ս՝ընդունի ամէն օր, ժամը Ձէն 8, առառեները ժամագրուն համը, կիրակի եւ ամն օրեր Ձէն մինչ եւ կէսօր։

Métro St. Michel fund' Maubert-Mutualité 

# Académie SAPHO

Cours de Coupe et de Couture

Cours de Coupe et de Couture
6, Rue de Trévise, Paris (9)
Tél. 64 - 80
Métro: Chede et Montmartre
արտող կար ու դեռի կկարէ-Մուրի դէ և դետբենութի որ ՄԱԲ
«ՀԵՐ ՀԵՐ ԱՐԻՆԵՆ, արտիրի իր Hattle Couture) առան ոչ - ծեսագիտումեան եւ կարի համատերել որ բացած է որ կրիան դեմոր՝
կարութինիսից և առեր ածունց որում կ գետակային արուսան պահամաջին համաձայն, սահրեծի ապահով ապագայ ժը, կառարելադասակասութիւնակար արհեսը Թուտաը իրան երի և գերջել։
կարարարելանի որում համատութիւն արևիրագարծի
և շինագարծի օրերը ժամը 95 և 6. եւ կամ ժամադրահետանը
համար ընհում հետև կա որութի ապարաձական փարագերա

# ՎԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ 7 rue du Fbg. St. Martin, Paris (0)

Tel. Botters 3:3-61 - Merro Chitese d'Eur ou Care de l'Est 9 pour pout (pref)s d'épondage (q. pref)s d'épondage (q. pref)s d'épondage (q. pref)s d'épondage (q. pref)s d'épondage (p. pref)s d'épondage (p. pref)s (quient)s que préside par la prefix (q. pref)s (q. pref)s que préside et major (q. pref)s (q. p

Up plantiting annually water advantly (p, deep, p) perhop Menoph about  $10^{4}$  spaints, upply and polybrate about  $10^{4}$ . Upply advants (p, deep, p) and (p, deep) are annual (p, deep) and (p, d

# SAUSHIN AND LAGRED SAUL

SET BE STORED SOPP. UP-IPUD 4. PEOPOBUL Նախկին բժշկապետ Մնրսինի Ֆրունս. հիւանդանոգներո

զատուոյ մէտայլ ֆրանս, առողջապաֆ նախարարուն եսէս zwugh 31 Rue de la Rochefoucauld (9)

Paragle 31 Ruo de 1a Roches Foucauld (9)

Taléphane TRINTÉ 50-54

Ruo 1 mills 24 féaret étypt dong de Étiles 7.50, féaret man de plumph de dong the fearet f

Métro: Trinité, St. George et Pigale: Tramway 26, 28, 54:
Autobus AF, AJ, AM, B, BD, Bl, G, Gbis, L, H, Hkis, R, Rbt

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

La Gérant : H. STEPHAN 17, Rue Damesme :-: PARIS (19.

# LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE- .... HARATCH =

Oirecteur et Propriétaire : Sch. Missakian Rédaction & Administration

17, Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

(brabbbhb Zafter metr PRAUSOPARAPONADUS AUSTRISTOS

> ֆրահստ և դաղուններ :: :: :: :: :: Ահոլիա, Եդեպտոս, Ջուիցերիա, իստալիա ::

70 ֆլահ**յ** 190 » 100 South

21 **ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 1933 21 Février

1922

hebsella@b

org Surp pph 2118

աժրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዓትጌ 50 ሀሀኒውትሀ

brank woure

# ԵՐԲ ՔՍՈՒԵԼՈՎ Կ'ԱՆՑՆԻՆ

Այսօր, երրորդ էջին մէջ, ծոյնուԹևամբ Հրատարակած հն փորհրկ կաβող. պատուկրակ Գ. Լ. Կիանի, չկերտանի պատասկա եր՝ իրեն դեմ նդած գծնապատունիանց։ արակած ենք

արմաները որ Թերեւս բանաստեղծ , բայց Թուհաւոր որիչի մր կաթ-թուցները կը մաստեն ։

Ահյուշտ այդ որակումները ֆրանսերէնի Թարգմանուած են, ի Վիւմիլ չկերտան տէրն է անոնց րովանդակու Թեան։ Այստեղ, մենը չպիտի չարենը այն անողող փաստերը որ կր

ար կառի պէս փշրել կաթող. պատուիրակին միամիտ հաւաստիջ-

արը։
Այդ պարտականունիլունը կր կատարին մեր աշխատակիցները,
բոգունիլուներով եւ Թուանչաններով, ոչ մե՛ վերացական տեսուբիմներով, որոնչ չավապանց աժանցած ե՛ս։
Այդ աշխատակիցներին մե՛րը, «Որ - Փարիսեցի», որ տունին
Այդ աշխատակիցներին մե՛րը, «Որ - Փարիսեցի», որ տունին

Այդ, ալրատակի մանաստան ծին, հույնդան ծանոնք է ինչպես Գ՝ Կիշ-միուվելրատեր իսանուած ծին, հույնդան ծանոնք է ինչպես Գ՝ Կիշ-միուվելրատեր իսանուած ծին, հույնպես Հայաստանի կացուքքնան։ Ե. ինջի է պատոսվոանատուն՝ իր յայտնած միտոջերուն։

րաբում Քայալ, կը կարծներ Թէ, վճռական պահու մը, պիտի ուղէ նե ծածկանունը, դէմ դիմաց ապացուցաննլու համար մեր հայ-

ակ ծածկածունը, դէմ դիմաց ապացուցանելու համար մեր հայ-տերերի յարծ ու բարին:

Ուրեմս, վետաձղելով փաստերու մասը, վերլուծենք հրատա-բակուած գրու հետև ընդհանուր ողին:

Ի՞չ հրուրենեւ կը բերբ կանող: պատուիրակը, «միանդամ ջել միյա» գրի առծուած այդ պատոսիանին մէջ:

1. Իրքի ալ ծառայած է աղդ. դատին եւ բաւական բան դիտէ, ձեր ժամանականից պատմունեան մասին:

2. «Մարդերու եւ իրերու հկատմամբ բիչ - չատ փորձառո-

երեն աշնեցողներուն կը րաշէ գանի մի օր երկիր այցնին, ընդ հա-ար դարափար մի կազմելու համարը։ 3. ինչ իրկու տասան

խաղես աղատ» խոսհում «գիւղացիներու, բանուռըներու, մատուտ-թականներու, բահանաներու, հին պուրժուաներու եւ նոյն իսկ

համակիրներու հետ»

« Ականատես Եղեր է տիրող գրկանջներուն, եւ հաստատած « Ականատես Եղեր է տիրող գրկանջներուն, եւ հաստատած Կապորուած յառաքդեմութիւմները՝ «չինարաբունեան, մարտա-Կատեսաի, հողադործութեան եւ դաստիարակունեան մարզե-թւե մէք»։

5. Տասերգինը օր ապրեր է «հայկական աժենեն հիտոջանչ «Քողորային մէջ»։ — « Հոն ամէն մարդ կը խօսի հայերէն, կլ հատե Հայևրէն, ռուսարէնը գրեթէ վաարած են խօսակցութիւն-

6․ «Վերքապէս կայ բանակ մը, Թէեւ կարմիր, որուն մեծա-գոյե մասը հայ զինուորներ եւ սպաներ են, ամէնջն ալ լաւ սնած եւ

ուտա», Դ` Տասերկու տարիկ ի վեր հայ ժողովուրդը իր դրացիծերուն ։ խաղաղութեամբ կ'ապրի, կ՝աչխատի, կը յառաՋղիժե։ 8․ «Առանց ռուսական պաչտպանութեան, հայկական անկա-

խունիրենը խարուսիկ է»։ 9. Հայ Համայնավարհերը երեւան եկան «իրրեւ աւելի լաւ այրենոսերներ, չան անոնչ որ, արտասանմանի մէջ, գրիչով կր Վայթարին անոնց ղէմ»։ 10. Ինչ որ մնացած է մեր ձեռջը, հայ խորհրդային պետու

պատկերը։ Կամ կուտայ պատկեր մը որ գլխիվայր կը դար-

հան պատկերը։ Կամ կոշտայ պատկեր որ ու եւ --- և

Ա հեջ բատ մը հաշտարիջները։

Ա հատարիջ ինու Բիւնների անդի ունեցած են Հայաստանի ժէջ,

Ա պատկարի հայերնե կր խոսի, Թէ հայկական բանակ մր ու
Ա ինչ որ առնինչ, — այս արդրդ հաստարակ նշմարտու Բիւններ

որույց ու այս թուջիական նշմարտու Բիւնն այստեներով, դուջ ի

Ա ին Թարական Ա տերը ուշադրու Բեան յանձևերով, դուջ ի

որջ է հորձէջ ծած կել ժիշս ահատոր Շանարու Թիւնը, — աժ
ուջ է հորձէջ ծած կել միշս ահատոր Շանարու Թիւնը, — աժ
ուջ է հորձէջ ծած կել անասնի ատուպանը՝ այդ ծան կարդ ու
ուջ է հորձէջ ծած և անասնի ատուպանը՝ այդ ծան կարդ ու-

արեր որ վայերն որ արատելի աառապանքը՝ այդ արդ դ-ւ-արեր տավ։

Միախ տասիրհից օր — այն այ մարդ արև արև ին է — բաարեր իր արարհչինց օր — այն այն արև արև իրա կրակ
հետ որգործականի վրատենեակը։

Երարործականի վրատենեակը։

Երարործականի վրատենեակը։

Երարործականի արահանական հինչ դուջ գմանը — մունը որ
արեր որ Հույսուա որ է պատճառը, ենչ դուջ գմանը — մունը որ
արեր որ Հույսուա ու որ էն որ մարդ չէ կրցած հկարագրել տա-

በቦይ በቦኑЪ

11.9811.40

Այսպես, ուրեմն, անսովոր խանդա վառութեամբ եւ թազմութեամբ տօն-ուեցաւ Փետր · 18ի տարեդարձը , Փա-

րրգի սեջ։ Ասնդ ձգելու տեղ չկար Սոսիեթէ Սավանրի մեծ սրահին մեջ, դուսնե բեն մինչեւ վերնայարկը։ Եւ համրանք չունէին անոնք որ դուրսը մնացին, կամ ստիպուեցան

Այդ արտակարգ բազմութեան մէջ, ւ խտացումն էր բոլոր դասակարգե որ խսացուսս դր բոլոր դասազարգը-րու ներկայացուցիչներուն, դաջնակ-ցական եւ չէզոք երիտասարդութենէն մինչեւ անկուսակցական քաղաքացի-ներն ու աշխատաւորները, իրենց բաթին «տանկնչո» թւ «չիտակ» զանմի-ցակայութրամբ կը փայլէին միայն

քը՝ ազգային ո՛ր եւ է հպարտութ-հան, դատ եւ սառուցհալ տիպարները, ոո՛ր եւ է սրրութեան, ո՛ր եւ է արժէքի

Ռամկավար պաշտոնաթերթը կ'աց-

ு நிறைக்கு கொள்ள காகுக்கு குறிக்கு குறிக்கு குறிக்கு காகுக்கு குறிக்கு காகுக்கு குறிக்கு கு குறிக்கு குறிக்கு குறிக்கு குறிக்கு குறிக்கு குறிக்கு குறிக்கு

յդ «իրարոասցոր»։ «Գուցէ չատերը, րայց ոչ մէկ չի-ակ, պարկեչա Հայ մարդ»։ «Ապագայ»ի չոր րախտեն, Սոսիեթ է ավանթի սրահը կը թնդար իրապէս խոակ եւ սլարկեչտ եայ մարդերու ավանայի չոր բախուն, ըստիերուն տակ, գիրերուան ժամը ձեն մինչեւ

Մափեր , որոնք միեւնոյն ատեն շա ոաչուն ապտակներ էին բոլոր անոնց որ պատիւ կը սեպեն լղրնել, ծախու անել ոչ միայն իրենց ազգային, այ ու մարդկային խիղքն ու արժանա-

պատուութիւնը։ Այսպե՛ս է հայ ժողովուրդը Շատ չի խոսիր, բայց կը դատէ։ Իմաստութիւն չի ծախծր, բայց գիտէ առնել ամէնէն իմաստում քայլերը, հոր հարցը կապ ունի իր ազատագրա-կան մարտնչումներուն, իր արրազան եսին, իր փառքերուն եւ տագնապնե-րուն հետ:

Ափսո՜ս որ բացակայ էր ռամկավար պաշտօնաթերթին խմբագիրը, բաղ– դատելու համար այն 2–300 հոգինոց դատելու համար այն 2–300 հոգինոց հատանահր հատաքնահր հատաքնահր որ երկու տարիքի վեր կը պատուհ՝ իրենց տարեր երենց տեղը, ու այս դրորահոսան բազմութիւնը, որ եկած էր ծափահարելու ձանագագին Ֆիրերը։
Թրուաքո, երկաց թջուաք դասա-ինքներ, որ կորոնցուցեր էք նոյն իսկ լոեկու առաքինութիւնը։

*ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ* 

U 6 2

Պուքրէշէն կը հեռագրեն թէ ոստիվանութիւնը նոր ձերբակալութիւն մլ կանութիւնը նոր ձերբակալութիւն մլ կատարած է, մեծ ցնցում պատնառև լով: Կուրանաւորն է Փլոէշթի քաղա-քային դատարանին մէջ աշխատող հլեկտրագէտ մը, որ սենեակ մը ունէր չէնքին գետնայարկը։ Ձերբակալու թեան պահուն, սենեակին մէջ գտնը֊ րջուն պահուս, աստապիս ուջ գտաը-ւհցան պայթուցիկ նիւթեր, զէնք հո ռազմամթերք։

🗙 Ռումանական մամուլը կը յայնուհրևուց գրջ դառն վե Տիցուից գուէ-սից տևուտջ ևուևրևն չրց բաղառնու-տահաևք եք բևվեից վաճուեթրոց դա-X լեղւասավատ դադուն մե կա ւէշէն դուրս, թշնամական նպատակ-ւերով։ Համայնավար կուսակցութիւն չկայ Ռումանիոյ մէջ, այլ միայն հա-մայնավար գործակալներ կը փորձեն օգտուիլ տիրոզ դձգոհութիւններէն, խոսվութիւններ յարուցանելու

*ՍՏՈՐԻՆ ԵԳԻԳՏՈՍԻ* Սիտիաքոս գիւղին մէջ , 108 տուներ մոխիր դար ձան հրդեհէ մը։ Վեց կիներ վառեցան բոցերուն մէջ։

### ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ը ՓԱՐԻՉԻ ՄԵՔ

Կատարհալ յաջոգութ-իւն մը հղա. Հ․ B․ Դ․ Փարիզի կոմի-տէին կազմակերպած հանդէսը՝ Փետր․ 18ի տարեդարձին առթիւ, անին վազմագրկան հանդեր ՝ Քանդ- 16թ մակորդական աւբբու թէ բազմութ համբ եւ թէ համատարած խանդավառութ համբ։ Բուռն ծափերու արժանացան օրուան բանախօսները՝ ընկեր-ներ Դրօ, Նժդեհ եւ Կ. Թանտրնեան։ Փայլուն յաջողութ-իւն մը հ-

ղաւ նաեւ գեղարուեստական բաժինը։

Առաջին անգամ էր որ Փարիզը համաժողովրդական շուքով կր տօնէր այս պատմական տարհդարձը

Մանրամասնութիւնները յաջորդով

# ԵՐՋԻՆ Ч

**Ցառա**ձուն պայքար **և**ւ դիմադրութիւն ՏՈՒՐՔԵՐՈՒ ՑԱՒԵԼՄԱՆ ԾՐԱԳՐԻՆ ԴԷՄ

ՄԻԱՑԵԱԼ ՀԱԿԱՏ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐՈՒ

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ EFO COLUMN DE COLUMN OF THE C Whilith to unitim

Կիրակի օր բազմանիւ ժողովեհը գումարուհցաի Փարիզի եւ գաւառեկրու «ՀԷլ Բակ երէկ՝ երկուլարքիի, ցոյցերը առին աւելի վնռական Հահպամանը։ Ա-«ՀԷ կողմ կազմակերպունցան կարնատեւ գործադուներ, ազգելու Համար կառավարու թեան եւ Ծերակոյտին վրայ

Փարիզի հահրակառրերու պաչաշնեահերը ամէն աչխատահը դադրեցուցին ժամը 10g աստոը անցան, իրրես բողոցի ցոյց միանրատի եւ ապարաններու ալխատտաւորինըը դործադուլ ըրին մէկ ժամ ։ Թգնատարական պայտոնեաներն «ու գրուիչները դապանի պահան էին իրնեց գործադուլի ժամերը։

ու ցրուրյասրը դարտալը դատա չու ըրտակցունիրներ չբվարերական մը հրասատ Պետական պաչտոնեաներու դաչնակցունիրներ չբվարերական մը հրասատ րակեց, որով կր րողաչէ Ռոչակներու կրնատման դէմ, եւ միացեալ ճակատ Sugarherad, he doet n'e be & manuahadamanene Philo que he stante du be-

Նախկին պատերազմիկներու ազգային գայնակցութիւնն ալ ջուէարկեց րահատես ե՛ք, որով կը յայստարարէ հե ամերոց՝ ազգը պէտք է մասծակցի տետանան կացութեամիկները։ տեսական կացութեան բարութման է կաւելցնե Թէ՝ նախկին պատերամիկները նու ապատումարագրծի դամանարը, ասենի հետրուրենիուն կրեմըն չնատրը, պատորատարապեր կորութը։ Հաղուրեի ներեր ընկրու, երեն հարկ ըրբայի հարդ ըր Հաղուրեի ներեր ընկրու, երեն հարկ ըլբայի հայց, լայիտի հանդուրժեն ո՛ր եւ է անարդարունեան, եւ «Հանդիսաւուր ու գերագոյն ազգարարունեւմ մը կ'ուր-դեն արդի կացունեան բոլոր պատասխանասուներուն, եւ եր յանձնարարնե ևերըն վանգարբետությարը միշարիր, անգզքի ղիկսնրբե գրան ատրբն ՝ մարմուտ-

ծային ցոյցեր կազմակերպելու համար, հրթ որ յարմար դատներ։ "Երէկ հեռամայնի դիծիրը չրանեցան ժամը 11էն 1 ։ Կազի, քուրի եւ հա լեկարականուβեան ապասարկուβիւնները դիչ մը խանգարուեցան, բայց մեն-թեն բանեցաւ սովորականին պէս։ Կառավարուβիւնը խիստ միջոցենը ձեռը առած էր, որպէս գի առօրհայ պահանքները գոհացում գտնեն։ Ոստիկանումիիւնը կը Հոկեր կարևոր կկահրու վրայ, ժասնաւռըապես համակատուներուն առքեւ

Ուսուցիլներն ալ միացած ըլլալով չարժման, դորոցներու մէջ դասերը. ը սովորարար կը սկսին ժամը 1ին, սկսան 1-30ին ։ Բայց որպէս դի աչակերա 

եր նարց ումը ծառայած է ծանւ պատահերու մէջ և Լիոիկ Արխապապական պաշտոնաները տերողի օրտում բինացիի հիանվեսը ինչատերի հույնա-տահցիները։ Մարտեյլի առնւողականները եւ գործարանատերները կիրակի օր Հակայ հիքինիկ մը պոտմարնցին, մասնակցուկնասի Հարասային 11 համահրեն-ուս կարմակերպութնակը, եւ աշևուարեցին համաձեւ մը որով էր պաշտուկեն 1928ի մակարգակին վերադարձնեն էս առաջոյի ինայողուքիոնները, որով այլն ծոր տուրջեր չհաստատու**ի**ի։ Բանաձեւր ժիեւնոյն ատեն կը տրաժագրէ րարե might if manhib commandful quadrample dample (concempingation). Abop and imputs if manhib only objects for it is made information to instantished imputs if manhib commandful quadrample (concempingations) in the parties of the manhib commandful quadrample is a considerable of the confidence of the confidence to the confidence of the co ւելի վնոական ժիվոցներ ձեռը առնելու հաժար ։ Մանր առեւտրականները որորելով որ եւ է Թափոր փողոցիերու մէջ, այց տահկանունիւնը արդիկեց, չթոյլատ-

Վաrչապեsը ազդաrarniphilitier կ'nippl

Վարչապետ Գ. Տալատիէ կիրակի օր չատ կարեւոր ճառ մը արտասաիեց Ծերակոլային մէջ, այս ցոյցերուն առնիւ։ Հրաւիրնց ժողովուրգը՝ պաճել իր օգտագայինը և վարագահանանը «Անուլ մասնաւութաակիս անիքոլյատրելի եւ վը ասագայինով և վարագահանանը «Անուլ մասնաւութաակիս անիքոլյատրելի եւ վը ասագատեր իչյոսումներ տեղի կ՝ունենան ապատ երկրի մր մեկ և նրկ առևս-արականներն էին որ վասկեցին իրևնց խանուիքիերը, նոյնիսկ իստրեր հղան աուրջերը չվմարելու Այսօր պարտոնհաները, որոնք պայմարդ բազքը՝ այստ «ուտե են պետութեհան Հետ, կը ծանուցահեն քիէ ցոյց պետի կատարիմ մի կապա կուրսի երեսասկան յանվմաժողովի բանաձեւին դէք ։ Կառավարութիւնը եւ խորշրդարահը, որոեջ հերկայացույիչներն են ազդին, լեն կրծար ոչ կառավարել, ոչ ալ խորշորակցիլ սպառնալիչի տակ։ Անոեջ պետք չունին ցոյներու Հաւսա տար շողածութեամբ նկատի առնելու Համար առեւորականներու, Հողագործծերու եւ պետական պաչաշննաներու չահերը։ Բայց, ստանձնած ըլլալով հաարակչոհլ ելմտացոյցը, յանուն ընդհանուր չահերու, անոնք կ'ուդեն խոթանձեն , գրատիտը տեսաօրդարբեսւ գետաքետը ձոյերեն աւհիք հար էրը ինթան - եմարքնիք ըւ դիջիք այր փոտահրամ վրչտոհրոււֆրագե մոն իերբն յարգիտը է - ապահանքաց բեռամանքեն հասա նրը բիլ ոչ վատրար ինրան նաւր շաջինն : փաստվանունինրն սոժղասունդար ւէր կ'ուղղէ պաշտոնհանհրուն, դնահատելով անոնց անխոնք անձեուիրո Spean: White appoint though he updistances afre do putate, homesofurnesse. ըն ավբարը հանրաձավագաւարրայի անակ նոք ինցը տաշարձրբեն ։ Օնքընդրիս։ հրարձ երակարոր հարգարգույի ու իւնահարկիշնի ամտաւնիրան հանձայի օմտոանիս-Հախմէմ չվատարևսչիքըն, փոմսեիր ամտասրիլոնի ամտաւնիրան հանձայի «Հարման արևաստանա-ուրատես անան իս նկա արատանան, օնչով-ն-ար արդարան անությալ արդարարարի արդարարի անության ու արձա անումանիշրուքըրար տանանումեն (խոհշեմահորդիր ասքրւ անուսանութքով ու ելէ իրն Ֆիբրն սհումուց է անաշանարիք այն քանանել դեսավահուներորն երժն անրակ ատվ առելումա

( Լուրերու շարունակութիւնը Ն-արդալ Դ․ էջ՝

### **ПРВСОВОБ** 4,000 ՀՐԿԻԶԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

Ա. հատևսնան -րթ Ռուրէն Ա. Գիւլխանդանհան Վահիկ Ռ. Ց. Մինասհան Զապէլ Հ. Քէսսէհան Պ․ Տէր Գալուստհան Արջակ Աստուրհան Այտա Գ. Լագեան Ընկ . Սուրէն Սահակևանի մի. *Հոցաւ (Բ. անդամ)* ։ Գրիգոր Աղահան . . Cabrolia Uhurbudi Երուանդ Ոսկերիչե Սրուանդ Նարթինեան Ադամ Վարդեան Հայկ Ոսկերիչեան Գարեգին Ավարեան

> Ph.9-2 . 9-05-1111/2 1059 8ኮቦብኮ8ԱՆ ԲԵԿՈՐՆԵՐ ጉ<u></u>ትዋ ኮ **ባ**ብԼኮሀ

фытр. 196 գпебире

Ակնեն Պոլիս հասած նամակներ կ'ը\_ սեն թէ, Բինկեանի Հայերը վերջերս Ակն գաղթած են, սպրուստ կարենալ ապահովելու համար: Բայց հոն ալ թշուտո վիճակի մեջ կը գտնուին, քա նի որ տեղացիները իրենք չքաւոր են որ որ համարարութը իրջած չքառի որ ու Իւ հետևւարար նիւթական օգնութիւմ մը չեն կրնար ընել։ Միայն կր չանան կերակուր հայթայթել։ Եթէ նար մը չգտնուի, հինկեանցի-ները Պոլիս պիտի գաղթեն։

X Երեք կարասանով 70 գաղթա-աններ Պոլիս հասած են վերջին օթրս։ Ցեղեկութիւն առնուած է որ ոս մըն ալ նամրան է։ Անոնց պատւ թիւնը դիմում կատարած է պատկան իշխանութ հան ։

ՄՀՎԱԶ — ԷՐԶՐՈՒՄ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ ԳԻՏԻ ՇԻՆՈՒԻ Թուրք թերթերը կը գրեն թէ Սը-վազ — Էրզրում գիծին շինութեան 

ահրը չուսուդ գերբառ հոքրակը մինչեւ 1940 թուականին 700 քիլոմեդը երկաթուղագիծ շինե-լու տրամադիր է։ Սըվազ — Լրգրում գիծին Երկարությունը 600 քիլոմեդրեն քիչ մբ աւհլի է։ Մնացհալ մոտ 150 քիլոմեդր գիծն ալ Տիվրիկէն սկսհլով որվոստոր գրա այ օրգրոցա սպաշվա մինչեւ Մարաթիա արևով հրվարի։ 1939ին մայր գիծը Էրզրում, իսկ յա-րակից գիծն այ 1940ին պետք է Մալա-թիա հասնի: Արդ գիծնրուն համեր ընդհ. ծախք նախատհսուած է 60 մի-

« ZUPSUPUPAPBUSC

ՊԻՏԻ ՊԵՏԱԿԱՆԱՆԱՑ » Թուրքիոյ տնտեսական գործավար ձէղալ պէյ վերջերս նառ մը խօսելով ծշվակ պել կորջորս ստու սը բոսալով յայտարարեց․ -- « Նախ պիտի պաշտ-պանենք միայն այն ճարտարարուհս-տը, որում անհրաժեշտ նախանիւթը տը, որում ամերաժեշտ նավտանիւթը հրկրին մեջ կարտադրուի, հրկրորդ, կը խորհինք ներ արտոնութիւններ չտալ այն ձեռնարկներուն, որոնցմե հղածները բաւարարութիւն կուտան հրկրին պէտքերուն»: Uju maphe Ugowd ha gat. - Th-

տի սահմանափակուի «անհատական ձեռնարկը», որով տրամարանօրեն կը հետեւի թէ, *մեր մէջ պիտի պետակ հա*նայ նարտարարուհատը։ Այս չա Տաջի թւ ոչ ով արտարկացուհ-րաց... ըր! ա,չ տվատարկացուհ-րաց դե մատ-տահահուհ-իւրցթեն ուհիչ կրեմ դրբ-դարով դախարհահություն։ (Ըյս դա-

իհրդ վրհագևուաց խօսչրևուց։ «ասնրոցիր դառառիթացել, սուսաքաց «ասնրոցիը հառառից թբենից դբե «ուսերաը հարագարությարը,

# Վ. ՑԱԿՈԲՈՍ ՏԱԺԵԱՆԻ ՑԻԺԱՏԱԿԻՆ

4 ht bbl. - 2mj my four pip' a frahmդրեւ են. — Հայ այքար-ը՝ գիտնա դրի Հօր ժահով կորմոցուց աիկոմը դրի մը, կարող անձ մը, հսկայ միտոչ մը ւ Այդ կորուսան այնչափ առելի ըզ-գալի է, ցանի սակաւունիւ են դիտադակը է է հարը սակառաթը է ան դրասա կան աշխարգին մեջ Հայեր , որուն և և Հերուան ըլլան Հայ մշակոյիի պատ-մութնան։ Մենգ չատ բան կը պար-արեն Հ. Տաշնանի, եւ անոր մահով

կորսնցուցիրը...

ամ ա կողոնցուցիր», ... Դիոծսական Հայրը, մկրաուքնեան ա-Նուծով՝ Փրահկիսկոս՝ բնիկ Հայաս-տանցի էր, ծնած Կարինի՝ Արժաքի դիւղը 25 Հոկտ. 1866ին ։ Մանկուքնեան դրան դիրքը։ քրարնիր վրելիր շուրչն։ հաղ գրար, ի՞ննա! Համերրառին բւ դասման առանինն ի՞արձներէ չաներում Ճիսն 52 չոմա։ (2001թ.) ասմանութ ժարճով շնշնրժիր դրև - աքիրգեն, թ-սև բերքան տարր, ամտասբերոր գետ-պետոնար հասոչաձոմ հարտիրբեն՝ պետն դկրքը։ իրարգեր վորչեր շուրչել գտահայան գորակային անդ հաղաքաները՝ հա տահայա ու տեր կ՝արդան մասնական արաքա, տա եր դրիահակին հետ կա խաղատայ ու եր ցածաայ ... ի հայց ապիտապետ կումիաին այդ օրերը։ Այլի բոր-Հայիւ առողջացած՝ Փրանկիակու եր-Հայիւ հարևալ գայրոցի ու տիրել գայիւ «ՀԷ մասինալ գայրոցի ու տիրել գայիւ Ահ իր մասագոր հաղարածինա ու հու րրևու ժառիր դէլ րախարգրլի միև» դն Ար ին դատւսն իանսմուիրար ու չս-աչք տասնար ժանսան ու բնեղ ժայի, Փի խաշահաղաց ամբա վահգամրա-գար այմ քանսմ անաարիր, ընրբբ-գրոք ին հրևք։ Լահի հախա դե տաորեկան հասակիր մէջ կը բաժնուի ծաղրվա հասագրը «չը գը բաժաք ծաղրվա, կուզայ Կ. Պոլիս, ուր Միսի-Թարհան Վահատան Մէջ՝ կը տեսնէ Քայիան Վանասան ՔէՀ կը տեսև, դազմավատակ Հ. Գաքրբենանը, եւ դակով անոր գիտնականումենան չամ-բաւը՝ կոպետրուի ու կը ժապղե բնարկ գիտական ճիւրն իրբ իր կետև-գի ապարել և կը ժաման Վեկհաալի Միրթարեսի վանգը 1886ին

However, who have been been a superposed by the best of the property of the best of the property of the best of th արոմակար կրարեն, իանոմ տաիր փորբիկ սենհակին մեն՝ կրմատորի ժիօրինակնալ հանդարտ կնանջը կը ւէ, որ դիանականութեևան սերժին՝ ռարտ հողն է։ Գրչի ու դրջի մաև

պարարա տորը է ՝ Դրվի ու արդի մահ-դիմ բարեկամ և՝ այրատի լարունակ. Հ. Յակորոս դիյ ահալաք ու ուր հրան է Վիկծնային վաջակարտած է Գեր-մանիա և Ճահապարհորդուհիան նպա-տակն էր «Վարդապետունիւն Առաջե-տայ անը համահատում տակն էր «Վարդապիտութքիւն Առաջեւ արց անուն, անականը դուր գերք մի ու ու-տումիասիրութքիւնը, դուր գերքանաներն է բարաբած էր։ Ար արձին գայի հատուր հատր Հերերջին, որ սիրով կինորուի տարել դանի մի յապատումենորով ։ Հ. Հայեսա յանեն կաների «Հերերը անա-հելով երիտատորը Հոր «Հաուքերեն» ու կարորութքիւնը՝ խոր Հրապիան ժու-դակին մեռայով կիսուաքային Գերինի Համալ ապարհի արևունիան իկողմեկու Համալ ապարհի արևունիան իկողմեկու ռաշագրապիտ կարգել և գրադարակի Մյասնդրայի աներգնում - արանակ ասուցնումը հագրեր դանին, Հ. ցանա-աստուցնումը իաչար դանին և ձերա առատանահայի աներգը արևութեսը առատանահայի աներգը արևութեսը առատանահայի աներգը արևութեսը այրըստարը, որ դը հար-չ ը--լ-ւչ «Մհնջ Հ. Յակորոսին պետջ ունինջ» Եւ իրապես պետջ ուներ հայ ազդը Հ. 0. իրապես պետը ուներ հայ ազգը և Յակրոոսին, վասնդի ո՞վ պիտի կարև-Նար իրեն պես հայ մլակոյնի ախոր-հանն հանդիսանալ։ Տալնան կը վե-րապառնայ վանջ, եւ կը վերսկսի դրել ուսումիական աշխատասիրութերննե թու հետ առանձնական դասախոսու եր և գախաշարմ չայրեքիր ու չայի բերքրրել դարան ահորհանարկայութ հար և գախաշարմ չայրանությունը հար և գախաշարմ չայրանությունը

Laughtahah mband dummand he Հայրեծերի անելով վասուստ՝ իր արեն ասինի իր հենորակային տես առինան երթալու, 1885ին կր Հասին 1, Գոյիս լասց տույնահական արիւն-ծարառ բեզո, որ ծոր իրարդեր կր սար-գեր, իր մերժե Հրաժանը է Հ անախո որտ կր պառիսը տեսապար իր մեծուա-Մետես գիրկը եռ աշիտատանգի արդել՝ արատ դրբերը եւ այրատատացը այրել Աինմաս Հարիներ հայա (1000ին կրթ-կին դէպի Կ. Պոլիս կ՝ուզնւորաւի, եւ այս անդամ կը յաքողջեկ այդ անկաիցն կառավարումինեն հայրենկերը անա-նելու արտոնունիւնը։ Ուսումնասեր գայանութ, չն իանրոսն ժանջինրը գրեւ գանջ կը կոխէ հայրեծի հոդին վրայ։ թծես հախազգալով այն արիւնաբարձ ուրեն և արձն, ի՛ արդաշուրը բարձ ուրեն և արձն, Էսևառուրր բարձ ուրեն և արձն, ի՛ արդաշուրը բարձ ուրեն արձան արևար րարձրագիր բոյհին մէջ, կ`անժաշա-բարձրագիր բոյհին մէջ, կ`անժաշա-

արանի խոլիկի ու ազարակը, ծուիմ ու ժուկա, Հայան ու ժակուկը, աժեր ինչ և աժել ինչ Հայան դե ժայրեկիցի աժեր իշեր ժերև են իր դարին» — Գիուսա-իան Հայան դե ու ինչ արանի հայան հայան ու հայան Հայանիկի հայան հայան հայան արան հայան հայանիկի հայանիկով, ու գե-հայան հայանիկի հայանիկով, որ թուսավածուց միրչև «Տարի խորժելը» Իր այս համարարունիկոն առաժանի Բր այս Տամրորդունիւնը առանձին գրգոյիով մբ հրատարակած է, առելի դիտակած ուղղունինամբ, և գոր Մակ-չէ ֆրանսերէչի ինարդմանած է Տայեստ 1912քն կզ վերադառնավ Վի-Էնա, այլեւս անկից ընկներու հա-մար, միայն հարձե՞ւ «Հ. — .... մար, միայն հրրհմն Զերմուկներու

Հ. Յակորոս իրևկ մարմիապես կար ու հիւանդադին եզած է, բնակա-նաբար ուսումնական աչխատանցները Surpuy annochudyah urfumundighter gebog parametrudight gen gengudif fen dipunghi fen gengudif fen gengudif fen gengundi fen gengudif fen gengundi fen gengundi fen dipunghi fen fen gengundi parametra fen gengundi f ետժով ար դինա իլանրապես դակորը հեն եւ վար իրև դինակո հանսշրակրոն հեն եւ վար իրև դիրոսուհեն հրան հա հոգով ահ միջո կարկատակը, մինչին վերջին դիշերը, երբ դրասնորմին վե-բայ դգրեն ենք բայ քեղացան էր։ Ռայց դիտհական Հարբը պետի լա-բենար կրկեն կարգալու համար կես Որդան եջը... ւ փետր։ 2—36 դիշերը՝ արև կայնուանեն լասիանան հ-ենց...

Հ. Յակորոս մեծ միտը մրև էր։ Ածոր ուսումետանել հորույն կը համա-պատասխաներ ժատորը մեծ կարողու-թիւնը։ Սուղ ժամախակի մեջ ան ըն-գարձակ և է ըազմակողմանի գիտու-քիլեի և ծանօկութիւն ձևալ բարած է։ երիր եւ ծանօրություն ձուք բորաց չ Դպրոցական ընկացքի ուսումներու Հետ ան կը սորվի դանագան ինդուներ Հին ու նոր դաղղիերեն, անդդիհրեն, դերմաիերեն, իտալիրեն, ռուսերեն, քուրդերեն, արարերեն, պարսկերեն, տոսրերեն, եքԻսքպերեն, յունաբեն, լատքներեն են ։ Աստուտծարանական ու փիլիսոփայակած ուսումակարարական ու փիլիսոփայակած ուսումներու հեր հերը. միջա կը համրհեսնայ դիստե-րու եւ հողութքիւններու հետ. կը կարդայ բնադիտութիւն, բուսարանու-թիւն, տարրալուծութիւն, խասագի աուքիւն, երկրախոսուքիւն ևն որոնց մասին ունեցած հիմնական հմասա dumph makkgud chalungum cama-phang gangan pen plappis kapitaman digi. Umuhungimbh puh na mapil pin dumph bombang pelman (Pinbiba-pan, dumph pomban) ang apamah pin yayahih pi mban asibayah punglungun dumphan penglungun punglungun dump muhamphiphahanan 18 kg camangganah dumumuha, say shungan տարրգրուի ժահատահը հայ Նհարդի պատժուքիամի, դոր ժինչի վերջին օրն իսկ կը զրեր, կը հախասիր հա-տեհապրական ուղղուքինծը- եւ այս արլորին հետ օրուան ժարդը կը մեայ ժերա՝ կարդայով հայկական եւ օտար հերերը եւ հետեսիլով բաղաքական

pagpagg at monetaring menamanan Realfy's fa pasky Lury Bahapan uny pangah Sumbandi, paship at fa-gu mpamgan Sumahadi, paship at fa-pak ng kambandia Lury Bahapan uny pangah Sub fa bajah 5, bhi-nagh Lurya fa phahambandia um-man fapfant fa akhapan Marya Luria-mah Jangangan na La gafta jumah da nama fa lungan na La gafta jumah hadi, hamphi afahajad hali pilah namangah ka afahaja hamban Sumangah ka afahaja hamban Sumangah ka na pangaman Jangah Lurya Bahamban Langah Lurya Bahamban Lurya Luria na mangah Jangah Lurya Bahamban Luria Sumahamban Lurya Bahamban Luria Jangah Bahapan Jingan Luria Sumahamban Lurya Bahamban Luria Jangah Bahapan Jangah Luria Sumahamban Lurya Bahamban Sumahaja da Jangah Bahamban Sumahaja da Jangah Bahapan Jangah Luria Marahamban Jangah da Jangah Luria Marahamban Jangah ու գիտական լուրերուն

աշարայունգան ասանջարին չեսոեգ. Նահսմարքայն դերևուաց չիաձն մրա աս անոշմամ գատնուհերը։ ատանակայումենակի աստաինակին Էրաբան-արայան իր սվակ արտարգինը՝ ասերբ ա-տարեր գրույներներիը, ինչպես վեր-ինները «Հատրել» Անագահային 182 որս անասած են, որ իրեն էր պարայի մեծ մաստանը իր դիսայական հեծ Հատ-բաւը։ Գիտեական Հարթը սկարան ամի ը, որերք խանասանիրական արգրու-երները, ես իրապես բառու գնույներին էր-աուրինը Հայինական է, որանչ մաստանը Հայաստարակատան են - տեսի հանու Հրասապանգում են - ունի հանու չաւ կական դեղեցիկ ույրերգույին մր, գոր գրան է դարորական վերջին աա-րենգուն գնարից վահանգացույ բուրքիվը» սեռունով, որ դեղախասա-բար գնու անախալ մեացան է։ Մեծ գիտնականներու ու կարող ժարձրու այս ընդումի անակ Հողույն ձեծու-նիան երանն է, որ կը վահայ բեռքուի բոլոր երեսակներեն էր Հողեկան ցոլ-

գերի արձակել։ Բայց Հ. Շակորոս եզած ու մեացած

Burg, 2. Aufunpara hayan na shumpunk be shipun and hayan hay ստակինթիստը գէն մարստաց է։ Ուխու-նսաժունին դասն, շարմումրանիր գրատծ է նաև։ Հայերէն աչխարհարաբի բառազանձի ձոիացման համար և երկրառագածի փոխացմած համար - դվա-րագանում ինահ, իրաշարկութում իստ են և հանջարածում ինախ հայող հաջակաւոր այ այժատակապ բարութինչներ ըրած է, դոր յիսուց Հայաստանի իրկրախո-տուրինչ» անուծ Սավաջի գործ թե Սարգանունիան հէի ինգը գործա-ծած է։ Ունի նաևս անախղալ (ուսանգա կարչունիան Հայող հրկ մը «Գունա-ապունիւն», ուր իմանապես դեղեցիկ րարդութինմորը ըրած է։ Հ. Ցակորոս առաշիլապէս աչխա

2. Ցակորոս առաւհլապես ա տած է Հայ մատենագրութեան and the Coal Americking proof black Com-dup. program file to make a getter, gon-phing crase addressed to finding the for-coal the bounce of the coal to the coal-gary great to finding the to-pic great to finding the coal-point and the coal-sistence of the coal-sistence of the coal-sistence of the coal-ties o Հոս կը ցուցակապրո պարվապքա 310ր չափ ձևուագիր ժիայն, բայց այնայեւ դայն անոշանած է «կոքժողական չբեղ դործը»։ Ցուցակն ուրի 1538 էջ, ադորեց», Յուցափի ուհի 1538 կ. « ումիլի հասին հեջ գրած և հրա՝ «ա-ժառոտ բովանդակումիչերը, և նաև և» ընդարձակ ցանի վր իրեքերու հուցակարգան, Նաև Աինհնայի կար-սերական գրադարակի և Գերքինի ար-գունական հասնապարհի հայերքին ձեռագիրինիրի ալ (վերքինա՝ անտիսլ) 2. Bulanon' be gregulungebine Sup-

արարարան արող է Հ. B. Գաքիրձևան , հուցակին չափ ընդարձակ ու փա-ուսերադամատույց Հայոց» գիրծը , զոր Հայաստո դրած է Հ. B. Գաքիրձևան , Հ. Ցակորոս կրկնապատիկ կ՝ընդաբ-ձակէ ծառայը, ծանոթութիւններով կը լեցնէ, ու կը Հրատարակէ 768 էջնրու

atti.

"myluntum upumanelibum be. melumpianyangibum ingny apabah disp unda penguntibumingny apabah disp unda penguntibumin daphanih disp Rich Sayum be, it milipune be lisume-ungibibane. Deputarih gumtahan.

Magu — Lungib pen in Mungah, inggi be, be, atu ingah, inggah inggah bbp, nanby sty dung gin whapa

Bulupra wyfuwnwa t polindept midmilypppung hurghrypphl, hmbdympurhepmyk em fpduruf dburme ymbbur zmlud db-men milmmume f onmb արդում որ արդանական հրական արդում ար

հերու ձէք Հեռուտ ծահաքարանին հեր ա-շեցուցած է, որոնց բնագրքն աշելի Քանկարժէչ կինեն իր գործջը։ Հ. Ցակորսա գործելու իր առանո-հայասուկ կերպովն կարելի է բանլ հոր դպրոց որ Հասաստան է գննա-կան ուղղուննամը ժահատանը։ Ածhad neggra filundy dwhrachig i Who filosh fi ng ahmahad midd fi n fil-yhpur 142 Zushpura mwidfind had fi i, litugla sanfiahad Buhaan filub ayanda filubah, ng ray diafajifi w 1520 182 urgambahab i i filubahad Zuspa ufumand Low-ke linganyagibahan baba finghifi saj

աշխարհը, ժողովուրդը, լհղուն ու գրականունիւնը։ Գերժան ԹերԹերու մէլ ընդարձակ դրած է Կիլիկեան աչ-խարհի, Անդարի գրույցին, Սեդունդո-սի եւն. մասին, ունի նաև։ Հայերէնի ընրականունիւն մը Գերմարացիներու

դերականուն քիմե մի Գերմամրացիներու համար, դեռ տնունոյ Հ. Ցայնան քր 40 է առեյի հմտալից գրրերով եւ անհամար ըսրուաններով՝ քրաւավը արժանացան է «հեն դիտ-հական» ախարան» է հեն դիտ-հական» ախարան» էն ալխասացան է, առանց ինայիլու իր ակար մարմնոյն, իր ազդին ու ժողովուրդին հա-մար ժիայն, եւ հրախոսագետ հայ աղարրագարեր ին Անմուսքը...։ «Արտագարը արագարագարը բանու «Արտագարը արագարագարը է ան which of somplanding to be die

րումէս առաջ — «վերջապես կը դըտ-լուրջ խորհրդածութիւոններէ վերջ Հ. ԱՇԽԱՏԱԿԻՑ

# ՑԱՆՈՒՆ ԱՐԴԱՐՈՒԹԵԱՆ

*իՄԲ.*... Նոյնութեամբ կը հր րակինք այս նամակը, վերապահելով մեր պատասխանը։

Յարդելի խմբագիր, եր արդարամաութենկն կը խեղ ճարդենք խորագրը, 
Ձեր արգարամաուհինեն կր ինաըբեմ ձեր քերքին մէն ՝ Հրատարակել 
լետագայ պատուսիանը գոր Հարկագբուած կը զգամ տալու ձեր խմրագիրհերուն, իիչպես հանւ ձեր կուսակուբեան ուրիլ երկիրներու օրկաններուն 
բեան ուրիլ երկիրներու օրկաններուն

Hawi napp papipabana aplandhana haqaa ki hiba naqqamab punda dhaqak hiba haqaa haqaanab punda dhaqak hiba haqaa pangamab punda dhaqaa pundan dhaqaa pundhad qababak haqaa pundhad haqaa ha գանց բիրտ եւ անիրաւ։ Դուգ եւ ձեր արևիլաները ձենագատերին ագլի-տունիւծա, սայանի Հայրենասիրու-թեր ընկեսունիւհա, անրաստանեւ «Էգ գեր Աի վահարդեմ հայ ժողո-վուրգը, Յուհաստանի եւ Հարերաւ արզի յարարերունիանի գի Հիմասեմ, եւ Ձէ, ի՞չ, որ առելի ծանրակլիռ է, ձիաի պատասիարրող դերը։ Ար խանդգ դրև մտմսւնյրենն:

տուղրդեսուր դէն քաքրէն աշարկ արա-դիքա ' իրցի դրհաննուտց սշիերրևուր անտես պատաստարութ անտամար նու

Տգէտ եւ սայօնի հայրենասէր չեժ

Տղես եւ տայերի հայրեհասեր յեժ և ԵՍԷ չեժ պատվահեր ո եւ կուտակցայնետի, յաստերութիւհը ուիրժ 
ատկայի ԱԼ կո հասերահե բրիւհը ուիրժ 
ատկայի ԱԼ կո հասերահ երկրիս պատուրեները ԱԼ հե հասարած են անար գատին Ալոլ «կատուբիավութեան «Լ է եւ 
ավել » արիչ, և ԱԼ հուրեական ժաշեր 
հետևած եժ այի կոիսեկում գոր ժըոլեց Դաշևակցակաի կատուվարութերերը 
և այի այլ հաներում որ պատույթերիր 
բր անիրումը (հրամ-հասեւ փարկիսնիկումը «Որում-հանու փարկիսնիկումը» 
հար հայր հականարում արտուրեանի he adheade if post tombe dushfurbluss and fletch in the graph of the post of the state of the post of the state of the sta and field redding order point for most for the first of the first field of mysfelfs, the first inch first field of the fie րու ծա. Ականասոս աղայ այս դր-կանգներում գոր ումանց կր կրքին հայ-րենասիրական ավենքն դժայլելի դո-հողուքնան ոգիով եւ ուրիչներ կծու-օրքել հասասունցի աշխատուքնան տենգը որ ավեն տեղ կը տիրեր, յատեսերը որ տաչս տոց դը տրրչը, յա-ոաքըինունիկան, ճարտարարուան են չինարարուննան, ճողագործուննան եւ դաս-տրունենան, հողագործուննան եւ դաս-տիարակուննան մարդնրուն մե՞Լ: Ամիս մը, մեկեումէս վերջ, անդադար միս մը, մեկնուսեն ավերը, անդաբար մտածեցի տեսածիկուս վիալ, են լուրի խորհրդածութիւհների վերը միայն հասարակութեանի ներկայացու-ցի տպաուրութեանցա արդենչը, որ լույենտեւ կը դպուլանամ միջա չաս-պումի եւ գիս նաև չցողծերը դկանն ա-պումի եւ գիս նաև չցողծերը դկանն ատիկա։ Եւ արդարեւ, ձեր պետերկն մին, Պ. հատիսեան ըստւ ինձի մեկbrusto many .- enterpunta he amհում էր առաջ՝ -- «Վորջապես կը գտ-բորդ մը որ երկրէծ նշորիա տեղծերու-թիւնակը պիտի բերգ»: Մղոնաերով հեռու էի ուրեմն կասկածելէ Թէ աչchana the naphath humdurbill of the ma-humpilus dynam human quborath, and though on plant plant of same human or plant, and human or the though on plant plant of same human has to the plant to the thing of the things of the dy, the "the matthe plant of the plant o րչ բարաքարատութը "այսատաս ա գոյունիև» ուհի, առանց ազատու-ինաև, տուանց ազգային զգացումի Առիկա պիտի թլլար ստուքնանց ամէ-նչն չստոքնելին, Տասերչինա, օր, Հակառակ պետու թետն համայնավար պիhwand abone book and a bougen ap-onalfth. Andurant polity fifted boo-nationar Phinty, anythous 500 600-furful and the frame and fibration-after 4, 200 and the durps by book 600 fibre, 410 and the durps by house 600 fibre, 410 and 64 600 fibre, near he չայրըչն վրասանչ չայրըրը բուսա-րչնը դրեթե վաարած են խոսակցու-թիւնների, բացի հին թեժիժչն մնա-ցած մի ջանի անուղղաների, բոլոլ ցուծ մի գանի անուպանից, ուղղը գրած մի գանի անուպանից, ուղղը գատախասութիլոնները տեղի կ՝ունենան Հայիսին ինուով, հանրային կրթուտ ինունը հանրային կրթուտ ինունը հանրային կրթուտ ինունը հանրային արևուն հանրական Հարկորին հեր կ՛րնչ հատկունեան Հարկորին եր միայն դեռ անդրադէտ է, թուրջ փոջրաժասիութիւններ իսկ այժմ հա-

մալտարանները հարկացրու հիրքուկան դասընքացմներ հաստա-տելու. ծոյնիսկ համայիապեպորական հաշատը քներու մեջ լոեցի երբեր և բանաստեղիումի իշեներ որոնցել հայ-ան Աներ դուրս ձգուտն էջ։ ժայտարանները հարկագրուած mahamahapan Pekshibe nambali menhamban Pekshibe nambali namasa tikapanahan dan Pekshibe nama dan sasara tikapanahan dan Pekshibe nambahan dan Pekshibe mentahan dan dan sasara d եք այկրո Հարուստ դանմ քիքայ, ակար երբե։ անատականսութիւր դե առրել ետ<sub>ա</sub>ր դե ասաբ շահաչանիցումերանար ամոր-ասաբ շահաչանիցումերանար

Pot sughes compound dups fourly

for suge who is for though of whate

although the petals for and off other

appositions from the surface

and for fourly for the surface

blush from the surface for for

fourly

men agent for surface

is for fourly

fourly

fourly

fourly

for fourly

for fourly

f ապահովութինան գեժ դասարութինան անակարութինան արանաւովութինան գեժ դասարութինան անակարութինան արձակարութինան արձակարութինան արձակարութինան արձակարութինան արձակարութինան արձակարութինան արձակարութինան արձակարութինան արձակարությունների արձակարությունների արձակարարությունների արձակարարարությունների արձակարարությունների արձակարարություների արձակարարությունների արձակարարությունների արձակարարությունների արձակարար րրերու տահիրգեք է վրե է սե տվո եք-քան շարհատերասշերրորն ։ <sub>Ե</sub>տվն ատո-քան բր խսեչենայի թերկերբեսս ես-ոստ հետահերորակ որ են Հայասերհուր շրա խամամաշերույե դետանի։ դէն՝ շահ գոմովուհմեն ին ձետակրր-գիղն մահացեր և մար շահասարի սորմաշատին և մար Հահասարի pres the funguence bude hauph, harmone, he much and much and the op տարոսմարուեցբար տուրերքը տեսքքէ-խանկրբնու չաղան ։ քրւարց սուսափար սաչանիք 6 սշեցոր տես՝ նքդիզն դա-ի բնրուա իստասուրբնով քելը, ոչ դ ա-ոտծ այն փըսֆեսեստել էէ չվար լել, մեծ մաստեր ցալական ընկսին լել, մեծ մաստեր ցալական ընկային ընթատան եւ բարեր ընկային արծ այն փըսֆեսեստել սած այն փրոֆեսերուներու, դիանա-կանինրու, նրկրաչափննրուն ար-ունստագետննրուննծարնի հոյլին վրայ, որ, սակայն Հայրննասիրութ նեան վեն դգացումով մր, եկած են իրենց հմտու նեան եւ աշխատունեան րարիջները անտել Հայրենի հոդին վրայ, կամաւոր դրկանջներով, երբ սակայն Մոսկուայի մէք եւ ամէն տեղ ութը առաստարի ժանջրկու։ Տլանսբնիչ ոնակչախրբիսվ ին շնաւին

Արդրինջ Հիմա Հայ Ժողովրդհան աղտոտութեան մասին բրած վերագրումիս։ Բանախօսութնանս մէջ չու-գեցի ձշղել այն մասնաւոր կէտը որուն myamahun ya manamun manamuh manamuh mman milimi mhuh panin ya min manamuh milimi mhuh panin milimi mhuh panin yini m mma anin milimi mhuh panin ya mu manamuh milimi ma manamuh milimi min munin milimi manamuh milimi min minimi mini մասին, ինչ որ ճիչը չէ, գանդի վա-յաստանի մեջ ժողովուրդը ինձի Թը-ունցաւ աւևլի մաջուր դան խորհրդա-անս աքրութատի և հրկիրներու մէջունցաւ առներ ժացուց ջան խույ-ը զատունի ուզեւ չի հարարի հրդիրերու «ՉՀ-ինայիաը կը զատմայ նեն իրներու «ՉՀ-ինայիաը կը զատմայ նեն իրներու «ՉՀ-ինայիաը կը զատմայ նեն իրներու ուղել է եւ տանալու արահանալ հանագայութական հայարագահին է իներ հարարական հանարական հայարագահին է իներ հայարագահին հարարական հանարական հայարական հայար

տականութերեն որս չ աւթգա Գալով Յունաստանի պարագային, չեմ կարձեր որ դտիուի Հայ մը որ ինձե՞կ աւելի համակիր ըլլայ հելիրավարուներար կանսեներ կատևորը հայարուներար գնարները՝ գատուսետbut generalizate of entirely for a demonstrative of the state of the յերէն կը սորվին եւ կր խօսին . Թատ-բոնները լեցուն են , պարոցները եւ Հա-

Luduzhunghungh munhunge Pall s այ դազիականներուն wanene in quagloudundungent ng hand quality lang manang ahengalumna caglin dang habip fashin libih hand habip manang angundung habip habip mahamand na mahamanda maham

of a fair by to be brown groups, but it and a gray their part of the fair of t երևեր կորսոցներու դաստապարտուա, Հոծ միայիւ, ստողուստ Արարապե, որ կորսուեցաւ, ոչ քե՛ Համայնավա հերու յանցանջովը, ինչպես որ չա կցնել կը Թուէր ձեր մէկ Հանահու աչխատանցի և կորովամաուներև և կրավեր արիստանից դուների և դրապարուների և հուների այսօր աժեր արխատանին իրով է դատապարտուսերի և հուների այսօր աժեր արևիստանի և կորովամաուների և հուների և հու Tur դրև մես հայաբիրարն ։ Հավատաարի չ դաևշիշ քնրարմե կաշարրիք ժաղաքար աշխապատներ գ ժակաժաղարար հայաբ in the paying their excusionals, a quality paying the paying and the paying pay հարոսանակարդը և արևեր Հան երբնա տարերար, ինն արևեր վարկ հանրար հագարորության արվա վարկ ըր կյանսահույնը, անսատո արբանաւար րաքանն ուցանրբնու ի,աշխապիրմա գուշանությունը

get angminespetare fungs gen ng ships at hards bant prate to langualis bana alimbans s quipaling:

# **ՄԻՏՔ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏ**

thliq qquyurulifliling gradjuliniplanti M

U. ju repelly by againgly tot, after Lyn Spelin in grantains, gut a maph's higher tryth Agandage bifus his gastan bifustaryon a Sactor tangh at 2, before among manufi. In tangh at 2, before may be manufi. In tangh stopping majstipal of the conհուսառական զգայարանքին գ գրականութենան մեք։ Այն արել he poor dephy make spont.
Land stan min ander fe det.
Smage antograps fo imbart
Academichana net. Pla ship had grangtur

դատ գրացչու Անա որը մը, Որին վերամի և Որվեւ Ֆրահսեզսի սեջ (25-149 և Պերժաժեր Գրեմիես «Գահսի ժեշ (12 Ցունուար) կը բար

«ՀՀ (2 Յահուսա) կր գարա Հայաստանի հեր ը, - գրականում և հանգ գրայարանիները։ Որսեչ ՎՀԽատես որ վես ստենում Հայաստան բարացան գրական Հինանաստ հարագարան գրահարան Հայաստան հասերու պատանիծեն Հայաստան հերանրում և արագարան Հայաստանին և Հայաստանին և համանագարան հասերան արագարան Հայաստանանին հետևում ապատարան հետևորսում հերար վեր վերագարեն Whithbone utpp 4p dbpunget Appangus ypanalus mestepa zwomije Uzvojia, pam septi zwamiju bijunjin, pam ipinagi apido, op dwimali kaqimbel ibijat funiship be aspiz wini man filosotopae dan fundi, be "al

angalift ?: All Conductional of finantiality ?: All aparts to the financial of the financial of իր նակարական զգայարան**ծ** Որ նաևորական զգայարան**ծ** purper with the paragraph հանացն դե չէ՝ կոչաէո վե վ. Երկեն ավբնար աք բունորավաչ Ներ մասունե «ՀՀ), եպ Հ... կը ահահեն, կը լսեն ու 4։ փեն) աղբիւրն է երեւական

цизпидид адмушрийц а'д 18 Прашры, Ядибибди

երը։ Հոտոտելիցը, ճաgan manda bagar kananda faga, kan-nda faga an angula fakan fa kan-nda faga angula dan Planta fanda fangula fafa, utundung fu kangula faga hafa manda faga angula ya nda faga dan kangung fan Utung ti sada may mandada fan an fangula sada may mandada fan an fangula երյի ծանսասիրութիրեր Մի ականհան ողիին մասին։

արր իւ միմահութուսի չրքերը». Արդ գետրոր ան հետիարու-Արդ գետրոն տե հետիարու-հինակարբար ոնենո դասեր որը դարգարանությանը հրարրիութը ինչ-բատարար ար արի ջանիր կրբուքա բույք բազուքամար ւնգար մարտմար ըմարտվորնե հ եւ գրւրևը՝ — ահոտքը մետանիր փոխարհրունիւն, ծշյլն ընհեղատինական վարժունիւն Shint t By Inpibate amilia Ոտիաֆր փահարքի չէ աշնադառք արևն դայևն գրշերդիան տեսշբուարբևա։ Հահաշնագրությանը եր չանուսա վմանօւնգիւրդարևուր՝ որուց ազաքակրթյու հասալով առաջա կողմե մարդը կերտուած է թէեւ ո-ու քանագահրթյունեան որ կաւով, prantine mit fairle ubutadh ժանա ջարդ՝ ժանտ հանարարքար, ցամ-ղանչեւ, ինարքար, դահմն ջրմ Ֆրեքր արծորեր ար՝ ոև քն քամորը ժմայա-Պրհամեսը, բրուն քանորը հմայար

### **ՀՈՆ** ԿՈԼՍՈՒԸՐԹԻ

մոհ Կոլսուբըթի , որ անցհալ հուլեմ ... րեր 10ին արժանացաւ Նոպելի դրա-նաև մրդանակին, երկարատեւ հիւաև

կան աջաստովու, որկայատում Հրասա-գուվենել մը վերԸ ժեռուս, ինչպես գը-թերինը, 31 յունուսարին։ Կոլսուրթքիի ուշադրուկիւն՝ դար-Հուցին 1907էն ասգին։ ԱյսուՀանդերձ, Կոլսուրրքի երջանկուն իւնը ունեցաւ արտապրու արտեւ արև քայն Ասդ-գիս, այլ եւ ամբողջ աշխարհի հյանա-որ վիպադիրներնի մին, համերով միջադարին փառջի մը, որուն դիլհր Հարժանանան է Litaria ng dhaga Uba-

ա -արց մը կը ծագի, -- ի<sup>ր</sup>ելպէո ս**յասրել** ժողովրդականուխիւիր դ ագ**էտի մը,** որուն համար երրե**ջ** կ րելի չէ ըսել Բէ «ԹեԹեւ» դրականու-Բիւծ մչակած է, ու , մանաւանգ, երանջ չայած չէ դասակարդը, որուն համար դրած է, ընդ-անրուպէս . Անգլիս դահպանողական դասակարդին մէջ ա գատպատղական դատաղարդին ոչ է ա-ծունիւնը, իներեւս իրընւ արդելենջ այն իրողունիան, որ Կոլտուրթին իր այն իրողունիան, որ Կոլտուրթին իր «Եր հիր ու Հարուստ ընտանիչէ մը ։ Սետոյ, իրական անգլիացի չազջենիուներ ատորադրակրին արձուժաջ ուներ ատորադրակրին արժուժաջ է իրաւարանութնեամբ (Օջոֆորտ) եւ «ՀիարՎաչրքութնեամբ եւ, այդ. իսկ , իրեն չեն կրցած ժիտել Ap ath hunnmhunghy mines, Sub անով անե մաստիտեսնիչ՝ ինրտե աշբ-ընտուրն՝ հար մասներ գլինոչ, և և ընտուրն՝ հար մասին գլինոչ, և և գլունի անուն մասին անուրան գլուն ան հարաստիտարիը անուր,

փ թաներ ըսել անոր մասին ։ Կոլսուրթթի մինչեւ 9րդ դար երկ աղդականական լարիւրինքոսի մր պրպառումներ ընհլով, իր հերոս-4p phabuennt արդե գրջերու յստակութիւնը։ Իր ական դործը կարդալու համար The man of the product of the second of the հատ մը : Մուտը պիտի դործ է իր աատարաց մահրամասնում ին մեկորով «Հայաստանության ալկապեն «Հուրդ անենաացան ալկապեն վր հայաստանում իր հետաբորական հեր լայա տեսեր հետաբորական «Հայաստանի անհարիներ ույա-«Քեր և Արալ, ամենալ իրենց ույա-«Քեր և Արալ յավորդ հատորենր Հայաստանումի այն անիկալումիներն «Հայաստանումի այն անիկալումիներն «Հայաստանումի այն անիկալումիներն» աննա Հրե գրնտագրահարնը, դիմ ժենքիար է, ին «Հրե գրնտագրահարնը, դիմ ժենքիևուր շր-որգ քն, գրտոր հարուրաքաղոր գրու ըն բերջառանահան ունա այն անագրանութնուն են The minute of the control of the con

Այսպես հետպենտե կը մեծնան ընտաննվան սագրանգներն ու գայ-

թակղեցուցիչ պատմութիւնները, «թավորցուցիչ պատմութիրծութը, ո-ըսնը հաղուացիւտ կերպով զուրս կուպահ աղեխ ընտահիչներու փակ դոեհրէն, հանրանետի մէջ արձաnating insujac in Smalekear Smalma մինչեւ գատասրան։ Կոլսուբթին գը-տած է նաեւ արաններ, որոնդմէ Արվարադատուներնը, Հանրուներնը եւ Պատունոնը ընկերութենադատաhow dod wedte nibber Oabsh dber? ցաւ դիւցազներդու Թեանյ

Ցագախ դուսունենի դանրքի ին որսունանը ին գրեսորդնան դան-ընդ անասշատութ դանասնենիի չրա որունանը հանունեն հանուն դան-որունանը հանունեն հանուն ծե դիկ, զարս կը սիրէինը, և արտև իրհեց կևանջը կը պարտէին Կոլ-սուրընիի բանաստեղծական հանսուրընիի բանաստոնդծական հար-հարին, ազմառականուննան ու բա-րուննան, նեև անուր իրենց ամե-նախղճամիտ պատմազրողեն՝ Կոլ-սուրընկեն առաք գալուան էին

# JUSUUSUL

brazmaj ajalismojurja

Ջոլձուսքներէ եւ երկար վիճարա-ունիւններէ լետոյ իրականունիւն արձաւ Երեւանի ելեկտրաջարչը։ գարձաւ Ֆրեւանի Սրկար վիճարանուի ահարութիւիրրև թմար Երկար վիճաբատութրոգտոր ողու թով համու Երևւանի բաղաքային խորա Հուրդը հրկու մասի րաժնուած էր, — մէկ կողմը կը պնդէր Թէ նլեկտրա հանգն (Ֆետղվբյ) գաղարակավեքան «Հանգն (Ֆետղվբյ) գաղարակավեքան «Հանգան հետության հետութ րան մին է այս օրերուտ, երբ նարոտ-րագործավան, բուրդ կեղորները կեղ գորչանան, որգան կարելի է, հոր գե-ձեր ատեղծելի ելեկտրագարչներու Համար, որժեց կիլ խակածեն չապագ-հերու երիեւնելու (Ինչանգատանի ար-գերանան Համածի չեւմակատացի (Թ-թ օպիում) Հագորդակցումենան չանցեր ցաղաքին բոլոր փողոցներուն մէ: Այս տեսակէտին հակառակ, կը պե 4 this At Ophimic obmains t ubuntun membe urgud, minden ub ելեկտրաբարչով Հուղորդակցունքնան պիտի հստեր աշնքի աժան, ջան մա գութով , հերածուած ապրաիջով գոր ող Հաղորդակցութեան որ եւ է մի-

. Աաղթեց առաջին տեսակէտը

ը որոտ եաթիք ընրիահանաեւն ։ Նայն աշտ եսերոքրըն նսերովանիր գրտացնենակար բր թոնյունըոնի ոս-շիր ընրիանածանքչը։ ին ժայտրար, սև քատ ֆիչրև իլօժան-ևայն աշտ և սևսմացն հահամաննո

opang night haby uthumukah demba night haba uthumukah ibunda nigunasi ibi hidupungunth nighthata nigunasi ibi hidupungunth nighthata nightha midd it pungul-pundibunta ibikta midd it pungul-pundibunta ibikta midd it pungul-pundibunta ibikta midd it pungulարանց ծնողները եւ ապա ելեկտրաչիւ Հայը չեծ իքնում ։ Գնացրից դուրս հկողներ, որոնք դեռ Երեւան չհասած թշ տարքաշիրող» 1իչուդ իր ընթլարի տեմքը քորք իր բերքանաճաննի դառիր ու ասացությասար գրջուտ ու մրոշապետ Նում, որովչքատեւ կայարում Համար Հում, որովչքատեւ կայարում Համար Հայուլ, ծնողմերով Համոլերձ է Հարikgni, dingihgnaf sungkat i Nouge if prung funurun din kifa da pin-funopis din filmat dudpahg de in-elg dun di zinat, zinagap filma-ikapir inapig fingihind presudi du-mumunikapi undukasud zu-sungapi-

ներայան է վերէ ուտք տեր սարբանուուսահոգները հլեկտրադարչով գնան համալսարան, ճանապարհորդները՝

ւամ այսարան , Հաստակար որդարը և Արժմ ճանից պիտի սկսել իվոստ կար Վաղամու ի՞իոն հիմարագարից օգող եվու կարգը ատեմանելու Համար Դանի դեռ ելեկարագարչը դո՛ւ չի տր րանանուր ստաիքարունքար, հրա րրեն իստվու գչարուր, աս անք հարգ-ւրք՝ տերան է օմասւրք սև հոքսե քարդրոր սոտերմարուելիւրն քանչած գ ժանչ թը ձատրկուդ շափասար կանդին դարոսշարմ տեսուարկրդեն բերվանա-գարուակուն սոտեմարուհատուի

յուսը ստարգա-ութագրայի տասկա-հայ եւ ծայրայեղութեան ժեք ընկեր : Օրիրակ, դեռ հիրսութայի գրայի , սար-կահ ժը Արովեան գծի վրայ, երբ ե-ինկարագարթը լեցուն արագութենումը դեպ և ծերջեւ էր դայիս, ստիայում էր ուսաչու թիւնը տառացի հասկա գի նամանանու մաշես նաարբի բերի. արաքարդից, որող-բանու գորքինա կարդ չէր պահել վեր բարձրանայիս։ Վետց է մտամել եւ այն մտաքե Թէ Երեւանի չապացացիները, որոնց այն-գան հանոյց էին դգում Արովեան փոուսույց չին դպուս Արայաստ հրա-ղոցով դրօսնակուց, ի՞նչ պիտի անեն, որտեղ պետք է դրայենն։ Գաղագային պարտեղը 25,000 բնակչուննան հա-դեւ էր րաւարարում, իսկ Սրեւան աթof mile melife and 110,000 phulyenes

Arykugh memp dugp chaps. Lujunaminst del (18 jac) առան) երենքը գրաբարի շանրեւութ առան) երենքը քանդ բարարաստ առան, շերառատան գջ (10 կսյա-

մասին։ — արանց բարերացնելու կոչ-շացին ուսած կազմակերպութիչնեները որատես նապարա վերաբարերում այդը կաշատես Առուջիապա-նական մարժեր ենրկայա-օրակը էնկան կը մետա մեջա որակը էնկան կը մետա մեջա նաև արձապանը ալերգ կիշարունի առանց ասուրակրա, որակը։ Այսպես

1932ի վերջնրը քանիցս պատահեց որ հացի դործարանը ընդունած է գրեր արդեր այրեր ընդուսաց է «Ս Հակոխ քանանացաց անիւր։ ընթո կողմէ, «Երքանի քանանակունի» սայլերու «Երքերչ» գրբ բացակունիտացե անիւր ւփի դևաին ։ Գործարանը կ ind spherithe wifere, as abouted

Lugh apploapulift within him who me such of \$\xi\$ \cdot \cdo

he supposed by the supposed by Lulus 40

ամարի՝ երբ միուքի լրակն դունածրը։ Հացը նեղջուտի եւ այրուած գուրս Հորայ փուռեն, որովնետեւ դեռ չեր-Իսկ փուռին մէջ կը պակսի անհրա-ժելտ չերմութիւնը, անոր համար որ

Վարպետները իրենց գործին մարդը

. երկրորդ կարդի հացերը Թը Թու կ'ըլլան, այրուած, ազի հւայլի։ Այս հացն է որ կը րաշխուի աշխատա-

# Punfiffh Rurg

\*\* ««« ըրդեր հետու ը հերի, հե Արհետի 110,000 թետակիչ ուներ, հե այս ընտելչունինան համար գորունիր, ուրին հրվու փողջիկ բաղներծեր, ինչ որ բառական չէ կը դրե ցողուածա-գի որ «հերը» Հայաստանծի մէջի Բայց ցառալին այն է, որ այդ երկու դաշխատի : Առովքապահական վիճակաչիստոր։ Առողբավա-ապահ պրոա-Քիւև, փոշի, ինչ որ ուղես : Կիներու բաժեին աժանները ծակ են ։ Կիրը կը Սափի պատերէն : Աւայլի եւայլն ։

«Պահպանողական դո″րծ» է բաղնի-ով հետաքրքրուիլ, ի՞նչ կ՝ըսէր, հղրայրը լենարարությեան անաքրցելի մայ-րաջաղացին մէջ.

### Umlir mirhr

Դիրքիանի ապարգինարակին մեջ այս ձենո Հանգատահայու դրվուան են 600 հրանալ բանուութեմբ ։ Ակագրինարահը կատարիալ ձեռով կահատորելաւ հատ մար այիատահը կը ասարուկ։ " Երիուանի արգիմապերական ա-անին մէջ հերկայիս կը լինալի մեջեւ հանան Հանգատաստանը հե

ծական Հոկալ լուացարան մը։ Այս լուացարանը ամէն անգամ պիտի կր– րոշացարանը ամէն անգամ պիտի չոշացարանը ամէն անգամ պիտի մեն ալիատանը՝ մեջենայացուած է։ Դեռ չէնքին հիմերի են , որ միայն դրուած են եւ կը պատրաստուին չինու-Թեան անհրաժելտ նիւթերը: Լուացարանը պիտի սկսի բանիլ այս տարի։

ՆՈՐ ՄԵՔԱՍՏԻՈՑ ՄԷՋ

Երեւանկն «Նոր Սերաստիոյ Շինու-Թեան Ցանմնախում բրթ հետեւեալ տե-

Plant Buildinghus figs. Chankshuy and alka plinthing of sanganger. ——

Annshylka Chitha yangan sig, adman sig, tumun sig, րը լատ հանձիցան դուրին։ Միրես գլու ապրի հիվե իանագրան ունենանը, հարիորեն ժինչնե հրվա։ հարիոր կին ալիատաուրուհիներ այնան աշխա-այն առանած Արլաց ապրուտաով։ Նորիա գլեւ իր հիմներ պարոն պարոս արահարան իր գլեւ իր հիմներ պարոն արժող ար-հետատեղը մը ։ Նար լենանչեր 8 հակարանը պիտի դադկանայ 20 տենեակ-Երկու յարկի վթայ պետի բլլայ չէնքը։ փորհլի ըլլայ 20 ընտանիք բնակեցնել։ փորհոր պիտի վթայ պետի բլլայ չէնքը։

# שואותובע פעופער

Zulinku un

ՄԱՐՍԷՅԼ, 16 Փեար. (8առաջ),— Արցեալ Կիրակի Հ. 8. Դ. Պուլվար Օտտոյի Պատարեկան Միութիւնը առյան ին փանդու հրարդինական ատդադարքիր մում բատմակորու էաւ-

Sudminuffe want Que Ablum ah undanbyand abanta Indurang the pe րանանն դալե անմ էքն դրանաց Հարտան ժարանան խոլետինա-հարասան դարանան հարասան հարասան դաներիրաց դն դոսնաց ին շեսւար հաժիհ չա1 գոմովունմն խոսարբետղ, հաշե արս հաշանան՝ թիաշ գրվի առանաշ ին Հաղարհապես Հաղարհապես

Հանդեսը բացունցաւ «Մեր հայ-ընհիջում, որ ունկնդրունցու յոտըն-

աշխատանքը եւ կոչ ըրաւ բոլոր ծը. սողջներուն, դէթ իրենց իսկ օգտին համար, որ արդելը չըլլան իրենց դաշակներուն, երը անոնը կ'ուդեն մանել Հ. Ց. Գ. Պատանեկան Միու-Bhub deg.

Faun a file champharthyme, opnemb Bhoon pha Chulpharthyme, opnemb pad be dwgarmb bis obud ith panto-pad be dwgarmb dha chambhwpad; Thompson distribution of the chambhwpad;

ծակցեի» իրենց երդերով օրիորդներ Գարդուհի Աւադեան եւ Հոիփոիժե Աւետեան , երկուլն ալ տեղչոյս Աղգա-յին վարժարանի ստնուհիներ։ Առաջինը երդեց մեծ յաջողութեամբ ան-մանն 6 - Թումանեանի գևյերը», իսկ ույնքան յաքողուքեամբ երգեց Օր Հ. Աւհահան «Սարերի հովին մեռ beds be Tuppe within to fee for U - Աշապետաի՝ «Այ սարեթը եւ Զ. Նուգ-եաև՝ «Լոեց ամալեթը» ։ Արտասահեցին Վ. Յակորեան եւ Ս. Տեր – Նազարեք եաև, տեղույս Ազգային վարժարահի սահերէն ընկերհեր Մ. Ասանալեան, P . Unmaniphuh bi B . Stp - 9hu նան ։ Բոլորն ալ յաջող էին ևւ արժա-

ոցուս Ժավարու Ըսկ. Ա. Յակարհան իր ֆանթէդիներով, ինչպէս միչա, այս անպամ նշա կուշառւկուս ինպացուց Հանդիսական.

Bunn յ հերկայացունցաւ Ա. Շիտան-Goon ի հոքվայ սցուհցաւ Ա. Goundi-հահի «Աւադակապետը», գրը թենա-գրած էր ընկ. Գր. Քէհաիրեան։ Ընդ-հահուր կերպով յաքող էր։ Մասհա-ուրապես Օրիորդներ Գ. Ծահահա եւ Գ. Աւագեան, ընկ. Գր. Քէհաիրեան (Աւագեան, ընկ. Գր. Քէհաիրեան (Աւագեանան, ընկ. Գր. Քէհաիրեան (Աւագեանան, ընկ. Գր. Քէհարիեան

Հանդիսականները ժեկնեցան գոհ Արամ Արմադան

# **ዓ**ሀጊበՒԹ**Ł ዓ**ሀጊበՒԹ

# «Վ. ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆ ՄԱՅՐԱՆՈ**Ց**»

Фետր. 7ին Հայէպի մ Լջ կատար ցաւ Հիմեսարկեր «Արմի հի հիւրկերև հան» ժայրանոցին, նախապահու-հետեր առաքնորդին եւ ժամակցու-հետեր խուռե րազժութեան և Մայրանոցին հողը ունի 3000 ջառ.

կանգուն տարածութիւն ։ Շինութինան Համար արամադրուած է տասը Հագար առլար ։ Մայրանոցը կը կառու Հանդուցնալ Տիկին Գ. Գատրիկ կ պէնկնանի արկնոջ՝ Վերժինի յիչատատ կին: 9. ներսէս Կիշլպէնկնան (Լոնmup) Impgp mump & dluch emppl mln գործը, որ յետանգուած էր իր հորը ժահուան առնիչ։ Մամնաշոր պայմածադրով մի , յանձն առած է չորս տար-ուան համար տարեկան հազար անգլ ոսկի լաակացնել, անկախ հողի, լի-

Այս ժայրանոցը նշմարիտ օրենու-Բիւծ ժը պիտի ըլլայ աննար ժայրե-բու համար, որոնք գժնդակ վիճակի մը կը մատնուին պազԲակայաններու 569

ՌՈՒՄԱՆԻԱ

# <del>Դուանաչությութիւն</del> be unjundinghr

the temperature of the state of րամենթը եւ մաս մը ապրանջներ առ... Իրկով փախած են եւ դեռ չեն կրցած PAULITAR

# Unucliquiquili oquesp

գեյրունի շըգդակ»ը, 11 ֆետթ Թիւով եւ վերի խորագրին տակ կը

«Վրանագաղարին հրդեւին ատ դժուար չպիտի ըլլար, հի՞ ա արծարան մասանողան եր մեպ, եւ ա Հարաստանությանը արդեն հարուսանա Հայաստանության տարու ժամա Հասա պատասիս բառն ապետը, որ րուն մեզմացումին համար կաղ-մուած էր Խնամատարական Մար-விர்ப் விறு, ஆவுமைதிய்க்கு வையடு: பூர்வி வர்வு விவருமிக்கு வழுவாகும் விறு வளைրա կերդութի բնարարությեւը ու ին விறையாத் ரிமிர்கார்டு வடிகையாக வ

տեզոլ բերքիժրանդրեստ արմասան-գատրսժունցուրն վետք ի՜,աւջնրան որժոնդրրեստ ժանց չանքանկրեստ նորողուրոց ձևաժեն, սոր ծանր խնդիրը։ Աւելցուրէջ րու անժիքական սննադառունեան հողը, ու լափեցէց այն ծանր, դժնուած է Խատմասարական արուն լծ.

Մեր դազութին ցոյց տուած զո-հարհրութիւնց սկոտծ է վարակիչ դառնալ ըսլոթ պաղությերու դէք։ Աղդային շաշնրու քաղ դիտակցունրար լայարանրևուդն այս անա դարդրեսու գէն, նահրդին դեր ի դար գանսվունակը չագան, դայ բարբ դարրընաւր գէն, նանրրին դնր է տարներ, ժուրեուդն չարևակիր աշ-նատաաշտորրբես գույ անորն աշխա-ասև առանություն ու

× գուծեքնի դէն ումասրամիևթև նո-

« «ուրբչ լր «Հ ապառադրոր ը ըս-տացած են կարգ մբ Հայեր , որոնց Վ է կը գուծուհն հաեւ Հետեւեալները. — Պ . Պ . Վահրամ Թշվալնան , Դրի-գոր Գարագաչնան , Սահակ - Ծաղը-

Shub, Sopp. Bacpachishub, Lpuibo

Ludulibpe, nonie «Ubr. 2bng»

կազմակները, որոնք «Մեւ Հեռջե կազմակերպութեան կողմ է դրվուած են վը հրամայեն այուլան գումար այսինչ տեղը դենլ, սպառիալով հա-կառակ պարագային սպահնել են թա-

Հայ հարուստները թեթացը չեն արւած հղած դիմումին, այլ խընդիրը Հաղորդած են ոստիկանուննան ւ Տի-

ւրջուները գուրկ է։

Արջուները գուրկ է, եւ հրոպեպայան է,

պեմ գառնչու մեր է, եւ հրոպետյան և

Հայրիցի ներներ է լույ նե հրածը տե
Հայրորդութ

The - burth

uligard Zwjarp

«Հայրները» կը գրէ ԲԷ Նիւ Եորջի «ԷԷ 40 հայ ախգործներու ժամապ-ցուննամբ կարմունցաւ «Նիւ Եորջի Հայ Անգործներու Միունիոնը»:

ԱՏա այդ Միութեան ծպատակը — Անդործ հայ աչխատաւորներս ըս-տեղծեցինչ այս միութիւնը այն նպա-

ատակով որ մաջառինը սովահարու-թեան, ցրտահարութեան եւ ինչիաս-

թեան , ցրատ-արութեան եւ իրջատ-պահուβնան դէմ , որ օր ըստ օրէ ւելի սոսկալի կնրպով կը սպառևայ մեր դոյութեան։ Միութեանս կրնայ միանալ ամէն

ւական է որ անդործ , առանց կուսակցական ու յարանոշանական խարունենան ,րա-սրություն և հրակործ է և կամ անգործ

Միութեանս դլիաշոր նպատակների

I --- Կազմակերպել ամբողջ - Կապմակերպել ամբողը Հայ անորդեները, մեր արաժադրուքենսն ասել ունենալ բոլոր անոնց կարքերեւ-րուն գանել եւ պատունն մարմիննե-րուն դիժել ու պատոնքել մեր ապրե-լու իրառունցը։
 - Վարել Քէ ընտանիչաւողնե-

ասես եւ եւ ուղունիրբեսու ըահառու,

3 --- Prouenche abne popul sur a

գայիծ հաստատունիւնիկու որահեն-գայիծ հաստատունիւնիս անդործներու գայովատեմի, պէխ լարանի անպամ

որ։

- Պաշանքել Հայ եկեղեցիչի եւ
Հայ Բարնդործական Ընդ-Հ. Միութեեհեր եւ կառավարութեան կողմ է հրպատա բայիող մարժեն էր որպեսու
անժիշականօրին օգնեն Հայ անդործ-

անսերկականագեն օգենն հայ տեղործ-հերում, բնակարանի, հագուստի, ու-տեստի եւ օրուան ծակաիրու համար: 5 — Պահանիկ հայ անաժուլեն որ-պետրի հայ անգործինրում անձակոն-բաց ու ապատինըի կացունիան վրայ ուլադրունիւն դարձնէ:

ԱՄԵՐԻԿԱ

gbarmb dpmapth hubened upub ac-

մուկիկորը կել պատույ արթաթ աշա Այրուկայար կերակր, որուր յանու այրուկայար կերակր, որուր յանու գրություն արագագություն դապատասիսություն ու ծրադիր, դուլարարիսություն ու ծրադիր, մաւսեղար խոսվերը է ան վե պատ. անմայիր նրմչարուն Հաւրևուր։ Ձբ. quicajidus fariqhipt t ap 4g danu-tagt dby, ustapistas flust dbydu-gaiste ustapud tushini dip juctoust yhibe quist jushini dip juctoust dpenguajian fitet dip Liphydymister

որը շերարանար գրւով անասերելու դա. մասրաքով մօհաւսն աչտիին դն ըն-արրաշ խրադասանարար դանդիրն դերու Դաշևակըութեան տեղաւոր-ման դրասենեակին։ Մինչեւ հիմա գրն արատաներևա վրմամնաց դր դրդ ինասանիսներ դրմամնաց դր դրդ արմարաշերար արմաշահդար ճոշև<u>է</u>։ Ասիթն է բերելու մեր դործնական մասնակցութիւնը, արժերնելու հա gmb apb dezuduchhend pr apb m ուս է ապրու Թիւնները

Թող իրականանայ ժողովրդական ետևինդրի փրուսրքով։ թիշմ վն ժապրու չանինդակաւ պՀՇ ակր իպասասանիշրն՝ աև հաջանո համ հետանարարությունականակար Amanific amanifi applie sha

րտանուտը նունչ ու ջրարդավար դը՝ Չիչ աւրքի ժոչսմուիլրար ջետ-դը՝ Վիչ աւրքի ժոչսմուն դուշնա անժ որությանը, որ վերջրապես փըր hi mahminia allendia. Aurma alpach tilmi min amdurlyi Abolho mubb des & min mum

յունքրույ արմաշակար նաւսա չան-բանրդեր ու փարքընս Ոսշեիսի չա-շրքածակը օմսշան ծամբնու անուր-

### чильчинель енееное Ամերիկացի անուանի կենդանարան

են « թրկացի ածուտիի կհեղածարահ Ինչարա կարծել և և հորգի մեք խա-սած է բնապատմական դասախօտու-քիւմ մբ՝ կապիկիկու բարբառի մա-սիւ։ Ռիչարա Կարներ Ակրիկելի մեջ երկար ատեն ուսումիասիրած է կա-պիկները։ Ած բարձրախոսի առած է կապիկներու գրարդարությ ւ Նախ , Հաս... հատիկներու գրարդառից , Նախ , Հաս... ոստում է որ հուրաստեսակ կապիկնես բը (չէմ փանդէի մասին իստելով) դես... կան որոշ երեւույթներու կը պատաս-իսաինն միաննւ նիչերով ։ Այգ ձայնեիսադասութիւններ : Բարձրախօսի մի. ջոցաւ, կարներ կրցած է հաս որ փոջրիկ չէմ փանգէները, երբ իրենց ծնողներէն կեր խնդրեն, միչտ միեւ-նոյն ձայնով կը չարժին։ Անձրեւը կր ing's dunind he zunehhi. (Bahata he ghunanhi naphe dhat duninuang dunind de, huh kepe ng ha k damba quang hhingubh mbubihi, panandhi mut dunih de he sububihi, tanan upupu-uht dunih da he sububihi i duni upupu-phi "sududunih panduhan hibugu-hiki. Sududunih panduhan hibuguնիին։ Կարիկը, չորսուկէս ամսուան բնիհացջին նկատած է 27 անսակ ար-Տատ քաշ ոսևվաց է ։ Ար Հասատ տահահասեիիշը սհսյեն իզասան նրիանքիր բիտուաց է 31 արտա «հետ. Հայևոշև՝ Նոնոսունքը տղ. ծաև որ կապիկները, հրա առանձին են, երբեր չեն խոսիր։ Օրանկ-Օթանը երկութը իրար չեն հասկնար

## 9+8U48/14#4+410 4/6/2014/4816

Usm supp de up gaphyt h dap to bendplop gamgad gmbafur bib Ցանախ, մեր լոարանական կաd dangarddingh adambaraha ம் முற்ற சிறைந்த விறை திற்றுக்குற்ற கடிய வரும் கிறித்தின் கிறை திற்றுக்கும் விறை கிறித்தின் வரும் கிறித்தின் ատրետիար արտանրանրեր, չ ապրետիար արտանրանրեր, չ տոսագապաս առաջապրութը, մինչին միչին դար, կ՛լուկին Թէ դիտակցու-Թիւնը հրդենց էի կրնար եր Լան-կադնել։ Անտեցմէ մին բսած է,— «Հան, ուր շատ դիտակցուԹիւն կայ, գրուսակցություն կայու Շուիկիծաուր կը պատասնան է ծիտականորեն, — «Գիտակցութիրնիլ սակերքանիկ կլնե մարդը, որովնետեւ անոր առջեւ կը ունումիր րան անուսարնար դն։ ատիրնեց: ՃՀկրան գոր տաւագ գ նարան բան ու արջասարընկ բանա-க்டுக்கும், குறவூக்கு விளக்கைக்கு உடி குத குகைக்கா வளிதவக் வாழுக்க வாதவி குப்தீனதிகு திறந்பி காவிக் வர கிறவி வ ஆதினைகின் திற்பத்து கும்தின் இந்பிக்க காக்கள்கள் வக்க வின்னைக்கை கும். — காக்கள்கள் வக்க வின்னைக்கை கும். —

արդական գր դիտնալ սա-Am in bit bant ? band, phingine-

Phriluliulpuli Singlimigh

ձգտին աւելի կամ պակաս ջօղարկեալ դիկտատուրա մր հատ

Գերմանիոյ կեդրոնական կառավարութիւնը կը սպառնայ կրճատել հարա-ւային պետութեանց իրաւասութիւնները։ Այս մտադրութիւնը մեծ զայրոյթ յառաջ բերած է Պավարիոյ եւ Վիւրթ-ենպերկի մէջ, եւ մամուլը բուռն պայք կը մղէ։ Պավարիա կը սպառնայ միապհտութիւն հռչակել, եթէ Պերիին փորձէ միջանտել իրենց ներքին գորձերուն։ Գլխաւոր թերթերը յատկապես կը պաշտ-պանեն այս տեսակետը, միապետութեան մէջ տեսնելով իրենց փրկութիւնը։ Նոյն իսկ ձախակողմիան հոսանքները համաձայն են այս տեսակէտին, եթէ ուphy bif jandanh

Պավարիոյ վարչապետը կիրակի օր ճառ մբ խշակով, խստօրեն ձաղկեց կերանի կառավարութիւնը և մերժեց այն մեղադրանքները թէ համայնավար-ներն են Գերմանիոյ թշուառութեան պատասխանատուները։

Հիթլէր ալ նառեր խօսեցու ,կրկնելով իր քառամեայ ծրագրին թարիքները։

ՆՈՐԷՆ ԿՐՃԱՏԵՑԻՆ ՀԱՑԻ ԲԱԺԻՆԸ Խորհրդային ԹևրԹևրը կը դրեն Թէ Ուկրայնայի կառավարութիւնը ոչ չեց մէկ դիլոկրոսնեն 500 կրանի ինեցնել դախուորենրու հացի դաժինը, որպէս-դի կարելի ըլլայ դիմանալ արժորերի հեղունեան։ Եխնչ ցորեն կաժ այիչը չգաառժամապէս, ամբողջովին պիտի ջնջուի հացի րաչիումը ՀՐԱՆՑՔ՝ ԿԱՍՊԻՑ ԵՈՎԷՆ ՍԵՒ ԵՈՎ

Մոսկուայքծ կը հեռագրեն Բէ գործավարհերու խորհուրդը վասերացուց այն ծրադիրը որում համաձայն ջրանցք մը պիտի լինուի Կապից ծովքն Սեւ ծով : Ջրանցջը պիտի ունննայ 640 ջիլոժեղը երկայնութիւն եւ պիտի արժ է 400

# Ourhy tu mrnimrdmliller

DUPPER be mentaphandahent pahapahe Հանդիպումը տեղի կ'ունենալ այո Հինդշարթի hphiant dusty 8.30pt 32, Ave. Gobelinsh -p. Հարանին վերևայարկը:

ՉԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆ «Արճիւ» խումբի մոզովը այսօր Երևցչարքի ի-բիկան մամը Է.30/և դեկեր Մ. Ալնուհետևի բեակարտեխն մէք, 17 rue Ampère, Cachan

# Թացիւական նկակայացում Շալերի մեջ

ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՇԱԼԷԹԻ Հ. Ց. Դ. ԲԱԲԳԷՆ ՍԻՒՆԻ ԽՈՒՄԲԻ 28 Փետր- կիրակի կես օրե վերը ժամը Ձին Pathéeի սրահը

րանախոսունիւն և դեղարուեստական բաժին։ կը ներկայացութն *ՄԵՐ ԱՄԱԹԷՕՐԵԵՐԸ* եւ *ԳՈՀՏՕԵՍ Է ԽՌՆԲԱԼ* (գաւեջտ)

# 2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐԸ Վ Ա L Ա Ն ሀ Ի Մ է Ջ

25 PESCHEUP TUPUP ETELNS BUUC 8.30HL Հ. Ց. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

ԱՆԴՐԱՆԻԿ

(շեղինակ՝ Ա. ՇԻՏԱՆԵԱՆ)

Համայնավարութևան աղեջին դեմ

Քլիւպ տը Ֆոպուրի դիւանը կը խնդրէ մեզմէ ծանուցանել թէ իշխան Կա-լիցին, որ նախագահն է Համայնավարութեան դէմ պայքարի Մարմնին, այս հինգչարթի երեկոյ ժամը 8ին, Սոսիէթէ Սավանթի մէջ, նառ մը պիտի խօսի ընդդեմ սովհաներու, նիւթ ունենալով *հաղաղութիւնը եւ բոլչեւիզմը*, — Հա մայնավարութիւն կը նչանակէ պատերազմ

Դատաքննութեան պիտի ենթարկուի Du Kremlin au Cherche - Midi գիրքը: Ամբաստանեալ կողմն է Անրի Կիլպօ, որ ներկայ պիտի ըլլայ։ Նշանակուած են նաեւ ամբաստանողները եւ վկաները։ Նոյն նիստին վիճարանութեան պիտի թուսիսն էրա ։ Ժքոլ աս մէդ տկոսի խոսից աժժոմըակաց բւ գոմրակոմդրոց բաբ-միուի ցաթւ բրութւթոմ ցիւեն - — «Է, ան է խմբն ուղէ» քանահրես շկիշը դանդին առու, ասհատասարկունն ու ոքսարին, ոսնց ոնսունո հիստհասուծթաղ ոքրաի

Գրական այս ակումրին շօշափած նիւթծրուն մասին որ եւ է տեղեկութիւն ստանալու համար դիմել, առաւշտները Քլիւպ տը Ֆօպուր, 155, Boulevard Pérsire, Téléphone : Wagram 71 - 44:

14pg. Silephayagecil

**ՀԱՑ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ** 

żիπωπիր αρυαυ υφορυμοίο STUDIO RUDOLF υρωξέο δές 6 bis, Rue Campagne Première, Μέτιο: Raspa

26 OFSCUPAGE APCILA SPEEC STREET SPEEC 8:30FP կը ներկայացուի ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

**虽取** 张 胜 是

42 TUULUAR UUFALA MATURE եռյն Ֆատծրախաղը կը ներկայացուի 25 ֆետրուար բարած գիշնը Ալֆորդիլի մեջ, կազմակերպուած ՖՐ. Հ. Կ. ԽԱԶԻ ՄԱՍՀԱՃԻԻՂԻՆ կողմէ։ SOURCEAN SENERY ET 5 EN 10 SOUTE

«ՍԻ Փ Ա Ն» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ **ዺ** ሀቦንሀኔሀኔ8 26 ΦΒΕΡΠΡΙΙΡ, ΕΡΡΙΙΕΡ ΔΙΙΓΓ, 3/4, Salle GEOGRAPHIEF #59

184, Boulevard St. Germain, 184

կը նախագահէ՝ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԵՊՍԿ․ ՔԻՊԱՐԵԱՆ կը խօսի՝ Պ․ ԵՐ․ ՏԷՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ

ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ «ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ ԻՐ ԱՄԲՈՂՋ ԿԱԶՄՈՎ Ղեկավարութեամբ ՍԱՔՕ ՅԱԿՈՒԵԱՆի

urus qurbabbus (1,002)000), op. al. deurous (200800), op. 402.
qurbabus, (dops) sigh, (anubo, ophomobo), il ederlustis, 402. deurusrusdous d. a. ederlust europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederlust europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. a. ederluste europeandous (200800), op. 402.
urus d. b. «LUPPULULS» BETUSUSE DE SE UPPEL FURULEPEL ZUB SEL UPPULULS»

Ծախքերու մասնակցութիւն 3 եւ 5 ֆրանք

ՏԱՐԵԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՄԷՑԼԻ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Հովանաւորութնամբ Մարսելլի Քաղաքապետ **Dr. Georges Ribo**th հո. Նախագահութնամբ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀՕՐ 23 ՓԵՏՈՒԱՐ ՀԻՆԳՇԱՐՔԻ ՕՐ

ereannul suur 950 urizen unsahul saur 5 Salle du Colisée/ 442, 21, Boulevard Dogommier

երաժշտումիչի — իրգ — դասական պարհը — հերասան ՀԱԶԱՐԵՍԵՒ կաղան գասերա՝ մեկ արար — ֆլանսերին եւ հայերին արտա-անումի ինչներ — դեր գիչինին հարց պատմանույն եւ ուժակնարևեր։ մոխ տիծ ՀԷ — Հայաստար դենք — Հայաստորին «Հետինե» — - » - երեր մրցանակներ արևոն արևումի անումուր ֆեռին ին գիանա 8տժեսությերքը ույրար ինչյուր ընքե՛ ուսայեն ժեղորդից, ուժամիք առանուժի ձա ուսադերգըն ույր օնիսեսերքին ուսայեն ժեղորդությունը ուսանումի ուսանուժի ձա ուսանությունը ույրարությունը հետևի հետևի հետևի ուսանումի ուսանումի

Ցոնսերը կը վամ առումի Վահենալ տեղերը.— Photo d'Art Souten-Duran, 85, rue d'Aubagne: Գրատուն ԾԵՐԻդիՄԵ, թիս Տանիներգեն։ The Anglo-American Phar-macie, 17, La Canebière, Կ. Ս. Օրա Թետեի գավ։

### ULUTILALISAND

USUBUDA

Duppy, U.S. - 1401 Фшрру, 80. 14. - 14. Ψημηνή, 3πμρ 72 - 140: Εμ Φαμβέ, Β. 4. - 110: Εμ Φαμβέ, Β. 4. - 35: Επ Βέμδ Βρεπ Βέμ, Β. 4. - 35: Lu Uggu Open Ogn, 0, 4.— 331 "Impubji, 9aph.— 955: V mynubji, 9aph. aph.— 0, 0.— 140: Europhbe, 9aph.— 94: Lu Uhop W., 9aph.— 72: Lu Uhop W., 9aph.— 72:

ՆՈՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐ

Фирра, (9), Вер. В. - Ивишта пр գարթը, (ա), գվը. 3. – Օգտասը գլո-կել Թևոր, 17 են։ Չերլին, Մասիս, — Սկսանը գրկել Ժարիզ (1), Տեր В. – Սկսանը գր-կել Փետրուար 19էն։

### RALTHSBER

2. A. Chat pout Duppy due 3.1. ԵՐՈՐԻՐԵՐԱՆ Փաղերդի մաս-հանիուկին Հարաքական դասակա-տութերւեր վազը, Զորեգծջարքին երե-կոյ ժամբ հին Ֆլուլիայի վերքաա-յրին հարցը։ Մէկ ժամ տիսեմաս եր երաւիրունե անդամներն ու համա-

# **ԿՐ Φ**ህ/Տቡብክት

40 Armanch Sunfitantifigh Umppho Lugashub, top mbath Man-pad, dop mbath Uduhi lipke am-ph mand 4g phuliff 38, Route d'Asnières, Clichy, Seine, 4g μύηροι με με με Tchatalianμ 38, Ave. Thiers: Le Mans

### Վ ԱՐՋՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

208bls, Rue LAFAYETTE չէնքին մեք վարձու են երկու տեն-նակներ, յարմար արդնատանոցի եւ գրասննակի։ Ձուր, կազ եւ ելեկաբա կանութինն։ Դիմել՝ ՄԱՍԻՍ ապարան, տեղւոյն վրայ։

14ng Shiphagagned 1080 Should

<u> Նահատան Գրագէտներու Բարեկամներ</u> PP WUSBLUTUPFL 7PF LUSAPE

M. BARSAMIAN, 121 rue Marcadet, Paris (18

OPOUNMELTERNE TULLIANDER ALLERSATUR ÉLECTRICITÉ

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13)

(Բակին խորթ, ած կողծ) Tél. Gob. 97.40

Հայևու ժամադրավայրը ampuruli & L O P h IL

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) 1 Մէ# po դա էսն եւ ներ և հեյել Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակուրներ 

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ

ՈՒՅԱՐՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ ՁԵՐ ՇԱՀՀ կը պայնանց է որ նկարունիս։ հյաժար դիռքը սկայի ՔԵՍՍԵՐԱԻ հար թայան լուսանիայը պատունի 1, ՔԵΛԵՇ ՀՄԵՏ. ՄԵՏԵՏ (ԾԵՏԵՏ (Փլատ ա՛նչա կամարին այամ)։ MARSSILLE» նցառանիա հանագահի հայանական համանական բացառանին գործական հանագահի հայանական համանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայան հայանական հայանական հայանական հայան հայանական հայան հայանական հայան հայանական հայան հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայանական հայան հայանական հայան հայան հայանական հայանական հայանա

UPQUQQUOPE TUPUULUSAPE

SET BE STOPET SORP. UPSPUD 4. PERPOBLIT Նախկին բժչկապետ լբերսինի ձրանս, հիշանդանումնե

գատուոյ մէտայլ ֆրանս, առողջապան նախարարուՁեսէն ¿wegt' 31 Rue de la Rochefoucauld (9)

Téléphone: TRINITÉ 59- 54

Fung t. 2008 og kjerel (byg deng 2000 5.00, (kengt unng shuhu), "duduggans brugh) (bygsk he od 2000 5.00, (kengt unng shuhu), "duduggans brugh) (bygsk he od 1000 10-10);

Zie to brughynde de fannen gulldoge and he byg shuhu), graphiyayad fra distraphika, apprinter og start general og skulptur og skulptur

և «Աստումաը»:
Պարաքանատումը տեվ իր ժատևագետ թժիչնիները աղբիչ, 20-ի, ականջի, դինդալե անա իր հանաձայի «Աստանայի «Աստանայի հետևայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի «Աստանայի» և ըստանայի չուրը ինսացիչ՝ «Աստանայի» «Արանի» ինսականի «Աստանայի» «Արանի» ինսական անանչի «Աստանայի» «Արանի» համաձայի «Արանի» հայի «Արանի» համաձայի «Արանի» համաձայի «Արանի» հայի «Արանի

Mérro: Trinité. St. George et Pigale: Tramway 26, 28, 54-

Metio: I flower, on verying on a signer: I flowery 20, 20, 21.

Autobia AF, AI, AM, B, BO, BI, G, Gibia, L. H, Hou, R, Rigit

2620 bit 265 25500 Charles 2000 Cha

**ጓዜՑԿԱԿԱՆ ԲԱՂԱՐՋ** BEURINE, BEURINE! *ԱՌԱՋՆԱԿԱՐԳ ԸՆՑԻՐ ԻՒՂՈՎ* 

12 LUSC LPV4 (5) BPULF ማበዚሀበց ቧኒዕቦኒቱ` 4. 6 bh 8 ይቦሀኒቀት

**Usine Electrique TCHIT** 9, Rue du Progrès, Labarre (5.-&-0.) Սյր Թէ կին գործուննայ Placierննրու պետք ունինք wighthing Swiffer 

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

Le Gérant : H. STEPHAN 17, Rue Damesme :-: PARIS (13)

«**ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐ**ԹՕՆԸ

(44)

### THOU ZUP \*\*\*\*\*\*

**ԱՆԳԼԻԱ 1917** 

Lበኄያበኄኮ ሆኑዳ

- 84 թ Աստուած . գիրք մը գրելու 

որվակալը յանկարծ հահեւ դարձաւ. Մովակալը յանկար եւ հարցուց ա-նոր

— Ասիկա գտնուած է ձեր սեղմի-անին մէջ, ի՞նչ բացաարութնիւն կր-

Ոսնիքն, արենիկ թո քաշտ հայրձաո

Պատկերը կը հերկայացներ արևւել-ետն Թափանցիկ անոլրավարտիչ հա-գած ու չափեն աւելի գեղեցիկ կին մը, Մերկ էր ան ժէԼջեն մինչեւ կո-

կորդը ու այդ մերկութեատի վրայ փախինուած էր օժ մր։ Տակը՝ ահուհը — Մախա Հարի։

Trajubung garg unnun incumbiung Shifib Unbetifib op Shumagegene-Bhude hunbaun ubore, uzgben pub Te juduwi hunbaba, zirahu huhuma uhum Jamaba:

արարարան արձարակութեամի։ Երթէ դասիստ Հր ար իրհեց ձևուցէն չնորշեւ Բինել արդ արդերոն վրար։ Գրեթե փախաձ Հրատ ստաժոլ։ ար<sub>ո</sub>ջ աներծ <sup>2</sup> «անձ աստու կրֆրինթը , հայ ուրայան հերդ» աղջ հար «կ-հաս է <sub>եր</sub> » անալ հեր «կգա , դինիկ» հատոր ենքանից սնաստաց ակակ հե-հար հայ ուրանական հեր հետո » հերոն աստանական հետո » Դլուխը կանած էր լուսանկարին վջ-րայ, այնպես որ չէին կրնար ահսինչ be atgabp minmimimurberps, mid-

Indukule beber taku gu unk-

ցառ՝ սպասելով որ ազքիկը բարձրա-ցներ իր աչբերը։ Ասոր երեւակալա-ծէծ չատ առելին դիտեր ինչ։ Մաքա Հարիի անունը իրբեւ կասկածելի լր-Հարիի անունը իրընւ կասկածելն չրու անու Ֆերմանիոր վրատակարունեան՝ ծահայն էր իրնեւ 1915 և ի վեր, այ-սիիցեւ ովսնալ այի օրեն երը տաիկա Փարիդեն Մատրիա փոխապրուան էր։ Տարի մրև է, կրցած էր Ննահւկի «Ար-լին տրվակուան» այր ամիկել մեռա-դիրհերուն որոժց ժեկ կը չիլուեր աղդիրներուծ որոնց մՀ կր լիլուքը աղբ-քիան անունը։ Որոշ դպատվար մ ը ու-Նէր արդեն անոր գործունէութենան մասին, բայց երբեր չէր ալիստան ձերրակալել դայն, չանի որ անոր թո-լոր ձեռնադեները ուղղուած էին հեր-բանսայի դէմ:

Tradialogy by spick of him to differ along may anythink any house to shirt find the major and the shirt find th րը գիտէր որ մահրիմ էիի ահոհկունիւ-գոցմէն ստացեր էր այդ տեղեկունիւgapan he mga malpha: Whomby the ապրեր. աղքիկը ունէր իր սեփակած բնակարանը Փասէօ աէ Բէջոլէքիոսի

1916ի սկիզրը գհրժանական սո 1910թ սկիդրը գերատմական առգա-հառերը որոեց կը պտակեն Միկերկրա-կահի մեք, դգացին չարկուլի հուսալու-Սիւն մր։ Ֆոև Թրկեսն վարդադրու-Սիւն մը ըրաւ ահոկց համար։ Ենիր ծանի որասշիրրես դրդ անործ անակ Հանիշն ասոփ հանիշմ մրդն աստաշ համեր անիշրևան տումարտւթևուր վետ Մեր անիշրևան տումարտւթևուր վետ Հարև որպանակութա վտանպատոր ձևոնարկ քրն էր։ Ար-ձակուած թոլոր անքներները բիզչատ-ունցան Մովակալուննան կողմէ ևւ ծածկապիրննրու լուծումով ծովակալը ււեղեկացաւ դազանիջին . Chamb del Same was plantes

Մատրիտի իր դործակալներուն հե (Մատրվատի իր դործակայինորու» հետ։ Եռ գիլերի գրեր բացարի հատուվա հետ գիլերի գրագրի հատուվա հետ բեր արև գրագրի հատուվա հետ բեր հայարան հետ հարարական հարարարական հարարական հարարա

ծերուծ ճակատադրին մասին։ Ձպաց որ յաղթած էր անոր։ Տաժանելի էր

որ դայքնած էր անոր։ Տաժաների էր այդ լուռեքիներ։ Ծովակալը բարինաս-թեյի երք մը խորհեցաւ ու հարցուց։ — Երբեց հանութը՝ չեմ ուռենցած անանելու ձեր պարը Փարիզի ժեջ՝ գատեղով այս ծկարեի, կինդուհիմ Թե չատ բան կորակարութեր եմ։ Այժեն առաժատուս անաու րեն որ դեպարում արդագրության որ հարձեր արդարացուց արդարացուց արդարեր ի վեր դեանիջ ի հարձեր հ

- Արևուքս միաքիր։ - Մրևուքս միաքիրը։ - Մրևունս միաքիրը։

Ի՞նչ գժողակ կացունիւն ։ Ծովակա-ըր անկեղծօրէն ժեղջցաւ անոր ։ բայց , չէին կրնար ըսել ՍՀ առաքին անդամն էր որ կը տեսնէին իր նկարը այդ

վայրկծանին։ — Լա՛ւ, ինչո՞ւ էր կեղծչը ուրեմն։ — Խորձեցանը որ կրնայիշ աւելի լուսաբանել մեզ, տեսենլով մեր ա-նորոշունքիւնը։

Աղջիկը կրնար խնդալ այդ պ իսև ու ժանգանաւ . քալն անմեջ ծ դէ քե հրերբու , դովտիան թայթնաւ — հարիր վետմ . հովսնակիչ համեսւաթ սև հանաևգանսեր 1ամիջև այմ ամEquis: Lowbigh dig in he flower գրաչը, եւ սակայի արաժագիր է · Umpays be put de suport

-- 0°4, ժենը արդէն րառակահ ք

որարը:

- Իրք գիտքը:

- Իրք գիտքը:

- Իրք գիտքը:

- Իրդ գիտեր։

bach it fig:

— I''' pumphumbaching.

— Lunghamuham Jah Prefesidi
Lanunded upmunyum. Ghid de'
bhyum unghfan:

— Ung dur'ng... Propur'b sint
munum Immelha de'. Sabe t'
nup di kun... (K. 15. da p. dungut
tungum Itangun de'.). Sabe t'
nup di kun... (K. 15. da p. dungut
tungum Itangun de yan nu mut
tungun di kun sungun ghu nu
untung banuban...
Lungun sabam, ang sabam, ang

— Հարկաշ դայց հիմա ո՞ւր <sup>VI</sup> Fine:
- Wise me whose & abundance.

- 9-pmb/bg... - 9-pmb/bg...

- 44016p...

Pupqd. J. V (Շարունակիլի)

HARATCH

(рьврири дедер, **метьо**:

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

TOLBIACI

Directeur et Propriétaire : Sch. Missakian Réduction & Administration 

PRESENTATION OF THE PROPERTY STREET,

17. Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

**ΦESCUPIE** 1933 22 Février

1933 ................

900b&7000b 22

Ֆրանսա նւ գաղուններ :: :: :: Ոնգլիա, իգիպտոս, Ջուիցերիա, իտալիա

9P7 SUPP PP) 2119

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9-PL 50 UULP-PU

## beath loons

## MAP F BAPT AFFRE

Ամեր անպամ որ հարց կը ծաղի և. Հայաստանի կացութեան լավիչ, մեր հակառակորդները կ'իլիան լարծուն դեսներ մբ վրայ, փոթելով իրականութելեն ու առասպելը։

թոլու ւրուր ֆ Կիոմիւլիկերատի ալ մոլորած է այդ ճամբուծ վրայ։ Մա ալ կահիակալ կարծիջներ ունի ԴայնակցուԹհան թռնած

րկարի մասին։ Այրագետ, դաս տարու ձեւեր չպիտի առներ, յայտարարելոչ ըլ «Հայ խորմրդային պետու Թիւնս է ինչ որ մնացած է Հայե-

արծը։

Արդ, ո՞վ էր որ, առաջեն անդամ, կորիդ, մեկնակետ կամ իայան հորակեց այդ նրկերը, երը ուրիչները պատիւ կը համարեին
այդեր հայակեց այդ նրկերը, երը ուրիչները պատիւ կը համարեին
այդեր հայե հրա իշխանում հիւնը կորոնցնել հատչ ալ, ամ ուր կանորեւ ո՞վ է որ, իշխանում հիւնը կորոնցնել հատչ ալ, ամ ուր կանորեւ ինիրը՝ վարչաձեւին հետ։

գ. կերնիչ վերաան յաւտվեու թերն առին հանչնալու իր ևրկերը հատարան ըլյալով անոր գտահե, բայց չի դիտեր ժամանակերը հատարան ին հրա

արտ ըքրցու ։ Ար տեսակէտով ուլ, ձրի գրպարտու Թիւնը մբն է որ կը տահե-չեվ, տար ընդ մէջ՝ — «Գայու Թենրու պարտականու Թիւնն է ու-թեն տեսը իրախառագետ ըլլալ, գօրացնել գայն, եւ ոչ Բե տկանջ կախել չարախոսներուն, որ սակայն անոր տեղ դնելիջ ըսան մը չու-երեծ։

Իր վերջարանին մէջ ալ, Գ. Կիւմիւչկէրտան ինքն իրեն Թոյլ

արյվմիոներ արձակել, — առաջինու յարախ նրեւան բնակելէ յե-արյվմիոներ արձակել, — առաջինուԹիւն մըն է որուն հրթեջ չենջ նախանձիու

thift պարադայի մէջ, «տիլէ թան թ»ները չեն որ, իրենց մահրեսային տեսու Թիւններով, պիտի աժբապնդեն դազու Թևերու

արիհասիրական զգացուժները։ Որովչետեւ , մեր լեաին գայուքն ալ , չատ աւևլի վաւերական

երեկու Թիւններ ունի Հայաստանի կացու Թևան մասին, ջան ո ևւ տահական այցելու։

Եւ Հակառակ բոլոր դադաստուբներուն, նորէն Դաչնակցու-Սինն է որ, բար գնհրով իր սրաին վրայ, ուժդնօրէն կը պայքարի Կոլկան» յոռնահսուքնեան դէմ։

քասա դրդ որուհահատունիան դեմ:

Գաբնակար դոռհահատունիան է որ, ենրկայացնելով Հայրենիջի տեւն ու

Գաբնակցունիլուն է որ, ենրկայացնելով Հայրենիջի տեւն ու

հրաակը, դրականն ու ժիտապետնը, տասը տարի, ի վեր ձերգաղի
իլ պահանիչ է, նորն իսկ դրատապարակով փախատականները, ու

անք իրենց ժորինի վբայ դգացան են ամեն բան։

հուն վերջը Հան է որ, մարդիկ չեն ըմբուներ է և արարուան

հուն վերջը Հան է որ, շատենի հրականունի են ըլլալով

արմրենց՝ ին վահաճ ու սաևքով՝ աւրքի ջինմ, ին վադ փան ինկանա-անարարգ՝ ին վահան ու սաևքով՝ աւրքի ջինմ, ին վադ փան ինկանա-«Հեռքը որևերով կը հերկայացնե այնպիսի չարիջներ, որոնց հանդեպ ան-

Rubips պիտի չունենայինը, եթե Պ. Կիւմիւչկերո

Հարլիր պիտի լունենայինը, հինէ Կ. Կիւմ իւվելատան դահվ հից ամիս ընտեկելով Հայաստան, լրջելով ամ էն կողմ եւ մանելով բան ծաղովուրդին մէջ, Հրապարակ իրևել վճերներ արժակելու։ Մինչպես, ան կ ուղե իր տասերգենը օրուսան ապաւորու իրև-հեր ծակադրել մեր 15 տարուսան շղթատումներուն եւ առաժատի-հենանց, Հայարաւոր վաշերական վերյունեանց, նոյն իսկ խոր-Հային աղրիւթներէ ջաղուած փաստերուն։

են ասուները կը չիոնք կրականուննան ծնա, եւ կ'ուղք որ հետ այլ ինչպես ուրքը բացմանք և անկուտակցական վկաներ, լբ-«Սեսն, դատապարտենը բոլոր բացաստվան երևույքները «Մենը այրպես, ինչը հասինար այսողմ հայրենասկունքինը։ Մենը այրպես, ինչը հասինար այսողմ հայրենասկրունքինը։

Մենը ոճիր կը համարենը լռել, երբ հայ մտաւորականութիւնը թեչային հաւատարնեութեանց կ՝ են Թարկուի - երբ հապարաւոր եատասարդներ կի չեններ դահահրու եւ աջաղրավայիերու մէջ, այս «Կայն պատրուակով. երբ Հայ դիւղացին ջայջայման, անօխու-հան կր դատապարտուի, Ռուսաստանի մէջ անգամ ձախողան ւցան եր գտատարարատի, Ռուսաստանի մչ անդամ մարողատ «Պագածերով, երբ ուռասիան կարնի գտրին կովանի հիծև անոր «պատես մարժերն, Հովաժամ Հիւնվու դատապարտելով, նախ «Այ Հակատակ Այիկնի և Միստնիկնանի իրատներուն, երբ ոչ 145 «Խեր – Ժունդ գրկանչներ», այլ արձեստական, աննախընկաց, «տունելի տառապանըներ կրել կուտան ազարկ ևւ ուժասպառ ժա-«Պետ, ու —

ոչ ԹԷ իրրեւ հետեւանը պարտադրուած կարդ ու ա 96 այս՝ ոչ քեչ իրդեւ հետևուտ և պարտադրատե կարդ ու աար-գն որուն համակերակը հեր բուրդու այ, ույլ չխորհիւ ածնառելի բժամառաքենան գրոր դերաիտարար ուծ իր դանե արտասահանցի եր հրուտաորիայը դատում կողմե, յանուն վաստաւող է, հեժավա-տաւր հայրենասիրու քենան մը։ Ե՛ Ի՞ հրվես կ՝ուրեն որ յուներ, երը այդ նոյն իշխանունի իւնը ոչ այ և և Լ պաւնի , դիանդամ ընդքելա «փակուան» հռչակերվ «Արական կառը։

դրայան խոսոր։

Աստաբական կիտերի մէջ, անիմաստ է «սեւը ներս, ներմակը

Արտաբական կետ գողովուրդին Համար, որուն կէսը ահա կը

Արտերի հայրենիջի կարտաչն, ոներ է կեղծել եւ փոլի ցանեն։

Ծ.

### ህተባበ 110 ULY OFFICE ULS

. Ցերեկին գացինք տանկցանք, ի\_

րիկունն ալ հրթանք հայանանք... Բանուոր մրն է որ, կիրակի գիշեր

արձրաձայն կ'արտասան քր, նաշարանի մը մէջ։

քը, սաջարասի սը սշջ։ Ցերեկին գացնը է «Լէպլէպինի»ն տեսնելու։ Եւ քանի որ նիւթն ալ, խաղն ալ թուրքերեն է, ուրեմն,

իսկ իրիկունը՝ կր փութար դէպ ի Մոսիէթէ Սավանթ, մասնակցելու փետրուար 18ի տոնակատարութեան։

ի,ընչլաը խոհ իզառա, այմ դէր ի,ընչլաց խոհ իզառա, այմ դէր հորվարակ քծի որորակարակարհրաց.

Ցերեկին գացինք տանկցանք, <u>[</u>շ րիկունն ալ հրթանք հայանանք... Հայկական արտաղրութիւն է «Լէպ– վէպինի∍ն։ Ստնղծազործութիւնը մե⊸ ատաղանդ Զուհանհանի։ Հայհր էին աղացողներն ալ։

թաղացողացու այ չխատաւորը անհան-գստութիւն մը կը զգայ, քանի որ նհրկայացումը թուրքերէն էր։ Եւ այդ անհանգստութիւնը կը մղէ զինքը փնտոնլու թուն շհայկականեր։

Հայկական՝ միջավայրով , լեզուով

— Երթանք հայանանք... Ի՞նչ «ուսումնական»ներ ունինք որ , այս տարրական գիտակցութ**ենէն ա**լ

Ունինք խմբագիրներ, որ ոչ միայն չեն զգար այդ զրկանքին ահաւորու-թիւնը, այլ եւ, որրազա՞ն պարտականութիւն կը սեպեն գրկել նաեւ ուրիչ-

իւ այդ՝ ոչ թէ համոզումով, այլ Բաղաքականութիւն խաղալով։ Հայ րանուսըը պիտի ըսկը - պոչ խաղ-

Դո՛ւն ես նորէն, սիրելի աշխատա հրացն: ruh՝ անարարե, դրհ հոքսի ուհրու-

Դո'ւն պիտի պահես ինչպէս լեզուն ։ նոյնպէս ոգին ։ Ինչպէս ազգային գիծն

հպարտութիւնը, նոյնպէս տենչն տառապանքը։

## « ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ ՏԱԳՆԱԳ ՁԿԱՑ »

Իղժիր է կր դրեն «Սոի Փոստա»ի — Ծխախոտ բանհյու ժամանակը և-կած ըլլալով, շատ մը աշխատանոց-ներ անհրաժեշտ պատրաստութ իւննե-րը տեսած են։ Աշխատանոցներու առ-ուհերության են գութե անհաւ առաներինա րի հոնուած են գործ ուզող կինհը։ Առտուան դէմ, խիստ հռվի մը ներ քեւ հաւաքուող եւ մինչեւ ուշ գիշեր րործատուններուն առջեւէն չրաժնը. ող կիներէն շատ քիչեր գործի առ ւող գրորվու շատ երջոր գործը առ-նուսած են։ Իզմիրի թերթերուն տը-ւած տեղեկութեանց համաձայն, այս կիները, ժամերով սպասերէ վերջ, հ-թէ գործը մտնեն իսկ, շատ չնչին օ-րական մբ պիտի ստանան . Օրավարձը

#### HIPE YUJUVUUB

Կաթին լիդրը 1-50ի պիտի ծախուի մարտ 1էն սկսնալ, փոխանակ 1-60ի։

ԵՐԵՍՓ. ԺՈՂՈՎՆ ԱԼ ԿՈՒՍԱԿԻՑ Է ԽՄԵԼՈՒ

անգներու ծերակոյտէն յե տոյ , հրեսփ - ժողովն այ 121ի դէմ 289 ձայնով որոշեց ջնջել այն օրէնքը որ ուած է այս վաւհրացման համար, ուստ է այս վաւհրացմակ որևում ի արդի արան ին ընթերան համար վարութանին ու հրարանում ի անութանին հրարանում ի անութանին հրարանում ի անութանին հրարանում համար համար հրարանում համար հրարանում համար հրարանում հրար այց խմելու կուսակիցները կը յուսան Էկ տարիէն ստանալ 36 նահանգներու

ոասառւթյութ։ *ԹԻՄՈՒՐԹԱՇ ԲԱՆՏԱՐԿՈՒԱԾ Թ*Էհրանեն կը հեռագրին թէ հասարակաց բանուը նեռուած է Պ. Թիմուբ
թաշ, պալատական նախորդ նախարարը։ Պիտի դատուի Եղեռնադատ ատեանին առջեւ։

# 4 ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

## **Չ**եյբութի *ի*բկիցնայններուն վիճակը

ՆՈՐ ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐ ՎԱՐՁՈՒԱԾ ԵՆ ՏԵՂԱՒՈՐՄԱՆ ՀԱՄԱՐ Պէյրութէն կը գրեն թէ՝ քարանթինայի շէնքը պարպուած ըլլալով, ան-

ող հրկիզեալները պիտի փոխադրուին յատկապէս վարձուած ընակարան-

Տիկին Քունգլէր, որ հինգ հազար գ․ ֆրանք նուիրած էր Զուիցերիական թարերությունը, որ հրագ տագար է գրաս տարրած է նոր Մարաջ թա-թարեցործ Ընկերութեան կողմե, 50 թնակարաններ վարձած է նոր Մարաջ թա-դին ժէջ, յատկացուհլու համար ագէտհայննրու։ Այդ բնակարաններու երեք ամառւան վարձքը վնարած է տիկինը եւ Եթէ չրաւեն անոնք, որոշած է ուրիչներ ալ վարձել։ Միշս կողմէ Պայտախ շէնքերը բոլորովին պարպուած են եւ ընակելի վիճակի մէջ դրուած ։ Առաջին անգամ տեղաւորումը պիտի սկսի այդ

 Պիւրնիէի դիմումներն ալ արդիւնաւորուած են եւ ստացուած են կա-րեւոր գուժարներ: Գ․ Պիւրնիէ տեղաւորման լայն ծրագիրներ ունի եւ մօտհրա պիտի սկսի նոր թաղերու եւ գիւղերու հաստատման գործին

Հանգանակութեան գործը Պէյրութի մէջ գրհթէ վերջանայու վրայ է։ Միայն օտար հաստատութիւններու մօտ կատարունիք դիմումներն են որ յետա ւզուած էին առժամարար, նկատի ունենալով որ շատեր ինքնարե<mark>րարա</mark>ր պատասխանելով ուզղուած կոչերու կը զրկէին իրենց նուէրները։ Հանգանակիչ մարմինը վերատին պիտի ձեռնարկէ հանգանակութեան եւ դիմումներ պիտի կատարէ ցարդ չմասնակցող օտար հաստատութեանց։ Շրջաններու մէջ չ դազին յառաջ կը տարուի հանգանակութեան գործը։ Աֆրընէժ, Տոքթ․ հայ-հան 40 ոսկի դրկած է Ազգային Առաջնորդարան, ի նպաստ աղէտհայներու։ Սոյն գումարը գանձուած է Աֆրըն գտնուող փոքրաթ-իւ Հայհրէ

Հացարաշխման գործը կը շարունակուի ։ Խնամատար մարմնին կողմէ տր-ծ մասնաւոր տոմսերու շնորհիւ , կարօտները կը ստանան հաց որոշուած

Առողջապահական յանձնախումբը դարմանատան գործը կանոնաւորապես աջ կը տանի ։ Հանդերձեղենի թաշխումն ալ սկսած է

🗙 Հայէպի մէջ ալ յառաջ կը տարուի հանգանակութիւնը

B. A. N. P. հրկաթուղիի ընկերութեան տնօրէնութիւնը աղէտի սաստկու թիւնը ու երկիզհայներու թշուառութիւնը նկատի առնելով , ներքին շրջարհրա կանով մը Հայէպի իր պաշտոնէութիւնը կը հրաւիրէ օժանդակութեան ձևոք

երկարել ։ . Շրջարհրականն ու պաշտօնհաներու հանգանակութիւն կաս կր յանձնուի Պ. Կարապետ Իսպիրեանին, որ բոլոր պաշտօնեաներուն այցիլե-լով կը յացողի հաւաքել 160 ոսկի ս. թուղթի մօտ գումար մը։ Նոյն աշխատանքը կատարուած է Հայէպի և կիկտրական ընկերութեան

պաշտոնեութեան եւ ընդհանուր Ապահովութեան գրասենեակի պաշտոնեանե

🗙 Հայէպի Ընդհ - Ապահովութևան գրասենեակի պաշտօննաներէն Պ - Ցարութիւն Գալայնհան , նախաձհոնութիւնը ունհցած է իր պաշտօնակիցներու հւ նսացիներու միջեւ հւ անգանակութիւն մը կատարելու եւ կրցած է 8000 ֆրրանքի գումար մր հանգանակել։ Կաշխատի այդ գումարը 10,000 ֆրանքի

## ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐՈՒ ՑՈՑՑԸ

### ԳՈՐԾԱԳՈՒԼԻ ՀՐԱՄԱՆԸ ԿԱՏԱՐՈՒԵՑԱՒ ԱՄՐՈՂՋ ԵՐԿՐԻՆ ՄԷՋ, ԱՌԱՆՑ ՈՐ ԵՒ Է ՄԻՋԱԴԷՊԻ Երեկ ժանրաժասնորեն գրած կինց պետական պայտոննաներու, նախկին

անրաղժիկներու եւ Ալխատարբի Դայնակցունեան կողմ է սարջուած մա արեր գործագուլը, որ տեղի ունացաւ հրկուչարկի օր։

ուհցաւ առանց ո՛ր եւ է միջազէպի, եւ իրրեւ առաջին ազգարաթունիրեն։ ԱժՀիկն առելի աղդուած էր խիքնատարական վարչունիրենը, ևւ դգալի յապաղուժներ պատաւնցան նաժակներու եւ Ռերիերու բալիժան ժէջ։

Կեզրոնական նաժակատան ժէջ, ցրուիչները գործագույ ըրին ժամը 65% 8։ Այդ ժիքոցին, ճամրայ չելան հանւ այն կառընդը որ Թաղք Թաղ կամ դէպ ի կայարանները պիտի փոխասրդէին Թղիատարական ձրարները։ Գադարի պահուհ, հանրապրումիներ մր սուրադրություր բորատարարատ բարոսըը։ բա-դարի պահուհ, հանրապրումիներ մր սուրադրումիալ, որ կր րողողջ ծրագր-ուտծ կրծատումներուհ և սուրգերուի դեմ։ Հեռախոսի դադարը սկասւ ժամը 10-45/ա։ Ծերակոյան իսկ վերցաւ հաղորդակցիլ ժամը 11—12: Ժամը 11-25/ա ղադրած էին բոլոր հեռախոսերը։ Երրենն պատասիան կը արուքը, թայց յանկարծ կը կարուէր։ Ժամբ 12-30էն չնաս լաժ էն ինչ վերա աստատունգաւ. Պղալիկ միջադեպ մր պատահեցաւ Պուլվառ Հոսմանի ե ժողովուրդը ըմրոստացաւ ցուցարարհերուն դէմ : Սակարահի դարյոնիևսենի ալ հնաևւնցան դործադուլի հրամահին, իսանդարհիսվ առուծախը եւ առաջումևերը։ Հեռադրական պայաշևեաները ամէն այիստանը դադրեցուցին

11.25ին, այնպես որ կարելի չեզաւ ո՛ր եւ է ձեռագիր զրկել գաւառները։
Հանրակաստի պաշտոնեայներուն գործագույը տեւնց միայն տաօր վայրկետն եւ կառընթը կեցան իրենց հասած տեղը։ Մէ թրոն բանեցու կախմետուորա-

Թաղապետական պալաշնեաներուն ժէք, քուրի պաշտշնեաները դուացան գուլ ըրին կես ժամ եւ հանրադրուβիշեր տասրագրելով , հերկայացուցին վաթնար։ թումահիտոսեուկրար փանգարիետնուկրուր գէք, անուսարարրեն մամաև Հուկրար՝ սե դրեգոն նրմուրիք։ ընրիահարդուրկրար անուսարարրեն մայրա մայի նեես մեր որ բրին 15 վայրկեան ։ Առելաժուները չաշխատեցան մեկ ժամ , նոյնպես ծխախոտի բամուորձերը՝ Երկաβուդիի պաշտոնհաները, յուրդելով իրենց հասաումը, դործադուլ չրբին եւ դուշացան հանրադրութիւնները տասրապրելով։ Փարիդի մադատաան 400 գլիսուոր պայուսնաները ժամը 2ին ընդե. վարչուննոն պաչաշնատունը երինալով , բողոչադիր մը հերկայացուցին։ Գործագույին ձետ ւնցան հանւ տուրջնրու վարչունեան պայաշննաները եւ խմբովին ծերկայա ցան կեզրոնական վարչունիևանց, ստորագրուած բողոջագիրները յանձնելու

ատար. Գործաղուլիի Հետևոնցած հոքսիսկ...ՍահՄեի բաժային պաՀակները, յանա արժ ահողունեան գրասննհակը խոսենլով եւ բողողագիր մը յանձնելով։

( Լուբերու շարունակութիւնը թարդալ Գ. էջ

#### 9 b 8 r n b @ b 4,000 ՀՐԿԻԶԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

*Գրդ ԾԱՆԿ* Տիկին Մ․ Ակսնայհան . . <sub>Բ</sub>․ Պատմաննան Մկրտեւ Ի Արամ Մուրատհան Ս․ Յովհաննէսհան Հրաչհայ Կոթողհան անառանին Մատիլիան կարապետ Տօգրամանեան անատայ կարմիր հայի *միջոցաւ.* — ա Ս. Վրացհան

Վաչիկ Վ. Փափազհան Լեյլանի Blermi Ալիս եւ Արժէն Հ. Սաժուել Կ. Թ. H. Qunfunkenß

Фытр. 21/ длебиру 1055

25.2-2 - 9.01/1/UP 1490

Հայրենակիցներ,

*Հայրհսակրցինը*, Պեյրութի հրկիզծալներուն օժան-դակութծան համար, Կիլիկիոյ Եւ հովկատի շրջականհրու Հայրենակ-ցական Միութիւններու հրաւիրած խորհրդակցական ժողովին պատաս խանած էին Ձ․Ո․Մ․ի, Շապին Գո րահիսարի, Ատափազարի, Ուրֆայի Հանընի, Ռոստոմ Լսարան Միութիւնհրու նհրկայացուցիչնհրը։ Կարծիքներու փոխանակութենէ վերջ կազմուեցաւ առժամեայ յանձնա ումբ մբ, պաշտոն յանձնելով <mark>անո</mark> աշելի լայն խորհրդակցութեան մր ամար ժողովի հրաւիրէ թոլոր հայ մակցական ու թարհսիրական Միու

Մ ի Փարիզի մասնանիւղը, Կ. Խաչհ-րբ, Հ․ Մ․ Ը․ Մ․թ, Տարօնի, Սալնո-ձորի, Չաթի, Սէօլէզի, Սերաստիոյ ապր, շաթը, տեղեցի, որաստրույ Ֆրդրականի, Տրապզոնի, հարբերդի, Տիգրանակերտի, Բիւթանիսյ, Անդ-րէասի, Պոլուի, Ակնայ, Շավիլի Երի-տասարդաց, Գաւրայի, Պանեէսի Ցառաջդիմասէր, Անիէռի Սահակ-Մես րոպի, Ալփորվիլի Երիտասարդաց Առնուվիլի *Արարատ* Միութիւնը, ոլ իրհնց նհրկայացուցիչները դրկեն յա-ռաջիկայ կիրակի . 26 փետր · առտուն ժամը 9.30ին Ռոստոմի գրադարանի սրահը, 131 ռիւ Ֆոպուռ տիւ Թամբ-

, մեթրո՝ Ռեփիւպլիք. Վոտահ ենք թե րոլորն ալ գիտակցելով աղէտին ահաւորութեան եւ ան միջական օժանդակութեան անհրա-ժեշտութեան, պիտի փութան պա-

Und and hong But Sampon de

*ՍԱՍՏԻԿ ՁԻՒՆ – ՁՄԵՌ* Քանի մը օրէ ի վեր , ձիւն – ձմեռ կը փրէ ամրողջ Ֆրանսայի մեջ ։ Փարիզ քիչ անգամ տեսած էր այսքան սաս-տիկ ցուրտ։ Իսկ հիւսիսային եւ հա-րաւային գաւառներուն մէջ ձիւն կը տեղայ։ Ձիւնը 40 սանդիմեդր խորու-թեամբ նստած է Պրըթաների լեռներուն մէջ։ Եթէ հաւատանք դիտարանի տեղե

կագրին, ցուրտը պիտի շարունակուկ

Երէկ ձիւն տեղաց Փարիզի մէջ ալ։

ՄԵԿԵՆ ԱԻԵԼԻՆ՝ ՓՈՐՁԱՆՔ Է Պաչտշնաթերթը նոր օրէնք մը արակեց կրկնամուսնութեան Ո՛վ որ ամուսնացած ըլլալով հան-դերձ, ուրիշ կնոջ մը հետ ալ կ'ամուսդարը, ուրիշ կում սը ռոսուվ կառուս ըրու, ավիտի դատապարտուի վեց ամի-սեն հրեք տարի բանտարկութեան եւ 50(2 5,000 ֆրանք տուգանքի։ Այն պաշտօնեան որ կնքած է այդ ամուսնութիւնը, գիտնալով հանդերձ թեկ-նածուին ամուսնացած ըլլալը, միեւ-նոյն պատիժները պիտի կրէ։ SHIPHISS BE ON BUSS BEING

## ՄԱԿԵԴՈՆԱԿԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄ ԵՒ ՆԵՐՔԻՆ ՎԷՃԵՐԸ

yn uyunliuli nyliyuglih hrur

Մասկայունայիս 346 տարագրվել 41 արագիտան հետո մա խոսնցու անցի առնայու հետ Հայաստանի 346 տարագրվել 41 արագիտան հետո մա խոսնցու անցի առնայու վճար չ 14/6 կարևու խոսն Արդումբիայի (Արդակայի հարագրայի հարագրայի հանարակայի հարագրայի հայաստանոր հարագրայի եր քը հովատահրություն այնացական անա Հանիգորական ապատագրական չարժ-Հան է Ժողովը բացաւ Մակեղ և Աղջ կաքիանի փոխ հախագահ Գ ւ Կ ՔԵԴ տով ։ Եներկայիս , ըստու ան , երբ ալ-խար է ծանր տարհապի օրեր կ՝ապրի , նանանիր, ժոնրա պուզատքի դէք վբե-սաշինուաց բը դոմովի դարրն- անտա հորոփող բանգարերում է Ֆուքլի հ- հamquests "upina dendemnis its stop of the Beh 15 manische spelling angebrich un-phand dampth singht amgin, he unqua-ques questions of the single single and damps. the meligens — a demandaban-phich questions of the single and and the pure study dendemnis angen-tum, pure spelling see dischar-aminde sugar Behor.

նական յարուքիւծ»։ Ժողովին դիւտնի ընտրուկինւնը կա-ատրունցոււ , որնէ վերք, յանուն Մա-կնդոնական ենրջին Յեղ . կազմակնթ-պունեան Պ․ Իւրտան Ձջախրով Տառ

ծանի անկարութ իսնել ու ար անախ հանչ անխանութ դարբերորանիրը անա համարակը հանրքիրը է դարան հարա համարական հանրքիրը է դարան հարա 

Ձկերի մեք թոտը կը եկատ այդայականութեան միջոց մը՝ ամէն ահոտի դաշաղրութեան դէմ՝ ուրիէ պարովանութեան կենչ, հակեղանայի-Abb Sudphpurfilie guly 4 գակերդուկած սկաուքնեան դաղափա-արել է նրեսար շատը կապմակերպութիերձր բիրծ չրերեիր կավարկերվութիերձր արև որ տարիվ ի վեր կի պայքար արկս որ տարին ի վեր կր պայքար արկս որ տարարարարան ցույց գույա The grouns We be managed without a subject to the summer of the summer o պիտի պայդարինջ և անոնց դէմ։ Ներջին կազմակերպութերմոր և բոլոր Ծուրդթի դաղատրովությունը ու բոլոր Մասինդուհայիններս այքտաչ է վապահնչը ընդդանութ հայրենսական ճակատ մի ընդդեմ նաևւ այն հարուածներուն, որոնը կուդան Սօֆիայեն է Ոչ միայն ութ դուգոս Մերբոս կկրոում և այլև պաչուծուսիսն կետրիս կողմ է կը տրունի արդելթ Մակեդունական դատի յազողու-ան դէմ : Կուսակցական Հաչիւնեթեան դէմ։ Կուսակյական Հաջիւնե-թը, որոնք կը կատարուին Պուլկարիոյ մէջ, Աթէնթէն ու Պելկրատէն հուտվ

գտասգառոր լաս»։ Ֆացիներուն ու կ'ըրուի Թէ «պիտի կռուինը մինչեւ վերՋրական յազժա-

HOUR IN one hoube Sopp. U. Pro-Թարչեվ, որ վերքերո յուչադիր ժր լանձնած էր Ազգերու Դաչնակցութեան։ Ան խոսեցու արտասահման ժեք իր ունեցած հանդիպումներու մա ոին ։ Ըստե թե ՝ արտաստեմանի մեջ Համողուած են թե Մակեդոնիան պուր ծառողուտա ու թե ը աղաղությատ պուր-կաթական փողուտնու եւ ԹԷ Աերպերը աննչան փողրանասնութնեւ մրն են Սուկալաւելու մէջ. Անկէ վերջ խապ առոււ եր տիկիլը, Ծուքսուշե հը, ու ըսաւ— բեմ ամուսինա Սերպերու ըստ... Հա տասուցու Ասրաբրու հրոյմէ 4 տարի բանտարվուհցաւ, բայց ա յաքիզեցայ իմ դառակենըս դաս-տիարակել իրըեւ Մակեղոնացիներ, իրենց հախահայրնրու ոգիով ու դաի իրժերեր։ համրրե, <u>Ըանիր</u>եսրիոն ամտասանիրար րործ առանառարհի սետքը անունա-

Կարդացունցան Հեռադիրներ Աժե-րիկայի ժակնդոնական դաղունքի կող-

թատա ա գջան : 4. 205չ չ, ապատուրականիներու կողմէ վերջերս պաշտարահանիներու կողուկար արացին եր մասաւրահարիու հուսարեր միացնել և ժուլկարիան բատա «Հեն Շանչիաց ձեր կուսակիցները, բայց գիտեմ որ - Սերպերը «ինվեկրայնա Եուկայաւիա» - թռելով երը գրեսարիկ դն, շատար անքի չր-հայն դադրառան տանասահայիւրը ն-հայն դ իրք ան իղը է, ճաշին քէջ։ տանքո ին շատկրար — իրք ան մաշիմ ժահանակարու դաշմամառիած հարևո

ոկլան է тե նարն արսև չտովմրբե Հարկանայի կէ աշկատագահումուն գե հ — գրևն տմաստ գամովուն գե հ հարար հատերեն.

Ընտրունցաւ մարմին մը, որ պիտի պտողասում մակիղ կողմակերպու-թետաց ուղղուերիչ յայտարարութիր մբ, ուր պիտի պարղուի անկախ Մա-կեղոնիոյ մասին իրենց անսակետն ու դէն փայ իշ Հրան բանի — «Աաքենա-րունիերը: Մեն հահատանաները» այն բանություններ 

«Вшпшерь оре орей կе ծանուցանկ «Ուսումերը արը արին կր ծումուայուհի անականուհումիա հայարդ բուսապահուտ-բերերները» «Ուսոնիա թերագրությանիա բերբերները» «Ուսոնիա թերբերների կուսունիչծերը» «Ուսոնիա թերբերների հայարանումի համար արագահում հանական կարագահում հանական կարարական հանական կարարական հանական հայարագահումիա հայարական հանական հայարական հանական արահայարին հայարահանական արահանական հանական հայարահանական հանական արահանական հայարահանական արահանական արահանական հայարահանական հայարահանական արահանական արահանական հայարահանական հայարահանական հայարահանական հայարահանական հայարահայան հայարահանական հայարահայան հայարան հայարա ղօրաւոր ին, ինչպէս կը ցուցնէ հա-մազումարին մասնակցողներու Թիւն

են հրարդուրա» բարբը դը արուս-են իր թուսի յարձակումները լինե Փրոքոնկերովի կուսակիցներուն դէմ՝ ու դանանը կ՝որակե «Հայրենազաւ», «Սերպերու վաճառուս», «գաւա հան» հայլն է կուսաց, հոյնիսկ, աոսկանու թիւններուն ։ «Մակեղակերպիչները ապահունքիրններուն։ «Մակվողներու», օր Պուլկարիոյ մեն գործող մակերգու հական օրինաւոր կապմակնրպու-հետևց օրկանն է, կը չարժավեն հայար և կառավարունեան վրայ , արև մե-գաղական են աչը կր դոցե մեր «ու ասերի ռնային արար բենում, «Ասա-մեր, կառավարունեան օրկանը , պա-առական չեր հայար և արար բենում որ արա-առականեց հոյերան ուժգնումիան արա առականեց հոյերան ուժգնումիան արա-առականեց հոյերան ուժգնումիան արա-առականեց հոյերան ուժգնումիան արաmangaplud apla mmi min fuhrapպատասրող վորչ տալ այս դուրշա-րուն : «Մակնդոնիա», որ չարաքնե-րով չարունակեց իր բանավենը, պա-տասխանեց վճռապէո — «Ոչ, պիտի

Ruch do ant b dhe dia metel

Դանի մը օրք ի վեր վերը առաքը սուր հարդամանց մը ստացած է: Գաղափար մը տալու համար ինկ ո՛ր աստիհան րուռն է պայքարը հրվու կողմերուն միջեւ, ստորեւ «Մակիդոզութուս սրջու , տաարու - Հայադո-դոնիաչ ներքիկի կ՝արտատակներ հետև-հայը , ուղղուած ենրջին նախարարին , բնգ - գատախաղին եւ Սօֆիայի լբբագրողներու բնկերակցու*ն*ետն

խաղաչին.

- «Մեր ձևոցն է «բեվօլիւցիսիկն լհատ»ի յուհուարի թիշը (Փրօբեկե-ըսկի խմրակցութհան ապօրեն օրկա-նը- «Ցառաջ»)։ Այնտեղ տպուաժ 

β · Guidmanhalf ha β · Prangerff : Mya Jumbh palaph Sudapanka ha qang 9 · 9 · hulpupany , ghq ć · quama-lumg ha rhulpungans , hft. fupanga gary afpanga i Bung dhag dap nayungane-ffiche for fundipaliha iga gang ć k-mbé dyang (Undipaliha igang ć k-mbé hyang (Undipaliha igang ć k-mbé hya fundipaliha igang ć k-mbé hya Sumanha pan b βhpfiệh) ... ΔΗ (NHR) bill ահեհալ Հատուածը ՀՊԱՐՏԱԴՐԵԱԼ

U.ST-UPUPALPAL UP

ԱԶԿԱՐԱՐՈՒԵՐԻՆ ՄՐ

«Գուիի մր ամիա եր վեր «Սակեդոահրարը ին հրարարու Թիևծը որ և և Բիև
որս ընհայեր առանց դրագարութ

«Կուիի մր արանց հրարարութ

«Կուին ակերուհական են ընդեր

«Կուին արացին» (Իրարարութ

«Կուին արացին» (Իրարարութ

«Կուին հետը արածի ահուրարութ

«Կուին հետիը արածի ահուրարութ

«Կուին հետիը արածի արաժուր

«Կուրար գուտարի» (Իրարարութ

«Կորար գուտարի առաջիացի արագրիայի

«Կորար գուտարի առաջիացի արագրիայի

«Կորար գուտարի» արածիացի «Միևա կողմիկ» առաջիացի

ծանց յունքն օրաթերթ մը կամ որ եւ<u>է</u> ՆԱՄԱԿՈՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱՑԷՆ օրինաւոր օրկան մը, իր ատենին ևա «դելու համար նղած գրպարտութիւն» \*!

«Կը կարծուկը թէ «Մակեդոհիա»յի առույին իվքինովի վրայ ի դործ դր-«Ար առարկայ Բերքին մեացիալ ալ-արույատարկայ Բերքին մեացիալ ալ-«Ար կարույի և հրանի արոր արոր «Ար կարծույթ թէ «Սակորուայի» mand if he is a few paying the same of the second who he is a plan paying the same of the Smburpuht pulp Abdult Surpsul lag-

«Որպէսզի յետոյ չմեկազկուին» ու Հայ-ոլանթի յենքարկուին» ամէն տեու ժայոնայիր ժանգինթինու ինոնչ ա ոտի ինքերանու արիան հետանումբրևու ու հանրային գործիչներու կողմէ ու չրոււի Քէ՝ շորհնաւոր» մարդոց եւ պահետում լրադրողֆերու վրայ ոճ-բափորձեր կատարած ենք, վերջին անդամե ըլլալով հետեւնալ հախարգ-գույացումը կինենց ու առայժմ չու-ննալով դենք տարրեր որ ձւ է միque, quant p liphiba en amendet que toblomina q l'agi marghe no le L d'hgag, dudfranda fund hi pephi fundamfar que finda fer su manemet l'ét genhampen and miner prins q politica d'hihamp dische, l'el «Unifica d'hihamp dische, l'el «Unifica dela «Unihamp dische, l'el «Unifica dela «Unihamp dische, l'el «Unifica dela» d'hida duffrance l'hier majora might d'ungquaphine migh prins middente que d'appendente que

anche le mandador un mondente une հագորեաւը։ Ըստ քամգարի հաև կրոր ատախակառուս։ Երերն շշցիր արսև մետ ահարք իհաւտքար ու հանսքություր մեջ, մահեցվու անա հաքոն ապատնությերը մեջ, puss tagent u: Lon quoya waga punter perum, quanumuhukuman tibi, tanip, mayan fili fudhinth minquadhinth, ta kafanga; ke kafan

« Որպէս վի հանրութքիւնը չկարժէ Քէ այս ձևւով ժենթ կ'ուղննդ մարզի-If my about the property and property of the p րաստ ենջ իերկայանալու որ եւ է դա-դուածր օրինական բլլայ ։ Մենջ պատ-գուածր օրինական բլլայ ։ Մենջ պատ-ըստո, դրաա իրաց գիոցաւր ատարանի առկույս ու պատասխունելու որունլիջ փաստերուն Թոյլ պիտի գտանը, սակայն, որ յնա այնունեն անպատիծ դրպարտուինը, ինչպես կինչ ձինչեւ այժմ «Մակեդոնիա»

If fire may amuschen from the sum of the surday of margher of marghameth & surandabeth chape theory, though the surandabeth chape theory, though the
beaux. Pay individually, of his which for
fire theory, the sum of the sum of the
fire theory that the sum of the sum of
fire the sum of surface of the sum of
fire the sum of the sum of the sum of
fire the sum of the sum of the sum of
fire the sum of the sum of the sum of
fire the sum of the sum of
fire the sum of the sum of
fire the sum խանրակը Քրոխոնգերովը կուսավրցանը չեն, այլ սերպիական լրուհաներ և։ գործակարձեր։ Սերպ կառավարու-Միւնը անոնց դրաժ առւած է, որով-հետեւ անոնչ ճանչցուած եխ իրրեւ

«համա ամումը համարատան մի իրթվա «դատ ուղափոխչիար մասկակումուկան «արժման չայանի գվաքիում»» Մեումը «Որայա միջա հարիչ (հուկայավիայ ապատակա) Մեֆիայի միջ «ասաստատ է «Լիսել» մը՝ բայանի մասկողոնայի հերու մասագույնի համար և Սվա-Հոյ «Սկատումիի» կամ մաւհ» կ՝րեվ ` հանձնալ հախաղգուչացումբ. — «Մակնդանական ներբին կազմակնր-«« այրդատապատ ուրջը» պարտպա-որունինոն իր դիրջին վրայ է : Ան ոչ «իս ուրագործեն կումե եւ լրաժաներու այր ուրագործեն կումե եւ լրաժաներու պես այրա ամոպայման պիտի ոչեղացին դանանջ, իրենցն առանց որեւ է հետր մր ձբ-դելու պիտի ոչնչացնէ դանոնը։ Թող

գուս դիչուի ասիկա»։ Անցեալ չաբի՛ու ԹերթերԼն մէկուն գանինայանան երգրայացում էննը Ներքերեր ծեկում իրված Մեկիայներովի Հերքերեր ծեկում իրված Մեկիայներովի Հերկայացած են պատապահեր Հերկայացած Հերում իրված հարագահում Հերկայացան հարարացած Հեր

ժակնորհական նգրա բրասարած վիջնը հար գուծեր պետրի քայե :
Վերջերա հավասարաց խողմուրդը 
հիսա գումարից չորս ժամ ։ Աժել առով արդատարար իր արա անասկցուումի վարչապահայա երվաց անասկցուհիւնա վեր ձահեցաւ պատերապետկան 
հավասարար քերնա Պատերապետկան 
հավասարար քերնա Պատերայի հայաստության 
հավասարար քերման հայաստության 
հավասարար քերման հայաստության 
համարարար հերման 
համար հերման 
համար հերման 
համար հերման համար 
հետունում հեման անի հասաւտ ին

ոնսակցուկնան մասին։ Տեսակցուկնան ընկացքին իստուած է ծանւ Կորեա Հումաայի համազու-մարի մասին։ Հոե արգեն պատերապ-մական վիճակ կը տրրե։ PLPUH8

8 U 11 U 8

## SILL GILLIAFF AFLS

aprine - premiph on to 30 intoուարը ապահովարար Հիթլերի հա-մար, որովհետեւ երկար եւ անզուսպ sungest and the street of the state of եր ընկայիս Հրբանը պարզապատու որ հիր հիրայիս հրատակայակայիս հրատ-արի հիրայի հիրներ հղատար հեր-արային հիրներ հղատար հեր-արայիս հրատատաններով և որա-հար հիրներ հրատատաններով և որա-հար հիրայիս հանցիալ տարի հերո հետա հրատատաներով էր գապ-հերո հետա հրատարանի հրատարակի հրատարակայիս հարարակին հրատարակի հրատարակայիս հարարակին հրատարակի հրատարակայիս հարարակին հրատարակիս հրատարակայիս հարարակին հրատարակիս հրատարակայիս հիրակային հանարակիս հրատարայան հրատարակային հանարակիս արգեսանայան հրամիա անիայիս հրատարայան հրատարակային հրատարա հրատարայան հրատարակայան հանարա հրատարակայան հայարակայան հրատարակայան հրատարան հրատարա հրատարակայան հրատարան հայար հայար հրատարակայան հրատարան հայար հանարա հրատարակայան հրատարան հայար հայար հրատարակայան հրատարակայան հրատարան հրատարակայան հրատարակայան հրատարան հրատարակայան հրատարակայան հրատարան հրատարակայան հրատարակայան հրատարան հրտարան հրատարան հրատարան հրատարան հրատարան հր sate about uit harmulambare bhuitque thungunacht abs that com

փորձերը ցոյց տուին, որ օրկնրը պքտը է յարմարցնել, ո՛չ նախագա-մունիիւնը, ո՛չ ալ վարչապետունին արենի էր ստանալ «օրինական Համշուցերներ, ու հայ հայ հայարապատում անահրատին է հայարան հասանայան գորիական հասարության է համարիատանայան հայարական համարատանայան հայարական հայարակա ւանութիլերը ապահովեց բնորհիւ ու րուն միջամաութինան եւ Տարտարար րուն միջաստութնուն եւ ծաղատարաբ-Հեւատ Էսգո ծերկայայուցիչներու հետ սերտ յարարերուքնետն, համրայ բացաւ Հիքիքչիր՝ Այնպվո որ երը նրա այիմբ Ռայնալնային այի առջեւ երկա համար իրաւատուքնիւն ուղեց ծանա-

Ասիկա կը հլահակեր - Գևա՛, ու-թիչներ կան մեծ ամասնութքիւնը ապաջրչներ կան մոնահաստությունը ապա-Հայիկ դիացող։ Եւ սակայն Հիհիկեր, Փանինի, Հիսկենպերի Ձելսան, (Գոդ-պատեայ Մապաշարտակիրներու պետ) եւհ-, ընտրանին նշա Հկրցան պետչ եորած մեծ ամ ասնումիև եր ապահովել Ռույիորհակի կուսակցութհետից մէէ, որով հետև, մահաւուրարար կեղբու-մը, որ հագույ ասարկում էր, փեկնը-վարական և. հանրապետական գէի արովին խոսոր կը համեմատեր։ Եւ գորական եր արև գրագիրներուն բո-արովին խոսոր կը համեմատեր։ Եւ արավեր հասար կր Հահեմատել է։ Եւ պատառեցու ահիաւսատերելին, Հինա անծալուրկ այս ածաչան Հինքելի այս տոծութերձ առաւ այս եր Մայիանի կր, ծույնպե համարնակ, վերուախա-կան երևակ։ Հոգոլի , Հակասան օրի-հական որ եւ Հինգել է։ Մայունին երա կու ժողովիերուն Համար բնարունին պիտի ըլլայ : Բայց Հիխլեր Հասած է իր ծպատակին, — իշխել միահեծան եւ ձգաիլ վերակարդնել երկիրը ձևը-րաղատելով գայն ամաւոր «մարջաիզ-մէն, որ մայրենիջի ամենամեծ Թչնա-

The with who of the 25: Chub 1889ին Ինն դետին նզերքը Փրասշնայի «ԷԼ, պավարիական եւ աւստրիական աչք, պապարրագան ու աշարքաղ-տատասան է Միւիիի։ 1919ին մատ-նակցած է պավարիական հանրապե-առուննան բնիման կարերն։ 1923ին ա-Հիթլեր կախարդիլ ճառախօս մին է, Հղուտ դործիչ մը, վարպես սակարminoburmy dibebt: dudyphur zufmi bmdqurhipph pr bi pud gli pr zmyddfiur fmzmo i bi zhm-hud gli pr zmyddfiur fmbuu nyihi: idun dianiz myddii

իր դանի մը չարախուստ վարչապե-տի գործը, որուն կարհւոր մասերը կուտան ձհռագիրները և Հեռարձաthe PL pray needed the րած է դործին Ձգիտցուիր Թէ ի"ևլարգս պրաի արդարացրե իր կուսակցու-արգս պրաի արդարացրե իր կուսակցուիր աստիր ուժմուհիրի ններ մը մարջոիզմեն։ Ապահովարար կո-Թոած դրամադլուխին, այս անգամ apply in & no supur human with an-Հիքկքրի և որ «պիտի կառուցահի տա-ցիալիզմ»... իր դիտցած ձևոսվը ան-շուշտ Ուրիչ բան չի հաստատեր իր չորս տարուան համբերութեան յորդո-րը, այսինչն երկու × չորս տարուան

pg, myskyk befin. X sepe megenen kapachge; Brauph mahayk on a st.ld lapachge; Brauph Brauph Britishepi Lom behonjlikh, phompu filosobepi mu, sape himologi amont i lukom-fenth to Burjachlah; malay ilukom-sadamah dagan 5th, till midaquam ungipag mah Liftfilph, hepika ap he արդեսծը տան "իրկերի, հրիմը որ հե է Նշանակունիւն չպիաի ուներան և չպիտի չեղել տան գինչը իր ուղելեւ Ընտրական դործը, որ միայի Գերլին բաղաքին համար 220,000 մառը կ'արդապացիո տասար 220,000 ստոց դ ար-կի դենունիսան այկս րան մի և Վրույց կը Հրջի ի՛կ Հինվերի համար րան մր չէ ի հարկին Հինաէնպուրկին իսկ ․․․ օդափոխու Թևան գրկելը դեպ ի հույու

#### Իրևքի ՔԱՐԻՒՂԸ

Բատևելութը դարու ակդրծաւուրու-Դետ Ֆաիս ի բուրք «հասարտութիլի»-հեր ոկստես Միջադետութի բարիւդի «տե-բերու ժառին։ Աստֆե անդամ Եոր Հելանաացի մը, Ուիլելա Տ'Արոր, Անդիրդ հայուղե ժետհարիեց ուռում-նատիրել այդ երկրաժառին ստորերրութիւնը։ Իր ջինութիւնները տա-րածունցան Մուսուլի, Պագատոր հա-Հանգներուն մէջ ևւ աւեյի անդին, Պարսկաստան։

they when blank applich is parter from S Theology appropriate from the second of the s փերուն վրալ, միջամահց, Ապլիոյ արուելիջ առաւելութիւններուն մէջ որուսքը», ասաւոլություստորում և։ « հւս դաժին սշհենավու Համար ։ 1914ին Համաձայնութքիւն դոյացա

1914թե համանաբաղարեն դորարաւ անոլիացի եւ դերման ներկայացուցիչ-ներու միջեւ եւ կաղմունցաւ Turkish Petroleum Co որ իրառասու էր չահա-դորձելու Միջապետջի ամրույջ նաւ-

gegenerge Oppmange on party much Punfih zphuhangh quizhmqhip Akpe Subbhkpp Shhai mugang my phhlipar-fikhth h humann Bjuhumush ke dialahg hume philipac filimb mbarkip ap hqua Irak Petroleum Cie, որ վերակադմուհ-ցաւ անդլիական, ֆրանսական եւ տ-

ցաւ անդքական, ֆրամասկան և աշ «Հորիկան դրամագր հրմելու» 1938ի վերամյակութե Համանա հայրով արդ ընկերուքնան արժե-քուղքերի 93 տա Հարիւրը հասասա-րապես պիտի բաժաւեր ըրա լահա-կիրներու «Երե». Ֆրամասի կիրհար ուրեմ» Հ3,15 առ Հարիւրը։

Խորաչափումներ · \_\_ 1925*ին ևրկրա*րաններու խառն մարմնոլ մր Հոկոր Թևան տակ սկսան Հողաչափական ո Plants and algumb conquisionly algorithms and algumb from another interesting to the control of the principle of the state of the state

բար յորդիլ Տիգրիսի մէջ, Ոչինչ պատ Կոր համար հետուներ որ կը սպատ-հետք հղաւ հետուներ որ կը սպատ-հունը, որ արձար հետուներ որ կը սպատրաստ ըլլալով , առաքին այդ ցայտած նաւթե Հոսեցուցին ամայի ձորի մր մէջ եւ Հոն կրակի տուին : 36,000 թեոն toubled fubuneplar lungations:

Ufaceshabe 30 sappe ten pugark-gub, pung h dihits mithi mi subah umb hi bariff superin bunchare, 400th 1100 dhap fuaperifikuis de de-400% 1100 մարը խորուժիսան մր վբ-տայ։ Ընդ հանրապես այս հորիլու օ-րական արտադրութիւեր 1000 թեռելն ալ բարձր է եւ տարեկան համարու-մար չորս միլիոն թեռի արտադրու-թիւն մր իր նախատնումը։ Շահագործում — Ըիկերութեան

ժնհաչնորհին հնթակայ է հողարաժին ժը, որ 90 ջիլոժեդր հրկայնչով ևրևջ դիլոժեգը լայեր մը կր հերկայացեն ։ Իրկերու թերար, Միջագետրին մին-չեւ Միջերկրական ծով առաջնորդելու

գումար ջարիւգը, 850 ջիլոմեդրի վը-

andminth (mpe - line): howfurth, when thenthe north of the the same of the the same of the part of the գահետարար, իրարու հից, բայց grafs after part of the cong drift, Spendrundung after formula drift, Spendrundung after for drift, Congland, drift, Spendrung drift, Congland, drift, Spendrung Lang som fund og skalande, flore flat drift, Spendrung after formula drift, Spendrundung after formula drift, Spendrundung flore, drift, Spendrundung drift, Spendrundung flore, drift, Spendrundung drift, Spendrundung flore, drift, drift, Spendrundung flore, drift, Spendrundung flor

Libylanjmgh 30 սարտերգրեն անագանթերու չահեր անուսարան կոսնովարրբերու չարև անուսարարան

50 տանգրում արև ակորդ փակա իրարու եւ ակետի անդաւորուին րաժանրուն խորը եւ այնուհետեւ աի ծանկուին մեկ մերը հասատ Whendy sagh shound de, or quit illunde vanjt shamad sip, ne makumadhen vanjumb pl. Immakumadhen shamadhen pl. Immakumadhen shamadhen pl. Immakumadhen pl. Immakumadhen pl. Immakumadhen shamadhen pl. Immakumadhen shamadhen pl. Immakumadhen shamadhen pl. Immakumadhen shamadhen sh 300 մերբ Լ, մինչ ճամբու ընկաց, կկտեր կան, որ 800 մերբ բարե Միւն մը ունին: Արդեն 900 թիլուները խոզովակ,

անդում 300 գրլում գրանակակ ծերը վերջացնել 1934ի ամատը « անդամայն Հայնիայի և Թրիփոյել Հ ընսուելու վրայ են երկու նարիս, նառահանդիսաներ նաւնքառար նա

նահրեմի ժկրհ բշնոտաքի անաք ար Ֆանմ է որ թեածի ծանրուկ հայ հուրում և գրջառիչ ունաի անաք հայի դասրուդը գրար աշտապայի արաչ այդ Հարունդ - Հասնաուսրարար - Ֆրահաս Հրապարակին գիտոյ - Արահաս դարչ կր Հայիքայինէ մինչնո Հիմ ա Միայի ՀրաՀաիզներէն , ի՞նչ որ կ'ենինարի ի եթե -mjpmjpt Unephoth

Իրարի յուրիւգը ֆրանսական ա անոււ ինհան ինանկապին շժանդակ (

MOUNTAINS, HE SENERAL

MUF .- Lappaper, Durphyt 4 MIF - Վերջերտ, Փարիսյի Կ կատեսծ Ակրումբին մէջ անդի ամեջ վիճարամու քնեան մբ առվեն, իսօգ ռած էր նաև ընկ Ա. հետաիսեան Ռուսական «Չուրետնիա Նակոս արև Հետեւնալ համակը ազդահուն անա առախում - բառարակու հիմի մի ըր ըրլալով այդ մասին, ընկ հատ հան Հետեւնալ համակը ազդա

իներիին խմբադրութեան — ԱՄԳԵՍ ԽՄԲԱԳԻՐ, Ձեր թերթի 15- փետր-ի հ 

կարծիքէն հղած եմ որ Համադայն հրատ գաշտուն անցհալ։ Ես միչա հրատ գաշտուն անցհալ։ Ես միչա հրատ գաշտուն իր վորա հրատ գաշտուն իր վորա ցութծան գաղափարը հթե աժ ժեշտ համարուհ, պայման է օր մադար բւ արրհագրչա հո**ւսի**։ մառապը ուրբըայ հաշարո<del>փ</del>ոչու<u>դ</u> մանները, իր գոյութեան եւ գարգ

bule be many milhamdbon bil եպե Եւ առաջ անհրաժեշտ է Գ դարձնել անոր պատմականօրե՞ պատկանող հողերը, որ ներկար գտնուին թբքական սահմանե մէջ։ Այս իմ կարծիքն է ինչպես հուսը ձացվուծիւց սւցի աակի հոլոն հայիդաձ բայ մացմաւագի

հայրենիքին մեջ։ Բայց կարելի չէ «անջատակա .-այց պարհիր էէ ջանգատակա անուանել բոլոր անոնք — ինչպե-հերը եւ Ֆինլանտացիները —, ո՞ տասնըհինգ տարի առաջ հոչսի իրենց անկախութիւնը, արժանա տասներինց տարի առաջ հորժու իրենց անկախութ իւնը, ազմանա միջազգային ճանաչումին ինչ ոււսական քաղաքական կուսանի թիւնձիրը, որ պայքարձցան հարիւներիը, որ պայքարձցան հոսքոր ըսնք կը տասաղին Թուրքերը և բր շիւիկներու ներխուժումեն ւնյած գամանքը չի ժխտհր անշուշտ խոր համակրանքը դէպ ի Ռ

սարանութիւն ես բերած էի Պ աարտանւթյուն ոս րորան գր կան փաստ մը, գոր Թուրքնիք ի մանակին իրենք իսկ օգտակար հ րեցին, իրենց շահուն համար, Ս

## **שלארווער 180 שערופו עובס**

կերակի հրևկոյ, Սորիչիվ Սա-գորի հատևրասրային մեջ տեղի ռեմա աստեղաքեկորորդ տարև-գործը հայ ժողովուրդին բարոս-արցան բեղգեմ Մոսկուայի ըսխու-26pha Jagacy bintpart

And Sanghar anging ferdigen is

Glause for fifty home from the plane

Glause for the sanghar and angine

(glause for the sanghar angine

(glause for the sanghar

(glause for the sanghar angine

(glause for the sanghar ang the glause

(glause for the sanghar angine

(glause for the sang արրելու ֆեպրուան լջանացրել, բայրերել հոմուացրերը, րրեկավացրել, հայրիոկ հոմուանությունի լջանանում է յական բարև վկայութքիւններ, օր-թիներկեան վկայութքիւններ, օր-ան տոնին կուտային անսարանայի արևի մե, — Հայը, որ կոուհր էր արժեն մես, դիտեր կոուիլ հահա Ռորդին դեմ, նրբ կը անսներ Թէ վըարանի դէլ է ին մայունվերրի ժա ակարչ մրրկաւ Հայաս ար այդ պայժարրրերը։ badquelepmage tpantheb the named: lupumg ymbulad milyarflig, fourga to white app famenaminus being Woods th physical prays be

իրը վարավուրը բացրուհցաւ, բե-եր ծակատը կը տեսնուհին հայ-կան եւ ֆրանսական հռավոյնները։

։ Մրդիանս երդչախումբը, ղևկա-դութնամը Մ. Ցակորհանի, երդեց այհատ, բանակով Տանդկոր, ըստու այհատ, բանակոր Գերասին Բա

- Փարիզի Հ. В. Դ. Կոմիտեի նա Ծնամբ այս իրիկուն կը обы финентир 18/ ள**ிராய் முய் மா**ய் வாள்ளை நிரும் நான் கான ամատակումուսան արտակա հայարապրական ակայարակա արհատերապինոր արդակա աշտանութ ու արմբերի միսուամրբեր, դիկն այաստան երկութուկես տարուան անց աւանցաւ, որդան փոխորկ ից, հայուրան գաղըը եւ պատմա-կան Օրկութունն տարուան ընթաց-84p, 4ph dinhment Bipmapa, Buch և համաշխարհային հովերով ուտծ Կարժիր Մոսկուոն, հանդիա լլին նստած։ Մեր վաջրիկ ա. ազատ հայրենիքի սահմանները, <del>Մրածուան էին</del> ռազմահակատներ

կանրապետական Հայաստանի կառավարութիւնը, յունած արտա-«Ին իշնաժիններու Հարուածներվ», իուրգին եւ բոլչեւիկ Ռուսեն, յոյոը Հարած Եւրոպային, դիտակցելով Կայրկհանի լրքունեան, ժողովուր-Դին ֆիցի դահան ահրկով հովոն խընկիրդներ, ա-ֆիմիֆարար ասևունիրդն վրև ahdmanuthamu, npaz յացացակրութերովը ու ոնոշ անո! - Հարագրում միրարդերը 15 (1851) կառավարութեան ղեկը յանձնեց Մահուայի ներկայացուցիչներունո Այդ օրը, դեկտեմբեր 2/2, Հայաստանի կառավա ար չկրակը վրայկը իջեցուցին անալակում իւորերդանիքը հատ-աներ եւ տեղը դրին Մահրուայի հանիր դրոշը, որ 13 տարիներե ի Ալ մանուան սարսափը կը տարա-Արդարդի նրդ մասին վրայ, մէ-

վաստանի գոյութիւնը եւ հետեւա ար հետեւողական ըլլարու համար «Անք պէտք է որ զիջին մոզի իրենց հոքը գտնուող մեր հողերը, կենսու <del>Կ դարձնելու</del> համար զայն ։

Դութները ի՞նչ շահ կը սպասէին
ակ այդ իրենց գործն է, մեր ձեռհերան են միջտ ազատ: Այս հարհայան այսպես կը նային նաեւ կովհայան ժաղավուրդներու Շերկայահայան ժաղավուրդներու Շերկայահայան հայան հայա արեցին թէ իրենց կա արտի ամավնից թունչիս՝ դիմոնըրևով թերուդ ուրբնու հանդիսի դիմոնըրևով քատերու Հայաստանի կցման.

Չեմ խօսած եւ չէի կրնար խօսած իրալոչ մեկ պատհրազմի մասին, ըլոր ան մեկ թե երկու նակտի վրայ։
յայրանած միտքիու մեջ թացար-Հայտնած Քրվար անգլու գրագր-բաղեն նոր բան չիայ, ու հթե հա ռայարտուած եմ այդ Ակումբի ա-հայաքական համեստ մբնոլորտին «ակաքական համեստ մբնոլորտին », սարգ այն պատճառով որ Ակում-ն ունկնդիրները կր բասկանային սկաստան հրիտասարդները, որոնք «Արահանարանալ կովկասետն ժո-«Արահանը հանարանալ կովկասետն ժո-«Արահանը քաղաքական մտածո-«Իրեանը» 2pt pipmend Swite die den den nicht Swie

pablyon.

Byn opp, say z promburg h, say
gloply as fir shiphur fir, summonate
dana magi del; brangs as unzinlik france yangibigh Shiphyoungen punya st saybayta an umpanangen farshiphyon fryant delyon
sets in farshiphyon fryant delyon. րոսուսուրբային ու անակարակեն։ դիրքեր աճամասեն իներն աստոց որուսուրբային հայուսինն բանու

Տեղի աշևեցան այնպիսի սար արավակի տեսարարձար, որ կր յի-շեցնելի տեսարանակը, որ կր յի-շեցնելին սիքնադարհան նորտու-Թնան կամ Ինքնինատի տեւ օրերը Հերրակալնցին եւ բանա նետե-

ցին հանրապետական կառավարու Երան եւ Պարլաժենաի անդանները, առանց կուսակցունեան կարունենան ըոնագրաւում. ալան Թալան նով Հայաստարի ետրարևը գէլ, Հրմաքուրան ինդրրի չահիւնրը Հայաստանալու անա հարար Հաչամանաւսև միրուսնակարրբև գուն.ս ցվնար ընտրունը ստառն-հուն.ս ցվնար ընտրունիր Ֆերնիր եալ չրջանները։

Աւ այոպիսով բոլչեւիկեսն իչխա-նունիննը իր իսկ ձեռջով ստեղծեց փետրուար 18ի համաժողովրդական ապստաժրունիննը, որ տեւեց մոտ 42 նորուերբար ու վարատնաքարուերար։ ob: Հայ դոմովունմեն ին մառուդն իանահրուն գուսիերը բացունցան, կրկին անգամ յսունցան ազատ խօսջն ու աղատ հրգը եւ փողոցներու մէջ ցե-ծուխեամը հրդեցին Մեր հայրենիք տ անկախ , Մեր թշնամուց ազատ

անա։ Փետրուարի 18ին - - ապատամր ժողովուրդը երը կր դրաւէր րոլչեւիկ-նան Ձեկայի ձեռըէն Հայաստանի ըանտերը, դեռ թարմ ու տար կը տեսներ բանահրու իկուդներուն մէջ Հարիւրանհարար անաքնանի՝ չաքերրինի ամա «և Ղաշատուտը միտրիրին։ Ուժուսու գրական պայցարի, Հայրհիկրի ապա-առաքենան եւ անկախու հենան Հանաբ ինկած բոլոր համասակներում յիչա-տակը ձիչա քեպոն ու տար պիտի մը-ծայ հարաՀատ սերումոլի մարին մեջ չ վատ պահելու Համար անկախ ու մի-ացնալ Հայրհնիրի վեհ գաղափորը։

ու երրեց չվերադարժան է դամարալուն, հուտի և այսօր , պարան իշնույենան պեմ ծառանալով, ապատ հայրենիցը փրկե-լելու անանց, որոշա իշնույենան պեմ ծառանալով, ապատ հայրենիցը փրկե-ագտալ հայրարգը վա

ու որդոց չղորադարտոս Անոնց, որոնջ ձմրան բուք ու բո-դանին ջշունցան դէպ ի հեռաւոր Ռու-սաստանի սառնամանիջները ու այնտեղ անձետ կորսուեցան։ Եւ անոնց, որանք բանտերու հիուգներուն մէջ որտեր բանասերա. Ենրուշինարուն «ԱԶ Չևայի «Առայու գիայականարուհայան եւ գաժածորեն կարքինահար հղանձ Յնոող «Ակ վայրկնան յոսնկայ» յուրպանգի հրասիրեց ժողովուրդը և խասըը առշաւ ընկ։ Դ. Եժգեն է։ Ենի. Նժգեն ծահարայա. Հայրենքերի արրումինան եւ անոր պայուպահու-հետն արրայան պատրեսընի վայ։ — Եղե՞ր եր երը և իչք տաւնահա-առնել և « Պայանն և ու և և և և անու առնել և արուշանան և անոր արաչապահու-անան արդապահը պատրեսընի վայ։

բլուխի մը վրայ։ Պահակն է, որ կը ակե այհահգ։ Պահակը որ կը կանդնի շովե այհահայ ։ Կաշտակը որ կը կանական յանում «այրեներեր խաղաղուքենան ու ապաշովումենան ։ Բայց ի՞նչ է հայ-րեներջը ։ Ձեմ՝ պիտեր ։ Որովշետեւ «այրեներջը չև բացատրունը ու չի սուժանունը, այլ կը ղղացուն եւ կ'ապրունը և Էրնչ աւնքի սրբազան չան գտորուը «Այր» տուրը սրանան հան զդացումը Հայրենիթի, Հին Հեկքծնեւ գոր իրևնց Հայրենիթի եւ աստուտծը կր կոչէին ծայն անունով, — Ախենաս: Հայրենիթը Աստումոլ մէջ եւ Ատwo Swepthbakh Sty: Inuswibah dago un ign fanat fide in i funigit file gim danis 'migheligh be umanisadikanis's. While While mannendbulge file fundant file file yelvelferk file danish file market pela pla than 't lepfungte file market pela digit gibb to danish ye file sinch pela file (184 to danish) ye file sinch pela time yelvel file to danish ye file sinch pela danish file to danish ye file sinch pela maligitalism, unto da file file filemath file file ռաքըինելու ամեղ մեր կր վհատոներ իրենց «Համաբ, իրենց անվականը հերթը դատ բույթվածներու բուրդ մեծ մտաւորա-կանծները մտածներ են Հայբենիսի մա-սել Վարերը Հիսենի Արտեր Մեր հատ-սել Վարերը է կր համակե խասել ար-խարչել Ու Շուբեի արժ են որդ ուներ իր ծոցը, ծերջելունլու Համար Հայիր ծոցը, ռևրյնյունյու Համար Հայ-ընհիցին յիչատակով։ Աւևլի խորի-մաստ է բացսարութիւնը Սիէնջիէ4իdama k pungungan phesia (bishafi di pi, ng kipuk e Langshik pa habas lluman ban punghi hai banghik pi danghi ng upuman pibuh a kapun dipinghi di ng upuman pibuh a ping dipinghi di ng upuman pibuh a ping dipinghi di ng pung mahi pinu Sughih pin Sughi ng pina Sughih pinu Sughih pin Sughi ng pung pulma Sughih pin dungan bap di hanaka banghih ping dang-bap di hanaka banghih ping pinghi dang-

464 ppthy imphilipeth. While, q կշածները,տարագիրներ, իրենց հետկր Հայրենիրը. Միսալ չէ ուրեմն publ, manop, compatible smap րկն դուրս»։ Հրհաները Հայրենիքը իրենց հետ պարտցուցին դարե դար Հայրենիքը Հայրենիքը կը վերալինեն այսօր։ Ամու եւ Հայը, — հայրենիք մը Հայրենիչէն դուրս։ Եւ ի՞նչ է Հայուն Հայրենիցը, չեմ դիտեր, Հոգ ու տո ւր Թէ սար ու ձոր։ Ո՛ք, Հայուն հայրե առատց երգրը, Մրուստոատաց ազբա-վոպոս էր պարտեր Մուիսա երկրին անք եւ կ՝արադակեր Թե չեր ուղեր րարձրացնել դեմեր, երկնչին, այն-բա՞ն դնդնցիկ դուսծ էր երկիրը։ Աւ գահ դեղեցիկ գտած էր եղեկրը, հե. Տրաստ Թասարուր իր տուրը կա հանր եղեկիր եւ ա՛լ վար չէր իլհար տուրը, որ չա՛ւ մը կը գատհար ու էր կախուր, որ չա՛ւ մը կը գատհար ու էր կախուր, որ չա՛ւ մա կարահարմը ու առաւորե-որ չապա աշխապես, հերո՛՝ Հայերը այրեների կուրեն կուսաբ առին եւ կո-ունյանի եր կուրեն ու առաջ հեր և գ ունյանի եր կարև ու առաջ հեր և գ ունյանի եր կարև ու առաջ հեր և գ առես ձեր առա՛ւմաներիչ և որ գհարի ուներ հասարակ չեն դեղերը, այս և տան մեր սա-մաններքն ևոչ միայն ու-ղեցին իսափանել մեր երկինքը, այլ եւ խչել մեր հողը։ Ինչո՞ւ կսուեցաչ, կը հարցնեն մեզի։ իսկ մենչ կր հարցըծենք, — Ի՞նչպէս կբնայինք չկռուիլ Եւ կը հարցնենք դարձեալ, — Ինչո՞ or ig ranginiais janpaiais, - rinji i ubiainghp daughg que, hop dhig th hant hip: Thug thing thum thinh, ipidiais, ithis hip to no herapi: Bupdalang arai taib thambahan hip they thene approxներ ընկինը, այլ այիարհակալ Ռու-սը։ Եւ մեզի համար պարզ կր հարցը, - Braup had Pacpap, buter wehrap հակարներ, թոլչեւիցնը եւ ջկնալից-նը, երկու ոճրադործ րահակներ, կր սը, երկու ուրադործ ըասակներ, կը յարձակկին մեր երկրին վրայ, որ ու-րիչ բած չէր ուղեր, այլ միայն խաղա-դուքիեն եւ մշակոյքի ազատուքիեն։ Մենջ պահակներ էինջ մեր երկրին սանմանագլուխին վրայ եւ եկողը չար ուսհի դե տատես։ ին չէ, ճ անսւքվաև ժեր-ուսի ու ուսան : դն չիշէ, ճ անսւքվաև ժերերև պուլկար դինուորները։ Աստատև կանգներ էր միայն պուլկար պամակ մը։ Թուրը թահակը կը հասեի, դերի կը բռեկ եւ կը հարցեկ. — Ինչո՞ւ որություն - «Իրգի շետվուն ին առ Հորություն - «Իրգի շետվունություտց է «Մ տասրատչ. — «Իսօր Էրատայուտ» չր պահակ կնիալ այստեղ»։ Այդպէս պա-տասիածեց ծանւ Հ. Յ. Դաչնակցու-Միւհը։ Ան կռունցաւ, վասծ գի ածոր տլ Հայրենիրի սաշգարրիևուր վևտ: իտգտվուտգ էև իշուին ըւ տաչար իր կոլուի Հ. 8. Դայնակարեն կրայ։

Երկրորդ խոսողն էր բեկ. Կոպևո-նիկ Թախարձհան, որ մասնաւորարար ծանրացաւ փնաբուար 18ի դէպջևրո եւ անոնց արժ էրին վրայ։

— Դարերու ընթացրին կոուելէ, ա-Հաւոր գոհողութիւններէ լեասը, Հայ Ժողովուրդը կրցեր էր վերջապէս ը-«ողողութեր կցցո չը կոբլապչա ը-տեղծել Արարոստի տարտող իր փող-րիկ չայրենիքը։ Մեծ էին զուողու-իր յուսար Քէ պիտի կարենայ գար-մանել իր վերգերը եւ վերածաղկեցնել արում չակույթը : Հայոց պատասերբեր ակտեր էր թայել ջաղաջակրթեութեած համրում ։ Տակաւին մանուկ, սկսեր էր անիլ ու դարդանալ։ Նախանձեցա Թշնաժին, ժիկը հիւսիսին, ժիւսը հա արտասարա, որդը դրադրացա արտոր արագր դրաշեր դրադադրեցիի Հայաստանը։ Փե-արտուսը 18ին հայ ժողովուրդը սախա-ունը էր դարձնալ դենը ստեսը, արա անորան կոունյու համար անոր դեմ, դար սովոր էինչ«Քեռիծանուանել Բարեկամ մանչցուած երկիր մըն էր կուգաթ դասարդական ծպատակով:
Հայ ժողովուրդը, որ ժինչեւ այդ օրը
ժեծ յոյսեր կապեր էր հիշաիսի այդ
ժեծ ժողովուրդին վրայ, այս անպաժ
կը անձևեր Բէ որջան խարունր էր։ կը տեսներ Թէ որջան խարուհր էր։ Խարուած բոլորեն, եւ անկախուքնետն իր դարաւոր աննչով բորբոջան, կո-ունցաւ Հայ ժողովուրդը։ Փնարուար 18 հայ ժողովուրդին բնազգային աարակ հրավասագր է հանսն հարարականրը-

ւր կերջի խոսովը կմաւ նրի . Դրօ , որ օսեցաւ - ժողովրդական լեզուով եւ ողովուրդին արաէն , պարզ եւ անվի

skefe kkurd.

— Legefikuséfejébep, nyépudjunnePfeké fid mhadat dhy myunday, hi,
njépudjunneffeké fidod, nunghép dinggan, saun kompt, dalip myunday. Pmbje
dy funag dhunja filongocang 186 dianjép Ulludjud han patangil dig dy junamangan.
Ng. Ulludjud han patangil dig dy diempocang 18g. Edinb mayamangan. Pfekéենը չուտ ենջ ցոյց առևեր, Դաչհակցա-կաններէն առաք Հեչակեանները, եւ Հեչակեաններէն առաջ ազատամար-

աիկ ժողովրդական Հերրոսները։ Եւ ՄԱՐՈՒԼ վերջապես փնարուար 18ենը չատ ձեջ ունեցեր։ Պանգ Օքսժանի պեպգն ալ փնարուար 18 ժրմ է, եքել գծնենց նրpunquanuk (o apa 5, ng 5 gunua vir-ukun), - ngulu uh dhe utuk pi bin'. tukup, - ngulu uh dhe utuk pi up-bin. mgunu uhi de utuk binde, dhe de utuk pik uk pi piluke, utik e punquanuh bie; Uhie juhach uji pir-quandha. պատակներուն վեր պատապետնատուներ կոունինը։ Մեզի Համար պարդ է Թէ մեր արէտներուն ժէք պատապետնատուներ աղչարություն Աչքարասաստանում Են որջան Աւրոպան , նոյն իսկ ամէներ խաղաղասեր Գրիանի կառավարութիրւ նը , նոյնջան Ռուսիան։ Ահրադորժ Թուրդին չափ ժեզի դաւանանած ակս կր թելադրեր իրենց չաշր։ Ինչ-բարեկամանային մեկի շետ՝ երբ այդuta pub, apar t she abeen . - be ahdwahan: BBt stancabe hanchi երե կը վախատ մահեր, այր Հրաժարեցեր ձեր հայրերուն · remembragge and · majoranasa hami-http:// htm. remembrage of ham deboms debo yea-emhp · majoraphib hiragte amphibible whop · apogte of Lang dinag: Utile bas կը կոուինը, որ հայ ժողովուրդը Հայ մնայ, իր հայրենիքն ունենայ, իր մը-ակոյքն ունենայ։ Ո՛վ որ չուղեր կոշակոչյաս ուշենաց: Ա՛վ որ չուղեր կա-ունը, պիտի Թրջանաց, ռուսանայ կաժ Ֆրանսանաց: Իսկ ժենջ այդպիսիները Հայ չենջ -մամարնը: Կումը կր կոորի Հրին ճամրան, կ՛րսէ հայ ժողովուոջրին ճամրան, կ'րոկ հայ ժողովուր-դը։ Մենը կ'ուղենը կամ Հայ ապրիլ կամ կորով եւ պատիւով մեռերլ այդ Տաժրուն վրայ։ ԱՀա փետրուար 18ծերու, հայկական թոլոր ապատամրու.. Թիւններուի իմաստը ։ ԵՄԷ կռուհյանը րոլլեսիկներուն ալ դէմը, պատճառն այն էր, որ Ռուսերը, Բարթնորհան լեռներէն անդին, Թուրբերուն ազգայինչարժման կ'ոմանդակկին, իսկ Բարթողնան լեռներկն ասղին կ'ոչնչացնէին Հայ աղդային չարժումը։ Ինչպէս ընկերս Հաստատեց Բատէկի իսկ վկայու Թևամը , Ռուսերը Հաչա աչքով կրդիակին ոչ միայն Թուրք ազգույին կոտորումը։ Ի՞նչ էր, սա-գույին չարժումը, այլ եւ խուրբ աղվուրդին կրաարումը։ Ինչ էր, սա-իր հայրններին խաղաղութինն ուղածը, -իր հայրններին խաղատունիներ։ Քանի ա՛յս է մեր նպատակը, կոքսը նունրական է

he whipmethymy եւ անոչատելոր էր նաևւ դեղարուես-Շումունյան որսարնոլոստ ծափերը ող-Հումունյան որսարնոլոստ ծափերով Շատ ազուոր էր նաևւ դեղարուեսատկան բաժինը: «Սիվան» հրգչա-խումոր մէջ ընդ մէջ հրդեց Հայ դեղջկական հրգեր է Ջութականար Օր-Երաժնախ ծուապեց եւ րոպական կտ ծեր, իրեն կ՚րնկերանար երաժիչտ Ա Պարթեւնան։ Երդչուհի Օր. Ի. Պիւր պիւլնան հրգնց հայնրէն եւ ստար հր րաւատահմրայ թիձքին «դահատարջի վետծ Օն - դառնակար։ Ուենին երի . Ո. Վեր Իրեր - ինրիրեարան առաջարի Վեռնատ տեմոն , ամեննի թբ առան ըն-Նաշասարդեան երգեց «Հայաստան»ը եւ Այէմլա՜ի մէկ երգը։ Ընկ. Նիկո-

Եւ Հանրդկոր փակուհցաւ ժողովութ. ին խանդավառ արաժաղթութեան դին կանգավառ արամադրութատ «ԷԷ Հայ ժողովուրը կը ծախաքա Ներ արտեսապետներն ու հասախա հերը, անոնց երգն ու պողափարները, առանց բակու Բէ ի՞նչ կը մոան է Ռամվագահույլ։ Արդէն ո՞ր տանու-են է, ա, հա. անական գործերու տէրն է, որ իր անական գործերու կարդադրունեան համար կարձիչ հարցուցած ըլլալ իր հաւխոցին։ ԵՐՋՈՒՆ ԹՂԹԱԿԵՑ

#### IT SILVIDATE TO BE

Մարդը հնթակայ է հրհք ծներու, ծնունդ, կեանք եւ մահ։ Աչ չի գիտակցիր իր ծնունդին, կը վախնայ մահէն, ու կը մոռնայ կեանքը.

*Լաարիւկո* ան մարդիկ, որոնք զէրոյի կը նը<sub>-</sub> մանին ։ Միշտ պէտք ունին իրենց առ ջեւէն քալող թիւերու ։

#### ՄՏԱԾՈՒՄՆԵՐ ՆԻՑՉԷԷՆ

ձգմուած որդը կր կծկուի։ Հաակը-նալի է ստիկա։ Ան, այդ կերպով, պիտի նուագեցնէ ամբողչովին ջնջելու հասանականութիւնը։ Քարոյական լեզուով՝ ատիկա կը կոչուի համակեր-

պուս։ X Մխիթարութծան կարօտ մարդիկ ոչ մեկ կերպով կրնաք այնքան լաւ մխիթարհլ, որքան՝ հթէ իրենց ըսեք թե մեծ վիչտը իրապես անմխիթարելի է։ Այդ պարազային, անոնք, հպար

ին պիտի բարձրացնեն։ X Սա մարդը առաւ , ո շատ վեր, բայց՝ թռիլ չգիտցող մարտէ փոքրացող կէտ մը։

#### Պեյrութի աղեsը

Bobbuil Baum Bongo unant դն դեն (12 ծրան). տես կոսնաժնով իռընաժնակարի

«րանտանք» Հրանչարհան եննա որչ Հասաներ եւ մասարարժե տեսա-լով օպանդրբերը նայն աստաց հեռա-— շասնապես Հասեւարայեն հերա-— շասնապես Հասեւարայեն հերականող եւ աչխարհի քորս ծայրերը տարադնուած Հայերս, պարտաւսր ենսը մեր անմիքական եւ հնարաւսը M&Juni Ph Sugarporar antimbershipsch, he րական անյետաձգելի պարտքը: այս ըատարքու ան ժանրի անրակ անուն իւրբերը, այեր նահրժոնցակար կապորակին-ար ազգային, դապրաշոնա

h Samete, maturbe madministrate վուծումը կ'ըլլար Պէյրութի մէջ gpb zwimamwnybur ob mwnz ppb-poleh Alm? zwimu Tuhn zwimb դաղթը դէպի Հայաստան։ ներկայ պայմաններուն մ<u>է</u>ջ, ուպ գարմաստրային թաև թբե-չեսայիր իչիսարութիւրրթեն նաև չեսայան արդություն բան գործություն ուրա րիչներ, որտեց հեռումի մոտ եր կա-որություն և համար, միամտութիւն ախտի ըլլար օրօրուիլ ներգաղնի հայտերով։ Ռարևզործականը եւ ուպեր ունին կորեր. իչխանութեան parfile maturburatura turum

փոխադրելու համար հեռնարկնել կատարել։ Խորհրգ. Հայաստանի իջ իսանութիւնն հեռ, առուհլ դան րիչ որևւէ պէկը, պարտաւոր է ամբարանդրիսս հիշտրաստերի։ ուր ապրել ամբախ գրջունիրդո հեն տեղու ուժքն, անտիստուսն Հ Sarmunt Spran աղետնայինըու Թջուտոուβիւեր, եռչուն առների նովիսեր իր լաեկրը եւ, սովորական ու անհամ գարծան իր առարկութիեւնները մեկ կողվ գրած, ձեռնարկել առաքին հերթին այս երբո հաղար հայ իսկանան պր-րոլետարներու մեկ կարաւանով Հայաստան փոխադրութեան պորձին Այսպիսով ան անուղղակի փրկարար արոծ մը կատարած պիտի ը լլա լև արոր արժամանար ոչ միայն հա-Հանուր Հայութեան հրախատկիտու-պարաւոր Հայ աղկտեաքներու, այլեւ ծանուր հայուրաստ գրարմեադրաստ-βանան Ռայջ ներգադինի իրագործ ժան պարապային իսկ, հարկ է ան-ժիչական եւ ընդետևուր ազևայիիւն Մեչյունի հայ ապետևորներուն, դու նէ յաստաշիկայ երևը-լորս աժիսնե-

կանդանանցավարի ասաչրունդապեւ բան արգն ւրրւոն շայրևն պանատոսն րր մման աչամրունի ոչէ առինաց ամՀաիր մահաւսն չանամառուրընսւր։ ըր ան փանդասըք դրն ընինս մերանուս չո իտոնդարիրևանաց ննքան չան ման-Ֆար անտեն սևԾար Հաա թւ սևնաչ ակ նքնար արտիրվան ու աչուսն աւրքի չիդրատքո մանդարսւաց տի-ֆանրտնչի օմրուկիւրն՝ ակրճար Հոմոոմոկանությունքնան չան մասե

#### Printlerunghalauli usugemoflikene fulinferp

Սուրիոյ մարզպանութիւնը հետեւ հալ գեկոյցը հրատարակած է, 1932 հոկտ - 27ի թուրքնւսուրիական համա... ձայնագրին զործագրութեան առ-

Սուրիոյ եւ Լիրանանի մէջ Թուր-բիացիներու՝ եւ Թուրջիոյ մէջ Սու-արացիներու եւ Լիրանանցիներու րիացիներու եւ Լիքրասարգրություն պատկանող տացուած գներություն արև կարգագրուքեան հաճանայնու Միներ դործագրեր դարձու 1933 յուհուոր 115 և քվեր Այ- Տաժանայ-ծուքիերի կը վերաբերի անչաթե դա-տացուած գներու եւ հետեւարար, մասնաշոր ձևւակնրպուինետնը կը կ րստի։ Բայց ևւ այնպէս նոյն Համա ուտցերրնու թւ Հաղակիհիդնուր ին արդութիրդ դե, Հանգուր ոսում-գայրութիրդն ին առևուբարի վրետ-հուն, լում դ որանդ ոսկուրա րական միջոցներու դիմելու կարելիne philip

ளேளுள்ளும் விளிவுள்ளவிப்பா dunpose blanky, zwe wifey howered we problem by the water of the per home-quiped helpith from amount of the per-centure, augmenture the sundand plan-ble of any particular of the sundand plan-ble of any particular of the period of the blade of any particular of the period of the blade of any particular of the period of the blade of the period of t Լիրախանցի պահանկատերենրուն տանուագնի դասիր է՝ տէան է միդրք Արար բիլէ տետ,արչնեւ արչանգ նու միջրք երճանոց ոնասրքար իքրարաելմաական կամ Շերդին հարարար . իսկ հիկ Հարգուր ոտանուաջինառուրքի մոսահարիլը։ «ի դասիր է․ ոքչան է ժիպրե շարնահիր

Դիմումները պէտր է կատարուին մ ինչեւ երկու տարի , այսինչեն | ] յուն-ուտր 1935էն առաջ ։

թրջական կառավարութիւնը յանժ-հառու նպաւ պահանիստերնրու ամեն գիւրութինն ինծայիլու, իրենց պա-հանջը հետապնդելու համար արհրագրչա հանաև ոքաշաշրանաւմերիա է այերա հանաև ոքաշանանաւմերիա է 

Համաձայնութ ենէն կրնան օգտուիլ

1 --- Ահորջ որ հպատակութքիւն ըն-դունած են ըստ 30 ժայիս 1926ի ինկիշրիի համաձայնութեան ։

2 — Մետևը որ սուրիական կաժ Լի-րոնանհան աղզունինանը ընդունած են Լոգանի դաշնադրունինան 30րդ յող-ուածին համաձայն :

Ա. Որեւէ ծաղումով՝ Թուրքիայէ եզած անձեր, որոնք 1914 հոկա. 30է թեան ենթակայ արեւելեան երկրի մր

Ֆրանսայի եւ Թուրքիոյ միքեւ Լօդանի դաշնադրի կնթում էն տոնուայն «Հկ դաշնադրի կնթուժէն տոնուաղն - ժէկ տարի առաք կր բնակէին ֆրանս . Հա

զատարութեան երթակայ արեւել պետութեանց մէջ, որոնջ այնտեղ ծրնած էին ևւ կամ առնուայն Հայրը այնանդ ծնած էր:

- Անանը որ Հայատակութքիւն ընգունած են Լոլանի դաշնադրի 32րդ դունած նու լոլանի դաշնադրի 32րդ դողուածի արաժադրուհեան համե-ժատ, այսինցն 18 տարեկանկ վեր սուրիական կաժ Լիրանանեան ծագուսուհրապրա դրա գրրաստուած հոդի վր-մով Թուրքիայք ազատուած անձեր, որոնչ կա-տարած են սուրիական կամ կիրահան-հան հպատակուքինան իրաւունքը։ 4 — Անաեց որ հպատակուքիւնը ըն-

34 յողուածի արաժաղրուինան հայ աժանանի արաժաղրուինան հա արարություն այսիները ոսշերանար վագ քի-հարդարություն 18 ատերիար դէլ Հասատաստությրին՝ սնործ ժանք ինքնել Հրե թուննիանէ ընտգ ըշ անք ընկել

ng Yanumamanang, angung sagawa yanghighi pingacianand anaye hand fipum-mahladi Samundan Hhadi fipun acinge Businistel guidege ta ayan isi batha pili Hafimo menang akang tanghi Salifunda Apandani Pundan Apandahi Shiyagua, Mpandani անջները պէտը է կեղբոնացուին ֆըուսկան իշխարութեանց կողմի

Միւս կողմ է թրջ. կառավարութեան որոլուժները դարձնալ նոյն (ֆրանս .) իշխանուժնան միկոցաւ պիտի վա-իանցուին պահանկողներուն ։ Դարձային արագրության արագրում է հարագրում է իրագրության որ հրագրության է իրագրության է իր հարագրությանը որ հրագրությանը որ հրագրությանը որ հրագրությանը հրագրությանը

Շահակիցներուն աժեն անհրաժելա դիւրունիւն ընժայնլու համար, պա--արչեր ժեսուիլերորինն ական հրմաթուրն Հովահաւորեալ արդպահութեան պա ար գրասննետկը իսկ Փարիզի Արևւելնան Հովանաւորեալ հր «չը Նորսեսքանա Հովանաւողնաց նրա-կիրները դրատեննակը (105 հա Բաս-bourg St. Honoré): Արսատահմանի մեջ բոլոր ֆրանս- դեսպաններու, - փեպա-տուսարաններու կամ պատուրրակու-ինանց դրասննեակները:

Աշտասկացողությեսնեց տեղի չտայրու Հաժար, կը յանձնարարուի պահան-ջողներու որ շուտով ներկայացնեն ի-րենց պահանջները, ասել տեռան գի-մում կատարողները պետաչ է հոգողնե իրենց պահանջները

Հովանաւորհայ երկիրինրու մէջ դի-ժուժենթը պէտք է ներկայացուին ա-ժէնկե ույր մինչնւ մարտ 15։

#### THE BEYEUGUE Ublushah ITIN

Աթէնքէն կը հեռագրեն որ երկրա-արժի երկու ուժգին ցնցումներ ըզձանութնաը Որհացիվի դեն՝ դէվե, ։ Տահգի թեվու ուգակը նընուղըթե տուան ժամը 7-15ին, միւսը

կը խնֆրրրեր յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ Մէկ խոսքով, ահղի ուհեցաւ խաղաղ այլ համատարած, պատկառելի ցոյց մայրաքաղարին եւ արուարձաններուն ժեք։

ար ուցերագարագր - ու արուագատարութ - ուջե Նոյի պատկերը համու գառառեկում են ի Կործապույը տաքինի առելի երկար տեսեց իկի մեք, ուր րացաննայ ժիքինիկ մեր ալ տեպի ուհեցաւ ։ Թգնատարա-կան ծախարարութերիի հոկ վրցաս Հագորդակրի վերես ժամը Ս։ Լերծի մեջ Թգնատարական Հադորդակարերինիկու գաղաքային այի անա գույ Հաղորդակրութերենից՝ ժամը 11:30—12:30: Գարոցական գատերը՝ կես ժամ ուլ սկսան ։ Բագալատերաուհիան պալտոնեաները բողոջացիր մր չանձնեցին գ. խորոյի։ Մարոելիի մէջ ամեն ինչ խաղաղ անցաւ Թղքատարական ցթգ. բորոյի։ Մարոչյիի ոչէ ասեր ինչ թագաղ անցաւ։ Իղենատարական ցթ-ուիչները սովորականեն մեկ ժամ ույ գործի սկսան, եւ Բղենատարական դոթ-ծողութիշնները դագրեցան ժամը 11։30–1։30։ Ոստիկանութեան պայասնեարրեր ու հոմսնամին դն քարգրինը տատիար իշխարս-հրար ։ Աշտումիչրբեն իագուրդ ապետութեան չէրքին առջեւ համախմբունլով, բողողագիր մր ներկայա ցուցին։ Նիսի մեկ բոլոր պայասնետները մեկ ժամ դադրեցուցին ամեն աչխա-տանց, իսկ դպրոցներու մեկ մեկ ժամ դրոսանը ըրիի աչակերտները։

Ujungu bube dhen pajap sugushbeard diff, mebih had ujuhun mupp

Unquijlindjulilibrat aprip Varrhaj the

Սուրիոյ ազգամական վարիչները վերջերս րաղմանին ժողովներ դումա-րեցին եւ վիճարանեցան մարդպանին կողմէ Ժընեւի մէջ եղած ղեկուցման եւ – ըսամիհր ալ կան ԲԷ, ազդայնականգաչնագրի բանակցութեանց չուրք։ Ըսի ենրը որոչան են ջաչուիլ կառավարութենչև։

ԱժՀն պարադայի ժէջ ազգայնականները հանգիստ չեն այս օրերս : Հոմսկն ժարգայանին եւ Սուրիսյ հանրապետունենան նախագահին ուղղուան են հետև**ե**ալ հեռագիրները . ---

« Սուրիական շայրեների բաժանումը արամադրող դաշնագիրը ամենա-Ճեծ գմրախաութքիւծն է։ Առածց Միուքնեան պայմանին որ եւ է դաշնագիր Հենջ ընդունիր։ Սուրիական Հայրեների Միուքնեւնը մեր առաջին պաշտանի է։ Կը ինարինեց մեր այս պահանքի հաղորդել Ֆրանսայի արտաջին հախարարու Blank եւ Արգերու ԴամաակցուԹնանո։

Մարզորանին Դամասկոսի պատուիրակը Գէյրութ դիաց եւ երկար տեսակցութիւն մը ունենայի վերջ, վերադարձաւ Դաժասկոս։ Կր կարծուի որ գրեն աստաց բւ Հապատատանյան մեջատերգությունը աստաց է դանսնարդ արմերնունին։ Հայերակարդրել հանասարություն է Հեռությունը աստաց է դանսնարդ արմերունին։ Հայերացան



## Durha te mrneurdulilihr

**ՖԱՐԻՋի եւ արուարձաններու ընկերներու** Տանդիպումը տեղի կ'ունենալ վաղը Հինգչաբ@ի hphianh dudg 8.28ft 32, Ave. Gobelinsh upճարանին վերնայարկը։

ANUSAU beneduh dagade min Arpendo kukhai dada 8.3866. 251. Fbg. du Temple. Penamah agaster 452:

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ԿՈՄԻՏԷՆ ընդհանուր ընկերական ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները այսօր, Ձորեթչարթի երեկոյ ժամը 8.30ին սովորական հաշաջատեղին։ Ներկայ կ'րլլայ կեԴՐ 4000810 ՆԵՐԿԱՑԱՅՈՒՑԻՉԸ: Պարտաշորիչ հերկայու Թիւն:

## ՓԵՏՐՈՒԱՐ 180 ԿԸ **Տ**ՕՆՈՒԻ

U.J. Problem U.L.A.

Phermuur 26hli

Նախաձեռնութեաժը Հ. 8. Դ. ՄՈՒՐԱՏ ԿՈՄԻՏԼԻՆ be ULBPULLA WALUFAL

**հ**արնադատրութ, իւրբբենն արմոսկը վետք։

#### 8hsmagnemb k

Մարտ 6ին Սարսէլի եւ Առնուվիլի Հ․ Ց․ Դ․ Հրայր կոմիտէի «փխարուար 18»ի հանդէսը։

**Թա**sեւական նեւկայացում **Ը**ալեթի վեջ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՇԱԼԷԹԻ Հ. Ց. Դ. ԲԱԲԳԷՆ ՍԻՒՆԻ ԽՈՒՄԲԻ

26 ֆետր. կիրակի կես օրե վերջ ժամը 26% Pathéeի սրանը բանախոսութիւն ու Դեղարուեստական բաժին.

եր ներկայացուին *ՄԵՐ ԱՄԱԹԷՕՐՆԵՐԸ* եւ *ՉԱՇՏՕՆՍ Է ԽՈՒԲԱԼ* (գաւեշտ)

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐԸ 4 ULUVUP UER

25 ՓԵՏՐՈՒԱՐ ՇԱՐԱԹ ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 8.30ԻՆ

Հ․ Ց․ ԴԱԾՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

ԱՆԴՐԱՆԻԿ լեղինակ՝ Ա. ՇԻՑԱՆԵԱՆ)

ՏԱՐԵԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍ

ՄԱՐՍԵՑԼԻ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ZUS ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ աւսրութեամբ Մարսէյլի Քաղաջապետ Br. Georges Ribotի be imprografic that all some medical sections of the section of t LUZE, LPERCURPH OF

PPPHARUE JUUC 950 UPERDE UNSAFUE JUUC 5 Salle du Colisée/ 44), 21, Boulevard Dugommier

իրամրառանին — երգ օրասական պարհը - դերասան ՎԱԶՈՒՆԵՆ հրդե գառելա՝ մեկ արաբ - Ֆրահանին և հրակելե արաա-անիումի ինչներ - դես գիչնելե հուրը պարանահեր և եւ անակնվարներ։ անիումի ինչներ - դես գիչնելե հուրը պարանահեր և եւ անակնվարներ։ թ. դ. երից մրցանակնին պետի արուին՝ մասնաւոր փիռռիի մը գնանատունենամբ՝ այն օրիորդեներուն, որոնք ընտրելագոյն ազգային տարագի ցու ցադրունիենը պիտի կրնան ընել, առանց դիմակի։

Տանաերը կը վամատուին չկանսեալ տեղերը. — Photo d'An Souren-Duran, 85, rue d'Aubagne: Գրատուն ԾԵՐԻՎԵՈՆ, Բիւ Տանիներեն։ The Angle-American Pharmacie, 37, La Canebière, 9. U. Upm Phuibh poul

> ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ գազմակերպուած «ԵՓ ԲԱՏ» նուադախումբին կ իր կաղմութեան 3րդ տարեղարձին առթիւ

4 TUPS TUPUP BEBLAR JUTE 8-3052 TELABL UPULOS ՄԱԼ ԼԻՒՍԻԷ ՆԻ մէջ.
13 rue d'Issy, Billancourt եր խնդրուի բոլոր կազմակերպուԹիւնեերէն նկատի ունենալ այդ Թուակա

Երևկոյթ - Պարամանդես Մարսեյլի վեջ դազմակերպուած՝ ՌՈՒՍ ԱՇԽԱՏԱԻՈՐ

PPPUSALBULBPAH TPAHPBUL 4mg/s HAY TUFER BUBANA BUUT 1055 UPLADE UPUROS ԳՈԼՊԵՐԻ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԵՋ. 7, ՌԻՒ ԳՈԼՊԵՐ

ֆուսական հրգչախումբ, վիճակախաղ եւ պարեր գիւֆէ՝ ժողովրդ. գիննրով։ ին իրը հուր դուր ժուր փաժուսա փաժրին

Հայ Արինևու Միութևան մանդեսները

ի նալաստ Հ*ԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱ*Ն կազմակերպուտ<del>ն է երևկոյն</del> արաֆանդէս մը, ֆովանաւորունեամը ևւ օժանդակունեամբ *Փարիզի* Հ ապարից *Միութնա*ն, *il* Մարրո շարան երևկոլ ժամը *10*էն մինչնւ առաւստ *ԱԱԼ ՄԿԿՄԱՀՈւի «էի*, 29 Avenue Mac-Mahon» կը նախագան<u>է՝ 20004,400 4004,400</u>

իսկ փարիզի շրջա*րի անել այդ Թուականները*, տեղի կ<sup>ո</sup>ռչկնայ Զ Աս-իրի միրակի կէս օրէ վերջ ժամը Հ.Յին նայ փան-կուժոնի մեջ։ *Եր* փարիզի շրջանի Տիդ տարիվան կերևերին տեղի կ<sup>ո</sup>ռչկնայ Զ Աս-

Zugtern duulunrudugen

Suzuruli 3 1, 0 f 1 11. 61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) օգտերին հուրեր Հեռատաստի Danton 52-73

ցեն ըս գտերն և է նեն քիչել Հեռամայն Danton 5։ Արնելնաս եւ ներոպական ինսամուած կնրակութներ 

BALTUSUSP

2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի մասհանդն, ջիշել, հատիշիկրբես։ որուտ իս! գաղն ցիր ցիսեկանի վրերա-ոսւթիւրն ահոշև դսերանահիկ բեր-բաջիշնից Հահակարար մասախո-Հ.Ա. դւրլիութութուրահերև չևասինուիր արմադրրեր ու ջաս հիր ջանժն: <sub>Ո</sub>ւք գտղ սկրքու Դահքն, ջիշե, բափշիկրբնու որո - հանահայև մոհր

16 էջնոց գիրքի փօռման (փայլուն թուղթ, տպագրութիւն, կազմ, հւ փօսթի ծախք միասին) կը պատրաս-տենք 175 փրանքի և ու որևեն նա lf 175 ֆրանքի։ Կը գրկենք նմոյշ մանրամասնութիւն։ Երաշխաւո ու Մասրամասնութիւն։ Երբաշխաւու թութիւն յանձնարարութեան տասա-ցիօրեն գործադրութեան։ Դիմել՝ Տպարան ՆՈՐ ՕՐ, 20, A. Vealis, Athè-nes, Gréce<sup>,</sup>

Impremerie A. DER (AGOPIAN)

Le Géraut : H. STEPHAN 17, Rue Damesme :-: PARIS (13°)

#### CABINET de Mº V. YARJANIAN

JURISCONSULTE.

Procédure Générale - Mandalaire en Justic

Tel. TAITBOUT. 53.32 44, Rue La Fayette, Pans (9) 44, Xoe La Fayette, Lano V կը ստումնելի ամէն տեսանկ դառական գործ նր։ Լեմոսեր կը պայու պանի Լեռեւարոսկան ևւ Հայտարար դատարաններու առջեւ է հու-ևու Ֆեան եւ ամուսնալուծման, եւ ժառանգական թոլոր գործ ըն ֆինները կը կատարույին արագուհ եսումը։ Վարլական դիմումելի Նախարարունենանց մոտ։ կ'ընդունի, ամէն օր, ժամը Ձէն 11, եւ 5էն 7։

OPOURMELTERNE THENSELF METERSHINE ÉLECTRICITÉ MÉCANIQUE

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13) Tél. Gob. 97 

#### **ՄԱՐՇԷՃԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ** TRICOTS KÉBABDJIAN

կեդրոնատեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezone Courbevole: ցեծարանակ վաճառում, L. Chirianh գուլոլայի վաճառատան մեջ 29, rue Ste. Apolline Paris, Մեթթ- St Denis, rue d'Aboukirի գիմաց։ Մոմրցելի դիներ եռ ձոխ միեր,

Spir Samps the darpopt of controller damples and all damples are all damples and all damples and all damples are all damples are all damples are all damples and all damples are all damples are all damples are all damples and all damples are all damples a h qhaniphili

Սուրճի դնորդներու գիւրունեան համար մներանոց մր գացա հեց ruede Trevise Քոնսնանինոգիլը նպարավաճառատան մի Աքե անտեր, որ կ ուղեն աժան և լաւ սուրճ ունենալ, կատ են օգտութլ ՍՈՒԼԹԱՆ գործարանի մեծարանակ ևւ վորթացան

#### "CAFE SULTAN,

*Կեղրոնատեղի* 92 Rue d'Angoulème ղէ⊮իր Couronnes և Parmentier Ծանոβ.-- ընկեւ գեռոմի ճամար կը արուի սուէր-կարձևև 

### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Export und import, Komissionen und Vertreungen, ցումեն կ մարւմ կատամեց հերևաները մեջ վաճառուքը նում կի Ձերու (որ պառուդ առից եւ այլ ապրամբներ)։ ինչ դեջ հանու գիտ մեջ դարձնայ գերմաները ամեկ հագրել ապանորներիու։ ել ատանձնէ ներկայացուցը «Զիմեր առեւադական, վաճառու կանական եւ արդերհաբերական հաստատում համեց։ Հասցե՛ Motzstr 28, Berlin w 30. Aliemagne.

Մ. ՄԱՄՈՒՐԵԱՆԻ

#### በፁኦ ԼԵՌԻՆ ՄԱՐԴԸ

գին, 50 **ֆևոր**ն

USTUBLE WED ALT

ր. տալ. ԱՄ-Էհլը, 1932, էջ 3./3 b. Shuppshausbus

ъгиъи.-- иив винигиъ դին 75 ֆրանք

Lang adjugat, 1200 to Հ. 8. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

9-h0' 40 ppml/ 14 510 էջ, բազմաթիւ նկարներ

PHPHPHPHPP ԴԷՊԻ ԿԱԽԱՂԱՆը հեուրջիայ խորհրը մետցած հայ րեկործերու յուզիլ պատմանին Դիծ՝ 75 ֆրանդ

Ubling bb Reakbils, 1922

հազմանք ու 1-50 տոլան Դոր տարիի ամենին ենի տարեկիրը Մազմախիւ նկարներով եւ անանակոնինաց րովանդակութենա<mark>մբ</mark> Գին 30 ֆրանը Եւ 1-50 տոլար shift arusha Zrubs - Burnatt, 51 rue Monsieur-le'Prince, Par

Երոպայի հայկական ձեծագոյն գրատունը։ Ընդարձակ՝ գրացուցակն կը դրկուն փափախորողներուն։

-ՑԱՌԱՋ-Ի ՔԵՐՔՕՆԸ

## THOU ZUPP

ԱՆԳԼԻԱ 1917

LAVSAUD UER

- 0's, Unannut for, 4p afour

3ի կրցաւ խոսիլ ջանի մր վայր-ան, այհ աստիձան նախատական ու - Իսիկերտան կերիքան ըսի, չա անտեղի էր այդ ամրաստանութիւնը այունական այդ — Բորեք բառան կմրքիամ լար, չա-բաւծակից չաժվարձ, երակասա Աժա Եք բառան վանջի է ւկես մբ Հոլանաուս-ել եմ, Գավասիա ծհաժ եմ՝ Հայլա Ֆրանաստրի էր .. Սոմպել, իմ անումա Անցարիրս իկոչած չեմ .. Բեմ ա-կան անումա է Մավեա Հարի, դիամ չ

makhu, njupnidiker.
Phikipiu pinishika que useping ker khind de ne use kina uselnya ker dan uselnya pungantak pugu-aparéhisa quing unincunt ke he ub-

արդար դինոնրրնու աչե քեր դն... - Ֆուն գրոն ին թրահամենք արգ-գանուննուն մասն արութ

- Puzz fire". 25 ... Hend arbid փքի . <u>Հատագս Հրդ ջախորի քե</u> Ժանիմ թմաց տարբո չիշմեի քե - Ո՛լ. իսկ ձեր հասոյքի միջոցը

ճով դն։ <sub>Իւ</sub>րչ մորչիք ակրանքու<u>հիւր</u> քակիչը աւրքի տևչադահչուս բանուաց-ոնայր առնեն 12 - ումմրձ երիքենրակր ոնայր առնեն 12 հաշը Դանմարծ բրիքըքրքաւ քանամաւ-մահղարրքի քրբանակ քանորդարքե քիրթ-ահ հաշաքար էն սեմքը ոքի դանմն ար-

ունի այս հարցին ձևա, պարոններ, հարցուց փափկունինանը։ Նախառած էին գինչը Բաներ կա-յին որոնց միջաժանըս իրառունց բաշ ներ ոչ ոչ հաւատացեր էր որ ԱԵԳ-ԱՆԵՆԵՐ Էեն էր դիժացինները։ Այգ համողումը ուներ դետ ծովակային

ժամին որուն ուղղվեց իր խապրը, իսկ Սրը Դինկլիակի՝ կարևարութիւն անդամ բառաւ Արդարն իր կննյա դին մահրամատու Արդարն իր կննյա դին մահրամատուր հիմնիալ հայ-թերգրի հետ- յուղղիր ունենուլ այդ ինորի հետ- յուղղիր ուն պայհու-ինանց այհ գին մին էր ներ։ Տետա այդ բանը ծովակալը, ծույն նաև հիա-աւ ուղեց տարատես Բինկլիանի ուղեց թացատրել Բինկլինաի

\_ Կարծեմ Սրբ Չարլզը կ'ուղէ ա արկել դերմանական կառավարութե... էն ձեր ստացած վարձատրութեան։

Աղջիկը լափաղանց ըարկացաւ այս խոսջին վթայ ու ամբողջ հասակովը անոնց ղիմացը կեցած , ըսա։

- Դուջ կր կարծէջ որ հա լրահ՝ ո մ, այս՝ . լրահա եմ Գերժախիոյ Հայ-

- 11'2, Stylis

- B' 2 d half a \$ d ...

Ձշասկցայ... Ֆրանսայի դէմ ։ - Puls the abund ph board he

— Կր ծերէ՛ր. ձեր շաստիկոն ու-Երեր այստեղ՝ Ոստիկանական Տեսյու-Մետե ժէջ...

\_ Acadeta Bumbhahambanh Sharac-

Help whomas & Ashphikan Ashan.

Hy gundin to James Hamble Hamblyhambulun Tengung Hamblyhambulun the Mangalamba Ashan.

Help whomas Shejar Ashah & Uga Supphun st. Ashan Ashan Ashan.

Help whomas & Ashphikan Ashan. անց Բաժեին։

քենանց Բաժեյին։ Առաքին անդամե էր որ վախայան կ'ն-թեւար, տաժահերի էր անանել իր պար-աուքինչեր, արախերերօգեն դիմագրոժ էր ժինչեւ այդ վայրկնանը։ Ծովա-կալը չարումակեց գրպել որ ժոմանակ տար անող՝ աքաղիելու։

- «Souptable off newping day րողջ կենսագրութիւնը, սկսելով այն Թուականէն երբ Ֆրանսա նկար։ Առ 

Արբ աստիճան վախնսալ սկսած էր ուրեմն սաթսափը նշմարելի էր իր Հայնէն, դայց ինչո՞ւ ...

— Այդ պարադային պե<sup>ր</sup>տը է ըսհմ նանւ որ Բոթքրտամ ալ Հեր կրիար Left mit Important of promot wife

affinite dom's and sudmitaile biles վակալին, ոչ ալ Սրը Ձարլզին ու մեզմ ախտուսած կին մըն էր Հիմա՝ կո-ուելու անկարող։ Ձնայեցաւ ո՛լ ծո-

այնով մը հարցուց.
— Իրնչ պիտի ընկք ինձի ուրեմն...

- Ի այ պրտը ըսջջ ըստը ուրաս»:

- կամ պատի գիտի կանյումբ այստ արկ Անգլիոյ մէջ, ինչ որ իր նչանակէ երկար բանաարվուհիւն մը այն պա-բազային նրը հաստատուհ ին լրան-ումինւն ըրան էջ այս երկրին ղէմ, եւ կամ ձեպի պիտի հա գրկնեց Մատ-

... ինչս՞ւ Մատրիտ…։ Քաքութիւն մը հկաւ վրան ու գլու

էջ ինդան նրրք ջար։
— 38ման թենին է թւ չանաշիլիշը
ինն վեր հանգնամաւն: — Ինծի դէժ ոչ ժէկ բախ չէջ կր-հար դաննչ ձևր թուգթերուն ժէջ, պա-րոն… Վատրաստ եժ Մատրիտ վերա-

դառնալու ենք , ինչպէս երեւի , կաս-կածներ ունիր իմ ժասիս... կածներ ուերգ ին մասի ...
- Նայինք, պատասիանեց ծովա-կալը եւ Բինկլբնաին դառնալով բաաւ , ենք, երել տագ այդ գասիչ են , հետա միասին կը տանին: Ուպեց հասկցեկ աղդկան P5 իր ը-

(Շարունակելի)

Մաթա Հարիի թղթածրաբը «

բան դիտեն իմ մասիս ու «

բան դիտեն իմ մասիս ու «

բան ույս դերայ», խորհրդար ամերին, -- Ծրգ Հասիրան և իրչ<sub>այ</sub>, հուրան հետևոր և բուջեն,

իր արև արապատանակին որ 141

and a man and a market of the following of the following country of the following following the following following the following follow

սակցութիւնը վերջացած էրչ րաստ էր ժեկնելու , լայն չան

ու Նայեցաւ չորս կողմի - ԵԹՀ ձեզի Մատրիտ Ք

— Այո՛, պարոն... — Մի փորձէր մանևլ Ֆրանս

— Այն վայրկետնին երբ ոտք Կ

դուք այ դիտեք ատիկա... Բինկլընտ հեռաձայնին վբակ

Shows to.

, uhume deduchuse — Այո՛, պարոն... — Ձգուլացեր մեկ րարե

B.mpqd. J.

(Fondé en 1925) 3-: R. Directeur et Propriétaire : Seh. Missakian Rédaction & Administration

Ֆրանստ եւ գավուններ :: - :: :: Մեգլիա, իգիպասս, Ջուիցերիա, իշալիա

Ուրիչ Երկիրներ : :: :: :: ::

**የ**ሀ**ታ**ቢኒስዮኁቢኁዮስኑውታዜኄ ዓቢ8Մዚኒኄታዮ,--

PUPERFERENCE OF THUSAPPER

17, Rue Damesme PARIS (13e) Téléphone: Glacière 15-70

ՓԵՏՐՈՒԱՐ 1933

(brabbbh Zufur Metre: TOLBIAC) 4.68ILITUS-UA

70 ֆրանը 190 » payme G

23 Février 1933 a. 

2 ከኤዓ*ፕ* ፲ ፲ ፅ ው ኮ 23

9/7 SUPP 9/h 2/20

այրադիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

trill wour

## **ՄԻԱՄՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐ**

Արտեր որ, տեղի - անտեղի, փառարանական տաղեր կը հիւ-երեւանի հասցեին, նոյն իսկ սովորունքիւն չունին... խորհրային թերք կարդալու

երի կարդային ու մանաւանգ սերակին, ապահովարար չատ

ը ձեր ին ջնին պիտի դադրեին: Ու ժենջ պիտի կրնայինք ելջ մր դանել, դաղու Թներու ին ջնա

Մեր Հակառակորդները առաու – իրիկուն կը Հոլովեն նոր ըառ

\_ «Գետականու ի իւն»: Ըսել կ'ուղեն ԹԷ` այժ մ ունինը պետու Թիւն։ Հետեւարար ժեզի իրար ոչ անոր դործերուն խառնուիլ, ոչ ալ առանձին ջաղաջա-բրար իչ անոր դործերուն խառնուիլ, ոչ ալ առանձին ջաղաջա-Հութիւն վարևլ։ Հևաևւի՞նջ անոր, ուժ տանջ, — ևւ աժ էն ինչ կը

Միոչդեռ, սար ու մոր կայ Երևւանի հետապեդած ջաղաջա-

անու թեան եւ մեր անմ իջական պահանջներուն միջևւ Մենը սովորու թիւն չունինը օդին մէջ վնիռներ արձակելու, եւ

ծարր կր ընթենք բուն աղրիւրէն։

«Խորհրդային Հայաստան»ի մեջ, որ օրկանն է կաո արութիան եւ կեղը, կոմիակին, յայտնի յօղուածաղիր մը լայ-խորութիան եւ կեղը, կոմիակին, յայտնի յօղուածաղիր մը լայ-տորած մոսումնասիրութեան մը կարզին կը գրկ

\_ «Ուժեղանում է Գաշնակցութեան քայքայման պրոցեսը: Անում է 2 այինների դժգոհութիւնը կուսակցութեան ղեկավարութեան դէմ։ Իսկ միւս ողմից զաղութահայնրի աշխատաւոր մասսաններ համախմբւում են կոմու

ոկան կուսակցութ հան շուրջը , ազատագրւհյով նացիոնալ-շովինիսս 202090 (cht · 2 · » , 20 jachneug 1983) : Բաթեմիանները պիտի փոփսան,— Ի՞նչ նչանակութիւն ունի

тири уписару одниг упиции и  $\mu = \ell \cdot \nu_{\ell}$  у упициалу  $\ell \in \mathbb{R}^{n}$  ствере минијущићи упициару  $\ell \cdot \eta$  убер и дерћу : Чи минујушћи упицијушћу  $\ell \cdot \nu_{\ell} = \ell \cdot \nu_{\ell}$  странију  $\ell \cdot \rho^{\ell}$  гу : Чи минујушћу и и ж  $n \cdot \kappa \ell \cdot \rho^{\ell}$  у  $\ell \cdot \nu^{\ell}$   $\ell \cdot \rho^{\ell}$  упициалу  $\ell \cdot \rho^{\ell}$  Винијушје  $\ell \cdot \nu^{\ell}$  од на  $\ell \cdot \rho^{\ell}$  мини  $\ell \rho^{\ell}$ ւմ որ եր կումակարագաց ծ

ած դադալականությում։ Անցհալ տարի աչնան, չարտ ԹաβերԹ մր լոյս տեսաւ Փարիդի (է), իրթեւ րարեկան կամ օրկան Երեւանի՝ Այդ լրադիրը («Աթ-յաս, այժմ դագրած), որ գրեր իր վերջին Թիւին մէջ (17 դեկա։

- Հայկական գաղութները խորապէս պառակտուած են։ Այդ մեր պ ծանն է։ Առանց կեղծ համեստութեան, Հայաստանի խորհրդայնացման 13րդ ապուան չէմքին, կարող ենք հպարտանալ որ ցարդ ձեռք բերուած արդիւ Ն մեր կատորած նուանումները պատուարեր են։ Տակաւին շատ աշխատա այ կատարելիք ։ Անհրաժեշտ է կրկնապատկել եւ հռապատկել ճիգերը» ։

Կարգարիչ այս տուրերը՝ վերը արտատողուած հախագատու Ռահ ճա, եւ դուց ճահեցեց եղրակացունիները Եւ այս երկուջը պատաճական օրինակենը են միայն։ Դեռ ի՞նչ պերճիմատո հաստովանունի իւններ եւ վկայունի իւն Հայաստանի Թէ արտասանմանի մէջ, տպադիր կամ խմորաեւ ի՞նչ կենդանի «արժանթ» — հուանում և — գաղութե և ի՞նչ կենդանի «արժանթ» — հուանում և — գաղութե

Այս բոլորը բան մը կը խօսի՞ն մեր պատուարժան Հակառա թղներու մաջին։

Այս բոլորը բարհելան երևւո բնեն՝ ը են, Քէ չարաբասանի դա-«բու Բինչնենը, վեր և վայր չրքերու համաբ ինչ որ ուհինչ ար-ատաժմանի մէն՝ իրդես ազդակներ ինչնապայապահան հետև։ «Գաղութահային աշխատաւոր մաստաները համախմրւում են կոնու-

գան կուսակցութեան շուրջը, ազատագրուելով նացիոնալ - շովինիսպան հաշիշից», կ'աւետէ «Խ

- «Հայկական գաղութները խորապես պառակտուած են։ Այդ մեր պար-, -- կը ձայնակցի, փարիզէն, «Արշաւ»ը։

«1831ին Լիբանանի մեջ համայնավարութիւնը անսովոր գործունեու-ան **ծկա**ս, եւ արտակարգ մարժնին գլխաւոր անդամները Հայերեն ընտրեց» իր իրացնէ փրանսական կառավարութեան տեղեկագիրը՝ ուղղուած Ազգերու ւչնակցութ հան ։

եկս բոլորը չե՞ն ապացուցաներ հիմնական գին մը, բոլորո-ին հակատեհայ՝ մեր իսկական չահերուն» հետուրա Այդ պարագային, մենջ, տարագիր բազմունիւն-բու չունինչը ո՛ր եւ է պարաականունիչը, հակազգելու համար Կահասու սահունն: ացող չարիքին։

Այդ ի՞նչ միամոութիւն է որ ըսհլ կուտայ թէ կրակը ուղ-աստ է Դաչնակցութեան դէմ, հետեւաբար մեծջ անելիջ չու-ենչ։

Այո՛, Ազատի խանջեան կը յանձնարարէ արտասահմանի հայ վատատորներուն՝ «աւելի կործանիչ դարձնել կրակը Դաչնակ-«Թեան դէմ , ջախջախել եւ ոչնչացնել Դաչնակցութիւնը եւ անոր ոլչը դէկ անատվանասշերւրե»։

\*\*\* - \* \* Հեր արտաց այ առաջինաիր» :

\*\*\* Արա այս ապրատակոր արագահայած առանա, Երև ատեր Սառալիերիկը

հեր է Ինչը դամի դեժ աղգրուան է կրավը։

հեր այս որ, և յի արտեր է է կրայեր բուծերով Դայծակցուք ինչեր,

հեր առայի որ ելե այց հորդ եռ անաստան կապմանիրարուքինեն է

հեր ապրատեր՝, այլ վեր բայրը աղարա ինչ արտ է երև այս

հեր ապրատեր՝, այլ վեր բայրը աղարա ինչ արտ է երև այս

հեր այս «Հայնաը», դայս վեր բայրը աղարա ինչ արտ է երև այս

հեր այս «Հայնաը», դայս իր երև իրու կապմակերպում եւ ինչ նասվա
ունիւն, «

Այս եւթոււնիւեր չին ըմրուներ միայն անոնց որ կա՛մ վարակ-այն եւ կոյք հակադայնակցուննամր, եւ կամ գազին դործերըն «Երիկան դրասնենակներու, սայոններու եւ օրնարաններու մէջ, «Երիկուն կինեն լորանկելով եւ հառաչելով։



2 11 5 9 11 1 8 11 11 1 4. BUANPAU 4. SUCOUS

Մխիթարհան մեծ գիտնականը, որու կհանքն ու գործը ներկայացուցած էր Վիեննայի մեր աշխատակիցը (*6Ա*-AUL 21 thempseup)

քսշոտրիանն ին րբնիա**յանր**է բնկո սարգունեան շրջանը)

Ե. ԿԱՐԱՒԱՆԻՆ ՏԵՂԱՒՈՐՈՒՄԸ

Բարեգործականի ներկ<mark>այա</mark>ցուցիչը <u> Երհւանէն կր հեռագրէ թէ հինգերորդ</u> կարասանով 1423 գաղթականներ ող-ջամր Պաթում հասած են յունուալ 17ին եւ Հայաստան փոխադրուած են 24ին, կառավարութեան կողմի գտնե ջորը, զառազարություն վողու դառու լով սիրալիր ընդունելութիւն եւ հո-գածութիւն։ Ներգաղթողները տեղա-ւորուած են Անի Պեմզա, Երեւան եւ տակայ նոր աւանները, իսկ 60 ըն... անիք ալ Նուպարաշէն (մեծ մասով ծիսախոտի մշակներ)։ × Պրիւսելեն Պ․ Պ․ Ա․ Եւ Մ․ Մոր

ծան կատարելով իրհնց յանձնառու-թիւնը, 85,000 ֆրանք վճարած հն Բարեգործականին, ներգադթի հա-մար։ Նոյն ձեռնարկին համար 13,000 էր մարմին մը։

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ <u>ԵՈՒՆ</u>ԱՍՏԱՆԻ

Մ Է Ջ Պ. Վենիգելոս քաղաքական նառ մր Վենիգելոս քաղաքական հատ սը խօսելով, յայտարարեց թէ անհրա-ժեշտ է վերաքննել Սահմանադրու-թիւնը, բայց ինք պիտի ընդդիմանայ արմատական փոփոխութեանց։ Միայն չխանութիւնե այսուրբաբւ իհա հրարութիւնե այսուրբաբւ իհա ունենայ բանակին օգնութեան դիմե-լու, բարեկարգութեան պահպանման

ՔՐԷՏԻ ՖՕՆՍԻԷԻ ՊԱՐԳԵՒԸ ույլու աստական Քրետի հոմակեի փե-արուսար 15ի վիճակահանութենեն 50 հազար փթ. շահած են հետևոհալ թի-արը — 1866ի պարտաթուղթերեն թիւ 71,244թ, 1903ի պարտաթուղթերե էն թիւ 602.095ը եւ 1911ի պարտա թուղթերեն թիւ 361,386ը։

ՈՒԹՍՈՒՆ SU.ՐԻ

ութաուն ծայր Հիուզեփփե Ծանկարա, որ ատրճա-նակ պարպած էր նախագահ Ռուզվել-

թի վրայ, անմիջապես դատուհյով, դատապարտուհցաւ 80 տարի բան

դառապարտուհցաւ 80 տարի բան-ատրվութեան Այքրաստանուտծ էր թէ փորձած էր արաննեն նախագահը եւ վերաւորած է հրեք հուգի։ Իւրաաքանիչու յանցանքեր հումար սահոճանուհցար քան տարի թանստարկութիւն: Թույց առաների ավարի դառուս ինքանոյի հայասնակու որին և Տիկին կիր վիրաւորման համար։ Այս յանցանքին պատիժը պիտի թեթեւնայ կամ ծանրանայ՝ ծթէ հր– իրւ վիրաւորները ապաքինին մեռնին։ Եթէ մէկն ու մէկը մե պատիժը ելեկտրական աթոռն է։

160 455.60 6080.4106 ՀՆՈՑԻ ՄԸ ՄԷՋ Շանկայի մեջ կազոլինի հրկու մեծ

մթերանոցներ պայթեցան, դժոխային կրակի մը մեջ նետելով 160 աշխատա-որ կիներ։ 31 հոգի մետան, 50 հոգի ծանրապես, իսկ 70 հոգի թեթեւսալես կիրաւորուհցան։ Տասը կիներ ալ անհետացած են։

# 4 6 1 2 1 5 4 4 4 4

### ԿԱՅՈՒԹՒՒՆԸ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆԱՎԱՆԳՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՎԻՃԱԿ ԵՒ ԽՍՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԽՈՒՄԲ – ԽՈՒՄԲ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐ ԿԱՔՍՈՐՈՒԻՆ

«Գրօլակ»ի խմրագրութիւնը ստացած է հետեւհալ տեղեկու թիւնները, իր մասնաւոր թղթակցէն, յունուար և թուականով. -

Դեխանմոնսի առաջին օրերէն և վեր , քրտական հարցի հայուեյարդարը Արծենիան Նահանգներու բարձկարգութեան խնդիրը բոլորովին նոր փուլի

Ցարդ , այս հրկու գլխաւոր հարցհրու ձախողումը կը վերագրուէր , մարզպան Տոքթ . Իպրահիմ Թալի պէյի մեղկ եւ գիջող քաղաքականութեան ։ Արեւել Նահանգներու զինուորական վերին հրամանատարութիւնը սակայն, հակառակ տեսակէտի վրայ էր։ Տեսակէտներու այս տարրերութիւնը վերջապէս ստո աստաղվող վրայ վրդ՝ ծուազվատորու այն անանակե ի վիր զապուած հականախառու-թիւնը հասաւ այնտեղ, ուր ջատ մը հակատնեայ կանոններ ու հրահանգներ իրար հակասելու կամ խանգարելու ձեւ առին, ստեղծելով բացարձակ բչնամական յարաբերութիւն Արեւել․ Նահանգներու զին․ հրամանատարութեան եւ մարզոլանութեան միջեւ:

կառավարութեան հրամանով նոյեմբերի վերջերը Քէնան փաշա եւ իպ

րատիիմ Թալի պէյ կանչունցան ինկիւրի, անձնապէս բացատրութիւմ տալու։ Ինչպէս կ<sup>ե</sup>րիսայ, էնկիւրին համաձայն հղած է զինուորական հրամանա-տարութեան տեսակէտին եւ արդէն տեղի ունեցան հիմնական փոփոխութիւններ եւ Արեւել․ Նահանգներու մէկ ծայրէն միւսը կը գործադրուին տրակոնական միջոցներ, նպատակ ունենալով հիմնապէս լուծել քրտական հարցն ու Արեւելեան Նահանգներու «բարեկարգութեան» խնդիրը։

Իպրահիմ Թալի պէյը այժմ ընտրուած (ընտրել տրուած) է Պոլսոյ երեսփոխան եւ հրաժարած է մարզպանութեան պաշտոնեն։ Իրեն յաջորդ նշա ուած է թ. զօրարանակի քննիչ ֆախրէտտին փաշան (միւշիր), որ արդէն հա սած է Տիգրանակերտ եւ ձեռնարկած է իր պաշտօնին

Ֆախթեւտոին փաջայի հրամանով, ամրողջ Արեւհլեան Նահանգներու հա-մար յայտարարուած է գինուորական վիճակ (իտարէի ասքերի) եւ քաղաքային պաշտօնները հարիւրին 80 համեմատութեամբ յանձնուած են զինուորական

Սկսած է տեղահանութիւն եւ աքսոր, առ այժմ մասնակի ձեւերով։ Ցարդ երգրումէն (300) Երեք հարիւր, Մարտինեն 17, Տերիքեն 18, Վիրանշեհիրեն 28 քիւրտ ընտանիքներ աքսորուած են։ Մարտինեն աքսորուած այս 17 ընտանիքներէն 7 ընտանիքը Սուրիանիներ են եղած որոնք Տիգրանակերտ հասնելէ վերջ, վերադարձուած են կրկին Մարտին։

չ, վարագրված և դրդըս օատրի «Աիրանշեհիրի շրջակայ Մաթուրի շրջանը գտնուսդ Միլլի աշիրեթի պետ ահիմ փաշա զատե Մահմուտ պէյ եւ իր եզբայրները՝ Մամօ էլ Համտի, Ահմէտ Եւ Ապտիւրրահման պէյնթը իրենց ընտանիքներով կէս գիջերին յան-կարծ եւ մէկ կարաւանով աքսորուած են դէպ ի արեւմուտք։ Հետեւեալ օրը շրջանի գինուորական հրամանատարին հրահանգով , շրջակայ գիւղիրու թնակիչ– նհրու միջոցով աւարի տրուած են աքսորուածներու վրանները, ինչքերը եւ ոչխարի եւ ուղտի հշտերն ու այլ կենդանիները։

Այս նոյն գործողութիւններն ու վիճակը ամէն կողմ։ Ատոնց մասին հետ զհետէ պիտի տամ տեղեկութիւններ եւ մանրամասնութիւններ։

#### Պաշժական շնօրինութիւններ

## ցուցաrաr պաշsօնհաննուն դեմ

ՀԱՄԵՐԱՇԵՈՒԲԻՒԿ ԲՈԼՈՐ ՀԱԿԱՏՆԵՐՈՒԿ ՀՐԱՅ Նախաբարական խորքուրդը տաքի օր գումարուներվ, և դրարեցաւ երկուա չարիքի որուան ցոյցերով, որոնց ժանրաժառնութքիւնները հաղորդան ենջ օրը րոչեց պատժել այծ դլիաշոր պաշտոնեաները որ անհատական լանափոխեր գործած են։ Այս առեքիշ, վարչապետը լայտնեց ԵԷ հանդիսաշոր ազգարարութիշի մը պիտի ուղղէ պաչաշևնաներուն , Ծերակոյաի վիճարանութեանց ընթացրին

b#t www. օնեաները որոշեն ընդ4. գործադուլ Հռչակել, կառավարութիւնը չպիտի վարանի վճռական միջոցներ ձեռը առնելու ։ Ան-աստական յանցանցներու ինդիրը իւրաջանչիւր նախարար ինջ պիտի

եր Ալիատաիջի Դալնակցունեան վարլական իորքուրդը առքի օր հիսա պումարնյով, լսեց երկուլարքի օրուան ցոյցերուն գեկուցումը եւ միաձայնու-Թեամր իր համակրունիւնը յայտնեց պետական պալտօննաներու բռնած գիր-2/2:

靠 Պալաօնհանհրու գալնակցութնան չրքանակին մէք զդալի յուղում պա ջասթե իաստվակաւ իրար սեսմուդե, ոնտագարար արձերու հրարձ գտոնը։ տանել, նրու - հանատումայեն առատանատության եր ին աստարեր հատականությերը ուներությունը գրելությեր հայտարարեց եր ին աստարեր հատականությերը ուներությունը արդարարեր հայտարարությունների հարարարերությունների հանաարարերության հայտարարերության առաջան հայտա

Արումվարի ասւնարկու անուսօրբարբես։ ոքրակարբեն ըւ դեւռ եսքոն Ուութիւծները կը պատրաստուին երկրորդ ցոյցի մը, իկատելով որ կառավաburkhigh mpdf th mule:

Հ. Նպարավաձառներու սկնաիջաներու Դաչնակցութիւնը արտակարգ ընդե. ծաղով մը դումարհլով, որոշեց բողոջել ևոր տուրջերու հասատահա դեմ եւ կարդ մը բարեփոխումներ պահանցել եղած տուրջերուն մէջ։ Բանամե ւր կիրել Մէ բոլոր ժիջոցիերով պիտի դիմադրին ծրագրուած տուրջիկուն դեն և

🐾 φարիզի առեւարականներու ընկերակցութեան կոզմէ պատուիրակ։ Թիւն մը հերկայածալով վարլապետին, առաքարկեց միօրինակ տուրց մր հաս-աստել վաճառականունեան եւ ճարտարարունստի համար, որպես դի կարելի արարուհոտի համար, որպես դի կարելի using fleng may surmanagbant plant be flennemannel a

ըննութեան եւ վերակաստ

Հ Գաւառական կարգ մր բաղաբներու մէլ, իանութները փակունցան երէկ, իրբեւ բողոցի ցոյց։

(Լուրերու շարունակութիւնը Խորդալ Դ. էջ)

### ዓትՆ 50 ሀሀኒጉትህ Блецапичил Цациальных ՊԵՅՐՈՒԹԻ

4,000 ՀՐԿԻԶԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

Spy 810.4

Ֆրանսահայ Կարմիր Խաչի Շրգ. Վարչութիւն ..... Ո. Պէրպէրհան, Շավիլ, Տիկին Սարգիսեանի մահուան

> фатр. 22/ далатрр 1490 Ph/9-2 - 9-07-17/13/P 2060

*ԽՄԲ*.— Շավիլեն Պ. Մ. Սարգիս-հանէ ստացած ենք 50 ֆրանք Ֆրանսահայ կարմիր խաչին համար, իր մօր մահուան առթիւ։ Ստանալ համապաumahang ughanadanad:

× Պէյրութի խնամատար մարմինը նկատի ունենալով որ Ս⋅հաչ վարժարանը ամրողջովին հրկիզուած է և ուսուցիչներն ալ կորսնցուցած են ի-րձնց ընակարաններն ու գոյքերը, ո-րոշեց 150 ս․ ուկիի նպաստ մը յստ-կացնել ուսուցիչներուն:

լբիեւնոյն ատեն նկատի ունենալով որ բազմաթիւ հրկիզհայ ւորներ կորսնցուցած են ! ւորներ կորսնցուցած են իրենց րոլոր գործիքներն ու գոյքերը, որոշեց 200 ս. ոսկիի գումար մը տրամադրել ա-նոնց։ Այդ գումարով պէտք եղած գործիքները հարելով պիտի յանձնը-

× Բարսեգործականը, որ աղէտի ա-ռաջին լուրին վրայ 200 անգլ. ոսկի ղրկած էր, հրկու անգամեն 300 ոսկի

## TELEBRET BUSIS TRUFFER

The White a shill a court

Թուրք թերթերը կը գրեն թէ լուր առնուած է որ Պոլսոյ կարգ մը օտար դրամատունհրուն մէջ կարհւոր գու–

մարներ ի պահ կը մնան։ Կ՛րսուի թէ, այդ դրամները որոնց գումաթը վեց միլիոն ոսկիի կը հաս-նի, կը պատկանին առանց ժառանգոր-դի մեռնովներու եւ առանց անցագրի

դր սշուողարու ու առաց՝ անցագրի Թուրքիայէն հեռացողներու ։ Ներկայ օրէնքներո համաձայն, այդպիսի գումարներ ամրողջութեամբ պէտք է պետական գանձին փոխան

Այս գումարին կարեւոր մէկ մասը կը գտնուի Քրէտի Լիոնէի մշտ, որ այժմ դադրեցուցած է իր գործառնու

պաստվարութիւնը ձևոնարկած է այդ դրաժները պետական գանձին փո-

անցելու։ Միւս կողմե, կր հաղորդուի կարգ մր դրամատուննրու մէջ գտնը-ւող մասնաւտր արկղիկները նրկար ա-տենէ ի վեր չեն բացուած , տէրերը աառանգորդ ձգելու մեռած

### *የትሆብት የቅህ* ሪታ ትህአይ

Թէհրանկն կը հեռադրեն և Նախ-նական հարցաքննութենէ մը յետոյ, պալատական նախորդ նախարար Թիմուրթաշ խան փոխադրուհցաւ ոստի-կանութհան կհդրոնը, ուր պիտի մնայ մինչու որ դատուի Գերագոյն Ատհա-

Ապտիւլ Հիւսէյին խան Տիպա, արքունիքին նախորդ ընդև վեր չը, դատուհցաւ կիրակի օր հւ 

ուտր 164ն ի վեր հովողութեան տակ եր իր իսկ ընակարանին մէջ։ Ուրեմն, սխալ է այն լուրը թէ Շահը ներած է իրեն։

## U. P. F. P. F. E. E. E.

Bonnembuf Sp poulp the sudmiիսոթյային տնահեսական չամամողովի օրակարգը պատրաստող մարմեի աչ-խատանջինիրու եւ երկու Հակադիր ախատել անևորը մասին :

անսապետներու մասին։ Առ այժմ կարևիլ էն որոշապես ըսել ԻԷ՝ այգ «ծաժանոյով» ե՛րը պիտի դուժարուի։ Որոշ է, միայի, որ էմ» առնը իրդեւ վայր, ուժենն Բրիսանիոյ վարլապետը իրրեւ նախագա՝ բնա-րուան են։

Hen Sudandagadk's many, mpapele արի մասին վնուական գեր պիտի կա-ապրե, անչուշտ, Բուղվելինի բորհյանրույն, տարույա, բուղղելը» իսրո-ապրութերու մասին ։ Բուղվելին նպատ-տաւոր յարտարարուինին մը ըրած թորորուհետն ակնկալունիին մը պար-ապրույնեան ակնկալունիին մը պար**յա**չողությամբ ավողալությունը կար **գ**եց ։ Բայց , յանկարծ , Բուդվել*թի չր*-**Հ**անակը դժգոհութնան աղժուկ մը

գովը պիտի ջանայ դանել միջոցներ, որոնջ կարեխան փարտաել տնտեստեսվ: Հագագանակեր օնականմեր վնայ երբն աղջերջի յահայի դադրանքերթ գագագանակի ակախ դադրանքերթ գառն սև եսնես արասարքերթորներ և-ատո օսնակուներունութ, «ԶՀ Հահատ

1 .- Կանիրիկ ու վարկային ջադաouthwine files

2 — Ապրանգներու դիներու հարց ։ 3 — Դրամադլուիսի չրքաբերու-Մեան վերահաստատում ։

- Երկիրներու ժիջեւ առեւալ կան ռահմարափակում ի վերացում

5.-- Մաջոային սակեր եւ առեւաը-րական դայնադիրներու ջաղաջակա-6. - Արտադրութեան եւ վաճա

կանուննան բարեկարդումն ու կանո-

ատուգուեր
Այս վեց օրակարդերը միայն թաւարար են ցոյց տալու Համար ին որբան կարևոր դործի մը կոչուած է
Համաժողովը։

համաժագրողը։
Քեղիր է, տակայի, ի՛է որաշի մր
Քել իրենց պատուիրակները հառուցող
պետուքին հները տիսեր կարծիա՝ հայասի հայարել հաև երենց անասել հանարիչ
հայարել հաև երենց անասել հանարիչ
պարզել Քել կարել Անալիսը,
պարզել Քել կարել Անալիսը, ու միա
կողմ է Ֆրանսա-Աժ երիկայի չելաուուն

թրենկը գտւնգն աւ որնա ասդքուկիւը, Տուքա՝ ան տւմ իրժկեն սշրի հատ դե քի դառիր։ Էրհրենսմեն դիտարձ՝ աջ-ատնադանգուկիւրե, սոքի մետպարի-մանձ Ֆետոստ-Ռուհենոնեն հունադարիկան , ելժաական , ենրջիե-ըիկերային , burkeaugto be uplanahur

կային կամ կոնկրիկ ջողաջականու-Բեան, գիներու , առեւարական սահ-մանափակումի, մաջսային սակերու եւ արտադրութեան խնդիրները

եւ արտադրութնան թագրրադը, Անվարան կարելի է ըսև , Նոյնիսկ, որ այդ բոլորը Հսկայ Թումրևը են՝ դէպի հասկացողունիւն տահող արա-Հետին վրայ, ու ազգերու անջատ ան-Հատ ուժերը ի վիճակի չեն՝ գտնոնք բառնալու։ Երբ մանաւանգ՝ նկատի րառևալու և ըրդ ժամաշանը հվատի ռեժմանը որ վարկային բազարակա-հու քեան կասումը, գիներու անվու մը, դրամադրուին ըրկայիրութնեան պատրումը, տահուրական յարաբե-բուքիանց ասեժահայնակումը, մաջ-ասյին պատեմ բենրը նասըն, 4 կերջին տարիներու անահասկան պայիսներու անահասկան պայիսներու րու ընական ու չատ հասկնալի հետև-ւանջներն են, եւ աժէն ժէկ երկիր ահոնց դիմած կամ անոնց դոյութեան Հանդուրժած է՝ իր մորթը փրկնյու

Anuga no pas incompre against the state of the those when the mind have the state of the state o

ենք կարևլի է այս պէս րացատրուիլ— գ առաքարին է այս պէս րացատրուիլ

Apartagh wann num Pt mehani ինչքան դժնդակ կացութեան է մատոսուն անդեկութիւններ Միջազգային աշխատանքի դիւանին

արաստան վիճակարութիան և իր արարաստն վիճակարութիան և ի մէջ և իրկայիս կան 30,000,000 անդործև ի . այդ 30 ժիլիոնին ընտանեկան անդաժ-Այս թիւբ իրականութինեն նուազ է, Այս թիւթ իրականութինեն անդամակեր

արը 1929 դեկտեմ ապրանջներուն դիները 1929 դեկտեմ բերք մին ներ հեր հեր հայար մեկ երրորդով ինկան են ։ Իսկ նախարհար 50-60 առ հարիշը .
Դեռ երկու ամիս առաք, Քանատայի

դէն, ձևերը ուրք ակրակակ հաց միր դեն, սև 100 սաևուտը նրկան քիր բե հայ ունու

ևյս, որ դրոսրու ասղուսող ոստա-ասիան կացութիրեը է արուսած կրհց, արտագելութիենը իր ծախջիրը չկրցաւ փակնլ, չաէ չմեաց ու Հրապարակը տակի ու վրայ հղաւ։ Մասեաւորապէս արուածուեցան Հողագործական Հարուաթուցցաս հողավորթական ար-դերները, որոնց բերքը ոչ ժեկ արժեջ ունի։ Ու ոչ միայն քիչ դրամ կը բերք, այլեւ ամրողջուβեամբ չի ծախուհը։ Այհպես որ, 1932ին արմաքի պահեստը Այնպես որ , 1932ին արժաջի ա կրկինի էր 1925ի պահեստին

խչուառացումը աղդեց, անչուլտ, ճարտարաբունստական երկիբներու վրայ։ Որով-նտեւ առաջիններու դնեվրայ։ Որով հետևւ առաքիններու դեն-լու կարողուհիմեր նուսագիցաւ ու երկ-լուրդենքը լկրցան իրենց նարտարար-ուհատական արտադրուհիմերը վա-ճառել և Որով, գործատուհները առիպ-ունցան կրճատել կամ դադրեցնել ի-բենց ալիատտանքը։ Ու, ա՛ա, պարտwurpęp durin gdump ur gpuspbi luring imin diramsięp, sud, dubom-spiau: ppispr r olmimmi samfud diգրպանը անձարօրէն Թափառող բան

Ատոր հետևւանցն է, ախյույտ, որ օրէ օր աւևլի սասակացաւ տաղծապր Ու պատրանը կ'ըլլար, պարդապես խորհիլ Թե աափնապը իր գերագոյի րողությ քեկ տապետաց քր - գերագոյն աստիճանին հասած ըլլալով, - վայ-- բեջը կը սկսի։ 1023ին համալիար-հային առևւտուրին դումարը մէկ նր-րորդն է նղած 1020ի համալիարհային emnepha ..

Hubbu commbums it i Shadumaha նիմեն ատեկրբեսւր Հրանշրաք բուտ-տեսւ հերքը տեսւրնաւ արսե, բեռ եռ-օւքի քինտեկուսմ տեւ հանտգեցան դործերը ։ Նոյն անտեսագիտ երերը, տակայի, կր ծիակ հանդցած ըլլալ անանակաի վիճակ մը, որ ու-նեցած ըլլայ այսօրուանին տեւողու-գեցան ուսողութիւեր, պատճառնե-

Ոյդ պատճառով ալ, կարուկ ու ար-րը և արդիւնքները։ եր կարդ ու սարջեն ու պետք է անց-եր արութություն ու հարուկ ու ար-հայ Հիրդ է, չատ բան առաւ տարաւ եր և արդուսարը և արևու է անց-ըն և արդուսարը և արևուք է անցգոյս անտականն գույանին առանորդները գև ույրյան քիքու յուրնինց՝ վախորդ-ուրույան գրատարարգի 

Ludwehmpinghe mambankab in Համասիապետային անանաական հայ-անանոյակն առատ պատգացնան կայն-ուտն է ԱՄԵԵ հականը՝ ժողո-վուրդներու դենչու կարտղուքնան բարվարացում է Իսկ ատելիա ներաա-գեն կապուան է գիներու բարվար-ժան հետ։ Աիս ատեն կո վակի, ան-բույտ, ապառումի բլիանը, որ, իր հայտ են «հատուն» և պատունի անան չուլա, սպառումի չրքանը, որ, իչ կարգին կ'ապահովէ արտագրութիւ-

Im odumárligy ingas and in med a potential in med a same and a imperator to a med a medine in a imperator to a medine in a mention in a medine in a medine in a mention of medine in a medine in a mention of medine in a medine in a mention of medine in a medine in

դէն ունեն ի,նաքեւ՝ ունս ատահաշուրը նո-ար ու դրքարարությանը և հարտաքույն են վոր-ան ու դրքարարությանը և չունրաանույն և նում օմուսանունայի ֆինենանրության ուս-նում օմուսանունայի անականությանը ուս-նում օմուսանունայի անականությանը ուս-նում օմուսանունայի անականությանը ուս-նում օմուսանունայի անականության ուս-նում օմուսանունայի անականության ուս-նում օմուսանության ուս-նում ուս

4barr — e եթե ազդերը Լոնսոնի ժողո-վին մեջ որոշեն միջաղգային առևա-արական խողովակները մինչեւ Հի-մակուան նման լվակել, անահաապես » և հեռ վակա։

Այսու հարկան և իրականումիրներ վիծ մին գրունե մինարկային տեղատիրան իրա և ու դաժան , ու արական իայսվանիները միներն հետարի անհարդին հետարի հարարանումի հետ և արական խաղականիները միներն հետարին վարարանում և հետարին վարարանում և հետարին հետարին արարանում և հետարին հե

## N2 PE SAFS ARE MALES

9. Լ. Կիսքիւլկերտանի պատաս-իայիր՝ Հայաստանի մասին կարգա-ցած իր գնկուցման ասինը նղած գն-մադատունիւններին, 202ափում է մի աստ- գիտք կամ դիտցող մեկն ունի, սիրով գա- պիտի իրեն արաժաղրենը շաժայնա-գն- վար քորեանի երկշատոր ուսումնա-մի տիրումիւհը («Հայաստան, Միջագ-ապ- գային Դիւանագիտութիւն եւ հորերրոային Հայաստանի

ախանի մէջ հղած երկրո սու արհովարմակ հասորն՝ արարմի վր-հայ ինորմ չովրաի անրրըն: Որիդառա հարար և բենոնմարնար իքարի վե-են պատասնարն ոչ է ովար գեմերմրագրումներ ու աւհլորդ յարձակում-ներ։ Միայն ասենը, որ Պ․Կիւմիւչանը: Որայն ասանց, որ Կ. Գրաբել-կերտանը: Հայ ծողովրգի Հասցեյն ուղղած գանուղղայ աղաոտ» արտա-յայտուβիւնը յետ է վերցծում։ Արցինեց չիմեական ինորրին։ Որ դայքամայունեան համար Հայաստա-հը մեռւմ է միակ միրիքարանցը եւ

որյան դիվասոր ակտմածը, - այր մասին խոսը լինել չի կարող ։ Միայն երբ խնոլիրը դալիս է տիրող կարգերին առ խորմ զարում է երկու տեսակետ ։ տեղ երժարում է երկու տեսակետ ։ Մէկը, — որի արտայայտիչն է Գ. Կիսքիոլկէրտանը — դէմ լինելով «Հաthe the top top make made of the thing of com-tary building angumbur the plate in a class of all plans, middle muguch posts to surpained is all plans, middle muguch their them to dis-mand and the plans of their them to dis-mand and the plans of the thing of the about of plants. If there, and a quantition-pulpant is 2. 6. "Pure building or plants of the plans of the maguch distingtor the plans on a single plans of the plans of the plans to the thing of the plans of the plans of the plans of the made the distinct the plans of the plants of the plans of the plans of the plans of the plans of the plants of the plans of the plans of the plants of the plans of the plants of the pl րորդերի մէդ : Ռուսքիրը խոնշեմտքիր ու գոմովեմիր, տայճանուղ է ակնոմ նանասավար ընթունի չան գոնովենը ինխարուկինար դէք է մարաշվ չան անո ինխարուկինար դէք է մարաշվ չան անո մասերեն են չառանան խոսշենային մասերեն են

Որո՞նը են ♥ . Կիշմիշչկէրտանի հիմ-նական տեսակէտենրը եւ ինչո՞ւ հատ 

դավառ չէ հաժայհավար բէժիմին։ 2— Որ ԴաչնակցուԹիշնն է յանցա ւոր եւ պատասխանատու Հայաստո Հանրապետութեան անկման հետ կա

Հանրապետությաստ ասվատո հետ վապ-ուսած աղկանների: 3— Որ երկիրի մեկ՝ տիրապետողը արգային ողիր է եւ հայ համայնա-վարները Դաշնակցականձերէն աւելի

dynkhep, "buchudganhabbefd un bij me. Supphundghep his.

4— De befgef dij andlike penhemb de me bedroof in diskep penhembel na, Supunmuh habani unbuhun-filike ge punangkili.

5— De Buchudganhabbeg pupu-bunta bis. k.a., 4. Nobel skilike pung benant bis. k.a., 4. Nobel skilike pung shan kebalung plike filike melika supug finangi, pli diske filike nakhis palan kebalung plike filike melika Buga dan kefulung plike filike melika

րավար գալի Վրահայնավարների գոր-նավար գազափարներն ու թէժիմը դա-աում են արև հարարան արև բանում տում են հոյն համայնավարների գոր-ծնյակերպից ու գաղաքականումիս-հից։ Արդոսերից և առաջ է գայիս այն թիշըիմացութիչևեր, որ գետնոլավառ» Լլիներով առաջինի հերաշժամբ, ջա-ասարովում են երկրորդը։ հաև եթե ելինելով առաքինի հկատմամբ, խա-աագովում են երկրորգը։ Իսկ ենքե հանոն ինչեն համայնավար աշխաբ-հահայհացցին ու երանց ահատկելանեւ քից բիող ցաղաքականունիանը, ի հարկել հմահ մանկամիտ կարներինը ենին յայանի։ Որով-հանւ համայնահրդասինությելը դայրնությեր անի աւ չաւ-վանունինը ըւ անժայիր անի աւ չաւորդան հրկրագունաը միշո

վաջականութեար կութիւնը։ Պրոլև-տարիատը հայրենից չունի, հետեւատարիսաը Հայրնինը դունի, Հնահատ դար, իրա հայտանի է Հանաքրար-Հային ինդակովուտիներին հիրորով հարտակել տասարիների հետ հիրորով հարտակել տասարիների հետ որվ դի-ատած տահետները» Այգ տասարար դար Աիինե և պատարարունել, յա-Հայի հարտարարունել, յա-Հայի հարտարարունել, յա-Հայի հարտարարունել, չա-Հայի հարտարարունել, չա-Հայի հարտարարուներ, անագր Հայիներ, են բանի արտ հիրապարի չիա պահուս թեռեն իրականարույներ չիա Հայիներ, են բանի արտ հիրապարի չիա մափոխութքիւնն իրականացնելու հա-Հար անհրաժեչտ էին գտնում նախ Արևելքում ազգային յեղափոխուwhile summe papel, you swamp to, another tapper, where to make two րրն <sub>հաշն</sub>երութ : ընտ վերջիր իրունուդ - որուներութ : ընտ վերջիր իրունուդ ֆուրջիա - Որհորի» - միվազդային վե-

ափոխութեան։ Եթէ Պ. Կիշմիշյկէրաանը ռուսերէն

րշ սհահատիարրբենն ինրրմ անաևածրեն րբ պարտականները բրանց պատաններ գրանն ակտոն կարուն ակտոն հանտեսին և հրաբերի և հրաար ակտոնուին և հրաարեր և հրաարական հրանց հրան

ստվանստերգար ու հունանիսմ, 1851 հ. Ո՛րքատրանատմանի թւ խոնչեմամիր քա-Հանրակության մայլականու-

իանրրեն» Հրաբարջերն Հէկը։ ըւ դեն «մաշրավմավար վաստվանսւկրդար ոն-

ունն, 4. Կիւաքույկչըստուը պրոր Համայնի որ անկարնի է Համայնա-Հայասանանակ կողմ դառնալ անոնց

Երկրորդ , Կիշմ իւչկկրտաններին չատ է ժոլորեցնում Հայաստանում տիրապետող հայերէն լեզուն ։ Ա. Չօկիակիչ չկկրտաններին

mulbuden ath swamps bud sting duchon or achiend

րում էր, թէ ի՞նչպէս երկու հայ բան-ուռքիեր Ձորազեսի մասին իրեն ծա-

Bhands, hasarka ap, msumba, Pu-

րանեանն իր բանակար Գրիդոր Վար-

յին իզգումիծ հե խոստում է Ար իստրեւ բայուննան և չանքաժին դու է դը-այնել անիբաղնել ու ժիաժիտ Գ. Վիւ-ժիուներ կորմի ժէջ ազգային ունինչ

համաշասի թր վրհացագ (վանման հիրբն, մածր կրուսաստարի գլի գահ-խսնատիրքակ շահասարի արկախու-պանուպ Զազմա-ահասատան եռևենեն։

խորհրդային Սահմանադրութիւնը և բավառառի են վերածան (կարդա

Համ . Կոժկուսի Կենակոմի 1931 Հոկա . 30ի որոշումը) ։ Արտաչես կ

300.000 mmofin; and double mine the hyperphia materia and antipure for many a dely mange of the mange of the

իր. 12 տարիների ընթացում Հայաս-տան փոխադրուած 25—30 Հաղար Հայ գաղթականութեան դիմաց երկիր են

հերգադքել մոտ Հարիւր հաղար Թա-Սարհեր : Երկրի հերջին սահմանները

թարմացի: Մրդրի հարջին ապատասարի Համարում (չնայած Աիրչքալացի ու Ղարարացի Հայաստանին միանալու Համար նղած չարժումներին): Հա-

եր ու Ռուսաստանի շաշերին : Հա-հաստանի արարարար չաշերն վենա Հայաստանի «արարարացը» գրոստվու Հայաստանի «այաստանի» գրոստվու

թի ու Ռուսաստանի չաւներին։
Հալածահցի հեՄակայ հե ազգայիտթի մասծող տարբերը, ոչ - համարհավար մասաւրականումիներն և դին։
Ալ առա ույական հեղանա ունեցող
համարական գործ ինծերը Արու Յովհամարական գործ ինծերը Արու Յովհամարեսական ըստերիների Արու Յովային հավարհինը և ուղերիների
Աւ վերջապես չէ՞ որ հոյի համարհավարհինը խոստանում են ժեր այրի հայականին իր հասաահում են ժեր այրի հայականից տարը արբի վրաչերութել (հայերակին չատը արբի վրաչերութել (հայերակին)

ԱՅՈՏ - ԱՐԵՐՈՒՆԻ

յուշարարն է, որ թատերգութիւնը կը կարդայ հանդարտ ու մրոնջելեն, ա-ռանց շարժուձևւհրու, առանց ճար-

տասանութեան, ու հրրեք ուշադրաւ-

թիւն չդարձնելով որ թատերգութիւնը ողրերգութի՞ւն է թէ կատակերգու-

թիւն։ կանչերը, սուլումները, ծափե... ըն ու մնացնալ ամեն ինչը կը կատա...

Կորդիկ նակատագիրը դարձուցած հն ամենակարող աստուածուհի մը, որպես գի իրենց բոլոր յիմարութիւն-

չէ դակի եցբ։ թրյանի դահմե ոչ դիայց յիղահու-թրանի բանրց ացսե վետո: արաբ հրացից ացսե վետո՝

(Մնացնալը յաջորդով)

บรนชกษารษา Կեանքի բեմին վրայ , ճակատագիրը

ահղծը չի գարմացել, որ տանում մարդիկ հրկու ոտքի վրայ են

Հոկա. 13ի Կարսի դաչիագրերը տամական երևույթներ և մ

այս բոլոր փաստերն ուսումնա այս բոլոր փաստերն ուսումնա

գործերին։

4 6 % 6

Book do whomp white to Ազգի մը վեմը կինն է։

DEPOSIT Appen's upprawhou ha my ma-

միներ այմ ասմբեսւը դէն խոս միներ ու սիմուլ դային Միութիւն»)։ Կարդալով այդ գիրքը, պիտի համոզուի, Թէ իրօք Հայաստահի Հանրապետութեան եւ ցուցած է կնոք դերը ազգի մը ւաթական կեանորին մէք։ Հայաստանի Հանրապետութնեսն եւ Հայ ժողովրդի դէժ դաւադրութնիւն է կադմուն եւ 1920ին Գարապերիրի գանակի արբաւանջը Հայաստանի վր-բայ, ապա դրան յաջորդող դեկա. Ճեկի Հանրապետական կառավարու—

րանը քիրը է մահցրան Տաշարիևն՝ տահաման հանարեր, անմ ասարւ թյմ հորո վետ ին փոկրիչը մաշարքարեն՝ գորոն նրատրի եր վե տիշոյո է, ս-շանակար մատորներ դՀՀ: Ֆի ջագետր քաւսաւսեսվեւ դանահովեսը բափրինուր

ար ծանրաս րուսաւորողը։
Մօր մը սիրած է՝ բարի եւ արի,
որ եր երեքե, եր իրանսուսե, եր իսըրատէ, կ՝ ավոռւացնե, կ՝ առաքնօրդե
իր զաւակները դեպի բարին, դեպի

Ընտանիքնրու շարքերը քի՞ն որ կը կազմեն ազգերը։

ոինոպնեն բուները այն դերերու գրադարի դէէ, թու նատ անույն անա գրադարի դէէ, թու նատ անույն ան անա-բու թնադար գրան անակար գրադարա անույն անի անսկարը հերադարա անույն անույն անույն հերադարա անույն անույ նարփանի որևար ու վեղն չահ ան-չան իկրը թնալց է անսիսն անժ

յոկելու Համար զայել: Հայ կնող՝ վրալ թափուացեկու,

Ո՞վ է ըմբոնած հայ կնոք վար-կարար դերը մեր ազգային հաւա-բական կնանգին մեք, եւ քանդ է Թակած այդ ուղղութնեամբ։

Դժրախտարար հայ կինը ցարդ ընդհանուր առումով, Թողուած Լ եւ phop down; Want It wented bu քար քրարճի պել. Ար ինտաքայի «Հոր արսև դել հիտաքնունիսրը ին բանարունան աշատու դրն ամժեր ռինուր ու վՀդն

plat gimpurms bilmb emi theb քեն ղանթև ին դրկնիչը նթնրևքը։ ջառաստնէչն սն տնա տեմն տկրճար

sphermatn min oburms appeal յեր հապեկը։

Մեր հաշաջական կետևը» tilime, plat emt thos ging րրևու ասքըւ ժաղաւրքու՝ ախախ թողի որևերի ժմաւրքի պատափանո նքքան, օտան չամբնար դնայ փոխա նքքան, որոշ ուս դնան դշարա whenh amugm lhus.

Inciplicate Americangular sph mananding the sph mananding the sph man bear of the mananding the sph man bear of the mananding the sph man bear of t

ամմայիր դէի շարտաւ բախ՝ յա Ոյոսն ակակ աշրբրա**յիրն** դիր ական մարդայնուն, անաջըն գայն արամահա չև անալծաևին ա<mark>յնասբ</mark> <u>չեր որժ</u> Մինչդեռ, հայ կինը այուր ի

իր ամուսնոյն, նդրօր և։ հոր ծանարար վէներուն, լողոքի

mdmmighto promptur pr mbmg and flyse turn ? bothers fundflyse i ybyt, mid smp fmifn gmi flyse turn ? bothers fmindlyse turn ? fmindingmight midmondfly. he unmandmight midmondfly.

հարդեսւ այրանքո կանանր դեն ն ամարասւնիրը խոսարմու դւ ահագ արմ ապատ կենքը

ունիւաներու նիւը։ Թող Հ, կ. հ չիրը, Տիկնանը ձիունիւնները, ւ մայրերու Օրծուան միութիրերը Ենև իրենց Թիւնրուն տակ Հայ

សេចក្រែ ឈាក់ប្រ យក្កឈ្រក់ និង »

ស្រប់ក្រ សុំក្រស់កំ និង ស្រឹក្សក់ កំពង់ កំពង

ւրևուր մահվար դն մուրբեւա டுவர வந்தியியத் கியத் 4 நிற்று, 4

կե, իր սիրաը, որ այնըան առայ եի է եւ լեցուն բարունեամը: Այսպես կը կազմուն արպար րն, հրատրի ժիր րբ անձիր ո

271CH16

#### ՍԵԼԱՆԻԿԻ ԱՎՌԵԼԻ ԴԷՊՔՐ .......

Quilarkli aklyp Zun k

րազմանին ուրիչներ վիրաշատն գ դեպք մր պատահած է Սելանիկի մէջ, համայնավարներու մէկ ժողովին աո-հիւ, և հե՛ տասը հոդի մեսած ևւ որպմանիւ ուրիչներ վիրաշարուած

Uju mafife «Lapfiquiest) by go

Prophenia of a dante 6/2, willhar մը համայնավար հառախօսներ հրա-ուղրական կնդրոնատեղին, ուր ջանի ուղրական կնդրոնատեղին, ուր ջանի ուղրական դարդանանանանին, ուր ջանի ոկը։ ცրակվարութիլին ընկու սոտի-նրաև տաքծահի իանդակրետնյար դա-տան նստաներ with it illumbiants of the plane, analytically and produced and produced produced produced by the plane of the state of the produced by the

Մինչ այդ , Վենիզելոս — նուսքի-նիախու փողոցներուն անկիւնը , ուր կը գտնուի ակումրը, կը համնի ոստիկ։ Նական մեծ ուժ մը։ Բանուորնե նակահ մեծ ուժ մը։ Բանուորները տնոննվով, որ իրենց գրդողել ընթնաբ-գին հետեւանգով, և նթե վար իջնեն պետի ձերբակալունն եւ խոլտանգը-ւին, կ'ամբանան եւ դիրջ կը րոնեն ակում իրն մեջ եր դոցեն դէպ ի սածրայ վուրսէր հերս մանել: որեր փայտեր, այնպես որ ոչ ոչ կաթե-դրեր փայտեր, այնպես որ ոչ ոչ կաթե-ավուոթյա և չէ՝ Վը վոցսա վչալ ի սաս-ավուոթյա և չէ՝ Վը վոցսա վչալ ի սաս-

ծամ ը 6,30/ն տոտիկանունիւնը, փո-դոցեն կը շրաւիրե ակումերն մեջ դտ-նուող բանութները, որպես դի ցը-ուին ։ Անոնչ սակայն կը սկսին պոռալ, թե ընդ4. դատախաղը կ'ուդեն եւ ա-նոր ներկայուննան ժիայն կրնան դր որը, Այգ պահուն հասաւ նաեւ ոստի րը։ Այդ պահուն հասաւ նաև։ ոստի-կանական ձիաւոր ուժ մը, որ վախցնելու համար սկսաւ օդին մէջ կրա... կնլ։ Այս տեսնելով , չէնրին մէջ փակ... ուտգ հաջուսերբեն դէն երևար բանէր

— Ընդ է դատախաղը կ'ուգենը... Ծննով պիտի մեռցնեն մեզ ոստիկան-

Գրած էինց իկ փետր. 16ին ծանր ները եթե վար իքնենց... Գուրս ի

As no Supp b'able whom to ուշ որ տուրկ կրեր աստոց և գ վիճակով, առանց արտակարդ դեղ մը, երկու ժամ անդաւ : Ժամբ 83 է որ իրերը ծանրակչիս դարձում մը սկսան առնել:

ար ակսան առնել։

«Իլեքոր, ոստիկաններուն վրա Վերգիու Հայենրը խուհապ մր ոս ծած էին լոքականերուն մէջ։ Մա կոխած էր եւ Էկնաթիա – Վենիգել

amprobe to a month a Respondable of the probability and month of the company of the probability of the company ակին և.. eայերայի կը ըսնկին ար կանութիննը հոշտանդուոյներ ըստութուողներ և. ձերրակալում նդան ծանւ այս գանուորիներուն Չէն : Իրերը հասեր էին անել կԼաի Դեպքին վայրը հասած էր ոսե Երկար ժամանակ անցած էր h միջոցին ղկպրին վայրը հաս «Բերդին պետգին վարրը հասա հանու հրջեն իրումերը։ Ապրուն Նաևցութինենները խորունցան և հա հանրեր ակատ հար առնել պատ հանձերուն փեղկերը։ Միւս կոն ժեկին կարմային երկարական ԵՐ ժեկը եւ պատը ամրությունենան ին ունցաւ մուրի մեջ:

Երկու ոստիկաններ, մանի սանդուղը աթեուներկն եւ այլ իրեք կը մոտենայի սրահին դրան, Վոք սկսին կոտրել : Յանկարծ , մուքին weeks thoronder of the southers of the state of the south see southers with the state of the southers of the southers of the state of the southers of the southers of the state of the southers of the southers of the state of the southers of the southers of the state of the southers of the southers of the of the state of the southers of the so ան՝ արդիչատէո փոխումնուրդայ

ցէջ ակումբը ամէն դնով, յաք ցէ՛ջ» · · Մէկ կողմէն դուռը կն mulnete, but steen handite,

որատրկուքեան սանդուղներուն չը-արեր խումբ մը սարիկաններ կը յա-արեր հասասուեաններեն ներս մանել։ were the against ambiliptic before who help of the object to be a second o annightatu myumbine sudup pomestip bish dhuh neerigh be no skander de get deut generalle he under kannels de get deut generalle beg greek deur Degelenere gewelder he melle deur Begelen de schleben der men gemen deut kleiner de konden-generalle deut deut deut der deutscheiner deutscheiner deutscheiner deutscheiner deutscheiner deutscheiner der gemennbehort mund Begelen Saufen gemennbehort an deutscheiner Saufen gemennbehort und deutscheid der deutscheiner des deutscheiner deutscheiner des deutscheiner des deutscheiner des deutscheiner deutscheiner des deuts որ գերբակալույր։ Փոջրերը, 15 տա-բեկանեն վար հղողները միայն ապատ

ին գանագորիս։ Ապարեսանիր գին որ հերապարհեր ինթան ասարբեն գին որ եր առույ վա ըստություրը սէք աա-երի ոչ ոք դաղափար ուներ տակու եր բովանդակ դար՝ ուրանքի մասին ։ Արոջ դիտեր, Բէ հեղ սանդուղին վրdaniung allmind approach

aphubuhuh dofouhell find de արգին վայրը հասաւ ընդհ դատա հայ Կ. Ալեքաանտրովուլոս ։ Ա. և հետրական լամբի օգնու ինամբ անո ա. ոստիկանական սպաներու աչջի մը։ Սահղուդն ի վար իրարու վրայ Տետուած եւ աչջերը գուրս ինկած խումը մը գժբախա, 20 տարեկանչն ար այլ եւս աժէն օգնուքին մա անվա-նր այլ եր ուներ։ Ավորդը ասողու հաժ ժեր անեն անոնց հոգեվարչը, նր այլ եւս աժէն օգնուքինն անվարկի եւ անօդուտ էր։ Սկսան փողոց Հահել ժեռևալներն ու վիրաւորները։ նուսթիհիանու փողոցը լեցաւ դիակ-Ներով եւ չարժելու անկարող մար-գոցժով, ձիչեր, Հռնդիւններ, լացուոծեր բոնած էին չորո կողմը։ Վերը, թահին մէք, ծեծը կը չաթունակունը։ մանակը, բայր իսկ օմեր դէն։ ակքարբերուր անմերուտը էն մէրն հայարություն ունունուտը էն մէրն

Զերթակալուած 90 հոգիկն 60ը ա-ատ ձգունցան ։ Իսկ 30ին մէջ կը վեւասուին բուն մեզաւորները։ Կր փն-առւի նաև։ Համայնավար նախկին ևբրան։ Վանոյնավար հախկին և-բեփոխան Քաղեղը, որ կրցած է փա-եր բենքին հանոր սանդուղեն, դեպ-եր հետագրին

X Ձունըէն մէկը Հայ մբն է, որուն

կարդացեք եւ Տարածեցեք « 8 U P U 2 » p

#### Lynchyh unish iln unphi

*ԽՄԲ* .... Ընթերցողները պիտի \_ լի... որ արտանական արագահանական արտանանը արտանանը հարասարական արայութարը հրատարական արայութարը հրատարական արային գաղանագարանիները մեջտեղ հանգահարանան արայութարան արտանութիւնը։ «Յառաջ»ի մեջ ալ արտատահցինք մաս մը այդ յուշերեն, րայց յետոյ գանե-լով, զանց առինք մնացեալը։

Մեր հրատարակած մասին մեջ Թումանան «մասալ» մը կը պատմեր ողրացհալ Ս. Ձաւարհանի «թունա ւորման» մասին։ Այդ գարջելի սու-տին հերքումն իսկ մեծ պատիւ պիտի

Բայց ահա չէզոք հայրենակից մը, ականատես մըն է որ կ՚ընդվզի, «Նոր Օր»ի մէջ հրատարակելով հետեւեալ

Երբ ժէկ չանի չարաթներ առաջՍօ-իա կը գտնուէի , «Ցառաջ»ի թիւերէն ֆիա կը գտնուքի , «Ցառաջոր բլույ մէկուն մեջ կարգացի դաւանան Թու-մանանի գրածները :

Usp Phiha dil Subunighas Ulator Չաւարհանի Համար ըսուած էր Թէ Սըրա Սէլվի , Տորթ - Փաչահանի տանը Sty Parburagazud tp

Այն ժամանակ ուզեցի իմ դիացած-ներս այդ մասին «Մառաջոի գրևլ, որ-պէսզի մեր վերջին պատմութնան կարրևստ դէլ առևամարսանը հիրևու հրուն դէլ առևամար ահոտիոր չևէն-Թիւրուի եւ պատուաւոր աղպայիններ, ինչպէս Տօրթ. Փաչանան, կասկածի ոսչպէս 30ջթ. Գաչասաս, գտողաշր ոսկ յժեսն. Սակայն տնձնական Հոդևրս արդևլջ հղան այս մտադրութիւ-իրս իրադործելու։ Այսօր, երբ - ձեր թերթին մէջ կարդացի «Սամուէլ Դաւանաև» վերևադրով յօդուածը, իս-կոյն որոշեցի մէկ ջանի առղով իրա-կանունիւնը պարգել

**Երր Սիմոն Զաւարհան յանկարծ** ման հզաւ , Բերայի - ոստիկանատան մէջ , իրը դատական ըժիչկ ներԹապան էր, անմիջապես ֆրանսական հիշանմարսն մանի թւ սուսիքարրբեսւ րբեքո-չել այլ Հայան գրել - մտատիսոնի յութեան, օրինական հրգումը ընհէէ յհաս, ընհեցի եւ սրաի կաթեուածէ քանիս ուրան աայի է տարրեր անդե-մար հրակար տուր է ՖԷ Թուրաւու-ուտց ըլլար, ընտկար է տարրեր արմբ-յրույ չարոցը ու որտը դապուտա, յրույ է արաց ու որտը դապուտա,

կապիր պիտի տայի։
Ֆո տասիրեւիրից տարի այդ պայտահին միջ միայած եւ տաքերեն ձեւ որեւ
բուն կրցած եմ դիրջս պահել միայի
փ տեղող ժավալուրիամիա եւ իրբ բրձիրի ունեցած կարողուրիամիա եւ իրբ բրՀիրի ունեցակ դատանումեկով եւ չծՀիլով, որով Հաշարնակի մասին ին ասւար արմբիքամինո քառանասասւար ասւար արմբիքամինո քառանրան աբէ։ Թումանանի ապաստ լեզուները ին տարիներով փորձուած վատանելիու-Թիւնս ինն կրնար կասկանի տակ ձրել։ Այս առնիւ պետի խնորեն որ բարի ըլլաց այդ Հրէյին ինացնելու որ միա-

րեկերներէն Lunde Shilash tohankan ke Sond . Cue հատու ձիվասիլիրեցու եւ ձօրը : 1-Հիուհերու վախճանը, որոնց չան սատակ դիակները կրկին պաչատերո թեար գիս այսջան հետուները ՝ հետան ծրրէի թշ քատանրնամեր արիսև թուրքին միարի ան բանչը բո անակ քննան՝ համ վատող նննում ան ին անակ կալ տեղեկադիր պիտի տայի... Տօքթ - Պ - Գայալնեան

(Նախկիի մասնագէտ թժիչի Պրու-սայի Հիւանգանոցին եւ առողջապա-հական ընդՀ․ ջենիչ եւ դատական բը-+ 1/24 Majuas 842):

#### 3 U 8 U U 8 U V

**Fulinturuludi** hudunuuruli

Երևւանի բանուորական համալոաարուասեր կանուարական համական-կանը, որ հիմնունցաւ 29 կունուար 1923ին, անդհայնները աշնեց իր տաս-նաժնակը։ Իր հիմնադրուննան առա-քին տարիներուն, ուսանողներուն նիերն էր 243 ւ Հետալ հասալ տանոլի տանայի անագրական հար համալ ապատեներ է, 
և, այացա Հայաստանի «ՀԷ էլը գործեն հահան 7—8 համալաարաններ է, 
համան 7—8 համալաարաններ է, 
համանի 7—8 համալաարաններ է, 
համանի հանական արանական բանաբարական համալարայանը հերելարիա առերի 
հերե համանի չի հերե ԼՀ գրատարան , Դեր 
բալական համակարայանը հերելարիա ունին 
հեր հատանուր ։ Ունի ԼՀ գրատարան , Դեր 
բալականան , 5ը Թրջական ։ Աժեն տատար 
հերե իր Ում էր բալանան ապատարաննի կուտար ։ 1923ին Թուրբ առանադիներու 
հեն էր Ուն իր արա արան 131, 43ը 
հեն էր Ուն իր արա արան 131, 43ը ըն էր 243 ։ Հետղ նակ ստեղծունցան Phil &p 18, hul myn mmph 131, 43p

Սկդրհական շրջանին, ուսանողներ թուն ժեջ կային ժիայն 52 բանուորներ, այժմ բանուորներուն Թիւր աւելցած է եւ Հասած 76 առ Հարիւր Հաժեմաաունիան։ Մնացածները կամ հաւո ջական գիւղատնահաուննան անպա եր են, կամ աղջատ դիւղացիներ Այս ուսանողները երբեմն կր

այս ուսանաղները երրեմե կը դր-կունն արդիւնարերական կեդրոնները (Ալա-վերաի), փոխարիներու բան-ուսրական պակասծ ձևորերը,

Բանուորակաի այս համալսարան-հերը երկրին տուած են, այս 10 տար-ուան ընկային էր բազմանի հարտո-րագնահեր, դեպատնահահեր, որ իչկ-ներ, մանկավարժներ, հւայլն է Բանոսը հասապարտությանը հիր ու ծոր ուսուցիչներն չերնեք Սիմ Հովոնան, Սիմակ, Կանայնան, Մեծատուննան, Ֆ. Գարրիէլեան, Ա. Մեծրարևան, ֆ. Գարրիէլեան Ալ. Մելիդեան։

#### ITIL 0 211411Ն ԿԵԱՆՔ

Pnrianalinipolinepheli PEDEUE ZUS UMASEUDA

Lucan Burmapper of 46 & wife Հայ մարդիկներեն, որմեր մեծապես պատուաբեր են հղած։ Հակառակ շատ երկար աարիներէ ի վեր Ֆրան nm dwanyluce, phuy if faur வை வுளையை நடல், வந்தை நடியில் thin, mil numer his demaurafine

Ujddae Iheab Bajachhelp by ் நாள்க நாகள் கொழுள்ளுக்கு நுள்ளது. மாழந்திர் நிற்றாகள்ளி ஐயான சிக்கமாக நீ நாகளையாறில் நிறிக்க நிறிக்க நேரியில் நிறிக்க நாற்றியில் நிறிக்க நாறிக்கு நாறிக்க நிறிக்க நிறிக்க நாறிக்க நாறிக்க நிறிக்க நிறிக்க நோகியானத்தி காகிக்க நிறிக்கு நாறிக்க நாறிக்க நோகியானத்தி கிதி திரிக்கிற்றார். நின்றன ատուած էր, հակառակ իր հանդամանջին, ևւ հիայո կ՝աղներ Անգլիայ եւ Ֆրանասի գժուսրանան հարզասերներուն։ Այս տարի ան Ֆրանսայի առա-Հին դասակարգին մէջ գասուած Է

The commonwhale at amound a supplement to the fire of the fire of

Հակառակ ատոր, սակայն Լ. Աս-լանկիւլ դեռ է եւ կը հետյ Հայնջաորդատի շահերջին ձիրոկ արնդիր ին հալանձն ննքաքու հսհան դորեչիչք։ անգլ քրբա արարդի գեին սե հուր քաւաժանը թլերին իրանահանձն բւ քարիիք մրս է ու քն պրած գահա եւ ժենը հայանաբար չպիտի տես նենը անոր արժԷրին հայասարո ծայ խաղացող մը։ Լ. Ասլանկիւլ Թէնիսի պէս դժուարին եւ ֆիզիդաhur the sumbackberche musur. Log fample all the despendence. Shir of grat belong t pr man from ինդո միս հաճամուհինորդին աղորդում նամչուհրապես դոչ ան հաք կաշատ միր դբենրինը՝ իշնտնաբաց է աղ-խնոր ոն սուբ հանուհաց է միջարգային մրրումենրու մէջ։

Այսպես, անցնալ կիրակի օլ վերԸացող հարաւային Ֆրանսայի ախոյնանութնեան մրցումներուն ըն ափարկանուն ինսան մերրաններուն ընդ Մարցին, որ տեղի անձրաններան հիսի մելն, բանած է շառուպը-Մրլաներին ափարձրանուն ինսան տիրագարը, ընկն-ըանցումինամբ Անալիայ բառարարի եկն ինադարարձներն Օր Արրիվբեւ-որի Դան գարդ-այրերու դաժերև մելն մելնական անագրագրարի րաժքա, ձևիւրբօրն։ փանձի դենսույրբեսու քառաժովը դա

Առլանկիսլ թենիսի մէջ ունեցած էր յաքողութինններով մեծապես սատարած է հայութեաի մարզական համ-դաւին եւ արդար է որ , Հ. Մ. Ը . Մ. ը Հաստատելով այդ նշմարտուβիւնը իր

PHILIPPIN

*Ցուսաբեր* դետեւեալ խորդիդա-ծու*Ֆիւ*նները կ'ը՞նէ այս խորագրով խմբագրականի մը մէջ (19 փետր.).

- s Am dusharantanina Alisa was երեւրւ որ պատարդ ասինյով բերւար բառարարումար բանոտնողամես-- «հետորարարարունութեւթե ատժանցդավարիր ղէն ուպուսակես ժանդում դէմէ աւբնի դաևմոն Ֆովւ

Գործնականին մէ հոհան նարկատ հույնեան պատասայատանիների հիմերը տարրեր են այն կախով միայն, որ կափով որ տարրեր են առիջները, հականին են հայարհ, արգարական օգրույթերեր միջա հային է հայեր պետաբ է գլլայ, ուրենե, նաև ահեր գիանատում, Բումեանականու-Բեան բոլաբ անասիներում անունականու-Մանատում և բոլաբ անասիներում և անունան

Թաև բալոր անսակներում։

Փոխնլով փոխելին՝ այդ ահաակհարեն է հաեւ լոհառնաբնակ Պ. Արչակ Մաֆրաստնան, որ երկարումհայ համնատ լրագրական դործունեսւներեկ վերք՝ ատենե մա ի վեր White bucknud to

Lukete niphills.

առարա է բանանան արժանեւ հարությար հարկայանում ինչար հարությար հայաստան հարության արդիւրրեն, Որսր հարության արդիւրրեն, Որսր հարության արդիւրրեն, հարաքարեւ հարության արդասան արդիւրրեն հարության արդասան արդիւրրեն հարության արդասան արդիւր հարության արդիւր հարությ իրարու դով բերաւ դազացի եւ էրման ուրարն չոմրոսն ոնրանրևն։ Հա 1ժուրդա, Արուհ՝Ֆիս) տաչպարրբելէր Տաւս տահանովերբե անգամարմ անիսի ռոհուար անմահուկցրար այստերկ վարար երվոնդպեսուր <sub>տ</sub>արմ-Հան նո<sup>յ</sup>ն

Նախ մատեածչենը պարոնին մէկ չարտիկ» քաարդաքառնիւնը. «ե կողոնին բարձրաստիճան ներկայա ւրեն դիանը գաղատա Ծաչարայի դե որարքը բան, ար իստիարնը դքն ին հունինրիս Հնահունին մահցուացնն ன்ளத் வா த்தவரக் த்கையக்கும் ஜன. தனதியக்கோடுத்தத் கிறைத் வி

մար։ Խարդակունիան պարադան Հէ հոս տական կարևորը. այլ այն Թէ որպիսի պայմաններու մէն կ՝աղրին հայ բեկորները, որ իրենց արաօրումը էկրանքի դե փան առակի դե Հավար կրուրֆի ղե կան առակի դե ւման աձևաւորութիւնները, արը մայր։ Հանմանունրար տոքանայնը վն քրքա

Ու միայն դգացումի բիքացո՞ւմ։ Մաջօ՞ւչու ոչ. Սաֆրաստեսն գիտակ-ցօրէն անբարհիրիցն կ. վամն գի բլդն. ոն «դիտի դիչսնը» է գար»-ւաքսվ վանկչն չհատանավունրար նարնելու օտարները «հայ ազգի անցեալին եւ ներկային», եւ անsphimiter, b zmnzmrubb, gpb bp-mmbmfaln smnog blimini ezml գործերու վիճակին, խարդակաւած կործերու վիճակին, խարդակաւած

ՀՀայ բեկորները։ — դանի ժը հավար չոգի — այսօր Ֆարչ կուտան գար չոգի — այսօր Ֆարչ կուտան նու դանրքիս երդը, այն բուտարը. դչարնունչայիր անրածրեն մոչանրը. վուկցրար ատևևտիտը տաղորդորևէ։ աւ մահոքևան -----Իրականորէն «Տանրապետական»

թուրքիան օրէնքէ դուրս հոչակած կ յերը։ Ու երը, Տակառակ ատոր, Մաֆրաստեաններ ի լութ աշխարհի րն՝ երափարաստե լտեն ին գաժի ին տահփովոր կաւհ՝ աևմանուկի և հարևան գակինուր այլ գիրւրովը տարը, չա,հ-սե ար էի քերյան օժոստիան ենքան սնայլ տերան է այմ ոսւան։ Աւ ծարի կաւ հարտակի մը կը ձառայե, ապա արնու քաղ ին ջրվերաքորնում ունգրը ին ձրնիւնուն ի հաչ

Այս պարադահերու տակ Պ. Ա արաքաբերե իր ձեռծարկը՝ 14.8818

պարրևթաներինը։ Որպիսի՝ արհամարհանը հայ հանրուինան հանդէպու

ծուիրէ ահոր, իր ժարզական ասպա-րէղէն դաչունյուն ծախօրհակին։ Լ. Ասլանկիւլ ուրիլ ծառայունիւն ժը նւս ժատուցած է ժեղ, անուղղակի

վատուին դազմաթիւ հայ երիպասարդ.

Ուրիչ անպամ մը պիտի խոսինք թէ-նիսի ուրիչ Հայ ախոլհանի մի՝ Օր և-տա Ագամոֆի մասին, որ Հայ իդական սեռի առաջին ախոլհանն է։

Եւային ծնունդին պատճառաւ, **Ա**դամ զրկունցաւ դրախտէն, բայց այդ իսկ պատճառաւ դարձաւ աւհյի մարդ-

Ատելութիւնը ծածկելը դիւրին է, սերը ծածկելը՝ դժուար, իսկ անտար– թեռև է.

## **ኮ**ኒጻበ8**¢**, በፓበ<mark>ያ</mark>ሀГሀኮኮ ቢ<mark>ና</mark>ለ ፊኮዮፓኮ<u></u>ፓ ቢ<mark>ና</mark>ጃ

Դիզին մէջ, ծաթիմէ գատըն, կռա- թայ, Չըլլբջ Հապիպէին չարժող ոտ-հելով որ իր տղան պիտի վիրասոր- ջը տեսխունցաւ։ Վրունկները ցած ուի, գայն դարմանելու համար, չզուականով ոտջ մին էր։ Առանց զուբ արժմէն իսկ պատրաստութիւն կը «Ես հղուվհետեւ, ճաշար՝ մին-չեւ հղուվները զինուած՝ «խնչոյ-«Իի գացած է։ Այո, զինհալ զուար-նութհան... Անատոլուի գիւղեագրաս… ըրակող երա խնջոյք-նրը, գրեթէ միչտ զենքի կատակ-նրով կը վերջանան։ Ոնրագոր-ծութեան, վիրաւորումի դէպքեր l'eijmu: Նոյն իսկ, հրբ խնչոյքը

որին հոնկերանան գիւդին աղաակին կոնակը գտնուող այ-չ որիստոսությանց ընկերներեն Աթընը օղլու Հա ասնինն է։ Այս հրիտասարդին հայ-Բե առազակ մըն էր։ Ինքն ալ այ-Ճըմ՝ ծխախոտի մաքսանհնգուարւ նարկանար գրութարության արդությանը գրարարի գրարարության հրակի հարարության գրարարարին արդության արդություն արդության արդության արդության արդություն արդության արդության արդության արդության արդության արդության արդության արդություն արդության արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդություն արդությո

wampant put of the four the-

հերջինքը իչքրասւծ ղե նորկ րվաւ։ Ռենջի օմնու շատար՝ հայաշնարինե-եստր ին աստարարունիներ ու միան հայարարում էն, speck by unburhabet filip be hing from he neddynd the maghenethele 3018 majer Sudar, abount of her

- Շուտ հկուր ըսի ջնդի, բո՛ղ... Երնիթին հրերուն սանդուդին վր-

փախայուց իր վերջին ձեռվարտածին՝ Ելեւ, որ պատը էր Մե՝ իր տարինե-րուն մեծ մասը բողմիկ անցուցած էր։ Ելեւ, ըսպիկ չէր, հրեջան բատ կուն-որուսատող անույ

dunkgung he dhelih acindunumahi.

\*\*Requesum likh andih. Lumuh ke
mpih de, human dunkha.

\*\*Lumuh, yan human dunkha.

\*\*Lumuh, yan humin keman feliphis
majah ke; (Uomipilli) afih la
majah ke; (Uomipilli) afih la
tuntah gund ki; (Uomipilli) afih la
tuntah gund ki; (Uomipilli) afih la
tuntah gund ki; (Uomipilli) apamandahi
tuntah gund ki; (Uomipilli) ampung
udanuh kepan de mahih; ampung
udanuh kepan de mahih; ampung
tuntah de mahihan de ki;
tuntah di kepan de mahihan de ki;
tuntahi kepan da mahihan di ki;
tuntahi kepan da mahihan di ki;
tuntahi kepan da mahihan di ki; Abbumbbo pland toshiphenen 452

— Սեղմուի այ , ռաջերս՝ դետնին , արջապարս օդին՝ անձեղի նման լեմ րուն պետ ինձի ջուկինիդ հման էր -գրուն պետ ինձի ջուկինիդ հման էր -

Էտոպի աք, ոիհա ներև, բերն որ գն ատ. . ալ, արդա ըրեր՝ երեց ժաշին՝ 44 թեւ այր ժարդու յատուկ րուկան լզուական մը առեր էր, որպես դի հանդիստ հանդիստ հացնի…: Հի-

ստնին ումագ էն նեքաք։ դանչէ<sub>ւթ</sub>ը դրևուր ածնիր իններ աննարն էն սե դանգո, նին դնր ու բևիտասանմ-

թե դուլպան ցոյց տալ։ Մարժինը հոթը դիւղի ժէջ Հաժրաւ չահած իր գրեք ձայն ատքե քաա յանգտե նկատած էր

ոնիսնքը», որ ու ին անձերևուր ձբ-որսուրդք անձերևով վախա իկրբևուրչ ջուժամերի «ինեներևու բւ ձոքոս), արարդի անձերա, ու ձոքոս),

ճար հանդեր է։ Ռույր իսկ , մովանորագ Ար անժերը, սեծար բղոր նելու , այի-հուրություն անգեն անար հեր , փի-

— «Մաչալլա՛ն,...— կ՛րսեն — հ-կեղեցող սիշեի կը հժահի... Նա՛ն... ասա՛նկ, ասա՛նկ...»։

չափ, հկեղեցող տիուներում հանան... արևն հանդացել անդան Հայաստանութ անրանի ան-ըն այմ ամաքերևաւը շարաքիտինարը, ան-չան՝ ամանոնալու անդանան ան-չան՝ ամանոնալու անդանան անջան

զացին։ Բայց , տովորունիւնը արդելը հզաւ Այլ հւա չնայնցան այի կողմը։ Ու ակ-

off ten point again with your person of the confidence of the control of the cont 8 հառը, սաղ հուագող իր ընկերոքը

ել, երեր քենդերով տարը, ջիչ առաջ ուտե միակերպ լանկերդեն աւեյլի ո-դեւորիլ նպանակ մը սկսաւ։ Այս աես-դամ միմիայն այզիին տերը՝ Հասան եւ երկու աղաջ — Տայասպան Մուո-բաֆան ու Քէլ ԱՀԺՀա — իրենց արկեւ րը իրար գարևելով կը ձայնակցեին։ Միւսները չէին հաժարձակեր ծափե

լու , փանի որ պարողը ուրիչին պատ-կանող կին մբի էր ։ **Պ**ըսբա Հապիպեն, չզուականը ոտ-

Պըլլը Հապիպես, լղուականը ոտ-փրուն, ոչ պարի, ոչ ալ անդ - գայլի հանարդ լուու կայվեց մը սկատծ էլ։ Մինիայն ձևույի մատերը կը չարգե-ին։ Ձահոնգ իրարու դարձելով, ձայն կը տանքը՝ սպահրական ըստքերուներ լուն հանա և Արբեսն, երրեսն, ուսերը կը գողղղացներ ու պորտը կը խագ ցնէր։ Իսկ ոտքերը Հադիւ քառակուսի Ճերը տարաժութեան մր վրայ, իրենք իրենց վրայ կը դառնային

իրհաց գրա, դը Կը պատանի չէր պար կոչել... Կը պատանի, հրըհմե, որ ըացմու-Թևան մը մէկ ոեղմուից, մէկ ակ կր բատա որ «էլ տողաուրը» ուր այդ դր Հրուիը, «են վահը ևս որպես գի տա-բերհուր վրայ լկոիսեն՝ ձեր չայլերը կես – կես կր հետել» ... Գրյլրը Հատվի-Բայց, դժենվու արժահին ոչ Թե կա-բաւուրը, այլ՝ զայն դիտող հիւրերն

չրուՏուրայի սովորույինան համաժայն, 
տախակրը հիորհրուն ներկայութնան 
կաջաւն կը հան իր փակայութնան 
կաջաւն կը հայն ենը իրառունը ունի 
դայն դիտոյի ներ իրառունը ունի 
դայն դիտոյի ու չիւրերը կոնակ կուս 
աան ու այնպես կը հատին։ Կրերու 
հեմու ապարդի ևր հարևարը ...
հեմու այնպես կը հատոր։

թիւնը այսպես կը հարկադրե Կարելի" է ուրիչին պատկանող կնոք mts urddgt..

Միայն թէ գլուխները ա Միայն թե՛ գլուխները ատեն տունեւ, ուտերայե վրային հա եզ գարդեննե։ Այցե պուրենն։ Այցե պուրեն՝ հարցերի տացերում։ Այցե պուրեն՝ կարի թենց հարեկին արելին պերզը կառենեւ կարի թենց հարեկին պերզը կառենեւ կարի թենց հարեկին պետայության հարցեր գիտանում այու գույա այու գարցուան հարցեր գետալի - Տատերիեր հրանալի Գրլայը հասարեր պեիծառանը՝ հատեր ենեւ ընտա ավա-ուրենան, գերեր «եկեր «եկեր» անագին։ Միայե Թե՝ ատար այլ հետը տացեր Միայե Թե՝ ատար այլ հետը

կայ, — յօնցերեն մին ամբողջովին վար, իսկ միւսը բոլորովին վեր... իր-րեւ ինէ ահանուննամբ կը հային... Այնպես որ տանաերը՝ իր ցոփուհիին

Արայես որ տահանգը՝ իր ցոփուշիին ու ամումը միկեւ կապ մը կենքադրե... Երիտասարդները, տեխաիր վել յար գեին այգ պաուրանութիւնը: Բայց, ա՛ր սա օգին, ա՛ խ... մար-գըս խելբե գլիմ կր հանե...

Ըմպելին դել կերպով տարցուցեր « մեր խեղճ Ծաչարին դլուխը։ Մէ– կեն ի մեկ, չևս գիտեր ինչպես, թե-

Agh i styr iter agence; pergets a general para milandia.

Thoughout, a margin or affects the star for the sta

ը ուլջը, հրակասվ մը կորմոցուցեր ուլջը, հրապահի ուրիչ պայթիւնuph pen lapa:

phe misphe bender ' gaille, ble deմար անցի դամովն ին մանդարգև միթ-

են . ընդը համաանբերը ՀՀաներ դարևա-

որդես բացապարության է ուս թագա Հասան եւ Տալսուպան Մուս թագա Ճեռած էին. Քէլ ԱՀմէտ՝ ծանրօրէի սոռուծ էին. Քէլ Անմետ՝ ծանրօրեյն Վիրաւորուած. ու. Մուիսքար Թենւ Քըլլթը Հապիպեն փախցուցեր էր, բայց ոստիկանները գինջը Վիրաւորեր էին լնոներուն մէջ...:

գնո վերրաժեսվ ճարի դն ասժ ետր ատշահի դասիր «Ո'հերիր դէն մէտե դուսաքանունբար հրեկն անժ առ-

դրեց միայն ։ Իսկ Գոլսոյ ԹերԹերը եր րեր արձադանդ չհղան...։ Մինչդեռ, ասոիցմէ տարին ջանի նե՛ր, տասը հարիւր կամ աւելի Անա

ասնուի մարտանոր վայհրինուր դէն ին ինչ որ ալ բսուի, մեր երկրին մէջ Հաձոյքն եւ կոիւր, դանակն ու Հրա-ցանր անրաժահ ընկերներ են...

Ասիկա, դժրախատրար, միայի դիշդիրուն յասուկ չէ... Գայրամի առքիշ Անատոլուէն թագմաթիւ նաշ առքիլ Անատոլու է բում Պոյրամ է մակներ ու հեռագիրներ սասցանը - բոլորն ալ՝ աշնական օրերուն պատա-եսծ կոիւները , ուղանու Թիւնները , «Հայերը կո միա բագրեն : Պոլոդ մէն եւ

արերէ ծերս կը մահեն, հիրդ է արա Հասար հրացան կ՝առենի, երբ ընկե-Պոլսոյ մէջ ևւս այսպես չիրը է Հասրակով վերք կը գտերը....

ԱՀԿ ձեզի բառին իրական իժասասվ տեղական պատժուածջ ժը, յարդելի ընթերցող... Մեր հրկրէն դատ՝ աչջանն ու ժեշտորն ժովունիւր հուրի։ խոռեր սև ու է դէր արժն ժիրդոմ շու

411 - 20h

*ԽՄԲ* · — «Ագշամ»ի մէջ (7 փետր ·), papendhi - dimaku qalm - purhemտին (Վա - խու) հրամարական է այս պատմուտներ: Ձայն թարգմանարար կուտանք՝ իրրեւ խօսում ու հարա-զապահիրը դես հիմեւ այսօր հայ-ւող բրքական հարքերում, ու նաեւ՝ ցոյց տալու համար Թուրքիան այն-պես, ինչպես որ է՝ գիսերելն մինչև։ Պետի այն հայաստանական և հան- այց Պետի և հայաստանական և հան- այց չիցչ վն ձևրը» վաղ, վն ձևրը գիչմ րտ-իսոտովարուեիւըն եք, «երևերևն ո-

Ճափոն անդողուհլի կը մնայ Հատրոն որոշեց մերժել Ազգերու Դաշևակցունեան «19ներու» ժողովին ո-գուրուները, յանձև առևելով չաբուիլ Ազգերու Դաշևակցունենին, Միևւնոյն ատնեւ, Մանչուրիոյ նորահասատ պետունեան միջոցաւ վերջնագիր մը ուղ-

ատեն, Մահյուրվող Նորահասատա պետուվենած միքսրա, միջքնագիր մ գ ուղ-պեց Զիհասատերի, որվա գի արաչ իր որգերքը։
Թորջեոյեն իր հանարականումինան։
Երբերոյեն իր հասարան թեր քուրաբ կուսակցութինանները համաքիանն կատ ռավարութքնան վարած բաղարականումինան։
Երեջայութքի որ 30,000 հախելին պատերագմիկներ ցույց մը կատարեցին Ադ-դերտ, Իաչնակցումինան գեժ, Թոգիոյի գիհուսրական ժատառերի առիջեւ Ագ-պային այուրիագը Հերինիլի կոտոր, թողու հանարինը վահարերը ծունին հիանա եւ աղաջենային, Հաւաստացքումինեն յայստեսի վարաբումինան։ Միութիան ծա-հայալանը առու մբ խանգիսվ հարական կապարերի ծակար հանար հերկաները գունել իրենց կետեղը, եթե Հարկ բլլայ է



## ourha at urneurauliliar

ФИ/1/21 be. шрисшрдшатырас префацирация empubilisted mpul hanggami minob chadimble hpplant sudp 8.30pt 53, Ave. Gobelinsh spգարանին վերհայարկը։

ՌՈՍՏՈՄ խումբի ժողովը վաղը Ուրբաթ հրեկոյ ժամը 8.30/ե. 231. Fbg, du Temple, Ռոստոսի սրանին մեջ:

## ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ը ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

ԱՎԻՆԵՈՆԻ ՄԷՋ

Phernuur 26hli

Նախաձեռնու Թեամբ էՀ. 8. Դ. ՄՈՒՐԱՏ ԿՈՄԻՏԷԻՆ be ULAPULLA WARUPPE

ամուսամասնութեւնները տեղւոյն գրա

### Questrubul Carbanagned Curkph uke

ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՇԱԼԷԹԻ Հ. Ց. Դ. ԲԱՐԳԷՆ ՍԻՒՆԻ ԽՈՒՄԲԻ Այս կիրակի կես օրե վերջ ժամ ը Ձին Pathéeի որանը

դը ներկայացուին *ՄԵՐ ԱՄԱԹԷՕՐՆԵՐԸ* եւ *ՉԱՇՏՕՆՍ Է ԽՈՆԲԱԼ* (գաւեշտ)

## 2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐԸ LULUVUT VER

25 של הארור בערעף ברביחה שעונר 8.30% ¿ · ፅ · ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԱՑԵՐԱՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

ԱՆԳՐԱՆԻԿ

(շեղինակ՝ Ա. ՇԻՏԱՆԵԱՆ)

Ourhald Truthuli Ulnuth "31 rue Campae βρέξεια». Δυσέρ ορδι girard. 246033 a. h. διληλιμομολικέ δελέν μαριαμολικό έκφιδης δικό djando memak δυμκίω θα έρωκβρακδο εως αραφέλαμε δε εως αραφώδου.

#### ษและบนสนา ภะบนแลแลบะก

*կազմակերվուած*, ՈՍԻՆՈՑԲՈՐ «ՄԵԳՈՆՈԴ» ՈՉՈԺԲԵՑՐԲԵՍԻ ԹՍՄՈՐ ի հպասա ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻ ԿԱՀԱԻՈՐՄԱՆ

ԱՑՍ ԿԻՐԱԿԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ ՅԻՆ Մուրատեան վարժարանի Պէշիկթաշլեան թատերասրահին մէջ

26, rue Troyon, Sèvres

888ՏԱԳԻՐ.— բռնաւորը, *պատմական տրամ* ։ Աչքկապուկ. *օրերէի* թո**ր**իկ խոճարարները, *վոտըվել* ։

ղեկավար նուագախումբի եւ համերգի ծրոֆ. Գ. Ա. ԱԼԷՄՇԱՀ ԳԻՆ ՏՈՄՍԱԿՆԵՐՈՒ՝ Б. 10 եւ 15 ՖՐԱՆՔ։

#### «ՑԱՌԱԶ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ

ruh ik Unightingh ake

Asianian Lyurudunusuhusahue 39 bis, Rue de la Défense

Prkulhli-Thukprh ukg

ՍԵԴՐԱԿ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆԻ ՍՐՀԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ 2 bis rue Blanqui

- ՑԱՌԱՋ-Ի ՔԵՐՔՕՆԸ

## THOU ZUPP

ԱՆԳԼԻԱ 1917

LበՆ8በኄኮ ሆኒ<sup>ኢ</sup>

— Ձէ՞ ջ Հասկնար · լա՛ւ , Հաւանաpung minke fishe imple whofured this-page. Will be found to the first supple designed on the special supple and supple supplements of the supplement of a principal supplement of the supplemen

To luching to bmis the Confourms

. Կրևաց երթալ հիմա, ըստւ ծո-

ակալը դուռը բանցուց հպարտու Աղջիկը գալեց դէպ ի դուռը հատ-

թեաժը. --- Ո° եր պիտի երեքաժ, պարոն։

• Δ · Δ · Δ · L.

— Ψας μουλλικό πρικές βολφλησιμος
βιως δρέλξο δρόμο, εναι , αφινή η η μουρί
Δαλησίη , έλλημος είναι , αφινή η μουρί
Δαλησίη , έλλημος είναι , αφινή μολικό βια
ης Ισλικολ είναις , αφινή μολικό βια
ης Ισλικολ είναις , αφινή μολικό βια
ηκές δρέμες το μολικολ μολικό βια
ηκές δρέμες το μονομού μο αφινή μουριμού μουριμ նուողներէն ոչ ոչ պիտի իմանար ձեր ներկայութեան մասին։ Ամէն առաու ծերկայութեան ժասին։ Աժեն աստու գուց այնու հերկայանաց անձենի ժատ տարիկանասումը եւ անչուլա, պետք է գույացնեմ ժայի որ ժենը պիտի հե-տանինց ձեր հերագատինից լաբժուա-ժին ուղեսել ինար բանի բրենց։ Մէ-հետին ժամահակ ես պիտի կարգաժ ձեր Թոքիանրարը որ այստեղ է ու ենչույս ծաստապ ձեր իզքածրարը որ այստեղ է ու հ Թէ պէտը ըլլայ էր կանչեմ ձեղ։ — Եւ ե՞րր էր վերադառևան Մատ

— Ex, his page in suffice, sturger — Ex, has page in the extended by the termination of the expension of Սիրահա՛ր։ ունհրած է չա՛տ---

14րդ ներկայացում

/4րդ ներկայացում ••••••

ՎԱՅ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ Հիմնադիր արտան հարհեննն STUDIO RUDOLF որագին ձեջ

6 bis, Rue Campagne Première, Métro: Raspail ԱՅՄ ԿԻՐԱԿԻ ԳԻՇԵՐ ԺԱՄԸ ԶԻՇԴ 8.30ԻՆ

եր ներկայացուի ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

42 UUULU484 UUFALA MAKUFE Նոյն Թատերախաղը կը`ներկայացուի 25 ֆետրուար ՇարաԹ գիթեր Ալֆորվիլի Մեջ, կազմակերպուած *ՖԻ. Հ. ե. ԽԱԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻՐԴԻ*Ն կոոմե ՏՈՄՍԵՐՈՒ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ 5 ԵՒ 10 ՖՐԱՆՔ

«ՍԻ Ф Ա Ն» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄՔԻ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ USU PPCUAT JUVE 3/5, Sallo GEOGRAPHIEF #42

184, Boulevard St. Germain, 184 Կը ճախագահէ՝ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԵՊՍԿ․ ՔԻՊԱՐԵԱՆ Կը խօսի՝ Պ. ԵՐ․ ՏԷՐ ԱՆՔՐԷԱՍԵԱՆ

ԿԸ ՄԱՄՆԱԿՑԻ «ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ ԻՐ ԱՄԲՈՂՋ ԿԱԶՄՈՎ Ղեկավարութեամբ ՍԱՔՕ ՑԱԿՈԲԵԱՆի

ԱՐԱՑ ՎԱՐԹԵՒԵԱՆ (ՎաշՆակ), Օթ. ԱԼ. ԵՐԱՄԵԱՆ (ԶուԹակ), Օթ. ԳՈՀ. ՎԱՐԻՎԵԱՆ (Երգ.)։ Տիկ. ԼՈՒՍԻԿ, Օրիորդեսեր՝ Ա. «ԱՓԱԶԵԱՆ, ԳՈՀ. ՖԷՐՄԱՆ ԾԱՆԵԱՆ Եւ Վ. ՎԱՐԱՎԵՑ ՔԱՆՖԱՐՃԵԱՆ (արտասանուԹիւն)։ Չորոսֆորդ, (ռ.աջնակ) 4. Մ. ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ (հրգ

օր. ԶԱՌԱԳԵԱՆ (Հայնակ) ԱՅՍ ՀԱՆԴԻՍԻՆ ԿԸ ՀՐԱԻԻՐՈՒԻՆ ԲՈԼՈՐ ԱՆՈՆՔ ՈՐ ԿԸ ՅԱՐԳԵՆ «LUPTULULB» BPOUSUAL OF AL UPPOL FURULOPOL LUB A D L U P N P D U S L

Ծախքիրու մասնակցութիւն 3 եւ 5 фրանք

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ ԵՒ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄ ՀԱՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ԸՆԿԵՐՈՒՔԵԱՆ

Հովանաւորութեամբ Մարս էյլի Քաղաբապետ Dr. Georges Ribotի ին անաագահութեամբ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆ ZOP UBUOP, LITTER UPP OF

perhaput sauc 9th urtabl ansalut sauc 5 Salle du Colisée/ Jtj. 21, Boulevard Dugommier Quedwing apolo ampromphs Atable

britings - Qurumulafin Uurukpp ukg դազմակերպուած՝ ՌՈՒՍ ԱՇԽԱՏԱԻՈՐ

APPUSALBULBEAR OFARPOUL 40984 UBU GUAUA BPBBAB AUUL 105% UPLABA UAUAOS ԳՈԼՊԷՐԻ ՍՐԱՀՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ. 7, **Ռ**ԻՒ ԳՈԼՊԷՐ

Ռուսական երգչախումը, վիճակախաղ եւ պարեր։ կը խնդրուի մուծ գոյն մագուստ մագնիլ գիւֆէ՝ ժողովրդ, գիներով։

Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année)
Licencié en Dront de la Faculté de Paris
Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales
JURISCONSULTE

JURISCONSULTE

DOING Français et international Prové

94. Rue St. Lexere, Paris (9c)

15. International Prové

94. Rue St. Lexere, Paris (9c)

15. International Prové

15. International Provention Province Proventional Province International International Province International International Province International Province International Provi

OPOURMELTERNE TULLEUS TULE TELEBRICHE ÉLECTRICITÉ MÉCANIQUE

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13)

(Audit bupp, we hard) Tel. Gob. 97-40

\_ Է'4 , ինչ ըսիր նայինը , Ձարլզ · · ·

## Վ ԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

208bls, Rue LAFAYETTE չէերին մեք վարձա հե հրկա սեն-ետկենը, յազմաց ալինստանոցի եւ գրասնեակի։ Ձուր, կաց եւ հլեկտրա-կանու Թինել՝ ՄԱՍԻՍ տպարան, անգւոյն վրայ։

- Մարուշտ Մատրիա չպիտի դրկես

- ԱԵմ իքապես որ արամադրելի հաշրըայ, ձեպի կր տեղեկացենը։ Աղիկը վերքին ակհարկ մը եւս հե-տեց ծովակային, հաշոքիչ ահհարդ մը որուն տակ ծածվուած էր հերողամը-տումիլեւ մր աւս ահարդանելին ու ահե quip - lingin's 25, hupobed whenh ap-— Բայց ի՞նչպէս կրհանը փախցնել

այս առինը. բանար կը հետևնք վայն պատերազմի ամբողջ տեւողունեան.,, —bո առիթը փախցիողներկն չեմ ատկէ գատ, ես սիրեցի անպիտան աղ-

ՀԻԿը

— Աժէն ժարդ ալ պիտի սիրէր ...

— Այո՛, սակայն ես տորքը չեժ փոփյինի հոյն իսկ տնոր Հաժար .անա թել Հեռադիրներ բռնած եմ ես Ձարլզ, թող երթալ Մատրիտ նորչև, Աս-տուած Հասնի իրեն... Եթէ Փարիզչն եր Հրատանենային այս ամերվայ այժ ինթոց ժիսորային հայտ ին չը ատանենայուրդ ու հետու ան օժուսավան դ-

Լիան Սոնրէլ վար դրուհցու Լոն-առնի մէք ամրողք հրվու չարտքի մեն-առը գենլրիա» ծաւր Րոքնիսամէն Ֆարքրքե՜ վար դրուհցու Հայան

րորդերը նանանակիր արդապան էին Ար-Հուշարմիկանը հեկանու շագան, Հուշարություն բեկանու Հանվանն բար

արկանական Տեսչունեան եւ տանաի-րունի Տիկին Տիուլէնձի միջև։ հատ-

տատուած յարարկողութիանս Երիստուարը, դրասին գու յաս հաղարած ար-ջան ան գլ յայսնութիւնը իրևեց են կույսը անասինիայի մին էր քիկա մեջ կույսը անանիայի Հայեստան ապետի այունանութիան ու արագահ այութիան է Հայեստայան աժերջի այս անանիայի Լիանի արտացին հրա-ուրթիա ու արտայայատութինչը։ Անոր կենառետան ու Հրապուրող անհատա-եր արանարկին տասիայի աշապուս էր արանարկին տասիայի «Միջավայրին մեջ ...

Սրրակրոն պառաւինը որոնք անխո Սրրակրոն պառաւնից որոնց անկու-սափելի են այդ կարդի պանգոփներուն մել, չնեւացուցին իրնեց աչբերը այդ-աղքիկչեւ Հասկյան անժիջապես որ ա-նիկա չեր ապրած այնպես ինչպես ապ-բան էին իրնեց ժաժանակին

րած էին քրնեց ժամանակին։ Տառիլունիա որ լագուծակ հարցա-դենեցին տահաքրունի տևոր ժաղին։ ույց Տերեն Տեուլենս հետի այլ եր դետեց տեսը տարակիցը։ Այս՝, տես-ը Տերեն Սերեյք էր, ինչպես տրվա-հարցումի էր այլուրենրու տամարին ՀԷ Ֆրահասեր էի այնուրա, ուրենք ՀԷ Ֆրահասեր եք կան ուրեն ՀԷ Լարահասեր էր այնուրա, ուրենք Հայ Լարահասեր էր այնուրա, ուրենք Հայ Լարահասեր ՀԷՀ կան ո՞ւր էր պարոն Սեսել, ԼԷՀ դետ արան

— Պարոն Սոնբելը, բացատ տանաիրուհին, պէտք է հաւանաբ րլլ լյ հոն ուր կը գտնուին այժմ Բ PEL 13 որ Ֆրանսացիները. կը կռուի իր 😘

here; superand, pung sama harparish superand, pung sama harparish mishapipa perandi pengan harparish pengan pengan

(Tomachuhkih)

Ag phonology amounty with internation for integrit photology. Manyob utamb 100 about 1 word out he amend the season of the season o UMAPOUZUU EN ZASUNES M3 blue Mable

## ፈኮሆኒበՒԱԾ 1880ԻՆ THÉS YAVROU

Maison Fondée en 1880 MONDIALEMENT RENOMMEE գեղեցիկ խուբկներ դեղին և կապո**յ**տ

Abden: Comptoir des THES YAVROU

23, Rue Manac MARSEILLE

Lughern dualungrundupp

**ሀ**ቴዓዮዚፋ ሀዚሀበሎፔሎ

վ իրաբոյժ - ատամնաբոյժ

LYUSBUL PAPRA PATHUHUN SUSPELBELL 14 Rue Lagrange, PARIS (5)

TUBLUSES AUGH RANPALE, APPER L. USUULUGUI P

թերնի, լինդերու, ակռաներու խնամը եւ վիրաբուժ. գործո ութիւն

Métro St. Michel 4und Maubert-Mutushié

Sopp. UtUXtUV

ъԵՐՔԻՆ Եւ ԿԱՆԱՆՑ ՉՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻԻՆՆԵՐ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԻՐ ՆՈՐ ԴԱՐՄԱՆԱՑԱՆ ՄԷՋ

82 rue d'Amsterdam (9) Tél. Pigalle 70-02

Աժէն օր ժամը 2-6 կիրակի եւ 80ն օրեր 10-12 Առաւօտները ժամադրուՁեամբ։

Հաղորդեց, ծիջոցներ՝ Gare St. Lazare, Մեβթ՝ Place Clichy եւ Li

րժշկական եր ա<u>ջան նաբար</u>ժական

**ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԱՐՄԱՆԱՏՈՒՆ** 

71 rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

Tel. Bottam 35:6 by Marc Offices of Ear or Gard el Ext. Spaces pass ( $(x_1, y_2)$ ) is the College of Ear or Gard el Ext. Spaces pass ( $(x_1, y_2)$ ) is  $(x_2, y_3)$ ) is  $(x_1, y_3)$ ,  $(x_1, y_3)$ ,

կիրակի եւ տոն որեր Ձէն մինչեւ կէսոր,

գ՝ընդունի ամէն օր, ժամը Ձէն 8, առտուները ժամադրա հետմը,

------

impurudi & 1, 0 P h 11, 

Անքարկան եւ բանակարիայ իրավուտը կենակունըբն 

h qhantphili

Սուրճի գնորդներու դերդումենան նամար միերանոց մը բացած ձեց rue de Trévise Գահաքանինական անագահանատատան մեկ: Ամեն անանց, որ կ'ուդեն աման եւ լաս ասորն ունենալ, կարգո ձեւ օրտուիլ ՍՈՒԼԹՈՆ գործորանի մեծապահակ եւ փորթացանակ

"CAFE SULTAN.

Կեղբոհատեղի 92 Rue d'Angouleme ղէնիը Couronnes եւ Parmentier Ծանոթ.— Ամէն գնումի ֆամար կը արուի սուէը-կտրոններ \_\_\_\_\_

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

Le Gérant : H. STEPHAN 17, Rue Damesme :-: PARIS (13)

րենիրին համար է - ԵԹԷ արդեն սպաննուան չե մե չեւ հիմա , պատասխան տուին պառ

Pupqu. J. V.

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE. = HARATCH =

(Fendé en 1935) :-: R. Directeur et Propriétaire : Sch. Missakian

Rédaction & Administration PUPUSCONDERS OF AUCCOMPANY

17. Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

(brabbbbb Zuune mete

200 ծջանը 100 ծջանը 200 » 120 » 8 տոլաբ 5 տոլագ 200 ծջանը 100 ծջանը ARAMA OPARA POLICIANA SURVINA SER-

24 **ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 1933 24 Février 1933.8 ..........

0 k 0 0 H 0

9P4 SUPH PHA 2121

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዓትጌ 50 ሀሀኒዎትሆ

brank would

երվ կԱՍԵԱՆ ԴԱՇԻՆՔ

Шидьше пварива дар 1 fib be akhada gap 20fib, шп.р. п. п.в.

Մարկետ տեսպաներ եր 1 ին և դեկտեմ բեր 20 ին, տարիք ու այնք գերումելու Մարկեր վետ Դարաքիրը, որոշե և այնք գերումելու Դարաքիրը, որոշե և այտք գերումելու հայարագրութերերը «Գրունեքերի։ Այդ օգեր ի վեր, «Կակաստի ժաղավույուները Ադրային Կարանանի այտանիան արևանի հայարեն հայար հենգի հայարենակ առելի իսանալավառանինը միելով Այլ մանաս խնդիրը,

հացման, առելի ըստարարատությում գուլող՝ 6.41 տասաւսաց հացման, առելի բանալով վարագութը։ Արավ դու «Պրանեին»ի վերջին իներն մեջ՝ (1933 փետրուար), «ըր ելի քրայ փոսւած է գրու Թիև՝ մը, «Ջովկասի համադայնակ-«ըները եւ Հարասահարգուտ» ժողովուրդներու ժիուքիւերը»,

յանիներ ու Հարաստատղուաս ողողջությացու և գտերություն 264 թե քերիա են անոչնալ սորապրութիսակը : Ու բաժելու էն նանչնալ սորուածապերը, երբ աչջի առքեւ ու-էր անոր էջնազ՝ միագնեը, որոնք Թեև նարուքին և մը կեն պա-անիներ այց յասականյական են իրենց ինչսով եւ գտետաորու-

Թերեւո առաջին անպամն է որ, «Գրոմե թէ»ի խմրակը այսքուն

արապ մէջանդ կը դնէ իր ջազաջական հանդանակը։ Ամրողջ յողուածին մէջ, չէջ գանևը մէկ հատիկ տող՝ Թուբ-

ոչ թէ անպատնառ անոր դէժ։

ջիսյ մասին, — ոչ Թէ անպատճառ անոր դէմ։ - Սելիտ Ամերա րառերը չի ծամծմեր, պատէ պատ չի դաբ-ծութ, արտայայաները: Համաբ թիմեց ձետապնդած ջաղաջակա-ծութերի, — անկատում՝ Ռուսաստանել»։

եւ հոյն իսկ Թաջուն սպառնալիջներ կ'ուղղէ անոնց որ տար-ըեր կր խողեքը, մեկուսացած են, կամ չեն ուզեր մանել այդպիսի

րեր եր ներգերը, գերդումացած ար, դատ շատուցը, առաջ հանականակարգերում և մեջ։

Փատարանելով՝ ծրագրուած՝ Դալիերը, որուն ոչ բովանդատական այենան, ոչ այլ ստորապրուվենան մասին անդինարի ինչ ունինչ, Ալիա Ահենա կը չնորհատրել այդ շպատմական» ձևոնարկին հետ

լինակները։ Ու կը չեչաց.

- «Մեր առաջադրած միութեան մեջ պետք է մտնեն Ռուսաստանի բո րուած ժողովուրդները որ կը կռուին իրենց անկախութեան ամար։ Ոչ իրինց գարգացման աստինանը, ոչ ալ այն աւելի կամ պակաս չա-

ագրգռութիւնը գոր կը յարուցանէ իրենց խնդիրը արտասահմանի մէջ, պէտք նիստի առնուին : իր արմատին մեջ իսկ ոչնչացնելու համար ռուսական աշգրակալութիւնը, թոյլ չտալու համար որ ան կարենայ ո՛ր եւ է ձեւով վեր-ատեղ իր ուժերը, պէտք է որ 80 միլիոն հարստահարհայները՝ միանան, ատարելապես առողջ հիմհրու վրայ։ Եթել կարմիր Ռուսաստանի կողմէ հարստահարուած ժողովուրդներու

<mark>րկայացուց</mark>իչներուն մէջ կը գտնուին այնպիսիներ որ, գինովցած՝ Եւրո <del>տախնդիր տ</del>նձերու շնորհայի ժպիտեն, կ'ուզեն կապուիլ անոնց հետ , իրենց <del>ացին լուծման</del> համար , այսպես մերժելով ո՛ր եւ է մասնակցութիւն նախա **հսուած միութ** հան , անոնք իրական վնաս մը պիտի հասցնեն ոչ միայն հասա

ա<mark>կաց դատին , այլիս մասնասորապ</mark>ես իրենց ժողովուրդի շահհրուն։ « Ռուսական աշխարհակալութ-իւնր պիտի ջանայ բաժնել՝ տիրելու հաար։ Այդ ռազմավարութենեն ստանալով իր ամբողջ ուժը, ան պիտի փորձէ խարհի ոչ միայն տովկասը, այլ եւ այն պետութիւնները որոնք անջատուած № Ռուսաստանէն եւ անկախ կ'ապրին 15 տարիէ ի վեր։

Քանի կատարիլապես ոչվչացած չէ ուսահան աշխարհակալութիւնը, ոչ <del>գոյն հովկասի</del>, Թուրքհստանի եւ Ուկրայնայի ապագան չպիտի ապահովուի, գլիւ Ռուսաստանի դրացի պիտութեանց գոյութիւնը պիտի վտանգուի։ Աւեի ըլլալով , այդ աշխարհակալու թիւնը ապառնալիք մըն է՝ ամրողջ քաղաքա. ՄԻ ժողովուրդներու խաղաղութեան համար ։ Կովկասեան միութեան նակա. ագիրը կախում ունի ռուսական աշխարհակալութեան անկումէն չո՛ւ Կովկասի ժողովուրդները պետք է կռթնին այն ազդակներուն վրայ որ <sup>հետն</sup> դիւրացնել այդ աշխարհակալութեան վերգնական փլուզումը»

is to a beneficial morning also not humbard most for period morning to see the building of the humbard morning the mile of the mileton in administration of the mileton in administration for member of modern for the mileton morning for the mileton morning for the mileton morning for the mileton morning also morning morning for the mileton for the mi ով արաստրեր արև արևրայացուցիչները ոչինչ սոր-հեն, վերջին տասը տարիներու ընթացջին։ Մինչ նախապես կր գուտնային միայն կովվասի անվատումը

հասափարհրով, այսօր արդեն կր կստեր ուքայր Հույասական հրանասութ «Ինալներու անունով։ Կուղեն իրենց նաեւէն ջաչել ոչ միայն Կիսոր ըսլը ժողովուրդները, այլ եւ Ուկրայնան, Թուրջեսուրիչներ

ւր են արդիչներ։ Մեկ խոսթով, «Գրոժե Սեծի խմ բակը մարտակոչ կ՝ ուղղե քու-ատեր բաժամ – բաժամ փրյենքու, վա՛յ կարդարով անոնց որ Կահեքը ծրագրուած արկածախերբունեան։

հե հետևեր ծրագրուած արկածախնդրութեան։ Այս ցեռըսպատուծ ծրադրին ինարաններին և Այր եր հետաանը հետաարաններին հետ հետ հետաանին է վրես հետաանին հատաններին հետաանին հետաանին է հետաանին հետաանին է հետաանին հետաանին է հետաանին հետաանին է հետաանին հետաանին հետաանին հետաանին հետաանին հետաարանին հետաանին հետաարանին հետաարակին հետաարանին հետաարակին հետաարակին հետաարակին հետաարանին հե

երոն ստասանարաատաս հրարում ում բարձանան են «հրատին» որ իր ապարան աշտանարել իշրու այս կայու շանարան իշրու այս հրարում հայարան հրարում իրութարարան հրարարան իրութարարան հրարում իրութարարան հրարութարան հրարարան իրութարարան հրարարան իրութարարան հրարարան հրարարան իրութարարան հրարարան հրարարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարան հրարարարան հրարարարարան հրարարան հրարա

ዕባር ዕቦኮህ

25,000 SPUL

իրավակինիչի ներկայացումեն, որ հազար ֆրանք հասույթ գոյացած է հրագակներ կե հաստատեն թէ՝ 25 տեղի ունեցաւ կիրակի օր

տեղի ունեցաւ կրրակի օր։
Անյուցտ մեր գիշերաշրթիկ դերաստանները քում չունին այդ օրեն ի վեր.
Ու պիտի փորձեն իրենք ալ իրենց
բախտը յանձել «Լեպլեպինի Հոր Հոր» «Հային», փրկուերու համար
«Հափե - Բրեմեչեն։

ինչպես որ, տարիներէ ի վեր, կր

փորձեն քիչ մը շունչ քաշիլ, «Վար-դանանց» կամ · · · «Արշըն Մալ Ա-

դասապց գա-րան» խազալով ։ Ի՞նչ խօսք որ , հսկայաքայլ յառաջ-դիմած ենք տասը տարուան ընթաց-Ալսինքն, քանի կերկարաձգուին

պանդիտութեան տարիները, այնքան կը փնտռենք հին յիչատակները։ Հոգ չէ թէ, այդ յիշատակն րլլայ «Լէպլէպինի» կամ «Նասրէտտին Հօ-

լաւ ուսումնասիրած են ամբոխի հո-

Ու գիտեն գաղտնիքը, զայն դրամի

րածիլու։ Հայկական ո՛ր եւ է ներկայացման

գմութիւնը հարիւրներով կը հաշ-ւնք — բաց ի «Անուշ»էն եւ ուրիչ մեկ - հրկու խաղհրէ : Իսկ «Լեպլեպի-նի»ն եւ «Հօնա»ն 1500 — 2000 մարդ քաշին դէպ ի մ<mark>եծագոյն սրահ</mark>ը Չափազանց նեղմտութիւն, մոլհ

ռանդութիւն պիտի ըլլար անարգել ողթացեալ Չուհանեանի գործը։ Մա նաւանդ անոր հրաժշտութիւնը։ Բայց. հթէ իսկապես ունինք «թա-տհրասէր հասարակութիւն», ինչո՞ւ

կ՝աննրկի, կր կծկուի եւ չի գար հա-զարներով ,որպէս գի նոր Ձուհանեաններ ծնին

Որպես զի սիրտ ունենան նոր գոր-ծեր արտադրելու մե՛ր կեանքեն եւ

WHUS 258U977711 ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒ ԴԷՄ

Ռումանիոյ Երևաի ժողովը, եւ լրացուցիչ միջոց, նոր օրինագիծ ցրև ին ցախատբասից արաևիկչական ըրև ին ցախատբասից արաևիկչական ար վը ավստատարա առաթեղջակատ ընկրութիանց, գրգռիչ թռուցիկնև-րու տարածման եւ արգիլուած ցոյցե-րու մասնակցութիան դեմ։ Միւս կոդ-մե, ոստիկանութիւնը կը շարունակե մաքրագործել բանուորական շրջանոտորագործը՝ բատաարագատ չրջատ ները։ Ամէն օր բազմաթիւ ձերբակա-լութիւններ կը կատարուին։ Ռուսեւ-ռումէն սահմանագլուխին վրայ 40 համայնավարներ ձերբակալուեցան, Քլուժի մէջ՝ քսան հոգի։ Այս վերջին Կլուսը ազմ քասա հոգի։ Այս վերջի քաղաքին համայնավար առաջնողո ները, որոնք ձերթակալուած են, որո շեցին ծոմ պահել, իրրեւ բողոք ցոյց։ Ձերրակալուեցան նաեւ չոր ցոյց։ Ձերբակալուծցան նաեւ չորը Հունգարավանհեր որոնք պրոպսգանու կրներն դարձարիանիսու վերաքներո թեան դեմ։ Քոնսթանցայի մէջ ձերբանայարանը հետարանցայի հեշ ձերբանայարանը և հարանայարանը հետարանում էր մերաքան էր մերաքան էր մերաքան հասաստում էր մերաքան կարձան կիր։ Այս մանկամարդուհին պարուն հասաստում և հասահանարա Հարանա ւցած էր վերակազմելու Տոպրու

տացած էր վորավազավու ծոպրու-այի համայնավարական կեդրոնը։ *ՆՈՐ ՀՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ* Աթէնքի մշտ Երհւան հանուեցաւ ին դամրարան մը։ Գերհզմաննհրուն գրևսնած մահուց՝ , ենի ուհիշնդև, թից որդան Հենանից՝ իրդ ուհիշնդև, թից որդան Հատուց՝ , ենիուսոր ասան։

( Նոր սփինքս մը հրեւան հանուհ-Եգիպտոսի մէջ, հրկրորդ բուր-մօտ։ Գտնուհցան նաեւ հին եգին մոտ։ Գտնուհցան նահւ հին հ-գիպտական «մաստապաշնհը (դամ-

ՀԱՐԻՐՐԱՈՐ նափոնցի պարուհի-ներ իրենց վաստակին ՄՀԷ մասը տղ-րամայրեցին փնուրրներում, ջինա-տանի դեմ կուսելու համար։ Ուրիչ-ներ այ հազուսա կը կարեն կամ իրենց ծառայութ ինը կ՝տասարորկեն իրբեւ հիւանդապահուհի:

# 

ԿԱՑՈՒԹԻԻՆԸ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆԱՎԱՆԳՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

14,000 գաղթականնեւ պետի

փոխադրուին Կովկասեն ?

UURCHTERE LER 4C PURSPUTUT

http:--- Երեկ Հրատարակած եներ «Գրոչակ»ի խմրագրութնած ուզգուտծ ծաժակի մր առաքին մատր, որ կղ պարզեր եկնեսիած համանդերու մէջ կա-ապրուած խժղժութիւծներն ու անդահանութիւնները։

Սաորեւ՝ խամակին վերքին մասը, որ այլապէս ուլադրաւ պատկեր մը կը

Մշոլ դայտի բոլոր պէկերը, չէլխերն ու ազաները աքարրուած են արեւմուտք։ Լեռնային մասերը զինուած եւ ապստամբ կը մնան եւ Ցալւորիկի վրայ համախմբումներ տեղի կեռնենան։

Ստոյգ տեղծկութիւններ կան որ Արեւելեան Նահանգներէն աքսորի դատապարտությունությունության որ արտաքարա տատապարտ առապի դատ տապարտություն հավար պեկ , արա և Հէյխիրու հոգիրուն և կարդուածնիրուն վրայ տեղաւորելու համար Կովկասի շրջաններեն (14,906) տասնեւչորս հագար թուրք գաղթականներ պիտի բերուին : Արդէն Տիգրանակերտ թերուած 50–60 գաղթական ընտանիքներեն 20ը փոխադրուած են Վիրանշեհիր, դեռ վերջերս մանրամասնութիւնները կը պակսին : Միտիաթ — Հէպէլ – Թուրի Ասորիներուն (10 — 12,000) զինուռթական

հրամանատարութեան կողմէ հրամայուտծ է երկու օրուան ընթացքին իրենց ամբողջ զէնքերը յանձնել կառավարութեան։ Ասորիներու պետր Համօ այս ստանալուն իր բոլոր զինակիցները առած եւ բարձրացած է ձէպէլ-Munch theathp

ինչպէս լայտնի է, աքսորհյէ առաջ, իրենց վերջին նիւթական միջոցները ոռել տալու մտքով, նախ գինահաւաքման կը սկսին։ Իւրաքանչիւր գիւղացի այլ եւ այլ տաժանքի ու տանչանքի կ՝ծնթարկուի որպէս գի յանձնէ իր գէն. քը: Մեծ է թիւը այս չարչարանքներու ընթացքին մեռնողներու : Ունեցողը կր յանձնէ անշուշտ. չունհցողը սակայն պարտաւոր է հայթայթել, գնելով եւ յանձնելով իր շրջանի զինուորական իշխանութ ծան ։Ասոր համար ալ մասնաւոր հրամանագիրներ կը տրուին հետեւեալ ձեւով եւ իմաստով

— « Մոյն հրամանագիրը ներկայացնող · · · օղլու · · ը 7րդ գօրաբանակի հրամանատարութ ծան կողմէ . արտօնուած է ռազմական հրացան մը կրհյու» ։ Այս արտօնագրով , Քիւրտերը կուգան սուրիական սահմանագլխի գիւղծրն

ու քաղաքները, Բասիւլ Այն, Արատա, Տերպեսիչէ, Ամուտա, Գամբջլու եւն. և։ 1 — 3 օսմ․ ոսկի վճարելով կը գնեն հրացան ու կը տանին յանձեն պատկան իշխանութծանց։ Թուրք զինուորները այս արտօնագրերով ազատ կր ձգեն Գիւրտերը կրելու եւ տանելու իրենց զէնքերը։ Այս դրութեան հետեւանքով , այժմ լեռներն ու սարերը լեցուն են զինուած

փախստականներով, մանաւանդ Տիգրանակերտի, Լնէի, Ճապաղջուրի հւ Սասնոլ շրջանները

Տերսիմը միշտ կը մնայ իր կիսանկախ վիճակին մեջ։ Քանի մբ ամիս ա ռաջ, Ըսմէթ փաշան երբ խարբերդ հասաւ իր Արեւելեան շրջ․ ճամբորդութեան միջոցին, մասնաւոր հրաւէր ըրաւ Տէրսիմի մեծամեծներուն, որոնք ոչ եկան

Ահաւասիկ վերջին լուրերը Արեւելեան Նահանգներու մասին։

#### Snirfhrni յայsաrաrniphան պայմանաժամը ԵՐԿԱՐԱՁԳՈՒԵՑԱՒ ՄԻՆՁԵՒ ՄԱՐՏ 31

Ինչպէս լայտնի է, ամէն տարի մինչնե փնար. 28 պէտը է կատարել նկա ոի աուրջի չայտարարունիրնը, համաձայն մանրամասն ցուցակի մը որուն Ուս տանի հայտանանունքրար տնոկարագացն բերքանագուտը է դիջքը։ հովարմարունիքոր ակար շամանմրրն ին գաղարակիր։

Ծերակոյաի չորեջչարինի օրուան նիստին մէք, ելմաացոյցի նախարար 🎙

Ludning նետեւևալ լայաարարարութքիւնն ըրառ այս մասին։ -- Շատ մը ծերակուտականներ ինձմէ խնորվեցին Տրդումներ կատարել աուրջերու լայաարարութեան պայմանաժամի մասին ։ Եղած օրէնջներուի հաժամայի, այդ յայտարարութիրեր պէտը է ըլյայ յաստիկնայ փնար։ 28ին։ Սա-կայի, այս տարի ածերաժելա է փոփոխութիրեններ կատարել, պայժանաժամը Երկարաձգելով մինչես ժարտ 31։ Այս առքիշ ժամաուսը օրենը մը հրատարակելու պէտը լկայ, չանի որ հլմաացոյցի օրինագծին 43րդ յողուածը իախատ ահսած է այդ պարադան, այս տարուան համար։ Ուրեմն, հարկատուները մին-Հանով արոյն ու աննէր նետոց թի. արոյեն անափ քնրար ահատենք քաղ քնանրի։ Հրշ դանտ 31 գաղտրակ ուրիր , ինրին հահատետնուներ-րրբեր քարքու չադահ։ այր յայաարարութիւնները, ժինչեւ ժարտ 31։ Տուրքի բննիչներն ալ կրնան ժինչնայն ժաժանակաժիքոյին հրաւիրնլ որ անհրաժելա որթագրութիւնները

Use unppe deputaremutate de support pt a juckjacind while wand who and manifer of the property of the bear any

Նախարարը պատասիանեց. - Առեւարականներն ալ ենթակայ են ժիեւhajb hupabbb phints aben suphmanchbpp

Ծնոակոյsը քուհասկեց ելմsացոյցը Գիլեր - ցերեկ երոտ ընհլով, Ծերակոյտը առքի օր 133ի դէժ 170 մայնով ոցուց խոր հիմտացոյցը։

Բուէարկուած օրինագծով, պաչաշննածնրու Թոչակներէն վար պիտի գրneh supperhi 5 (Anhambanh 10h), 9000 Prainth dan kand anchur անի շարիային 0 վարտատակ հարդ, 5000 ֆրանց)։ Տուրքէ դերծ պիտի մեայ 1500 Ճարո (Նախապես որոշուտծ էր 7000 ֆրանց)։ Տուրքէ դերծ պիտի մեայ 1500 annemy durzmupples of mond my zoober food alpul deart, kond be

((Insphar zwantunder before to new or necket due atom genet, eine fi Ghang afrimpudnesskow diplumplankyne generalus (webben afrike primuke (in bougher: (Opdan), bagande ununde ke heriumbe 500 afrikus Dembe), ibb-tur bougher: (Opdan), bagande ununde ke heriumbe 500 afrikus Dembe), ibb-

Блецагичих Цеичальных ባ ৮ ፀ ቦ በ ኲ Թ ኮ 4.000 ፈቦካኮዴቴԱፒ ጌቴሶበኲኄ

6P7 8UV4

խաչիկ Գազաննեան	
Արջակ Դաւիթեան	
Միսաք Գաւիթ-հան	
Оййрь	
Թովմասհան , <i>Լա Կառէ</i> ն	
Ad . 8 . 8 . Isan p buil	
Ստեղ ան Ալիքսանհան	
Ցովհաննէս Եսրկաննհան	
Փիլիկ Գրջրգրրգհան	
Օր - Վարդուհի Տակառեան	
Տիկ - Ովսաննա Ապանհան	
0- 11-1- 0 1-010	

Фыюр. 23h գումարը 2060

\$342 - 9ANUAP 2225

 Ծինիթարական լուրծը կը հասնին Հալէպեն, հղրայրական օգնութեան մասին։ Օգնութեան կեդրոնացոտա ստակու օգտությատ վոդրոստ-կան յանձնախումրը, ծրեք թեւերու րաժնուած կը շարունակէ հանգանա-կութիւնը։ Առաջին առաքումէն վերջ, դաներնադրաը։ Առաջին առաքումեր վորջ, յանձնաժողովը պատրաստած է նահւ իսնամանատար մայրմեին։ Շատ մը օ-տար հաստառութիւններ ալ, երկա-թուղիի ընկերութծան օրինակին հե-տեւելով, հրահանգած են հանգանա-տեւելով, հրահանգած են հանգանաթուկրը ըսպիության շրբագր տեւկով, հրահանգած են հանգանա-կութիւններ վատարհի իրենց հաստա-տութծանց մէջ:Նոյնիմաստ հրահանգ մը տուած է նաեւ մարզպանին պատուհրակը ։

ուրրայը։ Յոյն կաթոլիկ հասարակութենեն վաճառական Գ. Էմիլ Կազալի Օուի-թած է 100 ս․ ոսկի Եւ առանձին հան-գանակիչ մասնախումը մը կազմածէ, ոչ - հայ շրջանակներու մշտ դիմում-

ԱԶԳԱՅՆԱԿԱՆՆԵՐՈՒ

«ԱԶԴԱՅԵՐԱՐԱՐԵՐԵՐԱՐ ՑՈՅՑԵՐԸ ՀԱԼԷԳԻ ՄԷՋ Անցեալ շարթու րուռն ցոյցեր տեղի ունեցան Հալէպի մէջ, ի պատիւ Հա-չիմ պէյ Աբասիի եր հպրահիմ պէյ Հանանօի։ Ազգայնական պետ մբ այդ

Հանանսի : Ազգայնական պիտ մը ուր, ատր-իւ խօսն առնիչով թատ. — « ծաղավուրդ» կը վառահեցնէ ձեզ որ պատրաստ է առնէ գրևորը, թծան եւ նուիրումը, դուք միայն հը-թամայնելք եւ իսկոյն պիտի կատար-ուկ, որովհետու ձեր մետ տեսած է անկերծ հայրենասիրութիւն, նուիրում : Ժողովուրդը իր յոյսը ձեր վը-րայ դրած է եւ ձեր խօսքին կր ապա-:: ՄԵնք կետնք ուզող ազգ մըն ենք, ստեւարար պատրաստ ենք զոհուե-

Հայիմ պէլ Աթասի, պատուհանեն պատասխանելով, հայտարաբեց թէ յացողած են եւ ախտի յացողին, քանի որ ժողովուրդը իրենց հետ է: Իպրա-հիմ պէյ Հանանօ եւս երկու խօսքով վատահեցուց թէ հրրեք հանգիստ պիվատաոցուց թէ որըսք համգիստ պի-տի չկհնան, մինչեւ որ չիրականա-ցնեն ժողովրդական փափաքները։ Դուք միայն հաւատք ունեցէք և. մենք կը թանանք ճամրան, աւելցուց Հաamaio mti:

Համայի հրհափոխան Ձիչէքլի խօսք

գիստ պիտի չընննք»։

գիստ պիտի չինննք»։

Udhaha dheep boubgus Ummo սարի ու ժողովուրդին հարցուց թե

ի՞նք կ'ումինե : Ժողովուրդը միաբերան պոռաց, — Անկախութի՛ւն... Ուրեսն, ըսաւ Ճապրին, պատրաստ հակեք մահուսա : միասին կը մեռնինք : Եթէ Միութիւն կ'ուզեք, նամրան այս մահուան նամրան : Ասկէ զատ մրխիթարութիւն եւ ճամբայ չկայ։

🗙 Ազգհրու Դաշնակցութեան առչեւ մարզորանին ըրած յայտարարու-ջեւ մարզորանին ըրած յայտարարու-թեսան եւ Երկրի բաժաննան դէմ բու-ղոքելու նպատակով, Պ. Փոնսոյի ժա-մանումին առթիւ խանութները փաիրուհցան Գամասկոսի վաճառական-

Այս կոչը հետևանք չունեցաւ, եւ բանակցութիւնները կը շարունակ-ուին:

#### ውበት የዋኮԱՆ՝ ԻՐ ፈበዓ চՐՈՎ በՒ ΦՈՐՁԵՐՈՎ

## «ՍԱՆԱՅԻ - ՔՐԷՏԻ» ԴՐԱՄԱՏՈՒՆԸ

յեղեն այս անունը։ Կը խօսին յանձ-նաժողովի մր մասին։ Ու կը դրեն [8] անողաասեր դն ժանցի անակ որնի hapamph of \$2

top 25 min demacher: Unlif many form of the first many form that are forther of the first many form that the first many form of the first աի ցարջասնուր,

Այգ հպատակով էր, որ վերջերս արջնագրչա աշխատարքերըն իաստա ուսըն ակակ նքեան անձ ուժմաւքերայն Ռոմբուրձաւ գտնդիր դն՝ սնուր տեր-Ռեժ թատատման ծեւ և Հեքու «Որտակի Արապեր» մետարասարեր գիր-անանսանքըացը՝ անք դանոլերն փրան-երք: Հաղագանը բախատանութներն, արջ հագուս անհրատարանուհն «Մահարի Մատել» դասաքատումը միա հեռ այժժ կը վարեր պիտուհիան պատկահող Վեջարի, Հերեգի, Ֆե-հարեր, Մադրերիայի գործարահերը։ Այս արդար, Համահակ հոր օրեեգին, պիտի ահրելին հարսադարումատական պատահատան, Որով, այդ գործա-գայիսիայանի հարսառելին գրամա-հերի չերեւ և րաժանում է կերդիչհալ մարմինը՝ այգ բաժանումն էր որ պիտի ընչէր։ Անոնց բաժանումն էր որ պիտի ընչէր։ Անոնց գլուխին վրայ կուղեին առելցնել հե-

1 ....Տետեսական գործավարութեան թնղատանանները դէն մեսորքին հատվա-

7.\_\_ Համաձայն ճարտարարո 2. Laudinday to any anagang meranor garage and play the day against a series of the se

To p fungantly a apond monatop, no-plate, my hippyand, which younght p fund hugate he apond magnetic to sup-one gambus floore Component proton-mit apond mugic horizon duplusto Commonatophilo de:

ինչպես կ'հրեւի, խնդրին կը նայա ուի նարապարուհատական ակնոցով ։ Այդ էր պատճառը , որ Գրգ տիանատ կան բարձրագոյի Համաժողովը դրա-դեցաւ այս իներդով ևա ւ ԸսըՀանրա-պետարատասան հատե այես Տարաարարունսաի, ինչպես նաև։ Հանցերու մասին համաժողովի մասա համեցները, մասին համասողության աստ հղուրջիչներին ու առավարդութիները հերը խատացած ձեւի մբ տակ առեր եր հայերը, իրիու յորուածերիոլ է Սաո-թեւ՝ համաժողովին կարծիչը՝ մար-մին առենքու մաս «Սահայի - Քրչուի գրամատանչ մասին ։

գրամատաս» տարա։
Համաձայն Դրդ խորհրդաժաղովին,
Թուրգիոյ ժեք, հարտարարուհստի
գործով գրագողները, բաղջատմամ բ տետեսական այլ ճիւրերու ձեռնարիա հերուն, չատ անձպատ կայութեան Հր ժեք են։ Երկրաբործուհիան գ պատաւրքի, վաջաստիարրրեն, ասրւան-համակրբեն բերետմանգարար մետ<u>ը</u>տառուսը, դատառապատմուրը առուսաներ թական դանադան դրամանումների գել չատ վարկ կը դոմենն և Մինչպես Շարտաթագրունստի տերերը մինչևւ այժժ ոչ միայն որ եւ է օգուտ չահհանաւրստավուր վանդ քմատի ։ ակիւ աւնիչ հնտպատաւրյրնե ջանստա-գլուրանի դէ դրատայի ժարձանուն», ը, ար հետպանևւկով քառ արևան բանս անգ, սք գիտիր սև ար Հ գնուտ հար

ժողովը հկած է այն հգրակացու-Ժոռով հարտարարուհսակ տէրե-րուն վարկային պահանջենրը պէտ է րաժնել երկուցի .... հիմնարկութեան վարկ եւ գործելու վարկ։ Ասոնցնե ավարկ հե դարծերու վարկ է Աստեցե՛ է առանին պետա է Հրյույ դեղաասար այայանաններում եւ հարձ համանական է Թուրբ Տարասարարում և հարձ համանական է Թուրբ Տարասարարումումուլ է Հրյույի հետուրա համանական է հետուրա համար ակար է առավետը ու անին այդ վարկին՝ կարհեսուլ ինեարարական հարձարարարարում է հետուրա համանարում է հետուրա համանարական հարձարարարումում են ին հետորական այր համարարական հարձարարարումում են հետորականայան հարձարարարումում են հետորականայան հարձարարարումում են և հետորականայան հարձարարարումում հետորականայան հարձարարարումում են հետորականայան հարձարարարումում են հետորականայան հարձարարարումում են հետորականայան հարձարարարումում են հետորականայան հարձարարարումում հետորականայան հետորական հե interpreparation of the to Milliam function to both procumulations, dagged, only appealing the total procumulation of the total p

Գալով դործերու վարկիծ, նարաա-րաթունստի տէրերը տեղակած հախա-արւթը պէտք է Հայթայթեն այն հղաելութը ալևաց է Հայթայթոս այր ողա-նակներուն, երբ այդ իրշիր աժան ուսն մը ընթացցին իրենց գործածե-ուսն մասնակութեսամբ։ Առ որովՀեսոնւ արդությա արաք արև որ որող-մասեւ այետք ուրին բարւ օգան բարարի երքի , Տերարի գայ, որով եւ ոչ միայն դրա-գարող արան և ոչ միայն դրա-գարության արևոր սպառէ , այլեւ մին-

Ատենկ մը ի վեր Թերիերը կը յեղ- բանոցի ծախջերն հոգալ պկաջ պիտի

Նկատի ունենալով այս բոլորը, դիւ գերաի գարճառնը» է վիջանի անակ ներ ք,նքեան ըմնականրըք սև «դարանի ընասև սրոսանով այդ եռնոնը՝ ձնո տահանաբրոտիր։ «դարայի դատավ Տուլայ անե վահվե ատքաւ ընքնի ջան գրամատունը»,- որ այժմ - պէտո է փոխուի «Քրէտիի»- աշելի լաւ պայ-Changamany definifaturefty danne-fu amt: dannymut mip th ub mid ympsphur gef fu ur splame mid ifat-sampsphur gef fu ur splame mid ifatանալարիքը ասրքի մետղամքաշի դն աւագ արտարար մենգրաաւրրբեսու Հ Հ Հանահանան անագրապուս ասորն րող մեկնուաց է սեսն մենադա-քութէև դան գրուրմ ասրոմ մենադա-առողքը առըքի մենագաժնուխ, դն իանմ դն շառավերրեն իերը անրակ հատ-մենադաժմաշին աշրնձրընս։ Հադան մենսքո՞ր դն դրեն նոկրն՝ իչ արևե

Առաքինը, աստնցժէ, անանսակախ գործավարութնեան ելժտացոյցին ժէջ տրուելիգ յատկացումն է։ Ասիկա անhunkik E

Տագնապը կը նեղէ նաև։ Թուրջիան Տարծապր կր հեղք հաևս Թուրբերան։ Անցնալ տարի իր հղմատարդցը իջև-ցուց։ Այս տարի կրկիծ իքիցինվու ըս արարուած էւ Սունուտ Նատի, ծում-Հուրիքիի մէջ, անցնալները, իստնոլով այս մասին, կը դրվը ԹԷ ստագիապին պատճառու մեր հիումատցոյցին վիցոյցին մէջ յատկացում կարելի չէ բ-նակը լաւ էէ, որոմատան դրամաբլու-իրն վրայ բարդելու համար հլմաա-պատատես եր որոշատում կարելի չէ բ-

Երկրորդ հկաժուտը կը հկատուի Օրկրորդ հղատուտը դը պատուտ Որով հետեւ՝ առաջին տարիներուհանեծ գանակութիամբ մեջենայ հերմուծ-ունցաւ Կառավարութիենը, վերջերս դանոք ժրեգ քանունարբնու օեքրեն Հանդ՝ ժրեգ քանունարբնու օեքրեն Պայմանները հետգհետկ աննպաստ դարձան, ու մեծ մեջենաներ ներմուգարվան, ու մեծ մեջենանի հետունի հետունի հող վենաց (հահատանող որ, հիայվա ըսինչ, մեծ վարկ չկայ երկրին մէ՝ հայա հետհարկենրու համար։ Դու հրոց հարապատեսալ բառական յառակայած է ու հոր մեջենաներու հերածումբ անհախարահ որ գիտի ըր-լայ լեսի երէ կանուրիներ իչ չկանեւ յացը հակ երեկ ախտութերեւը իր հիմենա-հեր պետարահերուն համակա մեջնեսա-հեր պետարահեր եռ ահունեց մաջուր պետ-ալը, պարապայեն կրկեն պետը պետե-ըլացլ ար երժասացույթե մեջ յասակա-ցուժ եր ըլայը, ենչ որ ահակարելի է։ Արրորգը եկաժումե էր պետուրեկան ապար և որժասահետեն

Արրարդը հկամուտի էր պետումինակ պատուկ գործարաներին ըլբային ձերը, Նախ որ այդ գործատուները դեռ ծախունիք չեն, դանի որ անոեց դեպակարումիները պետի յանձնուի «Սահայի Օֆիսիես։ Իսկ գործուներու Էնան չաւհերը պետի ժետև այդ «Գի-որի՝ իրթեւ Հիմեապրան՝ Գալով հրկphu dig angue Phili nelibyny shi dbգերաներուն, ենք է նոյնվակ գանունց գերաներուն, ենք է նոյնվակ գանունց հայիջ Հատույնը Հագիւ պիտի պոյա-ևայիջ Հատույնը Հագիւ պիտի պետա-ևորկ անոնց Համար տրուած գումար-

Այս պայմաններուն մեջ, որոշ է որ ուսահու Տարտարարունստին մղում Այս պայժաններուն մեջ, որոշ չ որ Թուրքիոյ Տարսարարունատին մղում ատալու կոչուսած շվածայի Գրեաի դը-րամասունը» որ եւ է դրական դեր կապալու Հնարաւորութինւնը չունի, ո-րով հետև, դուրկ է ոչ միայն դրամա-

րողենանեւ գուղեկ է ով վիայնո գլասնա-գլուին, այլերեւ այլերաինի իշ-ընն յատակացուան տեղամուտուները անգող յատվացուաներ են: Այդ է պատանաղը, որ անտանապետն բարգիպացույն խորհրդամողովը աշերի հարաարակայացության դատաներ էր élluhu-չի է երևի դրամաստանեւ համար հա-թիւհը մասնակից ընհլ ահոր, ինչպէս է, օրինակ, «Ճում-ուրիեթ Մերջեզ

Սանայի Քրէաի դրամատան ը մը կատարունցաւ այութ 24փհարուտ-րին։ Ասկէ առաջ տրուած հրահանդի մը համաձայն պատկան մարմինը անմը Վամասայը պատպատ տարարու հրաժերտ բոլոր կարգադրունինները կատարեր էր արդեն է Ի՞նչ խոսջ, որ Թուրջիոյ այս հոր փորձե ալ պիտի ծնահի... «ժուկն Էնչին»: Վ. ԻՇԽԱՆԵԱՆ

#### บรนจกะบระชา

ժանները կը թառին վէրքերուն ,մե... ղումները՝ ծաղիկներուն, ցած մարդիկը՝ թերութիւններուն, բարի մաբդիկ արժանիքին ։

96/11/242

## 12 PE SAFS ARE MALES

(A. br. dbuehft umu!

Հայաստանի անանսական ինոչիր- ցական դասազբրերը և քափանցա՝ ծ երին անդրագառնալով, իր դեկուց- էր այն միտումի խորդը, գոր տահար-ան «ԷԳ - հիշմիոչինթատեր վոյուց, հավարհերը կը դենն այդ դրջերի բա-րահանավարութիւնիչ քույէ և և հր. - անաստուհան և ՀՀ - հույէ կը հանենթին անդրադառնալով, իր զեկուց-ման մէ 9 Պ. Կիշմիշչկերտանը չևչտեց, մաս մել Գ. Վրա իրակրատում բայացի օր տնտեսապետումինաի Թուլ են «Եր բարիրներ կր կազմ են ու կր դործագ-ընն առանց հայտի Նահա դիտողո-քինաից լեսույ, տեխումեունին կվա գել, Թէ երկրի տնտեսու Թիւնը կր յամապետերեն սրհասնքը քանաքառայի դա Հաղաքրավանդերի քանաքառային մա-մուն իշ սիմեն արասար-ն նշեն 1-- արտվարութի կավարաստիի դա-դափարհերը ձերաօրէև կապուտծ հե երկրի անահասվարունեսա հետ հե-պետունիմեն իիջե է, որ կը վարէ ամ-բողք տետոսունիլեր, Իսկ ի՞նչ հե-տեսանցներ է ուհենում գահհաչիւ ու Այն, որ երկրի ժողովրդական ան-

U.S. of higher drawing-window with substantial plane dependence of the modern  $\mathcal{G}_{\text{total}}$  by dependence of the modern  $\mathcal{G}_{\text{total}}$  by  $\mathcal{G}_{\text{t$ Ryukph, μβegg kungh (4.25 - 60 um-lemn), ky like pinnen di umunkhikph fummyukh, ngriph hikiph fikungimb ka mughk dunhi. Simba phuhub 4, rep hikiph simba Simba phuhub 4, rep hikiphi 4, nyumunkhid 4 cungu uha dunhiph 3, 10, nm sus some Db. br.

աայայաստերինը:
Նոյն պատկերը նաև չինարարու-քեան և հարտարալուհստի հակա-տում ։ Մինչ երրեջ չենջ ծխանլ երկրի չինարարուքիներ: Մեր համուլը օրը օրին արժանագրում է Հայաստանում աներ ուները։ առա. է ըմբուծել, մի քո՛ն ըստել է ամառակեւ հրապիրհեր կարմել ու որովարագրել»։ Հայաստանի բոլոր խողող ձեռնարի հերը՝ Լրահյցներ, երկարական կա-յաններ, գործաբաններ ու Հեջեր եր-րել հախորդուսան հայուով ու ժաժ-կանի չեն աշարուով (որիակ՝ Ձա-բազերի վզերումը խանգարել էլ Ար-բազերի վզերումը խանգարել էլ Արրապեսի հղակարումը խամարարեր էր Մե-պա՛վերջիի մի բարց արվիասաահրեն-թը): Նախաւ՛արիւծերը կրիկասպատ-կում ու ծուապատկում եծ, ալիա-տահրծերը հղակարարարան հայերը մր-նահում եծ հանդիուներից ու ժիշերը գ-գույցը ստիրաակում ու ահիմասն Բող-հում ենարիւ Հապարաութ փաստեր իւում եւայլն - Հազարաւոր փաստեր կարելի է մատնանչել ։ Բայց Հետաջը-Հեմանիր գաղունի էքրեն (սե հիւր քե

ր (կյուսերը) ։ Որ անա հանանին այմ է ասուդամն ampapane plante sudup tupudhaյառանգինունեան Հանաբ հախանհա-հումենան որհե եւ ազատ չինարարու-քիւնը, որոնց ժիանդամայն բացակա-յում են հերկալ Հայաստանում ։ ԱԵ-դիրը հրանում չէ, ԹԷ Ի՞նչ է չինւում, այլ ի՞նչպես է չինւում եւ ի՞նչ աբwhilephan & muchu:

ալով մշակոյնի խնդրին, պէտք է դիան տանք, որ այս ժողթի ժէք խոր-երդային կարդերի ինկարկուներն իduple, dumentipud entalpinud similar nadipupilis i bledhezide municipulis di nadipupilis i bledhezide municipulis nadipupilis dibungaribah dipul sam-napug 2 municanah di midajibib ili dibu napupilis pi bliga hadi municanah si bira որևի ըր դոնարում։ Նարճ աշալի խաշահ ճիշեկպանունիշը. համաևչել, ուել նում չ

Uzwinspip Sulmment t, op witրչը ուժեղ կերպով անդրադառնում են Հաժայնավարական դաղափարները, ո-ընց Հանդէպ Չ. Կիւժիւչկէրտան այնրան էլ խանդավառ չէ։ Իսկ ո՞րն է հա դան էլ խանդավառ չէ։ Իսկ ո՞րն է հա մայնավարների նլանաբանը։ Ձնւով ազգային, րովանդակութեամր միջագ-գային, ահա հրանց հետապնդած սշղ-

գալիւ, առա սրաաց «ստապարիզում ։ Պ. Կիշքիչչկերտան, ձեպ հարց եմ տայիս , բուջ ըմթոնո՞ւմ է չայր հյա-հարանի իմասար, դուջ հետևա՞ն էջ համալսարանի մանկավարժական, դը-

րօ<sub>ր</sub>ե խահշխմայիր պապաւնի ար ջա-մասնամանան ւանդներին, որ կուսակցական մար-ժինները կառաջադրեն Լուսժողկոմաs paisting of immorphing this I made any find im-with the Manufush Zamunapungtung Bar-bing 1916 may mayor of an Hay quality of gang mayor fit angle has sangunapuh fi hum-mulpung yang palaban shift ha Manufam-gunganbaris hamb Handgungunbah gang ganganbaris hamb Handgungunbah gansas Հանադաւդ քաղ հարմանարութանուղ Հանաբար Հավանանար թւունք ւ մնարք ուտը, իչ ի՞նչ ուղղուքիասեր կը դար-ըրերերք ին։ Իսկ այդ հաստատու-ըսլորը մշակոյքի դարդացման ագ-հոլոր, հասարարաս ուտյը, դրասուսած, ԹԷ Ի՞ն ուղղու Ռեսաքը կը սպո-գրևուր բերքեր Հավարդքը։ Մեն բայա-ին է, որ բովանդակութնեւնը միջնու-գային է եւ միայն ձեռով է արգային։ Այբերքի, շար բեղառով ոչ հայկական ուղի իր հեղարկուի մեր ժամաւնիներին ու երիսաապարհերին։ Այդ ո՞ր խմատ-առունել է ատել թէ արգային մյանոր-ին միակ գործուի բեղաւե և Անստ-հանիրիով, Շամադիրներով ու Անստ-հանիրով, Շամադիրներով ու Անստ-հանիրով, Շամադիրներով ու Անստհանինակ է Հասարդակութակ ու Սասա-գերինեներով միջ դատի։ Նրանգ հին ու ծունգ համակուսծ ազգային մչա-կոյթով է Հասադ սերունդի վիճակով մտա-հարևում հե ապազգային ոգիով ու մեաևում հե ապազգային ոգիով Ե՛ք՝ Պ. կիւմիւլկէրտանը եւ Թէ Գ Չոպահնանը ձայհի ելեւէքները բարժ

րացնելով յայսարարում էին, որ b-րեւանում գոյունիւն ունի Անդրկովկասհան կերգոնական մեկ հասաատութ հիչև: Արդ - Ահատահարուժական Ինտ-արևուտ : Իսկ այդ պայուհայլը դի-անք», որ Արդը ժողկովերույլը դի-և դեկա։ Ուի քիր 428 որորունով վերադրել է այդ հասատառւբերելը, կարգադրելով առանվեն հանրապես տուրերևեների մեկ (Հայաստան Վըտութրուները մէք (Հայաստան և Մորրեքան) հաստան և Ադրրեքան — Զօօտերներ հոր Անանարուժական — Զօօտերներ կական Ինսարաուտներ՝ մացինլով տեղական բիւքէների մէք Այսպիսով , քաքրի։ հոդի պ հնագ աշրիր վետաարն դինավ սե թ։ է շատատաւնչիւթ անք բւտ Հանասարն արմեկավմարար չափա-ասմամաս ներչուն, ոչում գուն

լունի։ Իսկ ո'րջան ունին վրաստանը եւ Ագորձնանը... Հայաստանի հույն իրաբազրկումը չիները դեմ նդան Շիրակում շաջարի գործարահի կառուցմահը և որոշուհց Գորիում չինել զայն ։ Գորին ձակրնոր 200 ջիլոմեր է Գորիի գործարա-պետք է փոխադրել Գորիի գործարա-պետք է փոխադրել Գորիի գործարա-

փրոֆէսէօրևեր Ղամրարևանև ու Ռուսու նար քիրը դնտոսարուց ։ Աստ Հոց ։ Ռափայի , գետենութն է մանցա-«Աստեւունոսը քառնահուց ։

նու չագան անդվար չրանաւսն է չա-Նուսա բնքիեր է դրմակի անասնասար-Նար չերքի "Մեռոսարուս դ յասապոսուդ : Ոափայր , բախանց։ «ար Հատ ագայ քանքի է ուսարան շա-քրք ըքրքանաքացացիայի - առանուն ար առան անդասությաննական է «ար պակու գործարածը հիմենլ Գութա-

Ջելաջարը, որով այեջան հարուստ է Հայաստահը, յայտեր է որպէս հի-ահայի լինանիւթ եւ ընտիր ապակե-ղէն, դեղադործական աժանձեր, ձեռադաժ լակժան անհրաժելտ հիւք եւայլն պատրաստելու համար ։ Բայց , չնայած , որ Խորհրդային Միութեան լծայած, որ Խորերդային Միու Օհան «ՀՀ ժիայի Հայաստանի» տեղի չելագար, որոււան 4 ժիայի հետական չագար, որոււան 4 ժիայի հետական չագիանի չով գործարան Հաստատանի Թիֆհրուում, իսկ Հայաստանում Հիմիակ գիգիանի գարծաբան հանրական կարիչհերի Համարս, Թիֆիրիս գործարահետ
արգեն ակտում է կառուցում է, իսկ
Հայաստանինը հերի և հարաում
Գուհաւոր «հետարիերի Հայաստանի
հրանի «հերաին գիպ և Հայաստանի հիրուրհայի ձէջ Հայաստանի բերկուր
անդի է դրաւում «հետար» Հանգորի և հերիարական ուժեր առատույինան հերիարական ուժեր առատույինան, վասեր
հրայի ուկային մաս իներին և երևարական ուժեր առատույինան, վասեր
կայ, որ գուհասուց հետարինին կոր

apadjude neify unamum fibrids, dyambig, hyu, ng qachanep disumplifiq que-sunguith  $\xi_i$  Pripipanet (unangun); Lupumumbig dapung qujibah qirat  $\xi$ lineamumbi neipog qujibah qirat  $\xi$ lineamumbi neipog liqqibah qirat  $\xi$ lineamumbi neipog fiqqibah qirat  $\xi$ haqua, Ilanqimah fingumenda yay, qu-haqua, Ilanqimah fingumenda yay, qu-haqua, ing spanghg quengu unpum-mani, ng spanghg quengu unpum-mani. upach:

Չնայած, որ ոչխարարուծութիւնը

Annuments with he diffe, Antertime and outling . Municipated and րա . իսկ Հայաստարն եւ ոչ մէկ հատ ։ Մեր ոչիաբենքի բուրդը դևում է Թիֆ-

քիս, Դու Բայիս և Դանձում։
Դժրախոսպար, Բերքի սիմուկին-թը քեղք չեն տալիս կանգ առեկ Հու-ժայնավարձերի նաև ռուրիչ բնագատ Հայեսկայներ ապահում չու եւ Հայրենասիր արտանում և հետև վրքի հառավար թթ. Հիզրաշականու գրև Նաև։ Ատքն վրևն Դիշուտը փառարկը Հահետաուներ ժանրությունու մայիր իչկոռըունրար բւ ձոյն տաքու Երժմիդամինի մինճն շարմվա խոսելև Հլ քաղաքար գայիր ըրբասաներում և արդց տարա, Այ ո'րդան կարուսին և անիմաստ է Վառ չլինել համայնավար դազափար-ներին և հիանալ անոնց դործուներո-

գրանսարկուներ»ը ուրիչ ահղ փևառանցել «Մենը առուցի այն այու չու հետի հետ մեկտեղ, կը իրախուսեն, լաւ գործերը։ Ապացոց, որ ասրե-սեզրեն ների Ապացոց, որ ասրե-անգրեն ների Ապացոց, որ ասրե-առանց խորհրդային իլխանութեան միրամր մենակար աշկոտաարեն, ասարձ եր ամր մենակար աշկոտաարեն, ասարձ եր hungumuhuh honogh i ki shung i spuni-umphahihipi hunga ji hunga ash umphanihipi hunga ji hunga mung ump ki ni kiban ashhung i hipi hunda-umbgan filmi shipiki ni dipiki hunda-parat, hiy an ashhund i 2.4.6. Punz-hulgan filmi honoga: Zudanahin imdum, mbang shipi shundah honoրարի ժրմավահունիրա, ատանանդոր երք է անտացասն Ուսա Յովչարրիու բերք չարքուսարնարության անույնունիր բերք չարարարան Ուսա Յովչարրիու բաղան անջան չ որտես բոցառան հանա տարան անջան չ որտես բոցառան հանա 

արը 1925 թ. ըմբասաց ընդոչքմ Վրաց տիրապետութեան. Իսկ եթե Գ. Կիոքիւչկերտահին չո կց հետաջրջրէ ամե Հ. իրոչ ուրիրջ մրքու խորհեսայիր եք գր չրուրիրջ մրքու խորհեսայիր եք-Հիմի արժեն միրու հանուրայիր եր-

միրասոն անմարն, շահատաարի շաբ-նահով տարմրագ դահ հատի կուրդար առարրար տահիրթեն աշկորսա տետ-սե ըսև սեկրք։ հատերասշիկորն։ Ու դեսոնարի շար-միրաշոր անմակն, շամասատրի շար-

HERS - HOWPHILL

### Հավայնավարութիւնը Unthrolling talks

Միացհալ ՆաՀահղհերը աժհիաձ Ս իացնալ նաշանդները ասրասար-տարարունստական երկիրն է։ Ձար-մանայի է, սակայն, որ ամենամեծ իի-ւով միլիոնատէրներ ու ամենամեծ Ռիւով րանուորներ ունեցող այդ երկարև դրասությալ ուսացող այդ «բ. «բ. «բ. թին մեջ , այսօր , այս ահօրինակ ասագ-ծապի օրևրուն իսկ , համենատարար ամենացիչ Թիւով համայնավարներ վան , Մախազահական վերջին ընտրու Թիւծներու ըննացրն, Միացնալ Նա-Lutintehani **Համայնավարական կու**-Մարրե ին գրատարակիր բարու Հայերկի։ Մարրե ին շետատարակիր բարու գիների։ Ար իտնդակիրակիր Հադայրավահական եւ բողոցի միթինկներ լ Ունին ակու - գրապարակային ժողովներ, ինչ։ րրև, մետմահարդրրև բr. վրելամէս պատարանայ մե փեխայ մբ՝ համայիապետ բանյան գաղաղը, թեան համար։ Մես բենայ մել, որումե բառական կանչե Մոսկառան։ Միացնայ համային հետանայիակաները 1931 ին այայն մ անավարակաները 1931 ին այայնն մե-անական դասանինայց մերավ ուսուցա-նելու համար համարական է ինայի հայուներացը հասաստուան էր Քան-նկու համար համարական համարական գաղաղարիներ ու բաղաղացուհեր կար արագայանին, ու բաղաղացուհեր արագայունին, անանա գաղողելներ, Իլիափութիւներ չհասա-որների դահանց վար ակատ առելի լաւ հակի անանց վար ակատ արելի լաւ հակի անանց վար ակատ արելի լաւ հակի անանց վար արանց ընկերու

and appeals only amena be considered things them and maken the borges of hundrackers to 100 constants of the constant of the constants of the constant of the constants of the constants of the constant of որմորը ծիչ դն առաւսարն, ու թ մեց, դաստվահունիրոն՝ ին փահոկ ոսոր աց գլել և ը պատասանը, ու լ փարհեր (առանց արտոնաշնետ ծուղներ ևշայլն) Այստ հանդեր ժերիկայի ժէջ համայնավարե մուկչիւր քուրիը։ դէլ քան։ Աւ մանդարանի է սե tա վանրնաց ամտասշելիւրն ոչ դէք քե հեմանե ուք տարանրականոր

Ահա մեկ ջանին այդ անկաքող, րանուոթական դասուն անդակ, Առաջին, ամերիկացի բանո Առաջին այն դիտակցութեամբ Առաջութական դասուն անդամ մր damaueng 5 dala ungipa ne the philip urubaphura simpak ni pipakaning alamamura mi hosé turpi, aper bupa ur hosé ahanh tiland mét si a gha ahanh galam kang digami sadak anit, mup inaha ungip hosé makan lampurahanfang amaura myama sis ու օր մր դարձրացան: Ան իր չուրի արդեր իրակ իրևն են հանաև դործեր հանաև դործեր ու որ որևը։ ու օր մր դարձրացան:

Defined two by, ago do and an an imperior in the day is qua fluida shua fife dhiba qu'aranga fhadahana quapa habitanga aka ng hadahanayana pumaranab bi maga aka manhaba qua ganghir bulg biff biff, hu abam bid, haqadan qhabita ng ma huaya — ganbi ng Uhanghang busun biga pundi di ganbang busun biga mahabi di ganbang busun haya mahabi di sambabang kab Late, pubarage, ag be i utigi ja aeut zi: Pp unibe juja ae pung autidibe ijuh: Apad, zuur ijujaig Phedda aribi apad autidise int

Ար աղջը համ ք ինրու րոակ եր չարժ մբ ու մեկնիի, առանց որ և հար գերլու եր հային և Արդ պատե ռուս ան յուներ ներադարի բանուս բենկային գիտակցուհի և հար արագահայ հայասումը։ Աներկային գուրան դարագահը։ Աներկային գուրան կնամելը կլ յատերանչուն է Վանապատորուհինամբ և չարարանատու գտուար է անոնց դանվել հերբ որ հար հար է անոնց դանվել հերբ որ հար հար և անոնց դանվել հերբ որ հար հար և անուրային հարցերու հետ որ հանի անարագերն հարցերու սին, ոչ ալ իրարու հետ կապ արև, որ ույ իրարու հետ կապ՝ գոր կետնը մը ապրիվու համար։ (եսև դատ, աներիկացի թանուորը, բր Աներիկացիներուն ծման, չառաներ հիւն և, գործի հական հերև Ահեր կուսաց հետաւոր և ևր միքակ ժա աշրասից պաղակարերը է Ահեր կետ հետ հետաստ հատեր «Ահեր «Ա ծեր հետաւոր կարելիութիւն մասին։ Կը նայի իր հերկային ւի։ ջև պարդուածին, ան կլսիրկ իրն մերիկհան կհանդը։ Ան գիտէ որ ձերկերան կնանրը։ Ան գիտել ու ընդանը ու ընդանը ընդանը գրույն և իր նաա որ ենք արորա է ու ու անապի իրարդառանի, որողծ շկայ, փոչեն հայ ըլլալ է եր աիրի ձարդանքը՝ հուլալ բունալի եր արդանը՝ փուսանը ֆունարի ու այէ բարըն փոսաարը նշային։ Ան, իրթեւ նա րատահը, դապրը քր վքշամբ հատես թը ու կը ցրուք իր սեւ ժատես թը ու կը ցրուք իր սեւ մահեր թե ու կը գրուք իր հեյ Հատեր ժեն կ րտքան : լրարբ, կրմրանանգ : գայ դաղք · ստակա ընող · տա բաւամը, իսւմ ակչաւրրե · մանմ · քարա աւ ստեն արդ — 1 տեղան տար հատար չե երն մասարնանարիու չոլար։ Որ ա ստար է՝ քերքան աղջը արև գորբի մասև իչ Երկրիա կոնքը, այր թեր ստես էւ քրկրիա կոնքը, այր բեր նորք ումբիսն կեր ար Հասահոդի շելուրանի դն դէլ։ Արժախրճն ին հետև ինթը, գյ անը դանսանի դն դէլ։

Համայիավարհերը Ամերիկայի մանջրնիր արևրոն տասանար փանգրնիր սինանաչին որբրել գանետերմոնքը քնորագոք գանդի գո նհաց գանադարքն ։ Ատ18, որ դարքրիստր, սորդնաց անգադան, որպիսին է Հաժայն

Համայնավարները, ուրեքն ընկայի մէջ յաջողութիւն ու the beauthe

Կարդացէք եւ Տարածեց<sup>է</sup>

« B H D H 2 » P

#### Sühkupkrh burifir to myland unhlerneli yrun

Ռուսեւտումէի յարաբերութիւննե. « Հետգնետէ առելի կը պրկուին: ֆուսաբետե առելի կը արվուին։ 10 հետոնետե առելի կը արվուին։ ֆուսիա, ասել առաջ, ոչ – յար-Հակման դաչինչ մը առաջարկեց։ Գե-Հակման դաչինչ մը առաջարկեց։ Գեարապիոյ հարցը պատճառ հղու որ Ռուժահիա ժերժէ։ Մինչ այդ, Ռուֆումանիա մարծ է։ Մրնչ այդ, հեռա սիա Լեմաստանի հետ «հասկացողուտ բետն» նկած բլլալով, նոյն ձևւի ա-ռաքարկ մբ բրաւ։ Արկին մերժուն-

gon:

Այս մերժումը, անչուլա, Ռուսիսյ
անդեպ Ռումանիդ մէկ Բլնամական
հրագրեն էիր բիներ։ Այլ, նախ, անկատմանինին մը, եւ, երկրորը, նակատարահրագրեան ուռաական կարգ
չի Հարերու մասին առուսական բացա-

երվատա է ազիւ իշիսանունիան դրա-ամանիոյ վարջապնոր, Վայուս ամանիոյ անցած, պատերազմական վիճակ պատեց ռումաիական այն հողեորոնը նախապես ռու յան մել, որոշաբանական առուսա-ած երեւ Իր երկար ղեկուցումը՝ Ե-Հափ. ժողովին մել. միաձայն հա-Հարավական միապահովեց իրեն՝ պաս-Հարավական վիճակը Պուջրելի չա-Հայեր հանգերուն մեջ եւս հաստա-

ածրու տասար։ Նաքայնավարհերը, անչուչու Մոս-առայի Թելագրու-Թեամ թ, բուռն դոր-ծունէու-Թեան մը սկսան Չու-օրէչի երակումայեր աշխատարոնրդեսութ ուլարը աշրուտասոցաշրուտ ու եղի հորհրու բանուողունիևան Այ**նչա**ն, որ կառավարունիւնը պատճառներ ունեցաւ կասկա– րութք պատճառներ ունեցառ կասկա-ծերու Բէ անոնջ կը պատրաստուին ընդՀանուր յեղափոխույնեան մը։ Ու, լատ բնակախարար ունմեց արտակարդ

ժինցինրու։
Ռուժանիոյ համայնավարական
կում հրային հուտակարական
կարժումը հույի հրայն օրյային Ռուտ
սիսյ տահմանակից ըլլարով, չուս
պարդ եր որ առաջին ակնարկին ի՞նջ
հերակայ պիտի ըլլար։ կար եւ, ենյա
պետ ըրկեջ, սահմաններու հաշիւ մը, ննով ոն իր է կրուսիա — խոնդեմանիի ընուր չադան դիչու արմիքոմ՝ ակախ

որ գույթության արդագրության արդանակություն արդանակում և արդանակուն անական անական և անական և անական և անական և անական և անական անական և անական արդանակության այրեր արդանակություն և Ալալով տոսուելապէս հողագործական հր-եր ուրագրական տագնապը աւելի իչպես բոլոր երկրագործական եր-Կրհերու մէջ։ Լէյը ինկած է։ Բերջը երակարու մեջ։ Լեյը ինկան է։ Իսրգա բեն կարորդեցին, բայց ոլ մեկը կը-աս գարժան մը տանիլ ու լունչ սա-աս գարժան մը տանիլ ու լունչ սա-ակ տալ։ Ու գագուուքինը ծաւալ առացաւ։ Այսինչի Ռումանիան գար-առացաւ և Այսինչի Ռումանիան գար-առեսենում ու որ ատժատագործնում է և հոենում ու որ ատժատագործնում ցե երոլքիր Հանգդար գէն մետո ին բաղաքրավանարար ճանամեսերրար, ու թերին դե՛ սե քանդանամակրշամր արհաւ բեռնանը հասատան հարսասան ջաղավրավանրային րշո ար-անգավանրբեն։ Ասողարիանիր մունա and finish franklings or namphingue-lare Imammer alm kimble somme lan-table appludgelse be drug appled gre-quap typindyp: Ryding angrangl.

Միւս կողմե, Պուբրեչ ուղեց, իր արդին, ինդել Ռուսիան : Եւ, Տերևաեր կարմիր ափին վրայ, ամբողջ Արանիոյ մէջ, սկսաւ Հրանրել դժ-

դոհութիւնը Այդ շրջանի ողահրդու-թիւնները ծանոք են։ Մեցեալ ձժեռ գետը ականաստես եղաւ եղերական գեպքերու: Նո՛յնը այս տարի։ Ու Մոսկուան ուղեց մէկ անդամէն վեր գրուդարկութ, աշվահայի դէն, դիտ գորէր ժամահուսն գտմավունմ...։ Ասովուտը աշվահուրդնով ահե հե

Britanshim' Digning for the state of the sta

ին մաշրարկեն, ըսւվրովաւկար, ա-ձետու է ակր մահամար, սաբակ, սե տա,րնու շաղտե իրճմիրնն։ Աշքա-հուսապետ տուր շնձ ին կամբէ ագուհ գոմովունմրրեն դկաշողաւ իրեանու էչ՝ աևուաց նետնով սն համիանումիչ ւրքի հանրհախա առվորդարիար՝ ա-ու հետոնեն գումորոքարիար՝ աին հոմսնրը դրեպիայիայ արևարայա թերար գէդ ու ին անաշարկա բերիիևն վերագրի ժամրանվայիր արաստենար

Այս ալ, անչուչա, մեծ հոգ մըն է Գուգրէչի ու Փարիզի համար ։

3 U S U U S U V

**ዓ**ሀቦኄሀኄ 8ሀኄቀር ՎՏሀՆԳՈՒԱԽ

chaps . Lusuummbs (27 mibarma գույան գարիում ցանչը։ արագար կը կաստուսեր վատրաքինու գույան գարրում գույնուսի գույան հայաստուս» (Հե կատրաքինու հայան գարրում գույնուսի)

Արթիկի լբջախի կուսակցական աժ-որջ մեգենան չարժման ժեջ դրուած յաջողցնելու համար գարնանացան. ը, — սերժնցու հաւափել, դիւղասն. գը, - ասրացու - առաջոլ, դրոլատել-անսական դործ իրները հորոգել է և առւմանդերն լրքանին կարգ մը գիւ-գերը լարժում ցոյց չեն տար։ Մատ-նաուրջապես Սերվանկուդ, Հույու Ղոլյան, Մամմուդնուդ, հայջիլիստ, Նորյան, Մահմուդ բուդ, հաւջիլիսա, Թաչիւը, Գնալուարա գիւղերը, Շատեր կիրորդիմանան տերժեցուն առաջան գործին։ Ղոլղաքի կուտակցական թիիլին բարոսողարը Յադուիսի կը յայսարար և հանցական բերժեցու հաւադորերը հուտուրար

\_Մեզ մoտ ոչ ցորեն կայ ,ոչ էլ կարող ենք սերմնցու հաւաքել գիւղացինե-րից, դեռ մի թան էլ պետութիւնը մեզ պէտք է տայ…։

պետու է նասյ Ըստ ծրադրի, շրջանին մեջ պետգ է ցաննը 27.660 հեկտար, 6,865 հեկտաս թը հաշապական գիշրատնանառ Բեան կազմակիրպութիւմներուն կողմէ։ Սակայի աշխատանցները այկան ուտ Հայես հեհապարոնուն zwgwb bb, np swape Pt ppwanponch

ծրադիրը։ Սերմադրումն իսկ չէ լրացած, ո-ըով`հան։ սերմնագտիչ ժերծնաները նորոգուած չեն։ Թոմարդաչ, Մաչիլի, Ղրփչազ եւ Իմիրիան գիւղերը հրա

րձեր սեղաքացու, ինե գրասա ։
Նայն կապու բիները բաժակային ժշաՆայն կապու բիները բաժակային ժշակուրքնան Շակաային վերայ, Վրուրգուգրելանին ձելն փորջ Մատքիաբի Հառագական անունութենան վարբերենան հայնարագատը կը պատգապե
βել աշերի նաև է բուրիա կամ ձենրույն անակել այս արագայել որպես գեն 
անակել այս արագայել հարագետը հորջերը կաբերենան Հեյն կորգը հետևը, կոր պատանաական պատունապարանը հարագատանատութը և
ռաբանձեն Քեկ կորգը հետևը, կոր պատանաա

Ա ጻ ዓ Ա ፅ Ի Ն ቀበብቦԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

արծական ծրագիրը ի՛նչ չ փով հկատի առնուած է Հայաստան աղգային փոքրամասնութնանց մէն նրւարի դէլ։ բախ մրքուն գն քանման արմի սորբնաւ Խորսոահի վրելրեն ը---- այս դառիր խոհշևմաննունիրդ դե ամմահեղ մոցնադարուհրդրոն դէլ՝ Գ. Ծոււյհան , որ ցոյց առւաւ բազմա. Թիւ Բերութիւմներ , Ժոզովին ներկայ եր ծանու Ռ. Դաչտոյնան, որ իր կար-գին Ներկայացուց կարդ մը Բերու-Բիւհներ եւ ըսաւ. — « Բրդական, րականունքերը պարգերքու առաջա-ընականունք է, որ ալ անոնց մայրնեն գու գուցիչ է, որ ալ անոնց մայրնեն գու բուասանում մարու գուաջա-բուարության և ըստու — « » թթայանու րականունիրն պարդնոնըս։ առաջու գրունիչնը Օրբևը խորմած չևն Թարդմանչական գործին ժատին, եւ Վեղի, Ախտա, Բասարդեչար, վերջա-պէս Որջական, ջրտական եւ ռուսա-Short booksus Obbush

— Վերքին հինդ տարուան ընկ գին, մեր երկրին մէջ Հայերու րիւր, Քիւրտերը՝ 35 տո հարիւր, Թուրջերը 19 տո հարիւր համեմատու Թեամը ։ Անկյած է ծահւ օտար վարժարաններու Թիւը, — բազդատմաս անդհալ տարուան Թիւերուն, ռուսա шкувиц тиристы Вірікриск, письци фидо природівно, Віріс шкурий с 25 шт стіріс, детиціні ві Вірицій стівдить Вірист Зд ть стрій, стівдить Вірист і Віристій Вілість билі зід фироції Вілість билі зід фироції від прина дети-цию бор міроцьявор ві с. Віристь пись Вірість від прина від проведу від прина від принатиրակութիւնը։ Բայց կարևլի չէ նալ նաևւ Թերութիւնները։ Մ դիկը ժէգ մասահսւագ աշխատարն-շարդբեսս դէլ մասափահմանկը հշրտ-ւսնատէս շատ երևի բր հենաքար նե-սան տոսը հոնսերարնեն։ Հայասար

ZOSEUDARE DOUBLE

**Փ**եաբուար 5ին , կես գիչերին , թեռհատար չոդնկառը մը, Կարարունա կայարանէն կը ժնկնի Արաքո կայա րանը եւ Սարգարաբադ կայարանին ժէջ կր բախի Երեւածէն Թիֆլիդ ժեկծած մարդատար չողնկառքին։ Ջար ու փչուր կ'րյլան ընոնատար երեք վա կոնհեր, կը վնասուին հրեց չոգեջարչ մեջենահեր, ստացած վերջերեն կը մեռնի ուղեվար Ախոյեան Արտայես สสหหับ การุธสุนทุ เหียกรุธแก่ เห็กเกนเร็ม ปุ่นเกิกปุ่: สันเสียมก ปุ่นเป็ ปุ่น สัมเท สอบ สุนเกิบ ขึ้นสัมเท ปุ่นเป็ ปุ่น สัมเท สอบ สุนเกิบ ขั้นสี : "ไร้มุลูคัน ปุ่นเรลา กุฎปุกเหลื ปุ่นให้ในเบริม จรุโนกเคียนก สัมเทริคัน

« ՏԻԵԶԵՐԱԿԱՆ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ »

behaute sty, Upnifout to Union օրարատ ու ըր Հարատ հիղուցներու անկիւնը, դ Հան ոկիզբը պիտի հիմեուի Հա Հարեզերական վաճառատուն» մը, պիտի արժէ հինդ միլիոն րուրլի ։ վաճառաստան մէջ պիտի կերբանայունի ականառաստան մէջ պիտի կերբանայունի ծախ-ունի ամէծ տեսակ ապրանգներ՝ ծախ-ունվու Համար։ Վաճառաստունը պիտի ունննայ 70,000 խորանարդ մեղբ մե-

կը խՆԴՐՈՒԻ յոդուածագիրներէ հւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուգթին մէկ երեսին վրայ եւ

SUSPEC ATTACHED

hhulifp Udhlitalih alke

ИДРЕВПЕ. 21 Фетр. (вшпиг).առ-ւաններ Հ! Թատր. (կառագ) -երի ընթներցող մր, կառագ Թերքին մեջ Հեխ հանդիպատ ար եւ է Թղ-Թակցութնեան Ավինսեսնեն դրուած: Եւ աշտ բափսար ընթաշ որ Ավինսեսն գաղացը, Թէ գործերուն վիճակը հւ հայ կնանդը։

U. ffabab gangung he nabach ապրաստոս բազապը դր դասուր Փալրիզ-Մարրսել դծին վրայ, Երջա-պատուած ծահայ պարիսպով, հին դաղաց քըն է, նորաձեւ եւ նոր Հենրիր Լկան, փողոցները նեղ, Հուupot mpray, but again sam ուկա եւ պապատատ Ավինեոն եւ Փոնթէ արուարձանը

Ավիհետե և Թուքիկ արտարձահը կցուտե են իրաբու Այս երկու ան-դերուն մէջ ունինը, մոտաւորապես 100 հայտնոսիկցներ, սննայնասնու-Բիւհը ամփոփուտծ է մէկ քաղի մէ, ունինը վեց սնփական քողի եւ տունի տերեր, մէկ ալևոր ունե-

կոշկակար, գերձակ եւ սափրիչ։ Մնացնալ հայրենակիցները աժստեսան ուրանան եր դերուանեն են դեր (CELLGISE) ժանրանի ճանի ուրանան գ՝ անտանան 8-3 գաղ դեր

աարիներու ֆրամար, իսկ հիմա 14-16 ֆրամար, generali hadimningman arbit su generali hadimningman embeti generali hadimningman arbit filming had about արդանը առանան արդարություն անդարություն արդանան արդարություն արդարություն արդարություն արդարություն արդարություն ծամարել Ավինհերը, որովնետեւ ան-գործ չուհինչը, հայն իսկ դորձի կտոնեն հրթեքն։

Այս դաղութը ազգային անսակէthe fundable magneth mounts—
and daugust t has guicht off: thugduthermarkhis priming has Lucas
gumpet Lure Vhandhaw dautumchare he kapukugat L. B. A. Varapum harder: this refunda of daumara
att of administration of a daumara
att of administration of a daumara ուհի, ոչ ալ մանկապարտէզ դոյութիւն ուհի, ուհինը 30—35 փոջրիկներ։ Այս ուսը, ուսրոց 30—33 գողքըրդարը Այս փողջիկներուն դասարխարակման պար-տականութքիւնը Այինայ Հառայի Հայր Միուժնան եւ նորակազմ Մուտ րատ խումրին վրայ:

Quamph Lusp . U for Philip blogen Աստայի Հարջ. Միուքիիսը հիղկու յացում մը առուա, «Հարլյը Արքին Արա» եւ «Դգումի Վանասական»ը, «Իսաը- 18ի դիջերը փողը սրաի Հ ՀՀԷ - Ներկալ հրադատինի ժեծամատ-հուքինա», գերասահերը յամլու էին երինդ դերկուն ՀՀԷ Ներկա կորմը են արտասահուքինածեր։ Հանոլեսէն դու ցաւ կոկիկ պումար մը ։

յացը, դոգրը դուսար և ը, պատրաստուի տշենք ֆետր, 18 ազգային տշեր։ Աքխներե ի վեր դարուհակուող տատրիկ պաղ Հովբ աւերեսի կը դոր-ծչ , Գոիփ հիշահղուրիներ լափաղածց տատրիկ կը ճարակչ ,

Funnhau

 Հայրի՛կ, հարիւր ֆրանքը շա°տ apual t pt fly:

— Երբ ևս շահիմ՝ շատ է, տղա՛ս hul bpp duspy dubut' fhy t:

Udner k after noth sulph hnnn

Սելանիկի Հորիզոնը կը գրէ այս խորագրով խմբագրականի մը մէջ (ուժ գիտը.).

տան» Թերթը, անցնալ Յունուարի Ցին, վեց էԼնոց գրացառիկ» Թիւ մը Spannapuljud & hashphind quit Նոր Արաբկիրին, պոր կը նկատեն Հիսորհրդային առաքին հեգաժեակի որագործելով, ԹերԹի խմբադրու-Վուլ. թղայրո առաշիս հոմաստագր ետանսագար, դեր ար ելիսաց է անու-երբըն թեկու ընփան ոիշրաբրոն իոդթանայութեան վիճակի եւ ներդա թի մասին, առանձնապէս կաղկո խորագիրն է։ Եւ խորագիրծ ալ ցոյց «Այրւում և Էողը դաշնակների ոս-«Այրւում և Էողը դաշնակականին հուրակում և Հա Դալնակցութեան կուտայ, թէ Երևւանի այժմու նով առգ <sub>Ն</sub>աչնաինաւնիւրն դիա<u>Ղր</u> դչ<sub>է</sub> ահակո միևծ րւ անդատ աշոր-հրեն՝ ժամկլաչա<sup>յ</sup> մարմաշար աշր դուսայ՝ եք ռկաշարհ անգրու աքկը տեսնեն Այն Դաջնակցութիւնը, apaca edwing mehindaha aka muun mpp mant he with թիւհը. — «հայկական ֆալիզմը» որ, ըստ այդ ԹերԹի Եսայի գարէին, Հգատապարտւած և մրաա լուտ ոչնչացժան»... «Այրւում և հողը դաբնակների ոտրի տակ», տոննունիւրը պրանքի քրանու Նան. «Իրջան արանան արևության արևու չի des, want Bamacab weehlen turb. լի պիտի ըլլայ ասկէ վերջ, չնորհիւ այն շիրողութեան», որ «հայկական բուրժուագիայի տեւ հարիւրակային կուսակցութիւնչը, հրթալով կը մամիցաչանսշիրար դէլ սեսվչրար դուսինը ին ուրբնաց մին ծին չեւ մասամիան հասան անական մե

այո վերջինը, Ներգաղթով եւ Հա այո վերջինը, Ներգաղթով եւ Հա վառուած, այլ հւո հրես կլ ումնէ ԴաչնակցուԹեներ եւ կ՝երn.md-annu.mb. այ դօրաբենլու կոմունիզմի

Այն միակ փաստը, որ Երևւանի ղեկավար բոլչներկները, լրքօրէն եւ ւրացառիկ, թիւի մը մէջ խմրագ րական յօդուած վը գրելու աստիճան նկատի կ'առնեն Դալնակցութիւնն ծախատի կ առնա։ Դալրավգություս ու անոր գոյութիչնը, հոդ չէ Թէ գայն անգամ մըն ալ Հմանուներձչ հոյց սալու համաթ,— կը բաւէ կը արձներ բնորողնկու արժերը, դոր գրև իաշտարհունիւրն ին դրևիանա ըրը չայ ինավարունրար դէք՝ դեր. Հար իսկ շաշո հանձրւկվորու։ Ժան. ծակցութիւնը, տասներեց տարինե բե ի վեր, հայհոյանքի եւ ծագրան եր արոն գատիր, դետանյաց է չավ եսնշրբիվորնու երերիր դքել։ Կոսագ եր արոն գատիր, դետանյան որ դետան եր հուրական արանց only hobys ? ut fallm! gmpr min եսնեն չավչսնարնչդենը ու շրվրացք-հաղմար սիւրացիչ գչէլ կայն ավմ արմապ խսնվ- չնոքաստարի խոլնամ-ույս Վոնստ է սև գնքնակ դարբ անս սերը, հասկցողին համար ունին ը ինգրն անաապար ու դևամար վակա։ Ուսելքը, ողը ոն լյաշրավնունիւրն լոնովիք, վարաանովեր եւ հակաժողովրդական իամդարինանունչիւրն քբ՝ այն նրմհակառակը ուժ մը, որ իր սեփական բարձր դիրջերը ունի հայ ժողո-վուրդի ծոցին մէջ։

Usacp & stop ampfu mulp sngg. ահարայն հանձրւիփորհու գր այն ունալ արդանի որ ուրանում առում արեր ար րևամրրեն, արոյան սածի ատիի չահեր որևն մաշրավորևաւ մէդ ու ցրև սիր մօհ վաստվութիւրդ ու մանահուղgop hummaniBhibh ni

**ՔԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆԻ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿԷՆ** 

Բարեգործականի վերջին գեկոյցեն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութի

Կեզը. Վարչ. ժողովը, գնանատե լով Կիլիկիոյ Սանակ Բ. կաթողիկոսի and Shiphing Musius R. humpengham, and Shiphing Musica. We have the human transmit of a many hard subject to the harden bears to presently of a many harden subject to make the product of the many harden may also the growing and the growing and the growing and the growing and the fact that the many harden harden to the many harden to the subject to t

ուլըթի նկեղեցիին ւ Կեզբ . ժողովը , իր վերջին նիստին մէջ , ի նչան հրախ-տադիտուննան , լետ մահու դարհրար ւլա մմակարեցականն այ

Բ.— Կեզբ. ժողովի վարիչ – աե-ոք Գ. Դաշիթ Մորհան նուիրեց Երեւանի Երկրագործ - դրաժատան 200 արժեթուղթեր ։

Գ.— Պատուոյ անդաժ Գ. Հաճի Մկրտիչ Գալնան Միութնան յանձնեց գուժար ժը, իր կտակադրին հետ ժիա-

անդ։ Դ — Իզմիրի Կարժիր Խաչին կողմէ դրաժատան մր մէջ աւանդ Թողուած 3087.65 Թրթ. ոսկի ՄիուԹհան փո... իանցունցաւ, յօգուտ Յունաստանի Իզմիրցի չջաւորներու եւ հիւանդնե-

2. V pac Phub Uncphaj, Bachwai րու ծուապան, ամեն քանը է իրենը «Հ արուկարիոյ եւ այլ նպատարեկայ ած ըլլալով, հակառակ հասեյքներ «Հ սյուգաան, ամեն քանը է իրենը կանոնաւորապէս չարունակելու սահ մանուած կրթական հպասանելու հա

#### Phbul

Կարապետ ազա երեր ազկիկ ուներ, լայց հակառակ անոնց հասած տարի-գին՝ դեռ ամուսին լեխ դասա՝ ւ կը թեակեին արուարձան մը, անտառին մոտ, առանձիր տուն մը ։

մոտ, առախմին առուն մը։ Հուտնիայ դիչեր ժին էր, Փոփսուց մը եւ ռացի մայներ բունցան իր վերջ. Նեկին սենհակեն, Կարապետ այա իա-կոյն աղջէան սենհակը վաղեց, Ի՞նչ տեսնէ... Անկողնին մէէ ... մարդ

ռեցաւ, տեսաւ որ աղքիկը հաղուած կ եւ ճամբորդունեան երկու պայուսակ վարապետ աղա սկսաւ բոլոր ուժովո դուղ մը կ'աչիսատ է մեկնելու, իսկ պարոն մը կ'աչիսատե չարժական սան Աստարորդություններ աշահվեր ու տաերորդություններ

— Բայց պարո՛ն, խնդրե՛մ, սաև դուղը մի՛ վերցնչք, դեռ երկու աղ-Հիկ եւս ունիմ ամուսնացնելիք.

ւհերի ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ

## ՁԱՐԴԵՐԸ ԱԶԳԵՐՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՄԷԶ

ԽՄՔ.- գերվանական «Dear Abend» «րաԹերԹը վերջերա ֆրա ակեց խիստ շանեկան ուսունետսիրուԹիւն մը «ԺՈՂՈՎՈՒՐԴՆԵՐ Ձ ՀԱՐՀՈՒՐՆ»,

ջանությունի նրակրապեր գրան կարգով. թուր։ Նկատի առարվով ուսումիստիրություն ստեբեն, ին դյանոկար հան-ըջջատարագինն առարգիր ժետք կանգով.

## U. 800 surp gwe ne sluck browlisms the

ուր ի վեր անչունիեր։ Դ բախարը» կը կոչէ։ արին արդուսուշտ որըապետու-— Ատտիղաս «բոմուէլ։ — ու որս, ինչպէս Ափրիկէի Իրլանտացի մանուկներ իրութիւր ու ժարժուտգայիր ար-1 1)4 միլիոն իր

տրությունը անթան է ննարատուն ար-վար: – Ձերիրբնու ( ննարատուն ար-արատնիրըն տնբած է ոն ոսվադաչ խութեան ձգաող կուսակցութիւն) վանությեւը եւ արվախությեւը։ — իր՝ Վանությեւը եւ արվախությեւը։ — իր՝ - ին թ-

գրենդերթի վաստնաց ամառսու-րենս ծանճի դեն տուղնբն։ — Ոնն

հելո՞ւ համար չէ վայէրա վերգ. Թեան փորձը։ – վերջապէս իրլան. 1 հախարձ կը կոչէ։ – Առաջին տական ազատ պետուհիշև, ըայչ 1 հվեր մեջումներ։ – կոյս հա- միշտ զուրվ իրական խաղաղու թենկ։

արեսու ողըերգական հոսահը 4n Juandt ச்சுரும்கார்க்குவட வெடியատատանք, անայեսանին աշ պրորին, տառերևն։ իրջաբեր ան տրդատը ընդրայ մե նրամ வான்றையே ரும் ரும் ரெயிழ் ஜாக்மானத் வும ஸிதன்டிய எட்டியறும் நைவடைகுறை வள dudarbah au mabudzurhamab dbml. 0մաrա քաղդի ոք նդեստասբ<u>ի</u>կորն ոչ ալ հերոսունիւնը, յազնական ժողովուրդներու ենջումի կամջը չի դիահր դիալ, խստայալ։ Ցանախ պետք է որ պարտուած ժողովուրդ-սոր, մինլու ամեներ յատին մարդն huh mepaemb be 252 acmb արատմունեած գրջէն եւ կետևջի գրջէն, — մեռանն եւ մոպուտն։ Դժրակատարար կորոտ յանախա-

անետի այր պասնուվունակրարնու աշնապի անետի այր պասնունակրան ջանակիր թիւններու յորդ առատութնեան մէ-Հէն կ՝առնենը միայն վեցը ամէնէն տիսուր եւ ամԷնչե օդրերգուկաննե-րէ՛ւ, Իրլանտացիներու, Հեդիկներու, Հայերու, Քալմուդներու, Մակելանցիներու եւ Մաւրիաահագիներու լարչարանցի պատմութիւնները։

արչաբանը դատարերը մինւհաքն Այս տեղեկութիւեմները մինւհաքն տիտեր ճշմարտութեան համար թէ, մարէ սէրքանզար ազէրէր դոնրմիր հիրոն հարաքը դրենքը համատան վե գրե համդամարդ ծավաճարենըու-անուն բեղանասությարը չապան եչ՝ hand bie per matempe danbenrinft gun-

Թևրթերը աժչե օր կը անդե-կայնեն անգլիական եւ իրչանաա-կան չարարերութեանց լուծման, Հաւասարմական երդման դրժումին եւ Լոնտոնի տպարդիւն խորհրդո ժողովենրուն մասին:

Primama amatan, p philip զրադեցնելէ Անդլիան, Եւրոպան և Գատերազմի ընթարդին, Գեր

մանիսյ մէջ լարուած ուշա։ Թնամը կը հնանւէին 1916ին հար դէք քորմաrաց ինքարտաքար առնսապուրթը։ Հուսեն եր հենաբույն որ ընհեր հենաքո Հուսեն հերաբույն որ ընհանո բաներութենարի, Որուբասի. բնոլէ ասան համդակիւ ինքարատնի ան եղքաքո imfomalmg zmpurpame fapmaph mi-gpudp hafmr ymmynelginnih pr zmilepomnkliphi, gpalipudhaplur երար երոսաննուերար, Ուրջույն Հանաց որ հենարուանի արբախու-նահարևու ազասել որևաչարրն փան-ատնարիր գլել. Օևտերհերև երևր հանաակուր չարուբնա։ Րարասրի ան-հանաակուր չարուբնա։ Րարասրի ան-հանաակուր en findant (haingment qt) ya mpang maha րայի նրաշանուդարևու պասիր՝ membrile frebent lucum ambin gmuber hogemimbachtemp imbared mad-em Tagminder benge indamen indamente proposition of the proposition of the contraction of the contraction of the tenth of the contraction of t

Գրահե, հոյհայես, կղզերհակեն-Atmand curmonologujus platarys, dzai heż polo, z z zastowa wont-larhirsta modłowie metopolog wo-bar harburg mil yzmożno mont-bar z zastować, dadobymito-zować wodzie, dadobymito-

ինչո՞ւ Քէյդժէնթ (հայրենիջի դաատուր իրքա՞ւ 1914 իրակար օրև. առաջ եւ իրքա՞ւ 1914 իրադար օրև. ժրարև չարքնրիք քարարչ ինժեիր հուր անչած ընտու ժահցրուն անրարչ նիր զասիր ո,վ նար դն միաք ըւնս-դևա1 — մրս ա1սօն իսի տ1ս նոնսmust sty.

(Kung lpus Ասզլիսյ իշխանապետութեան դէմ Իրլանտայի դառնացած ընդդի-փելի չեմեսիսը (վրեժի ոգին) երթո գրեն արև արև արև արժույ որդեր ի գրեւ Մրակիս՝ և ժանց մեն Մրակիս՝ ի ժանց մետ արժագաղ դես

Յուրի՛ վարչաձել — ի՛ ել զգուչա-ետր մարչաձել — ի՛ ել զգուչա-ետր արտայալութ թիւն այհ ընթհաց-ցին գոր Աեզլիան բունց Իրջանուարիծերուն հանդէպ։ Յոռի վարչաձև։ը 1171թ՝ս սկսաւ արդէն երը։ Անգլիաymbyl dwnii dbykz fadadinarpdme dpmekymy, yr dimfanyarbymy, ntfanki pydany, tu mhyryardym ntfanki pyf npo emdam fa fan tulid dmhyr fi qhi smam amfilig hypdu und thyr fadiyi ab qdibr 11,12m adam mhista als condibm

տացուած դենրէեւ Ցեղասեները դարձաւ այլնուս Սոյն հարցորան ա հոգիրը դրաւունցած եւ կղզեն Ասգիրոյ գահուն անդիականունիրն Հոդնոը դրաւուն անդիականունիրն րութիւեն այնջան հեռու գնաց, որ Իրլանտացիներուն արգիլուհցաւ Առգլիացիներուն հետ ամուսնանայ had Utaglens som makempuhus յարարհրութիւն մշակեր Ցել կաւ համեմատական խաղաղութեան Հրքան մբ, այն ժամանակ երբ նեպմրհաւ սուդանի փոուկը իւ ֆևուլին նր նրանկարեն ըրևլակ իւ փանդին նր յի հետ հարիւրամեայ պատերագ-սիս (1887—1453) մեջ միսրնուան գիլու արևասերբեր էիր որ մանցրան բերու արևասերբեր էիր որ մանցրան նիր բոնքը տղևանրըկու արժքիավար որըապետությիւնը։

BPPSPPW 964U.

ԿՐՆԱ"Ս Ո՛Ր ԵՒ Է ՕՏԱՐ ԹԵՐԹ ՍՏԱՆԱԼ ՈՉ ԹԷ ՄԷԿ ՏԱՐԻ, ԱՅԼ ՄԷԿ ՇԱԲԱԹ ՉՎՃԱՐԵԼՈՎ

ւկոյող մերժեց այս առաքարկը։ Վարչապետ Գ. Տալատիէ վստանութեան իրժիր գրած չըլլալով , կաթելի հզաւ կանիսել հախարարական ատգետա մբ ։

Unr dudunhurd de friedfliph akd յոցրութառ։ սովսուաց, ա. եսանգեներ մեղը։ թաղարհառաց պեձ ձացուրձա։ Սւոշեցիենեցեց ին թրուաձերը եք ցու դարափոնգի դն գևաժերն բերւաց ծրար մը որ ուղղուած էր նախագահին Եւ կը պարունակէր 12 միլիմեդրնոց 

տարագատը առուք աստա ըլկար, սաստաալը անդարատնվը էր։ Անֆով չարաթ ինգի հոգի ձերթակալուած էին, նամակի մբ վրայ որ գառ Ար յայտներ Ռուզվելթի դեմ կատարուտծ ժահակորհին ժախովան համար։ Հինգ ամրաստանհայները յալսարարոծ ըլկալով թէ եզածը կատակ է, ազատ



## **Փա**ւիզ և առուաւձաննեւ

ANUSOU partel dagade whose, Arrews krishal dwar 8.30fm, 231. Fbg. du Temple. Ռոստոմի սրահին մէջ։

Quantin

Varutely 4. 8. 7. Quambalina Upachana palapanina dagaig վաղը Շաբան հրեկոյ ժամը 8.30ին իրենց ընթերցասրանին

## ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ը ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

unitality of the

Նախաձեռնութեամբ Հ. 8. Դ. ՄՈՒՐԱՏ ԿՈՄԻՏԷԻՆ հւ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԽՈՒՄԲԻՆ

NOU APPRAT ALU OPE ALPR JUNG 364 UNAPPRAUE ZURURUSERPE UER

կը խօսի՝ Ընկ, ՊՕՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ լրանրաժամունիանները անդւոյն վրայ։

Թաsեռական ներկայացում Շալեթի մեջ ruburbaransouve curses 2. 8. a easte uper banver but ik Unifolingh akg

Այս կիրակի կես օրե վերը ժամը 25և Pathéeի սրահր բանախոսութիւն եւ Գեղարուեստական բաժին։

կը ներկայացուին *ՄԵՐ ԱՄԱԹԷՕՐՆԵՐ*Ը եւ *ՉԱՇՏՕՆՍ Է ԽՈՆԲԱԼ* (գաւհյա)

#### 2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄՆԵՐԸ 4 ULU b U b U b 2 THILE EMPLE PLPAUS ARAC 8 30+7

2. 8. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

**ዜъ** ጉ ቦ ሀ Ն Ի 4

(շեղինակ՝ Ա. ԵԻՑԱՆԵԱՆ)

ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ Կազմակերպուած «ԵՓՐԱՏ» Նուապախումդին կ Իր կազմութեան 3 թղ տարեղարձին առնիւ 4 VUPS TUPUP BPB4AB BUTC 8.3012 VPLQB1 UPULOS ՄԱԼ ԼԻՒՍԻԷ ՆԻ մեք,
հր ինագրուի բոլոր կազմակերպունիլնեսինին հրատուր և հանագրության հրատարար հրատար հրատարար հրատար հրատարար հրատարա

Սկաութական հանդես Տեսինի Վեջ

LPARE LLUB UPD, RUSLANGERAR WARDER RAZUE UBU REPURE REU OPE LEFQ BUTC 350 2.8.7. SUL USQ կը նախագահէ Պ. Գ. ՔԻԼԱՐՃԵԱՆ, կը խօսի Վ. ՉՈՒԼԼԷՐԵԱՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՈԳԻՆ Եւ ԴԴՈՒՄԻ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԸ

Արտասանութիւն, մեներգ, պարերգ եւայլն։

Chembhymb blignyt

mmun Stuped 4, 8, 4, 4as. Openhobar enpulago gravarathe LULL, TUPUP BUCKAS FAUL 845 UMICH 1 4. 8. 7. FALAGUERE SAL LEUPEASAUGE

ցոխ պիշֆէ մատչելի գիներով։

մը հրաշիրուին ընկերներ, համակիրներ եւ հայրենակիցներ իրենց ընտանիցնելով միասին։

Հաճելի ժամանց թարեկենդանի առԹիւ

«ՍԻ Ф Ա Ն» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ԾԱԽՍՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

USU SPECIAL SEES, Sale GEOGRAPHIEF SEE

184, Boulevard St. Germain, 184

կը նախագահէ՝ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԵՊՍԿ․ ՔԻՊԱՐԵԱՆ կը խօսի՝ Պ․ ԵՐ․ ՏԷՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ «ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ ԻՐ ԱՄԲՈՂՋ ԿԱԶՄՈՎ Ղեկավարութեամբ ՍԱՔՕ ՅԱԿՈՐԵԱՆի

ուրթը անագրարդ (անաստորարդի 66. այ՝ թենաքրը» (անաստողություր բել է քիրդարի 66. այ՝ թենաքրը» (անաստողությիւթ)։

օր․ Ջորոստես (դաշնակ) Գ. Ե. Նուկսուբեսն (երգ.) ԱՅՍ ՀԱՆԴԷՍԻՆ ԿԸ ՀՐԱԻԻՐՈՒԻՆ ԲՈԼՈՐ ԱՆՈՆՔ ՈՐ ԿԸ ՅԱՐԴԵՆ \*\*ULLACTOR & BEARSHOL OF TE THEF FRANTOLET AND \*\* TALL OF THE TERMINATION OF THE THE TERMINATION OF THE TERM

Ծախքերու մասնակցութիւն 3 եւ 5 ֆրանք

Փաւլիզի Գրական Ակումը վաղը Շարաթ բրիկուն, ժամը Դին 131 rue Cambronne .metroVaugirard։ Ձեկոյց՝ Գ. Ա. հոնդվարհանել երեք՝ ըարվագնածի չկարնրջի ընդ վղումը։ *արաժի մասին։ Կը հրաւիրուին հայ դրողները եւ հայ դրականու* 

#### 

կազմակերպուած՝ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՔԱՐԺԱՐԱՆԻ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ Ի Նապաստ ՊԷՇԻԵԹԱՇԼԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻ ԿԱՀԱՒՈՐՄԱՆ USU GEPTUGE GED OFF GERS BUTC SET

Մուրատեան վարժարանի Պէշիկթաշլեան թատերասրահին մէջ

Մուրասորաս վարտարասի աղջվաբավուտ Sovres
26, Fue Troyon, Sovres
608849-Pr.— թահաւորը, պատմակած աբամ։ Այկապուկ, օրծբեջ.
6089-թրեկ խոֆորապիսիը, Վատվել համարգի գրձի, Ք. Ա. ԱԼԵՐԵԱՀ
գիկավար հուագախումբի եւ փանորգի գրձի, Ք. Ա. ԱԼԵՐԵԱՀ
9, ՏՈՐՄԱՆԵՐՈՒ 5, 10 & 15 ՖՐԱ

«ՑԱՌԱԶ» ԿԸ ԾԱԽՈՒԻ

Asianian thurutusunusnate 39%, Rue de la Défense

Prkulphu-Thukprh the UETPUL THUMUPEULF UPBUPULF VER 2 bis rue Blanqui

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

финукац. V. V. — 35: Фриях Прин Врями. V. V. — 25: Veltabu, Marin. 10: 4ktd.; Valban, Marin. 10: 9ktd.; Rust, 7. 2. - 105: Valban, 5. 2. - 315:

#### 75.002 HUILLIDE

Տեր եւ Տիկին Միջ. Գրիգորհան, Այրի Տիկին Ալմասա Գրիգորհան և գաւականը, Տիկին Երուանդունի Կարսեան, Տիկին Իւղարեր Սամուրtwo (Unput 11), Vilgar Umsace two (Ustephia), Parlactar or ետև (Ամերիկա), Բասկարսաս ըս-տանից (Գալիֆորհիա) խորին Հոր-ակարութիւն կր յայսոնեն ա մէն ահոնը, որոնց անձամը, դրա-նա և հաղկեպսակով ցաւակցոււր, րմեսևանմեր ինթեր անմեսչը։ Պաշտրդներ ինթեր անմեսչը։ Buamb, bapopapataju be ghanga-ரிய மோர்கானம் காடிரிய

Մատեսատր չեսրք ակալունին է. 3. Դ. Մարսեյլի Երք. Կոմիտեին Ա. Ե. Հ. Կարսից Խալի Մարսեյք Կամասանիւզի Վարչունիսան եւ գրա գարի դործարանի հայ եւ ստար աչ-

Induluine Chair don anaing duchiam-

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Մ. ԱԶՆԱԻՈՐԻԱՆ փոխանցած ըլլալով իր ճաշարանը՝ 23 Rue do la Huchette, դինքը տեմնել փա-փաքողներէն կը խնդրուի դիմել՝ 3, Rue Champolion, Rest. «Car case» b. hud 25, Rue Cardinal-Lemoine "Café - Bar»:

#### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

- Pargas Uppur sustant of the state of the s եսան, Պաղջէ-Դափու իսկ գինադա-դարին, Գույումնի Խան, Ղալաթիա, Պոլիու 1923ի աշնան մեկնած է Եւհատա : Տի միանուին ոչեն նքքանն, <sub>ի</sub>և panya, th ubungarha a ta aggunga a dunhu jau arunganduhutu ya hung-marh humgubi hangasi Aypuniad humuh, 20, Ave. Gamille Pel-letan, Marseille, (France) Mark's memmingle

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

Le Gérant : H. STEPHAN

17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

1 քրդ. Դերկայացում՝

14րդ ներկայայու ላዘያ **ժ**በՂበՎՐԴԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

Հիննադիր ԱՐՄԱՆ ԿՕՌԻԿԵԱՆ STUDIO RUDOLF «բագին ձեջ 6 bis, Rue Campagne Première, Métro: Raspail HAR GEORGE SETE SEED STOP B.30FD

կը ներկայացուի ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄՐ

*ԵՐ ՄԱՍՆԱԿՅԻ ԱՄԲՈՂՋ ԽՈՒՄԲԸ* Նոյն Թատերախաղը կը ներկայացուի 25 ֆետրուար ՇարաԹ գիչեր Ալֆորվիլի մեջ, կազմակերպուած ՖՐ. Հ. Կ. ԽԱԶԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻՆ կողմ ՏՈՄՍԵՐՈՒ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ 5 ԵՒ 10 ՖՐԱՆՔ 

> Հայևու ժամադրավայրը Suzuruli 3 LOP b U.

etter ette 61 Rus Monsieur 1e Prince, PARIS (6e) ՄԵԹըս գտերն եւ ԱԷԵ ՄԵՒԷլ Հեռամասի Danton 52-78 Արժշելեան եւ եւրոսլական իմասնում կերակուրհեր

## ՄԱՐՇԷՎԻՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ TRICOTS KÉBABDJIAN

դեդրոնատեղին եւ գորժարանը 20, rue de Bezons, Courbevole: ընծաջանակ վաճառում, L. Chirianh գուլպայի վաճառատան մեջ 29, rue Ste. Apolline, Paris. Մենթը St Denis, rue d'Aboukir դիծաց։ Մենթըեր դիենը եւ քան մինքերը Ձեր շաճը կը պահանջէ որ ուղղակի արտադրողեն գներ

## E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen Export und import, Komissiönen und Vertretungen ըստեն կ'ստեն կատարի չերահիր ով կանաշրը քում՝ իկս Թեղու (որ պատոր, արկը եւ այլ ասլրանքներ), ինչպես նաևս գնտ. մը դարձնալ հերանները ամեն կարգի ապրանակոււ։ կը առանանի չերկայացուցունիւնը առեւուորական, վաճառնա-կանական եւ արդինաթիրական խաստատում համա։ Zuugh' Motzetr 20, Berlin w. 30. Allemagne-

Aurh nuuhr

քաւ պաթող մը ըլլալու ֆամաթ դիմ**եց**էք՝

Պ. ԵԱՂՄՈՒՐԵԱՆԻ

(4 միցանակ միջազգային միցուններու մէջ)

*Դիւրուսոյց մենիոտ եւ մատլելի դին* իր ժամնաւոր պարասրանին մէջ — կամ այցերու: Ժամադրուն**իւն** առնելու ճամար գրել իրեն՝ 88, Bld. de Port Royal, Paris (

.................................. p qhaniphili

Մուրքի գետրդեկու դիլու Blub համար միհրահոց մը բարահ հետ rue de Trevise Գետինահիրեսիլի հավարավահատատահ ժեր Ամեն անաեց, որ կուղեն աման եւ լու առջե անձնալ, կարգ հե ձարադի (ՈՒՈՆ) Արգծարանի մեծացանակ եւ փոջրացանակ դիներէն։ Կեզբանատեցի

"CAFE SULTAN, 444pahumuntah 92 Rue d'Angoulème

mthre Couronnes by Parmentier լլվին գնումի նամար կը աբուի ռուէր-կարմանկ

**Օ**ՔՕՄՈՊԻԼՆԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ MÉCANIQUE ÉLECTRICITÉ

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13)

( Բակին խորը, աջ կողծ) Tél. Gob. 97-40

Վ ԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ 208D1s; Rue LAFATETTE բերային մեջ կարձու են երվու անհ համրեր, բարմաբ արդնատանոցի եւ երասնանակի։ Ձուր, կապ եւ ելեք» կանութիւն։ Դիմել՝ ՄԱՍԻՍ տպարահ, տեղւոյն վրայ։

«ՑԱՌԱՋ»Ի <del>ՔԵՐ</del>ՔՕՆԸ

## THOU ZUPP

ԱՆԳԼԻԱ 1917

and shull ply de qual face phone Lበቴያበኔኮ ሆነ<sup>ደ</sup> րեն ու ա՛չ չերևւցաւ · · · Լիան հստած իր անկողնին մէջ , հա-

գայի ատիր գրտանևնին բայուագեասերբ րրագլու շագան։ դն օվոչն ըրհով ին շրաբեր ին դարեն ին որվարկը թոյն ասու շատանենն

գրավատութը։
Զարգանանալու պատանատ չկար այս
թողորի ժՀԷ, որովչնուհւ Լիան վարժուսած էր այդ հայուսած գինում Մատհիկա տարարինակ գուսած անոր ախհիկա տարարինակ գուսած անոր ախտուրականիչիչ կարծես ԱԶ Էրներ գույսինիչ առաջանինի արանան անոր ախուրաբանիչիչ հարձես ԱԶ Էրներ գույսութին, անորական անոր ախ-

Հապա' Տիկին Տիուլկնեի ճալևրը Langur Shifto Sharikid sanghin Langur Buland mananak befua Lithid Androngki . Ambaniki in handanik Anghali sanghali . Langur L

նովակալուերուա սու առասց դուրաս-լու։ Տեսաւ հրաի իսկ որ գրադագորին Հագուստենքով ժեկը կը հետևւեր իր գայլերուեւ, բայց մո դե եր։ Ին դնավսուսե չերաով մը, իր ահու-եր դրկեց Մովային Հետախուղուա-հիանց առաջերին։

րություն արարագրել արագրություն այն այլ արարագրել և ա

blosseth or Ameto Phanthoule

apinopa opti auspungud Panistensia opti auspungud hungi dan punguh dan galan sa dan sa

րուանց անարենին։ Մավակալ կորնորհոր որ հաժակներ կը Հրահանագեր կոր թարասղարն», աղջը։ հնահայ բեուգիի կապեր որում։ երայ արարձելով Հարցուց բեուգիը բերող արարձելով Հարցուց բեուգին բերող - Վարա և

- Uni , Str.

Ծովակալը դուրս զրկեց իր ջար-ուղարը եւ Հրաժայեց որ բերեն Տիwho Unbetter:

opt suluhall apang blimb Opt dragater means effect when the property of the property of the property of the photoppic of an experiment of the pro-type of a man to a property of the pro-type of the of the pro-type

րույս երեր երերելում :

Արտի այլակերպում ը հետևոտեր էր

ապատեր չերքին վարի յարկը, ծովա
ին համադրեստուվ երիսաստարդեր

spagned of bushyab pubb: Usq pasւրաց երբեն աստասավուկերը բբենրքը-

մանրամասնունիւմներ էին։ Գոնաբ-չերինն փախուսաը եւ Մանա Հարի ա-նունով Փարիգի մեք անոր դարնուտ նիւնը հրկու Ռուականներ էիի՝ բաժ-նուած իրարմե տարիներով։ Չատեpurme franks i amphahan i Amm-hagi dishadanhanks dimpandan-hip wanikshi dili, pasy purmim-mumh infapish dili, pasy purmim-mumhania punda dilina mumhania samania mumhania samania mumhania samania

ի հարկի բաղմաթիւ սիրահարհեր ուրակած էր սակայի ոնիր չէր տաիկա իրեն այես դեղեցիկ աղկկան մը հատ մար։ Յետոլ, Տը Լոռան՝ Ֆրանսայի օգային կայաններէն մէկուն հրամաgeneral of the manual of the second of the s

op Brudeningfildere kepika filip nagund som frankfilmder impå dannt som det formatte շախ կեցած էր Լիահի ընակարահը, տյդ մասին Լուր ստացած էր իր դոր-այդ մասին իեն Բէ Տը Լոռան 1915ին յա-իրեն յասուղ the first of the state of the s

Սակայն եւ այնպես, ծովակալը ի-Սակայն եւ այնաքը, ծողակալը ըաւունը ուներ կասկածելու այգ Լկան վբայ, նկատի ունենալով ա մահրժունիւնը ֆոն Թրէօ՛սի հ Մատրիտի մէք։ Կը յիչէր չաջարի աոււկներով չարիւքի փոխադրութ հետև ձեռնարկը։ Ինգև էր որ ընդ-նասել աուտն էր ծանկարի հաղորդագրու-թիւնները որոնց մէք անպակաս էր քիւնները որոնց ուն անպակաս էր Լիանի անունը։ Ի հարկէ այր կէտին Լիանի անումը։ Ի տարկ այդ վչարի մեկ ալ տավայն ծովակալը իրաւունը

հոր հա որակայն ծովակալը իրաւունը

աուած էր ինչիկրին ընդհատերու ա
հոր հավորպունիներ չեց ի Իրժեր
ատու : Մածօն էր ան Պելներա կան
Հոլանտա դացող համորողծերու մը-

ակ ատև սն դրջրավունիերրը, հրատանուրը հրվաններ եւ ին գրու դովարքուն հատ հար ուսեղաց չև առիրություր, ահմ գրւով հաս,

տում ասելին ինթի չրա ։ Մենակը, անմ ասելին ինթի չրա ։ Մենակը, լը վճոտկան փաստեր չուներ և

«Մա հր Արահասային Հորահասա հու «Արի հայաստանը կատված հրատիս Գերմանիա ավերևիս Համարը։ Գալով ֆոլի Թոլես Հիր, «Մի Արագրինը հայաստերան ապարում պարինը հայասիրապանում ապարում պարին իրագրինակար գերարում արարեւ Մարակայար գերարում և առաժոնին ապարած էր ժիրա կամ հայասի Բիգով հիրաի հեն, չու Արի աշարինը խասարի իր ժամարում ապարում արարում էր Արի աշարինը խասարի իր ժամարում ապարում արարում և ապարում էր Հայաստանականում արարում են արարում ապարում այաստանական ապարում արարում այաստանական ականում այաստանական այստանական այաստանական այաստանական այաստանական այաստանական այստանական այաստանական այաստանական այաստանական այաստանական այաստանական այաստանական այաստանական այաստանական այաստանա արուն արերի խոսեր իր արու արուն արերի հատարարակում արերի հետուն արուն արերի հատուկատու արեր որուն չուրք հատուկտոր անք Թիւիներ կային միայն Ոստիկա Տեսչունեան շտուիչ չին մեն

(Շարտանակելի)

HARATCH =

(Fondé au 1925) i-: R. Directeur et Propriétaire : Seb. Missaktan

(beabhbah Zufur Métro: TOLBIAC)

III LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

140 ֆրանը 250 -

Rédaction & Administration seed the seed of t

OHARS GOODS CONCERNS OF STREET

17. Rue Damesme PARIS (13e) Tálánhana: Glacière 15-70

70 Şemby 180 »

100 Austral

1933 25 Février 1933

-------

TUPUP 25

**ՓԵՏՐՈՒԱՐ** 

of SULP Phh 2122

րդեաժին, <u>Հորդե</u>ջ <u>Ուրդերը</u>

9-1- 50 UULP-11

veran woller

## <u>ը բեն բրուս և Երև թարան</u>

Ուտեմն, «ՊրոմեԹէ» կը Թելադրէ ընդհանուր ապատամբուցիր Ռուսաստանի դէմ, — կարմիր կամ ձերմակ — հարստահար-հու ազգերու փրկունեան համար։

մը ո<sup>'</sup>ր եւ է Նորութիւն չի պարունակ**եր մեպի** հ ելը ազատարը ուր աշ է աղրութարում էր պարունակեր մեզի էա-<sub>Տար</sub>։ Բայց, Թերեւս առաջին անդամ է որ «ԳրոմեԹէ»ի խմրակը <sub>այսթ</sub>ան կոպաօրէն կը գնէ խնդիրը, Սէյիտ Հաֆէր Աշմէտի սաս-

րջան կապասրբու կը ուր լասրքըը, «Հլիա ձապեր Աւուշար աա-գրը կատարեցինը հրեկ։ Այս տեսակետէն, չափապանց ընտրոլ է այն նրկար ձաղուա-Ալիա ձաֆերի լոգուանը ունի, տակաւին, այլապես ուլա-

ար Վերարությետն Համաթ»։ Ու էարդարացներ ո՛ր եւ է վարա-«Եփ կովկասի եւ Ուկրա նայի ձրարահիպօ սիետմար տա քառեն, Ար խահում է ուսենա նայի արարանար ուսենան անհանում

աղ փաղ յատրարունչիւր, այս դոռիր։ «Արսե ք դրև իտեան թիկցրը անժանը։ այ որ յաջողութծամր կը զարգանայ Արհւմուտքէն դէպի Արհւհլք ։ Արդ , այն որվուրդները որ մեր օրերուն այդ սկզբունքին վրայ կը կորնին, Ռուսաս որնե մեջ նր կոուին իրենց ազգային իտեային իրականացման համար։ Այդ որը ժողովուրդներուն միութիւնը զիրենք ընդմիշտ պիտի ազատէ ռուսակ

Սէյիտ Ճաֆէր մէկ քուրով կը լուայ այսօրուան եւ վաղուան

իրասատանը։ Ու իր մերժչ՝ միուքենան մէջ ընդունիլ «անոնչ որ կը հաշատան տուս ապատական ժողովրդապետում ինան եւ անոր ուժինո։ Անոնչ իսականարար տարրեր են ևւ «իրենց Շիգերը ուրիչ բանի չպիտի կորնչ, ինի՞ ոչ խափանի չ՝ նորաահարհայ ժողովուրդներու այս

մ**իուԲնաև իրականացումը»։** \_ « 1917ի յեղափոխութիւնը պէտք եղածին պէս հաստատեց ռուս ա\_ <mark>ատական ժողով</mark>րդապիտութեան անընդունակութիւնը ։ Անոնք որ Ռուսաստա **էն կր ապահն** իրհնց փրկութիւնը , կ՚ըմբոնե՞ն թէ վաղը այդ անգիտակից եւ այուն ռուս զանգուածը չպիտի խոյանայ հակառակ շարժումի մի դրօշին

ակ, իրենց ժողովուրդին կրհլ տալու համար այնպիսի չարչաթանքներ, որոնց որեւ պիտի նահմանայ բոլչեւիկեան սարսափը... Եթէ հարդատահարհալ ժողովուրդները տրամադիր են իրենց արիւնը

**ւիկու** իրենց ազատութեան համար, պէտք է զայն թափեն ոչ միայն ազատ համար բոլշեւիկներեն, այլեւ ազատագրունյու համար Ռուսաստ ի երէ այսօր մտահոգութիւն կը նշմարհնք ռուս ժողովրդավար շրջանակնեոն մեջ, պատճառը աէտք է փնտրել այն հրորը թեանց մէջ գորս մատնանչեարագրագրակաց նակատ մը կը կազմուի ռամկավարներեն մինչեւ միա-

ա<mark>ստականները</mark> , նորեն այդ իրողութիւններուն կը պարտինք զայն ։ **Ռուսեւն**ափոնական վէնին մեջ , չտեսա՞նք որ բոլոր ընդդիմադիր խմբակ-<mark>աւթիւնները, Պ. Պ. Մ</mark>իլիուքովեն մինչեւ կերենսկի եւ մինչեւ Զօր․ Տենիքին

արան կարմիր ճակատին եւ դիրք թռնեցին անոր կողքին։ Ռուսելու միութեան պէտք է պատասխանել հարստահարեալ ժողովուրդ. նիու միութեամբ։ Ա՛յս է փրկութեան միակ ճամբան, առողջ եւ պատմական

Այսովես, ուրեմե, «Գրոմեինկ»ի մարզիկը, մերկապարահոց պարակ դրած են իրենց ամրողք ջաղաջականութքիւնը։ Ամկն բան կ'ըսեն բացորոչ։ Ոչ մկկ մութք կամ երկղիմի խոսչ։

« « թան դրանս դարդոր»: Որ և դ մուր կան դրդոր դրատահի եւ Ժողովուրդին ի կովկատի, Ուկրայիայի, Թուրգերատանի եւ ել հողաքասնրու, երե կուղեր փորևուիլ, միացեր եւ խորասա-ել առասնան աշխարհակարութենան ըստեր Ա Անույա կարելի էլ վենի ենենարկել ո՛ր եւ է ժողովուրդի ա-ապրանա, անվարուելան քրառունըը։

Սբրադան սկզրունը մը, ընական պաշմանը մըն է այդ, մանա-

the ophenia:

Աղդերու պատմութեան մէջ, դետերով արիւն հոսած է այդ իունջին Համար։ Եւ միչտ ալ պիտի հոսի։ Այս դատին Համար, Հասկնալի կր դտնենը ամէնէն ԹԹու մո–

«անգուβիւհն ալ։

հայց, «Պրանիկ»ի լդիայակիրները իսկապես անկախուհայց, «Պրանիկ»ի լդիայակիրները իսկապես անկախուհայց, «Պրանիկ» դաժան ալիաբակարութեան մր, կուղեն
Թենագարի դեմատրայակ եր գինածն կովվարը։

հեռ ուրի։ Հարցումներ ալկրնային ընել։ Բայց, ծախաառութերեւ կուտանը այս մէկուն։

Մանագարը դեպ այս սեկուն։

Մանագարը որ, այս առիրող՝ արկածախնդրութերնը պիտի
«Թի Կովկասի գլխուն, Հարևուն Թուրբիայ բարեհան նայուսժհայել

հատել,
Ուկրայիան և Թուրջիստանը չա՛տ հեռու են ինչպես այնասըԿրութենամգ, հույնով և իրենց հետրաւորութերեններով և
Չե թաւեր աժով անիս պարրերական վ հրատարակել չահաԿանութենան վ հայաստեղ և անոր կողջին վրա պավանաԿայս երկիրներուն անումենրը, ապացույանելու հաժար քել ահիշ կարգին չեւ կը մեա չվ նայն — կրոկել և
Միայն Վովասա, ինչինի, արիշինիսս մին է։ Իսկական
արի են «Վրուհենի» հեռուկ վը որ ստունքը կը չփոքի կրահար հետ են «Վրուհենի» հեռուկ վը որ ստունքը կը չփոքի կրա-

Միայի կովկասի մէջ եւ անոր սահմաններուն վրայ, այնջան ուններ եւ պայթուցիկներ կան որ, դլխու պաոյա կրնան պատ-ել ձաֆեր Այրոներուն։ Ըսել, է

ում ժամիքը եկ քրեանրուն»։ Լանիեր Էուսերը, եթէ կ'ուզեն պատմութքիւնը՝ կրկնել նիչը «խայես Հայաստայանը, եր կարծենը Թէ փախատական «բաղացա-գրությանը բուժենի իրաւունը ևոյն իսկ իրենց ժողովուրդներուն ա-«անակ հասակու

ዐቦር ዐቦኮՆ 466216 41111 « U. P U. Q »

Սեղանիս վրայ է սիրուն հատոր մր .

«Արագ»: Տարեգիրք։ Հարևւանցի թղթատելով, մասնս ւոր գոհունակութիւն մը զգացի անոր համար որ, իսկապէս կը ծառայէ իր նպատակին։

ու արակուած է **Վ**ուքրէշի մէջ, եւ կը ներկայացնէ ռումանահայ գա-ղութին կետնքը։ Անցեալը ինչպէս

Վերչին տասը տարիներու ընթաց– քին, ունեցանք շատ մը հրատարա– կութիւններ՝ իրրեւ տարեգիրք։ Ֆը– րանսահայ, յունահայ, սուրիահայ, պարսկահայ, ամերիկահայ եւն.։

Ընդհանրապէս, քիչհրը յաջողհցան որդարացնել իրհնց առաջադրութիւանո ինչանը որ է։ — ըրհվամացըրն ինրըն ժամուհն

ՄԵծ մասը նախընտրեց դառնալ գը-ական հաւաքածոյ, ինչ որ բոլորովին ուրիշ թան է։ Ո՛ր եւ է գաղուր

Ո՛ր եւ է գաղութի մէջ հրատարակ-ուած տարեցիրք արժէք ունի այնքան որքան կապուած է իր միջավայրին

անսպառ ազրիւրներ կան իւրաքանչիւր գաղութի մեջ։ Հարկ է քրքրել, տքնիլ, լեզու տալ թուականներուն, անցքերուն, թուա-

նշաններուն ։ Մէկ խօսքով՝ թուն իրա-

«Արագ»ը կը լրացնէ այդ պահանջը՝ իր գաղութին համար։ Սիրունին յաջողած է արժեցնել իր տասնամետյ պրպտումները, պատմա կանեն մինչիւ գրականն ու ... թ.ե-

### 1937b 8018H2H53-bHP

Թերթերը կը գրեն թէ ծրագիր մե կը մշակուի համաշխորհային նոր ցուցահանդէս մբ թանալու համար 1937ին, Փարիզի մէջ, ՍԷնի երկու ա-փերուն վրայ։ Այս ցուցահանդէսը փոթուս վրայ : ՎՍ ցուցատտադեպա գրուցահանդէսը, որ տեղի ունեցաւ քանի մը տարի առաջ: Շատ մը նո-րութիւններու կարգին, պիտի չին-ուին երկու մեծ պալատներ, որոնք լիտի պահուին ցուցահանդէսէն վեր ցրն այ, իրրեւ յիջատատիլում վոր-Շատ մը հիմ չէնքեր պիտի փլցուիմ, առհի գեղեցկացնելով էնվալիտէն ժութիւնը։ Արդեն իսկ պայմանագիր-ական կառուս այացատատիլում վոր-ական կառուս այացատատիլում վոր-ական կառուս այացատատիլում վոր-ական կառուս են կարգ մը պետուphung hbm:

՝ Կազմակերպիչները կը յուսան թէ այս ցուցահանդէսը պիտի նպաստէ տնտեսական տագնապին մեղմացման։ 808860£ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

Բողոքի ցոյցերը կը շարունակուին ամեն կողմ եւ մասնաւորապէս Փարի-զի մէջ, նոր տուրքերու հաստատման դէմ։ Փարիզի նպարեղէնի վաճառականներու միութիւնը նոր ժողով մը գումարեց առջի օր, եւ որոշեց շարու-

Քուէպահանջ կինհրու Միութիւնն ալ իր կարգին ժողով գումարհլով, միաձայնութեամբ քուէարկեց բանատուրորը չղսական պայքար որ պրա կինհրուն մէջ, հթէ անյապապ գոհա-ցում չտան իրենց քաղաքական պա-հանջներուն (քուէարկութհան իրա-

թիւնն ալ միացաւ միւս կազմակեր-պութեանց, պայքարը շարունակերու

հոսքար։
Վետական պաշտոնհաննրու դաշնակցութիւնը նոր կոչ մբ ուղղեց իր
նակցութիւնը նոր կոչ մբ ուղղեց իր
նայ միական եւ կարգագահ, չահերու
հումար իրհեց դատը։
հիյտումբ կը շարունակուի նաեւ
գուսաննրու «Աշ, միթինակիր» վ, թանաձեւերով կամ խանութ փակերով։

## գրիշացիներոր Վիձակը խ. Միորթեան ՄեԶ

#### Strusurup duntr nr with pull while յութ մոամոգութիւն կը մասնեն

 Վորոշիլով , Խ . Միութեան պատերազմական գործավարը , երկար նառ - Հորոշվորդ, ու և բրութատու պատուրապատ գործ արարը է, որպոր «Եր խոսեցաւ «Հաւրջական ահանաուհենանց «Հարուսածային» վայակորդ-համա զում արին մէն, դծելով պատկերը դիւրական կնանալին և հարգերդային մամուլը ամբողջութենամբ Հրատարակեց այդ նաոր, որ կը պարունակէ մէկէ աւևլի ու-· imingurchtengen: (4. Jubuthlud fphipum midping bliming egui-

չազրա, յայստուբրուագրը (Կ. Վորոքյով դորդոր այցոլաց ըկտվող «գու-իարոծիորդ, առիք ուհերած եր խատելու դեղագրինիցուծ հետ դերայի է Պատերազմական դործավարը չիչանց ԶԷ՝ շկուլակչը (ուհեւոր դելոլայի) «որիայած է ֆիդիրայել», կամ աջաղուած, լայց միչա կծաչակծ է «ծու-լակը միչա կազգի դեղացրիկում միչ, անուծ չակապարտուհիգուն, «ու վորուքիեւններուն, առորհայ կնեցային ծեք՝ հանոչեց գերլիողջենրուն, «աւաբական ալխատանքին եւ սեփականութեար ։ Կարժողներ կան թէ անհետացած <u>է</u> ան, եւ տակայն միչտ դոյութիւն ունի. թէևւ անտեսանելի, ան է որ տուն կոււայ մեր չարժումներուն եւ կը վարէ «կոլխող»ներուն աչխատանդը։ Նախկին ձգաուժները ժիչա գօրաւոր եի հաւաջական տնտեսութեանց անդաժներուն

Պատերազմական գործավարը խոսնցաւ նաևւ միջազգային կացութնան եւ կարմիր բանակի մասին : Ճառին այգ մասերը կուտանը յաջորդո

Upbrings snandfile of the Ummifile of postered, humanitably surrequiped ահանսութեանց սկզբունջը։ «Երկու համրայ ուխինջ, — գրամատիրականը եւ ընկերվարականը։ Անոնջ որ կը կարծեն թե հրրորդ ճամրայ մը կայ, չարա-չար կը սխային - որովեհանեւ այդ հրրորդ ճամրան վերադարձն է դեպ ի անսկան տետեսութիւնը, իր կուլակներով եւ ուրիլ մանր դրամատէրներով Կոլիոզհերու Շամբախ միակե է ալիատաւոր դիւղացիհերուն Համար։ Ատե-Նով ,րարեկիցիկ զիւղացի գառնալու Համար , պէտը էր չահադործել իր դրացիները. մինչդեռ այդպէս չէ հաշաբական տնտեսութեան մէջ. եւ դիւրին չանագործել իր դրացին, ջանի որ նողը աննատական սեփականութիւն չէ այլ ա։ Եթէ պարկելտորէն այխատինը ժերը ժեղի եւ մեր կոլիոպներուն Համար ախախ յաջողինը երկու – երեց տարիէն կոլխովներու բոլոր անդամները բարձրացրըն ետերիիների դանման դարանարկիր. դանմերի սե անակ աշրջար աստա պիտի կրնան մշակել իրենց միտջը։ Կրնանց համիիլ այդ օրին եւ պիinf Smulphy with about ,

#### 2hlimusmli dardag Zuchnüh Jarglinghra

Չիհական կառավարութիւնը ներժեց Ճափոնի վերջնադիրը, որ կը պահան-Չեր գորջերը ջաչել մեկնոլի չրքանկն .

Այս պատասխանին վրայ, Ճափոնցիները որոշեցին յարձակողականի դիմել, ոչ միայն այդ չրվանը դրասելու, այլ եւ բում Չինաստանի դեմ դորձելու Համար։ Գործողուβիւնձերը սկսած են արդէն, եւ յինական դորչերը կ'ամրանան իրենց դիրջերուն մէջ։ Վախ կայ որ ԹլնամուԹիւիները ծաւալին լայն

Մինոնոյն ատեն , Ճափոն կը պատրաստուի ջաշուիլ Աղգերու Դաշնակցո Pենկն , իր պատուիրակութիւնը արդկն կապան է բեռները եւ կր սպասէ վերք-*Նական հրահանդի* 

Այս զէպջը կրիայ ծահը հետևւանջներ ունենալ, միքազգային տեսակէ-

ուպ . Վերքին լուրերու Համամայն, լինական գինուրիները ուժգնորեն կը գի-մարրեն նավոհական յուսովիտալացման։ Ձինական բոլոր զորբերը կը համա-ինրուին տավոտալային վրայ, որպես զի քույլ չատև որ նափոնական դինուոր-ները Ձինասատի մանձեւ

\*, Անալիու Երեսպե. Ժողովին ժէջ, բնորկապերները պահանկեցին արդեւ լել դեծջի ես ռազմամ Թերջի վաճառում՝ նրկու պատերապժիկներուն։ Կառատ վարուքիննը կը վարանի, սպասելով որ միա պետուքիններն ալ ընդունին այս տեսակչար։ Պանպարողականները չեն ուղեր որ Անդչիա ո'ր եւ է ձեւով spywdort wju offspie:

են Ազգերու Դաչևակցուβեան արտակարդ ընդև ժողովը դումարուհցաւ երէկ, լինեւնափոնական պատերացմին առքիլ.

## Տինաջան ևոկունք` Չինաթափութևան ժողովին մեջ

Bhamagalind ռազմական օգանաւհրու Ընջման ծրագիրը , դինաթափութնան Lebamqualle muft ob publy spred butub bapanfrebb globlyant gert gb

թերն ջնամինբրե քար որմարի վեա!-- Ֆնարսաքարն, սե քն հրքամեն դեջատրիսվ վրայան եր վրայան ենկարն։ ըստ մարտը, սե հարադիարիքսվ երևե թե Հեջենիայի գրությունը այս հետայան հարադրայի, սե հարադիարիցու բան ինավ Հետա գրաժներու հետայան հետայան հայարան հետայան հետ կրճատանիցը՝ գիհառորուդեհան չշիտներ։ Իտաւրականը՝ որ բահակներու ծուր կարա-անտիրարուդեինչ կոչ կատալ յաթահակողական դինակու արդաքրված եւ դիրժամաս-կանը, որ ժեծ տարրերուդերեն չունե խասավածվեր։ Օրկար վիճապանութերեւ հերք հատոյ ֆրահապետն հրագիրը բանկատ, 21 ձային իր գեժ։ Ռայց պատուն-ապանութենամը բենա չըրագույն 1, կա համասել 19:3 հերկիրենց ժեռնալում հետո-ցած են։ Իրապեկինը վը կարծեն 19:5 չոր չկար որ վերքնապես ընդումում ինչանա տական ծրագիրը։ Մեաց որ, Փարիցի արգայիական չշիմանակերը գոժ չեն այց հատումեն ... անու ժանասում եւ «հասենե» «ենե հում». ծրագրէն և. անոր ձախողումը կը մաղթեն ամէն գնով ։

#### Junslih gklif' Incliquethn kuulur

Treasposase agreement of the control of the contro

(Լուրերու շարունակութիւնը և որդալ Դ. էջ)

**Б**аризгичиъ Цеичепьрых ጣ ዜ 8 ቦ በ ኲ ው ኮ 4,000 ፈቦዛኮዴቴԱԼՆԵՐብՒՆ

այրենակիցներ<del>է։</del> Այս կիրակի դարձեալ պիտի հա... 7րդ *ՑԱՆԿ* աքեմ: Գ. *Գշյանեան* 

Սերովրէ Ճէնտէրէնեան Կարապետ Ղրմեան Գրիգոր Բալուցնան ... Սարգիս Պիւլպիւլնան Ոմն Հայ Գեորգ Ղազարոսհան Ցակոր Սեթեան ... B. հաննեան

Արժենակ հրիմեան ... 9nedan 118

Քանի մը հոգի .....

Фынр. 24/ плашрр 2230

CV7-2 - 90 NUMP 2348

ՄԷԿ ՄԻԼԻԱՌ ՖՐԱՆՔ LAUS AULDUSULTURE Երեսփ ժողովի առջի օրուան նիս-տին մէջ, աշխատանքի նախարարը րութրաց տազցասի ու ցատուցրեր համառևութիւցցրև ռուու ժոկցաժե գումար մը վնաթուած է գործազուրկ-ներուն, «ինչ որ զանցառելի միգ մր աթրում, գիկ որ զանցումիի միջ մի Հեշ։ Նախարարը աւմյութը թէ գոր-ծազուլինիրու թիւը կը նռւազի փա-թիրծան ջրակնի մէջ եւ բազնա-պր պիտի մեզմանայ հուսանարար։ Ֆետայ յայսունն թէ ելիսի դիմէ էլ-մտական նախարարին, որպես գի ան-հրաժերտ վարկիրը յատիպայունն հա-ասիցնենթում է Միժանոյն ատեն Քննու-

ծան պիտի <del>հնթարկուի նահանգայի</del>ն վերարերի կարգ մը խառութեանց։ վառնառը այն է որ խարդախութեան պատատը այս է որ թարդարութիւն, ները շատցած են։ Կառավարութիւնը հրահանգած է որ նպատոի սնտուկ հաստատուի, ամէն ուր որ առնուազն տասը գործազուրկներ՝ կը գտնուին։ ւային ապահովագրութեան սնտու դիտի քննուի . թայց նախարարը այժ-

*ԿԱՐՄԻՐՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ* թլինի քաղաքական ոստիկանու

իւնը հինգշարթի գիչնը կոխեց Քարլ Լիպնեխտի Տունը», որ հա մայնավար կուսակցութեան ընդե կեդրոնն է։ Խուզարկութեանց ըն-թացքին, բազմաթիւ թռուցիկներ գրքոյկներ եւ հակօրէն փաստաթուղ-

<u> የታህበՒ</u>ՐԹԱՇ ՀԻՒԱՆԴ ԹԻՍՈՒՐԲԱՇ ՀԻՒԱՆԳ Թեհրանեն կը հեռագրեն թէ Թի-մուրթաշ փետր։ ՀԷհն Թեհրանեւ դուրս, Նասր Քանարի բանող փոխա-դրուհցաւ։ Պալատական նախկին նա-խարարը սրտի՝ ծանր հիւանդութիւն մբ ունի եւ կը դարմանուի ըծիչկներու կողմէ, սպասելով դատավարու-թեան։ Ամրաստանագիրը կ'ըսէ թէ նախկին նախարարը չարաչար գոր-ծածած է իր հեղինակութիւնը, դըամատան գործերուն մեջ։ *ՉՈՒՁԵՐ ՎԵՐԱԴԱՌՆԱԼ* 

րագոյն ատհանին դիմեց րագոյս աստասին դիմեց, խնդրելով որ Ռուսաստան ջրսկեն զինքը։ Վերէ-կին Չծկայի գործակալ ճանչցուած է, թայց կը վախնայ որ գնդակահարուի, հթէ վերադառնայ։ ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՄԻՋԻՆ ԵՒՐՈՊԱՅԷՆ

## ՉԵԽՕՍԼՈՎԱՔ ՄԱՄՈՒԼԸ ՎԱՑԵՐՈՒ ՄԱՍԻՆ

Calomniez, calomniez, il en restera toujours quelque chose

անս Ֆետրոտյի Հարջանիմ մուրկը։ Պիճով հանախուր մեներևով արդոի վրե ին քատահուի ժոքոքը դիրքը տեքաշիր սե ատորրակ դն ատեկրրեք այս խօսեր սենար ին տասքաջի այր տանոք տեսաստեն ի վեր կը կատարուի Պոլտեն Ճիծչև։
Աժերիկա, Հայը սեսցծելու հպատակով : Ճէլու խուգիներու, Յոնուս Նաաիներու, արդի ի վեր՝ ֆիկ ի հրվելհերու, Քլոտ Ֆարկ իներու, Ֆոնա
Մայիրու, հողեկ հերի հիր հրարկ
Մայիրու, հողեկ հեմիցներու, անով
Հետ, անոլվացի, աներիկացի, ֆրածձետ "հարվիայի, տան բիկացի , Քրատ-ապի, ամենադրվի բայց «հանուստեղ Հայ Արվիայի Ֆերվիիներու, Մար-քայիաններու, Թումասնահերու, եւ-այիի, հւայի, տակողը՝ տասախորաւոր ու անտապանը կոլիները հրրականեր «Կելե արևոին տակ վերաբաղակարգ-ենրուն ամելեն բարին, երբ դայն կը հերուհ ամեներ բարքիս, երբ գայն կր հատանցել ունրագործի հասարահին վեր-թար, իրբ հաւաքականութքիւններու ճիսուս մբ, դիակ Թի աներաւ ու ան-խիրճ գրպարաութքեւն մբն է իր բրա-մբ։ Ռայց դիակ հանու ամբողը ուժը գրպարաութքենան, չե՞ որ հայի լսողը հու Ձեւ ին պատասու, հու հայուն պարտութեան չ չ է ոսթ բաղա հարհեք բան է Ապա հր պատմ , ուշ թերը կր տարաժայնկ գայն մեծցուած, մէկ ուրիչն արդեն կը դառնայ գր-պարտութեան նիւնեն ականատես , թե Հասարականութինն, աղատում արերը, ուն դատրունիրը,՝ ամառուգ Տիտ անիշու էտանանիր Հիջը մէտ արեր ուները և արարագրությունը հուրավար անհակային արդարությերը հուրավարակային արարությերը հուրավար և հրակայի արևատությունը և հրակայի և հրակային արևատությունը և հրակային և հրակային և հրակային և հրակայարին էրը և հրակային և հրակայարին էրը և հրակային և հրակայարին և հրակայացների և հրակայացների և հրակային և հրա ուրադայը գիչա արտար կը միայ հեքավարհե գիչա արտար կը միայ հեքավարին գիայ է Մահաւահեր երբ պարարաւ թիւնր Էուզուի ժեղի պէս ապիկալ-որեր անձող ամրոիլի մը, չեմ կրհար որեր անձող ամրոիլի մը, չեմ կրհար անսերուրգությերը աւրկրե, մեգ հարհի-գառածակար, դիսնկրար համգարե աւ նորք ամմի, ճարկ ոն սարաւիր, ոք իոր approxitant/pick notifics, and indi-dust mit proper fundant/pinarend sun-engulapine/bailing, net geread the for whenfit some, whole howe, fund your zoun per numbels in impresent quaying who cambles, of the makes, function produced and the sundant and fundament of the sundant quayipun stil foliate quadrated of this whole.

Թե Հայ ժողովուրդը՝ դոնե դանդը ուտեր որ կապրեր մեր Հողին վրայ, անհունօրեր բարի էր, վկայ այն որ փոքեր կի ատեն ու ձիւն – Հենո օդերուն Հայ անդուդական ընտանիջի անևմա Հայ անդրութաված ընտանիցի անհական հայերիա արժեցին կանունի անույնու ազահեր հեշ արժերի անումեն անումու այլնարըն ի արդրո արի մարդոր որոնը համարատեր եր, կաս՝ ձավատերի են՝ կանհերու կողնի հե՛ ծովերուծ հրեալ։ Վկայ հանու այի որ երեւու միջինային չայ բանատանդեն կ որ հորած ըլլալ երրևերեց՝ «ԱՐավ այան իրի հրեա հե՛ հե՛ հանուրի և ին չեր և հարած ըլլալ երրևերեց՝ «ԱՐավ այան չեր հետաիկները առարենը չեր հետաիկները առարենը չեր Ահատուսի անումության անում հատուսիա անումության անույթյան անումության անույթյան ա

Տեղն Աստուած պիտ մարգրիտ սեր-

ԹԷ Տայ ընտանիգն ու տես անական 
բարոյականն, տունվ գան բարձ (Հին գան 
հայ բարդիան հիացում ինչի գարհան եւ որավան ձեն մեծ անունենբով արգերու մէջ գորաքիչն ունեցու 
բեաններում հետ հետ անունենբով արգերու մէջ գորաքիչն ունեցու 
բեաններա հանակ հայ գաու ըստ 
բեաններա հանակ է հայ այս այս 
բեաններա հանակ 
բեայ գար 
բեայ 
բ են ուսանաների արդրագրելու արդր բել անկասու իր, որպերայի իրերի գրվարասութիւրբը-հայ տասաների արդրագրել անկայա երար վահմապրարբե քրբ են դասնանն-

As mynemb munita netto, dustre He տաղուած տատրա մեջքը, ստուու-քին ու գրջերուն հերկիսակունիվոր կը տեսնէ իր գործը գտնգուածներուն վրայ։ Աժենուրեց մեծ է հայքը տեւ-գամ մի տարակով, ձևով մը յասի-տենականունինան, յանձնուած ամէն

almong ur lighter, a month of part of property of the part of part of

p manete thennendus dudacifib,

ու չեխոսլովար գրականութեան, ւ ու չիկտոլովաց գլականունքնան, «Թ-հրաժեչա է հայտարարել որ «քիջեն, այսօր ալ մեացած է դեղեցիկ անկող-մեակայուքնետն մր րարձրումեան վր-բեմն այլ ուղղակի ագելա ու գիտում-նաւոր, փոգրոգի եւ չանախ ծիծաղե-

իրինց Համայնադիտական բառա-րաններուն մէջ լայն տեղ արուած է Հայ պատմունենան ուղրականութնան, նայ պատմուննան ուղրականությանը։ Larouseh խաղջուննան էջ հանդի-անը հու, այդ բացատրականներուն մեն ինչ որ որթագրուննան էր կարո-ան, Հայուն ուլիմուննան չուրավո-կունիլուն է, հենգամտուննան ու interpretation of production of the state of դաստակար գավոտունը բո ամասան «Հայ հաստակար գեն, 1335 տղասան «Հայ

Հիրքը, ատիտշեր մաաբետներ դեպ-Հիրքը, ատիտշեր մաաբետներ մուտծ ծներու ընտիր ծաղկաչաղ մբ՝ «Գատկերներ Թրչական Հայաստա-նկեր անունով, այժմ սակայն անդատ

երը «Էլևաւոր թերթորը» նկա «և» հերու Հասնակեր վերա մը ունեցած են , ամ էն ախգամ որ առիքի ունեցած են ձեր վրայ խոսելու , Դժուտը է տավ տարիներու Երեքացջին կատարուած արտույայառ ենիմեներու ՝ Հաւաջածոյ

ինչնւ օրս ալ գրական «Ջին» Գործ) Հանդէսին մէջ կը ապուին րավորկաշ ու Հայրնքը սանվաց արմա-գարձաշիրող եր Հահ դախքից աշտա-գրենամբրեք, կանույարատաց, մահ-անաին հարասարվասքիւրցեն դրը (— խանց) Հարմեներ ուն են անաշնո ցիներու ։ Իրական լիչատակունիու ըրած ըլլալու համար, ու սահմանա-փակունվով անցնող 1932 տարուան gomph phycamh gehoniud rhiut que nings globadud manuran Iburgh glibp hybloph qpruf Iodurumppe i glibp manurang manuran 1900, manuran manurand manura 1937, manuran manurand manura 1937, manuran Andluding man though the form քեան օրկան գլխատվել Լիպքին ՀՀ Ս-գովութդեր ներնքը՝ Թերքեն ՀՀ Լ Ս-Շվինա սաորադրունեանը, վերևա-դիր ումենալով «Քրիստոնեունեան կորին Առաջաւոր Ասիոյ մեջը։ Հոն կը հենարար - րւնսանարար ծամածարա-նայ՝ գրժի չարմերմ մանցամեսւար քար անգենթրեսւը ու գշարնեկեր վե-կոներ (համայան բանոյաքա, -- մե ծութենան, պատհրազմի ղկորհրուն, ժեր որընթուն, ժեր գրաղկաներուն ու հայ կնոջ Տակատագրին, ժեր արդի վիճակին, հշայլն մասին։

Com umpudarad, larly mannaխական, ոչ մէկ կուսակցուննան կապ-ուած «Նարոանի Փուրինիչա» ներքը՝ 1933-ինարուարի առաջին նօնննակին՝ Հրատարակած էր վերաբաղի նմանող յուրուած մր. Տորիկոր Սարոմիր Սա-լիչդա տասրադրութեամր եւ «Հայ արդան անարանություն հետաքը եւ «հայ մասնութ Ֆեխսուլակացիոյ մասին վելա-հաղում է հետուլակացիություն ու ակարկում ը «Յուսարիս»ի մէ իրեսցած յուրա-հաղարգերում ԵԷ բանի «Ալիային մէջ իրեսցած ուսումնասիրությերների րու՝ լհի եւ պարսիկ պատժական լա-բարերութիւններուն մասին, Ցադապարական ան, ինչպես ին շնուսքի, դասանի դրի իսխանարականից, իս գրու-արու օգուսը Ջեիսալովարից, վու գրու-արու արուսը արակակ գրու-կարարությունը հուսարու, սասին, ըսկայությունը հուսարու, սասին, 24 խոսվումագիան հայաստումանուտծ արդելու արտաքի տարասաժանուան է ապրելու արտաքի առուջաւգրով տե է ապրելու արտաքին առուջաւգրով տե հակառակ ուրանին ու հակառակ որան որ հակառակ որ հայարաններուն՝ հոսած ուն ու դ ցրուուսիս դեսէ պայսասարուս ած են, են ու պիտի մնան մշակոյ– ւու շինարարութեան կարեւոր որրը Արեւելքի մէջ։

Մինահոյի բերջեր առում էր Գեր-րութի դադքակայանին Հրդեմի լու-րը, սրացաւ դիտողունիմում մել հե հրեմի աղետներն ալ բացմիցո դե-բախունիսը կ՝ բնարեն երբ ինկասի ի-ընց Հարուածինթուն։

phy improvible protes

(high formula with playing for thempology and program for more to a to the things of the physical and the protess of the program of the product of the program of the product of the product of the program of the product of t

dbg gires dusing ang shift durby. There queries

Նոյն իսկ այն Բերբերը՝ որոնչ վրր օրկաններ արտածման մեծ, հարտա-գան ըրականուն կամ անանապետն իմրակցունիանց, չահ պիտի աշնե-գած ըրային Հայուն վրայ գրողա-տունիչներ տարածելով Թուրգը սինաքա արարան է դատրաւսն իանրեւ նաս-հրիք դն քրը շիմադ հանան է դոս ար հաճարություն արարարում է ապարություն հանարություն արարարում է ապարուսն իանրեւս-

Repulant Plan & hube Heymborelefich & tunter immoninel If Albourndung dankacifik goalle hille Albourndung apgelede ne apoulubre-flicht our pungar abought im ubre-ble, ing goucht Alpournquishe mis tourlange apold of pourse, adversers,

26մ գիտեր կարելի՞ է այո կալուտ-ծիե մէք դետեղել այն - մտացածին , Հերհախապատում - ճամրորդութիւնարևան արևորդեր արևան գրևան արևան և հանակա հերը գրուսած դերա մահեր հում ու քնարը-մեր ուժե Գայլ Մայի (Karl May) կողմե, մեր ուժե Գայլ Մայի (Karl May) կողմե, Ինչ հաշուսով է արգեօց որ այս մարդը ո՞ւր որ այ երը ԹԷ գացած ըլլայ, Պայցանհերի ՖԷ Եղեկարոս, Թուգրվու թե Ովկիահետ, Քիւբաիստան Թէ Ափյու հանդիպելու, որպեսզի յարձակի անող վրայ, այիարդի անկեն չնաչ-իսաբեկ յասկունինչներն ու ժոլու-Ործերը, կոպտունինչներն ու ենն-գունինչները հագունցնելու համար դություսսորը շարդենացայու հասանում անոր է հրահեց արդահեց անհրանրու յանձնուան ճանգու հօգներ, արիքի հկաձին պէս հականայ, նորէֆ Նէմից անում քեւ րեւս ինքնակոչ ճամրորդե մր յԱրե-

քեր Հակառակե , Զեխոլոսվաք արգի Հասեողութեան Հայրը , Նաեւ Հայրը այս հորապաս եւ արտո երկրին, որ Հիաժանահակ կը սեպուի արգի Հա Հայիաբանային մասնողութենան աներ հասարատուտկան հերկայացուցիչը. հապատանական հերկայացուցիչը, Մասարիչ, յհապատերապեն իր ժետ հահատա երկրին ժեջ իր հուլակաւոր արդարասիրութնամբ կհահարադատ-նայ հայաքինջ եղևոնին։ Այդ որոեր կր կորուի «հաժայիսաբնային յինդա-փոխուքնին» Անկոսիում պատերազնի displant Philis (Methodiscal quantiferrout) is mainthy by a quadrather plant in the Medical properties of the many beautiful properties of the properties of (իժա ժեծ ալևաու ինանց) անդագույա գան ու ու արային հանցեր և հայագիսի արգելու պիրեն, ունե կը հուակել անա հրաժերաու ինչեր այս արգերու ապա ուս ինան ու այրծակցու իննա և իրու իք ժառիներիչի պատ հետաւոր, ան հիրական չունի կապերով հետաայ վարիային հեռու Հայնբում հետ այ գատի ու արագաված ուշիցինի թա-բերաքումին ուներին ժանցեր և հարար արահարարական ուսիցինի արա-բերաքումիչին ժանցած է՝ իր հանգե-պատ հուական իրինայացին, ու հրա կոր կասի հիրական իրինայացին, ու հրա կոր խասի հերժանոր հարարիրներում վա-բայ՝ ընարգի անի ու գերժանության իր խոսջը կ'ըսէ ժեծ ոճիրին ալ վրայ, եւ կը գուէ — Քաղաջակրիութեան ախոյնան Գերժանիան, Թուրբիոյ այդ հոյի ջաղաջակրթութիւհն հաս-ցուց մինչեւ հայացինի նորևոնը, Թուր-ջիոյ սոսկ հերջին ինդիրը հկատելու գաջակընունեան։ Երևոն, որ պիտի Ճապ ահասելի դատապարտուների կեցծ ռաքկավարունեան ու կեղծ ջա-գաջակընունեան։

ուցակրթութատ ը գարը լուրը մեծ պետ տուրքել եծերուծ կր վերաբերի, որով-ենտեւ Մասարիջի արդաթուքիւծը իայիր յի դեծը լասբելանի ու քիշհամ ին միջեւ՝ երբ ենդիրը կր վերաբերի լուծելու հարրիր, որոնգ պատմուտ քենած չուրեանականութնան կը պատո

Բայց... յաքորդով կը պատժեժ ։ PERUT TARILAGE

կարդացէք եւ Տարածեցէք « 8 U. D. U. 2 » p

## ይዘቦትሉባት ሆኮልሀባትጣር -**ԹԻՄՈՒՐԹԱՅԻ ՊԱՇՏՕՆԱՆԿՈՒԹԻՒՆԸ**

այրանատոնարը աշխատարձրըևն, Չիրահանուպ է ին բանգաք նրկրոժծով։ Շինաբարական աշխատանջները բոլոր մարզերում (երկաԹուդի, ձա անարարել չարուհասկում հետույի։ ծա-հայտես իրային արդեւհապարծակին», հայտես իրային աշխատանջներ հռայլն) անարպել չարուհասկուում հեշ։

ահարդին չարուծակուոն նեւ:
Վորովճուներ եւ յուղումը՝ դիւահագնապետ են եւ Հահրային կարծիչը
արցենացել, հետաջորդումիները դատձել է օրում հարձրից Վելը, ժամուլը
եւ կառավարական չրիևակները
պուսի ապատան են գեյցնիր բարժոարծող վահանածիչ։ Արաղարացեր եւ
հետապեր Պարսկատասիը՝ իր բոլոր
գերանների, ար հայաստեր եւ
հետային չեր հայաստեր հարաստանիչում է էր տեսասակն կարհրա կապմած յուն եւ սկալ կարծ իչը
իր ձերին ժատեն։
Եր դականան են հետա կարծ իչը
հետին հայաստեն հետաիա

Եւրոպական Թեբիերից չատերն էլ աժէն տեսակի անձիշը, ազժկայուղ Թմրուկ զարկին Պարսկաստանին վարկարեկելու , Անդլեւպարսկական բա-թիւղի բնկերուքեան և Գաբսկաստա-նի կառավարութեան միջեւ ծագաժ գարուն գրատճենհուկիւթ քանգրվու դիչտական մանգար անտաջառն, նրմեն երու պարսիկ հես եւ և բարուսան և չարժելու արարձելու Մեր երկերը։ Ահա նուղջըն ատնու՝ ին իղկրամինը ան Արանքը «ընտրջը ստիտնուտը թի չրե-գաղում հայաստության հայասին գաղում հայաստության հայաստության հայաստության հայաստության ան անապարհշեց Եւրոպա, չատ հաշա-ական է, հէնց նժան խնդիրների mbunnit:

նրքավանրրեն, չրչիր ժուղանով թեքջարիեղի մենաչնորհը ծախնչ կին ինչ որ դ'Արսիին։

իր պարտականութեան արկան կարտավարության դրասակցույ արդային Հարստութիւեր անչից արդային Հարստութիւեր անչից արձր դասող մի դեկավարութիւն, (թ subah asa Supuans Philipy Spart

Ա և բենիհեն ժանոմ է զարմունգրք Ծերացած Եւրոպան ջի՞չ է ջաժել Ա-րեւելջը։ Եւ կաժ , Պարսկաստանը այարերերին հանդարուդ ըւ բան անու ատանան քրվուգ, այք՝ Հաշատանք Հա-ատանան քրվուգ, այք՝ Հաշատանք Հա-հայ Հի անաչարչեւու գրբա բան անու հայ հայ արանարության անուն հայ հայ անունարության անունարություն անունարության անունարություն անունարության անունարության անունարության անունարություն անունարություն անունարության անունարություն անունարության անունարություն անունարություն

Արժէ" այս զուտ ննրջին խնդիրը այսջան բարդացնել, եւ մասցնել ժին-չեւ Աղղերի Դաշնակցութեան գիւտչը, Արդար բանասկցութատ գրուտ Եր, դրա շետ միասին, դոզուիչ լու-տարատեսց է։ Եւ Նման փոքրոզի տարատերներ յուղել են Վարսկաստաեր ժատուսրակարութիւեր։ Իսկ ժողո-վրդական խոնարհ իտուերի հետաջըջրունիոնը այս խնդրում — անևա իրինաց է Գարսկաստանի պատմու ննան մէջ։ Աւրոպայի եւ ամերիկնա թերթերը լոտակել են իրենց թղթա-կիցները ուղարկել ԹԷՀրան։ Կասկած չկայ, որ հրաևը պիտի սնուհն գևսպա-նասուների տուած տեղեկութիրւննեւրրչ է արժի ուրրցի։ Երկար, պիտի արարդը աշխատարծրեն հրար, պիտի արարդը աշխատարծրեն հրարույթներ արարում, որ կանգէն ս-

Brigilianinohulus auphigh poly Առգվադարակակած դարրութը բար այս միջադեպն եր հորութիւծը, երբ սերքնրա ռուսերի պես պայթեց։ Մեկ ուրիշ նորու Թիւն, — պալատական նախարար՝ Գ. Թեյժուրթաշի պաչաստակութիւնը։ Դէ։ աստակութիւնը։ Դէ։ Thuge huphing

ու խոր ծայլերը ուսեր
Մեկը՝ որ վայիլում եր վեճապետի կատարեալ վոտաքունիրծը եւ
Նրածից յետոյ, երկրորդն էր որի գուած առային խիստ րանտարկութեան, իսկ Փետրուար Հին դատա բան պիտի թաչուի եւ դատապար-տեալի աթողին հոտիւ Ո՞ր յանցածջի համար -- առայժմ ո՛չ մէկ պաշտշնական տեղեկունիւն այդ դասինս Վարկարեկւեց ժողովրդ մել, վարկարեկւում է Թերթե թում, եւ Նոքսիսկ անունը գրել հ - պարզ Թելժուրթալ է չիշւում երք ակտան քերի արա ները։ Երդ էր արարց տիտողուի և աշատ կարևշոր կասուանի համար ոտ Հատ կարևշոր արարդ խչես ուրթուն Հրհել եր վրգին թե, թեյմուրթաջը փետրուար

իրը Թէ օգտագործել է վենապետի փում ըսի-ըստւներ շատ կան։ Նախ, իր յանցանդեսիի մասին դագացացրել չև տնատտաչղար բմաց գո վտոտչունլիւրն ար չանտչաև ման մանակ, Լոստոնի պարսկական դես-պանի հետ միասին (այժմ ետ կանքուած, եռքեպես տեային բանտարրթե վահրք ըւ թերեր Հաջրեն սա-իշմի խորմեկ Հունչ եպրարնունչիշը.

begrapa, ppp Pt, public Chias (Ազգ. զրամատուն) անդեպք տար գեղծարաբութիրւմը) իր գործա է, հւ Ֆոկելի փախուստը խելրահից, հրա (Ազգ. գրաժանութի գեոգարարարարությեր գործա չ, « անձ գումարներ է փոքևազրել ար-ար անգին շուկայի եւ բանկի ար մէջի 2 հրրորդին է նաւասար եղևլ որ անգին շուկայի եւ բանցի արժերի ծ հրորդոյին հատասար երկե,
դրանով վարդարձկել բոսնկը Միլուն եւ ժողովուրդի ժեք անվաստոհութիւն առաջայրել գեպի այգ
հորաստոնի երենարկունիլներ, եւ
վերջապես իր անձնական համակրութիւնը գեպի Ռուսները։

Այս բոլորը ի հարկ է կը պար-ւհե դատավարութեան ժամանակ ղավետրժն զրչարուզ՝ ան ին արտ-մէածն՝ ըւ վրչապրակ Հուեչ, չա-ուսանիր էն նաւ է պատջասուղ անո արութատում վրհանդենության՝ միաբ չաս թե գանսվունմի շաչբեն հանցև ջիչին Պ. ի՛Էյմուրվարից, եւ Ղարա Հաստահի յայտնի պետական գոր-բարձր կանդներ ու Ղարա Հոստանի չայտնի պետական գորնետրի, <sub>Ճ</sub>անորատարն ժրև։ Հետրի, <sub>Ճ</sub>անոր

են, սեսավերի անտադրրենն այ անդեր դաներուն իսսնատեր անտակ են որտ-որով բարություն ուրագրություն անուր որով որով որով որով Հուրա

րանքարիկ անան աշրի երկիրը։ Հնանդինը գէպքնրին եւ դա վղամատան դակակումուն նդրո

4. 008211h2h

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՊԷՑՐՈՒԹԷՆ

**ՍԵՍԻՈՐ ՌԲՈՐԵԵ** 

«ՀԱՅՐԵՆԻՔ» ԱՄՍԱԳՐԻ SUUՆUՄ-ԵԱԿԸ · — «ՕՇԻՆ ՊԱՅԼ»Ի ԳՐԱԿԱՆ Դ Ա Տ Ը

«Ժողովրդային Տան» մէջ տեղի ուորոնագրակիր ասելեւ։ Նրեքան էն հարմար դն, «Հահերրին» ազդահեն հարման Հահարդին» ազդահեն խուսա տակին առքին։ Ներկայ եր խուսա դապքունիւն մը։ Հանդերը դացունցու հուսագախումոն «Մեր Հայրենկորով։ Կր հահապահեր ընկեր Լեւոն Շանք:

Նախադահը իր բացման խօսջին մէկ Նախապատ՝ը իր րացմախ խոսքին մէջ րացաորեց «Հայրենիչ» ունագրի դոր-րակած, պատմական ու ընկերային արժեցը եւ մեր Երիտասարգուհեան կլինութեան Համար անոր ունեցան մեծ կարևորութիւեր։ Շեչահց եկ այդ գործը արդիւնչի է ամենեն առաջ Դայնակցութեան, երկրորդ՝ Ամերի-կայի Հ. 6. Դ. Շրջանային ժողովնեյամաս ու կարող իժ բագրութենաև, եւ

Երկրորդ բանախոսն էր բնկեր Նի-Մերկարդ բանական էր ընկեր Նի-ըս Արդանան, որ անդրադատարով «Հայրենիչը» անագրի տասնանեայ պարտունութենան, չև անց էի ամատ-դիրը իր աստանանեայ գոյութեան ըն-քնացրեն ու Ձեկ գրուքերն ապատրա վանդակումինոր ապատրայութերեն է հայ ժաղե և «Հային «Հայրենիչ» անադակումինոր ապատրայութերեն է հայ ժաղե և «Հային «Հայրենիչ» անապիրը մեր հայրենիչ» է փոխա-ատարերը մեր հայրենիչ» այլ բարոյակրը անը շույբենկան է փոխա-գրուած արտասածանու Հոն կ՝այնաա-արև ձեր գրագումենրը։ «Հայրնա-հիջս ամաարիրը մեր Հայրներիչ է ձիաժամանակ, սակայն ոչ հիշերական, այլ բարոյական։

լուկ, Ն. Աղբալեան աշելի յաքողու-թիւն, դարդաշանում եւ Հայոց ժողո-վուրդի մեջ լայն տարածում մաղքեց

Apple wounds to Shills Black Ընկ. հախազանը խոսքը տուաւ «Հայրենիք»ներու Սուրիոյ եւ Լիրածասի գործակալ թիկ. Հրանտ Ապա-ձևանին, որ ուղերձ մը կարգաց, հ-րախտագիտութեան ևւ յարդանջի խոսը ուղղերով Հ. Ց. Դ. Ամերիկայի

4 - Կոմիակին եւ «Հայրենիչ»ի վ Հութեան ու ամբագիր ընկ հու Դարրինեանին։ «Հեռաւոր Գոր գէլ ատոն տանի ասաղ էն ու եւ ար «Հայրենիը» ամոտագրի ա peric or strat : contra dita se munificatione per summe summer se munificatione se munifica

ուացրն դրն դտուսնակայ նջ Էտդուքրանչային տնտոբետևյն խորսոն ox ՀՀև , որ ՀՀուն րանի դն ական կն ոն ին շունը թիր։ Ըտա նիքըն ամաարձար ուսացին դրև դատուսնամուր նա չ Համախմբեց Հիներն ու հոր Տասը տարիէ ի վեր ամերիկե

Some morph  $f_1$  defter and hapful-anymatical fibration  $f_2$  is "promotional and matter and for it  $M_{f}$  in through the  $f_2$  is  $f_3$  in  $f_4$  in  $M_{f}$  in  $M_{f}$  in  $f_4$   $f_4$  in  $f_4$  in  $f_4$  in  $f_4$  in  $f_4$  in  $f_4$  in  $f_4$   $f_4$  in  $f_4$  in «Հայրենիջ»ի վերելջը։ Ապացոյ նոր աննախընթնաց ոպառումը hmip hacuther sail quanduche 162/2/2 3/20 ասրջըս սել»։ Արտասանեցին Օր - Ա. Պէրա

ընկ. Գ. Պօյանհան : Ծածօր --ի տիկին Արապապետն մե «Խնձորի ծառին տակ»ը։ կր. ւսմունիրու նրկաններ - դասին շաց բուսաքախուղե դե շարժեր շաներինք : ընկատոտեմրրև խո հայրկան որը «Հայրենի» ամաարի տասետ հայասերութ ե հուսը գափին «Հայեսւիրայի թե հուսը գափին «Հայենրեր» այսաներու «Հայենրեր» այսաներ «Հայենրեր» այսանի

կին առվեր յունուար 28ին գժա դային Տանս մեջ համախմբուած ատի: Ասենագրեր «Հահերբին դանիր հատարերը գահան Արեր հրա անութերը Հական հուտո ու այս անումուն անտաշան հուտո ու այս անումուն անտաշա րուն գրա բենանու բերքին ու հուր Հանույ վետ Հանուրա

ուջանչելի դործը»։ Բախաձեւին ընկերդում**էն** վ կեր ծախագահը մաղինց որ թու ու, մեր ամՀեուն սիրելի «Հահ menunfipp be quite dinfounte Topology hulob ymagag shurmg zmilopology clondada, pu tachurmaptini zay zgl. m mima zmilopology manadichi ar impo indomat.

part, deplus daga dependent part, deplus daga daga per undare per per sumate per per deministration of the dem

«Համազգային» ընկերութեն գիս մասնանիւդի նախաձեռնու տեղի ունեցաւ դրական դատ մ ձեմարանի չէնջին մէջ, Կբ գու Լեւոն Շանթի Օչին Չայլբ բրբ

արտարդ չարծոնաս, 1500 ան անգագրության Գերոգնան, ընդհանան հանաար հունան Հանագրությենն հանարարան Հանաստարան Հանաստարանն հանաստարան հանաստարան հանաստարան հանաստարան հանաստարան հանաստարան հանաստարանն հանաստարաննան հանաստարաննան հանաստարանն հանաստարաննան հանաստարան հանաստար

wyonymining to be a . 4 . We will be a supported by the support of U. Un phunkub, 9. Pout
9. 9. 2. Akpulphub, 2.
U. Sky Uhlenbink, R. And
hub, A. Funkhunguphub, M.
hub, M. Unephunkub, U. նան ն. 9. Տէր Կարապետերի

գայն տուաւ ընդհանութ կոլ Աղրալհան թացման խ

is gunnam betegender, on he manususus of the general point and the force of the second to be miss of companies of the miss of the second companies of the second comp եւ սիրած աղջկան հաճոյք պատ հլու ցանկունետմը։ Հակառակ ատոր որ գամաժ առանդի դասակարա-անոր հայլը անոր հետ վարունցաւ ոչ-նյի հայլը անոր հետ վարունցաւ ոչ-ուրք և անոր դասակարակունիննը բորք և անոր դասակարակունիննը անձնեց թեննեւանիտ Հայկան իչխա-անձնեց թեննեւանիս հիմին բենս չեր ահետեց Թեքսեւանիա Հալկան իչիա-են։ Ատեք դատ, իր աղջիկը Բեև չեր բրեր դամաժառանգը, ամուսնացուց ար ետ ու ստեղծեց անտանելի who the ne worked wo women and p-timbe for greekly the sudwe of the Sup-it he shound park water word on the for the who was file to the house for the work was the sum and water with fluences the star, for handway we supplied the star, for արբը ամրապեղելու ոքն երեւակա-

րիթահ աժուսնացած էր Ամորի իչ-

արսեր թե աճունուրվաւ կոր տարն մասամինըրնու շանձիր դէն de dampuret pr menubure office dampuret but the dampuret mr. usus of transfer of the date of a menusus of the dampuret date of a menusus of the dampuret date of the menusus of the dampuret date of the menusus of the dampuret date of the menusus of the date of the dampuret date of the menusus of the date of the dampuret of the menusus ը։ Վր 1951, որ ան նոյնպես կը Հր պետութնեան դեմ, իր խարած

ներ ժամքն ցիշմ բև սև շանքանար ներ ժագան, Apple Waste Chen for my Complements of the plane of the control of

Nonge արունցաւ Օչին Պայլի պաշո վերլուծեց յիչուած հակատինային, որ

pmpoupt zm. miśmi pur lepmp cjąsti. gai dammywatepny dzg. mipole Gephele zping leż zonak śmepi dauphyppleto, fi zonak śmepi delineseń leżuna zminoważ co-delineseń leżuna zminoważ coիախանք Հայ արդայնունեան հիմջը։ Աա այս ընդրու մասիունեւնն է որ եր մերժէ Հայրննիցի դադավարը։ հա ասոր հակասան կար Հայ ժողո-երրի ձգտումները ներկայացիող հանց մի՝ որ ուներ հայ պետակաւ**քնա**ն ուրոյնունքիւնը պաշելու տակ**է**տ։ Եւ ասոր ներկայացուցիչը ժանատանաշիրայան թե չանագրայի ին որդի չան քանանին իսշոտինությրար հեև առարանացին արտարան ին պարապլուխնհրուն և պետուննետն Չեաժիիհրու դեմ ։ Ան նոյն իսկ ման-

ձիլդ է որ Օլին Պայլը հրկրէն հեանիրը է որ Ուին Կայլը հրկրեն ձեռ պարությած է Ամարի քրվատեր, իսկ Ոի-Թահ ոչ է Ե. Ռիքեային ինարիքը պետ ասկան անսակեսեն քրուրունիւն է, Հայց այդ մարզկային է և որժունե-և Գայլով այի մերարգահրին Բէ — ԵԷՆ Կայլ Բուլ գտնունարու և չախցաւ-աներա գլուկաը, կոուհյու ևո իչիսա-«Աեւ harffiche que de la commentation de la commentation

guinanguipata Quati Bunn-

Trky : Rhin & np Ozha Awije dwen-

2 rby: Alex & np 0,16 Gus; Budger Augher Alexan: Kung dahanguhghi yamacia-"Alexan: Kung he Alexafurje: "Och Negretis on Och Murghb beplangu gunanguhi Er dibi. Ugund Umacuhum: Dahipu Sarahgu ahi Sanjuhuhu ahipi, np 0,16h Murji Alima Ed. ne he yungung kimi-mir ugunandaya: Eusty gupama-puhan fikani Alexan Eusty gupama-nir ugunandaya: Eusty gupama-phishih yama, ng juan makih hapi Sanghe fig Bayash ku ahipu shahih ya Sanghe fig Bayash ku ahipu shahih ya Jamahayundih ani ma da sa muffun-

ձևարեր վր Մարուն եւ տերանական վա պատահարականի ցան դատ որ դապքա-հավերեր - Օչին Պայլե պարտութիւեր դերադահցապես կրթիչ է հայուր մետ դերադահցահետին հանաքար՝ փաստարած հրական հանաքար Փաստարած Երահրահա որ վերջին հարաքի էր, հայուր հայուր արա Օչին Պայլը որ թայլ է նպահ պետա-այի պրտաւոր վասելը որ կը պահահ-արև դետաերի հրական արա Հայուր հայուր հայուր հայուր հայուր հերո օչին հարաբանալ դատասարուն հերո օչին հայուր հայուր հայուր հերու ինչ հերու ինչ երաբանալ դատասարուն հերո օչին հայուր հայուր դատասարունից օրի հրականանի բորուր հերումի բանական հայուր հայուր հայուր հերումի հրականական բորուր հերումի հրականական հայուր հերումի հրականական հայուր հերումի հայուր հերումի հրականական հերումի հրականական հերումի հրականական հերումի հայուր հերումի հրականական հերումի հրականական հերումի հերումի հրականական հերումի հայուր հերումի հրականական հերումի հերումի հրականական հերումի հերումի հայուր հերումի հերումի հերումի հերումի հերումի հայուր հերումի հերումի

դրում բանան դերարույթ հանարարի որում բանան դրում որում և այրում հանակուր որան տուին, եւ դատարանը Օլին Պայլը ահպարտ Հռչակեց։ Գրական դատէն ժեծապէս շգտ

Գրական դրասին մեծ արվ և որաշահացատ հերկույ հասարակար մինչիչ։ Ան ծանա Թայաս Աիլիկանը բլիանի մեջ արաժան բնան եւ բնել Լեւու Շահեր հարաքանին հերկան արաժան արևատութանան։ Բուրթ խոսուրենում արաժան հայտարարատի հայտն արահարանանի հայտութարար հերկան արահարան հերկութակին հերկան հերկանից արևենում հայտարեր հերկանից հերկան հերկանի հերկան հերկա

կազմակերպեր մեր ժողովուրդին հա

#### Սուբիոյ անկախութևան yanjarp

«Լա Միռի», որ հոգատար իլիահու Թեան անարայանն օրկանն է Սուրիոյ Ճէջ, հետեւնալ դատասխանը կուտայ արարական Թերթերու բուռի պա-անիներուն. .... Հարդացան երիսատարգութիւնը

արէր աստ<sub>ա</sub>ն ոսնվաց է։ հութօմ հրամարնունվուրն աներդա-պահմանաց, աննատատեմուններ

Ի՞նչ ալ ըլլաի իր պահանջները, որ-ան ալ ուժ եւ խելը տայ իր ըզձանգան այ ուս առաջության այ շտապէ իր հորատակին հասնելու, «Միա-Յեան» երիտասարդութիւծը, որ ձեր համակրանքը կը վայնլէ, պետք է դիանայ թե՝ «Միութիւն, Միութիւն»

գրուսույ թե « Երություն և Մոգրիած Եթե վաղը Ֆրանսան եւ Մոգրիան Թիշծր» Հռչակեն, մեր բանակի յաբիլութը հոչակին, մեր րամակի յա-կողու կետոքը իրագործուտ: Մեկժա-դար կերեւկցի կարը - կանոնն ու իսա-դարուքիլչեր արեսի խախար, արեսի դպիտուի Պայրաստ, ինչպես հաեջ Տերուն, Հայեպ կաժ Դամասկոս դպիտի ճանգնած ձիտուքի գերապատլզվոր ծանրևած ձկամանի գերապատ հունիներ եւ փոխադարձարար։ Նուխա պետ Վետեվին, Քելարը, Ասորին, Քաղգեացին, Տիլորին, Մարժնին ի-րենց կարգին «Անվախունիան» դրո-եր պիտի պարգին։

«Արարական Միուքիւնը» կը նժանի ներոպական Միուքինան, որ ժիակ նր-պատակ մը ունի, այսինքն, ժողո-վուրդները հեռացնել ամենամասիկ ի-րականուք են էն:

Երիտասարդները կը ծագրեն հին

պարտիզպանիերը. մինչդեռ շուջի մէջ մեսոլու համար պետր է հախ կուտ մր դենլ հողքն մէք։ Աերեւակայներ Բէ «Միութեան Երիտասարութեւեր»

գրույ տորըս աչ է։ Վ արաւապայասը բաչ «Ոլ իում հետև» Երիտասարդումին հետ տուն մր շիննվու Համար լինուքիննը տանրքեն ակտողծերքն չէ։ Մինչ «Արտարական Մրուքինիը» հ-թաղ մրն է, երիտասարդները պետք է wie of blumbe asphy housed how-

hadra film of g.

4. Anna fangla sanghadan supphihippy manglih gusty philip surphihip
ha Imalandanh hiphomomory suspinbanghadan jangha pinduhadi surphihip
hadra hangkada pinduhadi surphihiphom hangla pundu janghada hanga
Albana hangla pundu janghada hanga
Albana kangla pundu
hadra hangla pundu
hadra hangla pundu
hadra hangla pundu
hadra hangla filma pindu pundu punduhadi surphihip
hadra halpaha filma pindu pundu punduhadi surphihip
hadra halpaha filma pinduha punduhadi surphihip
hadra hangla surphihip
hadra hangla surphihip
hadra hangla surphihip
hadra hangla surphihip
hadra su Rubdhubarship show my dule juga-

Աահեմասխում իր ս որտ ալ դարս յույա-հեց Բե մարդպահը կ՝ անապարե : Ցահեծավում եր անդամ Գ. Օրքս հոյհ իսկ լայտարարեց . — « . Միհ-չեւ որ կարհնայ ինչոլինչը կառավանել . սակայն այս պարագոր հերկա

pphehmimaurahipphe, d. Gulyah aksa ghite e' sphumphui ye pamihui hud okobuchi alpuh titada; iko bhadamman dabati dabati արդեսնակությունը և հետու չր-որորը վաջատակարակար չուշրևու չր-որենակացուցրյութը 4. Գեևու Վ. ատավեղումով կը վախնած որ Ֆրան-սա Նպաստաւորուի ։ Անոեր Հակառակ արտայայսուհցան աստիճանական ա-

Այս կը Ելահակէ Բէ՝ զուջ Սուրիա-հրենդ պիտի կրիաջ անկախ ըլլшլ, հրբ Այլ կիներն ու Տիւրգիները կարև-հան աշնենալ իրենց անկախութիչուն։

#### քԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ Pharneur 18

UELP VUPAPPR (Vapability 25ջան), 20 փետր. — Փետրուար 18ր տուեցիրը կիրակի կէսորէ վերք, անդա մատուռ - մանկապարտերի որ-Հին մէջ, նախաձևոնութնամբ Հ.

րաշին մեկ հահրանեսնունեսներ մեկ հ 6. Դ. անդութ Համասարաց հինա-կոմերնին, մատնակրումենամբ Սե՛ս-կով Ակհումի խառաքորն, հավահատո-ութ ինամբ Մարսելյի Շրվ Կաժիտե-ին, ժամանակեն առաջ արանը կարում եր համարականինորվ, հատաուրի գուրսի կողմը կը ծանակեն ֆրան-ապան եւ Հայերական հուարը իները, որոնց առախ հույ արիները ժառաջի դը-արև երկու կողմը պատորատու կանա-համ երկու կողմը պատորատու կանա-համ երկու կողմը պատորատու կանա-համ երկու կողմը պատորատու կանա-համ երկու կողմը պատորատու համա-

Օրուան հախագահը ընկ. 8. Պան-Մրուան հախագարը ընկ - Ա - Կան-աիկկան Հանգերը բացաւշ Մեր Հայ-դենիջով, որ յոսնկայս ունկնդրուն-ցաւ ւ Նախագահը օրուան աշնին ելա-նակունիւնը Հակիրն կերպով բացասարությունը - ուղղը» և արկող ը այստասա-տրեց : Ցեստոլ հղան լաքող արտասա-հութիւններ, Օր. Մ. Գենկոյեան (Հայ դրօշին), ընկ. Մ. Նապալնան (կավ-կաս), ընկ. Մ. Մատույնան (Անդրբի-րիմնան աղաղակ), Գ. Ցարութիւն, րիմեան աղաղակ), 4. Յաբումիներ, աբրիներու ինչարակար, Սկաանանիա-աբիներու ինչարակար, Սկաանանիա-չեն կաուր մբ. ընկ. Կ. Տենապետհանու (Հայ հերոաները), մեծերդենը (ընկ. Գ. Դաւրիքեան), իրքերդենի ը հաշաբե Գեպարունաստական բաժ ինձև վերջ՝ հասարը արունական օգուսա պահակաս թեկ, Պողոս Հիոսնանի, որ բուոն ծա-

ով բեմ բարձրացա։ Սիրելի բեկերներ եւ հայրենա եր, |Հրդ անգամն է որ կը տշ կիցներ, 12 թաչ անպաժն է որ կը աս-նենը Փետրուար 18ը, որ կ'արժէ արOn - ՄԱՆԻՇԱԿ ՍԵՖԵՐԵԱՆ

ընկ. ՍԱՀԱԿ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆԵԱՆ

19 Phup - 1933 \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ձահագրել մեր ազգային ու լեզավու-իական աշներու դլուկսը։ Ապատան-բուքիւծները լարբերով են տեղի ու-հեցեր, բայց ոչ մէկը ծան ֆետր-ուտը 18ի։ Ո՛լ մէկ ապատանրունիւն ոտնայ որ եւ է Հոսանջի ղեկավարու-Բետա: Բացառիկ է այս տոնը եւ նը-ւիրական, որովՀետեւ Հայ խրձիքնեատետգուրձաշ տգքր քաղասւեցրող եւ Առաքարն ը։ քանգարի տետանունցրող ե «Ինտանաշրար ուղեր

նրեւակայեցէը, ազատուքեան տեն-չով վառուած 750 որթեր դուրս Լին տաշրրեք համգրե էիր ըստասերրդի ը։ Առաջություն գույլուն հետոնուսաց ինտաւսանը գտագուր գրա ստակությանը օդին մեջ չարժելով կ՝ ուղղուեին միա-նալու ընդեանուր ըմբոստներու գտն-գուտծին, դեպ ի մեծ բանտ, ազա-

գուտծին, դեպ ի մեծ բանա, ապա-տադրելու բանտարկուտծները»: Նախապահը Հանդեսը փակեց, եւ հրդունցաւ «Մշակ Բանուոր»»: Հան-դիսակաիները մեկնեցան տղատու-*Թեան տենչը իրենց սրտին մէջ։* Ս․ Մարկրիթ-ցի

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ Ֆութպոլ

դգտ Օկրարե Ampus առաքրն խումրին։ Խազը սկսաւ մերիններուն յարձակո-գականով, տասը վայրկեսներ մէք Հ. Մ. Ը. Մ. չահեցաւ առաքին նչանա-Մ · Ը · Մ · չահացաւ առաքին հշանա-ժշտ Հ · Մ · Ը · Մ · ը չահացառ երկրորդ հշանակետը ւ Կիսախաղը վերքացաւ Հ · Մ · Ը · Մ · ի չաղթուքհամր Հի դէմ 4. Ա. Ն. Եր չապրուրսատը Հի դգա գերու Երկրորդ կիսախաղին, իրարու նանշել՝ չաջորդարար Մինչնշ Օրդ Նչանակէտր։ Հակասա-կորդ խումրը չատ Լանաց իր պատիւր habbi . nuhuik whonnim

գրզել, սակայն անօգուտ։ Գովելի էր մեր տղոց խապարկու-Բիւծը, որ սջանչելի տպաւորուքիւն ձգեց հանդիսականներուն վրայ։ Խա-գը վերքացաւ Հ. Մ. Ը. Մ. ի յազքու-

ունեցանը չատ կարևոր և հետաջը-գրական մրցում մբ Vals-les-Bainsի ա-սաջին խումրին դէմ : Հակառակորդ աքար Տրոմ - Արտէշի ախոլհանն The fundage manuschaus 26 958 o mp panatgg պարտությաւ. Lp դեջն պետրով : Մեր ազոց պարտութեան պատանառը այն էր որ , Հ. Մ. Ը. Մ. ի լաւագոյն անդամենթեն ժեկը կա-ժումոնար, ձինչեւ տասուս пւոցու-ցինը անջան դեաքը նին ժամառող օ ցինը անջան, համը նին մամնանութը օ-Թոջարով - ճամրայ և լանը, ժամը II 30ին Վալո-լե-ԳԼԵ Հասանը, արգեն մեր ազաբը չափավածց յոգնած ե՛խ։ Բայց եւ այնպես ֆրանսական ԲերՄեարանկանուղ գն աշրբրար»: լաւարար հայերասր դատիր ու փափած հահա-հե մավրոասի իրոպեսար դրև խանու Հայեսներ հերարարարոր իրեկը Հայեսներ հերարարարոր իրեկը Հայեսներ հերարարարոր իրեկիր թիւով մեր Հայրենակիցները եկած էfir Ingminuple

B - Մաթոսհան

#### IAUJIRUI I

### Հոկիզևալնևուն sեղաւո**ւմ**ան խնդիրը

Պէյրութի «Ազդակ»ը խմրագրակա-նի մը մէջ ներկայացնելով երկիզեալ վրանաքաղաքի բնակիչներուն թշուտոութիւնը, կ'եզրակացնէ (16 փե-\_ « ինչպէս ահսանը, դարմանը

ատասինալ էքըլար եւ դժրակատու Բիւնեկա ու Բյուստունիերևիները դես վերծար մեր Հայրենակիցներու վրա-յէն, ենք սպատենը չերպաղնին են արլ տատարա վրատրութան անանից եւ շիդ. «ինակար մանդարըն անանից եւ շիդ. աել առանց վհատերու տուային և դիմ-բական միջոցին։ Մեր դադումի 120 Հայաը հայունիհան իննդառեւ տոկոսը կը դադկանայ աշխատաւորութիներ, որ օր մը կուչա օր մը անօնի դաչըը-չած է իր կեանրը միջվու այսօր: Եր-հայուն և առանագրել հետև և -իւ իր աշխատասիրութեան եւ հո աւորհայ երկիրներու մէք պոյուժոնգրեն Ղաշկարրավար քանրակ նենտ-Ֆիք։ Արակար էև արհուհա ան տոհ Ֆիթը սշրբան 5 կրտևտետիար գրս-մարասանում գորհերբու գչ մակացան այդ. ձևոնարկները եւ անօթիու դեն, մանադապի տարիներուն։ Գադրե-գորսորը յասրասական ըսրար ըլլա-. գործազրկութեան սար րքամո ու գործարրկումք նաև սարսակը ծաշայքայաւ "այնատաւութու Թաև վր-րայ: Առաջին չերքին հայ այնատա-ուրուֆենեն է որ դրայ ծանր չնանա-շանգները արժաղաքու քենան, բանի որ դրկուած էր սեփական բնակարանէ եւ ղերուատ էր սոգապաս բոազարառը սո Հարով մը հողէ , ի հարկին խոսո ու բան-Հարով սնաննչու հաժար ւ Նոյնը չէր վիհակը տեղացի աշխատաւորին ։ Ան վերնակեր տեղացի աշխատաւորին։ Ան տաքում եւ պալուպանումա բնակա-րան մբ եւ լաւուպոյի օրերկն պահուտն այն մր արծան կամ ոսկի ունվ բւ Շա-տեր այլ արդեն հող կամ պարուկց ու-նելին, որոնց արտագրունիևններով ա-նոնին չմեռնելու չափ կինային ապ-

Ամենամեծ դժրախտութիւնը, ու-րեմն, հայ ալխատաւորին համար, սեփական բնակարանէ եւ հողէ դուրի

Վրածադաղարի ազկար երևւան Հա-հեց բոլոր ցաւերը, որոնք Թագնուած էին ցարդ : Տեսանը որ կարօտունիւնն

ու Բլուտոութիրենը ժեր երեւակայա Եչի չատ աշելի մեծ է եւ ծաշալուն հրամատար մարմինը, հուիրուեցա մէկ կողմէ աղէտնալներու կերակը ման եւ Հանդերմաշրդման դործին գիւս կոզմէ ալ սկսաւ միջոցներ խ։ Հիւ անոնդ ահդաշորման անհրաժե ոտարեկը շուհչ։ Սենար գիտրըք գար գասիր բը։ Ոս տոտւրքը բերք աղ Հարու գեզիայր ասգագրութ գար գասիր բը։ Ոս տոտւրքը բերք աղ ման մասին են» ենո առաւնին երեղ ան-առանի համար։ Անկե վերք, սանալ-ուսոն ենա քետրչիլ եւ Հաղար դարձնալ, քանի որ ենդվայ պայմաններու տակ Հայ աղկանալի ու աշխատաւորը Հատ-ըաւորութներ յունին իրենց սեփական միջոցներով աուն – տեղ ըլլալու:

ձևոնարկի ալ չպիտի հարթուին դժ-ուարութիւններն ու Թչուառութիւնռաբուն ինչներն ու Թյուստում ինչ հերը, դեպանում ինչ ու արաւան գրեւ տասանը.

հան որե որ Վելրույնի եւ իր անաքը.

հան որե որ Վելրույնի եւ իր անաքը.

հան որե որ Վելրույնի եւ իր անաքը.

հանաստարհերում է իր հարա գրա աջա

հատաարհերում է Վերին Քելրույի մեջ.

հորի հակ տարինից առաք հերը հերջում

հերջուն հարարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արարական արևում չրևայի աների գրա չերի հայարական արևում չրևայի անաքին գրած չերի հայարական արարական արարական արևում չրևայի առաքին չրևայան չի հայարական արարական արարական արարական արևում չրևայի առաքին չրևայան չուն չրևայի առաքին չրևայի և գրահայան չրևայի առաքին չրևայի ու հերջում չրևայի առաքին չրևայի չրևայի առաքին չրևայի առաքին չրևայի չրևայի չրևայի չրևայի առաքին չրևայի չրև չրևայի չր չէ դոմուսոծ չատ չատեր օր մի աչխատած եւ երկու օր հանգիստ ըաչիսատած ու որվու օր բած են։ Հետեւարար տաղծապի տա-րիներուն, շարունակ դործադրկու-Բեան ենքակայ պետի ըլլան Հայ աչ-

հու վետ) արմաշտեսողն ամՀարաքը։ Երևեի րւ դչարինի ատետգունչիւրդը-Համանն մոտանը՝ չենչ ոն որ նքի հանրնահ գրորանի դե ակ-ու ուրքի հանրնահ գրորանի դե ակրանի մեջ, հարիւրական ընտանիչիե-թով, դաւական մեղմացած կ՚ըլլայ թշուառութիւնը» ։

#### **ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ**

## Ի՞նչու բաժնեղ, ևrբ...

Vistarily att mounts or bearing ած անդր այդ տրուատ ապաղութա-նք բիմացանք Ք Հ. Ռ. Ը. Միուտ Բիներ ստացեր Լ, իզմերի պարպումէ հախօրհակին տեղութ Հ. Վ. Խային կոզմ է Գահը ՕՄոմանի գով առանդ գրուած 3200 ոսկիի զումարը և ԲԼ գնդած կարդագրութնան մր հ մայն Բարկգործականի ձնուրով գումարը պիտի բալիուի Իզմիրի ա ղէտի ատեն Յունաստան ապաստո ոց իզմիրցի կարօտևալ գաղթական-

Aspurpungh & share phyneus Ուրախալի է ձեռը բերուած լաքո-զունինը, բայց բոլորովին սիալ է այդ գումարը, լիչուած Նպատակով ձեռըէ հանել։ Մինչեւ հիմա, Յունաս-տանի չրջանին մէջ, Բարեդործականը եք, ին վրհրամ հետականակար այն ձետարար բրաբար իրա այն ձետագատություն իրանակար բանություն չին ձևորություն ու որաակար իրայի որ ձևուա այն գրագատություն հիրայունինը, դիորություն հետարարությունը ու որ հետարարությունը ու հետարարությունը ու որ հետարարությունը ու որ հետարարությունը ու հետարությունը ու հետարարությունը ու հետարարության ու հետարարությունը ու հետարարությունը ու հետարարությունը ու հետարարությունը ու հետարա

Գետը է յասակացինք որոշ ձեռծարկի մբ, որժէ մեծ օգուուներ է էլ ոզաա-ունի։ Յիչներ, իրբեւ որինակ, մինչեւ այսօր ԱՄՆԵԿ ապարի այասին հերը որոնը հայարե աւելի երկան ա չակերառ Բինն ունին եւ Հասարակ Հարուացինի են մինչեր, րորդա ապատուցիներ են «Միջերն» ըսողապատ կան, կախքոլիկ Համայիդները յաքու պած են ընհել դեռիմիցին չերեր իրնեց դպրոցներուն Համար։ Եւ այդ պատ-հատում այ, իրենց կարգին ապահովաժ են եռիչան Բիուդի աչակերութքիւն, միրդեր յարամատան իրներներու Բի-ւս մեկ չհեպերորդե անդամ էէ լուսա-արը լական Համայիգին։ 2000 Բրջ. ոսկիով, Հեարաւոր է արդեր ունենալ դպրոցական կոկին չենը մբ եւ Հապար մայունիր ազա-անը վույիների եւ աղա ու կեղում։

U.p. bGuigh

ԿԷ ԽՆԳՐՈՒԻ յօդուածագիրներէ հա թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ եւ

**ԽԵԹԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ** 

# գրութեւն ոժեւսի արջոսիները նեծ

## 4. 800 such gwi ni dud briulisujh dhe

Manush guanduckte ingkama-nath Badaruh pe belandang mate Badaruh pe belandang mate Badaruh pe belandang Material pengaruh pengaruh Material pengaruh Materi որություպես գի իր իչխանությերը արտաջնապես եւս հաստատեւ Սաուս հենադրությանը հանակին անիր իւ արա ինօրական ասարքաքար Հավաստիսշնրար վետժ գրքեր այր տորը, տիհոմ գոմովո-ան իրոր տն ընտշ նահմուրնտր ութ. Արժատուս երանրչեսորի անտարևան երք սև Որժեկանիրրեայը փանգի ար-երանար բավաստիսբերութ

waku wang apan ber ami-mpany wangarandah per di per mpanya mapa mananga mbah di per mpanya mapa mananga mbah di per mbah kepanja ber adagan gepah di kan berhampah Samari sebi di-mbah per mpanga kelamban ber-mbah per mpanga kelamban ber-

Արթ VIII վանդիրը փակելով գիւ ոկսաւ անգլիական արիւնոտ Հանտայի ժողովուրդեն յափչոստ- տիրապետունիրեն իրլանտայի վբ

տութեած մէջ զէնքի դիմեցին, բայց brombugifete Gabaumu. bern Tmb. and dbp? mpms:

*երբ Եղիսարեի «եռա*, իրլան-տական ժողովրդին ժեծ մասը սպանmadus ornyrighter over any trade of the total of the first of the firs Phu'a be dhommta amagacmoghipt Abfacplur abur Bhepli:

Հուսիսային Իրլանտայի մէջ կես this played in pip manight of the way ներումը տարը հաեսներիրն Մրածի հուրամբարթև ուրմուսնեն: Ուրոն ուրոնանի ուրմուսներ Ուրոնան աշևոհու

Ungifus dutofongenifffing for

ոչվաժորաց եսլոն ֆալրեակիր աագտոններեն։

Այսպես գանդաղօրեն յուսանա-տուննան ակնին Իրլանաացիններ ութիրութ այն ահանի դաղաքակա հութիրութ անգի տուաւ ապատավա աութթուրը տուգը տուսու ապատապատ Բետև մի, մինչ Զարլզ Ա,ի ժամա-մակ Մեզլիայ մեք չեղափոխաւքիւն պայքերցաւ Սկիզրենրը Բապաւորը իրլաեսապետն օժանգակունեան դոարաբանական գրել ակարական ակար րապրաստուրսար տուգլլումատ դողբու դը-րատյ ցամահար ելած, Մինլուրքի հա-րատունքնած կողմը բոքանրու համար Երբ Ձարլմ Ա. կախապան բարձրա-ցաւ՝ Իրլառտացինները կարձնցին որ անայիական յունեն ապատելու ժամը երավոմ գրժերանիրսինուր մէզ ամո-Հրքաց է ահմէր րշ իհորն իմմիր птарынар үг түпүү чатый ча կատարեցին։

նար մի ժիարմադայի»: 40.000 թեթ ու թերկներար վոսա-գույ ապատարարի վ,նուէ, ետեց ավոր-գույ ապատարարար) է իրեն ( «թը-գրալ ապատարարը) և ըստիրակուար Միժ Ֆանմիր 13.000 իր վոր էր։

չացաւ սակայի։ Վրեժ՝ կոտոր Հաժար եւ փոխվրեժ:

*Իրլահաացիներէն ազատելու հա* ար ապա ուղղակի միջոցին փոխարեն, ըստ Քրոմուէլի՝ դարձհալ աց-ոսրը և Տոգերու դրաւման տնուզղակի դիչոցը մահջամեսուրնաւ։ <sub>Ո</sub>ւմ ջամաշ<u>իրար ինն տատ</u>եսուան ջո րու վրայի Եւ ինչ որ Հրատ վրայի հիան Հարելին Միքաւրընին՝ Հեյմա Բ.ի Տանոգեպ, որ իրթեւ կավնոլիկ՝ բնատ Հրատորես, որ իրթեւ կավնոլիկ՝ բնատ ապուրսատա ըրթ պատորուտո անա-ապուրսատա ըրթ պատորուտո անաpapeth impamps and the firm pamps քարատփար չոմիր վետ և քրմեիանի-մաւ բստղրա և փուսրնանը գն ին-սարան ին հյանն: Հբարւարնը ը-տարան օգտրմարնությարն վենո-տասնե ւհետոտահեռ մասնա փետոհերուն դլուլան անդաւ Օրանժի իշfound A. hithert S., on manufaction աշախ վրայ կը յայտաբարէր թե րուն տակ խոստ ըտեսնին իրկու պր մկաիցի դաշնագրով կրոնական հե Հաղագարական ազատութինեն ապա հովտւան էր Իրլանուսայիներուներույց հովտւան էր Իրլանուսայն հետուներն հե mazamand gazama magamuniah pi gadihm dhaga ha humuniah pi humzamanda pa pingamanda etagate Pelmannakitetari

Ut abunda fullathfaben, mit pr

կրեցին որդան հոովժէական եկև-դեցիին պատկանողները։ Անժիշաույս յաքորդեց տարագրութիւնը Իրլանտայի պատժութիան մէք վեր-I bops befor a filhate memuduet me ւնլի հող դրաւուհյաւ Իրլանտա Ներէն, մինչ նախտակես արդէն ախլիոն արտավար կորոնցուցած էին Հեկ անունց հայեսինին իրամուական մեկ առանձիորդը միայն իրկանուկան անձիանանույն հայ հույները հայանական անձիականություն մեն մասով դրենք չեն ոչնել չեն այն և անձնատվատ-քարծ այն կատարելու ներչանն եր որ դործագրուները հետուները հետունին անձիանական և առանձիան հետուրին և նարաարարունային առանձիան հետուրին և նարաարարունային և

Phaybe had the habine behan լերու հարտարարուհոտը։ Եւ Կարտակե ալ այս էր։

պէտ բ էր որ իրլանտան անանսա-ալես ստորադաս դիրքի մեջ պահ-

ուէր, այլապես անոնը իրենց ունեgud mparkamp br hara ալուստաւոր յարարհրունքիւմներով Անգլիացիներուն ձնորէն կրնային արձայունան անորանանու

Achibas 4. h ound hmbulhtub. Smhqmuhhhi, philmihre Sm, m des flyge i mingh fippline sammen ming-chepapapa ambanden eyfindippli hury deg zimmuhhmmy gastymm tubline et bolad dimballidine. դանանիկորհե աչ դիայր բերոփ։ Բիր այմ օևք,ոքրրեն։

այդ Ժողովին վատրուհցան, ոչ միայն գիծերը պէտը էր որ ծախ Լոնսունի Արբունի Խորհուրդին ներկայաց-

Ժամը 437 քիլովեր աrագութիւն

Ածուլիացի Քեմպըլ ինգհաչարժի արադուքնան փորձ մը կատարելով , կր-աւ մէկ ժամուան մէի կարևլ 438 ցիլոմեղը համրայ ։ Այս աննախընիաց փործր խորապես ցեցած եւ յոզնեցուցած էր վարիչը, որ լուտով Անգլիա պիտի ժերադարհայ, Հանգատանալու Համար։

ՄԱԿԵԴՈՆԱՑԻՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ -

ՄԵՐԵՐԻՐԱՆԵՐԻԵՐ - Վ. ՀԱՐՈՐԵՆՔԵՐ ...
Հինգրաթթի իրիկուն, հանդիրոնական հրկու խոսքերի հարդու հանդիպեցան Սոֆիոսյի մեկ փողոցին մէջ եւ կրակ տեղացին իրարու դեմ։ Երկու հոդի
ապաննունցան եւ մեկ հոգի վիրաւորունցու։

#### ourha tu mrnimramlilitr

**ՓԱՐԻՁԻ ԿՈՄԻՏԷՆ ԽԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈՐ** կարեւոր խորդրդակցունեան մը համար ժո to somehot unentable ouruels. assout 10ին, s2 Avenue Gobelinsի սրմարտինի վերծայարկը։

9-unun

ՄԱՐՍԷՑԼի է, Ց. Դ. Պատահեկահ Միութեան ընկերական ժողովը այս երեկոյ ժամը 8.30ին իրնեց ընթերցապանին մեջի։

## ՓԵՏՐՈՒԱՐ 18Ը ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ

ԱՎԻՆԵՈՆԻ ՄԵՋ

Նախաձհոնութեամբ Հ. 8. Դ. ՄՈՒՐԱՏ ԿՈՄԻՏԷԻՆ *եւ ԱՆԴՐԱՆԻԿ ԽՈՒՄԲԻՆ* 

LULE APPRIES AFO OF LEFT SUCE 3/2 UNLIFUSES LUPUSES LIPE

կը խօսի՝ Ընկ․ ՊՕՂՈՍ ՀԻՒՍԵԱՆ ՄանրամամուԹիմները տեղւոյն վրայ։

Pushruhuli librhujugned Cujkph dkg ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ՇԱԼԷԹԻ Հ. Ց. Դ. ԲԱԲԳԷՆ ՍԻՒՆԻ ԽՈՒՄԲԻ Վաղը կիրակի կես օրե վերջ ժամը Ձին Pathéeի սրանը կը խօսի՝ ընկ. ԱՇՈՏ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ

դր ներկայացուին *ՄԵՐ ԱՄԱԹԷՕՐՆԵՐԸ* Եւ **Չ**ԱՇՏՕՆՄ Է ԽՌՆԲԱԼ (զաւեջտ) գեղարուեստական բաժին։

Clienalikhudi Mignif

h Lumum Stopet L. B. A. AUS. OPALOLUE LAPULUE APULATURE 

վոխ պիւֆե մատչելի գիներով։ Parage arguin by

եր չրաբիրուին ընկերներ, համակիրներ եւ հայրենակիցներ իրենց ընտանիցնելով միասին։

ZաՖելի ժամանց բարեկենդանի առԹիւ-

#### 2. Ո. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄՆԵՐԸ UILLIBID UES USBOR TUPUP BREARS JUUC 8 30%

Հ. ৪. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻՆ ՄԷՋ

ԱՆԴՐԱՆԻԿ

(Հեղինակ՝ Ա. ՇիՑԱՆԵԱՆ)

Ulumesulud hudnku Skuhah ake that the upp sublangueran bancor sague

LUZE 4PPU4P 4EU OPE LUCE BUUL 3Ft L. B. F. SUL UER կը նախագահէ Գ. Գ. ՔԻԼԱՐՃԵԱՆ, կը խօսի Վ. ՉՈՒԼԼԷՐԵԱՆ

լիոնի կարող ուժելով կը ներկայացուի՝ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՈԳԻՆ Եւ ԴԴՈՒՄԻ ՎԱԺԱՌԱԿԱՆԸ

դրտասանունիւն, մեներգ, պարերգ եւայլն։

2. Ո. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՏՕՆԵ ԱՊՐԻԼ ՑԱՍՆԸՄԷԿԻ ԱԶԳ. ՑՕՆԸ **ՓԱՐԻԶԻ ՄԷՋ, 23 ԱՊՐԻԼ, ԿԻՐԱԿԻ ԵՐԵԿՈՑ ԺԱՄԸ 9ԻՆ** 

BUL 4U4885 UFR

## ՎԱՑ ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

Հիմնադիր ԱՐՄԱՆ ԿՕԹԻԿԵԱՆ STUDIO RUDOLF արանին մեջ

BURBA

6 bis, Rue Campague Première, Métro: Raspail 4 H2 C 44 CH4 44 CEP 4 CHC 34 CA 8.30 P.

կը ներկայացուի ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ 4C TUULUYSP UTFALL WATURG

Քոյն Թատերախաղը կը ներկայացուի 25 ֆետրուաը բաթաթ գիրեր Ալֆորվիլի մեջ, կազմակերպուած ՖՐ. Հ. Կ. ԽԱԶԻ ՄԱՄՆԱՃԻՒՂԻՆ կողմե

\$በሀሀ<del>ር</del>ቦበኑ ዓትንቴዮን ይህ 5 ይሉ 10 **ኤ**ዮሀንቶ

«ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ 4 ሀ ቦ ን ሀ Ն ሀ Ն 8

ALLY SPEUSE SUFE 3/2, Salle GEOGRAPHIEF SEE

184, Boulevard St. Germain, 184 Կը նախագահէ՝ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԵՊՍԿ․ ՔԻՊԱՐԵԱՆ Կո Խօսի՝ Պ․ ԵՐ․ ՏԷՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ

ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ «ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԸ ԻՐ ԱՄԲՈՂՋ ԿԱԶՄՈՎ Ղեկավարութեամբ ՍԱՔՕ ՅԱԿՈՐԵԱՆի

ԱՐԱՑ ՊԱՐՖԵՒԵԱՆ (գաշնակ), Օթ. ԱԼ. ԵՐԱՄԵԱՆ (ԶԵՆԹակ), Օր. ԳՈՀ ՎԱՐԻՊԵԱՆ (ԵՐԳ): Տիկ. ԼՈՒՍԻԿ- ՕՐիորդներ՝ Ա. ՓԱՓԱՋԵԱՆ, ԳՈՀ, ՖԷՐՄԱՆ նուրըը, թւ ժ. ժուտերը կուրդություն (անտասարությեր

4- B. Subunupabus (frog.) ար. ՁԱՌԱԺԵԱՆ (դաշնակ) UBU ZUTTEUPT YE ZPUNPPANPT FALAP UTATA AL BUPTO «LUPTULULB» BECUSUAL OF AL UPPOT FURULOPOL ZUB A G I U P A F G U S L

Ծախքնրու մասնակցութիւն 3 եւ 5 ֆրանք

ourhah Gruduali Ulmida Maron Cumpup իրիկուն, ժամը Ձին rue Cambronne metro Vaugirard։ Ձեկոյց՝ Վ. Ա. թոնդ-կարհաներ երեք՝ լյարվարևածի օգարերքի լինդ վղումը, *արամի մասիա ևը* հրա*ւիրուին հայ գրողները եւ հայ գրականա* 

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՅՍՑՈՒՄ փազմափերպուած՝ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՄՇԿԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՄԷ Ի Նապաստ ՊԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻ ԿԱՀԱՒՈՐՄԱՆ

LULE HERUTE HEU OFF LEFR BUGE 360

Մուրատեան վարժարանի Պէշիկթաշլեան թատերասրահին մէջ Onchronous վայրսական արգրդագրվում բաստորապրատ և չ 26, rea Trayon, Sövres 808888PP. — թահատորը, պատասական արտաք Ալիկապուվ, «բերեր», «որբեկ կանպոսարները, վատավեր են անանրգի գործ, Ջ. ԱԼԵՄԵԱՀ Վեկավար հուագակումբի եւ մասնորգի գործ, Ջ. ԱԼԵՄԵԱՀ 10 Հ. 15 ՖՐԱՍԱՆԻՄԻ Ե. 10 Հ. 15 ՖՐԱԱ

PUPPAP UZFUSUNTUUC

Փարիդի Աղջատախնամի վարչու-Միւնը հրապարակաւ իր չնորհակարանան դրապարապաս իր չարբանան արհիւնը կը լայանի ֆիոֆ Վասի և ատանձնել իր փետր ձի պարահան-դէսին Հովանաւողութիւնը, թայց ի-թենց Հիւանդութիան պատճառաւ

րենց հրաժորու թետ արտասատում
հրջական հերկար իրայ երկար հրահրգ իրա։

Վարչուհի հահա չհարհակալու իրան հրարչուհի հահա չհարհակալու իրա հերկար հրահրա ընտի բազմու իրասի հերկար հրատ այս հահար հրականայ հերկար հրատ այս հահար հրական Վարլու իրևա չհար հակալու իրասի առացառ 4 հերաար իսահրահրահակ այս առացառ 4 հերաար իսահրահրահակ այս առաքին, հուսիրած հվարոր որ համակարի հերկար հահարում հասարան

առքին, հոսիրած հկարը որ հանդերին միջոցին անուրգի դրուսնցաւ եւ հա-ապակութքեան կողմ է գտաւ այն ըն-դունելութքեւնը որոշև արժանի էր։ -, Աղջատախնասն ի ապրեկան ընդ հ-ժողովը անդի կ՝ ուխննա յ փնար։ 26ին, ժաղովը ենի և եկեղեցւոլ են որ հաղարածառը (քրո հրագրույթ) ու ու բանա Եր : Համաձայն կանոնությին, ույն ժողովը ախոք ընդունի ներկայ վար-բուքեսմ հրաժարոպիանը և ընդել հոգ անոր տարեփան համարատուունիննը։ պիտի կատարէ նոր ընտրուքիւններ։

4. B. T. SEUNT TUS. UPANGOUT Նորակազմ գրադարանը բաց է հայ-րենակիցներու համար Զորևջչարի ( be Reppost bythoupp dudy 750 մինչեւ 9.30, իսկ Կիրակի առաւսա-ները ժամը 10էն 12: Կը հրաւիրուի muchias abmambang abbagata

վարչուԹիւն

#### OKZIIAPOKSEKI.

Մ. ԱԶՆԱՒՈՐԵԱՆ փոխանցած ըլլալով իր ճաշարանը՝ 23 Rue de la Huchette, գինքը անանիլ փա-փաքողներէն կը ինեղրուի դիմել 3, Rue Chempolion, Rest. «Cau-case» be your 25, Rue Cardinal Lemoine "Café - Bar»:

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

Le Gérant : H. STEPHAN

17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

## Sopp. 2 b b n f

5, Rue MAUBEUGE, Paris (9) Tél. Lamartine 83 - 87

Métro: N. D. de Lorette Pelletier - Cadet

Autobus: Carrefour de Châteaudun

լքասնագէտ ներջին, ջղային, ժորԹի եւ գեղծերու միւանդունիան<sub>ն</sub> Ընդունելութեան ժամեր 3—8: -

## Sofp. UULUV

VUVLUSES PARLEAD, VSUVARVD L. ULDRILLAD Shimbani Bhmby

Zaghrai dualugraafagrji

auguruli 3 1, 0 f h U.

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)

• Outob be Uto Uhrti Zbradanio Danton 52- 73 ՄԷԹըս Օտերն եւ Սեն Միրել Արեւելեան եւ եւթոպական խնամուած կերակութներ

ՈՒՅԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՄԵՐ ԳԻՆԵՐՈՒՆ

INGU YINOPhù UFL ԳԻՆԵՐՈՒՆ

#BOULEUIP հոր բացան ըստանկացը առումեր վրան բ

#BOULEUIP հոր բացան ըստանկացը առումեր 14, PLACE JULES

GUSSDE (Թրաս ա՛՛քջա կաժաղին բով). MARSEILLE:

GURNITH հումագի ավախ հորին բով). Manden միս բացառին կախ

հերեն։ Հրուր գտներ միս հայ ավաին համանայի ամեր հարար ի մերահրա

հերեն։ Հրուր գտներ միս հայ ավաին համանայի ամեր հարար ի մերահրա

հար ա՛՛ հատևործ բ բ հուշալ «Դարի 6 հար 29 հր. 12 հրա. 6 հր

հար առ (հերե)

հար առ (հերե)

գաւորաստ ունինը լիսափորական հրուսներու հվարները և չա

գաւորաստ ունինը լիսափորական հրուսներու հվարները և չա

գաւորաստ ունինը կերափորական հրուսներու հվարները և չա

գաւորաստ ունինը կերափորական հրուսներու հվարները և չա

գաւորաստ ունինը հարարիա և 100 թառ Թ փոսժալը 40 իր

1000 թութարա 200 հր.: Ասագալանը կ ինչունից» ամել առել և ունել

Srunts paper doughtpusius alfibracti Zumuruli 9 U. A. L. O

34 Rue St. Lazare, Paris (9) Արեւեչեան եւ եւրոպական համեզ եւ խնամուած կերակութեկ Գիծերը չատ դեւբամատչիլի, արագ եւ անիերի սպասարկու**թիւ** Ծի մունաց իր անուանի մանունը

CONTRACTOR OF THE PERSON OF TH OPOURMELTERAL TURNAUFERT ALTERIAN

MÉCANIQUE ÉLECTRICITÉ Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13)

(Բակին խորը, աջ կողմ) F6l. Gob. 97-40

- Bangar Uppwemshwi ya gimat hu shaqagini ilwipun bib-imuhmi (Islubyh), iop minin bib-tum, dop minin bibha Imah-

րազմէն առաջ, — իրբ représen-tant — հաստատուած էր Անանիատի pmayer meme, - ppp represen-tant - emammenad to Uburhump war, Amale-Ambar hab afriman-ampha, Anijardéh kimir, Amemikan Anihar 1923h meruk debend e beդարկը նաև աշրբանութը պրև անքունը, չեւ հատա՝ քի միանութն պրև անքունը, չե

nash hawgubi pangaa Uppusud

letan. Marseille, (Franc

— Խոշպեկհան Արմենակին Հիկը երգրորմի Ումուտում) դես, կը փնտոէ իր ծնողջը նւ ժավարդրինն ըն խորհասի քանել ժաղարդրինն ըն խորհասի հանել գրություն, որ բարի բլլած մասին ունեցած տեղեկուի հազորդել K. Boyadjien Kh. Boyadjian, rue de la lesserie, N. 4. Uzes (Gal

« SUAUS» 40 ԾԱԽՈՒԻ buh ik Unighlingh ake

Aslanian บานคนปนสนคนรกุษบุ 39bis, Rue de la Défense

## TUPU ZUPP

Lበኤደበኒኮ ሆኑዳ

U. in 4 han opnewh dtg bridwywip գտ : քիաիա ՀՀսի հետ գայն չփոքան բողջ - չե՞ որ քիան աշեքի զգոյք էր հի-գտ : Լիաիա ՀՀսի հետ գայն չփոքան այլ հիտես շրուտի աչք ժողակակը

ըլլալու իրողուβիւնը պարտուβիւն ժըն էր իրենց հաժար։ Philipping amounts in myst wayp-Իրակրոսար «տոսորդ» աչք ասցը-հեյք հար, այլ եւս աւնկորդ սհողած էր այդ հարցաքինունիններ հր մարդիկը կը հետեւկին անոր չարժումներուն Լոնտոնի մէջ ու ենք կասկածելի դան A property of the manufact of

ԱՆԳԼԻԱ 1917 տաւ սջանչելի ժպիտ մը իր չըթունջ-

ծերուն վրայ եւ ծերողութիրն խծդրեց այս անհրաշէր այցելութեան համար ամբ ամերուչը այցալութատ — Կը ցաւին այս ձահձրոյնին Հա-մար, ըսաւ Լիան անգլինընի չևզուով։ Ծովակալը անոր հրամցուց ամենեն

հանդատաւէտ աթոռը։

— Կուղէ՞ը որ դէմըս լոյսին դար
հուղե՞ն հարցուց հեգնոտ ծի-

O ով ավականը «տատերը էր տասակցու-քինչի կատարել լթիումինամեր եւ պետա տահապես : Աղջիկը պետա չե ժումատր քե Մով ակայումինամբ չենքին մեքի եր ինչ «Գագ է հասկնագ մանաւածող որ իրնեց վերջին հանդիպումեն ի վեր

ոկքեր: գովարքանն քահմանագ էև ին «ասարծական բոնաբարումը իր ազա-ութեան ռակ իր արժնստին չատ գիլերը դի-Դուոր րացունցու Լիան հերս մը- տեին ԹՀ որջան վտանդաւոր էր ան

disaputac State ambb : Jumpuon ծը թափելու այդ տեսակցութեա» ընուած էր աղջիկ մը որուն ձեգնոտ ար-տայայտութիւնը դինաթնափ պիտի ը-

կած էր տեսակցութնան և ծովակալը Ս որագրել եր հարդան հայաստութ Հիրդով ծսաիլ , բախի որ ինչի էր որ ե-Ս ողակալը , հարի որ ինչի էր որ ե-

տահունիւն ունիժ ձեր վրայ ջան դուջ — Թերեւս, պարոն, ես աւելի վա-

Rentsto Shakam mambungan Bhuib մէջ էր աղջիկը։ Անկարելի պիտի ըլmpub urdingo mi mid zh , hadanimi Imh amsuopinifan bitat | phys zpu month: Zmuhgun baduhung as mhah աներ էր հայուրագրուն եր իր արդիսկաս իրեսը՝ Հիացած էր արսի արդիսկաս իրեսը, Հիացած էր արսի աստու դատրառուս էր այդ անդիս տորիչ, Հատկցառ ծավակայի ու ասևի քատանքե ին ժրեն էց ցատանունցարո ադեսմե քունիքրով : ելրք նաւ ակակ գովաքանից առքըւ իրձաց էն վերև ին երհրավոսաշ անտանուհուս-ինքրն. 449, damble bridelings and Harpenbe մըն էր որ հետղնետի լօչափելի ձես ստացաւ իր մաջին մէջ։

երք է գրև այցրնուներու շանգանը - ըրկէն թենուն անուն երիանէի գն հարձրրնով արսե հորք հրդանիը վ հրադորան և հորքուներություն հրադորան հորձանություն հրադորան հորձանություն հրադորան հորձաներություն հրադորան հրատանաստանություն հրադորան հրատանաստանություն հրադորան հրատարաստանություն հրադորան հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատարաստանություն հրատանան հրատարաստանություն հրատաստանություն հրատանան հր

իսնստնին իրմաձիր, Ոսնաիր դառիր ըւ ընվաշնն գիտաիր իս իսւելիւրդրեն ննաշ անուգիա պերսե «Կոտ եմանանեսն ուսերդինի

- Քաւարան մրն է այգ պ — Պատարան մին է աղդ պահրգվը, պարու աշատարել ա աշխապերներ կին մի ան և ա, դիաել « տարիել ա աշեր ձե և ան այլ արար և « աշատիել ա աշեր ձեր ձեռույեն տակ և և ծանոյն է չին անցային» ձերա անգայան է հայաստանի մեջ արարան անագրայի գերանուրի եր չեն արև այս պահրգելին մէջ ծծան էր և թարարանությեն ձերանի պարածինրը « Աստաան և եւ ինչ իրա անապարհ ինչ և ինչ իրան արաանն ըն է ինչ իրա իստակրանին և — Ինձի կոր պատանն ըն էինչ և ու Մասանայան են և Մարանա անագրեն ձերան ձերաներ և Մարանա անագրեն ձերան մասին անագրեն և Մարանանային ձերան և Մարանանային ձեր և Մարանագրեն անագրեն անագրեն անագրերն անագրելին անագրեն անագրերն անագրեն անագրերն անագրեն անագրերն անագրեն անագրերն անագրեն անա պարունակունեան մասին խօսող կի՞ն եմ ես ...

- Entry b'neath up aff purp welife

մտա է ձեր մայակին» ...
— Բիավանարար ձեր Արդ Ձարդար անդիրիկ կերպով խոսեցու ինձի «Հա անցնալ օր ... Հերջեցի՞ իր բատներու ըչ ... Արդ անիկինի հիրային արաներություններ և Հայաստեն արգույ հեժ՝ ին է ... Արդ անիմաստ է ձևայն Խորինկինի Արուերի այդ պատաներումեցում առաներում անանար ... Ար խորատումեցում առաներում համագու ... Ար կանումեց ակտոներ ընտակը ... Անդր է դանունց ակտոներ ընտակը ... Անդր է դանունց ակտոներ

րել...

— Սիրոյ կը Կաւատանը, Տիկին։

— Ինչո՞ւ էչ. այհրա՛՛ն տեսած եմ
դայն... Յանդաւ՛ն են երբ մարզիկ
կը սիրեն գիտ. ատիկա իրենց թնու...

— Ուրեմն գուջ Համոզուան է որ

— Ուրեմն կուջ Համոզուանը հար

մարդիկ չեն կրնար դիմագրել անո — Ո՛լ, եթէ տարփանքը մտած է ի-

- Իսկ զոպե՛ լայդ տարփանգը...
- Երրե՛ց։
- Պատի՛նը...
- Մարգիկ պատեւ քուհին, պա-րո՛ն, երբ կը սկսին սիրել...

Lhuis neutop Hopelby ne segunt-

- 0's, ո'չ, պարո'ն, ես կը սիրեմ այրերը թարի հղած են ինձի հետ ո-

Subg. huly acplicable jug. after Thu... Dr huga" . Et .. . Paghas Venchu munna hhada a ha

խոսքը: Այդ կնոջ ներկայունին գրասննեակին մէջ առնուագի ա մապատասխան էր իր առ խատանքին . Կը սիրէր կիները . ք իրաստածրին։ Գր արգեր վրա առելի հոս կը արրեր իր պատա այդ մահրմիկ չելոր։ — Բայց ինչո՞ւ գրպոսուած են այ այես Թորինկիլին Սրուեր բալիան

Dupqu. J. V.

(Շարունակելի)

HARATCH

Directeur et Propriétaire : Sch. Missakian Rédaction & Administration

PUPUSCONDENS DE AUCCONDENS (hembbbbh Zafae metro:

17, Rue Damesme PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ֆրանսա և գաղուՄենը :: :: :: :: Անգլիտ, Ծգիպտոս, Զուիցնթիտ, իտալիա :: Ամերիկա :: :: :: :: :: :: Ուրիչ Երկիցներ :: :: :: :: 140 \$pmbg 70 \$pmbg 250 s 130 s 26 Février 1933

h h C II h h 26

**#FSCOPITO** 

1933

DPA SUPP Ph 2125

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

trank wours

# «GEB AUGUSUPPER GE GUSTE»

φարիդեսն չարաքացները մր, « ՖԷ - Տիվէր», իր վերջին նի-կր հրատարակէ նղնակալունին մր՝ Պէլրունի դադնակայա-նաին, որ կը կոչուի … «Էրժէնիստան»։ (Այժժ ժոկորակոյա)։ Թգիակչունինած որ և կուսան երևը լուսանկարներ, որոնց ա-

1848 դասունը պիաի հրատ ոտեաքերը ասարգ*իր* ։

գրայա խոստութը պրտութ գրատասրապետը առաստրու Յողուածապիրը, Գոլ ֆու լաու, Համահրանջով կը խոսի Հայ գրայքականունեան մասին, պարդելով անոնց յարտանւ ձիդերը՝ գրկին եւ կրկին սաջի կանգնելու, աուն - անդ ըլլալու։ Կը յիչէ ահւ հայաքինք սարսափները, կասկածի տակ ձգելով թուն պա

*յաստաթը* \_\_ « Խոլորովին ուրիշ խնդիր է նշդել ջարդերու պատասխանատուռւթիւՖ Ֆթը։ Թուրքերը իրաւունք ունէի՞ն, կամ, աւելի նիշը, ունէի՞ն պատճառներ երենց օձիքն ազատելու այն ժողովուրդներեն զորս կը համարեին յափչտ րացր իւ մանասանդ մակաբոյծներ։ Հայերը շատ յանախ իրենք չե՞ն հղած ւերենսկները իրենց իսկ դժբախտութեանց։ Ասոնք խնդիրներ են որ կը կարօ-

**հնչ որ** ալ ըկլայ, երբ, Էնկիւրիի համաձայնութենեն յետոյ, որ վերջ կը ներ Կիլիկիոյ ֆրանսական գրաւման, մեր զօրքերը քաշուեցան, բազմաթիւ չայիր փութացին հեռանալ երկրէ մը ուր կորստաբեր կը դառնար իրենց բնա

Ինչպես կը տևոնէը, յոլուտժադիրը լուրք ծանոԹուքիւն չու-ի Արևերի պատմուկենոն մասին։ Հևողացը է։ Եւ, իրրեւ այդ-դիպին, կը դունաալ երկոլինի Հարցումենրով։ — ԱժՀելև աժան Քինցը՝ ըսոն Հմարտուք հենեն հուսափելու։

Բայց իրաւունը ունի<sup>ո</sup>նը չատ բարակը փնա ժէջ անդամ , տակաւին շատ – շատևրը չեն ըմ բռևեր կամ չեն ուգեր խոստովանիլ Թէ ի՛նչը ինչին ծնաւ

խաստոպատիլ ին էր ոյլը ըրջեւ ատաւո Արս վերկայում եր հետում, ինչպես բարեջ, յօգուտեսագիրը տետակ մի խանգադապատնչում կր հերկայացնել փախատականներուն վերելք, վերալինու Թետո Շիրկայում են վետածում ունեցան — վեր-— է ձախատագրապատ, տեսեն միայն մէկ մտածում ունեցան — վեր-

**ւռններուն եւ** նախնական խընիթներուն տեղ հաստատել քիչ – շատ յարմար

**Եւ սկսան** իրենց ձեռքերով շինել հիւղակներ, զորս Փարիզի փոքր հասա քր իր ճագարներուն համար իսկ չպիտի յատկացներ — եւ որոնք սակայն աննց ճարտարապետներուն համար «իրենց սեփական շինութիւնն» ըլլալու աշ

Եւ այսպես շինուած Նանսենհան քաղաքը բաղդատելով Սենթ - Ուէնի ինիթներուն հետ, ոչ ոք չափազանցութիւն ըրած պիտի ըլլար։ Թերեւս ի-Թանութենեն ալ պակաս ներկայացուցած պիտի ըլլար։

Մենթ - Ուենի բնակիչները գոնէ որոշ քանակութեամբ առաղձ եւ ամուր

Mullip night

Գէյրութի մէջ, Հայհըը դժուարութեամբ կրնային տախտակ նարել ամէն ահասկի սնտուկներէ, որոնք ասդին – անդին կը նետուէին, իրրեւ անպէտ եւ խայ**ն կրակ վառելու յարմար... եւ յանախ ա**լ փտած»

Այսօր ժոխրակոյա մրն է փտած տախտակներով, Թիթե...

Այսօր անդրավայան երև է փրատ՝ տախատվոնվով, բրբա-չե, Թուդքի, գուքի, մետավի կառիներով չինուան հիւղասանը Գեյրուքի ձերժերիտատեղը։ Հակատապերը հոգեն ձկատվոցաշծ, եւ չորս հազարի տեղա-որժան ինդերին ունինչ այսօր։ Ինչպես ունեցանչ հարիւր հազա-բաւորեերու պատապարժան եւ պարհնաւորժան տաղևապը, տարի-հեր ու տարիներ։

Առաքին անդամ չէ որ «ճակատագիրը կը կատղի» արժատա հել թագժունեանց գլխուն։ Նոյնջան աղէտներ՝ նաեւ բուն հայրեներին մէջ։ Կամ պարս

ական Հողին վրայ։ (Սալմաստ) ։

թյատրվ ին արորքծ դարուքրբե, <u>Եքսւաս վ</u>ճա*վ – ժմաշիավ*։ <sub>«Խ</sub>արվար չանա<u>թագերերը է շատանարոց</u> քաւսարիանրերը <sub>«Ա</sub>այան են հետութագերերը»

, «Արանիկ, ուր հաղարաւոր րաղաութ ըստան առաջան իրականության իրահայանը վառ պահեցին իրենց արևւը, ևւ արևւ ցանեցին իր հառերի անպօր են պատկերացնելու այդ բոլորը։ Գէտք է տես-

Suntand & Philliph he gareffe my faminingane use, ap-ber of he man pulm he had age of he me pulm he faming of he or whole-ter, and amount of prosecurate him of the I brighen, with he amount he had a problem of the weath he may amount which are made, the amount with ment for he he man terchip hopoge, sudamber, and to the mangrature of any he work and he hopoge, sudamber, and to the mangrature of any he had a milker.

առչու։ Աստր տարի ունինչ արդեն մեր հային։ Եւ ենք ուղենա վեր-ապահվութեան Հո վատարել, պետի տեսնենիչ որ նակատագրի կա-արդաքեւան Համ գներաց, «կր կատգի» և՝ մեր ինչհապայապանու-ներն հետո

S. 3 P. Lings արագրել ընդական գովովուններ ու որ իրա արանուն արև արև իրա իրա արև իրա իրա իրա արև որ իրա իրա արև որ արև որ իրա

ዕቦር ዕቦኮኒ 46 ይበሚበቆይሆ ...

Ինչպէս պիտի կարդաք մեր թերթին այաստանի բաժնին մէջ, կատար Հայաստանի բաժնին մէջ, կատար-ուած է բացումը Երեւանի պետական օփհրային, եւ այս առթիւ, Երգնկետն Արամայիս, յայտարարհեր է հանդի-սականներուն թէ ոչ ցաթերը կրնային օփերա շինել Երեւանի մէջ, ոչ ալ

ոշնակցականները ։ Բոլշեւիկեան մեծխօսիկութիւն ։

Բալջուիկատա հաշկանորդություն Գայց գիտե՞ք թէ ի՞նչ դժուսար թան Հիճեր մեր բոլչեւկկները։ Երեւսանի աքսիմ Կորքի թատրոնին մեջ հաս-ատեր են Օփերան։ Այսինքն պետավան օփերան երմա պարզ վարձակալ մըն է: Եւ այս մեծագործութեան հա մար պարձենա՛լ, արդարեւ միայն

րոլշեւիկներն են ընդունակ։ Դեռ սեփական շէնք չունի Երեւանի ահրան։ հնդիրը այդ չէ սակայն։ վ. ւթովենց կ՚իմանայ, որ մարդիկ ն այնտեղ, իրևանի մէջ, քարոզող , Ալմաստը հայերէն ներկայացնե յետոյ, պէտք է այսուհետեւ ռուսերէն լեզուով ներկայացնել որ եւ է օփերա, Երեւանի մէջ։

Ես կը թողոքեմ։ Ի՞նչ իրաւունք նին նման բաներ մտածելու, նման ակավարներուն կարծիքը։ Թհրհւս այդ մարդիկը հարցուցա՞ծ են որ Ռաժկավարները չեն ուզեր, որ ռու. սերեն օփերա ներկայացուի Հայաս...

տորես օգորա արդկայացուր Հայաս-տանի մայրաքաղաք Երեւանի մէջ։ Մարդ մը չկա<sup>ց</sup>յ, որ հասկցնէ թէ ազգին, հայ ժողովուրդին, կաթողի-կոստրանին ճակատագիրը տնօրինելու ատեն, նոյն իսկ Երեւանի աղտե ղութիւնները մաքրել – չմաքրելու մասին կարգադրութիւն մը ընհլու ա– տեն, պէտք է հարցնել նաեւ Ռամկա-վարներուն կարծիքը։

UNIFFIRE U.SAUBTUAUTTERS PARPUUUUTAN PUUT WILLIAM IN SHE SHILL

Հալէպի մէջ, բոլոր համայնքներու կողմէ պատուիրակութիւններ եւ ներ-կայացուցիչներ այցելած են ազգայնական վարիչ Հաշիմ պեյ Աթասին որ քանի մբ օրե ի վեր Հալէպ կը գտ ար հասի որ օրեր ի գոր արգայնական պետերը փոխաղարձ այցելութիւններ տուած են թոլոր հա

այցերութիւններ տուսած են թուրդ հա-տայնքներու դիտերյան և իրկար տես անցութիւններ ունեցած անոնց հետ։ Ազացնական պետերին հետրիս պէց հուրի քրիստոնեսներու թարին մէջ նառ մի խօսելով, յայսնած է որ Մի-ադր ինը անհրաժջու և Սուրիսյ հա-մար, որովհետեւ բաժանումը պիտի տվարացնել գիրենք է » ների այրց ան ցաւ բայոնած է որ Վ «հանո» չէ իրա-հանագուցում և Միս «հան» է է իրացաւ վայհոսած է որ Գ- պոսոծ չէ իրա-հարիս պէշ հուրեր չեշտած է նա Լիբանանի պարագան եւ ըսած է որ Լիբանան առանց Միութ հան չի կրնար

Վհրջը Ֆարիս պէյ Խուրի խօսհլով ւքրամասնութեանց մասին,րսած է․ — «ՁԵնք ուզեր լոել մենք փոքրա-մասնութիւն բառը. հոս փոքրամաս-

ստասութիլև բառը. հոս փոքրոմաս-նութին վես), բոլորս ալ արտր հնճե հե այս հայթենիքի զաշակները։ Շատ հին ժամանակների է վեր մենք քրիս-տոնհաներս կը գտնուկնք այս հայրե-նիքի մէջ եւ հրթե՜ խտիր չէ դրուած»։ Խորահիմ այլ Հանանօ խօսք առնե-յուն որած է։

«Կրոնքը հայրենիքեն բոլորովին տարրհը է․ բացարձակապէս խտրու թիւն չկայ մեր քով։ Որ կրօնքի ալ պատկանի մէկը, տարբերութիւն չը կայ, թաւական է որ լաւ հայրենակից ը ըլլայ»։ Երկու օր

օրէ ի վեր բացուած է նրկու օրէ ի վեր բացուած է ռա-մադումարը հորահիմ այէյ Հանանոյի թնակաբանին մեջ։ Օրակարգի առա-չին նիւթը հղած է Պ. Փօնսայի Ժընե-ւհ մեջ խստած նառն ու ժողովի ներ-

LPAUL SHOPE BOLF ULR ՀՐԻՍՀ ՏԵՍՐԻ ԱԱՐ ՀՀ Սուրիական սահմանին մօտ, Տէօրբ հուրիական սահմանորեթ և հրիլ և Ամա-նոս լեռներուն մէջ մեծ հրդեհ մը ծա-գած է։ Հրդեհը հինգ օր շարունակ-ուած է։

# 4.60216 640

**Հ**ԱՓՈՐ ԵՐԵՍԻՐԵՐԻ ՄԵԺ ՄՐԵՐՐՈՒԵՐԻՐ vulir hugniphili ph dyllich

be pk Vujrugnja Urbeliff ilkę

Ազդերու Դայնակցունեաի արտակարգ ընդւ՛ւ ժողովը առջի օր դումարուհ Մ. Կի լով, ծվատի առաւ 19հերու յանմնախուժրին տեղեկագիրը, որ անհպաստ էր Ուն վ ուրուն Համար : Ձինաստանի պատուիրակը այս առ Բիւ խօսը առնելով , ստեղծուած կացութեան Հաժար պատասիս առու հուլակեց Ճափոխի վարիչները, րգրախուղելը, վջիսն ժատ շնախնախիչ՝ հայն անմանջ

ու յաստաարութըն պորոբ-գոտու «Հարչարը» (- 150 Ցետող խոսը առաւ Ճափոնի պատուիրակը, որ բողորից յահմնախումերին հղրակացութեանց դէմ եւ անընդունելի պատուղայի։ Ջինական Հարցը, ըսաւ, կը սպառնայ այիսարհի իսադավուննեան ։ «Անքեն ազաք համար դողուննաի այն-պիսի կենսական ինդիրներ կան որոնց մասին ո'ր եւէ իրաւականունեն անկարելի է։ Այսպէս է Մանչուրիոյ պարագան՝ Ճափոնի համար։ Այգ հարցը մահու եւ կենաց խնդիր է Ճափոնի համար։ Ճափոն միայն մէկ անմեքական եւ ատախար կերայ տալ այս տեղեկագրին - «Ալ»։ Վր ինդրեմ ժողովէն Հայուի առնել իրողութիւնները եւ նախատեսել ապագան ։ Կր ինդրեմ չրևմուրիլ արմրիամիևեր

նևառյ, խոր լոութեան մէք, 42 պատուերակութերեններ ջուէարկեցին ի պաստ յանձնախումբի տեղեկադրին։ Ձեռնայան մեաց մէկ պետուքիրն,... Միաժը։ Գինաստան Թեր գուքարկից, Ճափոն՝ դքմ ։ կախագահը յայտարարև Բէ տեղեկազիրը ընդունուած է ժիաձայնութեամը ւԱյս յայտարարութեան վր բայ, Ճափոնի պատուիրակը վերքին խոսքն առինլով, յայտարարեց Pt ժոգ ։ ջուկարկութիւնը խոր յուսախարութիւն պիտի պատճառէ իր երկրին մէջ։ rete ein-surginerere poor praemempengische upper gemeinent, for helpfold it fo der demandement fehren wichenschipte deprodug nerposingsten Kondom Ungebenst Բաշիտեքայունինած, չինեն մասիսնական Հարցեն «էջ»։ Այս հատրերներ ենքում, մասիսնել պատուհրակը վար ինաւ ընժչև, դֆաց իր տեղը, «Հողվեց Բուղջենբը եւ դուրս ելաւ արանչի։ Դրեն Հանանցակա օդինայան

ծերը։ Ժողովը երկրորդ հիսա մը դումարելով, ցանաձեւ մը ջուկարկեց, որուն Համաձայն նոր յանձնախումը մը կր կազմուի, դործին հետեւելու համար։ Use un Phe Speech neggerbyme to . There Phub be U . Van Subaphpelle, apagede ինթին առատարարն Հաժանարը քանքի բնացիր շափ հուս

BB bar big de zambach, daufad muzmodamytu me aphab sugarat Bt նրաժարած է Ազգերու Դալնակցութենկն։

Մինչ այս ժինչ այն , կոիշները կը չարունակուին Մանյուրիոյ ս արարագրության արագրության արդագրության արագրության արագրության արդագրության արդագրության արդագրության արդագրու «Հ. Ճարիոնի պատունիանին անտահ ձենինի գիրնենչի» Արգլելոյ եւ Աժերիկայի ժէջ ենի յուղում պատճառեց Ճափոնի ընթացցը։

Բայց Լոիտոն լիովին համաձայն է Արգերու Գաչնակցուննան որոշումին, որ

եր գատապարտէ Ճափոնի քաղաքակարու իրչիր

## Հաrիւրին 20 յաւհղում եկամուsի sուr/ին վբայ

Երհաի - ժողովը նորէն քննելով ելմտական օրինագիծը , որ վերադարձուած էր Ծծրակոյտին կողմէ ,որոշեց փոխանակ 10 առ հարիւրի , 20առ հարիւր աւել-ցնել եկամուտի ընդե- տուրքը ։ Բուռն բողոքներ եղան այս առթիւ , բայց անշգուտ։ Նոր օրենքին համաձայն, 10,000 - 20,000 ֆրանք Եկամուտի համար պիտի գանձուի հարիւրին 1.6, 20,000 — 30,000ի համար՝ 3, 30,000 համար՝ 4.8, հւն.։ Եւ աստիճանարար մինչեւ հարիւթին 40, երբ եկամուտը 550,000 փրանքեն առելի է։

երեկ ժողովը քննութեան ենթարկեց պաշտոնեաներու թոշակի կրճատման եւ գինուորական վարկհրու խնդիրները։

Դուրսը, մայրաքաղաքին եւ գաւառներու մեջ, պայքարը կը ջարունակուխ տուրքերու յուեկման եւ թոշակներու կրնատման դէմ։ Պաշտոնեաներու սէնտիքան պատուիրակութիւն մբ զրկելով Երեսփ. ժողովի ընկերվարական խմ\_ րակցութեան, յայտնեց թէ չի կրնար ընդունիլ Ծերակոյտին քուէարկած թա-նաձեւր, որով միայն 9000 ֆրանքէն վար եղած թոչակները կրնատումէ դերծ կը համարուին ։ Ընկերվարականները փորձեցին համոզով թէ ուրիչ ելք չկայ-բայց պատուիրակութիւնը անդրդուհի մնաց։ "Ուրրաթ օր այ, շատ մբ գաւառական քաղաքներու մէջ խանութները

փակունցան , իրրու թողոքի ցոյց ։ Բոլորն ալ կ'ընդդիմանան նոր տուրքնրու և կը պահանջեն խնայոզութիւններ կատարել ։

Աջակողմեան մամուլը կը շարունակէ գրգոիչ կոչեր ուղղել: «Մա»էն», այս շարժումին գլուխն անցած է, երէկ հրատարակած էր՝ նոր մարտա-

Հարկատունե՛ր, պետութիւնը կը կործանէ ձեզ․ պաշտպանեցէք ձեր

Udnulp haparhy Uliqihaj ilkę

ցիսուր տարիք ի վեր չարորուան փոխորիկ դն տաներծու դրաքիս դէն։ hangungang cungagang penanggan menangan bertakan gangan bertakan di terbahan di terbahan sebagai kebangan di terbahan sebagai bertakan gangan bertakan di terbahan sebagai bertakan sebagai berta ատլու համար: Ուայի կզգիին 88,000 թնակիչները կարուած են արտաջին աջ-

Այս առ թեւ հորեն դործի վրայ են վիճակագիրները : Հաժաձայն հղած հա չիւներուն, երկու օրուան ժիջոցին անգացած ձիւնը կը ներկայացն է 1,250,000 Pak ծանրու Pps :

Bungamble uphnoble nummikagui baine Bt gudush ilem; Vungihuյին պուհր ալ կան

ANTOURPANHPHALL YUNDLUUB

Մին, աշխատանքի նախարարը լուսահա յայտարարութիւններ կ'ըներ Ե-րհափ. ժողովին մեջ, նոյն նախարարութհան վիրջին տեղեկագիրը ուրիշ բան

, Համաձայն այդ տեղեկագրին, փետր. 18ին արձանագր կալմերու թիւն էր 326,686, որոնց 264,102ը այր, 75,684ը կին։ Անցծալ շարթուան գումարն էր 326,840 ուրեսն մեկ շարթուան մեջ գոր

ծազուրկնհրու թիւր աւելցած է 346: Անցծալ տարի միհւնոյն շարթուն գործագուրկներու թիւն էր 283,944 ուրհմն այս տարի աւհլցած են 42,942 գործագուրկներ։ **6**าคนสานงนา **U**2แงสกะคะะา ጣ ኒ ፅ ቦ በ ኦ ው ኮ 4,000 ፈቦዛኮዴቴԱԼՆԵՐՈՒՆ

9-Pi 50 UU:VP-PU

804 8464

Լուսվարդ Բարխհան ... Ժանօ Քէշիշհան ..... Մ. Կիւրեզեան .....

> Фыпр. 25p quedшpg 2348 ርъጉረ - ዓብኮሆሀያ 2308

Utrhil BUAUR, օրբոլը ծառած, ԼԱՊԷԿիիչ . — Քու առող էջհրուդ մեջ բացուած Պեյրութի հրվիզհալնե-րուն հանգանակութծան հազիւ կրցայ 10 ֆրանքով իմ համեստ բաժինը բե-

Չեմ ուզեր մտնել մեր կեանքի մա**ն** րաժասնութիան մէլ. բայց չեմ ու-գեր նաեւ չռութեան ժատնել ասեlumne hasa

Սիրելի *ՑԱՌԱՀ*, Գիտեմ որ ուրափ պիտի ըլլաս եր<u>բ</u> տեսնես որ այս տողերը 12 տա-րեկան հայ աղջկան մը փոքրիկ մատներէն դուրս եկած են․ բայց չխորհիս թէ Բարեգործականի բացած ժանկադայը, այլ հայրիկիս բացած ծաղկո. դայը, այլ հայրիկիս բացած ծաղկո. րին մէջ, ուր տակաւին կը սորվինք ոս ու 8 տարծկան հղթայրս։

ան ու 8 տարօգաս օղրայրը: Այս համայնակուլ յորձանքին մեջ, փրանահրենի հետ զուգընթաց կ՚նր-թայ նաեւ մեր մայրենի քաղցր լե-գուն։ Այդ արդիւնքն է՝ իմ չարքաշ աշխատող հայրիկին, որ առանց տր տունջի հինգ հոգի կը խնամէ եւ մեշ կը դաստիարակէ՝ հայրենատենչ հոգիով ։ Մնա

ոմ միշտ քեզ սիրող, սիրելի BULLUS

նին։ Կիպրոսի տոաջնորդը ւս տոր, ոսկի հանգանակած ու դրկած է։ Ղա-զիրի կուրանոցի որրիրը իրհնց մեջ 1850 ս. դահեկան հասաքելով գրկած նին։ Կիպրոսի առաջնորդը 70 անգլ են Առաջնորդարան։ Կիպրոսեն Պ. Յակոր Պօղչալեան 6 անգլիական դրկած է աղէտեալներուն համա

### Գուծազբկութիւնը կը սասականայ Thymuph the

«Ազդակ»ի վերջին թիւէն կը տեղեկանանք թէ գործագրկութեան տագնապը սաստկանալով ստացած է գտն-գուածային հանգամանք : Փետր · 17ին գտեսծայիս հանգամանել։ Փնար։ Իրա
100ի մօտ գործազուրկներ Անթիլիսա
հրթայով դիմած են երկու կաթողիկասներում եւ պարզած իրենց թշուսու
վիճակը։ Իսկսալես անտանելի դարձած է տագնապել շատերուն համար
ատեն ակարության հայաստանում և մը որոշումներ տուած։ Անգործներու դատար մարմինը երկարօրեն գրաղած է գործազուրկներու հարցով ու կարգ մա է տագսավը շատվուծ հարձա գործ հայթայթելու համար միջոցներ the lonnhaubil:

## Ո°ԻՐ ՏԵՂԱԻՈՐՈՒԵՑԱՆ ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐԸ

Վերջին կարաւանով Հայաստան մեկնած գազթականները Պաթումի մեջ թաժնուեցան երկու խումրի աշջ բաժառոցյան օրվու լթուսրը։ Առաջին խումրը, 500 հոգի, դրկուհ-ցաւ ուղղակի Անի չհչաքարի հանքեթը։ Երկրորդ խումբը, 710 հոգի, Ե-րեւան հասաւ յունուար 24ին, ուրկից 240 հոգի դրկեցին Նուպարաշէն, 180 5-20 մակի դիզացիս սուսարնուշու լեպ հոգի՝ խորհրդային հրրորդ տնտե— սութիւն, 20 հոգի ժողովորային տուն, 160 հոգի կառավարական աժան ները, 6 հոգի կառավարական աժան «Հայաստանանըը, 80 հոգի պետական րնակարանային շինութհանց մարմնին խնամքին յանձնուհցան, 20 հոգի ալ անտառային ընկերութեան։

## ՏԻԿ, ԶԱՊԵԼ ՎՐ. ԱՍԱՏՈՒՐ-ՍԻՊԻԼ

(իր յոբելեանին առԹիշ)

սովորութիւն մը սկսած է արտա սուսաներություն beine sumplemen be grate gant.

Այսպես՝ Մ. Չերազի, Ա. Չօպան-ծանի, Ա. Անարոնհանի, Ս. Կուրաիկ երարի իւ ունիչրբնու յսերքրարդրենքը որ ակտաւլիրթեքը դիակեր լսերքրարն ահաշրեկը աօրրք դրև քառամայր մետkm18 չիւարմունյիւրն անձրլծ դ

Ցարգանցի նոյն պարտականու Թիւնը կատարեցին նաեւ Գուլկա Ֆքյևսշին։ իրք փանիմի չայ դո Խաչա1 ծաջի դն մամսշերրև Խիչոն մասուհւմն գրևագրամահան ծնոլու չիչու աստնծն տանու չավ մնադնագու<u>հ</u> բաջ ոնահահասագեր ինդոն Դանադունի «հանարութ Հենարակրգեր աևսէր դես «ծշնառեն» նով ձաևնցն »ում որա-

Միպիլ ծնած է 1863ին Սկիւտա-թի մէք եւ ուննցած զրական - դե-սորսեստական, հանրային եւ դասարեր դն սնաշը ողարն դրև կմավար ականավչակար նրժոշր ժոհցուրբուարսիր դէլ քերուրծ արվանար նոր! Ֆէ ու սծ սլորնաց է։

Նպատակս չէ այստեղ հոյն իսկ ընդեանուր դծնրով, տալ տաղանդաեն, քրարդի այն արտալ առագայար որ վր տարածուի մինչիւ դասատեր գոր-ու իր տարածուի մինչիւ դասատեր-բարչարութ գժերով, հայաս ժամահա-

կասի չերց մեւ իր արտուցը բագ-մակողմանի է եւ բաղմացան. միա կողմե մեկ հարիկ մարզի վրա Հե որ աշխան է ան, այլ իր տարանցին ահրմերը պողարհրան են շատ մը ակոսներու մէջ, կրթական, հանրային, գրական, գեղարունստական

Brus Uhlemmph wnw.bjumsu գայկական միջավայրին մեջ, իրեն ուսուցիչ աշևենալով Խաչատաւր Մի-սա, դետարի հե Մ. Ֆէյէկհանի պէս տիսակին իսկ Հերժ սիրով կապուհյաւ Հայ Գրին ու Պատմութեան։ Դպրո-ցական հոտարաններին իսկ սկսու րածառանդծել, ջաքալերուելով մաս-ճաշորապէս Ս. Ֆէլէկետնէն։

հետոնանն ընտ։ ին սինաց ետև-Ֆետոնան ընտ։ պարակ հկաւ պրաբար - աշխարհա «դրաչիա» գագիտրուրով։ գատ քար-Կրսարձ ժետետերարրբես։ իսմծիր, հանր վջջն՝ դիպին միև՝ հարրձ դս-առանավ ովալ։ Վետետի, «ՀՀ-ի այի այդ իր գիկը գարծուց դեպի աչիսար՝արարին չուրերը ուր ի վեր-ցած, ան իր գրագետի ու լւանա-ստեղծի այնան արդար նամբաւը։

Սիպիլ գիւրա կրցաւ ըմբոնել 18 - հնահանն ին մրին քատանաց வுவளியங்கும், எடியழ் வங்கியவுடிகள் திர րատորի աշխարհարարի մշակ dhin ar i inding th poop! zag dwydumpypbur za-dhin th problemby oli gaduigut-ndinmud milimbimbim o'i gaduigut-ndinmud milimbimbimbi ningar-

Այս տեսակչտէն Օիպիլ կատ հարու Ժոտոսշեն չրա Ֆիհաքարաբա-հար է արժրաչատրքի աշխատարն։ «Պո ռոստոն» և «Նուեւ մարուարը»

Քանի մը տարիէ ի վեր դեղեցիկ Թհան եւ ընթերցանութեան լա թեան եւ բերկերցանութեան լասագոյի պատագործ պատագործարը, որոեց վիելիւ այսօր ալ դետ կը դեսանան եւ կ պատասի են մեր դարդայներում մեջ: Արդես՝ իր դարանա - դեղագ-ուհատական դեմագիութեան Հայ դասանանութեան պատագին մեջ, ան ուղջ դրաս այն տանեն երը

get iph punkaparhpan denti nogmahhdali hprakad du nara

է ոն կիրառանուտը դր, հայն ատվաւ ւրհամէս վիմարկարուկիար Հուրքովը ին սիմերարար մեսւացերդին ասա ինթը անմերնունիւրն ույր դիւս մանսցին որ կոչուած էր յաջորդելու ու-մանիիզմին։ Արձակին համար այդ դան, անադրաստիայությերը ։ Ֆիւր ՝ իսի նարուսարոցությերը չա-դարերություն իրանահարաբ դարերություն (Կատանա - Հ.Հ.

մար պատասապատությունիր դգի-Արաիրի թամաստահործունիր դգի-ցաւ կարիւոր չափով մը հոր դպրոցին տարագները, բաւյց իր խորգով միչա ձահրիմ միաց Լաժարքինի, Վիւկոյի և։ Միւսկի լունչին, տաանց ունենաանոնց խորոշևկ փոթորկումներն

Սիպիլի Հահրային դործիչի դիծը, ուսունաւագրեր ու անգարինրդնուն, ուսունաւագրես ին մանգիր ձևափար անգին իրքի ղն անը դ,արդրի ին Թուածներուն Բէ վիպակներուն ժէջ Այս անկիւնէն դիտելով Սիպիլի գրա

անութեան խորջը ընկերային է։ Կեախջի փոթորիկներու մէք կ սծ, այս գրագիտուհին խոեպիւ 189 4hրրևուր դէլ աւրքի հարգնարանով ու դեր է․ միր դե սե, ին տեսողուարքդ հանոյարուսվ ին չամրի շուս ար-

Մեր իրականութեան մեջ, մահո ւանդ հայ իդական սեռի կրթութեան ու դասախարա տար գրքարութատե ու դասախարակու քենան գալայեն մեջ , Սիպիլ կր «անդիսակայ ապատասխարա քենան դրոլակիրը, պահպանոդակա-նու քենան ու արմասականու քենան ոստաս դիծը.

է Հասկետը, այստեղ, իր ամ ենչև լայն Հարարար պետը

Աժչն բանկ առաջ, բոլոր դեղեցիկ ու բարի գործերուն համար արոփող ու դարը գործարուս - ասար արակու սիրտ մին է. անոր դրչին տակ կ՝իր-հան ոչ միայն անձատին, ու ցնոլեն ցաւնրը, այլ նաև ցաւնրը տասապող մարդուն եւ պայրարող մարդվու-

Սիպիլ, դուրզուրացող, թարիին, Հշմարիտին ու դեղեցիկին — այս դատաստանոմ ու դատէոմ - ինա գեր ոտքար բևհոնմությար -- իաչտնովն . Ոշմարտապես կին գրողն է *ինչպէս* կ'որակեր գայն Գր. Ձոհրապ։ արրով շոժիրբև»ն (տերա»ն (վէտ) թե մանէն «լիմիրի դն ոինա»ն (վէտ) թե emqueducpfur emgmb gpb min emm

ատաուժին։

Միայիլի նվարագրած գեժերը ձևն
ժատով Համակրելի հաններ են։ Այս
պարագան բացացնակ կը գատնայ,
երբ նկատի առեներ իր վեդին ու
պատմուտծ ջենբուհ իզական անդարի
ենբը։ Առեյցենք իանչ այծ՝ որ Սիպիլի կերմական ուկարինում ժա
երեւցող ժիտական դիները ժիշտ հե-

դինակի գրչին տակ կրցած են գտնել քնան կուղայ ընթորցողը, դարա-իր պատնուտն ընհրին, դատնրը, Պոսն Տղու հոգի, Օլունագի անծանօրու-հին, վրիպանքը, կնոջ վրէժներ, Մօր մենգութիւն, Անկեղծ ֆեսինիան ձշև-(«Հետը՝ Հոգիներ»):

եր ժանասարմունիւրրբես։ Նև հանաարմունիւրրբես։

ամար ընհը նաև։ Հոս ։ Բանաստեղծուհին, բաց ի իր անժ-նական ժանթին՝ ապրումներքն, Հա-Sudjuh Indepled magnoriblegh, com-opensylegh Sumbe po the planting the per-glapunggish on Sunda Indeple sudjet flye-ud punks. Shore flowed up of pedgeng flykboli-pen, Sundayle for alpho me forward ste-fungts for Sundamungduh yamuh Industry, or after flyellung pungtah Sundays: By Uganuthipp, Spunnanyanforman

թերդիկի տարհցույցի մեջ, մեզի կր պատմեն պատհրագմի չարիջին հւ մարդ արարածի վայրագուինան մա-

Մենաստանին կոյսը , *բողութի ուժեղ* գագակ մին է , անմատական վջակ ազատի ձեր է, ուշատապրու Վյու-անկնոյն և խոր արտայայտունինոն մր անգոր նիչը՝ հողեի մը՝ որ կիրովոր աչևարչույին, արունատական կա-պանչներու ևւ նախապաշարումի մա-

ծրենասորդ ու որ անգանիր՝ ենքան Որանն՝ ենքան ին անգանիր՝ ենքան Տոմ նվերաբբնությ մէն, ասժանուաց է անաշարություն անաաժաշներությ և ապ լաշատեսու թեան չունչով , բայց իր կեանքի վերքալոյսին սաորադրած է կտանգի վերբալորմի՝ մասրագրած է ծանւ բանաստեղծութիւծներ ուր յա-տակ կերպով կը տեսնուի հիսանա-փութնած եւ յունահատենեան չունչը։ Բանաստեղծուհին, որուն սիրար լի

um ig mum bringh the suramulad or purper almit րարի պատրաստակամութեամբ, կ փակկ իր Հոգիին պատուհանները նր ահատոսարկաշ Հագան գշուքը ըւ տա-իրքի քառնսկաիր ու քոյոիր տաքր։ մարմ են

երեն դէն, դրմի կուսան անմ երկու-ստաց «դնմահահութ» (հասարար-հասումներ «Հն.

րց դատար Տիտ'շը է, չոյսի, յոյսի, դոյնի, ող ու չողի եւ պայձառ ցոլջերու ma ar suale նաշիրար թու դշաշնի ճօմբեսով ։

Ուհայնունիք ւմ. անա կետևջը, հւ ի զո՞ւր մարդիկ իրհեց վչտանար կետև-ջին նամար միրիքարունետն աղրիւրրրն ին փրասրը՝ արգիտասեն ենտեսվ հրանրախանք ունրրաց չաշնքիր...

Միոյիլ եզաւ իտեպիստ Հոդի մ առանց իրականութեան ղգացողո ոտերին ատ այիքը տարածեն դողոր հար Լակի Համար, որ իր դուրդու արոտ եր՝ որ իրիսաց աժ եծ վչատ-

երրեւ գերայ։

հրդեւ գերայունատաղետ գրող Սեարիլի անձաներ հետա այն ինդնատըարևլի և անձանի հետա այն ինդնատըարևլի և արժումերերը ուղերի ըհետա արժումերերու արդագրուհետև արժումերերու արդագրուհետևը իր և կար արդրին ստար ծնարով
հետևը ու անձերի և ինդնատրիպների
հետևը արժումերերի և անձերի և ինդնատրիպների
հետևը անձերի և անձերի և ինդնատրիպների
հետևը հետևը և հետևը և հետևատիպների
հետևը հետևը և հետևատիպների
հետևը հետևը

Սիպիլ ունի գինչը նախորդող ուշի Տիւսանի, հարմավասուհիւրն Արժի ուսի վեր ժեսմիր, Ոե-

արոն արսե էափ ՉահոմՀակար ենն urpummöfu, banh gh ub almpupami Tur band billmini dambere mb-«Вшринизр» шзищерь шшатырысар

Սեպել էջ դրականուβետոնը հարագ դատորեն կին է, ըլլայ խորգավ, ըլ-պա դգայնունիան դես ոլյայ էր ժասա-հողուկեան դեծով։ Ահ ժեծապես կե ապրիսի այն ժեւս ապահարատոր գը-բակաունեն, որ նսայնունե և և ու այսուն գրվ խորհորի ու Վերլուծորի եր, այսույ հերջելումի ապրիսները — հեր, այսույ հերջելումի ապրիսները մանաւանդ այժմ <u>— նուա</u>դ Հարազատ ,

աստենուացնիր։ ոմը է «Նամիասու-իիր հահավարո

ցառասուս աստուրը, որություն, որ կեն, դեռ կր չարունակեն արծարձել հայ արունատին կրակը, զայի միջու բողավառ պաշնվու մաաշողունեամը։ Յարդանցի տո՞ւրց մր այն հուա-Յարդանջի տո՞ւրջ մր այն հուա-դազոյնն է, զոր ամէն Հայ եւ ամէն

BRUFF BRIFIE

#### Գիւղացի բանաստեղծը.-Նաթան Քաց

արտու բաց դաստարության կապ-հի, ինչպես հողեն ու գիուկին կապ-ուած ամեծ ժեկ ժարդկային էակ ւ Իր կնանքը միացած է միչա թնունեան հետ։ Միոր ժասը, անտը ժեկ երևութ-Bu Land & high my

obly fundaring as humber - bining a turining pe inhuminhum lyben infam-My dhing է ին dirili mpaminhum infin trimplini

Սիպիլ իր դրականութեամբ 4

ծուլով «Ցոլջերիու բանաստեղծու-Հիին ոճի լատկութիւններուն, պէտջ է Հաստատել Մէ ած՝ Հարազատ տա-

фиција

Luplus Lug hannapacples inc

Ալզասի գիւդերեն Սունակասի դա-ւակն է ինչ, պատերավոր Թեևւ դինչն ալ արժատարիլ ըրած, ու հետեր է ճակատե ճակատ, ան անվանար պահեր է սակայն իր պարդ , տարիրային հա գին , դեղջուկ այխարհի եւ չորս հ-գանակներուն շրանձերքն դաւրս , ար մաց, տաննրնաւ թւ միւմի կրանմն ունիչ սշիրչի մեակրուլիիւրն ՀՀ ուրբոտքայն իր ջով արտայայտուհը թեեւ անպահոյձ բայց խոր, ինչնա

Spelie, nemie negywyb Spened's bis

Ձգայնուննան արկեղծ բիտւմբ իր հետ բերած է սեփական տարագը՝ ո-ձը. չէ՞ որ «ոնը մարդն իսկ է» այլեւս

սը։ Սիպիլի ոճը լստակ է ւ լևզուն հեր-գայնակ, սեղմ, ճիչդ ու հաղորդա-կան, ու հանւ ջերականօրէն անիո-

Ցանգգնութիւն պիտի ին ագեսմչաքար միզամցուկբար բոլր շահ մեարարուկբար վբուսրար իսհոն ճարի գն տոմով րբերահանրը փոհգրք Զորմմիուկիրը ձկախ ենքան ահո

իսկ ընդ-անուր դծերուն մէջ։ Ան՝ յուղիչ նուիրումով մր, իր հա-թանասուն ձժնոներու ձիւներուն մէ-

գամուի փանատիար է տամարմո անուչիկը: կարգը այժմ Փարիզի հայութեաին

**вифефиилля** 

Արծայթ բարտի եւ ցարասի եւ թմբի՛ Ջուրին վրրայ լուսնէն թերթեր կը թափի։

Զերթ իրիկուան հովէն սանտրուած ծամեր երկար, րնըդրան դրգ լիզը իեհըւ բայքի բ հուսավաս Ողատ ձանժուղ հոյհրև լիզը քե խնցնիրը յան

> կ<sup>ո</sup>րնէ թելակն յար ելեւէջ։ un ombh Gmin bnuigh ifte:

Նաւս Երկինքին մէջ կը սուրաբ Աննիւթական լինին վրրայ

Եւ թիհրես իմ օրօրուն Մին թայուկ է, մին՝ լրոութիւն։

Ջուրին վըրայ լուսինն ինչպէս կը ծրփի Թելակն ինչպէս ծրփանքներուն՝ լըճափի, Հեծեծանքով հոգիս թերթ թերթ կը թափի։ Pupul . Ulahi

ULAFIF UMILES MTF. — Սրկու չարան առաջ, առւած էինց երկու ինցնագիր բերթուտ խեր՝ Սիայիյէն ։ Այսօր՝ Թարգմանութիան նմոյլ մր ։

ներջին սարսուռներուն։ Մեր *Թար*զմանու թիւնը գաղափար մը կուտայ միայն գրոգի ոգիի մասին, բայց ոչ

. UHDAUUH

## Quernelik Brugfy

Գիւղացին տարօրէն բաներ կը լպ-

Մշուշ մը կր բարձրանայ ակօսներու երկայնքին։

Ան, մտիկ կ'ընէ — ահա ձայն մը,

Արդէն արտո՞յան է։ Ոչ։ Բայց ի՞նչ Անիկա կ'ուռի եւ կը վազէ ամբողջ

Անիկա կը դառնայ հրաժշտութիւն մը, հրհշտակներու հրգ մը։

Եւ բոլոր մարգերը եւ անտառներ Կը վերապրին, եւ ձին կը քաշէ արօ

Ու գիւղացիին կապոյտ շապիկը վապոյտ պլուզը մնգի կ'երեւին որպէս թէ բոցավառ ծովու մը մէջ։

Och . wing sekuli dbameling ling Գիւղացին կր բարձրացնէ գլխ Bandhbushi ha qqui quintump hp-

## Ըմբունել յաւիչևնականը

Մենք կր ցանենք մեր սերմո արտե-

Բայց անոր ծնիլ ու ծլիլ տայը վեր

Ահա այն է որ մեզ այնքան անըմբոնելի կը թուի, Այս մեծ կեանքը

Ուր ամեն ինչ կ'անի,

Ուր ամեն ինչ կը կորսուի, Ուր մենք անգամ պիտի կորսուի

Երբ հովը պիտի անցնի մեր գերել մանին փրայէն Օրօրելով կանաչ ու կհնդանի բ

Եւ տակայն, յանախ մեզի կը թո ԹԷ մենք պիտի կարենանք **ըմբ**ու

յաւ հրժութ իւնը Մեր սրտով -Այն պահուն , երբ մտիկ կ՚ընենք Այս քաղցը մրմունջը, պարտեզներու մէջ։

Uzlimli dunufunin

Ցանախ ձիաւոր մը կ'հրիվոլ որ համերահերում վրայ։ Ան կը ծանրահայ հիմակ մարագն թու թոլօր տանիքներուն վրայ։ Ծուտով, ալ ո՛չ մէկ տուն պի

ոստուր, Ոչ որթատունկի շաբանները, Ոչինչ, ոչինչ, Նոյնիսկ փափուկ ծաղիկները,գո

։ Վլիւս կը մնան անտհսանելի։ Մհր պզտիկ գիւղը կը փռու**ի գհր**և ոնոցի մը նման։

Ու դաշտին մեջեն կ'անցնի այս պ

Մեռելներու տողանցքը հանդիա

## Aghlibras durin

**Ցանախ ձիաւոր մր կր հրիվա** Հարիւր տարի է որ ան անկաս

Եկեղեցիին ժամացոյցը կբ հնչ Հարուածը կը կորսուի սարտան

Lain ar darle, worthing to a ուրտին Բանջարանոցներու կաղամբնե

«ՑԱՌԱՋ»Ի ՊԱՏՄՈԱԾՔՆԵՐԸ

## ՎՐԵԱՆ ԵՒ ՆԱՓՈԼԷՈՆ

pappace of Ping Vopus appaule ան, ժիլիր ատիքը դեմբնով Ոտմղոս ատգ ին իանիայել ահհաւրիկը ատհա-ին որմարից վետմ գտնամատին բնոդն՝ թեն քարվանգ մուսն մանվիր բ-

մել որը ո - Ման'չ, պոռաց Հրհան ու ակ-հանեկովը կարեց դերձանը, Դուռը չրացուհյաւ, սակայի և Դուռը չրացուհյաւ, դարձնալ։ - Արևասեցու դարձնալ։ վացու, կարծեց իկ ոստիկան մբն «Ֆատիկա տեղէն ու բացաւ դուռը։ « ը պիկնունցու դարձա Չէր սխալած եր դեմացը դտաւ հրեջ Հոդի որոնց Հադուստներուն վրայ ահատ փայլուն կոճակներ, ուսիոցծեր եւ սուրեր, անոնց դլուխները ծածկուած էին հռանկիւն դլիարկնե թով: Անժանօիններեն երկութը բարձրանասակ էին եւ տարիչոտ, շգօրա-վարձեր են» խորձեցաւ Բեպ Մոխայ նանաբ էջ, գատարրն շերար։ թեռանատի՝ «գիւորրևուխ գաւտր նք-գանատին որ խոսերություն ու քան-- Բարի հրեկոյ, ըստւ երիտասար-

\_ Բաթի երեկոյ, պատասխանեց Հրետի, ի՞նչ կրնում բնել ձեզի հա-

- Waighed ap ... Phy ... Phy ...
- Which Phy Copins to had a d

Le quie:

\_ ps which we bachagab to eսաւ կարճակասակ մարդը, Հարկաւ յսած ես Նափոլէոնի մասին, Կայսր

քայորը, զարմացու Հրհան ու սկստ.

Un', bugh phops — այր հարի ինգծո Երիտասարդ մարդը մեկ հետրը դրա-բաւ կուրեցին վրայ միտը տարու կոնակը ու հումեկնես գլխարկին աա-կեն երևցյաւ մասի փունք մը «Ալ տա-բանցու չուներ Հրեան և Իր առջին կանգիած եր խավողեր՝ Ֆրահասյի մեծ Ֆրաուսույի

դրջ իրանաւսեն ապատեր անօկք դե տե Ունադրբես Դրասւի անօկք դե տե քու մօնավանրրեն ահատանրարբնիչ

— Խարթե՛մ, հանհցեջ ատրլ, 8կ՛ր ոջայ, Թերեւո ձեր համազդեստր Արջայ, Թերեւս ձեր համա Կորոգութեան կան արդուկի nchh, pum Zphub

- N. P.y Volus, yananahu-big badagiah, pahanad Abahanah nahi mach der Tunanjalbich de fraght gehaft; be machibik hac-uhanti be naca pembahir he sama-Sh'b shq: amet abu pe hont farmmy որ չպիտի գզջաս

Բեպ Մօթայ սկսաւ ականքը բերել։ Հա էս պակաս : Վաանգաւոր առակարկ էր, բայց ի՞նչպէս կբնար ան-

durk allmi pr Jodppi mpuli : Ampe գուրմ աև ընդանը ան ոսշերև - ուրքիր։ Որգէր հայր ինդանը ան ոսշերև - ուրքիր։ be sturbe fruht plat aphath

Mapinguntynethed of humanshyld while from be usarbyld of bouche-the dwith dwidontally of the sumուած օվրուկկրան Հատրէր արոք։ կրնունիր մամր, վնար ձերը արվակիրը ու երունության հայարանին արվակիրը ու երու գրաշի դապեսական ոչ է

ուած օգոութոա անհայուց և ղօբավար-Երբ իր դործը լմեցուց և ղօբավար-Նակել իր կարկաութը եւ սազմոսերբակիլ իր կարկաութը եւ դունիւնը. կարձես թէ ոչինչ էր պ

ուսուսը:
Դուոր դարձևալ գարկին նրեր ախ-գան է հոլին փրբնաւ, բայց ժողվեց ինջրինքը անձիկապես եւ գիւանազի-սական դործերու վարժ «Հկու «Զ էս, ահայլայլ, պոռաց — Մ Ներս մտաւ ծահրակազմ և 

— Այո՛, Րարրիին տարատին ծա-ը, ըստո Բէպ սրաժաօրէի։ — Խուղարկնցէ՛ք, Հրաժայնց մար-

. ղինուորները սկսան փնտոել հրու եւ նստարածներուն աասեղաններու եւ նստաբաններուն տա-կը. հոյնիսկ կոտրելով բացին դան-Հանակը, որուն պարունակութիւնը գրպարեցին արկաձով։ Յանկարծ ևկան անկողինին ջովը։ — Այս անկողինը չատ բարձր կ'ն-

րեւայ աչքիս, րսաւ գինուորներկն ժէկը, կասկածոտ ժախտով ժը։ — Ատոր դարժանը կայ, ժէջ ինկաւ Հրեան , պէտը չունիք անկողինոխան գարելու . կրնաց ձևը սուինը մինկ ա pup dig . bill musarmo dique mini

Շատ լաւ խորհուրգ մին էր առև-նին ծայրը մատւ վերմակներուն ու անկողինին մէջ եւ հասաւ աախտա-

- F4, perferences be butter, 2pp այ, բարաստութ ու գուրբը և այսրը այ, բան իր դիկուորներուն նետ։ Երբ Բեպ ՄօՄայ դուրս բայեց Նա-հայ, բատաստութ ու գուրչ էր հայ, բանաստութ ու գուրչ եր

րեր բաղմանը դորս պիտի չնոր հե step

— Ծարբակալ եմ, Տէ՛ր Արջայ, ըստո Հրհան և. ջանի մը վայրկհան խորջենք հաջ, չարունակից — Առաքին իւնդրանքու այն է որ անիրիս վրայ ծակ մը կայ . հրաման

witho an bapagactes

— Այդգա<sup>\*</sup>ն միայն... լաւ գել պիտի տամ ։ Երկու բաղձանջ եւս ունիս , բայց աղէկ մատծէ եւ յեսոյ

Կենիո մը հրեշցաւ Հրհային նակու աին վրայ․ լաւ մը խորհեցաւ ու ը-

- Երկրորդն ալ հետեւեալն է... րոն մբնգար կր բրաց է այս փոմոնն։ փողոցին գին պակասը չկայ, չա՛տ։ Իժ ձեռըէս կը խլէ, ըլլալի՞ը բախ

— Լա՛ւ, լա՛ւ, պատասիոննեց Նա-փոլէմն։ Բաղձանք մի հւս ուհիս . լա՛ւ մտածէ։ Կրնաս ամէն ինչ ուղնէ, աթ-

ժանի ես իսկապէս։ Բէպ ՄօԹայ մտածեց խորունկ կևր

Phy Walking diambly property of the special property o արտալայտութիւիր արտալայտութիւիր \_ Քեզի ի՞նչ. ի՞նչպես կը համար

գորքիս Ուեաբան աշխանչի և բ unstata կ՝ուդես - ապասէ , ջեզի ցոյց կուտա ապնոլերի բացաւ գուռը, երկու ժատևերը գրաւ բերանը ու սուլեց ւԶա բավարևերը վաղելով եկան, չանի ժը դիհուորևերու հետ ։

- Ձերրակալեցէջ, տարէջ, դեղականարեցէր այս ժարդը վաղ ա

Հրամայնց Թագաւորը։

Արողուտ էր գնունիւն հան ազաւորին հրամանը պէտք էր է ծաղրուեր - խաղալից չեր : Իրբեւ հոր: Թոյլ տուին որ Հրեան մի իտի գուսւոր թոսասվարութե ուրչի ին ամոնրաժինծն սես Unmer hwarely 2 plante 440 րրես հատուն քեր ին ժերուսերը, հատկը արին: դր ին ժերուսերը, եր Ուրուս հատուրասասությար

ներով, պատրաստուեցան կրա Սպայ մը կապեց անոր աչջերը րու դարձել Թմբուկը։ Բայց, ճիչդ այն վայրկնահի hur Thempo manua, dhurat t

ատասխանը Բէալ Մոնայի հրաժե էր հան Հրատակին մէջ կար քաղաւած Հրեր Նաժակին մէջ կար քաղաւուն» " րանդիր

·11.15 " թակր հարն ձաև չիղա քն ժժառ հու

bbbul - Pors & , «Uphoc» & gupques

- Luis, progna surfunut for

- Rendstante, with pulle **Հակառակը կը գրեն** ։

Ոգիներու ժամը. Մարագի մը տանիքին վրայ Համբ քայլերով կ՚անցնի հեշմակ

ատու մը։ Ոխոսին մէջ կը զնգան շղթաները

ցծգոյն լուսինը կը լուսաւորէ գեն ո զարդը Որիւնոտ ու պատաստուն այդ

5.11 @-115. -RILR

### UPSE PP MUUVERS 4millerni hann

Հզայանապները ծութույն եծ հիմա, - բանաստեղծունեսան, երաժշտու-բեան եւ եկարվունեսան ծման ծա-եսն փորձերէն յեստոլ, ահա զգալախավե <u>հ</u>ատնորի դքչ։

երով հրատրարի մեք։ Ի՞նչ է արդեն պատկերտիսար լեր՝ Համագրական արտեստ մր պրհան է ան, ինոսմունիամբը պրհանարին, Թատրոնին եւ երա-պրհանակարին, Մատրոնին եւ երա-162, Համավետիար (Lexion արակար հատևուրան ու դատու տա-հեծ-չանձրեր արևաւ ու դատու տարգի Օփերա-Քոմիջը հիմա արդէն Հո ծերկայացնել Հղոյներու խաղծ մը, արում արդարում արագրում արդարումը, որ Մեկեւ կը քիշեցնել Մաշկատակը Արաք Հերեսանիս, րասը եւ այնպես Արագրատիպ է ու նոր, որովենահե Արագրատիանական պորժողունիեն, ու*ի* իւն, պարհրդութիւն ախարգական զգայախաղեր։

Արդիական նկարիչի մր աշխա-տահորը. — Որովհետեւ խորանարդապաշտ է վարպետը, աշխատա-Գատունաններուն մէջ քսորանար-գածեւ հեռանկարներ, ձեղունեն կը կախուին խորանարդաձնե համրիչ։ հեր։ Տեսաբանը կը ենրկայացնէ դիծերու Թագաւորու Թիւնը։ Խադարու

Ալիսատանոցէն կը հեռանայ վար-ծար, եւ ահա փոքս վրէժը՝ զոյնե րունս Սեւ անօթէ մը ղուրս կը նետ-ուի կատու մը, հրենսսի գոյնով, որ fit dmat mulgubupfor bulut dutpublit ար արագարագարան և դայրդ գոյասրը։ համ խմումի դեպիսը, որ կը իսա-այ, մեսապի կապոյաը, որ կը հայ, եւ իրարու հանել կարմիրը, հայի եւ իրարու հանել, մարմիշաազայար, — գոյծերու հարտեի ը ուրախ դինովությիւն մը։ Ցան when he don't dwentene, whարու կանոտին գայն պատունա-

ավ. կ'երդե լագինանակը նկարիչին, գուս կ հորդ, լավրաստորը կախար-բրուն կը ծառային դոյննիը, իրևնց գուսնաստած զգայութեանց կախարnub and

## Phrukh uhrny ywsilmphililihm

ulushsnil qoni ud

8 ուցանանդեսի մը մէջ, ուր ենըասարածահարգերի մր մեջ, ուր ծեղա-հայացուած են Այրբետ ար Միւտեի հատիար խաղերը, — արդարձւ ՀԳը-Երերու հողիկը լծաբծայի դծո-հել միծ էր գերթող դառծայէ ա-ան, — կարձես կը տրուի ՀԳարու զաշկինչ սիրոյ պատմութիւնը, այն-

մե բարախուն։ Միւսէզիբները կը հասա O free farmen for a men of the form of the paten applementations of the րանը դիմաստուն բներն էին իր սի-րած կինհրուն։ ԵԹէ հարէն փնացուր eine gungenin Glek hungth shungen kristlich Burtagunder uns angenetierd kristlich Burtagunder uns angenetierd kristlich Burtagunder uns angehen kungther gaberen der guntarierd, kungther gaberet der über der kunt kunktunderlich für zum abgember Abstaben ist unschafter, wergenen-Berland der gleichneumen filt bei der Berland der gleichneumen filt bende ghաստունըները Տիկին Ժօպերի, դոր «աստուարտարը արգը» և անաւաներ ա-Երլու չկնչաստոյր» կ անաւաներ ա-նոր համար, որ իրեն բազմաթիւ անոր համար, որ դրու բացապես առենսեր կուտար, յանակս փաղաջ-շական, երդեմն կնու։ Այս կիքն էր, արդարեւ, որ Միշսէն կանուաներ «Իշխան Սուրե», «Իշխան Լուտաիր Parformen uppoints Theut cutւրը ֆալինը սիրով և բաղևկա-րհնալու բացատրել Թէ ինչո՛ռ: գիր ֆանգեպ, առանց երբեք կա-բուկատու միասույթ երբեր այդ բուկատու սիրատվու Միակ լաև-

մունիան ծամրուն վրային» կ՛րսեր։ Այս կնաք հանդիպան կրային» կ՛րսեր։ Այս կնաք հանդիպան էր, երբ այլ-եւս բաժնուհը էր ժորժ Սանեն։ «Դարուն գաւկին» որտին ժոքսիրներան փանջ ու հանվ հանդևության մանց-ներ որորն բեր հանցևորյան մանցժաղավությու լայն դապրաշանատեր փեպը-գավոր սինադանունիւթյորն ին մման գան մահուսը հանակ հանաև։ կարսիայի եւ Պելնիոյողոյի համար։ Ասոնց դիմաստուհբներն ալ կը մեան պահուտծ։ Միւսէ գիշեր մը մեղծն։ Հրոնութիր հարդանց աքրմրն ին փոնցէև մցամնել ձրքշիս անոմըն թէ Միշսէ չպիտի կարենար շինել իր ժաղրանկարը։ Միւսէ արագ, գաup do supermand, mems whap: Thomash's want Buight, est արաք։ Դողութը առաւ բնուզբը, չէք, դան մը կ արժէ նորչեր ըսու ար-ատրրերու Յեամը, բայց շատ վերա-ւորունյաւ եւ չներից հրբեր։ Միւսէ էէ խմայած իր սիրած կիներուն, են խմասյած իր տիրած գիներուն, բանախո ժորժ Սանե է միայն, որ չանախո ժորժ Սանե է միայն, որ չունի ծաղրանկար։ Գնդեցիկ են նաև։ բիմասուունրները Ռաբելի, որուն ևս սիրահարած էր պու «Հոր Նոյնդան գիղեցիկ ձն Մարոլլինի

դիմաստուհրհերը։ Այս այն աշկիկն է, որ չէր բաժնուհը հիւանգ Միւ-Patenumbyshi funde guing ift glacental aguit հուկոնը գրլական մը, որուն վրայ ապրչումէ ներկրով եւ դանապահ արչերով չիւսեր էր խսոց վը.— հիչեցէց ձեր խոստուները։ Միսպե մեն դնեն այդ գրլակոնը։

#### Պեւկսոն, Սուել, Լենին

Ռընկ Ժոտնել, որ ծանօք է բաղա-ատնահունժեան մասնի իր գեղինաիութիւնիհրով յօդուածի մր մԼջ պա կուքիլակերով դարւածի ոք մէյ պահ Ճր կ'ածողապահայ այն ազգեցու Բինծերուն, գորս Գէրկան դործեց թոլոր երկիրներու ժատաորական կետևջին վրայ։ Այս առքիւ հատուած մր կը բերք Քուրցիուսի դրջեն (Փորձ Ֆրանսայի մասին):

եսունակութ վերադրի, շակատինունը Ասունակութ վերադրագր անգն դն ին վեր երու-արաւն ան-շագահելու գէջ», տասերատիր» դէջ՝ «ժատալուդիրար ա-հասնությունը» որ Հահատինուկիրար հասերելու արտարասարարի ու կեն մա-հասերելու արտարարար հար որ նեն մակամ «չնախատեսուած դէպքերու յե-դալըքունեան, ապատունեան հոր գի-տակցունեան վերածնունդին» մէք: Այս մեկնակէտով, Վէրկոսնի տիունը կր կապուի յեզափոխական գ<u>էպ</u>

եւ վերքացեր կարաքք է ուրասու ազգեցունքերը, որ Պէրկան ունեցաւ Սոգելի վրայ։ Առանց Պէրկաներ, Սա-բել Հպիտի պրեր երբևը, այլ պիտի «հար ճարասան մը միայն։ Երր Սոըրև հոլուհրաը դասիլ *Վիենե* (1809) որը հոլուհրաը դերի հետև 1866 (1809) Պերկոսծ կր դասախոսեր Պղատոնը թայ, բացաարհյով mythep, որ ղութիւնները, անկախ դաղափարկե (idee): Մորել mythe idee - forcep տաու պատղասպարու ըսդ-ասուր գոր-ազուլին եւ Հակայեղափոխութեան։ Որբէի վրայով, Պէրկսոնի այդ դաղափարհերը գացին ճառադայինկու Անինի, ինչպես Մուսոլինիի վրայ։ ԱԷԿին, ինչպես Մուսողրայի դրայ, Մուսողիի կը խոսատվահի տահիա։ Գալով Լեհինը, տնուրածայի է գաղա-փարձերու յալակցութինից Սորեյի եւ Լեֆին միջեւ։ Ատկեց Սորեյի համա-կրածջը Լեհինը մասին։ «Լեհինը, կ-տեր Սորել, Լեհինը Մեծծ Գևորոսն է, ար պիտի կատարէ այնպիսի գործեր, գորս Թերևու Մեծն Գետրոս պիտի ումէն իրատանըք՝ հայն նէն իրատանո

#### 3 U S U U S U E brhemlih Othermli

Գրած էիրը ԵԷ յունուտը 20ին կա-տարունցաւ Սրեւանի պետական սկեւ բային բացումը, Մաջաիմ Կորջիի Թատրոնին մէջ։

Lap Swaws Phyllepts to swappe հանշևալ մանրամասնութքիշնները — Ա. Երդնկնան, թացման Հանդվորն dtg poubyme ame de be enme Pt b-«ԵԷ խասնցու նատ մը ն. ըստ ին է խասան ին է խասանցու նատ մը ն. ըստ իր գետուին ծետև տերնայան մի չետև այներական արև հայանական հետ միայի հայանա արևերա մը չերնակ, ոչ այլ գայիայցությենները, այլ միայի եւ միայի ույլերենքը, այլ միայի հայանակին մին հայանական հայանակ

Blank kepter, apoka ktoplyana bi kepter Limpungan Blank Panjiki Uga kewaptek jaman kepter kan mangan Mangan Blank janget kembangan Panjang-tank, pemanahih peptahah yapaba-dank, pemanahih peptahah yapaba-dapan Blank janget Sandank felipi, Pikipipi ndamahah adapan bi Anjiki Mandhilipi, Jamanahan mengan penahaրակիչվիլի, վաստակաւոր արոշետ սագետ Ստոլերման։ Կարդացուեցան

ծահւ բաղմաթիւ ողջոյեներ Ու հերկայացունցու « Սոյենդ խարհուն , թեժադրու քինն Բուրքայիանի : Նուագախուժ թը կը դեկավարեր Ստոլերման : Գլնառոր գե-րերը կը կատարեին Իռեցկին , Ռոմա-նովա , Վարգահնան :

Այս առիկու, Վ. Թոինովենցի մէկ առմակն, հրատարակուած «Խորմ-Հա-յաստան»ի մէջ. —

jewamakap dift.

— Plang F. homogaki magamijki deen uhumajuk Ohkomajki dift. Ila jeen uhumajuk Ohkomajki dift. Ila jeen uhumajuk Ohkomajki dift. Ila jekukap ng Planumajuk Ohkomajki nangkjewa dungah, ngaka yashini hika inbih elifamusak jehan yanunasinjin
ohikumi, Ohkomajumi, numali nanihmusimi lipamaja, umjahdi manihphi): Uju Suntani, umjahdi nanihphi): Uju Suntani, bephinah ohikoma

կը կորսնցնկ իր ազգային արժկջը, երդի վետո ժոմուիիւր ուխրдում օգոր-մարնություր արստիքասվ դրերքակա Հուրուայու ու գիհանմանիր հովայրաները չեն դիմանար ըննադատու-

Uja hwygh dingakenen att uhme t

այջարիլ վեռապես Պետր է ուժ արդ նաև Գևտական 0փերային այն արունստադվաներուն, որոնը կը տիրապետեն լեզուին։ Ատիա Հո*կայական հլարակութիւն ուհի*։ Պէտք է օփերան ունենայ իր սեփա

կան շէնքը։ Այս արուհոտը չի կրհար տակէասվ որդիական շէնքի պակասը Հայ եւ բնական խորացում ։ Այս տեգր խանգարէ հայկական օփերային հական եւ աստիճանական դարդա-

նման կարևոր դործ մր, պէտը չէ խանդարել մյակոյնի միւս հաստատուքենածը աշխատանքը։ Ոդևշորուհ-լով պետական օվմերայի աշխատանը-ներով, արուեստագէտները պէտք չէ լջեն պետական Երաժչտանոցը։ Թէև։ Տիլդ է, որ արուհստագետներու նուագութեան պատճասով , մեր երաժ յտա կան աշխատատրիները չատ գրագած հի եւ Հագիւ կր Հասնին Թէ Օփերաին, Pt Երաժշտանոցին և թէ Հևերգեկին (սատիս)

Waspustern & Spunghe, shuburt

Դիջական ըառևո կը շինևն

ատնամրբին տետաանին ռերոկ. ռատնամսկցանաց հանսն հասընց գնաց ու տա արություն և հետև գուհունարություն

#### Brudinugh pudulph Mrgnedlihen.

· Boyaja bansaphani's hondoubbaայուցիութը թուսակարուն կուպքակեր-պուցիիմի Ֆրանաայի 4 էջ չատ այու կատարուած է : Նախ երկիրը բաժ չը-ւած է Լիկերու - այուկ և կահ՝ Փարի-գինչ որ կը պարումակէ ժայրագայա գին, ՍՀԵի եւ ՍՀԵ - Լ - Ուադ համանof the state of th

Propuguitzhap Lhift diff heardphip րաժառած են, իրենց արժվջին հա-ժեմատութեամր, դասակարդերու ահամիանագ, ին իս ստլիր մասարանձե, ին իսչուի, չ իաևժն, սշի ի Shill-ding տ of the state of the same of ատոնըվեց խումբերկ, երրորդ դաս

կը կատարեն մրցումներ, իրարու դէժ ելլելով տարին երկու անդամ and an interpretable and and - who and an interpretable supported and and supported any interpretable grad supported the property in the lift against the first purpose of the lift against the against purpose of the lift of the supported and purpose lift interpretable of the supported and purpose lift interpretable of the supported and and a lift of the supported and and a lift of the supported and and and a lift of the supported and and a lift of the supported and and and a lift of the supported and a lift of the supported and and a lift of the supported and a lift of the supported and and a lift of the supported and and a lift of the supported and a lift of the s հան խումբ են դերևեր կանրող բուրա-ակարվ մեր քինր և ենք կազքեն՝ դա-ակարվ մե վեր կ՝ հյեն է կողքեն՝ դա-ակարվ մե վեր կ՝ հյեն է Այնպես որ, ենք խումբ մը առաքին անպամ ըլլալով մասնակցի ախոլհանութեան ցուժներու՝ առաքին գասակարդին Հասնելու Հաժար 4—5 տարիներ աե-Հրաժեչա են իրեն, ենքադրելով որ

խմրակին մէջ. դատակարգեն գուրս են մնացան այն քսան խումրերը որոնք մասնաւոր իմ-րակ մը կազմեցին փրոֆեսիոնել խաղացողներ դործածելու արտօնու Սևամբ։ Փարիզի ժէջ նոյնպէս այժ գրցումերիուն կարգրալ գտորակելու դուրգայում կարդառում գտրգակելու դուրգայում կարդառում գտրգակայուն կարդառում իտումիրըու դատակարգը կարդում գրարարան գրագարին հարդարան հուրաարան հուրաարան հարդարան հուրաարան Ֆութարլի խումրերուն այս կազմա

կարումասոր չբքապատ ունեցող մար-արումակոլը խոսակում ան ան անագահույի
ար Ֆրախոսի միկին մէջ ախուիանու-հետն մրցումներուն մասնակցող իւ-արումակոլը խոսակության մասիակցող իւ-ֆութարը «ֆէաէրասիոն»ն է որ կ'nրուդարին, Հանասարգ իրումե դն հա-հե հանաքեր քեքարի գիժաղութեր մերն հանր ինաևու մէդ դենքիին իուպեսին Ֆաբերնոնը «ՖՀաշնապետրը» է ան դլորովին կը դալուի մրցումներեն, եւ երբ ընդամենը 32 խումրեր կր մնան, այսինքն յունուարին, այդ տանն է որ վիճակով կ'որոշուին իրարու դէմ մրշորս խումրերը մեսացետլ 16 խում-թերումե ծամար, մեսացետլ 16 խում-թերումե ծամար, մեսրոլին՝ մեսացետլ գարձեալ վիճակ՝ մեսացետլ Հեյիշ խումրերը՝ ծամար, Օրր «ֆիչորս արուսարարութ տամար։ Արր «Ծր.-հարց որցումին ծամար իսկու իսու-րեր կը մեած, ի Հարկվ վիճակ ձգև... ըս պվտղ լի մեար ժավիսին։ Արսթ «Գուփ որ ֆորանոսի մրցում-ենրուն Համար մեացած են միայն ուվ

արում հասար ստոցած ձև միայն ուծ փումերեր որոնչ այսօր իրարու դեմ մրցելով պետի տոն չորս յազ-Թականներ Անցեալ օր ըսկեց են ինչ-պէս Քախ, Մոնսիելիէ, Նիս, ԱնՁիպ, ՍԷԲ, Սօջօ, Ռուպե և Էրոելսիսը (հոյհայես Ռուպեեն) յապրեկով իրենց the distribution of the state o

ույի։ Մոնփելիեի մեջ. — Նիս բեղուն երակարարի Սենթ երիենի մեջ -- Ռուպե բեպ-

դեմ Մոնփելիեր։ Մարսիլիոյ մեջ. — Քան ընդդեմ

Unplush հրան ար արևան իրերն խատանանությալ - թուդ-

Սբ. ԵՒԳԻՆԷ ՏԱՄԼԱՄԱԵԱՆ ZUBUILOS DEGLISOS. Ամուսնացած 19 Man, 1933 THE RESERVED BY A STREET, SALES pack masmobants advabate to dan phi - pung f Bunhah Rifery on Bonz ակէ որ գամաթերը դասուած է, թէ-եւ տաիկա ըսել էէ ին իր խումոր կադ րա ահոշնուտաար գրի իիսելքը մասնո է որև «տողակք շնորդը երը — հայն տար-գոմ համան խառաժանանրրեր ան տոլետ.

Անցևալ օր ըստծ էինք նոյնպես ԹԼ արառային Ֆրանսայի գլիկ»ն է որ աձարաւույին մրրահատի գլինին է որ աւ ձիջնե չատ հերկայացուցիչ ուներ — ձինա — հետևրային միրահատրի գլի-հայ «Հեկ» Մայլագարագա՝ իր հետ-ինա հերկայացույհիանիալ հորահայուց հետ Միարի, «Գիրա միահարար Հրա-հաինի պարառիհասի հահարար Հրա-հարև մրցումենրուծ ՀՀՀ ։ «Ծրահարի Ռաժալի ին գրումենրը», արկուած ու ձեռուած Ածգլիայ հար-առատոր դաժակին մրցումերուծ վա-

բաւաւոր րաժակին մրցումներուն վր-րալ, անչուչա հեռու են անցեալ չար-Թու տեսնուտնին նահան 45 Հազար քու տեսծուած ին ծաև 42 հաղար հանդիսատես քայելէ երկու խում դե-րու մրցումի մը. այսու հախդերծ դա-ւական հատարբարութեւն կ արիներնեն եւ ֆութայոլնե համար փրոփականաի on the state of the second of

cumpone me you gong the humber of the humber րանրում երբերը ու դեր ուսանքեն ան-արանան շագետուաւսն հուրքը՝ ան-արանան շագետուաւսն հուրանայի Հաճաղութիշնը ուխենալ կը ցանկան ։ Եւ ո-որվձետեւ բաժակի մրցումներու մէջ րող որուն րաժակի մրցումներու մեկ հրրեջ հակատահուսան արդեմ ջենը։
չեն իրականունար, ես կը կենաև այդ ըսնել իր արդեմ չենը։
չեն իրականունար, ես կը կենաև այդ ըսնել է։ Ըսենը միայն էլ կորեսի դարմանայինը, ենք Սուշո էջաելոիսը,
Մոնսիելիկ, Գան ըլլային կիրակին
շորս մրցումներուն դայինորները։
Աեւտենեւ են մուսայան

ampundih diği.

2 - Ares in millingili in mi

ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ ԲՆԱԿՁՈՒԹԻՒՆԲ

ADPURATIS PARISHEDOREPORE,

A CHAMLENGERICH PROBLEM OF A CHAMLENGER STOP A CHAMLENGE

Գերմանրա առած է աւսլը լիոն 678,000 ։ Գերմանիոյ 15 տարհկանին վար Tapamihn 15 տարհկանեն վար պատահիներուն Միւր այս հոքի տար-ուսա իրեքացրին հուսորած է եւ Հին ցուցակին բազդատիանը՝ պակոած Լ 720,000 ւ Եւ այս՝ ծնունդինրու հուսոգումին պատճառով է Ընդ ծակառակն 15 տարեկանգն վեր պատարիներուն Բիռը 3,398,000 աշեցած է, մաշերու նուսպունեան պատճառով : 1920 յուն nemple behavior a quantument 1 1920 jackonemple behavior ja jamika 193 shiphis ha ha
sugarnek p 58 hund 59 shiphis ha pa que
plos he summon na nesh 30 sho tha handid, hapumumun na han summon tha handid, hapumumun na han summon
tha sum summon sum

**ՆԻՐԵՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ** 

# **ՋԱՐԴԵՐԸ ԱԶԳԵՐՈՒ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ ՄԵՋ**

## U.- 800 surh gwr. nr. Amh brzulisush Abg

արկրության մասնանող դայրոց-կաները հերկու աշրակերու միայի այիի պահել։ Գրաք չէր որ րողո-ահերել հող դնելի, մինչևւ իմկ ձ կրնար ժառանդել և կամ իրրևւ բարդակը չեն Այսպես, մեկ խոս-«Ին կինային ընել հշլանուտցի-

երներ. դեւարրևև ինթան արմերն արճ սն ի վիջակի քիր, մանգրան այրու սիւաները իրուց տարարը այնն և ապրեցան ողորմելի կետն-ը իրնեց նոր հակատարրին։ Ար-ան անգլիացի տերերու համ արտար պարան and though on the par sind who may amount in the property of the party of the whole of the party րչն՝ կը վճարուէր իրլահատական գտև-ձէն ։ Պատահարար կը բորբողջեր ապա-տաժրուքնեան հուր մը , բայց Անդլիա-ցիները միլա տեր կը գառնային կա-

ցուկեսմու .

Սակայի երբ Ամերիկա ապաստահամ պարքիականները ըմբուսապան .

հայն արդիականները ըմբուսապան .

Թույթաւերեկանիայ այս մեր , այն , 

հույթաւերեկանիայ այս մեր , 

հույթաւերեկանիայ այս մեր , 

հույթաւերեկանիայ այս մեր , 

հույթաւերեկանիայ այս արագիհեր

թուն մեջ, առնուրական ընկերու
ուն մեջ, առնուրական ընկերութիւններէն , կաթոլիկներուն թէ բողո ջականներուն կողմէ ։ Անգլիա ստիպոտիար հրմակախումիր երթե։ Ֆևար-ուրցաշ սեսն միչումրին երթե։ Ֆևարդիր չրա, ժարէ հարժայր հանասիի օբ-«ասարտ այլ ըրդատ, օրրստալ այս պատախծահերը որումայ (Դեծկատիլու էին կաքեղիկֆենթը, եքեկ կիրանկե օրերը հերկայ ՀԱԼՍայիծ արդողականներու կրծանական պաշտամունքին։ Բայա 1798ին, ֆրանսական դապասիարինրու

ազդեցութեամբ՝ հոր եւ անաւոր ա ապրեցութեամբ հու ի հ. ամաությ աւ պատաքրութեւմ մբ հադելատ, որ մե-ջունցաւ Հանգլամ արիմասիանվու-բեամբ և վայբաղ արրեցուքնամբ չ-ենը մասին պատամասիրները միանայի և եր վե գ և վ բարարարութելն, իրա-հայունկատ հենհարիր արանցական հույենա հույենաս հենհարիր արանցական հույենա հույենան չեորելել յուսամատունեային ծունեած չնորչիւ յուսաչատունեան ժղուած ժողովուրդին գէժ եւ Թէ 30 հազար անգլիական գինուորներ հոգէառ հրեշտակներու նման փոթորկե-

Suppp, with whent multup ձոնգ մեաւագ բր այն շենարիր։ դանահատրերբես։ այն բան մեակար, են բւ եռրուկիւրն այն բան մեակար, եւ այն հերում, այսում ասունահար

Այս դեպջիկու ազդեցու Թեան տակ, 1800 Թուականին կապմունցաւ Միուտ Թիւնը եւ 1801 յունուար 1ին «Մեծն Բրիտանիոյ եւ Դրլանաայի Միացնալ ցաւ : Ասոր անմիջական գրդուպա գաւ, որութագրերը գրագով արութարու հրվարատիաի խորհրահարկութիրոթ էև հրվարատիաի խորհրահարկութիրոթ գաւ, որութագրությունը հրվարատիան հունական արութարու հրահատությունը հրահանասան հրատությո լորա Բորևուուլիս, որ այս կաչա կարգադրունիւնն ատանձնած

querube quuy use questo i Boqifor ghiben dudoyad the or double tole-ale num adaududughte taufinihi-ben friadamiah bengtapundit thamblun separate, in this yafa-the had, ith hidam mpakie tabգէք է սնաշուբեր ինքարատիոր մահ-ոսուղով, քարասրի խահշիմանուրի «բիսորով քակաքիքիրքան իրեր տատ-երաւու եպ 12-իս վերան անմբեն չուր-12-և եպ 12-իս վերան անմբեն չուրծերը, որով փարատած էր այս վր-տահոր։ Իրբեւ փոխապարձունիւն Էրլանտացիներուն անահատկան Հաւասարու թիւմբը բատարակունցու , մասնակի գիքումներ եղան եւ կաթոուրձաւ : ըսնսհ այս միչսմունինարրենն Տիկարևու ամտատանունինան չսչաբmbqqqq; bi sapta mdbirlygib. «Mi binday family mal in bilmyami bindayb family family more more almo-bindayb family family family family binday family family family family fami art plant ampair fatige all are արոսացաշրար աժամ էիր ինչպես Իր-արոսացաշարար ծառայիցնել գայի և հր-Ուրիլ ոչ ժէկ տեղ աշխատար ու-Ուրիլ ոչ ժէկ տեղ աշխատար ու-արոսացաշրար աժամ էիր ինչպես Իր-

impound 465: All admingment but անոլիական ճարտարարուհոտը սիրով

Summumathyma Pepulumujh 418; by ming-bymb affrasthenas 458 fig ming-ste buda wih hemselepe 458 mit ban ng 444 Pepulumugh Ukam Arepush opp ha Tinabafih opp garepu mpuh dab-matte fip matikh — mbafti : U.ju pumphunpnancathbeh mi no be f

the unchangement shops me on he is freedom unachteneured shops he produced muscle to the state of the state o որս աղգացութեսանը տակ, քրատուհա-ցաւ դահորուտային հերթակարութ Թիւհներով եւ աջադրով։ Ատոր յա-ջորվեց , դեսախիժորի փոսութեսան պատճառու՝ սոսկայի սովը որ 1847ի 1,250,000 իրլանսացիներու մահուսն Անգլիական կառավարութիւնը ո-

չինչ ըրաւ օգնուննան փունալու Հաapplication of the state of the Հրաժարիլ իրենց ինչքեն և կրկին դաղԹել։ Այն ժամանակ «Թայմգնները

« կեղաերը դացին վրեծը կուրծ աւտաքրւա անակ նքնար ՀՀրնդի ծիր ատի : քրուրճ շուտով այրքափ րի (ձրա գն <u>Ուրանրան բաղարձրիսս</u> վնա<u>մ, իրքոքը իանդնադսենի քնառն-</u> քարատուի մեխաշսե մրան) ափբնաշր աշանելա անան նքնար ռջոքան () ն 248) makkenis demis: Berstein Afrik

#### U.FUAPUAU.GGBPAR 4UBUL UL 2041-901-110

Մոսկուայէն կը հեռագրեն թէ Սի-Մոսկուայեն կր հեռագրեն թե Սիա ինի մեծ կայանը (փեռառու ատեմա-ինի մեծ կայանը (փեռառու ատեմա-իայանաւ հրդեհե մը։ Իսրեր բանսար-իայանու հրդեհե մը։ Իսրեր բանսար-իայները կայան մարչի։ Հիհան ձեր-բակայից քանի մեր հորի, շատեր փա-խան Լեհառուտն, բայց ասիր մեծ թի-ւով աքարականներ դարակցան պահ-ուն, առանար անացանարը մերուրտիլ շրջակայ անտառներուն մեջ, ուր առիթի կը ապասեն, Լեհաստան անցնելու համար։ Ձեկան խիստ խու զարկութիւններ կը կատարէ

ourhy to urnourautilitr

**ՓԱՐԻԶԻ ԿՈՄԻՏԷՆ ԽԻՍՏ ԿԱՐԵՒՈՐ** իտրդիրդակցումինան մը դամար ժողովի կր հրա-ևոր ԱՌՆՈՒՎԻԼ - ԱԱՐՍԷԼԻ, ՊԻՑԵԱՆՔՈՒՐԻ,

առիշիր, ԱԼՖՈՐՎիկ դոմիտինվու վարչու-Գիւմնեքը պյոց, փրակի առաւստ ժամբ 10ին, ւրբ առաւանը, փրակի առաւստ ժամբ 10ին,

14րդ Ներկայացում

14րդ ներկայացում

#### ՀՈՑ ԳԱՐՈՎԻԴԱԿԱՆ ԹԱՏՐՈՆ

չինհադիր ԱՐՄԱՆ ԿՈԹԻԿԵԱՆ STUDIO RUDOLF սրագին ձեջ 6 bis. Rue Campagne Première, Métro: Raspail ԱՅՍՕԲ ԿԻՐԱԿԻ ԳԻՇԵՐ ԺԱՄԸ ՃԻՇԴ 8-30ԻՆ

կո ճերկայացուի ՎԱՐԴԱՆԱՆՑ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

46 UUUUUABP UURAAQ WANTER ՏՈՄՍԵՐՈՒ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ 5 ԵՒ 10 ՖՐԱՆՔ

«ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲԻ ՆԱԽԱՁԵՌՆՈՒԹԵԱՄԲ ԿԸ ՏՕՆՈՒԻ **ፈ**ሀቦንሀՆ**ሀ**Ն 8

UBUOF hefush JUNE 3/4, Salle GEOGRAPHIE 152 184, Boulevard St. Germain, 184 կը նախագահէ՝ ՎՌԱՄՇԱՊՈՒՀ ԵՊՍԿ. ՔԻՊԱՐԵԱՆ

եր խոսի՝ Պ. ԵՐ. ՏԷՐ ԱՆԲՐԷԱՍԵԱՆ Կը խոսի՝ Պ. ԵՐ. ՏԷՐ ԱՆԲՐԷԱՍԵԱՆ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻ «ՍԻՓԱՆ» ԵՐԳՁԱԽՈՒՄԲԸ ԻՐ ԱՄԲՈՂՋ ԿԱԶՄՈՎ Ղեկավարութեամբ ՍԱՔՕ ՑԱԿՈԲԵԱՆի

ևրըց գործոհեսն (դաշնակ), օր. պ. հրաժենն (գուժակ), օր. գոչ. դարոսնան (ծրգ)։ Տիկ. Լորսիս, օրիորդնար՝ Ա. օստացնուն, հոշ. ձիրան հան եւ գ. դարասեն «Անծարձեն» (արտասանումիրն)։

BULD OF AUTOMOTION (AUTOMOTION OF A TO THE ULTRAPHOLITY (AUTOMOTION OF AUTOMOTION OF A TO AUTOMOTION OF AUTOMOTION OF A TO AUTOMOTION OF AUTOMOTION OF A TO AUTOMOTION OF A TO AUTOMOTION OF A TO AUTOMOTIO

Ծախքերու մասնակցութիւն 3 եւ 5 фրանք

ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ՆԵՐԿԱՑԱՑՈՒՄ Հապմակերպուած՝ ՄՈՒՐԱՏԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐՈՒ ԿՈՂՍԷ Ի Նաբասա ԳԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ ԹԱՏԵՐԱՍՐԱՀԻ ԿԱՀԱՒՈՐՄԱՆ

USUOP HERUSE HEU OFF LEFR JUUG 3FT Մուրատեան վարժարանի Պէշիկթաշլեան թատերասրահին մէջ

26, rue Troyon, 8èvres
8088ԱԳԻՐ.— իռեաւորը, պատմական արացի Արվապուկ, օջ
որքիկ իռեալորները, մրասկեր։
Վեկավար Նուագախումիի և համերգի գրգծ, Գ. Ա. ԱԼԵՐՇԱՀ
ԳՆ ՏՈՄՍԱԿՆԵՐՈՒ 5, 10 եւ 15 ՖՐԱՋՔ։ Այ քիապուկ, օրերէ*ի* 

#### ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ *ԵՓՐԱՏ* ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԵ 4 UUPS TUPUP EPEGAS JUUC 8.30ET UFT2EF UPUFOS Um Lhanklih 2ften urwihli ake,

13, Rue d'Issy, Billancourt

Հովանաւորութեամե Իսիի Քաղաքապետ՝ Պ. 0 Տ է Նի

*եր խոսի* Պ, ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ գր ժամնակկցին *ԵՓՐԱՏ* նուագախումեր՝ ղեկավարուժենամբ *Գ. Տ. ԾռՈՍԵԱ*Նի. փարիդի գոնսերվածուսուեն՝ որ. *փիկն*ն (ջունակ), գ. 0. *իիթիիձևԱ*ն (ջու-Թակ), դ. Ա. ՊԱԼԵՍԱ (ֆլիւն), դ. Ռ. ՄԱՏԹԷՈՍԵՍԱ (աքօրաԷոն), դ. ՀԱ-Offens (minmannenthen), s. threships pr B. shifting (plat) s. saf-

գը ներկայացուի զաւեշտ մբ՝ ղեկավարուԹեամբ գ. ՀԱԳՀՇԵԱՆի։

փ,սուգեր մունունիրը է գրելոց, դուսաժորուղմեն։ Որ միորջերիր մի վեսուինունը հահանորդ եւ դուժողնություններ զէտ մինթերեր վանք բուհամուրը այասին ան մի որերը դում բուաժեն բու հայաստանությունների հայաստանության հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանության հայաստանության հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանության հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանությունների հայաստանությունների հայաստանության հայաստանութ

Մուտը 5 ֆրանը։ Պիւֆէ ժողովրդական գիներով։ Հաղորդակց. Փօրք Վերսայլէն հանրակառը 23 և իքներ Point du Jour

OMTOGOOTA

1,0000, 1,0000, ժամը (1/6),

Առևովել-լե հաների Հայոց հերելհրեւ ՀՀ, հերերգերո Ապրոյ հերելհային ՀՀ, հերերգերո Ապրոյ բեևու

հայիստեն հաներգերո Ապրոյ բեևու

հաներահետևութեանը, Պ. Ա. Հայաստահան ժամերայրի հերեն չեևութ պիտի

խոսի դեպի Հիշնիանին կատարած

իր համարդար հետև ծ. ՀայաստաՀեյ կրած ապատար հետև ծ. ՀայաստաՀեյ կրած ապատար հետև հայաստա-

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

III-GUTTIPPPP II

J. U.SULHDPBIL dephanigad

ptimind by "mazaman'e 23 Rue de
la Huchette, girage mhobby dundunganhafth hy binnanh njedsi

3, Rue Champollon, Rest. «Caucase» b. Jund 25, Rue CardinalLemoine "Café - Baro:

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) Le Gérant : H. STEPHAN 17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

The cong & Springly & Andrewsky & Stage & Stage Point and a constraint of the stage and the stage of the stag

**ՔԱԴԷՈՍ ՊԱԼԵԱՆԻ** 

րանին մէջ, 24 Փետրաւար, Ուրրաֆ

Bուղարկաւորութիւնը կը կա-րուի վազը, Մրկուշարթի, ժամեջ 30ին, Ալֆորվիլի հկնդեցիին մեջ՝ դայս իրը այդ նկառել։ դրկուած չըլլալով կը խնդրուի ներ-



Mr APRAMOVA



ԵՐՋԱՆԿՈՒԹԻՒՆ (վ. Վալադեանի)

Salle de Conservatoireh dhe.

Métro: Bonne-Nouvelle by Cadet 2 bis, Rue du Conservatoire

11 Մաrs, Շաբաթ գիլևr, ժամը ճիլդ 8.45ին

ԿՐ ՄԱՍՆԱԿԵՐՆ — գուէնոս - այթեսեն նոր ժամահան լայանի նայ նրգչունի եւ պարուքի՝ չիկին ԱՐՐԱՄՈՎԱ « LEAR SUPPLE» չիկիններ՝ ԱԼԻՐՍԱՆԵԱ, ԼԱԹԻԱՆԱ, Որիոզուիր՝ ԳԵՏՐՈՍԵԱ, ԽԱՆԵՍԱ, գարոններ ՍՈՒՐԷՆԵԱՆ, ԼԱԹԻՖԵԱՆ, ՏԷՄԻՐՃԵԱՆ

ջուԹականարունի ըր. *ԼԻՏԻ ՏԷՄԻՐՃԵՈ*Ն կը նուագէ խրախճանքի տեսարանին մէջ։ ԳԻՆԵՐԸ ԺՈՂՈՎՐԳԱԿԱՆ — Պէնիուար եւ թիկնաթոռ 20, լոժ 15, եւ 10, երրորդ յարկ 7, ամֆի 5 ֆրանք։

Տուքսերը կր ծախութն սովորական տեղերը, իսկ ներկայացման օրը կիչէն։

Տոբթ. ՄԵՍՃԵԱՆ ՆԵՐՔԻՆ Եւ ԿԱՆԱՆՑ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻԻՆՆԵՐ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ ԻՐ ՆՈՐ ԴԱՐՄԱՆԱՑԱՆ ՄԷՋ

82 rue d'Amsterdam (9) Tél. Pigalle 70-02

կժեն օր ժամը 2-6 կիրակի եւ ջոն օրեր 10-12 Առաւստները ժամադրութեամը։ Հաղորդեց, ծիջոցներ՝ Gare St. Lazare Մեքթըս՝ Place Clichy եւ Liège

Sofp. UULUL

BUBLURES PARTON, BUBLURED & ULFREDIAL s frank dur fig pany h

34 Bld. de Clichy, Paris. Métro Pigalle Tél. Marcadet 76-65 վիսահոյներ վ՝ընդգունի աժ էն օր ժաժը 2-8, կիրակի եւ տո օրեր 10-12։ Ասաւշատները ժաժագրութենավու

ՀԱՑԱԳՈՐԾ ԵՒ ԱՆՈՒՇԱՎԱՀԱՌ

ՍՏԵՓԱՆ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

75 Ave. de Verdun, Issy-les-Moulineaux, Seine, France, Tél. 166 Issy

Let vectur, thyrecotollenesis, Sens, France, Tel. 166 liny LPA կ ուղեց հեր ստաժարտի առողջակիներ կինականությել փետածրկեր բոլոր հայարավանուհերուն ժատ Maison STEPANF համեա ՍՍԵՐԻԶԵԵՐՋ, որոեց Թարժ եր Մահա միջեն է աժվու Մատեսությաննագրությաննագրությանակ գրույ ձեր ազգերված փուորե մէջ կը պատրաստենք կանին իննո չերվեր պահերով, ապալեավե Ֆալինով փիակերի պուրայա եւ ամեր անասակ եւրողական եւ արևելիան անուշինիններ։ 
Թինում հետ աստատեն հետ աստահեր հետ արև

Գ'ըՆդուհինը ապսպրահցներ դաւատներէ եւ արտասահմանել Արադ առաջում։ Հրիլոկն ոկտեալ ապսպրահցները կը յանձ

regregação concerciones este conserva do los estes estes este o estes estes estes estes estes estes estes este

\* ՕԹՕՄՈՊԻԼՆԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ MÉCANIQUE ÉLECTRICITÉ

Atelier KUTUKIAN SARKIS

158, rue Nationale, Paris (13) (Քակին խորբ, աջ կողմ) Tél. Gob. 97-40 \*

#### UUPTENFORK NEGUTPOEFEUV TRICOTS KÉBABDJIAN

կնդրոնատեղին եւ գործարանը 20, rue de Bezons, Courbevole: թեծաջանակ վաճառում. L. Chirianh գուլպայի վաճառատան մեջ 29, rue Ste. Apolline, Paris. Մեβր St Denis, rue d'Aboukirի դիմաց։ Մեմբցելի դիներ և մոխ միևրջ։ 3րն հայն ին տարարձէ ու տումորի տեստահե սվեր մրբեւ



UMAPAUZUU 64 ZASUALS PES GULFARULT

ፈትሆቴበትዚ<u></u>ህ 1880ትኄ

## THÉS YAVROU

Maison Fondée en 1880 MONDIALEMENT RENOMMEE 

shifbi: Comptoir des THES YAVROU 23, Rue Sénac MARSEILLE

Հրաւեր բոլու փափկաձալակներուն Zuguruli 4 U. A. L. O

34 Rus St. Lazare, Paris (9) Արևոնչիան եւ նւրապական համեղ եւ իմեամուտծ կերակութներ Գիները չատ դիւրամատչիլի, արաց եւ անիերի տպասարկութիւն Մի մուհար իր անուսաի մանունը

#### **ሀ**ይትዮԱԿ ሀዚሀበትՆԻ վ իրաբոյժ - ատամնաբոյժ THERETT SELLIS SACATIONS PRESENTATE

14 Rue Lagrange, PARIS (5)

URUUUSES NUME SANFANDE, SANSE L. USUUTUSUU N րերնի, լինդերու, ակուսներու խնամք եւ վիրաբուժ, գործո ,--ւ հիւն կ՝ընդունի ամէն օր, ժամը 2էն 8, առաուները ժամադրու Բեամբ, դիրակի եւ տոն օրեր Չէն մինչեւ կէսօր։

Métro St. Michel /wwf Maubert-Mutualité 4

Sopp. 2 b b n F

5. Rue MAUBEUGE, Paris (9)

Tél. Lamartine 83 - 87

Métro: N. D. de Lorette Pelletier, Cadet

Autobus: Carrefour de Châteaudun

Մասնագէտ ներքին, ջղային, մորնի եւ գեղձերու հիւանդունեանց Ընդունելութեան ժամեր 3--8: 

> Académie SAPHO Cours de Coupe et de Couture

Cours de Coupe et de Couture

6. Rue de Trévise, Paris (9)

761. Provence 54 - 58

quint turn et lith thurst-fruit fre in Metro: Cade et Montmarte
quint turn et lith thurst-fruit fre in Metro: Cade et Montmarte
quint thurst-fre couture et une de couture et une de couture
quint thurst et une couture et une de couture et une de couture
que de couture et une de couture et une de couture et une
de couture et une de couture et une de couture que
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture de couture et une
de couture et une de couture et une
de couture et une
de couture et une de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
de couture et une
d

8080. ՍՊԱՐԹԱԼԻ

«ԱՐԻՋԻ ՌԺՀ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ Նախկին գլխատոր թժիչվ եւ վիրաբոյժ իզմիրի Ազգ., միւանդանոցի 44 Rue Poissonnière. Մեդունելումին ամին օր ժամը (4—18 եւ ժամադրուժեամի

CABINET de M° V. YARJANIAN

IURISCONSULTE.

Procédure Générale - Mandalaire en Justice

44, Roe La Fayette, Paris (9) Tel. TATBOUT. 53.32 կը ստանձեն ամբե տեսակ դատական գործեր։ ընձակը կը պաշտանեն և ամբե տեսակ դատական գործեր։ ընձակը կը պաշտանեն և ամբե տեսական չատարար դատարաներու առգի ։ Լմիսա-Ուսիան հա և ամեւմայութենում և ժատանականական բոլոր գործութաԹիւմները կը կատարուին արագուհենաւմբ։ Վարչական դիժումեր Նախարարունեանց մոտ։ Կ'րնդունի, ամէն օր, ժամը Ձէն քք, եւ 5 էն 7։

Հայեւու ժամադրափայրը

auguruli 3 L O P P U.

61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e) «Էթթ օրտեփ եւ մեն Միջել Հեռամայն Danton 52-73 Պրիսելեան եւ եւրոպական խմամուտծ կերակուրներ 

Etude de Me BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Diese Pennatus er.

7d. Pegalles
94. Rue St. Lazare, Parre ()
under heine der heine Droit Français et International Privé

# HARATCH

(Foods on 1925) :: R. Directeur et Propriétaire : Seb. Missakiam

Rédaction & Administration ыпризеправанья вы пиставань 17. Rue Dameame PARIS (13c) Téléphone: Glacière 15-70

(brobbbyb ZRULP Matro: TOLBIAC) BILLING GOOD SCHOOL SHEET SALES

:: LE SEUL QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

70 \$pulsa 130 s

1933 ........... 28 Février 1932 Illegeneensees 25

28

*<del>4ESPORUP</u>*</del>

of SUPP 84 2124

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

94% 50 HIII. O. bir

## bean wour

## <u> ԻՆՁՈ՞Ւ ԱՑՍՔԱՆ ԳԱՆԱԿ ԵՒ ԱԶՐՃԱՆԱԿ</u>

Լիոնեն յետոլ, երկրորդ արիւնահեղութիւնը։ Այս անգաժ

թիտուլի ԱԷ։ Մահրամասնու Բիւենները Հրատարակուտծ են դիչ անոչեն Էրկու պարագաներուն մէջ ուլ. լարձակման են Մական բրյան հանդեսին կապմակերպիչները, իսկ դուները՝ հակա

արդները։ Երկույն այ աններելի։ երութ գեպըը տեղի ունեցած էր հանդեսեն յետոյ, փողոցին վիճարանու Թևոն մր հետևշանում։

, դրոմախաստում - ըր արև արև արև արև արև արև համագեսի պատմուն, «Հակնիանիր կր փորձևն իստողարել։ Առանց մանելու հրկու տիսուր դէպ չերու մանրամասնութեանց

ատաց առաջութը ուրդու ողութ ըչդպարու հասարատատարատոց Այլ Կուդեինը շօչափնլ, այս տոնքև, ինորիը մը որ կը Թուի Թէ ինպած է ուրույրուննեն: Կուղէինը իմանուլ Թէ՝ մինչև և՛րը, ո՛ր եւ է հանդէսի ատեն,

ոչին գրդուս ինևան իսկ, խոսջը պիտի արուի դանակին ու աար-

Uship Sepland Supporte, - nop opnemb Sudmp, win p տոր ադաջը — առանց «՛ր և։ է Հոսանջի խարուժնան — իրևոց վրայ կր պահեն դանակ ևւ տարճանակ ևւ ուրիչ հատու դործիչ - ppp, «Hodinia», humpunguis

Հասկնայի է որ, երը կոիւ կը ծառի ևւ դէնք ունիս վրադ, դրգութինան պահուն ընադրարար կր մորսիս դործածելու

արը։ Քոկ երբ չունենաս — լարձակող Թէ ենիակայ — ի հարկէ կը-իւն ալ կր վերջանայ խշուրով կամ երկու ապատկան ։ (Քանի որ ակատարրուտ՝ ծ է միչա վիճիլ, նախատել, հոֆը պորտին հայ-

ույել, Հանդեր խանդարել եւն.): Ձենը ուղեր աւելի սեւ դնել պատկերը, դիտել տալով ԹԷ՝ տե-

Աներ ուղեր սունըի սեւցնել պատաները, դիանել տալով են է տես-արկենին ույ վերքի վերջեր, հրման վայրենիներու տեղ դեն է տոր գույքնականները, արտունակ միևւնայն մեւով ակասծ ու վերջացած դեղթեր կարդայով իրենց մամուլին մեջ։

"Մեծ դաղայներու մէջ, չատ դելիրեն և որ պետք ունին ատգ-անակի, համամայն իրենց արձևային կամ առօրևայ կեանչրեն։ Իսկ դանակը, — ինչու, որ եւ է վեղագային դեղջի տաներ, դանակի ու պալոյնը անագակաս կ՛ոլյան Հայ րահուտրենրու գր-աներ

Շատեր դժելի մը անդամ չունեին Թուրջիոյ մէջ։ Եւ երբ կր յունեաբութու էր ատրճանակ մր առնել, ինդնապարապանու Թևան ամար, սարտակի կր մասնու էին։

Depundenmy of 12 whomy wommen for the top, 4 hour,

Տրասու դործիչ մի տեպուորեր է չատերու դրպանին մէք։ Ծայց, որո՞ւ դեմ դործածկու Համար։ Ո՞ր օրուան Համար Մահասանո, որդ դեծջերը Ի՞ս գործ ունին Հանդերի մր պա-եր թողմուննան մէք, որ ընդՀանրապէս մարդիկ դժուստր կր

են երևեց պագարիւնը։ Տեղագինելու մէջ այլ, յանախ իր պատանին խոսվու Բիննհեր՝ Լամ այն մասիլ երև եւ մողովին տաքին։ Անոնջ այլ, Բէևւ տասն անպամ աւնվեն ջազաքարկերն՝, իրար

ա րդրան, յանախ նոհմացնելով Արեւելոցիները։ Եւ սակայն, Հաղուագիւտ է պաղ կամ տար ղէնքը։ Գոնէ ա-

hy antomone Spenie:

աց է որաստությութը։ Ածրույա ապահութեւերը լեն որ օրինակ պիտի հանդիսանան մե-կե ՈԷ այ մոլնոանու կարմիունինից կամ շարջալիկերները։ Սբրագան պահան է ինչհասար սայանուն Միւնը։ Ինչպես ժողո-վուրդերու, ես իսլես անհատին համար։

արդանալու, ծույնագես անհատային համարս և հրագրակաց, անչուլա հարդներու, ծույնագես անհատին համարս գանակ մը դրպանգ, անչուլա և տեղ կերեր ունենուլ ծույն գեհոր, անչուլա և հանուպուր, ինգհարման պահուն, անվառատիների իր գառնայ կերենիու իր կրաւորումեն մինչեւ ապանունիներ և իր գառնայ հետևարունիներ և կրաւորումեն մինչեւ ապանունիներ և իր կրաւորումեն որան կարապարանարուներ և հայարապահայներին և հայարապահայներին և հայարապահայներին հայարապահայներին հայարապահայներին և հայարապահայներին հայարապահայներին հայարապահայներին հայարականապահայներին հայարական համարագրում և հայարական հայարական

ծագրեւորը այն չէ թէչ ով էր դէպքին պատասարարատուն։ հրգ արիւերի իր հոսի, պատասխանատում քիւնիը միայի զա-հոգրդիչի հողովուրը նեց եւ դժուտր իր հանդուրժենց իրա-«Կատու ինանարած ցեծերը իր չվորժույի հուսակցական հա-«պրուս քինանց հետո եւ, առաքին ընդհարժան, դանակն ու ա-անանեն եւ «... հասան ու ու անան

who the up he promoun ing ne duche

manulik the np lip lower on the lips.

\*\*Pok & web,\*\* mp we manuschibut ping-superstickparts;

\*\*Be ket k man lip zuckfo den and neuge; — M'z i lip zuckfo me in limit

\*\*Be ket k man lip zuckfo den and neuge; — M'z i lip zuckfo me in mente ping
\*\*Begamash landan angungathibut al k np lip njebog me in mente pin

\*\*Begamash landan angungathibut al k np lip njebog me in mente ping
\*\*Begamash landan angungathibut k ni ping-angungan ping
\*\*Begamash landan angungathibut ket ping-angungan ping
\*\*Begamash langat, bilk mengada umanuskahip bi bet, lipinas sumahash ping
\*\*Begamash langat, bilk mengada umanuskahipak it

\*\*Begamash langat, bilk mengada umanuskahipak it

\*\*Begamash langat pungatuhum mendekgo" mepleband dimukacumb ni pi ke

\*\*Begamash langat pungatuhum mendekgo" mepleband dimukacumb ni pi ke-

ագար ձեւ կայ ո'ր եւ է անկարդ որիկայ խելքի բերելու։ Մա-

անդ երը դունիսա ոչ դանակ, ոչ ալ տարճանակ։ Իրաենը, անողաներ կան եւ արշեստով խառնակիչներ։ Մար-բ կոքս կր դնատեն, կը ստեղծեն։ Այլասերածներ՝ որ չեն

Mingle white, who propose the appearance which we have a proposed by a substance of the substance of the appearance of t

#### 000 00h

PARPERALL UBBARAPHE Թ. Փազարնըքը Ֆիլիպէէն մէկ ժամ շոգհկառքով։ Փոքրիկ գաղութ մր ունինք հոն։ Քանի մո հատ ալ միու

Անոնց մին, «Արամ» մշակութային միութիւնը, շարաթ մը առաջ հաւա-քական այցելութիւն մը տուաւ։ Ցայռադաս այցերութիւն մը տուաւ։ Յայ-տագրով մբ, սակայն։ «Պետօ Մերեմ-նեան∍ի սրահը նստելիք տեղ չկար, երբ ներս մտայ։ ՄԷկ աբար տռամ մբ կը ներկայացնէին։ Յետոյ՝ զաւեշտ

Ու խորհեցայ, որ տրամաթիք ու զաւեշտական բան մը կար այս այցե-

ութեան մէջ։ Տրամաթիք՝ սա ափ մը Երիտա Տրամաթիք աս ափ մբ երիստա-ապոդ - հրիտաարդուհիննիրուն հո-գին։ «Մենք, կ'ըսէր անոնցմէ մին, քանի՝ տարի է կը փափաքէինք այս քայրը առնել, բայց կը վարանէինք։ Ար կարծէինք թէ չինք յարողիր»... Ու որքաքն ուրախ էր, որ շիրեւակա-արծեն առեսի արած էր, յածեն աւելին գտած էր»:

յասէս աշղիս գտաս շրչ։ Այդ հղհրական տենչանքը դուք կը գտնեք մհկուսի ապրող ամեն մեկ հայ հոգիի մեջ։ Ամեն մեկ փոքրիկ գաղութի մեջ, որ ծուարած է անկիւն Երեկ Պոլիսն ու Թիալիսն էին, Աթէնքը կամ Սելանիկը՝ անոնց շտաիներէ ի վեր փափաքածը» ։

Ու զաւեշտական անոր համար որ այս մեծ քաղաքները մեծ դատարկու-թիւններ են յանախ։ Աղմուկի բոյնառի ու ծափի հերոսներ. վեներո

Ու պգտիկ անկիւններու փոքրաթիւ Հայը՝ որ մեծ կեդրոններու մէջ «հա յութիւնը տեսնել կը տենչայ», իր տր ամաթիք զգայնութիւններուն մեջ կը ոռնա՛յ թէ իրական, հարազատ, ոռաք » է թրապատ, հաղագատ, ողոտաթար դեռ անաղարտ հայու-ունբ ի՛ր մեջ է, — իր տենչանքին, հրգեցաղութեան, ոչինչէն կեանք ւեղծելու իր նիգին, թիւով փոքր ստեղծելու իր նիգին, թիւռվ փոքր րայց արաժադրութեամբ մեծ մնալու

upable k edbosbinel ful, be dub սայ, այդ գիշեր, Փազարնրքցի ինձ յօսակից հրիտասարդին նայուածքին, ունչին , ոգհւոր շարժումնհրուն մէջ ։

Անոնք մեզի բերեր էին գինի՝ թբենանք։ Մենք ոչինչ տուինք հնց։ Բայց նկատեցի որ կը տանին ան մը որ տարիներով պիտի ար-հցնէ գիրենք։ Կարժեցին թէ Ֆիլիէն տուաւ իրհնց։ Մինչ իրհնց մէյ նաղարտ կրցեր էին պահել ու անե-ո՛ւ հոս…։ • ՍՍՍԵԱՑ ՏՂԱՆ

#### PREPILITIUS, OF PHILLS

Wither uniting uts

« իլ Ահրար » կը գրէ․ — « Ուքանք այս օրեր փոքրամասնութնանց հար ցը կբ յուզեն եւ շարունակ իննդիր կը հանեն: Անոնց նպատակն է պառակ-տում յառաջ թերել: Սակայն մենք շարունակ պէտք է մնանք միաձայլ, որովհետես նման խտրութիւններէն ահողը օտարը կ՛ըլլայ, եւ օտարին ահը թէ քրիստոնեաներուն եւ թէ քահմետականներուն համար վնասաոր կը դառնայ»։ Վերջերս տասը հոգիէ թաղկացած

հայկական պատուիրակութիւն մը հ-կաւ եւ Հաշիմ պէյ Աթասիի, Իպրահիմ պէյ Հանանոյի ւրիի հետ բրկար տեսակցութիւն ունեցաւ : Այս վերաբերմունքեն հասկցուի որ Հալէպ գտնուող Հայհ-րը փոխած են իրենց քաղաքականու-

րը փոխած հն իրժնց քաղաքականու-թիւնը եւ իրհնց գագացումներուն «Եջ յեղաշրջում գոյացած է։ Հարէսի մէջ Հայեր, Հրհաներ եւ քրիստոնեայ համայնքներ հանդա-գրու-րիւմներ կը պատրասեն, պա-հանջերվ աուրիական միութիւնը։

Ք. ՍԷԹ ՑԱՂԹԵՑ ՍԷ – ՇՕԻ նչակս մեր մարզական աշխատա ինչպես մեր մարզական աշխատա-այր նախատհսած էր, կիրակի օր արք տէ Փրէնսի մարզադաշտին մէջ թար աշ արդագր ապրուների ներկայու 20,000 հանդիսականներու ներկայու - Իսն փութադրի վրցումին մէջ 20,000 տադրապատորու արդայու-թեան փութարվ միցումին մէջ (*Կումի տը Ֆրահա*) Սէթ յաղթեց Սէ-Շօի 2ի դեմ 3 նշանակէտով ։ Մանրամասնութիւնները յաջորդ

# 4 60216 411

# ՆՈՐԷՆ ԱՐԻՒՆ ՀՈՍԵՑԱՒ ՀԱՑԵՐՈՒ ՄԻՋԵՒ

Why high unjullineud, brime ofhrwenr Երէկ առառւան ֆրանսերէն Բերիերը հետևւհալ հեռագիրը կը հրա

միրանի օր Հայեր հասաքուած էին Պայառ փողոցի մէկ որահը, աշնհյու համար իրենց ազգային տշնը։ Հայ լրագրող մը, Գ. ՔիրէԻսան (?), նատ իր խշ-սէր, հրր հայ համայնավարները սրահ մոտան եւ թուռն խռովութիւն մը յարուցին : Դանակները գործեցին , մէկ հոգի մեռու , չորս հոգի վերաւորուհցան : Երկու հոգի ձերբակալուեցան։

bur. - Uju shamahpp (Zandan) majarand & copple omphylitish, chen Փառիթի եւ ուրիչ թերթերու մէջ : Իսկ «Մաթել» իր կարդին կը հրատարա Stanteburg abifulpub Stangfipp. -

Հայկական հաւաքոյթի մր ընթացքին, հրկու խմրակներ, Ազգ. Միու թիւնը եւ Հայաստանի Օգնութեան կոմիտէն (Հօկ), կռիւի բոնուհցան քաղա քական վիճաբանութեան մը հետեւանքով։ Երեք հոդի վիրաւորուեցան դանակով եւ հիսանդանոց փոխադրուհցան, ուր հատիկանապետը գնաց հարցաքննե. լու։ Երեք ևոգի ձերբակալուհցան։

& The guest susmitted use where ataph unlike, to enqueling dute

5. 4pphnyth dap by butten thampsond to might with by danking of he Appenenpnemb his apmin huhe south, holigh my Lobb mangentalin

« Վերբին հետախոսի մբ համամայի, դէպոր տեղի ունեցած է հետևենալ թագաներուն մէջ. — Կիրակի օր ժամը 2.30ին, երբ կր կատարուէր Փետր 18ի առեր, Հոկի անդաժներէն 25 Հոգի, որոնց Համար տեղական ինրիները կ՝ ըսեն ԲԷ Համայնավարներ են , կը փորձեն իսնորարել Հանդեսը : Մեր տղագր կարդի կր հրաւիրեն , բայց յարձակում կր կրեն : Ընդ Հարման միջորին յար ձակողծերեր կը վիրաւորուին երեր շոգի, որոնց երկութը թեթեւապես, իսկ երբորդը ծանր վերջեր տասցած բլլալով, կը մեռնի երկուլարիի առաու Ֆիրթակարուած են երկու Հայի ։

## Fuenti gugg up Anjung ake, osmraterne akal

«ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ ԱՐԳԻԼՈՒԱՐԾ Է ԹՈՒՐՔԵՐԷՆ ԽՕՍԻԼ» Շարան օր ծածր դեպո մը պատասեցու Պոլադ ենչ «ծիանտորիչիկ» դարսիլ պոսնինա մը Հրատարակած էր, Թուրջիոյ մեն արդիրում՝ Ե խուր դերևի խոսիլի խորադրով։ Այս Հրատարակունեան մրայ, Գոլույ Համալսարանեն երևը Հաղար ուսանոգներ ցոյց մր կատարեցին իրկուտի մոմը նին, ջարhadbyfir he memph anoth and population philipped films of though he Impo-

Plught prid mumbund mit t up, Sududuja cahed in uhjt poh mumմութեան, այդ ընկերութեան Բերայի դրասենեակին իսալացի անաբեր իսա-օրէն յանդիմանան , լհաոյ նամրած է Թուրջ պաչասնեայ մբ, որ Հեռաիսաին մեն թուրջերնի կր խոսեր յանախորդի մը նետ, մինդդեռ տեօրենը պատնաստե իր էր ֆրանսնրեն խոսիլ։ Տնորենին ընթացջը բուռն դայրոյի պատճառած է

գիծ արժամասարությեստի, որ հղամը հախատինչ որ կր նկստվ, քուրչ ագ-գիծ արժամապատուու հետև և Բուրչ մշակութեր գեն Bandor Phedichen այնքան ծանր հանգաժանը առին ար, ոստիկանու Philip միջամտեց եւ : բլեջները օգնունեան կանչելով , ցուցաթարիերը ցրուեց ջրեն-

«Ճիւժ նուրիյեն» իւ գիւտ երևիրին ին հանուրակիր աղեսին մեմորի շ

### Ursulurg Thenglibr Udbrhhugh the

Մ. Նանանորենրու երեակ. ժողովը ևւ ծերակոյար փետր. 25ին ցուԼաթ-փեցին օրինապիծ մը, որ վեց ամտուան նամար արտակարդ լիաղօրունիւններ Ausemy owent quadhine (mpdpq) dhemmhuneshi, heliphi dhe camur elle-queshi quadumneshinesis dows: Usu mbophineshimit, dhemmhunesh mfund ինրում արմահղունբար մաստանանարն անմ մետողատուրբնուր դէն մարոշագ ո անորհերը, որոնց պումարը կը հասնի 17 միլիառ առլարի ։ Լիապօրութքիւնները phupudanchi dby moba ken, bmbonque uhuh spendubungand

an the ungest he shamaphin ps zwm de pusuhahihane diff dubungud s սեղանաւորական տագնապը։ Ինտիանայի, Միսուրիի, Արջանստաի եւ Ուիտ-ջոնսինի համանդապետները հրաժանադիրներ Հրատարակեցին, որով կ'արտօենն ընդ-անուր լհատձղում պարաջիրու, տադեապի ժիջոցին։ MUR — կարդալ Բ. էջի առաջին յօղուածը:

## Incrukli dafaling zupsh glible

9. Օրժանիկիցէ, 18. Միութեան ծանր Տարաարարուհոտներու գործավաer, Հրամածակին մե ոսոդապեհց որով կ՝ արդելուե Հարաաբաղորժակած ձե-գենածերու ծերածումը։ Այդ բոլորը պետք է լինուին տեղին վրայ։ Այս կար-դադրունեան չնորշես, օտար դրամենրու դրուեւի ական լաշին 21 միլիոն թությի (280 միլիոն ֆրանը) ։

Those shim be Thurstonin dedunante suffinifficulate bout to the ժանիա եւ Ամերիկա, որոնք ծանր հարուած մը պիտի կրեն, նոր կարդադրու-Stub Stubentegnif :

## Հիթլեւ կը սպառնայ ոչնյացնել

րանուուական կուսակցութիւնները

Գերժանիսյ հոր ընտրունիևմենին ալ ոլիտի կատարուին մարտ 5ին։ Այս տոնքեւ , Նիներականները ուժորն պայրարի մը ոկսած են, Հրապարակեն ջլևing ang hulub galab gampanggang gamp bapbab. Apputh op, ward from de pontyme 9. Atophit, bepghi humamage

ուտծ էր հինչէրական դինուոթներով։ Ակնարկելով ձախակողմեան իուսակցութեանց՝ ծախարարը լայտարարեց.

— «Մարտ 5ին, պետք է փակնի Հայեւը այն ոնրագործներուն որոնք ինան 14 տարի գողցան մեր պատիւն ու աղատունիւնը»: Ութիչ նախարար մբ, ազդայնական Հիւկէնովերկ, յայսարարեց .-- «Մա So which plant with oble uch appearmentation much be depressionaling of so-(Լուրերու շարունակութիւնը և որդալ Դ. էջ)

#### Банцапичит Цециальный OFBLORBA 4,000 ՀՐԿԻԶԵԱԼՆԵՐՈՒՆ

9pg 84.74

Արսէն Պօլանեան Իշխան Ամատունի Սելբեկեան ....

փետր. 26ի դումարը 2398

1,67-2 - 9-111-1111 2483

#### 4620 USGPIPE

Uptath Ummhadaiphall Shusai թիւնը հրեք հոգի ձերբակալեց, որոն

> Նոր տեղեկութ հանց համաձայն, պատրաստուած կեղծ դրամներուն մէջ կան նաեւ 56, 5 եւ 1 տոերլինեց ւակ սակայն ի գործ դրուած հսկո-ղութեան, դրամանենգներու խմրաժանզատարի բւ աշնրի տակ այսե վիմջ Աբց պբին ին հածոմի խահեմ հիշրա

Հարցաքննութիւն կատարողները այն կարծիքը ունին, թէ ոստիկանուոզմանդամ խմբակի մը հետ։

#### PARPULUULULARPBULB LOUEGER APSI TOUSANDE

«Thedhacphyte» ha got ot apazուտծ է գալ տարի փոքրամասնու-թեանց կարգ մը լիսէները միացնել։ Միւս կողմէ գանգատ յայտնուած էր թէ, կ'աւելցնէ, մաս մը փոքրամասնութիանց դպրոցներու թուրք ուսու ցիչները ամսաթմշակ չեն ստանար։ թե՛, վասոնակ այս կարգի դպրոցներու միւթեվելլի-նհրու մոտ ձհռնարկներ ըրած է։

× «Միրիյեթ» 4'eut pt 3 - 4 m « Կրիկինթ» գքան թե 3 — 4 ա-Վիսե ի վեր թոչակ չստացող ուսուցիչ կայ ։ Եւ կ տուեյցին . — Ըսուածներում համաձայն , այս կացութիւնը ևնստե-ռանք է այդ դպրոցներուն ընտական կացութծան խանգարման ։ Փոքրա-մասնութծան լիսեներուն միացման ոու միջեւ ծագած վեները։ Կրբ ըլլայ, պիտի ապահովուի ուսու ներու թոշակներուն վճարումը։

ար արևան գոր առաջին անդաժ մացը-արի ժեք առաջին ձերժակ դաղեքա-կանները՝ եւրապական չաղաչակ-կանները՝ հոր առաջին անդաժ մացը-կու թիւն Հոն առաջին անդաժ մացը-

նողները Հայերն ու Յոյներն են abepropule wealfite whould sop the

«Եւրոպան առաքին անգան «որ աղբ կայացունը է Ասիացիննրու միջոցով Հեյս Հայնրն ու Յոյննրը Փոքր Ասիա-յեն վտարուած են ուղղակի եւ պար-զապես իրենց գէշ նկարագրին պատ-

նառով, եւ ոչ թէ իրենց քրիստոնէա-կան հաշատքին ու կրօնքին դէմ սկս-

դան ռաշատքին ու կրանքին դեմ սկմ-ուստ հայածանքննրու բիրումով, ինչ-պես առաջ կը քչին անքնուրեք՝ իրը պաշտպանութիւն: Այս գէշ նկարա-գրով ներմակներն են առաջին պատ-նառը որ Հապէշներուն մէջ ծնունդ-ուրուս, առաջին հունդ-

տուաւ ատելութեան՝ իւրոպացինե-*ԻՈՐԱԳԵՍ ՀԱՅԵՐԸ* շատ շուտ յարմա րեցան միջավայրին։ Որպէս զի աւել

դիւրին թափանցեն ու շահին բնիկնե ըուն վստահութիւնն ու մտհըմութիւ

սավողը-աւառավաց իշխարցբեն վար-ըուհրոց dobyd շեծացրիսուը, ժաւա-ըս՝ անց շանբել քանաբեր իշխա-ըս՝ անց շանբերը անցուցրվեց փոհսի

նալով որ կայսրը կը բռնագրաւէ ի-րենց ինչքը, պարկերով ու բեռներով ոսկի ու թանկազին իրեր պահ կու-

տային Հայհրուն ու Ցոյնհրուն, ամհ-

տային Հայհրուն ու Յոյսհիուս, աստ ճայն վառահութեամբ, առանց իսկ վկայագրի կամ վկայի։ Ու ատեն մը հաք երբ իրենց այս առանդն հա ու-

զեցին, բնականարար այս աւանդա-պահներն ուրացան ամէն բան։ Իսկ վերջերս, երբ արագ հարստանալու այս նամբաներն այլ եւս անգօր դար-

ձան , սկսան սեւամորթ — ընիկ

դեցիկ իշխաններուն ընծայաբերել ի-րենց կիներն , աղջիկներն ու սիրուհի-

ները, մտածելով որ ասիկա աներա-ժեշտ միջոց մրն է հասնելու իրենց

SASSIBILITA BURNISH

## ՏՈԼԱՐԸ, ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆԸ ԵՒ ՀԱՄԱԺԽԱՐՀԱՑԻՆ ՏԱԳՆԱՊԸ

Ատենկ մը ի վեր աշխարհ արարատ the acting at high mighter information of the acting of the production of the acting of ուսան առաքը գրգության արդատան - Ամերիկայի Ձէ տասը հրկիրներու Վեն առածեն տոլարին մասին պե բատ անհետ երկեր մի անին պե բատ առաք գրգությեն մասին չ

դադարում մը, դէխ խիստ սահմահա-դադարում և անհրաժելտութիրւն տեսերաւած է ալ Ամերիկայի դրամատունեերենը այն աստիճան խախտած է որ եթէ դրամատունները ատեն մրն ալ գարկմրերը մայնուց, ամհիւնրկան արուրարերը կերամանցրել՝ արաց հանարարար իանցուաց այնակուս մետ-հանական իրերմ ճան որև մետ-բել մետոլատությերն տարր գերուոց բել մետոլատությերն ապրուսանություն բել մետոլատությերն ապրուսանությունն արոժան գրևությունը է աշա որ դե-արիկերեն հայ հայ աժերենրինու արոժան գրևությունը աժերենրինու արոժան գրևությունը այկանուր ժետ-

դեց ինարոյ առարկայ նահանդներու կառավարիչներն ու Նիւ-նորջի ելժբգտուպարը հերև ու ենա-նուրջի եմք ը-տուկուն վարիչները բացառնի մեջնա-հերու դեմել, Գ. Կարիրը որ Հահրա-պետու քեանւ հոր փոխ-նախագահը որեսի ըլլույ, հեցև էր որ բայասար-հեց թէ՝ ունկարելի է այսօր աժերիվ-եան որ եւ է դրաժառան մէջ հույնիսի 100,000 արտա առան անե 100,000 առլար պահ դնել, յաքորդ օրը ետ առնելու վատանունեամը։

then mangamahahanah dig humphil t հախատին ակոսի նքեաք եք շատ աւթ-եր, վիջակե քիչ, իրչ ակակ նքքան ասքա-գանձրը եքչ, իրչ ակակ նքքան ասքաեր գուն ջանատանին դեր ? սե ին նո-ատոր ինրը:

UP հիսան առենեց Հասոյքենրու այն Հսկայական ազինոններ՝ որոնջ դես ամերիկնան աղգային անանաու-Սեան արամագրուքեան տակ կը դա-նույն (հախիական նիւներու անադաւ աները (հարդավան նրեր հրա հատորան մինրը, Հայորդանկյուննան բայմա-արհի նւ յայնատարած միջոցներ, ըսերը տեսանաց հատար, արև արագրությաց ու ար բերքի եւ անանց համարրութենելի օգ-առելու կարելիութեան մէջ զանուտը երկրի մը համար վասար, ահանել լա-փարանց մեծ յուհանսութերն՝ պիտի

լլլույ ։ Ասկէ անկախարար , կան երկու պա րագաներ որ կը վանեն ամեն յոսե-տեսութիւն։ Ասոնց առաջինը Ամերիակիր վիթիաարի մ թերջի կ՝ կը կաղմե մօտաւորապես չորս ուկեր Shipmap questasp dp be wehmpil a կիի ամրողջ միներքին մէկ երրորդէն

*Երկրորդ պարադան Միացնալ Նա*-Երկորոը, պարապան Միացեալ Նա-անգինքու արտացիծ տեսատականու-Ենած վիճակի է։ Երկու տարին է վեր, ալիայեն գրեմեք բոլոր կարևոր եր-եկինիայում էի առևշարվածը վերոր եւ Քէ վեաբումենրու ելկոր բաց կու-տայ։ Միացեալ Նահարիվար ասկայի այս տեսակետով կր կազմեն հաղշա-պետ բացառու Բինս ժը Հիշը է որ խ-գետ բացառու Բինս ժը Հիշը է որ խ-թենց արտացիծ վանտասկանու բայց, հիղեց հերաժամերի ու արտածում-ները այսօր հաւտասրակին վենակ գեր ունին հայեսիակ արտածում-ները այսօր հաւտասրակին վենակ մը ունին և նոյնիսկ արտածումները ինրածումներէն 300 միլիոն տոլարի րեկատեսանելին 300 միլիսես տույայի արկ բարձր ենձ, Թեես, այս գուժարը։ 
1928ի տարարաած արտածումերու առառելու հետև մե՛կ միլիսու տերա-թեծ առելի յապրուատեսում ինչին ը-թայ ու հայց, ու օր պահել այս բարևրա-Երդ որ հետև տարին։ 
Դժրախտարար անանել բրջանի մի հայցարած առարարա ինչին ամբափուտ հայտարած առաջարա բանանել չոր անձեր ան հայտարած առատատութինիան ու հայտարած առատատութիւնիան ու հայտերած բանատատութիւնիան ու հայտերած բանատատութիւնիան ինչ հայտերիան բանատատութիւնիան ինչ հայտերիան բանական առատատութիւնիան հայտերիան ինչին առատարագեր անաների իրենը առատարագեր ան հայտերիան իրեն չուսապարագեր և 
հայտերիան առաջարագեր և 
հայտերիան առաջարագեր և 
հայտերիան հայտարական Թիսերը և անանակ հայուս չենասան արագեր և 
հայտերիան առաջարագեր և 
հայտերիան և 
հայտերիան առաջարագեր և 
հայտերի և 
հայտերիան առաջարագեր և 
հայտերի և

կորանցնել: Վենանիալոական Թիշենը եւ անոնց գնայ (բննուան կարծիջնիա-թը մեծ ազգեցունիւն չեն կրնար գա-նել աղգային անտոհաուննանց վրայ, երը մանաւանը դրանին վրայ է ին-գիլը: Հասարակ ծողովուրգը՝ որ նր-մասկան Հարցերու ժահրամասնուրիր, այզ վիճակագրութիւնակամաւ-փեսաց ոչ տեղևակ է, ոչ ալ Հետաբր-գրր, այզ վիճակագրութիւններով չի

Ասիիլ դրդապատաստոսոր ոս որ դեր-բանատումներու մեկ դրամ ունեցող ժողովուրդը կը մղեն իր դործերակեր-ար փոխելու որ եւ է դրամի հանդեպ՝ արգային Քի ձտար։ Որպես սի դրամ մի կարենայ անազարտ ու անվախ սընունդ մատակարարիլ որ եւ է ազգա-յրին անաետութքարի, պէտք է որ վա-ատնութքիւն ներլնչէ հասարակու-Մեան:

Դարևրու փորձառութիւնը ապրո հատ գրասորդեն ընկանու, աստաց է ամո ընդանասանկերբն հանոնան many man temahikep tephanya. After Shiphy Ashaph te mateh mang, to Shiphy Ashaph te mang, to the ship of the ship

գանակաշեմն ձնադրբնուր ինարար գիչնոնրեսոր, սնորն ին ժոնգունուիր րի: Որ աշի աշնով ին Հրարբի այր անգ չեն մոսարնու աշերք դիչոց դն աւորարսավուր ատերասի արայի բեժեր որարություն արևան aphadaphura ahmmping bing dangaralfraghtunis afranchair had dengon-mahai mekkap yokusimuk hunthun-tus. Sudme mbiquat ken afranchi, pusik, pusig he napuat kiring memba memalih usum ujuh di sirek ke afranchi memalih di minik ci kisa bis na mumuk din simik ci kus mbiq na mumuk dan ke-hai mumph hi ku bidaphhush dhi.

կու տարի ի վեր Աներիկայի ՎԷյ հարեր Պորտի Այնտական Վերա-կապես Զիան ծնած Հաստատութիրեւ հեր եւ դահագահ օբեկրեր իրենց ած-թաւական ու բանախ Թիրի կողմերովը եկած Հետգչետվ իսա հապի ահրժերը ածերու ծողովուրգին ՎԷ, որպեն-տեւ անվատաւութեաի ժԹողորա մբ

անւ անվատանումինաի միջնուրդա անգ տանդիներու համագ անհրաժելու տաւր ընդը կը արտուհակելին անակը։ Աժեղորկա այսօր իր արասժումիներ ժեհարորի ակարիների ժեկի է որ կը գործել Ձավապանց ժեծ՝ վասահուտ թեւմ եք ու բանհատրատանումիներ ժը ուհի։ Ած իր արգային անահատա-քինից ահիայներ կը իկատել ու վա կարծել Ակ կարայ աժեն կորուսա պար-ժանել իր ակակական ուժերովը։ Ար ժանել իր ակակական ուժերովը։ Ար ժանել իր ակակական ուժերովը։ Ար կարծ է հեկասյան հերարապան կարուսա պար-մահել իր սեկապան ուժերովը, եր մահայ որ ահահապան համաշիսոր-հային աղկաի այս ըրկանին՝ ամերեն յարդառան երկիրներուն անդամ վի-նակը կիրայ գիչ ատեռան մէջ հեր-նական փոփոխունինու ենինաբմանակնունիւր դե շատաապել աբ-Spund han & mahumpish propage Sumb-

When with dendulantifit on my ույց այր առասարը որ ապարգ դիւն անդաւ երեր աստին է վեր ապր-ատք ու ձևւական բանակցուք իւննեւ բով, կարձիցի փոխանակուք իւններ բով աշխարհի անահասան իւնչ վարև-յու կողուած մեծ պիտուք իւններու

Umbip home & it wantes population Ատենբ հվա է է արդեսց իր յուսայ-այլեւս Քէ՝ րահակցու հետև և հուր-հրյակցու հետև հինցան կերգերը այլ եւս անկարող են անանապետ հաւտ-աարակնու հինձը և երահաստանյու առու հրյաններ չեն երևւտր՝ կը յուսայ-առու հրյաններ չեն երևւտր՝ կը յուսայ-առու հրյաններ չեն երևւտր՝ կը յուսայութին արարոտիար տերտևշտերը շա ուի գիակը սև հասանիքանիր մուդտե գուգոնովն ակակ մոնցք այս ուժմու-

he napally munity min put and nor phuis then sphier phra ut mein

que plande "dun figlion fifth", est may plis Gaulen, a underfielde, est mit he plande figurated and me to en en de figurate me plane fit sand me; But de dunment fit sand me; But de dunment fitth before me from en fordament in hombifour dung me figurated fur bildenfelde between merging fit fit-fur bildenfelde between men fitter bildenfelde between fitter fitter and mengen men fitter fitter fitter fitter fitter fitter fitter men men mengen me fitter մայ Հահաւրաի աատիարբես ան դա-գե- ճամաճարարութիւրհ- սե իսւջուր մինալորաը՝ որուն պէտք ունի աշխարհային անահոս նիւնը, հեղ-

Համահ չըլլալու համար։ ՀՐ. Ն. ԹՈՐՈՍԵԱՆ

#### SEPSEPLEPL UL ..

իտ չմնալու համար պետական պաչուշնեաներու ցոյցէն, նախկին պատեսագրեկ քահանաներն ով ժողով գումարեցին Նեվեոի մեջ, եւ բանա-ձեւ մը քուէարկեցին, նախագահու-թեամբ թեմի գերապայծառին:

ՆԱՄԱԿՆԵՐ ՄԻՋԻՆ ԵՒՐՈՊԱՑԷՆ

## ՄՈՒՐ ՄԸ ՈՐ ՆԱԽ ԳՐՈՂԸ ԿԸ ՍԵՒՑՆԵ

Նախորդ համակով, պարզեցի չև-տոլովաք մամուլին աղեխ, կեցուած-Zujach dpus blum թեան արդմեր կր պարուրակէ : «Աջ-պար» կնոծ արուծինտակ ,չեխոսլովաչ նք ին արմերքամեք վիեֆիես Հասկքիս իքրն սահուքրբեջ իսեսանեկը առկ իեն անո հոմուագաժիեն, շերակքուերար անում ընդջ արութնոստոն շերառնովան Wendenbuck of sklennandurg dangle քել կը տեղեկվարի վերցերս Հապելիս-տահի ժեք տասիներու դեմ կատար-ուսած ցոյցեր։ Բայց ինչ որ այլանգակ է՝ այր տասրատեաց լարժուժին իրը քել պատճառները վերլուծելով, Հա-յու օձիցին փակին է։ Կիսե.

Հարնունբար այս անաստանքն իրձ-հորանունբար չ չ-նրարուանքն իրձոչ ուղղակի ջարդի, դահզուածային աջողրի ու սպախունեան գենենը, ոտարտորը ու ապատությատը արև դապա-կայն անուդղակի կողոպուտի , թաղա-ծանքի ուրիչ միկոցներու տակ կ՝ապ-թէին այն ամենը՝ ինչ որ իրեն ձևա կը արեր այր ազդրե, իրչ սե իերբ չրա վե արեր այր ազդրե, իրչ սե իերբ չրա վե դերութիւնը, աիրող փոքրամասնու-թեան՝ Աւսարիոյ Գերմաններուն եւ նար ու արշակար նշրագունիրոր hugeth About with or Lackgraphic then handto Dhonningmehr thethe Ar Shing hazufa no mumbungh ipչապա գրություն - Հասաւ որ Գոլաոյ երևայի եւ յուն լակատներն իրը հայ-հոյայից կը գործած էին դայն, հույն ձեւ ռույայի եր գործած էին մասի և Պա-տասին չենի մեջ Ձեկոուլովացը գրած են տարգ չրդ մ ՀՀ Ահրապավացը գրած հե ատորաացում և ու տարկացում է դիր-գին մ ՀՀ - ու-րերանու, ապրիրծ որա (չիկտալովաց, իրուացն եւև.) Հանգե-րա, Հոգի, աշխատանգի, ջրայների արդիսերովը կառուցուան գիրենական կան չեն հետևա կամ միկչիական ինտարոնիներու և պայասներու մկկ, այլասերուան ագ արտարարդում էջ, այլատորուաց ագ-հուտկահութինոն եւ Հացկատակներ դուարձութինոն փնառած են իրենց րուարծութքիւն վենառամ են բրջան լրա, Հպատակները խեղկատակի արգելիի, գոլուելիի, խեղմի Հասկ տի դերքորս, մէջ թեմ Հանել տալու ա-անգութքիւններ ստեղծելով ։

Մեր ոչխարային բարութեան իրբեւ կայից վերությույնի բուրության բրկու վարեց վեային միլինեծ գրգարաստ-կան որակումին դեմ յանդիման՝ այս ժողովութդի Հարկանել հեմ ինական Հետացած , գործամունենել են ինական դերմանական «Բելերֆույ» (ծառա-

appilantiquis ethiopidarja (Sunna-hipu dagapung) mingunumin papipajarip hudi antiquapunjatielit di Liel kanginga (Muni ethiopingahania) daga, dang (Muni ethiopina) daga, dang (Muni ethiopina) pendapunumin an mangip umabe; pendapunumin dagamangk papi umungka umumumba ungerit umabe; pendapunjat antiquing adapundapin puntita tihangalang adapunda tibi ila-gunipunjat umumumba pip-gunipunjat umumumba puntariti. Sunah dalah dagapuntal antimumba pip-gunipunjat umumbandipungangan quapandimbak gunipundafi sunahumba puntari dibak gunipundafi sunahumba. արու աղպերուն՝ որոնք պատապահջին թեան մեկ գործովը դժալակ դատա-պարտութիւնն ունեցան Թուրքին են-թակայ մեալու: Մանաւանդ 70–80 տարիկ ի վեր, երը «Սոջոլծներուն չարժումը համասլաւ հանդամանը բա-տացաւ, աւնկի հւս խանդական այո mangan, and off two foundambuff and figures and aquares filters around the and proof aquaritation files for a block and proof aquaritation files for a block and proof and and and and and and a subject to the files of a subject to the proof of the files of the subject to the files of the files of the subject to the files files for the files of the subject to files files for the files of the subject to an expectation of the subject to the subject of the files of the files of the subject to the proof of the subject to the subject to the subject of the files of the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject to the subject to the subject of the subject to the subject passiboparts author per Ljudjud vejbare-flutom samaghan Pjekishop va florejh Panganishopar 1838 Przemljud Lurgih-par, amkjibidparis, neg to is kip v pim-nitis, nagranishom) squantepargific na-nitis neg Ugunghand, hjimbop lagum-lumphin per kipanyalmad, hjimbop lagum-lumphin per kipanyalmad negarilangsi for pangandadi Ithaudandon Phonlip 1848 Przemaniony 28, Przemick furthe 1848 Przemaniony 28, Przemick furthe 1848 ningelijud vantariumja čam-žudyka to propilant.

Use Of them, and neith to question the second of the secon

ILPL AMMUNC (ՄԱՀՈՒԱՆ ՏԱՐԵԼԻՑԻՆ ԱՌԹԻՒ)

( 1932 փետր · 27 )

Ուդիզ մէկ տարի առաք, Աորպա-տականի Հայունիւնի ու Դամակցու-թիւնը կորցրին իրևնց լաւարոյն դոր-շիշներից մէկին՝ մեր Գառպարին։

Արին : կրավաարհետոնդրար այս ար-ջին որևուրմո դողուար չրա խաման ika ahnatapa dadarank ikin human yapinkhap, apadishih unganhuman muman Phibb & Haringhi dap 152, hi ika ikan humahuharihimi Hum-mayapa ianuhah telah ikin kan mahan mahananihah humanan apinh mahi day:

be left efficie stop might, aung նչ ենք չլինեն մեր տեղեն, գաղա-փարապատ հերուների իլեկու ար տակարայիններ, որոնց գալիս են Մա-փաշարկու ծրկրը, ձեր — իրենց գարծուներումի երենց ամարտա ործունելումինամբ, իրենց ամարտա ործունելումինամբ, իրենց ամարտա ործունելումինամբ, իրենց անարա հան ժամումը իրենց անդին չիչատակ-ներով — վաղուց չահում վաղուց իսա պետի գաւջենց մես չիում,

եր, որ մանի պետ Հալող մեր Գասպա-եր, որ մանի պետ Հալող մեր Գասպա-թը խաղար մաշուտն Հետ — իր օրի-Դապով Հայինց ղուրս հկած Հրերը յետ Դակով Հայինց զուրս նկած Էրնրը դետ գուցծերը, - վեր է հաւարարական աչ-խատածրը, - վեր ի գծուտծ համասալութ-Հր։ Աահում դործ ի, ինջերի ինչհանի Դասարարը գործերու, - չարանյու, - լաս-տիարակելու և ի տժ բակուս - չաղախ ելու Ո՛ չ գում գիտելու «Հ հանգիստու»

եր։ Ո՛ գառծ գիտերը ո՛ Հաագրատու ևւ ոչ այ մուռնոր: Ամերջի ենա մահրիմ եր, խոր-երգառան, մամելով գտում եր մե-ծամիա խոսարեր, հղած մաս առելից որոների մեծ մեծ ժրարրի մասին; «ե՛՛ս այսպես գործերի, հ՛ս այսngtu bet demodered, b'u mjumgtu fuo-uligher, u'uminum fuoughp, be mujiանը շավում էր։ Ոչ մի դժդութում անչս շավում էր։ Ոչ մի դժդունում էր։ Ան Գասպարը մասի անի աշավ-անինոակ Համերիային հանախ միջոչնե անիչ, արավատ իրոնարը, ու տար այլու հավաւս էր։ 12 հիշև, ոչ որի որասեղած, մի մարզ, որ եւ՛ կաում է, եւ՛ խոստում, միա-մամանակ Նոր ծրադիրևեր որոնում։ Որջան հերողամիտ էր հա ղէպի

ջարվով, անադաժին ճարձիքու՝ սՀր-երկրբենն դուրուդ բեն ին հանգել են Տելաանասն, երկրերբեն՝ դուր-են հայասարանասնա չացնելու, եւ գուրս էիր դալիս ըր լորովին մաջրւած, նոր հռանդո այլսատելու։ Մի կատարևալ հայո to now appear, be game open film's men mus he mounte

լորկու» ընտ ժառադրրևիր

րակելու, ջան թէ դրասենհակի հա-

ին չևաշաւրչ չոտօորով հոմուագրինն թա չառանրըն քմերն ճանն ՈԶԺի

midmhop handhhanh pr us mi aph the dup he implied the smaner

frauhung fifetin to washing ned

etangham) lamalaul th' umin tmaur

եւ ազդացին։ Ծ. տաքրող աշխա-տանջը ինչըն էր կատարում, ասանց ատրրական յարմարունիևններն։ Անա Թ. ինչու, մանշան նետ խաղացող մեր Գուսպարը մեզ ալ

արիտի պարտագրե իր եւ իր հանա արիտի գրինակին հետնակու, որով-հետի պարտիանրին հարաան դորմա

t Africa haragana Unghang, Amenghi Immunaph Se-em's bir diemet, Africa quantumunth meland bir Immunapi quantumet. Pro-kundumi ng hip haraganik applimbled funghist te Ungarin t Finghi, Africa multip, mugupik undur Lifaphin die ke multi at this per dung t undur the

Luchuban Bhuh mugarh, pulp be quidw's fupshifined Pur

եւ գաժան խրճինում Գասպար Յա կորհանը մեր նահկաղին Գասպա

երն գու դրա Արդերադնությերին։ ահտաքը վամագաղ մերքը <sub>հ</sub>ատաա-հե մանցար հասանակությերը հասար դու հասանակությունը

րից եւ երա ընկերակցությեւնը։ Դեռ որջան հրիտասարդ էր, եւ որ-բան սպասելիչներ ուներնը երա-

րից։ Նա այսօր չկայ, անդարձ [ժո-

ատի դրան ժանգն, տրուրն՝ ին օնի-մբն դրան ժանգն, տրուրն՝ ին օնի-

range to be to be

t dhem bungwahi

Sugarg. he upulig:

Spin ti he shirth

Ու ապա գայլի աւհաարանը կր չա բուծակուի՝ ասանց ուղղակի ժեղի հետ այլ հետ ասելութքիւն ունենաիւ ժանգուղ ին արնրաչութ Առնլի յեղափոխական տիպար եր դան արտագրող։ Մեր Գասպարը ձեռնլ էր ժողովրդի համար, նրա վէրգերը դարմանելու, նրա ցաշերը

Որդան բառ, հախապատանինի ու ող, հոյնքան աղիտունին, դրպարտող, հոյերան աղկաութիւն, դրպար-տութիւն եւ ընթերցողներն ապուջի

utof gray more pres.

1- fundampung, hapacud sus iluluduset, whitenels t hish deagh
und achbras usa appen on deesser

5 punaupuhachyms biladafus susae-Հրատարակունցու Երթողովող Հայա-բետա հասին, որպես որ ի ինչերով ու փաստերով, պատասխանումքը, մանա-շանդ այն աղտին որ Գ Արսրար կը չա-նայ բան է հայ ընտանիցին։ Ինչ կը վե-ըարերի Հապեչիստան դացող Հայերուն այդ չանախնդրական դաւտնա փոխուննան, կը մատնք Արպարի ու փոխու մինան, գր մատան ներպարը ու դինթը դպողներու անթացը ագնուտ թիւնը, այլապես պինոի խների դար թե Հայ եկերերին ու դպաի ներերկին դար երերեր դասանական այլ եւ ծրաա կան կողմերով Հիմնական հոմանու-թերեններ ուեին։

իսկ ո°ր գարուն մեջ կ'ապրինը, mmangur hterpapher . Ply emaks mem-anth muppt - arbingment hebendinth fatur emymb ambipped ar brugebud red a between ass a matches Me արաան ու քիշենները և Այն հատվ է աւա-ատավետ իշիանները և գրոնց գնակեն հշատացեր հերժակները կը դողան և յուչապեր կուտան Ազգերու Դայնավ-ցուքենան (ի խնդիր արարապանու-քենան), այնչան անդիա՝ ո, ուժի ու ժամուան դողծադրուքենէ այլջան ժառուտն դողծապրութասը այդջա-հեռու հապրող դատնականի պահան դատնային իրենց բնուներով սակին ու-աող – ուրացող Հայուն հանդեպ: Ու-այդ բոլորը ի՞նչ հրաչքով: Օիչնցեր և mga panang fine i pungand: Afripaka; A. Bapapa, ap mpapapah egopohih b-pt imbarg ku mamatumba Akgundo-hipan, itung finiham, it fijipik fin-hipan, itung finiham, it fijipik fin-hipan, itung matofi ku papah agun mpungi hi matofik mampungka, mato-ika dilimah, man manan kuluka. 142 4ppmemb, huhr ենիր դարձած Ձեկսոսլովարիոյ

ABLUT SALUAUA

#### Thudw

\_ Մի՛ նեղուիր, ամուսինդ եթէ երթայ ձեռքեր, տեղը տասը հատը

կուգայ։ — Աղէկ, բայց, ատիկա տասնըմհ-

dained, upadshabe for goods parampered to zaparampagate for the bet succeeded the taggion wholesare their, acability seems անեաժրեր է տեսնելու երբ 19։ նոր մայիս 28:

սոր սայիս 38: Սիրելի Գասպար, մի երկմո գանի շնչում է Դաշնակցութիվ emply throad the tendenchies of Mastalite

THURSDE HERET

### ՕՐՈՒԱՆ ԿԵԱՆՔԻ

Udta Papulgarphus dig. 4 hmamilia amba hogar te mante դարանի մասին : Գոհվ թանի մր

Pafi had for whimber Paganga phephinger blandy and promper same If and may, or dheadfor had apple arthur, and a paffor sumande, had heldy nequality franches fast, nephilo, any quaկ'ատրեն։ Բոեմ , ուրեմն , որ դադ քիս ազդ վարչական եւ քաղտ ինալիրներով չենք գրադիր, որա տեւ չարժեր դրադիլ, այնչան ատ որ Մադրենանի մոմն առաջարդ արդեւ, առաջուրգարանը դո դիակապուաներու արդակայան հովահաւսրու ենաժը Տէր Գապեր Այս վերջենը՝ Հորրեծույ չահո մր "Մադրեհանի հարկակայ խոստանայ դերադրանցել իր ձեծո ըր «Շահագիտական ժիմացներով

րու կարդագրութիւններ՝ admoneyshhoud, hemsele Wiene's Sur Sto Qually puplid maker His my St. Amerika menghamman jika, pr. quan demembah milangan Bepredumbih tilangan p. st. mp. biden gemerage: «Amerika jika jika jika den
fin mafa, k jent, memba tika penggirapis (Amerika jika jika, bingpresiptish tempah anjurih primita
timb Mamijathanham St. p. st.
memoragun fin te den ding digitagemenanyan fin te den ding digitagemenanyan fin te den ding digitagemen fin te den ding digitagemen fin te den ding digitagemen finangan finangan finangan finangan
digita digitamanan finangan finangan finangan finangan
digita digita digitamanan finangan finanga Bakkungupnaph

եր առաղարություն և Արցեսի այուն հային և Մոցեսու Թրվ հարևորության ականվ հային հային և հային են կայան որ առաջին և համանանան հայրան եւ րաժաղ թուեցու դպրոցներուն։ լով գննիչ Ավենչանի, մարդ չի լով փոնկչ Ակմ բունկ, հարդ ին հրար թե ինչ էր բունիս Տավասի «Ակ պարոց այցերած է, գատերա «գորացանու պաշե ինչ էր ու ու «գորացանու արան ինչ էր ու ու «գորացանու հրար բանինչը», երկաս «Ե «Եռա Օրբե անհերգի երկ հեկ փա-որ այունայաւ իսկ բայարական պես Ներա, Վել է, հասիգին պահապա<sup>5</sup> երն (Աբմեայ» «Երն Աբմեայի Հ. Ռ. Ֆիլիսանի « հարումից» և առաքարկան հրա (րի) ասաջարկած կա Ծանոթի հայրենակցի մբ ցու: Ձի րուհր միայի բաժրա հեր շիւսել, Գ. Ալէմչու՛: Ժորք դը, դոնէ այս մէկ փաստին չու

" Lupthen Some Ope aboute դափար մը յղացաւ, Արենթի ի րացուած էին Ֆիջոի ազդայի Մարզ, ուր մանրամասնօրէն պա սական վիճակը ։ Իրարու հանու իւ Սինկրուի նուկրուած թիւհր

who we hashis: Usu' timber Uptoth ", Infahr Up" hahr Uph he Friede at the first of the firs չոր, ջիչ մը արևւ, ջիչ մե Անկանոն կլիմայ մը։ Ճիչք педшар:

ըր կը մոտենան ։ Ընտրական ն pph ne Sweetpp nhund his mpt Իսկ ինթը հանգիստ է իր դերեղ- հիղելոս, անդին խոչոր Բ

Արևեննա եր ծասեւ թբ ժասրա-ժամ կենտագրութեւնը, հեչալես ծրագրւած էր ժէկ տարի առաք։ ԵՍԷ այու այդ էլ էր լենի մեր «կնբքին» պարտ թը հանդեպ մեր անպես Դաս-պարի անձեռ վեշտտակին։

իրագրական ընդուն կորոնցուցած է հիրբերք սասակապես կորոնցուցած է առնութիան ամեր սահման : Ահաuntipod 40 smisnito frament անարեկեն եւ կ'անարդեն իրար արկաթովոս է գուրթը ասևեցին, Արչերի չրվանի բոլոր կոմիայ. ne to gunngamunika makhpu diburg-nemplane dagad pendini maganind pur-plane mupkamada: thalangsah mo-plane mupkamada: thalangsah mo-big disur; 12hb, burhungsah pindinda obi, 4. Stond tahunki: ibhang ha mo-26/16: Քոջինիան եւ Մինկրուն այ

an william

garu tadbels 17 surph hylur

քարդիայիս կետուրին տեսուրուկիւնը տարատարար շատ կարճ է, եւ մենջ Հեր կետուրին դրենել մեկ հրրուրդը «Հարին մեկ կ՝անցընհեց, աշջերնիս թց, իժրած վենակի մը մեկ, չեղո-

mang pinangh ay all, ilya mgan upumpha mipumpila be pam pika gueph hasamphamhhy dam manbib

sutables to propose the second of marking the second of th

փոլ Քէոն ընդՀանուր պատնրացժի

գայ Այմի ընդ-անուր պատարարա ատեն Վոնդարական բանակին մեջ գորազունդի մեջ Հրամանատարն էր, Էկտովեջի մեջ, ռուսական սահմա-հայրունքն մօտերը։ 1915ին, լունիս

ամոու մէջ, հրաման ուսացու յարձա-կում կատարել Թչնամի իւրամեհրուն

կան կատարով թշատոր ըրաստորապերը,
քրայ։ Մայրամուտին, ջանի մի մաս երը դինուտրենըով ինև, յարձակու-եր սկսաւ, սակայի լատիներերն ու վարայիրներու անդատարակավ մր ջարուստեցաշ նշնամի րանակին կաչ-

գելուսունցու թշուսուր րաստագրություն, գել, որ դերապարց ուծ մբ կը ծերկաա-հացեր եւ լալորովին ձախուղուկնուն ձատնեց կը բանակին լարձակումը։ Ապժակումի միջոցին, հրամանաստա-

ապրապում դնդակ մը ասանալով , դեր տակցուն իներ կորոնցուց , ևւ հրեջ թթաβ վերջը միայն արինցու էեն-պերկի հիւանդանոցներեն մեկուն

ուգը -զուանդանոցներէն մէկուի Վի Ձարքումին յաքորզող առաջին պետոն ընտու էրնացաշ եւ սաստիկ

ատատրվայու և հատարվ Հրքեր ցանրը չարանակունյով, բրա Քրինիցու խորմուրդին վրայ քնր-Հրինիրը դնաց դարմանունյու մա-ար։ Քանի մը չարտքիչն, ինչնւ գր-

dage Harth die jumpal (250 je 166 gejum fing defindingen de sein eine fest feine fil höhenstehen genandegen, austem) in kontakting genandegen, austem) in kontakting genandegen jumpal je der fil 7 menje hage ist glungsen, som-men genande fest destinasje met et ge-klein menjend fest destinasje met et ge-klein menjend festend kontaktinast kontakt.

Գեղակը բունցեն անցեկով մաած կ

պիտուն մէջ, ու - ուն ամաչացուցած գտնի քիդևրուն կեղբոնը։ Որչափ ա-տեն որ այս պարագան անձանօն էր

իր թե անարօրինակ կեղորոն մը կրնար

2. Plate and in fationion county in routhhold for justingly, sale 12 dand common he applicating appropriation of \$2 had got is begin to have a plan-

՝ որ երեք օր չարունակ, դիչեր - ցե-

« արտանանին ին անաաջասի ,
« արտանան արտանասի ,

անի կը պոտյ, թառերն ու նախագա-ուքիւնները կրարու հետ կը չփոքէ, «Հերկն արցունը կ'արտահաի ։ Այդ

Attents unguring frammaring they workship to the a the same analysis of a quantific alphaness in the same and the same and

արջել կաւղկ , սակայն չի կրնար ։

այս պարագան անծանօխ էր այս պարագան անծանօխ էր

ատ քուրով լուալը օղտակար ժիքոց մրծ է անջնութեան դէմ ։ Դժուարա-ապութեան պարագային, երիցումարսութեան պարազային, երիցու-կի, Թժրիի կամ նարնվենիի անրեւնեիլ էն իշ նղանքերդին հուրն փախձրբ-մոնջրը ար շրուկքուր վհա է քեւ բբե-հով տնասնառատաւոց, հուսանուկներ մեւ , հոեսն մատ դահուրը-մեւ , հոեսն մատ դահորսի ասևուրը-Hugny Muryn opplandensty of the bond to - after համարը ասլրիլ չէ»: — Արդարեւ, համենը ահուղունին իրանուն ահուղունին հրանուն և, համենը

լ եչ ը ու ըսպոլըտորը փուսի դրարցաշ-աւ դատիումին ունին, այս պատճա-տու հուտը լահմնարարելի են։ Անդնունիան դեմ իր դործածունի ենվուցուցիչ դեպես, ինչպես «ենիս», ասինան, որոից հերգործական տարբը

կարդալ եւ ձանձրանալ։ Իր ձանձրոյ-Իր փարատելու եւ կեանդին մէջ պետ-պիսութիւն դնելու Համար, կր վա-

այդ անջուն մարդուն հետ, որ չիդի-

ապրրադրա Հաստուհիրհը ասավ կուպա դահապահ պատուհեւիք, ինչ-սլքս ախուր ժասմումներք, դուղամէ, քրային ասպետայինիք, քերժէ, մոր-հային դարումներք, դժասարամար-սունենէ, եւև.:

Whitenfile South to would, non playe

ահը գնանալ եւ յաւիտենական

2009bus Strauth

#### ԿՈՒՍԱԿՑԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

#### Pherneur 18p Umruhyh dkę

ՄԱՐՍԷՅԼ (Bառաջ).— Հ. Յ. Դ. Շրջ, Կոմիտէի հախաձևոնութեամբ, Phupmup 18h Sududngalpguljub րով տոնաւհցաւ անցհալ Մալոն Շափի բնդարձակ upusha dlg:

որանին մեք:
Նոյն օրը Մարսեյլի Հայ Ուսահողական ՄիուԹինսը հւռ սարդյած
եր պարամանդես որ, դայց մեր
օրանը ժամանակեն առաջ լեցուած
եր հոծ ըսպվուԹևամը։ Բացառիկ էր հոծ բազմութևամբ։ Բադառիկ էր այս առնակատարութիւնը, անոր ճամար որ, Հօկ-Ռամկավար եւյլն.

քասինկմուտիներ, ոչ միայի պահղովէ պանորի, այլ մո դոմե գուս ման երեն հիած, տօնը վարկարնկներու, այլ հւ ժողովուրդը աճարնկնյու համար։ Հանդեսը բացուհցա։ «Մեր Հայ-րինկչում, որը նուագեց Հ. Ո. Մ. Վանորենան հուաղախուսերը, սիրա-

Smirmame linfilb dodon Shrapma Փետրուար 18ի պատճառները նկա-րագրելել յեսույ, «ԵԼ վայրելեա» յոտեկայա յարգաների հրաշերից ժո-զովուրդը։ Յետույ խոսոցը տուաւ օրուան ըահախոս ընկեր Վահան Համրադծում հանել, որ ծանրացաւ Ենետրուար 18-ի եւ ապատունեան ոևհամար մամափահի վևա:

- Մե՛ոք Փետրուար 18ը կը տօ-նե՛ոք անոր համար որ հայ աղաատարրական ձգաումին երրորդ ատ-1903ին, երը ցարական կառավա-րունիւնը կը գրաւէր Կովկասի եկե-ղեցական եւ դորրոցական կալուած րրեն։ Հայ գոմովունմն բևերծ րիտ որ-չուրընտւ ին ըւ եստարան աւգրնաստորը այր կասան սեսվ գահոն հու աղորքի տաներնութիւրն թւ Հև-Հայրիկը կ'երքերը դարին մօտ, ա ղաչելու եւ խնդրելու։ Կ'ըսէր — Ո՛չ, Հայրիկ, Էջմիածնի բանալինե րը լպիտի յանձնես, ժենքը բու կող-բին ենք։ Երկրորդը՝ 1905ի հայ-Թախարական կորեն էր։ Այս անքաւրրնաւ ոչ արանան դիքեսրաւսև մադ ան չան գոմսվունմն ընտուի ոտվարութեկան ըրիներ մասանար փաթիւնը։ Թէևւ յանկարծակի եկած, բայց չնորհիւ Հ. Ց. Դաշնակցութեան ung durat Blant be watenbutten Block angli ancibiant he matanipulan Bland, be also Dingman files orbigues be also Dingman 18ge Supplied per the Burganin 18ge Supplied per the Burgaph, armong yang files begin be allowed the supplied files be also be also be also files be also be also files files be also files files be also files ատեւ Բլծոսակին համասանակատ. սկերը Մեծն Պետրոսի ակնոցով, սկերը Համակնուրանական զաղափարով դաշնակցեցան եւ դաւադրեցին մանուկ Հայաստանին։

to yours, ashered, amond from the new to the first the plant, party continue the make the the plant to the pl Lulippe jama, dwarmdwaropta we have been before before of proba-we was a forest proper beautiful from the magning dentification. I provide the the filling case & aphage, a profit white the state pass & aphage, a profit white the state pass of a phage, a profit white the state pass of a phage of the state that a state pass before an unpronounced that the state pass of the state of the state that the state pass of the state of the state that the state pass of the state of the state allowed by regularized pass to 15 that and allowed by the state of the նկարագրեց Փետրուար 18ի նախըն-հարագրեց Փետրուար 18ի նախընինան տապալումը, բոլչեւիկեան ա-ռաքին շրջանի սարսափները նւ չելտեց ին համաժողովրդական ըմփոխուդրրև տատչ բիտր, ըւ բժետ. հոստանդար Հրաևչիւ էև ոն նաերկացուց.— Հայ հրիասասարդ, առանց շփոթեկու հայրենիքը վարչաձևին հետ, պատրասա նգիր ի հարկին քու Sqop yarumygar@hmb Shin yphfib վերամաստատելու անակախութիւնը։ Ինչ կայ աւելի ցանկալի դան Հայ-րենիքի ազատութիւնը։ Գոզարունստական դաժնին իրենց

Դողարունատական բաժնին իրնեց ոիրայօժար ժամակցութիւնը բեղ բաժ էին օրիորդներ Մ. Մարտիրոս-նան եւ Գերնուկի Գէարդնան որ ծա-փերու տակ կրկին եւ կրկին հրդեդինդու ասակ կրկին եւ կրկին հրգև, ցին գեղքկական հրգևը Արտասա անցին ընկերներ Գր. Քենտիրհան Մելքոն Ատանայնան, Գ. Ռուվել, հան, Թ. Ատատուրհան և Գ. Գէոտու, ա. Առաստուրոտո ու Վ. Իջ-որգետնս Երգեցին ընկերներ, Ս. Ա.-տշետե և. Հ. Նուրիանս Հ. Ո. Մ. Նուադախումբը ամբողք հանդեսի տնւողութեան մեքընդմեք Նուագեց ուհցաւ «Մշակ րանաշործով և հանոսնունքուր ուար։ Ճիսաքուրյորնն դրվորձար խոն ատա

Antylur Ossnyh ukę

Գույվար Օտաոյի Վրաժեան ենքա-կոմիակի եւ Բարթիկ ար Քրոտի Աւ-տո խումրի նախաձևոնութնամբ փե-տրուար 18ը ամնուեցաւ նոյն կանդաnanefibudp: Indulainiffi unaf up Afranish piquopinh apare a-iy dakar mby ifp strugus. bu haqar piquopin

nick shans operand mobile helmi ըրկեր, Վաչար Հայեսակայա յարդանջի Հրաւիրեց, որմէ յեսույ խօսջը աուտւ դիսիչ յեսույ njamby my prontigme napenths Som

if y. However the markets parties for the parties of the markets for the mark

գոր սարըյուծ էին Վռամեան ենքնակո-կերա-Համակրական Թէյասեղան մբ բույս է « «պողուրդ» ին առևան ենքնակոգոր տարգած չին Վուսանան հործաքրը, դիայի են Աեւսա խումերի բանկերները, ի պատիւ ընկեր Վահան Համբաբ-ձումենանի Անդանապետ ընտգուհցաւ-ընկեր Ն. Կակտմանա Ենտայ կայն-գացունցաւ խնպրագիրը վեց Հորբիդացունցաւ խնորրագիրը վեց հորըը. ծայ հրիտասարդներու, եւ կերավայ-րութիրեր յանձնունցաւ ընկեր Հաժարձուժեանին։ Ընկերը այս առիի

Բոլորը միածայի պոռացին. — Անկցի սնափառությիւնը մեր կետև ջը մեր դասական ցեղին կր պատկանի, և, և՝առեն ւրուտանոյոց մենշի ատի՝ դարարրե անուտոնոյոց և out fadululy of wh dlap utue ar-

ծի։ Այսպես վեց արի գինուորներ ժտած Դաշնակցուβեան րանակը։ Մբ-րա-ւր կը Թողար գնահրայ րացեցիալ-նակցութեան» աղաղակով։ Մինչևւ ծակցութենած արտարաքով: Միջեւ Ա վետ դերեն ահունց իններգը, հերգուեւ ցած չեղափոկապետն եւ աղդային եր-դեր, հղան հրայունչ: արտասանու փեմներ: Մեկերեն երա, եռուն փափա-ցին վրայ, ընկ. Համրարժումեան կրկին եւ կրկին խոսնցու Դաչնակցու-Թեան փառաւոր անցեային եւ մեծ աինան փառաւր ապցողը և ու այս արագային նակար-ներ Ադգին եւ ուրիչներ։ ԵՄՀ յավորդ ընկորները մինչեւ ըրա շորեար չուրար նոււելն այդ սաւրուն մինարորան այու արարարանը արևրու լոյա շարար բատ-հունեին արդ տապառեց մերությանի։ Վշատնան ենվեականիանի ընկերները յայսապարարեցին Թե մեսանրա նոր ինե-նույն մի ևու ալկայի ունենան, նոր ինե-հանուներու երգման այսպողութքելների կատարելու Համար: Վերջին անպամ վ սուգրոր ը։ Ուաօ խուղ երևու երիրև-հրիր որմորումրան գանը ասւու հերուծ եւ ու ուորով, առելի ջան վալ հերու մասնակցութնեսմբ։ Արոսք Արմազան ներուն եւ սրանը թնդաց «Մչակ բան-ուսրում, աւնքի ջան վաթնուն ընկեր-

### LPQUER PRUVERBUYE

— Ֆրանսացի" էք։ — Այո՛, մօրժէս, հայրս՝ Սպանիա գի, ծնած հմ խոսարհան շոգննուի մը մեջ, հինգ տարհկանիս Յունաստան հղած եմ՝ անկէ վաճառական մը որ-հրդած եմ՝ ինգլիս տարած է վա-— Է՛, լա՛ւ- ի՞նչ գրեմ անունիդ

. Գրէ՝ ... Ազգերու Դաշնակցու\_

#### JUSUUSUV Lrughli slishuniphili

Phiapacoppaulpape Ephemish 152 տեղի ուհեցու խորհրդակցունիւն մր Հրային անաևսունեան կատարած աչ-խոստանչիերուն եւ անելիջներուն մատատապրութան ու ասելը դաղաւա ուա-փեւ : Ներկայ էին բոլոր չըջանններու Էրատնանոււնեան գեկավութները։ Հայաստանի Զրային անանունենան աճագործժան բաժնի օգետ Կ. Դանի-

ելևան խոսեցաւ դարևան ցանրին, ո-ուղժան հարցին, ասուները ժարրերու ժասին: Բարիկնան խոսեցաւ դարնասային Հեղեղծերու դէմ պայջարի աշ-խային Հեղեղծերու դէմ պայջարի աշ-խատանըներու մասին ։ Ի վերքոյ խոսեցաւ Արվաղեան , Հա-

inh Ipmyfit mpuntune Blait web

Հայաստան, ըստե այս վերջին ե ուտգ աշխատարեր կարգ մը հուտ-Տուգրբե : Այսպես , չրսև-իւ կատախ-Հուգրբե : Այսպես , չրսև-իւ կատախուտծ աշխատանքներուն, այու գրը լինը կ'ոոոգէ 6000 հեկտար հոգ, որը լենը կհատղե 6000 հեկաար հայ-փութ Սարգարաբարի քրանցքը՝ 25700 հեկաար, բայժավին, քր-ան մեջենա-հեր՝ 3000 հեկաար: Երր աւարտեն հեր՝ 3000 հեկաար: Երր աւարտեն կացուած է 68 միլինո բուրքի, կարելի կացուած է 68 միլինո բուրքի, կարելի կախի քրայ առագել 5,1000 հեկաար: Լերջին ասար առաջուտե ընթքայցին, ցանցքրու տարածումինոր աւելյած է 30-447 հեկաար» Դերաբարարը քրա-գին անաևաւթերեր գունացուցիլ ա-լիաստանը չէ կառարած հայ հար բերա-կաստանը չէ կառաջութեր ա խատանը չէ կատարած նոր ձեռը բեր-ուտծ հոդերու վրայ։ 39,447 հեկաա-րէն մինչնւ այժմ օգտագործուած է 24.205 հեկտար : Հակառակ լինարա-բուքեան ատպարերին մեկ կատար-ուած իուածումներուն, օգտազոր-Sandy zum Bligh &:

#### Unr snirfhr

Lum hay spandahangigh de, aphana-lam ha chifapayth and biquapagha-qualphis, feliky dom anjamanghi-pask cashfildy day aphap hibit dim-banay marge de, dyada-fanghi jb-manyapaghiban saday: Sarget appa aphaf domb mbaba, anahay mdomlam-be 15 morphis mahi et 24 kip ky domb nipagh araminghapa ka qib-anban hijaga araminghapa ka qib-arayaqindhiqi sasaqiqa qandaq-anba milyaqi nelia andut maha

կը ստանախ, կը վճարին հարիւրին 2, անոնը որ կր ստանան 100-125 րութանոնը որ կը ստանան 100-125 րուբ-լի, կր վճարեն հարիւրին 2.5, եւ այս-

#### Zuulpurn popularlyne hadar

Մինչևւ հիմա պետական կերպու թեան մր յանձնուած էր հաժ-րորդներու փոփադրու թեան գործը ։ արագային արագայյան է հարագայան արգայան արագային արագային արագային արագայան արձայան արգային եր արագայան որ այդ մարակիր իրականու հայարարարության եր արձայան արգայան եր արգայան եր արգայան արգայան եր արգայան արգայան եր արագայան էր արագայան եր արագային արագ

և կապմակերպումիևմիայում՝ վրոկաագրել նաժորդը փամ բնու։

Սակայն այդ հեջհայարել հարել
հերը, եթե Է Քույեն Շամբորգ կամ
բնու վահարգույլ, ապատաւոր են հերկայանայ փոխաղջուհենակ զբանի հակը, աժելեր. «աժար հակորդեկը ևս ժամատութ արածագրել եթե է հարչաժառարությունը և ժամատությեւ երե ևս ժամատությարածագրել։ Եթե վա-իայութենայի գրասենակը պատ-րատու համարորդենը չուծենալ, ժեշն-հավարը չեր առանայ պատհանայի մեջ նավարը կը ստանույ արտոնադիր մը և ևը ժեկնի՝ համրու ընթացրին աս-նելու համար համրորդ կամ բեռ։

հերու համար համրուր կամ դեռ։

Հահարա հակահարգի տակեն հարկայինծնից
կը տասծաղ դրատեհակը, իսկ ինի
պատահալ դրատեհակը, իսկ ինի
պատարարգիա կառջը։ Մեջենապիայիներ
բուհ ժամաաւր վայզի չեր չեր չեր Մեջենհավարծերը կր վարժապրունի եր կատարեն վառերակերնի կա կատարեն վառերակերնի կամ անդքար կա
պահեն ժեջենակերը։ Ահադ անդքար կա
պահեն ժեջենակերը։ Ահադ անդքար կա
տեսարություր հիշեներ նորան, կահատարություր հետևար հայաստաուրի կանի կա հանաւորելու Համար ոչ միայն երթե-ւեկը, այլ եւ կանխարդերելու Համար որ եւ է արկած ։ Այսպես ցուցատախ-

#### Surunhnhuhh հիւանդութեանց դեմ

Երեւանի առողջապահական բաժնի կողմ է հերկայիս կր կատարունն պատ-ռւատմեր իրսեւ կանիարդելին մի-Հոց կարգ մը տարափոխիկ հիւանդու-բեանց դմմ, նիայես արուն (scarto) արհանց դմմ, նիայես արուն (scarto) արհանակ դմմ, նիայես արուն (հորիսնա), դծաւոր ժահատահեղ (thyphus) , կեղծաաչկ (diphtérie) :

Հայաստանի կարժիր հաչի Ծրե-Հայաստանի կարմակերպան է բր-ժշկական օգնու Սեան մասնաւոր ապաphue Phis de, ne hmpbihac Phis

THURSE

บาบนากนยา AUSUMBULUSAKAK PAKE

Քալիֆորնիոյ «Ասպարէզ»ը դիտել նի դն գբձ (10 փրահ․). թեւտայ այս խոհագետվ խզհաժնարա

«Հայ ժողովուրդը ամբողջո մր, ասարց հատուածական թեաժը, աստից Հատուածական եւ կուսակցական խարութեան, ներդող-թին ժէք կը տեսնէ դադութեաՀայու-թեան ժիակ փրկութիւնը։

թատես արակ դրերութիւոր։ Այս ցանկութիներ կրծայ կապուկան աստիճանական բայց ամբողջական ներդաղթով եւ ոչ Թէ Հարիւբներով եւ Հաղարներով։ Դոկ այոպիսի հերգաղքի մը համար ոչ Հնաբաւորու-Եիւն եւ ոչ ալ տեղ կայ ներկայ Հա-յաստանի մէջ։

Այս է պատճառը որ ինչնարերա որ սեղանի վրայ կուղոյ Հայաստա

ծի սահաները լայեցնելու հարցը։

ծի սահանները լայեցնելու հարցը։

Հայաստանի արժեռ. իլիստնատրները ոչ եքայն չեն մշանհար այսհաբցին, այլ նենդամաօրէն։ Մայիստին գրարն աշերքորնու ուսիր վետա, Հրարն աշերքորնու ուսիր վետա,

կենսական հարցին բանալին ուի Մոսկուայի խորհրդ . իչ-Sinc Blent Sam

ստանի սահմաններու բեզ Հակումին արդելը հանդիսացած է Մոսկուան ,մեր հանրապետունեան րերուն, 1920 ապրիլ ամառւն ստորա րորուս, 1720 ապրիլ աստուս ստորա-գրուած՝ իարհրդային - Թրջական գրութենահր, իսկ Հայաստահի մէջ խորհրդ. իշխանունքիւն հաստատուն-լէ չևտոյ՝ 1921ի Կարսի ևւ Մոսկուայի dwigmathing, Andarm

Առաջինով՝ Մոսկուա յտնձև կ'առ-ելը վերահաստատել 1878ի նախապա-տերապեհան սահմանները, Թուբphas be Bapspagnsph U har Plant deհրականացիևլու համար ան դիմեց ա-Բենեն նենպամիտ միկոցներուն, մինչնւ որ իրականութիւն դարձաւ : Իսկ միւմներով՝ արդեն նուիրադործեց արի յանձնառունիւնը իրրեւ դաշիտ-

upor fife's bolor submor flowing soft

դրուքին հղես հղերո պետուքենակց միջեն։ Ե՛βէ տարավուտովեր կուհա այս մշա Հարտուքենաի, Հետևենալ վասար բա-ունական պիտք բլլայ Համարկրու։ 1883- առաջ, Պավեսումի հասաշահ-դեսար կը գտնումը Թուրջիայ կողմը։ Այգ հերառումի այ ուսու-վրայական պատերայան առեծ, Թուրջերը լասապատարական տոսու, թուրքուրք քանա Հացախ ածարդել և գրաւեցին Գախու-մը՝ 1921-ին։ Իսկ չևտագայ դաշնա գիրներով Թուրջերը ղեքեցան Գա-ենումը, ի փոխարէն Նախիչեւանվ

նագծավագրութնուն։ Երեկ պարարի կահիտաքավածայիու-Թետմեր յանձնատութքիւն մեր չըլլար 1878էծ առան գորութիւն ունեցող առուժամրագծի վերա-աստատութիւնը, թոլորովին անշերքեն դիտի լրյար 1921ի գաշնագրին այն լոգուտծը,ուր

o junch, aqquija djunudjupa-dhaz he yhli Audinile sunwish-ylong hi mya quimb i indpinis stip sang hinginghi djunumbli, m-push hohunghi hig sunumumb tunb-junih dindininghi didininghi mang-lipuh (tunbihimah) kingamlupu-djunih (tunbihimah) kindumunjum-bhihu, ilminiki sulumunjumը ը-ը է տարարդատոր - ուղաստում ըն-Բիտն տակ , պայմանաւ որ այս վիր Բինը չդիքի ուրիչի մը , առայոց Թուր-գիսց Արզային կառավարու Թետն Հա-

մամայնունիկանը։ Ոչ միայի այսջան, այլ հանո Արբ-հրդային Միունիներ խոսը տուած է Թուրջիսյ Արդ վրասավալուննան Հա-յաստանին չմիացնել լարջ մբ Տայա-րնակ զառարներ, ինչպես լեռնային Ղարարաղ, Գանմակ, Բորչալու, Լաwith Sty Smap be Uhunganing, Sulus ար սիմհուրնիր։ ար սեմրերուագ ամերհու իրնրահու

Եթե ասոր մասին ալ տարակոյո կայ, հետևշեալ փաստը կրնայ համո-

hay, shankabay dunuan yebing sudin-dhariybi, quankuy: khykhin jurp mpurkyun. Banharin-flo, ng Binjidununkuh: sudipumih-mir blobidipur, umshababhipu uppumip-purkhimb ufanh hafdimpurkh, upunl-skada, bihumanin k ng mju had mja-ankababhi. սահնաններուն վրայ միու հանրապետութեան ցեղակեցները մեծանատ հութեւն կը կաղմեն»:

կուտայ աժեն դադադացիի թժիչկ հր-րաշիրելու իր հիւանոլին մոտ, դիչեր Եե դերեկ և Արեկը այցեղնի հոմար դիաի գահմուի 10 թուրլի, դիչերը 15 րուրլի, վաշտոնապես 2 թուրլին ժեկ

### 4.haupuliniphili Ալմասs» օփհrային դեմ

Երևւանի մէջ Երաժ իչանհրու Միու-Թինը վերջերս սարջեց վիճարանու-Թին մը, Սպենդիարևանի «Արքասա» որերային արժերին ևւ բեմադրու-նեան մասին։

րեսան մասըն։ Առաքին Հաշաբոլքին, որ տեղի ու-ծեցաւ գրողներու տան մեջ, ներկայ էր սառւար րազմունիւն մր։ Նախ խոսեցաւ Ռոմանոս Մելիդեան, լեսույ վիճարանու թեան մասնակցեցան Կարատով, Կադարևան, Վարդանով, Ռ. Թէրլէմէդևան, Խ. Թոոլհան, Ա. Տէր Lienbatine, Vimpurppen Umphib, 4. Ձաջարհան, Վ. Թէրդիրաչհան, Շա-

#### «BUALURT-PUTUULC»P 21127-1-116

Անցեալ կիրակի կէս օրէ յեսույ Փա-որդի Հարաւային արուարձաններու Հայութիւնը ներկայ եզաւ «Ցառաջդիմասեր» Միութեան կազմակերպան դպրոսական Հանդեսին, Վարդանանց Sofie un Plas

ը հայաստան արագրայան համար և հարագրայան հայարական հայարական հայար Հային արդեն ո՛ջ միայն պարապա տերա չեր ժհացած, այլ և տարի կենարա հարարական կենարա հանր չեկար Հանդեսին կը նախապահեր Պ. Հրաբ

Հանաքայներ եր Հայաստատ էր Գ. Հրագ Արտանյա՝ «Աատան գիմատեր» ի վար-լու վենաև կողմել Գ. Ս. Գարակելովատ ծավը չին ցերներյինը բացուտեց ար-տարարեց, էրաւնրելով գորայն երկ-սնու արակերաները, որոնգ երդեցնե «Եսե Փորաստանը» գինավարումիամեր վարժում ի Տիկ-Վարպետետելի Հետո-Shung plut purpapunguis sus danphisյալող արտատատես թերասրող ու դա-մասիստումիկոններով ծատինը երերքին հանոլիսականներինը։ Յուսին չեր լանը անունց քովնովանչները, օժուն՝ հայրես-նի կարսուսի և։ բոյսի վատ լողերանը Շնորհաւորնելի է Տիկ Վարպետնանը, որ իր պալաշնավարու Թևան կարն ժա-ժահականիքոցին մէջ կրցած է յաքող Manhanmur Brangh durba bpbf bh վարչունիան կողմ , ատենադարը։

Անասհան՝ կարդաց տեղեկադիր մը Միուքնեան անցնալ ու ներկայ դոր-ծունկուննան մասին, որժկ յետոյ Գ. Մ. Գարակկոգեան հրաշիրեց որ նախադահը իր խոսըն ըսելու։ Գ. of hundy of a Santhaluman blank aguna, as nach sängkabh anga kamumahkhag. — quyunguhuk sankaka ka Anyaya-hundy - Qarquahkhah ggan Umpqa-hundy yumah hungibh, mambabhag yan hundy yumah hundi bangabhag and santhalumah santhalumah kamumah, has kuy hungi yumah gunah hundi santhalumah kamumah santhalumah santhalu նրեինը դար յեռույ, ներկայիս, յա-նում ազգային մշակոյինի դապացաությության ու ապրող առերական գուծելով որ այս երկու պատկամեն ըր Մեև Ժամանակով՝ ու ընտյինո տարրեր, սակայն էուինամը հոյն են

ցի խում որ ու ալակերոներ կայներներ և աստ հիմ հեշև, յազբանակ։ Գեղեցիկ էր և լուղիչ բիիքեոնիը-ձերու պարը, գոր կանատրեցին գորու հար պաչեր որ ալակերոներ բիրենութ-

Գենդարուեստական բաժիին ոիրո ժար մասնակցունիւն բերած ծար մետուացություն ընրած չրա գուրսկե Օր. Հ. Արտակեան (արտա-ամեուքին, շևալ հեղուն, Մետրիլեն)։ Իսկ Գ. Ժորժ Շահպարոնհան իր Քա-ուով հուսալեց հախ Գրլի Սամա՛նը, Սիրում մանիջակը եւ բետոլ ընկերացաւ վրացի ծանօթ կիրաց Աստաիա-նիի ևւ Գավէդհան ջոյրհրու կովկաս-

յալորուխնան համար, եւ յասնարա-րեց մեղ դայն պահպանել մեր ամբողջ Հողեով, իրրեւ արթադան աշանդ մբ։ Դժաւար չէր դուլակել Թէ ոս ինչրկի հայ ժողովուրդին դոշունեան պահ

պանիչն էր։ Ժամը ճին ներկաները ցրունցան գոհ արաժագրութնամը։ 8 Անասնան

ato 452, where welful which we juch dupto dup, abqueato desibe duminos: ային մեջ՝, ամուր ասելով պիտի տալուի վերկի վար՝ ձեղումի միջեր հայաստանից։ Բանախասը իստորիի մարկեց ընկերվորովերինը։ «հայաստանրումին» է, տանանա Մին է, լասու անաստուածութիներ և միջև այլսահրաշները կ՝ «խա-յացնեն ազգեն որիամունը եւ պետումիները ուժղմույին ավան արդատի մանոց գեժ «Արգայի հերանական, Հատատարի" եր արդաքային և իրաստորական առանոյուների հերանական, Հատատարին պատունին եր Վիրմաբրի և «Վիրմաբրի և «Հիրմաբրի» և «Հիրմաբրի» և «Հիրմաբրի» և «Հիրմաբրի» արժանական եր

👫 Ոստիկանութիւերը ձերբակալեց ընկերվարական Ֆորվերցի խմբադրա արհաղ, հերը հաս եր խոսեր։ Արժաշեր հայտատ հղա, եր հասևակ խոսեր։ Արժաշեր հայտարա հրատարան և հասևակ խոսեր։ Արժաշեր հայտարան իրենց արժաշերծեր իրենց արժաշերծեր իրեն և ու Բե հայտասանական հերասուհեան համար» Հարցագծծութեներ juang unquin updularbgus:

#### Clisrulpuli upujfurp Bniliuusulih uke

Բիարակաի պայքարը աստակաքինակ կը բարուծական ԱԵբ Գ. Վենիրելու բարաք օր երկայան տա գի խոսեցա։ Սերահիկի ժեջ, պարգելով եր ապատկած ծրագիրը։ Համայիավարհերը փորձեցին խոսվումքներն տանը, բայց հարկայանական հետ հետում Գ. Յալաարիս այլ (արքարական) խոսնիցա Հայիսայի հա Սելահիկի ժեջ։

Campus Philibpp mbak upuh nchibab dupu 5/2

թրկիայանումուց ենքանով աուղարարար գերանային , ժաշների կեմերևուր աս-" Զասն չագավրավանրգի գենափանութմար Ռեքբեի դեմ, համանաժին դն «տահուն հոսունը ասմե անուն արարա որև որև

### 2PUBLINGTURE QUEEPURE

տարէ , նինչիւ տասը օր վերջևապէս ջաչուելու համար Աղգերու Դայեակցու Թե-

Հայանական է որ Անգլիա արդիլէ ղէնքի առեւաուրը՝ երկու պատերադ-



## ourhy to urneuraulilitr

<u>Phi-Piulit Hills-British Annal</u>
հագմակերպուած Ի*ID-LEVIPLIPAR* գտաքան խումբի կողմե որս դուրած երելոյ ժամ «Հաջին կուսերի մեջ 126, 7:10 3, 3, Xousseau: գր խոսի բնվեր *KIRS ԻՍԱԱՍԵՐԱ*, որ հրարկումի ընկերիներա աշխանակիրները։

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Օր. ԱՆԱՀԻՏ ԱԻԱԳԵԱՆ ( Upahinggh )

TUPSEPAU AUUUADUS ( H. Washingah ) Sminiamol ...

Amplepuie 19 hhmp . 1933 Virieu \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

n susuis

Հարն, Ա. 9.— 70: Վիրիես, Մ. Գ.— 10: Գրիսակ, Տոգթ. Ն.— 240: Ամոթերաամ, Գփ.— 200: V mpnt Jt. B. V ndu. - 176: Utoliten, S. V. - 80: Մարսեյլ, Գործ.— 855, Մարեր, 8. 8.— 105: Apto, Aug. - 245: VouPptoj Vne Voem, 2. 4. - 38: Շաս, Մ. Թ.— 100։ Շերպուրկ, Հանա.— 70։ ՆՈՐ ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐ

OHT PROGRAMME POUT.

Լա Շատիլել ար Շատիլ, Ժ. Թ.— Սկտահեց գրկել ֆետր. 23 Հա.

Փարիգ, Տացի Գ.— Սկոտեց գրկել

Փերտուտը 23 Հա.

Վել ա Ավգել, Ն. Հ.— Սկոտեց գրկել Փետրուտը 26 Հա.

«ՑԱՌԱՋ»Ի **ԹԵՐ**ԹՕՆԸ

#### 4C ΦՆՏՌՈՒԻ

- Papand Tepensudum be frank be strapeth Lussens The tumbul (Artubet), soe what's The tumbul (Artubet), soe what's The tum, soe what's Tulbbe Amade vain, sop about Goldhei Amobenand't mande, pep represen-tant - tanomamous to Unarhambe hade, Angle-Panha had phampa-quephe, In just the book Luquelhau, Influi 1933 wedand shiftand the burk hymdapt, hubdan ghumeng-namuka turk urppbudapple, de had-bumu to ale memorial authoris be

buth, 20, Ave. Camille Pelletan. Marseille, (France).

divergit pe vegaemaentle emilippe dintimpophili ple finadiarle bulate fo կիցներէն, որ բարի բլլան իրենց մասին աշննցած անդեկութիւննին Swannie K. Boyadjien, c)o. Kh. Boyadjian, rue de la Pe-lesserie, N. 4 Uzes (Gard).

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
Le Gérant : H. STEPHAN
17, Rue Damesme :-: PARIS (13')

# THOU ZUPP

U. 4 4 4 4 U 1917

106866 Ubs

Աղջիկը կրհա<sup>8</sup>բ Հաւտաալ այդ գատճառարանունեան։

they be given or "management and production and product of the growt with it, unposts, jam growth and graphs (Brightham) for another orbital graphs (Brightham) for another orbital graphs (but another orbital graphs) of the graphs (but of combination of the graphs) of the graphs (but of combined to the graphs) of the graphs (but of combined graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs (but of the production of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs) of the graphs) of the graphs (but of the graphs) of the graphs) of the g ճան և և չնարդ անդ մե ուր չանանա արդ ծերերն ու իրնից արաժողջուն - Ուրենն մասնաւտը լարկարանին մր Հանգատամի պահդուկի մը մեջ: - Այս պատա

- Սիանր մի արտաստարինք գրև

Գայով բարեկամու թևան խիզքին , ջա angundab bitmiar emgmb i megane g to նասինթքով առնարն իղ չանիահագրիս Տափամարձ ունախ անաի նքքանի շիւ-

«Արատաի ազգիկան մը պես անսներ է-ին իր աչջերը։ Մեժիայն իր հայնին չնյան էր որ կը ժատներ իր իսկական հայասակը։ բառերը չետպենան հուտ-վեցան իր չըքիսերներում վրայ, աշե-լե ժանրիմ էր իր խոսակցումիրիր։ ործրո ին վախայան ոն սշերերբեր ան դարհիղ էև ին խոսարնութիւյն։ Վարժես իր վախմասը որ ուրիչներն այ կը լոկին գինջը այդ Հոկայ չէնջին մեն կ՝ աշխատեր Հասկանել ծովակատ-լեն թե առանձին երև իրևնց։ Սիկատ-բերին ծուիսին համեր ծաժկուտծ եր անահեղումասի Հրասեստ «հաշում» եր րդրմաշրար շետուբնն արան րավաշաց

— 11 թարջ - գի արտատարգույց տար գրանի արժենքը։ — Այդ բաղաքը իրա իրա գրանը - Այդ բաղաքը աստ Հիահայի է իրա — Բարիեկայինը լունիին արտանը - կապեր, ասյց Էներիայային արտերի գրարութ անհանորի են վերատիկել հար- ասեր ինձ փանատատեղ միր եր գ էր արտ են միջա Ֆրանսա եւ Սպահիա։ » եր ին գրագրակարութեանու համար ։

ԵՐԵԿՈՑԹ \_ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

HURUUHERMAKUT BOPUS LAKURUKAKUPK HALUK 4 שערה בערעף ברביחה שעור 8.30לי עדיסדר מהעדים Ung Lheuhklih ofthy urushli ake,

13, Rue d'Issy, Billancourt

Հովանաւորութեամբ Իսիի Քազաքապետ 4. 0 5 է Նի եր խոսի Պ. ՎԱՀԱՆ ՀԱՄԲԱՐԶՈՒՄԵԱՆ

եր մասնակցին *ԵՓԲԱՏ* նուագախումբը՝ ղեկավարունեամի զ. *Տ. ՕՆՈՍԵՍ*Հի, փարիզի դոսսերվանուսուեն՝ ըր. *ՓԻԼՕՆ* (չունակ), գ. 0. Իեթեենեն (չու ակ), q. u. «u.tu. (ֆլիւն), q. n. vusptnvbus (աքօրտերն), q. Հu. 4858A (undhundun alah), 4. EUESALBUR de U. APPLOUE (bpq.) 4. 9AL-

դը ներկայացուի զաւեշտ մը՝ զեկավարուԹնամբ զ. ՀԱԳԷՇԵԱՆի։

ումիր նահանրեղ *գույթ* բուսաքորուդին։ Մո ֆորժերիր ին ֆետւինաշիր նուսագորումին ակ ին ոինրը ֆու բուաժն բո այուսանը ու չարկակար առևրեր

Պիւֆե ժողովրդական գիներով։ Մաւաջ 5 ֆրանը։ Zwannawig. Dong Utrawith twopminans 23 h fish Point du Jour Հասույթին կէսը պիտի յատկացուի Գէյրութի աղէտեալներուն։

## 8եւեկոյթ - պասանանդես

BERROSPAS (USA, beesuuraus uratebut Parrer vuorusprar 40201

12 TUPS VEN OFF ADPR SUTE 312 Treater VEN APERE Mac-Mahon արաժներուն մէջ, 29. Ave. Mac-Mahon

ի թամառա **Քոն Որնառախո**ն գբն Տիրսուսժ «Ոնգ» Մնադրար մաննսնի Հասույնին 100ին 10ը կը յատկացուի սուրիոլ ադէտեալներուն

LOBU STUUL

IL HILIUNKEEUVE

# UEP LEUP OUR ALS

ր. տալ. ըթէնք, 1932, էր 343 

ՖՐԱՆԱ- ՀԱՅ ԲԱՌԱՐԱՆ Lubuhund, 1200 59

4. 8. ԳԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՊԱՑՄՈՒԹԻՒՆԸ 9-bfi 40 damilf 510 էջ, բազմաթիւ նկարներ PUPUPUPUPU

9 + 9 + 4 U b U L U b c իրուրջիոյ իւարկոր Մեացած Հայ բեկորհերու յուզիչ պատմութիրեր 277 հ. աստեհուսասու

46ULF bh U.PALBUS, 1833

Հոր տարիի ամերեն ձոխ տարնդիրքը Բաղմանին նկարներով եւ աննախմինայ ըովանդակուննամբ Գայմանի հայարներով եւ հեն առկան ըովանդակուննամբ

4 photo 4 again 2 cars - unrange, 51 rue Monsieur le Prince, Paris (6). ընստմայի չայկակար որդամայր մետասուրն։ Լրմանցափ մնանումաին ցեր

## «ՅԱՌԱԶ» 4C ԾԱԽՈՒԻ

buh jk Unightingh alke

Aslanian Lyurususususususus 39 bis, Rue de la Défense

Fraugha-Thukprh Mkg ՍԵԴՐԱԿ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆԻ ՍՐՃԱՐԱՆԻՆ ՄԷՋ 2 bls rue Blanqui

Qualitho-Puzulih alke

ETALUT SALUEPEUTE TAUCALAMARISME RES 12 rue Mme. Curie (Bagneux)

կրնայի՝ տարրեր բան ըլլալ, Տիկինը այս բալոր ան-անգատունիանց են-քարկելէ լհատլ։ — Հետեւաթար պարսեր որ եւ է ա-տարկունիւն լունի եւ հրճաժ Սավոյ

\_ վահարն քափանարձ քերձամա-հիւր դն նիրք անմ դասիր, — դանօրը քանրքի է կանմամեսո-պանանագել...

nghu fi.

Budukung shanda dangangganphiba pung da sapunbukhy.

— Udapphangi ngupab da bay ng daga ng ng daga ng ng d

\_ Մասար ի հչ է, պարոն:

Արոպարեն դերքը ան նոքն են անա-դականն քրնա։ Կորի դն վայնդրար ա արտում հանաահին Ոք Հրբ դնրան ատն արտ հանաահին հանասպես ա mente mid imnegembenter berge fin— Լրահոուքի՞ւն պիտի լանն ... Ծովակալը ձևորի լարժում մե թ

- Բայց քրահոսշթիւն էլ՝ ատիhu . ... Un', muchu de prables 42

ժար...
— Պարոնը կը կարծ է որ ես վա<sup>6</sup>րժ
եժ այդ տեսակ գործերու ժէջ, բաս Լիան ժպահլով ժը ։

աի հայնսնքն հյարտնմի դէլ գմրք անմ դն քախաի շաորքն անմ գրւով ու քախ-Ֆովարքան գտոննու սև վախջարի քիար գոնսբնով գն,

ամիրկը։ Ա՛լ ընելիք չկար - սարի ելա ու խոխարգութիւն մը ըրաւ անոր։ - Այդ պարադային, ուրեմեւ կր
ժնաց Թորիեկքին Ացուէջ ։ Գիանմ ար
անտանելի է այդ միկավարը ձեր
խասնուանցը ունեցող կեսք մբ
մար, ըայց բան մբ լենչ կրծար ընել.
ուք օր եւս մեաց ։ Էն կրծար շաժ-

\_ Բայց ապանով եմ , պարոն , - Buyy mayning lat, yangah, ng yang kahiphangkibi angkapan dikib kgi dip dinaghi difib bak ke dika an-yanihi mgin dinang dapanihi khani: - Bugabi ngia mgia -- O's, biya'i, it- gang qipuning mbab kg mja Budhibi, mjanihi kf... - Upo:

<u> Նահատակ Գրագէտներու Բարեկամներ</u> PE TUSBLUGUEPE TER LUSAPE

LOBU SEUUF

M. BARSAMIAN, 121 rue Marcadet, Paris (18) 

## Sopp. 2tllf

5, Rue MAUBEUGE, Paris (9) Tél. Lamartine 83 - 87

Métro: N. D. de Lorette Pelletier, Cadet

Autobus: Carrefour de Châteaudun <del>գատնագէտ ներջին, ջղային, մորնի եւ գեղձերու նիւանդուն հանգ</del> Ընդունելութեան ժամեր 3–8:

Հայկու ժամադրավայրը

Surruruli S L O P h U.
61 Rue Monsieur le Prince, PARIS (6e)
18 Bro Ontolo le 18th Shirti Ibrahamb Danton 52-73 Արեւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակուրներ 

**Օ**ԵՕՄՈՊԻԼՆԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒԹԵԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ ÉLECTRICITÉ MÉCANIQUE

Atelier KUTUKIAN SARKIS 158, rue Nationale, Paris (13)

(Քակին խորը, աջ կողմ) Tél. Gob. 97-40

#### E. TER-MINASSIAN

Export und import, Komissionen und Vertretungen emino time import, rominional das verteamines gandid (import) adhirolding its dedacing final his Biper (np պատուր արիր էւ այլ ապրականիս), ինլ պես հանու գիտու մից դարձվադ երդիանաիսիս ամել կազգի ապրականիսրու: այս տասենել՝ ենկախարագույլունիունը առեւարական, վաճառա-կանական էւ արդիչնարիավան իրաստառունիանաի։ Lauge Motzatz 29, Berlin w. 30. Allemagne-

r qhancphil

Uniphly dynagoligan apipan (SAIL D. J. I. U. U. Barahay of pangabigan apipan (Shuh (and any of phopadagan) hay rue de Trevise Andréa hay hondre anique and animan and de the state which are by anipha and as be can one of arbitrary dump be against the against the design application of the against the design and application of the against the approximation of the against the aga

### "CAFE SULTAN,

կեղրոետահորի 92 Rue d'Angoulème Մեթը Couronnes և Parmentier Ծանոթ... Ամէն գնումի ֆամար կը տրուի նուէր-կարմենե

2690 ԵՒ ՁԵՐ ՀԵՒՐԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ՝ ԳՆԵՑԻՔ ՄԻՄԻԱ**Յ**Ե RUPHUHUP PULUPS

BEURINE, BEURINE! nongrayups eisher prans

12 LUSC 4164 (5) BPULF ՊՈԼՍՈՑ ՉԷՕՐԷԿ՝ 4.6 bk 8 ՖՐԱՆՔԻ Ապահովեցէ ը կանխաւ

Usine Electrique TCHIT

9, Rue du Progrès, Labarre (S.-&-O.)

ըյր ԻԷ կին գործուննայ Placierներու պետք ունինք ընտանիչններու այցեկու համար։

ՎԱՐՁՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ ԵՒ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ

200Bls, Rue LAFAYETTE չերցին մեջ վարմեւ են երկա «Ե նակներ, դարմար արինստանոցի եւ գրասննեակի։ Զուր, կազ եւ հիմի կանութինես Դիմեի ՄԱՍԻՍ ապարան, տեղույն վրաչ։

— Ու եքե դուջ հրաժայեր որ Սա-վոյ պահորսեր երթամ , են որ գիս այհահղ կը տարիխ ոստիկաններով ու

\_ bpt հրամայեմ , անտարակոյս ։

տեղ...

— Աժէն տեղ , պարոն ։

— Ա՞րը է ձեր փորձառունիւնը ։

— Այո՛ ։

— Այո՛ ։

Ասվակայը խոնաթեու թիւն մը ըրտւ Shipb, adjung trafificians from a shipb day dependent the dependence of the dependen

myayle blig them bega mandalla de-pulse gamele melfant de shom, ke hende gamele melfant de shom, ke hendelikke gholmephen humanis denge hende mhamanishim dhemeghard de mujim milim huma dhemeghard de Lombyon's on this mandalla hende Lombyon's on this mandalla hende pangle, mandalla ilka yamah-pangle, angle bis de 2:

Afguruhpplud pr

Լիան դլունը խօխուհց։ կամ չուղեց հասկնալ ծո - 94me & queryabbe dby նալ, ինչպես պգուշացուցի օր։ Ֆրանսա մի' վերադառապ

Whata de betegun I fimble

— ԵՄԷ Հրամայնել հահատարակողու ԵՄԷ ունեչ գալ են դարկարաՀինո միասին ընկերկու Համար ինծի
հետո էն որ տարկաներան կրնար
ըրևը « Ծողիակալ ԿոՄՀորնի են ես,
Տավար առուքջ եւ անաեր քեղը կուայան որ անցերիչ : Այդ ձեւո՞վ կը վարուճի այի-Tur pr & humanthis physial and

կը որ կեցած էր այնաեղ գահ վայրկեան առաջ, չկար այլ հո

վայրեհան առան, չկար այլ Մովակալը անվորով ու թու վար չնչաով մը չարուհակեց — Որովչետնեւ, Տիկին, ու ասինուվրայ է հիմա «Ա՝ ա ուրել» վասնդաւոր է այլ հաս ըսել չեմ ուղեր որ հերոսներ եւ րիայեր որ ուսուր դադափար յարդան ձոր ջալութը-ը-սեծ Դորեն, Ֆրանսա մի Սպանիան պատերապմի ժեն է ցեր այրտեղ . մարդիկ աշեն Հելի են Մատրիաի ժեն

Թարգմ. .

(Շարունակելի)